Deccan College Dissertation Series

13

LINGUISTIC PECULIARITIES OF JÑANESVARI

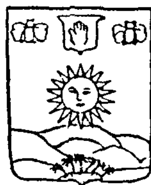
BY

M. G. PANSE

LINGUISTIC PECULIARITIES
OF
JÑĀNEŚVARĪ

BY

MURLIDHAR GAJANAN PANSE, B.A., Ph.D.



POONA
1953

Code No. D. 38

First Edition 250 Copies July 1953

PRICE Rs. 20/-

PART ONE

TO

MY PARENTS

&

PART TWO

TO

SHRIDHAR ANANT AGASHE

CONTENTS

PREFACE

The present work is based on a single dated manuscript of Jñāneśvarī which appears to be the oldest so for traced. Part I is based on Part II : the Index Verborum.

The Index Verborum shows all the forms of each vocable occurring in the manuscript. All the references are fully given except in a few cases of words like गा, चि, जैसा, तैसा, न, हा as all the references to such words of common occurrence are not important. In such cases the first occurrence of a form of the vocable concerned is followed within brackets by its frequency number in each chapter. Due care has been taken not to miss any vocable or its forms, references being comprehensive to cover all the Adhyāyas. No form of a vocable in this Index is misrepresented and no possible error on the part of the scribe of the Ms. is corrected.

The main entry gives the basic vocable. Its morphological forms are given in their alphabetical order with references. The figure in bold type.indicates the Adhyāya number and figures after hyphen show the *Ovī* or the verse numbers; the lower cases a, b, c, d represent the 1st, 2nd, 3rd and 4th pādas respectively.

Basic Vocables :—The basic vocable is indicated by the majority of its forms occurring in the Ms. and in some cases, chiefly of Sk. words, it may not be correct in appearance. In some other instances if the form shows obvious scribal error the basic vocable may be seen in a corrected form. Some basic vocables like आह्णें, नव्हणें, सिनणें, सुतणें, हाणें were required to be reconstructed and apparently look queer.

Words, originally the same, may go under entries according to orthographical variations; e.g. (1) *Kānā* : लजणें, लाजणें; राहणें, राहाणें; (2) *Velāṇṭī* : जिव, जीव; दिप, दीप; (3) *Ukāra* : उर्ध्वं, ऊर्ध्व; पुजणें, पूजणें; (4) *Anusvāra* : धावणें, धांवणें, धांवंणें.

Vocables ending in *i* or *u*, both long and short, are to be found under one basic vocable.

In the arrangement of basic vocables consideration has not been given to the pronunciation of anusvāra.

-*ta* present participles, -*pa* passives, -*la* past participles and some abnormal past bases of certain verbs form independent entries, e.g. आला (येणें), गेला (जाणें), जाला (होणें).

-*ija* passives are generally taken with active forms but for the sake of convenience they are recorded separately, e.g. कीजणें, म्हणिजणें.

Non-final members of some compound-words show oblique forms but because such a compound has a common terminational affix at the end it is not split up.

Meanings :—Here is a modest attempt at assigning the meanings to all the vocables, with few exceptions, occurring in Jñāneśvarī. There are many technical terms from different branches of knowledge and those specialised in each branch are apt to find the meanings of certain terms insufficient or even inadequate. The technical terms in Agriculture, Yoga, etc. are to be studied independently to do them justice.

All possible contextual meanings of a vocable are recorded but the meanings are not arranged either according to their recorded references or to their preference in keeping with frequency of occurrence.

References :—References to the main entry are given first though some form or forms ought to precede it according to the alphabetical order, e.g. *karaṇeṁ, kara*; *jāṇaveṁ, jāṇa, jāṇaṁ, jāṇaṇayāṁ*, etc. To facilitate presentation of the last syllable with a declensional or conjugational affix all the forms that take up modified vowels *i* or *u* instead of the original semi-vowels *y* and *v* (cf. उपाय, *upāiṁ*, घाय, *ghāīṁ*, ठाव, *ṭhāuni*) are given a place towards the end.

Forms, obviously incorrect, occupy the last place in the whole entry of the vocable concerned, e.g. *ahe* (आहणें), *cidṛpīṁ* (चिद्रुप); but when such forms of orthographical error occur more than once and are likely to suggest a different meaning they are given under an independent entry, e.g. आग (आंग).

I am aware of the limitations that kept me from making this work perfect in all possible aspects. This Index was at first planned only for references to the different forms of words. The idea to substantiate it with the meanings suggested itself only after the completion of the original work. If received well enough by scholars to encourage publishing a second edition thereof, the work, it may well be assured, will be improved upon in the light of experience gained and of constructive suggestions obtained from scholars in different fields of knowledge who are interested in the study of Jñāneśvarī.

Due acknowledgement of help received is made at the end each of the Introduction, the Index Verborum and the Appendix.

My thanks are due to the Manager, Samarth Bharat Press, Poona, for the careful printing, especially when it involved the compose of a cumbrous typography. Special mention must be made of the skill and neatness of Mr. S. R. Naik who alone has composed all the printing matter of this book. Mr. Naik's carefulness and understanding have saved me much of the tedious labour in proof-correcting.

M. G. P.

ABBREVIATIONS

a., adj.	adjective.
abl.	ablative.
ABORI	Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute.
abso.	absolutive.
acc.	accusative.
ad. adv.	adverb.
Ap., Apbh.	Apabhraṁśa.
Av.	Avesta.
BDCRI	Bulletin of the Deccan College Research Institute.
BISM	Bhārata Itihāsa Saṁśodhaka Mandala (quarterly).
BSL	Bulletin de la Société de Linguistique de Paris.
BSOS	Bulletin of the School of Oriental (and African) Studies.
BV	Bhāratīya Vidyā.
cf.	*confer.*
Cit. Jag.	Citramaya-Jagat.
COJ	Calcutta Oriental Journal.
conj.	conjunction.
dat.	dative.
dir.	direct.
DN	Deśī Nāmamālā.
e.g.	*exempli gratia.*
Ep. Ind.	Epigraphia Indica.
f., fem.	feminine.
FK	Formation of Konkanī.
FLM	La formation de la langue marathe.
fol.	folio.
fut.	future.
gen.	genitive.
gr.	grammar.
Guj.	Gujarāthi.
IA	Indo-Aryan.
id.	*idem.*
i.e.	*id est.*
IE	Indo-European.
IHQ	Indian Historical Quarterly.
imp., imper.	imperative.

ind.	indeclinable.
Ind. Ant.	Indian Antiquary.
inf.	infinitive.
inst.	instrumental.
intr.	intransitive.
JAOS	Journal of the American Oriental Society.
JASB	Journal of the Asiatic Society of Bengal.
JBORS	Journal of the Bihar and Orissa Research Society.
Jña.	Jñāneśvarī.
Jn. D.	Jñāneśvara-Darśana.
Jn. Vy.	Śrī Jñāneśvarīṁtīla Marāṭhī Bhāṣeceṁ Vyākaraṇa.
JRAS	Journal of the Royal Asiatic Society.
Kan.	Kanarese.
Konk.	Koṅkaṇī.
KZ	Kuhn's Zeitschrift.
Lex.	Lexicon.
loc.	locative.
lw.	loan-word.
M.	Marāṭhī.
m., mas.	masculine.
MIA	Middle Indo-Aryan.
Ms., ms.	manuscript.
MSL	Mémoires de la Société de Linguistique de Paris.
MSP	Mahārāṣṭra Sāhitya Pariṣad Patrikā.
n., neut.	neuter.
Nep.	Nepālī
NIA	New Indo-Aryan.
NM	New Marāṭhī.
nom.	nominative.
obl.	oblique.
ODB	Origin and Development of the Bengalī language.
OIA	Old Indo-Aryan.
OM	Old Marāṭhī.
opt.	optative.
Pa.	Pālī.
Panj.	Panjābī.
part.	participle.

Pk.	Prakrit.
pl., plur.	plural.
p. p. p.	past passive participle.
pr.	present.
Pr. Bdh.	Prema-Bodha (monthly journal published at Pandharpur).
pron.	pronoun.
q. v.	*quod vide.*
RR	Rāmadāsa āni Rāmadāsī.
ś.	Śuddha (pakśa).
Sg., Sing.	Singular.
Sk.	Sanskrit.
Sdh.	Sindhī.
Sts.	Semi tatsama.
Stz.	Stanza.
Tam.	Tamil.
Tel.	Telugu.
TJM	Tattva-Jñāna-Mandira (quarterly).
tr.	transitive.
v.	verb.
v.	Vadya (paksa).
Ved. Sk.	Vedic Sanskrit.
viz.	*videlicet.*
Voc.	Vocative.
VV	Vividha-Jñāna Vistāra.
ZDMG	Zeitschrift des Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft.

INTRODUCTION *

Of a wide popular appeal and deep scholarship *Jñāneśvarī* stands out prominently both as a monument and a foundation of Marāṭhī language and literature. It is a unique outcome of inspired emotion combined with a masterly criticism by a trained intellect. Unparalleled in Marāṭhī literature, *Jñāneśvarī* is "so exquisite, so beautiful, so highly poetic in its metaphors and comparisons, similes and analogical illustrations, so perspicuous and lucid in style, so lofty in its flights, so sublime in tone, so melodious in word-music, so original in its concepts, so pure in taste,.....that, notwithstanding the profundity, the recondite nature of the subject, and the inevitable limitations attendant upon the circumstance that the author's main object was to make the original intelligible rather than add anything new, the reader is simply fascinated, floats rapturously on the crest of the flow, and is lost in the cadence of the rhythm and the sweet insinuating harmonies, till all is thanks-giving and thought is not".[1]

All these poetical excellences, though inviting, are of a secondary importance from the view-point of its author who presented to the world an enlarged commentary on the *Bhagavadgītā*—a philosophical treatise. Poetic faculties have been utilized to elucidate philosophical ideas. It is needless to state anything about the philosophic importance of *Jñāneśvarī* as the *Bhagavadgītā* is the well-known manual of Hindu philosophy. Moreover, *Jñāneśvarī* laid the foundations of the mystical tradition in Maharashtra and it, together with *Amṛtānubhava*,[2] serves as the basis of the mystical edifice which Nāmdeva and other saints erected and of which the contributions of Tukārāma became the glorious pinnacle.[3]

Long before *Jñāneśvarī* came to be written a popular sect called the Mahānubhāvas was steadily growing in importance in Maharashtra. Chakradhara, the founder of this sect, and his disciples were the pioneers to utilize the Marathi language as a medium for propagation of their principles and easy understanding of the masses. Their Marathi works like *Līḷa Caritra* etc. may be given the credit of preparing a background for an outstanding, powerful and popular work as *Jñāneśvarī* and the literature of Vārkarī saints that followed Jñāneśvara. It had thrown open the doors of renunciation, which was considered as

---

* The present essay represents substantially the material submitted to the University of Bombay for the degree of Ph.D., and was awarded that degree in August 1947.

1. W. B. Patwardhan, Wilson Philological Lectures, Lecture III, *Fergusson College Magazine*, 1918, p. 7.

2. Another important philosophical work of Jñāneśvara.

3. R. D. Ranade, *Mysticism in Maharashtra*, p. 19.

the last stage in the spiritual life according to Hindu philosophy, to women and depressed classes which won for them easy converts. The initiation into the life of a saṁnyāsin could be done by any priest belonging to the sect, with the result that there was a crop of pseudo-saṁnyāsins. Other minor sects vied with them in trying to win over ignorant masses to their fold and there was thus religious and moral chaos rampant in society. *Jñāneśvarī* served as a bulwark against all these sects. It considered the rightful claims of the masses for spiritual life and advocated the path of Bhakti for the attainment of liberation. According to Jñāneśvara, a life of renunciation is not at all necessary to attain the highest goal. The path of devotion was the easiest means for the common people to attain the highest spiritual bliss. His able advocacy and the propagation of his teachings by his followers resulted in the formation of a spiritual type of a Bhakti school known as the "Maharashtriya Bhāgavata Dharma",[4] and *Jñāneśvarī* became the principal text of this school. From this point of view also *Jñāneśvarī* has a unique importance in the social and religious history of Maharashtra.

With unfailing confidence in the self-sufficiency of the Marāṭhī language, Jñāneśvara made a most successful and revolutionary attempt of changing the medium from Sanskrit to Marāṭhī for writing a commentary on a great philosophical work in Sanskrit to facilitate an approach of the masses to the most sacred literature of their religion which was till then open only to the members of the society knowing Sanskrit. To bring all philosophic rigidities within easy understanding of the Marāṭhī-knowing masses *Jñāneśvarī* makes use of an encyclopaedic range of knowledge.

Jñāneśvarī has been a source of inspiration to the saints who followed Jñāneśvara. The literary excellence and spiritual importance of the old Marāṭhī literature is due to a galaxy of these poet-saints. It is an unfortunate fact, indeed, that a work of such primary importance as *Jñāneśvarī* should have no critically edited text. To study a work in all its details, especially from a linguistic point of view, a critical text is a *sine qua non.*

It is interesting to note that even today innumerable Mss. of *Jñāneśvarī* are found in all parts of Maharashtra, written at different places and times, while printed editions are very limited in number. The Mss. of *Jñāneśvarī*, right from the days of Jñāneśvara onwards, have passed through many hands and the original text had consequently suffered from marginal additions and interpolations as well as the errors committed by the scribes so much so that Ekanātha, three

4. For the origin and development see P. C. Divanji, Origin of Bhagavat and Jain Religions, *BORI Silver Jubilee Volume*, pp. 107-125.

hundred years later, found it necessary to establish a critical text after going through a number of Mss.[5] He did not want anybody to tamper with the re-established text and, therefore, he added an *ovī* at the end :

Jñāneśvarī pāṭhī / Jo vovī karila Marāṭhī //
teṇeṁ amṛtāciye tātiṁ / Jāna naroṭī ṭhevilī //

"He who will add any spurious stanza in the composition of *Jñāneśvarī* will be placing a cocoa-nut shell in a dish of nectar."

Inspite of these efforts of Ekanātha, to-day we are at a loss to know whether the established readings were original or nearest to original ones. It is difficult to know what Ms he selected as a basis, how many Mss. he compared, what principles of critical text-editing he employed in arriving at the author's original and what were his grounds for accepting or rejecting readings. Hence the text re-established by Ekanātha himself cannot become the basis for a critical text, strictly speaking. The Mss. of *Jñāneśvarī* which came into existence after Ekanātha have also suffered from further additions and changes. So the Mss. available today fall into two groups (i) pre-Ekanātha and (ii) post-Ekanātha Mss. These groups must be taken into consideration when constituting a critical text. For want of the original Ms. and of a well-constituted critical text nothing definite can be said about OM orthography. There is no authentic information about the OM language because contemporary Mss. are not available. It is for this reason that all the printed editions have given a modernised form of OM. *Jñāneśvarī*, moreover, is considered as a philosophical work and more than the accuracy of the textual readings the general sense of the passages is regarded as important. A number of glossaries at the end of certain Mss. lately written, show how the OM language was becoming more and more difficult.

There are two possible ways of studying the OM language: (1) To constitute a critical text and (2) to study an old dated Ms. and note its linguistic peculiarities.

The constitution of a critical text of a NIA vernacular must of necessity differ to a certain extent from that of the Prakrit or Sanskrit texts inasmuch as the latter were literary media and not spoken media. In the case of the vernaculars the orthography had yet to become standardised and in the absence of a detailed knowledge of phonetics mere restitution on the basis of the Ms. evidence collated might not always reflect the true state of affairs. Moreover, such a contribution demands a deep study of all available Mss. and other testimonia of the work to be edited; and in the case of such a popular book like *Jñāneśvarī* the task of a critical edition is beyond the scope of a dissertation.

5. Ekanātha re-established the text of Jñāneśvarī in Śaka 1506.

On the other hand a detailed study of a single old dated Ms. is more profitable and in fact essential for a larger approach to a critically constituted text. If the Ms. is written by a single hand there is every possibility that the scribe's unconscious textual innovations will reflect the linguistic usages current in his time and at his place, whereas the conservations may (or may not) go back to the period of the original but certainly reflect earlier usages. Thus the detailed study of such a Ms. gives us a working basis for the study of one phase of the vernacular as current during a particular period in a particular region and the cumulative effect of this new knowledge is to establish linguistic characteristics of the old text itself and thus envisage the possibility of a critically constituted text. The present thesis, therefore, attempts the second approach as more urgent and profitable.

Mr. R. V. MADGAONKAR has attempted to have a sort of a critical edition of *Jñāneśvarī* giving variant readings at the foot of every page. He has collected 12 Mss. and as the basis of the text has taken a Ms. arbitrarily. The account of the Mss. is given as: [6]

ka : from Ekanāth matha, Paithan, Śaka 1551.
kha : from Dr. Bhau Daji Collection, BRAS Library.
ga : from Charholi, Poona District, Śaka 1659.
gha : from Pandharpur.
ca : from Vasudeo Baliram Gosavi of Dehu—Tukaram's Ms.
cha : from Dāmu aṇṇā Sākhare, Śaka 1747.
ja : from Vishrām Bāga, Poona (incomplete).
jha : from Aundha.
ṭa : from Khandesha.
ṭha : from BRAS Library, Śaka 1747.
ḍa : from Mr. M. V. Shrotriya.
pa : from Pandharpur.

In the absence of a detailed consideration regarding the interrelationship of the Mss. collated and the establishment of general principles for the constitution of a reliable text, Mr. MADGAONKAR's edition has no claims for being accepted as a critical text for the study of Jñāneśvara's language.

Similarly a kind of a historical grammar of *Jñāneśvarī* has been written by the late Mr. V. K. RAJWADE.[7] His edition of *Jñāneśvarī* and his grammar have the same manuscript as the basis. But the Ms. bears no date. The description of the Ms. may be summarised as follows: [8]

6. MADGAONKAR, *Jñānadevī*, Introduction, p. 5.
7. RAJWADE, *Śrī Jñāneśvarīmtīla Marāṭhī bhāṣeceṁ Vyākaraṇa*, Dhulia, Śaka 1831.
8. RAJWADE, *Śrī Jñāneśvarī*, Introduction, pp. 64–66.

It was presented to the late Mr. V. K. RAJWADE in Śaka 1825 by Mathuranatha Gosavi who was a maṭhādhipati of Pāṭāṁgaṇa in the City of Bīḍa situated in Bāleghāṭa. The Ms. was undated, of the size 9″ × 4¾″, leaves No. 322 and pages 644, lines on each page varied from 12 to 14, letters in each line are not given.

The colophon reads thus :

> Oṁ tat-sad-iti-śrīmad-bhagavad-gītāsūpaniṣatsu brahma-vidyāyāṁ yoga-śāstre Śrī Kṛṣṇārjuna-saṁvāde mokṣa-yogo nāma aṣṭādaśodhyāyah // hiraṇya / Śrī Kṛṣṇa arpaṇam-astu // 18 // lekhanaṁ Śrī-Kṛṣṇārpaṇam-astu / Śrī + + + + sāmrājya-lakṣmī-sva-rūpīśvarā gurukṛpālu narāyaṇa pātu māṁ //

The characters are neat and legible and written by a single scribe throughout. Though rare there are omissions of letters here and there. The Ms. is not free from marginal additions. Mr. RAJWADE says that he has edited the Ms. without any change whatever.[9]

RAJWADE's grammar of Jñāneśvarī-Marāṭhī is the first attempt, in the Marāthī language, to study grammar historically. As he was a pioneer in the field there are some defects in the work and they have been already pointed out by other scholars: (1) a number of self-contradictions, (2) lack of illustrations corroborating the statements made, (3) his bias for Sanskrit that forces him to derive all the grammatical units from the Pāninīya Sanskrit etc. Together with these we agree to differ from RAJWADE in a few more points which have been pointed out below :

The most important thing for a historical grammar is the posing of correspondences between forms of a vocable in different stages of evolution of the language concerned. Though not all the forms, all the grammatical units need be shown with their corresponding forms in Apbh., MIA and OIA; uniformity in presenting the matter is also expected. RAJWADE's work is defective in these respects.

(1) Only equivalent (not corresponding) forms in different stages are given :

> Apbh. *aggihe* > OM *āgīhūni* (p. 34), Apbh. *hauṁ* > OM *mī* (p. 50), Apbh. *taiṁ* > OM *tuja* (p. 52), Apbh. *ettahe* > OM *eyāhuni* (p. 55), Apbh. *so* > OM *to* (p. 58), MIA *tāṇaṁ* > Apbh. *tāṇa* > OM *teyāṁ, tiyā* (p. 58), Apbh. *traṁ, tu* > OM *teṁ* (p. 59), MIA *tammi* > Apbh. *tadru, tahiṁ, tattha* > OM *teyā, tiye,* etc. (p. 58).

9. The Ms. in question, however, does not exist. It is reported to have been burnt by RAJWADE himself.

(2) Omission of OIA correspondence:

Pronoun *e* (p. 55), *ta* (p 58), numerals—*tīna*, *cāra*, *pāmca* (p. 64–65), ordinals (p. 67), verbs (pp. 75, 77, 80).

(3) Omission of MIA correspondence:

san prakriyā last four illustrations (p. 93)

(4) Omission of Apbh. correspondence:

numerals *sāta* to *dahā*, all those after *ekavisa* and all fractions (pp 65–69).

(5) Omission of MIA and Apbh. correspondence:

'*luṭ*' (p. 83).

(6) Omission of OIA and Apbh correspondence:

'*lt-seṭ*' (p. 84), *ātmanepada-aniṭ* (p 78)

(7) Omission of OIA, MIA and Apbh correspondence:

Pronouns '*a*' and '*i*' (p 53), mas. -*a* (p. 30), mas. -*ū* (p 37), gender—six instances at the end except the last (p 75).

All these instances will show lack of uniformity in giving correspondences

To construct paradigms it is necessary to select a word which occurs in all its forms or at least in a majority of cases. RAJWADE selects words like *vimcu* (p 37), *gorū* (p 40), *puta* (p 21), *matu* (p. 45) which show not more than three forms and constructs his complete paradigms For want of references from *Jñaneśvarī* this fact is not clearly borne out Instead of the vocables selected by him, vocables like *kāna* or *ghara*, *camcu* or *tamthu* would have served his purpose better.

Some illustrations are incorrect.

(1) OM p p p s according to him lose their final -*a* which is seen in Mahārāṣṭrī e g *kia-la* = *kyala* = *kela*, *nia-la* = *nela*, *mia-la* = *mela*, *ṭhia-la* = *ṭhela* (pp 96–97) Here the final -*a* is not dropped but only a contraction of *i* + *a* = *e* is used,

(2) OM p p p s retain Sk. -*ta* Sk *udita* > Pk *udia* > *udaila*, (*udia la*) (p. 97) All other instances show Sk. -*ta*

RAJWADE's manner of treating other scholars with scant courtesy and his forceful self assertions easily delude a layman into accepting his statements as established facts According to him *Jñaneśvarī* contains not more than 25–30 % tatsama words (p 4, §8) but the present study shows about 63 % tatsama vocables (Total No. of vocables 12030 and tatsama vocables 7641) Elsewhere he states that the people who used to pronounce the word *puttep* with a consonantal ending (p. 9). This

statement is rather too sweeping. All the consonantal endings were either dropped or added on with a vowel in MIA, a stage previous to Apbh. Moreover, Mahārāṣṭrī, the language of liquid lyrics, to which RAJWADE's Apbh. is almost identical, did not use even as many consonants as were current in other contemporary languages. Without any written evidence, therefore, such statements cannot be accepted as facts. At another place he writes that visarga did not exist in Apbh. but it does exist in *Jñāneśvarī* (p. 3). Probably he meant to say that visarga existed in Sk. lws. in *Jñāneśvarī*. It is not an OM peculiarity.

RAJWADE compares grammatical forms in *Jñāneśvarī* with New-Marathī and sometimes explains things which hold good in NM only (pp. 69–75). He mixes NM forms with those of OM showing thereby that they existed in *Jñāneśvarī*.

(a) Numerals—19, 22, 23, 30, 32, 35, 40, 50, 51, 53, 60, 61, 70, 90 (p. 66).
(b) Ordinals—*śambharāvā* and those that follow (p. 68).
(c) Fractions—2½, 4½, 150 (p. 68).
(d) *Ujalaṇī* (p. 69 5).
(e) *dāṇi*.
(f) Out of the examples of 'udgāravācī' given by RAJWADE 15 do not exist in *Jñāneśvarī*.

This work, therefore, cannot be called a grammar of Jñāneśvari-Marāṭhī in the strict sense of the term.

With all this Mr. RAJWADE emphatically claims to have posed historical correspondences of all the facts on scientific foundations and to have superseded other grammarians like GODBOLE, BEAMES and HÖRNLE who, according to him, could not do it and at places where they had attempted to do it they have committed hundreds of mistakes (p. 153). Such a concluding statement leads one to question the scientific foundations of the work.

In 1914 Dr. K. K. JOSHI published the *Declension of Nouns in Marāṭhī as seen in Dnyāneshwar's Works*—an inaugural dissertation submitted for the doctor's degree of the University of Würzburg. Part I of this work gives general information about Jñāneśwar and his works. Parts II–IV b deal with declension. These apparently make an impression of their being a more scientific presentation of RAJWADE's material. But the work differs from RAJWADE's in the following points :

inst. sg.—*siṁ* < OIA *sama* (R.), *saha* (J.).
abl. sg. plur.—*huna* < Apbh. *āhuṁ* (R.) Apbh. *hinto* or *haṁ* (J.).
gen. plur.—*āṁ* < OIA *-ān* of pl. (R), Apbh. *āhaṁ* (J.).
loc. sg.—*āṁ* < Apbh. *eyāṁ*, *āṁ* (R.), it is in fact gen. plur. *āṁ* (J).

Dr. JOSHI deals with oblique bases in detail. He gives 15 paradigms out of which 8 are to be seen in RAJWADE's work: *pūta* (J. 27,

R. 21), *āgi* (J. 33–4, R. 33), *vimcū* (J. 39, R. 37), *mālā* (J. 41, R. 42), *buddhi* (J. 53–4, R. 43), *bahū* (J. 48–9, R. 46), *phaḷa* (J. 50, R. 38), *disaṇem* (J. 53–4, R. 41). To illustrate every case termination he has given two or three instances. The total number of illustrations is 390 out of which 247 are Sk. lws. i.e. more than 60%. Endings *-a*, *-ā*, etc. whether mas. fem. or neut. are 15 in all; only 5 out of them do not show a single Sk. lw. in illustrations but all these sections are very scrappy. This defect is not to be seen in RAJWADE's work to such an extent. For every problem JOSHI puts forth four or five different views and selects one without entering into discussion and without specifying any reason for his selection. On the whole this work has made no independent contribution.

These works are more or less based on a Ms. which is supposed to be old, being undated. Now an older Ms. of *Jñāneśvarī*, dated Śaka 1(?)72, copied within sixty years of its original composition which was copied by Saccidānandabābā has been discovered.[10] The present study bears upon this Ms.

This Ms. is complete and well-preserved though its paper is very brittle and it has turned brown because of its age. It has 601 folios of the size 11¼" × 6". There are on an average 10 lines per page and 29 letters per line. The total number of ovis is 9060. It is written in the Devanāgarī script by a single scribe in a neat and legible hand. It begins thus :

Śrī Gaṇeśāye namaḥ / śrī Sarasvatyai namaḥ / śrī gurubhyo namaḥ / Oṁ namo bhagavate Vāsudevāya / prathamodhyāyaḥ / śloka / nivṛtti sāgare ramye Jñānāmṛta samudbhavaṁ / suraḥ sopāna-margeṇa sevitaṁ mṛtyu śāntaye / The introductory salutations at the beginning of each adhyāya slightly differ. The deities saluted are : Śrī Ganeśa, mahāgaṇādhipati, Kṛṣṇa, bhagavān Vāsudeva, viśvarūpa mūrtti, jagadguru-mūrtti, guru Saccidānanda, śivādiguru. The closing remarks at the end of each chapter correspond to the respective remarks found at the end of each adhyāya of the Bhagavadgitā. The colophon at the end of the concluding adhyāya (18) reads as follows :

> eṇeci gurusampradāyeṁ anugṛhītu / paraśarāma siddhanāthasutu / siddhanātha svayem hastu / gītā graṁthu lihilā // śake 1–72 vikṛti nāma saṁvatsare uttarāyaṇe grīṣma ṛtau jyeṣṭha-māse śukla-pakṣe dvādaśyāṁ bhānuvāsare gītājñānadevī likhita saṁpūrṇa / śubhaṁ bhavatu /

The most important second figure in the date in the colophon is worn out. There are many places in the body of the text also where

10. Dr. R. G. HARSHE of the Deccan College Research Institute, Poona, by chance got the information of this Ms. belonging to Mr. K. N. VIRHA of Pandharpur. On request Mr. VIRHA gave it to him on loan to bring out a critical and philological edition on which he is engaged.

the letters have flown off. From the given data as to the tithi, vāsara, and saṁvatsara it is possible to find out the exact date of the Ms."[11] Vikṛti saṁvatsara can come either in Śaka 1272 or 1572. According to PILLAI's *Ephemeris* Śaka 1272 Jyeṣṭha śuddha 12 falls on Wednesday and Śaka 1572 Jyeṣṭha śuddha 12 falls on Saturday. Both of these do not agree with the day of our text. But according to the Grahalāghava-paddhati of Gaṇeshadaivajña[12] Jyeṣṭha śuddha 12, Śaka 1572 comes on Friday and of 1272 on Sunday. This date can be tallied by another method mentioned in a work by Narasiṁha,[13] a Telugu Pandit who is supposed to be even older than Gaṇeśa-daivajña. Though this method is different from that of Gaṇeshadaivajña it gives us the same result. The Bṛhatpañcāṅga-phalādarśa of Mr. A. M. VAGHOLIKAR (edited in 1924 A.D.) gives Sunday for Jyeṣṭha śuddha 12 of Śaka 1272. The English equivalent of this date is Sunday, the 29th May 1350 A.D.

---

11. The question of the date of the Vipra Ms. has been discussed by Dr. R. G. HARSHE in his Introduction to the Critical and Philological Edition of Jñānadevī Chapter I (1947). There has been a long controversy but no conclusive evidence has been brought forward to prove that the Ms. is of a recent date. On the contrary, the Ms. in the possession of Pandit BALACARYA KHUPERKAR of Kolhapur which bears the date *Vaiśākha Śuddha Saptmi* Śaka 1572 and which is the earliest copy of Siddhanatha recension yet found controverts the theory that the Vipra Ms. belongs to Śaka 1572. The Khuperkar Ms. contains references to Śaka 1337 (at the end of Chapter X and XII) which appears to be the date of the original Ms. from which it was copied. But as it was presumably copied by one of the desciples of Ekanatha school the readings of most of the verses in this Ms. are from Ekanatha Version. Had the Vipra Ms. been of Śaka 1572, as has been alleged by some scholars, it must have agreements with those of the Khuperkar Ms. which is an earlier copy, the date of the Vipra Ms. being *Jyeṣṭha Śuddha Dwādaśi.*

12. The verse that gives the solution is :
dvyabdhīndronitaśāka (−1442) Iśahṛtphalaṁ (÷11) syāccakrākhyaṁ ravihataśeṣakaṁ tu yuktam (remainder × 12) / caitrādyaih pṛthagamutaḥ sadṛghnacakrāddigyuktā (madhyama māsa + cakra × 2 + 10) damaraphalādhi-māsayuktam / (÷33) khatrighnam (× 30) gata-tithi-yun-niragra cakrāṅgaṁ-śāḍhyaṁ pṛthagamuto abdhiṣaṭkalabdhaiḥ / ūnāhairviyutamahargaṇo vai vāraḥ syāccharahata cakra yuggaṇo abjāt /

dvyabdhīndraḥ śakarahitāstato bhavāptaṁ
cakrākhyam ravihataśeṣkaṁ tu hīnam
caitrādyaiḥ pṛthagamutaḥ sadṛghna cakrāt
siddhāḍhyādamaraphalādhimāsa yuktam
khatrighnam tithirahitam niragra cakrām
gāmśāḍhyam pṛthagamuto abdhiṣaṭkalabdhaiḥ
ūnāhairviyuta-mahargaṇo vai
vāraḥ prākśarahatacakra yuggaṇobjāt.

13. Śākaḥ suragnicandrono (−1333) abhyastorkair (× 12) māsayuk trighnaḥ (× 3) / svaṣṭābdhinetrāmśair (÷248) yuktaḥ śaraśarāṅkyuk (+15) pṛthak / nāganan-dāpta (÷98) samyukto dinī kṛtya (× 30) dinānvitaḥ (+ gata dina) / pṛthak svāṣṭābhraśailāmśair (÷708) yukto vedāṅga (64) bhājitaḥ / labdhāvamadinairūnah saumyādirdinasañcayaḥ / dyuganaḥ saptabhirbhaktaḥ (÷7) śeṣaḥ saumyādi vāsaraḥ / varjayedvardhayedekaṁ varo nāyāti cettadā / iti dyugaṇa-sādhanam /

Siddhanātha, the scribe of the Ms , was a grandson of Siddhanātha who was a disciple-in chief of Saccidānanda bābā. These three generations go to make up a reasonable period of sixty years between the original and this copy of the work

Mr. VIPRA, the owner of the present Ms., is the spiritual descendent of Tukā Vipra—a poet saint of the eighteenth century. Tukā Vipra was the son of Chimanābāi, the daughter of Vipranātha who was the grandson of Anantasvāmī—a nephew of Ekanātha who represented his Vārakari sāmpradāya It is, therefore, very likely that the collection of the Mss of *Jñāneśvarī* in possession of Ekanāth had passed into the hands of Anantasvāmi and descendents in this order. Ekanātha → Anantasvāmi → Vipranātha → Tukā Vipra Tukā Vipra had no child and hence he handed over his worldly and spiritual heritage to his favourite disciple Bapu—Pandurang Baburao Purandare—who, as a mark of filial love, adopted Vipra as his surname At the time of his death in Śaka 1752, Bapū Vipra had made a will detailing in it the articles which he received from Tuka Vipra In that will there is an explicit mention of an important Ms of *Jñaneśvarī* Being a saint and a poet of the same Vārkari sāmpradāya, Tukā Vipra was the first to understand the value of the unique Ms going back to the times of Jñāneśvara and hence he preserved it very carefully. The present owner of the Ms Mr K N VIPRA is the great great grandson of Bāpū Vipra This information goes to prove the reliability of source of the Ms

Following are some of the palaeographic peculiarities of this Ms

"Śri" that stands only at the beginning of each adhyāya, has an additional stroke -mātrā- before the cusp (velānti)

Besides its normal mode 'la' shows another form which has an additional semi circle attached to the original one on the left 'ल' This 'la' is a representative of the 'ḷa' sound Wherever such 'la' occurs it stands in the place of a single intervocalic 'la' of OIA which has become 'ḷa' in NM For the use of such a form of 'la' there is no definite method In many places simple 'la' is added on with a semi circle by some later hand but all such cases can be easily distinguished Considering such forms of 'la' in the original hand it is seen that intervocalic single *la-* of OIA > OM *-ḷa* though not as regularly as in NM

ra and *ṭha* are seen as in the Modī script.

Normally when 'śa' combines with c, n, r, l, v assumes the form श्र as in śri, paścat, etc but in this Ms single 'śa' is written in this fashion

'U kāra' is optionally represented as ‾b when it occurs with a consonant having a vertical stroke by itself

Peculiar forms of some letters:

श्रीकृष्णा	Śrī Kṛṣṇā	Śrī Kṛṣṇāya namaḥ X beginning.
ऋ	ṛ	ṛtau—colophon XVIII, ṛṣī XVIII 1427c.
ऋ	ṛ	dhṛti XIII 148d, ghṛta XV 378b.
ध्रु	-u	dhruvu X 18b, vastu XVIII 813d.
अै	ai	aikyatā III 39c.
ठी	ṭhī	diṭhī XIII 87c, niṣṭha XIII 1247 b.
त्थ	ttha	aśvattha X 234d.
त्थ	ttha	aśvatthu XV 115a, 117c.
सद्बुद्धि	tda	satdbuddhī II 238c.
द्धा	tdhā for ddhā	śratdhā XVIII 64b.
द्व्य	dvya	dvyartha V 3a.
भा	bhā	bhāṁḍārā X 21b.
रू	rū	karūni XIII 727b.
र्मीं	r-īṁ	karmīṁ XIII 421d.
ळां	ḷā	premaḷāṁ XI 34c.
शृं	śṛ	śṛṁgārī XIII 675d.
स्थू	stha	sthūlī XIII 873c.
हुं	hu	bāhuṭī XIII 123c.
हु	hu	pahuḍalā VI 62d.
हू	hū	samudrāhūni IV 214c.

Sir Ramakrishna BHANDARKAR was the first scholar to bring into light OM as an important link between Apbh. and New Marāṭhī, while studying NIA languages scientifically from a comparative and historical view-point.[14] The mention of OM and some instances and quotations from *Jñāneśvarī* occur in the lectures on "Remnants of the Older Grammatical Forms in the Northern Vernaculars" and "New Grammatical Forms in the Northern Vernaculars". As all the lectures deal with all the NIA languages Marāṭhī occupies a small portion of the above mentioned lectures and it is but natural that OM should have only passing references or brief discussions. He has nevertheless not left out any obviously salient feature of OM during the course of these lectures.

Dr. BHANDARKAR derived OM inst. sg. *-na* < OIA inst. sg. *-ena*. But intervocalic *-n-* of OIA > MIA *-ṇ-* and in the process of further simplification it cannot become *-n-*. Again *-ṇeṁ* inst. in the pronominal forms like *jeṇeṁ*, *teṇeṁ*, etc. is supposed to be a new form of Marāṭhī.[15] In fact *jeṇeṁ* and *teṇeṁ* are duly modified forms of OIA *yena* and *tena* together with affix *-eṁ* < Apbh. *-ehiṁ* of loc. extended to the inst.; *-ṇeṁ* instrumental is, therefore, not a special feature of OM.

An excellent scientific treatise "La formation de la langue marathe" was brought out by Dr. Jules BLOCH in 1920 A.D. This work has established a new school of linguisticians who have devoted themselves to intensive study of individual languages from a comparative view-point.

Jules BLOCH has dealt with NM almost in its entireity. In addition to the parts dealing with phonology and morphology a comparative etymological index to Marāṭhī words utilized in the work is given at the end. It is most valuable. This work suffers from one great defect namely that it does not take into consideration the pre-Marāṭhī period. He does not trace any Marāṭhī form to this stage of development and goes back directly to MIA period. Many Apbh. works have come to light after the publication of 'La langue marathe' and they help to fill in the gaps left out in the work of BLOCH.

Marāṭhī Bhāṣecā Vikās by Prof. V. G. PARANJAPE is a Marāṭhī translation of BLOCH's work. This is a faithful translation of the original treatise. In addition it gives appendix 2 which deals with the importance of BLOCH's work, his style, and all the information connected with the Marāṭhī translation together with explanatory notes. It also gives GRIERSON's tables of terminations in NIA vernaculars. Table 1 shows terminations derived from OIA *kṛ* and table 2 shows those derived from OIA *tana*, *-tva*. An important contribution of this translation is

14. R. G. BHANDARKAR, Sanskrit and the Derived Languages, Bombay.
15. Ibid, p. 253.

a list of technical terms used in the translation with their English equivalents.

Dr. TULPULE has studied the development of the Marāṭhī language between A.D. 1100 and 1350, as it flourished under the reign of the Yādavas.[16] For his work Dr. TULPULE has made use of the material from inscriptions and copperplates, Mahānubhāva works and some other later Marāṭhī works for the sake of comparative study. He tries to trace OM from MIA through Apbh. and supply the missing link between OM and MIA.

There are two ways of studying a language of a particular period:[17] (a) to study one great work of the period, such as *Jñāneśvarī*, in detail and (b) to build up a general theory on a comparative study of selected material from the entire literature of the period. Dr. TULPULE has chosen the second alternative. His work is divided into four parts, I Phonology, II Morphology, III Syntax and Word-building and IV Influence of foreign languages.

The conclusion of Dr. TULPULE's study is: The Yādava-Marāṭhī represents the medial stage between the synthetic OIA and MIA on the one hand, and Analytic NIA on the other. Its position in the history of Indo-Aryan is of Synthetico-analytical stage.

Prof. K. P. KULKARNI has written one section on the Yādava Kālīna Marāṭhī in his book.[18] The section mostly gives the information of that period. All the linguistic peculiarities of the period do not cover more than eight pages. Naturally for want of space the author could not deal with any particular aspect in detail. The material is presented in a tabular form without any discussion. This work is already criticised elsewhere.[19]

There have appeared various articles in different journals. Mr. G. K. MODAK and Mr. H. N. NENE are the chief contributors. Mr. MODAK usually does not consider MIA and Apbh. as stages between OIA and OM while Mr. NENE takes due cognizance of these steps. In one of his articles[20] Mr. NENE illustrates 13 different uses of the verb '*lāgaṇeṁ*' and shows that adverb '*etha*' in three places means 'I' = Sk. *ahaṁ* e.g. I 120, III 13, XI 160, where it is to be noted that at these places he refers to the Sanskrit translation of *Jñāneśvarī*.[21] Mr. KANETKAR's[22] aim is to give a sketchy outline of Jñāneśvarī-grammar and no one can

16. TULPULE, *Yadava Kālīna Marāṭhī Bhāṣā*, Bombay, 1942.
17. S. M. KATRE, *Yādava Kālīna Marāṭhī Bhāṣā*, Introduction, p. 9.
18. K. P. KULKARNI, *Marāṭhī Bhāṣā-Udgama va Vikāsa*, pp. 177–193.
19. N. G. CHAPEKAR, *Marāṭhī Bhāṣā-Udgama va Vikāsa*, Review, *MSP* Vol. 7, p. 259.
20. Jñāneśvara-kalīna Marāṭhī va Jñāneśvarīceṁ Vyākaraṇa, *Jn. D*, I, p. 2.
21. M. P. OKA, *Sanskrit Jñāneśvarī*, (Adhyāyas 1–6).
22. Jñaneśvarīcī Śabda-prakriyā va Śabda-sṛṣṭi, *Jn. D.*, I, p. 81.

expect details in such attempts. Prof. R. V. JAGIRDAR in his "Kanarese Influence on Old Marāṭhī"[23] has argued that participial present tense and optative formation together with some postpositions like *sahite*, *varī*, etc. are seen in OM due to the influence of Old Kanarese. Leaving all other minor attempts we may now consider DODERET's articles. His "Grammar of Jñāneśvarī" shows no originality but all the material is presented in a nutshell after BLOCH's manner. He has dealt with all the archaic infixes of the passive in OM in a methodical way.[24]

While speaking on "Some Problems of Indo-Aryan Philology"[25] as Forlong Lectures for 1929 at the School of Oriental Studies, London, Jules BLOCH, for the first time, pointed out the want of a complete index to *Jñāneśvarī*, which would be a means of establishing the true usage and meaning of words by comparing different contexts. In the absence of precise knowledge of the OM language each and every word, whether a noun, a verb or even a particle, which is definitely known to belong to that period must be studied without omitting a single detail. Such reliable data is the only help to establish the true usage of OM. There is only one way to this : to index words, without any omission or change whatsoever, of the oldest available text of *Jñāneśvarī*.

I have prepared an index verborum of *Jñāneśvarī* from the text in the above described Ms. of Śaka 1272. Every occurrence of a vocable is indexed separately without a single omission or change.[26] A study of these vocables will precisely show the development of OM from MIA as also its borrowings from the other IA and Dravidian languages.

Apparently the OM vocabulary divides itself in the following groups : (1) Sanskrit loan-words, (2) Inherited stock of words and (3) Words borrowed from Kanarese, Persian, etc.

Sanskrit loan-words have been freely borrowed and they outnumber the rest. The present Ms. of *Jñāneśvarī* employs 12030 vocables in all[27] out of which 7641 are Sk. lws. i.e. 63.5%. The reasons for this domination of Sanskrit are obvious. In the first place *Jñāneśvarī* is a commentary on a philosophical work like the *Bhagavadgītā*. Technical terms of philosophy already existed in Sanskrit and the people were acquainted with them. The difficulty of the masses was solved by explaining in plain words the ideas conveyed by those terms.

---

23. *ABORI*, Vol. XI
24. Passive Voice in Jñāneśvarī, *BSOS*, IV, pp. 59–64.
25. *BSOS*, Vol. V, p. 749.
26. "tīrthem atyāmaḷakṣāṭe / karmem atyant ujaḷe / evam tīrthem jāṇa nirmaṭe / satkarmeci // XVIII 160.
This being in a different hand is omitted.
27. The numbers are approximate. On a more detailed study they are expected to vary a little. At the time of counting the main vocable is counted even if it shows different orthographical variations.

Secondly, Sanskrit was a language of high culture and prestige and consequently it was customary to use Sanskrit as a medium for writing original compositions. Jñāneśvara is one of the first authors to write in Marāṭhī or Deśi as he designates it and he has pleaded emphatically for his choice of the Marāṭhī language for the medium. Moreover, Jñāneśvara lived among the pandits and he was much influenced by Sanskrit learning. The fact is noticed immediately if only a glance is cast at his word-building. We find (1) inherited vocables with Sanskrit prefixes like *a-*, *ana-*, *ati-*, *ava-*, *sa-*, etc. as also ending with Sanskrit suffixes *-tā*, *-tva*. (2) Compound words show a mixture of different categories of vocables: Sk.-OM, OM-Sk., Sk.-Deśi, Deśi-Sk., Sk.-Kan., etc.

Sk.-OM : *āpadā gidha, satva-sonemyāṁcā.*
OM-Sk. : *āthi-tva, āḍa-vastra.*
Sk.-Deśi : *jñāna-ḍolasa.*
Sk.-Kan. : *adhīkāra-bagā.*

(3) For certain concepts Marāṭhī vocables as well as Sk. lws. are used :

OM	Sk.
kāsavī	*kūrmi*
kiḍā	*kīṭaka*
gāḍhava	*gardabha, khara*
cāṁpā	*campaka*
jībha	*jihvā*
bhoṁya	*bhūmi*
muṁgī	*pipīlikā*
vohara	*vadhuvara*
hāta	*hasta*

Loan-words from Sanskrit appear either in their complete Sk. forms or in a modified form according to general phonological rules of OM. Such forms do not belong to the inherited stock : *ati-kārisya* (*-kārśya*), *apaiśa* (*apayaśa*), *duhavevāra* (*durvyavahāra*), etc.

Sk. lws. chiefly express philosophical and religious concepts though they are also employed indiscriminately to serve any purpose. On a classification of technical terms employed in *Jñāneśvarī* something conclusive can be said for the majority of Sk. lws. in a work purposely written in Marāṭhī. Technical terms are divided under 42 heads, each head being subdivided into (1) Sk. lws. and (2) inherited words. The proportion is 713 : 594.

Head.	Sk. lw.	Inh. words.
1. Agriculture	7	48
2. Amusement	6	12
3. Animals		
(i) Acquatic	6	5

Head.	Sk. lw.	Inh. words.
(ii) Domestic	10	15
(iii) Wild	13	8
4. Astrology	2	2
5. Astronomy	16	2
6. Birds	15	7
7. Botany	13	33
8. Civil Engineering	10	38
9. Commodities	11	16
10. Cooking	2	12
11. Cowherds	1	21
12. Currency	—	5
13. Diseases	28	10
14. Flowers	10	5
15. Fruits	1	8
16. Geology	4	13
17. Goldsmith	11	27
18. Hunting	2	6
19. Jewellery	9	6
20. Kinship	23	16
21. Marriage	9	13
22. Merchant	14	22
23. Metals	6	4
24. Money-lender	3	13
25. Music	6	4
26. Parts of human body	37	35
27. People according to vocation	24	32
28. Philosophy	132	2
29. Physiology	21	5
30. Poetics	29	—
31. Political	20	12
32. Sacrifice	25	1
33. Superstitions	9	14
34. Town planning	5	16
35. Trees, bushes, etc.	24	20
36. Utensils	6	9
37. Voyage	1	9
38. War	9	4
(i) Musical instruments	15	10
(ii) Weapons	19	6
(iii) General	6	13
39. Weaver	10	10
40. Worms	92	25
41. Yoga	1	
42. Miscellaneous		

The last section includes terms used to express the means and tools used in petty industries and those that refer to certain other things: *upalāṇa-* taking off the saddle, *karavata-* saw, *ghāṇā-* oil mill, oil press, *bhātā-* bellow, *savaṁdaṇi-* a cauldron, etc.

The above table shows that vocables which appear under agriculture, names of commodities, currency, money-lending, superstitions, etc. show a large number of inherited words as they were in every-day use of the masses. On the other hand, vocables under the heads philosophy, poetics, sacrifice, yoga are all of them Sk. lws. with only one or two exceptions. The occurrence of Sk. lws. is, therefore, naturally in a greater percentage, the nature of *Jñāneśvarī* being philosophic.

In the case of verbs, Sanskrit roots are taken up without any phonological change and are conjugated according to the OM system. This feature did not exist in MIA or Apbh., on the one hand and on the other NM does not show such verbs in the forms seen in OM.

(1) Some of these verbs which come down to NM lose their prepositives without affecting the meaning current in OM.

(2) Some verbs change themselves into substantives or p.p.p.s and take up some auxiliary verb.

(3) Some verbs which appear in OM are not to be seen in NM at all.

1. Loss of prepositives in NM:
abhi-śoṣaṇeṁ, ava-gamaṇeṁ, avi-ā-haraṇeṁ, ā-bhāraṇeṁ, ā-vartaviṇeṁ, upa-sāhaṇeṁ, etc.

2. NM takes auxiliary verbs with substantives or p.p.p. of verbs used in OM.

karaṇeṁ:

OM	NM
anuvādaṇeṁ	*anuvāda-*
anuṣṭhaṇeṁ	*anuṣṭhāna-*
ārjaṇeṁ	*ārjava-*
gaṇaṇeṁ	*gaṇanā-*
damaṇeṁ	*damana-*
dhyāṇeṁ	*dhyāna-*
pratipālaṇeṁ	*pratipāla-*
prastāvaṇeṁ	*prastāva(nā)-*
mārjaṇeṁ	*mārjana-*
rūḍhaviṇeṁ	*rūḍha-*
virodhaṇeṁ	*virodha-*
saṁgopaṇeṁ	*saṁgopana-*
homaṇeṁ	*homa-*

OM verbs having '*karaṇeṁ*' already in their body are seen in NM to take additional auxiliary '*karaṇeṁ*' changing the original '*karaṇeṁ*' to '*kāra*':

OM	*āviṣkaraṇeṁ*	NM	*āviṣkāra karaṇeṁ*
,,	*upakaraṇeṁ*	,,	*upakāra* ,,
,,	*svīkaraṇeṁ*	,,	*svīkāra* ,,

To add to this list a bit different word

	OM	*nirākaraṇeṁ*	NM	*nirākaraṇa karṇeṁ.*
yeṇeṁ:	,,	*udvegaṇeṁ*	,,	*udvega yeṇeṁ*
suṭaṇeṁ:	,,	*kaṁpaṇeṁ*	,,	*kaṁpa suṭaṇeṁ*
hoṇeṁ:	,,	*astavaṇeṁ*	,,	*āsta hoṇeṁ*
	,,	*pariṇamaṇeṁ*	,,	*pariṇāma hoṇeṁ*
	,,	*rūḍhaṇeṁ*	,,	*rūḍha hoṇeṁ*

Some verbs in OM after changing into substantives take auxiliaries according to the meaning they have to express:

karaṇeṁ or *hoṇeṁ*:	OM	*aṁkaṇeṁ*	NM	*aṁkita*
		nādaṇeṁ		*nāda*
		prakaṭaṇeṁ		*prakaṭa*
		bodhaṇeṁ		*bodha*
		bhraṁśaṇeṁ		*bhraṁśa*
karaṇeṁ or *ṭhevaṇeṁ*:		*āropaṇeṁ*		*āropa*
,, or *deṇeṁ*		*āvhānaṇeṁ*		*āvhāna.*

There are some verbs in OM which, after changing into substantives in NM, take any of the auxiliaries having more than two alternatives without affecting the meaning:

graṁthaṇeṁ—grantha karaṇeṁ, racaṇeṁ, lihiṇeṁ.

Some OM verbs are not seen in NM but their corresponding substantives exist:

ājñāpaṇeṁ—ājñāpanā, kāmaṇeṁ—kāmanā, prayuṁjaṇeṁ—prayoga, bhojaṇeṁ—bhojana, vicalaṇeṁ—(cala)bicala.

Sk. lws. with or without any change present less difficulties than the words evolved through all the stages because in every stage there is a possibility of their being influenced by other contemporary languages current in their vicinity. With close contact of languages there is interchange of words and the borrowed words in the course of time become part and parcel of a language and then it is difficult to designate its proper source. No NIA language is evolved out of any MIA language without having an impact of other languages during the course of their development. To trace the origin of the words like *pāika* etc. occurring in *Jñāneśvarī* we have to go not only to OIA but also to foreign languages. For OM *pāika* < MIA *pāikka-* foot-soldier or pioneer, normally we go back to *padātika* but this word exists in Iranian as *pāik.*[23] All the vocables which show an interchange of sounds not to

23. S. K. Chatterji, *Origin and Development of Bengali* §114.

be accounted for by the normal correspondence: OM < MIA < OIA are borrowals. In *Jñāneśvarī* both '*cāra*' and '*cyāra*' forms are found, the latter form indicates a borrowal from another language.[29] OM '*kuṁku*' is normally derived from OIA *kuṅkuma* but BLOCH shows its origin to be in Tokharian *kurkama* + *kurkumba* in Sogdian.[30] A detailed study of vocables is not intended here,[31] but only an attempt has been made to give a broad outline of the inherited stock of words.

The inherited element in OM vocabulary can be divided into two major categories: (a) vocables which can be traced through Apbh. and MIA to OIA stock, (b) others which cannot be so traced. This latter class presents a most interesting aspect of NIA vocabulary and we may often arrive at Indo-Aryan reconstructions, of unknown origin, of such vocables by a comparative study of cognates in other NIA languages. These will include naturally a large number of loan-words from (1) non-IE sources, (2) late Indo-European source through the historical connections with Persia and Greece. Future research in the IA field will have to unravel the genesis of these early loan-words and the stage at which they entered the Indo-Aryan field.

The present work is divided into the following major sections: The first deals with the orthography of the Ms The second chapter is devoted to the consideration of phonological peculiarities of the Vipra-codex while the third deals similarly with its morphology. Illustrated material for these sections has been drawn from all the eighteen chapters of *Jñāneśvarī*. It was not possible to reproduce in this work the entire text of the Vipra-codex consisting of 9060 *ovis*. So, as a sample of the work I have reproduced the text of chapter five of the Vipra-codex. I have appended to it a comparative etymological index of all the vocables occurring therein. For obvious reasons it was not possible to present a similar index for the whole of the *Jñāneśvarī*. But I have given in part II of this work an index with sufficient details to identify the occurrence of each entry in the various chapters without losing any important reference.[32]

---

29. BLOCH, *La langue marathe* §100.

30. *Ibid.*, §82.

31. This is reserved for a separate study.

32. A complete index verborum with comparative etymological notes has been planned for publication for the Deccan College Research Institute, Poona, and is being prepared by me.

Finally, I have to acknowledge that I am highly indebted to Dr. S. M. KATRE, M.A., Ph.D. (London), for his most valuable guidance in the preparation of this work. The credit of the completion of this work goes to the guidance of Dr. KATRE and the sympathetic encouragement of Dr. R. G. HARSHE, B.A. (Tilak), D.Litt. (Paris), for whom I have a deep sense of gratitude. My sincere thanks are due to Mr. G. R. PATKIE for his friendly help in many respects.

I am grateful to the authorities of the Deccan College Research Institute, Poona, for a grant of scholarship during the long period of my research.

I

ORTHOGRAPHY

The whole of the Vipra Codex is written by a single hand in legible uniform characters. In some places, however, small rectangular pieces of white paper have been pasted on to replace a letter or a word; there are corrections by other hands in the text and in the margin but the difference in ink and characters leaves us in no doubt as to their being later. This liberty taken with the original MS. is fortunately, however, very limited and it does not hinder us from finding out the original readings of the MS. except at places where white slips are pasted. It seems that letters at these places have been lost either by the wearing out of the paper or by the ink having flown off. The whiteness of the paper used for these small slips shows that the corrections have been made comparatively recently. The pasting of these slips is done very carefully; they are slightly bigger than the letters, neatly cut in rectangles. On such slips letters from the original text are rewritten. There also a conscious effort at retaining the original mould of the letters concerned is apparently visible.

The original (Sanskrit) Ślokas of the *Gītā* written in this MS. clearly show that the scribe is not well up in Sanskrit. This can be judged from the difficulty that he had in spelling correctly Sanskrit words, e.g. *tyattkā* (*tyaktvā*); *vatkratva*, *vatrṛtvatā*, (*vaktṛtva*); *śṛti* (*śruti*); etc. There are slips of hand in adding a '*kānā*' here and a '*mātrā*' there but such instances are not many. He has followed no definite system for the use of long and short vowels. Placing of 'anusvāra' also has no method. There are many examples of addition, omission and misplacement of 'anusvāra' which in certain cases has a direct bearing on Case-terminations. Inst. sing. and Dat. sing. have termination '*u*' with or without 'anusvāra'. Words are written in more ways than one, e.g. *ekaka*, *ekīlām*, *ekeka*, *ekaika*, *eka eka*; *hmaṇauna*, *hmaṇaunu*, *hmaṇauni*, *hmaṇaunim hmaṇauṁnim*, *hmaṇoni*, etc. (*hm*, not *mh*).

Below are noted some orthographical peculiarities of the MS. and at the end is given a classified table of some errors, in addition, which could not be governed by a definite set of rules or an explanation.

The present MS. does not contain a single word with vowels '*ṛ, ḷ, ḹ*' in combination with any consonant—for they never appear individually,—and *ṛ* is seen in loan words where it is modified to *ri* and *ru* in semi-tatsama words since the MIA period; e.g. *riddhi*, *riṇavaipaṇa*, *rutu*, etc. With consonants it appears in ṛ form by which sometimes *ru* is misrepresented e.g. *śṛti* (*śruti*), *aśṛm* (*aśru*), etc. but a form like *ṛṛśm* with both the signs has occurred twice.

(a) The vowel *a* may be lengthened to *ā* in any position except the final. A word with both initial *a* and *ā*, presents a difficulty in making out whether the original text form is in *a* or *ā*, e.g.

Initially : ailīci, āilim̐; alumāla, ālumālu; avaghā, āvagheṁ; kaṭālām̐ (kaṇṭālā), kāṇṭālā; jacāveṁ, jāce; phaveci, phāvale; hana, hāna; halāhala, hālāhala.

Medially : aṅgikarileṁ, aṅgikārilā; ekavaṭatī, ekavāṭatī; kāvarā, kāṁvārā; thānapati, thānāpatī; etc.

(b) In many cases *a* with a medial consonant is substituted by *i*. This phenomenon comes next to lengthening to *ā*, e.g. *asakā*, *asikā*; *ārasenaviṇa*, *ārisā*; *gadale*, *gadila*; *devakī*, *devikī*; *pāṁjarā*, *pājireyāmāji*; *pāravī* (fem), *pārivā* (mas); *virajā*, *virijā*; etc. In verbs: *ghaḍle*, *ghaḍile*; *pasaratī*, *pasaritī*; *pāhalā*, *pāhilā*; *pusale*, *pusilā*; *bharatāṁ*, *bharitāṁ*.

(c) Though not as frequently *a* is substituted by *u*, *e* and *o* medially. There are only a few instances of *a* > *e* in the initial syllable: e.g. *kṣatriya*, *kṣetriyāṁsi* and *kṣetriyāṁmāji*; *bhaya*, *bheya*.

a > *u* : *āṁjulī* (*aṁjalī*); *āsaḍūni*, *āsuḍaila*; *kuraṭhā*, *kuruṭhā*; *puḍati*, *puḍuti*; *vitule* (*vitaḷaṇeṁ*—to melt).

a > *e* : *upakhe*, *upekheyā*; *ekaleṁ*, *ekele*; *pātayāṁciye*, *pāteyāṁcāṁ*; *-vari*, *-verī*; *sāīṁkhaḍīyāceṁ*, *sāṁiṁkheḍeyā*.

a > *o* : *āṭhalī*, *āṭholī*; *vānjhoṭā*, *vājaṭā* (cf. *vānjhaṭa*).

There is no rule for the use of long and short *i* and *u*, as both are found attested in the forms of a word, e.g. *apurā*, *apūrā*; *uṁsa*, *ūṁseṁ*; *kaḍu*, *kaḍū*; *guja*, *gūja*; *goṭhi*, *goṭhī*; *jibhā*, *jībhā*; *jivālā*, *jīvālā* (M. M. *jivhāḷā*); *mahura*, *mahūra*.

Medially *u* may give place to *au* and sometimes to *o* while *i* with a consonant can be substituted by *e* initially or medially and sometimes *ai* only medially, e.g.

(i) *ārutā*, *ārautī*; *ekulateṁ*, *ekaulateṁ*; *koṭhuni*, *koṭhauni*; *nusaṁte*, *nosaṁtitāṁ*; *māghutā*, *māghautī*.

(ii) *jitukeṁ*, *jetukeṁ*; *nihālitāṁ*, *nehālitāṁ*; *bāhiri*, *bāheri*; and *koḍilā*, *koḍaila*.

Initially *e* and *o* are written mostly as *ye* and *vo*, e.g.

(i) *eka*, *yeka*; *era*, *yera*; *erhavī*, *yerhavī*; *evhaḍā*, *yevhaḍā*;

(ii) *oṁṭhiṁ*, *voṭhiṁ*; *olakhaṇe*, *volakhatī*; *osare*, *vosare*.

But all loan words in general like *oṁkāra*, *oṁtatsat*, etc. have invariably retained *o*.

(a) In the initial syllable (*y*)*e* and (*v*)*o* are optionally written as (*y*)*a* and (*v*)*a* e.g. (*y*)*erhavīṁ*, *yarhavīṁ*; (*y*)*evhaḍe*, *yavhaḍe*; (*y*)*etha*, *yatha*; *kṣetrajñā*, *kṣatrajñā* and (*v*)*olakhī*, *valakhī*; *toṁvari*, *taṁvari*,

(b) *e* and *o* in combination with any medial consonant optionally change to *ai* and *au* respectively: *kolherice, kolhairice; udeliyāṁ, udailiyā; urela, uraila; sāṁgela, sāṁgaila* and *gāḍorāṁ, gāḍaurā; rākhoṁḍī, rākhauṁḍīṁ; vāṭolem, vāṭaulā; sidorī, sidaurī;*

ai and *au* do not come in pure Marāṭhī words. They are seen in Sk. lw. or as contractions of *a-i* and *a-u* or '*aya*' and '*ava*'. Marāṭhī words take either of these forms: *apaiśa, apayaśa; upauḍa, upavaḍe; kautukeṁ, kavatūkeṁ; kurauṁḍi, kuravaṇḍī; mau, ma-ū; saundaṇī, savandaṇiṁ.*

(a) The anusvāra is used to signify the nasalised consonants *ṅ, ñ, ṇ, n, m* when conjunct with a stop of their own class: *iṅgala, kāṁbalā, cāṇḍiṇe, māṇḍava, cāñcuvaḍeṁ,* etc.

(b) The anusvāra placed on a long vowel of a syllable is unstable: *kāṭā, kāṁṭā, kāṭhī, kāṁṭhīṁ; gāṭhī, gāṁṭhī; dāṭā, dāṁṭāṁ;* etc.

(c) It is placed on final syllables of neuter nouns ending in *u* and *e* and verbal suffix *-ṇeṁ* of Marāṭhī root:

(i) *leṁkarūṁ, vāṁsurūṁ, ghureṁ, leṇeṁ;*

(ii) *jhelaṇeṁ, nihālaṇeṁ, pusaṇeṁ, bolaṇeṁ.*

(d) The anusvāra that generally appears on *va* and *ha* or a syllable preceding them has no definite place: *tava, tāṁva, tavaṁ, taṁvaṁ; dhivasā, dhiṁvasā, dhivaṁsiyācī, dhiṁvaṁsā; nāhī, nāṁhī, nāhīṁ, nāṁhīṁ;* similar variations are found in *java, kāhī,* etc.

(e) In a few words some syllables occupying any position and especially such syllables as are terminated or followed by either a semi-vowel or a sibilant or aspirate *h* take an anusvāra optionally:

keśa, keṁśa; givasāvā, giṁvasāvā; ghāsā, ghāṁsā; jitalā, jiṁtalā; thukije, thuṁkila; etc.

(f) The anusvāra is placed because of the nearness of a nasal consonant:

(i) It precedes a nasal consonant:
āṁmulīyā, kāmnā, kāṁma, gaṁmya, cauṁmerīṁ, braṁhma, etc.

(ii) It succeeds a nasal consonant:
āṇim, nāmkucā, nemṇa, nāṁdara, mumkaṭvā, rasmiṁ.

(g) The anusvāra is frequently placed before a cusp (velāṇṭī) that represents *i* or *ī*: *kāṁhīṁ, gaganīṁ, jhāḍīṁ, dehīṁ, nāhīṁ, pāśakiṁ, pimuṁ, mājhīṁ, cikhiṁ, siddhāntīṁ.*

There are two compounds—Sk. lw. in the body of the text that use an avagraha mark: *ātmā 'a nātmayā, vyaktā(a)vyakta.*

This causative extension of verbal bases appear as *-va-* or *-vi-*: *udharavatī, udharavitī; gheravije, jīvavitī, jhakavati, jhakavitu; toṭavilā, deṁkhavalā, nirovileṁ, bahiravalem.*

Of the stops aspirates and unaspirates of the same class, whether surds or sonants, interchange their places:

(i) Surds:

Velar : *khāṁkātem, khāṁkhāṁteṁ, sāyiṁkeḍena, sāyiṁkheḍeṁ.*
Cerebral: *gāṁṭī, gāṁṭhī; gharaṭā, gharaṭhā; ṭeṁkitāṁ, ṭheṁkatī. deṁṭu, deṭhu; pāuṭī, pāuṭhī; voṭaṁgāveṁ, voṭhaṁgale.*
Dental : *guṁtaleṁ, guṁthaleṁ; tāṁtu, tāṁthu; dusarā, dhusarā.*
Labial : *kapa, kapha; guṁpirā, guṁphireṁ; nipaje, niphaje; paḍe, phaḍe.*

(ii) Sonants:

Velar : *avage, avaghe; asaṁgaḍeṁ, asaṁghaḍī; māgautā, māghautā; rigati, righati.*
Palatal : *vājaṭā, vāṁjhoṭī; sāṁjavaṇīṁ, sāṁjhavaṇīyāci.*
Cerebral: *koḍaila, koḍhiyāceṁ; ḍheṁḍā, ḍheṁḍheṁ; buḍīṁ, buḍhī.*
Dental : *koṁdāṭaliyā, koṁdhāṭeṁ, sāṁdıleṁ, sāṁdhījatī.*
Labial : *ubagale, ubhagalāṁ; ubaḍeṁ, ubhaḍheṁ; bobāti, bobhāti; visaṁbasī, visaṁbhasī.*

Dentals interchange places with cerebrals: *avhāṁtaliyām, āvhāṁṭalī; dheṁḍeṁ, ḍheṁḍheṁ; dhoṁḍā, ḍhoṁḍā; peṁdhā, peṁḍhī*; etc.

(a) Dentals are doubled: *uttarāi* (*utarāi*) *sakarddamu* (*-kardamu*), *kitti* (*kiti*), *dhanurtddharā* (*dhanurdharā*), *mārttaṇḍu* (*mārtaṇḍu*). But on the other hand there are instances lıke: *udeśeṁ* (*uddeśeṁ*), *tapasaṁpatī* (*-saṁpatti*), *pīta* (*pittā*), etc.

(b) *dr* appears as *dṛ*: *caṁdṛ, caṁdra; samudṛ, samudra; dṛma, druma.*

Negative *na* that precedes any verb, when combining with it takes up the vowel of its initial syllable: *nāvaḍoni* (*na āvaḍoni*), *niragatī* (*na rigatī*), *nugave* (*na ugave*), *nedakhe* (*na dekhe*), *nojaḍe* (*na joḍe*), etc.

The sibilant *ṣ* is written as *kh, ś*, or *s*: *aśekhe* (*aśeṣa*); *ārikha* (*ārṣa*); *tokhe* (*toṣe*); *niśedhīṁ, pārukhavī, pāruṣati, pokhī, posī, varikhoni, varisalā.* *ś* is almost always changed to *s*: *sikavaṇa, sikharāthilayāṁ, siṁga, sira, sīga, sīṇa, suṇīṁ, sekhīṁ, seja, seṁḍā, seta, selīye, sevāleṁ, sesa, soseṁ, syāhāṇā.*

As in MIA languages there are aspirates of *ṇ, n, l, v* as *ṇh, nh, lh, vh*: *avhāsavā, kulhāra, koṇhi, tānhelā, taṇhārem, pavhaṇāru, pānhā, lalhāta*, etc.

ha replaces *v* in *ekihelā* for *ekivelā.*

The conjunct *h + m* of OIA is written *m + h* in MIA and the same is continued afterwards but here we find *hm* in inherited words: *hmaṇiyāṁ, hmātārā, hmaisā*, etc. where *mh* ought to have been written normally. There are only two instances of *mh*: *mhaṇatileṁ* XI 156 b and *parabramha* V 149 a.

o' for '*au*' i.e. mātrā dropped :

lokika	*for*	laukika	XIV 345 d

au' for '*o*' i.e. mātrā added :

dauhom	*for*	dohom	XVIII 1600 c

anusvāra added :

āmgithām	*for*	āgithām	XIII 1036 b
ātmāmrāma	,,	ātmārāma	XIV 355 c
ātmām-	,,	ātmā-	XVII 2 c
umdarī	,,	udarī	XIII 1070 c
karmāmbhimāniyām	,,	karmābhimānīyām	XVIII 627 b
-kalpanām	,,	kalpanā	V 25 a
kumpu	,,	kupu	XIII 218 d
kumstriyā	,,	kustriyā	XVI 377 b
jagamnnivāsu	,,	jagannivāsu	I 20 c
jimvhā	,,	jivhā	XIII 2 d
daivam	,,	daiva	V 90 a
daimva-	,,	daiva-	IX 481 c
daivāmgalā	,,	daivāgalā	X 331 c, XIII 1078 a
dhanumrdharā	,,	dhanurdharā	V 54 a
nirgamāmgamīm	,,	nirgamāgamīm	XIII 415 a
nemdave	,,	nedave	XII 125 b
parimvasiliyām	,,	parivasiliyām	XV 394 c
pavhanīyāmhūmna	,,	pavhanīyāmhūna	V 165 c
pānimyadem	,,	pāniyaḍem	IX 214 c
pānimlagem	,,	pānilagem	VI 178 a
pātalām	,,	pātalā	V 103 d
paimjā	,,	paijā	XVIII 1683 b
prajnākimsalayācem	,,	-kisalay-	XV 185 b
prānāmpāna	,,	prānāpāna	V *153 b*
prānimgaṇim	,,	prāniganīm	XI 520 c
bimjācā	,,	bījacā	VI 490 d
bimja	,,	bīja	IX 39 a
bramhmādikām	,,	brahmā-	III 255 d
bramhmāyu	,,	brahmā-	XIV 187 a
bramhmeśā	,,	brahmeśā	XV *199 c*, *203 a*
bhimnna	,,	bhinna	V 27 b
bhaumām	,,	bhaumā	V 116 a
mamga	,,	maga	VI 425 c, XVIII 1631 c
mahamdādi	,,	mahadādi	XV 109 c
rāmāmnāhe	,,	ramānāhe	XII 218 b
rāmmya	,,	ramya	IX 55 a
vāgbramhma	,,	vāgbrahma	XV 141 c
vimcukā	,,	vicukā	IX 6 b

viṁvhalā	,,	vivhalā	XVII 100 c
viṣeṁka	,,	viṣeka	IX 358 c
saptamāṁdhyāyīṁ	,,	saptamādhyāyīṁ	XVIII 1132 d
-saṁbala-	,,	sabala	XVIII 139 c
sabhāsaṁdī	,,	sabhāsadī	XI 101 a, XVIII 27 c
sāṁkhyāhūṁni	,,	sāṁkhyāhūni	V 166 a
sāḍepaṁnhareyā	,,	-panhareyā	X 15 a
sāṁsane	,,	sāsane	XV 147 b
siṁbira	,,	sibira	XVII 293 c
svāṁtīceṁ	,,	svātīceṁ	XV 420 a
harīṇi-kuṁṭī	,,	-kuṭī	XIII 1069 d
hiṁnāu	,,	hiṇāu	XIII 194 b
hoṁmīṁ	,,	homīṁ	XVIII 92 d
hmaiṁsa	,,	hmaisa	XVII 153 d

anusvāra dropped :

ājulī	*for*	āṁjulī	VII 181 c, XI 4 b
idrāvaṇīṁ	,,	indrāvaṇīm	XVI 106 d
uchakhala	,,	uchṛṁkhala	XVIII 668 c
utaraḍī	,,	utaraṁḍī	XIII 114 c
dhoḍe	,,	dhoṁḍe	VII 78 c
nidyatvācāṁ	,,	niṁdyatvācāṁ	XVI 145 c
pāḍityeṁ	,,	pāṁḍityeṁ	XVIII 1760 b
pūrvakhaḍa	,,	pūrvakhaṁḍa	X 23 c
mahedrāce	,,	maheṁdrāce	IX 375 b
mādusā	,,	māṁdusā	XV 83 a
mugīṁ	,,	muṁgīṁ	XVIII 1734 d
-yidhana	,,	-yiṁdhana	VIII 48 a
-rāgece	,,	-rāṁgece	IX 326 a
sakalpācihī	,,	saṁkalpācihī	XVI 203 c
sakoce	,,	saṁkoce	XVI 205 b
sagadoṣeṁ	,,	saṁgadoṣeṁ	I 257 c
sanyāsa-	,,	saṁnyāsa	IX 405 c, XVIII 73 c
sanyāsī	,,	saṁnyāsī	VI, X, XIII, XVI
sanyāsu	,,	saṁnyāsu	V 2 a
samārjana	,,	saṁmārjana	XI 537 b
-sayogāciye	,,	saṁyogāciye	VII 128 a

Misplacement of,

(i) anusvāra :

kaṭālāṁ	*for*	kaṁṭālā	XVI 182 b
muṁkudu	,,	mukuṁdu	XVIII 89 c
rākhoḍīṁ	,,	rākhoṁḍī	V 23 b
sākhyaṁsthiti	,,	sāṁkhya-	II 230 a

(ii) mātrā or superscript '*e*':

premaya	*for*	prameya	VI	490 d
vasace	,,	vaseca	XIII	374 b

(iii) kānā.

tapasahāsrīm	*for*	tapasāhasrīm	XVII	413 d
sarvābhaumapada	,,	sārva-	XVI	231 b

Addition of letters:

da	sudamdasu	*for*	sudamsu	V	161 c
ta	cukalitayā	,,	cukaliyā	XI	667 b
tya	mrtyattikā	,,	mrttikā	XIV	379 d
na	-bhāvanabhavana	,,	bhāvabhavana	XVIII	8 c
y	umapatyem	,,	umapatem	XVIII	1720 c
r	dhāturvāda	,,	dhātuvāda	VI	34 a
r	dhrūmra-	,,	dhūmra-	IX	125 a
r	nivrrttidāsāsi	,,	nivrttidāsāsi	V	143 b
-	vakrtrtvā	,,	vaktrtvā	XI	11 b
s	pratisphalalī	,,	pratiphalalī	XI	205 d
svat	svasvatsvarūpim	,,	svasvarūpim	II	166 d
sva-va	,,	,,	satsvarūpīm		(Kunte)

Omission of letters:

k	vatrtvatā	*for*	vaktrtvatā	XIV	63 b
ga	kāliyānā	,,	kāliyānāga	XVIII	712 a
cim	tavani	,,	cimtavani	XVIII	1338 b
ja	dhanamyā	,,	dhanamjayā	XVIII	1331 b
ja	niphaviti	,,	niphajavitī	III	130 c
da	ve	,,	veda	XIV	11 b
nī	-tipamthe	,,	nitipamthe	VI	446 a
pa	-pāpatāḍhālu	,,	-pāpatāpadhālu	XIII	270 b
y	dheya-	,,	dhyeya	XIII	392 a
y	naiṣkarma	,,	naiṣkarmya	III	46 b
y	sāmrājīm	,,	sāmrājyim	VI	368 b
ya	-kṣatrī-	,,	-ksatriya	XVIII	884 a
r	āyuveda	,,	āyurveda	XIII	224 a
-r-	bodhākā	,,	bodhārkā	XIII	387 a
-r-	spaśe	,,	sparśe	I	111 b
-la	vyādhivyā	,,	vyādhivyāla	XVII	149 b
-vāvo	simhāsanāsā-	,,	simhāsanāsāvavo	X	227 a
-ha-	savāsā	,,	sahavāsā	XVIII	910 c

Interchange of letters

kh for *dh*	sambhokhilā	*for*	sambodhilā	XIV	319 c
c ,, *l*	nācakem	,,	nālakem	VI	249 a

d	*for*	*h*	coḍaṭāṁ	*for*	cohaṭāṁ	IX	439 b
t	,,	*j*	pakṣatātīṁci	,,	pskṣajātīṁci	XI	258 d
t	,,	*n*	stapana	,,	snapana	XIII	745 c
th	,,	*n*	mathorathāṁcā	,,	manorathāṁcā	XIII	687 a
dh	,,	*d*	dhusarā	,,	dusarā	IX	148 a
dh	,,	*v*	dhāḍhi	,,	vāḍhi	XV	10 d
ddh	,,	*h*	noddhe	,,	nohe	XV	452 c
n	,,	*c*	-kakṣāni	,,	-kakṣāci	XIII	612 a
p	,,	*v*	parṣatī	,,	varṣatī	XIII	213 c
p	,,	*ṣ*	saropa	,,	saroṣa	II	88 b
b	,,	*v*	bāḍeṁ	,,	vāḍem	XV	262 b
b	,,	*v*	biṣo	,,	viṣo	VI	30 c
b	,,	*v*	bolagecem	,,	volagecem	XIII	425 d
y	,,	*p*	yosī	,,	posī	XIV	254 b
r	,,	*ḍ*	virā-	,,	viḍā-	XVIII	46 b
ra	,,	*rva*	sarasvem	,,	sarvasveṁ	III	236 b
rata	,,	*sta*	ratana	,,	stana	III	142 a
v	,,	*gha*	suvaṭa	,,	sughaṭa	VII	54 a
v	,,	*p*	parivāṭī	,,	paripāṭī	XIV	223 a
v	,,	*b*	vauhe	,,	bauhe	XVIII	930 a
v	,,	*b*	vādavalu	,,	vādahalu	XIII	270 a
v	,,	*b*	sāvarī	,,	sābarī	IX	174 a
ṣ	,,	*p*	sācasana	,,	sācapana	X	175 c
s	,,	*k*	mumsijaila	,,	muṁkijaila	XIV	335 b
s	,,	*pr*	sakāśācī	,,	prakāśācī	XV	12 b
sv	,,	*kh*	svarāmṭe	,,	kharāṁte	V	112 b
sv	,,	*kh*	svāgem	,,	khāgeṁ	XIV	287 c
sv	,,	*s*	avasvarīm	,,	avasarīm	XI	244 c

II

PHONOLOGY

2.1 Jñāneśvarī Marāṭhī or Old Marāṭhī possesses the following sounds:

Vowels — *a, ā, i, ī, u, ū, e, ai, o, au.*

Consonants:

Gutturals	—	*k, kh, g, gh.*
Palatals	—	*c, ch, j, jh.*
Cerebrals	—	*ṭ, ṭh, ḍ, ḍh, ṇ.*
Dentals	—	*t, th, d, dh, n.*
Labials	—	*p, ph, b, bh, m.*
Semi-vowels	—	*y, r, l, v.*
Sibilants	—	*ś, ṣ, s.*
Aspirate	—	*h.*

2.2 OM has vowels *a, i, u* both long and short together with *e* and *o*. The OIA diphthongs *ai* and *au* which correspond to *e* and *o* in MIA occur again in OM. OIA *ḷ* occurred rarely in Sanskrit and naturally does not survive in MIA and OM.

Treatment of Vowel *ṛ*

2.3 OIA *ṛ* is represented by OM *a, i* and *u*. This development of *ṛ* to *a, i* and *u* already occurred in MIA. After a study of Aśokan inscriptions and the literary Prakrits, Bloch attributes the change of *ṛ* > *a* to the South-West.[1] This holds good in the case of OM, though both the correspondences *ṛ* > *i* and *u* appear here as in other NIA languages during their period of growth corresponding to that of OM.[2]

2.4 OIA *ṛ* > OM *a*:

ghāṭī (*ghṛṣṭa*) cuts, churns, *taṇācā* (*tṛṇa*) of straw, *tānelā* (*tṛṣṇā-*) thirsty, *dāvilā* (*dṛp-* ?) shown, *dhaḍa* (*dṛḍha*) strong, unbroken; *nācem̐* (*nṛtya*) by means of dance, *pāṭhi* (*pṛṣṭhi*) back, *mau* (*mṛdu*) soft, *māṭī* (*mṛttikā*) earth, *vāḍhi* (*vṛddhi*) growth, *sām̐khala* (*śṛṅkhalā*) fetters, *halu-vaṭa* (*-vṛtta*) tender.

2.5 OIA *ṛ* > OM *i*:

anārisā (*anyādṛśaka*) different, *kā-isā* (*kā-dṛśaka*) like what, how; *gidhīm̐* (*gṛdhra-*) by vulture, *tijā* (*tṛtīya*) third, *taise* (*tādṛśa-*) like that, *diṭhī* (*dṛṣṭi*) sight, *disatāti* (*dṛśya-*) seem, *dhīṭa* (*dhṛṣṭa*) bold, *vim̐cū*

1. Bloch, *La langue marathe*, §30.
2. See for OG., Dave, *A Study of the Gujarāti Language*, p. 14. OB., S. K. Chatterji, *Origin and Development of Bengali*, OWR, L. P. Tessitory, *Ind. Ant.*, 1914.

(*vṛścika*) scorpion, *sarisā* (*sadṛśa-*) likewise, *sārikhā* (*sadṛkṣa-*) similar, *siṁga* (*śṛṅga*) horn, *hiye* (*hṛdaya*) hearts, lws. *krimī* (*kṛmi* but already OIA *krimi*[1]) worms, *riṇāitu* (*ṛṇa-*) debtor, *riddhi* (*ṛddhi*) prosperity.

2.6 OIA *ṛ* > OM *u*:

uju (*ṛju*) straight, *guṁthaleṁ* (*gṛnth-*) entangled, *gusalaṇāṁ* (*ghṛṣ-*) in churning, *ghāṁghūsitāṁ* (*-ghṛṣ-*) in searching, scruitinising, *nātū* (*naptṛka*) grandson, *pāusa* (*prāvṛṣa*) rains, *bhāū* (*bhrātṛka*) brother, *māulī* (*mātṛ-*) mother. lw. *rutu* (*ṛtu*).

2.7 The vowels *a*, *i*, *u* and *e* of the OIA have been retained in OM in the initial syllable.

a:

aḍava (*aṭavī*) forest, *athitvā* (*astitva*) for existence, *karavata* (*karapatra*) a saw, *kavaḍā* (*kaparda-*) a big cawrie, *khaḍā* (*khaṭaka*) a pebble, *khavaṇeyāṁcāṁ* (*kṣapaṇa-*) of the Digaṁbara Jains, *gavasalā* (*gaveṣ-*) found, *gahiru* (*gabhīra*) grave, deep; *ghaḍā* (*ghaṭa-*) pitcher, *caṇe* (*caṇaka*) grams, *cahuṁ* (*catus-*) four, *Jamesī* (*Yama*) with the God of Death, *jale* (*jval-*) burns, *tari* (*tarhi*) then, *talaveṁ* (*tala-*) bottom of the foot, *thara* (*stara-*) a lair, *dahīṁ* (*dadhī*) curds, *dhare* (*dharati*) holds, *dhavalāra* (*dhavala-*) white house, *naṁtareṁ* (*anaṁtara-*) afterwards, *paḍaṇa* (*patana*) a fall, *pasāvo* (*prasāda-*) favour, *phaṇasa* (*panaśa*) jack-fruit, *bahireyā* (*badhira*) to the deaf, lw. *bhagata* (*bhakta-*) devotee, *bhalā* (*bhadra*) good, noble; *mahura* (*madhura*) sweet, *vaḍāciye* (*vaṭa*) of the banian tree, *satarāvā* (*sapta-*) seventeenth, *samora* (*sanmukha-*) infront, *halu* (*laghu*) slowly.

i:

iyā (*idaṁ*) to this, *kitī* (*kiyat-*) how much, *cikichā* (*cikitsā*) scruitiny, diagnosis; *citāriṇī* (*citra-*) a woman painter, *jivālā* (*jivhāra*) vital point, *ṭilā* (*tilaka*) spot, *ḍiṁba* (*ḍiṁbha*) child, *tikhaṭe* (*tīkṣṇa-ṭā*) pungent, *tivanā* (*trī-parṇa-*) having three leaves, *thiteṁ* (*sthita*) stable, *divā* (*dīpaka*) lamp, *dhigi* (*dhik-*) fie, *nidaileṁ* (*nidrā*) slept, *nivaḍatī* (*nirvṛta-* or *ni√pata-*) select, *piṁpala* (*pippala*) ficus religiosa, *pivalā* (*pīta-*) yellow, *bhikārī* (*bhikṣā-*) begger, *bhiṁti* (*bhitti*) wall, *misalaṇeṁ* (*miśra-*) to mix, *vīju* (*vidyut*) lightning, *sinā* (*chinna-*) different, *sisārācāṁ* (*śīrṣa-*) or headache, *hiṇāvo* (*hīna-*) alloy.

u:

ugamīṁ (*udgama*) at the starting point, *uṁca* (*ucca*) high, *kuḍeṁ* (*kūṭa-*) bad, difficult to use; *kusarī* (*kuśala*) skill, *khuje* (*kubja*) short, *guja* (*guhya*) secret, *gulu* (*guḍa*) raw sugar, *cuṁbi* (*cuṁb-*) kisses, *juṁjha* (*yuddha*) fight, *turaṭa* (*tuvara-*) astringent, *tumhī* (**tusme*) you, *dudha*

1. Wackernagel, *AI. Gr.* I, p. 33.

(*dugdha*) milk, *dubalā* (*durbala*) weak, *dhūniyāṁ* (*dhū-*) having washed, *putalā* (*puttala-*) image, *phuṁku* (*phūt-kṛ-*) wind blown by mouth, *phulorā* (*phulla-*) decorative heap of flowers, *bujhe* (*budhya-*) understands, *bhukālu* (*bubhukṣā-*) hungry, *mudī* (*mudrikā*) seal, ring; *rupeṁ* (*rūpya-*) silver, *lugaḍī* (*rugṇa-* ?) garments, *suṇeṁ* (*śunaka*) dog.

e :

kesim (*keśa-*) with hair, *khevaṇe* (*kṣepana*) stud, *cevo* (*ceta*) spirit, life; *jevaṇa* (*jemana*) dinner, *theṁbeṁ* (*step-*) with a drop, *deula* (*deva-*) temple, *perī* (*prakīra-*) sow, *meho* (*megha*) cloud, *regha* (*rekhā*) line, *veḍhāṁ* (*veṣṭaka*) in circle, *śekhīṁ* (*śeṣa*) at last, for the rest; *seta* (*kṣetra*) field, *sevaṁtiye* (*semantikā*) to rosa glandulifera.

Final Vowels

2.8 In MIA there is seen a tendency to shorten the final long vowels. One step further, in the literary Apbh. mas. nom. sg. *o* > *u* and *-e* and *-o* have been reduced to *-i* and *-u*.[1] Now if we look to the NIA languages, we find that the final vowel is lost in almost all the languages with the exception of Kāśmirī, Bihārī, Sindhī, Singhalese and some dialects of Koṅkanī.[2] OM is a stage just after that of Apbh. and here we have, as in OWR, all the final vowels in the process of disappearing. We have, however, no grounds to say definitely whether the final vowels were fully pronounced as in OIA and MIA or they were entirely lost as in the NIA languages.

2.9 *-a* > *-a* :

ahika (*adhika*) more, sts. *kaṭhiṇa* (*kaṭhina*) hard, *khaḍaka* (*khaṭaka*) rock, *gāṇa* (*gāna*) song, *gāra* (Pk. *gāra-*) stone, pebble; *jevaṇa* (*jemana*) meals, *tela* (*tailya*) oil, *nīca* (*nitya*) constant, *yera* (*itara*) another.

-aṁ > *-a* :

nom. neut. and acc. sg. masc. or neut. of substantives and adjectives of the OIA *-a* type : see *-a* > *-a*.

-ā or *-āṁ* > *-a* : nom. and acc. forms of fem. nouns of the OIA *-ā* type : *āsa* (*āśā*) hope, *jībha* (*jivhā*) tongue, *dhāra* (*dhārā*) shower, *nīda* (*nidrā*) sleep, *lāja* (*lajjā*) shame, *vāṁjha* (*vandhyā*) barren.

nom. acc. plur. form of mas. nouns of the OIA *-a* type : *ḍhīvara* (*dhīvara*) fisherman, *tāṁdula* (*taṇḍula*) rice, *pāya* (*pāda*) feet, *hāta* (*hasta*) hands.

-i or *-iṁ* > *-i* : *āgi* (*agniḥ*) fire, *āthi* (*asti*) is, *gāṁṭī* (*granthi*) knot, *jari* (*yarhi*) if, *paḍi-* (*prati-*), *pāṭhi* (*pṛṣṭi*) back, *vari* (*upari*) upon, *hātī*

1. BLOCH, *La langue Marathe*, §37.
2. KATRE, *Formation of Koṅkaṇī*, §17 ff.

(*hasti*) elephant. Under this head come all forms of pr. II sg. *-si* > *-si* and pr. III plur. *-nti* > *-ti*.

> *a* : pr. II sg. *-si* > *sa* : *janmalāsa*, dat. sg. *-si* > *-sa* : *āṁhāsa*, *diṭhīsa*, *samudrāsa*, etc.

-ī or *-īṁ* > *ī* : nom. acc. sg. and plur. of fem. nouns *-i* : *-ī*, *-īṁ*, *-iḥ*, *-in* and fem. adjectives with the OIA *-inī* : *kavatikiṇī* (*kautuka*) she who fondles, *lobhiṇi*—greedy.

> *a* : *gosāvīṇa* (*-swāminī*).

-u or *-uṁ* > *-u* : nom. acc. sg. and plur. forms of nouns in *-u* : *cāṁcu* (*cañcu*) beak, *tāṁthu* (*tantu*) string, *vāsarūṁ* (*-rūpam*) calf, *viju* (*vidyut*) lightning.

Dir. sg. forms of mas. nouns in *-a* : *ālasu* (*ālasya*) idleness, *kāpuru* (*karpura*) camphor, *pāṁgu* (*pāṅga* < *paṅgu*) repression.

See below for *-o* > *-a*.

> *-a* : *uṁsa* (*ucchu* < *ikṣuḥ*) sugarcane.

-e > *-i* : loc. sg. forms of nouns in *-a* : mas. : *kāṭhī* (*kaṇṭha*) on the bank, *gāṁvī* (*grāma*) in the village, *ruṁkhi* (*vṛkṣa*) on the tree, *sevaṭī* (*sīmānta*) at the end.

neut. : *ghari* (*ghara*) in the house, *toṁḍī* (**tauṇḍa*) in the mouth, *thāni* (*stanya*) on the breast, *buḍhī* (*budhna*) at bottom. *āhmī* (*asme*), *tuhmī* (**tusme*), *pāsī* (*pārśve*).

-o > *-a* : nom. sg. forms of nouns in *-a* ended in *o* in MIA, and in *-u* in Apbh. There are many forms that have preserved this *-u*. (See 3.8). This *-u* of nom. sg. > *-a* in OM : *aveva* (*avayava*), *gala*, *gāṁva* (*grāma*), *ghāṁsa* (*grāsa*), *pāusa* (*prāvṛṣa*), *pāya* (*pāda*), *bola* (Pk. *bolla*), *rāya* (*rāja-*), *vogha* (*ogha-*), *sāpa* (*sarpa*), etc.

-(*ā*)*o* > *o* semi-tat-sama : *āśro* (*āśraya*), *udo* (*udaya*), *upāvo* (*upāya*), *vismo* (*vismaya*). OM. *ghāvo* (*ghāta*), *ṭhāvo* (*sthā-*), *navalāvo* (*navala-*), *pāḍhāvo* (*pāṭha*), *meho* (*megha*), *rāvo* (*rāja*), *vāvo* (*vyāma*), *hiṇāvo* (*hīna*).

From these examples it becomes clear that OM retained the final vowels which, however, must have been weaker in pronunciation than in the MIA and Apbh. stage. A few cases show final vowels giving place to *-a*.

Penultimate Vowels

2.10 The penultimate vowel has been preserved since the MIA stage.

a : *ālasa* (*ālasya*) idleness, *kavāḍa* (*kapāṭa*) door, *karavata* (*kara-patra*) saw, *pākhara* (Desi *pakkharā*) protection, *vāhāṇā* (*upānaha*) foot-ware, *savati* (*sa-patnī*) co-wife.

i: dissyllabic: *tikha* (*tīkṣṇa*) sharp, pungent; *thiteṁ* (*sthita-*) stable, *thīra* (*sthira*) stagnant, *nija* (*nidrā*) sleep, *sira* (*śiras*) head, lw. *hiṁsā* (*himsā*) injury.

polysyllabic: *ādila* (*ādi-*) first, sts. *kaṭhiṇa* (*kaṭhina*) strong, *kaṇiseṁ* (*kaniśa*) ears of corn, *kathilāceṁ* (*kastīra*) of tin, etc. Fut. II sg. *-sīla* and III sg. *-ila*. (See 3.55).

u: dissyllabic: *ūra* (*uras*) chest, *urdha* (*ūrdhva*) up, *cuneyāṁ* (*cūrṇa*) lime, *juṁjha* (*yuddha-*) fight.

polysyllabic: *gugula* (*gugula*) a fragrant gum, Bdellium, *tāṁdula* (*taṇḍula*) rice, *thokuṭīṁ* (*-uṭṭa* < *-vṛtta*) a little, *dādulā* (*-ulla-*) an elderly person, *deula* (*deva-kula*) temple, *nāṁdaṇuka* (*nandana-uka*) treatment, *nepureṁ* (*nūpura-*) anklets, *biṁduleṁ* (*-ulla-*) a small point, *māṇusa* (*mānuṣa*) man.

2.11 Due to the loss of occlusion of intervocalic consonants, the MIA penultimate and final vowels coalesced to form the final vowel of OM:

kāṁṭā (*kaṇṭaka*) thorn, *kāhāṇī* (*kathanikā*) story, *kharā* (*khāraka*) true, *goru* (*go-rūpam*) cattle, *ghoḍā* (*ghoṭaka*) horse, *cāṁpā* (*campaka*) Michelia Champaca, *ṭālī* (*tālikā*) a clap of hand, *ṭilā* (*tilaka*) a mark, *talaveṁ* (*tala-pāda*) with feet, *dāḍhī* (Pk. *daḍḍhiā* < Sk. *daṁṣṭrikā*) beard, *nāṇeṁ* (*nāṇaka*) coin, *ni-kavaḍā* (*-kapardaka*) poor, *navarī* (*nava-varikā*) bride, *pāṇī* (*pānīya*) water, *pārivā* (*pārāvata*) pigeon, *putalā* (*puttalaka*) image, statue; *bīṁ* (*bīja*) seed, *māthā* (*mastaka*) head, *miri-yāṁ* (*marica*) pepper, *rāī* (*rājikā*) mustard, *vālu* (*vālukā*) sand.

Pre-Penultimate Vowels

I. In the initial syllable.

2.12 In this position the vowels *a* and *ā* have different treatments as: (i) OIA *a* > OM *a*, (ii) OIA *a* > OM *ā*, (iii) OIA *ā* > OM *ā*:

(i) OIA *a* > OM a:

In closed syllables:

aghavā (*argha-*) entire, *jari* (*yarhi*) if, *ḍaṁsu* (*daṁśa*) a bite, *daṁda* (*dvandva*) duel, *paṁcaviseṁ* (*pañca-*) twenty-five, *paṁdharāvāṁ* (*paṇṇaraha* < *pañcadaśa*) in the fifteenth, *bhalā* (*bhadra*) good, noble; *macha* (*matsya*) fish, *maja* (*mahyaṁ*) to me, *lage* (*lagyate*) applies, *satarāvā* (*sapta-*) seventeenth, *satīsa* (*ṣaṭ-triṁśat*) thirty six, *samora* (*sanmukha*) in front.

In open syllables:

ahika (*adhika*) more, *kaḍu* (*kaṭu*) bitter, *kaṇisā* (*kaniśa*) to an ear of corn, *kavaḍī* (*kapardikā*) a cowrie, *kavāḍa* (*kapāṭa*) door, *kaviṭha* (*kapi-ttha*) wood apple, Feronia elephantum, *khaḍaka* (*khaṭaka*) rock, *khareṁ*

(*kharaka*) true, *gavākhem̐* (*gavākṣa*) through an opening, *gahiru* (*gabhīra*) deep, grave, *ghaḍām̐* (*ghaṭa*) in the pitcher, *ghaḍī* (*ghaṭikā*) moment, *caṇe* (*caṇaka*) grams, *cale* (*cal-*) moves, *cavarī* (*camarī*) a chowrie, *cahūm̐* (*catus*) four, *jale* (*jval-*) burns, *jharā* (*kṣara-*) stream, *ṭhaka* (*ṭhaga*) a cheat, *talavaṭīm̐* (*tala-*) at bottom, *thaḍa* (*taṭa *stṛta*) bank, *tharu* (*stara*) lair, *dahīm̐* (*dadhi*) curds, *dharī* (*darati*) holds, *nayī* (*nadi*) river, *navāi* (*nava*) freshness, *paghale* (*pra-gal-*) extends, *paḍaṇa* (*patana*) fall, *pahilā* (**prathila-*) first, *phaṇasa* (*panaśa*) jack-fruit, *bahirā* (*badhira*) deaf, *bhave* (*bhram-*) moves round, *raḍe* (*raṭ-*) cries, *vanaukem̐* (*vanaukas*) wild animal, *vasauṭā* (*vasa-*) resting place, *sapāṭa* (*sa-pṛṣṭa*) even, *sarisā* (*sadṛśa*) likewise, *hanuvaṭī* (*hanu-*) chin.

(ii) OIA *a* in closed syllables > OM *ā* :

ām̐ga (*aṅga*) body, *ām̐ta* (*anta-*) inside, *āghavā* (*argha-*) total, all; *kājalī* (*kajjala-*) lamp-black, *kām̐de* (*kaṇda*) bulbous roots, *kāna* (*karṇa*) ear, *kāpusem̐* (*karpāsa-*) with cotton, *kāma* (*karma*) work, *khām̐ḍena* (*khaṇḍa*) with sword, *khāpariyā* (*karpara-*) pieces of earthen pot, *gājatase* (*garj-*) sounds, *gām̐ṭhi* (*granthi*) knot, *gāḍhau* (*gardabha*) donkey, *ghāmu* (*gharma*) sweat, *cām̐ga* (*caṅga*) good, *cām̐cu* (*cañcu*) beak, *cām̐diṇem̐* (*candra-*) moon-light, *cāma* (*carma*) leather, *ṭām̐ka-sāla* (*ṭaṅka-*) mint, *tākīm̐* (*takra*) in butter milk, *tāṭa* (Av. *taśt*) a metal-dish, *tām̐tu* (*tantu*) fibre, *thānī* (*stanya*) on breast, *thām̐be* (*stambh-*) stops, *dāḍhī* (*daṁṣṭrikā*) beard, *dām̐ta* (*danta*) tooth, *nāgavaṇa* (*nagna*) depriving, *nātū* (*naptṛka*) grandson, *nāndaṇukecā* (*nandana-*) of treatment, *pākharā* (*pakkharā*) armour, *pākhirūm̐* (*pakṣi-*) bird, *pām̐ca* (*pañca*) five, *pām̐jarā* (*pañjara*) cage, *pāṭaṇī* (*paṭṭana-*) in town, *pāna* (*parṇa*) leaf, *phāṭe* (*sphaṭ-*) is torn, *phāve* (*pharvati*) is convenient, *bām̐dha* (*bandha*) boundary, *bhāta* (*bhakta*) boiled rice, *bhātā* (*bhastrā*) bellow, *mām̐kaḍa* (*markaṭa*) monkey, *māji* (*madhya*) in, between; *rākha* (*rakṣā*) ashes, *lākholī* (*lakṣa-*) lakh, *lāja* (*lajjā*) shame, *vām̐jaulem̐* (*vandhyā-*) barren (flower), *vāṭolem̐* (*vartula-*) circular, *sākhara* (*śarkarā*) sugar, *sācokāre* (*satya-*) really, *hātiyera* (*hasta-*) impliment.

(iii) OIA *ā* > OM *ā* :

In closed syllables :

khāje (*khādya-*) eatable, *tām̐baḍī* (*tāmra-*) red, *nām̐gara* (*lāṅgala*) plough, *māpa* (*māpya*) measure, *māsa-khāyiru* (*māṁsa-*) carnivorous, *rāṇīm̐* (*rājñī*) queen, *rāti* (*rātri*) night, *vāgha* (*vyāghra*) tiger, *vāpha* (*bāṣpa*) steam, warmth; *sāṭhī* (*sārtha*) for, *sāḍe* (*sārdha-*) half.

In open syllables :

āvalā (*āmalaka*) Emblic myrobalan, *kāulā* (*kāka-*) crow, *kālā* (*kāla*) black, *khāṇi* (*khāni*) mine, *khāraṭa* (*kṣāra-*) salty, *gāicī* (MIA *gāvī*) of a cow, *gām̐va* (*grāma*) village, *ghāye* (*ghāta*) strokes, *ghām̐sa* (*grāsa*) morsel, *cāvaṭi* (*vācāṭa*) excessive talk, *jāṇā* (*jāna-*) to the wise, *jāye*

(*yā-*) goes, *jāvāī* (*jāmātṛ*) son-in-law, *jhāḍa* (*jhāṭa*) tree, *thāti* (*sthā-*) stay, *tāṇāṁ* (*tānaḥ*) fibre, *thānāpati* (*sthāna-*) man on the spot, *thāvarīṁ* (*sthāvara*) on stable things, *dāra* (*dvāra*) door, *dātepaṇeṁ* (*dātā-*) as a donor, *dhārasāṁ* (*dhārā*) with current, *nārājāṁcī* (*nārāca*) of arrows, *nāṁva* (*nāma*) name, *nāho* (*nātha*) master, *pāusa* (*prāvṛṣa*) rains, *pāṇī* (*pānīya*) water, *pāya* (*pāda*) foot, *pāvoniyā* (*prāpa-*) having received, *phāṁsā* (*spāśa*) noose, net; *bārā* (*dvādaśa*) twelve, *bāheri* (*bahira*) outside, *bhāvaṁḍa* (*bhrātṛvṛnda*) brethren, *māṁga* (*mātaṅga*) elephants, *lāho* (*lābha*) benefit, *vārā* (*vāta*) wind, *vāluvaṁṭha* (*vālu-*) sandy ground, *sāula* (*śyāmala*) blackness, *sāvajeṁ* (*śvāpada*) by a wild animal, *hāṇi* (*hāni*) loss, *hāṁse* (*hāsya*) laughter, fun.

2.13 In NM *i* and *u* are always short in the initial syllable in polysyllabic words and long in dissyllabic words. This is seen in OM but not as a rule.[1]

Dissyllabic words:

i : *kīḍa*, *kīra*, *jībha*, *tīna*, but *kitī*, *jita*, etc.
u : *kūṁsi*, *cūlā*, *dūra*, but *kuṭa*, *guja*, *tupa*, etc.

Polysyllabic words:

i : *kitulena*, *citāraṇi*, *jitukā*, but *kīraḍūṁ*.
u : *kulivā*, *guḍhagā*, *turaṭu*, but *cūlukīṁ*.

2.14 (a) *e* < *e*:

kesa (*keśa*), *kheṁva* (*kṣema*), *ghepe* (Pk. *gheppai*), *cevo* (*ceta-*), *jevaṇa* (*jemana*), *nepāla*, (*nepam*), *melāvā* (*melāpaka*), *meho* (*megha*), *seta* (*kṣetra*), *sevije* (*sev-*).

(b) *e* < *aī*, *ia*:

ke-utā (*kiyat-*), *kevi* (*kati-*), *tela* (*tailya*), *peṭha* (*pratiṣṭhā*), *sevāla* (*śaivala*), see 2.27.

(c) *e* < *aya*:

keṇeṁ (*krayaṇa*), *geliyā* (Pk. *gaya* < Sk. *gata*), *bheṇa* (*bhaya-*), *leṇī* (*layana-*), *sesa* (*śayyā*).

2.15 (a) *o* < *o*:

kovalā (*komala*), *goṭhi* (*goṣṭhī*), *gotāṁbila* (*gotra*), *ghoḍā* (*ghoṭaka*), *cokha* (*cokṣa*), *jogā* (*yogya*), *joṁdhalā* (cf. *joṇṇaliā*), *ḍohale* (*dohada*), *dona* (*doṇṇi*), *vogha* (*ogha*).

(b) *o* < *au*, *ua*:

cohaṭā (*catu-*), *johara* (*jatu-*), *pophala* (*pūga-*), *mora* (*mayura*), see 2.28.

(c) *o* < *ava*:

olakhi (*avalakṣa*), *loṇa* (*lavaṇa*), *loṇi* (*navanīta*), *vasare* (*avasṛ-*), *hoṇeṁ* (*bhava-*).

---

1. Orthography.

II. In the non-initial syllable.

2.16 *i* and *u*, both short and long, lose their proper articulation when they stand in the body of a word, and are confounded with *a*.[1]

i : *umale* (MIA *ummilla*), *paramāṇā* (*parimāṇa*), *paḍaghātī* (*prati-*)
ī : This is shortened to *i* : *gahiru* (*gabhīra*).
u : *ulaṭhuni* (*ulluṭha*) having upturned.
ū : *umalatī* (*unmūla*).
e : *uḍe* (MIA *uḍḍei*), *gavasalā* (*gaveṣ-*).

2.17 *ā* in the body of a word is

(i) shortened:

aṭharā (*aṣṭādaśa*) eighteen, *avasecāṁ* (*amāvasyā*) of the new-moon day, *ujavaṇa* (*udyāpana*) completion, *palatī* (*palāya-*) run, *pāravī* (*parāvata-*) pigeon.

(ii) preserved:

(a) where *-ā-* is the result of contraction:
ākhāḍāṁ (*akṣa-vāṭaka*) in gymnasium, *cokhāla* (*cokṣa-vāla*) pure, *juārī* (*dyūtakāra*) gambler, *parāvā* (*parāgata*) another, *bhāṁḍāra* (*bhāṇḍa-agāra*) store-house, *bhikārī* (*bhikṣā-kāra*) beggar.

(b) in compound words:
aḍanāṁva, *gosāvī*, *cauṭhāyīṁ*, *caupāhārī*, *caubārāṁ*, *nirā-bhilākhī*, *nirāśā*.

(c) OM *-āva* < OIA *-āpaya* of causal 3.63.
OM *-āva* < OIA *-avya* of optative 3.58.

Vowels in Contact

2.18 Intervocalic consonants of the OIA were lost in the MIA stage and in a large number of vocables the vowels came in contact. These vowels existed independently in the Apbh. period. Consonants *y* and *v*, however, were used to break the hiatus, from the MIA period. OM treats hiatus of vowels in the following three ways: (i) Vowels are separated by euphonic semi-vowel *-y-* or *-v-*. (ii) Vowels combine into diphthongs. (iii) The two contiguous vowels may coalesce.

Insertion of euphonic y *and* v.

2.19 (i) Insertion of *y* for:

OIA *k* : *ṭhāyīṁ* (*sthā-ka*) at a place, *tuliye* (*tulikā*) on the cushion, *niraya* (*naraka*) hell.
OIA *j* : *biyāṁ* (*bījāni*) seeds, *rāya* (*rājan*) king, *suyāṇa* (*su-jāṇa-*) wise.

1. Bloch, *La langue marathe*, §50.

OIA *t* : *ghāya* (*ghāta*) stroke, *ceyilā* (*ceta-*) was awakened, *bahuye* (*bahuta*) much, *māyeteṁ* (*mātā*) to the mother, *vāya* (*vāta*) wind.

OIA *d* : *nayī* (*nadī*) river, *pāya* (*pāda*) foot.

OIA *v* : *jiyāle* (*jīva*) life.

(ii) Insertion of *v* for:

OIA *k* : *garuveṁ* (*guruka*) large.

OIA *g* : *parāvā* (*parāgata*) another.

OIA *j* : *pāyerave* (*padaraja*), *rāvo* (*rājan*).

OIA *t* : *kāvarā* (*kātara*), *ghāvo* (*ghāta*), *juṁvāru* (*dhyūtakāra*), *pivalā* (*pīta*), *bahuvā* (*bahuta*), *lohivā* (*lohita*).

OIA *d* : *pasāvo* (*prasāda*), *mavāleṁ* (*mṛdu* + *allaka*).

OIA *p* : *āvaḍe* (*āpata-*), *kavaṇa* (*kaḥpunaḥ*), *kavāḍa* (*kapāṭa*), *gābhevane* (*garbha-parṇa*), *divālī* (*dīpāvalī*), *pāve* (*prāpa*), *māṁḍava* (*maṇḍapa*), *rovileyā* (*ropa-*).

OIA *y* : *upāvo* (*upāya*), *paryāvo* (*paryāya*), *melavaṇī* (*melāyana*).

It will be clear from the above instances that both the treatments hold good in some cases like *pasāy*(*v*)*a*, *bahuy*(*v*)*a*, *rāy*(*v*)*a*, etc.

DIPHTHONGS

3.20 OM has only two diphthongs *ai* and *au*. Of these *ai* = *a* + *i* or *e* and *au* = *a* + *u* or *o*.

ai = *a* + *i* :

āpaisā (*ātma-īdṛśa-*), *kai* (*kati*), *nidaila* (*nidrā*>*nīda-illa*), *paija* (*pratijñā*), *paila* (*prati-illa*), *baiṭhā* (*upaviṣṭa*), *baila* (MIA *bailla*), *riṇavai* (*ṛṇa-pati*), *hmaisā* (*mahiṣa*).

ai = *a* + *e* :

ekaika (*eka-eka*), *paiṁ* (*prāyeṇa* ?), *paisu* (*praveśa*).

au = *a* + *u* :

auṭha (*ardha-*tūrtha*), *cāṁpaulīṁ* (*campaka-ulla-*), *caudā* (*caturdaśa*), *bauhe* (*bahu-*), *mauāle* (*mṛdu-*), *vāṁjauleṁ* (*vandhya-ulla*), *rākhauṁḍī* (*rakṣā-uṇḍī*).

2.21 The hiatus generally persists if the first vowel is long.

āilīṁ (*ādila*), *āisā* (*āyasa*), *kāiseṁ* (*kādṛśa-*), *kāulā* (*kāka*), *gāīcī* (MIA *gāvī*), *cāuḍiye* (*cātu-*), *jāiceyā* (*jāti*), *pāula* (*pāda-*), *pāusa* (*prāvṛṣa*), *bhāu* (*bhrātṛ*), *māulī* (*mātṛ*), *rāī* (*rājikā*), *rāuta* (*rāja-putra*), *rāula* (*rāja-kula*), *sāula* (*śyāmala*).

CONTRACTION

The first vowel is *a* : *a* + *i*, *e*, *u*, *o*.

2.22 Diphthongs *ai* and *au* have a tendency to be reduced to *e* and *o*.

deviki (*daivika*), *vokhada* (*auṣadha-*), pr. III sg. *-ai* < OIA *-ati* becomes *-e*, fut. I sg. *-aina* shows a tendency to become *-ena*, imper. II sg. *-e* < MIA *-āhi*, obl. sg. of fem. nouns *-e* < **ai* < MIA *-āe*, neut. dir. plur. *-eṁ* < MIA *āiṁ*.

In NM in some cases *a* is seen in the place of *ai*: *tasā*, *taisā*, *basaṇeṁ*, *baisaṇeṁ*. This phenomenon is not to be seen in OM where *ai* is retained or split up but does not give place to *a*.

2.23 Reduction of *au* is seen in abl. sg. plur. and abso. *-auni* > *-oni*, *ūni*, *uni*. See 3.69 *covisāṁ* (*caturviṁśati*), *cohatā* (*catuḥ-*), *vaṁjhoṭī* (*vandhya-uṭṭa-*).

In this connection the following pairs of forms throw some light:

parautā, *paratā*; *māgautā*, *māgutā*; *rākhauḍīṁ*, *rākhoṁdī*; *lākhaulī*, *lākholī*; *vāṭaulā*, *vāṭoleṁ*.

2.24 In the final position MIA *-ao*, *-āo* > OM *-ā*:

OIA *-ako* : *āvalā* (*āmalaka*), *ghoḍā* (*ghoṭaka*), *ṭilā* (*tilaka*).
OIA *-ato* : *parāva* (*parāgata*), *pārivā* (*pārāvata*).
OIA *-ado* : *pāḍivā* (*pratipadā*).
OIA *-avo* : *pānhā* (*prasnava*), *pālā* (*pallava*).
OIA *-āco* : *pisā* (*piśāca*).
OIA *-ādo* : *savā* (*sapāda*).
OIA *-āyo* : *pāṁ* (*prāyaḥ*).

MIA *-āo* of dir. plur. of fem. nouns reduces to dir. plur. *-ā* of fem. nouns in OM. See 3.9.

MIA pr. I plur. *-āmo* > OM *-o*, *-oṁ*, *u*, *ūṁ*.

a + a.

2.25 When one of the two vowels is long, *ā* is the result of the contraction.

(i) The first vowel is long.

OIA *-āka* : *kāulā* (*kāka-*).
OIA *-āja* : *rāuta* (*rāja-putra*), *rāulā* (*rāja-kula*).
OIA *-āta* : *māṁga* (*mātaṅga*), *vārayā* (*vāta*).
OIA *-āda* : *ārisā* (*ādarśa*), *savā* (*sapāda*).
OIA *-āya* : *vāṇa* (*vāyana*), obl. *-ā* of mas. nouns.
OIA *-āva* : *divālī* (*dīpāvalī*).
OIA *-āgā* : *taṇhāra* (*tṛṇāgāra*), *bhāṁḍāra* (*bhāṇḍāgara*), *sejāra* (*sayyāgāra*).

(ii) The second vowel is long.

OIA *-akā* : *kāmārīṁ* (*karma-kāra*), *citāraṇī* (*citra-kāra-*), *juārī* (*dyutakāra*), *suāru* (*sūpakāra*).
OIA *-atā* : *cāri* (*cattāri* > **catāri*).

The words of *-ṇāra* type: *jevaṇāre*, *pavhaṇāru* (*pravahana-*), *maraṇaru*.

2.26 Both the vowels are short.

Already OIA *aya-* resulted in *-e-* in MIA. Further, the group *-aya-* of MIA, resulting from the loss of occlusion of single intervocalic stops, gives a similar correspondence in OM.

OIA *-aka-* : dir. plur. *-e* of mas. nouns and sg. *-eṁ* of neut. nouns. See 3.8, 9.
OIA *-aga-* : *seṇa* (*chagaṇa*), *seliye* (*chagala*).
OIA *-aja-* : *neṇāṁ* (*na-jan* < OIA *-jñā*).
OIA *-ata-* : *keliyā* (*kṛta-*), *gelā* (*gata*), *meliyẽṁ* (*mṛta-*), *sẽṁpe* (*sāṁprata*).
OIA *-ada-* : *keli* (*kadali*).
OIA *-aya-* : *aveva* (*avayava*), *keṇe* (*krayaṇa*), *neti* (*naya-*), *bheṁ* (*bhaya-*), *leṇī* (*layana-*), *se* (*saya*<*sai* < *smṛti*).

Where there is *a* + aspirate *h* + *a* the aspirate disappears and then the contraction of the remaining two short vowels results in *-ā*.

aghār (*agrahāra*), *ugāṇā* (*udgrahaṇa*), *caudā* (MIA *cauddahā*), *paṁdharā* (MIA *paṇṇaraha*).

2.27 The first vowel is *i* or *e*.

i + *a* > *i*, *ī* : *gāruḍī* (*gāruḍika*), *dīsa* (*divasa*), *pāṇī* (*pānīya*), *piye* (*pibati*), *bhītari* (*abhi-antara*).
i + *a* > *e* : *era* (*itara*), *kevaḍhā* (*kiyat-*), *devhaḍī* (*dvi-ardha*), *nema* (*niyama*), *seṁḍā* (*śikhaṇḍa*).
i + *ā* > *y* : *nikavaḍyā* (*-kapardikāḥ*).
> *ī* : *dī* (*divā*) day.
i + *i* > *ī* : *tījā* (*tṛtīya*), *rusīśvara* (*ṛṣi-īśvara*).
i + *e* > *e* : *kitteka* (*kiti-eka*).
i + *e* > *ī* : MIA obl. *-ie* of fem. nouns : *āvaḍī*, *dīṭhī*, *picaḍī*, *rāhāṭī*, *salagī*.
i + *u* > *u* : *duṇe* (*dvi-guṇa*), *-uṁ*, *-ūṁ* < OIA *-itum* infinitives.
i + *u* > *i* : OM mas. nouns in *-ī* have nom. sg. *-i* < *-u* < *-o* : *kulavāḍī*, *gāruḍī*, *paṁcākhatī*.
e + *a* > *e* : *evara* (*eta-upari*), *de-ula* (*deva-*).
e + *ā* > *y* : *ghyāla* (*ghe-āla*), *dyāve* (*de-āve*), *nyāviyā* (*ne-āva-*).
e + *ā* remain with an addition of *-y-* in between them : *gheyāvā*, *deyāvī*, *neyāve*.
e + *i* > *ī* : imper. II sg. MIA *-ehi* > OM *-ī*, *-īṁ* : *āṭhavī*, *uṭhī*, *pāhīṁ*, *soḍavīṁ*. causative III sg. MIA *-ei* > OM *ī*, *-īṁ*, *ubhavī*, *karavī*, *caḍhavī*, *levavīṁ*.

Thus when *i* and *e* come in contact *e* persists in the body of a word and *i* remains in the final position.

The First Vowel is *u* or *o*

2.28 The timbre of *u* and *o* determines the resultant in contraction.

u + *a* > *u* : *jūṁ* (*dyūta*), *tuṁ* (*tumam*), *dhūṁ* (*dhūma*), *pākhirūṁ leṁkurūṁ* (*-rūpam*), *suāru* (*sūpa-*). fem. nouns in -*ū* < OIA -*ukā*. neut. nouns in -*ūṁ* < OIA -*ukam*.
u + *a* > *o* : *johara* (*jatu-ghara-*), *pophala* (*pūgaphala*), *vohare* (*vadhuvara*), *samora* (*sanmukha*).
u + *i* : retained : *juyī* (*yuthikā*), *bhui* (*bhūmi*).
u + *u* > *u* : *bahuḍā* (*bahu-udaka*).
u + *u* > *o* : nom. sg. of OM -*u* < -*uo* < -*uko*.
o + *a* > *o* : *tho-ḍā* (*stoka-*).
o + *i* > *o* : *jo-sī* (*jyotiṣika*).

Contraction of more than Two Vowels

2.29 This phenomenon is rare in OM. There are, however, a few cases in which three vowels combine : *ālā* (*āgata*), *purā* (*pūrita*). Such contraction is present in the following terminational affixes :

(i) fem. dir. plur. -*i* < MIA -*iāe* and
(ii) neut. dir. plur. -*īṁ* < MIA -*iāiṁ*.

Nasalisation of Vowels

2.30 Nasalisation occurs when in a vocable the nasal occupies the final position and last two vowels contract : *jūṁ* (*dyutaṁ*), *hātirūṁ* (*hasti-rūpam*), nom. sg. of neut. -*eṁ*, -*iṁ*, -*uṁ* < MIA -*aaṁ*, -*iaṁ*, -*uaṁ*. But if the nasal in the preceding syllable is retained nasalisation does not take place : *pāṇi* (*pānīyam*), *loṇi* (*navanītam*).

OM gen. plur. -*āṁ* < OIA -*ānāṁ*.
OM neut. plur. -*i*, -*eṁ* < OIA -*āni*.
OM inst. sg. -*iṁ*, -*eṁ* < OIA -*ena*.

The intervocalic dental nasal -*n*- in the above inflexions has a special development because it is difficult to explain it on the basis of their respective MIA forms -*āṇa*, -*āṇi* and -*eṇa*.[1]

2.32 The same -*m*- is represented by an anusvāra in :

I sg. -*eṁ* < MIA -*āmi*, I sg. -*īṁ* < MIA -*emi*,
I plur. -*ūṁ* < MIA -*āmo*, OM *tūṁ* < MIA *tumaṁ*.

2.33 In the body of words there is twofold treatment of the group short vowel + nasal + stop according as the vowel is *a* or not.

(i) *a* + nasal + stop > *ā* + anusvāra + stop : *āṁta* (*anta*), *kāṁpatī* (*kamp-*), *khāṁḍije* (*khaṇḍ-*), *khāṁba* (*skamba*), *cāṁcu* (*cañcu*), *cāṁdiṇiyā* (*candra-*), *cāṁpā* (*campaka*), *ṭāṁkasāla*

1. KATRE, *Formation of Koṅkaṇī*, §59 footnotes 1 and 2.

(*ṭaṅka-*), *tāṁtu* (*tantu*), *dāṁta* (*danta*), *nāṁde* (*nand-*), *pāṁgu* (*paṅgu*), *pāṁca* (*pañca*), *bāṁdha* (*bandha*), *māṁcu* (*mañca*), *rāṁdhūni* (*randh-*), *lāṁca* (*lāñcā*), *vāṁjha* (*vandhyā*), *vāṁṭale* (*vaṇṭ-*), *sāṁja* (*sandhyā*).

(ii) *i* or *u* + nasal + stop > *i* or *u* + anusvāra + stop : *ciṁtuni* (*cint-*), *ni*(*ī*)*ṁba* (*nimba*), *biṁba* (*bimba*), *biṁduleṁ* (*bindu-*), *liṁpe* (*limp-*), *viṁdhije* (*vindha-*), *siṁcilīṁ* (*siñc-*), *hiṁḍe* (*hiṇḍ-*), *kuṁṭhe* (*kuṇṭh-*), *guṁthaleṁ* (*gṛnth-*), *guṁphilīṁ* (*gumph-*), *cuṁbije* (*cumb-*), *puṁja* (*puñja*), *bhuṁjāvā* (*bhuñj-*), *luṁcitī* (*luñc-*).

2.34 Long vowels have a tendency for nasalisation :

keṁsa, *ghoṁṭu*, *cāseṁcāsa*, *ceṁpūni*, *ṭhāṁya*, *teṁje*, *nāṁḍara*, *neṁdī* (*na deṇeṁ*), *pīṁsa*, *bīṁja*.

2.35 Nasalisation takes place in the case of long vowels followed by an earlier group of consonants the first of which is *r*, or when a group contained a sibilant or an aspirated palatal.[1]

āṁthuraṇa (*ā-stṛ-*), *uṁsa* (*ucchu*), *oṁṭhīṁ* (*oṣṭha-*), *kūṁsi* (*kukṣi*), *māṁkaḍu* (*markaṭa*), *muṁḍe* (*mūrdhan*), *ruṁkha* (*vṛkṣa*), *vāṁkuḍā* (*vakra-*), *vāṁsurūṁ* (*vatsa-*), *viṁcu* (*vṛścika*), *veṁṭāle* (*veṣṭa-*), *savaṁga* (*samargha*), *sāṁḍovā* (*chard-*), *hāṁseyā* (*hāsya*).

But there are instances of nasalisation even though there are other consonant groups :

uṁca (*ucca*), *piṁpala* (*pippala*), *phāṁku* (*phakka*), *bhiṁti*(*ī*) (*bhitti*), *sāṁce* (*satya*).

2.36 There are a number of words in which MIA shows nasalisation in opposition to OM.

āsurāṁceni (*aśru*), *kākhe* (*kakṣā*), *kāpaṇe* (*kamp-*), *kāsaviceṁni* (*kacchapi-*), *gāṭhī* (*granthi*), *covīsa* (*-viṁśati*), *jābhayā* (*jāṁbhikā*), *jhākitī* (*dvāṅkṣ-*), *thukije* (*thūt-kṛ*), *dātāṁ* (*danta*), *dāḍhā* (*daṁṣṭrā-*), *dhuāṁce* (*dhūma*), *nāva* (*nāma*), *pākha* (*pakṣa*), *pāca* (*pañca*), *bhave* (*bhrama*), *māgu* (*mārga*), *māsa* (*māṁsa*), *voṭhīṁ* (*oṣṭha*), *sāpa* (*sarpa*), *sevaṭī* (*sīmanta*), etc.

OM Vowels

a

2.37 In the initial syllable.

OM *a* < MIA *a* < OIA *a*
< OIA *ṛ*.

In the body of a word OM *a* may represent all MIA, OIA vowels.

In the final syllable OM *a* < MIA, OIA *-ā* of fem. nouns and *-a* of neut. nouns.

1. Bloch, *La langue marathe*, §69.

OM *a* forms diphthongs *ai* and *au* with *i*, *u* derived from OIA *i*, *e* and *u*, *o* respectively.

OM *akarāvā* < MIA *ekkārsama* < OIA *ekādaśa*.
OM *a* = OIA *u* : *garuve* (*guru-*).

The above cases are exceptions.

ā

2.38. In the initial syllable.

OM *ā* < MIA *ā* < OIA *ā* or *a*.
OM *ā* < MIA *a* < OIA *ā* or *a*.
< MIA *a*, *ā* < OIA *ṛ*,

In the non-initial position OM *ā* is the result of a contraction of *a* + *a* of the MIA stage.

i

2.39 In the initial syllable.

OM *i* < MIA *i* < OIA *i*.
< MIA *i* < OIA *ṛ*.

In the final syllable.

OM *i* < MIA -*iā* < OIA -*ikā*.
< MIA -*i* < OIA -*ī* of fem. nouns : *nayī* (*nadī*).
< MIA -*iu* : *javāī* < *jāmātiu* < *jāmātṛ*.
< MIA -*e* < OIA -*e* : *āhmī* < *amhe* < *asmé*,
tuhmi < *tumhe* < **tuṣme*.[1]

In the penultimate syllable.

OM -*i*- < MIA -*i*- < OIA -*i*- or -*ṛ*-.
< MIA -*a*- : *pājireyā* < *paṁjara* < *pañjara*.

In some cases OM *i* in the initial position corresponds to OIA *a* : *niḍālā* (*lalāṭa*), *niraya* (*naraka*), *pika* (*pakva*), *miriyāṁ* (*marīca*).

OM -*i*- is a result of OIA -*ya*- : *uddımī* (*udyama*), *bhıje* (*abhyanjana*), *bhıtaru* (*abhyantara*).

ī

2.40 In the initial syllable.

OM *ī* < MIA *ī* < OIA *ī*.
< OIA *ṛ*.
< MIA *i* < OIA *ī* or *ṛ* + consonant group.

In the final position observations made in the case of -*i* hold good here.

In the body of a word OM -*i*- is the result of contraction of the MIA group *i* + *i*.

1. PISCHEL, *Grammatik der Prakrit Sprachen*, §419, 422.

u

2.41 In the initial syllable.

OM *u* < MIA *u* < OIA *u*.
< OIA *ṛ*.
< MIA *o* < OIA *apa-*, *ava-*.
< MIA *ū* < OIA *va* : OM *-una*, *-uni*, *-uniyāṁ* < MIA *-ūṇa* < OIA *-tvāna*.[1]

In the final position.

OM *-u* < MIA *-o* : nom. sg. of mas. nouns in *-a*.

ū

2.42 In the initial syllable.

OM *ū* < MIA *ū* < OIA *ū*.
< MIA *u* < OIA *u* or *ṛ*.
< MIA *u* in close syllable.

In the body of a word OM *ū* is a result of the contraction of MIA group *u* + *u* or a vowel group whose first member is *u* or *o*.

In the final position OM *ū* is a result of MIA *u* + *a* : *jūṁ*, *dhūṁ* *tūṁ*, etc.

e

2.43 In the initial syllable.

OM *e* < MIA *e* < OIA *e*.
< OIA *ai* : *tela* (*tailya*), *devike* (*daivika*), *sevāleṁ* (*śaivala*).
< OIA *aya* :
< OIA *i* : *ceire* (*cita-*), *nehālīṁ* (*nibhāla-*), *peṁḍi* (*piṇḍa*), *bhesaka* (*miśra-*), *vesajeṁ* (*viśuddha*), *seṁdureṁ* (*sindura*) etc.
< OIA *a* : *je-tha* (*ya-tra*), *jevhaḍe* (*yāvat-*), *ṭehaṇī* (*ṭahalla*), *beḍuka* (*maṇḍuka*), *veli* (*valli*).
< OIA *iya* : *nema* (*niyama*), *yetulā* (*iyattaka*).

In the final syllable.

OM *-e* < MIA *-aya* < OIA *-aka*.

OM *-e* results from a group of vowels whose first member is *i* or *e*.

OM *-e* can be a result of contraction of OIA *-aka-*, *-aja-*, *-ata-*, *-ada-*, etc. through MIA *-aya-*.

There are peculiar instances like : *nepureṁ* (*nūpura* but MIA *ṇeura-*), *thekuṭī* (*stoka*).

o

2.44 In the initial syllable.

OM *o* < MIA *o* < OIA *o* :
oṁṭhīṁ (*oṣṭha*), *ghoḍā* (*ghoṭaka*), *cokhāla* (*cokṣa*), *jośī* (*jyotiṣika*), *thokuleṁ* (*stoka*), *pokhakeṁ* (*paṭaka*), *moḍila* (*moṭaya-*), *solā* (*ṣoḍaśa*).

1. Pischel, *Grammatik*, §584.

OM *o* < MIA *o* < OIA *au* :

koliyeṁ (*kaulika*), *goḍa* (*gauḍa*), *goreyā* (*gaura*), *toṁḍa* (*tauṇḍa*), *dhovaṭa* (*dhauta*), *motī* (*mauktika*), *vokhada* (*auṣadha*).

< OIA *apa* : *vosare* (*apasara-*).

< OIA *ava* : *koṇa* (*kavaṇa*), *novarī* (*nava-*), *loṇa* (*lavaṇa*), *hoṇeṁ* (*bhavati*).

< OIA *upa* : *volakhi* (*upalakṣa-*).

< OIA *uva* : *soneṁ* (*suvarṇa-*).

Initially OM *o-* alternates with *va* : *olakhaṇeṁ*, *valakhaṇeṁ*.

Medially OM *-o-* is the result of contraction of MIA vowels in contact whose first member is *u* or *o*.

a + *u* : *mora* (*mayūra*), *modalā* (*mṛd-golaka*).

a + *o* : *soirā* (*sahodara*).

: *soerā* (*sahodara*).

Final *o* in semitatsama words is derived from OIA *-ayaḥ* : *atiso* (*atiśayaḥ*), *udo* (*udayaḥ*), *vismo* (*vismayaḥ*).

CONSONANTS IN OM

2.45 OM shows the following consonants :

Gutturals	:	*k*, *kh*, *g*, *gh*.
Palatals	:	*c*, *ch*, *j*, *jh*.
Cerebrals	:	*ṭ*, *ṭh*, *ḍ*, *ḍh*.
Dentals	:	*t*, *th*, *d*, *dh*.
Labials	:	*p*, *ph*, *b*, *bh*.
Nasals	:	*ṇ*, *n*, *m*.
Semi-vowels	:	*y*, *r*, *l*, *v*.
Sibilants	:	*ś*, *ṣ*, *s*.
Aspirate	:	*h*.

Any of these consonants can appear in the initial and final position in a vocable, the only exception being *ṇ* which does not occur initially. In the index, however, one vocable begins with *ṇ* (*ṇumaṇiyā*) but it is an obvious orthographic error.

2.46 In general, initial single consonants have been retained in OM, through MIA and OIA, with a few exceptions. Initial *y* of OIA becomes *j* in MIA and is retained as such in OM. But *n-* in OIA corresponds to *ṇ-* and OM *n-*. Some of the OIA stops which were not aspirated originally correspond to aspirated stops in MIA and also in OM. This aspiration is either (1) initial or (2) medial.

INITIAL ASPIRATION

2.47 Agreeing with JACOBI, BLOCH has already explained this aspiration to be connected with *r* or *s* in the ensuing syllable or with an aspirate in OIA already lost in Sanskrit forms.[1]

1. *La langue marathe*, §84.

kh : *khāparī* (*karpara*), *khuje* (*kubja*), *khelatāṁ* (*krīḍ-*).
gh : *ghei* (*gṛh-*), *ghosāliyā* (*guccha-*).
jh : *jhāḍa* (*jāṭa*, cf. *jaṭā* : MIA *jhāḍa* and Sk. lex. *jhāṭa*[1] arbour).
th : *thaḍa* (*taṭa* but more possibly < *(*s*)*tṛta-* **t*(*h*)*ara*).
ph : *phanasa* (*panasa*), *phāṁsā* (*pāśa-*).
bh : *bhusā* (*busa*).

There is only one instance of initial aspiration in which OIA and MIA show a vowel : *hana* (MIA *aṇṇa* < OIA *anya*).

NON-INITIAL ASPIRATION

2.48 We have many instances of medial aspiration :
gh : *māghutā* (Deśi *magā*), *śriṁghāra* (*śṛṅgāra*).
ṭh : *kaṭhāre* (*kaṭṭāra-*), *puṭha* (*puṭa*).
ḍh : *peṁḍhī* (*piṇḍa*), *niḍhāla* (MIA *ṇiḍāla*).
th : *tāṁthu* (*tantu*).
dh : *ādhi* (*ādi*), *peṁdhā* (*piṇḍa*).
ph : *upharāṭe* (*viparīta*).
bh : *abholā* (*a-bala*).

2.49 Besides these examples we find a number of OM vocables with aspirate *h-* when their corresponding MIA or OIA forms contain no aspirate :
koṇha (*kavaṇa*), *kolherī* (*kullāla*), *kolhāṁṭī* (Kan. *kolu-aṭiga*), *taṇhāra* (*tṛṇa-*), *durhāvale* (*dūra-*), *pahuḍaṇeṁ* (*pata-* ?), *varhī* (*uparī*), *vāhāṭuli* (*vartula*), *vhelā* (*velā*), *sohope* (*sope*, *svalpa-*).

This euphonic *-h-* is conspicuous in *jeha-velī* (NM *je* or *jyā-* which) *teha-velī* (NM *te* or *tyā-* that). These forms have alternatives like *jevhalī*, *tevhalī*, etc.

2.50 In the following examples the aspiration has changed place in OM forms as compared with corresponding forms of MIA or OIA.
gāḍhau (*gardabha*), *guḍhagā* (*ghuṭa-*), *gheṇeṁ* (MIA *geṇhaï*), *duhavevāra* (*durvyavahāra*), *devhaḍī* (*dvi- ardha*), *dhaga* (*dagdha*), *dhaḍa* (*dṛḍha*), etc.

DEASPIRATION

2.51 There are only a few vocables in which deaspiration has taken place in the initial syllable :
gusalaṇāṁ (*ghṛṣ*), *ḍaṁḍalita* (MIA *ḍhaṁḍhalla*).

2.52 Deaspiration has ample scope in the body of a word.
k : *āikatāṁ* (MIA *āikkhaï*), *kāṁḍitāṁ* (*khaṇḍ-*), *bhūka* (*bubhukṣā*), *sākara* (MIA *sakkharā*).
g : *mahāga* (*mahārgha*), *sāṁgaḍe* (*saṅghaṭa*), *sāṁgitale* (MIA *saṁgheï*).
j : *gūja* (*guhya*), *māji* (*madhya*), *sāṁja* (*sandhyā*), *sije* (*sidhya*).

1. KATRE, Initial *ih-* in Indo-Aryan, §13 COJ, II, p. 104.

ṭ : *gāṁṭī* (MIA *gaṁṭhi*).
ḍ : *koḍaila* (*kuṣṭha-*), *sāḍe* (*sārdha*).
t : *hāta* (*hasta*), *hāti* (*hasti*).
d : *khāṁdā* (*skandha*), *vokhada* (*auṣadha*), *sāṁdileṁ* (*sandhi*).
p : *kapa* (*kapha*), *vorapa* (*oraṁpha*).
b : *khāṁba* (*skambha*), *thoṁbase* (*stambha-*).

2.53 The aspiration of *-h-* in MIA inflexional endings as also in some OIA vocables is lost in OM.

OM obl. sg. *-ā* and plur. *-āṁ* have come from Apbh. *-aha*, *-ahaṁ*, respectively.

Numerals *akarā*, *bārā*, *terā*, *caudā*, *pandarā*, *soḷā*, *satarā*, *aṭharā* have their final syllables that correspond to MIA *-raha*, *-daha*, *-laha*.

gāṇā (*gahana*), *jari* (*yarhi*), *jivālā* (*jihvāra*), *tari* (*tarhi*), *pāṁcavaṇiyā* (*-vanhi*), *sāvāvo* (*sahāyya*).

2.54 OM shows some vocables that have forms both with and without aspiration.

kevaḍhā, *kevhaḍā*; *koḍa*, *koḍha*; *gāṁṭi*, *gāṁthi*; *jari*, *jarhī*; *jevaṇāre*, *jevhaṇārā*; *tari*, *tarhī*; *devhaḍī*, *devhaḍhī*; *dhāṁdā*, *dhāṁdhā*; *niḍāla*, *niḍhāla*; *puḍāṁ*, *puḍhāṁ*; *buḍiṁ*, *buḍhīṁ*; *māji*, *mājhi*; *sākara*, *sākhara*; etc.

CEREBRALISATION

2.55 OIA cerebrals and dentals have an origin in IE dentals OIA *ṣ* is cerebralised *s* in the presence of a preceding *-i-*, *-u-*, or *-ṛ-*, or if it combines with *k* or *r*. In the presence of this *ṣ* and its sonants **-ẓ-* OIA dentals are cerebralised as also under the influence of *ṛ*, *r* or *l*, or diphthongs *e* or *o*.[1]

Cerebralisation in OIA in the presence of *ṛ* or *r* is not regular. But in the caae of MIA it is more general. When liquid *r* is separated from a dental by a vowel, in certain cases cerebralisation takes place in MIA and to a slight extent in OIA itself.[2]

2.56 Cerebralisation in OM is to be considered under the following heads :

(i) Preceded at a distance by *r*.
(ii) Preceded immediately by *ṛ*.
(iii) Preceded immediately by *r*.
(iv) Followed immediately by *r*, and
(v) Single intervocalic dentals,
Double intervocalic dentals,
Initials dentals.
(vi) *n* and *l*, initial and intervocalic.

1. WACKERNAGEL, *Alt-indische Grammatik*, §§145, 147.
2. *Ibid.*, 146a. BLOCH, *L'Indo-aryen*, p. 56.

2.57 (i) Preceded at a distance by *r*:

(a) Dental remains: *ākāṁta* (*ākranda*), *pātharu* (*prastara*), *bhāū* (*bhrātṛ*), *bhātāreṁ* (*bhratāra*).

(b) Cerebralised: *gāṁṭhī* (*granthi*), *paḍisāda* (*pratiśabda*), *pāḍivā* (*pratipadā*).

(ii) Preceded immediately by *ṛ*:

(a) Dental remains: *kelā* (*kṛta*), *gidha* (*gṛdhra*), *māti* (*mṛttikā*), *hiyeṁ* (*hṛdaya*).

(b) Cerebralised: *kevhaḍī* (*kīyat-vṛddha-*), *puḍhā* (*pṛtha*, **pratha*), *vāṭī* (*vṛttikā*), *vāḍhī* (*vṛddhi*).

2.58 (iii) Preceded immediately by *r*:

rt: (a) Dentals remains: *kātari* (*kartarī*).

(b) Cerebralised: *āṭaṇeṁ* (*ārta-*), *uṭijeṁ* (*udvartana-*), *vāṭa* (*vartma-*), *vāṭaulā* (*vartula*).

rth: (a) Dentals remains: *cauthā* (*caturtha*).

(b) Cerebralised: *sāṭhī* (*sārtha*).

rd: (a) Dental remains: *caudāvaya* (*caturdaśa*), *mādala* (*mardala*), *vādavalu* (*vardala*).

(b) Cerebralised: *kavaḍā* (*kaparda-*), *gāḍhau* (*gardhaba*), *saṁḍauni* (*chard-*).

rdh: (a) Dental remains: *adhoture* (*ardha-*).

(b) Cerebralised: *devhaḍī* (*dvi-ardha*), *muṁḍeṁ* (*mūrdha-*), *vāḍhaṇeṁ* (*vardhate*), *sāḍe-* (*sārdha*).

(iv) Followed immediately by *r*:

(a) Dental remains:

tr: *etha* (**itra*), *gota* (*gotra*), *jetha* (*yatra*), *tiguṇiyā* (*triguṇika*), *pūta* (*putra*), *rāti* (*rātrī*), *seta* (*kṣetra*).

dr: *dākhavaṇeṁ* (*drākṣ-*), *nidaileṁ* (*nidrā*), *mudī* (*mudrikā*), but *bhalā* (*bhadra*) good, (*a-pratī*)*malla* (*madra*) a strong man.

ndr: *cāṁdu* (*candra*).

dhr: *gidha* (*gṛdhra*).

(b) Cerebralised:

dr: *ḍoṇī* (*droṇī*), *bahuḍe* (*bahu-udraka*).

dhr: *ḍheṁkaru* (*dhreka*).

2. 59 (v) (a) Single intervocalic dentals are lost:

-t-: *riṇavai* (*ṛna-pati*).

-d-: *khāṇeṁ* (*khād-*), *mau* (*mṛdu*) vide 2.19

In the case of *-th-* and *-dh-* the occlusion is lost and only aspiration remains:

-th- : *nāho* (*nātha*), *pavhayāṁ* (*pṛthuka*), *rāhāvaru* (*ratha-vara*).
-dh- : *ahika* (*adhīka*), *dahīṁ* (*dadhi*), *bahireyā* (*badhira*), *vohare* (*vadhuvara*).

(b) Double intervocalic dentals :

These are generally preserved as single with the preceding vowel lengthened, if short.

āthi (*asti*), *utārā* (*uttāra-*), *udhavatī* (*uddhū*), *dādare* (MIA *daddara*), *dūdha* (*dugdha*), *nātū* (*naptṛ-*), *pāṁtikaru* (*paṅkti*), *pātharu* (MIA *patthara*), *māthā* (*mastaka*), *sāta* (*sapta*), *sāda* (*śabda*), *hati* (MIA *hatthi* < *hasti*).

Such a treatment of double consonants is not limited to dentals only but it is general.

(c) Initial dentals remain. vide 2.70.

2.60 Initial *n* and *l* remain unchanged :

n- : *nalī* (*nālikā*), *nāgaveyā* (*nagna*), *nīca* (*nitya*), *nidailā* (*nidrā*), *niraya* (*naraka*), etc.
l- : *lasaṇāṁtem* (*laśuna*), *lākholī* (*lakṣa*), *lāṁcu* (*lañcā*), *lokhaṁḍā* (*loha*), *loṇa* (*lavaṇa*).

But they are cerebralised when single and intervocalic.

-n- : *uṇe* (*ūnaka*), *jāṇā* (*jāna-*), *ṭhāṇa* (*sthāna*), *pāṇi* (*pāniya*), *vīṇa* (*vinā*), *hiṇāvo* (*hīna-*).
-l- : Not regularly. *gaḷāḷā* (*galla*) IX 61 b, *paḷavī* (*palāya-*) XIII 204 b, *veḷe* (*velā*) IX 104 b.

2.61 When they are double and intervocalic they remain as dentals and are identical with the same when single and initial.

-nn- : *unideliyā* (*unnidrā-*), *sinā* (*chinna*).
-ll- : *ghālitī* (MIA *ghallai*), *culī* (MIA *culli*), *bola* (MIA *bolla*).

NASALS

2.62 Of the five nasals which existed in OIA only *ṇ*, *n*, *m* have an independent existence whereas *ṅ* and *ñ* are seen in combination with consonants of their class and usually indicated by an anusvāra.

OIA *-n-* > MIA *-ṇ-*. This *-ṇ-* remained in OM. But initial *n-* in the OIA which became *ṇ-* in the MIA is seen as *n-* again in OM. Medial *-ṇṇ-* of MIA has generally become *-n-* in OM.

Intervocalic *-m-* has become *-vṁ-* or *-ṁv-* in OM.

y

2.63 OIA *y* has not survived in OM. In the initial position it had already become MIA *j* which is retained in OM. : *jogāvaṇuka* (*yogya-*), *jaṁtrā* (*yaṁtra*), *jaṁva* (*yāvat*), etc. It was assimilated with or without influencing the consonant it followed when in combination with other consonants. Except in the *-aya-* group, when it was single and in the body of a word it was lost totally. OIA *-aya-* > MIA *-e-*.

The *y* sound appears in OM as a glide to avoid hiatus when two vowels come into contact through loss of an intervocalic consonant in the MIA stage.

v

2.64 OM, like Kaśmirī, Koṅkaṇī, Gujarātī, Punjābi, Sindhī, Siṁhalese, has preserved initial *v-* as also MIA *-vv-* < OIA *-rv-*, *-vy-*. Words with *b-* are to be looked upon as loan words.

In the group dental + *v* the treatment is dental if the group stands in the initial position but if it is medial it gives rise to a double labial.[1]

LIQUIDS

2.65 In the OIA there were three dialects, one of which distinguished between *r* and *l*, the second confused both as *r*, and the third confused both of them as *l*.[2] OM has preserved both *r* and *l* distinctly. There are, however, a few words in OM where *r* and *l* do not correspond to OIA *r* and *l*.

OM *r* = OIA *l* : *kīra* (*kīla*), *kusarī* (*kuśala*), *jivālā* (*jivhāra*), sts *dalidra* (*daridra*), *nāṁgara* (*lāṅgala*), *pāraṁbiyā* (*prālambi-*).

OM *l* = OIA *r* : *gholilīṁ* (*ghūrṇa-*), *pālāṇavī* (*paryāṇa-*), *pālaṭu* (*paryasta*), *pelaṇeṁ* (*prer-*), *bhalā* (*bhadra*), *lugḍeṁ* (*rugṇa-*), *vola* (*ārdra*).

OM *l-* = OIA *n-* : *lavatāṁ* (*namati*), *loṇi* (*navanīta*).

-l- = OIA *-ḍ-* : *gula* (*guḍa*), *paḍītālā* (*pratītāḍa-*).

= OIA *-d-* : *ḍohalā* (*dohada*), *palipe* (*pradīpa*).

but OM *n-* = OIA *l-* : *niḍāla* (*lalāṭa*), *nāṁgara* (*lāṁgala*).

SIBILANTS

2.67 OIA *ś*, *ṣ*, *s* have all become *s* in the MIA except in Māgadhī where they converge into *ś*. All the OIA sibilants are retained in OM. In NM a sibilant followed by *a*, *u*, *o* has dental articulation and when followed by *i*, *e* it is palatal. But in OM *ś* and *s* sounds are confused.

In numerals OIA *-s-* > MIA, OM *-h-* (*daśa* > *daha* > *dahā*) e.g. *akarā* to *aṭharā*.

2.68 When sibilants are in combination with nasals following treatments are distinguished in MIA. The divergences in the development of these groups, *śm*, *ṣm*, *sm* are :

(a) *m* is assimilated after metathesis *visari* (*vismarati*).

(b) sibilant becomes an aspirate, showing a group *hm* : *ahmi*, *tuhmi*.

1. BLOCH, *La langue marathe*, §129, 130.
2. WACKERNAGEL, I, §191 ff.

The Aspirate

2.69. OIA breathed consonant *h* persists only in the initial position in OM: *himva*, (*hima*), *hiye* (*hṛdaya*). Medial *-h-* in OM corresponds to aspirated stops in OIA.

Initial Consonants

Stops

2.70 Stops undergo no change in their initial position:

k- : *kāṭhāre* (*kaṭṭāra-*) with dagger, *kaṭhiṇa* (*kaṭhina*), *kaḍū* (*kaṭu-*) bitter, *kathilācem* (*kastīra*) of tin, *karavata* (*karapatra*) saw, *kāṁkaṇa* (*kaṅkaṇa*) bangle, *kāṁṭasu* (*kaṇṭa-*) thorny, *kāpaḍa* (*karpaṭa*) cloth, *kiḍe* (*kīṭa-*) worms, *kuāḍem* (*kūṭa*) difficult, *keli* (*kadali*) plantain tree, *koṭhārāṁ* (*koṣṭha-*) in the store house, *koṇa* (*ka-punaḥ*) who, *kovalā* (*komala*) tender, *kolhāla* (*kolāhala*) noise.

kh- : *khaṇaṇem* (*khan-*) to dig, *khara* (*kharaka*) truthful, *khalem* (*khalaṁ*) treading floor, *khājem* (*khādya-*) eatable, *khāṁḍena* (*khaṇḍa*) with sword, *khātavaḍem* (*khātra-*) dung hills, *khiḍakī* (MIA *khiḍakkiā*) opening, window, *khaira* (*khadira*) mimosa catechu.

g- : *garuvā* (*guru-*) large, *gavasijata* (*gaveṣ-*) is being found, *gavākhem* (*gavākṣa*) through an opening, *gājābajya* (*garja-*) noise, confusion, *gāḍaurā* (*garta-*) foundation, *gābhā* (*garbha*) essence, inner portion, *guja* (*guhya*) secret, *gulu* (*guḍa*) raw sugar, *goḍa* (*gauḍa*) sweet, *gota* (*gotra*) relatives, *gorem* (*gaura*) white, *govārī* (*go-vāra-*) cowherd.

gh- : *ghaḍā* (*ghaṭa-*) pitcher, *ghaṇāve* (*ghana-*) thickness, *ghasaṇī* (*ghṛṣ-*) with contact, *ghāmu* (*gharma*) sweat, *ghāye* (*ghāta*) strokes, *ghālī* (MIA *ghallai*) puts, *ghoṁṭu* (Deśi *ghuṭṭai*) mouthful, *ghoḍā* (*ghoṭaka*) horse.

c- : *caḍhe* (MIA *caḍḍhai*) climbs, *caṇe* (*caṇaka*) grams, *cavarī* (*camarī*) chowrie, *cahu* (*catus*) four, *cāka* (*cakra*) wheel, *cāṁga* (*caṅga*) good, *cāṁcuvaḍem* (*cañcu*) beak, *cāḍem* (*cāṭaka*) wooden instrument to sow seeds, *cāma* (*carma*) piece of leather, *citāraṇī* (*citra-*) a woman painter, *cukatī* (MIA *cukkai*) mistake, *culī* (MIA *culliā*) fire place, *cokhaṭivāṁ* (*cokṣa-*) with goodness, *cojave* (*codya*) fondles, *cauryāsi* (*catur-*) eighty-four.

ch- : All the words are Sk. lws.

j- : *jāgaṇāṁ* (*jāgrat-*) to him who keeps awake, *jāṇīva* (*jñāna-*) knowledge, *jāṁbhayī* (*jaṁbhikā*) yawn, *jāhalī* (*jāta-*) happened, *jāvāī* (*jāmātṛ-*) son-in-law, *jitale* (*ji-*) won, *jībha* (*jihvā*) tongue, *juneṁ* (*jīrṇa-*, *jūrṇa-*) old, *jevaṇa* (*jemana*) meal, *joisa* (*jyotiṣa*) astrology, *joṁdhalā* (MIA *joṇṇaliā*) javara.

jh- : *jhāḍe* (*jhāṭa-*) trees, *jhagamaga* (cf. *jhaga-jhagāyate*) bright.

t- : *taṇācā* (*tṛṇa*) of straw, *tari* (*tarhi*) then, *talvaṭīṁ* (*tala-*) at bottom, *tākīṁ* (*takra-*) in butter-milk, *tāṁthu* (*tantu*) fibre, *tāṁdulīṁ* (*taṇḍula*) in rice, *tāṁbaḍī* (*tāmra*) red, *tijeṁ* (*tṛtīya*) third, *tīkha* (*tīkṣṇa*) sharp, *turaṭu* (*tuvara-*) astringent, *tetha* (*tatra*) there, *tela* (*tailya*) oil, *toṁḍa* (*tauṇḍa*) mouth.

th- : Examples of these in OIA are very limited and are generally onomatopoetic : *thuṁkī* (*thut-*) spit.

d- : *dalidra* (*dāridrya*) poverty, *dahīṁ* (*dadhi*) curds, *dāḍhā* (*dāṁṣṭrā*), *dāṁta* (*daāta*) teeth, *dāhā* (*daśa-*) ten, *dijailā* (*dā-*) will be given, *diṭhī* (*dṛṣṭi*) sight, *disaṇeṁ* (*dṛśyate*) to seem, *dudha* (*dugdha*) milk, *dusa* (*dūṣya*) garment, *deulīṁ* (*deva-*) in temple.

dh- : *dharaṇeṁ* (*dhara-*) to hold, *dhavalalā* (*dhavala*) whitened, *dhādi* (*dhāṭi*) attack, *dhāyā* (*dhātrī-*) by the nurse, *dhārase* (*dhārā*) with current, *dhumāḍu* (*dhūma-*) smoke, *dhovaṭa* (*dhauta*) washed.

p- : *paḍatase* (*pat-*) falls, *paḍavaleṁ* (*paṭola-*) snake-gourds, *padhiyaṁte* (*paṭha-*) wise, *panharā* (*pañcadaśa*) fifteen, *parāvā* (*parāgata*) of other, *parautā* (*para-*) other, *palatī* (*palāya-*) run, *pāṁkha* (*pakṣa*) wing, *pāṁgula* (*paṅgu-*) invalid, *pāṁca* (*pañca*) five, *pāṭaṇa* (*paṭṭana*) city, *pāṁti* (*paṅkti*) row, *pāna* (*parṇa*) leaf, *pāya* (*pāda*) foot, *pāradhī* (*pāparddhi*) hunter, *pālaṭu* (*paryasta*) change, *pike* (*pakva*) ripens, *pitaleci* (*pittala*) of brass, *piyāle* (*pib-*) drank, *peṁḍi* (*piṇḍa*) bundle, *pothī* (*pustaka-*) book.

ph- : *phaḍe* (*phaṭā*) hoods, *phalovalīṁ* (*phala*) in fruits, *phuṁku* (*phūt-*) wind blown by mouth, *phula* (*phulla*) flower.

b- : *bahireyā* (*badhira*) to a deaf, *bahuvā* (*bahuta*) much, *bābula* (*babbura*) Acacia Arebica, *bālase* (*bāla-*) strength of a child, *bīṁ* (*bija*) seed, *bujhāvaṇī* (*budhya-*) understanding, *borāṁṭī* (*badara*) Zizyphus Jujuba.

bh- : lw. *bhagata* (*bhakta*) devotee, *bhaje* (*bhaj-*) adores, *bhalā* (*bhadra*) good, *bhāka* (*bhāṣ-*) speech, *bhāṁḍatāti* (*bhaṇḍ-*) quarrel, *bhātā* (*bhastrā*) a bellow, *bhikārī* (*bhikṣā*) begger, *bhiṁtī* (*bhitti*) wall, *bhui* (*bhūmi*) floor, ground, *bheṁ* (*bhaya*) fear.

2.71 OIA vocables with initial cerebrals are of a Prakritic nature. Most of them are found in MIA and NIA languages.

ṭ- : *ṭāṁkasāla* (*ṭaṅkaśālā*) mint, *ṭehāṇi* (**ṭahalla*) spying, *ṭakayāṁ* (*ṭakā*) (MIA *ṭakkā*) top, lip.

ḍ- : *ḍāvā* (MIA *ḍavvo*) left, *ḍiṁḍimā* (*diṇḍimā*) a musical instrument, drum, *ḍuḍula*: (*duṇḍula*) an owl, *ḍoṁgara* (*ḍuṁgaro*) mountain, *ḍaura* (*ḍamaru*) a small drum.

ḍh- : *ḍhāla* (*ḍhāleṁ*) shield, *ḍhilā* (MIA *ḍhilla*) loose, *ḍhepulī* (**ḍheppa*) a lump.

NASALS

2.72 Initial *n-*, *m-* remain:

n- : *naḍanācu* (*naṭa-*, *nṛtya-*) dancing etc., *nalī* (*nalikā*) tube, *nāgavaṇa* (*nagna-*) depriving, *nāṇeṁ* (*nāṇaka*) coin, *nātū* (*naptṛ*) grandson, *nāva* (*nau*) boat, *nikhala* (*niṣkala*) complete, without drawback, *nica* (*nitya*) always, *nida* (*nidrā*) sleep, *nipaje* (*niṣpadyate*) is born, rises, *niraya* (*naraka*) hell, *nepureṁ* (*nūpura*) anklets, *novarī* (*nava-*) bride.

m- : *maū* (*mṛdu*) soft, *macha* (*matsya*) fish, *marhāṭī* (*mahārāṣṭra*) marāṭhī, *mahura* (*madhura*) sweet, *māulī* (*mātṛ*) mother, *māṁga* (*mātaṅga*) elephant, *māṁca* (*mañca-*) raised seat, *māji* (*madhya*) inside, *māṇusa* (*mānuṣa*) man, *māthā* (*mastaka*) head, *māsī* (*makṣikā*) fly, *mudī* (*mudrikā*) ring, seal, *muṭhi* (*muṣṭi*) fist, *mehuḍeṁ* (*megha*) cloud, *moḍaṇeṁ* (*moṭana*) to break, *moru* (*mayūra*) peacock.

y, *r*, *l*, *v*

2.73 Initially *y-* > *j-*, *r-*, *l-*, *v-* remain:

y- : *jaṁtrā* (*yantra*) of weapon, *jamesī* (*yama*) The God of Death, *jari* (*yarhi*) if, *jāina* (*yā-*) I will go, *juṁjha* (*yuddha*) fight, *juyī* (*yūthikā*) Jesminum auriculatum, *jo* (*yaka-*) that which, *jogā* (*yogya*) befitting.

r- : *rasoye* (*rasa-*) food, *rāī* (*rājikā*) mastard, Sinapis racemosa, *rākha* (*rakṣā*) ashes, *rāgiṭa* (*rāga-*) quick tempered, *rāṇīṁ* (*rājñī*) queen, *rāti* (*rātri*) night, *rāṁdhavaṇa* (*randhana-*) cooking, *rikāmeṁ* (*rikta-*) empty, *rūpaḍeṁ* (*rūpa-*) image, get up, *roḍa* (**roḍḍa-*) thin, lean.

l- : *lāṁkuḍa* (*lakuṭa*) wood, *lākholī* (*lakṣa*) lakh, *lāṁcu* (*lañcā*) bribe, *lāja* (*lajjā*) shame, *lātauni* (*lattā-*) having kicked, *lāhaṇeṁ* (*labha-*) to get, *leṇeṁ* (*layana-*) ornament, *lehona* (*likh-*) having written, *lokhaṁḍa* (*loha-*) iron.

v- : *vaḍāciye* (*vaṭa*) of bunian tree, *vaḍila* (*vṛddha-*) elderly, *varhāḍeṁ* (*vara-*) guests for marriage, *vasauṭā* (*vasa-*) shelter, resting place, *vāṁkuḍā* (*vakra-*) bent, not straight, *vāṭa* (*vartma*) way, *vāṭaulā* (*vartula*) circular, *vāḍhe* (*vardha-*) grows, *vānaṇeṁ* (*varṇa-*) to describe, *vārā* (*vāta*) wind, *vikha* (*viṣa*) poison, *viṁcū* (*vṛścika*) scorpion, *veḍhāṁ* (*veṣṭa-*) encirclement, *vojhe* (*vāhya-*) burden.

Sibilants

2.74 OIA *ś-*, *ṣ-*, *s-* became *s* in MIA, *s* remains in OM.

ś- : *saraḍa* (*śaraṭa*) chamelion, *sala* (*śalya*) dart, *sevāla* (*śaivāla*) moss, *sākara* (*śarkarā*) sugar, *sāṁkhala* (*śṛṁkhalā*) fetters, *siṁga* (*śṛṅga*) horn, *sikhara* (*śikhara*) peak, *sīṇa* (*śīrṇa*) exhaustion, *sīsa* (*śīrṣa*) head, *sunā* (*śunya*) vacant, *sejāra* (*śayyā-*) bedroom.

ṣ- : *saṭiciye* (*ṣaṣṭhī*) sixth day, *satatīsa* (*ṣaṭtriṁśat*) thirty six, *sāmāsa* (*ṣaṇmāsa*) six months, *solā* (*ṣoḍaśa*) sixteen.

s- : *sagalā* (*sakala*) all, *satarā* (*sapta-*) seventeen, *sarisā* (*sadṛsa-*) like, *savaṁga* (*samargha*) cheap, *sāceṁ* (*satya*) true, *sāṁja* (*sandhyā*) evening, *sāṁḍasa* (*saṁdaṁśa-*) pincers, *sāṁpeṁ* (*sāmprata*) for the present, *sīṁva* (*sīmā*) boundary, *sevaṭu* (*sīmānta*) end, limit, *soneṁ* (*suvarṇa*) gold.

2.75 Aspirate *h-* remains:

hanuvaṭī (*hanu-*) chin, *hāta* (*hasta*) hand, *hātiyera* (*hasta-*) impliment, *hātī* (*hasti*) elephant, *hālā* (*hā-*) killed, struck, *hāṁse* (*hāsya*) laughter, *hiṇāvo* (*hīna*) alloy, *hiye* (*hṛdaya*) hearts, *hiraḍā* (*harītaka-*) Terminalia chebula.

Final Consonants

2.76 Final consonants of OIA were already lost in MIA, and in consequence all OM vocables end in vowels.

Intervocalic Consonants

2.77 Intervocalic *-k-*, *-g-*, *-c-*, *-j-*, *-t-*, *-d-* are lost.

-k- : *kāmārī* (*karma-kāra*) servant, *kāulā* (*kāka*) crow, *cunā* (*cūrṇaka*) lime, *nāṇeṁ* (*nāṇaka*) coin, *māṭī* (*mṛttikā*) earth, *māthā* (*mastaka-*) head, *viṁcū* (*vṛścika*) scorpion, *vālu* (*vālukā*) sand.

-g- : *koṭhāreṁ* (*koṣṭhāgāra*) store-houses, *taṇhāra* (*tṛṇāgāra*) straw hut, *bhaṁḍāra* (*bhāṇḍāgāra*) stock, *seṇa* (*chagaṇa*) cow-dung, *seliye* (*chagala*) goat.

-c- : *pāhije* (**pra-cāh-*) should see, *piseyā* (*piśāca*) to the mad, *mirī* (*marīca-*) black pepper.

-j- : *bīṁ* (*bija*) seed, *bhāṇeṁ* (*bhājana*) vessel, *rāī* (*rājikā*) sinapis racemosa, *rāuḷiṁ* (*rājakula*) in palace, *rāṇīṁ* (**rājani* < *rājñī*) queen.

-t- : *gelā* (*gata-*) went, *jāiceya* (*jātī*) Jesminum auriculatum, *māṁga* (*mātaṅga*), *duje* (*dvitīya*) second, *bhāū* (*bhrātṛ*), *māulī* (*mātṛ*), *se* (*smṛti*).

-d- : *khaira* (*khadira*) mimosa catechu, *pāula* (*pāda-*) foot, *mau* (*mṛdu*) soft, *sārikhā* (*sadṛkṣa*) like, *talavā* (*talapāda*).

In the above examples a *-y-* or *-v-* glide is sometimes found as a hiatus-tilger to avoid contraction of vowels due to the loss of an intervocalic consonant.

2.78 The aspirates *-kh-*, *-gh-*, *-th-*, *-dh-*, *-ph-*, *-bh-* become MIA *-h-* losing their occlusion which converge with OIA *-h-* in the later stage.

-kh- : *lihitī* (*likh-*) write, *suhāvilī* (*sukha-*) became happy.

-gh- : *joharem̐* (*jatu-ghara*) lac-houses, *pāhuṇaru* (*prāghūṇa-*) reception, *meho* (*megha-*) cloud, *halu* (< **lahu* < *laghu*) slow.

-th- : *kāhāṇī* (*kathanikā*) story, *nāho* (*nātha*) husband, master, *pahilā* (**prathila*) first, *rāhāvara* (*ratha-*) chariot.

-dh- : *ahika* (*adhika*) excess, *dahim̐* (*dadhi*) curds, *bahireyā* (*badhira*) to the deaf, *vohare* (*vadhūvara*) couples.

-ph- : *gaganaulem̐* (*gagana-phulla-*) sky-flowers, *cām̐paulīm̐* (*campaka-phulla-*) flower of Michelia Champaca, *vām̐jhaulem̐* (*vandhya-phulla-*) flowers bearing no fruit.

-bh- : *gahira* (*gabhīra*) deep, *pāhāṭa* (*prabhāta*) dawn, *lāhe* (*labh-*) gets.

2.79 Intervocalic cerebrals are of MIA origin rather than OIA. Following are the examples of intervocalic cerebrals in OM.

OIA *-ṭ-* > OM *-ḍ-* : *ākhāḍām̐* (*akṣavāṭaka*), *kāpaḍa* (*karpaṭa*), *thaḍa* [**stṛta*, **t(h)aḍa*], *naḍanācū* (*naṭa-*), *paḍavala* (*paṭola-*), *moḍe* (*moṭati*), *saraḍa* (*śaraṭa*).

OIA *-ḍ-* > OM *-ḍ-* : *ghaḍatī* (*ghaḍa-*) take place.

MIA *-ṭṭh-* > OM *-ṭh-* : *āṭhava* (*āṭṭhāva* < *āsthāpa*), *kāmaṭhām̐* (*kammaṭṭhāṇa*), *goṭhī* (*goṭṭhī*), *voṭhīm̐* (*oṭṭha*).

MIA *-ḍḍ-* > OM *-ḍ-* : *uḍe* (*uḍḍei*), *buḍaṇem̐* (*buḍḍai*), *hāḍa* (Deśi *haḍḍa*).

MIA *-ḍḍh-* > OM *-ḍh-* : *kāḍhilem̐* (*kaḍḍhai*), *kevaḍhā* (**kia-vuḍḍhaa*), *caḍhe* (**caḍḍhai*), *devhaḍhi* (*diaḍḍha* < *dvi-ardha-*).

-ṇ-, *-n-*, *-m-*

2.80 The history of intervocalic *-ṇ-*, *-n-* depends on their position in the word.

(1) In the body of the word both appear as MIA *-ṇ-*, which remains in OM.

-ṇ- : *kaṇī* (*kaṇikā*) atom, *kaṇisem̐* (*kaniśa*) ears of the corn, *ghāṇī* (*ghrāṇa*) bad smell, *caṇe* (*caṇaka*) grams, *seṇa* (*chagaṇa*) cow dung.

-n- : *uṇā* (*ūnaka*) less, *khāṇem̐* (*khādana*) eating, *gāṇā* (*gahana*) difficult, *jāṇā* (*jāna-*) to him who knows, *jevaṇa* (*jemana*) dinner, *ṭhāṇa* (*sthāna*) place, *neṇatī* (*na jānāti*) do not know, *vīṇa* (*vinā*) without, *hāṇi* (*hāni*) loss.

- (2) *-ṇ-* or *-n-* in inflexional suffixes becomes an anusvâra or a nasalisation of the surrounding vowels.

nom. plur. neut. *-akâni* > **-ikâni* > *-îni.*
instr. sg. *-akena* > Apbh. *-aeṁ* > *-eṁ.*
gen. plur. *-akânāṁ* > OM *-āṁ.*
nom. plur. *-îni* > OM *-īṁ* : *dahīṁ* < *dadhîni.*

2.81 The history of intervocalic *-m-* also depends on its position in the word.

In the body of a word it loses the nasalisation and appears as *v* generally nasalising the preceding vowel.

aṁvisa (*āmiṣa*) longing for, *gāṁva* (*grāma*) village, *gosāṁvī* (*go-svāmī*) master, *nāṁva* (*nāma*) name, *bhaṁve* (*bhramati*) turns round, *bhoṁya* (*bhūmi*) land, *sīṁva* (*sīmā*) limit, *hiṁva* (*hima*) cold.

There are many words which show no effect of nasalisation on the vowel that precedes *v* :

kovalā (*komala*) tender, *cavarī* (*camara*) chowrie, *jāvāī* (*jāmātṛ*) son-in-law, *jevaṇa* (*jemana*) meals, *puniva* (*pūrṇimā*) full-moon-day, *bhuī* (*bhūmi*) ground, *lova* (*loma*) hair, *vāva* (*vyāma*), fathom, *sevaṭa* (*sīmā-*) end, *sevanti* (*semantikā*) rosa glandulifera, etc.

-m- becomes an anusvāra or a nasalisation of vowels nearby in inflexional suffixes.

I sg. *-āmi* > *-eṁ*, *-emi* > *-īṁ.*
I plur. *-āmaḥ* > *-āmo* > *-ūṁ*, *-oṁ.*

-ch-, -jh-

2.82 These palatal aspirates are not aspirates corresponding to *c* and *j* from IE grammatical point of view. Sibilants grouped with a consonant result in *ch* and *jh*. These, therefore, are to be considered as consonants in contact though they seem to be simple aspirates.[1]

-y-, -v-

2.83 (a) Intervocalic *-y-* was lost.

gāṇīṁ (*gāyana*) songs, *moru* (*mayūra*) peacock.

(b) The *-aya-* group changes to *e.*
aveva (*avayava*) limbs, *upega* (*upayoga*) use, *peṁḍavale* (*-valaya*) bundle, *leṇeṁ* (*layana*) ornament.

(c) MIA *-y-* used as a hiatus bridge is preserved in OM.
nayī (*nadī*) river, *māya* (*mātā*) mother, *suyāṇa* (*sujāna-*) wise.

1. KATRE, Initial *jh-* in Indo-Aryan, §1 *COJ*, VII, p. 4.

(d) With the loss of OIA and MIA *-y-* an intervocalic *-v-* has developed.

garuveṁ (*guruka*) great, *ghāva* (*ghāta*) stroke, *rāvo* (*rājan*) king, *lohivā* (*lohitaka*) red, *sāvalī* (*chāyā*) shadow.

2.84 (a) Intervocalic *-v-* remained :

aḍava (*aṭavī*) forest, *jaṁva* (*yāvat*) uptil, until, *navāyī* (*nava-*) freshness, *paṁca-visāveṁ* (*pañca-viṁśati*) twenty-five, *sivaṇī* (*sīvya-*) stitches.

(b) OIA *-ava-* > MIA *-o-* > OM *-o-*.

koṇa (*kavaṇa*) who, *loṇa* (*lavaṇa*) salt, essence, *soṇeṁ* (*suvarṇa*) gold, *hoṇeṁ* (*bhavati*) to be.

(c) MIA *-v-* used as a hiatus-tilger is preserved in OM.

-r-, *-l-*

2.85 Intervocalic *-r-* and *-l-* remain :

-r- : *uparāṭīṁ* (*viparīta*) otherwise, contrary, *era* (*itara*) other, *gārā* (*karaka*) pebbles, *tharu* (*stara-*) stratum, *dāsirūṁ* (*-rūpaṁ*) maid servant, *paraute* (*para-*) other (than), *mārāve* (*māraya-*) should strike, *rājāgara-* palace, *soṇārāciyā* (*suvarṇa-kāra*) of a gold smith.

-l- : *kovalika* (*komala-*) tenderness, *khele* (*khelati*) plays, *gāliṁva* (*gal-*) poured, purified, select, *cilasi* (*kilāsa*) disgust, *jāla* (*jvāla*) fire, *tela* (*taila*) oil, *deula* (*deva-kula*) temple, *mavāla* (*mṛdula*) slender, *sevāleṁ* (*śaivala*) moss.

Medially we find *-ḷ-* (*ḷ*) for *-l-* though not as regularly as in NM.

keḷi (*kadalī*) plantain tree, *jaḷa* (*jala*) water, *naḷi* (*nalikā*) tube, *paḷe* (*palāya-*) runs, *pātāḷīṁ* (*pātāla*) in the hell, *pivaḷā* (*pīta-*) yellow, *maiḷe* (*mala-*) dirty, *vegaḷā* (*vyagra-la*) different.

-ś-, *-ṣ-*, *-s-*

2.86 OIA *-ś-*, *-ṣ-*, *-s-* > MIA *-s-* (Māgadhī *-ś-*) > OM *-s-*.

-ś- : *kalasa* (*kalaśa*) peak, top, *ṭāṁkasāla* (*-śālā*) mint, *ḍaṁsu* (*daṁśa*) bite, *paḍisāda -*(*śabda*) echo, *phāṁsu* (*spāśaka*) noose, *lasaṇāṁteṁ* (*laśuna*) for garlic, *sāsure* (*śvaśura*) fathers-in-law.

-ṣ- : *gavasalā* (*gaveṣaya-*) is found, *josī* (*jyotiṣi*) astrologer, *pāusa* (*prāvṛṣa*) rains, *māṇusa* (*mānuṣa*) man, *māṁdusa* (*mañjūṣā*) casket, *musīṁ* (*muṣikā*) crucible, *sosu* (*śoṣa*) anxiety.

-s- : *kāpuseṁ* (*karpāsa*) with cotton, *ghāṁsu* (*grāsa*) morsel, *cilasī* (*kilāsa*) disgust, *tisareṁ* (*trisara-*) third, *dīsa* (*divasa*) day, *naseṁ* (*-asa-*) is not, *pasaru* (*prasara*) expanse, *bhusa* (*busa*) chaff, *māsa* (*māṁsa*) flesh, *rasoye* (*rasa-*) food, *vasati* (*vas-*) stay, *vosare* (*apa-sara-*) ebbs, *hāsauni* (*hasa-*) having laughed.

-h-

2.87 Intervocalic *-h-* of OIA converges with MIA *-h-* from aspirated stops.

Normally it corresponds to OIA, MIA *-h-* :

āhālaṇī (*ādāha-*) baking, *kolhāla* (*kolāhala*) uproar, *bāhe* (*bāhu*) arms, *rāhe* (*rah-*) lives, *lohivā* (*lohitaka*) red, *vāhāṇā* (*upānah*) foot-ware, *sāhāti* (*sāh-*) bear.

2.88 *-h-* results from the separation by svarabhakti of groups containing the aspirate in MIA.

-ṇh- < OIA *-ṣṇ-*, *-sn-* : *tāhāna* (*tṛṣṇā*) thirst, *nāhāṇilā* (*snā-*) bathed, *lāhānu* (*ślakṣṇa*) little.

-h- replaces OIA *-s-* : *dihā* (MIA-*diaha* < OIA *divasa*) by day.

-h- < OIA *-kṣ-* : *sihāṇā* (*śikṣaṇaka*) wise.

Consonants in Contact

2.89 Consonant clusters were in existence in OIA already but in the days of Aśoka a few conjuncts were affected by svarabhakti by the addition of a vowel and in some cases assimilation did not take place, and moreover orthographically they were represented as a single consonant.[1]

This obviously shows that the process of assimilation of consonants had not been complete by that time and then svarabhakti is seen splitting up consonant clusters with an exception of groups with a sibilant or *r* in some dialects. The implosive was generally assimilated by the explosive in the consonant group. The consonant having a greater degree of closure became dominant where both sounds were explosive. In groups like stop + *r* or stop + nasal, therefore, a double stop was the result.[2]

Sometimes the more open of the two explosive consonants exercised certain influence on the more closed consonant.[3]

In the groups *-hy-*, *-ry-*, the *y* became *-j-* and so the dominant consonant.

Till late in MIA these double consonants remained unchanged. But OM has simplified the double consonants with compensatory lengthening of the preceding vowel.

The consonants in contact are divided as follows :

(1) Stop + stop : (a) homorganic (b) heterorganic.
(2) Groups with a nasal
(3) Groups with *y*.

1. Mehendale, *Hist. Gr. of Aśokan Inscriptions*, §24, p. 57.
2. Katre, *Formation of Koṅkaṇī*, §120.
3. Turner, Guj. Phon. *JRAS*, 1921, p. 530, §73.

(4) Groups with *r*.
(5) Groups with *l*.
(6) Groups with *v*.
(7) Groups with a sibilant.

Stop + Stop

2.90 (a) Homorganic:

-*kk*- : *eka* (MIA *ekka*) one, *cukalā* (MIA *cukkai*) mistakes, *jhakavitī* (**jhakka*) deceive, *phāṁku* (**phakka*) a part, *sātavākaḍī* (Deśi *vakkaḍaṁ*) rain for seven days, *sīṁka* (*chikkā*) sneeze, *hākārije* (*hakkāra*-) should call.
-*gg*- : *gugula* (*guggula*) insence, *thigalī* (MIA *thiggala*) patches.
-*cc*- : *uṁca* (*ucca*) high, *ucaliti* (*uccal*-) lift, *ucakī* (*uccakikā*) hiccough.
-*jj*- : *kājala* (*kajjala*) lamp-black, *lāja* (*lajjā*) shame, *sājā* (*sajja*-) becoming, prepared, fit.
-*ṭṭ*- : *kaṭhāre* (*kaṭṭāra*) daggers, *ghāṭu* (*ghaṭṭa*) steps by a river-side, bathing place, *poṭa* (Deśi *poṭṭa*) belly, *bheṭi* (MIA *bhiṭṭā*) meeting.
-*ḍḍ*- : *uḍe* (*uḍḍaya*-) flies, *buḍaṇeṁ* (MIA *buḍḍai*) to sink, *hāḍa* (Deśi *haḍḍa*-) bone.
-*ḍḍh*- : *voḍaṇa* (Deśi *oḍḍhaṇaṁ*) shield.
-*tt*- : *utārā* (*uttāra*-) descent, *pitalecī* (*pittala*) of brass, *putalā* (*puttalaka*) idol, statue, *māti* (*mṛttikā*) earth.
-*tth*- : *kaviṭha* (*kapittha*) Feronia Elephantum (with cerebralisation).
-*dd*- : *dādareyā* (MIA *daddara*) of the stair-case.
-*ddh*- : *udhavaṇiceṁ* (*uddhamani*) of a chimney, *vaḍila* (*vṛddha*) elderly.
-*pp*- : *piṁpala* (*pippala*-) Ficus Religiosa, *bāpa* (Deśi *bappo*) father.

2.91 (b) Heterorganic: In this category of clusters the second member acquires importance in MIA and it is simplified in OM.

-*ṭk*- : *vīṭu* (**viṭkaḥ*).
-*tk*- : *āṇika* (*anyatka*) moreover, *ukaraḍā* (*utkara*-) dunghill, *phuṁkuniyāṁ* (*phūtkara*-) to blow.
-*dg*- : *ugamīṁ* (*udgama*) at the source.
-*dgh*- : *ughaḍa* (*udghaṭa*) open.
-*kt*- : *pāṁti* (*paṅkti*) row, *bhāta* (*bhakta*) boiled rice, *motī* (*mauktika*) pearl, *ritā* (*rikta*) empty. But *rikāmeṁ* (*rikta*-) empty, free.
-*pt*- : *tāpalā* (*tapta*-) heated, *nātu* (*naptṛ*) grandson, *pātalā* (*prāpta*-) happened, came, *satarā* (*sapta*-) seventeen, *sutalā* (*supta*) slept.
-*bj*- : *khuje* (*kubja*) short.
-*bd*- : *padisāda* (-*śabda*) echo.
-*gdh*- : *dudha* (*dugdha*) milk, but *muga* (*mugdha*) silence, *dhagi* (*dagdha*) heat.

-*bdh*- : *lādhe* (*labdha*) gets.
-*tp*- : *upaṭalā* (*utpāṭaya*-) pulled out, *upaje* (*utpadyate*) arises, *upanalā* (*utpanna*) took place.
-*db*- : *bubula* (cf. Sk. *budbuda*—a disease of eye) eye ball.
-*dbh*- : *ubhaḍa* (*udbhaṭa*-) gushing out, *ubhāraṇī* (*udbhara*) erection.

GROUPS WITH A NASAL

2.92 Stop + nasal :

(a) In the group guttural + *ṇ*, *n* or *m* the nasal is assimilated :
-*gṇ*- : *rogiyā* (*rugṇa*) the sick, *lugaḍeṁ* (*rugṇa*-) garment.
-*kn*- : *mokalā* (**muk-na*) free, *sake* (*śaknoti*) is able.
-*gn*- : *āgı* (*agniḥ*) fire, *nāgavaṇa* (*nagna*-) robbing, *lāge* (*lagna*-) applies.
-*km*- : *rokaḍā* (*raukma*) direct, straight.

(b) In the group *jñ* the *j* is assimilated :
jñ > -*ṇṇ*- or -*nn*- > -*ṇ*- or -*n*- :
āṇecā (*ājñā*) of the order, *rāṇiva* (*rājña*-) kingdom, *vinatī* (*vijñaptī*) request.

But *n* is assimilated in : *paija* (*pratıjñā*) wager.

(c) -*tn*- : *savate* (*sapatna*), *āitā* (*a-yatna*) without labour.
-*tm*- : *āpule* (*ātma*-) one's own, *āpeāpa* (*atma*-) automatic.

2.93 In the group nasal + stop the nasal is represented as an anusvāra.

-*ṅk*- : *kaṁkaṇa* (*kaṅkaṇa*) bangles, *jhāṁkale* (*dvāṅkṣa*-) covered, *tāṁkasāla* (*ṭaṅkaśālā*) mint.
-*ṅkh*- : *sāṁkhala* (*śṛṅkhalā*) fetters.
-*ṅg*- : *āṁgika* (*aṅga*-) bodily, *cāṁga* (*caṅga*) good, *devāṁgaṇa* (-*aṅgana*-) courtyard of a temple, *nāṁgara* (*lāṅgala*) plough, *pāṁgula* (*paṅgu*) invalid, *māṁga* (*mātaṅga*) depressed, elephant.
-*ñc*- : *cāṁcu* (*cañcu*) beak, *pāṁca* (*pañca*) five, *māṁca* (*mañca*) raised seat, *lāṁcu* (*lañcā*) bribe.
-*ñch*- : *vāṁchā* (*vāñchā*) wish.
-*ñj*- : *āṁjulī* (*añjalī*) folded hand, *gāṁjilā* (*gañj*-) troubled, *pāṁjirā* (*pañjara*) cage.
-*ñjh*- < -*ndhy*- : *vāṁjhauleṁ* (*vandhya*-) barren flower, *sāṁjha* (*sandhyā*) evening.
-*ṇṭ*- : *kāṁṭā* (*kaṇṭaka*) thorn, *gāṁṭi* (*granthi*), *vāṁṭā* (*vaṇṭa*) portion.
-*ṇṭh*- : *kāṁṭhīṁ* (*kaṇṭha*) on the brim, bank of a river.
-*ṇḍ*- : *kāṁḍitāṁ* (*khaṇḍ*-) while pounding, *toṁḍa* (*tauṇḍa*) mouth, *dāṁḍeyāce* (*daṇḍa*) of a staff, *māṁḍava* (*maṇḍapa*), *seṁḍā* (*śikhaṇḍa*) top.

-*nt*- : *ãṁta* (*antar*) inside, *jaṁtrā* (*yantra*) of the weapon (machine), *taṁtu* (*tantu*) fibre, *dāṁta* (*danta*) teeth.
-*nth*- : *pāṁthika* (**panthika*-, cf. *pathika*) traveller.
-*nd*- : *kāṁdā* (*kanda*) bulbous root, *nāṁḍaṇuka* (*nandana*) treatment, *seṁdura* (*sindura*).
-*ndr*- : *cāṁdu* (*candra*) moon, *cāṁdiṇeṁ* moonlight.
-*ndh*- : *āṁdhāra* (*andhakāra*) dark, *bāṁdha* (*bandha*) boundary, erection, *rāṁdhavaṇa* (*randhana*) cooking.
-*mp*- : *kāṁpaṇeṁ* (*kamp*-) to shake, tremble, *cāṁpā* (*campaka*) Michelia Champaca, *sāṁpaḍe* (*sampatati*) is found.
-*mph*- : *guṁphilīṁ* (*gumph*-) woven.
-*mb*- : *kāṁbalā* (*kambala*) blanket, *khāṁba* (*skamba*) pillar, *pāraṁbīyā* (*prālambikā*) descending roots, *lāṁba* (*lamba*) long.
-*mbh*- : *āraṁbha* (*ārambha*) beginning, *jāṁbhayī* (*jambhikā*) yawn, *sāṁbhāla* (*sambhāra*) to keep, protect.

2.94 Nasal + nasal.

The following double nasals are simplified with compensatory lengthening of the preceding vowel :

-*ṇṇ*- : *anāna* (*anya*) distinct, *kāna* (*karṇa*) ear, *junā* (*jurṇa*) old, *aoni* (*doṇṇi*) two, both, *pāna* (*parṇa*) leaf, *puniva* (*pūrṇimā*) full-moon-day, *mānūṁ* (*maṇṇai*) to suppose, *vānāvā* (*varṇa*-) should be described, *sinasāla* (*śīrṇa-challi*) with worn out bark.
> -*ṇ*- : *pāhuṇā* (*prāghūrṇaka*) guest, *vāṇa* (*varṇa*) sample, article, *siṇe* (*śīrṇa*) is exhausted.
-*nn*- : *unideliyāceṁ* (*unnidrā*) of him who is not asleep, *sīnā* (*chinna*) separate.
-*mm*- : it is mostly of MIA origin.
kāma (*karma*) work, *ghāma* (*gharma*) perspiration, *cāma* (*carma*) leather, *nimoleṁ* (*nir-mūlya*) priceless.

The first nasal assimilates the second when nasals are heterorganic.

-*nm*- : *umaju* (*unmajja*-) understanding, *umaṭe* (*unmṛṣṭa*-) is impressed, *umapa* (*uhmāpaya*-) immeasurable, *umalatī* (*unmūla*-) uproot.

2.95 Nasal + semivowel.

In this group semivowels are assimilated to nasals :

-*ṇy*- : *rāna* (*araṇya*) forest.
-*ny*- : *āna* (*anya*) other, *nesale* (*nyasati*) dressed, *manitī* (*manya*-) suppose, regard, *sunā* (*śūnya*) vacant.
-*my*- : *gamalā* (*gamya*-) was considered, thought.
-*ml*- : *mālavalā* (*mlai*-) was put out, extinguished.

2.96 Nasal + sibilant is to be found under groups with a sibilant.

GROUPS WITH *y*

2.97 In this group *y* is assimilated when the stops are not dental.

-*ky*- :
-*khy*- : *vākhaṇitī* (*vyākhyāna*) (they) praise.
-*gy*- : *jogā* (*yogya*) suitable, *lāge* (*lagyate*) applies.
-*jy*- : *jagajeṭhi* (-*jyeṣṭha*) Master of the world, *joisa* (*jyotiṣa*) astrology, *vāṇija* (*vāṇijya*) business.
-*ṭy*- : *tuṭe* (*truṭyate*) breaks, *phāṭe* (*sphaṭyate*) is torn, *loṭī* (**loṭyate* cf. *luṭyati*) pushes.
-*ḍy*- : *jāḍa* (*jāḍya*) thick.
-*ḍhy*- : *ekāḍhatā* (*ekāḍhya*-).
-*py*- : *tāpe* (*tapyate*) is heated, *māpa* (*māpya*-), measure, *lope* (*lupyate*) vanishes.
-*bhy*- : *vālabha* (*vāllabhyam*) dearness.

2.98 Dentals + *y*: Dentals are assimilated first and then they assimilate *y*.

Therefore *ty* > *cc*, *thy* > *cch*, *dy* > *jj* and *dhy* > *jjh*.

-*ty*- : *nāca* (*nṛtya*) dance, *nica* (*nitya*) always, *sāca* (*satya*) truth.
-*thy*- : *umacauṁ* (*unmathyate*) to regain.
-*dy*- : *āji* (*adya*) today, *ujavaṇa* (*udyāpana*) accomplishment, *coja* (*codya*) wonder, fondling, *jūṁ* (*dyūta*) gambling, *mājavaṇa* (*madya*) intoxicant, *vājati* (*vādyate*) (they) sound, *vīju* (*vidyut*) lightning, *sājuka* (*sadyaska*) but *khāge* (*khādya*-) eatable.
-*dhy*- : *juṁjhati* (*yudhya*-) fight, *bujhe* (*budhya*-) understands, knows, *mājhāri* (*madhya*-) in, among, *rijhale* (*ṛdhyā*-) amused, *vāṁjhoṭi* (*vandhyā*) barren woman, *sāṁja* (*sandhyā*) evening, *sīje* (*sidhyat*-) is cooked.

2.99 Nasal + *y*: see 2.95.

2.100 *y* is assimilated when grouped with *l*, *v* or a sibilant.

(a) -*ly*- : *mola* (*maulya*) worth, *salu* (*śalya*) dart.

(b) -*vy*- : *vāgha* (*vyāghra*) tiger, *vāyā* (*vyaya*-) in vain, *vevahāru* (*vyavahāra*) practise.

(c) Sibilant + *y*:

(i) -*śy*- : *dise* (*dṛśyate*) seems, *sasāṇe* (*syena*) falcons, *sāvalā* (*śyāmala*) blackish.

(ii) -*ṣy*- : *dūsa* (*dūṣya*) garment, *ruse* (*ruṣyati*) is offended, fut. -*iṣyasi* > -*si*, -*sī*.

(iii) -*sy*- : *ālasu* (*ālasya*) idleness, *aṁvaṁse* (*āmāvāsyā*) on new-moon-day, *sūtī* (*syūta*) place, *hāṁse* (*hāsya*-) laugh.

2.101 In the groups -*ry*-, -*hy*-, *r* and *h* are assimilated and the resulting *yy*, *yyh* become *jj*, *jjh*.

-*yy*- : *sejāre* (*śayyā*-) bedrooms, but *sesa* (*śayyā*) bed.
-*ry*- : *ājena* (*āryaka*) by the grand-father, *kāja* (*kārya*) work.

But some cases are found where *y* is assimilated: *anivāra* (*a-nivārya*) inevitable, *mere* (*maryā*) boundary.

-*hy*- : *guja* (*guhya*) secret, *maja* (*mahyam*) to me, *vojheṁ* (*vahya*) burden.

GROUPS WITH *r*

2.102 *r* is assimilated when it is a member of a conjunct.

(a) *r* is the first member:

-*rk*- : *māṁkaḍu* (*markaṭa*) monkey, *sākara* (*śarkarā*) sugar.
-*rg*- : *nigoṁ* (*nirgama*-) to go out, start, *māge* (*mārga*-) requests.
-*rgh*- : *āghavā* (*argha*-) all, *mahāga* (*mahārgha*) dear, *savaṁga* (*samargha*) cheap.
-*rc*- : *kuṁcā* (*kūrcaka*).
-*rj*- : *gājati* (*garj*-) are sounding.
r + dentals : see 2.56–58.
-*rp*- : *kāpaḍa* (*karpaṭa*) cloth, *kāpura* (*karpūra*) camphor, *khāparī* (*karpara*-) piece of an earthern wear, *sāpa* (*sarpa*) serpent.
-*rb*- : *nibaleṁ* (*nirbala*) weak, *bābula* (*barbura*) Acacia Arabica.
-*rbh*- : *gābhevana* (*garbha*-) sprout, *nibara* (*nirbhara*) hard.
-*rṇ*- > *ṇ* : *vāṇa* (*varṇa*) article.
> *n* : *kāna* (*karṇa*) ear, *junāṭa* (*jurṇa*-) old, *pāna* (*parṇa*) leaf, *soneṁ* (*suvarṇa*) gold, but *apūra* (*apūrṇa*-) incomplete, *gholitīṁ* (*ghūrṇa*-).
-*rm*- : *umālā* (*ūrmi*) gush, *kāma* (*karma*) work, *ghāmeje* (*gharma*-) perspires, *cāmāce* (*carma*-) of leather, skin.
-*ry*- > *j* : 2.101.
-*ry*- > *l* : *upalāṇeṁ* (*utparyaṇa*) unsaddled, *cāla* (*caryā*) habit, practice, *pālaṭu* (*paryasta*) change.
-*rv*- : *cāvaṭī* (*carvaṭikā*) persisting prate, *nivaḍe* (*nirvṛta*-) selects, *nivātu* (*nirvāta*) breezeless, *phāvaleṁ* (*pharvati*) found convinient.
-*rś*- : *ārisā* (*ādarśa*) mirror, *pāsīṁ* (*pārśva*) near.
-*rṣ*- : *ghasaṇī* (*gharṣaṇa*-) with contact, *sisārācāṁ* (*śīrṣa* + *rug*-) of headache.

(b) *r* is the second member.

-*kr*- : *keṇe* (*krayaṇa*) commodity, *kolhā* (*kroṣṭuka*) jackal, *cākiṁ* (*cakra*) on wheel, *tākauni* (*takra*-) from butter-milk.
-*gr*- : *āgāreṁ* (*agra*-) tips, *gāṁṭhi* (*granthi*) knot, *gāṁva* (*grāma*) village, *vegaleṁ* (*vyagra*-) separate.
-*ghr*- : *ghāṇi* (*ghrāṇa*) filth, *ghāṁsa* (*grāsa*) morsel, *vāgha* (*vyāghra*) tiger.

dentals + *r* : 2.5 –58.

-*pr*- : *paḍisāda* (*pratiśabda*) echo, *pasāvo* (*prasāda*) favour, *pāusa* (*prāvṛṣa*) rains, *pātharu* (*prastara*) stone, *pāve* (*prāpa*) gets, *sāṁpe* (*sāṁprata*) for the present.

-*bhr*- : *ābhāla* (*abhra*-) sky, *bhavaṁḍī* (*bhrama*-) turns round, *bhāū* (*bhrātṛ*-) brother.

-*mr*- : 2.117.

-*śr*- : *āsuvāṁceni* (*aśru*) of tears, *bhesaka* (*miśra*-) mixed, *visāvena* (*viśrāma*) with rest.

Groups with *l*

2.103 (a) *l* + stop : *l* is assimilated.

-*lp*- : *kōpalī* (*kalp*-) cut, *sopā* (*svalpa*) easy.

(b) stop + *l* : *l* is assimilated.

-*pl*- : *pavhaṇāru* (*plavana*-) swimmer.

2.104 *l* + *y*, *v* or *h* : *y*, *v*, *h* are assimilated.

-*ly*- : 2.100a.

-*lv*- : *beleśī* (*bilva*) for leaves of Aegle Marmelos.

-*lh*- : *kolheyā* (Deśi *kolhuo*) to a jackal.

-*rl*- : *nilāgu* (*nirlagna*-) aversion.

-*ll*- : *khāla* (*khalla*-) skin, *ghālī* (*ghallai*) places, *pālā* (*pallava*) foliage, *phula* (*phulla*) flower, *bola* (*bolla*) words.

Groups with *v*

2.105 Stop + *v*.

(a) Guttural, palatal or cerebral stops + *v* : *v* is assimilated.

-*kv*- : *ukaḍalā* (*ut-kvath*-) boiled, *koṭhuni* (*kva*-) from what place, *pikaleṁ* (*pakva*-) ripened.

-*jv*- : *ujala* (*ujjvala*) bright, *jale* (*jval*-) burns.

(b) Dental + *v* : The dental is assimilated and gives rise to a double labial, when the group is non-initial.

-*tv*- : -*paṇa* < -*tvana* : *dujepaṇa*, *nipuṇapaṇeṁ*.

-*dv*- : *caubārāṁ* (-*dvāra*) a square, but *daṁda* (*dvandva*) combat.

-*dhv*- : *ubhā* (*ūrdhva*) standing, erect.

When this group is in the initial position the dental remains.

tv- : *tūṁ* (*tvam*) you.

dv- : *dāra* (*dvāra*) door, *dujā* (*dvitīya*) second, but *bārā* (*dvādaśa*) twelve.

dhv- : *dheṁḍeṁ* (*dhvaja*) banner.

(c) *l* + *v* : *v* is assimilated 2.104.

(d) Sibilant + *v* : *v* is assimilated.

-*śv-* : *asivāra* (*aśva-*) cavalier (toy), *pāsauni* (*pārśva-*) from, *sāvajeṁ* (*śvāpada*) by a wild animal.

-*sv-* : *gosāvī* (-*svāmi*) master, *saviyā* (*svaya-*) easily, automatically, *sairā* (*svaira*) at random.

(e) -*vy-*, -*rv-* : *y* and *r* assimilated 2.100 and 102.

(f) -*hv-* > -*bbh-* : *jībha* (*jihvā*) tongue.

GROUPS WITH A SIBILANT

2.106 Sibilant stop becomes a double aspirated stop in MIA and simplified normally into a single aspirated stop in OM.

-*śc-* : *viṁcu* (*vṛścika*) scorpion.

-*ṣk-* : *nikhala* (*niṣkala*) pure, *vikhure* (*viṣkīrati*) spreads, *suke* (*śuṣka*) dries.

-*ṣṭ-* : *āṭhavā* (*aṣṭama*) eighth, *usiṭā* (*ucchiṣṭa-*) used, rejected, *koṭhāreṁ* (*koṣṭa-*) storehouses. *diṭhi* (*dṛṣṭi*) look, *muṭhī* (*muṣṭi-*) fist, *veḍhā* (*veṣṭa-*) encirclement.

-*ṣṭr-* : *dāḍhā* (*daṁṣṭrā*) teeth, *dāḍhī* (*ḍaṁṣṭrikā*) beard, *marhāṭi* (*mahārāṣṭrī*) marāṭhī.

-*ṣṭh-* : *āgiṭhā* (*agniṣṭha-*) fire-place, *goṭhi* (*goṣṭhī*) narration, *jagajeṭhī* (-*jyeṣṭha*) Master of the world, *pāṭhi* (*pṛṣṭhi*) back, *māṁjiṭheṁ* (*mañjiṣṭha-*) red, *vāpha* (*bāṣpa*) steam, vapour.

-*ṣph-* : *cauphala* (*catuṣphala-*).

-*sk-* : *khāṁdu* (*skandha*) shoulder, *khāṁba* (*skambha*) pillar, *khoce* (**skoṣati*) pierces, *pākhara* (*upaskara*) protection.

-*st-* : *āthi* (*asti*) is, *āṁthuraṇeṁ* (*āstaraṇa-*) beds, *kathila* (*kastīra*) tin, *thānī* (*stanya-*) on breasts, *thoḍeṁ* (*stoka-*) little, *pothi* (*pusta-*) book, *māthā* (*mastaka*) peak, head, *hāta* (*hasta*) hand, but *tāṭa* (Av. *taśt*) metal dish, *pālaṭa* (*paryasta*) change.

-*sth-*>*ṭh* : *āṭhau* (*āsthāpa-*) recollection, *uṭhi* (*ut√sthā*) rise, *ṭhaka* (*sthaga*) cheat, *ṭhāṇa* (*sthāna*) place, *ṭheva* (*stheya-*) deposit.

>*th* : *thāvarāṁ* (*sthāvara*) on the immovable, *thira* (*sthira*) stable, *thoka* (*stoka*) little, *thora* (*sthavira*) big.

-*sp-* : *pharasāle* (*sparśa-*) rough.

-*sph-* : *phāṭe* (*sphaṭ-*) is torn, *phāra* (*sphāra*) much, *phuṭati* (*sphuṭ-*) break, *phoḍūni* (*sphoṭa-*) having broken.

2.107 Stop + sibilant.

(a) *kṣ* > *kkh* > *kh* or *k* :

Initially : *khavaṇeyācāṁ* (*kṣapaṇaka*) of a Digambara Jain, *khāraṭa* (*kṣāra-*) salty, *khire* (*kṣar-*) oozes out, *khevaṇe* (*kṣepaṇa-*) studs.

Medially : *k* : *bhike* (*bhikṣā*) for alms, *bhuka* (*bubhukṣā*) hunger, *sādukalā* (*sandhukṣ-*) : *kh* : *ākhāḍāṁ* (*akṣavāṭaka*), *kākhe* (*kakṣā*) in the arm-pit, *gavākheṁ* (*gavākṣa*) from the

opening, *cokha* (*cokṣa*) pure, *pākha* (*pakṣa*) wing, *rākhe* (*rakṣa-*) keeps, *valakha* (*upalakṣa*), *sārikhā* (*sadṛkṣa*) like, similar.

(b) *kṣ* > *cch* > *s* :

Initially : *seta* (*kṣetra*) field.

Medially : *ase* (*ākṣeti*) is, *usa* (**ukṣu*) sugarcane, *kūsi* (*kukṣi*) side, *parisa* (*parikṣa*) touchstone, *māsi* (*makṣikā*) fly, *lāseṁ* (*lakṣya*) mark.

(c) *kṣ* > *jjh* > *jh* :

Initially : *jharā* (*kṣara-*) stream, *jhijatā* (*kṣīyate*) that which wears out.

t + *s* > *cch* > *s* : *vāsuru* (*vatsa-*) calf, *māsā* (*matsya*) fish, but > *ch* : *cikichā* (*cikitsā*) diagnosis.

p + *s* > *cch* > *s* : *ghosāliyā* (*guccha* : *gṛpsa-*) bunches.

2.108 Sibilant + nasal.

(a) *ṣṇ*, *sn* > *nh*.

ṣṇ : *utānhī* (*ut-tṛṣṇā*) intense desire, *unhālā* (*uṣṇa*) summer, heat.

sn : *nhāye* (*snā-*) bathes, *panhā* (*prasnava*) stream, gushing forth (of milk).

(b) *śm*, *ṣm*, *sm* > *hm*.

ṣm : *tuhmi* (**tuṣme*) you.

sm : *āhmi* (*asme*) we, but *visarṃje* (*vismara-*) forget.

2.109 Sibilants + semivowels.

(a) sibilant + *y*, *r* or *v* : *y*, *r*, *v* are assimilated 2.100.
(b) *r* + sibilant : *r* is assimilated 2.102a.
(c) *śy*, *ṣy*, *sy* 2.100c.
(d) *śr* 2.102b.
(e) *śv*, *ṣv*, *sv* 2.105d.
(f) *śl* : *l* is assimilated : *sāna* (*ślakṣṇa*) little, *seṁbuḍīṁ* (*śleṣma*) phlegm.

2.110 *ḥk* > *kk*, *ḥkh* > *kkh*, *ḥp* > *pp*.

ḥk > *kk* : *caukaḍiyā* (*catuḥk-*) groups of four.

ḥkh > *kkh* : *dukhe* (*duḥkha-*) aches, ails.

ḥp > *pp* : *caupasāṁ* (*catuhpārśva*) on all sides.

APHŒRESIS

2.111 *a* : *naṁtara* (*anantaram*), *bhītara* (*abhyantara*), *rāna* (*araṇya*), *loḍhaṇeṁ* (*ā-luḍ-*), *valakha* (*ava-lakṣa*), *sekhī* (*aśeṣa*).

u : *pākhara* (*upaskara*), *baisaṇeṁ* (*upaviś-*), *vari* (*upari*), *vāhāṇā* (*upānah*).

Epenthesis

2.112 *ārisā* (*ādarśa-*), *kurkuru* (*kṛkara*), *kuāḍeṁ* (*kūṭa-*), *glāṁdī* (*glāni*), *mehalaṇī* (*mīlana-*), *lahāna* (*ślakṣṇa*), *varhi* (*upari*), *vāvadala* (*vardalika*), *savaṁsāra* (*saṁsāra*), *sasāṇā* (*śyena-*).

Metathesis

2.113 *avaghā* (*arghava*), *uraphāṭeṁ* (*viparīta*), *kurhāḍa* (*kuṭhāra*), *gajara* (*garja*), *ḍhisāla* (*śithila*), *tavaṁke* (*takvan*), *prajanya* (*parjanya*), *laghavā* (*lavaṅghaḥ*), *vāhāṇā* (*upānah*), *vikārala* (*vikarāla*), *halu* (*laghu*).

Prothesis

2.114 *y* : *yiṁgala* (*iṅgāra*), *yeka* (*eka*), *yetulā* (*iyat*), *yera* (*itara*).
v : *vogarā* (Kan. *oggarisu*), *vogha* (*oghaḥ*), *vorapa* (*oraṁpḥa-*), *varakalīṁ* (Kan. *ore-*), *volaṭeṁ* (*olla-*), *vovarī* (*apavarikā*).

Haplology

2.115 *divālī* (*dīpāvalī*), *novari* (*nava-varikā*), *bhāvaṁḍa* (*bhrātṛ-uṛnda*), *rikāmā* (*rikta-karma*).

Anaptysis

2.116 *ujiyeḍu* (*ujjvala*), *dāraḍhyā* (*dārḍhya*), *dhovaṭa* (*dhauta*), *paḍavala* (*paṭola-*), *buḍabuḍā* (*budbuda*), *bhagata* (*bhakta*), *mugute* (*mukti*), *yugutī* (*yuktī*), *varikhe* (*varṣ-*), *valagaṇeṁ* (*valg-*), *vāgūridhī* (*vāgṛddhī*), *vidagada* (*vidagdha*), *savaṁdaṇī* (*śodhanī*), *saviyā* (**svayaka*), *savesā* (*svecchā*), *sāṭhavaṇa* (*sthāpana*), *hātiyera* (cf. *hatyāra*).

Insertion of Plosives

2.217 When a group nasal + liquid occurs in OIA sometimes a voiced plosive of the same class as the nasal is inserted between the nasal and the liquid.

**-nr-* > *-nd(h)ar-* : *pandharā* (*pañca-daśa* > Apbh. *panna rasa* > **panrasa* : **pandarasa*).
-mr- > **-mbr-* > *-mb-* : *āmbā* (*āmra*), *tāmbaḍeṁ* (*tāmra*).
-ml- > **-mbl-* > *-mb-* ; *āmbaṭa* (*āmla*).

III

MORPHOLOGY

Declension

3.1 The declensional system of MIA is retained in OM in a more regularised form and a reduced degree like all other Indo-Aryan languages. Each of the NIA languages has built up its special characteristics in inheriting from the common source.

OM themes show regularity in their phonological development from OIA and MIA. In particular examples special changes have occurred in gender.

The Theme

3.2 OM nouns end in *-a*, *-ā*, *-i*, *-ī*, *-u*, *-ū*, *-ūṁ*, *-e*, *-eṁ*, *-ai* and *o*.

- *-a* : *kāna* ear, *ghara* house, *jībha* tongue, *dāra* door, *sāpa* serpent.
- *-ā* : *ārasā* mirror, *kolisā* charcoal, *guḍhagā* knee, *buḍabuḍā* bubble, *suṭikā* freedom.
- *-i* : *ṭāli* clap of hand, *peṁḍi* bundle.
- *-ī* : *govārī* cowherd, *dī* day, *loṇī* butter.
- *-u* : *cāṁcu(ū)* beak, *tāṁthu* thread, *tāru(ū)* a ship, *vālu* sand.
- *-ūṁ* : *jūṁ* gambling, *dhūṁ* smoke, *pākhiruṁ* bird, *hātirūṁ* young elephant.
- *-e* : *se* memory.
- *-eṁ* : *cāṁdiṇeṁ* moon-light, *nāṇeṁ* coin, *rūpaḍeṁ* form, *soneṁ-* gold.
- *-ai* : *vācālai* volubility.
- *-o* : sts. *āsro* shelter, *udo* rise, *vo* response.

Gender

3.3 OM, like Gujarāti and Siṁhalese, has preserved all the three genders seen in MIA and OIA, while other NIA languages have only masculine and feminine genders.

Though the distinction of genders has been preserved in OM, the gender of individual nouns does not necessarily correspond to that of its OIA original.

OIA mas. :

OM fem. : *ādi* (*ādiḥ*), *āṁjulī* (*añjaliḥ*), *kāyā* (*kāyas*), *garimā* (*gari- man*), *gāṁṭhī* (*granthiḥ*), *bāhe* (*bāhaḥ*).

OM neut. : *nākā* (MIA *ṇakko*), *śneha* (*snehaḥ*).

OIA fem. :

OM mas. : *pāusa* (*prāvṛṭ*), *śaradu* (*śarad*).

OIA neut. :

OM mas. : *jagu* (*jagat*), *janma* (*janman*), *jalu* (*jalam*), *nepālā* (*nepam*).

OM fem. : *karavata* (*karapatrakam*), *corī* (*cauryam*), *vāṭa* (*vartman*).

3.4 OM nouns have certain characteristic endings connected with the different genders.

-*a* with mas., fem. and neut. :

mas. : *kāpura* camphor, *ghāṁsa* morsel, *hāta* hand.
fem. : *jībha* tongue, *jhoṁpa* sleep, *sākhara* sugar.
neut. : *toṁḍa* mouth, *dāra* door, *hiṁva* cold.

-*ā* with mas and fem. :

mas. : *unhālā* summer, *galā* throat, *viḍā* betel.
fem. : *ḍālukā* branch, *suṭikā* freedom.

-*i* with mas., fem. and neut. :

mas. : *māli* gardener, *hāti* elephant.
fem. : *bhavai* eye-brow, *bhui* floor.
neut. : *moti* pearl.

-*ī* with mas., fem. and neut. :

mas. : *gāruḍī* juggler, *bhāṁḍārī* storekeeper, *bhikārī* beggar.
fem. : *ciṁdhī* rag, *nalī* tube, *bolī* speech.
neut. : *pāṇī* water, *pāyevaṇī*, *loṇī* butter.

-*īṁ* with neut. only :

neut. : *dahīṁ* curd, *bīṁ* seed.

-*u* with mas. and fem. :

mas. : *tāṁthu* fibre, *bhāu* brother.
fem. : *cāṁcu* beak, *vīju* lightning.

-*ū* with mas. and fem. :

mas. : *ceṁḍū* ball, *nātū* grandson.
fem. : *vālū* sand.

-*ūṁ* with neut. only :

neut. : *kiraḍūṁ* worm, *gorūṁ* cattle, *dāsirūṁ* maid-servant, *leṁkurūṁ* child, *vāsuruṁ* calf.

-*e* with fem. : *se* memory.

-*eṁ* with neut. only :

neut. : *keṇeṁ* commodity, *dubhateṁ* milk-products, *bhāṇeṁ* vessel, *masaireṁ* black, *muṁḍeṁ* head, *leṇeṁ* ornament, *sāyiṁkheḍeṁ* doll.

-*o* with mas. only :

A large number of vocables under this are semitatsama words. *āśro*, *udo*, *pasāvo*, *vismo*, etc.

The only fem. entry under this is : *vo* response.

NUMBER

3.5 The dual in the OIA was already lost in the MIA and naturally is not to be found in the NIA languages. OM is not an exception to it and has two numbers, singular and plural. The late Mr. V. K. RAJWADE, however, claims to show a few (not more than ten) instances of the dual of mas nouns in *-a* but all the three instances he gives from *Jñāneśvarī* are Sk. loan-words[1] and hence not to be considered here.

Dr. TULPULE's list of duals[2] also gives us instances of Sk. lws. with a single exception of *māyabāpaṁ* but there is no explanation as to why it should be taken as a dual instead of plural. His only possible reason seems to be that the two members are incorporated in a dvandva compound. It is true that the dual in OIA is particularly connected with pairs such as *pitarau-* parents, *bhruvau-* eyebrows etc. But this use of dual was replaced by the numeral *dvi* and this use in seen throughout all MIA and NIA languages. Considering the process of simplification of declension the dual was completely lost in MIA, naturally it does not survive in Apbh. as well. There seems no possibility of its independent existence in OM.

In the inherited vocables the dual is represented by the form derived from *dvi* and the singular appears as plural when it is meant to be honorific.

CASE

3.6 The eight cases of OIA correspond to the six cases in MIA since the dative and vocative in MIA generally merged in the genitive and nominative respectively. The process of simplification attested by this correspondence has further developed in OM where we find two forms: (1) direct and (2) indirect or oblique cases. The direct case serves the purpose of the nominative and accusative and sometimes the vocative and the indirect or oblique case corresponds to the instrumental, dative, ablative, genitive and locative with suitable postpositions added to it. Corresponding to the case terminations of OIA and MIA we have in OM these postpositions which determine for us their syntactic relationship within the sentence.

DIRECT CASE

3.7 All vocables in OM end in vowels corresponding to the same vowels in MIA which in their turn go back to similar vowels of OIA or to the extended form in *-aka*, *-ika*, *-uka*, etc. The direct singular case shows the stem form, for, it serves the purpose of nominative singular in Apbh.

1. RAJWADE, *Jñā. Mar. Vyak.*, p. 20.
2. TULPULE, *Yādavakālīn Marāṭhī*, p. 156, 2.

DIRECT SINGULAR

3.8 (i) Unextended endings:

mas. *-a* : OM *kāna* < **kannu* < Apbh. *kaṇṇu* < MIA *kaṇṇo* < OIA *karṇaḥ*.
kāja, kāpura, khaḍaka, khela, gala, gāṁva, ghāṁsa, ghoṁṭa, jāgara, dagaḍa, dāṁta, disa, paḍisāda, pāusa, pāya, piṁpala, bola, bhagata, māṁkaḍa, māṁca, māja, māṁḍava, rāya, ruṁkha, vogha, sāpa, sīṇa, hāta, etc.

mas. *i-* : OM *hāti* < MIA *hatthī* < OIA *hasti*.
jagajeṭhi, thānāpati, pārakhi, etc.

mas. *-u* : OM *bhāu* < MIA *bhāu-* < OIA *bhrātṛ*. Apbh. *-u* < MIA *-o* < OIA *-as* (which corresponds to *o* of OIA before a voiced consonant in external sandhi or before vowel *a*).
āṭhau, ālasu, iṁgalu, ucalu, ujeḍu, upegu, ubhaḍu, kānu, kāpuru, kurkuru, keru, khelu, gajaru, gāḍhau, gāṁvu, gulu, ghāṭu, ghāmu, cāṁdu, jāgaru, ṭhaku, ḍagaru, ḍheṁkaru, ḍhoru, tāṁtu, ḍāṁtu, deṁṭu, doṁdilu, ḍhumāḍu, nāṁgaru, nivāḍu, parisu, pāṁgu, pātharu, pārijātu, piṁpalu, phāṁsu, bāgulu, bāhu, bivaḍu, bhavaru, maḍhu, māṁcu, moru, riṇāitu, rutu, lāgu, vaṁgu, vāghu, viṭālu, salu, sāṭopu, sāpu, sīṇu, sevaṭu, hātu, etc.

fem. *-a* < OIA *-ā* : OM *jībha* < MIA *jibbhā* < OIA *jihvā*.
kāsa, ṭāṁkasāla, nīda, paija, bhūka, rākha, lāja, vāṭa, sākhara, sīṁva, seja, etc.

The other *-a* fem. forms are due to suffixes like
-ika : *javalika, varhāḍika, vegalika, soirika*.
-iva : *uṇiva, gāṇiva, jāṇīva, rāṇiva*.
-uka : *jogāvaṇuka, nāṁdaṇuka*, etc.

fem. *-ā* : OM *cikichā* < MIA *cikicchā* < OIA *cikitsā*.
ḍālukā, māṁdusā, śākā, suṭikā.

fem. *-i* : OM *keli* < MIA *kayali* < OIA *kadalī*.
āvaḍi, khāṇi, ḍoi, ḍauṁḍī, diṭi, divālī, nayī, navāyi, bāṁdī, buḍi, boraṁṭī, bhiṁti, marhāṭī, rāti, lākholī, hanuvaṭī, hātavaṭi.

fem. *-u* : OM *viju* < MIA *vijju* < OIA *vidyut*.
OM *cāṁcu* < OIA *cañcu*.

neut. *-a* : OM *kāma* < Apbh. *kammu* < MIA *kamma* < OIA *karma*.
āṁvisa, kāja, kiḍāla, ghara, coja, jujha, jhāḍa, tāṭa, tela, toṁḍa, dāra, nāṁva, pāna, buḍha, boṭa, māpa, mola, rāna, vālabha, siṁga, seṇa, hāḍa, hātiyera, hiṁva.

neut. *-i* : OM *dahīṁ* < OIA *dadhi*.

(ii) Extended endings:

mas. *-o* < Apbh. *-au* < MIA *-ao* < OIA *-akaḥ, ataḥ, adaḥ, ayaḥ,* etc.
udo, upāvo, gāṁvo, cevo, ṭhāvo, ḍoho, taraṇopāvo, navalāvo, pāṭhāvo, meho, rāvo, raho, vāvo, sarāvo, hātapāvo, hiṇāvo.

mas. *-ā* < MIA *-aa* < OIA *-aka* etc.
ārisā, ugāṇā, uḍavā, kavaḍā, kāṁṭā, koṭhā, kolisā, ghaḍā, ghoḍā, cāṁpā, jharā, ṭhasā, ḍāṁgorā, taṇakuṭā, dāravaṭhā, paḍitālā, pārivā, phulaurā, balautā, varautā, viḍā, siṁtoḍā, hiraḍā, hmaisā.

-āṁ (with extra anusvāra) *ugāṇāṁ, kāṭālāṁ, cohaṭāṁ, volagaṇāṁ.*

mas. *-ī* < MIA *-ia* < *-ika* etc.
kāpaḍī, gāruḍī, govārī, josī, pāradhī, dīṁ, bhāṁḍārī.

mas. *-ū* < MIA *-ua* < OIA *-uka* etc.
nātū < MIA *nattua* < OIA *naptṛka.*
dhūṁ < MIA *dhūma* < OIA *dhūma.*

fem. *-ī* < MIA *-iā* < OIA *-ikā* etc.
ucakī, kavaḍī, kāhāṇī, ghaḍī, cāuṭī, jāṁbhaī, ṭālī, ṭhāṇadivī, dāḍhī, novarī, mālī, māsī, rāī, vovarī.

fem. *-ū* < MIA *-uā* < OIA *-ukā* etc.
OM *vālu* (*-ū*) < OIA *vālukā.*

neut. *-ī* < MIA *-iaṁ* < OIA *-ikam* etc.
pāṇī, bīṁ, motī, loṇī etc.

neut. *-ūṁ* < MIA *-uaṁ* < OIA *-ukam* etc.
kiraḍūṁ, gorūṁ jūṁ, dāsirūṁ, pākhirūṁ, vāsurūṁ, hātirūṁ, etc.

neut. *-eṁ* < MIA *-ayaṁ* < OIA *-akam* etc.
keṇeṁ, koteṁ, cāḍeṁ, cāṁdiṇeṁ, ceireṁ, tāneṁ, dalavāḍeṁ, dubhateṁ, nāṇeṁ, pāraṇeṁ, bhāṇeṁ, bhātukeṁ, mājiṭheṁ, mehuḍeṁ, vāṁjhauleṁ, etc.

DIRECT PLURAL

3.9 Like the singular the plural also shows either the stem forms, simple or extended or corresponds to the declined forms of OIA and MIA.

(i) Stem forms.

mas. *-a* : *dhīvara, tāṁdula, thara, dāṁta, disa, pāṁthika, pāya, phoka, bola, bhagata, māṁga, rāuta, loṭa, vāgha, voṭa* (lips), *hāta.*
mas. *-i* : *pāradhī, bhutauṁḍī.*
mas. *-u* : *tāṁtu, nātū, bhāū.*
fem. *-ā* : *dālukā, śākā.*
fem. *-i* : *khāṇi, nayī, bāgaḍī, sugaraṇīṁ.*

(ii) Other forms.

(a) mas. *-a* :

-e : *kaṭhāre, ghāye, pāye, rāye, vevhāre*, etc.

-eṁ : (the anusvāra is extra) *ghāyeṁ, pavāḍeṁ.*

(b) mas. *-ā* :

-e : *ārise, upakhe, kavaḍe, kāṁde, kiḍe, kolise, caṇe, coṁḍhe, cohaṭe, ṭhase, ḍohale, dādule, devhāre, phāse, phuṭāṇe, buḍabuḍe, manaure, māṁdoḍe, lale, loṁḍhe, valase, vāṭavadhe, sasāṇe, sāsure, soire, sohale.*

-eṁ : (additional anusvāra) *talaveṁ, pāhuṇeṁ, vasauṭeṁ.*

(c) fem. *-a* :

-ā : *khuṇā, jāṇivā, jibhā, jhulukā, dāḍhā, nāvā, neṇivā, pāijā, māvā, rāṇivā, lāṭā, vāṭā, vāhāṇā.*

(d) fem. *-i* :

-iyā : *aṁtauriyā, ukaliyā, khāṁdiyā, khāpariyā, guḍhiyā, ciṁdhiyā, ṭhikariyā, thaḍiyā, budiyā, māsıyā, mudiyā, voviyā, sāthariyā, sirāṇiyā.*

-iyāṁ : (anusvāra extra) *cāṁdiṇiyām, ḍākuliyāṁ, vāniyāṁ*, etc.

(e) neut. *-a* :

-eṁ : *aṁgeṁ, kaḍabāḍeṁ, kaṇiseṁ, kāṁkaṇeṁ, koṭhāreṁ, ghareṁ, johareṁ, jhāḍeṁ, ḍhoreṁ, taṇhārem, toṁḍeṁ, paḍavaleṁ, pāuleṁ, pāneṁ, bhāṁḍāreṁ, māpeṁ, māhereṁ, rāuleṁ, vāvadaleṁ, sāvajeṁ, sisāleṁ, hāḍeṁ.*

-e : (loss of anusvāra) *cakoratalage, jhāḍe, doṁde, niḍale, birude, miḍagaṇe, sejāre, sopaṭe.*

-īṁ : *gharakulīṁ, sisālīṁ, thıgalī*, (anusvāra dropped).

(f) neut. *-i* :

-iye : *motiye*(*ṁ*).

(g) neut. *-ūṁ* :

ūveṁ : *garuveṁ, pāṭāuveṁ.*

(h) nuet. *-eṁ* :

-īṁ : *khelaṇīṁ, gāṇīṁ, dubhatīṁ, poṭīṁ, bolaṇīṁ, rūpaḍīṁ, lugaḍīṁ, leṇīṁ, vāyāṇīṁ, suṇīṁ.*

-ī : (loss of anusvāra) *keṇī, tānī, bolaṇī, leṇī.*

OBLIQUE CASE

3.10 In OIA the dative very often gave place to the genitive and in MIA stage the dative was ultimately absorbed by the genitive. Apabhraṁśa also had no dative. The OM oblique case corresponds to the OIA genitive : OIA *-asya* > MIA *-assa* **-āsa*, **-āha* > Apbh. *-aha* > OM *-ā* and OM oblique plural *-āṁ* < Apbh. *-aham*, a form with a nasal extension of gen. sg. *-aha*.

The oblique singular used without post-positions may represent either instrumental, dative, genitive or locative and in certain context the vocative.

3.11 Singular *-ā*.

(a) mas. *-a* :

dat. : *upegā, kāpurā, kāpusā, kāmā, galā, ghāṁsā, ḍāyā, nābhikārā, pāusā, pāṁgulā, pāhuṇarā, pimpalā, bāgulā, bolā, bheḍā, mānuṣā, ruṁkhā, vālā, vikhārā, viṭālā, voghā, saraḍā, sevaṭā, hātā.*

gen. : *kānā, kāpusā, gāṁvā, gulā, ghāyā.*

loc. : *ḍohā, dīhā, bolā, hātā.*

voc. : *devarāyā, dvārakāpurasuhāḍā, prājñarāyā, veḍiyā, suḍaṁsā, suhāḍā.*

(b) mas. *-ā* :

inst. : *vorabārā, soirā.*

dat. : *buḍukhā.*

gen. : *bhusā.*

loc. : *cohaṭā.*

(c) fem. *-a* :

inst. : *javalikā, jāṇivā, jibhā, jhulukā, dāḍhā, nidā, paijā, rāṇivā, lājā, vāṭā, vegalikā, vojā, hākā.*

dat. : *ārāṇukā, cūlā, bhākā.*

loc. : *nidā, lagabagā.*

(d) fem. *-ā* :

inst. : *savesā.*

dat. : *savā.*

loc. : *māṁdusā.*

(e) neut. *-a* :

dat. : *kavatikā, kājā, kājalā, gharā, jagā, jhāḍā, niḍalā, māpā, molā, rānā, lakhaṁḍā, vokhadā, setā.*

gen. : *jagā, toṁdā, thilarā, bhāṁḍārā, hātiyerā.*

loc. : *kaṇisā, jagā, rānā.*

This desinence *-ā* of the obl. sg. is sometimes seen with an anusvāra which, however, is superfluous.

-āṁ :

(a) mas. *-a* :

dat. : *utārāṁ, kānāṁ, khevāṁ, ruṁkhāṁ.*

voc. : *suvarmāṁ.*

(b) mas. *-ā* :

dat. : *ugāṇāṁ, jāgaṇāṁ, volagaṇāṁ.*

(c) fem. -*a* :
inst. : *cokhaṭivāṁ*, *hāṁvāṁ*.

(d) fem. -*i* :
inst. : *caḍakaṇāṁ*.

(e) neut. -*a* :
dat. : *āṁgāṁ*, *kāmāṁ*, *seṇāṁ*.

3.12 Before this -*ā* of the oblique case, there may appear a -*y*- or -*v*- glide, as in the following examples which are merely of an illustrative character, but not exhaustive.

mas. -*a* :
dat. : *āṁdhārayā*, *bāpikayā*.

mas. -*ā* :
dat. : *nikavaḍyā*, *vārayā*.
gen. : *ekottarayā*, *diṭhivayā*, *nāiṭeyā*.
voc. : *veḍiyā*.

mas. -*i* :
voc. : *gosāṁviyā*.

fem. -*a* :
loc. : *sejiyā*.

fem. -*i* :
inst. : *caukaḍiyā*, *jābhayā*, (*jāṁbhai*), *ḍoyā*, *nāṁgiyā*, *miṭhiyā*, *hātavaṭiyā*.
dat. : *goḍiyā*, *māsiyā*, *vivasiyā*.
loc. : *marhāṭiyā*.
voc. : *māuliyā*.

neut. -*a* :
gen. : *bāvaniyāṁ*.

neut. -*i* :
dat. gen. : *pāṇiyāṁ*, *biyāṁ*.

neut. -*uṁ* :
dat. : *vāsaruvā*.

neut. -*em* :
dat. : *tānayā*, *sāṁikheḍeyā*, *sonayā*.

(2) OM -*e* < Apbh. -*ahe* genitive-locative termination.

This also is seen with *y* and *v* glides.

dat. : fem. -*a* : *kāse*, *gāṇive*, *jibhe*, *thorive*, *nide*, *bhuke*, *rāṇive*, *voje*.
fem. -*i* : *goḍiye*, *padighāṇiye*, *pālaviye*, *māsiye*, *sāuliye*, *seliye*.
fem. -*u* : *vāluve*.

(3) Stem forms represent the oblique singular of nouns in the following instances.

mas. *-ā*, fem. *-ā* see 3.8.

fem. *-i* :

inst. : *āvadī, ghasaṇī, ghāṇī, diṭhī, picaḍī, rāhāṭī, vāguridhī, vāhāmṭulī, salagī, sāṭovātī.*

dat. : *juyī, diṭī, milanī, sovarī, hadautī.*

loc. : *bāmdodi, bhimtī, milanī, rāti, rāhāṭī, saṁsārapāmtī.*

neut. *-em* :

inst. : *cāmcuvadem, devapīmse, mumḍem*

3.13 Plural *-ām.*

mas. *-a* :

dat. : *avevām, dātām, rāhamvarām.*

gen. : *kānām, pāyām, māyaputām.*

mas. *-ā* :

inst. : *kavadām, cavadām, māthām.*

gen. : *ghaḍyām.*

mas. *-i*

dat. : *jāvaliyām, pārakhiyām, varhādiyām*

neut. *-a* :

dat. : *jhādām, nāvarūṭām, pānām.*

gen. : *hātiyerām.*

neut *-i* :

dat. *pāyavaṇiyām, motiyām.*

neut. *-em* :

dat : *leṇeyām, sonayām*

REMNANTS OF OIA CASE-TERMINATIONS

3.14 OM shows the vestiges of some desinences in OIA. Instrumental, Ablative and Locative case-affixes can be directly traced back to OIA. OM shows common terminations for instrumental and locative like Apabhraṁśa. Vocative in OM differs from other NIA languages. Hence all these cases should be looked to individually.

VOCATIVE

3.15 OM agrees with Konkaṇī in the use of the oblique base for vocative as a distinct feature from other NIA languages which use the direct base for the purpose. The length of the final vowel is convenient for the purpose.[1] Besides there are *-e* and *-o* vocatives generally used with Sk. loan words.

1. KATRE, *Formation of Konkaṇī*, §212.

Oblique plural *-āṁ* is used for vocative plural. The normal NIA vocative, however, is seen in such examples as : *prāṇi-gaṇa-ho, śrote-ho,* etc. when the *-ho* at the end appears to be *aho* of OIA added to the direct plural. RAJWADE gives some instances of *-no* vocatives,[1] not a single example of which is to be found in the ms. under consideration.

The following terms of address occur very frequently : *agā, are, avo, aho, gā, jī, bā re, vo, hāṁho, ho.*

ABLATIVE

3.16 Ablative *-āṁ* may correspond to MIA *-mhā* : Apbh. **-hāṁ* on the basis of MIA *-mhi* : Apbh. *-hiṁ*. *-mhā* ablative in fact were rare in MIA and almost used with pronouns : *jamhā, tamhā,* etc. But TESSITORY shows the ablative to exist independently of locative. Ablative *-āṁ*, however, with which may be confounded similar forms in Braj, Old Rājastāni,[2] Panjābi, Sindhi, etc.[3] appears as due to analogy with the instrumental.

In the normal inflexional system MIA *-āo* corresponds to OIA *-āt*. But OM *-ā* and *-āṁ* cannot be traced like this.[4] The ablative is greatly influenced by the locative and hence the ablative *-āṁ* may be considered identical with the loc. *-āṁ* : *gharāṁ*—in the house and *gharāṁhuna*—from in the house. For the sense also locative is indispensable.

OM abl. *-au* > *o* is seen in adverbial compounds independently of *-ni* : *gharogharīṁ*—from house to house, in every house, *hātohāticeṁ*—that exists in every hand. The only post-position that contains abl. *-au* without any encroachment of loc. is *pāsāu, pāsāva,* (*pāsa* > *pārśva* + abl. *-au*).

The post-positions for the ablative are as follows :

-auna : *kaḍauna.*
-auni : *ethauni, kaṇisauni, gharauni, janmauni, tejauni, dehauni, manauni, meghauni, yathauni, hātauni.*
-auniyā(ṁ) : *ethauniyā, tākauniyā, mulauniyā, samudrauniyāṁ.*
-oni : lws. *agnisthānoni, kleśoni.*
-uni : *koṭhuni, ṭhāuni, tethuni, dīhuni.*
-ūni : *bāhirūni.*
-uniyā(ṁ) : *vācuniyā, ethuniyāṁ.*
-unu : *to(ṁ)ḍunu, vācunu.*

INSTRUMENTAL

3.17 OM has *-eṁ, -e* and *-iṁ, -i* suffixes common to the instrumental and locative case for singular and plural respectively. In

1. RAJWADE, *Jñā. Mar. Vyāk.*, pp. 33, 34, 35, 39, 40, 43.
2. TESSITORY, *Indian Antiquary*, 1914, §61, p. 185.
3. BLOCH, *L'indo-aryen*, p. 174.
4. BLOCH, *La langue marathe*, §195.

Apabhraṁśa also the instrumental and locative have completely merged together with an exception of nouns ending in *-i* and *-u* having *-iṇa*, and *-uṇa* inst. sg. The common terminations in Apbh. are *-ahiṁ*, *-ehṁ*, *-ihiṁ* which are reduced to *-eṁ* and *-iṁ*.

-eṁ of instrumental singular is looked upon as a remnant of OIA *-ena* by many scholars.[1] As against this GRIERSON suggests derivation of these instrumental terminations from the Apabhraṁśa locative which gets over the difficulty of explaining the special treatment of intervocalic *-n-*.

A tendency to reduce this *-eṁ* to *-e* with the loss of anusvāra exists in OM.

Inst. plur. *-īṁ* < Apbh. *-ihiṁ* < MIA *-ehiṁ* < OIA *-ebhiḥ*. It is further reduced to *-i*. Examples of this type are not rare as is observed by BLOCH.[2]

Feminine nouns have instrumental singular *-ā* < Apbh. *-āe* common to instrumental, ablative, genitive, locative in MIA.[3] Mas. and fem. nouns in *-ā* show either the stem form or non-postpositional oblique base *-āṁ*, *-yāṁ*, for plural.

Instrumental forms with :

-ena :

mas. *-a* : *āṁdhārena*.
mas. *-ā* : *ājena*, *ārisena*, *unhālena*.
neut. *-a* : *khāṁḍena*.
neut. *-eṁ* : *sāyiṁkheḍena*.

-eni :

mas. *-a* : *āṁdhāreṁni*.
mas. *-ā* : *āriseni*, *kālugeni*, *goṭeni*, *diṭhiveni*, *marhāṭeni*, *mājireni*, *vāreni*, *hātiveni*.
fem. *-a* : *kāseni*, *voleni*.

-eṁ :

mas. *-a* : *kāpureṁ*, *kāpuseṁ*, *gajareṁ*, *ghāyeṁ*, *paḍibhareṁ*, *padareṁ*, *pāuseṁ*, *pāṁgeṁ*, *pāḍeṁ*, *pārajeṁ*, *bhavareṁ*, *mājeṁ*, *vāgheṁ*, *volhāseṁ*, *sāṁḍaseṁ*, *sīṇeṁ*, *seṁdureṁ*, *soseṁ*, *hāteṁ*.
mas. *-ā* : *kāṁṭāleṁ*, *bageṁ*, *marhāṭeṁ*.
mas. *-i* : *diyeṁ*, *māliyeṁ*.
mas. *-u* : *caṁḍuveṁ*.
fem. *-a* : *hāṁveṁ*.

1. BLOCH, *La langue marathe*, §193. *L'indo-aryen*, p. 173. CHATTERJI, *O. D. of Bengali*, p. §498. TURNER, Phonetic Weakness of Terminational Element in IA, *JRAS*, 1927, pp. 227-39, PISCHEL, *Grammatik*, §146.
2. BLOCH, La langue marathe, §193,2.
3. *Ibid*, §193,3.

neut. *-a* : *ãṁgeṁ, kavatikeṁ, kājeṁ, kiḍāleṁ, cojeṁ, toṁḍeṁ, nāṁveṁ, pāthareṁ, pāneṁ, vālabheṁ, vikheṁ, sāvajeṁ, sīseṁ.*
neut. *-e* : *pāṇiyeṁ.*
neut. *-eṁ* : see 3.12.3.

-e :
mas. *-a* : *ālase, dhaṭe, pasāye, bhāve, māṁge, ramānāhe, suyāṇe, hāte.*
mas. *-i* : *koliye.*
fem. *-a* : *khuṇe, cāḍe, tāhāne, rāṇive, vāphe, sige, hāṁve.*
fem. *-ā* : *dhure, suṭike.*
fem. *-ā* : *salage.*
neut. *-a* : *toṁḍe, dudhe, baraṭe, māpe, lokhaṁḍe, vālabhe, hiṁve.*

-īṁ, -im :
mas. *-a* : *kānīṁ, ghāyīṁ, tāṁdulīṁ, pāīṁ, bolīṁ, loṭīṁ, hātīṁ.*
mas. *-ā* : *joḍabhātīṁ.*
mas. *-u* : *tāṁthuīṁ.*
fem. *-i* : *āhālaṇīṁ, diṭīṁ, parīṁ, pahuraṇīṁ, lapiṁthapīṁ, vivasīṁ.*
neut. *-a* : *koḍīṁ, gidhīṁ, pāulīṁ, māpīṁ.*
neut. *-eṁ* : *vāyāṇīṁ.*

-ī, -i :
mas. *-a* : *kāni, pāṁgī, hātī.*
fem. *-a* : *kurhāḍī, dhagī, bhulī.*
neut. *-a* : *kavatikī, kulaharaṇī, bhālī.*

Locative

3.18 Locative case termination in OM are : *-e, -eṁ, -īṁ, -āṁ* the last two of these in some cases lose their anusvāra.

OM *-e* is the only form that persists in all the stages from OIA to OM.

fem. *-a* : *kākhe, khope, dāḍhe, nāve, pāhāṭe, bāje, muse, rāṇive, sāṁjavele, seje, seṁde.*
fem. *-ā* : *dhure.*
fem. *-i* : *cāudiye, coṁdhiye, ṭāliye, tuliye, thaḍiye,* etc.

OM *-eṁ* < Apbh. *-ahiṁ.*
mas. *-a* : *-sevaṭeṁ.*
fem. *-a* : *peṭheṁ.*
neut. *-a* : *tāṭeṁ, sejāreṁ.*

OIA *-e* appears as *-i, -ī.*
mas. *-a* : *kānī, khaḍakī, gāṁvī, ḍohī, talavaṭī, duhavevarī, parivarī, pailatirī, bolī, ruṁkhī, sevaṭī, hātī.*
fem. *-a* : *kūṁsi, culī, bhāṭī.*
neut. *-a* : *gharī, jagī, toṁḍī, thāni, dudhī, buḍhī, varmī,*

OM *-īṁ* of locative is identical with that of the instrumental.
mas. *-a* : *ugamīṁ, ghāyīṁ, ḍohīṁ, deṭhīṁ, pāṭīṁ, palhālīṁ, pāikīṁ, mā(ṁ)ḍavīṁ, muguṭīṁ, samajīṁ, seṁbuḍīṁ, hātīṁ.*

fem. -*a* : *jhoṁpīṁ, bahālīṁ, mukalikīṁ, musīṁ, vāṭīṁ.*
fem. -*i* : *khāṁḍīṁ, ceṁpaṇīṁ, buḍhīṁ, milaṇīṁ, rātīṁ, sāṭovāṭīṁ.*
neut. -*a* : *karṇapuṭhīṁ, gharīṁ, cākīṁ, caucakīṁ, jhāḍīṁ, tākīṁ, thilarīṁ, deulīṁ, pāṭaṇīṁ, bhiṁgārīṁ, maherīṁ, rāṇīṁ, vikhīṁ, setīṁ.*
neut. -*eṁ* : *sonīṁ.*

Corresponding to -*ī* and -*īṁ* there are certain forms in -*ā* or -*āṁ*.[1]
mas. -*a*' : *ḍohā, dihā, pailatirā, bolā, voghāṁ, hātā.*
mas. -*ā* : *ārisāṁ, kāmaṭhāṁ, galāṁ, gāḍorāṁ, ghaṇāṁ, gābhārāṁ, cohaṭāṁ, dehakhoḍāṁ, dhārasāṁ, pāḍivāṁ, māthāṁ, valasāṁ, vākhorāṁ, veḍhāṁ.*
fem. -*ā* : *revāṁ, vānaṇāṁ.*
fem. -*i* : *marhāṭiyā, māsiyāṁ.*
neut. -*a* : *kaṇisā, gharā, bhāṁḍārā.*
neut. -*eṁ* : *gāḍugāṁ, cāṁdiṇāṁ, bolaṇāṁ.*

POSTPOSITIONS

3.19 Postpositions in OM are declinable or indeclinable. Case or syntactic relationship is indicated by the use of postpositions added immediately after the oblique of the vocable concerned.

For metrical purpose the oblique may appear in one *pāda* of the stanza and its postposition immediately in the next. Such postpositions are of the type of -*lāgi*, -*māji*, etc. and not of the type of -*si*, -*ca*, etc. : *povalīmāji* XIII 386 a-b, *joḍīlāgi* IX 505 a-b, *prasiddhāṁ āṁta* X 236 c-d.

3.20 Postpositions have almost lost their independent existence.[2] They are of two types :

(1) Postpositions which are reductions of old help-words and have become case-terminations inseparable from the word.
inst. : -*nī*, -*ne*, -*se*, -*sīṁ*.
dat. : -*si*, -*sī*, -*siṁ*, *sīṁ*, -*sa*, -*teṁ*.
gen. : -*ca* (declinable).

(2) Postpositions that stand as independent words by themselves whether declinable or not.
dir. : *vari, vāṁcauni, verhī, sahiteṁ.*
inst. : *karavī, karauni, vari, vinā, sahiteṁ, saveṁ, hīna.*
dat. : *karitāṁ, karaṇeṁ; doseṁ, parī, pāsī, prati, lāgi, sama, sāṭhīṁ, sārikhā.*
abl. : *pāsauni, pāsāva, lāgauni, varauni, stava, tava, huni, houni.*
loc. : *āṁta, upari, khālī, bhītari, madhye, māji, mājhāri, vari, verhi.*

1. BLOCH, *L'indo-aryen*, p. 174 : -*āṁ* < -*syāṁ* *-*saāṁ*', *-*hā̃*.
2. BLOCH, *La langue marathe*, §197.

(1) Terminational Postpositions

Instrumental

3.21 -*ne*(*ṁ*) : *ṭīśāneṁ, kṛpene, jāṇatene, jitene, yeśodene.*
-*ni* : *ātmāśaṁbhuni, cāṁdiṇeni, jāṇateni, panhareyāni, vāriyāṁni.*
-*si*, -*sī* : *gāveṁsi, jamesī, suravaḍeṁsi.*
-*siṁ*, -*sīṁ* : *uṇivesīṁ, jageṁsīṁ, nāṇiyāsīṁ, pāṇiyeṁsīṁ, boleṁsīṁ, bhāvāsīṁ, voghesīṁ.*

Two postpositions added to one word at once.
kelenisīṁ, teneṁsīṁ, disaṇenisīṁ, bharavasenasīṁ.

Dative

3.22
-*si* : *āgīsi, āriseyāsi, upegāsi, kṣetriyāṁsi, gavāṁdisi, goḍiyesi, gharāsi, jhāḍāṁsī, ṭhakāsi, thānāṁsi, diṭhisi, nāvesi, māṁdiyesi, māseyāsi, suārāsi, seneyāsi,* etc.

This -*si* appears with a nasal through contamination of instrumental -*sīṁ* or must have a nasal influence of the locative in a later stage of its being attested to the false locative in MIA. The locative nasal termination has influenced all other cases that comprised the oblique case. Hence the latter explanation is more plausible.

Instances of the -*siṁ* type are very few: *āgisiṁ, jhāḍāṁsīṁ sākharesīṁ,* etc.

-*sa* : a reduction of -*si* :
āhmāsa, kirīṭīsa, diṭhīsa, vaikharīsa, samudrāsa, saṁsārāsā, siṣṭāyīsa, striyesa, etc.

-*lā*, a reduced form of *lāgi* is affixed only once to carry the dat. sense: *mukhālā.*

-*teṁ*, -*te* < Apbh. -*atte* < MIA -*atthe* < OIA -*arthe*(*na*).[3]
āliṁgitayāteṁ, kānāṁteṁ, keliteṁ, gāiteṁ, jagāteṁ(-te), jibheteṁ, thillarāteṁ, dudhāteṁ, niśedhāteṁ, pāhārāteṁ, 'bhuketeṁ, rāyāṁteṁ, lasaṇāṁteṁ, vāreyāteṁ, vokhadāteṁ, 'soneyāṁteṁ.

Two postpositions at a time : *māyetesi.*

Genitive

3.23 OM -*ca* < Apbh. -*cca* < MIA -*cca* < OIA -*tya*.[4]

This postposition is declinable and takes up different case-terminations. Grierson takes -*ceni* to be the loc. of gen. as loc. -*nī* attached

1. Bloch, *La langue marathe*, §201.
2. *La langue marathe*, §198, Grierson, La formation de la langue marathe, (Review), *JRAS*, 1921, pp. 261–2.
3. Bloch, *La langue marathe*, §199. Rajwade, *Jñā. Mar. Vyāk.*, p. 12,
4. Bloch, *Ibid.*, §202. Grierson, *KZ*. 38, 477.

to -*ce* of gen., but -*ca* and not -*ce* is gen. affix and -*eni* is the inst. affix. Hence, -*ceni* is properly gen.-inst.

gen.-dir. :

mas. -*cā* : *āvaḍicā, kāmācā, koliseyāṁcā, gāruḍicā, caṁdiṇiyāṁcā, cohaṭācā, jibhāṁcā, lājecā, vāluvecā, vāsuruvācā, voviyecā, selagicā.*

fem. -*cī* : *gāicā, gulācī, goḍiyecī, jāṁbhayāṁcī, tuṁbinicī, bolācī, bheḍācī, bhukecī, yamanemācī, vārayācī.*

neut. -*ceṁ* : *kāpurāceṁ, khuṇeceṁ, gāruḍiyāceṁ, goriceṁ, nayīceṁ, pāyāṁceṁ, bhuliceṁ, vāreyāceṁ, setāceṁ, seliyeceṁ.*

gen.-inst. :

-*ceni* : *kānāṁceni, cācuveceni, dagaḍāceni, dahyāceni, dīṁceni, bheṭiceni, ruṁkhāceni, vāreyāceni, vāhāṭulīceni, seliyeceni.*

-*cena* : *ṭāṁcecena, daṁḍicena, duḥkhācena, prakāśācena.*

gen.-loc. :

-*cāṁ* : *dāḍhāṁcāṁ, pāṇiyāṁcāṁ, punivecāṁ, marhāṭiyecāṁ, morācāṁ, vārayācāṁ, vijucāṁ, voṭadācāṁ, hāṇicāṁ.*

-*ciyāṁ* : *ghariciyāṁ, dhaḍeyāciyāṁ, rānīṁciyāṁ.*

-*ceyāṁ* : *khuṇeceyāṁ.*

-*ciye* : *pāṇiyāṁciye, pāteyāṁciye, saṭīciye, sākhareciye, hāḍāṁciye.*

gen.-obl. : *kānāciye, kāmāciye, goriciyā, jāiceyā, telātupāciyā, deulāciyā, pāusāciyā, pāṇiyāṁciyā, piṁparuvāceyā, yiṁgalāṁciye, rāyācayā, vaḍāciye, vāpheceyā, vijuciyā, soniyāṁciyā.*

Words used as Postpositions

3.24 Some postpositions are applicable to cases more than one. As they are applied to nouns they also appear with verbal forms or indeclinables. Before these postpositions the vocable may stand with or without a case-termination.

1. *āṁtu, āṁta* < OIA *antar* :
   akṣarāṁ āṁtu, gāṁvāṁtu, gharā āṁtu, caudā ātu, ṭiṁṭātu, maja āṁtu, lāle āṁtu, senāpatīṁ āṁtu.
2. *uṇeṁ* < OIA *ūnakaṁ* :
   rovileyā uṇeṁ.
3. *karavī* < OIA *kara-* (causal) :
   kānā karavī, divyākaravi, maja karavi, manākaravī, mukayākaravi, lobhākaravī.
4. *karuni* < OIA *kara-* (absolutive) :
   ādikaruni, sāyāseṁ karuni.
5. *'kāraṇeṁ* < OIA *kāraṇakaṁ* :
   iyeṁ kāraṇeṁ, jagākāraṇeṁ, teṇeṁ kāraṇeṁ, maja kāraṇeṁ.
6. *khāli* < OIA lex. *khallaḥ.*
   ruṁkhā khāli.

7. *dosem, doṣem* < OIA *uddeśa-* :
unmūlāvayā doṣem, gharā dosem, jñānaleśā dosem, bālakā doṣem, madhurasā doṣem, yayā doṣem, stambhāciyā doṣem.
8. *parī* :
āutāciyā parī, nikiyā parī, yayā parī, sarvām parī.
9. *parisa* :
agni parisa, camdra-sūryādikām parisa, dohīm parisa.
10. *parata, parauta* :
kalasā paratem, guṇām parautem, gurupūje parautā, jagā-parautem, parate sarpā, yayāparatem, śrutiparautī.
11. *pāvoni* :
pāvoniyām jayātem, mātem pāuni.
12. *pāsāva* < OIA *parśva-* :
pramādām pāsāva.
13. *pāsī* < OIA *pārśva-* :
āmgācipāsīm, jibhe pāsīm, ṭheveyā pāsīm, tayāpāsī, nimdakām pāsī, bhukaileyā pāsīm, maja pāsīm, lāṇi pāsī, vākhāṇā pāsīm, seje pāsīm.
14. *pāsūni, pāsauni, pāsauniyām* < OIA *pārśva-* :
āgi-pāsauni, khāmdiyām-pāsūni, camdrā-pāsuni, jayām-pāsauni, tomdā-pāsūni, māye-pāsauni, mahābhayā-pasauniyām.
15. *prati* Sk. lw. :
āhmām-prati, ḍolayām-prati, neṇatayā-prati, māṇusā-prati, rāyā-prati, lokām-prati.
16. *bhītari* < OIA *abhyantara* :
maja bhītari.
17. *māji, mājhi* < OIA *madhya-* :
koṭhyā māji, khevām māji, gauravā mājhi, darī māji, povalī māji, miriyām māji, rāhāṭī māji, veḍive māji, seje māji.
18. *mājhāri* < OIA *madhya-* :
jiye mājhāri, pakṣajātīm mājhāri, pāhārām mājhārim, bolā mājhārī, mere mājhārī, vasūm mājhāri.
19. *lāgi* < OIA *lagna-* :
kājālāgi, cemḍuvā lāgi, joḍī lāgi, phalā lāgi, bhāṭive lāgi, yerajhāre lāgi, suāveyā lāgi, etc.
20. *lāgauni, lāgauniyā, lāgoni, lāguni* :
āsanā lāgauni, taici lāgoni, nirdhārā lāgauniyām, maja-lāguni, mokṣasukhā lāgunī, etc.
21. *vari* < OIA *upari* :
dir. : *koḍivari, ṭhāvovari, pāgorā varī, divo vari, yetule vari.*
inst. : *dolevari, cāmcuvari, bāṇavari, bolavari, riṇavari, vāvemvari, hātavari.*

loc. : *kavaṇāvari, khaḍakāvari, ṭakayāṁvari, tariyāṁvari, doṁḍāvari, pānāvari, boṭāṁvari, mātheyā vari, vāṭevari*, etc.

22. *varauni, varuni, varuna* :
ṭhāyāvarauni, nalikevarūni, bhāṇeyāvarauni, mahatvā varuni, vatsāvaruna.

23. *vācauni, vācuni, vācuna*, etc. < OIA *vañca-* :
āpaṇapeṁ vāṁcuni, tūṁvācuni, tuteṁ vācūni, to vācūna, manuṣyāṁ vāṁcauni, svadharmu vāṁcunu, etc.

24. *verhi, veri* :
ājñāverhi, cauguṇeverhi, ḍoleverhīṁ, pālava verhīṁ, muṁgī verhī, yogāverhi, viṭāle verhīṁ, sevaṭu verhī, nimathā veri, yetule veri, etc.

25. *viṇa, vīṇa* < OIA *vinā* :
āgiviṇa, kāmeṁviṇa, ghāyeviṇa, disatena vīṇa, dhūmeviṇa, pāuseṁ viṇa, bhātāreṁ viṇa, mativiṇa, visāvena viṇa, veḍivēviṇa, siseviṇa, hoṇenaviṇa, etc.

26. *sakaṭa, sagaṭa* :
āpaṇā sakaṭa, tavāhisakaṭa, dehāsakaṭa, pātālāsakaṭa, vicārāsakaṭa, viṣāhisakaṭa, boṁbesagaṭa.

27. *saṁgeṁ* :
dvaitadoṣasaṁgeṁ, bhrāmakācenisaṁgeṁ.

28. *sarisa* < OIA *sadṛśa* :
tuja sarisā, donhiṁsarisī, bolāsarisā, viśvarūpasthāsarisīṁ, voḍavileyāṁsarise, sācāsariseṁ, etc.

29. *saveṁ* :
tuleyāsaveṁ, balāsaveṁ, bhajinalayāsaveṁ, milaṇisaveṁ, recilāsaveṁ, vāphesaveṁ, vāreyāsaveṁ, sudaliyāṁsaveṁ.

30. *sahita* Sk. lw.
dātāṁsahita, manobuddhisahita, vibhūtīṁsahiteṁ, sāhiṁsahita, etc.'

31. *sārikha* < OIA *sadṛkṣa* :
tayāsārikhe, majasārikhā, ruṁkhāsārikhā, viśvācisārikhīṁ, yayāsārikheṁ, hoṇerā sārikhi.

32. *sāṭhīṁ, sāṭīṁ* < OIA *-sya arthe* :
sāṭhīṁ : *caṁdrāsāṭhīṁ, cāmāsāṭhīṁ, majasāṭhīṁ, yetuleyācisāṭhā, hmaṇitaliyā sāṭhīṁ.*
sāṭīṁ : *goḍiyāṁsāṭīṁ, jīveṁ sāṭi, dīpā sāṭīṁ, yayāsāṭīṁ, viṇāvaṇiye sāṭīṁ*, etc.

33. *stava* :
agnistava, ajñānāstava, annāstava, iyestava, tṛṇāstava, dudhāstava, doghāṁstava, nikṛṣṭhāstava, prakṛtistava, majacistava, rasmīṁ stava, lākhāṁstava.

34. *hīna* Sk. lw. :
bhātāreṁ hīna, vidhivastreṁ hīna.

35. *hūna* :
āisāhuna, gaganāhuna, cuneyāṁhuna, jīvāhuṁna, tujahūna, pavhaṇīyāṁ hūṁna, mukhīṁ huṁna, sabalāhūṁna.
hūni : *khāḍihuni, dādarehuni, dīhūni, muḍāṁhuṁni, mṛtyū-hūṁni, meghīṁhuni, rākhehuni, voghāṁ hūni, hātiyerā huni.*
houni : *pātālā houni.*

ADJECTIVLS

3.25 The adjectives in OM have forms to distinguish three genders and two numbers like the nouns and agree with the noun that governs them in gender and number. OM adjectives are the descendents of their corresponding forms in MIA and OIA either simple or extended.

(i) Simple correspondence :
cokha < MIA *cokkha* < OIA *coksa.*
taisi < Apbh. *tāisi* < MIA *tārisi* < OIA *tādṛśī.*

(ii) Extended correspondence :
kharā < *kharaa* < *kharaka.*
thokuṭiṁ < *thokka-ṭa* < *stoka-ṭa.*
jetukeṁ < *jettuka* < *iyattakam.*
OM adjectives do not differ from those in NM.[1]

NUMERALS

3.26 The following numerals exist in the Ms. under consideration.

CARDINALS

3.27 *akarā* < Apbh. *ekkaraha* < MIA *ekkādaha* < OIA *ekādaśa.*
atharā < Apbh. *aṭṭāraha* < MIA *aṭṭhādaha* < OIA *aṣṭādaśa.*
āṭha < Apbh. MIA *aṭṭha* < OIA *aṣṭau.*
eka < Apbh. MIA *ekka* < OIA *eka.*
ekavīsa < Apbh. MIA *ekka-viṁsaı* < OIA *ekaviṁśati.*
koḍī < Apbh. MIA *koḍi* < OIA *koṭī.*
cāra < MIA *cāri* < OIA **catāri, catvāri.*
covisa < MIA *cauvvīsa* < OIA *caturviṁśa-.*
caudā < MIA *cauddaha* < OIA *caturdaśa.*
cauryāsi < MIA *caurasiı* < OIA *caturaśītı.*
cauryāsī-lakṣa : second member is Sk. lw.
tīna < MIA *tıṇṇi* < OIA *trīṇi.*
dahā < MIA *daha-a* < OIA *daśa-ka.*
doni < MIA *doṇṇi* < OIA *dvi.*

1. BLOCH, *La langue marathe*, §§269-272.

pamcavīsa < OIA *pañcaviṁśati.*
panharā < Apbh. *paṇṇaraha* < MIA *paṇṇarasa* < OIA *pañcadaśa.*

pāṁca[1] < OIA *pañca.*
bārā < Apbh. *bāraha* < MIA *bārasa* < OIA *dvādaśa.*
bārā-śateṁ : second member is Sk. lw.
lākha < MIA *lakkha* < OIA *lakṣa.*
vīsa < MIA *viṁsai* < OIA *viṁśati.*
sattisa < MIA *sattīsa* < OIA *ṣaṭ-triṁśat.*
savāe-lakṣa : see under Fractions.
sahasra : Sk. lw.
sāta < MIA *satta* < OIA *sapta.*
sāta-śataṁ : second member a Sk. lw.
sāhā[1] < MIA *cha* < OIA *ṣaṣ.*
solā < Apbh. *solaha* < MIA *solasa* < OIA *ṣoḍaśa.*
syā < Apbh. MIA *saa* < OIA *śata-.*

Ordinals

3.28 1st *pahilā* < MIA *pahillaa* < OIA **prathilla-ka.*
2nd *dusarā* < MIA *dusaraa* < OIA *dvi-sara-ka*[2];
dujā < MIA *duijjaa* < OIA *dvitīya-ka.*
3rd *tisarā* < MIA *tisaraā* < OIA *trisara-ka*;
tijā < MIA *taijjaa* < OIA *tṛtīya-ka.*
4th *cauthā* < MIA *cautthaa* < OIA *caturtha-ka.*

The number five and the rest that follow take *-va* suffix to form an ordinal. There is only one instance of a fraction (which is lesser than five) with this *-va* suffix : *āuṭhāva.*

-va < OIA *-ma* : *akarāve, āṭharāvāṁ, āṭhavāṁ, caudāvī, dahāvā, navavā, paṁcavisāvā, pandharāvā, pāṁcavā, satatisāvā, satarāvā, sātāvā, sāhāvā, solāvā.*

Fractions

3.29 3½ *āuṭha* < Apbh. *āhuṭṭha* < MIA *addha uṭṭha* < OIA *ardha-*tūrtha.*
½ *ādhā* < MIA *addhaa* < OIA *ardha-ka.*
1½ *devhoḍa* < MIA *devaḍḍha-* < OIA *dvi-ardha.*
1¼ *savāe* < MIA *savāa* < OIA *sapāda.*
15½ *sāḍe panharā* < MIA *sāḍḍhaa* < OIA *sārdhaka.*

3.30 Forms that express a collection appear with the following suffixes.

1. BLOCH, *La langue marathe*, §217.
2. CHATTERJI, *Origin and Development of Bengali*, p. 700. BABURAM SAKSENA, *Evolution of Awadhi*, p. 156.

1. *-gha* < MIA *-ggha* < OIA *-grāha* : *doghem̐, tighām̐, caughām̐.*
2. *-kaḍī* < OIA *kṛta-* : *caukaḍiyā, tikaḍī.*
3. *-jaṇa* < OIA *jana* : *caudām̐ jaṇām̐cī.*

3.31 Multiples are obtained by addition of :

(1) *guṇa* : *cauguṇem̐*, or its reduced form as in *duṇena, duṇavaṭe, duṇāvalem̐.*
(2) *dhā* : *caurāsī-lakṣa-dhā, ekādhā* (?) *tridhā, dvidhā*, etc.
(3) *vela* : *eka velā, doni vela, koḍi vela*, etc.

3.32 To show an isolated individual article or being we have forms like :

ekaṭu, ekalā, ekalautī, ekākī, ekulatem̐.

PRONOUNS

3.33 The pronoun in OM takes the same case terminations and postpositions as the noun. The oblique form is generally derived from the genitive as in Apbh. OM possesses all the catagories of the pronoun : (1) Personal Pronouns, (2) Third Person Remote Demonstrative and Correlative Pronoun, (3) Proximate Demonstrative Pronoun, (4) Relative Pronoun, (5) Interrogative Pronoun, (6) Reflexive Pronoun, (7) Miscellaneous Pronouns. These pronouns serve as bases for some adjectives which are classified under the head "Pronominal Adjectives".

PERSONAL PRONOUNS FOR THE FIRST AND SECOND PERSON

3.34 The first and second personal pronouns do not show different forms for gender. This feature distinguishes these two pronouns from the rest.

FIRST PERSON PRONOUN

3.35	Sg.	Plural
dir.	*mī*	*āhmi*
obl.	*majā*	*āhmām̐, āma, āmu.*

Of these *mī* < MIA *mai* < OIA *mayi.*
maja < MIA *majjha* < OIA *mahyam.*
āhmi < MIA *amhehim̐* < OIA *asmebhiḥ.*
āhmām̐ < MIA *amhāam̐* < OIA *asmākam̐.*

Forms for the inst. sg. are *miyām̐, myām* < OIA *mayā* together with *mīm, mājhena, mājheni* and *āmaceni, āmuceni* for plural.

mātem is the form for the dat. sg. *mājhiyāmsi* is a form used as dat. plural.

The genitive has the form *mājha* < MIA *majjha* < OIA *mahyam.* This vocable is declinable and takes all the forms as *-ca* of gen.

Second Person Pronoun

3.36		Sg.	Plural
	dir.	*tūṁ*	*tumhī*
	obl.	*tuja*	*tuhmāṁ, tuma.*

Of these *tūṁ* < Apbh. *tuhuṁ* < MIA *tumaṁ* < OIA *t(u)vaṁ*.
tuja < MIA *tujjha* < OIA **tuhyaṁ*.
tuhmi < MIA *tumhehiṁ* < OIA **tuṣmebhiḥ*.
tuhmāṁ < MIA *tumhāaṁ* < OIA **tuṣmākaṁ*.

Inst. sg. *tuvāṁ* corresponds to OIA *tvayā* and *tujhena* and *tujheni* are the forms to serve the same purpose while *tumacena, tumaceni* stand for plural.

Normally dat. terminations are attached to the oblique base but here the direct base is seen to take up the dat. affixes : *tuteṁ, tusīṁ*.

The genitive shows *tujha* corresponding to **tuhyam* on the analogy of *mahyam*. It is declinable.

The obl. plural *āma* and *tuma* take up only dat. and gen. terminations but *āhmāṁ* and *tuhmāṁ* are used for all the terminations and postpositions including dat. and gen.

Third-Person, Remote Demonstrative and Correlative Pronoun

3.37 This pronoun like the rest that follow has different forms to show three genders.

	Sg.	Plural
dir.	*to* (mas.) *te* (fem.) *teṁ* (neut.)	*te* (mas.) *tiyā* (fem.) *tīṁ* (neut)
obl.	*tayā, teyā, tyā* (m.n.) *teyā, tiyā, tiye* (f.)	*tayāṁ, tiyāṁ, teyāṁ, tyāṁ.*

teṇeṁ expresses inst. sg. of mas. and neut. in particular but is seen in use with fem. also *tiṇeṁ* is another form for inst. sg.

For feminine gender *ti* forms an oblique base and shows forms like *ticyā, tisīṁ*, etc.

All these forms go back to MIA *tassa* < OIA *tasya*. *to* < OIA *takaḥ*, *teṁ* < OIA *takaṁ*.

Proximate Demonstrative Pronoun

3.38 The forms are :

	Sg.	Plural
dir.	*hā* (m.) *he* (fem.) *heṁ* (n.)	*he*(mas.), *iyā, eyā, yā, hyā* (fem.), *hīṁ* (neut.).
obl.	*yayā*, (*y*)*iyā*, (*y*)*eyā*, *yā* (mas. neut.), (*y*)*iye* (fem.)	*yayāṁ*, (*y*)*iyāṁ*, (*y*)*eyāṁ*, (*y*)*eyāṁ, yāṁ*.

The dir. forms are to be traced back to OIA *eṣa-ka* > MIA *esaa* > Apbh. *ehaa*.

Forms for inst. sg. are (*y*)*eṇeṁ* for mas. and neut. and *iyā*, *eyā* for fem. *ihīṁ*, *ehiṁ* are inst. plur. for all the genders.

The oblique forms take up all postpositions that a noun does.

RELATIVE PRONOUN

3.39 OIA *yaka* > MIA, Apbh. OM *jaa* has forms like:

	Sg.	Plural
dir.	*jo* (m.) *je* (fem.) *jeṁ* (n.)	*je* (m.) *jiyā* (f.) *jīṁ* (n.)
obl.	*jayā*, *jiyā*, *jeyā*, *jyā* (m.n.) *jiye* (f.)	*jayāṁ*, *jiyāṁ*, *jeyāṁ*, *jyāṁ*.

All forms of this pronoun are parallel to those of the remote demonstrative pronoun *-ta*.

INTERROGATIVE PRONOUN

3.40 The forms are:

	Sg.	Plural
dir.	*kavaṇa*, *kavhaṇa*, *kona*.	*kavaṇa*, *kavhaṇa*, *koṇa*.
obl.	*kav*(*h*)*aṇā*, *koṇā*.	*kav*(*h*)*ṇāṁ*, *koṇāṁ*.

These forms come down from Apbh. *kavaṇu* (cf. Pali *ko pana*) *kavaṇeṁ*, *koṇeṁ* are the inst. sg. forms, and *kavaṇīṁ*, *koṇīṁ* are the forms for plural.

REFLEXIVE PRONOUNS

3.41 Following are the forms:

	Sg.	Plural
dir.	*āpaṇa*(*pa*)	*āpaṇa*(*pe*)
obl.	*āpaṇā*, *āpaṇa*(*pa*)*yā*, *āpaṇiyā*.	*āpaṇāṁ*, *āpaṇa*(*i*)*yāṁ*, *āpaṇa*(*pa*, *pe*)*yāṁ*.

The obl. plur. base *āpaṇyāṁ* occurs only once. *āpaṇena*(*-i*), *āpaṇapena*(*-i*) are the inst. sg. forms.

The gen. forms are obtained by *-la* or *lāla* extensions of *āpa* < *appa*, *atta* < *ātma-*. So the forms are *āpalā*, *-lī*, *-leṁ*, *āpalālā*, *-lī*, *-leṁ*. In these possessive forms of the genitive *āpa-* becomes *āpu-* optionally.

OM *āpaṇa* < MIA *appaṇo*, *appāṇaṁ* < OIA *ātmanaḥ*.

MISCELLANEOUS PRONOUNS

3.42 Some of them are: (*y*)*era*, *era-era*, *āṇika*, *ekhādā*, *-di*, *-deṁ*; *kāṁhīṁ*, *kāyi*, *bhalatā*, *-tī*, *-teṁ*, etc.

PRONOMINAL ADJECTIVES

3.43 Pronominal adjectives are derived from the relative, demonstrative and interrogative pronouns. They are quantitative or qualitative.

(a) Quantitative :

1. *euteṁ (īyat), keutā (kiyat), jeutā (yāvat), teutā (tāvat).*
2. *iktukeṁ, ketukā, jitukeṁ, titukī.*
3. *evhaḍhā, kevaḍhā, jevaḍheṁ, tevhaḍā.*
4. *itulī, etule, ketulā, jitulīṁ, jetulāle, tetulā, tetulāleṁ.*

(b) Qualitative -

1. *esaṇāṁ, tesaṇāṁ.*
2. *aisā, kaisā, jaisā, taisā, kāyisā, kāsayā.*
3. *kaiṁcā.*

Conjugation

3.44 The conjugational system of OM is based on a simplification of the MIA system which in itself is a simplification of that in the OIA. The dual was lost in an early period of MIA and the ātmanepada was also lost after the period Aśoka.[1]

Themes

3.45 OM verbal bases correspond either to the OIA (1) present bases, (2) OIA past passive participles, (3) OIA infinitives. OIA past stems give rise to participles ending *-ta*. Some roots in OM—to be seen in NM also—have maintained the opposition between themes by supplementation : *āhe* : *hotā, asati* : *jāle, yeṇeṁ* : *ālā*, etc.

3.46 OM preserves the OIA trait of alternance between the strong and weak stems in the verbs : *mare-mārī*; *paḍe-pāḍije*; *phuṭale-phoḍileṁ*; *tuṭatī-toḍije*, etc.[2]

3.47 The roots in OM are active or passsive in sense and of transitive and intransitive nature respectively. Verbs that belong to either of these classes have a causal form besides simple one. The bases of these verbs are derived either from (a) present active bases or (b) present passive bases, or (c) past passive participles of the OIA.

3.48 Generally the OM themes are based on the present verbal base of OIA.

-a : *asaṇeṁ, karaṇeṁ, maraṇeṁ, māgaṇeṁ.*
-ayā : *uḍaṇeṁ, sāṁḍaṇeṁ.*
-ya : *disaṇeṁ, rucaṇeṁ, vājaṇeṁ.*

Themes with a nasal : *jāṇaṇeṁ, bāṁdhaṇeṁ, varaṇeṁ.*

The root *jāgaṇeṁ* has the present participial base.[3]

---

1. Pischel, *Grammatik*, §§452–57. The late Mr. Rajwade has given a list of ātmanepada forms in *Jñānešvarī* in spite of its disappearance in a much earlier period.
2. Bloch, *L'indo-aryen*, p. 242.
3. Bloch, *La langue marathe*, §230.

3.49 OIA past passive participle is the basis of many OM verbs : *piṭaṇeṁ-* < *piṣṭa*; *pikaṇeṁ* < *pakva*.

Of the roots derived from OIA past passive participles, OM has preserved some forms which are lost in NM : *bhutalā* (*bhūta*), *sutalā* (*syūta*) are merely *-la* extensions of OIA past passive participial forms.

MIA *-nna-* of p. p. p. seen in the following forms is not to be seen in NM : *juṁjhinale, dinhalā, dhāvinalā, bhajinaliyā, minale, sāṁsinalā*, etc.

OIA p. p. p. *-ta*[1] is present in OM forms like : *ghātalā, ghetaleṁ, pātalī, sāṁgitalā, hāṇitalā, hmaṇitalā*, etc.

3.50 In NM monosyllabic themes in *-i* take *-ā* to make their past forms as *bhiṇeṁ : bhyālā; pīṇeṁ : pyālā; viṇeṁ : vyālī* but OM forms for the same are *bihālā* or *behālā*; *piyālā, viyālī*, etc.

Monosyllabic themes in *-e* preserve *-e* or take additional *-i* while changing their form in the past : *ceṇeṁ* : *ceilā*; *neṇeṁ* : *nelā* but the root *deṇeṁ* has forms like *didhalā, dinhalā*, etc. and not *delā* or *deilā*. NM has *dilā*.

3.51 Examples of denominatives are : *āṁgavaṇeṁ, poṭālavaṇeṁ, bahirāvaṇeṁ, sukhāvaṇeṁ*, etc.

3.52 All these that are stated above are simple root formations. These forms further change their bases to passive and causative ones. For the formation see under the respective headings.

I. Radical Tenses

The Present Indicative

3.53 The following are the desinences with their correspondence to the OIA forms.

I sg. : *-eṁ* < MIA *-āmi* < OIA *-āmi*
urem, kāṁpeṁ, jhāṁkeṁ, dekheṁ, deṁ, noheṁ, pāheṁ, baiseṁ, boleṁ, bheṭeṁ, yeṁ, rigeṁ, lajeṁ, läheṁ, veṁṭāleṁ, sāṁgeṁ, suyeṁ, hireṁ, hmaṇeṁ.

: *-īṁ* < MIA *-emi* < OIA *-ayāmi*
ākalīṁ, āṇīṁ, ujalīṁ, karīṁ, givasīm, ṭhevīṁ, toḍīṁ, dharīṁ, nedīṁ, pāhīṁ, phāḍīṁ, lāvīṁ, vākhāṇīṁ.

I plur. : *-oṁ* (cf. Apbh. *-ahuṁ*) < MIA *-āmo* < OIA *-āmaḥ*
āhoṁ, nohoṁ, pāhoṁ, sāṁgom, hmaṇoṁ.

: *-ūṁ* a reduced form of *oṁ*
dharūṁ, sarūṁ.

II sg. : *-asi* < Apbh. *-asi* < MIA *-asi* < OIA *-asi*
aikasi, āhāsi, guṁpasī, juṁjhasī, tukasī, disasī, dekhasī, nigasi, neghasī, parisasī, baisasī, bolasī, rusasī, lāgasī, visaṁbasī, sāṁghasī, hmaṇasī.

---

1. Sten Konow, Note on the Past Tense in Marāṭhī, *JRAS*, 1902, p. 421.

: *-esi*
āhesī, nohesī, lājesi.
: *-isī* < MIA *-esi* < OIA *-ayasi*
kāḍhisī, ghālisī, dāvisī, dharisī, nijavisī, neṁdisi, pālisī, bihisī, bhogisī, miravisī, lāvisī, vicārisī, saṁḍīsī, hālavisī, hmaṇavisi.
: *-si* with monosyllabic words
esī, gāsī, ghesī, jāsī, ṭhāsi, desī, yesī, lhāsī, sūsī, hosī.

II plur. : *-ā* < Apbh. *-aha* < MIA *-aha* < OIA *-atha*
: *-āti, -eti*
āhāti, noheti.

III sg. : *-e* < MIA *-ai* < OIA *-ati*
āhe, ugave, uḍe, karape, kuṁṭhe, khāye, khome, gāje, cāle, jāye, jhalake, jhije, ṭāke, tuke, tokhe, thāṁbe, dise, nive, nhāye, puse, phuge, bhiye, moḍe, rige, lope, volage, sāṁpaḍe, sare, sale, hātavase, hoye, hmaṇe.
Monosyllabic roots in *-e* :
: *-ye* : *-ya*
khāya, jāya, lhāya, hoya-
: *-ai*
urai, rigai, hārapai, hmaṇaiṁ.

III plur. : *-ati* < MIA *-anti* < OIA *-anti*
āikati, upajati, ekavaṭatī, kalāsatī, gājatī, ghaḍatī, cukatī, jaḍatī, jirati, joḍatī, jhoṁbatī, ṭekatī, ḍolatī, tukatī, dacakati, dekhati, nigati, paḍatī, pāruṭatī, phiṭatī, bolatī, bheṭatī, maratī, rigati, visaṁbhatī, valakhatī, saratī, hīṇāvatī, hmaṇatī.
: *-itī* < MIA *-enti* < OIA *-ayanti*
ākalitī, ānitī, ārogitī, uṭhitī, ubhāritī, karavitī, gaḍabaḍitī, gilitī, govitī. ghālitī, ghumaghumitī, jālitī, jevitī, jhāṁkitī, jhāḍitī, ṭākitī, ṭhevitī, toḍitī, dharitī, nihālitī, miravitī, moḍitī, lopitī, volāṁḍitī, saṁḍitī, helāsitī.
: *-eti*
āheti, pureti, sareti.
: *-ti* with monosyllabic roots
eti, gātī, ghetī, cetī, jātī, jitī, ṭhāti, detī, netī, hotī, etc.
: *-ata*
upaṭata, khelata, jūjhata, jhalakata, ḍolata, talapata, pāhata, bharata, virata, visarata, etc.
: *-ita*
gālita, givasita, ghokita, dāvita, pālita, bolāvita, nivavita, etc.
: *-ta* with monosyllabic roots.
eta, jāta, neta, hota, etc.

For details of the present indicative see *La langue marathe* §237.

IMPERATIVE

3.54 For the imperative first person OIA employed the corresponding subjunctive forms which lost their existence in MIA. OIA second person singular *-a* has survived in all the stages of development and is present in OM. The suffix *-hi* of OIA is reduced to *-i* and the alternative form *-ehi* of MIA appears as *-e* with the loss of *-h-* only in OM.

Probably due to fusion of II sg. *-a* and *-i* the II sg. *-ai* affix has sprung into existence. This *-ai*, together with *-e*, has totally disappeared from NM whereas *-i* is used only in poetry. *-a* forms are common in NM and *-i* forms in OM. The II plur. *-ā* is common to both OM and NM. The third person sg. *-atu* of OIA gives OM *-o* which survives in NM. OM has a form like *vasauṁ* which shows an immediately preceding stage of the *-o* form. The III plur. *-tu* corresponds to OIA *-antu*. NM imperative plurals are in *-ot* and *-ūt* but never in *-tu*.

I sg. plur. : *-ūṁ*
gālūṁ, cālūṁ, dāūṁ, parajūṁ, mārūṁ, harūṁ.
: *oṁ*
gāvoṁ, pāhoṁ, bāṁdhoṁ, bhajoṁ, rākhoṁ, lāhoṁ, valakhoṁ, hāsoṁ.

II sg. : *āika, kara, ghe, ṭāka, dekha, niga, negha, parisa, pāhā, bujha, rāhaṭa, riga, volakha, sara, sāṁga, hmaṇa,* etc.
: *-i, -iṁ*
ughaḍavīṁ, uṭhi(-īṁ), kāḍhiṁ, koṁḍīṁ, ghālīṁ, gheyi(-ī, -īṁ), dāvīṁ, deyīṁ, dharīṁ, niphajavīṁ, nihālū(ṁ), nedī(ṁ), pariyasī, pāḍīṁ, pāhī(ṁ), pusīṁ, phedīṁ, bujhāvīṁ, bharīṁ, moḍīṁ, rāhī, loṭī, vāḍhavīṁ, vicāri, samḍīṁ, soḍavīṁ, hoyīṁ, etc.
: *-eṁ, -e*
āyike(ṁ), dekhe(ṁ), neghem, pariyaseṁ, pāhe(ṁ), bujheṁ, righeṁ, rāheṁ, sāṁge(ṁ), siveṁ.
: *-aiṁ*
āikaiṁ, jāgaiṁ, jujhaiṁ, dekhaiṁ, nigaiṁ, parisaiṁ, bolaiṁ, sāṁgai(ṁ), hmaṇaiṁ.

II plur. : *-ā*
āikā, davaḍā, dāvā, dekhā, dyā, dhāḍā, nihālā, neghā, neyā, pariyasā, parisā, pāhā, pusā, bujhā, baisā, moḍā, lāvā, sāṁgā, hmaṇā.

III sg. : *-o*
uro, ghaḍo, cālo, jalo, jāvo, jiro, jevo, diso, dekho. nevo, paḍo, phiṭo, bolo, bharo, māṁḍo, moḍo, yevo, rigo(ṁ), lāgo,

lāho, lopo, vādho, vijho, viro, veco, vasaro, saro, sāṁgo, suṭo, harapo, hmaṇo.

III plur. : *-tu*

ṭhātu, dekhatu, detu, niphajatu, bheṭatu, hotu, hmaṇatu.

FUTURE

3.55 All Modern I-A languages have *-sa-* infix for the future, but OM has no sign of this *-sa-* infix. The future in OM is obtained by appending *-la* optionally to the termination of the present. This indeclinable *-la* is the reduction of *-lā*, a participle from OIA *lā*, to take or MIA *le* which is used in its place.[1]

There is no distinction between first future and second future in OM.[2] The I sg. has suffix *-na* instead of *-la* : *-la* is changed to *-na* when it is preceded by a nasalised vowel. Side by side with *-e-na* and *-i-na* there is another form like *ai-na* for I sg. This last form does not exist in NM. This *-ai(-na)* suffix is peculiar in OM. It has been already noted above that OM future, imperative and present have a common origin. *-ai* is the singular affix which changes persons with different tenses. In the present it appears with III sg.; in the imperative it stands with II sg and in the future it is attested to the I sg. in addition to III sg. Future I sg. *-e* and *-i* appear with or without *-na* but *-ai* has no existence independent of *-na*.

I sg. : *-ina*

āṇina, kāḍhīna, gheina, jāina, jhāḍina, dāvina, deina, nihālīna, neina, mārīna, melavīna, levavīna, vākhāṇina, vovālīna, sādhina, suyīna, hoina.

: *-ena*

pusena, māgena, volagena, sāṁgena.

: *-aina*

dekhaina, nāṁdaina, pusaina, balaina, māgaina, varikhaina, volagaina, sāṁgaina, hmaṇaina.

I plur. : *-ūṁ*

āṇūṁ, khilūṁ, gilūṁ, ghālūṁ, jālūṁ, ṭheūṁ, dharū, parisauṁ, baisauṁ, bharūṁ, manūṁ, mānū, mārūṁ, levavūṁ, vinauṁ, vovāluṁ.

: *-oṁ*

udhoṁ, ghevoṁ, ṭhākoṁ, nayoṁ, nāṁdoṁ, nigoṁ, nivoṁ, nohoṁ, pāhoṁ, pusoṁ, bihoṁ, boloṁ, māgoṁ, rāhoṁ, lāhoṁ, sāṁgoṁ, hmaṇoṁ.

II sg. : *-sīla*

dekhasīla, neghasīla, pāṁguravisīla, pāvasīla, pusasīla, māvisīla, sāṁḍisīla, hosīla.

1. BLOCH, *La langue marathe*, §242.
2. RAJWADE, *Jñā. Mar. Vyāk.*, p. 84.

: *-si*
āṇisī, nedīṁsa(-si).

II plur. : *-āla*
ghyāla, ṭhāla, deāla, nenāla, nhāla, pāvāla, pāhāla, vhāla, hoāla, hmaṇāla.

: *-āṁ*
hmaṇāṁ.

III sg. : *-i* : *āṭhavī*
: *-e* : *aḍe.*
: *-ila*
āṇila, eila, karavīla, ghālila, gheila, ceyila, jāila, jālila, junjhavīla, ṭhāila, thuṁkila, dāvila, deyila, dhāḍīla, nivavīla, pāhila, mārila, rāhila, vovāṁḍila, saṁḍila, hoīla.
: *-ela*
ugavela, upajela, urela, cukela, nayela, nāśela, nohela, pusela, bosaṁḍela, manela, rāhela, rigela, sāṁgela, hmaṇela.
: *-aila*
āpajaila, āyikaila, uḍaila, uraila, khupaila, gilaila, ghaḍaila, jiraila, joḍaila, ṭākaila, ḍolaila, dāṭaila, disailā, dekhaila, nāśaila, nivaila, paḍaila, pāvaila, phuṭaila, budaila, bolaila, bharaila, bheṭaila, mukaila, rucaila, lāgaila, loṭaila, vājaila, viraila, sāṁgaila, hmaṇaila.

III plur. : *-tila* (*-t-ila*)
ghetila, jātila, nāśatila, nimatila, pāvatīla, bihitila, bolatila, māgatila, rijhavitīla, veḍhītila, sāṁgatīla, sutila, hālavatila.

II. Participial Tenses

Present Tense

3.56 Nominal constructions in the OIA brought in use the participles instead of verbs and gradually the verbs gave place to nominal formations which were used as verbs.[1] These participles ended in *-ta*, *-tava*, and *-tavant*. The first two are seen in OM used for the present and optative respectively.

Among the tenses that arise from the present participial *-ta* base Bloch gives different sets of terminations for the present and the conditional. From both these some terminations—though not all—hold good for OM. Forms in the first person are not seen in the present work under study and the third person singular mas. *-tā*, fem. *-tī*, neut. *teṁ* are treated under present participles.

-ta pr. part. before a verb makes the sense of III sg. This appears before the verbs *āsaṇeṁ* and *āhaṇeṁ*.

1. Bloch, La pharse nominale en Sanskrit, *MSL*, XIV, p. 84.

I plur. : *-toṁ*

sāṁgatoṁ.

II sg. : *-tāsi*

āṇītāsi, gilitāsi, ghetāṁsi, dāvitāsi, dekhatāsi, detāsi, pāḍitāsi, pālitāsi, pāhātāsi, bujhatāsi, mānitāsi, sāṁgatāsi.

II plur. : *-tasā*

ghālitasā, pokhitasā, bolatasā, etc.

III sg. : *-to* see *La langue marathe* §248.

deto, bhogito, stavito.

III plur. : *-tāti*

āṁgāvatāti, gājatāti, gilitāti, ghetāti, caratāti, disatāti, dekhatāti, nāṁdatāti, nighatāti, palatāti, pavhatāti, pāhātāti, pusatāti, bolatāti, bharatāti, bheḍavitāti, bhogitāti, mānitāti, rāhāṭatāti, rigatāti, siṇatāti, hārapatāti, hiṁḍatāti, hotāti, etc.

PAST TENSE

3.57 Out of the imperfect, aorist and perfect tenses of OIA the first two coalesced and gave only form of the past in MIA and the use of the perfect was very much restricted.[1] These forms under restriction gradually fell out of use and the passive participles of the past were used in their place.

OM terminations for the past are obtained by appending the affixes of the present to the past passive participles ending in *-lā*. This *-lā* as an indication of the past sense is common to Gujarāti, Bengālī, Bihari and Oriyā. *-lā* is an independent suffix derived from MIA *-allaa*, *-illaa* and *-ullaa*.

All the terminations for the past are alike in OM and NM. The exception being I sg. *-loṁ* in a few cases is seen in OM as *-lāṁ* which does not exist in NM.

Like the pr. part., the past. pass. part. also appear before *asaṇeṁ* or stand as verbs independently.

I sg. : *-lāṁ*

dhālāṁ, pāhālāṁ, piyālāṁ, bihālāṁ, baisalāṁ, rigālāṁ.

I sg. plur. : *-loṁ*

āṇiloṁ, āṁtuḍaloṁ, ubagaloṁ, kāḍhiloṁ, guṁtaloṁ, geloṁ, cuhaloṁ, jāloṁ (hoṇeṁ), daivaloṁ, nigāloṁ, nivāloṁ, paḍiloṁ, pātaloṁ, pāvaloṁ, puḍhāraloṁ, boliloṁ, bhālaloṁ, minaloṁ, rāhaṭaloṁ, saraloṁ, sāṁkaḍaloṁ, etc.

1. GEIGER, *Pali Literature and Language*, §158 ff.
2. STEN KONOW, Note on the Past Tense in Marathi, *JRAS*, 1902.

II sg. : *-lāsi*

uṭhilāsi, ghaḍilāsi, joḍalāsi, tukilāsi, didhalāsi, dekhilāsi, nigālāsi, pāhilāsi, bolalāsi, minalāsi, righālāsi, lāgalāsi, leilāsi, vānilāsi, vikilāsi, voḍavalāsi, sāṁḍilāsi, hālāsi.

II plur. : *-leti*

āṇileti, didhaleti.

III sg. : mas. *-lā*

ākalilā, āṭalā ukaḍalā, uvāyile, koṁḍalā, gililā, gelā, ghātalā, ceilā, jālā, dāhāralā, nhālā, pasaralā, buḍālā, mātalā, lelā, vāilā, veḍhilā, selilā, hālā, hmaṇitalā.

: fem. *-lī*

utarali, kalavalili, guṁḍālalī, cāvalilī, jirāli, tuṭalī, thāvalī, pāṁgulalī, baisalī, bhulalī, melevilī, rākhilī, lādhalī, vikhuralī, saralī, hāratalī, hivalī, hmaṇitalī.

: neut. *-leṁ*

āṭaleṁ, upanaleṁ, ulaṁḍaleṁ, kuṁṭhaleṁ, khilileṁ, ghaḍıleṁ, ghāraleṁ, ghetaleṁ, ceṁpileṁ, jiṁkileṁ, jhagaṭaleṁ, ṭhākaleṁ, ḍauraleṁ, duṇāvaleṁ, dharileṁ, nimaleṁ, pātaleṁ, bāṇaleṁ, buḍasaleṁ, māniyeleṁ, raṁjaleṁ, vinavileṁ, vopileṁ, haluvāraleṁ, hārataleṁ.

III plur. : mas. *-le*

ubagale, umaṭale, gavasale, guṁtale, gele, ghātale, caḍhale, cāvalale, jāṇavale, jhepāvaleṁ, daṭile, dharile, ṇimāle, pāṁgulale, pheḍitale, bharale, mokalile, mohale, revale, lapāle, vikhurale, etc.

: fem. *-liyā, -lyā*

umaṭalyā, uṁcāvaliyā, kāṭaliyā, kuṁṭhaliyā, jāliliyā, nighāliyā, pātaliyā, phāṭalıyā, lāgaliyā, etc.

: neut. *-līṁ*

ābuthilīṁ, ubhavilīṁ, gholilīṁ, jālilīṁ, jhāḍilīṁ, turaṁbilīṁ, didhalīṁ, nhāṇilīṁ, palipalīṁ, posilīṁ, bihālīṁ, bhāṁbāvalīṁ, mānalīṁ, muṁkalīṁ, rigālīṁ, sāṁṭavalīṁ, sosilīṁ, hmaṇitalīṁ.

OPTATIVE

3.58 OM has optative forms in *-āva* < MIA *-avva* < OIA *-tavya*, the only type that survives in NM. But *-ıja* type of optative in an OM peculiarity. This type is used to express present, imperative or future sense. NM has a few forms of this type like *pāhije* and *mhaṇije* or *mhaṇaje* but they have completely lost their optative meaning.

OIA passive *-ya* and optative *-iy(y)a* have merged together in MIA yielding OM *-ija*. In OM, *-ıja* forms are used to express the indicative passive sense as they are used for optative. OM has this feature

in common with Kanarese.[1] In Gujarati the termination for imperative II sg. and plur. are *-je* and *-jo* respectively and II plur. in Sindhi and OWR is *-ijo* which exists in OM to show a sense of respect for the person spoken to. Some scholars treat forms in *-ijo* as passive forms while some other as optative ones.[2] The form can be translated in either way; hence they should better be typed as imperative-optative forms on the analogy of Kanarese impersonal form *-udu* used for the imperative-optative III sg.[3]

OM, like old Kanarese, expresses the negative sense of the optative by using the infinitive of the root with the negative verbal forms of the root *ye-* to come. Old Kanarese uses the root *-bā* (*bāru*) to come.[4]

II sg. : *-āvāsi* : *vānāvāsi*.
plur. : *-āveti* : *volagāveti*.
III sg. : mas. *-āvā*
ākalāvā, gālāvā, gheyāvā, jāvā, joḍāvā, ṭākāvā, toḍāvā, deyāvā, dharāvā, pālāvā, pāhāvā, phiṭāvā, māgāvā, rigāvā, lāvāvā, valakhāvā, vinavāvā, volagāvā, vhāvā, hmaṇāvā.
: fem. *-āvī*
uḍavāvī, khāvī, cāvalāvī, jhāḍāvī, tolāvī, dāvāvī, nolāṁḍāvī, parisāvī, pāhāvī, manāvī, melavāvī, vhāvī, saṁḍāvī, sāṁgāvī, hoāvī, hmaṇāvī.
: neut. *-āveṁ*
uṭāveṁ, urāveṁ, givasāveṁ, gusalāveṁ, ghaḍāveṁ, ghālāveṁ, cālāveṁ, jacāveṁ, jiyāveṁ, juṁjhāveṁ, jhoṁbāveṁ, turuṁbāveṁ, pāṁgurāveṁ, buḍāveṁ, bhāvāveṁ, yāveṁ, vhāveṁ, hmaṇāveṁ.
III plur. : mas. *-āve* : *nivāve*.
fem. *-āviyā* : *gilāviyā, nyāviyā*.
neut. *-āvīṁ* : *uḍavāvīṁ, jhāḍāvīṁ, saṁḍāvīṁ, sāṁgāvīṁ*.
-āvīta : *pāhāvita*.

OM *-ija* < Apbh. *-ijja* < MIA *-ijja* < OIA *-iy(y)a*
āḍavije, āḍalije, uṭije, khuḍije, ghaḍije, gheije, caḍhije, cukije, jāije, jhoṁbīje, dīje, nigije, neije, parisije, pavhije, pāhije, bāṇije, baisije, sāṁḍije, yeije, rāhije, lāhije, sāṁgije, hoiie, hmaṇije.

Imper.-optative *-ijo*
āikijo, udaijo, daṭijo, dījo, nidijo, neijo, bolijo, bhogijo, vicārijo. sāṁgijo, sāhijo, hoijo.

1. JAGIRDAR, Kanarese Influence on Old Marāṭhī. *ABORI*, 10.394.
2. RAJWADE, *Jñā. Mar. Vyāk.*, p. 87. HOERNLE, *Gauḍ. Gr.* 499. R. G. BHANDARKAR, *Wilson Philological Lectures*, p. 216.
3. KITTEL, *Kanarese Gr.*, pp. 200-205.
4. *Ibid.*, p. 336.

NEGATIVE FORMATION

3.59 The following negative formations are found in OM.

na- : *nāikije, nāṭope, nātalāveṁ, nāṁtuḍatī, nāthī, nughaḍatāṁ, nucalāvī, nuṭhuniyāṁ, nolakhoṁ, nolāṁḍitu.*

This *na-* sometimes takes up the vowel in the first syllable of the verb to which it is prefixed reducing it to *-a-* :

nimale (milaṇeṁ), niragāve (rigaṇeṁ), nupare (puraṇeṁ), nusaṭe (suṭaṇeṁ), neghasī (gheṇeṁ), nedakhaṇeṁ (dekhaṇeṁ), nojaḍe (joḍaṇeṁ), nosaḍī (soḍaṇeṁ).

In certain cases the prefix *na-* takes up the vowel of the first syllable of the verb to which it is prefixed without affecting it.

nukulītā, neghe, nohoti, etc.

ni- : *nināsije.*

-nā : *karāve-ci-nā, ghāmaije-nā, gheti-ci-nā, ghepave-nā, cālije-nā, ṭākati-nā, dekhe-nā, vājaila-nā.*

-nāṁ : *ākale-nāṁ, ārāya-nāṁ, ghepije-nāṁ, ḍole-nāṁ, rucaila-nāṁ,* etc.

3.60 The following independent negative verbs are used :

1. *nako* : Always imperative in sense.
   cukoṁ nako IX 134d, *taṁva nako hmaṇanni daiveṁ* XII 22c, *heṁ kāhi nako āghaveṁ* XII 130c, *taise 'nako ho* XV 268d, *hmaṇauni nako kautuka* XVIII 106c, *he bola nako vekhaṭeṁ* XVIII 1412c, etc.
2. *naye(ṇeṁ)* (conjugated).
   dharuṁ naye, naye-lāgoṁ, hmaṇoṁ naye, śneharupā nayela.
3. *navhaṇeṁ*
   mīṁ karttā navheṁ, abhyāsiṁ dakṣa navhasi, kokilu / sthiru navhe, navhati bhoga satiyece / premabhoga, pāsīṁ ubhe ṭhākāvayāhi yogya novho, jari nirvivāda navaila / nirupaṇa, guṇajāta dekhāve / navhoniyāṁ.
4. *nasaṇeṁ* : The following forms are present
   nasatāṁ, nasatī, nasasi, nasāveṁ, nasije, nase, naseṁ, nasoṁ, nasoni.
5. *nohaṇeṁ = na honeṁ*

All forms are there.

PASSIVE FORMATIONS

3.61 In OIA the passive was restricted to the present theme, and to the III sg. of the aorist only. *-ya-* was the passive infix and the personal terminations of the middle voice were employed. In MIA passive was much simplified. It was found in the present indicative

and optative-imperative and a few forms like passive aorist and future were built up in later MIA. Middle inflections were changed for those of the active and passive was extended to many neut. roots, forming deponents. (CHATTERJI, *O.D.B.* §653).

-ya- infix of the passive in OIA is seen in OM as *-ija,* forms of which are in majority. Another peculiar infix is *-pa-* corresponding to OIA *-pya-* of the causative-passive but the sense of causality has disappeared in OM. Verbs showing this infix are only four in number. The third form is obtained from combination of these two : *-pija-* which did not exist in MIA or Apbh. on the one hand and on the other does not persist in NM.

-pa- and *-pija-* forms have totally disappeared from NM so also the *-ija* forms with an exception of *pāhije,* and *hmaṇije* which have lost the passive means and differ in meanings.

The passive common to both OM and NM is *-va-* which involves a sense of power and ability. Such forms are passive when the verb is transitive and impersonal when it is intransitive. NM generally expresses the passive meaning by composition of past passive participles with forms of the verb *jāṇeṁ* : *mārlā gelā* was killed. *ṭharavileṁ jāila* will be decided, etc. Such a formation is NM development as it did not exist in OM.

(1) (a) *-va-* :

ubhave, karave, ghalave, cojave, jāṇave, jiṇave, jhāṁkave, tarave, thirāve, duṇāve, nolāṁḍave, pasarave, poṭālave, posave, baṇave, manave, mecave, levave, vacave, saṁbhālave, hmaṇavela.

khālavati, :kholāvati, jāṇavati.

(b) *-va-* with *-pa-* passive : *ghepave.*

(c) active forms used in a passive sense : *gile, vikati.*

(2) *-pa-* < MIA *-ppa-* < OIA *-pya.*

ghāpe, ghepe, hārape, hmaṇipe, ghāpati, ghepati, hmaṇipati, ghāpatāsi, harapatāti, hmaṇipaila, hārapo, etc.

(3) *-ija-* < MIA *-ijja-* < OIA *-(i)y(y)a*

cākhije, juṁpije, dije, harikheje, rovijati, vākhāṇijatāti, eijatise, bolijatase, ṭākijata, jālijatu, nidaijatāṁ, umasijaila, vānijaila, bolijatīla, bolatijela (the form is worth noting), *sāṁgijatīla.*

(4) *-pa-* + *-ija-* :

ghepije, hārapije, neghapijati.

(5) Past passive participles used :

ālavilā, gāṁjilā, dākhavilā, paḍhavilā, jhakaviloṁ, ghaḍilāsi, ghaḍaleṁ, maḍhileṁ, musāvale, etc.

CAUSATIVES

3.62 The normal OIA *-aya-* with modification of the root vowel was considerably curtailed from early MIA and *-āpaya* took its place in the period of Aśoka. Later this *-āpaya-* was modified to *-āva, āve* which appear in OM as *-ava-*, *-avi-*. The former is restricted for the passive and the latter is used as a causative infix.

Causative *-avi-* when appended to a monosyllabic root ending in *-e* takes an additional *-v-* between the root and itself. This formation survives in NM.

Causatives by *guṇa* of vowel in body of the root are common to OM and NM.

Causatives are obtained with additions of certain letters like *-pa-*, *-ṇa-*, *-ḍa-*, etc.

Simple forms like *ghaḍaṇeṁ, bharaṇeṁ, lopaṇeṁ*, etc. are used as Causatives.

(1) *-avi* :
āḍavīle, ukaḍavilī, kāḍhavilī, ghālavilī, jiravī, jevavije, ṭākavilī, tukāvilā, piṭavītase, vājavitī, etc.

(2) By *guṇa* or *vṛddhi* :
gālile (*galaṇeṁ*), *cārije* (*caraṇeṁ*), *jālītā* (*jalaṇeṁ*), *toḍā* (*tuṭaṇeṁ*), *dākhaviṇeṁ* (*dekhaṇeṁ*), *pāḍitu* (*paḍaṇeṁ*), *pājiliyā* (*piṇeṁ*), *pheḍitāṁ* (*phiṭaṇeṁ*), *phoḍuṁ* (*phuṭaṇeṁ*), *māritā* (*maraṇeṁ*), *mokalitī* (*mukaṇeṁ*), *rovileṁ* (*rupaṇeṁ*), *lāvije* (*lāgaṇeṁ*), *sārati* (*saraṇeṁ*), *soḍitī* (*suṭaṇeṁ*), etc.

(3) By addition of some letter :
daḍe-daḍape, nāhāle-nāhāṇalā, bhiye-bheḍavitāti, etc.

(4) Monosyllabic roots in *-e* :
ghevavije, cevavilā, devavilyā, etc.

(5) Causative of the causative :
mārūṁ-māravī, sodalā-soḍavilā.

VERBAL COMPOSITION

3.63 Verbal compounds are formed by the participial, absolutive or infinitive form of the main verb combined with different verbs. The auxiliary verbs that frequently occur are *asaṇeṁ*, **āhaṇeṁ* and *hoṇeṁ*. A number of other verbs also are used. A detailed study of this feature in Marāṭhī (including OM) has been made by R. N. VALE in his *Verbal Composition in Indo Aryan*, chapter one. A dozen verbs that stand as auxiliaries in compound verbs are given below to illustrate.

asaṇeṁ : *āvarūni ase* XIII 883d, *karitu ase* XII 122d.
**āhaṇeṁ* : *lādhaloṁ āhe, dharileṁ āhāti* XVIII 761d.
ghālaṇeṁ: *lihuni ghālī* XI 481c, *ghālaveṁ...mokalūna* III 380c.

jāṇeṁ : *virauni jāye* VI 367d.
ṭhākaṇeṁ : *ṭhāka...ubheṁ* XVII 333c-d, *houni ṭhāke* XV 24c.
ṭhāṇeṁ : *dharuni ṭhelā* XVIII 754b, *houni ṭhelā* XI 233d.
deṇeṁ : *jāvoṁ na deṇeṁ* XVIII 657b, *vāḍhoṁ nedi* XVII 171b.
pāhaṇeṁ : *sevūṁ pāhe* XVI 454b, *bharūṁ pāhe* XV 70c.
yeṇeṁ : *moḍoni ālā* IX 438a, *devoṁ yeti* XVII 331b.
rāhāṇeṁ : *ugalā rāhe* XVIII 77c, *houni rāhe* VI 240c.
lāgaṇeṁ : *vāḍhoṁ lāge* XVI 369d, *ghālūṁ lāge* XVII 299c.
lāhaṇeṁ : *nīghoṁ lāhe* XIII 412b, *lāhe...bhogūṁ* XVI 450c-d.
hoṇeṁ : *bolate jāle* IX 33d.

NOMINAL FORMS OF VERBS

3.64 Nominal forms of verbs consist of present and past passive participles. After these follow infinitives and absolutives.

PRESENT PARTICIPLES

3.65 Like Gujarāti, Hindi and OWR, present participles in OM have suffix *-ta* < MIA *-anta* < OIA *-at*.[1] The use of these participles is extended to the formation of compound verbs with the auxiliary verbs *asaṇeṁ*, *āhaṇeṁ* and *hoṇeṁ*. *-ta* participles have an adjectival capacity as also capacity to stand as independent verbs.

-tāṁ is a cognate form of this participle which is always used adverbially. TESSITORY derives it from Apbh. *antāhaṁ*, *antahaṁ* form of abl. plur. of *-anta*.[2]

OIA *-anta* suffix persists only in one form : *sāṁtā* present participle from *-asa*.

mas. sg. *-tā* :

upajavītā, kholatā, jīvavitā, dākhavitā, positā, sāṁgatā, hmaṇatā.

mas. plur. *-te* :

jiṇate, juṁjhate, nivavite, bolate, mārate, vākhāṇite, sarate, halate.

fem. plur. *-tiyā* :

yetiyā.

neut. sg. *-teṁ* :

ghaḍateṁ, jiṇateṁ, dekhateṁ, deteṁ, pusateṁ, righateṁ, vājateṁ, sarateṁ.

sg. plur. *-ta* :

kāḍhata, gājata, givasita, jhalaṁbita, toḍita, dekhata, dharata, bheṭata, vicārita, selata, etc.

-tu :

āvaḍatu, utaratu, etu, ghoratu, cokhālatu, ḍolatu, nivaḍitu, parisatu, buḍatu, vāḍhatu, etc.

1. PISCHEL, *Grammatik*, §562.
2. TESSITORY, *Indian Antiquary*, 1915, p. 97.

Forms of the oblique case :

āikatayā, giliteyāṁ, ḍolateyā, puratiye, bharatiyā, vovālatiye, sukatiyā, etc.

-tāṁ < Apbh. *antahaṁ* :

ābuthitāṁ, ārogitāṁ, kāṁḍitāṁ, ghālitāṁ, cākhatāṁ, jiratāṁ, jhāsuratāṁ, netāṁ, pāvatāṁ, rākhatām, vighaḍatāṁ, lhātāṁ, etc.

3.66 Past passive participles in OM are constructed by the addition of *-la* suffix which corresponds to MIA *-alla, -illa, -ulla*, to the OM verbal bases which may correspond to the OIA p. p. p. or the MIA p. p. p. in *-tta* or *-nna*. There are some forms of OIA p. p. p. that take up *-la* directly. OIA p. p. p. *āhata, bharita, mathita* are also seen.

In OM there is no distinction between an adjective in the past from a past verbal form. NM has a further *-la* extension of the past verbal forms to express an adjectival sense : *basalā, basalelā*; *nāhālā, nāhālelā*, etc.

OIA p. p. p. with *-la* : *bhutalā* (√*bhū*)

OIA p. p. p. reduced :

kāḍhılem, gelā, jālāṁ, jutaliyāṁ, jiyālī, tātaliye, neleyāṁ, pātalā, mātaleyā, minaleyāṁ, lāgalā, lādhaleyāṁ, hmaṇitalā, etc.

MIA p. p. p. in *-nna* > *-na*

upanaleṁ, kāṁpinaleṁ, jacinalā, jāginalāṁ, jujhinale, dinhalī, paḍhinalā, dubhinalī, niphanaleṁ, bhajinalayā, bhavinalī, sāsinaleni, etc.

Other forms :

āthilā, ucaṁbalaleyāṁ, gavasalā, guṁtalī, cukaleyāṁ, joḍalā, ṭekalī, ṭheviléyā, tuṭaliyā, dharilıyā, nihāliliyā, polalā, phāṁkalā, baisaliye, bolaliyāṁ, bharale, vighadalayāṁ, sadale, etc.

OBLIGATORY PARTICIPLES

3.67 The obligatory participles are formed in OM with the suffix *-āva* < OIA *-tavya*. These participial forms are declinable. Participles have already assumed a form of neut. nouns in OM.

-āva :

ubhavāveyā, khāvayā, gheāvayā, cukavāvayā, juṁjhāveyā, ḍāvalāveyā, dyāvayāceni, pusāvayāceni, bolāvayāsi, leyāvayā, sāṁgāvayāceni.

-ja < *-jja* < *-yya*; used as neut. nouns.

kāja, guja, bhoja, māju, seja.

-ṇeṁ nouns can come under this head.

khelaṇeṁ, jāgaṇayāṁ, nigaṇeyā, parisaṇeyāciyā, pavhaṇiyāṁhūṁna, budaṇayāṁcī, mānaṇeṁyāṁsāṭhīṁ, mitavaṇiyāṁ, sāṁgaṇeyāṁ, hmaṇaṇayāṁ, etc.

INFINITIVES

3.68 Corresponding to OIA *-tuṁ* and *-ituṁ* MIA had *-uṁ* and *-iuṁ* affixes which exist in OM as *-uṁ* and *-oṁ* respectively.

Verbal nouns in *-ṇeṁ* and obligatory participles in their oblique form with dative and genitive postpositions are also used as infinitives.

-uṁ :

ārogūṁ, ukalūṁ, umacauṁ, khāṁcuṁ, gavasūṁ, gālūṁ, ghālūṁ, cempūṁ, jālūṁ, jevaūṁ, jhakaūṁ, dāūṁ, niphajauṁ, pusūṁ, bhogūṁ, māṁḍūṁ, raṁjaūṁ, lapaūṁ, vicārūṁ, vinaūṁ, etc.

-oṁ :

āikoṁ, āvaḍoṁ, umaṭoṁ, khāṁkaroṁ, gajabajoṁ, ghaḍoṁ, caḍhoṁ, cāvaloṁ, jiroṁ, jhoṁboṁ, ḍoloṁ, taraṁgāṁvoṁ, nāśoṁ, pātejoṁ, pivoṁ, phāvoṁ, phugoṁ, baraloṁ, maroṁ, rupoṁ, levoṁ, vājoṁ, vigharoṁ, viṭoṁ, sāṁgoṁ, hmanoṁ.

For the rest see 3.67.

ABSOLUTIVES

3.69 There were two sets of absolutives in OIA (1) *-tvī, -tvā, -tvāyā* and (2) *(t)yā, -t-ya.*

The first group comes with roots standing without a preposition, nominal form or an adverb and the second group occurs with roots compounded with any of them. But this rule was not strict in OIA itself,[1] and MIA connived at it totally. MIA preserved

(1) *-tta* < OIA *-tvā*, (2) *-ttāṇaṁ* < OIA *-tvāna*,
(3) *-uṇa* < OIA *-tūna*, and (4) *-iya* < OIA *-(t)ya.*

But Apbh. has introduced a large variety of absolutives like *-i, -iu, -ivi, -avi, -eppi, -eppiṇu, -evi, -eviṇu.*

OM shows an equal variety of absolutive suffixes like that of Apbh. but none of them is to be traced back to any of the earlier stage. OM *-una* reminds us of MIA *-uṇa* but it has the phonological difficulty of MIA *-ṇa* > OM *-na*. The *-una* suffix is a reduced form of *-auni* for which BLOCH suggests a reconstruction *-varauni* in which *v* is lost when it is intervocalic.

OM has the following absolutive endings: *-una, -unu, -uni, -uniyāṁ, -ona, -onu, -oni, -oniyāṁ, -auṁ, -auna, -aunu, -auni, -auniyāṁ.*

-una : *kādhuna, kāṁpuna, ghāluna, jāūna, dāṭuna, deuna, dharūna, pusūna, bhogūna, māṁduna, mānuna, melauna, rāhuna, lāuna, vicāruna, vecuna, sāmduna, soḍauna.*

-unu : *joḍunu, toḍunu, hounu.*

1. WHITNEY, *Samkrit Grammar*, §989 ff.

-uni : *ākuṁcūni, ākhūni, ābukhuni, ugāṇūni, uṭhuni, euni, khuḍuni, gāluni, ghaḍūni, gheuni, cāṭūni, cubukuluni, juhārūni, ḍāvaluni, thāpaṭuni, daḍapūni, niṁduni, pāuni, bharūni, mathuni, ragaḍuni, lāuni, vicāruni, saṁḍuni, sāṁguni, sāṁṭauni, hmaṇauni.*

-uniyāṁ : *āṭuniyāṁ, āṁvāṁkuniyāṁ, uṭūniyāṁ, ghālūniyāṁ, caghalūniyāṁ, citārūniyāṁ, jācuniyāṁ, jāluniyāṁ, joḍuniyāṁ, toḍuniyāṁ, dāūniyāṁ, deuniyāṁ, dharumniyāṁ, nipaṭuniyā, poṭāluniyāṁ, phuṁkuniyāṁ, bhulauniyāṁ, mānuniyāṁ, melauniyāṁ, rāhuniyāṁ*, etc.

-ona : *tuṭona, pāvona, bujhona, rigona, lehona, sāhona.*

-onu : *āikonu, joḍonu, dekhonu, nohonu, paḍonu, buḍonu, bolonu, rākhonu, visaronu, sāṁgonu, hmaṇonu.*

-oni : *ukaḍoni, ulathoni, ekavaṭoni, karaponi, kheloni, ghaṇāvoni, caroni, jiṇoni, thirāvoni, thokōni, nimoni, neghoni, paratoni, paloni, phuṭoni, bucakaloni, baisoni, māgoni, mukoni, righoni, lājoni, vaṁkhoni, vigharoni, saroni, siṇoni, hāloni, hironi, honi, hmaṇoni.*

-oniyāṁ : *āvaḍoniyāṁ, cukoniyā, tuṭoniyāṁ, dekhoniyāṁ, nohoniyāṁ, paratoniyāṁ, pāvoniyāṁ, pāhoniyāṁ, rigoniyāṁ, valaghoniyāṁ, vāḍhoniyāṁ, sāṁgoniyāṁ, hmaṇoniyāṁ.*

-auṁ : *dekhauṁ, hmaṇauṁ.*

-auna : *bujhauna, rigauna, hmaṇauna.*

-aunu : *hmaṇaunu.*

-auni : *udalauni, usāsauni, kānavaḍauni, khaḍaphaḍauni, khaṇauni, gājauni, jacauni, jāgauni, tūkauni, thāpaṭauni, nipaṭauni, paḍauni, phāṁkauni, phuṭauni, marauni, rigaunt, virauni, sarauni, sāṁṭauni, hārapauni, hirauni, hmaṇauni.*

-auniyāṁ : *āṇauniyāṁ, āyikauniyāṁ, utarauniyāṁ, kāḍhauniyāṁ, kalavalauniyāṁ, jirauniyāṁ, paḍauniyāṁ, pārakhauniyāṁ, buḍauniyāṁ, rusauniyāṁ, volagauniyāṁ, hmaṇauniyā.*

ADVERBS

3.70 OM adverbs are based on nouns, pronouns, adverbs or adverbial phrases. They show point, duration and repetition of time, rest in or motion to or from a place, degree or manner, quantity in measure or number etc. Below is given a classified list of such adverbs.

3.71 The adverbs of time in OM show (a) point, (b) duration, and (c) repetition of time as follows :

(a) point : *āji, ātāṁ, ādhi, urāurī*—immediately, *ekasarā, erhavī, java, jedhavā, jevi, jevhalī, jaiṁ, joṁ, tata kṣaṇi* (sts.), *taṁva, tevhalī, taīṁ, naṁtara, pāṭhi, pāhe, māgauni, sāṁpe, sekhīṁ.*

(b) duration : *ahorāta, ājhaṇu, ājhuni, evara, jhaḍakari, jhekari, tavari, nāvabhari, nāveka.*

(c) repetition : *āhācavāhacā, uṭhāuṭhī, ekavela, ekadonivela, koḍivela, nica, sadodita,* etc.

3.72 The adverbs of place in OM can be subdivided into adverbs indicating (a) rest in and (b) motion to or from a place.

(a) rest in : *aila, ailāḍi, āṁtu, ānāṭhāyi, ārautā, ārhāṁ, etha, javali, jetha, talilīṁ, tetha, deśadhaḍi, parautā, parhāṁ, puḍati, puḍhā, paila, bāhera, bhaletetha, bhaṁvate, bhītari, māji, mājhāri, samora, hātātalīṁ.*

(b) motion to or from : *adhī, ātauna, urdha, cahu kaḍauna, caumerī, dubāhī, puḍhāṁ, mājharā, māgautā, mohareṁ, hārī*—to the direction.

3.73 The adverbs of manner are to be classified as under: (a) manner, and (b) degree.

(a) manner : *acuka, ānāna, āpāpa, āpaise, āyitī, ugā, ekavaṭa, esaṇā, aisā, iyā, jiyā, tiyā, parī, jaisā, taisā, niguti* (alone), *phāḍovaḍāṁ*: *phuḍeṁ, bhaletaiseṁ, satikeṁ, sāviyā, savivale, sācokāra, saırā.*

(b) degree : *atiso, alumāla, ahika, āhacavāṇā, umapa, ekabageṁ, eutā, jeuta, teuta, bhaletetukeṁ, sabuḍabuḍī.*

3.74 Miscellaneous adverbs are as follows :

qualitative : *avhāsavā*; *āhāca, āhālabāhāla, evhaḍa*; *jevhaḍa, tevhaḍa.*

imitative : *khalāla, khasakhasāṁ, ghaṭaghaṭāṁ, ghoṁkari, ghoṁghīṁ, badabadāṁ, bhaḍāḍā, bhaḍabhaḍā,* etc.

interrogative : *kahīṁ, kāṁ, kāya, kāyi, kāhyācā, keute, kedhavā, kevhaḍe, keṁvhā, kaiṁ, kaisā, koṭheṁ, koṇa,* etc.

Following are some adverbial expressions :

khātakhātāṁ, khāṁdokhāṁdī, gharogharīṁ, cāseṁcāsa, nāvānāvā, pāṭhovāṭīṁ, pānovānī, bheṇabheṇeṁ, sarobharī, hātopāti, hātohāti.

Conjunctions

3.75 The following conjunctions appear in OM.

āni, āṇikhi, jari, java, je, tari, taṁva, kāṁ, kīṁ, paṇa, māṁ, vari, hmaṇauni.

Explatives

3.76 *kīra, ci, cī, pā, pāṁ, paiṁ, mā, hi, hī.*

TEXT OF ADHYĀYA FIVE

Śrī-Kṛṣṇāyanamaḥ // Śloka // Arjuna Uvāca // saṁnyāsaṁ karmaṇāṁ Kṛṣṇa punaryogaṁ ca śaṁsasi / yachreya etayor-ekaṁ tanme brūhi suniścitaṁ / 1 /

Ṭīkā // maga pārthu kṛtṣṇāteṁ hmaṇe / hāṁ ho heṁ kaiseṁ tumaceṁ bolaṇeṁ / eka hoye tari aṁtaḥkaraṇe / vicārūṁ ye / 1 / māgāṁ sakala karmācā sanyāsu / tuhmīca nirūpilā hotā bahuvasu / tari karmayogīṁ kevi atirasu / pokhītasā puḍatīṁ / 2 / aiseṁ dvyartha heṁ bolatāṁ / āhmā neṇatayāṁciyā cittā / āpuliye cāḍe anaṁtā / umaju navhe / 3 / āikā ekasarāṁteṁ bodhije / tari ekaniṣṭaci bolije / heṁ āṇikīṁ kāya sāṁgije / tuhmāpratī / 4 / tarhī yācilāgi tumateṁ / myāṁ sāhāsīṁ eka hmaṇatileṁ hoteṁ / jeṁ hā parmārthu dhvaniteṁ / na bolāvā / 5 / pari teṁ māgīla aso devā / ātāṁ prastutīṁ ukalu dekhāvā / sāṁgaiṁ dohomāji baravā / mārgu kavanu / 6 / jo pariṇāmicā nirvālā / acuṁbitu ye phalā / āṇi anuṣṭitāṁ prāṁjalā saviyāṁci / 7 / jaiseṁ nidreceṁ sukha na moḍe / āṇi mārgu tari bahū sāṁḍe / taise sukhāsanā sāṁgaḍe / sohapeṁ hoye / 8 / *aiṇeṁ arjunāceni boleṁ / devo manī rijhale / maga* hoīla āikeṁ hmaṇatileṁ / saṁtoṣoniyāṁ / 9 / dekhā kāmadhenū aisī māye / sadaivāṁ jayā hoye / to caṁdruhī pari lāhe / khelāvayā / 10 / pāhā pāṁ śaṁbhūcī ·prasannatā / tayā upamanyūciyā ārttā / kāi kṣrīrābdhi dūdhabhātā / deijeci nā / 11 / taisā audāryācā kuruṭhā / kṛtṣṇu āpu jāliyāṁ subhaṭā / kāṁ sarva sukhācā vasauṭā / toci na vhāvā / 12 / etha camatkāru kaisā / gosāṁvī lakṣmī-kāṁtā / aisā ātāṁ āpuliyā savesā / māgāvā kīṁ / 13 / hmaṇauni arjuneṁ hmaṇitale / teṁ hāṁsoni ereṁ didhalem / teci sāṁgāina bolileṁ / āikā kṛtṣṇeṁ / 14 /

Śloka // Śrī Bhagavānuvāca // sanyāsaḥ karmayogaśca niḥśreyasakarāvubhau / tayostu karmasaṁnyāsāt-karmayogo viśiṣyate / 2 /

Ṭīkā // to hmaṇe gā kuṁtīsutā / he saṁnyāsayoga vicāritāṁ / mokṣakara tatvatā / donhīṁ hotī / 15 / tarhīṁ jāṇām neṇām sakalāṁ / hā karmayoga kīra prāṁjalā / jaisī nāva striyāṁ bālāṁ / toya-taraṇīm / 16 / taiseṁ sārāsāra pāhije / tari sohapā hāci dekhije / eṇeṁ sanyāsa-phala lāhije / anāyāsem / 17 / ātāṁ yācilāgi sāṁgaina / tuja saṁnyāsāceṁ cinha / maga sahajeṁ he abhinna / jānasī tūṁ / 18 /

Śloka // jñeyaḥ sa nitya saṁnyāsī yo na dveṣṭi, na kāṁkṣati / nirdvaṁdvo hi mahābāho sukhaṁ baṁdhātpramucyate / 3 /

Ṭīkā // tari geliyācī se na karī / na pavatāṁ cāḍa na dharī / jo suniścalu aṁtarī / meru jaisā / 19 / āṇi mīṁ mājhem aisī āṭhavaṇa / visaraleṁ jayāce aṁtaḥkaraṇa / to pārthā saṁnyāsī jāṇa / niraṁtara / 20 / jo maneṁ aisā jālā / saṁgīṁ toci sāṁḍilā / hmanauni sukheṁ sukha pātalā / akhaṁḍita / 21 / ātāṁ gṛhādika āghaveṁ / teṁ kāṁhīṁ nalage tyajāveṁ / jeṁ

tem jālem svabhāvem / nihsamga hmanauni / 22 / dekhaim agni vijhoni jāye / maga rākhodīm kevala hoye / taim to kāpusem gavasūm ye / jiyāparī / 23 / taisā asateni upādhī / nākalije to karma-bamdhī / jayācıye buddhī / samkalpa nāhım / 24 / hmanauni kalpanām jaim sāmde / taimci gā samnyāsu ghade / yā kārane donhīm sāmgade / samnyāsayoga / 25 /

Śloka // sāmkhyayogau pṛthagbalah pravadamti na pamdıtāh / ekamapyāsthıtah samyagubhayorvimdate phalam / 4 /

Tıkā // yerhavım tarhım pārthā / je mūrkha hotī sarvathā / te sāmkhya karma samsthā / jānatı kevī / 26 / sahajem te ajñāna / hmanauni hmanatı he bhımnna / yerhavım dıpāpratı kāı ānāna / prakāśa āhāmtī / 27 / paim samyak yekam anubhavem / jihım dekhılem tatva aghavem / te dohımtemhım aikyabhāvem / mānıtı gā / 28 /

Śloka // yatsāmkhyaih prāpyate sthanam tadyogairapi gamyate / ekam samkhyam ca yogam ca yah paśyati sa paśyati / 5 /

Tıkā // ānı sāmkhyım je pāvije / temci yogīm gamije / hmanauni aikyatā dohım sahaje / iyāhı parı / 2) / dekhaim ākaśā ānı avakāśā / bhedu nāhım jaisā / taisem aikya yoga sanyāsā / volakhe jo / 30 / tayāsaci jagım pahāle / āpanapem tenemci dekhılem / jayā sāmkhya yoga janavale / bhedem vina / 31 /

Śloka // samnyāsastu mahabhaho duhkhamāptumayogatah / yogayukto munirbrahma na cirenadhigachati / 6 /

Ṭıkā // jo yuktipamthem pārthā / cadhe moksa parvatā / to mahasukhācā nimathā / vegām pāve / 32 / erā yogasthita jayā sāmde / to vāyamci gā havyāsim pade / parı prāpti kahım na ghade / samnyāsāci / 33 /

Śloka // yogayuktoviśuddhatmā vijitatma jitemdriyah / sarvabutatma bhutatma kurvannapi na lipyate / 7 /

Ṭīkā // jenem bhrāmtipāsūni hiratalem / guruvākyem mana dhūtalem / maga ātmasvarūpim ghātalem / roūniyā / 34 / jaisem samudrim javam lavana na pade / tamvam vegalem alpa āvade / maga hoye simdhuci yevhadhe / mile tevhām / 35 / taisem samkalpihuna kādhılem / jayācem manaci caitanya jālem / tenem ekadeśiyem parı vyāpilem / lokatraya /36/ ātam karttā karma karāve / he kumthalem tayā svabhāvem / ānı karı jarhım āghavem / tarhım akarttā to / 37 /

• *Śloka // naiva kimcitkaromiti yukto manyeta tatvavit / paśyan śṛṇvanspṛśan jighrannaśnan gachan svapan śvasan /8/ pralapan visṛjan-gṛhṇannunmiṣannimiṣannapi / imdriyaṇimdriyartheṣu vartlamta iti dharayet(n t) / 9 /*

Tıkā // jem pārthā tayā dehım / mım aisā āthau nahım / tarı karttṛtva kaimcem kāyı / ure samgai / 38 / aisem tanu tyāgem vina / amurttāce guna / disati sampūrna / yoga yukta / 39 / yerhvım aṇıkāciyā parı / tohı eku śarırı / aśeṣahı vyāpārı / vattatu dise / 4) / tohı netrım pāhe / śravanım āikatu āhe / parı tethicā sarvathā nohe / navala dekhaim / 41 /

sparśāsi tari jāṇe / parimalu sevī ghrāṇa / avasarocita bolaṇe / tayāhī āthī / 42 / āhārātem svikārī / tyajāvem tem parihārī / nidrecām avasarīṁ / nidaije sukhem / 43 / āpuleni ichā-vaśem / tohī gā cālatu dise / paiṁ sakala karma aisem / rāhāṭe kīra / 44 / hem sāṁgoṁ kāi ekaika / dekhem śvāśosvāsādika / āṇi nimiṣonmeṣa / ādi karūni / 45 / pārthā tayācāṁ ṭhāyīṁ / hem avaghemci āthī pāṁhīṁ / pari to karttā navhe kāṁhīṁ / pratīti bale /46/ jaiṁ bhrāṁti-seje sutalā / taiṁ svapna-sukhem bhutalā / maga to jñānodayem ceilā / hmaṇauniyāṁ / 47 /

Śloka // brahmaṇyāṁdhāya karmāṇi saṁgaṁ tyattkā karoti yaḥ / lipyate na sa pāpena padmapatramivāṁbhasā / 10 /

Ṭīkā // ātāṁ adhiṣṭāna saṁgatī / aśeṣāhī iṁdriyavṛttī / āpulālāṁ arthīṁ / varttatī āthī / 48 / dīpāceni prakāśem / gṛhice vyāpāra jaise / dehīṁ karmajāta taisem / yogayuktā / 49 / to karme karī sakalem / pari karmabaṁdhā nākale / jaisem na limpe jalīṁ jalem / padmapatra / 50 /

Śloka // kāyena manasā buddhyā kevalairiṁdriyairapi / yoginaḥ karma kurvaṁti saṁgaṁ tyattkātmāśuddhaye / 11 /

Ṭīkā // dekhem buddhicī bhāṣa neṇije / manācā aṁkuru nudaije / aisā vyāpāru to bolije / śārīru gā / 51 / hemci marhāṭem pariyasīṁ / tari bālakācī ceṣṭā jaisī / yogiye karme karitī taisīṁ / kevalā tanūṁ / 52 / maga pāṁcabhautika saṁcalem / jevhā śarīra ase nidailem / tetha manaci rāhāṭe ekalem / svapnīṁ jevi / 53 / navala āikem dhanuṁrdharā / kaisā vāsanecā saṁvaṁsārā / dehā hoṁ nedī ujagarā / pari sukha-duḥkhem bhogī / 54 / iṁdriyāṁcāṁ gāṁvīṁ nenije / aisā vyāpāru jo niphaje / to kevala ga hmaṇije / mānasācā / 55 / yogīye tohī karitī / pari karmem tem na baṁdhijatī / jem sāṁdilī āhe saṁgatī / ahaṁbhāvācī / 56 / ātāṁ jāleyāṁ bhramahata / jaisem piśācācem citta / maga iṁdriyāṁcem ceṣṭita / vikala dise / 57 / svarūpa tari dekhe / ālavilem āike / śabdu bole mukhem / pari jñāna nāhīṁ / 58 / hem aso kājeṁvīna / jem jem kāṁhīṁ kāraṇa / tem kevala karma jāṇa / iṁdriyāṁce / 59 / maga sarvatra jem jānatem / tem buddhicem karma nirutem / valakha arjunātem / hmaṇe harī / 60 / te buddhi dhure karūni / karmem karitī citta deūni / pari te karmāpāsuni / mukta disati / 61 / je buddhice ṭhāuni dehīṁ / tayā ahaṁkārācī seci nāhīṁ / hmanauni karma karitāṁ pāṁhīṁ / cokhālale /62/ agā karitenaviṇa karma / temci tem niṣkarma / hem jāṇatī savarma / gurugamya je / 63 / ātāṁ śāṁtarasācem bharitem / sāṁḍitāhe pātrātem / jem bolanem bolāparautem / bolavalem / 64 / pārthā etha iṁdriyāṁcāṁ pāṁgu / jayāṁ phiṭalā āhe cāṁgu / tayāṁsīci āthī lāgu / parisāvayā / 65 / hā aso atiprasaṁgu / na sāṁḍīṁ pāṁ kathā lāgu / hoila ślokasaṁgatī bhaṁgu / hmanauniyāṁ / 66 / jem manā ākalitāṁ kuvāḍem / ghāṁghūsitāṁ buddhī nāṭuḍe / tem daivāṁceni suravāḍem / sāṁgāvem tuja / 67 / jem śabdātīta svabhāvem / tem bolīṁci jari phāve / tari āṇikem kāya karāvem / sāṁgāiṁ kathā / 68 / hā ārttiviśeṣu śrotayāṁcā / jāṇauni dāsu nivṛttīcā / hmaṇe saṁvādu yāṁ doghāṁcā / pariyasā tari / 69 /

Śloka // yuktaḥ karmaphalaṁ tyaktvā śāṁtimāpnoti naiṣṭhikīṁ / ayuktaḥ kāmakāreṇa phale sakto nibadhyate / 12 /

Ṭīkā // maga kṛṣṇu hmaṇe pārthāteṁ / ātāṁ prāptāce cinha purateṁ / sāṁgain tuja niruteṁ / citta deī / 70 / tari ātmayogeṁ āthilā / jo karmaphalāsi viṭalā / to ghara rigoni varilā / śāṁtī jagīṁ / 71 / yeru karmabaṁdheṁ kirīṭī / abhilāṣāciyā gāṁṭhīṁ / kalāsalā khuṁṭīṁ / phala bhogācāṁ / 72 /

Śloka // sarva karmāṇi manasā saṁnyasyāstesukhaṁ vaśī / navadvāre pure dehī naiva kurvanna kārayān / 13 /

Ṭīkā // jaisā phalāciye hāṁve / yaiseṁ karma karī aghave / maga na kījecī eṇe bhāveṁ / upekṣī jo / 73 / to jeutī vāsa pāhe / teutī sukhācī śrṣṭi hoye / to hmaṇe tetha rāhe / mahābodhu / 74 / navadvāreṁ dehīṁ / to ase pari nāhīṁ / karitūci na kari kāṁhī / phalatyāgī / 75 /

Śloka // na kartṛtva na karmāṇi lokasya sṛjati prabhuḥ / Na karmaphalasaṁyogaṁ svabhāvastu pravartate / 14 /

Ṭīkā // jaisā kāṁ sarveśvaru / pāhije tava nirvyāpāru / pari toci racī vistāru / tribhuvanācā / 76 / āṇi karitā aiseṁ hmaṇipe / tari karmīṁ kavhaṇīṁ na siṁpe / jeṁ hātapāvo na liṁpe / udāsavṛttīcā / 77 / yoga nidrā tari na moḍe / akarttepaṇāṁ salu na paḍe / pari mahābhūtāṁceṁ dalavāḍeṁ / ubhārī bhaleṁ / 78 / jagācāṁ jīvīṁ āhe / pari kavaṇāṁcā kāhīṁ nohe / jagaci heṁ hoya jāye / to śuddhihī neṇe / 79 /

Śloka // nādatte kasyacitpāpaṁ na caivaṁ sukṛtaṁ vibhuḥ / ajñānenāvṛtaṁ jñānaṁ tena muhyaṁti jaṁtavaḥ / 15 /

Ṭīkā / pāpapuṇye aśeṣeṁ / teṁ pāsīṁci asatu nedakhe / āṇi sākṣīhī dohoṁ na ṭhake / eri goṭhi kāisī / 80 / paiṁ mṛtyuceni meleṁ / to mṛtyuci houni khele / pari amūrttapaṇa na maile / dāduleyāceṁ / 81 / to srajī pālī saṁhāri / aiseṁ bolati je carācarī / te ajñāna gā avadhārī / pāṁḍukumarā / 82 /

Śloka // jñānena tu tadajñānaṁ yeṣāṁ nāśitumātmanaḥ / teṣāmādityavadjñānaṁ prakāśayati tatparaṁ / 16 /

Ṭīkā / teṁ ajñāna jaiṁse mūla tuṭe / taiṁ bhrāṁticeṁ masaireṁ phiṭe / maga akartṛtva prakaṭe / īśvarāceṁ / 83 / etha īśvaru eku akarttā / aiseṁ mānalem jari cittā / āṇi toci mīṁ heṁ svabhāvatā / ādiṁci āhe / 84 / aiseni vivekeṁ udo cittīṁ / tayāsi bhedu kaiṁcā trijagatī / dekhe āpuliyā pratītī / jagaci mukta / 85 / jaisī pūrvadiśecāṁ rāulīṁ / udayācī sūryeṁ divālī / kīṁ erī hīṁ diśā tiyeca kālīṁ / kālimā nāhī / 86 /

Śloka // tadbuddhayastadātmānastanniṣṭhāstatparāyaṇaḥ / gachaṁtya punarāvṛttiṁ jñānanirdhūta kalmaṣāḥ / 17 /

Ṭīkā // buddhiniścayeṁ ātmajñāna / brahmarūpa bhāvī āpāṇa / brahmaniṣṭhā rākhe pūrṇa / tatparāyaṇa aharniśīṁ / 87 / aiseṁ vyāpaka jñāna bhale / jayāciyā hṛdayāteṁ givasīta āleṁ / tayācī samatā druṣṭi boleṁ /

viśeṣūṁ kāī / 88 / eka āpaṇapāṁci jaiseṁ / te dekhatī viśva taiseṁ / heṁ bolaṇeṁ kāiseṁ / navala etheṁ / 89 / pari daivaṁ jaiseṁ kavatikeṁ / kahīṁci dainya nedakhe / kāṁ viveku hā nolakhe / bhrāṁtiteṁ jevi / 90 / nāṁtari aṁdhakārāci vāni / jaisā sūrya nedakhe svapnī / amṛta nāike āpulāṁ kānīṁ / mṛtyu kathā / 91 / heṁ aso saṁtāpu kaisā / caṁdra na smare jaisā / bhūtīṁ bhedu neṇatī taisā / jñāniye te / 92 /

Śloka // vidyāvinayasaṁpanne brāhmaṇe gavi hastini / śunicaiva śvapāke ca paṁḍitāḥ samadarśinaḥ / 18 /

Ṭīkā // maga hā maśaku hā gaju / kāṁ śvapacu hā dviju / pailu itaru hā ātmaju / heṁ urela keṁ / 93 / nāṁtari he dhenu heṁ śvāna / eka garuvem ekaṁ hīna / heṁ aso kaiceṁ svapna / jāgatayā / 94 / etha bhedu tari kīṁ dekhāvā / jari ahaṁbhāvo uralā hoāvā / to ādhīṁci nāhīṁ āghavā / ātāṁ viṣama kāyi / 95 /

Śloka // ihaiva tairjitaḥ sargo yeṣāṁ sāmye sthitaṁ manaḥ / nirddoṣaṁ hi samaṁ brahma tasmādbrahmaṇi te sthitāḥ / 19 /

Ṭīkā // hmaṇauni sarvatra sadā sama / teṁ āpaṇaci advaya brahma / heṁ saṁpūrṇa jāṇaiṁ varma / samadṛṣṭīceṁ / 96 / jihīṁ viṣayasaṁgu na saṁḍitāṁ / iṁdriyāṁteṁ na daṁḍitāṁ / pari bhogilī niḥsaṁgatā / kāmeṁviṇa / 97 / jihīṁ lokāceni ādhāreṁ / laukikeṁci vyāpāre / saṁḍileṁ nidasure / laukīka heṁ / 98 / jaisā janāmāji khecaru / asatu janā navhe gocaru / taisā śarīrī to pari saṁsāru / nolakhe tayāteṁ / 99 / aso heṁ pavanāceni meleṁ / jaiseṁ jalīṁci jala lole / teṁ ānikeṁ hmaṇatī vegaleṁ / kallola he / 10) / taiseṁ nāmarūpa tayāceṁ / yerhavīṁ brahmaci to sāceṁ / m na sāmyā āleṁ jayāceṁ / sarvatra gā / 1 / aiseni samadṛṣṭi jo hoye / tayā puruṣā lakṣaṇahīṁ āhe / arjunā saṁkṣepeṁ sāṁgaina pāhe / acyuta hmaṇe / 2 /

Śloka // na prahṛṣyetpriyaṁ prāpya nodvijet prāpya cāpriyāṁ / sthirabuddhirasaṁmūḍho brahmavidbrahmaṇi sthitaḥ / 20 /

Tīkā // tari mṛgajalāceni pureṁ / jaiseṁ na loṭije kāṁ girivareṁ / taisā śubhāśubhīṁ na vikare / pātalāṁ jo / 3 / toci to nirutā / samadarśī tatvatā / hari hmaṇe pāṁḍusutā / toci brahma / 4 /

Śloka // bāhyasparśeṣvasaktātmā viṁdatyātmani yatsukhaṁ / sa brahmayoga-yuktātmā sukhamakṣayamaśnute / 21 /

Ṭīkā // je āpaṇapeṁ sāṁdūni kahīṁ / bā iṁdriyagrāmaverhīṁ jāṇeṁ nāhīṁ / to viṣaya na sevī heṁ kāyī / citra etha / 5 / sahajeṁ jo svasukhācena apāreṁ / suravāḍe aṁtareṁ / racalā hmanauni bāhireṁ / pāula na ghalī / 6 / sāṁgaiṁ kumudadalāceni tāṭeṁ / jo jevilā caṁdrakiraṇeṁ cokhaṭeṁ / to cakoru kāi vāluvaṁṭheṁ / cuṁbitu āhe / 7 / taiseṁ ātmasukha uvāileṁ / jayāsi āpaṇapāṁci phāvaleṁ / tayā viṣaya sahajeṁ sāṁḍale / sāṁgo kāi / 8 / yerhavīṁ tarhīṁ kavatikeṁ / vicārūni pāhe pāṁ nikeṁ / yāṁ viṣayāṁceni sukheṁ / jhakavati nā kavaṇa / 9 /

Śloka // ye hı saṃsparśajā bhogā duḥkhā yonaya eva te / ādyaṁtavamtah kaumteya na teṣu ramate budhaḥ / 22 /

Ṭıkā // jıhīm āpanape nāhīm dekhılem / tecı ımdrıyārthīm ramjale / jaısem ramka alukele / tuṣātem sevī / 10 / nāmtarı mrge trsāpīdıtem / sambhramem vısaronı jalātem / maga toyabuddhī baradītem / tākūnı yetī / 11 / taısem āpaṇapem nāhīm dıthe / jayāmtem svasukhāce sadā svarāmte / tayāmsīcı vısaya he gomate / āvadatī / 12 / yerhavīm vısaīm kāya sukha āhe / hem bolanecı yukta nohe / tarı vıjusphuranem kām na pāhe / jagāmājı / 13 / sāmgaım vātavarsu ātapu dhare / aısem abhra chāyācı jarı sare / tarı trımālıke dhavalārem / karāvīm kām / 14 / hmanaunı vısayasukha je bolıje / tem nenatem gā vāmyām jalpıje / jaısem kām madhura hmanıje / vısa-kamdātem / 15 / nāmtarı bhaumām nāma mamgalu / rohınıtem hmanatī jalū / taısā sukha pravādu baralu / vısayī kuhā / 16 / he aso aghavī bolı / sāmga pām sarpaphanīcī sāulī / te śıtala hoye ketulı / mūkhakāsı / 17 / jaısā āmīsakavalu pāmdavā / mīnu na sevī tavamcı baravā / taısā vısayasamgu aghavā / nıbbrāmtu jānaı / 18 / hemcı vıraktıcıyā dıthı / jaım nıhālıje kīrıtī / taım pāmdu-rogācıye pustī / sārıkhe dıse / 19 / hmanaunı vısaya bhogīm jem sukha / tem sādyamtacī jāna duhkha / parı kāı karıtī mūrkha / sevıtām na sare / 20 / te amtara nenatī bāpude / hmanaunı agatya sevaṇem ghade / sāmgaım pūya-pamkıce kıde / kāı cılası ghetī / 21 / tayā duhkhıyām duḥkhacı jıvhāra / te vısaya kardamıce dardura / to bhogajalātem jalacara / sāmdıtī kevī / 22 / ānı duhkhayonī jıyā āhātī / tıyā nırarthakā tarı navhatī / jarı vısayāmvarı vıraktī / dharıtī jīva / 23 / nāmtarı garbhavāsādī samkata / kām janmamaranıce kastha / he vısāmvenavına vāta / vāhavī kavane / 24 / jarı vısaım vısayo sāmḍıjaıla / tarı mahādosīm kem vasıjaıla / ānı hā samsāra śabdu navhela / latıkā jagīm / 25 / hmanaunı avıdyājāta nāthılem / tem tıhımca sāca dāvılem / jıhım sukha-buddhī ghetalem / vısaya-duhkha / 26 / yā kāraṇem gā subhatā / hā vıcārıtām vısayo vokhatā / tum jhanem kahım yā vātā / vısaronı jāsī / 27 / paım yātem vırakta purusa / tyajıtī kām jaısem vısa / nırāśām tayām duhkha / dāvılem nāvade / 28 /

Śloka // śaknotıhaıva yah sodhum prākśarıravımokṣaṇāt / kāmakrodhodbhavam vegam sa yuktah sa sukhī naraḥ / 23 /

Tīkā // jñānıyāmcām hana thāı / yāmcī mātuhı kıra nāhım / dehīm dehabhāva jıhım / svavaśya kele / 29 / jayātem bāhyācı bhāsa / nenıjecı nıhśesa / amtarımce sukha / yeka āthı / 30 / parı tem vegalepanem bhogıje / jaısem pakṣem phala cumbıje / taısem navhe tetha vısarıje / bhogıtepanahīm / 31 / bhogīm avasthā yekı uthī / te ahamkāru acalu lotī / maga sukhemsīm ghe āmthī / gādhepanem / 32 / tıye ālımganamelım/ hoye āpemāpa kavalı / tetha jala jaısem jalım / vegalem na dıse / 33 / kām ākāśım vāyu hārape / tetha donı he bhāsa lope / taısem sukhacı ure svarūpem / suratīm tıye / 34 / aısı dvaıtācī bhāsa jāye / maga hmanom jarı ekacı hoye / tarı tethem sākṣı kavaṇa āhe / jānatem jem / 35 /

Śloka // yoṁtaḥsukhoṁtarārāmastathāṁtarjyotireva yaḥ / sa yogī brahmanirvāṇaṁ brahmabhūtodhigachati / 24 /

Ṭīkā // hmaṇauni aso heṁ aghaveṁ / etha na·bolaṇeṁ kāiṁ bolāveṁ / te khūṇa pāvaila svabhāveṁ / ātmarāmī / 36 / je aiśeni sukheṁ mātale / āpaṇapāṁci āpaṇa guṁtale / teṁ mīci jāṇa nikhala votale / sāmarasyāce / 37 / te ānaṁdāce anukāra / sukhāce aṁkura / kīṁ mahābodheci ākāra / kele jaise / 38 / teci vivekāce gāṁva / kīṁ parabrahmice svabhāva / nātarī alaṁkarale aveva / brahmavidyece / 39 / te satvāce sātvika / kīṁ caitanyāce aṁgika / heṁ bahu aso ekaika / vānisī kāi / 40 / tūṁ saṁtastavanī racasī / tari kathecībī se na karisī / kīṁ nirālaṁba dekhasī / sanāgara teṁ / 41 / pari to rasātiśayo mukulīṁ / maga graṁthārtha-dīpu ujalīṁ / karīṁ sādhu hṛdayarāūlīṁ / maṁgal ukhā / 42 / aisā gurucā uvāilā / nivṛrttidāsāsi pātalā / maga toṁ hmane kṛtsnu bolilā / teṁci āikā / 43 / arjunā aṁtara-sukhācāṁ dohīṁ / ekasarā talūci ghetalā jihīṁ / maga thirāvoni tehī / teṁci jāle / 44 /

Śloka // labhaṁte brahmanirvāṇamṛsayaḥ kṣīṇakalmaṣāḥ / chinnadvaitāyatātmānaḥ sarvabhūtahite ratāḥ / 25 /

Ṭīkā // athavā ātmaprakāśeṁ cokheṁ / jo āpanapeṁci viśva dekhe / to deheṁci parabrahmasukheṁ / mānūṁ yeila / 45 / jeṁ sācokāreṁ parama / nāṁ teṁ akṣara niḥsīma / jiye gāṁvice niḥkāma / adhikāriye /46/ jeṁ maharṣīṁ vāṁṭaleṁ / viraktāṁ bhāgā phiṭaleṁ / je niḥsārayā pikaleṁ / ·niraṁtara / 47 /

·Śloka // kāmakrodhaniyuktānāṁ yatīnāṁ yatacetasāṁ / abhito brahmanirvāṇaṁ vartlate viditātmanāṁ / 26 /

Ṭīkā // jihīṁ viṣayāṁpāsūni hirataleṁ / citta āpuleṁ āpaṇa jiṁtileṁ / te niścita jetha sutale / cetīcināṁ / 48 / te parabramha nirvāṇa / jeṁ ātmavidāṁce aṁtaḥkaraṇa [/] teṁci te puruṣa jāna [/] pāṁḍukumarā /49/ te aise kaiseni jāle / je deheṁci brahmatvā āle / hehīṁ pusasī tari bhale / saṁkṣepeṁ sāṁgoṁ / 50 /

Śloka // sparśānkṛtvā bahirbāhyāṁścakṣuścaivāṁtare bhruvoḥ / prāṇāpānau ṣamau kṛtvā nāsābhyaṁtaracāriṇau / 27 /

Tīka // tari vairāgyāceni ādhāreṁ / jihīṁ viṣaya davaḍūni bāhire / sarīrīṁ ekaṁdareṁ / keleṁ mana / 51 / sahajeṁ tihīṁ saṁdhī bheṭi / jetha bhṛpallavāṁ paḍe gāṁṭhi / tetha pāṭhimori dīṭhi / pārukhauniyāṁ / 52 / sāṁḍuni dakṣina vāma / prāṇāṁpānasama / citteṁsīṁ vyoma / gāmiye karitī / 53 /

Śloka // yateṁdriyamanobuddhirmunirmokṣaparāyaṇaḥ / vigatechābhayakrodho yaḥ sadā mukta eva saḥ / 28 /

Ṭīkā // tetha jaisīṁ rathyodakeṁ sakaleṁ / gheūni gaṁgā samudrīṁ mile / maga ekeka vegaleṁ / nivaḍūṁ naye / 54 / taisī vāsanāṁtarācī vivaṁcanā / maga āpaisī pāruṣe arjunā / je velīṁ gaganī layo manā /

pavane kīje / 55 / jetha heṁ saṁsāracitra umate / to manorūpa paṭu phāṭe / jaisā sarovaru āṭe / maga pratıbhā nāhī / 56 / taisem manapana mudala jāye / maga ahambhāvādika kem āhe / hmanauni śarīremci brahma hoye / anubhavī to / 57 /

Śloka // *bhoktāram' yajñatapasāṁ sarvalokamaheśvaraṁ* / *suhṛdaṁ sarvabhūtānām jñātvā māṁ śāṁtimṛchati* / *29* /

Tīkā // āhmī māgām hana sāmgītale / je dehīmca brahmatva pāvale / te enem mārgem āle / hmanauniyām / 58 / āni yamanemāce domgara / abhyāsāce sāgara / kramūni helā pāra / pātale te / 59 / tıhīm āpanapem karūni nirlepa / prapamcācem ghetalem māpa / maga sācācemci rūpa / hoūni thele / 60 / aisā yogayukticā uddeśu / jetha bolilā hrsīkeśu / te ārjunu sudamdasu / hmanauni camatkāralā / 61 / tem dekhileyām kṛtṣnem jānitale / maga hāmsauni pārthātem hmanitalem / tem kāī pām citta uāile / iyem bolīm tujhem / 162 / tamvam arjunu hmane devo / parcittaparıksakāmcā rāvo / bhalā jānitalā jī bhāvo / mānasu mājhā / 63 / myām jem vivaroni kāṁhīm pusāmvem / tem adhīmci kavalileṁ devem / tari bolilem temci sāmgāvem / vivala karūni / 64 / yerhavim tarhī avadhārā / jo dāvilā tuhmīm anusarā / to pavhanīyāmhūmna pāyautārā / sohapā jaisā / 65 / taisā sāmkhyāhūmni prāmjalā / pari ahmāmsārikhiyām abholām / etha āthī kāmbhīm pari kālā / to sāhom evara / 66 / hmanauni eka vela devā / toci padıtālā gheyavā / vistāraila tarhīm sāmgāvā / sādyamtūci / 67 / tavam kṛtsṇa hmanatī ho kām / tuja hā mārgu gamalā nıkā / tari kāi jālem āıkijo kām / sukhem bolom / 68 / arjunā tūm parisasīm / parisoni anusthisi / tari āhmāmsīci vāni kāisī / sāmge bāpā / 69 / ādhīmci citta māyecem / varı mīsa jālem padhiyamtayācem / ātām tem adbhūtapaṇa śnehācem / kavana jāne / 70 / te hmanom kāruṇyarasācī vrsti / kīm naveyā śnehācī śrstī / hem aso nenije drṣṭī / haricī vānū / 71 / je amṛtācī votalī / kīm premaci piūni mātalī / hmanauni arjunamohem gumtalī / nigoṁ nene / 72 / hem bahu jem jem jalpijaila / tem tem katheci phāmku hoīla / pari tem śneharūpā na yela / bolavarī / 73 / hmanaunı visurā kāı yenem / to īśvaru ākalavā kavanem / jo āpulem māna neṇem / āpanaci /74/ tarhīm māgılā dhvanī āmtu / maja gamalā saviyāmci mohitu / jem balātkārem ase hmanatu / parisa bāpā / 75 / arjunām jene jenem bhedem / tujhem kām cıtta bodhe / taisataisem vınodem / nirūpijaila / 76 / kāisiyā nāva yogu / tāyācā kavana upayogu / athavā adhikāra prasamgu / kavaṇām etha / 77 / aisem jem jeṁ kāhīm / ukta ase iye ṭhāyīm / tem aghavemci pāhīm / sāmgaina ātāṁ / 78 / tūm citta deūni avadhārīm / aisem hmaṇauni śrīharī / bolatījela te puḍhārī / kathā āhe / 79 / śrīkṛtṣṇā arjunāsi saṁgu / na saṁḍauni sāṁgaila yogu / to vyakta karūni prasaṁgu / hmaṇe nivṛttidāsu / 80 / oṁ tatsaditi śrimadbhagavadgītāsūpaniṣatsu brahmavidyāyām yogaśāstre śrıkṛtṣṇārjunasamvāde ‹bhīṣmaparvaṇi samnyasayogo nāma pamcamodhyāyah śrī(kṛ)tṣṇārpanamastu / cha / cha cha cha cha cha cha.

V

CONCORDANCE OF OVIS IN ADHYĀYA FIVE

V—Vipra Manuscript.
K—Kunte Edition.
S—Sakhare Edition.
R—Rajawade Edition.
B—Bankataswami Edition.
M—Madgaonkar Edition.

V	K	S	R	B	M
S 1	S 1	S 1	S 1	S 1	S 1
1–4	1–4	1–4	1–4	1–4	1–4
5	5b	5b	5b	5b	5b
6–8	6–8	6–8	6–8	6–8	6–8
......	......	......	S 2	......	......
9–14	9–14	9–14	9–14	9–14	9–14
S 2	S 2	S 2	......	S 2	S 2
15–17	15–17	15–17	15–17	15–17	15–17.
......	......	......	S 3	......	......
18	18	18	18	18	18
S 3	S 3	S 3	......	S 3	S 3
19–25	19–25	19–25	19–25	19–25	19–25
S 4	S 4	S 4	S 4	S 4	S 4
26–28	26–28	26–28	26–28	26–28	26–28
S 5	S 5	S 5	S 5	S 5	S 5
29–31	29–31	29–31	29–31	29–31	29–31
S 6	S 6	S 6	S 6	S 6	S 6
32–33	32–33	32–33	32–33	32–33	32–53
S 7	S 7	S 7	S 7	S 7	S 7
34–36	34–36	34–36	34–36	34–36	34–36
37	37	37	37 b-c	37	37
S 8–9	S 8–9	S 8	S 8	S 8–9	S 8–9
38–44	38–44	38–44	38–44	38–44	38–44
......	......	......	S 9	......	......
45–47	45–47	45–47	45–47	45–47	45–47

b differs from other editions.
b-c mingled together.

V	K	S	R	B	M
S 10	S 10	S 10	......	S 10	S 10
48	48	48	48	48	48
......	......	......	S 10	......	......
49–50	49–50	49–50	49–50	49–50	49–50
S 11	S 11	S 11	S 11	S 11	S 11
51–62	51–62	51–62	51–62	51–62	51–62
63	63	63	63 c-d	63	63
64–69	64–69	64–69	64–69	64–69	64–69
S 12	......	......	......	......	......
70	70	70	70	70	70
......	S 12	S 12	S 12	S 12	S 12
71–72	71–72	71–72	71–72	71–72	71–72
S 13	S 13	S 13	......	S 13	S 13
73	73	73	73	73	73
......	......	......	S 13	......	......
74–75	74–75	74–75	74–75	74–75	74–75
S 14	S 14	S 14	S 14	S 14	S 14
76–79	76–79	76–79	76–79	76–79	76–79
S 15	S 15	S 15	S 15	S 15	S 15
80–82	80–82	80–82	80–82	80–82	80–82
S 16	S 16	S 16	S 16	S 16	S 16
83–86	83–86	83–86	83–86	83–86	83–86
S 17	S 17	S 17	......	S 17	S 17
87	87	87	omit	87	87
88	88	88	87	88	88
......	......	......	S 17	......	......
89–92	89–92	89–92	88–91	89–92	89–92
S 18	S 18	S 18	S 18	S 18	S 18
93–95	93–95	93–95	92–94	93–95	93–95
S 19	S 19	S 19	......	S 19	S 19
96	96	96	96	96	96
......	......	......	S 19	......	......
97–101	97–101	97–101	96–100	97–101	97–101
......	......	......	S 20	......	......
102	102	102	101	102	102
S 20	S 20	S 20	......	S 20	S 20

c-d interchange of words.

V	K	S	R	B	M
103–104	103–104	103–104	102–103	103–104	103–104
S 21	S 21	S 21	S 21	S 21	S 21
105–108	105–108	105–108	104–107	105–108	105–108
......	......	......	S 22	......	......
109	109	109	108	109	109
S 22	S 22	S 22	......	S 22	S 22
110–123	110–123	110–123	109–122	110–123	110–123
......	......	......	S 23	......	......
124–128	124–128	124–128	123–127	124–128	124–128
S 23	S 23	S 23	......	S 23	S 23
129–135	129–135	129–135	128–134	129–135	129–135
S 24	S 24–25	S 24–25	......	S 24–25	S 24–25
136–143	136–143	136–143	135–142	136–143	136–143
......	......	......	S 24	......	......
144	144	144	143	144	144
S 25	......	......	......	......	......
145	145	145	144	145	145
......	......	......	S 25	......	......
146–147	146–147	146–147	145–146	146–147	146–147
S 26	S 26	S 26	S 26	S 26	S 26
148–150	148–150	148–150	147–149	148–150	148–150
S 27	S 27	S 27–28	S 27	S 27–28	S 27
151–153	151–153	151–153	150–152	151–153	151–153
S 28	S 28	......	S 28	......	S 28
154–157	154–157	154–157	153–156	154–157	154–157
S 29	S 29	S 29	......	S 29	S 29
158–173	158–173	158–173	157–172	158–173	158–173
......	......	......	S 29	......	......
174–179	174–179	174–179	173–178	174–179	174–179
180	180	180	omit	180	180

VI

ETYMOLOGICAL INDEX TO ADHYĀYA FIVE

Akarttā adj. non-doer (lw. sk. *a-kartā*) dir. sg. 37d, 84a.
Akarttṛtva n. inability (lw. sk. *a-kartṛtva*) dir. sg. 38c, *-rtṛ-* 83c.
Akarttepaṇa n. inertness (*-paṇa* extension of lw. sk. *akartā*. Sk. *-tva-na* : Pk. *-ppaṇa*) *-ṇā* obl. sg. 78b.
Aṁkura m. sprout (lw. sk. *aṅkura-*) dir. sg. 138b *-ru* dir. sg. 51b.
Akṣara adj. imperishable (lw. sk. id.) dir. sg. 146b.
Akhaṁḍita adj. continuous (lw. sk. *akhaṇḍita* unbroken) dir. sg. 21d.
Agatyā adv. necessarily (sts. Sk. *agatika* : Pk. *agatiya*; used in Kan.) dir. sg. 121b.
Agā term of address 63a.
Aṁgika adj. of limbs, embodiment (lw. sk. *anga-ika*) dir. pl. 140b.
Agni m. fire (lw. sk. id.) dir. sg. 23a
Aghava adj. all, total (Pk. *agghava*) *-vā* dir. sg. m. 118c *-vī* dir. sg. f. 117a *-ve* dir. sg. n. 73b *-veṁ* dir. sg. n. 136a, 178c.
Acala m. mountain (lw. sk. id.) *-lu* dir. sg. 132b.
Acuṁbita adj. without fail (cf. Sk. *āskbhnāti* fixes firmly < IE **sqṃbh-* TURNER 7a, 14) *-tu* dir. sg. 7b.
Acyuta m. name of Krishna (lw. sk. id.) dir. sg. 102d.
Ajñāna n. ignorance (lw. sk. id.) dir. sg. 27a, 82c, 83a.
Aṇika adj. yet other (Sk. *anyat-ka* : Pk. *aṇikka*) *-kāciyā* gen.-inst. sg. m. 40a.
Aṁtaḥkaraṇa n. heart (lw. sk. id.) dir. sg. 20b, 149b *-ṇe* inst. sg. 1c.
Aṁtara n. heart, inmost (lw. sk. *antara-*) dir. sg. 121a *-rī* loc. sg. 19c *-rīṁce* loc.-gen. sg. 130c *-reṁ* inst. sg. 106b.
Aṁtarasukha n. mental happiness (lw. sk.) *-khācāṁ* gen.-loc. sg. 144a.
Atiprasaṁga m. digression (lw. sk. *ati-prasanga-*) *-gu* dir. sg. 66a.
Atirasa m. excess (lw. sk. id.)— *-su* dir. sg. 2c.
Athavā conj. or (lw. sk. id.) 145a, 177c.
Adbhūtapaṇa n. supernaturalness (lw. sk. *adbhūta* M. *paṇa*) dir. sg. 170c.
Advaya adj. single, unique (lw. sk. id.) dir. sg. n. 96b.
Aṁdhakāra m. darkness (lw. sk. *andhakāra*) *-rāci* gen. sg. 91a.
Adhikāraprasaṁga m. authority (lw. sk. id.) *-gu* dir. sg. 177c.
Adhikārī m officer (lw. sk. id.) *-riye* dir. pl. 146d.
Adhiṣṭānasaṁgatī f. help of the soul (lw. sk. *adhiṣṭhāna-sangati-*) inst. sg. 48a.
Anaṁta m. a proper name, infinite (lw. sk. id.) *-tā* voc. sg. 3c.
Anāyāsa adj. easy (lw. sk. id.) *-seṁ* inst. sg. 17d.
Anukāra adj. reflection (lw. sk. *anukāra*, imitation) dir. pl. 138a.
Anubhava m. experience (lw. sk. id.) *-veṁ* inst. sg. 28a.

Anubhavī adj. experienced (lw. sk. id.) dir. sg. m. 157d.
Anusarā m. way (Sk. *anu-sara-ka*) dir. sg. 165b.
Anuṣṭ(h)aṇeṁ v. intr. to behave (lw. sk. *anu-ṣṭhāti*; cf. Pk. *aṇuṭṭhai*) -*ṣṭitāṁ* pr. part. 7c, -*ṣṭhisī* conditional II sg. 169b.
Apāra adj. limitless (lw. sk. id.) -*reṁ* inst. sg. n. 106a.
Abhinna adj. not different (lw. sk.) dir. sg. n. 18c.
Abhilāṣa m. desire (lw. sk. id.) -*ṣāciyā* gen.-loc. sg. 72b.
Abhola adj. weak (Sk. *a-bala*?) -*lāṁ* obl. pl. m. 166b.
Abhyāsa m. practice (lw. sk. id.) -*sāce* gen. pl. 159b.
Abhrachāyā f. shadow of clouds (lw. sk. id.) dir. sg. 114b.
Amūrtta adj. abstract, without form (lw. sk. *amūrta*) -*ttāce* gen. sg. m. 39b.
Amūrttapaṇa n. abstractness (lw. sk. *amūrta* + M. *paṇa*) dir. sg. 81c.
Amṛta adj. not dead (lw. sk. *a-mṛta*) dir. sg. 91c, n. nectar (lw. sk. *amṛtam*) -*tācī* gen. sg. 172a.
Arjuna m. name of a Pāṇḍava (lw. sk. id.) -*nā* voc. sg. 102c, 144a, 155b, 169a -*nāṁ* voc. sg. 176a -*nāceni* gen.-inst. sg. 9a, -*nāteṁ* dat. sg. 60c -*nāsi* dat. sg. 160a -*nu* dir. sg. 163a -*neṁ* inst. sg. 14a *ārjunu* dir. sg. 161c.
Arjunamoha m. infatuation to Arjuna (lw. sk.) -*heṁ* inst. sg. 172c.
Artha m. wish, desire (lw. sk. id.) -*thim* loc. sg. 48c.
Alaṁkārala adj. one who is decorated (Sk. *alaṅkāra* + *alla*-) -*le dir.* pl. m. 139c.
Alukela adj. hungry (Pk. **allukha* = *alla-ukka*-, for *alla*- cf. Sk. *ārdra*-) -*le* dir. sg. n. 110c governing the noun *raṁku*, a m. form.
Alpa adj. little (lw. sk. id.) dir. sg. n. 35b.
Avakāśa m. space (lw. sk. id.) -*śā* obl. sg. 30a.
Avagha adj. all, total (see *aghava*) -*gheṁ* dir. sg. n. 46b.
Avadhāraṇeṁ v. tr. to hear (Sk. *avadhārayati* : Pk. *avadhārei*) -*rā* imp. II pl. 165a -*rī* imp. II sg. 82c -*rīṁ* imp. II sg. 179a.
Avasara m. time (Sk. Pk. id.) -*rīṁ* loc. sg. 43c.
Avasarocita adj. befitting the occasion (lw. sk.) dir. sg. 42c.
Avasthā f. condition (of mind) (lw. sk. id.) dir. sg. 132a.
Avidyājāta adj. ignorance, that which rises out of ignorance (lw. sk.) dir. sg. n. 126a.
Aveva m. a limb, part (Sk. *avayava*-) dir. pl. 139c.
Aśeṣa adj. all, without any remainder (lw. sk. id.) dir. sg. m. 40c, -*ṣā* dir. pl. f. 48b, -*ṣeṁ* dir. pl. n. 80a.
Asaṇeṁ v. intr. to be (Sk. *ākṣeti* abides : Pa. : *acchati* stays : Pk. *acchai* sits Turner 191a, 27 : Bloch 289a) *ase* pr. III sg. 53b, 75b, 175c, 178b *aso* imp. III sg. 6a, 59a, 66a, 92a, 94c, 100a, 117a, 136a, 140c, 171c.
Asata adj. being (pr. part. of *asaṇeṁ*) -*tu* dir. sg. 80b, 99b, -*teni* inst. sg. 24a.

Ahaṁkāra m. egotism (lw. sk. *ahaṅkāra*) *-rācī* gen. sg. 62b *-ru* dir. sg. 132b.
Ahaṁbhāva m. pride, egotism (lw. sk. id.) *-vācī* gen. sg. 56d, *-vo* dir. sg. 95b.
Ahaṁbhāvādika adj. superiority complex etc. (lw. sk.) dir. sg. 157b.
Aharniśa adv. day and night (lw. sk. *-niśa-*) *-śīṁ* loc. sg. 87d.

Āikaṇeṁ v. tr. to hear (cf. Pa. *āccikkhati* : Pk. *āikkhai* with a semantic change from 'speaking' to 'listening' Bloch 301b) *-katu* pr. part. dir. sg. 41b *-kā* imp. II pl. 4a, 14d, 143d, *-kijo* opt. III sg. 168c *-ke* pr. III sg. 58b *-keṁ* imp. II sg. 9c, 54a.
Ākalaṇeṁ v. tr. to know (Sk. *ā-kal-* to understand) *-lāvā* opt. III sg. m. 174b *-litāṁ* pr. part. 67a.
Ākāra m. form (lw. sk. id.) dir. sg. 138c.
Ākāśa n. sky (lw. sk. id.) *-śā* obl. sg. 30a, *-śīṁ* loc. sg. 134a.
Āghava adj. all (see *aghava*) *-vā* dir. sg. m. 95c, *-veṁ* dir. sg. n. 22a, 28b, 37c.
Āṭaṇeṁ v. intr. to thicken (Sk. *ārtaḥ* : Pa. *atto* Turner 9a, 2) *āṭe* pr. III sg. 156c.
Āṭhava m. remembrance (Sk. *āsthāpa-* : Pk. *aṭṭhāva*) *-ṭhau* dir. sg. 38b.
Āṭhavaṇa f. remembrance (Sk. *āsthāpana* : Pk. **aṭṭhāvaṇa* Turner 1b, 24) dir. sg. 20a.
Āṁṭhī f. embrace (Sk. *āsthita* : Pk. *āṁṭṭhia*) dir. sg. 132c.
Āṇi conj. and (Sk. *anya* : Pk. *aṇṇa* **āṇiya* cf. Turner 14a, 3; Bloch 291b, connects this and Ap. *anu* with IA **ana-*) 7c, 8b, 20a, 29a, 30a, 37c, 45c, 77a, 80c, 84c, 123a, 125c, 159a.
Āṇika adj. yet other (see *aṇika*), *-kiṁ* inst. pl. m 4c *-keṁ* dir. sg. n. 68c, 100c.
Ātapa m. heat (lw. sk. id.) *-pu* dir. sg. 114a.
Āṁta postp. and adv. inside (Sk. *antaḥ*) *-tu* dir. sg. 175a.
Ātāṁ adv. now (cf. Konk. *āttaṁ* Katre 166a; Bloch 287b) 6b, 13c, 18a, 22a, 37a, 48a, 57a, 64a 70b, 95d, 170c, 178d.
Ātmaja adj. born of oneself (lw. sk. id.) *-ju* dir. sg. m. 93c.
Ātmajñāna n. knowledge of one's self (lw. sk. id.) dir. sg. 87a.
Ātmaprakāśa m. light of one's self (lw. sk. id.) *-śeṁ* inst. sg. 145a.
Ātmayoga m. self-experience (lw. sk. id.) *-geṁ* inst. sg. 71a.
Ātmarāma adj. seeking spiritual knowledge (Sk. *ātmārāma*, *ā* is misrepresented by *a*; an orthographic error)— *-mī* loc. sg. m. 136d.
Ātmavida adj. a wise man, one who knows himself (lw. sk. id.) *-dāṁce* gen. pl. 149b.
Ātmasukha n. happiness of one's self (lw. sk. id.) dir. sg. 103a.
Ātmasvarūpa n. one's own form (lw. sk. id.)— *-pīṁ* loc. sg. 34c.
Āthila adj. that which is (Sk. *asti* *-lla-*)— *-lā* dir. sg. m. 71a.
Āthī v. tr. is (Sk. *asti* : Pk. *atthi*) pr. III sg. 42d, 46b, 48d, 65c, 130d, 166c.

Ādi adj. first (lw. sk. id.) dir. sg. 45d— *-dīṁ* dir. sg. 84d.
Ādhāra m. support (lw. sk. id.)— *-reṁ* inst. sg. 98a, 151a.
Ādhī adv. previously (Sk. *ādi* aspiration ?)— *-dhīṁ* 95c, 164b, 170a.
Ānaṁda m. joy (Sk. *ānanda*)— *-dāce* gen. sg. 138a.
Ānāna adj. different, separate (Sk. *anya-anya* : Pk. *aṇṇa-aṇṇa*) dir. pl. m. 27c.
Āpa adj. one's own (Sk. *ātma* : Pk. *appa*) *āpu* dir. sg. m. 12b.
Āpaṇa adj. self (Sk. *ātmanaḥ* : Pk. *appaṇo* TURNER 36a, 36; BLOCH 292a) dir. sg. 87b, 96b, 137b, 148b, 174d.
Āpaṇapa adj. one-self (Sk. *ātmanaḥ* + *ātman*) *-pāṁ* 89a, 108b, 137b, *-peṁ* 31b, 105a, 110a, 112a, 145b, 160a.
Āpula adj. one's own (Sk. *ātma -ullaka-*) *-lāṁ* obl. pl. m. 91c, *-liyā* obl. sg. f. 13c, 85c, *-liye* obl. sg. f. 3c, *-leṁ* dir. sg. n. 148b, *-leni* inst. sg. n. 44a.
Āpulāla adj. (same as *āpula*) *-lāṁ* obl. sg. m. 48c.
Āpeṁāpa adv. automatically (reduplicate of *āpa*) 133b.
Āpaisa adj. easily, naturally (Sk. *ātma-dṛśa* : Pk. *appa-eisa*) *-sī* dir. sg. f. 155b.
Āmīṣakavala m. a tempting morsel (lw. sk. id.) *-lu* dir. sg. 118a.
Ārtta f. desire (Sk. *ārta* adj. afflicted with, struck by) *-ttā* obl. sg. 11b.
Ārttiviśeṣa m. specific wish (lw. sk. id.) *-ṣu* dir. sg. 69a.
Ālavila adj. appeal (Sk. *ālapita -alla* : Pk. *ālavia -alla*) *-leṁ* dir. sg. n. 58b.
Āliṁganamela m. meeting occasion (lw. sk. id.) *-līṁ* loc. sg. 133a.
Āle [(*y*)*eṇeṁ* v. intr. to come (Sk. *eti* : Pk. *ei* BLOCH 392b)] past III pl. m. 150b, 158c *-leṁ* past III sg. n. 88b, 101c.
Āvaḍaṇeṁ v. tr. to like (Sk. *āpatati* : Pk. *āvadai*) *-ḍatī* pr. III pl. 112d *-ḍe* pr. III sg. 35b.
**Āhaṇeṁ* v. intr. to be (Sk. *ābhavati* BLOCH 294a; probably < *ahai* TURNER 357b, 6) *āhāti* pr. III pl. 27d, 123a *āhe* pr. III sg. 41b, 56c, 65b, 79a, 84d, 102b, 107d, 113a, 135c, 157b, 179d.
Āhāra m. food (Sk. Pk. id.) *-rāteṁ* dat. sg. 43a.
Āhmī first personal pron. pl. we (Sk. dat.-loc. *asme*, inst. *asmābhiḥ* : Pa. *amhe* nom.-acc., *amhehiṁ* inst. Ap. *amhehiṁ* TURNER 636b, 25; BLOCH 292b) *āhmā* obl. 3b, 166b *āhmāṁsī* dat. 169c *āhmī* dir. 158a.

**I* pron. f. this (Sk. *idam* : Pk. *iyaṁ*) *iyā* inst. sg. 29d *iye* loc. sg. 178b *iyeṁ* inst. sg. 162d.
Ichāvaśa adj. possessed by a craving (lw. sk. id.) *-śeṁ* inst. sg. 44a.
Itara pron. adj. another, other (lw. sk. id.)*-ru* dir. sg. 93c.
Iṁdriya n. organ of sense (lw. sk. *indriya-*) *-yāṁcāṁ* gen.-loc. pl. 55a, 65a, *-yāṁce* gen. pl. 59d, *-yāṁceṁ* gen. pl. 57c, *-yāṁteṁ* dat. pl. 97b.

Iṁdriyagrāma m. town (direction) of organs of senses (lw. sk. id.) dir. sg. 105b.

Iṁdriyavṛttī f. function of organs of senses (lw. sk. id.) dir. pl. 48b.

Iṁdriyārtha m. purpose of the organs of senses (lw. sk. id.) *-thīṁ* loc. sg. 110b.

Īśvara m. God. Lord (lw. sk. id.) *-rāceṁ* gen. sg. 83d, *-ru* dir. sg. 24a, 174b.

Uāiṇeṁ v. intr. to be satisfied (Sk. *upā-cinoti* : Pk. *uvāiṇai*) *uāile* past III sg. 162c.

Ukala m. opening (Sk. *utkaṭa* : Pk. *ukkala*) *-lu* dir. sg. 6b.

Ukta n. that which is said (lw. sk. id.) dir. sg. 178b.

Ujagarā m. keeping awake (Sk. *ujjāgara* : Deśī *ujjagiraṁ* DN 49-3 BLOCH 296a) dir. sg. 54c.

Ujalaṇeṁ v. tr. to enlighten, polish (Sk. *utjval-* : Pk. *ujjala-*) *-līṁ* imp. II sg. 142b.

Uṭhaṇeṁ v. intr. to rise (Sk. *utsthā-* : Pk. *uṭṭhā*) *uṭhī* pr. III sg. 132a.

Udaya m. rise (lw. sk. id.) *-yācī* gen. sg. 66b *udo* dir. sg. 85a.

Udāsavṛttī f. gloomy disposition (lw. sk. id.) *-ttīcā* gen. sg. 77d.

Uddeśa m. aim (lw. sk. id.) *-śu* dir. sg. 161a.

Upamanyū m. a proper name (lw. sk. id.) *-yūciyā* gen. sg. 11b.

Upayoga m. use (lw. sk. id.) *-gu* dir. sg. 177b.

Upādhī f. trouble (lw. sk. limitations) inst. sg. 24a.

Upekṣaṇeṁ v. tr. to neglect (Sk. *upa-īkṣ-*) *upekṣī* pr. III sg. 73d.

Ubhāraṇeṁ v. tr. to raise (Sk. **udbhārayati* : Pk. *ubbhārai*, *ubbhalia*, winnowed TURNER 53a, 29; BLOCH 298b Sk. *udbharati*) *ubhārī* pr. III sg. 78d.

Umaja m. understanding (Sk. *unmajja-* : Pk. *ummajja* BLOCH 298b; but cf. M. *samajaṇeṁ* < Sk. *sambudhyate* whence *umajaṇeṁ* < Sk. *ud-budhyate* after *sam-budhyate*) *umaju* dir. sg. 3d.

Umaṭaṇeṁ v. tr. to be clear (impression) (Sk. *unmṛṣṭa* wiped off : Pk. *ummaṭṭa* BLOCH 298b) *umaṭe* pr. III sg. 156a.

Uraṇeṁ v. tr. to remain (cf. Sk. *urvarita-* left over TURNER 53a, 1) *uralā* past III sg. m. 95b *ure* pr. III sg. 38d, 134c *urela* fut. III sg. 93d.

Uvāila adj. one who is satisfied (past part. of *uāiṇeṁ* see above) *-lā* dir. sg. m. 143a *-leṁ* dir. sg. n. 108a.

**E* pron. this (Sk. *eta-* : Pk. *ea-* BLOCH 300b) *eṇe* inst. sg. 73c *eṇeṁ* inst. sg. 17c, 158c.

Eka adj. one (Pk. *ekka-*) dir. sg. 1c, 5b, 89a, 94b, 135b, 167a *ekaṁ* dir. sg. 94b *eku* dir. sg. 40b, 84a.

Ekaṁdara adj. total, all (poss. *eka* + *aṁdara* < Sk. *antara-* cf. Sdh. *aṁdaru*, Panj. *āndrā* etc. BLOCH 287b)— *-reṁ* dir. sg. n. 151c.

Ekadeśīya adj. belonging to one country (lw. sk.) *-yeṁ* inst. sg. n. 36c.

Ekaniṣṭa adj. sincere, adhering to one thing (lw. sk. *-niṣṭhā*) dir. sg. 4b.
Ekala adj. alone (Sk. *eka -alla* : Pk. *ekkalla*) *-leṁ* dir. sg. n. 53c.
Ekasara at once (Sk. *ekasaraḥ*) *-rā* obl. sg. 144b, *-rāṁteṁ* dat. pl. 4a.
Ekeka adj. single, alone, one by one (reduplication of Pk. *ekka-*) dir. sg. 154c.
Ekaika (as above) dir. sg. 45a, 140c.
Etha adv. here (Sk. **i-tra-* : Pk. *ettha* BLOCH 300b) 13a, 65a, 84a, 95a, 105d, 136b, 166c, 177d *etheṁ* 89d.
Era adj. other (Sk. *itara* : Pk. *iyara, iara*) *erā* obl. sg. m. 33a *eri* dir. sg. f. 80d *erī* dir. sg. f. 86c *ereṁ* inst. sg. m. 14b.
Evara adv. upto this (Sk. *etad + upári* : Pk. *ea-vara*) 166d.
Aikya n. unity (lw. sk. id.) dir. sg. 30c.
Aikyatā f. unity (Sk. *aikya-tā*) dir. sg. 29c.
Aikyabhāva m. state of unity (lw. sk.) *-veṁ* inst. sg. 28c.
Aiṇeṁ (see **E* : misrepresented for *eṇeṁ*) inst. sg. 9a.
Aisa adj. like this, in this manner (Sk. **ā-dṛśaka* : Pk. *aissa-* KATRE cf. *aśśi*) *aisā* dir. sg. m. 13c, 21a, 38b, 51c, 55b, 143a, 161a, *aisī* dir. sg. f. 10a, 20a, 135a *aise* dir. pl. m. 150a *aiseṁ* dir. sg. n. 3a, 39a 44c, 77a, 82b, 84b, 88a, 114b, 178a, 179b *aiseni* inst. sg. 85a, 102a, 137a.
Audārya n. magnanimity (lw. sk. id.) *-yācā* gen. sg. 12a.

Kathā f. story, talk (lw. sk. id.) dir. sg. 66b, 68b, 179d, *-the* obl. sg. 173b, *-thecī* gen. sg. 141b.
Karaṇeṁ v. tr. to do (Sk. *karoti* : Pk. *karei* TURNER 136b, 45; BLOCH 306b) *karāvīṁ* opt. III pl. n. 114d *karāveṁ* opt. III sg. n. 37a, 68c *karitāṁ* pr. part. 62c *karitī* pr. III pl. 52c, 56a, 61b, 120c, 153d *karisī* pr. I sg. 141b *karī* pr. III sg. 19a, 37c, 50a, 75b, 75c *karīṁ* imp. II sg. 142c *karūni* abso. 45d. 61a, 160a, 164d, 180c *kele* past III pl. 129d, 138d *keleṁ* past III sg. 151d.
Karitā adj. doer (sts. Sk. *kartā*) dir. sg. m. 77a, *-tena* inst. sg. m. 63a, *-tu* dir. sg. of pr. part. √*kara-* 75c.
Kar(t)tā adj. doer (lw. sk. id.) *kartā* dir. sg. 37a *karttā* dir. sg. 46c.
Karma n. work, duty (lw. sk. id.) dir. sg. 37a, 44c, 59c, 60b, 62c, 63a, 73b *karmā* obl. sg. 61c *karmācā* gen. sg. 2a *karmīṁ* loc. sg. 77b *karme* dir. pl. 52c *karmeṁ* dir. pl. 50a, 61b; inst. sg. 56b.
Karmajāta adj. that which rises from duty (lw. sk. id.) dir. pl. m. 49c.
Karmaphala n. fruit of duty (lw. sk. id.)— *-lāsi* dat. sg. 71b.
Karmabaṁdha m. bond of duty (lw. sk. id.) *-dhā* obl. sg. 50b, *-dhi* loc. sg. 24b; *-dheṁ* inst. sg. 72a.
Karmayoga m. practice (lw. sk. id.) dir. sg. 16b— *-gīṁ* loc. sg. 2c.
Kalāsaṇeṁ v. intr. to be tied (?) *kalāsalā* past III sg. m. 72c.
Kalpanā f. imagination (lw. sk. id.)— *-nāṁ* dir. sg. 25a.
Kallola m. a big wave (Sk. Pk. id.) dir. pl. 100d.

Kavaṇa pron. who (Sk. *kaḥ punaḥ* : Pa. *ko pana* : Ap. *kavaṇu* TURNER 98a, 6; BLOCH 345a) dir. sg. 109d, 135c, 170d, 177b; *-ṇāṁ* obl. pl. 177d; *-ṇāṁcā* gen. sg. 79b; *-ṇu* dir. sg. 6d; *-ṇe* inst. sg. 124d; *-ṇeṁ* inst. sg. 174b.

Kavatika n. curiosity (Sk. *kautuka-*) *-keṁ* inst. sg. 90a, 109a.

Kavalaṇeṁ v. tr. to catch, grasp, seize (Sk. *kavala-* a mouthful) *kavalileṁ* past III sg. n. 164b.

Kavalī f. unity dir. sg. 133b.

Kavhaṇa pron. who (see *kavaṇa*) *-ṇīṁ* loc. sg. 77b.

Kaṣṭha m. trouble, misery (lw. sk. *kaṣṭa* n.) dir. pl. 124b.

Kahīṁ adv. when (Sk. *kasmin* : Pk. *kamhi* : *kahiṁ*) 33c, 90b, 105a, 127c.

Kāṁ interr. why, or etc. (Sk. *kutaḥ* BLOCH 307b) why— 12c : or— 90c, 93b, 134a : an expletive 76a, 103c, 113c, 115c, 128b, 168c, 176b : should— 114d, 168a.

Kāi intrr. pron. what (Sk. *kādṛk-* BLOCH 309b) *kāiṁ* 136b *kai* 88d.

Kāisa adj. of what, for what (Sk. *kādṛśaka-*) *kāisā* dir. sg. m. 13a *kāisiyā* obl. sg. m. 177a *kāisī* dir. sg. f. 80d, 169c *kāiseṁ* dir. sg. n. 89c.

Kāja n. word (Sk. *kāryaḥ* to be done : Pk. *kajja* TURNER 85a, 20; BLOCH 308a) *kājeṁ* inst. sg. 59a.

Kāḍhaṇeṁ v. tr. to draw out (Pk. *kaḍḍhai* : Sk. *karṣati, kṛṣṭa* BLOCH 308b which is supposed to be obscure by TURNER 86a, 19; L. H. GRAY derives *kaḍḍha* < **kardh-* *JAOS* 60, 361-2, which is hardly cognate with Sk. *karṣati* but seems to be from IE **qaldhe-*, an extension in *-dh-* from the base **qale* 'draw' seen in Epic cf. KATRE *kāḍūka*) *kāḍhileṁ* past III sg. n. 36a.

Kāna m. ear (Sk. *karṇa* : Pk. *kaṇṇa* TURNER 86b, 34; BLOCH 309a) *kāṇīṁ* inst. pl. 91c.

Kāpusa m. cotton (Sk. *karpāsa-* : Pk. *kappāsa-* BLOCH 309a; TURNER 73b, 40; according to J. PRZYLUSKI this is borrowed from an Austro-asiatic word which appears in Sk. also as *karpaṭam*, and without the prefix, *paṭam BSL* XXV 69) *kāpuseṁ* inst. sg. 23c.

Kāma m. desire (Sk. Pk. id.) *kāmeṁ* inst. sg. 97d.

Kāmadhenu f. a heavenly cow yielding all desires (lw. sk.) dir. sg. 10a.

Kāya intrr. pron. what (see *kāi*) 4c, 68c, 113a *kāyi* 95d *kāyī* 38c, 105c.

Kāraṇa n. reason (Sk. Pk. id. BLOCH 309b) dir. sg. 59b *-ṇe* inst. sg. 25c, *-ṇeṁ* inst. sg. 127a.

Kāruṇyarasa m. sentiment of pity (sts.) *-sācī* gen. sg. 171a.

Kāla m. time (Sk. Pk. id.) *kālā* obl. sg. 166c *kālīṁ* loc. sg. 86c.

Kālimā m. blackness (lw. sk. id.) dir. sg. 86d.

Kāhī indef. pron. some [perh. < *kāi* + *hi(ṁ)*] *kāhīṁ* 79b, 178a *kāṁhī* 75c *kāṁhīṁ* 22b, 46c, 59b, 164a, 166c.

Kiḍā m. worm (Sk. *kīṭaka-* : Pk. *kīḍaa* TURNER 92b, 41; BLOCH 311a) *kiḍe* dir. pl. 121c.

Kirīṭī m. a name of Arjuna (Sk. Pk. id.) voc. sg. 72a, 119b.

Kīṁ ind. particle, conj. or, that (Sk. *kim* a loan word, at least in meaning, from Pers. *ki* BLOCH §277; TURNER 91a, 27) 13d, 86c, 95a, 138c, 139b, 140b, 141c, 171b, 172b.

Kījaṇeṁ a form of *-ija* passive from √*kara-* (Sk. **kiryate* < *kriyate* : Pk. *kijjai*) *kīje* pr. III sg. 73c, 155d.

Kīra ind. indeed (Sk. *kila*) 16b, 44d, 129b.

Kuṁṭhaṇeṁ v. intr. to come to stop (Sk. *kuṇṭhayati*) *kuṁṭhaleṁ* past III sg. n. 37b.

Kuṁtisuta m. son of Kunti (lw. sk.) *-tā* voc. sg. 15a.

Kumudadala n. petal of a red lotus (lw. sk. id.) *-lāceni* gen.-inst. sg. 107a.

Kuruṭhā adj. store [Pk. **kuruṭṭhaa* cf. Kan. *koṭhaḍi*, *koṭhari* < **kuṭhara-* which may be connected with **kuruṭṭhaa-* cf. M. *koṭhā* : Sk. *koṣṭha* (*ka*)-] dir. sg. 12a.

Kuvāḍa adj. difficult (TURNER 193b, 48 suggests cf. *kuhaḍē* n. riddle ? Sk. lex. *kuhi* fog, mist but Sk. *ku-pāta*(*ka*) the half or any part or a kind of village : Pk. *ku-vāda-*) *-ḍeṁ* dir. sg. n. 67a.

Kṛtṣṇa m. proper name (lw. sk *Kṛṣṇa*) dir. sg. 168a *-ṇāteṁ* dat. sg. 1a, *-ṇu* dir. sg. 12b, 70a, 143c, *-ṇeṁ* inst. sg. 14d, 167a.

Keṁ adv. where (< *kaiṁ* : Ap. *kahiṁ* 'when') 97d, 125b, 157b.

Ketula adj. how much [Sk. *kiyatta-* + *-ullaka-* : Ap. *kettila*] *ketulī* dir. sg. f. 117c.

Kevala adj. only (Sk. Pk. id.) dir. sg. m. 23b, 57c, 59c, *kevalā* dir. sg. f. 52d.

Kevi intrr. how (cf. Guj. *kem* : Sk. *kim*) 2c *kevī* 26d, 122d.

Kai(*ṁ*)*ca* adj. how (< *kaiṁ*) *kaiṁcā* dir. sg. m. 85b *kaiṁceṁ* dir. sg. n. 38c *kaiceṁ* dir. sg. n. 94c.

Kaisa adj. how, like what (Sk. **kādṛśaka* : Pk. *kārisaa*) *kaisā* dir. sg. m. 54b, 92a, *kaiseṁ* dir. sg. n. 1b *kaiseni* inst. sg. 150a.

Kramaṇeṁ v. tr. to walk (Sk. *kram-*) *kramūni* abso. 159c.

Kṣīrābdhi m. ocean of milk (lw. sk. id.) dir. sg. 11c.

Khuṁṭī f. peg (Pk. *khuṇṭa-* TURNER 124a, 6)— *-ṭīṁ* loc. sg. 72c.

Khuṇa f. secret, a vital (?) dir. sg. 136c.

Khecara m. a spirit (lw. sk. id.) *-ru* dir. sg. 99a.

Khelaṇeṁ v. intr. to play (1. Sk. *ksvelati* leaps, plays : Pk. *khelai* ; 2. *krīḍati* : Pk. *kīḍai* : 3. *kelati* contamination of Pk. *kīḍai* with **khelai* ? 4. **khellai* < **kṣvelaya-* perhaps, TURNER 127b, 12; Sk. *khelayati* : Pk. *khellai* : Ap. *khelaṇa-* BLOCH 320b) *khelāvayā* dat. pot. part. 10d, *khele* pr. III sg. 81b.

Gagana n. sky (sts.) *gaganī* loc. sg. 155c.

Gaṁgā f. name of a river (Sk. Pk. id.) dir. sg. 154b.

Gaja m. elephant (lw. sk. id.) *gaju* dir. sg. 93a.

Gamaṇeṁ v. to appear to (Sk. *gamyate* : Pk. *gammai* TURNER 646b, 24) *gamalā* past. III sg. m. 168b, 175b *gamije* pr. III sg. pass. 29b.
Garuva adj. big, great (Sk. **garu-ka*) *garuveṁ* dir. sg. n. 94b.
Garbhavāsādi being in the womb etc. (lw. sk. id.) 124a.
Gavasaṇeṁ v. tr. to search (Sk. *gaveṣayati* : Pk. *gavesai* BLOCH 322a) *gavasūṁ* inf. 23c.
Gā term of address (cf. *agā*) 15a, 25b, 28d, 33b, 44b, 51d, 55c, 82c, 101d, 115b, 127a.
Gāṁṭhi f. knot (Sk. *granthi* : Pk. *gaṇṭhi*) *gāṁṭhi* dir. sg. 152b *gāṁṭhī* dir. sg. 72b.
Gāḍhepaṇa n. depth, gravity (lw. sk. *gāḍha* + M. *paṇa* < Pk. *-ppaṇa*) *-ṇeṁ* inst. sg. 132d.
Gāmiya adj. one who goes (Sk. *gāmin*) *gāmiye* dir. pl. m. 153d.
Gāṁva n. town, city, (Sk. *grāma* : Pk. *gāma* BLOCH 323b) dir. sg. 139a, *gāṁvice* loc.-gen. pl. 146c, *gāṁvīṁ* loc. sg. 55a.
Girivara m. biggest mountain (Sk. Pk. id.) *-reṁ* inst. sg. 103b.
Givasaṇeṁ v. tr. to search (see *gavasaṇeṁ*) *givasīta* pr. part. 88b.
Guṇa m. merit (Sk. Pk. id.) dir. pl. 39b.
Guṁtaṇeṁ v. tr. to entangle (**gunt-* : **gutt* : Pk. *gutti* f. tying TURNER 144a, 22) *guṁtalī* past III sg. f. 172c *guṁtale* past III pl. m. 137b.
Guru m. teacher (Sk. Pk. id.) *gurucā* gen. sg. 143a.
Gurugamya adj. to be understood through a teacher (lw. sk. id.) dir. sg. n. 63b.
Guruvākya n. teaching, speech of a teacher (lw. sk. id.) *-kyeṁ* inst. sg. 34b.
Gṛha n. house (lw. sk. id.) *gṛhice* loc.-gen. pl. 49b.
Gṛhādika adj. house etc. (lw. sk. id.) dir. sg. n. 22a.
Gela adj. gone (Sk. *gata* + *alla* : Pk. *gaa-lla* TURNER 136a, 11 BLOCH 325a) *geliyāci* gen. sg. 19a.
Gocara adj. within the range of (lw. sk. id.) *-ru* dir. sg. 99b.
Goṭhi f. a story, tale (Sk. *goṣṭhī* : Pk. *goṭṭhi*) dir. sg. 80d.
Gomaṭā adj. good, pleasing (Pk. *gommaṭa* : Kan. *gommaṭa* pleasing, beautiful : Tel. *gummaḍu* 'one who decks himself') *-ṭe* dir. pl. m. 112c.
Gosāṁvī m. master (Sk. *go-svāmī*) dir. sg. 13b.
Graṁthārthadīpa m. lamp of the meaning of book (lw. sk. id.) *-pu* dir. sg. 142b.
Ghaḍaṇeṁ v. intr. to happen (Sk. *ghaṭati* : Pk. *ghaḍai* TURNER 151a, 26; BLOCH 326a) *-de* pr. III sg. 25b, 33c, 121b.
Ghara n. house (Pa., Pk. *gharaṁ* < IE **g^w^horo-* fire, heat, hearth TURNER 154a, 49; but derived from Sk. *gṛha-* BLOCH 326a) dir. sg. 71c.
Ghalaṇem v. tr. to put (cf. Sk. *jigharti* and *galati* BLOCH 327a; TURNER 155a, 31 says -prob. < **ghalyati*, cf. Sk. *gharati*, *jigharti*

sprinkles but '*ghalla*' is a dhātvādeśa for Sk. *kṣip-* KATRE Fk. *ghālūka*) *ghalī* pr. III sg. 106d.

Ghāṁghūsaṇeṁ v. tr. to higgle, scrutinise (? + *ghṛṣ-* to rub) *-sitāṁ* pr. part. 67b.

Ghālaṇeṁ v. tr. to put (see *ghalaṇeṁ*) *ghātaleṁ* past. III sg. n. 34c.

Gheṇeṁ v. tr. to take (Sk. *gṛbhāyati*, *gṛhṇati*; Pk. *geṇhai*; *graha-* (i.-ir. **ghrabhə* BLOCH 327a) *ghe* pr. III sg. 132c *gheuni* abso. 154b *ghetalā* past III sg. m. 144b *ghetaleṁ* past III sg. n. 126c, 160b *ghetī* pr. III pl. 121d *gheyāvā* opt. III sg. m. 167d.

Ghrāṇa n. nose (lw. sk. id.) dir. sg. 42b.

Ca particle (Sk. *caiva* : Pk. *ccia*, *ccea* BLOCH 327b) 2b, 86c, 126b, 158b.

Cakora m. kind of a bird (lw. sk. id.) *-ru* dir. sg. 107c.

Caḍhaṇeṁ v. intr. to mount (**caḍḍha* < **caḍhya-* ? TURNER 164b, 32; Pk. *caḍai* mounts BLOCH 328a; Pk. *paccaḍḍai*, goes GIEGER; Pk. *caḍai* < IE **qelde-* < **qele-de-* extension of the base **qele-* be high, lift high L. H. GRAY *JAOS* 60.362ff. and with *-dhe-* extension **qel-dhe-* gives us the Marāṭhī form KATRE) *caḍhe* .pr. III sg. 32b.

Caṁdra m. the moon (lw. sk. id.) dir. sg. 92b *caṁdru* dir. sg. 10c.

Caṁdrakiraṇa m. a beam of moon light (lw. sk. id.) *-ṇeṁ* inst. sg. 107b.

Camatkāra m. wonder, magic (lw. sk. id.) *-ru* dir. sg. 13a.

Camatkāraṇem v. intr. to wonder (Sk. *camat-kāra-*) *-ralā* past. III sg. m. 161d.

Carācara adj. movable and immovable (lw. sk. id.) *-rī* loc. sg. 82b.

Cāṁga adj. good (Sk. *caṅgaḥ* clever, handsome : Pk. *caṁga* TURNER 163b, 23) *cāṁgu* dir. sg. 65b.

Cāḍa f. desire (cf. Sk. *cāṭu* pleasing words BLOCH 328b) dir. sg. 19b *cāḍe* inst. sg. 3c.

Cālaṇeṁ v. intr. to walk (Sk. *calati* : Pk. *callai* BLOCH 329b; < **calyati* TURNER 169a, 47) *cālatu* pr. part. dir. sg. 44b.

-Ci particle (see *ca*) 4b, 7d, 12d, 14c, 17b, 21b, 25b, 29b, 31a, b, 33b, 35c, 36b, 46b, 52a, 53c, 62b, 63b, 65c, 68b, 73c, 75c, 76c, 79c, 80b, 81b, 84c, d, 85d, 89a, 90b, 95b, 96b, 98b, 100b, 101b, 104a, d, 108b, 110b, 112c, 113b, 118b, 119a, 120b, 122a, 130b, 134c, 135b, 137b, c, 138c, 139a, 143d, 144b, d, 145b, c, 149c, 150b, 157c, 160c, 164b, c, 167b, d, 169c, 170a, 172b, 173b, 174d, 175b, 178c, *-ci-* 5a, 11d, 18a, 148d.

Citta n. mind (Sk. Pk. id.) dir. sg. 57b, 61b, 70d, 148b, 162c, 170a, 176b, 179a, *cittā* obl. sg. 3b, 24b, *cittīṁ* loc. sg. 85a *citteṁsīṁ* dat. sg. 153c.

Citra adj. deversified (lw. sk. id.) dir. sg. m. 105d.

Cinha n. mark, sign (lw. sk. *cihna*) dir. sg. 18b, 70b.

Cilasi f. disgust (< **cilāsa* Sk. *kilāsa*, a spot of leprosy viz. M. *cirāita* : Pk. *cirāitta* : Sk. lex. *cirātiktaḥ* m., cf. Sk. *kirātatiktaḥ* m. TURNER 177b, 15) dir. sg. 121d.

Cumbaṇeṁ v. intr. to touch (Sk. *cumb-* : Pk. *cumba-* BLOCH 331b) *cumbatu* pr. part. dir. sg. m. 107d *cumbije* pass. pr. III sg. 131b.
Ce(i)ṇeṁ v. tr. to awaken (Sk. *cetana-* : Pk. *ceyaṇa* BLOCH 332a) *ceilā* past III sg. 47c *ceti* pr. III pl. 148d.
Ceṣṭā f. behaviour (lw. sk. id.) dir. sg. 52b.
Ceṣṭita n. gesture (lw. sk. id.) dir. sg. 57c.
Caitanya n. spirit (lw. sk. id.) dir. sg. 36b *-yāce* gen. sg. 140b.
Cokha adj. pure (Sk. *cokṣa-* : Pk. *cokhha* TURNER 184a, 2; BLOCH 332a) *cokheṁ* inst. sg. m. 145a.
Cokhaṭa adj. unadulterated (*-ṭa* extension of *cokha*) *cokhaṭeṁ* dir. pl. n. 107b.
Cokhālaṇeṁ v. tr. to purify *-lale* past III sg. 62d.

Jaga n. world (Sk. Pk. id.) dir. sg. 79c, 85d *jagā* obl. sg. 113d; *jagācāṁ* gen.-loc. sg. 79a *jagīṁ* loc. sg. 31a, 71d, 125d.
Jana m. people (sts.) *janā* obl. sg. 99a, b.
Janmamaraṇa n. birth and death (lw. sk. id.) *-ṇīce* loc.-gen. pl. 124b.
Jari conj. if. (Sk. *yarhi* BLOCH 333b) 68b, 84b, 95b, 114b, 123c, 125a, 135b.
Jarhiṁ (q. v., *jarī*) 37c.
Jala n. water (Sk. Pk. id.) dir. sg. 100b, 133c *jalāteṁ* dat. sg. 111b *jalīṁ* loc. sg. 50c, 100b, 133c *jalu* dir. sg. *m.* 116b *jaleṁ* inst. sg. 50c.
Jalacara adj. acquatic (lw. sk. id.) dir. pl. m. 122c.
Jalpaṇeṁ v. tr. to prattle, talk (Sk. *jalp-*) *jalpije* opt. III sg. 115b *jalpijaila* pass. fut. III sg. 173a.
Javaṁ ind. until (Sk. *yāvat* : Pk. *jāva* : Ap. *jāu*, *jāuṁ* BLOCH 333b) 35a.
Jāgata adj. one who is awake (Sk. *jāgrata*) *-tayā* obl. sg. m. 94d.
Jāṇaṇeṁ v. tr. to know (Sk. *jānāti* : Pk. *jāṇei* TURNER 214b, 12; BLOCH 334a) *jāṇa* imp. II sg. 20c, 59c, 120b, 126c, 149c *jāṇatī* pr. III pl. 26d, 63c *jāṇasī* pr. II sg. 18d *jāṇā* imp. II pl. 16a *jāṇitalā* past III sg. m. 163c *jāṇitale* past III sg. n. 162a *jāṇe* pr. III sg. 42a, 170d *jāṇai* imp. II sg. 118d *jāṇaiṁ* imp. II sg. 96c *jāṇauni* abso. 69b.
Jāṇata adj. one who knows (Sk. *jñātā*) *jāṇateṁ* dir. sg. n. 60a, 135d.
Jāṇeṁ v. intr. to go (Sk. *yāti* : Pk. *jāi* TURNER 214a, 44; BLOCH 334b) gerund 105b, *jāye* pr. III sg. 23a, 79c, 135a, 157a, *jāsī* pr. II sg. 27d.
Jāla v. (a form of the past tense of *hoṇeṁ*; Sk. *jāta-alla* : Pk. *jāalla*, *jālla* cf. BLOCH 338a *jhālā*) *jālā* past. III sg. m. 21a, *jāliyāṁ* dat. pot. part. 12b *jāle* past III pl. m. 144d, 150a, *jāleṁ* past III sg. n. 22c, 35b, 168c, 170b, *jāleyāṁ* dat. pot. part. 57a.
Jiṁtaṇeṁ v. tr. to win (Sk. *jit* : Pk. *jia* TURNER 217b, 14) *jiṁtileṁ* past III sg. n. 148b.
Jivhāra n. vital point (lw. sk. *jihvāra*) dir. sg. 122c

Jī pron. f. who, that which, *jiyā* dir. pl. 123a.
Jī honorific particle (Sk. *jīvaka* Bloch 335a) 163c.
Jīva m. life (Sk. Pk. id. Turner 216a, 29; Bloch 335b) dir. sg. 123d, *jīvīṁ* loc. sg. 79a.
Je pron. m. dir. pl. of *jo* who, those which, 26b, 29a, 62a, 63d, 82b, 105a, 115a, 120a, 137a, 147c, 150b, 155c, 158b, 172a.
Jeṁ pron. n. (q. v. *jo*) dir. sg. 22c, 59b, b, 60a, 64c, 67a, 68a, 77c, 135d, 146a, 147a, 149b, 164a, 173a, a, 175c, 178a, a, *jeṇe* inst. sg. 176a *jeṇeṁ* inst. sg. 34a, 176a.
Jeṁ conj. that 5c, 31a, 56c.
Jeuta adj. how much (Sk. **aiyatta- < īyatta-* : Pk. *jia-utta* : Ap. *jettulo*) *jeutī* dir. sg. f. 74a.
Jetha adv. where (Sk. *yatra* : Pk. *jettha*) 148c, 152b, 156b, 161b.
Jevaṇeṁ v. intr. to dine (Sk. *jemati* : Pk. *jemai*, *jem-* is possibly a lw. from Austro-asiatic Turner 216b, 17; Bloch 336b) *jevilā* past III sg. 107b.
Jevi adv. (see *jaiṁ*) 53d, 90d.
Jevha adv. when 53b.
Jaiṁ conj. if, when (Sk. *yadi* : Pk. *jai* Bloch 336b) 25a, 47a, 83a, 119b.
Jaisa adj. like, as (Sk. *yādṛśaka* : Pk. *jārisaa*) *jaisā* dir. sg. m. 19d, 30b, 73a, 76a, 91b, 92b, 99a, 118a, 156c, 165d, *jaisī* dir. sg. f. 16c, 52b, 86a, *jaisīṁ* dir. pl. n. 154a *jaise* dir. pl. m. 49b, 138d *jaiseṁ dir. sg. n. 8a, 35a, 50c, 57b, 89a, 90a, 100b, 103b, 110c,* 115c, 128b, 131b, 133c.
Jo pron. m. who, that (Sk. *yakaḥ* : Pk. *jao*) dir. sg. 7a, 19c, 21a, 30d, 32a, 55b, 71b 73d, 102a, 103d, 107d, 145b, 165b, 174c. *jayā* obl. sg. 10b, 31c, 33a, *jayāṁ* obl. pl. 65b *jayāciyā* gen. sg. 88b *jayāciye* gen. sg. 24c *jayāce* gen. pl. 20b *jayāceṁ* gen. sg. 36b, 101c *jayāteṁ* dat. sg. 112b, 130a *jayāsi* dat. sg. 108b *jiyā* obl. sg. 23d *jiye* loc. sg. 146c *jihīṁ* inst. pl. 28b, 97a, 98a, 110a, 126c, 129c, 144b, 148a, 151b.
Jñāna n. knowledge (lw. sk. id.) dir. sg. 58d, 88a.
Jñānī adj. one who knows (lw. sk. id.) *jñāniye* dir. pl. 92d *jñāniyāṁcāṁ* gen.-loc. pl. 129a.
Jñānodaya m. rise of knowledge (lw. sk. id.) *-yeṁ* inst. sg. 47c.
Jhakavaṇeṁ v. intr. to deceive—used in a passive sense—(cf. Nep. *jhakāunu* to doze < **jhakka-* Turner 226a, 40) *-vatī* pr. III pl. 109d.
Jhaṇeṁ adv. probably (cf. M. *jaṇuṁ*, Bloch 337b, 334a) 127c.

Ṭākaṇeṁ v. tr. to throw (?) *ṭākūni* abso. 11d.
Ṭhakaṇeṁ v. intr. to remain, stay (Pk. *ṭhakka* < Sk. *sthā-*) *ṭhake* pr. III sg. 80c.
Ṭhāya m. place (Sk. *sthāka-* cf. Bloch 340a) *ṭhāī* loc. sg. 129a *ṭhāuni* abl. sg. 62a *ṭhāyīṁ* loc. sg. 46a, 178b.

Ṭheṇeṁ v. intr. to place (Sk. *sthita-*, *sthā-* : Pk. *ṭhia* BLOCH 340b) *ṭhele* past III pl. 160d.

Ḍoṁgara m. mountain (DN. IV 11 *ḍuṁgaro* mountain BLOCH 342a; TURNER 260b, 34) dir. sg. 159a.
Ḍoha m. deep water (cf. Sk. *dohaḥ* milk pail) *ḍohīṁ* loc. sg. 144a.

Tatparāyaṇa adj. solely devoted to it (lw. sk. id.) dir. sg. m. 87d.
Tatva n. reality (lw. sk. id.) dir. sg. 28b.
Tatvatā ind. truly, really (lw. sk. *tattavtaḥ*) 15c, 104b.
Tanu f. body (sts.) *tanūṁ* inst. sg. 52d.
Tanutyāga m. giving up the body (lw. Sk. id.) *-geṁ* inst sg. 39a.
Tari conj. but, nevertheless (Sk. *tarhi* : Pk. *tarihi* TURNER 273b, 44 : BLOCH 344b) 1c, 2c, 4b, 8b, 17b, 19a, 38c, 42a, 52b, 58a, 68c, 69d, 71a, 77b, 78a, 91a, 95a, 103a, 111a, 113c, 114c, 116a, 123d, 124a, 125b, 135c, 141b, 150c, 151a, 164c, 168c, 169c.
Tarhī (q. v. *tari*) 5a, 165a *tarhīṁ* 16a, 26a, 37d, 109a, 167c, 175a.
Tala m. bottom (Sk. Pk. id.) *talū* dir. sg. 144b.
Tava adv. until, upto (Sk. *tāvat* : Pk. *tāva* : Ap. *tāṁva*, *tāuṁ* BLOCH 345a) 76b *tavaṁ* 118b, 168a *taṁvaṁ* 35b, 163a.
Tāṭa n. metal dish (Av. *taīt-*) *tāṭeṁ* inst. sg. 107a (used for loc. sg.).
Tī third personal pron. f. she (see '*to*') *tiyā* dir. pl. 123d.
Tuṁ second personal pron. sg. you (Ved. Sk. *tuvám* : Pk. *tumaṁ* > **tumaṁ* TURNER 270a, 10 : BLOCH 348a) dir. sg. 127c *tūṁ* dir. sg. 18d, 141a, 169a, 179a *tuja* dat. sg. 18b, 67d, 70c, 168b *tujheṁ* gen. sg. 162d, 176b.
Tuṭaṇeṁ v. intr. to break (Sk. *truṭyati* : Pk *tuṭṭai* TURNER 145b, 34; BLOCH 347b) *tuṭe* pr. III sg. 83a.
Tuṭa m. the chaff of grain (lw. sk. id.) *tuṭāteṁ* dat. sg. 110d.
Tuhmī second personal pron. pl. you (Sk. *yuṣmān* : Pk. *tumhe* TURNER 283b, 49; BLOCH 348a) dir. 2b *tumaceṁ* gen. 1b *tumateṁ* dat. 5a *tuhmā* obl. 4d *tuhmīṁ* dir. 165b.
Tṛṣāpīḍita adj. thirsty (lw. sk. id.) *-teṁ* inst. sg. 111a.
Te third personal pron. pl. they (see '*to*') dir. m. 14c, 26c, 27a, 28c, 61a, c, 82c, 89b, 92d, 110b, 117c, 121a, 122b, 132b, 136c, 138a, 139a, 140a, 144c, 148c, 149a, c, 150a, 158c, 159d, 161c, 171a, 179c.
Teṁ third personal pron. it (see '*to*') dir. sg. n. 6a, 14b, 22b, c, 29b, 43b, 56b, 59c, 60b, 63b, b, 67c, 68b, 80b, 83a, 96b, 100c, 115b, 120b, 126b, 131a, 137c, 141d, 143d, 144d, 146b, 149b, 162a, c, 164b, c, 170c, 173b, b, c, 178c.
Teuṭa adj. that much (Ap. *tettia*) *teuṭī* dir. sg. f. 74b.
Tetha adv. there (Sk. *tatra* : Pk. *tettha*) 53c, 74c, 131c, 133c, 134b, 152c, 154a, *tethicā* loc.-gen. sg. 41c *tetheṁ* 135c.
Techāṁ adv. then 35d.

Taiṁ particle [< *taiā* (after *tai* after *jai* < Sk. *yadi*) TURNER 270a, 1; BLOCH 348b; PISCHEL §113) 23c, 25b, 47b, 83b, 119c.
Taisa adj. like that (Sk. *tādṛśa* : Pa *tādisa* : Ap. *taisa*) *taisā* dir. sg. m. 12a, 24a, 92a, 99c, 103c, 116c, 118c, 166a *taisī* dir. sg. f. 155a *taisīṁ* dir. pl. n. 52c *taise* dir. sg. n. 8c *taiseṁ* 'dir. sg. n. 17a, 30c, 36a, 49c, 89b, 101a, 108a, 112a, 131c, 134c, 157a *taisa-taiseṁ* inst. sg. 176c.
To third personal pron. m. he (Sk. **takaḥ* : Pk. *tao* TURNER 292b, 5) dir. sg. 10c, 12d, 15a, 20c, 21b, 23c, 24b, 32c, 33b, 37d, 40b, 41a, 44b, 46c, 47c, 50a, 51c, 55c, 56a, 71c, 74a, c, 75b, 76c, 79d, 81b, 82a, 84c, 95c, 99c, 101b, 104a, a, d, 105c, 107c, 122c, 142c, 143c, 145c, 156b, 157d, 165c, 166d, 167b, 174b, 180c *tayā* obl. sg. 11b, 37b, 38a, 42d, 65b, 102b, 108c, 122a *tayāṁ* obl. pl. 128c *tayācā* gen. sg. m. 177b *tayācāṁ* gen.-loc. sg. 46a, *tayācī* gen. sg. f. 88c *tayāce* gen. sg. 101a *tayāteṁ* dat. sg. 99d *tayāsa* dat. sg. 31a *tayāsi* dat. sg. 85b *tayāṁsī* dat. pl. 65c, 112c *tiye* loc. sg. 86c, 133a, 134d *tihīṁ* inst. pl. 126b, 152a, 160a *teṇeṁ* inst sg. 31b, 36c.
Toyataraṇī adj. that which crosses over water (lw. sk. *taraṇī* boat) *-ṇiṁ* dir. sg. f. 16d.
Toyabuddhi adj. one who desires for water (lw. sk. id.) *-ddhī* inst. sg. 111c.
Tyajaṇeṁ v. tr. to discard, abandon (Sk. *tyajati*) *tyajāveṁ* opt. III sg. 22b, 43b *tyajitī* pr. III pl. 128b.
Trijagata n. the three worlds (lw. sk. id.) *-tī* loc. sg. 85b.
Tribhuvana n. the three worlds (lw. sk. id.) *-nācā* gen. sg. 76d.
Trimālika adj. three-storied (lw. sk. id.) *-ke* dir. pl. f. 114c.
Thirāvaṇeṁ v. intr. to stop, be calm (Sk. **sthirāpayati*) *-voni* abso. 144c.

Dakṣiṇa adj. right (lw. sk. id.) dir. sg. 153a.
Daṁḍaṇeṁ v. intr. to punish (Sk. Pk. √*daṇḍ-*) *daṁḍitāṁ* pr. part. 97b.
Dardura m. frog (lw. sk. id.) dir. pl. 122b.
Dalavāḍeṁ n. collection, multitude (Sk. *dalavāṭakam* : Pk. *-vāḍaaṁ*) dir. sg. 78c.
Davaḍaṇeṁ v. tr. to drive, let go (Sk. *dravati* BLOCH 351a) *-ḍūni* abso. 151b.
Dādulā m. master (Sk. *tāta-ullaka-* : Pk. *dāda-ullaa*) *-leyāceṁ* gen. sg. 81d.
Dāvaṇeṁ v. tr. to show (Sk. *dṛp-* ? BLOCH §30) *dāvilā* past III sg. m. 165b *dāvileṁ* past III sg. n. 126, 128d.
Dāsa m. servant (Sk. Pk. id) *dāsu* dir. sg. 69b.
Diṭhi f. sight (Sk. *dṛṣṭi* : Pk. *diṭṭhi*) dir. sg. 152c *diṭhī* inst. sg. 119a.
Diṭhe adj. that which is seen or experienced (Sk. *dṛṣṭa* : Pk. *diṭṭha*) dir. sg. n. 112a.
Divālī f. a row of light, illumination (Sk. *dīpāvalikā*) dir. sg. 86br

Diśā f. quarter of the sky (sts.) obl. pl. 86c.
Disaṇeṁ v. tr. to be seen (Sk. *dṛśyate* : Pk. *dīsai* BLOCH 352a) *disati* pr. III pl. 61d *disatī* pr. III pl. 39c *diṣe* pr. III sg. 40d, 44b, 57d, 119d, 133d.
Dīpa m. lamp (lw. sk. id.) *dīpā* obl. sg. 27c *dīpāceni* gen.-inst. sg. 49a.
Duḥkha n. worry, sorry (lw. sk. id.) dir. sg. 120, 122a, 128c.
Duḥkhayonī f. birth of suffering (lw. sk. id.) dir. pl. 123a.
Duḥkhī adj. sufferer (lw. sk. id.) *duḥkhiyāṁ* obl. pl. 122a.
Dūdhabhāta m. milk and boiled rice (Sk. *dugdha-bhakta-* : Pk. *duddha-bhatta*) *-tā* obl. sg. 11c.
Dṛṣṭi f. sight (lw. sk. id.) *dṛṣṭī* dir. sg. 171c.
Dekhaṇeṁ v. tr. to see (Pk. *dekkhai* with contamination of *pekkhai* < Sk. *prekṣ-* TURNER 318a, 13; BLOCH 353a, §30) *dekhatī* pr. III pl. 89b *dekhasi* pr. II sg. 141c *dekha* imp. II pl. 10a *dekhāvā* opt. III sg. m. 6b, 95a *dekhije* pass. pr. III sg. 17b *dekhileṁ* past III sg. n. 28b, 31b, 110a *dekhileyāṁ* dat. pot. part. 162a *dekhe* pr. III sg. 58a, 85c, 145b *dekheṁ* imp. II sg. 45b, 51a *dekhaiṁ* imp. II sg. 23a, 30a, 41d.
Deṇeṁ v. tr. to give (Sk. *dāti* : Pk. *dei* TURNER 311b, 33; BLOCH 363a; < *dadāti* + *nayati* P. TEDESCO *JAOS* 43 pages 358 ff) *didhaleṁ* past III sg. n. 14b *deije* pass. pr. III sg. 11d *deī* imp. II sg. 7cd *deūni* abso. 61b, 179a.
Ḍeva m. God (Sk. Pk. id.) *devā* voc. sg. 6a, 167a *deveṁ* inst. sg. 164b *devo* dir. sg. honorific 9b, 163a.
Deha m. body (Sk. Pk. id.) *dehā* obl. sg. 54c *dehīṁ* loc. sg. 38a, 49c, 62a, 75a, 129c, 158b *deheṁ* inst. sg. 145c, 150d.
Dehabhāva m. physical condition (Sk. Pk. *dehabhāva*) dir. sg. 129c.
Dainya n. miserable state (lw. sk. id.) dir. sg. 90b.
Daiva n. fate, destiny (lw. sk. id.) *daivāṁ* dir. sg. 90a *daivāṁceni* gen -inst. pl. 67c.
Dogha adj. two persons (Sk. *dvigraha-* : Pk. *doggha*) *doghāṁcā* gen. pl. 69c.
Dona adj. two [Pk. *doṇṇi* (after Pk. *tiṇṇi* < Sk. *trīṇi*) TURNER 313a, 15; BLOCH 354a] *doni* dir. pl. 134b *donhīṁ* dir. pl. 15d, 25c *dohīṁ* obl. pl. 29c *dohīṁteṁ* dat. pl. 28c *doho* obl. pl. 6c *dohoṁ* obl. pl. 80c.
Dvija adj. a twice-born, brahmin (lw. sk. id.) *dviju* dir. sg. m. 93b.
Dvaita n. duality (lw. sk. id.) *dvaitācī* gen sg. 135a.
Dvyartha adj. having two meanings (lw. sk. id.) dir. sg. n. 3a.
Dhanurdhara adj. one who holds a bow, name of Arjuna (lw. sk. id.) *dhanurṁrdharā* voc. sg. 54a.
Dharaṇeṁ v. tr. to hold (Sk. *dhārati* : Pk. *dharai* TURNER 325a, 47; BLOCH 354b) *dharitī* pr. III pl. 123d *dharī* pr. III sg. 19b *dhare* pr. III sg. 114a.
Dhavalāra n. white house, building (Sk. *dhavala-agāra* BLOCH 354b) *-reṁ* dir. pl. 114c.

Dhuṇeṁ v. tr. to wash (Sk. *dhavati* : Pk. *dhuvai* TURNER 329b, 45; BLOCH 355a) *dhūtaleṁ* past III sg. n. 34b.

Dhure adv. infront (Sk. *dhur-* that part of yoke which rests on shoulders) 61a.

Dhenu f. cow (lw. sk. id.) dir. sg. 94a.

Dhvanī m. sound (lw. sk. id.) obl. sg. 175a.

Dhvanita n. understood (lw. sk. id.) *-teṁ* inst. sg. 5c.

Na negative particle (lw. sk. id.) 5d, 8a, 12d, 19b, b, 22b, 33c, 35c, 50c, 56b, 66b, 73c, 75c, 77b, c, 78a, b, 80c, 81c, 92b, 97a, b, 103b, c, 105c, 106d, 113c, 118b, 120d, 133d, 136b, 141b, 180b.

Na-yeṇeṁ v. intr. not to come *naye* pr. III sg. 154d *nayela* fut. III sg. 173c.

Nava adj. new (Sk. Pk. id.) *naveyā* obl. sg. 171b.

Navadvāra adj. having nine out-lets (Sk. Pk. *nava* + Sk. *dvāra*) *-re* loc. sg. 75a.

Navala n. wonder (Sk. Pk. id.) dir. sg. 31d, 54a, 89d.

Navhaṇeṁ v. tr. not to be (*na* + *hoṇeṁ* < Pk. *hoi*) *navhatī* pr. III pl. 123b *navhe* pr. III sg. 3d, 46c, 99b, 131c *navhela* fut. III sg. 125c.

Nā negative particle, no (Sk. *na-ka*) 11d, 148d *nāṁ* 146b.

Nāikaṇem v. tr. not to hear (*na-āikaṇeṁ*) *nāike* pr. III sg. 91c.

Nākalaṇeṁ v. tr. not to understand (*na-ākalaṇeṁ*) *nākalije* pass. pr. III sg. 24b *nākale* pr. III sg 50b.

Nātari conj. or (*nā* + *tari*) 139c *nāṁtari* 91a, 94a, 111a, 116a, 124a.

Nātuḍaṇeṁ v. intr. not to be found (*na-ātudaṇeṁ*) *-ḍe* pr. III sg. 67b.

Nāthila adj. which is not (Sk. *na-asti-alla*) *-lem* dir. sg. n. 126a.

Nāma n. name (lw. sk. id.) dir. sg. 101a, 116a.

Nāva f. boat (Sk. *nau*) dir. sg. 16c.
n. name (Sk. *nāma-*) dir. sg. 177a.

Nāvaḍaṇeṁ v. tr. not to like (*na-āvaḍaṇeṁ* < *na* + Sk. *āpatati*) *-ḍe* pr. III sg. 128d.

**Nāhaṇeṁ* v. tr. not to be (*na-āhaṇeṁ* TURNER 537b, 6) *nāhi* pr. III sg. 86d *nāhīm* pr. III sg. 24d, 30b, 38b, 58d, 62b, 75b, 95c, 105b, 110a, 112a, 129b, 156d.

Nika adj. good (Pers. *nek-* but suggested as perhaps < Sk. *niṣkṛtaḥ* prepared TURNER 343b, 6) *nikā* dir. sg. m. 168b *nikeṁ* dir. sg. n. 109b.

Niḥkāma adj. desireless (lw. sk. id.) dir. pl. m. 146c.

Nikhala adj. all (Sk. *niṣkalā* : Pk. *nikkhala*) dir. sg. n. 137c.

Nigaṇem v. intr. to start [Sk. *nirga-* (*ta*) : Pk. *nigga*] *-goṁ* inf. 172d.

Nidaṇem v. intr. to sleep (Sk. *nidrā* f. sleep ; Pk. *niddā* TURNER 345a, 29) *nidaije* opt. III sg. 43d.

Nidasure n. ignorance (< *nidaṇeṁ* ?) dir. sg. 98c.

Nidaila adj. one who is asleep (Sk. *nidrā-illa* : Pk. *niddā-illa*) *-leṁ* dir. sg. n. 53b.

Nidrā f. sleep (lw. sk. id.) *nidrecāṁ* gen.-loc. sg. 43c *nidrecem* gen. sg. n. 8a.

Niphajaṇeṁ v. intr. to be born (Sk. *niṣpadya-* : Pk. *nipphajja* BLOCH 359a) *-je* pr. III sg. 55b.

Nibhrāṁta adj. doubtless, certain (lw. sk. id.) *-tu* dir. sg. m. 118d.

Nimathā m. peak (*ni* + *mathā* < *mastaka-*) dir. sg. 32c.

Nimiṣonmeṣa m. opening and closing of eyelashes (lw. sk. id.) dir. pl. 45c.

Niraṁtara ind. constantly (Sk. Pk. id.) 20d, 147d.

Nirarthaka adj. meaningless (lw. sk. id.) *-kā* dir. pl. f. 123b.

Nirālaṁba adj. supportless (Sk. Pk. id.) dir. sg. 141c.

Nirāśā f. desirelessness (lw. sk. id.) *nirāśāṁ* inst. sg. 128c.

Niruta adv. certainly (Sk. *nirukta* : Pk. *nirutta* BLOCH 359b) *nirutā* 104a *niruteṁ* 60b, 70c.

Nirūpaṇeṁ v. tr. to define (lw. sk. *nirūpaṇam* definition) *-pijaila* pass. fut. III sg. 176d *-pilā* past III sg. m. 2b.

Nirlepa adj. pure (lw. sk. id.) dir. pl. 160a.

Nirvāṇa n. final liberation (lw. sk. id.) dir. sg. 149a.

Nirvālā m. decision dir. sg. 7a.

Nirvyāpāra adj. without any activity (lw. sk. id.) *-ru* dir. sg. m. 76b.

Nivaḍaṇeṁ v. tr. to select, search (Pk. *nivvaḍai* < Sk. *nirvartayati* BLOCH 360a : Sk. *nirvṛta-* TURNER 346b, 32) *nivaḍūṁ* inf. 154d.

Nivṛtti f. bliss (infinite) (lw. sk. id.) *nivṛtticā* gen. sg. 69b.

Nivṛttidāsa m. servant of Nivṛttinātha *-su* dir. sg. 180d *nivṛtidāsāsi* dat. sg. 143b (orthographic error).

Niḥśeṣa adj. without remainder (lw. sk. id.) dir. sg. f. 130b.

Niścita ind. decidedly (lw. sk. id.) 148c.

Niṣkarma n. the salvation obtained by abstraction (Sk. *naiṣkarmya-*) dir. sg. 63b.

Niḥsaṁga adj. indifferent to (lw. sk. id.) dir. sg. n. 22d.

Niḥsaṁgatā f. indifference to (lw. sk. id.) dir. sg. 97c.

Niḥsārayā 147c.

Niḥsīma adj. limitless (lw. sk. id.) dir. sg. n. 146b.

Nihālaṇeṁ v. tr. to scrutinise (Sk. *nibhālayati* TURNER 348a, 15) *nihālije* opt. III sg. 119b.

Nudaijaṇeṁ v. intr. not to rise (*na-udaijaṇeṁ* < Sk. *udaya-*) *nudaije* pr. III sg. 51b.

Neṇa adj. ignorant (Sk. *na* + *jñāna-*) *neṇāṁ* obl. pl. 16a.

Neṇaṇeṁ v. tr. not to understand (Sk. *na jānāti* : Amg. *nayāṇai* : Ap. **nayaṇai*) *neṇatāṁ* pr. part. 115b *neṇati* pr. III pl. 92c, 121a *neṇije* pass. pr. III sg. 51a, 55a, 130b, 171c *neṇe* pr. III sg. 79d, 172d, 174c.

Neṇata adj. ignorant (*neṇaṇeṁ* q. v.) *neṇatayāṁciyā* gen. pl. 3b.
Netra n. eye (lw. sk. id.) *netrīṁ* inst. pl. 41a.
Nedakhaṇeṁ v. tr. not to see (*na dekhaṇeṁ*) *nedakhe* pr. III sg. 80b, 90b, 91b.
Nedaṇeṁ v. tr. not to give (*na deṇeṁ*) *nedī* pr. III sg. 54c.
Nolakhaṇeṁ v. tr. not to recognise (*na-olakhaṇeṁ*) *nolakhe* pr. III sg. 90c, 99d.
Nohaṇeṁ v. tr. not to be (*na hoṇeṁ*) *nohe* pr. III sg. 41c, 79b, 113b,

Pakśa(i) m. bird (lw. sk. id.) *pakṣeṁ* inst. sg. 131b.
Paṭa m. cloth (lw. sk. id.) *paṭu* dir. sg. 156b.
Paḍitālā m. test (Sk. *prati√tāḍaya-* to shine ?) dir. sg. 167b.
Paḍaṇeṁ v. intr. to fall (Sk. *patati* : Pk. *padai* TURNER 367b, 13; BLOCH 361a) *paḍe* pr. III sg. 33b, 35a, 78b, 152b.
Paḍhiyaṁta adj. wise (pr. part. of *paḍhaṇeṁ* < Sk. *paṭhati*) *paḍhiyaṁtayācem* gen. sg. m. 170b.
Padmapatra n. leaf of a lotus (lw. sk. id.) dir. sg. 50d.
Paracittaparikṣaka adj. one who can read the minds of others (lw. sk. id.) *-kāṁcā* gen. pl. m. 163b.
Parabrahma n. the supreme spirit (lw. sk. id.) dir. sg. 145c, 149a *hmice* loc -gen. sg. 139b.
Parama adj. greatest (Sk. Pk. id.) dir. sg. n. 146a.
Paramārtha m. the highest truth (lw. sk. id.) *-thu* dir. sg. 5c.
Pari conj. but, also 6a, 10c, 33c, 36c, 41c, 46c, 50b, 54d, 56b, 58d, 61c, 75b, 76c, 78c, 79b, 81c, 90a, 97c, 99c, 120c, 131a, 142a, 166b, c, 173c.
Pariṇāma m. end result (Sk. Pk. id.) *-micā* loc.-gen. sg. 7a.
Parimala m. fragrance (Sk. Pk. id.) *-lu* dir. sg. 42b.
Pariyasaṇeṁ v. tr. to hear (Sk. *paryeṣ-* to search BLOCH 362b) *-sā* imp. II pl. 69d *-sīṁ* imp. II sg. 52a.
Parisaṇeṁ v. tr. to hear (cf. Sk. *parīkṣate* examining : Pk. *paricchai* *-sa* imp. II sg. 175d *parisasīṁ* pr. II sg. 169a *-sāvayā* pot. part. 65d *-soni* abso. 169b.
Parihāraṇeṁ v. tr. to ward off (Sk. *pari-hara-*) *-rī* pr. III sg. 43b.
Parī f. sort (cf. TURNER 365b, 24) inst. sg. 23d, 29d, 40a.
Parauta adj. another (Sk. *para-putra-* : Pk. *para-utta*) *-teṁ* dir. sg. n. 64c.
Pavaṇeṁ v. intr. to obtain (Sk. *prāpa-* : Pk. *pāva* TURNER 171b, 37; BLOCH 367a) *-tāṁ* pr. part. 19b.
Pavana m. wind (sts.) *pavanāceni* gen.-inst. sg. 100a *pavane* inst. sg. 155d.
Pavhaṇeṁ n. swimming (Sk. *plavanam*) *pavhaṇiyāṁhūṁṇa* abl. sg. 165c.
Pāṁ expletive particle (Sk. *prāyaḥ* : Ap. *pāu* BLOCH 363b) 11a, 66b, 109b, 117b, 162c.
Pāula n. foot (Sk. *pāda-ulla* TURNER 371b, 19) dir. sg. 106d.

Pāṁga m. helpnessness (Sk. *paṅgu* Bloch 364a) *pāṁgu* dir. sg. 65a.
Pāṁcabhautika adj. that which is related to the five elements (lw. sk.) dir. sg. n. 53a.
Pāṭhimora adj. averse to (Sk. *pṛṣṭhi-* : Pk. *paṭṭhi-*) *-rī* dir. sg. f. 152.
Pāṁḍava adj. son of Paṇḍu, Arjuna (Sk. Pk. id.) *-hvā* voc. sg. 118a.
Pāṁḍukumara adj. son of Paṇḍu, Arjuna (Sk. Pk. id.) *-rā* voc. sg. 82d, 145d.
Pāṁḍuroga m. leprosy (Sk. Pk. id.) *-gāciye* gen. sg. 119c.
Pāṁḍusuta adj. son of Paṇḍu, Arjuna (lw. sk. id.) *-tā* voc. sg. 104c.
Pātaṇeṁ v. tr. to reach (Sk. *prāpta* : Pk. *patta*) *-lā* past III sg. m. 21c, 143b *-lāṁ* past III sg. m. 103d *-le* past III sg. m. 159d.
Pātra n. vessel (lw. sk. id.) *pātrāteṁ* dat. sg. 64b.
Pāpapuṇya n. sin and merit (lw. sk. id.) *-ṇye* dir. pl. 80a.
Pāya-utārā m. by way, to cross a stream a foot (Sk. *pāda-uttāra-ka* : Pk. *pāya-uttāraa*) dir. sg. 165c.
Pāra adv. the other end (Sk. Pk. id.) 159c.
Pārukhaṇeṁ v. to stop (*pā-rukhaṇeṁ* : cf. M. *rokhṇeṁ* Turner 542b, 13) *pārukhauniyāṁ* abso. 152d,
Pāruṣaṇeṁ v. to stop (q. v. *pārukhaṇeṁ*) *-ṣe* pr. III sg. 155b.
Pārtha adj. a metronymic of Arjuna (lw. sk. id.) *pārthā* voc. sg. 20c, 26a, 32a, 38a, 46a, 65a *pārthāteṁ* dat. sg. 70a, 162b *pārthu* dir. sg. 1a.
Pālaṇeṁ v. tr. to keep, rear (Sk. Pk. √*pāla-*) *palī* pr. III sg. 182a.
Pāvaṇeṁ (q. v. *pavaṇeṁ*) *pāvale* past III pl. 158b *pāvije* pass. pr. III sg. 29a *pāve* pr. III sg. 32d *pāvaila* fut. III sg. 136c.
Pāsa adv. near (Sk. *pārśva-* Bloch 367a) *pāsīṁ* loc. sg 80b *pāsūni* abl. sg. 34a, 61c, 148a.
Pāhaṇeṁ v. tr. to see (< **pra-cāh-* : Sk. *pracakṣate* supposes Turner 173b, 3; Bloch 367b) *pāhā* imp. II sg. pl. 11a *pāhije* opt. III sg. 17a, 76b *pāhīṁ* imp. II sg. 178c *pāhe* pr. III sg. 41a, 74a, 102c, 109b, 113c *pāṁhīṁ* imp. II sg. 46b, 62c.
Pāhaṇeṁ v. intr. to dawn [Sk. *prabhā(ta)*] *pāhāle* impr. sg. 31a.
Pikaṇeṁ v. intr. to ripen (Sk. *pakvaḥ* : Pk. *pikka* Turner 372b, 23; Bloch 367b) *pikaleṁ* past III sg. 147c.
Piṇeṁ v. tr. to drink (Sk. *pibati* : Pk. *piai* Turner 378b, 43; Bloch 368a) *piūni* abso. 172b.
Piśāca n. an imp. (lw. sk. id.) *piśācācem* gen. sg. 57b.
Puḍatīṁ adv. in front [< **puḍha-* (in *pudhāra-* q. v.) < Sk. **pṛth-* or **prath-* in *prathamd* first etc.] 20d.
Puḍhāra adj. one who is infront (< **pṛtha-kāra*, **pratha-kāra*) *-rī* dir. sg. f. 179c.
Purata adj. sufficient (cf. Sk. *pūrita* filled, completed) *purateṁ* dir. sg. n. 70b.
Puruṣa m. man (lw. sk. id.) dir. sg. 128a dir. pl. 149c *puruṣā* obl. sg. 102b.

Pura m. flood (Sk. Pk. id.) *pureṁ* inst. sg. 103a.
Puṣṭī f. support (lw. sk. id.) dir. sg. 119c.
Pusaṇeṁ v. tr. to ask (Sk. *pṛcch-* : Pk. *puccha-* TURNER 384a, 45; BLOCH 369b) *pusasī* pr. II sg. 150c *pusāṁveṁ* opt. III sg. n. 164a.
Pūyapaṁka m. mud of pus (sts.) *-kice* loc.-gen. sg. 121c.
Pūrṇa adj. complete (lw. sk. id) dir. sg. 87c.
Pūrvadiśā f. the eastern quarter (lw. sk. id.) *-śecāṁ* gen.-loc. sg. 86a.
Paiṁ conj. particle, generally, but (Sk. *prāyeṇa* BLOCH 370b) 28a, 44c, 81a, 128a.
Paila adv. on the other side (*pai-illa* cf. BLOCH 371a) *pailu* dir. sg. m. 93c.
Pokhaṇeṁ v. tr. to rear (Sk. *poṣayati* TURNER 392b, 45) *pokhitasā* pr. II pl. 2d.
Prakaṭaṇeṁ v. intr. to become manifest (Sk. *prakaṭati*) *prakaṭe* pr. III sg. 83c.
Prakāśa m. light (lw. sk. id.) dir. sg. 27d *-śeṁ* inst. sg. 49a.
Pratibhā f. inspiration (lw. sk. id.) dir. sg. 156d.
Prati ind. postp. dat. to (lw. sk. id.) 27c *pratī* 4d.
Pratītibala n. strength of conviction (lw. sk. id.) *-le* inst. sg. 46d.
Pratītī f. insight (lw. sk. id.) inst. sg. 85c.
Prapaṁca m. manifestation (lw. sk. id.) *-cāceṁ* gen. sg. 160b.
Prasaṁga m. incident (lw. sk. id.) *-gu* dir. sg. 180c.
Prasannatā f. kinly disposition (lw. sk. id) dir. sg. 11a.
Prastuta adj. that which is under discussion (lw. sk. id.) *prastutīṁ* loc. sg. 6b.
Prāṁjala adj. straight, honest (lw. sk. id.) *-lā* obl. sg. 7c, 16b, 166a.
Prāṇāṁpāna m. the air inhaled and exhaled (lw. sk. id.) dir. pl. 153b.
Prāpta adj. that which is obtained (lw. sk. id.) *prāptāce* gen. sg. 70b.
Prāpti f. attainment (lw. sk. id.) dir. sg. 33c.
Prema n. love, affection (lw. sk. id.) dir. sg. 172b.

Phala n. fruit (Sk. Pk. id. TURNER 402a, 39; BLOCH 372b) dir. sg. 131b *phalā* obl. sg. 7b *phalāciye* gen. sg. 73a.
Phalatyāgī adj. he who discards fruit (lw. sk. id.) dir. sg. m. 75d.
Phalabhoga m. enjoyment of fruit (lw. sk. id.) *-gācāṁ* gen.-loc. sg. 72d.
Phāṁka m. opening, widening (< **phakka* TURNER 403b, 9) *phāṁku* dir. sg. 173b.
Phāṭaṇeṁ v. intr. to be torn (Sk. **sphaṭyate*, pass. of *sphāṭayati* : Pk. *phaṭṭai* TURNER 404b, 3; BLOCH 373) *phāṭe* pr. III sg. 156b.
Phāvaṇeṁ v. intr. to be suitable (cf. Pk. *phavvihai*, is successful in getting; and perhaps Sk. *prapharvī* f. wanton girl; lex. *pharvati* goes TURNER 404b, 31) *phāvaleṁ* past III sg. n. 168b *phāve* pr. III sg. 68b.
Phiṭaṇeṁ v. tr. to be separate, to vanish (cf. Pk. *phiṭṭai* falls, is broken TURNER 405b, 36; BLOCH 373b) *phiṭalā* past III sg. m. 65b *phiṭaleṁ* past III sg. n. 147b *phiṭe* pr. III sg. 83b.

Baṁdhijaṇeṁ v. intr. to be tied (*-ija-* pass. of *ba(ā)ṁdhaṇeṁ* : *bandhijjai* < *bandhai* Sk. *bandhati* TURNER 430a, 19; BLOCH 375a) *-jati* pr. III pl. 56b.
Baraḍa(ī) m. (f.) uncultivated land (?) *-ḍīteṁ* dat. sg. 111c.
Barala adj. in vain (cf. Sk. *varalaḥ* a kind of wasp) *baralu* dir. sg. m. 116c.
Barava adj. better (Sk. *vara-*) *baravā* dir. sg. m. 6c, 118b.
Balātkāra m. violence (lw. sk. id.) *-reṁ* inst. sg. 175c.
Bahu adj. many, much (Sk. Pk. id.) dir. sg. m. 8b n. 140c, 173a.
Bahuvasa adj. much (Sk. *vaśa*) *-su* dir. sg. m. 2b.
Bāpa m. term of address (lw. Deśi, *bappo subhaṭaḥ* DN VI 88; TURNER 434a, 44; BLOCH 375a) *bāpā* voc. sg. 169d, 175d.
Bāpuḍa adj. poor, miserable (lw. Deśi, *bappuḍo varākaḥ* DN; TURNER 420b, 43; BLOCH 375a) *bāpuḍe* dir. pl. m. 121a.
Bāla m. infant (Sk. Pk. id.) *bālāṁ* obl. pl. 16c.
Bālaka n. child (lw. sk. id.) *bālakācī* gen. sg. 52b.
Bāhira adv. postp. out-side (Sk. *bahiḥ* : Pk. *bāhiraa* TURNER 428a, 11; BLOCH 376a) *bāhire* 151b *bāhireṁ* 106c.
Buddhi f. talent (lw. sk. id.) dir. sg. 61a; *buddhice* gen. sg. 62a *buddhiceṁ* gen. sg. 60b *buddhī* dir. sg. 24c, 67b *buddhīcī* gen. sg. 51a.
Buddhiniścaya m. intellectual decision (lw. sk. id.) *-yeṁ* inst. sg. 87a.
Bodhaṇeṁ v. intr. to awaken, rouse (lw. sk. *bodhaḥ* awakening) *bodhije* pass. pr. III sg. *bodhe* pr. III sg. 176b.
Bola m. f. speech, words (Pk. *bollā* f. TURNER 461b, 10) dir. sg. 173d *bolā* obl. sg. 64c *bolī* dir. sg. f. 117a *bolīṁ* inst. sg. f. 162d, loc. sg. 68b *boleṁ* inst. sg. m. 9a, 88c.
Bolaṇeṁ v. intr. to talk speak (Pk. *bollai* : cf. Sk. *bahubollaka-* talkative TURNER 461b, 32; BLOCH 377b. suggests Dravidian origin and compares Tam. *vaguḷi* noise, Kan. *bagaḷu*, *bogaḷu* to cry, *bobbe* to cry, Tel. *bobba BSOS* IV 742) gerund 1b, 64c, 89c, 136b *bolaṇe* gerund 42c, 113b *bolatāṁ* pr. part. 3a *bolatī* pr. III pl. 82b *bolatījela* pass. fut. III pl. 179c *bolāvā* opt. III sg. m. 5d *bolāveṁ* opt. III sg. n. 136b *bolije* opt. III sg. 4b, 51c, pass. pr. III sg. 115a *bolilā* past III sg. m. 143c, 161b *bolileṁ* past III sg. n. 14c, 164c *bole* pr. III sg. 58c *boloṁ* inf. 168d.
Bolavaṇeṁ v. intr. to be able to speak (pass. formation of *boleṇeṁ* q.v.) *bolavaleṁ* past III sg. 64d.
Brahma n. the supreme being (lw. sk. id.) dir. sg. 96b, 101b, 104d, 157c.
Brahmatva n. the state of supreme being (lw. sk. id.) dir. sg. 158b *brahmatvā* obl. sg. 150b.
Brahmaniṣṭhā f. faith in supreme being (lw. sk. id.) dir. sg. 87c.
Brahmarūpa n. form of brahma (lw. sk. id.) dir. sg. 87b.

Brahmavidyā f. knowledge of the supreme spirit (lw. sk. id.) *-dyece* gen. sg. 139d.

Bhariteṁ n. tide (cf. Sk. *bharita* full of) dir. sg. 64a.
Bhala adj. good (Sk. *bhadra-* > Pk. *bhalla*) *bhalā* dir. sg. m. 163c *bhale* dir. sg. n. 88a, 150c *bhaleṁ* dir. sg. n. 76d.
Bhāga m. share, lot (Sk. Pk. id.) *bhāgā* obl. sg. 147b.
Bhāva m. thought, supposition (Sk. Pk. id.) *bhāveṁ* inst. sg. 73c *bhāvo* dir. sg. 163c.
Bhāvaṇeṁ v. tr. to suppose, think (Sk. *bhāvayati* BLOCH 379a) *bhāvī* pr. III sg. 87b.
Bhāṣa f. speech, talk (lw. sk. *bhāṣā*) dir. sg. 51a, 130a, 134b, 135a.
Bhiṁnna adj. different (Sk. *bhinna*) dir. pl. m. 27b.
Bhutaṇeṁ v. intr. to be infatuated (cf. Sk. *bhūta* p. p. mixed or joined with) *bhutalā* past III sg. m. 47b.
Bhūta n. any living being (lw. sk. id.) *bhūtīṁ* loc. pl. 92c.
Bhṛpallava m. n. blades of eye-brows (lw. sk. id.) *-vāṁ* obl. pl. 152b.
Bheṭi f. meeting (< Pk. *bhiṭṭā* f. present TURNER 482, 45) dir. sg. 152a.
Bheda m. difference, splitting (lw. sk. id.) *bhedu* dir. sg. 30b, 85b, 92c, 95a *bhedeṁ* inst. sg. 31d, 176a.
Bhoga m. enjoyment (Sk. Pk. id.) *bhogīṁ* loc. sg. 132a.
Bhogajala n. water of enjoyment (Sk. Pk. id.) *-lāteṁ* dat. sg. 122c.
Bhogaṇeṁ v. tr. to enjoy (Sk. *bhogaḥ*) *bhogije* opt. III sg. 131a *bhogilī* past III sg. f. 97c *bhogī* pr. III sg. 54d.
Bhogitepaṇa n. status of an enjoyer (pr. part. from *bhogaṇeṁ* + M. *paṇa*) dir. sg. 131d.
Bhauma m. the planet of Mars (lw. sk. id.) *bhaumām* obl. sg. 116a.
Bhramahata adj. perplexed (lw. sk. id.) dir. sg. 57a.
Bhrāṁtī f. confusion (lw. sk. id.) dir. sg. 34a *-ticeṁ* gen. sg. 83b *-titeṁ* dat. sg. 90d.
Bhrāṁtiseja f. bed of misapprehension (Sk. *-śayyā* : Pk. *sejjā*) *-je* loc. sg. 47a.

Maga adv. afterwards, then (Sk. *mārga-* : Pk. *magga-* : *magā paśaāt* DN 3.8, *maggo paścāt* DN 222.9 : BLOCH 381a) 1a, 9c, 18c, 23b, 34c, 35c, 47c, 53a, 57c, 60a, 70a, 73c, 83c, 93a, 111c, 132c, 135b, 142b, 143c, 144c, 154c, 155b, 156d, 157b, 160c, 162b.
Maṁgala m. the planet of Mars (Sk. Pk. id.) *-lu* dir. sg. 116a.
Maṁgalaukhā f. auspicious dawn (lw. sk. *-uṣā*) dir. sg. 142d.
Madhura adj. sweet (lw. sk. id) dir. sg. m. 115c.
Mana n. mind (sts.) dir. sg. 34b, 36b, 53c, 101c, 151d *manā* obl. sg. 67a, 155c *manācā* gen. sg. 51b *manī* loc. sg. 9b *maneṁ* inst. sg. 21a.
Manapaṇa n. consciousness (sts. M. *paṇa*) dir. sg. 157a.
Manorūpa adj. in the form of mind (lw. sk. id.) dir. sg. m. 156b.

Marhāṭa adj. easy, because it belongs to the country and speech of the Marhāṭā (Sk. *mahārāṣṭra* : Pk. *mahāraṭṭha, marahaṭṭa*) *-ṭeṁ* dir. sg. n. 52a.
Maśaka m. mosquito, gnat (lw. sk. id.) *maśaku* dir. sg. 93a.
Masaira adj. black (Sk. Pk. *masi-ira-*) *masaireṁ* dir. sg. n. 83b.
Maharṣi adj. great sage (lw. sk. id.) *-ṣīṁ* loc. pl. 147a.
Mahādoṣa m. great draw-back (lw. sk. id.) *-ṣīṁ* loc. sg. 125b.
Mahābodha m. super-intelligence (lw. sk. id.) *-dhu* dir. sg. 74d *-dhe* inst. sg. 138c.
Mahābhūta n. primary element (lw. sk. id.) *-tāṁceṁ* gen. pl. 78c.
Mahāsukha n. supreme bliss (lw. sk. id.) *-khācā* gen. sg. 32c.
Māgaṇeṁ v. tr. to ask for, request (Sk. *mārgati* : Pk. *maggai* TURNER 500b, 8; BLOCH 385a) *māgāvā* opt. III sg. m. 13d.
Māgāṁ adv. before (q. v. *maga*) 2a, 158a.
Māgila adj. that which preceded (Sk. *mārga-illa* : Pk. *magga-illa*) *māgilā* loc. sg. m. 175a *māgīla* dir. sg. n. 6a.
Māji adv. loc. postp. inside (Sk. *madhya* : Pk. *majjha* BLOCH 385b) 80c, 99a, 113d.
Māṭaṇeṁ v. intr. to be intoxicated (Pk. *matta* : Sk. *mattaḥ* drunk, *mattam* n. intoxication, *mattakaḥ* some what drunk TURNER 502b, 3) *māṭalī* past III sg. f. 172b *māṭale* past III pl. m. 137a.
Māṭu(-a) f. pomp. (q. v. *māṭaṇeṁ*) dir. sg. 129b.
Māna m. honour (sts.) dir. sg. 174c.
Mānaṇeṁ v. tr. to consider (Sk. *manyáte* : Pk. *maṇṇai* TURNER 504a, 19; BLOCH 386b) *mānaleṁ* past III sg. n. 84b *mānitī* pr. III pl. 28d *mānūṁ* inf. 145d.
Mānasa m. mind (lw. sk. id.) *mānasācā* gen. sg. 55d *mānasu* dir. sg. 163d.
Māpa n. measure (Sk. *māpyaḥ* measurable : Pk. *mappa* TURNER 504a, 42) dir. sg. 160b.
Māya(-e) f. mother (Sk. *mātā* : Pk. *māyā*) *māye* dir. sg. 10a *māyeceṁ* gen. sg. 170a.
Mārga m. way (lw. sk. id.) *mārgu* dir. sg. 6d, 8b, 168b *mārgeṁ* inst. sg. 158c.
Milaṇeṁ v. intr. to join, mix (Sk. *milati* : Pk. *milai* TURNER 509a, 36; BLOCH 388b) *mile* pr. III sg. 35d, 154b.
Mī first personal sg. pron. I (Sk. *mayi* : Pk. *mai* TURNER 486a, 1; BLOCH 388b) dir. 20a, 137c *mīṁ* dir. 38b, 84c *maja* dat. 175b *mājhā* gen. m. 163d *mājheṁ* gen. n. 20a *myām* inst. 5b, 164a.
Mīna m. fish (lw. sk. id.) *mīnu* dir. sg. 118b.
Misa m. pretext (Sk. *miṣam*) dir. sg. 170b.
Mukulaṇeṁ v. tr. to check, curb (Sk. *mukta-ulla* : Pk. *mukka- + ulla*) *mukulīṁ* imp. II sg. 142a.
Mukta adj. free (lw. sk. id.) dir. sg. 85d, pl. 61d.

Mukha n. the mouth (lw. sk. id.) *mukheṁ* inst. sg. 58c.
Mudala adj. original (Perh < Sk. *mudrā*, cf. Nep. *muddati*[1] chief, principal, prominent and *muddā*[2] chief Kan. *modalu* first, chief TURNER 514a, 8, 15) dir. sg. n. 157a.
Mūkhaka m. mouse (lw. sk. *mūṣaka-*) *-kāsi* dat. sg. 117d.
Mūrkha adj. fool (lw. sk. id.) dir. pl. m. 26b, 120c.
Mṛga m. deer (lw. sk. id.) *mṛge* dir. pl. 111a.
Mṛgajala n. mirage (lw. sk. id.) *-lāceni* gen.-inst. sg. 103a.
Mṛtyu m. death (lw. sk. id.) dir. sg. 81b *mṛtyuceni* gen.-inst. sg. 81a.
Mṛtyukathā f. narration of death (lw. sk. id.) dir. sg. 91d.
Meru m. name of a mountain (Sk. Pk. id.) dir. sg. 19d.
Mela m. gathering (Sk. Pk. id.) *meleṁ* inst. sg. 81a, 100a.
Mailaṇeṁ v. intr. to be dirty (< *maillā- or prob. < *malila-, *malilla- < Sk. *mala-* n. dirt- TURNER 519b, 13; BLOCH 391; but more likely from *mṛd-illa-) *maile* pr. III sg. 81c.
Mokṣakara adj. helpful to attain salvation (lw. sk. id.) dir. sg. m. 15c.
Mokṣaparvata m. mountain of liberation (lw. sk. id.) *-tā* obl. sg. 32b.
Moḍaṇeṁ v. tr. intr. to break (Sk. *moṭayati* : Pk. *moḍei* twists TURNER 520b, 18; BLOCH 391b) *moḍe* pr. III sg. 8a, 78a.
Mohita adj. infatuated (lw. sk. id.) *mohitu* dir. sg. m. 175b.
*Ya prox. demonstrative pron. this (Sk. *eta-*) *yā* obl. sg. 5a, 18a, 25c, 109c, 127a, c *yāṁ* obl. pl. 69c *yāṁcī* gen. pl. 129b *yāteṁ* dat. sg. 128a *yeṇeṁ* inst. sg. 174a.
Yukta adj. proper, suitable (lw. sk. id.) dir. sg. n. 113b.
Yuktipaṁtha m. the way of application, yoking (lw. sk. *-panthaḥ*) *-theṁ* inst. sg. 32a.
Yeka adj. one (Pk. *ekka*) dir. sg. n. 130d *yeki* dir. sg. f. 132a *yekeṁ* inst. sg. m. 28a.
Yeṇeṁ v. intr. to come (Sk. *eti* BLOCH 392b) *ye* pr. III sg. 1d. 7b, 23c *yeīla* fut. III sg. 145d, *yetī* pr. III pl. 111d.
Yera adj. other (Sk. *itara-* : Pk. *iyara* BLOCH 301a) *yeru* dir. sg. m. 72a.
Yerhavīṁ ind. otherwise, if not (Sk. *itarasmin* : Pk. *iyaramhi*) 26a, 27c, 40a, 101b, 109a, 113a, 165a.
Yaisa adj. like this (q. v. *aisa*) *yaiseṁ* dir. sg. n. 73b.
Yoga m. the system of philosophy established by Patañjalī (lw. sk. id.) dir. sg. 25d, 31c *yogīṁ* loc. sg. 29b *yogu* dir. sg. 177a, 180b.
Yoganidrā f. a state of half sleep and half contemplation (lw. sk. id.) dir. sg. 78a.
Yogayukta adj. he who is applied to *yoga* (lw. sk. id.) *-ktā* obl. sg. 39d, 49d.
Yogayukti f. application of yoga (lw. sk. id.) *-kticā* gen. sg. 161a.
Yogasanyāsa m. practise and renunciation (lw. sk. *saṁnyāsa*) *-sā* obl. sg. 30c.
Yogosthita adj. established in yoga (lw. sk. id.) dir. sg. m. 33a.

Yogī m. a devotee, an ascetic (lw. sk. id.) *yogiye* dir. pl. 52c *yogīye* dir. pl. 56a.

Raṁka adj. poor, pitiable (Sk. Pk. id. TURNER 527a, 14) dir. sg. n. 110c.
Racaṇeṁ v. tr. to pile, arrange (Sk. *racayati*) *racalā* past III sg. m. 106c *racasī* pr. II sg. 141a *racī* pr. III sg. 76c.
Raṁjaṇeṁ v. intr. to be attracted (Sk. *rañjayati*) *raṁjale* past III pl. 110b.[1]
Rathyodaka n. water on the road (lw. sk. id.) *-keṁ* dir. pl. 154a.
Rasātiśaya m. excess of sentiment (lw. sk. id.) *-yo* dir. sg. 142a.
Rāula n. palace, house (Sk. *rāja-kula* : Pk. *rāula* BLOCH 393b) *rāulīṁ* loc. sg. 86a.
Rākhaṇeṁ v. tr. to keep, guard (Sk. *rakṣati* : Pk. *rakkhai* TURNER 532b, 5; BLOCH 393b) *rākhe* pr. III sg. 87c.
Rākhoṁḍī f. lump of ash (Sk. *rakṣā- *uṇḍikā* : Pk. *rakkhā-uṇḍiā*) *rākhodiṁ* dir. sg. 23b (orthographic error).
Rāva m. chief (Sk. *rāja* : Pk. *rāya, rāva*) *rāvo* dir. sg. 163b.
Rāhaṇeṁ v. intr. to dwell, reside (Sk. *rahati* : Pk *rahai* TURNER 531a, 22; BLOCH 393b) *rāhe* pr. III sg. 74c.
Rāhāṭaṇeṁ v. intr. to continue to remain, stay (*-ṭa* extension of M. *rāha-* or < **rahaṭṭai*, cf. Pk. *rahaṭṭa* < Sk. *araghaṭṭhaḥ* m. a wheel) *rāhāṭe* pr. III sg. 44d, 53c.
Rigaṇeṁ v. intr. to enter (Sk. *riṅkhati* moves : Pk. *riggai* creeps, enters TURNER 536b, 48; BLOCH 395a) *rigoni* abso. 71c.
Rijhaṇeṁ v. intr. to be pleased [Sk. *ṛdhyati* succeeds, prospers : Pk. *rijjhai* TURNER 537a, 32; Indo-ir. **rīžh-ya-* (cf. **raigh-* in Sogdian *rež-* to please) TEDESCO *BSL* 72.114] *rijhale* past III pl. 9b.
Rūpa n. form, appearance (lw. sk. id.) dir. sg. 101a, 160c.
Rovaṇeṁ v. tr. to plant (Sk. *ropayati* : Pk. *rovei* TURNER 543a, 38; BLOCH 396b) *roūniyā* abso. 34d.
Rohiṇī f. mirage (cf. Sk, *rohiṇikā* 'inflamation of throat') *rohiṇīteṁ* dat. sg. 116b.

Lakṣaṇa n. a characteristic (lw. sk. id.) dir. sg. 102b.
Lakṣmīkāṁta m. an epithet of Vishnu (lw. sk. id.) *-tā* obl. sg. 15b.
Lagaṇeṁ v. intr. to happen (Sk. *lagyati* cf. *lagati* : Pk. *laggai* TURNER 552b, 40; BLOCH 398b) *lage* pr. III sg. 22b.
Laṭika adj. false (Sk. *laṭakaḥ* a cheat, rogue) *laṭikā* dir. sg. m. 125d.
Laya m. dissolution (Sk. Pk. id.) *layo* dir. sg. 155c.
Lavaṇa n. salt (lw. sk. id.) dir. sg. 35a.
Lāgi postp. dat. for the sake of (Sk. *lagna* : Pk. *lagga* TURNER 552b, 26–35; BLOCH 398a) loc. sg. 5a, 18a.
Lāgu m. devotion (q. v. *lāgi*) dir. sg. 65c, 66b.

Lāhāṇeṁ v. tr. to get (Sk. *labhate* : Pk. *lahai* Bloch 399a) *lāhije* pass. pr. III sg. 17c *lāhe* pr. III sg. 10c.
Liṁpaṇeṁ v. tr. to plaster (Sk. *limpati* : Pk. *limpai* Turner 557a, 19; Bloch 399b) *liṁpe* pr. III sg. 50c, 77c.
Loka m. the world, people (lw. sk. id.) *lokāceni* gen.-inst. sg. 98a.
Lokatraya n. the three worlds (lw. sk. id.) dir. sg. 36d.
Loṭaṇeṁ v. tr. to push (Sk. **loṭyate* cf. *luṭyati* Turner 562a, 19; Bloch 400b) *loṭije* pass. pr. III sg. 103b *loṭī* pr. III sg. 132b.
Lopaṇeṁ v. intr. to vanish, disappear (Sk. *lupyate* : Pk. *luppai, loppai*) *lope* pr. III sg. 134b.
Lolaṇeṁ v. intr. to roll (Sk. *lolati* : Pk. *lolai* Bloch 401a) *lole* pr. III sg. 100b.
Laukika adj. mundane (lw. sk. id.) *laukikeṁ* inst. sg. 98b *laukīka* dir. sg. n. 98d.

Vari ind. postp. loc. on, again (Sk. *upari* : Pk. *uvari*) 123c, 170b *varī* 173d.
Varaṇeṁ v. tr. to choose (Sk. *varayati*) *varilā* past III sg. 71c.
Varttaṇeṁ v. intr. to be, exist (Sk. *vartate*) *varttatī* pr. part. dir. sg. m. 40d.
Varma n. vital point (Sk. *marma-*) dir. sg. 96c.
Valakhaṇeṁ v. tr. to recognise (Sk. *upalakṣa-* : Pk. *uvalakkha-* Bloch 304a) *valakha* imp. II sg. 60c.
Vasaṇeṁ v. intr. to stay, dwell (Sk. *vasati* : Pk. *vasai* Turner 426b, 4; Bloch 403a) *vasijaila* pass. fut. III sg. 125b.
Vasauṭa m. f. n. shelter, resting place (Sk. *vasa-vṛttaka*, a circular stone-erection, around a tree, which is used as a resting place cf. M. *pār*. : Pk. *vasa(v)uṭṭa*) *-ṭā* dir. sg. m. 12c.
Vāṭa f. way, road, (Sk. *vartman* : Pk. *vaṭṭaṁ* n. *vaṭṭā* f. Turner 432b 33; Bloch 404b) dir. sg. 124c *vāṭā* inst. sg. 127c.
Vāṭaṇeṁ v. tr. to distribute (Sk. *vaṇṭati* : Pk. *vaṇṭai* Turner 429b, 21; Bloch 404b) *vāṁṭaleṁ* past III sg. 147a.
Vāṇi f. speech (Sk. Pk. id.) dir. sg. 169c.
Vātavarṣa m. wind and rain (lw. sk. id.) *-ṣu* dir. sg. 114a.
Vānaṇeṁ v. tr. to describe, praise (Sk. *varṇayati* : Pk. *vaṇṇei* Turner 420a, 14; Bloch 405b) *vānisī* pr. II sg. 140d *vānū* inf. 171d.
Vāni f. appearance (Sk. *varṇikā* f. dress of an actor : Pk. *vaṇṇiā* Turner 434a, 14) dir. sg. 91a.
Vāma adj. left (lw. sk. id. Bloch 406b) dir. sg. 153a.
Vāyā ind. invain (Sk. *vyaya-ka*) *vāyāṁ* 33b *vāṁyāṁ* 115b.
Vāyu m. wind (lw. sk. id.) dir. sg. 134a.
Vāluvaṁṭha n. a place covered with sand (Sk. *vālukā* + M. *vaṁṭha* < **vaṭṭa-* < **vasta-*, *uṣita-*) *-ṭheṁ* loc. sg. 107c.
Vāsa m. residence (Sk. Pk. id.) dir. sg. 74a.
Vāsanā f. desire (lw. sk. id.) *vāsanecā* gen. sg. 54b.
Vāsanāṁtara m. other wishes (lw. sk.) *-rācī* gen. sg. 155a.

Vāhaṇeṁ v. tr. to guide (Sk. *vāhayati* guides, drives : Pk. *vāhei* TURNER 428b, 24; BLOCH 407b) *vāhavī* opt. III sg. f. 124d.
Vikaraṇeṁ v. intr. to be affected (cf. Sk. *vikaraḥ* sickness, disease) *vikare* pr. III sg. 103c.
Vikala adj. mutilated (lw. sk. id.) dir. sg. n. 57d.
Vicāraṇeṁ v. tr. to consider, think (lw. sk. *vicārayati* TURNER 440b, 20) *vicāritāṁ* pr. part. 15b, 127b *vicārūṁ* inf. 1d. *vicārūni* abso. 109b.
Vijuṣphuraṇa n. flash of lightening (Sk. *vidyut* : Pk. *vijju-* lw. sk. *sphuraṇa*) *-ṇeṁ* inst. sg. 113c.
Vijhaṇeṁ v. intr. to be extinguished (Pk. *vijjhai* : Sk. *vikṣiṇāti* BLOCH 408b; but < Sk. *vidhmā-*) *vijhoni* abso. 23a.
Viṭaṇeṁ v. intr. to sully (< Pk. **viṭṭā-* Sk. **viṭkaḥ* connected by BLOCH with *viṣ-*, nom. *viṭ-* f. dung : cf. Sk. *viṭaḥ* licentious rogue TURNER 442a, 5; BLOCH 409a) *viṭalā* past III sg. m. 71b.
Viṇa postp. inst. without, for want of (Sk. *vinā* : Pk. *viṇā* : Ap. *viṇu* TURNER 443b, 40; BLOCH 409b) 31d, 39a, 59a, 63a, 97d, 124c.
Vinoda m. eagerness, pleasure (lw. sk. id.) *vinodeṁ* inst. sg. 176c.
Virakta adj. indifferent (lw. sk. id.) dir. pl. 128a *viraktāṁ* obl. pl. 147b.
Virakti f. indifference (lw. sk. id.) dir. sg. 123c *viraktīciyā* gen. sg. 119a.
Vivaṁcaṇā f. thought dir. sg. 155a.
Vivaraṇeṁ v. tr. to explain (Sk. *vivarati* discloses, opens) *vivaroni* abso. 164a.
Vivala adj. open, clear (Sk. *vivṛta-*) dir. sg. n. 164d.
Viveka m. true knowledge, discrimination (lw. sk. id.) *vivekāce* gen. sg. 139a *viveku* dir. sg. 90c *vivekeṁ* inst. sg. 85a.
Viśeṣaṇeṁ v. tr. to specify (cf. Sk. *viśeṣaḥ* distinction) *viśeṣū* inf. 88d.
Viśva n. universe (lw. sk. id.) dir. sg. 89b, 145b.
Viṣa n. poison (lw. sk. id.) dir. sg. 128b.
Viṣakaṁda m. poisonous bulb-root (lw. sk. id.) *-dāteṁ* dat. sg. 115d.
Viṣama adj. unequal (lw. sk. id.) dir. sg. m. 95d.
Viṣaya m. an object of sense (lw. sk. id.) dir. sg. 10¯c, 108c, 112c, 151b *viṣaiṁ* loc. sg. 125a *viṣaīṁ* loc. sg. 113a *viṣayāṁ* obl. pl. 123c, 148a *viṣayāṁceni* gen.-inst. pl. 109c *viṣayo* dir. sg. 125a, 127b. —
Viṣayakardama m. mud of sensual objects (lw. sk. id.) *-mīce* loc.-gen. pl. 122b.
Viṣayaduḥkha m. trouble from sensual objects (lw. sk. id.) dir. sg. 126d.
Viṣayabhoga m. enjoyment of sensual objects (lw. sk. id.) *-gīṁ* loc. sg. 120a.
Viṣayasaṁga m. attachment to sensual objects (lw. sk. id.) *-gu* dir. sg. 97a, 118c.

Viṣayasukha n. sensual pleasure (lw. sk. id.) dir. sg. 115a.
Viṣayīka m. a sensualist (Sk. *vaiṣayikaḥ*) *-ku* dir. sg. 116d.
Visaraṇeṁ v. tr. to forget (Sk. *vismarati* : Pk. *vissarai* TURNER 447b, 47; BLOCH 410b) *visaraleṁ* past III sg. n. 20b *visarije* opt. III sg. 131c *visaroni* abso. 111b, 127d.
Visāṁvā m. rest (Sk. *viśrāmaḥ* : Pk. *vissāma* TURNER 449b, 33) *-vena* inst. sg. 124c.
Visura m. expansion (Sk. √*vi* + *sṛ*) *visurā* dir. sg. 174a.
Vistāra m. expanse (lw. sk. id.) *vistāru* dir. sg. 76c.
Vistāraṇeṁ v. tr. to expand (lw. sk. *vistāra-*) *vistārela* fut. III sg. 167c.
Vṛṣṭi f. shower (lw. sk. id.) dir. sg. 171a.
Vega m. rapidity (Sk. Pk. id.) *vegāṁ* inst. sg. 32d.
Vegala adj. separate, different (Sk. *vyagra* + *la* : Pk. *veggala* distant, separate TURNER 455a, 42) *vegaleṁ* dir. sg. n. 35b, 100c, 133d, 154c.
Vegalepaṇa n. separateness (q. v. *vegala*) *-ṇeṁ* inst. sg. 131a.
Verhīṁ ind. postp. acc. upto, until (?) 105b.
Vela f. time (Sk. *velā*) dir. sg. 167a, *velīṁ* loc. sg. 155c.
Vairāgya n. aversion (lw. sk. id) *vairāgyāceni* gen.-inst. sg. 151a.
Vokhaṭa adj. bad *vokhaṭā* dir. sg. m. 127b.
Votaṇeṁ v. tr. to pour (perh. < Sk. *upātta-* from *upā* √*dā-*) *votale* past III sg. n. 137c.
Votala adj. mould (p. p. of *votaṇeṁ*) *votalī* dir. sg. f. 172a.
Volakhaṇeṁ v. tr. to recognise (q. v. *valakhaṇeṁ*) *volakhe* pr. III sg. 30d.
Vyakta adj. open, clear (lw. sk. id.) dir. sg. m. 180c.
Vyāpaka adj. extensive (lw. sk. id.) dir. sg. n. 88a.
Vyāpaṇeṁ v. tr. to pervade (lw. sk.) *vyāpileṁ* past III sg. 36c.
Vyāpāra m. employment, practice (lw. sk. id.) dir. pl. 49b *-rī* loc. sg. 40c *-ru* dir. sg. 51c, 55b *-re* inst. sg. 98b.
Vyoma n. the sky (lw. sk. id.) dir. sg. 153c.
(*V*)*hoṇeṁ* v. tr. to be (q. v. *hoṇeṁ*) *vhāvā* opt. III sg. m. 12d.

Śabda m. word (lw. sk. id.) *śabdu* dir. sg. 58c.
Śabdātīta adj. beyond words (lw. sk. id.) dir. sg. n. 68a.
Śaṁbhu m. epithet of Śiva (Sk. Pk. id.) *śaṁbhūcī* gen. sg. 11a.
Śasīra n. body (lw. sk. id.) dir. sg. 53b *śarīrīṁ* loc. sg. 151c *śarīreṁ* inst. sg. 157c.
Śarīrī adj. one endowed with form (lw. sk. id.) dir. sg. m. 43b, 99c.
Śāṁtarasa m. the sentiment of quietism (lw. sk. id.) *-sāceṁ* gen. sg. 64a.
Śāṁti f. quiet (lw. sk. id.) *śāṁtī* dir. sg. 71d.
Śārīra adj. corporeal (lw. sk. id.) *śārīru* dir. sg. 51d.
Śītala adj. cold (lw. sk. id.) dir. sg. f. 117c.
Śuddhi f. truth, accuracy (lw. sk.) dir. sg. 79d.
Śubhāśubha adj. auspicious and inauspicious (lw. sk. id.) *-bhīṁ* loc. sg. 103c.

Śṛṣṭi f. nature, the creation of world (lw. sk. *sṛṣṭi-*) dir. sg. 74b *śṛṣṭī* dir. sg. 171b.

Śneha m. affection, love (lw. sk. id.) *śnehācī* gen. sg. 171b *śnehācem* gen. sg. 170c.

Śneharūpa n. friendship (lw. sk. id.) *-pā* obl. sg. 173c.

Śravaṇa m. ear (lw. sk. id.) *-ṇīṁ* inst. pl. 41b.

Śrīkṛṣṇa m. a proper name (lw. sk. id.) *-ṣṇā* obl. sg. 180a.

Śrīharī m. a name of Krishna (lw. sk. id.) dir. sg. 179b.

Śrotā m. hearer (lw. sk. id.) *śrotayāṁcā* gen. pl. 69a.

Śloka-saṁgati-bhaṁga m. break in the continuity of verses (lw. sk.) *-gu* dir. sg. 66c.

Śvapaca m. an out-caste (lw. sk. id.) *-cu* dir. sg. 93b.

Śvāna n. cur (lw. sk. *śvānaḥ*) dir. sg. 94a.

Śvāsośvāsādika adj. respiration etc. (lw. sk. id.) dir. sg. 45b.

Saṁkaṭa n. calamity (Sk. *saṁ kaṭa-*) dir. sg. 124a.

Sakala adj. all (lw. sk. id.) dir. sg. 2a, 44c, *sakalāṁ* obl. pl. 16a *sakalem* dir. sg. n. 50a, 154a.

Saṁkalpa m. intention, fancy (lw. sk.) dir. sg. 24d *saṁkalpīhūna* obl. sg. 36a.

Saṁkṣepa m. compression (lw. sk. id.) *-peṁ* inst. sg. 102c, 150d.

Saṁga m. contact (Sk. Pk. id.) *saṁgīṁ* inst. sg. 21b, *saṁgu* dir. sg. 180a.

Saṁgatī f. company (lw. sk. id.) dir. sg. 56c.

Saṁcala adj. that which is formed of (p. p. of *sa(ā)ṁcaṇem*, cf. Sk. *sañcaḥ* 'a collection of leaves for writing upon' *alla*) *saṁcalem* dir. sg. n. 53a.

Saṁḍaṇeṁ v. tr. to leave (Sk. *chardayati* : Pk. *chaḍḍei*, *chaḍḍai* TURNER 194b, 1; BLOCH 418a) *saṁḍitāṁ* pr. part. 97a, *saṁḍīṁ* imp. II sg. 66b, *saṁḍauni* abso. 180b.

Saṁtastavana n. praise of saints (lw. sk. id.) *-nī* loc. sg. 141a.

Saṁtāpa m. anger, trouble, heat (lw. sk. id.) *-pu* dir. sg. 92a.

Saṁtoṣaṇeṁ v. intr. to be pleased (lw. sk.) *-ṣoniyāṁ* abso. 9d.

Satva n. being, essence (lw. sk. id.) *satvāce* gen. sg. 140a.

Sadā ind. always (lw. sk. id.) 96a, 112b.

Sadaiva adj. fortunate (lw. sk. id.) *-vāṁ* obl. pl. 10b.

Saṁdhī f. union (Sk. Pk. id.) dir. sg. 152a.

Sanāgara adj. a good citizen (lw. sk.) dir. sg. 141d.

Saṁnyāsa m. renunciation (lw. sk. id.) dir. sg. 25d *-sācī* gen. sg. 33d *-sācem* gen. sg. 18b *-su* dir. sg. 25b *sanyāsu* dir. sg. 2a.

Saṁnyāsī m. an. ascetic (lw. sk. id.) dir. sg. 20c.

Saṁnyāsaphala n. the fruit of renunciation (lw. sk. id.) dir. sg. 17c.

Saṁnyāsayoga m. renunciation and practice (lw. sk.) dir. sg. 15b.

Saṁpūrṇa adj. complete (lw. sk. id.) dir. sg. 96c, dir. pl. 39c.

Saṁbhrama m. confusion, agitation (lw. sk. id.) *-mem* inst. sg. 111b.

Sama adj. indentical, equal (lw. sk. id.) dir. sg. n. 96a, 153b.
Samatā-druṣṭi f. view of equality (lw. sk. *-dṛṣṭi*) dir. sg. 88c.
Samadarśī adj. one who is impartial (lw. sk. id.) dir. sg. m. 104b.
Samadṛṣṭi f. the act of looking on equally (lw. sk. id.) dir. sg. 102a *-ṭicem* gen. sg. 96d.
Samudra m. sea (lw. sk. id.) *-drīṁ* loc. sg. 35a, 154b.
Samūla adj. together with roots (lw. sk. id.) dir. sg. n. 83a.
Samyak adj. right, perfect (lw. sk. id.) dir. sg. n. 28a.
Saraṇeṁ v. intr. to be finished (cf. Sk. *sarati*, to run; *sriyate*, to be gone) *sare* pr. III sg. 114b, 120d.
Sarovara m. a lake (Sk. Pk. id.) *-ru* dir. sg. 156c.
Sarpaphaṇi f. hood of a serpent (lw. sk. id.) *-ṇicī* gen. sg. 117b.
Sarva adj. all, every (lw. sk. id.) dir. sg. m. 12c.
Sarvatra ind. everywhere (lw. sk. id.) 60a, 96a, 101d.
Sarvathā ind. in every way (lw. sk. id.) 26b, 41c.
Sarveśvara m. the lord of all (lw. sk. id.) *-ru* dir. sg. 76a.
Sala m. obstacle (< **śaḍati* 'falls' vide TURNER 582a, 21–23) *salu* dir. sg. 78b.
Saṁvaṁsāra m. worldly life (Sk. Pk. *saṁsāra-*) *-rā* obl. sg. 54b.
Savarma n. principle (Sk. *sa(-u)-marma-*) dir. sg. 63c.
Saṁvāda m. speaking together (lw. sk. id.) *-du* dir. sg. 69c.
Saviyā adv. automatically, naturally (Sk. **svayaka-*) *saviyāṁ* obl. pl. 7d, 175b.
Savesā f. one's own will (Sk. *svecchā*) obl. sg. 13c.
Saṁsāra m. worldly life (Sk. Pk. id.) *-ru* dir. sg. 99c.
Saṁsāracitra n. picture of worldly life (lw. sk.) dir. sg. 156a.
Saṁsāraśabda m. the word 'saṁsāra' (lw. sk.) *-du* dir. sg. 125c.
Sahaja adj. natural (lw. sk. id.) *sahaje* dir. sg. n. 29c, *sahajeṁ* dir. sg. n. 18c, 27a, 106a, 108c, 152a.
Saṁhāraṇeṁ v. tr. to kill (Sk. *saṁharayati*) *-rī* pr. III sg. 82a.
Sāulī f. shade (Sk. *chāyā* TURNER 196b, 1; BLOCH 420b) dir. sg. 117b.
Sāṁkhya m. a system of Indian philosophy (lw. sk. id.) dir. sg. 31c *sāṁkhyāhūṁni* abl. sg. 166a *sāṁkhyīṁ* loc. sg. 29a.
Sākṣī adj. witness (lw. sk. id.) dir. sg. m. 80c, 135c.
Sāṁgaḍaṇeṁ v. tr. to join (cf. Sk. *saṁghaṭate* to 'assemble together' TURNER 579b, 10; BLOCH 417b) *-ḍe* pr. III sg. 8c, 25c.
Sāṁgaṇeṁ v. tr. to tell (Sk. *śaṁsati* : Pk. *saṁghāi*, *sāhai* BLOCH 417b) *sāṁgāvā* opt. III sg. m. 167c *sāṁgāveṁ* opt. III sg. n. 67d, 164c *sāṁgije* opt. III sg. 4c *sāṁgitale* past III sg. 158a *sāṁge* pr. III sg. 169d *sāṁgai* imp. II sg. 38d, 70d *sāṁgaim* imp. II sg. 6c, 68d, 107a, 114a, 121c *sāṁgaina* fut. I sg. 14c, 18a, 70c, 102c, 178d *sāṁgaila* fut. III sg. 180b *sāṁgo* fut. I pl. 108d, *sāṁgoṁ* inf. 45a, 150d.
Sāgara m. ocean (lw. sk. id.) dir. pl. 159b.

Sāca adj. true (Sk. *satya* : Pk. *sacca* BLOCH 417a) dir. sg. n. 126b *sācācem* gen. sg. n. 160c *sācem* dir. sg. n. 101b.

Sācokāra adj. true (q. v. *sācā*) *-rem* dir. sg. n. 146a.

Sāṁḍaṇeṁ v. tr., intr. to spill out, leave (q. v. *saṁḍaṇeṁ*) *sāṁḍale* past III pl. m. 108c *sāṁḍijaila* pass. fut. III sg. 125a *sāṁḍitāhe* (*sāṁḍita* + *āhe*) pr. III sg. 64b *sāṁḍitī* pr. III pl. 122d *sāṁḍilā* past III sg. m. 21b *sāṁḍilī* past III sg. f. 56c *sāṁḍileṁ* past III sg. n. 98c *sāṁḍuni* abso. 105a, 153a *sāṁḍe* pr. III sg. 8b, 25a, 33a.

Sātvika adj. spirited, vigorous (lw. sk. id.) dir. pl. 140a.

Sādyaṁta adj. complete, entire (lw. sk.) dir. sg. n. 120b *-tu* dir. sg. m. 167d.

Sādhu-hṛdaya-rāula n. the core of the hearts of saints (lw. sk. + *rāula* q. v.) *-līṁ* loc. sg. 142c.

Sāmarasya adj. the nature of having equal feelings (lw. sk. id.) *-syāce* gen. sg. 137d.

Sāmya n. equality, evenness (lw. sk. id.) *sāmyā* obl. sg. 101c.

Sārāsāra adj good and bad (lw. sk. id.) dir sg. n. 17a.

Sārikha adj. like (Sk. *sadṛkṣa-* : Pk. *sārikkha* BLOCH 420a) *sārikhiyāṁ* obl. pl. 166b *sārikhe* dir. sg. n. 119d.

Sāhaṇeṁ v. tr. to endure, bear (Sk. *sahate* : Pk. *sahai* TURNER 594a, 30; BLOCH 421a) *sāhoṁ* fut. I pl. 166d.

Sāhasa n. daring (Sk. Pk. id.) *sāhāsīṁ* loc. sg. 5b.

Siṁdhu m. ocean (Sk. Pk. id) *siṁdhū* dir. sg. 35c.

Siṁpaṇeṁ v. tr. to sprinkle (Pk. *sippai* : Sk. **sipyate* cf. Sk. *sicyate* to sprinkle) *siṁpe* pr. III sg. 77b.

Sukha n. happiness, pleasure (lw. sk. id.) dir. sg. 8a, 21c, 113a, 120a, 130c, 134c *sukhācā* gen. sg. 12c *sukhācī* gen. sg. 74b *sukhāce* gen. sg. 138b *sukheṁ* inst. sg. 21c, 43d, 109c 137a, 145c, 168d *sukheṁsīṁ* dat. sg. 132c.

Sukhaduḥkha n. pleasure and pain (lw. sk.) *-kheṁ* dir. pl. 54d.

Sukhapravāda m. expression of happiness (lw. sk.) *-du* dir. sg. 116c.

Sukhabuddhi f. idea of happiness (lw. sk.) *-ddhī* inst. sg. 126c.

Sukhāsana n. comfortable seat (lw. sk.) *-nā* obl. sg. 8c.

Sutaṇeṁ v. intr. to sleep (Sk. *supta* : Pk. *sutta*) *sutalā* past III sg. m. 47a *sutale* past III pl. m. 148c.

Sudaṁḍasa adj. ? (*sudaṁśa* is a variant for this in printed editions) *-su* dir. sg. m. 161c.

Suniścala adj. quite immovable or unchangeable (lw. sk. id.) *-lu* dir. sg. m. 19c.

Subhaṭa m. excellent warrior (lw. sk. id.) *-ṭā* obl. sg. 12b, voc. sg. 127a.

Surati f. great enjoyment (lw. sk. id.) *suratīṁ* loc. sg. 134d.

Suravāḍa adj. favourable, happy; *-ḍe* inst. sg. 106b *-ḍeṁ* inst. sg. 67c.

Sūrya m. the sun (lw. sk. id.) dir. sg. 91b *sūryeṁ* inst. sg. 86b.
Se f. remembrance (Sk. *smṛti* : Pk. *sai*) dir. sg. 19a, 62b, 141b.
Sevaṇeṁ v. tr., intr. to enjoy, cherish (Sk. *sevate*) gerund 121b *sevitāṁ* pr. part. 120d *sevī* pr. III sg. 42b, 105c, 110d, 118b.
Sohapa adj. easy *sohapā* dir. sg. m. 17b, 165d *sohapeṁ* dir. sg. n. 8d.
Strī f. woman (lw. sk. id.) *striyāṁ* obl. pl. 16c.
Sparśa m. touch (lw. sk. id) *sparśāsi* dat. sg. 42a.
Smaraṇeṁ v. tr. to remember (lw. sk. id.) *smare* pr. III sg. 92b.
Srajaṇeṁ v. tr. to emit from one's self (lw. sk. id.) *srajī* p. III sg. 82a.
Svapna n. dream (lw. sk. id.) dir. sg. 94c *svapnī* loc. sg. 91b, *svapnīṁ* loc. sg. 53d.
Svapnasukha n. dream of pleasure (lw. sk. id.) *-kheṁ* inst. sg. 47b.
Svabhāva m. nature, impulse, spontaneity (lw. sk. id.) dir. sg. 139b *-veṁ* inst. sg. 22c, 37b, 68a, 136c.
Svabhāvatā adv. by nature (lw. sk. *svabhāvataḥ*) 84c.
Svarāṁṭa ? want, loss ? (*kharāṁṭe* is a variant in printed editions) *-ṭe* dir. pl. 112b.
Svarūpa n. one's own form, character (lw. sk. id.) dir. sg. 58a *-peṁ* inst. sg. 134c.
Svavaśya adj. submissive to one's self (lw. sk. id.) dir. pl. m. 129d.
Svasukha n. one's own happiness (lw. sk. id.) *-khāce* gen. sg. 112b *-khācena* gen.-inst. sg. 106a.
Svīkāraṇeṁ v. tr. to accept (cf. Sk. *svīkāra-* 'consent') *-rī* pr. *III* sg. 43a.

Hana ind. and, moreovar (Sk. *anya* : Pk. *aṇṇa*) 129a, 158a.
Hari m. name of Krishna (Sk. Pk. id.) dir. sg. 104c *haricī* gen sg. *171d harī dir. sg. 60d.*
Havyāsa m. intense desire *-sīṁ* loc. sg. 33b.
Hā prox. dem. pron. this (Sk. *eṣa-* : Pk. *esa* TURNER 524b, 34; BLOCH 428b) dir. sg. m. 5c, 16b, 17b, 66a, 69a, 90c, 93a, a, b, c, 105b, 116d, 125c, 127b, 168b.
Hāṁ exclamative of wonder (vide TURNER 634a, 36) 1b.
Hātapāva m. hand and foot (Sk. *hasta-pāda* : Pk. *hatt(h)a-pāva*) *-vo* dir. sg. 77c.
Hārapaṇeṁ v. intr. to be lost (< Pk. **hārappai* : cf. Sk. *hārayati* 'loses') *hārape* pr. III sg. 134a.
Hāṁva f. greed *hāṁve* inst. sg. 73a.
Hāṁsaṇeṁ v. intr. to laugh (Sk. *hasati* TURNER 634b, 44; BLOCH 428a) *hāṁsoni* abso. 14b *hāṁsauni* abso. 162b.
Hiraṇeṁ v. tr. to steal (Sk. *hṛ-* > : Pk. **hirai*) *hiratāleṁ* past III sg. n. 34a, 148a.
Hī particle 10c, 29d, 40b, c, 41a, 42d, 44b, 48b, 56a, 79d, 80c, 129b, 141b, 144c *hīṁ* 28c, 86c, 102b, 131d, 150c.
Hīna adj. low (lw. sk. id.) dir. sg. n. 94b.

Hṛdaya n. heart (lw. sk. id.) *hṛdayāteṁ* dat. sg. 88b.

Hṛṣīkeśa m. name of Krishna (lw. sk. id.) *-śu* dir. sg. 161b.

He prox. dem. pron. this (q. v. *hā*) dir. pl. m. 15b, 18c, 27b, 37b, 100d, 112c, 119a, 150c dir. sg. f. 94a, 117a, 124c, 134b *heṁ* dir. sg. n. 1b, 3a, 4c, 45a, 46b, 52a, 59a, 63c, 79c, 84c, 89c, 92a, 93d, 94a, c, 96c, 98d, 100a, 105c, 113b, 136a, 140c, 156a, 171c, 173a.

Helā ? (*lā* is probably superfluous) 159c.

Ho exclemative (Sk. *hó* TURNER 642b, 45) 1b, 168a.

Hoṇeṁ v. tr. intr. to be (Sk. *bhavati* : Pk. *hoi* TURNER 641a, 3; BLOCH 430b) *hoṁ* inf. 54c *hoāvā* opt. III sg. 95b *hoīla* fut. III sg. 9c, 66c, 173b *houni* abso. 81b *hoūni* abso. 160d, *hotā* past III sg. m. 2b *hotī* pr. III pl. 15d, 26b *hoteṁ* past III sg. n. 5b *hoya* pr. III sg. 79c *hoye* pr. III sg. 1c, 8d, 10b, 23b, 35c, 74b, 102a, 117c, 133b, 135b, 157c.

Hmaṇaṇeṁ v. tr. to say, speak (Sk. *bhaṇati* : Pk. *bhaṇai* BLOCH 392b) *hmaṇatileṁ* past III sg. 5b, 9c *hmaṇatī* pr. III pl. 27b, 100c, 116b, 168a *hmaṇatu* pr. part. dir. sg. m. 175c *hmaṇije* opt. III sg. 55c, 115c, *hmaṇitale* past III sg. 14a *hmaṇitaleṁ* past III sg. 162b *hmaṇipe* pass. pr. III sg. 77a *hmaṇe* pr. III sg. 1a, 15a, 60d, 69a, 70a, 74c, 102d, 104c, 143c, 163a, 180d *hmaṇoṁ* fut. I pl. 135b, 171a *hmaṇauni* abso. 14a, 21c, 22d, 25a, 27b, 29c, 62c, 96a, 106c, 115a, 120a, 121b, 126a, 136a, 157c, 161d, 167a, 172c, 174a, 179b *hmaṇauniyāṁ* abso. 47d, 66d, 158d.

VII

BIBLIOGRAPHY

1. JÑĀNEŚVARĪ *

(i) MANUSCRIPTS

(a) Jñāneśvarī :

Ānandāshram, Poona :

No. 8519
Size : 11½" × 6¼" fol : 929 lines on a page : 7
stz : 9017 letters in a line : 24
Scribe : Krishnāji and Rāmaji Janārdan,
Trimbak Appāji Pātil (Sāmavedī)
Date : Pauṣa śu 7 śaka 1555
Mārgaśīrṣa v. 15 śaka 1565.

+ *Aundh Collection* :

(1) Size : 10½" × 5 1/10" fol : 593 lines : 9
stz : 9210 letters : 28
Scribe : Pralhād Bhāskar Ātharvavedī
Place : Karaj Khomp (Wai)
Date : Jyeṣṭha v. 11 śaka 1621.

(2) Size : 9¾" × 5½" fol : 430 lines : 11–13
stz : 9741 letters : 21–32
Scribe : Vitthalāshram Kāśyap Gotrī
Place : Deshavadan (Kṣetra)
Date : Aśvina v 3 śaka 1635.

(3) Size : 11" × 5½" fol : 544 lines : 10
stz : 9034 letters : 30
Place : Cikhalī
Date : Śravaṇa v. 13 śaka 1713.

B. B. R. A. S. Library :

No. 2061
Bhagavadgītā Bhāvārtha dīpikā of Jñāneśvara
Size : 15½" × 9½" fol : 206 lines : 18
Date : śaka 1747.

---

* A descriptive bibliography of works related to Jñāneśvara is given in the appendix :— Jñāneśvara : A Bibliography.

I am very much thankful to Dr. R. G. HARSHE and Mr. H. S. SHENOLIKAR, for the information of Mss. marked + and × respectively. In case of certain codices Mr. SHENOLIKAR has given thickness instead of the number of folios.

Bhālgaon Math:

R. R. 408
Size: 12″ × 5¼″ fol: 312 lines: 11
Date: śaka 1621.

+ *Bhārade Ms.*:

Size: 8¼″ × 4″ fol: 250 lines: 16
stz: 8506 letters: 40
Scribe: Krishnasuta
Date: Śrāvaṇa v. 7 śaka 1675.

+ *Kulkarni, K. R. Ms.*:

Size: 12″ × 5¾″ fol: 587 lines: 9
stz: 9019 letters: 40
Scribe: Dāji Hari Hingaṇagāvakar
Date: Caitra v. 3 śaka 1726.

Pandharpur Maths:

× *Cāturmāsye Math*:

Size: 10″ × 5½″ × 2¾″
Date: Vaiśākha ś. 2 śaka 1675.

× *Dehukar Math*:

Size: 9½″ × 6¾″ × 4″
Date: Pauṣa v. 13 śaka 1814

× *Jayarām Swāmī Math*:

(1) Size: 11½″ × 7″ × 2½″
Scribe: Ambāji Narasiṁha
Place: Kāsegaon
Date: Śrāvaṇa v. 13 śaka 1632.

(2) Size: 11½″ × 7¼″ × 1¾″ (first 90 stanzas lost)
Scribe: Māṇako Raṅgnāth Jakāte
Place: Paṇḍharpur
Date: Jyeṣṭha v. 14 śaka 1775.

× *Puṇḍalika Bovā's Math*:

Size: 11¾″ × 6″ × 3″ stz: 9737
Scribe: Janārdanātmaja Bhavāni Siṁpi Goraṭe
Date: Pauṣa ś. 11 śaka 1732.

+ *Paṭhak Ms.*:

Size: 11½″ × 7½″ fol: 605 lines: 10–11
stz: 9073 letters: 32
Scribe: Dattātraya Ranganāth Gujar-Pathak
Date: Bhādrapada śaka 1573
Phālguna ś. 2, 3, 5 śaka 1674.

+ *Rājawāde Saṁśodhana Mandira*:

(1) No. 366
Size: 9½" × 5¼" fol: 679 lines: 9
stz: 9022 letters: 26
Scribe: Gopāl Śrīpurīkar
Date: Vaiśākha v. 5 śaka 1604.

(2) No. 346
Size: 11¾" × 5¾" fol: 513 lines: 8
stz: 9051 letters: 29
Date: Kārtika v. 10 śaka 1609.

S. M. Library, Tanjore:

(1) No. 468 arā 66
fol: 345 stz: 10481
Scribe: Nṛsiṁha Pharaśarām
Place: Ahmednagar
Date: Phālguna ś. 7 śaka 1515.

(2) No. 470 arā 68
fol: 471 stz: 10,000
Scribe: Krishna Raghava Atre
Place: Tanjāvar
Date: Mārgaśīrṣa v. śaka 1636.

(3) No. 463 arā 63
fol: 537 stz: 10,000
Place: Canjāvar (Tanjore)
Date: śaka 1641.

(4) No. 506 arā 2
fol: 411 stz: 10,000
Scribe: Avadhūta
Place: Tanjāvar
Date: Bhādrapada v. 2 śaka 1720.

(5) No. 459 arā 57 decorated
fol: 429 stz: 10,000
Date: Mārgaśīrsa ś. 11 śaka 1729.

(6) No. 462 arā 60
fol: 807 stz: 10,000
Scribe: Girirājaswāmi
Place: Alaṁkāpuri
Date: Mārgaśīrṣa ś. 12 śaka 1758.

+ *Vipra Ms.*:

Size: 11¼" × 6" fol: 601 lines: 10
stz: 9060 letters: 26–28
Scribe: Parasharam Siddhanath
Date: Jyeṣṭha ś. 12 śaka 1–72.

(b) Manuscripts related to Jñāneśvarī :

× *Cāturmāsye Math, Pandharpur* :

Jñāneśvarī Ṭipaṇa Śabda-paryāya-Nirupaṇa
Date : Phālguna ś. 5 śaka 1693.

Durgābai Collection, Ḍomgaon :

R. R. 134
Jñāneśvarī Śabda Paribhāṣā
fol : 19 *incomplete.*

× *Jayarāmaswāmī Math, Pandharpur* :

Jñāneśvarī Paryāya Grantha
Size : 11½″ × 7½″ fol : 26
Scribe : Sadashiv Vishnu Ghanekar
Date : Śrāvana ś. 8 śaka 1811.

+ *Kulkarni K. R., Nerle* :

Jnāneśvarī Ṭipaṇa
Size : 12″ × 5½″ fol : 38 lines : 12 letters : 32
Date : Kārtika v. 11 śaka 1704.

Taḍavaḷe Math :

R. R. 210
Śrī Jñāneśvarīcī Paribhāṣā fol : 16.

S. M. Library, Tanjore :

No. 482 arā 59
Jñāneśvarī Ṭipaṇa
fol : 59 stz : 600
Scribe : Jagannath Balkrishna Ugāukar
Date : Judāvadya 7 śaka 1669.

(ii) LINGUISTIC WORKS

(a) GONDHALEKAR, R. S.—*Jñāneśvarī Paribhāṣā*, Jagaddhitecchu, Poona, śāka 1799.

JOSHI, Krishnaji—*Declension of Nouns in Maraṭhī as seen in Dnyāneshwar's Work*, Leipzig, 1914.

RAJWADE, V. K.—*Jñāneśvarīmtīla Marāṭhī Bhāṣecem Vyākaraṇa*, Satkaryottejak Sabhā, Dhulia, śaka 1831.

TULPULE, S. G.—*Yādava-Kālina Marāṭhī Bhāṣā* (Bhāṣā-Śāstriya Abhyāsa), K. B. Dhavale, Bombay, 1942.

(b) DODERET, W.—Further Light on the Archaic Maraṭhī *Jā* Genitive, *BSOS* V, p. 251 ff.

DODERET, W.—Grammar of Jñāneśvarī, *BSOS* IV, p. 543 ff.

DODERET, W.—Passive Voice in Jñāneśvarī, *BSOS* IV, p. 59 ff.

JAGIRDAR, R. V.—Kanarese Influence on Old Marāṭhī, *ABORI* XI, p. 374 ff.

KANETAKAR, Y. G.—Jñāneśvarīcī Śabdaprakriyā va Śabdasṛṣṭi, *Jn. D* I, p. 81 ff.

MODAK, G. K.—Jñāneśvarī-Mūla-śodhan, *Sahyādri* XIX, p. 188 ff.

NENE, H. N.—Jñāneśvara-kālīn-Marāṭhī va Jñāneśvarīceṁ Vyākaraṇa, *Jn. D* I, p. 29 ff.

NIJASURE, V. H.—Jñāneśvara Mahārājāṁcī Padapaddhatī Athavā Śabda-sṛṣṭi va Arvācīna Marāṭhī Bhāṣā, *Jn. D* I, p. 54 ff.

PATWARDHAN, B. R.—*Śrī Jñāneśvara Kālīn Marāṭhī va Kānaḍī*, *Jn. D* I, p. 168 ff.

2. INSCRIPTIONS AND COPPER-PLATES

DESHPANDE, Y. K.—Yādavakālīna Marāṭhī Śilālekha (unakeśwar) Śaka 1211, *BISM* IX, p. 20.

DIXIT, M. G.—Jaitra Sāvantācā Maraṭhī Tāmrapaṭa, Śaka 1124, *BISM* XX, p. 61.

DODERET, W.—A Fourteenth Century Marāṭhī Inscription, *BSOS* V, p. 37.

KHARE, G. H.—Kadaṁba Māraḍadeva yācā Sāvargāṁva Śilālekha Śaka 1086, *BISM* XII, p. 1.

KHARE, G. H.—Nevāse Yethīla Dona Śilālekha, Śaka 1151 va Śaka ?, *BISM* XII, p. 3.

KHARE, G. H.—Velāpura Yethīla Āṇakhī Dona Śilālekha, Saka ? va Śaka 1222, *BISM* XII, p. 7.

KHARE, G. H. (V. T. APTE)—Yādava Krishna Yācyā Veḷacā Tāsgāva Tāmrapaṭa (Marāṭhī lines 82–97), *BISM* XV, p. 9.

KHARE, G. H.—Yādava Rāmcandra Yācā Pūra Śilālekha, Śaka 1207, *BISM* XII, p. 5.

KIELHORN—Patana Inscription of the time of Yādava Siṁghaṇa and his Feudatories Soideva and Hemādideva, Śaka 1128, lines 21–26, *Epi. Ind.* I, p. 343.

RAJWADE, V. K.—Ālandī Yethīla Tina Śilālekha, *Viśva Vṛtta*, March 1908.

RAJWADE, V. K.—Cikurdē Yethīla Śakasaṁvat 658 tīla Vijayāditya Cālukyācā Marāṭhī Tāmrapaṭa, *Viśva Vṛtta*, January 1907.

RAJWADE, V. K.—Śaka 905 talā'eka Marāṭhī Śilālekha, *Viśva Vṛtta*, July 1907.

RAJWADE, V. K.—*Vāi Yethīla Dona Marāṭhī Moḍī Tāmrapatreṁ*, Śaka 1452 va 1463.

3. LINGUISTICS

(a) General Books on Linguistics :

BHANDARKAR, R. G.—*Sanskrit and the Derived Languages* (being Wilson Philological Lectures, 1877), Bombay, 1914.

BLOCH, J.—Some Problems of Indo-Aryan Philology (being Forlong Lectures for 1929), *BSOS* V, p. 719.

CHATTERJI, S. K.—*Indo-Aryan and Hindi*, Ahmedabad, 1942.

CHATTERJI, S. K.—*Languages and the Linguistic Problem*, Oxford University Press, 1943.

GRAFF, W. L.—*Language and Languages*, an Introduction to Linguistics, D. Appleton & Co., 1932.

GUNE, P. D.—Apabhraṁśa Literature and its Importance to Philology, *Proceedings of the First Oriental Conferance*, Poona 1919.

JAGIRDAR, R. V.—*An Introduction to Comparative Philology of Indo-Aryan Languages*, Poona, 1932.

JESPERSON, Otto—*Language, its Nature Development and Origin*, London, 1925.

KATRE, S. M.—A Study of Linguistics in India and some Problems Connected with It, *Proceedings of the Oriental Conference*, 1937.

KATRE, S. M.—*Historical Linguistics in Indo-Aryan* (being Wilson Philological Lectures, 1941), The University of Bombay, 1944.

KATRE, S. M.—*Introduction to Indian Textual Criticism*, Karnatak, Bombay, 1941.

KATRE, S. M.—New lines of Investigation in Indian Linguistics, *ABORI* XX.

KATRE, S. M.—*Prakrit Languages and their Contribution to Indian Culture*, Bharatiya Vidya Bhavan, Bombay, 1945.

KULKARNI, K. P.—*Bhāṣāśāstra āṇi Marāṭhī Bhāṣā*, Poona, 1926.

PRIYOLKAR, A. K.—*Damayantī Svayaṁvara* (of Raghunath Pandit), Bombay, 1935.

TARAPOREWALA, I. J. S.—*Science of Language*, Calcutta, 1931.

SUKTHANKAR, V. S.—The Position of Linguistic Studies in India, *Proceedings of the Oriental Conference*, 1940.

SUKTHANKAR, V. S.—Prolegomena (to the Critical edition of Ādiparva of the Mahābhārata), Poona, 1933.

VENDRYES, J.—*Language—A Linguistic Introduction to History*, Dent, London, 1931.

(b) Grammars :

ALSDORF, L.—*Apabhraṁśa-Studien*, Leipzig, 1937.

BEAMES, J.—*A Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India*, London, 1875.

BLOCH, J.—*La formation de la langue marathe*, Paris, 1920.

CALDWELL—*Comparative Grammar of the Dravidian Languages*, Kegan Paul, London, 1913.

CHATTERJI, S. K.—*The Origin and Development of Bengali Language*, Calcutta, 1926.

DAMLE, M. K.—*Śāstrīya Marāṭhī Vyākaraṇa*, Bombay, 1911.

DAVE, T. N.—*A Study of the Gujarati Language in the 16th Century* (v.s.), London, 1935.

DRUMAND, R.—*Illustrations of the Grammatical Parts of the Guzerattee, Mahratta and English Languages*, Bombay, 1808.

GEIGER, W.—*Pālī Literatur und Sprache*, 1916.

GHATGE, A. M.—*Introduction to Ardha-Māgadhī Grammar*, Kolhapur, 1941.

GRIERSON, G. A —*Linguistic Survey of India*, Vol. 7, Calcutta, 1905.

GRIERSON, G. A.—On the Modern Indo-Aryan Vernaculars (an unfinished study), reprinted from *Ind. Ant.* LX, LXI, LXII, Bombay.

GUNJIKAR, R. B.—Marāṭhī Bhāṣā Subodha Vyākarana; (*Saṁkalita Lekha* I), Bombay, 1942.

HŌERNLE, R.—*A Comparative Grammar of the Gauḍian Languages*, with special reference to the Eastern Hindi, London, 1880.

JAIN, Benarasi das—*Phonology of Punjābī and a Ludhiānī Phonetic Reader*, Lahore, 1934.

JOSHI, R. B.—*Marāṭhī Bhāṣecī Ghāṭanā*, Poona, 1919.

JOSHI, R. B.—*Prauḍha Bodha Marāṭhī Vyākaraṇa*, Poona, 1925.

KATRE, S. M.—*Formation of Koṅkaṇī*, Karnatak, Bombay, 1942.

KELLOGG, S. H.—*A Grammar of Hindi Language*, London, 1893.

KHER, A. P.—*A Higher Anglo-Marathi Grammar*, Bombay, 1895.

KULKARNI, K. P.—*Marāṭhī Bhāṣecā Udgama va Vikāsa*, International Book Service, 1933.

LYALL, Sir Charles—*A Sketch of Hindustani Language*, Edinburg, 1880.

MEHENDALE, M. A.—A Comparative Grammar of Aśokan Inscriptions, *BDCRI* III.

MEHENDALE, M. A.—Historical Grammar of Inscriptional Prakrits, *DCRI*, 1943.

MODAK, G. K.—*Marāṭhīcem Aṁtaraṁga Darśan*, Poona, 1932.

PARANJAPE, V. G.—*Marāṭhī Bhāṣecā Vikāsa*, (A Translation of BLOCH's 'la langue marathe'), Poona, 1941.

PISCHEL, R.—*Grammatik der Prakrit Sprachen*, Strassburg, 1900.

SAKSENA, Baburam—*Evolution of Avadhi*, Allahabad, 1938.

TESSITORI, L. P.—Notes on the Grammar of the Old Western Rājastāni with Special Reference to Apabhramça and to Guzerati and Marwari, *Ind. Ant.* 1914–16.

TISDALL, W. C.—*A Simplified Grammar of the Gujarātī Language and Vocabulary*, Bombay, 1892.

TRUMPP, E.—*Grammar of the Sindhi Language*, London, Leipzig, 1872.

VAIDYA, P. L.—*Prakrit Grammar of Hemacandra*, Poona, 1936.

WACKERNAGEL, J.—*Altindische Grammatik* I, II-i, III Gottingen, 1896, 1905, 1930.

WHITNEY, W. D.—*Sanskrit Grammar*, Leipzig, 1889.

WOOLNER, A. C.—*Introduction to Prakrit*, Lahore, 1939.

(c) Other works bearing on the study :

BALLANTINE, H.—On Relations of the Marathi to the Sanskrit, *JAOS* III.

DELMERICK, J. G.—Onomatopoeia in Hindustani, *Ind. Ant.* XVIII.

DIVETIA, N. B.—The Ablative Termination in Gujerati, *Mookerjee Jubilee*, Vol. III.

DIVETIA, N. B.—A note on the Gutteral 'kh' Sound of the Cerebral Sibilant 'ṣ', *Oriental Conference*, 1922.

DIVETIA, N. B.—A Note on some Special Features of Pronunciation etc. in the Gujarati Language, *Ind. Ant.* XLIV

DIVETIA, N. B.—A Wide Sound of E & O with Special reference to Gujarati, *Ind. Ant.* XLVI, XLVII.

GRAY, L. H.—Observations on Middle Indian Morphology, *BSOS* VIII.

GRIERSON, G. A.—On Certain Suffixes in the Modern Indo-Aryan Vernaculars, *KZ* XXXVIII.

GRIERSON, G. A.—On the Phonology of the Modern Indo-Aryan Vernaculars, *ZDMG*, 1895.

GRIERSON, G. A.—Prakrit Palatals, *JRAS*, 1913.

GRIERSON, G. A.—Radical and Participial Tenses of the Modern Indo-Aryan Languages, *JASB*, 1895.

GRIERSON, G. A.—Review on "la langue marathe", *JRAS*, 1921.

HIVALE, B. P.—*Marathi Synonyms Explained*, Bombay, 1917.

JOSHI, C. N.—Marāthī-Drāviḍī Saṁbaṁdha va Jñāneśvarīṁtīla Drāviḍī Śabda, V. V. 1934.

KANHERE & Lloyd JAMES—The Pronunciation of Marāṭhī, *BSOS*, IV.

KATRE, S. M.—Influence of Popular Dialects on Sanskrit, *ABORI*, 1943.

KATRE, S. M.—Initial 'Jh' in Indo-Aryan, *COJ* II.

KATRE, S. M.—Notes on Marāṭhī Etymology, *New Ind. Ant.* I.

KATRE, S. M.—Reduplicatives in Indo-Aryan, *BDCRI* I.

KATRE, S. M.—Sanskrit 'kṣ' in Pali, *JBORS* XXIII.

KATRE, S. M.—Treatment of 'Ṛ' in Pali *ABORI* XVI.

KONOW, Sten—Mahārāṣṭri and Marāṭhī, *Ind. Ant.* XXXIII.

KONOW, Sten—Note on the Past Tense in Marāṭhī, *JRAS*, 1902.

LADDU, T. K.—"Genitive-Accusative" in Marāṭhī, *JRAS*, 1911.

LESNY, V.—Further Note on the Genitive-Accusative Construction in Marāṭhī, *JRAS*, 1911.
MAJUMDAR, S.—The Dative Plural in Pali, *Mookerjee Jubilee*, Vol. III.
MUZUMDAR, B. C.—Study of Some Onomato-poetic Deśi Words, *JRAS*, 1905.
NARSIMHIA, A. N.—History of 'ṛ' in Kannad, *Oriental Conference*, 1935.
NAVALKAR, G. R.—*Lecture on Some Peculiar Marāṭhī Grammatical Forms*, Kolhapur, 1912.
PAVIE, T.—Quelques Observation sur le Gouzerati et le Maharatti, *Journal Asiatic* XII, p. 193.
RAJWADE, V. K —*Subant Vicār*, Poona, 1912.
RAJWADE, V. K.—*Tiṅant Vicār* (Rajwade-Lekha-Saṁgraha), Poona, 1932.
SARDESAI, V.N.—Some Problems in the Nasalisation of Marāṭhī, *JRAS*, 1930.
SHRIKANTAIYA, T. N.—The Mutation of I, U, E and O in Kannaḍ, *Oriental Conference*, 1935.
SIDGWICK, L. J.—The Genitive Accusative Construction in Marāṭhī, *JRAS*, 1911.
STEVENSON, Rev. Dr.—Observations on the Marāṭhī Language, *JRAS*, 1843.
TURNER, R. L.—Gujarati Phonology, *JRAS*, 1921.
TURNER, R. L.—Phonetic Weakness of Terminational Elements in IA, *JRAS*, 1927.
TURNER, R. L.—Sanskrit *ā-kṣeti* in Modern Indo-Aryan, *BSOS* VIII.
TURNER, R. L.—The '*e*' and '*o*' vowels in Gujarati, *Mookerjee Jubilee*, Vol. III.
TURNER, R. L.—The Indo-Germanic Accent in Marāṭhī, *JRAS*, 1916.
UPADHYE, A. N.—Kanarese Words in Deśi Lexicons, *ABORI* XII.
UPADHYE, A. N.—Orthographical Explanation of Certain Prakrit Forms, *Proceedings of the Oriental Conference*, 1935.

(d) Dictionaries :

DATE, Y. R.—*Mahārāṣṭra Śabda-kośa*, Vol. 1–7, Poona, 1938.
GODBOLE, R. B.—*Haṁsa-Kośa*, Poona, 1863.
HAR Govinddas T. SHETH—*Pāiya-sadda-Mahaṇṇavo*, Calcutta, 1923.
KITTEL, Rev. F.—*Kannḍa-English Dictionary*, Mangalore, 1894.
MOLESWORTH, J. T. & CANDY—*A Dictionary of Marathi and English*, Bombay, 1857.
PATWARDHAN, M. T.—*Phārśī-Marāṭhī-Kośa*, Poona, 1925.

RAJWADE, V. K.—*Marāṭhī Dhātukośa*, Dhulia, Śaka 1859.
RAJWADE, V. K.—*Namādiśabda-vyutpatti-kośa*, Dhulia, 1942.
RAMANUJASWAMI, P. V.—*Deshināmamālā of Hemacandra*, Poona, 1938.
TURNER, R. L.—*A Comparative Etymological Dictionary of the Nepali Language*, London, 1931.
YULE & BURNELL—*Hobson-Jobson*, London, 1903.
WILLIAMS, Sir M. Monier—*Sankṛit English Dictionary*, Oxford, 1899.

(e) Indices:

KATRE, S. M.—A Comparative Etymological Index to Formation of Koṅkaṇī, *BDCRI* III.
SURYA KANT—*Index to Tulasī Rāmāyaṇa*, Lahore, 1937.
WICKREMASINGHE—*Index of all the Prakrit Words* Occuring in Pischel's "Grammatik der Prakrit Sprachen", reprinted from *Ind. Ant.*, 1909.
DATE, S. G.—*Marāṭhī-Grantha-Sūcī* (1800–1937), Poona, 1943.

4. MISCELLANEOUS

ALSDORF, L.—*Der Kumārapāla Pratibodha*, Hamburg, 1928.
ALSDORF, L.—*Harivaṁśa Purāṇa*, Hamburg, 1936.
CHANDORKAR, P. M.—Khāndeśa va Khāndeśī Bhāṣā, *BISM* VII.
GUNE, P. D.—Marāṭhī Bhāṣecā Kālanirṇaya, *BISM*, 6th Annual Report.
KHARE, G. H.—Marāṭhicā Dakṣiṇeṁtīla Prasāra-Sthūla Svārūpa, *Sahyādri* VII.
KOLTE, V. B.—Paścima Varhāḍītīla Pracalīta Śabda, *V. V.*, 1930.
MANWARING, Rev. A.—*Marāṭhī Proverbs*, Oxford, 1899.
OJHA, G. H.—*The Palaeography of India*, Ajmer, 1918.
PAI, Govind—Why are the Bāhubali Colossi Called Gommaṭa? *IHQ* IV.
RANADE, R. D.—*Indian Mysticism : Mysticism in Maharashtra* (History of Indian Philosophy, VII), Poona, 1933.
SINCLAIR, W. F—On the Boundaries of the Marathi Language, *Ind. Ant.* III.
UPADHYE, A. N.—Gommata, *BV* II.

JÑĀNEŚVARA—A BIBLIOGRAPHY

This bibliography includes works attributed to Jñāneśvara or Jñānadeva as also books and articles dealing with Jñāneśvara's works, his contribution to the culture of Maharashtra, his biography and his times. The present bibliography does not claim to be exhaustive but it is relatively complete. Possibly a book here and an article there might have remained unnoticed but it is hoped that it omits nothing of importance.

For the sake of convenience it is divided into two parts. Part I enlists books and II articles. Part I is subdivided into (a) Editions, (b) Summaries, (c) Selections, (d) Translations, (e) Biography, (f) Study —Philosophical, Social, Linguistic, History of Literature and General, (g) Plays, (h) Indices, (i) Glossaries and (k) Miscellaneous. A short description of every book is given. In case a book includes articles by different authors individual article is to be found in Part II in its own place against the name of its author. But if such a collection is written by one and the same author no article in it finds place in Part II.

Articles have been collected from all types of periodicals available to the author except dailies and weeklies. Subclassification of Part II is due to mixed or many-sided treatment found in contents of a large number of articles.

EDITIONS

1. Jñāneśvarī :

   (a) Complete text—

A.D.

1845 PRABHAKAR—*Jñāneśvarī*, Lithographed, Prabhakar Press, Bombay, Śaka 1767.—Pothi with variant readings.

1864 Ganesh Bapuji SHASTRI—*Jñāneśvarī*, G. B. Malvankar Press, Bombay, Śaka 1786.—Lithographed Pothi.

1874 GANPAT KRISHNAJI—*Jñāneśvarī*, Ganpat Krishnaji Press, Bombay, Śaka Rasanandarṣibhū = 1796.—Pothi, Glossary.

1897 TUKARAM TATYA—*Śrī Jñāneśvarī* kiṁvā *Bhāvārtha-Dīpikā*, Tattavavivechak Press, Bombay, 1897.—With foot-notes.

1900 SOHONI, Narayan Ramchandra—*Jñāneśvarī*, Jagadishvar Press, Poona, Śaka 1812.

1902 ATHALYE, Krishnaji Narayan—*Sārtha va Saṭīpa Jñāneśvarī*, 2nd edn., Nirnayasagar Press, Bombay.—Informative introduction, a list of OM words current in South India, Table of Contents in detail.

1907 MADGAONKAR, Ramchandra Vishnu—*Jñānadeva Kṛta Bhāvārtha-Dīpikā Jñānadevī* (*Jñāneśvarī*), Tattvavivechak Press, Bombay, 1907.—Variant readings in foot-notes and Glossary at the end.

MOGHE, Govind Ramchandra—*Jñāneśvarī : Subodhinī Chāyesahita*, Nirnayasagar Press, Bombay.—The ovis in the text and the chāyā are equal in number. At the end of every adhyāya of the chāyā in a śloka giving the gist of it.

1908 —*Jñāneśvarī*, Hind Agency, Bharat Bhushan Press, Poona, Native Opinion, Bombay, Śaka 1830.—Pothi, bear text, independent pagination for each adhyāya.

1909 RAJWADE, Vishvanath Kashinath—*Jñāneśvarī*, Satkaryottejaka Sabha, Dhulia, Śaka 1831.—A detailed scholarly informative introduction. The total number of ovis is 8892 only. Philologically important.

1915 KUNTE, Anna Moreshvar—*Jñāneśvarī*, Nirnayasagar Press, Bombay, 1915.—Index to ślokas of the Gītā, parts of sk. ślokas in the body of the text indicate their due context. Variant readings and meanings of different words.

1924 CHAPEKAR, Vyankatesh Tryambak—*Jñāneśvarī : Saṭīpa*, Chitra Shala Press, Poona, Śaka 1846.—Index to Gītā ślokas.

1927 BANKATASVAMI—*Sārtha Jñāneśvarī*, Ganesh Printing Press, Poona, 1927.—Translation shows a blending of independent outlook and traditional interpretation of the text, glossary and index to ovis of the text.

A.D.
1934 BHIDE, Balkrishna Anant—*Sārtha Śrī Jñāneśvarī*, Mumbai Vaibhava Press, Bombay, Śaka 1856.—Ślokas from the Gītā followed by corresponding translations in verse from the *Samaśloki* of VĀMANAPAṆḌITA, *Āryā* of MOROPANT, *Ovī* of MUKTEŚVARA and the text of Jñāneśvarī.
1935 PANGARKAR, Laxman Ramchandra—*Jñāneśvarī*, Aryabhushan Press, Poona, 1935.
1941 SAKHARE, Nana Maharaj—*Sārtha Jñāneśvarī*, 8th edn., Jagadishvar Press, Bombay, 1941.

(b) Separate Adhyāyas :

– KALAMAGURLA, Ramayya Babayya—*Saṭīka Jñāneśvarī*, Chakravarttini Press, Bombay.—Adhyāyas 12th and 13th.
1924 AGASHE, Ganesh Krishna—*Śrī Jñāneśvarī Ṭīkā : Mūḷāsaha*, Part I, Vidyavilas Press, Kolhapur, 1924.—Introduction and adhayāyas 1-4.
1926 AGASHE, Ganesh Krishna—*Śrī Jñāneśvarī Ṭīkā : Mūḷāsaha*, Part II, Vidyavilas Press, Kolhapur, 1926.—Adhyāyas 5-9.
1927 AGASHE, Ganesh Krishna—*Śrī Jñāneśvarī Ṭīkā : Mūḷāsaha*, Part III, Vidyavilas Press, Kolhapur, 1927.—Adhyāyas 10-13.
1929 AGASHE, Ganesh Krishna—*Śrī Jñāneśvarī Ṭīkā : Mūḷāsaha*, Part IV, Maharashtra Mitra Press, Satara, 1929.—Adhyāya 14–17.
1931 AGASHE, Ganesh Krishna—*Śrī Jñāneśvarī Ṭīkā : Muḷāsaha*, Part V, Maharashtra Mitra Press, Satara, 1931.—Adhyāya 18th.
1933 AGASHE, Ganesh Krishna—*Śrī Jñāneśvarī Ṭīkā : Mūḷāsaha*, Part VI, Maharashtra Mitra Press, Satara, 1933.—Conclusion.
1945 KETKAR, Champavati—*Jñāneśvarīcā Upasaṁhāra*, Press Department, Devas, 1945.—Text of 18th Adhyāya with introduction and notes for Rajputana Board Examination.
PANGU, Dattatraya Sitaram—*Jñāneśvarī : Adhyāya Soḷāvā*, The Star Printing Press, Kolhapur, 1945.—A critical study for University Students.
PARASNIS, Shripad Ramchandra & MODAK, Govind Krishna—*Śrī Jñāneśvarī : Adhyāya Soḷāvā*, Rashtravaibhava Press, Bombay, 1945.—A critical study for University Students.
1947 KARVE, Laxman Vishvanath & RISBUD, Gopal Purushottam—*Śrī Jñāneśvarī : Adhyāya Barāvā*, Venus Book Stall, Poona, 1947.—A critical study for University Students.
HARSHE, Ramkrishna Ganesh—*Śrī Bhagavadgītā - Vyākhyāna Jñānadevī*, Rajamudranalaya, Phaltan, 1947.—Linguistic critical edition of Adhyāya I. A detailed introduction on modern scientific lines.

A.D.

1948 KARVE, Laxman Vishvanath & RISBUD, Gopal Purushottam—*Śrī Jñāneśvarī : Adhyāya Pāṁcavā*, Rajguru Press, Poona, 1948.—Based on the views of Prof. DANDEKAR as expressed in his *pravacanas*, a critical study for University Students.

1951 NIRANTAR, Gangadhar Bhaurao—*Śrī Jñāneśvarī : Adhyāya Pahilā*, Bharat Press, Poona, 1951.—A study for University Students.

PANGU, Dattatraya Sitaram—*Jñāneśvarī : Adhyāya Pahilā*, Cintamani Press, Kolhapur, 1951.—A study for University Students.

2. Amṛtānubhava :

RUSHI, Rajaram Keshav—*Śrī Jñāneśvara Mahārājakṛta Anubhavāmṛta-rahasya*, Jagaddhitecchu Press, Poona, 1917.—Text, commentary and glossary.

KUNTE, Anna Moreshvar—*Jñānadevakṛta Amṛtānubhava va Tyāvarīla Śiva-kalyāṇakṛta Amṛtānubhava-Vivaraṇa Nityānandaikya-dīpikā*, Nirnayasagar Press, Bombay, Śaka 1810.

KENE, Dnyaneshvar Atmaram—*Śrī Jñāneśvarakṛta Siddhānuvādarūpī Anubhavāmṛta-Amṛtavāhinī Nāmaka Ṭīkesahita*, Shri Ganesh Printing Press, Poona, Śaka 1850.—'Anubhavāmṛtasāra' by Śrī PANDHARINATHA MAHARAJ with a commentary by ATMARAM MAHARAJ KENE as an appendix.

KOLHATKAR, Yeshvant Vyankatesh—*Śrī Niranjan Raghunāthāce Granthá (Anubhavāmṛtapada-bodhinī*, pp. 1–228), State Press, Sangli, 1935.—Commentary with text.

KHANDEKAR, Kashinath Vasudeo—*Saṭīka Anubhavāmṛta*, Ganpat Krishnaji Press, Bombay, Śaka 1817.—Text and commentary by Haṁsarāja Svāmi. Pothi.

JOAG, Vishnu Narsimha—*Śrī Jñāneśvara Mahārājakṛta Amṛtānubhava*, Nirnayasagar Press, Bombay, Śaka 1827.—Text and prose commentary.

THATTE, Kashinath Mahadev—*Anubhavāmṛta Padabodhinī*, (Litho) Vedanta Prakasha, Poona, 1882.—Text, commentary by NIRANJAN RAGHUNATH and its prose rendering.

DASA GANU—*Amṛtānubhava Bhāvārtha Maṁjarī*, Manoranjan Press, Bombay, Śaka 1851.—Text and comm. in Marathi verse (ovī).

PANGARKAR, Laxman Ramchandra—*Amṛtānubhava : Samaślokī va Bhāvārtha yāsaha*, Mumukshu Press, Poona, (incomplete).—Text and Sanskrit "Samaślokī" by PRAHLADBOVA BADVE with prose rendering in Marathi.

SHIVAKALYAN—*Śrī Amṛtānubhava Vivaraṇa Nityānandaikya Dīpikā*, Mumbaivaibhav Press, Bombay, 1933.

SAKHARE, Vinayak Bova—*Śrī Jñāneśvarakṛta Amṛtānubhava*, Indira Press, Poona, Śaka 1827.—Text and translation.

SAKHARE, Vinayak Bova—*Śrī Jñāneśvara Viracita Amṛtānubhava*, 2nd ed. Indira Press, Poona, 1907.
„ —*Sārtha Amṛtānubhava va Sārtha Cāṅgadeva pāsaṣṭī*, Kalagriha Press, Poona, Śaka 1861.—Text and translation.
SUBANDH, Prahlad Sitaram—*Anubhavāmṛta Dīpikā*. Parts I and II, Induprakash Press, Bombay, 1933.—Text with variants, translation, glossary.
HUPARIKAR, Balshastri—*Śrī Jñāneśvara viracita Amṛtānubhava* with *Tātparyabodhinī*, Shri Ramatatva Prakash Press, Belgaum, 1898.—Text and prose commentary "Tātparya-bodhinī" by VISHVANATH BOVA *alias* BHAYYAKAKA.

3. Abhanga Gāthā :

AVATE, Tryambak Hari—*Śrī Jñāneśvara Mahārāja Yāṁcyā Abhaṁgāṁcī Gāthā*, 3rd edn., Indira Press, Poona, Śaka 1845.—With the Abhangas of Nivṛttināthа, Sopāndeo, Muktābai and Cāṁgadeva.
„ —*Gāthā Paṁcaka, Gāthā Pahilī*, Indira Press, Poona, Śaka 1830.—Abhangas by Jñāneśvara, pp. 59-306.
GODBOLE, Raghunath Bhaskar & GONDHALEKAR, Ravji Shridhar—*Jñānadevācā Gāthā*, 2nd edn., Jagaddhitecchu Press, Poona, Śaka 1813, —With abhangas by Cāṁgadeva, Nivrittinātha, etc.
GONDHALEKAR, Ravji Shridhar—*Jñānadevācī Gāthā*, Jagaddhitecchu Press, Poona, 1908.—With abhangas by Nivṛttinātha, Sopāndeva, Muktābai and Cāṁgdeva.
DATAR, Govind Narayan—*Jñāneśvara Mahārāṁcyā Abhaṁgāṁcī Gāthā*, Induprakash Press, Bombay, 1906.—Introduction deals with the language of the text.
PANGAL, Tatya Neminath—*Śrī Jnāneśvara Mahārājāṁcī Gāthā*, Hanuman Press, Poona, 1927. Sarasa Vaṅgmaya Ratna Mala, No. 65.
SAKHARE, Vinayak Narayan—*Śrī Jñāneśvara Mahārāja Yāṁcī Gāthā*,—Kalagriha Press, Poona, Śaka 1856.—Text and prose rendering, Part I, Upāsanā Kāṇḍa, Part II, Jñāna Kāṇḍa.

4. Cāṁgadeva-Pāsaṣṭī :

SAKHARE, Vinayak Narayan—*Śrī Jñāneśvara Mahārāja Viracita Sārtha Cāṁgadeva-Pāsaṣṭī*, Indira Press, Poona, Śaka 1837.—Text and prose rendering.
SUBANDHA, Prahlad Sitaram—*Pāsaṣṭī-Pradīpa arthāt Śrī Jñāneśvara Mahārājakṛta Cāṁgadeva-Pāsaṣṭīceṁ Sārtha Vivaraṇa*, Mumbaivaibhav Press, Bombay, 1936.—Text and prose rendering.
HUPARIKAR, Anna Bova—*Cāṁgadeva-Pāsaṣṭī-Darpaṇa*, Jnanasagar Press, Kolhapur, 1899.

5. Haripāṭha :

JOG, Vishnubuva—*Śrī Jñāneśvara Mahārājakṛta Haripāṭha va Cāṁgadeva-Pāṭaṭī*, 3rd edn., Hanuman Press, Poona, 1919.—Text and prose rendering.

P. B. PATHAK & Co.—*Paṁcaratna Haripāṭha*, Lalka Printing and Litho Works, Bombay—Haripāṭhas by Jñānadeva, Eknātha, Nāmadeva, Nivṛttinātha and Tukārāma.

SANJHAGIRI, Motirao Sundarrao—*Premāmṛta arthāt Śrī Jñāneśvara Mahārājāṁcyā Haripāṭhāce Bhāvārtha Nirūpaṇa*, Bombay, 1929.

SUBANDHA, Prahlad Sitaram—*Harīpāṭha-Dīpikā*, Shri Shivaji Press, Poona, 1942.

6. Uttara Gītā :

GONDHALEKAR, Ravaji Shridhar—*Uttaragītā*, (Litho) Jagddhitecchu Press, Poona, 1889.—Pothi, adhyāya 3 from Aśvamedha parvan.

,, —*Jñāneśvarakṛta ṭīkāsahita uttaragītā*, (Litho) Jagaddhitecchu Press, Poona, 1889.

7. Paṁcīkaraṇa :

GONDHALEKAR, Ravaji Shridhar—*Jñānadevakṛta Paṁcīkaraṇa*, (Litho) Jagaddhitecchu Press, Poona.

8. Yogavāsiṣṭha :

CHANDORKAR, Govind Kashinath—*Śrī Jñāneśvara Mahārājāṁceṁ Yogavāsiṣṭha*, Atmaram Press, Dhulia, Śaka 1836. Maharashtra Dharma Grantha Mala No. 3.—Informative introduction.

9. Bhaktarāja-Grantha :

SAVANT, Ramchandra Abaji—Śrī Jñānadeva-viracita *Bhaktarāja Graṁtha*, Shri Ramatatva Prakash Press, Belgaum, Śaka 1820.—Text only.

10. Jñāna Prakāsha :

SAVANT, Ramchandra Abaji—Śrī Jñānadeva-viracita *Jñāna Prakāsha athavā Caturvidhā Mukti Lakṣaṇa Graṁtha*, Shri Ramatatva Prakash Press, Belgaum, Śaka 1820.—Text only.

SUMMARIES

APTE, Vasudeo Govind—*Jñānadīpa* athavā *Subodha Gadyarūpa Jñāneśvarīsāra*, Anand Press, Poona, Śaka 1850.—Prose, detailed table of contents.

UPALEKAR, Govind Ramchandra—*Śrī Jñāneśvarī*, adhyāya 4 and 12, Bhor State Press, Bhor.—Prose.

KAMAT (Dalal), Vasudev Anna—*Śrī Jñāneśvarī-hṛdaya*, Radha Press, Bijapur, 1936.—Verse, ovi, deals with 7 broad topics, emphasis on metaphysical aspect, independent treatment.

KELKAR, Narsimha Chintaman—*Jñāneśvarī Sarvasva*, Rajguru Press, Poona, 1946.—Prose, with citation from the text, glossary.

JOSHI, Mahadeo Shastri—*Jñāneśvarī-Praveśikā*, Mangalsahitya Press, Poona, 1947.—Prose, important topics dealt with without leaving the context and as far as passible method of exposition of the text.

JOSHI, Shankar Amrit—*Sārtha Jñāneśvarī Sāra*—Lokasaṅgraha Press, Poona, 1928.—Prose.

TAKI, Ramchandra Shankar—*Śrī Jñāneśvara Mahārāja* athavā *Sadbhakti-vijaya*, Sadbhakti Prasaraka Mandali, Andheri, 1927.—Prose, emphasis on Bhaktiyoga.

PANGARKAR, Laxman Ramchandra—*Jñāneśvarī-Grantha-Tātparya*, Mumuksu, 1931–32.—Prose.

MOGHE, Govind Ramchandra—*Jñāneśvarī-Sārāmṛta*, Nirnayasagar Press, Bombay, 1928.—Prose.

RASAL, Amrit Bapuji—*Śrī Laghu Jñāneśvarī* arthāt *Saṁkṣipta va Saṭīpa Jñāneśvarī*, Pratibha Press, Poona, Śaka 1859.

PANDHARINATHA MAHARAJA—*Anubhavāmṛtasāra*, with a commentary by Atmarambova Keṇe.—See Kene on p. 164.

SELECTIONS

ABBOTT, Justin E.—*Stotra Mālā*, a garland of Hindu prayers, Scotish Mission Industries Co. Ltd., Poona, 1929, The Poet Saints of Maharashtra No. 6.—Translation of prayers of Maratha Poet saints from Jñāneśvara to Mahipati.—With text in Appendix II.

OKA, Vaman Daji—*Padasaṁgraha*, Part I, Nirnayasagar Press, Bombay, 1894.—Kāvya Saṁgraha No. 13, pp. 2–13.

SHRI GOVIND SWAMI—*Śrī Jñāneśvarīṁtīla Nivaḍaka Veṁce*, Mohan Press, Ahmednagar.—Verse.

JHOPE, Totaram Ganu—*Jñāneśvarīṁtīla Nivadaka Veṁce*, Pandharpur, 1912.—Verse, 24 topics.

TIPNIS, Govind Gopal—Mahārāṣṭra Veda Graṁtha Mālā—*Jñāneśvara*, Manoranjan Press, Bombay, 1925.

TAHARABADKAR, Shri Mahipati Mahārāja—*Jñāneśvarīṁtīla Mahipatīce Sulabha Veṁce*, Chitrashala Press, Poona.—With prose rendering.

PANGARKAR, Laxman Ramchandra—*Jñāneśvarāṁcī Prabhāvaḷa*, Hanuman Press, Poona, 1928.—Selections from works of Jñā. and his contemporaries.

BHAGWAT, Narayan Hari—*Gītā-Jñāneśvarī-Rahasya*.—Selections from adhyāya 9 with explanations in prose.

BHAVE, Vinoba—*Jñāneśāṁ cī Bhajaneṁ*.—Bear text of selected Bhajanas.

" —*Jñānadevā cī Bhajaneṁ* (*cintanikesaha*), 2nd edn., Shri Krishna Printing Works Ltd., Wardha, 1947.—150 Bhajanas with independent exposition. Sections: 1. Sādhanā, 2. Bhakti, 3. Darśana,

MACNICOL, Nicol—*Psalms of Marāṭhā Saints*, Associated Press, Calcutta, The Wesleyan Mission Press, Mysore, 1919, "Heritage of India".

RANADE, Ramchandra Dattatraya—*Jñāneśvara-Vācanāmṛta*, Jagaddhitecchu-Aryabhusan Press, Poona. Adhyatma Grantha Mala No. 1.

TRANSLATIONS

(a) Sanskrit:

(i) Jñāneśvarī:

OAK, Mahadeo Pandurang—*Sanskṛta Jñāneśvarī* (*Samūlā*), Part I, Shri Ganesh Printing Press, Poona, 1929.—First six adhyāyas, no. of ovis and ślokas is equal, emphasis on Bhaktiyoga.

KHASNIS, Anant Vishnu—*Girvāṇa Jñāneśvarī*, Part II, Nirnayasagar Press, Bombay, 1931.—Adhyāyas 7-12, no. of ovis and ślokas is equal.

RAJWADE, Vishvanath Kashinath—*Jñāneśvarīcyā Navavyā adhyāyāṁtīla Marāṭhī Ovyāṁceṁ Sanskṛtapratiśabdaśaḥ Bhāṣāṁtara*, Atmaram Press, Dhulia, Śaka 1856, Rajwade Samshodhan Grantha Mala, No. 2.

(ii) Amṛtānubhava:

JIVANMUKTA YATI—*Śrī Jñāneśvara-viracitāmṛtānubhavaḥ* (*Padabodhinyākhyayā Vyākhyayā Sametaḥ*), Mumbaivaibhava Press, Śaka 1843.—Pothi, Introduction is a translation of intro. by Shivakalyan, Ovi after ovi is translated with commentary.

PANGARKAR, Laxman Ramchandra—*Śrī Jñāneśvarāṁcā Amṛtānubhava* (*Samaślokī va Bhāvārtha yāṁsaha*), Mumukshu Press, 1921.—Adhyāyas 1-5 text with Sk. Samaślokī by Prahlad Bova Badve which is followed by translation of the śloka in Marāṭhī-prose.

(iii) Cāṁgadeva Pāsaṣṭī:

DIVEKAR, S. M.—*Pāṁsaṣṭīvarīla Sanskṛta Samaślokī*, *BISM* XII, pp. 109-119.—Text and translation only.

(b) Hindi:

(i) Jñāneśvarī:

BHAGADE, Raghunath Madhav—*Jñāneśvarī*, Indian Press, Allahabad.

MAYANANDA CHAITANYA—*Jñāneśvarī : Hindī bhāṣā ṭīkā*, Indira Press, Poona, 1920.—Translation of Nānā Mahārāja Sakhare's exposition.

VARMA, Babu Ramchandra—*Hindi Jñāneśvarī*, Hindi Sahitya Kutir, Benares.

(ii) Amṛtānubhava :

MAYANANDA CHAITANYA—*Śrī Jñāneśvarakṛta Amṛtānubhava-Bhāṣāṭīkā-sahita*, Indra Press, Poona, 1912.—Ovi followed by Marāṭhī rendering by Vinayak Bova Sakhare and its Hindi translation.

(c) Gujerathi :

(i) Jñāneśvarī :

AMIN, G. K.—*Jñāneśvarī*, 8th edn., Sastuṁ Sahityavardhak Karyalaya, Ahmedabad, 1946.—Based on the Hindi translation by Shri R. M. Bhagade.

PARMAR, Ratansinh Deepsinh—*Jñāneśvarī*, Sastum Sahityavardhak Karyalaya, Ahmedabad, Bombay, 1912.—Based on the Marāṭhī translation by Sakhare and commentary by K. N. Athalye, Tembhukar.

MASHRUWALA, Kishoralal—*Gītā manthana*.—Seems to be a free adaptation of Jñāneśvarī.

(d) English :

(i) Jñāneśvarī :

EDWARDS, Rev. J. F.—*Dnyāneshwar : The Outcaste Brahmin*, United Theological College of Western India, Aryabhushan Press, Poona, 1941.—Includes the translation of the 18th adhyāya of Jñāneśvarī modified on comparison with the original from two independent translations by Justine Abott and Pandit N. R. Godbole.

SUBEDAR, Manu—*Gītā Explained by Dnyāneśwar Mahārāja*, 2nd edn., The Associated Advertisers and Printers Ltd., Bombay, 1941. —Free translation.

(ii) Amṛtānubhava :

KHASNIS, Anant Vishnu—*Amṛtānubhava* or *Elixir of Life*, Radha Press, Bijapur, 1935.—Every ovi translated, glossary.

(e) Marathi :

(i) Jñāneśvarī :

UPALEKAR, Govind Ramchandra—*Śrī Jñāneśvarī-Subodhinī*, adhyāya 3, 4, 5, Pratibhā Press, Poona.—Translation in prose, glossary.

KARANDIKAR, Shankar Dinkar—*Śrī Jñāneśvarī Kathāmṛta*, Mumbaivaibhava Press, Bombay, Part I, ch. 1 and 2, 1943; Part II, ch. 3 and 4, 1943; Part III, ch. 5 and 6, 1944; Part IV, ch. 7–9 with text of Jñā., ch. 1–9, 1946.—Free translation in prose.

BHAVE, Vishvanath Sakharam—*Jñāneśvarī Arthacamdrikā*, Jagadishvar Press, Bombay, 1895.—Text and translation.

(ii) Amṛtānubhava:

GARDE, Babasaheb—*Amṛtānubhavāvarīla Āryā*, ch. 7, Tatva Jñāna Mandir VII, 1925.—Every *ovī* transformed into *āryā*.

GOSAVI, Govind Eknath—*Śrī Jñāneśvarakṛta Anubhavāmṛta Yācā Ovībadha Saṭīpa Anuvāda*, Sarasvati Press, Nagpur, 1942.—The translation is named "Bhāvārthabodhinī Chāyā".

JOSHI, Balkrishna Bhau—*Śrī Jñānadeva yāṁcā Amṛtānubhava*, Yeshvant Press, Poona, 1917.—Verse, *sākī*.

,, —*Śrī Jñāneśvara yāṁcā Amṛtānubhava*, 2nd ed., Yeshvant Press, Poona, Śaka 1846.—Text, translation in *sākī* and its prose rendering based on comm. by Shivakalyan.

,, *Jñāneśvara āṇi Śaṁkarācārya yāṁcā Amṛtānubhava āṇi Aparokṣānubhūti* (Sākībaddha Marāṭhī Anuvāda), 3rd ed., Dnyanavilas Press, Poona, Śaka 1850.—Free translation.

(iii) Cāṁgadeva Pāsaṣṭī:

NISAL, Vasudeo Rajaram—*Cāṁgadeva Pāsaṣṭīce sākī vṛttāṁta rūpāṁtara*, Mumukshu Press, 1929, pp. 24–33.—Text and translation.

BIOGRAPHY

ABBOTT, J. E. & GODBOLE, N. R.—*Stories of Indian Saints*, An English Translation of Mahipatis Marathi *Bhaktavijay*, Vol. I, Aryabhushan Press, Poona, 1933. The Poet Saints of Maharashtra, No. 9.

ALTEKAR, Madhav Damodar—*Śrī Jñānadeva-Caritrātmaka Nibaṁdha*, Rashtravaibhav Press, Bombay, Śaka 1862.

AJAGAONKAR, Jagannath Raghunath—*Marāṭhī Ādya Kavi Śrī Jñānadeva*, Shri Laxminarayan Press, Bombay, 1923.

? —*Āḷaṇḍī Yethīla Prasiddha Sādhu, Kavi va Tatvavette Śrī Jñāneśvara Mahārāja Yāṁceṁ Caritra*, Puṇeṁvaibhava, Poona, 1844.

GARDE, Laxman Narayan—*Jñāneśvara Caritra*, Gita Press, Gorakhpore.—Hindi.

JOSHI, Laxman Narayan—*Saṁta Jñānadeva*, Hanuman Press, Poona, 192?.

DANDEKAR, Shankar Vaman—*Śrī Jñānadeva* (*Caritra, Grantha, Tattvajñāna*), Shri Ganesh Press, Poona, 1932,—Lokashikshan Laghugranthamala, No. 3.

DESHPANDE, Sadashiv Ramkrishna—*Śrī Nivṛttināṭha Caritra* (*Jñānadeva, Sopāna, Muktābāī saha*), Lokseva Press, Dhulia, 1933.

DESHMUKH, Shankar Anand—*Sacitra Śrī Jñāneśvara-Bodhāmṛta*, Sharada Press, Poona, 1908.—Life and teaching in story form.

NATESAN—*Shri Dnyaneshwar : A Sketch of his Life and Teachings*, Natesan & Co., Madras, 1918.

NAMADEVA—*Śrī Jñānadeva Mahārājāṁcī Ādi arthāt Śrī Jñānadevā Mahārājāṁcem Pūrvavṛtta*, T. H. Avate, Indira Press, Poona, 1930.

NIRAṀJAN MADHAV—*Jñāneśvara-Vijaya*, (Litho) Chitrashala Press, Poona, 1879.

PANGARKAR, Laxman Ramchandra—Niraṁjana Mādhavāṁcā Kavitā-saṁgraha, Bhāga Dusarā, *Śrī Jñāneśvara Vijaya*, Hanuman Press, Poona, 1925.

,, —*Śrī Jñāneśvara Mahārāja : Caritra va Grantha-vivecana*, Aryabhushan Press, Poona, 1912.—Devabhakta Charitra Mala, No. 3.

,, ,, 2nd edn., Anand Press, Poona, 1924.

PARAKHA, Balvant Khandoji—*Śrī Jñāneśvara-Mahārājāṁcem Caritra*, 3rd edn., Nirnayasagar Press, Bombay, 1906.

BHAGWAT, Narayan Hari—*Śrī Jñāneśvara Mahārājāṁcem Caritra*, Jagadishvar Press, Bombay, 1938.

BHINGARKAR, Shripati Raghunath—*Mahāsādhu Śrī Jñānadeva Caritra*, Candrika Press, Poona, 1886.

,, 2nd edn., Jagadishvar Press, Bombay, 1915.

,, —*Mahāsādhu Śrī Jñāneśvara Mahārāja yāṁcā Kāla nirṇaya va Saṁkṣipta Caritra*, Aryabhushan Press, Poona, 1900.—Collection of articles published in "Kesari" in reply to Shri Bhāradvāj.

MAHIPATI—*Bhakta Līlāmṛta*, 2nd edn., Induprakash Press, Bombay, 1935.—Chapters 3, 4 and 5.

MOGHE, Govind Ramchandra—*Śrī Jñānadeva-Mahātmya*, Nirnayasagar Press, Bombay.—In verse, ovi, chapters 18 with *Jñānadevāṣṭaka* and *Aṣṭādaśa ślokī Gītā*.

RANADE, Ramchandra Dattatraya—*Jñāneśvarī Aṁtaranga : Jñāneśvara : Caritra va Tattvavivecana*, Part I, Agrani Press, Poona, 1948.—The portion from Prof. R. D. Ranade's *Mysticism in Maharashtra* is translated in Marathi by Mr. K. V. Gajendragadkar.

VASHIKAR, Shivram—*Jñāneśvara*, K. B. Dhavale, Bombay.

SUTAR, Krishna Nayaku—*Bālasādhu Jñāneśvara*, Chitrashala Press, Poona, 1930.

STUDY

(i) Philosophical :

AFZULPURKAR, G. B.—*Adhyātma Darśana*, Bharat Press, Paradi, 1950.—Śrī Jñāneśvara, pp. 19–30.

PENDSE, Shankar Damodar—*Śrī Jñāneśvarāṁcem Tattvajñāna*, Tattva-vivecaka Press, Bombay, 1941.

HAMSA, Balkrishna Malhar—*Śrī Jñānadeva-Śrī Jñānadevāṁcyā Tattva-jñānasaṁbaṁdhīṁ, Nītisaṁbaṁdhīṁ, Graṁthāsaṁbaṁdhīṁ Viṣayāṁvara Nibandha*, K. B. Dhavale, Bombay, 1942.

HUPARIKAR, Balshastri—*Vidyāraṇya va Jñāneśvara yāṃcyā Vedāṃtāvarīlā Matāṃcem Tātparya*, Shri Samartha Prasad Press, Kolhapur, 1902.

„ —*Śaṃkarācarya va Jñāneśvara*, Shri Samarthaprasad Press, Kolhapur.

(ii) Social:

KOLTE, Vishnu Bhikaji—*Cakradhara āṇi Jñāneśvara*, Famous Printers, Bombay, 1950.

PHATAK, Narahara Raghunath—*Jñāneśvara āṇi Jñāneśvarī*, Sudarshan Press, Nasik, Dharitri Prakashan, Bombay, 1947 —General discussion about philosophy and historical role of Jñāneśvara. Collection of articles published in "Satyakathā".

SARDAR, Gangadhar Balkrishna—*Saṃta Vāṅgmayācī Sāmājika Phalaśruti*, Maharashtra Sahitya Parishad, Praphulla Press, Poona, 1950.—Revaluation of Old Marathi Literature of Maharashtrian Saints with a modern scientific outlook. Collection of articles published in monthly Nava Bharata.

SUNTHANKAR, B. R.—*Mahārāshtrīya Saṃta Maṇḍaḷācem Aitihāsika Kārya*, The Belgaum Printing Press, Shahapur, 1948.—Modern outlook applied.

(iii) Linguistic:

See page 154.

(iv) History of Literature:

NADKARNI, M. K.—*A Short History of Marathi Literature*, The Luhana Mitra Steam Printing Press, Baroda, 1921.—Dnyāneshwar, pp. 24–36.

NIRANTAR, Gangadhar Bhaurao—*Marāṭhī Vāṅmayācā Parāmarśa*, Venus Book Stall, Anand, Poona, 1949.—Jñāneśvara, pp. 80–126.

PANGARKAR, Laxman Ramchandra—*Marāṭhī Vāṅmayācā Itihāsa*, Khaṇḍa Pahilā, *Jñāneśvara Nāmadevācā Kāla*, Mumbaivaibhava Press, Bombay, 1932.—Jñāneśvara, pp. 497–552, 661–796.

BHAVE, Vinayak Laxman—*Mahārāṣṭra Sārasvata*, Part I, 3rd ed., Aryabhushan Press, Poona, Śaka 1846.—Jñāneśvara, pp. 114–140, "Cāra Bhāvaṇḍem".

(v) General:

AGASHE, Y. R.—*Jñāneśvarīcem Kāvyāṃga*, Balavant Press, Ratnagiri, 1925.

ATHALYE, Krishnaji Narayan—*Sārtha Jñāneśvarīcyā Tisaryā Āvṛttīcī Prastāv* Poona, *hava Jñāneśvaryāṃcem Gauḍa-Baṃgāla*, Nirnaya-s *Shri Dny*, Bombay, 1911.—About the text of Jñāneśvarī and Natesan & his critics especially Bhingarkar.

ATHAVALE, Narayan Vishnū—*Bhaktiyōgā*: *Śrī Jñāneśvarīcyā Bārāvyā Adhyāyācem Nirūpaṇa*, Anand Press, Poona, Śaka 1848.
„ —*Śrīmad-bhagavad-gītāmtargata Puruṣottamayoga athavā Śrī Jñāneśvarīcyā pandharāvyā adhyāyāvarīla Pravacana*, Jagddhitecchu Press, Poona, Śaka 1845.
EDWARDS, Rev. J. F.—*Dnyāneshwar : The Outcaste Brahmin*, Aryabhushan Press, Poona, 1941.
CHATURVEDI, Parashuram—*Uttarī Bhāratakī Saṁta-paraṁparā*, Leader Press, Prayag.—Hindi.
CHHAPKHANE, Keshav Ramchandra—*Svādhyāya Jñāneśvarī : Studies and Texts*, Ganesh Press, Poona, 1932.—An all-sided interesting study.
TULPULE, Shankar Gopal—*Pāñca Saṁtakavī*, Anand and Sangam Press, Poona, 1948.—A general study of Jñānadeva, pp. 3–134.
DIXIT, G. S.—*Jñāneśvarīcem Śāstrīya Maṁthana*, Modern Book Depot, Poona, 1938.—Ayurveda and Yoga as revealed in Jñāneśvarī and phenomenun of Samadhi explained with the help of Western Science.
DESHMUKHA, Narahar Balkrishna—*Śrī Jñāneśvara Darśana*, Parts I & II, Vaṅmayopāsaka Mandal, Mohan Mudra Mandir, Ahmednagar, 1934.—Collections of articles by different writers. For individual articles see part II and *Jn.D.*
BHARADVAJ—*Jñānadeva va Jñāneśvara*, Chitrashala Press, Poona, 1931.—Collection of articles written by the author in "Sudhāraka" in 1898–99.
WALIMBE, Shankar Gopal—*Jñāneśvara Caritra āṇi Jñāneśvarī Carcā*, Shrinath and Vishvadipak Press, Indore, 1950.

PLAYS

MODAK, Vinayak Trimbak—*Śrī Jñāneśvara Mahārāja*, Aryabhushan Press, Poona, 1904.—Prose,
„ 2nd edn., Tattvavivecchak Press, Bombay, 1914.
VAIDYA, Murlidhar Devarao—*Saṁgīta Jñāneśvara Nāṭikā*, Anand Press, Poona, 1936.

INDEX

PARMAHAMSA, Krishnanand Swami—*Jñāneśvarī Mārgadarśikā Sūcī*, Aryabhushan Press, Poona, 1943.—All topics in the text are serially indexed for the guidance of a *Mumukṣu*.

GLOSSARIES

GODBOLE, Raghunath Bhaskar—*Śrī Jñāneśvarī Paribhāṣā*, (Litho) Jagaddhitecchu Press, Poona, Śaka 1799. Every adhyāya is taken separately and words are selected from ovi after ovi without any alphabetical arrangement.
BHAVE, Shivaji Narhar—*Śrī Jñāneśvarī Śabdārtha Kośa*, Shri Krishna, Press, Wardha, 1951.

MISCELLANEOUS

GONDHALEKAR, Ravji Shridhar—*Nāmadevakṛta Jñānadevācyā Samādhice Abhaṁga*, (Litho) Jagaddhitecchu Press, Poona, 1871.
BHAGAVAT, Raghunath Govind—*Śrī Jñāneśvara Mahārāja Yāṁcyā Pālakhīcā Sohaḷā*, Law Printing Press, Poona, Śaka 1854.
RUMADE, Sitaram Gopal—*Śrī Jñāneśvarācī Sanada*, Ganpat Krishnaji Press, Bombay, 1908.

II
ARTICLES

(a) Dealing with the philosophical aspect :

ABHYANKAR, Vasudeo Shastri—Advaita Tattvajñāna, *Jn. D* II, p. 3.
KESHAVADATTA MAHARAJ—Śrī Jñāneśa Hṛdaya, *Jn. D* II, p. 345.
KHARSHIKAR, Shastri—Jñāneśvarīṁtīla Advayānaṁda Vaibhava, *Jn. D* II, p. 399.
GOVIND SUTA—Jñāneśvarīṁtīla Adhyātma Jñānacem Aṁtaraṁga, *Jn. D* II, p. 118.
JOSHI, G. V.—Śrī Jñāneśvarāṁcem Tattvajñāna-Pemabodha, *Pr. Bdh.* V, p. 236.
CHAPEKAR, S. N.—Mahārāṣṭrācā Adhyātmika Adhikāra, *Jn. D* I, p. 375.
TEMBHURNIKAR, K. L.—Cāṁgadeva Pāsaṣṭīcem Rahasya, *Jn. D* II, p. 454.
DANDEKAR, S. V.—Śrī Jñāneśvara Mahārājācem Tattvajñāna, *Jn. D* II, p. 8.
DIVEKAR, Mahadeo Shastri—Cidvilāsa, *Jn. D* II, p. 352.
DEGLULKAR MAHARAJA—Śrī Jñāneśvara Mahārājāṁcā Jñānapradhāna Bhaktiyoga, *Jn. D* II, p. 374.
NAIK, B. S.—Śaṁkarācāryāmcā Māyāvāda va Jñāneśvarāṁcem Ajñāna Khaṇḍana, *Jn. D* II, p. 93.
PANDIT, N. P.—Śāṁkara āṇi Jñāneśvara Vedānta, *Jn. D* II, p. 65.
PANGARKAR, L. R.—Jñāneśvarāṁcā Jñānayoga, *Mumukshu* IX, 1929, Nov. pp. 6-16, Dec. pp. 10-13 and X, 1930, Jan. 3-6.
,, —Jñāneśvarāṁcā Bhaktīyoga, *Mumukshu* IX, May, pp. 6-17.
,, —Jñāneśvarīcem Paramarahasya-Jñānabhaktī, *Jn.D* II, p. 145.
,, —Jñāneśvarīcem Rahasya, *Mumukshu* XI, Oct., pp. 9-25.
,, —Svadharmānuṣṭhāna (Jñāneśvarīṁtīla Partipādanācem Tātparya), *Mumukshu* IX, Jan., pp. 3-9.
PANDURANG SHARMA—Jñāneśvara Mahārāja va Itara Tattvavette, *Cit. Jag.*, 1921, pp. 308-311, 435-9, 1922, pp. 105-8, 141-4, 181-4, 221-3.
,, —Nivṛttināthа, Jñāneśvara va Tyāṁcem Tatvajñāna, *Cit. Jag.*, 1922, pp. 345-8.

POTDAR, V. M.—Śrī Jñāneśvara Mahārāja va Amṛtānubhava, *Jn. D* II, p. 427.
PHANSHIKAR, R. G.—Jñāneśvāradarśana mhaṇaje Śāstra, *Jn. D* II, i, p. 177.
BAPAT, K. B.—Jñāneśvarāṁcā Jñānayoga, *Jn. D* II, p. 410.
RANADE, R. K.—Jñāneśvarāṁceṁ Tattvajñana, *Maha-rashtra*, 1949, Feb., p. 39.
LADDU, D. K.—Bhāratavarṣīya Tattvajñānāṁta Jñāneśvarīceṁ Sthāna va Mahattva, *Jn. D* II, p. 418.
LONDHE, D. G.—The Philosophy of Jñānadeva, *Proceedings of the Ind. Philosophy Congress*, 1926, p. 297.
VADER, V. H.—Śrī Jñāneśvara Mahārāja va Yogaśāstra, *Jn. D* II, p. 266.
VINOD, D. G.—Jñāneśvaradarśana va Ādhunika Pāścātya Tattva Vicāra, *Jn. D* II, p. 534.
VAIDYA, C. V.—Jñāneśvara Dvaitī kiṁ Advaitī? *Jn. D* II, p. 261.
HUPRIKAR, G. S.—Tattvajña-kavi Śrī Jñāneśvara, *Jn. D* I, p. 215.

(b) Comparative Study :

GUNAJI, N. V.—Jñānadevāṁce Khare Guru Koṇa? *Jn. D* I, p. 158.
CHITRE, P. D.—Śrī Jñāneśvara Mahārāja va Gītā-Śāstra, *Jn. D* II, i, p. 153.
JOSHI, N. G.—Ācārya, Jñānesvara va Rahasyakāra, *Jn. D* II, p. 462.
DANDEKAR, S. V. & JOG R. G.—Jñāneśvara va Plotinus, *Prasad*, 1948 Oct. p. 51.
DATAR, V. M.—Śrī Jñāneśvarī āṇi Sūfipaṁtha *Jn. D* II, i, p. 199.
DESHPANDE, Y. K.—Śrī Jñāneśvara āṇi Mahānubhāva, *Jn. D* I, p. 139.
PANGARKAR, L. R.—Gītā va Jñāneśvarī, *Mumukshu*, 1928, Oct., p. 3.
PANDURANG SHAMA—Jñāneśvara va Tyāṁce Guru, *Cit. Jag*, 1922, p. 261.
,, —Maharṣi Kavaṣa va Santa Jñāneśvara, *Jnaneshvar*, III, iv, p. 1-11.
,, —Yājñavalkya va Jñāneśa, *Jnaneshvar*, 1950, Sept., p. 3.
PANDHARIPANDE, S. L.—Jñāneśāṁceṁ Acāryānusaraṇa, *Jn. D* II, p. 103.
PENDSE, S. D.—Jñāneśvara āṇi Vāmanapaṇḍita, *Sahyadri*, 1935, Nov., p. 1009.
,, —Śrī Jñānobārāya āṇi Yajña Saṁsthā, *Jn. D* II, i, p. 3.
BANAHATTI, S. N.—Bhāvārtha-Dīpikā va Yathārtha-Dīpikā, *Jn. D* II, p. 341.
BAHIRAT, B. P.—Gītā va Jñānadevī Yāṁcyā Bodhāṁtīla Bhinnatā, *Pr. Bdh.* VI, p. 235.
BHAGWAT, R. S.—Theosophy va Jñāneśvara, *Jn. D* II, p. 322.
MIRIKAR, N. Y.—Jñāneśvarāṁcā Nātha Paṁtha, *Jn. D* I, p. 40.
RANADE, R. D.—Jñāneśvara āṇi Hindi Saṁta Kavi, *Prasad*, Aug., 1947.
RAHIRKAR, G. S.—Śrī Jñānadevī va Bhāgavata Dharma, *Jn. D* II, p. 213.

(c) Studies from Texts :

ANEY, M. S.—Jñāneśvarāṁcīṁ Maṁgalācaraṇeṁ, *Jn. D* II, i, p. 238.
ARJUNWADKAR, S. K.—Jñāneśvarīṁta Vedāṁcī Thoravī, *Jn. D* II, i. p. 171.
ALTEKAR, M. D.—Jñānadevakṛta Ajñānavarṇana, *Jn. D* II, i, p. 75
ANANDGHANARAM—Ātmajñāna jeṁ Bhaktikarma toca Śrī Jñānadevācā Svadharma, *Jn. D* II, i, p. 130.
UDDHAVA MAHARAJ—Jñāneśvarāṁcyā Mateṁ Ahiṁseceṁ Svarūpa, *Jn. D* II, i, p. 110.
KETKAR, G. V.—Jñāneśvarīṁtīlá Lokasaṁgraha, *Jn. D* II, i, p. 50.
KOKJE, Raghunath Shastri—Jñāneśvarāsa Kṣatriyāṁcā Vedādhikāra Mānyá Navhatā Kāya? *Sahyādri* XIX-6, p.
KHAPARDE, B. G.—Śrī Jñāneśāṁcyā Kaviteceṁ Utthāna, *Jn. D* I, p. 101.
GAJENDRAGADKAR, K. V.—Śrī Jñāneśvara Mahārājāṁce Abhaṁga, *Jn. D* I, p. 307.
GAYKAIVARI, G. R.—Śrī Jñāneśvarāṁcyā Haripāṭhāṁtīla Śikavaṇa, *Jn. D* II, i, p. 226.
GOKHALE, D. N.—Jñāneśvarīṁtīla Arjuna, *Purushartha*, 1939, Nov., p. 183.
GOSAVI, Shrirama—Śrī Jñāneśvarīṁceṁ Vihaṁgama Samālocana, *Jn. D* II, i, p. 140.
JOAG, R. S.—Jñāneśvarīṁtīla Alaṁkāra, *Jn. D* I, p. 126.
JOSHI, C. N.—Jñāneśvarī va Strīsamāja-sthiti, *Jn. D* I, p. 120.
,, —Jñāneśvarī-Vistāra-Vivecana, *Jn. D* I, p. 109.
JOSHI, G. V.—Gaulaṇī āni Virahinī, *Pr. Bdh.* VI, p. 15—about Jñāneśvara's abhaṁgas.
JOSHI, S. V.—Jñāneśvara Mahārājāṁceṁ Antima Dhyeya Vaikuṁṭha, *Prasad*, 1949, July, p. 13.
DANDEKAR, S. V.—Jñāneśvarīṁtīla Namaneṁ, *Prasad*, 1947, Sept., p. 29.
,, —Jñāneśvara Mahārājāṁcyā dṛṣṭineṁ Gīteceṁ Rahasya, *T.J.M.* 1928, July, p. 2.
DESHMUKH, M. G.—The Concept of Rekhā in Jñāneśvarī, *Nagpur University Journal*, 1941, Dec.
PANDIT, N. V.—Jñāneśvarīṁtīla Ṣaḍdarśanāṁvarīla Rūpaka, *Navabharat*, 1949, p. 940.
PANTA PRATINIDHI—Śrī Jñāneśvarīṁtīla Kāṁhīṁ Suramya Kalpanā, *Jn. D* I, p. 155.
PARANJAPE, S. M.—Jñāneśvarīṁtīla Ṣaḍdarśaneṁ, *Cit. Jag.* XIX, p. 535-7.
PANGARKAR, L. R.—Kṛṣṇārjunāṁcī anyonya Prīti, *Mumukshu*, 1929 Feb. p. 5.
,, —Jñāneśvarāṁcyā Sadācārācyā Śikavaṇī, *Mumukshu*, 1929, April, p. 6.

PANGARKAR, L. R.—Jñāneśvarīṁta Vīrarasa, *Mumukshu*, 1932, May, p. 23.
„ —Jñāneśvarīṁta Śrī Kṛṣṇa, *Mumukshu*, 1932, April, p. 3.
„ —Jñāneśvarīṁtīla Saṁsārasukhāceṁ Citra, *Mumukshu*, 19 0, May, p. 2, June, p. 9.
„ —Jñāneśvarakṛta Prārthanā, *Mumukshu*, 1928, Dec. p. 1.
„ —Haripāṭhāce Abhaṁga, *Mumukshu*, 1932, March, p. 4.
PANDURANG SHARMA—Śrī Jñāneśāṁcā Gītārtha, *Sahyadri*, 1947, p. 335, p. 487.
„ —Jñāneśāṁcī Gītāsaṁhitā, *Sahyadri*, 1946, p. 1.
„ —Jñāneśīya Īśāvāsyam, *Jnanesvara*, 1950, May, p. 49, Sept., p. 58.
„ —Jñāneśvara āṇi Aślīlatā, *Maha-rash ra*, 1950 March, p. 22.
PANSE, M. G.—Jñāneśvarī āṇi Bālaka Sṛṣṭi, *Dhruva*, 1942, Aug., p. 41.
PHADKE, S. K.—Jñāneśvarīcyā Bārāvyā Adhyāyāṁtīla bārā Koḍī, *Purushartha*, XXVII, pp. 45, 99, 140, 23?.
BAHIRAT, B. P.—Jñānedevīcyā Bhūmikeceṁ Vivaraṇa, *Pr. Bdh.* VI. p. 185.
BAPAT, K. B.—Jñāneśvarāṁceṁ Viśva-nirīkṣaṇa, *TJM*, 1933 April, p. 2.
BEHERE, N. K.—Jñāneśvarāṁceṁ Loka-kārya, *Jn. D* II i, p. 53.
MATE, S. M.—Jñāneśvara va Gokuḷacyā Gopī, *Rohini*, 1949, Jan., p. 3.
MULE, M. S.—Śāstra vyavahārajñāna āṇi Jñāneśvarī, *Jn. D* II i, p. 33.
RASAL, A. B.—Jñāneśvarī āṇi Suvarṇa, *Jn. D* II i, p. 188.
„ —Śrī Jñāneśvarī-Gītārtha, *Jn D* I, p. 161.
RAJWADE, G. V.—Jñāneśvarīcī Śikavaṇa, *Jn. D*, II, i, p. 124.
RAHIRKAR, G. S.—Śrī Jñāndevī (aṁtaraṁga), *Pr Bdh.* Vols. 3–7.
REKHI, D. P.—Jñāndevīceṁ Kāvya-Saundarya, *Rohini*, 1948 Nov. p. 17.
WALIMBE, R. S.—Adhyātmālā Śṛṅgārācī Puravaṇī, *MSP*, 1949, p. 12.
SHANTARAM—Jñāneśvara va Rājakāraṇa, *Jn. D* II i, p. 9.
SHELKE, SHANTA J.—Jñāneśvarīṁtīla Jñāneśvara, *Alakā Dīpāvali*, 1950, p. 194.
SATARKAR, GODAVARIBAI.—Bhakti madhyeṁ Jātibheda nāhīṁ, *Jn. D* II i, p. 150.
SOMAN, N. M.—Jñāneśvarīṁtīla vinoda, *Jn. D* I, p. 146.
„ —Śrī Jñāneśvarīṁtīla Kathā Saṁdarbha, *Jn. D* I, p. 180.
HIVARGAONKAR, R. B.—Jñāneśvarīṁtīla "vāstu śāstrā"-saṁbaṁdhīṁ dākhale, *Jn. D* II, i, p. 215.

(d) Discussions on Published Works on Jñāneśvarī :

APTE, S. V.—Dr. Harshe Yāṁnīṁ Saṁpādilelyā Siddhanātha Pothīcā Kāla, *Rohini*, 1948, June, p. 25.
KARANDIKAR, M. A.—Jñāneśvara āṇi Jñāneśvarī, *Sahitya*, 1947 Oct., p. 45
—Review on Prof. N. R. Phatak's book.
KANE, P. V.—Jñāneśvarīcya Pāṭhaśuddha Āvṛttīcī āvaśyakatā, *Jn. D* I, p. 210.
KANOLE, V. A.—Śrī Jñāneśvarīcyā Upalabdha Pratī, *Jn. D* I, p. 197.

KULKARNI, K. G.—Gīrvāna Jñāneśvarīcā Itihāsa, *Rohini*, 1950, May, p. 17.
KELKAR, N. C.—Jñāneśvarīcyā Ābhyāsācīṁ Sādhanem, *Sahyadri*, XIX, p. 5.
JOSHI, C. N.—Jñāneśvarī Sarvasvāṁtīla Kāṁhīṁ Ciṁtya Sthaḷeṁ, *Sahyadri*, 1947, Feb., p. 97.
JOSHI, N. V.—Śrī Jñāneśvarī Ṭikā va Rao Bahāddura Agashe, *V.V.*, Vol. 58, p. 33.
TRILOKEKAR, K.S —Eknātha Viruddha Rajwade, *Prabhuprabhat*, 1930-31.
DESHPANDE, L. M.—Rā. Rājwāde Yāṁcī Jñāneśvarī, *VV*, Vol. 57, p. 23.
NIRANTAR, G. B.—Jñāneśvara, Jñāneśvarī āṇi Prā. Phatak, *MSP* XX-2, p. 5.
NISAL SHASTRI, V. R.—Śrī Jñāneśvarī-Vāda-Mīmāṁsā, *Jn. D* II, p. 27.
NENE, H. N.—Rajawade-Jñāneśvarīcem Purāṇatva-Carcā, *BISM* XVI, p. 1.
PANGARKAR, L. R.—Jñāneśvarī Ṭīkā, *Mumukshu*, 1926 Feb., p. 20. —About Agashe's Ed. of Jñāneśvarī.
BANAHATTI, Ṣ. N.—Jñāneśvarīcā Abhyāsa, *Jn. D* I, p. 3.
BHAT, B. V.—Rājwādī Jñāneśvarī, *Samshodhak*, VII, p. 369.
MATE, S. M.—Rājawāḍe Yāṁnīṁ āpalī Jñāneśvarī Kharokhara Jālalī Kāya? *Rohini*, 1947, Sept., p. 13.
MODAK, G. K.—1272 Kāṁ 1572?, 'Ahargana paddhatīnem Dr. Harshe Yāṁcā muddā siddha hota nāhīṁ'', *Rohini*, 1947, *Dipavali*, p. 97.
,, —Śrī Harshe-Saṁpādita Jñāneśvarī, *Prasad*, 1948, Feb., p. 45.
,, —Rājawāḍe-Jñāneśvarīceṁ Puranatva, *BISM* XV, p. 13, XVI, p. 11.
,, —Siddhanātha pratīcā kāla nirnaya, *Rohini*, 1948 June, p. 46.
,, —Jñāneśvarīcyā Cāra Pāṭha paraṁparā, *MSP* XXII-4, p. 14, XXIII -1, p. 9.
,, —Jñāneśvarī-Mūḷaśodhana, *Sahyadri*, XIX-3.
VAIDYA, C. V.—Jñāneśvarī-marāṭhīceṁ Vyākarana, Nibamdha āṇi Bhāṣaṇem, pp. 90–131.
HAR-HE, R. G.—Jñānadevī Siddhanātha-pratīcā-kāla-nirnaya, *Rohini*, 1948, Sept. p. 44.

(e) Mahārāshtra at the time of Jñāneśvara :

KULKARNI, P. D.—Were Jñāneśvara and Nāmadeva Contemporaries? *ABORI* VI, p. 67.
CHIPALUNKAR, V. L.—Mahārāṣṭrāṁtīla Bhāgavata Dharma, *Cit. Jag.* XXV, p. 271; 315.
PANGARKAR, L. R.—Jñāneśvara kālīna Mahārāsṭrācem Suvarṇayuga, *Mumukshu*, 1928 Sept., p. 2.
PANDURANG SHARMA.—Jñāneśvara va Nāmadeva samakālīna hote kāya? *Cit. Jag.* 1922, p. 301.
,, —Sātaśe varṣāṁ pūrvīṁ, *Cit. Jag.* 1923, p. 183; 221.

PARASNIS, S. R.—Jñāneśvara pūrva kālīna Mahārāṣṭra, *Jn. D* I, p. 7.
BHARADVAJI—Śrī Jñāneśvara Kālīna Samāja-sthiti, *Jn. D* I, p. 109.
SABNIS, P. J.—Jñāneśvara Kālīna Mahārāṣṭra, *Jn. D* I, p. 93.

(f) Evaluation of Jñāneśvara :

KELKAR, N. C.—Jñāneśvara Mahātmyatā, *Sahyadri*, XVII-1.
,, —Śrī Jñāneśvarāṁceṁ Vibhūtimatva, *Jn. D* I, p. 168.
KHADILKAR, R. B.—Śrī Jñāneśvarī Māhātmya, *Mumukshu*, 1932, March, p. 37.
JOSHI, S. V.—Śrī Jñāneśvarāṁceṁ Cirakālīna Mahattva, *Jn. D* II i, p. 93.
DHANESHVARA, T. G.—Śrī Jñāneśvara Mahārājāṁceṁ Vaiśiṣṭya, *Jn. D* I, p. 172.
BAHIRAT, B. P.—Bhāgawata Dharma-Mandirācā Pāyā, *Pr. Bdh.* VI, p. 91.
VAIDYA, S. M.—Śrī Jñāneśvara Mahārājāṁcyā atimānuṣatvāceṁ rahasya, *Jn D* II, p. 308.

(g) About Mss. and doubtful authorship :

KULKARNI, B. R.—Jñāneśvarī Tehatisī, *Samshodhak*, 1949, p. 127—a work on Yogaśāstra of 33 ovis, information about the Ms. and the text of it.
KULKARNI, V. Y.—Rāṣṭrabhāṣeṁta Jñāneśvarī, *Lokashakti*, Weekly 1951, May, 13th and 14th.—Specimen of translation of Jñāneśvarī in Hindi, Introduction of Ovi metre in Hindi language.
CHANDORKAR, G. K.—Śrī Udbodhanātha-kṛta Śrī Jñāneśvara Caritra, *BISM*, Śaka 1834, p. 25.
PANGARKAR, L. R.—Śrī Jñāneśvara Caritra (Apūrva), *Mumukshu* 1927, Nov. p. 4.—A composition of 12,000 ovis by Satyāmalanāth, information about the Mss. and its contents.
PANDURANG SHARMA.—Cāṁgadeva Pāśaṣṭī Cakradhrācī Kāya ? *Cit. Jag.*, 1923, p. 69.—Reply to Chandorkar.
PENDSE, S. D.—Jñāneśvarāṁcā Totayā, *MSP* XVI, p. 183.—In reply to Priyolkar.
PRIYOLKAR, A. K.—Śrī Jñāneśvarāṁcā eka Pragūḍha Graṁtha, *MSP* XVI, p. 2—About Yoga-vāsiṣṭha by Jñāneśvara.
MAHULIKAR, D. J.—Jñāneśvarāṁcī Ghoṁgaḍī, *Mumukshu*, 1928, Feb., p. 14.—Text and prose reading.
MUJUMDAR, G. N.—Jñānadevācā Saccidānandāsa Lakhotā, *BISM*, Śaka 1837, p. 290.
RAJWADE, V. K.—Jñāneśvarācā Eka Navīna Abhaṁga, *BISM*, Śaka 1834, p. 95.
,, —Jñānadeva kṛta Vasiṣṭa-bodha, *BISM*, Śaka 1834, p. 206.
,, —Jñānadeva kṛta Prākṛta Gītā, *BISM*, Śaka 1834, p. 207.

(h) In praise of Jñāneśvara.

KHADILAKAR, R. B.—Śrī Jñāneśvara Namanāṣṭaka, *Mumukshu*, 1932, May, p. 27.

DAMALE, GODUTAI—Jñānadeva, *Mumukshu*, 1926 Jan., p. 26.

DESHMUKH, KESHAV RAO.—Śrī Sadguru Jñāneśvara, *Jn. D* I, p. 3.

BAHIRAT, B. P.—Virahinī Jñānāī, *Pr. Bdh.*, VII, p. 64.

MOHAN—Māulī Śrī Jñāneśvara Bhagavān, *Pr. Bdh.*, III, p. 63.

,, —Alamkāpura-vāsinī Jñānābāī, *Pr. Bdh.*, I, p. 27.

YASHODANANDAN—Śrī Jñānābāī, *Pr. Bdh* , I, p. 16.

RAMA JANARDAN—Jñāneśvarāmcī Āratī.

SANJHGIRI, M. S.—Bāpa Jñāneśvara, *Pr. Bdh.*, VII, p. 99.

(i) Miscellaneous :

KARANDIKAR, J. S.—Śrī Jñāneśvara Mahārājāmcī Kundalī, *Jn. D* II i, p. 234.

CHANDORKAR, P. M.—He Jñānadeva Kona? *BISM* XII, p. 157.

CHAUNDE, B. M.—Jñāneśvara Ṭeca Rāmadāsa. *Jn. D* II, p. 341.

TAKI, M. R.—Bhagavān Śrī Jñāneśvara Mahārājāmcem Caturbhuja Sūksma Śarīrānem Śrī Vaikuntha-gamana, *Jnaneshvar*, 1950, Sept., p. ³5.

DANGE, K. N.—Śrī Samarthāmnīm Jñāneśvarī vācalī asāvī ! *Jnaneshvar*, 1950 Sept., p. 25.

DESHPANDE, B. B.—Jñāneśvarāmcī Kundalī, *Jn. D* II i, p. 231.

DHANESHVAR, T. G.—Jñānadeva Kīm Jñāneśvara, *Jn. D* II i, p. 194.

PATHAK, SHRIDHARSHASTRI.—Śrī Jñāneśvarāmcī Pitrtah Śuddhi va Dharmaśastra, *Jn. D* I, p. 20.

PANDURANG SHARMA.—Śrī Jñāneśvara va Tukārāma Yāmcyā Pālakhyā, *Cit. Jag.*, 1910 July, p. 111

,, —Śrī Jñāneśvarāmcī Janmabhūmi, *Maha-rashtra*, 1950 Sept., p. 29.

BAHULIKAR, M. B. Jñāneśvarāmce Camatkāra, *Jn. D* II, p. 302.

MEHENDALE, K. C.—Jñāneśvarīcem Arvācīkarana, *BISM*, Śaka 1837, p. 152.

,, —Junyā Jñāneśvarī-Samhitecyā Samśodhanācī Āvaśyakatā, *BISM*, Śaka 1837, p. 332.

MEHENDALE, R. A.—Jñāneśvarāsa Jābhalelī Tisarī Gatī, *Prasad*, 1949, June, p. 8.

RAJWADE, V K.—Jñāneśvarī Paddhatī, *BISM*, Śaka 1834, p. 145.

RAHIRKAR, G. S.—Samta Janāī Jñānāīcā Punyatithi-sohalā, *Pr. Bdh.* IV, p. 101.

? —Jñānadeva Mānabhāvī hote ! *Jñānasimha*, 1926 Nov.

BHAVE, S. N —Śrī Jñāneśvarī Darśna, *R. R* , XXIX.

NOTE :—*thembem* < OI-A **stimyaka-*, **staimyaka* and not OI-A *step-* vide 2·7*e* p. 32.

INDEX

VERBORUM OF JÑĀNEŚVARĪ

By

M. G. Panse

अ

अइल *ind.* on this side; *-līṁ* 11–421d.

अउमकार *m.* the three letters a, u and ma; *-reṁ* 9–276b.

अंक *m.* mark, lap; *-kā* 13–395d; *-kī* 11–517d; *-kīṁ* 12–5a, 13–734b; *-ku* 18–1673b; *-keṁ* 18-523b.

अंकणें *v. intr.* to be controlled; *-kilā* 6–346a.

अकरण *n.* absence of action; *-ṇāṁ* 18–898a; *-ṇīṁ* 14–192b.

अकरणीय *a.* not to be done; 18–713a, 722a.

अकरा *a.* eleven; 10–91c, 94a, 11–23c, 18–1297a; *-rāṁ* 10–97a.

अकराव *a.* eleventh; *-vāṁ* 11–13a, 18–1460a; *-veṁ* 10–223a.

अकर्तृत्व *n.* state of non-agency; 5–38c, 83c.

अकर्तव्य *n.* not to be done, not enjoined as a duty; *-vyācām* 13–280c.

अकर्ता *a.* not an agent, not active, prime cause; 5–37d, 84a, 13–984a, 14–293b, 297c, 18–235b; *-tayāteṁ* 13–1082c; *-tayāsi* 9–165b.

अकर्तेपण *n.* state of non-agency; *-ṇā* 5–78b.

अकर्म *n.* want of action; *-mā* 4–85b; *-māmcī* 15–168b; *-mīṁ* 16–150b.

अकल्प-कल्पना-कल्पतरु *m.* the desire-yielding tree beyond the ken of imagination; *-ro* 18–10b.

अकार *m.* the letter *a*; 1–19a, 10-268d.

अकारण *a.* causeless; 9–334b, 456b, 18–372b; *-ṇāṁceni* 13–591b.

अकार्य *a.* not to be done, inaction; *-yīṁ* 18–710a.

अकाल *m.* improper time unseasonable; *-liceṁ* 3–141d; *-lu* 8–229c, 240a; *-leṁ* 8–210c.

अंकित *a.* marked, controlled; 18–110d, 523d.

अंकुर *m.* sprout, shoot; 4–190b, 5–138b, 11–392a, 13–261c, 299d, 476d, 18–1002c; *-rā* 13–380a; *-rīṁ* 9–503a, 13–1053c; *-ru* 5–51b, 9–275a, 15–301b, 16–316c; *-re* 7–39b; *-reṁsīṁ* 6–227d.

अंकुरणें *v. intr.* to sprout; *-kuṁralīṁ* 11–264d.

अंकुरदशा *f.* state of a sprouting; *-ru-śe* 9-402b.

अंकुरद्वार *n.* opening of a sprout; *-reṁ* 7–54d.

अंकुरैजणें *v. intr.* to be sprouted; *-jatī* 15–289b.

अकुल *a.* not of a good family; *-lācī* 18–1000c; *-lāce* 9–166a.

अकुलस्त्री *f.* low-born woman; 18–945a.

अंकुश *m.* elephant-driver's hook; *-śu* 1–11b.

अकृत्य *n.* improper action; 3–250d.

अकृत्यकुंड *n.* a pool of improper deeds; *-ḍem* 16–466c.

अकृत्यपण *n.* impropriety of action, inaction; *-ṇāṁcem* 18–709c.

अकृत्रिम *a.* inartificial; 18–1151c.

अक्रिय *a.* inactive; *-yā* 13– 107b; *-yāceṁ* 13–1003d; *-yāsi* 9–156b; *-yu* 18–1199a.

अक्रियता *f.* inactivity; 4–56b.

अक्रूर *m.* the son of Śvaphalka and Gāndinī; *-rā* 9–468a.

अक्रोधत्व *n.* freedom from anger; 16–130a,

क्षम *a.* unable to endure; 13-279a; *-mu* 17-42d; *-meṁ* 13-760a, 16-185b.

क्षय *a.* exempt from decay; 18-1194b.

क्षयत्व *n.* imperishableness; *-tā* 18-947b.

क्षर *n.* letter, the letter *Om*, *a.* imperishable; 3-136b, 5-146b, 8-100d, 102d, 103b, 185a, 10-230c, 11-307a, 513b, 12-32a, 15-515d, 525c, 17-128b; *-rā* 10-126b, 14-415a, 17-408a; *-rāṁ* 9-26c, 10-268c, 13-316c; *-rācā* 7-195b, 15-513d; *-rāṁcā* 16-224b; *-rāṁciyā* 7-203c; *-rāṁcī* 10-20b; *-rāceṁ* 15-510d, 520d; *-rāṁce* 11-208b; 13-3d, 152d; *-rāṁceni* 7-190d; *-rāsi* 12-40d, 15-501d; *-rāṁsi* 13-1044c; *-rīṁ* 13-1163a, 18-1245c; *-ru* 15-476b, 477b, 502a, 508d, 509c, 524a, 16-43a, 18-1194b; *-re* 6-14c, 8-180c, 11-178a; *-reṁ* 7-39c, 9-276b, 453a, 10-62c, 11-177a, 13-262b, 15-577d, 593a, 17-321b, 352a, 18-1100a, 1548b, 1553a, 1757d.

अक्षोणी *f.* an army consisting of 10 anikinīs, 'or 21,870 elephants, 21,870 chariots, 65,610 horses, and 1,09,350 foot soldiers; *-ṇīṁ* 12-12b, 16-164b.

अक्षोभ *a.* without agitation, steady; *-bheṁ* 18-1535b.

अक्षोभ्यता *f.* imperturbability; 2-356c.

अक्षौहिणी *f.* see अक्षोणी; 1-122a.

अखंड *a,* not fragmentary, unbroken, whole; 3-83b, 137d, 6-167d, 8-44a, 181b, 9-181d, 226a, 264a, 423c, 466c, 476a, 10-155a, 11-375a, 12-122a, 13-111c, 389b, 703a, 821a, 921d, 14-389b, 15-298d, 448b, 16-366d, 17-4c, 18-684b, 759d, 845b; *-ḍīṁ* 9-81c; *-ḍe* 15-389a; *-ḍeṁ* 8-112b, 18-1116d.

अखंडित *a.* undivided, unimpaired; 2-160b, 288d, 337a, 356d, 3-146c, 5-21d, 6-105d, 405d, 484d, 7-210c, 9-72c, 73b, 17-379d, 18-1814d; *-tā* 11-495a, 526b; *-teṁ* 4-170c.

अखर *a.* not true; *-reṁ* 17-3?3b.

अखाद्य *a.* uneatable; 18-559a; *-yācāṁ* 17-162b; *-yāceni* 18-806b.

अंग *n.* limb, body; *-gā* 7-179b; *-gī* 17-48b; *-gīṁ* 1-42d; *-geṁ* 11-544b.

अंगछाया *f.* shadow of the body, shelter; 17-46d.

अगण्य. *a.* uncountable; 6-321c, 10-47c.

अगत्य *ind.* necessarily; 5-121b.

अंगना *f.* damsel; 9-474b, 11-169c; *-nāṁ* 1-42d.

अंगप्रकाश *m.* lustre of the body; *-śeṁ* 18-1331a.

अंगप्रभा *f.* lustre of the body; *-bhecā* 11-237a; *-bheciye* 11-437a; *-bhecī* 11-299c; *-bheceni* 11-240a.

अंगप्रांत *m.* region (out line) of the body; *-tīṁ* 11-140c, 287a.

अगम्य *a.* unintelligible; 11-73b.

अगरु *m.* Agallochum; 9-391a.

अगर्वता *f.* freedom from pride; 4-167c, 9-226a,

अंगसंग *m.* bodily contact; *-ge* 9-269a.

अंगहीन *a.* without a part (wheel); 17-387c.

अंगहीना *f.* prostitute; 17-245c.

अगस्ति *m.* name of a ṛṣi, the son of Pulastya and Havirbhuvā; 15-70b, 16-192c; *-ticeni* 18-735a.

अगा *ind.* a term of address; 2-184a, 3-219a, 4-16a, 5-63a, 6-483a, 7-60a, 200a, 8-78a (3), 9-38a (22), 10-65a (10), 11-101a (7), 12-97a (3), 13-140a (9), 14-23a (7), 15-46a (6), 16-73a, 463c, 17-98a (3), 18-334a (21).

अगायणें *v. tr.* to weave (closely); *-thile* 1-6b.

अगाध *a.* not shallow, unfathomable; 1–73a, 2–40c, 3–263c, 8–107b, 11–73a, 86a, 338c, 572b, 12–242b, 13–738d, 18–1729b; *-dhā* 11–119c; *-dheṁ* 13–340a; *-dheṁ* 11–126b, 485c, 16–40b, 241a.

अगाधपण *n.* depth; 2–217a.

अंगारकण *m.* fire particle; *-ṇīṁ* 13–1062a.

अंगिक *a.* related to limb, body or self; 5–140b, 16–146a, 18–1739a; *-ke* 6–110a; *-keṁ* 18–523a; *-gīka* 1–4b, 6–335a.

अंगीकरणें *v. tr.* to accept, undertake; *-rijeṁ* 4–198c; *-rileṁ* 11–28b; *-rī* 10–8b, 17–323b; *-rīṁ* 9–117b.

अंगीकार *m.* acceptance; *-ru* 15–24b.

अंगुळ *n.* fingure; 6–197a; *-leṁ* 6–196b.

अगोचर *a.* not within range; 15–16c.

अगोत्र *a.* without a gotra; *-trā* 9–160c; *tru* 18–1200b.

अग्नि *m.* fire, God of fire, sacrificial fire; 2–251b, 3–204a, 4–149c, 5–23a, 7–35a, 58a, b, 8–203b, 219a, 223b, 227a, 9–268b, 297a, b, 10–202b, 11–333a, 520d, 691a, 14–281b, 17–192c, 18–105c; *-nīṁ* 13–585c; *-nicā* 8–215d, 15–301a; *-nice* 8–217d; *-niceṁ* 8–223c, 232a, 13–926a; *-nī* 2–335b, 345a, 3–120a, 8–203a, 218c, 9–459d, 11–691c; *-nīṁ* 4–119b; *-nice* 11–300a.

अग्निअस्त्र *n.* fire missile; 11–377c.

अग्नि-इंद्र-सूर्य-सोम *m.* names of deities; *-māye* 9–344c.

अग्निकुंड *n.* a metal pan with live coals, altar; *-ḍīṁ* 9–402a.

अग्निताप *m.* heat of fire; *-peṁ* 17–127d.

अग्निदाह *m.* fiery glow; *-ho* 2–146b.

अग्निपण *n.* firyness; 8–232a.

अग्निप्रवेश *m.* entering the fire; *-śu* 12–66b, 16–107a; *-śeṁ* 16–186b.

अग्निमुख *n.* mouth of fire, flame; *-khīṁ* 3–105a; *-kheṁ* 2–128a, 18–571c.

अग्निजोत *f.* a flame of fire; *-ticā* 8–224a.

अग्निसंग *m.* contact with fire: *-ge* 7–64c.

अग्निसंगती *f.* contact with fire; 10–228c.

अग्निसेवा *f.* worship of fire performance of Śrauta, Smārta rites; 6–51a.

अग्निस्थान *n.* location of fire, a mystical *cakra*; *-noni* 8–94c

अग्निहोत्रादि *a.* maintaining sacrificial fire, etc.; 17–44c.

अग्र *n.* foremost point; sharp end; *-rīṁ* 15–198c.

अग्रहजल *n.* water in the form of obstinacy; *-līṁ* 11–58b.

अग्रहार *m.* royal donation of land to brahmin; 16–207d, 17–338c; *-reṁ* 18–99b.

अग्राह *a.* not to be taken, not acceptable; *-hā* 3–222b.

अघ *n.* sin; *-ghīṁ* 3–123b.

अघडत *a.* not taking place; *-tī* 1–235c.

अघव *a.* total, entire; *-vayā* 9–273a; *-vayāṁ* 8–266a, 11–585a; *-vayāṁce* 13–1058d; *-vā* 1–193c, 5–118c, 7–103c, 154a, 8–232b, 9–261a, 266b, 414a, 10–112c, 197b, 11–163b, 475c, 501c, 580c, 13–405b, 860b, 873a, 1143a, 14–404c, 15–415a, 443a, 16–41c, 469a, 18–69b, 1380c, 1558b; *-vāṁ* 8–186a, 9–448a, 529a, 10–31a, 92a, 114a, 11–281a, 423c, 447c, 533a, 12–149a, 13–637a, 834a, 934b, 14–238a, 15–472a, 16–432d, 18–908a, 1532a, 1710c; *-vijā* 10–185a, 11–420a; *-vijāṁ* 11–239a, 16–405a; *-vijāṁceṁ* 10–163c; *-viye* 10–49c, 82d, 263a; *-vī* 4–17b, 40a, 5–117a, 10–27c, 90b, 11–301b, 482a, 13–74d, 628b, 943a, 14–275d, 372c, 15–398a, 16–34c, 17–71c; *-vīṁ* 3–186a, 221a, 10–258a, 11–665a, 13–1057a, 18–1234a, 1353a; *-viyā* 18–1044c, 1236b; *-ve* 1–171a,

207c, 5-73b, 9-247b, 462c, 11-267c, 332b, 334a, 336b, 474a, 12-138b, 13-10c, 650c, 838b, 1085b, 15-309a, 16-258b, 380c, 387c, 17-56c, 18-1003b, 1188a, 1606c, 1627a, 1658a; *-veṁ* 1-256c, 2-100a, 156a, 4-5a, 49a, 173b, 5-136a, 178c, 6-27a, 329b, 387b, 403a, 408b, 7-51b, 8-220a, 256c, 9-90d, 178c, 245c, 299b, 456b, 10-59a, 100d, 107c, 116b, 160c, 187c, 291b, 326c, 11-6d, 39c, 57a, 88a, 116c, 120b, 123c, 142b, 168a, 227b, 233c, 242b, 244a, 276a, 279b, 316a, 451d, 456c, 518b, 647a, 655b, 694a, 12-17c, 93b, 118b, 130c, 13-191a, 328a, 619b, 820c, 934b, 935b, 948a, 962b, 998c, 1126a, 1152a, 14-4d, 127d, 184a, 336b, 377b, 380c, 15-333d, 336a, 410a, 486a, 501a, 508a, 16-73c, 132b, 310d, 371c; 442a, 17-350c, 387b, 414c, 18-562b, 845c, 973b, 1231b, 1484c; *-veni* 13-821c; *-veyā* 10-65c, 12-206a, 18-931a, 1173b; *-veyāṁ* 10-239a, 15-279b; *-veyāṁcā* 11-399c, 16-192a.

अघोर *a.* frightful; *-rīṁ* 16-215b.

अग्रह *m.* insisting on, whim; *-hāciye* 6-347a.

अघार *m.* see अग्रहार; 9-475b.

अंघ्रियुगळ *n.* pair of feet; *-līṁ* 11-707c.

अचक्षु *a.* having no eye; 13-982a; *-ṣucāṁ* 13-877b; *-ṣuce* 13-1004d; *-ṣusi* 9-160b, 12-223b.

अचरण *a.* having no foot; *-ṇā* 9-158c; *-ṇāce* 13-1004b; *-ṇu* 13-982b.

अचर्च *a.* not to be discussed; *-cāce* 13-1001a; *-cāteṁ* 15-468d.

अचळ *a.* stable; *m.* mountain; 2-336c, 4-97d, 15-219b; *-lu* 2-150b, 5-132b, 18-1195a.

अचाट *a.* strange, very big; 1-147a, 18-1378b, 1552c; *-ṭu* 14-232c, 15-192c, 18-368c; *-ṭeṁ* 10-290b, 15-154a.

अचापल्यवर्म *n.* secret of steadiness; *-meṁ* 16-185c.

अचिंत *a.* free from worry; *-tā* 8-199b.

अचिंत्त *a.* ,, ; *-tā* 8-95a.

अचिंत्य *a.* surpassing thought; 8-88d.

अचिंत्यचित्तचिंतामणि *m.* desire yielding gem that wins for the mind the unimaginable Brahman; 18-1691b.

अचिरमार्ग *m.* short cut to Brahma-loka, path of light; *-gu* 8-241a, 248a.

अचुक *a.* without mistake, correct; 3-201b, 14-300b; *-keṁ* 18-165b.

अचुंबित *a.* untouched, entire; 2-232d, 4-189c, 10-95d, 12-104c; *-tu* 5-7b.

अच्युत *a.* not fallen, m. Name of Krishna; 2-279b, 286a, 5-102d; *-tāciyā* 2-372a; *-tu* 3-32a, 18-1195a; *-teṁsīṁ* 1-192d.

अज *a.* unborn, Brahman; *-ju* 4-44c, 18-1194a.

अजंगम *a.* not moving; *-mācī* 13-227b.

अजगर *m.* boa; *-rācī* 13-515d.

अजत्व *n.* state of an unborn; 4-50a, 10-74c; *-veṁ* 4-58a.

अंजन *n.* collyrium, black pigment; 1-23a, 4-160c, 15-34b, 16-88b, 18-586b, 1331d.

अंजनांचळ *n.* black garment; 11-134c.

अजन्म *a.* no birth; *-mā* 18-1018b; *-māṁceṁ* 13-1003b.

अजमेळ *m.* Ajamila, name of a brahmin form Kānyakubja; *-lā* 11-104c.

अजर *a.* not old; *-ru* 18-1194a.

अजा *f.* goat, *Māyā*; 13-1014a; *-jece* 3-142a.

अजातपक्ष *a.* having undeveloped wings; *-ṣā* 11-633a; *-ṣāceni* 9-339c.

अजातशत्रु *a.* having no enemy; *-tṛ* 13-228a.

अजाति *a.* free from caste or rank; 17-328a.

अजामेक ? Sk. ajām ekām ? *-kāṁ* 15-509a.

अजि *ind.* now; 13-544c.

डळेपण *n.* state of being obstructed; *-ṇeṁ* 8-12ca.

डव *a.* hindrance, *f.* difficulty, *n.* forest; 17-343c, 18-186b, 724b, 779b; *-vā* 7-167b; *-vicā* 13-677c, *-vī* 13-205a, 18-1057b; *-vīṁ* 16-34a, 18-1222a; *-ve* 13-62c, 763a, 16-408c; *-veṁ* 15-359d.

डविणें *v. intr.* to obstruct, to stop; *-vile* 17-102d.

डस *m.* difficulty; *-so* 17-49c.

डिनांव *n.* see अडनांव; 13-981a.

डंक *a.* big, great; *-ku* 6-115a.

डंच *a.* great, exalted; 17-339b.

डळ *a.* immovable, firm; 7-44b, 11-614c, 18-889d, 996c, 1127b, 1239b, 1293c; *-lu* 11-491c, 18-760b, 1233a.

अडळपण *n.* firmness; 13-949c.

अणि *f.* point, tip; 7-161c; 18-658a; *-ṇiṁ* 2-138d; *-ṇiyāṁ* 6-265c, 17-423b; *-ṇiyāṁceṁ* 15-93c; *-ṇīṁ* 16-125b.

अणिक *ind.* and, besides; 2-350c; *-kāciyā* 5-40a.

अणिगट *n.* tender shoot. *-ṭeṁ* 15-149c.

अणिमादिक *a* animā and other siddhis; 6-298d; *-kī* 18-1656c.

अणु *m.* particle, point; 16-331d, 18-1198c.

अणुआर *m.* dust; *-ru* 18-36a.

अंत *m.* end, limit, death; 15-247a; *-tiṁciyā* 9-417a; *-tī* 7-39c, 14-45d; *-tīṁ* 8-120d, 9-100b, 11-342a, 13-1045a, 15-29b, 18-804d; *-tu* 1-159b, 2-153a, 161d, 6-322c, 11-280c, 15-224a, 225b, 226c, 229c, 237b.

अंतक *m.* God of death; *-ku* 1-150c, 11-441c.

अंतःकरण *n.* heart; 1-189c, 2-111c, 258c, 292b, 315c, 3-209c, 4-168c, 5-20b, 149b, 6-187b, 7-180c, 8-10b, 69c, 10-154b, 11-245c, 12-153b, 165c, 13-511b, 701a, 966a; *-ṇāṁ* 13-503b, 18-961a; *-ṇāṁceṁ* 18-497d; *-ṇiceṁ* 9-34c; *-ṇī* 6-64d, 16-369c; *-ṇīṁ* 2-341b, 6-142b, 8-5a, 230c, 10-216a, 324a, 11-335b, 371b, 15-581c, 16-110c; *-ṇīceṁ* 9-519c; *-ṇe* 5-1c, 10-49c, 61c, 328a, 13-363c; *-ṇeṁ* 1-61b, 3-59c, 6-9b, 74c, 395b, 482c, 8-122c, 126b, 11-586c, 13-669c, 1139b, 18-76c.

अंतःकरणकुहर *n.* core of heart; *-rīṁ* 7-123a.

अंतःकरणनिग्रह *m.* control of mind; *-ho* 13-510a.

अंतकाळ *m.* time of death; *-līṁ* 8-68b.

अंतर *n.* the interior, soul, difference; 2-112c, 5-121a, 13-115b, 366b, 1129a, 1134b, 14-246a, 16-439c, 18-1426c; *-rā* 13-692b, 18-1339b, 1354a; *-rāteṁ* 13-509d; *-riṁ* 6-135c, 210c; *-ricā* 13--473d; *-riceṁ* 11-36b, 13-296d; *-rī* 2-361c; 5-19c, 13-466c, 472a, 878b, 1148c, 14-311b; *-rīṁ* 2-172a, 259c, 3-68a, 76b, 6-305b, 329a, 13-391b, 402b, 1035a, 1133c, 16-428c, 18-1300a; *-rīṁce* 5-130c; *-ru* 17-115c, 18-737b; *-reṁ* 5-106b, 6-301c, 7-114c, 9-411b, 18-770c; *-rauni* 3-270a.

अंतरंग *n.* belonging to the interior; 18-1764b; *-gīṁ* 18-108c; *-gu* 11-32b, 17-383a.

अंतरणें *v. tr.* to be separated from; *-ralā* 6-437a, 11-302b, 18-927d; *-raila* 2-27c.

अंतरबाह्य *a.* in and out side; 13-474a.

अंतरसुख *n.* inner happiness; *-khācāṁ* 5-144a.

अंतरात्मा *m.* the soul; *-mayāṁ* 11-369c.

अंतराळ *n.* intermediate space, sky; 11-271b, 315b, 359b, 16-168c; *-lā* 11-633c, 15-319a; *-līṁ* 16-365c, 18-1550c; *-leṁ* 12-111b.

अंतराय *m.* separation, difficulty; *-yo* 1-234a, 2-291c, 6-444c.

अंतरिक्ष *n.* sky; 13-54c.

अंतर्जाति *f.* soul; *-ticeṁ* 6-255c.

अतवंतें *a.* perishable; 2-152b, 7-144d.
अतां *ind.* now; 6-191a, 13-1162a, 16-197a; *-tāṁce* 2-191a.
अति *a.* much, excessive; 1-57, 224a, 275b, 2-236b, 13-192d, 382b, 682b, 829a, 883b, 14-319b, 15-260c, 17-126b, 18-187b, 804b, 1353b.
अतिउचत *a.* much inclined, 1-194a.
अतिकरणें *v. intr.* to transcend (time limit), overdo; *-re* 17-154c.
अतिकारिस्य *n.* state of being much imatiated; 13-517b.
अतिकिडाल *n.* worst; 4-175b.
अतिकृत-कंदर्प-सर्प-दर्प *a.* one who has over powered the serpant in the form of cupid; *-pā* 18-8b.
अतिक्रम *m.* violation, transgression; *-mū* 13-259d.
अतिक्रमणें *v. tr.* to conquer, overstep; 14-370a; *-mī* 18-524d.
अतिक्षोभ *m.* terrific agitation; *-bhā* 11-314c.
अति-गहिर *a.* very deep; *-reṁ* 1-146b.
अति-चोखट *a.* quite pure; 6-172b; *-ṭeṁ* 11-219c.
अतित्रास *m.* acute trouble; *-seṁ* 18-783a.
अतिथि *m.* guest; 18-111a; *-thicā* 16-148d; *-thī* 15-365a; *atithī* 3-106b.
अतिदारुण *a.* very severe; 1-199b.
अति-दाहास *a.* burning, very troublesome; *-su* 11-303b.
अति-निपुण *a.* very clever; 9-483b.
अति-निर्फळ *a.* utterly futile; 3-141b.
अति-निश्चळ *a.* quite motionless; *-lu* 6-176c.
अति-प्रसंग *m.* unwarrantable stretch of rule, digression; *-gu* 5-66a; *-geṁ* 4-6a.
अति-प्राज्ञ *a.* very proficient; *-jñu* 8-53c.
अति-प्रीती *f.* deep love; 4-7c.
अति-बद्ध *a.* miser, stingy; *-dheṁ* 11-126c.
अति-भिंगुयाणेंपण *n.* extreme terrificness; 11-346c.
अतिमात्र *a.* very much; *-tṛ* 13-635a.
अति-मृदु *a.* extremely soft, tender; 16-171a.
अतिरस *m.* excess; *-su* 5-2c; *-seṁ* 9-530a; *atirasīṁ* 9-101a.
अति-रुच्य *a.* extremely tasteful; 3-19c.
अति-विकराळ *a.* much altered, deformed; *-leṁ* 11-139b.
अति-वृद्ध *a.* very old; *-dhā* 13-980c.
अतिशय *m.* excess; *-yeṁ* 1-206a, 6-349a; *-yo* 17-429b.
अति-संताप *m.* extreme excitement, wrath; 1-197b.
अति-सांकडें *n.* acute difficulty; 4-143b.
अति-सुरस *a.* extremely interesting; *-seṁ* 2-90b.
अतिसूक्ष्म *a.* minute; 16-75c.
अतिसो *m.* unproportioned, excess; 2-24d, 4-6a, 6-122d, 7-27c, 9-70a, 10-208b, 17-303b, 18-154c, 1140c; *-soṁ* 17-49a; *-śo* 13-633b.
अति-सोहोप *a.* quite easy; *-peṁ* 8-110a.
अति-स्नेह *m.* warm affection; *-heṁ* 1-192b.
अतीत *a.* past, gone by; 8-179c, 11-513d, 14-59b, 18-1130b; *-tāṁ* 13-537c; *-tu* 2-135b, 149b.
अतींद्रिय *a.* beyond organs of sense; 6-36c, 11-159a; *-ti-* 6-33c.
अतीर्थ *n.* unsacred water; 18-558a.
अतुडणें *v. tr.* to find, to come into contact with; *-ḍe* 11-585d.
अतुळ *a.* unequal; *-lu* 16-356b.
अतुळबळ *a.* not equal in strength; 12-242c.
अंतौरी *f.* woman, damsel; 13-102a, 1013c *-riyā* 1-220a, 9-325d.
अंत्य *a.* last, untouchable; 17-51d; *-yu* 17-106b.
अंत्यज *a.* lowest born; 9-441b; *-ju* 16-143b; *-tyuju* 18-1503c.

अंत्यजपृष्टी *f.* contact with an untouchable; 17-51c.

अत्यंत *ind.* beyond the proper end, excessive; 1-269a, 277b; *-tu* 3-18a.

अत्यंतज *a.* lowest born, untouchable; *-ju* 13-724a.

अत्यंतणें *v. intr.* to be in abundance; *-talīṁ* 7-158a.

अत्यंतिक *a.* too close, extreme; *-ku* 18-1282b, 1362c.

अत्यागी *a. m.* he who does not forego, sacrifice; 18-255d.

अत्यादर *m.* great respect; *-ru* 1-22c.

अंत्यादि *a.* the lowest class in society etc.; 9-460b, 13-1019d.

अथर्वण *m.* Atharva Veda; 13-829c.

अथवा *ind.* or, or rather; 2-152a, 181b, 3-222b, 4-85b (5), 5-145a, 177c, 6-347a (3), 7-56c (3), 8-2c (6), 9-65b (21), 10-71b (3), 11-70b (9), 12-104a, 13-119b (5), 14-34c (3), 15-64a (6), 16-71a (4), 17-1:8c (7), 18-111a (11).

अथाव *a.* deep, deep water; *-vīṁ* 8-65a, 244b, 13-947c; *-thāṁu* 13-545a; *athavīṁ* 18-711b.

अथित्व *n.* existence; *-tvā* 13-629d.

अदंभ *a.* free from deceit; *-bhāciye* 13-201c.

अंदभपण *n.* straight forwardness; 13-216a.

अदंभीत्व *n.* state of being straightforward; 13-202a.

अदानव *a.* free from dānavas; *-vī* 10-288b.

अदृश्य *a.* invisible; 15-75d.

अदृष्ट *a. n.* unseen, not experienced; 15-22a, 18-495a, 1299a; *-ṭāce* 8-269b; *-ṭe* 18-1298d.

अद्भुत *a.* wonderful, *n.* super natural, *m.* a style of poetry; 1-136a, 142b, 2-2b, 214a, 11-300c, 306a, 13-995c; *-tu* 1-126a, 159c; *-teṁ* 11-201a, 527a.

अद्भुव *n.* see अद्भुत; 11-2b, 4a.

अद्भुतपण *n.* wonder; 5-170c.

अद्भुतरस *m.* name of a style of poetry; *-sācāṁ* 11-317a.

अद्रोहत्व *n.* no hostility; 16-204a.

अद्वय *a. n.* not double, unique; 5-96b, 13-1141d; *-yā* 17-17b, 18-404c, 1169d, 1181c; *-yāceṁ* 13-996a; *-yāsi* 15-73c.

अद्वयत्व *n.* uniqueness; *-veṁ* 18-1417a.

अद्वयपण *n.* state of being single; 15-438a: *-ṇāṁ* 18-1205a.

अद्वयबोधपाटण *n.* town in the form of knowledge of the unique; *-ṇī* 16-12a.

अद्वयानंद *m.* incomparable delight; 18-1622a, *-dā* 16-21d; *-dāci* 18-792c.

अद्वयानंदवैभव *n.* glory of unique joy; 18-1771b.

अद्वयाब्जिनिविकास *m.* that which helps bloom the lotus of the unique; *-su* 16-1c.

अद्वितीय *a.* without a second, matchless; 1-49a, 2-210c, 14-406d, 17-47c; *-yā* 11-562d; *-tiyu* 18-1075d.

अद्वेष्टादिप्रभुतिक *a.* not an enemy etc., not malevolent etc.; *-kīṁ* 18-1463a.

अद्वैत *n.* non-duality, identity of soul and matter; 6-105b, 11-186a, 13-887c, 15-262b, 488c, 17-330b, 18-541d; *-tā* 15-450a; *-tāsi* 9-165a; *-tīṁ* 6-67d, 385b, 13-889b. 18-1152b; *-tu* 18-1195b; *-teṁ* 15-274b, 16-72c.

अद्वैतदिवस *m.* day in the form of *advaita*; *-seṁ* 6-401c.

अद्वैतबोध *m.* understanding of undividedness; *-dhu* 18-1586d.

अध *n.* which is below, the anus, the vital air *apāna*; 6-238a, 14-278a, 15-73a, 18-739a, 1038a; *-dhicā* 6-201b, 15-212b; *-dhiciyā* 15-176c; *-dhicīṁ* 15-92a, 145a, 175b, 209a; *-dhiceṁ* 15-265b; *-dhī* 15-164b;

अधैर्य *n.* excitement, *-yâce* 12–49b.
अधोक्षज *m.* name of Krishna; *-jā* 18-1605c.
अधोगति *f.* descent; 16–414c; *-tīcī* 7–102b.
अधोतुर *a.* partly unsatisfied, anxious; *-reṁ* 6–281c.
अधोदेश *m.* the lower part of the body; *-śu* 14–105c.
अधोद्वार *n.* the anus; 13–100b; *-rīṁ* 18–334c.
अधोमुख *n.* having the face downward, crest fallen; 2–12c, 6–224c, 14–226b, 15–51c; *-khu* 15–95c; *-kheṁ* 17–256d.
अधोमुखपण *n.* crest fallenness, dejection; *-ṇā* 15–63c.
अधोरंध्र *n.* the anus; *-râceni* 18–337a.
अधोर्ध्व *ind.* above and below; 11–189b, 13–151c, 15–91b; *-vīcāṁ* 15–177d.
अधोर्ध्वशाख *a.* having branches above and below; *-khu* 15–208b.
अधोशाखा *f.* the branches below; 15–109d, 520a; *-khāṁcī* 15–174d.
अधोशाखी *a.* having branches below; *-khiyā* 15–144a.
अध्यक्ष *m.* eyewitness, superintendent; 10–96c; *-kṣu* 8–34b.
अध्ययन *n.* studying, reading; 9–361a; *-nāsi* 11–617c.
अध्यात्म *n.* supreme spirit, belonging to self; 8–2c, 19d, 10–157a, 13–616a; *-mā* 11–47c; *-mâceṁ* 7–173b.
अध्यात्मज्ञान *n.* knowledge of the supreme spirit; 13–842a; *-nācā* 13–621b; *-nāṁcā* 12–839b; *-nī* 13–619d, 826c, 833c, 845a; *-nīṁ* 13–617c; *-ne* 13–838c.
अध्यात्मविद्या *f.* knowledge of Ātman; 10–295d.
अध्यात्मशास्त्र *n.* name of a work; *-rāṁsi* 18–1235a; *-rīṁ* 18–1764a.
अध्यात्मादि *a.* knowledge of self, etc.; 16–194b.
अध्यात्मिक *a.* relating to the supreme spirit-soul; 6–491b, 16–189d.
अध्याय *m.* chapter, section of a book; 6–13a, 10–35a, 40a, 16–63b, 18–75b, 84a, 1455b, 1460b, 1464a, 1469d; *-yāṁ* 18–58b; *-yâcāṁ* 15–29b, *-yāṁta* 16–49b; *-yāṁteṁ* 18–75b; *-yāsi* 14–37d; *-yīṁ* 16–41a, 17–30d, 18–1465b; *-ye* 18–42a; *-yeṁ* 18–32b; *adhyāīṁ* 14–32b, 16–46a, 18–39b.
अध्यायभेद *m.* difference of chapter; *-deṁ* 18–54c.
अध्याव *m.* see अध्याय; *-vo* 11–13a, 15–43c, 18–40a, 50b, 54c, 60a, 1450a; *adhyavo* 18–33b.
अध्वर *m.* sacrifice; *-rā* 3–138c.
अनकळित *a.* undivided; whole, undisturbed; 1–226a, 2–210b, 220c, 7–99c.
अनखर *a.* not true; *-reṁ* 8–246d.
अनंग *m.* bodyless, cupid; *-gu* 13–980a.
अनघड *a.* not open, secret; *-ḍu* 9–102b.
अनघाड *a.* not free, limitation; *-ḍu* 8–121a.
अनंत *a.* endless, infinite; *m.* name of Krishna, Śeṣa; 11–120c, 341a, 532a, 614c, 18–1676a; *-tā* 3–2c, 4–36b, 5–3c, 6–66a, 122a, 151c, 10–165c, 186b, 11–55c, 279b, 383a, 494b, 500a, 520a, 554b, 12–33b, 13–413d, 15–227c; *-tu* 2–87a, 374b, 3–274a, 7–1a, 10–205c, 225c, 241d, 242c, 286b, 11–310b, 450a, 512a, 18–1195b, 1609c, *-te* 13–157c; *-teṁ* 8–12a, 9–231a, 11–273c, 407c, 527b, 653a, 13–1025a.
अनंतभुज *a.* having innumerable hands; *-jā* 11–340d.
अनंतरूप *a.* having innumerable forms or infinite shape; *-pā* 11–518c, *-peṁ* 11–232d, 485d.
अनंतविजय *m.* name of Yuthiṣṭhira's conch-shell; *-yo* 1–149c.

अनाशिसिक *a.* disinterested; *-kāṁ* 15-595a.

अनारिसेपण *n.* difference; 11-137b, *-ṇeṁ* 6-41a.

अनार्त *a.* desireless, unaflicted; 3-102b.

अनार्त्त *a.* desireless, unaflicted; *-tācī* 13-1000a; *-tāsi* 9-161b.

अनावड *f.* dislike; *-ḍī* 14-180b.

अनावर *a.* unchecked; 1-67a, 6-429d; *-rā* 9-162a, 13-172c; *-rāteṁ* 13-997d; *-ru* 11-323c; *-reṁ* 11-125a.

अनावृष्टि *f.* want of rain; *anāṁvṛṣṭi-ceṁni* 13-221a.

अनासक्त *a.* unattached; *-tū* 9-129c.

अनासक्ति *f.* non-attachment; 18-1512c.

अनाहत *n.* the fourth of the mystical cakras of the body; *-hātāceni* 6-280a; *anahātācāṁ* 6-275c.

अनित्य *a.* uncertain, unusual, not everlasting; 2-122a, 13-1070c, *-yācāṁ* 2-132a.

अनित्यता *f.* uncertainty; 15-39b; *-tecī* 9-506a.

अनित्यत्व *n.* uncertainty; 15-40a.

अनिंदक *a.* not abusive; *-ku* 9-40b.

अनिंदरत्न *n.* gem of noncensoriousness; *-nācā* 18-1524d.

अनिंद्य *a.* irreprehensible; 18-559b.

अनियत *a.* unabiding; *-tāsi* 6-345c.

अनियम *a.* limitless; 16-332b; *anima* 16-366a.

अनिर्वाच्य *a.* unutterable, undesirable; 6-326a, 470b, 10-37d, 13-250c, 14-87c.

अनिर्वाच्यपण *n.* state of being beyond description; 10-35b.

अनिल *m.* wind; *-leṁ* 9-484a, 14-9a, 18-308c.

अनिलसंग *m.* contact with wind; *-geṁ* 13-1051c.

अनिवार *a.* irresistible, unavoidable; 1-166d, 2-160d, 10-295b; *-ru* 11-323b, 12-37b, 13-60b.

अनिष्ट *a.* undesirable, evil, wrong; 16-260d, 18-239a, 241c; *-ṭā* 16-219c, 319b, 461c.

अनुकरणें *v. intr.* to imitate, adopt; *-kare* 14-276d, 15-495b.

अनुकार *m.* resemblance, imitation; 5-138a; *-re* 6-45b; *-reṁ* 6-301b.

अनुक्रमाधार *m.* according to arrangement; *-reṁ* 3-80a.

अनुग्रह *m.* favour, assistance; *-hā* 11-400b, *-hāceṁ* 11-230a; *-ho* 10-6a, 11-185a, 18-1601b.

अनुग्रहीत *a.* favoured, obliged; *-tu* 1-82a, 18-1826a.

अनुघड *a.* nonstop, continuous; *-ḍī* 13-640b.

अनुघाड *a.* not open, closed; *-ḍu* 13-568b.

अनुचित *a.* improper; 1-226c, 2-183c, 3-228b, 14-184a; *-tā* 2-8a, 18-1735c; *-tta* 3-222a.

अनुजायिनी *f.* she who follows; 10-278a.

अनुज्ञा *f.* assent; 18-1591c.

अनुतापणें *v. intr.* to repent; *-pī* 6-444d.

अनुतापतीर्थ *n.* sacred water of repentance; *-thīṁ* 9-420b.

अनुपरोध *a.* unhindered, appropriate; 3-192a.

अनुपायिनी *f.* indistructible (?); *-nīṁ* 18-332b.

अनुपेग *a.* useless; *-gī* 16-214b.

अनुभव *m.* experience, perception, consequence; *-vā* 11-163c, 594b, 18-1152c, 1322d; *-vācā* 18-1188c; *-vāṁcāṁ* 6-155c; *-vāciyā* 6-379b; *-vāciye* 7-96b; *-vācī* 6-191c; *-vāceni* 6-53c; *-viceṁ* 15-450b; *-vī* 18-1206d; *-vu* 6-167b; *-ve* 15-545c; *-veṁ* 2-174c, 307c, 5-28a, 6-164b, 311c, 332c, 403b, 448c; *-bhau* 6-356d, 463c, 15-535c, 18-1218c; *-bhaū* 13-363b, 1048b.

अनुभवणें *v. tr.* to experience, attempt, understand; *-valeyā* 8-214c; *-tācī*

1-57b, 4-215d; *-vije* 1-53b, 6-187d; *-vitāṁ* 2-367b, 9-52c; *-vileṁ* 6-318b; *-vī* 2-363c, 5-157d, 13-394c; *-ve* 18-1322c.

अनुभवसुख *n.* pleasure of self experience; *-khācīṁ* 6-421c.

अनुभवी *a.* experienced; *-viyāṁcā* 15-445c; *-viyāsiṁ* 7-209b.

अनुभूति *f.* experience; 18-1322c; *-tī* 18-286a.

अनुभूतिपण *n.* state of understanding, experiencing; *-ṇeṁ* 18-1218d.

अनुमान *m. n.* conjecture, inference; *-nāceni* 7-188a, 9-137a; *-nāsi* 8-4c; *-nu* 6-246b.

अनुमानणें *v. tr.* to guess; *-ni* 2-85d.

अनुराग *m.* love, attachment; 11-504b, 13-391b; *-gā* 13-410a; *-gācā* 7-97c; *-gu* 1-58c. 12-156c, 13-644c; *-geṁ* 6-129a.

अनुरूप *a.* suitable, adapted to; 10-244c, 18-1291b.

अनुरूपपण *n.* fitness; *-ṇeṁ* 18-1306b.

अनुलेप *m.* anointing; *-pu* 11-225a.

अनुवाद *m.* translation, confirmation; *-du* 12-160d, 17-107d.

अनुवादणें *v. tr.* to repeat the words of, to explain, translate; *-datī* 12-238b; *-dalā* 1-72d, 6-31a; *-dalāṁ* 10-22c; *-dāveṁ* 18-1245d; *-de* 18-1153b.

अनुवृत्तिपंथ *m.* path of continuance, suṣumnā; *-thuṁ* 8-114c.

अनुष्टणें *v. tr.* to attend to, to practise; *-ṭāvayā* 17-22b, *-ṭāvim* 18-153c, *-ṭāveṁ* 18-1454d; *-ṭītāṁ* 5-7c, 12-231d, 17-207b; *-ṭitī* 2-249d; *-ṭī* 18-589a.

अनुष्टान *n.* religious practice; *-nāceṁ* 18-246b.

अनुष्टुभादि *a.* the metre *anuṣṭubh* and others; 13-67a.

अनुष्ठणे *v. tr.* see अनुष्टणे; *-ṭhā* 3-92b; *-ṭhāvā* 18-923d; *-ṭhije* 3-36b, 192c, 17-411b; *-ṭhitāṁ* 3-219c, 229c, 4-143b; *-ṭhitī* 3-158c, 17-91b; *-ṭhilā* 17-411c; *-ṭhilī* 4-18a; *-ṭhisī* 5-169b; *-ṭhīṁ* 18-1467d; *-ṭhuni* 18-130b; *ṭhūna* 18-72b.

अनुष्ठान *n.* performance, religious practice; 3-142c; *-nā* 18-1498c; *-neṁ* 17-85c.

अनुष्टुभ *m.* a kind of metre consisting of four pādas of eight syllables each; *-bheṁ* 13-1714b.

अनुष्ठेय *a.* to be observed; 18-119b.

अनुसंग *m.* close relation; *-gācā* 4-30a.

अनुसंधान *n.* planning; *-neṁ* 9-518a.

अनुसरणें *v. tr.* to go after, follow; *-ratu* 18-331b, *-raliyāṁ* 3-11c, *-rale* 3-151b, 7-138c, 9-338b, 340c, *-raleṁ* 11-167c; *-raleyāṁ* 16-163b; *-re* 1-187c, 18-583b, 1014b, 1250c; *-reṁ* 3-161c, 6-467b; *-rela* 3-208b, *-raila* 13-103b; *-ronu* 16-456b; *-rauni* 14-59d, 18-906c.

अनुसरा *m.* path; 5-165b.

अनुसुट *a.* untouched, unused; *-ṭe* 7-193c.

अनुहात *m.* sound from the *anāhata cakra*; *-tācā* 12-7b; *-tācī* 12-54b.

अनेक *a.* not one, many, separated; 1-151a, 2-108b, 6-395b, 9-249a, 10-99a, 11-144d, 220b, 260b, 265b, 13-1016b, 18-327c; *-kā* 11-270d, 18-1243b; *-kāṁ* 9-167b, 13-917b; *-kī* 13-796b, 14-55b; *-kīṁ* 13-919a, 1135b, 14-64a; *-ke* 11-147b; *-keṁ* 14-82c, 17-290b, 18-430c, 1315b.

अनेकता *f.* manifold condition; 9-68c, 11-205c.

अनेकत्व *n.* see अनेकता; 4-68d, 8-173c; *-vācā* 8-25c.

अनेकधा *ind.* in various ways, often; 11-119a, 14-289d.

अनेकपण *n.* see अनेकता; *-ṇeṁ* 6-395a, 9-289a.

अनेग *a* see अनेक; 4-156a, 12-62b, 16-366c, 17-298b; *-gāṁ* 10-113a; *-gī*

11–283b; -*gīṁ* 6–52c, 18–1241c; -*geṁ* 11–211b, 257c, 18–1072a.

अनोळख *a.* unknown; 18–132a, 542b; -*khi* 13–845b; -*khī* 9–274b.

अनोळखपण *n.* ignorance; 10–163d.

अन्न *n.* food; 3–132c, 133b, 13–700a, 741d, 15–406a, 16–221c, 17–89c, 154a, 156c, 348a, 18–132c, 180a, 562a, 1017a; -*nā* 3–134a, 9–304a, 13–513a; -*nāṁ* 17–167a; -*nāteṁ* 3–134c; -*neṁ* 13–469b, 15–409d, 18–136b.

अन्नजात *a.* springing from food as the primitive substance; -*tā* 17–191c.

अन्न-त्याग *m.* abandoning food; -*geṁ* 17–97c.

अन्न-द्वार *n.* means of food; -*rā* 15–405c.

अन्नपान *n.* food and drink; -*nāṁcī* 18–335b; -*nī* 16–362a.

अन्नप्रीति *f.* attachment for food; 17–129c.

अन्नमिष *n.* pretex of food; -*ṣeṁ* 17–147c.

अन्नरस *m.* essence of food; 17–113a.

अन्नलाभ *m.* securing of food; -*bheṁ* 13–142c.

अन्नाधार *m.* maintenance on food; -*reṁ* 7–37c.

अन्य *a.* different, other; 9–352d, 11–78b.

अन्यकारणक *a.* having a different cause; -*kā* 18–276b.

अन्यत्र *ind.* elsewhere; 15–178b.

अन्यत्व *n.* difference; -*veṁ* 15–504b.

अन्यथा *ind.* otherwise; 3–126b, 6–438c, 15–514a, 526a, 18–216c, 459b, 707b, 965a, 1101a, 1301c, 1405b.

अन्यथात्व *n.* the state of being different; -*veṁ* 18–1115b.

अन्यथामती *f.* different or opposite way of thinking; 16–11b.

अन्याय *m.* injustice; 13–30b, 18–376c; -*yāṁcā* 14–408b; -*yī* 18–376c.

अन्यायी *a.* unjust; *anyāī* 16–296a.

अन्याव *m.* see अन्याय; -*vo* 16–295c, 18–454a.

अन्योपदेश *m.* other advice; -*śāceni* 6–119b.

अन्वय *m.* connection, lineage; -*yā-cena* 6–45a; -*yo* 15–568d.

अपकार *m.* offence; -*ru* 16–26a.

अपकारी *a.* offender; -*riyāṁ* 11–106a.

अपकीर्त्ति *f.* disgrace; 2–202b; -*kīrti* 10–86a.

अपटांतर *n.* indirect source; -*rī* 16–428b.

अपत्य *n.* child; 1–64b, 8–13a, 11–571c, 14–116c; -*tyā* 3–29b, 11–16d, 667b, 13–334d; -*tyāteṁ* 2–61a.

अपथ्यशील *a.* one who eats unwholesome diet; -*lā* 7–91a; -*śilāteṁ* 18–757b.

अपभ्रंश *m.* corruption, falling down, that which degrades; -*śu* 2–20b, 118c, 3–7b.

अपमान *m.* disrespect; 1–185c.

अपमानणें *v. i.* to insult; -*nilā* 15–365a.

अपर *a.* another; -*ru* 1–101b.

अपरमित *a.* immeasurable; -*tā* 11–282b; -*tu* 11–117a, 310c.

अपरवडि *f.* injustice; 18–943c; -*ḍī* 7–209c, 17–345c.

अपराजित *a.* unconquered; -*tu* 1–152b.

अपराध *m.* fault, mistake, offence; 11–567c, 572a; -*dhāṁ* 11–570a; -*dhācī* 11–554d; -*dhāṁsi* 11–559d; -*dhu* 1–66a, 11–549a, 16–30b.

अपरिग्रही *a.* one who does not accept gifts; 6–106c.

अपरितोष *m.* partial contentment; -*ṣeṁ* 2–269c.

अपरिहर *a.* unavoidable; 2–158d.

अपवर्ग *m.* final beatitude; -*gācī* 6–159b; -*giciyā* 6–357c; -*gīṁ* 7–49d.

अपवाड *a.* incapable; -*ḍu* 13–568a

अपवित्र *a.* unholy; 17–164a.

अपवित्रत्व *n.* the state of being unholy; 16–286c.

अपस *a.* see अपैस; -*seyā* 14–354c.

अपाड *a.* strange, extreme, unequal, excessive; *-ḍu* 2–16b, 13–1101c, 1125a, 1128d, 18–273d; *-ḍe* 1–43c; *-ḍeṁ* 6–140b, 264b, 15–60c, 135b, 17–140c, 18–268c.

अपाणि *a.* having no hand; *-ṇiyā* 9–158d.

अपात्र *a.* undeserving; *-rīṁ* 11–106b.

अपान *m.* one of the five vital airs which goes downwards and escapes through the anus; the downward breath; 18–685b; *-nāṁceni* 16–291a; *-nāṁceyā* 12–48a; *-nu* 4–146a, 6–201b, 215b, 18–337b.

अपानधातु *m.* the element of *apāna*; *-tūṁcī* 12–50b.

अपानरंध्रद्वय *n.* the anus and the penis; *-yā* 18–1037a.

अपानाग्नि *m.* the heat of the vital air *apāna*; *-nīcāṁ* 4–145a.

अपांपति *m.* the ocean; 13–1074c.

अपांपति *m.* the ocean; 16–234c.

अपांपरि *f.* disorder; 11–664c.

अपाय *m.* harm; *-yā* 3–154c; *-ye* 16–429a.

अपाययंत्र *n.* a harmful scheme; *-re* 16–344d.

अपार *a.* unbounded; 1–74a, 102c, 114d, 2–40a, 6–35c, 8–155c, 9–115b, 10–22b, 272a, 11–63a, 217c, 613a, 13–1087d, 14–404b, 16–47b, 17–88a, 128c, 338b, 18–521a; *-rā* 10–214c, 16–333a, 18–918c; *-rāceṁ* 11–208c, 13–1001b; *-rāteṁ* 10–315b; *-ru* 4–192c, 13–437d, 723c, 18–36b, 272d, 881c, 1194c; *-re* 15–92b, 402b; *-reṁ* 5–106a, 11–132b, 145c, 268c, 434a, 16–128c, 17–60a.

अपारपण *n.* boundlessness; 10–209b, 13–399c; *-ṇeṁ* 13–1026c.

अपाव *m.* see अपाय; *-vo* 2–187b, 348d, 3–108a, 7–80c, 18–618c, 803c.

अपावृत *a.* laid open; 4–128c.

अपुर *a.* incomplete; *-rā* 6–140b; *-re* 6–150a; *-reṁ* 6–144d.

अपुष्प *a.* flowerless; *-pīṁ* 16–276c.

अपूर *a.* see अपुर; *-rā* 14–220c.

अपूर्ण *a.* incomplete; 11–482b, 16–339b.

अपूर्व *a.* unprecedented, quite new; 14–261c, 18–1194c.

अपेक्षणीय *a.* worthy of expectation; 18–1119c.

अपेक्षणें *v. t.* to expect, to look for; *-ṣāvā* 17–419d; *-ṣije* 1–53a, 263a, 2–239b, 253b; *-ṣī* 6–44d, 18–236b.

अपेक्षा *f* hope, expectation; 18–1457a; *-ṣe* 12–173b; *-ṣecā* 15–303c.

अपेक्षित *a.* expected, required; 2–263c, 3–231d, 13–344a; *-kṣī* 4–72a, 168a.

अपेय *a.* unfit for drinking, not to be drunk; *-yā* 18–579b; *-yācāṁ* 17–162a; *-yāceni* 18–806a.

अपेश *n.* failure; *-śī* 2–8c.

अपैश *n.* failure; 2–201c.

अपैशुन्य *n.* noncalumny; *-yāceṁ* 16–153a.

अपैस *a.* without exertion, easy, in natural course; *-seṁ* 4–91d.

अप्रकाश *m.* absence of light; *-śu* 13–1108b.

अप्रतिम *a.* without a like, unique; *-mā* 10–2b; *-māṁ* 11–562c.

अप्रतिमल्ल *a.* without a rival; 1–110a.

अप्रमाण *a.* without support or evidence; 9–452d, 13–838b.

अप्रमाद *m.* faultlessness; *-deṁ* 18–1454c.

अप्रमेय *a.* immeasureable; *-yā* 11–559a.

अप्रवृत्ति *f.* inertia, disinclination to act; *-ticā* 7–47a, 126c; *-ticīṁ* 13–476c; *-tice* 7–166d, 15–165a.

अप्रसंग *m.* impropriety; *-gā* 18–1641c; *-gu* 17–303c, 18–1643c.

अप्रसंगाळाप *m.* talk not suited for the occasion, digression; 7–43a.

अमांत *a.* boundless; *-te* 11–124d.

अमांतमती *f.* limitless wisdom; 13–1153b.

अप्राप्त *a.* unattained; 2–253d; *-tāsi* 9–303d; *-tāṁsi* 9–262d.
अप्राप्ति *f.* nonattainment; 6–436c.
अप्राप्य *a.* unobtainable; 1–79b.
अप्रिय *a.* disagreeable; 18–477c; *-yā* 13–805c, *-yāṁce* 16–191d.
अप्रौढ *a.* not grown up, not dignified; *-dhe* 13–78a.
अबुडिणें *v. tr.* to drown, sink; *-vije* 1–256d.
अफांट *a.* limitless; *-ṭā* 18–1713a; *-ṭu* 13–697b, 15–213a, 531c.
अंब *n.* water; 15–270a.
अबंध *a.* unbounded, free; *-ddhā* 8–261c.
अंबर *n.* sky, garment; 1–6b, 129a, 13–1080d, 14–374b, 16–27a; *-rā* 13–281b, 15–263b, 18–1367a, 1538b; *-rāsi* 1–90d; *-rīṁ* 9–220b, 11–362b, 13–105a, 1080c, 16–126c.
अबळ *a.* feeble; *-lāteṁ* 16–302a.
अंबा *f.* mother; *-be* 12–10a.
अंबिका *f.* mother, name of *Pārvatī*; 13–502b, 18–1649b.
अंबु *n.* water; 18–423c.
अबोध *m.* want of knowledge, ignorance; *-dhāciye* 18–972a; *-dhu* 18–1107d.
अबोधनाश *m.* annihilation of ignorance; *-śā* 18–973a.
अबोधमात्र *n.* ignorance, only ignorance; 18–971a.
अबोला *m.* silence; 17–330a.
अब्जिनी *f.* lotus flower; 18–275d.
अभक्त *a.* non-devotee; *-tāṁte* 9–437d.
अभंग *a.* unbroken, continuous; 13–992d, 16–366b; *-gīṁ* 18–279c; *-gu* 17–357a.
अभंगबळ *n.* unfailing strength; 15–255c.
अभय *n.* the quality of fearlessness, a symbol of security; 16–68d, 73a, 18–1196c.
अभयहस्त *m.* hand that gives assurance of safety, security; 1–13d.
अभरवसा *m.* unreliability; 11–670d.
अभार *m.* burden; *-ru* 18–1336c.
अभाळ *n.* sky; *-leṁ* 11–410c.
अभाव *m.* absence; *-vā* 4–204c; *-vo* 13–286a.
अभिचार *m.* magical incantation; 15–167a; *-rā* 16–398c, 401a; *-ru* 16–360a.
अभिचारक *a.* exorcising, conjuring; *-kāṁ* 16–400a.
अभिचारिक *a.* exorcising conjuring; *-kīṁ* 9–357c.
अभिजात्य *n.* nobility of birth; 9–421b.
अभिज्ञ *a.* conversant with; *-jñu* 16–99c.
अभिधान *n.* name; *-nī* 18–64c.
अभिनव *a.* new, fresh; 1–21a, 28c, 15–101c, 157b.
अभिनवणें *v. intr.* to be ever fresh; *-vaila* 4–214a.
अभिन्न *a.* unbroken, not different, identical; 5–18c, 6–473b, 10–116b, 15–322d, 334b; *-nā* 6–394c, 15–326a, 18–1270a; *-nāṁ* 11–516b, 14–109c; *-nu* 9–86b, 13–1066b; *abhiṁna* 7–38c.
अभिप्राय *m.* sense, opinion, intention; 13–855c; *-yā* 7–198b, 9–143b, 10–32a; *-yācā* 6–313b; *-yāteṁ* 9–27b, *-ye* 6–460a; *-yeṁ* 10–43c, 15–28c.
अभिप्राव *m.* see अभिप्राय; *-vo* 2–285b, 3–32d, 6–1b, 9–27b, 113a, 130a, 10–30b, 54c, 11–406d, 449d, 13–863c, 952b, 14–38c, 404b, 15–115c, 346d, 477c, 17–30a, 16–1230c, 1338b.
अभिप्रेत *a.* desired, intended; 8–105c.
अभिभवणें *v. tr.* to predominate; *-vije* 2–200c, *-vī* 4–50c.
अभिभूत *a* subdued; 1–248a.
अभिमन्यु *m.* name of the son of Arjuna by Subhadra, 1–101c.
अभिमान *m* pride, conceit; 3–187c, 9–377b, 11–368d, 12–115c, 16–236b,

अमरेंद्र *m.* chief of Gods; *-rācem̃* 18-159b.

अमर्त्यभाव *m.* immortality; *-vā* 4-153b.

अमानित्व *n.* modesty, humility; 13-201a, 16-206b.

अमानित्वादि *a.* humility and other qualities; 13-849c, 18-1068a.

अमानित्वादिक *a.* humility and other qualities; *-kīm̃* 18-1463b.

अमानी *a.* not proud, modest; *-niyām̃* 9-159a.

अमानुष *a.* not human; *-ṣā* 9-142c.

अमान्य *a* not respected, unacceptable; 16-446c.

अमार्ग *m.* improper path; 8-243a.

अमित *a.* boundless; *-tem̃* 18-1405b.

अमितविक्रम *a.* of unbounded valour, *m.* name of Vishnu; *-mām̃* 11-532b.

अमुक *a.* a thing or a person referred to without name; *-kayācem̃* 13-70b; *-kā* 13-188c, 15-421b; *-kem̃* 15-307c.

अमूप *a.* immense; 13-990c.

अमूर्त *a.* formless, unembodied, not having a body; 6-131b, 9-66c; *-tācā* 4-174b; *-tācī* 6-471c, 13-999b; *-tāce* 5-39b; *-tīm̃* 8-21a; *-tu* 4-12b, 13-1109c; *-tū* 4-48a; *-te* 2-164b.

अमूर्तपण *n.* formlessness; 5-81c.

अमृत *n.* nectar, milk, final emancipation, *a.* not dead; 2-41a, 4-197a, 5-91c, 6-3d, 7-150c, 8-245a, b, 9-498c, 10-194d, 313b, 11-403a, 13-1089a, 14-188c, 15-566c, 17-114a, 18-947a, 1493b, *-tā* 2-86b, 4-183b, 7-150d, 9-24b, 393a, 425c, 10-12b, 11-623a, 15-23b, 403b; *-tācā* 2-240c, 338a, 4-220b, 6-10c, 258b, 9-61b, 151d, 523b, 18-788d, 1330b; *-tācām̃* 9-9c, 12-26b, *-tām̃cām̃* 7-149a; *-tāciye* 9-230c, *-tācī* 2-89b, 4-4b, 183a, 5-172a, 13-366a, 640a, 17-218a; *-tācīm̃* 9-321b; *-tāce* 13-269d; *-tācem̃* 18-679b, *-tāceni* 6-174a; *-tātem̃* 6-14b, 13-3b, 18-1760c; *-tāsi* 2-14b, 363a, 13-1156c; *-tī* 7-150b, *-tīm̃* 15-566b; *-tem̃* 2-224a, 9-144c, 201b, 386b, 11-537b, 13-722a, 16-335a, 18-160b, 1659b, 1738c, 1792b; *-tām̃mṛtācā* 8-57b.

अमृतकण *m.* small drop of nectar; 1-56b.

अमृतकुंभ *m.* pitcher of nectar; 2-252a.

अमृतकुहा *f.* well of nectar; *-hām̃* 9-303a.

अमृतधारा *f.* stream of nectar; 12-231b.

अमृतपण *n.* the quality of being nectar; *-nām̃cā* 10-195b.

अमृतपान *n.* drinking of nectar; 18-1370c; *-nā* 10-191c.

अमृतमंथन *n.* the churning for the nectar; *-nā* 18-1498a.

अमृतरसास्वादन *n.* relishing the (taste of) nectar; *-nīm̃* 1-26c.

अमृतलहरी *f.* waves of the nectar; 12-26c.

अमृतलेश *m.* smallest drop of nectar; *-śā* 11-581a.

अमृतसरिता *f.* river of nectar; 15-584a.

अमृतसागर *m.* the ocean of nectar; *-ru* 16-22a.

अमृतसिंधु *m.* the ocean of nectar; 11-670b, 18-1693c; *-dhutem̃* 3-24a.

अमृतसिद्धि *f.* obtaining of the nectar; *-dhī* 1-77d, 3-123d.

अमेध्योदक *n.* impure water; *-kācām̃* 16-317b.

अमोघ *a.* unfailing; 6-443a.

अमोड *a.* unbroken; *-ḍī* 6-183c.

अमोदजळ *n.* fragrant water; *-lem̃* 18-1536c.

अयुक्तपण *n.* uncontrolled state; 2-346a.

अयुष्यवेळ *m.* life-time, duration of life; *-lu* 8-219c.

अयोग्य *a.* improper; 18-1737c.

अयोग्यता *f.* unfitness; 3-173a.

अरड *f.* loud bawling; *-ḍātem̃* 16-5c.

अरि *m.* foe; 9-166d.

17–23a, 422b, 18–1280a, 1596d; *-ne* 1–184c; 4–185b, 11–203b, 18–86b; *-neṁ* 1–167a, 267b, 2–370b, 3–1a, 5–14a, 8–1a, 109a, 11–21d, 41c, 486a, 500c, 566a, 13–862c, 15–444c, 461b; *-nesī* 1–50d; *-nesīṁ* 1–141d, 6–498a, 14–32c; *-neṁsīṁ* 15–453d; *ārjunu* 5–161c.

अर्जुनत्व *n.* form of Arjuna; *-veṁ* 17–31d.

अर्जुनपण *n.* condition or figure of Arjuna; 18–1316a, 1565b; *-ṇeṁ* 18–1519a.

अर्जुनमोह *m.* infatuation to Arjuna; *-heṁ* 5–172c.

अर्जुनव्याज *n.* guise of Arjuna; *-jeṁ* 18–1701c.

अर्जुनाकार *m.* shape of Arjuna; *-reṁ* 15–68c.

अर्जुनाकृती *f.* figure of Arjuna; 13–286c.

अर्जुनाचळ *m.* mountain in the form of Arjuna; *-lu* 2–79b.

अर्थ *m.* meaning, wealth, object of sense, thing, purpose, cause, substance, for the sake of, on account of; 11–20b, 15–158a, 17–85a, 18–727a; *-thā* 3–187b, 7–45c, 13–636d, 14–37b, 18–864c; *-thācī* 7–197a; *-thāceni* 15–574b; *-thāteṁ* 3–95d, 15–455b; *-thī* 2–302c, 13–716a, 18–1121b; *-thīṁ* 5–48c, 12–233b, 15–374b; *-thu* 8–180d, 9–27a, 113d, 10–155c, 16–343b, 17–336a, 18–30b; *-the* 16–342d, 18–1476a; *-theṁ* 10–313b, 16–122b, 17–28a, 18–1698a, 1700a, 1709a.

अर्थजात *n.* all the things, entire exposition; 1–40d; *-tā* 18–1471a.

अर्थज्ञ *a.* understanding the sense; *-jñā* 18–1546b.

अर्थज्ञान *n.* knowledge of sense; *-nāceṁ* 18–46d.

अर्थों *v. tr.* to desire, expect; *-thije* 7–108c.

अर्थध्वनी *m.* tone of meaning; 1–7d.

अर्थना *f.* request; 18–1121a.

अर्थभरित *a.* full of sense; 4–214d.

अर्थभेद *m.* difference in meaning; *-du* 18–89a.

अर्थवाद *m.* hyperbolical praise; 3–195c.

अर्थशोभा *f.* grace of sense; 1–4d.

अर्थार्थी *a.* desirous of gaining wealth; 7–107c.

अर्थानुष्ठान *n.* acting in accordance with the sense; *-neṁ* 17–40b.

अर्थाभिधान *n.* name of wealth; *-nā* 18–1121c.

अर्थार्यी *a. q. v.* अर्थार्थी; 18–1113a.

अर्थसिद्धि *f.* attainment of wealth; *-thu-* 7–108d.

अर्धधणी *f.* partial satisfaction; 16–30c.

अर्धनारीनटेश्वर *m.* the lord who is half female and half male, a form of Śiva; 18–51c; *-rīṁ* 9–270a.

अर्धबिंब *n.* half a short syllable of *oṁkāra*; 8–115d.

अर्धार्ध *a.* a quarter (half of half); *-dheṁ* 13–851a.

अर्धोदक *n.* half of the body immersed in water; *-kīṁ* 18–193b.

अर्धोन्मिलित *a.* partly opened; 9–528a.

अर्धोन्मीलन *n.* the act of half opening the eyes; *-nī* 6–204c.

अर्पण *n.* offering; 7–140c.

अर्पें *v. tr.* to offer, present, deliver; *-patase* 9–264b; *-pāvyāceni* 9–382b; *-pāvīṁ* 3–186b; *-pāveṁ* 3–130c, 17–276b; *-pi* 1–254d; *-pije* 2–271b, 9–353b, 12–123c; *-pitāṁ* 17–405c, 18–1387b; *-pitī* 4–146a, 9–226c; *-pitu* 13–389b; *-pilīṁ* 9–392d, 402c, 11–707c, 18–1390b; *-pileṁ* 9–388c; *-pileyāṁ* 17–281c; *-pisī* 8–79b; *-pī* 12–155c; *-pūni* 18–996b; *-pe* 18–227a.

अर्यमा *n.* the Sun; *-māṁ* 10–243b.

अर्वाचीन *a.* recent; *-nā* 13–40d.

13-357b; *-ghī* 6-26c, 9-378b; *-ghe* 18-431b; *-gheṁ* 5-46b, 6-69b, 426b, 7-7a, 8-27c, 86c, 9-345b, 17-210c, 18-439b; *-gheni* 10-166a; *-gheyā* 6-430a, *-ghyā* 10-212b.

अवघड *a.* difficult, awkward, intolerable, strange; 18-780b; *-ḍā* 18-645b; *-ḍū* 10-68d; *-ḍe* 2-326b, 13-1061c.

अवघेण *n.* entirity, totality; *-ṇeṁ* 8-86c.

अवंचक *a.* fair dealer, not a cheat; *-ku* 18-1334d.

अवचट *ind.* all of a sudden, by chance, perhaps; 2-195b; *-ṭeṁ* 8-209a, 248b, 251b, 9-515c, 10-78a, 290c, 11-349b, 13-449b, 764b, 765a, 14-219a, 16-176b, 438a, 18-369a, 486a, 722a.

अवचित *a.* stranger, unexpected, *ind.* suddenly, unexpectedly; 1-154b; *-tā* 1-238b, 6-169b, 444a; *-tī* 7-128c, 8-70c, 13-61b; *-tīṁ* 7-183d, 18-15b; *-te* 9-227b; *-teṁ* 15-291b; *-teyā* 10-52a.

अवचितेपण *n.* suddenness; *-ṇeṁ* 13-527a.

अवज्ञा *f.* disrespect, slight, disregardful estimation; 2-302c, 3-195b, 9-36c, 13-193a, 17-305d, 18-201a.

अवंतणें *v. tr.* to invite; *-tilā* 17-184d; *-tile* 11-346a, 13-848c; *-tuni* 13-635c; *-tūṁ* 17-285b.

अवंतण *n.* invitation; *aṁvataṇeṁ* 9-440c.

अवतरण *n.* incarnation, manifestation; 2-290a, 11-42a, 13-4a.

अवतरणें *v. intr.* to descend, to become incarnate; 6-348b, 14-414b; *-rata* 11-143d; *-ralī* 18-542a; *-raleṁ* 2-142b; *-re* 6-251b, 13-262c, 1149c, 14-281b, 392b, 15-340c, 17-297d, 18-309b, 1066b; *-reṁ* 4-43b, 51b, 57b, 18-807c; *-ro* 10-330b, 14-31b.

अवतरविणें *v. tr.* to fetch down; *-vitī* 13-4b.

अवतरवीत *a.* manifesting; *-vīteṁ* 15-577c.

अवतार *m.* appearance of a deity on earth; 10-310d, 11-180a, 613c, 15-539b; *-ru* 13-822d.

अवदशा *f.* adversity, misfortune; 16-34c; *-śe* 18-1786b.

अवधान *n.* attention, intentness, bearing or bent of mind; 1-62d, 81a, 3-67a, 4-216d, 6-136b, 7-196d, 202a, 9-1a, 2c, 12a, 97b, 532c, 534a, 10-50b, 61d, 11-15c, 12-19d, 13-13d, 323d, 425b, 951c, 14-61c, 15-68c, 16-136d, 473a, 18-29c, 141d, 527b, 732d, 770b, 1342a; *-nā* 18-302b; *-nācā* 6-492a, 9-26b 18-46a; *-nāciyā* 13-1150b; *-nācī* 13-370d; *-nāṁcī* 16-275c; *-nāṁcīyā* 14-39b; *-nāceṁ* 13-1092c, 18-593c; *-nāceni* 6-496a, 7-194a; *-nī* 17-307c; *-nīṁ* 8-284b; *-nīcī* 7-181b; *-neṁ* 9-24c, 13-183c.

अवधानामृत *n.* nectar in the form of attentiveness; *-teṁ* 11-19c.

अवधारणें *v. tr.* to listen, understand, consider; *-rā* 1-28a, 66c, 5-165a, 6-140c, 9-26a, 33c, 522a, 10-145a, 11-94b, 333a, 13-316a, 320b, 331c, 649a, 856c, 14-408a, 18-1598a; *-rāṁ* 9-9a; *-ri* 1-262d, 2-230d, 18-1139d, 1342d; *-rije* 14-137d, 18-362d; *-rijo* 1-2d, 49d, 6-1b, 11-18c, 445d, 12-246d, 13-337c, 18-86d; *-rileṁ* 6-147d; 338a, 8-1b, 11-236a, 12-21a; *-rī* 1-193a, 242b, 268c, 2-30b, 4-32c, 5-82c, 9-211b, 418b, 506c, 10-226b, 11-60b, 550c, 13-402c, 676c, 15-569c, 16-196c, 414c, 17-75d, 406b, 18-504c, 1103b; *-rīṁ* 1-204a, 224a, 257a, 2-50b, 155b, 356b, 3-35a, 180d, 4-126a, 5-179a, 6-153c, 299b, 7-15a, 8-192b, 226a, 9-127b, 397a, 10-194c 217c, 248b, 269b, 273b, 279b, 295b;

अविकृत *a.* unchanged; *-tātem* 13-1006c.
अविक्रयत्व *n.* invariability; 15-350b.
अविक्रित *a.* अविकृत; *-tu* 2-149c.
अविक्रिय *a.* not showing any alteration; *-yā* 15-337c; *-ye* 15-389b.
अविचारणीय *a.* beyond deliberation; 6-468c.
अविचारित *a.* unconsidered; *-te* 14-110b.
अविद्या *f.* ignorance, *Māyā*, illusion; 3-243d, 4-123b, 6-68b, 10-147a, 13-113b, 14-87d, 96b, 15-229a, 440a, 16-35b, 18-266c; *-ye* 13-168b; 15-290d, 16-2a; *-yecā* 18-1263b; *-yecāṁ* 18-690a; *-yeciyā* 18-402a, 916a, 1544b; *-yeciye* 18-466a; *-yecī* 8-41a; *-yeceṁ* 11-177c; *-yeceni* 8-40b; *-yesī* 18-265b; *-yesīṁ* 18-228b.
अविद्याजात *a.* total ignorance; 4-149a, 5-126a, 18-791d.
अविद्यातिमिरसोख *m.* direction of darkness in the shape of ignorance; *-kheṁ* 18-1683a.
अविद्यानाश *m.* annihilation of illusion; *-śu* 18-1244a.
अविद्यार्णव *m.* ocean of ignorance; *-vīṁ* 11-329a.
अविद्यावर्ग *m.* consisting of ignorance; *-gāciye* 17-328b.
अविद्याविनाश *m.* end of ignorance; *-śicī* 18-1234b.
अविनाश *a.* imperishable, *m.* non-destruction; 2-105d, 8-181d, 9-298d, 11-308d, 13-1065b, 18-1259d; *-śātem* 9-152c.
अविनाशभाव *m.* imperishableness; *-veṁ* 4-120c, 13-913a.
अविरज *a.* uncoagulated (milk); *-jī* 18-1492b.
अविवेक *m.* absence of discrimination; 4-122a, *-kācā* 8-152d; *-kācī* 4-54a; *-kāceni* 14-248a, 18-622b; *-ku* 1-76b, 16-391d, 17-219a.
अविवेकमहामंत्र *m.* great spell of ignorance; 14-176a.
अविवेकी *a.* inconsiderate; 2-254c; *-kiyāce* 14-370b; *-kiye* 2-243d.
अविष्करणें *v. tr.* to reveal, display; *-ralā* 16-278a; *-re* 18-1308c.
अवीटं *a.* unfading; 2-169c.
अवेव *m. q. v.* अवयव; 1-4a, 2-351b, 5-139c, 6-254c, 407c, 7-65b, 9-250c, 10-77b, 11-209b, 13-1085a, 14-118b, 18-872a; *-vā* 8-66d; *-vāṁ* 11-531a, 12-168b, 15-326c; *-vāciye* 11-264b; *-vīṁ* 14-108a, 125b; *-vu* 14-99; *-vū* 6-296c; *-veṁ* 17-387a.
अवेवसंधी *m.* joint of a limb; *-dhīṁ* 11-149d.
अवेवी *a.* having limbs; *-viyāṁ* 14-125b.
अवो *ind.* oh; 12-9a.
अव्यक्त *a.* imperceptible, not manifest, undeveloped; 8-179a; 183a, 12-23a, d, 32a, 13-72c, 90d, 92c, 97b, 14-69b; *-tā* 7-153b, 15-512c, 18-1101d, 1102a; *-tācī* 13-39c, 1140b; *-tāceṁ* 8-164c, 13-89d; *-tāteṁ* 4-69d; *-tāsi* 9-161a; *-ti* 9-100c; *-tī* 9-293b; *-tīṁ* 8-29b, 168b, 12-60b, 73d; *-tu* 18-1195c.
अव्यक्तपण *n.* indistinctness, invisibility; 9-66a; *-tu* 4-50b.
अव्यक्तवादमति *f.* follower of the theory of nonmanifestation; *-tīṁ* 14-69a.
अव्यंग *a.* not mutilated, perfect; 9-516c, 18-48a, 646b, 855b; *-gu* 18-69c.
अव्यंगवाण *a.* id.; *-ṇeṁ* 15-447a, 17-378c; *-ṇeyā* 8-91a.
अव्यग्र *a.* undisturbed; 8-284c.
अव्यभिचार *m.* nonfailure; *-rā* 14-372b.
अव्यभिचारि *a.* unfailing; 15-5b; *-rī* 14-381b.
अव्यय *a.* imperishable, undecaying; 11-308c; *-yu* 15-121d, 122d, 132d, 138d; *-yo* 18-1276a, 1323b.
अव्ययत्व *n.* imperishableness; 4-45a; *-vācā* 15-118b.

अष्टधा *ind.* eightfold, in eight parts; 7–16b, 17a, 9–98c, 15–484a.

अष्टमाध्याय *m.* eighth chapter; *-dhyāiṁ* 10–29d.

अष्टांग *a.* consisting of eight parts; 9–422c; *-gem* 9–269b.

अष्टांगसामग्री *f.* completeness of अष्टांगs; *-ricem* 6–464b.

अष्टांगादि *a* अष्टांग etc.; 11 676a.

अष्टादश *a.* eighteen; 1–5a; *-śā* 18–74d, *-śu* 18–41a, 43c, 1823b.

अष्टाध्याय *m.* eighth chapter, *-yīm* 18–1461a.

असक *a.* complete, entire; *-kā* 11–430d, 18–606b, *-kām* 11–410b, *-kem* 10–321a, 18–177c.

असक्तपण *n.* weakness; *-ṇem* 16–300a.

असंख्य *a* innumerable, 10–210d.

असंख्याक *a.* id , *-ke* 10–30a.

असंख्यात *a.* id , 18–1719a.

असंग *a.* free from ties, *-gā* 14–35a, *-gu* 18–1199a.

असंगड *a.* improper, *-dem* 4–178b.

असंगसाक्षिभूत *a.* being witness without ties, *-tā* 13–134a.

असंवड *a* uncommon, quier, *-dī* 13–978b.

असणें *v intr.* to be, exist, remain, 4–98a, 8–86a, 10–217d, 12-43b, 173d, 190b, 13–784c, 14–271b, 318b, 18–395b, 930d, 1007b, 1649d, *-sa* 12–114d, *-sane* 10–214d, 18–983c, *-sata*, *-satase* 15–236b, *-satām* 2–2 5c, 4–99d, 202c, 7–153c, 160b, 8–.5c, 62b, 9 60b, 112c, 317a, 13–456a, 493c, 597a, 1071a, 14–307b, 325d, 18–281d, 891d, *-sati* 1–219c, 10–306b, 13–531b, *-satī* 1–102d, 110d, 171a, 181c, 194d, 223d, 241b, 2–27b, 53d, 198a, 8–19b, 189d, 9–226a, 295c, 10–184a, 11–111b, 305d, 434d, 506d, 12–84b, 13–591b, 15–124d, 474d, 16–409d, 18–1161c, 1418b, *-satu* 2–46c, 5–80b, 7–43b, 9–186a; *-satī* 11–277d, 13–856b; *-sā* 9–17b, 11–454b; *-sācā* 13–55c; *-sāvem* 2–228d, 8–248d, 9–490c, 12–65c; *-sije* 6–171b, 281d, 8–73a, 256d, 14–167b, 347b, 17–25c, 18–1183b, 1410b; *-se* 1–32b, 75a, 76d, 85b, 98b, 119d, 126a, d, 129d, 142d, 149d, 156b, 167d, 176b, 179c. 184b, 192c, 196b, 198c, 233d, 2–1d, 2c, 29b, 34d, 64b, 75b, 76b, 77c, 81a, 87a, 93d, 105c, 126b, 127b, 132d, 142b, 153b, 154b, 191d, 195d, 210b, 233b, 243b, 262b, 289a, 290d, 291d, 316b, 317d, 321c, 333d, 336b, 350d, 352d, 373a, 3–14b, 26d, 40d, 49b, 53d, 72a, 79d, 88b, 118d, 155c, 159a, 165b, 213a, 230d, 238b, 246d, 24 d, 263b, 4–7d, 15d, 49d, 94d, 106d, 115a, 173c, 189d, 192c, 204d, 224c, 5 53b, 75b, 175c, 178b, 6–10b, 62d, 70b, 105c, 123d, 142b, 144d, 224d, 253b, 295b, 332b, 392d, 431b, 7–1b, 34d, 40a, 41d, 51d, 55b, 57c, 113d, 154b, 156b, 157d, 165d, 208d, 8–3b, 32a, 39c, 67b, 86d, 171d, 175d, 180a, 182b, 207d, 214b, 253a, 285b, 9–49b, 79d, 87d, 89b, 91a, 92b, 111b, 118b, 129d, 137c, 19 d, 231d, 257c, 260d, 269c, 289d, 300b, 319b, 327c, 370c, 410b, 463d, 486c, 488d, 507d, 520b, 522a, d, 10–10d, 90c, 107d, 202d, 215c, 239d, 291b, 316b, 333c, 11–77d, 79d, 89d, 117c, 165d, 171d, 210d, 229b, 252d, 254d, 275b, 408d 409d, 453d, 533b, 577d, 59 c, 610c, 632d, 642c, 692b, 12–121d, 160d, 185d, 196b, 217d, 13–71b, 77b, 79d; 101d, 217b, 293b, 299d, 303b, 339d, 377b, 454c, 534b, 550d, 593d, 595a, b, 598d, 607a, 615b, 627c, 632d, 657d, 671b, 683c, 691b, 737b, 742b, 749d, 842d, 872b, d, 875c, 881b, 882d, 885b, 890d, 891c,

893b, 895d, 901b, 912b, 913c, 932b, 934b, 938d, 963b, 996d, 1007d, 1032d, 1062d, 1076c, 1094b, 1096b, 1120b, 1124b, 1164c, 14-72a, 77a, 85d, 217b, 22·b, 278d, 286a, 292b, 300a, 316d, 332d, 333b, 337b, 368d, 384b, 408c, 15-27d, 37d, 40c, 47d, 51b. 53b, 54d, 57b, 61d, 79d, 84b, 116b, 119d, 123b, 133c, 172d, 210d, 219c, 269a, 274d, 283b, 387b, 338d, 397b, 424d, 465b, 466d, 476d, 486c, 488a, 514d, 535b, 544b, 546d, 547c, 552b, 589b, 16-58b, 109b, 161b, 197d, 209d, 350a, 468b, 17-48d, 67b, 72d, 73c, 166d, 168d, 234b, 264b, 314a, 327d, 343d, 348b, 375a, 379c, 401d, 18-78d, 81b, 86b, 88b, 106b, 107b, 113c, 117b, 1.8a, 221b, 247b, 270b, 274d, 332b, 338c, 376a, 377d, 378d, 394a, 418b, 434c, 444d, 490a, 513b, 524b, 584b, 620b, 627d, 662b, 691d, 693b, 694d, 753a, 771d, 790b, 811c, 812c, 888b, 891a, 892b, 89 d, 911b, 934b, 971a, 972c, 1031d, 1050b, 1115d, 1116b, 1124c, 1127a, 1182c, 1210a, 1230b, 1233b, 1260d, 1299c, 1300d, 1303d, 1315c, 1339d, 1349c, 1355d, 1371d, 1382c. 141·d, 1444d, 1446c, 1518d, 1519b, 1530c, 1560d, 1578a, 1600b, 1622b, 1624c, 1634b, 1647c, 1651d, 1666d, 1779d, 1818d; *-seṁ* 1-80d, 3-18a, 160d, 4-67c, 6-392b, 7-31b, 58d, 8-182d, 9-188b, 286b, 409d, 10-154b, 11-266b, 271d, 280b, 450c, 585b, 13-8d, 350c, 1162c, 15-401a, 415a, 432a, 16-180c, 18-1400b; *-seti* 1-86c; *-sela* 1-87b, 8-113b, *-saila* 6-352d, 13-430a; *-so* 1-113c, 178d, 183c, 235c, 2-190c, 3-180a, 224a, 249a, 4-92c, 102c, 112a, 178a, 192d, 217a, 5-6a, 59a, 66a, 92a, 94c, 100a, 117a, 136a, 140c, 171c, 6-22a, 27a, 104c, 112a, 121a, 139a, 186c, 275a, 319b, 405a, 494a, 7-27a. 61a, 121a, 131a, 133a, 146a, 157c, 8-14c, 24c, 82d, 149c, 153c, 223a. 252a, 261b, 9-22a, 60a, 70b, 81a, 99c, 121c, 126a, 185c, 211a, 263a, 318a, 327a, 385a, 423a, 10-9a, 38a, 60a, 61c, 184c, 208a, 264d, 298c, 315d, 329a, 11-11a, 271a, 346a, 372c, 376a, 519c, 12-127a, c, 161a, 171c, 179a, 217a, 13-53a, 157c, 215a, 291a, 307a, 311c, 412c, 451a, 453c, 633a, 638c, 641b, 780a, 803c, 857a, 938c, 995c, 1118c, 1126a, 1146a, 14-10c 26a, 115a, 176c, 279a, 15-3c, 27a, 90c, 109a, 116c, 137a, 143a, 204a, 366c, 420a, 474a, 483c, 520a, 553a, 559a, 16-64a, 83c, 88c, 102a 165a, 181a, 263a, 313a, 458a, 17-9a, 89a 106c, 135c, 146a, 246a, 303c, 306a, 333a, 365a, 397c, 420c, 429d, 18-86a, 231a, 294c, 311a, 398a, 464a, 508c, 515c, 536c, 580a, 608a, 736a, 780a, 879a, 960a, 1111a, 1142a, 1223a, 1237a, 1291d, 1303a, 1394c, 1416a, 1467a, 1489a, 1519c, 1557a, 1654c, 1742a; *-soṁ* 6-163c, 11-637d, 13-726d, 17-236a, 18-1633d; *-sona* 2-104a; *-soni* 8-218b, 13-1070a, 18-400a; *-sauni* 13-490b, 18-1802a; *-āso* 3-57c.

असत *a.* existing, being, remaining; 2-56c, 15-133c, 388d, 488a, 17-331c, 18-980b; *-tā* 1-191a, 239a, 245a, 2-222b, 3-235a, 9-83b; *-tiyāṁ* 17-260b; *-tiye* 2-20a; *-tī* 6-71b, 8-216c, *-tīṁ* 3-223c, 13-435b; *-tīye* 3-119c; *-tu* 5-99b, 9-523c, 13-1094b, 1120b; *-tū* 10-15b, 13-1023b, 18-210b; *-te* 4-24b, 6-73c, 18-569d; *-teṁ* 1-189b. 8-181b, 14-165a, 18-725c, 1229a; *-tena* 6-65a; *-teni* 3-146a, 5-24a.

असंत *a.* not existing, bad; 15-81a;

-tācem 17-378b; -tīm 13-976a; -tem 18-61d,

असंतपण n. wickedness, non-existence; 17-388b, 390a; -ṇem 17-380b.

असंतुष्टि f. discontent; -ṭṭiyā 7-165a.

असंतेपण n. existence, being; 8-138b, 13-197a; -tem- 8-31.

असंतोष m. dissatisfaction; -ṣu 18-756a.

असत्य n. false; 18-245d.

असंबद्ध a inconsistent; 15-323b.

असंख्य a. innumerable; 13-31b.

असंभाव्य a. improbable; 13-772b, 18-809d.

असमसाहास a. incomparably over hasty; 8-24b.

असमाय a. (1) which cannot be contained, over flowing; (2) which cannot reach an end, immeasurable; -yī 6-118b.

असंमोह m. deliberateness; -ho 10-83c.

असांवड a. beyond proportion; -dem 15-304a.

असाधारण a. extraordinary, quite uncommon, special; 1-96a, 199c, 222c, 6 21b, 10-305a, 11-318a, 427c, 16-378c; -ṇem 6-107a, 11-201c, 232a, 16-33a.

असाधुकर्म n. evil deed; -māṁ 17-397a.

असाधुत्व n. wickedness; -vāciyā 17-394c.

असाध्य a incurable; 2-86a.

असार a. sapless, worthless; 16-333c, 18-203b, 612b.

असारता f. fragility; 2-133b.

असिक a. q. v. असक; -kā 14-257c, 17-186b, -kem 14-276a, 17-48b, 18-225b, 1678b, 1739a.

असित m. name of the lord of darkness and magic; -tā 10-158a.

असितेपण n. existence; -ṇem 18-1117b.

असिवार m. horseman; 9-173a.

असीपत्रतरुवर m. big tree having swords for leaves; 16-373a.

असुख n. unhappiness; 7-207c; -khācem 8-151d.

असुर m. demon, a. demoniacal; 16-422a; -rāṁ 11-603b, 18-1492c.

असुरवाड n. trouble; -ḍīṁ 18-188b.

असेख a. q. v. अशेष; 6-149b.

असेश्वर m. ? -rā 18-1236c.

असेष a. q. v. अशेष; 18-1395c; -ṣī 12-132c.

असोस a abundant, big, limitless; 14-10a, 246a, 16-448c; -sem 13-835a, 15-57c, 103c, 16-363c.

असौरभ्य n. without fragrance; 15-74b.

अस्करणें v. tr. to reject contemptuously; -rūṁ 11-547c.

अस्त m. setting; -tu 2-160a, 6-434c, 10-88d.

अस्तगिरि m. the mountain *Asta*; western mountain; -tu-rīcāṁ 12-35a.

अस्तमान n. setting of the Sun; -nācem 8-90c; -nī 2-323a; -nīṁ 11-659a, 13-93c, 15-54a.

अस्तवणें v. intr. to set, vanish; -valem 15-542a; -vāvayā 9-502b; -ve 6-105a, 9-204b.

अस्तोव्यस्त a. huge; 11-381d.

अस्था f. regard; 18-923c.

अस्थि f. bone; -thice 6-_35a.

अस्थिगत a. existing in bone; 6-219d.

अस्त्रजात n. entire group of missiles; 1-109c.

अहं pron. I, egoism; 14-292c, 385d, 15-7a, 423c, 18-407c, 1320a.

अहंकार m. pride, egoism, conceit; 7-18c, 11-693c, 14-92b; -rā 2-366a, 7-161c, 13-530b, 16-70b, 393a; -rācā 7-101b, 9-408b; -rāciyā 7-73a, 11-58a, 13-109b; -rācī 5-62b, 11-693b, 13-82a; -rācem 8-135b; -rāceni 7-21c; -rāsi 13-111d; -ru 5-132b, 6-71a, 9-362a, 12-101d, 13-72b, 723b, 1002c, 14-114b, 15-95b, 16-396a, 18-497b, 603a, 1279c; -re 18-169a; -rem 3-249b, 7-163d,

आ

748c, 770c, 772d, 833c, 856c, 880c, 1011d, 1353d, 1501c; *-kajeti* 16-428b; *-kata*; *-katām* 6-66b, 15-426b; 17-219c; *-katī* 12-226d; *-katuse* 12-244d; *-kasī* 16-204b; *-kā* 1-34a, 69a, 2-80a, 3-111c, 4-225c, 5-4a, 14d, 143d, 6-37a, 294a, 10-40d, 45d, 48c, 11-25a, 28a, 229d, 14-415c, 16-214c, 470d, 18-75c, 302c, 363a, 1449d; *-kāveṁ* 3-55a, 16-334a; *-ki* 5-168c; *-kije* 4-38a, 11-15b, 86b, 18-281a, 1343b; *-kijo* 11-43d, 17-431c; *-kilā* 13-860c; *-kilī* 11-585c; *-kileṁ* 6-276c, 10-181a, 11-486a, 18-1613c, 1626d; *-kileyāṁ* 18-1759c; *-kilīyāṁ* 10-267b; *-ke* 3-17a, 4-92c, 110c, 5-58b, 11-107a, 13-477a, 18-416d; *-keṁ* 1-174a, 2-108a, 3-143a, 273c, 4-193a, 210d, 5-9c, 54a, 6-43a, 52a, 281a, 442a, 9-196d, 10-54b, 158b, 167b, 208c, 215a, 11-384a, 444d, 13-83d, 14-3a, 17-194c, 18-461c; *-kai* 10-62a; *-kaiṁ* 3-50a, 137c, 10-62a, 11-669a, 14-286c, 15-289a; *-koṁ* 10-155d, 16-119a; *-konī* 1-136b, 10-219d, 12-230d, 13-57b. 16-232c, 267a, 18-481b; *-konu* 11-704a, 18-62a; *āīkā* 3-1a.

आइकत *a.* listening; 10-197a, 17-325a, *-tayā* 18-1556b; *-tā* 13-176b; *-tu* 5-41b; *-teṁ* 10-882b.

आइणि *f.* desire, craving after; 13-941c; *-ṇīteṁ* 6-496c.

आइत *a.* without effort, ready, at hand; *-tā* 4-224c, 11-276d, 13-1111b; *-tisīṁ* 14-254c; *-tī* 11-295b, 673b, 15-137c, 16-330a, 382a, 18-1513c, 1744a; *-teṁ* 4-135d, 6-310b, 10-195d, 11-470b, 14-292b, 17-284c, 18-398c, 832b, 1225c, 1364c, 1413b.

आइतेपण *n.* effortlessness; *-ṇeṁ* 18-1761a.

आइळ *q. v.* अइळ; *-līṁ* 18-897c.

आइसा *f.* Laxmi (mother); *-sāṁ* 11-32b.

आउठहातेपण *n.* being three cubits and a half long; *-ṇeṁ* 15-179a.

आउटावी *f.* third and a half; *-viye* 11-307b.

आउत *m.* plough; *-tāciyā* 18-505b, *-tīṁ* 18-453d.

आंक *m.* number; 18-602b.

आकंठ *a.* up to the throat; *-ṭheṁ* 17-257a.

आकर्णणें *v. tr.* to hear, listen; *-ṇā* 14-322c; *-ṇāṁ* 16-68c; *-ṇi* 18-629d; *-ṇije* 1-54a; *-ṇijo* 15-44d; *-ṇitāṁ* 13-642d; *-ṇilī* 15-576d.

आकर्णन *n.* listening, hearing; *-nīṁ* 17-118d, 18-352c.

आकर्षणें *v. tr.* to attract, to gather up; *-ṣaleṁ* 14-376a.

आकर्षित *a.* that which attracts; *-ṣiteṁ* 18-71c.

आकलणें *v. tr. intr.* to confine, regulate, to comprehend; *-lati* 6-111d; *-latī* 10-209d; *-laleṁ* 7-96d, 8-102a; *-lāvā* 5-174b; *-lije* 2-119c; *-litāṁ* 5-67a, 6-32a; *-litī* 2-312c, 3-43d; *-liteṁ* 10-13b; *-lilā* 1-190d, 2-4a; 341c; *-lileṁ* 2-111c, 18-1032c; *-li* 18-1248c; *-līṁ* 11-317c; *-luṁ* 2-235d; *-lūnī* 1-270c, 18-1798b; *-le* 11-111a, 290c, 13-315d.

आकलल *a.* controlled; *-leni* 8-94a.

आकळी *f.* spread, onward movement; *-līyā* 7-73c.

आंकशाळा *m.* touch stone; 18-491b.

आकांक्षणें *v. tr.* to expect; *-ṣitī* 12-206d; *-ṣī* 12-194d.

आकांक्षा *f.* expectation; *-ṣecī* 15-100d.

आकांत *m.* uproar; *-tu* 1-137b.

आकार *m.* shape, size, form, embodiment, *vaikharī* type of speech, nature; 2-134c, 5-138c, 9-295b, 13-898a, 18-51a; *-rā* 8-176b, 184a,

13-850c, 902c; *-rācā* 6-322a; *-rācī* 4-15b; *-rācem* 13-1073a; *-rāṁcem* 11-308a; *-rāceni* 8-18a; *-rālem* 18-1191c; *-rāsī* 13-904c; *-rīṁ* 8-15b, 13-890b; *-ru* 2-166c, 8-29b, 67a, 258b, 9-157a, 170a, 13-924a, 931a, 1002a, 1141a, 16-43c, 198c, 17-115b, 118b, 18-1722c; *-re* 13-931a; *-reṁ* 6-251a, 8-86a, 9-107c, 171b, 14-281a, 17-126a.

आकारगज *m.* elephant in the form of (objects having) shape; *-ju* 13-64d.

आकारचित्र *n.* conspicuous shape; *-reṁ* 6-99d.

आकारजात *n.* entirity of figures; 15-152c; *-tācem* 15-83c.

आकारभूत *n.* being having form; *-teṁ* 18-915d.

आकारलोप *m.* absence of appearance; *-pā* 8-175a; *-pīṁ* 8-18c; *-peṁ* 8-184c.

आकारशून्य *a.* having no shape; *-nyāsī* 9-157a.

आकारसमुद्र *m.* ocean of forms; *-dṛ* 8-165b.

आकाश *n.* sky, space, vacuity; 1-69, 128c, 155d, 156b, 2-142a, 4-180d, 6-280b, 469d, 7-59d, 157b, 8-257b, 9-294d, 10-217b, 218b, 271c, 11-57b, 266d, 353d, 461b, 533b, 12-181b, 13-145d, 355d, 435c, 488b, 495a, 497c, 891b, 1032c, 1119a, 14-54d, 75b, 183b, 197d, 15-83b, 98a, 336a, 388c, 17-224b, 250a, 401b, 18-210d, 321a, 613b, 862a, 863c, 874d, 1032c, 1109b, 1137d, 1146a, b, 1166a, 1212d, 1330a, 1344c, 1731b, 1741b; *-śā* 5-30a, 6-83c, 9-119c, 11-599b, 12-74b, 208c, 13-665b, 1098c, 1131a, 14-313b, 390a, 15-300d, 17-278a, 401a, 18-269a, 483b, 990c, 1355b; *-śācā* 6-315d, 15-379a, 18-385a; *-śācāṁ* 6-305b, 13-382d; *-śāciye* 9-103a, 11-258a; *-śāleṁ* 15-285d *-śāsi* 11-359c; *-śī* 6-133c; *-śīṁ* 2-168c, 4-117b, 5-134a, 6-386a, 8-115a, 166b, 10-37a, 217c, d, 11-243a, 12-133b, 13-54a, 435c, 531b, 1116b, 14-212b, 306c, 15-434c, 16-193a, 17-402a, 18-506c, 481c, 573d, 1311d, 1479a; *-śeṁ* 3 61c, 6-155b, 9-281a, 10-176b, 11-149a, 567c, 13-898b, 907b, 14-62c, 291a, 361a, 15-69c, 16-379c, 17-64b, 18-418a, 434b, 508d, 1166a.

आकाशगत *a.* existing in the sky; *-tu* 2-332a.

आकाशध्वनि *m.* sound from vacuity; 15-416a

आकाशपतित *a.* fallen from the sky; *-tā* 18-564a.

आकुंचणें *v. tr. intr.* to contract, shrink; *-cūni* 18-1038a; *ākauṁce* 6-238a.

आंकुडा *m* end tip; *-ḍe* 11-363c.

आकृति *f.* figure, form; 1-10b; *-tī* 11-140a.

आक्रम *m.* overcoming; *-mācem* 18-1573c.

आक्रमणें *v. intr.* to fill, cover; *-milā* 2-349c.

आक्रुती *f. q. v.* आकृति; *-tīṁ* 11-137b.

आक्रोश *m.* scolding; *-śeṁ* 13-339c.

आक्रोशबळ *n.* strength of abuse, force of reviling; *-leṁ* 14-189a.

आक्षप *m. q. v.* आक्षेप; *-pācem* 13-327b; *-peṁ* 13-542c.

आक्षेप *m.* hinting, condition (though not a challenge); *-pīṁ* 15-329a; *-pu* 18-1375c; *-peṁ* 13-153c.

आक्षेपणें *v. tr.* to doubt; *-pije* 18-362c.

आक्षोणी *q. v.* अक्षोणी; *-ṇīṁ* 13-426b.

आंख *m.* figure, number; 13-937b; *-kheṁ* 13-846c.

आंखणें *v. tr.* to plan, outline; *-khuni* 7-26a.

आखत *f.* consecrated rice; 18-723c.

आखर *n.* syllable, word, *m.* cowpen;

-*rā* 18-1674b; -*rāṁ* 6-317a, 15-11d; 17-42a; -*ru* 13-558b.

आखाडा *m.* gymnasium; -*ḍāṁ* 11-547b.

आखुडणें *v. tr.* to withdraw; -*ḍe* 18-1079c.

आग *n. q. v.* अंग; 6-314b, 13-213a; -*geṁ* 2-301b, 6-139c, 13-203d. (orthographic error for आंग).

आंग *n. q. v.* अंग, *a.* relating to the body; 1-134d, 6-185b, 191a, 228b, 255b, 358a, 9-484a, 10-44b, 138c, 313d, 11-214a, 368a, 423b, 610b, 628c, 12-62c, 207c, 224d, 13-285b. 440b, 461c, 513c, 587b, 660a, 746a, 773d, 876a, 14-11b, 180a, 256b, 353b, 15-17b, 313d, 483b, 595b, 16-91a, 253d, 258a, 293b, 17-255c, 267d, 360b, 370c, 18-16d, 96a, 128d, 186b, 249c, 439c, 482d, 654b, 805d, 840b, 855c, 1028b, 1029b, 1320a, 1517a, 1570b, 1621b, 1787b; -*gā* 2-217b, 3-255a, 6-25b, 276a, 306d, 385a, 468c, 7-22b, 9-108c, 122d, 406d, 412b, 491a, 10-10c, 12-185c, 13-185d, 187c, 282a, 351a, 381c, 535c, 15-99b, 18-311d, 341a, 586a, 588a, 888c, 943d, 1025a, 1064b, 1087b, 1139a, 1369c, 1570b, 1607b, 1707d, 1734a; -*gāṁ* 13-777a; -*gācā* 13-434c. 18-639d; -*gāciyā* 18-1023c; -*gāciye* 13-426d; -*gācīṁ* 16-410b; -*gāceṁ* 11-601d, 17-7d; -*gāte* 6-191a; -*gāteṁ* 17-179b; -*gi* 18-439c; -*gicā* 13-751b; -*giciyā* 10-210a; -*gicī* 11-356a, 14-312a; -*gice* 13-532a, 18-439a; -*giceṁ* 11-443b, 493a; -*giceni* 10-44a, -*gī* 1-241b. 11-89c, 166c, 287c, 12-187c, 13-61d, 706c, 835a, 15-49a, 101a, 106b, 16-198a, 253c, 325d, 382a, 17-262a, 18-165d, 637c, 1048a; -*gīṁ* 1-46b, 110b, 229b, 2-140d, 3-162c, 175c, 265b, 4-200a, 6-49b, 427a, 7-5d, 8-56b, 131a, 9-362a, 465b, 493b, 10-166c, 11-283a, c, 354c, 571b, 621c, 695b, 12-72b, 114b, 184b, 207d, 13-165b, 194b, 480c, 606b, 731b, 761a, 1014b, 14-152d, 15-303b, 16-195c, 315b, 17-10d, 95b, 173d, 417d, 18-24c, 42d, 211c, 219a, 240b, 457b, 829a, 878c, 923b, 1010c, 1056d, 1078b, 1145a, 1276d, 1355a, 1411b, 1506a, 1610b, 1715c, 1753a; -*ge* 1-115b, 6-143a, 197c, 286a, 328d, 13-243a, 14-50b, 16-171d, 467b, 17-55b, 281b, 18-1072c; -*geṁ* 2-305b, 4-102d, 6-24c, 63a, 243c, 375c, 10-108b, 128d, 207c, 309c, 11-211a, 576a, 12-82b, 167c, 13-28b, 196d, 500b, 668c, 677a, 1043c, 14-28b, 88a, 104c, 15-119b, 16-75c, 156b, 220a, 292b, 17-125a. b, c, 128a, 210b, 373a, 386c, 18-15b, 136c, 284c, 305c, 410b, 585b, 617a, 656a, 895c, 1069d, 1679b, 1754d; -*gesī* 14-356a; -*geṁsīṁ* 18-734c.

आंगण *n.* courtyard; 8-10c, 194b; -*ṇī* 14-206a; -*ṇīṁ* 11-579b, 13-426a; -*ṇeṁ* 7-194c, 11-586b.

आंगतुक *n.* volume and weight; 17-215a.

आंगदट *a.* strong; 16-45b.

आंगधुणें *n.* bath; -*dhūṇe* 13-232c.

आंगभर *m.* burden of the body, pride; -*re* 6-76a, -*reṁ* 13-318b, 15-153a, 17-259a.

आंगभोग *m.* sensual pleasure; -*gā* 13-209a.

आगम *m.* religious scripture, advent; 13-830c, 15-167b; -*mu* 18-345c.

आगमन *n.* coming; 6-213c.

आंगमेळ *m.* bodily touch; -*leṁ* 18-1255c.

आगर *m. n.* store-house, field; 12-11b, 15-404c, 18-234a; -*rā* 18-437b; -*rīṁ* 6-445c; -*ru* 2-373b, 4-172a, 10-204d, 11-509a, 18-661b.

-*ve* 1-211c, 247c, 2-45c, 330a, 4-120b, 9-400a, 13-33c, 97c, 343a, 14-388c, 16-359b, 18-727a, 1068a, c, -*vem* 1-69c, 2-58c, 136c, 178b, 282c, 371a, 3-6c, 130a, 4-44a, 5-22a, 28b, 37c, 6-99b, 467a, 484b, 7-200c, 8-40a, 77a, 9-11c, 64b, 203b, 257c, 278a, 292c, 296b, 332b, 339b, 457c, 500d, 13-2c, 53c, 221b, 439c, 577b, 582c, 810c, 913b, 1044b, 1050d, 1054a, 1162a, 15-44a, 66a, 300a, 16-297d |18-562a, 571b, 597b, 614a, 678c, 1171c, 1275b, 1340a, 1351c, *veya* 10-297a, 14-37a, -*veyām* 18-1055b, *aghavam* 13-302c

आघाट *m* boundary, 13-45c

आघोळ *f* bath, -*licem* 13-419d

आग्र *q v* आग्रह, -*rayāca* 16-326a, -*rayācıya* 17-97a, -*ro* 17-188d

आचरण *n* conduct, behavior, 9-416a, 17-43b, 18-619d, -*ṇīm* 17-251c, 18-896c, 924b

आचरणें *v. tr intr* to act, pactise, observe, 14-348c, 18-656b, -*ra* 3-78d, -*rata* 2-248b, *ratām* 2-186c, 222a, 270a, 3-31b, 154a, 225b, 13-525d, 18-14.6c, *ratati* 2-171d, -*rati* 16-289b, -*rale* 9-178b, -*ravī* 2-266c, *ravem* 3-159c, *riye* 2-275a, 6-350c, 17-240b, -*ri* 2-351c, -*re* 3-80b, 169b, 4-118b, 13-714b, 775d, 14-168b, 321a, 350b, 16-92b, 18-199c, 894d, -*ratna* 3-187b, -*roni* 3-186b, 16-467c, -*rauni* 3-174d, -*rauniyam* 16-376c

आचरत *a* observing, practising, -*tī* 13-716c, -*tim* 17-86a, -*tu* 4-95b, -*teni* 13-243b

आचार *m* behavior, good conduct, practice, customary observance, rule of conduct, *rā* 17-190a, -*racī* 16-287c, -*rācem* 17-273a, -*rīṁ* 18-868a, -*ru* 3-220a, 14-365b, 369b, 16-198a; -*reṁ* 13-661c.

आचारगरुव *m.* nobility of conduct, 13-180c.

आचारणें *q v* आचरणें, -*rata*, -*rāvayā* 17 41d, -*rāvā* 3-220c, -*ravem* 1-247b

आचारत *q v* आचरत, -*tena* 3-220c

आचारभाग *m* part of practice, -*gācım* 14-249a

आचारादिक *a* customary observance, duty, etc , 9-157d

आचार्य *m* preceptor, *a* learned, 9-47b, 13-370a, -*ya* 14-1a, -*yem* 18-1784d.

आछादणें *v tr intr* to cover, -*diye* 2-75d, 14-125c

आजन्ममरणांत *a* from birth unto death, -*ti* 14-146a.

आजा *m* grandfather, -*jena* 7-163c.

आजि *ad.* now, this day, 1-136d, 227a, 2-12a, 16a, 91b, 197c, 3-21b, 25c, 27b, 4-1a, 9c, 27a, 6-430d, 10-146b, 147a, 203c, 332a, 11-47a, 69d, 171a, 492b, 498a, 509b, 611b, 621a, 627b, 13 547b, 1166b, 14-63b, 151b, 157a, 165a, 15-18b, 449a, 578d, 16-30a, 33d, 34d, 348a, 354b, 464a, 468b, 17-424c, 18-190c, 283d, 1390d, 1496c, 1598a, 1663c, -*jicām* 13-555a, *jicī* 11-584b, *jicem* 2-25a, 11 540a, 13-759a, *aji* 13-581b

आजुळी *f* folded palms of hand, 11-678a, 707a; *ājuli* 7-181b, 11-4b

आज्ञा *f* order, permission, one of the six mystical circles described in Tantra, 9-282d, 10-307d, 310b, 13-138b, 511a, 18-1039d, 1428a, 1583c, 1591a, 1772c, -*ñe* 18-871c, -*ñeca* 18-1374c, -*ñesi* 9-479b

आज्ञापक *a* giving orders, 3-99b

आज्ञापणें *v tr intr* to command, -*pi* 12-10c, -*pilā* 13-648b

आज्ञा-सिद्ध *a.* whose order is accomplished, 16-355d.

आडमुठी *ind.* easily, without effort; 6-4b.

आडमोडणें *v. tr.* to break halfway; *-dī* 13-694a.

आडरान *n.* thick jungle, deserted track; *-neṁ* 18-938c.

आडळ *m.* obstruction, obstacle; *-lu* 4-56a, 6-363a, 13-335d, 358c, 888c, 18-1251a, 1365a; *-leṁ* 18-1391b.

आडळणें *v. tr.* to stumble; *-lalā* 9-304c; *-lije* 1-245c, 2-194c, 223b.

आडव *a.* broad, athwart, sideways, *m.* remnant, mud, stone, etc.; *-vī* 8-244c; *-vena* 2-305b; *aḍau* 18-36b.

आडवंकी *f.* cross bar (as of a door); *-kīṁ* 12-52b.

आडवंगी *f.* obstruction, hindrance; 13-162c; *-gīṁ* 16-203c.

आडवट *f.* wrong path; *-ṭīṁ* 13-239c.

आडवस्त्र *n.* curtain; 18-1304a.

आडवारा *m.* obstruction, indirect relation or approach; 15-46c, 18-1367c; *-rena* 16-385b; *-reyā* 18-1051a.

आडविणें *v. tr.* to prevent; *-vītase* 11-323b.

आडवोहळ *m.* out of the way stream of water; *-lā* 13-755a.

आडशाखानिकर *m.* a number of side-branches; 15-170c.

आडशाखाप्रकार *m.* type of sub-branches; 15-195c.

आडस *m.* hindrance; *-so* 13-633c.

आडाड *f.* interruption; 18-291d.

आडि *f.* blockade; 6-456b.

आडें *n.* threshold; 13-699c.

आढ्य *m.* rich person; *-yu* 13-205a.

आढ्यता *f.* riches; 13-205b.

आण *f.* oath; 11-96b, 460b, 552c 12-103c, 153a, 197d, 13-128b, 409c, 800b, 18-961b, 1372d, 1373a, 1377c; *-ṇecā* 18-1375c.

आणणें *v. tr.* to bring, to fetch; *-ṇāvayā* 16-215b, 343c; *-ṇāvā* 8-114c; *-ṇāvī* 18-943d; *-ṇāṁveṁ* 18-1802b; *ṇijatī* 17-205d; *-ṇije* 6-278b, 11-239b, 13-176b, 14-80a, 16-19c, 100b, 18-355a, 1675c; *-ṇijaila* 10-47b, 12-246c, 13-1155b; *-ṇita* 18-1752d; *-ṇitāṁ* 10-160a, 255b, 16-202c; *-ṇitāsi* 11-448b; *-ṇitī* 8-31c, 16-329b, 346c, 17-355c, 368d, 18-463d; *-ṇilā* 3-163a, 13-764b, 18-1562c, 1701d, 1723c, 1777d; *-ṇilī* 9-198a, 18-538d; *-ṇilīṁ* 9-215c; *-ṇile* 15-280b, 17-298b; *-ṇileṁ* 4-122c, 9-450b, 11-400d, 644c, 13-308b, 17-427d, 18-1489d; *-ṇileti* 18-1598d; *-ṇileṁ* 18-1800d; *-ṇisī* 7-42b; *-ṇī* 3-216c, 8-133d, 13-130d, 168b, 448c, 710d, 985d, 1158b, 15-297c, 581b, 17-139b, 195c, 18-220b, 386b, 493b, 954b; *-ṇīṁ* 8-134d, 13-132a, 18-533b, 1287c, 1759b; *-ṇīta* 16-202c; *-ṇītase* 11-352d; *ṇīna* 17-20c, *-ṇīla* 18-1646d; *-ṇuṁ* 16-349d; *-ṇuni* 17-343b, 18-1021b, 1674b; *-ṇuniyāṁ* 9-348c, 18-1565c, *-ṇunīyāṁ* 1-57d, *-ṇūni* 6-379c, 18-44c; *-ṇauniyāṁ* 18-1040d.

आणि *conj.* and; 1-34c (15), 2-9b (45), 3-2a (17), 4-2c (22), 5-7c (13), 6-18b (36), 7-7c (15), 8-5a (38), 9-5c (62), 10-27b (34), 11-1c (86), 12-22a (27), 13-7a (106); 14-15a (35), 15-8a (44), 16-43a (37), 17-28a (29), 18-22a (173); *-ṇicā a.* some other; 13-752d; *āṇiṁ* 6-39a, 124b, 7-28a, 110d, 8-73a, 75a, 104a, 9-40a (11), 13-9a (34), 15-115a (9).

आणिक *a* other, different; *ind.* besides, again; *conj.* and; 1-34a, 96a, 102a, 108b, 175c, 182b, 257a, 2-120b, 125a, 163a, 189b, 206a, 242b, 247b, 282a, 331a, 353a, 3-79a, 4-64c, 73a, 84a, 126a, 179b, 203b, 6-28d, 48c, 173a, 340b, 369a, 380d,

407b, 7-119b, 8-119d, 236b, 262b, 9-212a, 336b, 344a, 10-91c, 93a, 305b, 11-89a; 240c, 328a, 422a 473c, 522a, 577c, 596a, 12-79a, 13-69a, 100d, 229d, 592a, 693b, 614a, 727a, 762d, 780b, 802a, 1039a, 14-72a, 250a, 300a, 383c, 15-283a, 523c, 16-352b, 17-299d, 18-99c, 138d, 1342b, 1444c, 1534c, 1597d, 1611a; -kā 3-153c; -kāṁ 2-240b; -kāciyā 3-160a; -kāciye 13-1094d; -kāṁciye 7-111; -kāṁce 10-160a, 16-349d; -kāṁceṁ 18-674a; -kāṁte 10-180b; -kāṁteṁ 1-258c; -kāṁsi 3-228a; -ki 1-186c, 10-153a, 13-69a, 15-205a, 17-178b; -kī 8-257b, 9-365c, 10-274b, 17-385a, 18-1451c; -kīṁ 5-4c, 11-231c, 13-51b, 18-230b, 438d; -kīceṁ 15-126c; -ku 1-66a, 3-163b, 6-49b, 431a, 8-205c, 9-41b, 14-365a, 15-118a, 473a, 529c, 17-87b, 18-1616b; -ke 2-356a, 13-676d; -keṁ 2-64d, 5-68c, 100c, 6-79b, 8-208a, 11-201c, 13-58a, 712c, 17-35a, 18-1728c; -keṁsiṁ 13-808c; -ṇīka 3-14b, 127d, 4-19a, 11-528a, 16-349b; -ṇīku 3-162b, 11-77c; āṇiṁka 9-52a.

आणियाळ *a.* sharp; *-le* 15-382c.

आणियास *a. q. v.* अनायास; *-seṁ* 2-210a.

आत *q. v.* आंत; *-tu* 6-206a, 9-278b; *-tuṁ* 14-120d; *-tauni* 6-243a, 8-266b, 9-74a.

आंत *ad.* and *prep.* inside, inside of, in, within; 6-354b, 10-198c, 236d, 12-156a, 13-145c, 17-427d; *-tu* 1-92d, 126b, 137c, 2-87b, 90b, 5-175a, 6-212c, 237d, 275b, 7-11b, 132b, 8-65b (8), 9-68a (14), 10-76b (34), 11-169a (9), 12-65d, 13-41a (11), 14-13c, 263b, 16-433a, 17-143b, 18-327a (18); *-tucāṁ* 6-206a; *-tauni* 12-109a.

आतणें *v. intr.* to be one with, to come in contact with, to pervade; *-tati* 18-1572b; *-talā* 6-145c, 15-497c; *-te* 8-217b, 13-558b, 15-336b, 16-72b, 18-790d, 986b; *-teṁ* 18-503c; *-taila* 18-286c; *-to* 18-433b; *āṁtūni* 18-538b.

आतप *m.* sun-heat; 6-176a; *-pu* 5-114a.

आतळणें *v. intr.* to come in contact with, to pervade; *-lī* 18-381b; *-le* 18-182c; *-leṁ* 1-45b, 8-126c, 14-355c, 16-365a, 18-223c, 546c; *-loṁ* 18-1521d.

आतळेपण *n.* pervasion; *-ṇeṁ* 18-669a.

आतां *ad.* now, at this stage; 1-21a (16), 2-19b (26), 3-6c (10), 4-1c (13), 5-6b (12), 6-9c (25), 7-7a (11), 8-30a (11), 9-24a (25), 10-23a (21), 11-1a (59), 12-10c (9), 13-6a (48), 14-15a (29), 15-1a (25), 16-1d (29), 17-15b (19), 18-27a (63); *-tāṁceṁ* 11-294c, 13-567b; *ātā* 10-148a, 13-942a, 16-195a.

आतिथ्य *n.* hospitable reception; *-yācā* 14-339b.

आतिल *a.* which is inside; *-lu* 13-335a.

आतिसो *m. q. v.* अतिसो; 12-127b.

आंतुडणें *v. intr.* to be found by, to touch, to come in contact with; *-ḍalā* 6-79a; *-ḍaleṁ* 15-21d; *-ḍaloṁ* 11-329b, 16-34b; *-ḍe* 9-153d, 13-205a, 1013d; *-ḍeṁ* 11-684b; *ātuḍaleṁ* 9-138b.

आंतुडविणें *v. tr.* to hand over, to offer; *-vije* 16-260a; *-vile* 11-372d.

आतुर *a.* impatient; 1-172b.

आतुल *a. q. v.* आंतुल; 9-528c, 13-242c, *-lī* 6-201c, 205a, 9-511c; *-līṁ* 18-742b; *-le* 13-274b.

आंतुल *a.* interior, of the inner side; 10-330a, 11-30a, 14-415a, 18-300b, 883d; *-lā* 16-91a, 17-254d; *-lāṁ* 16-279b, 18-1594b; *-lī* 9-83d,

14-30a, 205a, 17-129b; *-le* 11-249c, 18-499a; *-lem* 10-108b; *-tū* 11-388a, 17-116b, 18-23c.

आतुवट *a.* implied; *-ṭe* 9-411c.

आंतुवट *a.* internal, hidden; 8-207c, 16-45a, 213a, 17-400c.

आंतुवटपण *n.* state of being in the interior; *-ṇem* 3-259b.

आंतौते *ind.* inside, within; *-te* 6-389b, 496b; *-tem* 9-457b, 17-265a.

आत्म *m.* self; 18-381c, 1132b.

आत्मक *a.* related to, belonging to self; 18-1283a.

आत्मक्रिया *f.* activity of self; 18-276a.

आत्मघात *m.* self-destruction, suicide; 3-201d; *-tu* 18-1277b.

आत्मचर्चा *f.* discussion, investigation of self; 9-210c, 13-827a; *-ce* 13-211c.

आत्मचोर *m.* thief in the form of self; *-rem* 16-445d.

आत्मछाया *f.* shadow of one's self; 18-529d.

आत्मज *m.* son; *-ju* 5-93c, 12-20c.

आत्मजा *f.* daughter; 16-83b; *-jecām* 12-132a.

आत्मजिज्ञास *a.* desirous of knowing self; 16-52a.

आत्मज्ञान *n.* self-knowledge, knowledge of the Supreme Spirit; 2-281b, 5-87a, 13-580d, 15-343b, 18-70c, 129c, 152a, 904a, 905a, 1327a; *-nāmcām* 15-586a; *-nāciye* 15-266b; *-nācem* 18-37a; *-nāmce* 16-3b; *-nāmcem* 15-262a; *-nāceni* 15-248c; *-nī* 18-130c; *-nīm* 18-1036b; *-ne* 18-1357a; *-nem* 15-390c, 585c.

आत्मठेवा *m.* treasure in the form of self; 18-1009c.

आत्मतत्व *n.* true nature of the Supreme Spirit; 16-44d, 18-305a; *-tā* 13-1096d; *-vem* 18-409a.

आत्मतत्त्वज्ञान *n.* knowledge of the true nature of the Spirit; *-nīm* 18-1043b.

आत्मतुष्टी *f.* self-satisfaction; 3-148c.

आत्मतोष *m.* id.; *-ṣīm* 2-293b.

आत्मत्व *n.* essence, nature; 14-195d; *-vem* 17-375b, 18-1201a.

आत्मदर्शन *n.* seeing the soul of, Spiritual knowledge; 18-1653b; *-nī* 18-1233a.

आत्मध्यान *n.* meditation of the Spirit; *-nāciyā* 13-1038b.

आत्मनाथ *m.* master in the form of soul; *-thāciyā* 16-187a.

आत्मनाश *m.* self-annihilation; *-śā* 16-435b.

आत्मनिर्धार *m.* self-determination, consideration; *-ru* 18-1336b.

आत्मनिर्मळ *a.* created by the Spirit; *-le* 15-91a.

आत्मनिवेदन *n.* offering one's self to a deity; 7-96c; *-nā* 6-127a.

आत्मनिश्चय *m.* positiveness of the character of the self, one's own resolve; *-yācī* 18-691a; *-yo* 18-1470c.

आत्मपण *n.* essence, nature; *-ṇem* 18-1110d.

आत्मपरपीडा *f.* trouble to oneself and others: 17-98a.

आत्मपर्यालोच *m.* reflection on the nature of the Spirit; *-cu* 16-112a.

आत्मप्रकाश *m.* self-luminous; *-śem* 5-145a, 18-791b.

आत्मप्रकाशमंदिर *n.* temple in the form of self-enlightenment; *-rā* 17-427c.

आत्मप्रकृति *f.* natural form of the principle of life, Māyā; *-ticā* 18-825a.

आत्मप्रभा *f.* self-illumination; 6-23a, 13-1081a.

आत्मप्रस्थ *n.* plain of self-realisation; *-thā* 18-1099a.

आत्मप्राप्तिफळ *n.* fruit in the form of realisation of Self; 18-700a.

आत्मबिंब *n.* one's own reflection; *-bā* 18-1307c.

1206b 1214a, 1237d, 1324c, 1347c; -*mayāṁ* 13-88c, 175a, 1100c, 16-111a, 399c, 17-104c, 18-268b, 298a, 390b, 411b, 642a; -*mayācāṁ* 15-299a; -*mayāṁcāṁ* 15-381a, 18-962d; -*mayācī* 13-131b; -*mayāṁcem* 18-458a; -*mayāṁceni* 18-429a; -*mayāṁte* 8-83b; -*mayāṁtem* 15-383d, 18-384a, -*mayāni* 15-424b; -*mayāṁsi* 15-490d; -*māṁ* 10-215c, 11-441a, 14-145b, 16-443b, 17-171c, 18-23a, 267b, 380c, 382c, 383a, 455b, 566a, 570c, 792b, 1267b; -*miyāṁ* 18-834c; -*miyāṁcī* 18-1260b; -*mena* 18-1166c, 1175b; -*menasīṁ* 18-274b, 295d, 773c; -*menī* 18-1167c; -*meṁni* 15-576b; -*meyāṁ* 16-210c, 18-47b, 1250b, 1688a; -*meyāṁcā* 10-141a; -*myāṁciyā* 18-638a.

आत्मानंद *m.* rejoicing in the Soul; -*deṁ* 16-442a.

आत्मानात्मकिट *n.* impure gold in the form of Soul and non-soul mixed; -*ṭā* 13-1036c.

आत्मानात्मव्यवस्थाराजहंस *m.* swan distinguishing the self and non-self; 13-1142c-d.

आत्मानात्मा *m.* soul and non-soul; -*mayā* 13-953c.

आत्मानुभववाट *f.* path of self-realisation; -*ṭe* 16-7c.

आत्मानुभवनरेंद्र *m.* king of self-realisation; -*rā* 10-4b.

आत्मानुभवराज्यसुख *n.* happiness in the kingdom of self-realisation; -*khā* 9-218b.

आत्माराम *a.* rejoicing in the Supreme Spirit; *m.* name of Kṛṣṇa; -*mu* 7-45b; -*meṁ* 9-521c; *ātmāṁ-* 14-355c.

आत्मासंबु *m.* Śiva in the form of Soul; -*bhuni* 17-2c.

आथि *v.* exists, lives, is present, belongs to; 9-139d, 507b, 11-674c, 13-1095b, 1112b, 15-53a, 80b.

आथिल *a.* existing, abiding; -*lā* 1-61c, 3-168b, 5-71a, 9-519a, 11-621b, 15-74c, 362a, 16-357a, 17-301a; -*liyā*:4-225a; -*līṁ*:17-127b; -*le* 4-61a, 144b, 13-185a; -*leni* 13-1033a; -*leyā* 15-67d; *āthīleyāṁ* 18-850a.

आथिलेपण *n.* existence, presence, life; 9-368b; -*ṇeṁ* 3-107b, 9-373a, 432b, 450a, 10-14a.

आथी *q. v.* आथि; 1-64d (10), 9-13d (7), 3-255b, 4-9d (4), 5-42d (6), 6-54b (5), 8-11b (4), 9-10d (8), 10-6d (4) 11-11b (12), 12-27b, 71b, 94d, 13-36b (16), 14-44c (4), 15-118c (9), 16-415d, 455d, 458d, 17-76d (5), 18-31a (32); *athī* 6-299c.

आंथुरण *n.* bed, bed clothes; -*ṇīṁ* 9-501c; -*ṇeṁ* 13-520a.

आंथुरणें *v. tr.* to spread; -*ritu* 13-249c.

आंथुरूण *q. v.* आंथुरण; -*ṇā* 8-371a.

आदर *m.* respect, regard, care; -*rā* 18-594c; -*rī* 13-756c, 18-69c, 664c, 668b; -*ru* 3-106b, 4-20b, 6-290c, 8-149b, 12-216a, 16-101b, 316a, 17-118c; -*re* 13-304c, 1151c; -*reṁ* 6-188a, 10-53b, 12-231a, 13-189b, 612c, 1043b, 15-593b, 16-52c, 458c, 467a, 18-556b, 604c, 851a, 1825c; -*reṁsiṁ* 6-9c; -*reṁsīṁ* 1-55d, 9-383d, 15-8d, 18-1501d, 1529b.

आदरणें *v. intr.* to regard, respect; -*rijaila* 17-344a; -*rītī* 16-322b, 383d; -*rilī* 17-430b, 18-85b; -*rilīṁ* 2-90d; -*le* 2-84b, 17-371a; -*leṁ* 2-88b, 91c, 268a, 4-104b, 9-238d, 11-384d, 13-234b, 18-188d; 223a 646a, 659a, 1459c; -*rītī* 17-94d; -*rīla* 11-705c.

आदळ *m.* dash, collision; -*lu* 17-144b.

आदळणें *v. tr. intr.* to dash, collide; -*latī* 7-72b; -*lalimyāṁ* 8-69b; -*le* 13-758a.

18-370b, 718d, *-leni* 13-626a, *-leyā* 9-176c, 306a, 11-157b, 392b, 13-381b, *-leyācām* 10-156a

आंधळेपण *n.* blindness, *-ṇāce* 6-73b, *-nem* 9-304d

आधाडा *m* cliff, 6-56a, *-dām* 7 67a.

आधाविणें *v intr.* to fear, *-yile* 13-23a

आधार *m* support, receptacle, name of a mystical circle on the posterior part of the body, 6-234a, 18-310c, *-rim* 6-201a, 12-51b, 13-508a, *-ru* 1-75a, 11-558b, 13-920b, 17-32a, 18-876c, 881b, 1196c, *-re* 15-340a, *-rem* 4 47b, 79a, 5-98a, 151a, 6-45a, 420a, 9-85a, 107a, 15-268a

आंधार *m* darkness, *-rāyā* 13-1100a, *-rā* 15-263c, 18-408a, *-ram* 8-219d, 10-161a, 17-427a, *-rācā* 18-1272c, *-racem* 18-1739c, *-rācent* 18-177a, *-rim* 2-360c, 14-250c, 15-137b, 17-357a, 18-1050b, *-ru* 12-148b, 199b, 15-292b, 16-37c, 18-986b, 1145c, 1163a, 1279b, 1418b, *-rū* 18-448a, *-re* 11-345a, 14-72d, *-rem* 4-51c, 7-138a, 8-89c, 230c, 9-125d, 171c, 10-148b, 319b, 11-177c, 692b, 14-361c, 15-311c, 16-416c, 18-262d, 529a, 971d, 1515b, *-rena* 16-27a, *-remni* 15-54b

आधारद्रुम *m* tree in the form of the mystical circle *Ādhāra*, *-mācam* 6-194b

आधारमुद्रा *f* a yogic mode of sitting, 8 49b

आधारशक्ति *f* vital power of the mystical circle *Ādhara*, *-ticam* 12-5a

आधारादि *a* mystical circle *Ādhāra* and others, 18-1039c

आधि *f* mental pain, anxiety, 17-325b, *-dhi* 16-141b, 187a, 17-225b, 18-155c, 921a

आधिष्ठात्री *f q v* अधिष्ठात्री, 10-152b

आधिष्ठिल *a* abiding, depending upon, governing, *-la* 4-7b, *-liya* 10-107b, *-li* 9-279b, *lem* 13-107c, *-lemmi* 13-243a.

आधिष्ठणें *q. v.* अधिष्ठणें, *-thije* 13-973a, *-thim* 4-48b.

आधिष्ठान *n. q. v.* अधिष्ठान, 3-53a

आधीं *ind* before prior below, beneath, 1-224c, 6-50b, 7-3c, 8-137d, 16-65c, 18-760c, 763b, *-dhīm* 1-117a, 2-30c, 227c, 3-10a, 264a, 268c, 4-2a, 31d, 204b, 219a, 5-95c, 164b, 170a, 6-440c, 7-139a, 202c, 8-56b, 80c, 258d, 9-418a, 11-161b, 13-46a, 262d, 298b, 578c, 15-377d, 469d, 17-145a, 197c, 270a, 18-147c, 171a, 290c, 525c, 584d, 696c, 780b, 1128a, 1284a, 1748a, 1775a, *adhi* 3-24a, *ādhim* 13-301b, 14-458a, *āmdhīm* 2-321b

आधीन *q v* अधीन, 18-1424b.

आधीनपण *n.* dependence, 2-111b

आधेय *a* to be supported, 18-1196d.

आंध्य *n* blindness, 16-200a.

आन *a* different, separate, other than, 1-257c, 4-74b, 140c, 6-264a, 391d, 7-28b, 9-219c, 250c, 271d, 350b, 10-182d, 11-50d, 78c, 79d, 453d, 556d, 12-236c, 13-19d, 116b, 604d, 671c, 815d, 964b, 14-61a, 133d, 157a, 202b, 279b, 317c, 374d, 402c, 403c, 15-35b, 381d, 568a, 16-62b, 252b, 312b, 455d, 17-108c, 320a, 18-55b, b, 113d, 176d, 431d, 470b, 509d, 949c, 1288c, 1327c, 1372c, 1401b, 1419c, 1583d, 1673a, 1686a, *-nā* 6-83d, 15-530c, 17-242b, *-nām* 11-615b, *-nāce* 13-816b, *-ni* 14-238d, 16-15b, *-nī* 4-140c, 14-86a, *-nim* 15-180a, 16-452c, 17-424d, *-nu* 6-30b, 10-329c, 13-293d, 811b, b, 14-386c, 15-18b, 31d, 424d, 532d, 574d, 16-51b, 355d, 17-271d, 18-317b, 1473b, 1532b, *-ne* 9-88b, 350b, 13-616a, 15-333a, *-nem* 2-165b, 6-87d, 7-160d.

आनंद *m* delight, pleasure, 'pure happiness', 15-74c, *-dā* 18-285c,

dāciyā 13–173d; *-dāciye* 13–386b; *-dācim̐* 11–198a; *-dāce* 5–138a, 9–534b; *-dācem̐* 6–323c; 9–202c, 13–1159c; *-dāceni* 6–9a; *-dāsī* 11–600b, *-du* 12–19b, 13–1110a, 15–547c, 18–643c, 1194d, 1216b; *-de* 12–1c; *-dem̐* 15–547d, 18–591c, 1216b, 1321c, 1626a, 1637a; *-desī* 17–135d.

आनंदकण *m.* smallest pleasure; *-ṇu* 18–1006b.

आनंदकल्लोल *m.* ripple of delight; *-lām̐cī* 10–122b.

आनंदघन *a.* saturated with happiness; 17–47d.

आनंदचंद्र *m.* moon in the form of happiness; *-rīcī* 15–573c.

आनंदचित्र *n.* picture in the form of pure happiness; *-ricem̐* 6–257a.

आनंदजल *n.* tears of joy; *-lem̐* 9–528b.

आनंदणें *v. intr.* to be delighted; *-dalīse* 18–1681d.

आनंदभांडार *n.* treasure of delight; *-rā* 10–21b.

आनंदमय *a.* blissful; 13–1152a.

आनंदरोप *m.* plant of enjoyment; 3–253c.

आनंदसंपदा *f.* wealth of joy; 11–700b.

आनंदसमुद्र *m.* ocean of pure happiness; *-rīm̐* 9–191c.

आनंदसरोवर *n.* lake of delight; *-ricīm̐* 11–65a.

आनंदसाम्राज्य *n.* empire of pure happiness; *-yem̐* 15–50c.

आनंदाकार *a.* one with enjoyment, joy incarnate; *-ru* 16–362d.

आनंदामृत *n.* nectar in the form of joy; *-tācem̐* 18–1571b.

आनंदामोदबहल *a.* loaded with the aroma of joy; 15–6a.

आनंदैककला *f.* phase of unique delight; 11–369b.

आनंदैकघन *a.* saturated with pure happiness alone; 18–1370a.

आनबुद्धि *f.* another form of understanding, intelligence itself; 8–67c.

आनमोहोर *m.* other way out, alternative; 11–419b.

आनान *a.* distinct, separate; 2–185a, 5–27c, 7–23d, 38a, 10–33d, 13–356b; *-nā* 9–252b; *-nim̐* 9–353d, *-nī* 17–195b, 18–896b; *-nīm̐* 15–416b, 417c, *-ne* 13–964a; *-nem̐* 9–252b, 13–1058a.

आनायास *q. v.* अनायास; *-sem̐* 6–442c.

आनारिस *q. v.* अनारिस; *-se* 15–324a.

आनौत *a.* other than; *-tī* 12–79d.

आप *n.* water; *a.* oneself, obtained; 6–35b, 221c, 300a, 7–18a, 13–76a, 357c, 432d, 14-6c, 7a, 15–98b, 418b; *-pā* 6–269c; *-pātem̐* 6–240c, 300b; *-pīm̐* 13–432d; *-pu* 4–195a, 5–12b, 18–1077b; *-pem̐* 14–6c.

आपंगणें *v. intr.* to take refuse; *-gī* 15–368b.

आपजणें *v. intr.* to be created, obtained, to appear, seem; *-jatām̐* 15–322b; *-jalīye* 18–652a; *-je* 2–294d, 320b, 15–240c; *-jaila* 3–210d.

आपजविणें *v. tr.* to create; *-vī* 13–814c.

आपण *pron.* self, we, I; 1–140a, 143b, *178a, 213b, 216b, 225c, 237b,* 2–45b, 196c, 197b, 228a, 260a, 262c, 336a, 374a, 3–8b, 146d, 206a, 236a, 271d, 4–18a, 39b, 110b, 111d, 5–87b, 96b, 137b, 148b, 174d, 6–8a, 70a, 71d, 72b, 73d, 80a, 105c, 161b, 187a, 318c, 326b, 330a, 337c, 367b, 369c, 410b, 469c, 479a, 8–10a, 256d, 9–286d, 307d, 309b, 324a, 10–154c, 160b, 171c, 176b, 185d, 199b, 326b, 333b, *11–18d, 90a, 120d, 172b,* 211b, 214a, a, b, b, c, c, 245a, 478a, 490c, 574c, 632d, 12–21b. 192a, 194b, 213d, 13–145b, 307d, 385d, 389c, 393b, d, 394a, 396c, 397b, 398b, 399b, 400d, 414b, 424a 442d, 511a, 552d, 814c, 998d, 999c, 1003c, 14–130a, 133a; 277d, 289a, 327b, 336b, :394b, 15–78d, 267d, 274a,

आपेन *q. v.* आपित; *-tā* 2-148b.
आपेन *q. v.* आपिस; *-seyā* 18-94a.
आपित *a.* one's own, favourable; *-tā* 11-169d; *-tiyā* 17-37c; *-tīṁ* 2-352a; *-teṁ* 3-22b, 15-22a, 391a, 18-8.0c, 1030c.
आपितेपण *n.* control, mastery; 18-1713b.
आपिस *a.* and *ind.* one's own, of itself, effortless; *-sayā* 9-49d, 13-653c, 16-189b; *-sā* 7-23b, 8-172b, 9-45c, 11-43b, 175c, 13-1106c, 18-967c, 1077c; *-sī* 1-185b, 2-339c, 3-53d, 5-155b, 6-89c, 15-290b, 16-212b, 17-234b, 18-96c, 681a, 792c, 964b, 1151b; *-sīṁ* 3-148b, 4-117c; *-se* 2-160a, 3-79d, 88c, 6-202a, 13-867c; *-seṁ* 2-142c, 281d, 3-98b, 6-163c, 184b, 355c, 462a, 8-28c, 9-463c, 11-419c, 15-375a, 523a, 16-465b, 17-315c, 18-129d, 259c, 974c, 1706c; *-seyā* 14-316c, 18-427c, 1400b, 1423a.
आप्त *a.* related; 13-802c.
आप्लविणें *v. tr.* to pervade, drown; *-vije* 2-324b, 335c; *-vitī* 2-112c; *-vileṁ* 11-316d.
आफालिळ *a.* struck; *-leni* 17-279b.
आफाट *q. v.* अफाट; 14-234a.
आंबट *a.* sour; 18-244a.
आंबा *m.* mango; *-bayāṁ* 18-682b.
आबाळसुबोध *a.* easy for children and all to understand; *-dhe* 18-1757a.
आबुखणें *v. tr.* to sprinkle, spread; *-khuni* 13-162a.
आबुखा *m.* drop (of water), stain; 16-224b, 261b, 17-161b; *-kheṁ* 18-709c.
आबुथणें *v. intr.* to ignite, to set aflame; *-thitāṁ* 18-1009c; *-thilā* 13-1148b; *-thilīṁ* 11-342d; *-the* 13-722b.
आंबुला *m.* husband; 13-978d.
आंबुली *f.* wife; 13-978c.
आब्रह्म *a.* from Brahman down, inclusive of Brahman; 1-256c, 9-248b, 11-187a, 18-1108d; *-māṁceṁ* 13-1023c.
आब्राह्मण *a.* beginning with Brahmin; 18-818c.
आभरण *n.* ornament; *-ṇīṁ* 11-236c.
आभार *m.* pressure, burden, gratitude; *-ru* 8-130c, 10-57b, 11-79a, 18-911d.
आभारिळ *a.* burdened, loaded; *-lā* 2-37c.
आभाळ *n.* sky; 6-435a, 7-56a, 8-233a, 18-433a, 1232a; *-lā* 13-153b; 1125a, 18-269a; *-līṁ* 7-56c, 59c, 11-74a, 13-1009c; *-leṁ* 18-211c.
आभास *m.* resemblance, rejection, unreal appearance; *-sā* 9-146a, 15-378b; *-sāsi* 15-245c; *-su* 6-40a, 10-193b, 11-475c, 13-933c, 1108c, 15-243c, 316b, 17-8b, 18-445b, 471c; *-seṁ* 18-221a.
आभासणें *v. intr.* to appear, look like; *-satā* 18-1189b; *-satī* 13-905d; *-se* 2-121c, 3-72c, 7-111b, 9-85b, 90b, 13-933d, 15-237c, 18-1256b, 1731b; *-sauni* 18-323c.
आभिजात्य *n.* nobility of birth; *-yeṁ* 9-431b.
आभिलाषभार *m.* weight of craving; *-reṁ* 9-509c.
आमीषकवळ *m.* tempting morsel; *-lu* 5-118a; *-mi-lu* 16-337a.
आमुली *f.* wife; 13-979c; *āṁmuliyā* 13-979a; *āṁmuliye* 13-979a.
आमोद *m.* fragrance, joy; *-dāceṁ* 10-127d; *dāsī* 1-52d; *-du* 13-78d, 14-313b, 18-1716d.
आम्नाय *m.* sacred tradition; *-nāṁyāteṁ* 18-242d.
आम्ल *n.* acidity; 17-138d.
आय *m.* reach, control, existence, shape; *-yā* 1-203b, 2-309b, 350b, 7-66c, 14-97b; *-ye* 6-186b, 18-42b; *-yeṁ* 13-897d, 15-61b.

आयणि *f* intellect, liking, cleverness, 7-5c, 18-352a, *-ni* 4-213c, 13-199a, *-nim* 6-344a, 8-100c

आयतन *n* shelter, abode, 11-308a, 516d, 13-663c, *-nam* 11-516c.

आयतलावण्यसाकार *a* spacious and beautiful in form, *-rem* 11-138a

आयास *m* strain, trouble, labour, exertion, *-sā* 18-605b, *-su* 11-617a, 18-474b, 936d, 937b

आयिकणें *q v* आइकणें, *-ka* 1-103c, 2-125b, 6-380d, 7 80d, 8-110d, 9-105d, 13-97c, 116d, 142d, 183d, 216c, 780a, 958a 15-397c, 494a, 16 88c, *kaniyam* 13-1044a, *-katām* 1-275b, 2-174a, 218d, *kati* 1-163a, *-ka* 7-1a, 106b, 212b, 8-14c, 9 1d, 21a, 535c, 13-41d, *kam* 13-101c, *-kāve* 18-399c, *-kavem* 6-495a, *-kijitā* 15-547a, *kije* 2-53a, 6-488b, 13-312a, *-kijaila* 9-501b *-kila* 9-359b, *kiliyām* 2-212c, *kijata* 9-522a, *-kije* 2-39a, *-ke* 2-814a, 2-270b, 378a, 13-460d, 666a, *kem* 2-1b, 61d, 82a, 264a, 314a, 328a, 6-39a, 113a, 240a, 269a, 272a, 8-238d, 9-187c, 318b, 13-776a, 979d, 15-67a, *-kai* 9 228d, *kaim* 7-14d, 58b, 229d, 9-219c, *-kaila* 13 504b, *koni* 2-29c, 13-265c, *koniyam* 2-50d, *kauniyām* 2-214b, *ayakije* 1-262a

आयिकत *q v* आइकत, *-tayacem* 7-9b

आयिकवणें *v tr* to cause to hear, to make one hear, 9-10b

आयिणी *f q v* आयणि, inclination,, desire, *-nicā* 6-10b, *-nim* 10-45c, 13-214b, 412b.

आयित *a* ready, effortless, *f* means readiness, 13-210b, *tā* 13-545c, 1048b, 1117c, *-ti* 7-128b, *-tiye* 6-467c, *-tī* 2-78c, 8-44a, 13-181a, 591a, *-tem* 8-12c, 15-465b, 572c.

आयी *f.* mother, 13-709b.

आयुध *n* weapon, *-dhātem* 1-10d

आयुर्वेद *m* the science of health or medicine, *āyuveda* 13-224a

आयुष्य *n* life, duration of existence, 2-67a, 6-320b, 8-159b, 234c, 9-479b, 506b, 510a, 511c, 11-146b, 476c, 13-379d, 484d, 15 22c, 16-239a, 259a, 18-1648c, *-ya* 12-72b, *-yaca* 6-363a, *-yaciye* 9-413c, *-yacem* 7 178a, 17-130c, *-yaceni* 18-949b, *yatem* 13 749b, *-ye* 13-837a, *-yem* 6-398a

आयुष्यनदी *f* river in the form of life, 17-131c

आयुष्यपथ *m* path of life, *-them* 11-424a

आयुष्यभानु *m* Sun in the form of life, 6-434d

आयुष्यरिधी *f* extention of life, 18-161d

आयुष्यहीन *a* lifeless, *-nā* 15-291a

आर *m* sprout, boa constricter, 15-79c, *-ra* 15-184b, *-rem* 13 724b, 15-92c

आरडींदरडी *f* uneven ground 9-81b

आरणी *f* battle field, 1-122b, *-nim* 11-394c

आरती *f* waving of lights before an image, 9-13b, 16-210b, 18-1071c

आरंवळणें *v intr* to be scorched, burst, *-lala* 11-325a

आरंभ *m* beginning, *-bhi* 6-341d, 10-98a, *-bhim* 6 152b, 425c, 18-184a, 187b, *bhu* 6-463b, 13 713d, 18-788a, *-bhem* 18-1243c

आरभणें *v tr* to commence, begin, *-bhavem* 18-171b, *-bhilem* 13-1092b

आरव *m* meadow, thicket, *-vam* 18-1812a, *-vīm* 11-337a

आरवसा *m* sprout, *sem* 15-109c.

आराइणें *v intr* to be favourable, to be satisfied, *-ile* 1-110d, *-ilem* 16-161b, *āraya* 12-210d

आराणुक *f.* satisfaction, intentness; *-kā* 2-80b, 4-225a, *-kecem* 6-165a.

282b; 353b; 354b, 437d, 487a, 528b, 553d, 554b, 16–72c, 378a, 380b, 389c, 17–85b, 243b, 259b, 379c, 18–135c, 174c, 222a, 233a, 397b, 429c, 450d, 456d, 493a, 616c, 617a, 860c, 1111c, 1159d, 1207b, 1565c, 1587a, 1600c, 1608d, 1625b, 1700b; *-ṇayā* 1–178a, 13–605c, 945c, 16–377b; *-ṇayāṁ* 6–70a, 336b, 8–135d, 13–575b, 14–96d, 15–78c, 261a, 353b, 557a, 581b, 18–466c, 1207b, 1639b; *-ṇayātem* 6–367b, 9–93b, 13–954d; *-ṇayāṁtem* 15–274a, 16–409b, 17–265b; *-ṇāṁ* 11–661d, 18–399a, 538b; *-ṇiyāṁ* 6–426c, 11–278a, 18–450c; *-ṇiyātem* 9–303b; *-ṇiyāṁtem* 18–619a; *-ṇiṁyāṁtem* 6–167a; *-ṇīyāṁsī* 15–325c; *-ṇu* 6–301a; *-ṇem* 11–17a; *-ṇena* 11–154c; *-ṇenasīṁ* 15–563c; *-ṇeyā* 16–378a; *-ṇeyāṁ* 10–140b, 14–317b, 382c, 18–1111c, 1264c, 1265a, 1337c, 1348c, 1377b; *-ṇemyāṁ* 18–892d, *-ṇeyāṁtem* 18–975c; *-ṇyāṁ* 18–1436d.

आपणप *n.* one's own self, being oneself, *a.* belonging to oneself; *-payā* 13–1071b; *-payāṁ* 2–196d, 350a, 6–72b, 80a, 299a, 308d, 366d, 405b, 10–180a, 11–102b, 13–582c, 14–71a. 15–85a, 271b, 351d, 364c, 486b, 16–19d, 18–429c, 664a, 925a, 1080c; *-payācāṁ* 13–1038a; *-pāṁ* 3–146d, 4–98c, 144c, 5–89a, 108b, 137b, 6–51d, 69d, 105c, 372a, 410a, 469c, 8–260d, 9–55d, 209d, 12–149d, 14–354a, 16–10d, 138d, 17–379c, 18–929d, 1013d, 1168c, 1585d; *-pe* 15–108c, 16–138c, 18–1160d; *-pem* 1–195b, 2–94a, 119d, 334b, 351d, 3–227a, 4–96b, 112b, 164d, 5–31b, 105a, 110a, 112a, 145b, 160a, 7–60d, 8–60b, 9–96b, 366d, 10–139a, 156b, 11–13b, 49c, 59a, 82c, 104d, 108b, 181c, 191b, 213c, 380d, 576b, 12–39b, 187b, 13–373c, 793a, 1037d, 1038d, 1050b, 1144c, 14–80b, 276b, 292b, 383c, 15–85b, 253c, 377b, 378c, 451b, 557a, 16–102b, 157c, 435a, 17–176a, 178a, 245b, 18–322b, 725c, 980a 1034a, 1166c, 1263b, 1308b, 1337a, 1351a, 1400d, 1437d, 1609b, d, 1628b; *-pena* 9–367b; *-peni* 13–421c, 14–133a; *-pemni* 15–546c; *-peyāṁ* 1–194c, 3–131b, 154a, 228b, 4–170a, 10–129d, 197d, 211b, 251b, 15–585c, 17–11c, 18–397b, 451a, 645b, 988c, 1168a, b, 1186c, 1192c, 1267b, 1349b, 1628c; *-peyāṁtem* 14–82b.

आपत्ति *f.* difficulty, trouble; 13–566c; *-tiṁ* 18–801a.

आपत्य *n.* affinity; *-vem* 18–1097a.

आपदा *f.* misfortune, distress; *-dī* 3–185d; *-dīṁ* 1–183b, 2–59d.

आपदागिध *n.* vulture in the form of calamity; *-dhiṁ* 7–85c.

आपपर *a.* one's own and other, distinguishing between one's own things and others; 4–191c, 12–144c, 16–141c, 18–625b; *-ru* 9–407c, 13–171c.

आपपृथ्वी *f.* water and the earth; 14–101a.

आपस *a.* one's self, easy, automatic; *-sayā* 6–207d, 253d, 10–213b, 14–392d, 18–41b, 738b; *-sayem* 10–80a.

आपाड *q. v.* अपाड; *-ḍu* 1–69c.

आपाद *ind.* from foot to head; 9–527c.

आपादणें *v. tr.* to obtain; *-dije* 18–96c; *-dilem* 3–51b.

आपादान *n.* attainment; 17–38c.

आपांपती *m.* ocean; 9–13c.

आपाधिणें *v. tr.* to master; *-yile* 13–830c.

आपार *q. v.* अपार; *-rem* 9–390c.

आपारांतर *n.* incalculable distance; *-rīṁ* 11–619d.

आपुला *a. poss. pron.* one's own; *-lā* 1–58a 65b, 82c, 95a, 258a, 2–186b,

आराधणें *v tr intr* to propitiate, worship, respect, *-dhitī* 13 1129d, *dhī* 11-99b, 107a, 13-792a

आराधन *n* gratification, worship, adoration, 7-142b, 13-815a, 14-402a, *-nem* 3-90b

आराधना *f* adoration, 8-272b.

आराध्य *a* to be worshipped, 17-17d, *-yu* 13-385b, *-yem* 11-164c

आराध्यईश्वर *m* God fit to be propitiated, *-ru* 8-276c

आराध्यलिंग *n* idol to be worshipped, *-gā* 10-3d.

आराम *m* garden, 18-99a, 1793a, *-mīm* 18-345b, *-mu* 9-60b, 18-345a

आरिस *a* sacred, divine, 7-206d, 207a

आरिसा *m* mirror, *-saya* 18-140c, *-sā* 6-489b, 11-157a, 13-465b, 14 304a, 15-377a, 378a, 451a, 16-102a, 17-176a, 278c, 18-273c, 282a, 379a, 397a, 535a, 977a, 1033d, 1123d, 1140a, *-sām* 9-78b, 13-1096a, 18-81d, 691b, *-samceyā* 18-1348a, *-se* 18-1614a, *-sena* 18-263c, *-seni* 13-907d *-seyā* 18-1157a, *-seyāsi* 18-1140a

आरूढणें *v intr* to ascend, arise, mount dhe 18-1306c, *-dhoni* 10-239d, 12-40b, *dhauniyā* 9-414b.

आरूढा id dha 3 189b, *-dhati* 8-271d dhalā 18-1048d, *-ḍhuje* 3-60a dhoni 10 276c

आरूत *a* prior, earlier, *-ta* 2-274c, *-te* 4-24a

आरोगण *n* meals drink, 11-427a, *-ne* 9-230c, 16-24 a

आरोगणें *v tr* to d...e, to drink, *-gita* 6-240b, -giti... 422a, *-gum* 9 ...107d, *-giti* 13-14... *gūm* 6-231d ·

आरोगिल *a* which... ...ten, taken in, *-lemni* 18-338a

आरोग्य *n* health, ...d, 17-134b, *-yace* 13-587c

आरोपणें *v tr. intr.* to attribute, assign, impose, to relate to, to raise, *-pije* 15- 379d; *-piti* 9-156d, *-pī* 9-79b, *-puni* 1-220d, *-pe* 1-246c, 6-209b, 11-691c, 19-32b, 18-980b, *-pem* 18-543a

आरोहण *n* mounting, 13-424b.

आरोत *q v* आरत, *-ti* 15-225d, *-tem* 8-71a, 13-159a, 18-1709b

आर्ची *f* flame, *-cīm* 13-1123a.

आर्जण *v tr.* to procure, acquire, *-jije* 2-253a, *-jūna* 1-260b, *-je* 3-125a.

आर्जव *n* straightness, openness, 13-354a, 16-113d, 18 844c, *-va* 13-353c, *-vācā* 13-367b

आर्जवणें *v tr* to acquire, *-vavī* 3-207b, *-vitām* 18-597c

आर्णव *q v* अर्णव, 18-1812c

आर्त्त *n* anxiety, curiosity, desire, *a* afflicted, troubled, devoted, *m* a type of devotee, 9-236c, 11-87d, *-tā* 210a, 5-11b, *-tācā* 18-1119a, *-taciyā* 16-201d, *taciye* 16-87c, *-tatem* 13-287c, 16-85c, *tu* 11-91b, 18-1113a, *-te* 11-128c, *-tem* 3-30c, 161b, *āmrtu* (?) 11-227d, *ārtu* 7-107a, 108a

आर्त्तबंधु *m* brother to sufferer, 14-3a

आर्त्ति *f* keen desire, pain, distress, mental agony, disease, 7-198d, 9-161b, 235b, 13-493a, 807b, 1000a, 18-1119b, *tim* 6-373b, *-ticam* 10-330c, *-ticim* 15-103c, *-tice* 11-111c, *-ticem* 11-153c, *-ticeni* 2-193b, 7-108a, 11-91a, *tī* 2-170a, 262d, 3-56c, 11-53c, *-tim* 2-294c, 18-1509c, *-ticiye* 10-180d, *-ticeni* 18-1776a, *ārti* 18-1513b, *arti* 18-1777b

आर्त्तिभय *n* fear of distress, 13-288b

आर्त्तिविशेष *m* specific uneasiness, longing for, *-su* 5-69a

आर्त्तिसमुद्र *m* ocean of anxiety, *-ri* 6-162c

आर्त्तापेणि *f* satisfaction of expectation, 3-21b.

आर्थे *q. v.* अर्थ; *-thīṁ* 18-87b.

आर्थिक *a.* which is useful, helping; *-ku* 18-1615c.

आन्हां *ind.* near, proximate; 15-75a.

आल *m.* false accusation; *-lu* 15-230c, 497b.

आला *part. q. v.* येणें; came, arrived, appeared; *-layāṁ* 13-349b; *-lā* 1-93a, 98b, 100b, 185b, 191b, 197a, 269b, 2-321b, 4-12b, 6-135d, 179b, 308c, 334b, 463d, 7-112d, 125c, 8-25c, 9-94b, 420c, 438a, 10-212d, 11-2b, 14c, 103a, 113b, 357b, 387a, 465a, 501c, 657a, 12-69d, 172b, 185b, 13-182b, 204a, 463c, 693a, 742b, 763b, 894c, 1011c, 14-28c, 337b, 15-371a, 373d, 429b, 460d, 497b, 16-396a, 17-301b, 18-13d, 62b, 160d, 251b, 702c, 1173b, 1218b, 1409b, 1438b, 1690b, 1772b; *-lāṁ* 13-498a, 14-83b, 309a; *-lāsi* 2-206b, 11-274a, 15-449d; *-lāse* 18-1542d; *-li* 361b, 11-578b; *-liyā* 9-529b, 10-306b, 325d; 18-407a; *-liyāṁ* 6-63c, 8-184a, 10-212c, 11-626a, 674b, 14-164b, 15-451a, 16-37b, 165b, 176b, 192b, 17-303a, 345b, 18-333c, 590a, 1457b; *-lī* 2-193d, 6-132d, 202d; 272d, 275b, 287d, 325b, 7-91d, 162b, 8-61c, 11-100d, 369d, 12-76d, 160b, 163d, 13-44d, 260b, 380d, 645b, 766a, 880c, 14-188d, 15-85a, 496b, 16-208d, 210d, 17-180c, 336d, 18-189b, 211b, 280b, 354a, 1527d, 1667d, 1811b; *-līṁ* 1-46d, 4-4d, 9-274c, 12-129b, 13-15b, 26b, 596b, 18-159d, 915c; *-le* 1-171a, 181c, 236b, 273b, 2-130d, 265b, 4-63a, 68b, 153b, 197c, 5-150c, 158c, 6-157a, 327c, 389b, 7-65d, 103b, 9-354d, 366b, 496c, 531b, 11-4d, 247d, 269d, 378c, 393b, 616c, 15-91c, 474d, 17-353c, 18-1051a, 1068d, 1493a; *-leṁ* 1-35b, 52c, 2-7b, 270b, 370c, 3-27b, 144b, 4-121b, 133b, 5-88b, 101c, 6-148c, 150d, 223c, 382b, 408d, 435c, 8-7b, 173a, 203a, 9-52b, 110b, 175c, 302c, 419a, 457c, 473c, 495b, 10-174b, 175d, 11-319b, 365d, 403a, 436b, 471b, 479a, 535c, 566c 627b, 13-268c, 379a, 381c, 700b, 729c, 735b, 755a, 875c, 14-7c, 112b, 124a, 140b, 363a, 15-338c, 16-25b, 186b, 305a, 465b, 17-52b, 212d, 263b, 371c, 18-21a, 182a, 195b, 199b, 288c, 311d, 585b, 644c, 674b, 699b, 888b, 894a, 934b, 1091b, 1255b, 1442b, 1687d; *-leni* 13-625a; *-leyā* 16-86c; *-leyāṁ* 14-335a, 16-10b, 87b, 164b, 18-101a; *-leyāṁce* 9-147b; *-loṁ* 12-89d. 224b, 18-26b.

आलंगणें *v. tr. q. v.* आलिंगणें; *-gije* 1-58b; *-gilā* 18-970a, 1433c; *-gilī* 18-1217b; *-gileṁ* 15-453a; *-gī* 13-480a, 15-86c, 18-1145c.

आळच *m.* prattle, senseless talk, 18-26b.

आलविणें *v. tr. intr.* to implore, to intreat by tender appeal; *-vije* 8-36b; *-vitāṁ* 11-104c; *-lā* 11-452c; *-leṁ* 17-331b.

आलविला *part.* softly persuaded; *-leṁ* 5-58b; *-leni* 18-1153c.

आलस *m.* indolence, laziness; *-sīṁ* 13-758d; *-su* 18-683b; *-se* 14-142b.

आलस्य *m.* id.; 13-517a, 18-808a; *-yāceṁ* 14-179d.

आलामाल *q. v.* अलुमाल; *-lā* 13-441a.

आलिंगणें *v. tr.* to embrace, encircle, clasp; *-gāvayā* 6-19d, 12-224c; *-gāvāsi* 11-589d; *-gitāsi* 11-628d; *-gilī* 18-1013b; *-gileṁ* 10-323b; *-guṁ* 6-119d; *-guni* 15-456b.

आलिंगन *n.* embrace; 3-189c, 201a; *-nā* 13-513c, 15-565c; *-nī* 16-365b.

आलिंगनमेळ *m.* union by embrace; *-līṁ* 5-133a.

आलिंगित *a.* embraced, *-tayātem* 15-86c

आलियअडें *n* insistance, 18-1790c.

आलुकी *q. v* अलुकी, 3-227b

आलुमाल *q v* अलुमाल, *-lu* 6-176a, 276d, 9-383a, 13-287d, 721a,, *-lem* 13-684a

आलेपण *n* arrival, coming to life, 13-584b.

आलोच *m* consideration, *-cem* 16-97a

आलोंच *m* id, 6-270b, *-cu* 11-705a, 13-363a

आलाडणें *v tr* to examine scrutinizingly, *-dijati* 13-317c

आलोडणें *v tr.* id, *-dhāvem* 11-594c, *-dhilem* 10-172a

आस्वणें *v. intr* to fall short, to be insufficient, *-vaila* 2-65a

आव *m* importance, dignity, form, *-vo* 1-33c, 2-9c, 13-453b, 546b, 15-513b, 18-38c, 40c, 454b, 621c

आवगणें *q v.* अवगणें, *-ge* 14-281c

आवघ *q v* अवघ, *-ghem* 17-28d, 18-237c, *-gheyā* 10-17b, *-gheyāmsi* 18-649d.

आवड *f* liking, interest, 3-225a, 14-42c, *-di* 1-173a, 3-212b, 4-23a, 108a, 6-124a, 10-60b, 11-645c, 12-161d, 13-193d, 383b, 14-30d, 15-5a, 71b, 456d, 16-53a, 18-641a, *-dica* 10-208b, *-dicīm* 8-283c, *-di* 4-15c, 6-28a, 8-106a, 11-597a, 612a, 650c, 12-81a, 13-125a, 14-60b, 16-77c, 18-638a, 754a, 1357c, 1688b, *dica* 11-639d, *dīcem* 13-399d, *dicent* 1-187a, 6-131a, 18-870a

आवडणें *v tr.* to like, to relish, to feel, appear, 10-129c, *-datase* 4-12d, 10-146d, *-datam* 17-319a, *-ḍatī* 5-112d, 12-227b, 13-611c, *-ḍalem* 6-130b, *de* 2-66d, 4-21d, 100a, 219a, 5-35b, 6-128d, 181a, 7-117b, 146b, 8-270d, 9-9a, 137b, 223d, 259d, 382c, 529d, 10-56d, 136d, 170b, 200a, 11-14b, 33a, 151c, 12-134b, 158a, 22əc, 13-199b, 209b, 212b, 298a, 376b, 824c, 896b, 899d, 1160c, 14-136c, 15-120b, 134c, 244a, 343c, 350c, 448b, 16-172a, 187c, 17-140b, 143c, 152b, 18-327d, 5ə9c, 863d, 946a, 1298b, 1333d, 1555c, 1574b, *-dem* 4-46b, 11-34c, 80b, 14-129d, *-dom* 15-591b, 18-331d, *-dont* 8-74b, *dontyam* 13-191d

आवडता *m* ती *f* तें *n* liked, agreeable, favourite, *tayā* 6-338c, *-tiye* 18-203a, *-tu* 11-283d, *-tem* 1-45b, 3-30b, 9-385b *-teyā* 13-354c.

आवडतेपण *n* the quality of being liked, *-ṇe* 7-201c

आवधि *q v.* अवधि, *ddhi* 2-241b

आवरणें *v tr intr* to curb, control, to sustain, to support, to wind up, to gather together, *-rati* 1-133d, *-ratī* 2-303a, *-ralā* 4-15d, 8-96c, *-rije* 1-123a, *-rilem* 1-164d, 11-602c, *-rī* 2-301b, 13-28c, 997c, *-rim* 13-385a, *-rum* 18-235c, *-runa* 13-882d, *-re* 14-194c, 18-413c

आवर्त *n* whirlpool, *-tī* 7-85b, *-tīm* 7-70a

आवर्तवणें *v tr* to repeat, recite, 17-220c

आवलणें *v tr* to clasp, to hold fast, *-li* 6-77b

आवला *m q v* अवला, 13-651b

आवश्यक *a q v* अवश्यक, 18-1456b, 1467c, *-kem* 18-596b

आवाकणें *v tr* to summarise, to think, *-kuniyām* 18-1338c, *-ke* 13-403a

आवाका *m* ability, reach, grasp, 17-186a, 18-1674a, *avamkā* 14-9əa, 18-1243a, 1471b

आवातर *a q v* अवातर, 9-75c

आवार *m* encloser, enclosed space, 9-173c, *-ra* 18-1687a, *-ru* 9-202c, 18-1479d, 1796a, *rum* 13-1159c, 18-1488d.

आस f. q. v. आश; 18-926b.
आसक्ति f. attachment, devoteness; 2-245c; -*tī* 12-60c.
आसडणें v. tr. to drag with a jerk; *ḍūni* 11-469d.
आसतुटी f. disappointment; 11-453a; -*ṭiyā* 18-171a.
आसन n. seat, posture of sitting; 6-182d, 186d, 227b, 13-420a; -*nā* 6-190d, 259d, 17-242c; -*nāṁ* 10-26b; -*nācā* 6-22b; -*nāciyā* 6-365a; -*nāciye* 6-55b; -*nāceni* 18-1027a; -*nīṁ* 12-154b.
आसनमुद्रा f. yogic posture; 12-48b.
आसलग q. v. आशलग; 16-429a; -*gu* 12-134b, 18-651b; -*ge* 11-126b.
आसळगपण n. easiness; -*ṇeṁ* 7-190c.
आसळणें v. intr. to swell up, tide up; -*laleṁ* 13-268b.
आसु n. tear; -*suvāṁceni* 13-560d.
आसुडणें v. tr. q. v. आसडणें; -*dī* 14-147c; -*ḍaila* 13-281a.
आसुर q. v. असुर; 16-216c, 277a, 289b, 312d, 372c; -*rāṁ* 16-217a, 271a, 286a, 423c, 17-102a; -*rāṁcā* 16-293c; -*rāṁteṁ* 16-291d.
आसुरवर्ग m. group of demoniac qualities and other things; -*gu* 16-469a.
आसुरी a. demoniacal, belonging to *Asuras*; 16-213d, 215c, 253b, 256c, 263c, 266b, 268a, 273d, 275a, 284b, 363b, 414b; -*riyā* 16-280c; -*riye* 9-184a, 16-60c; -*riyece* 3-243b.
आस्तिक a. believing in Scriptures and God; -*kāṁcā* 8-197c; -*kī* 18-61b.
आस्तिकत्व n. the quality of having faith in Scriptures; 18-851b.
आस्तिक्य n. id.; 18-849c.
आस्तिक्यबुद्धि f. attitude to believe in Scriptures; 2-132b; *āstīkyabuddhī* 17-240b.
आस्था f. regard, care, consideration, confidence; 2-244b, 314c, 342c, 3-50b, 153b, 4-21a, 196b, 6-168c, 438b, 7-171c, 9-232a, 354c, 423c, 11-630c, 12-214b, 13-594d, 788b, 15-579c, 18-573b, 1502b, 1547b; -*thecāṁ* 7-13a; -*theciyā* 9-189a; -*theciye* 6-433b; -*thecī* 9-36b; -*theceṁ* 7-76b; *āsteciye* 9-478a.
आस्थापत्र n. leaf in the form of regard; -*rīṁ* 15-187b.
आस्पद n. place, seat; 16-231a.
आस्फारणें v. intr. to blow, resound; -*rilā* 1-127d.
आस्फुरणें id.; -*ritu* 1-149d; -*rilā* 1-143c, 146d, 148c; -*rilīṁ* 1-130d; -*rile* 1-153d, 160c.
आस्वाद m. flavour, taste; -*du* 18-204b.
आस्वादणें v. tr. to enjoy; -*dije* 18-1142d.
* आहणें the same as असणें; -*hasi* 17-4d; -*hāti* 1-108c, 2-214c, 310d, 4-87b, 156b, 6-98b, 400a, 452b, 7-36c, 37c, 155b, 182b, 193d, 8-104c, 163c, 211b, 9-20b, 75b, 306a, 347a, 453a, 10-87a, 11-208b, 415d, 420b, 424d, 495b, 645b, 13-305d, 15-330d, 17-56d, 62d, 332c, 18-68b, 1449c, 1515c, 1695d; -*hātī* 4-141c, 5-27d, 123a, 7-186d, 8-187d, 212d, 10-309d, 11-68d, 85c, 141d, 207d, 307d, 458d, 466d, 13-835b, 15-59c, 381d, 16-426d; -*hāsi* 2-6d, 62b, 137d, 140b, 180b, 3-16a, 4-172d, 6-419b, 8-54b, 9-229b, 238a, 10-49d, 186b, 11-274b, 283d, 294b, 393d, 394b, 450b, 509b, 519c, 12-114c, 14-16a, 15-414b, 18-1276b, 1423b; -*hāsī* 3-5d, 9-93d, 11-148d; -*he* 1-59c (7), 2-146 (8), 3-51d (5), 4-14d (6), 5-41b (11), 6-3d (28), 7-14b (7), 8-8b (20), 9-12c (23), 10-13b (11), 11-1b (28), 12-44b (5), 13-20d (31), 14-133d (12), 15-5a (22), 16-24b (7), 17-142b (11), 18-22c (81), -*heṁ* 6-86c, 7-130b, 9-345b, 10-243d, 11-67c, 88d, 152c, 316b,

āmasiṁ 13-817b; *amace* 11-330a.

ĀMU-:— *āmucā* 1-124d,, 6-17b, 9-71a, 87a, 396c, 524a, 11-163b; *āmuciyā* 1-112a. 2-370c, 6-412b, 10-323d; *āmuciye* 9-37c; *āmucī* 2-59b; *āmuce* 1-207d, 224b, 234b, 2-34a; *āmuceṁ* 9-135a, 10-59c; *āmuceni* 6-327c; *āmuceyā* 17-425c.

इ

*इ *pron.* this, near one; *iyā* 4-81d, 5-29d, 6-380a, 7-210b, 8-242a, 9-143b, 148b, 253c, 277d, 10-75d, 90a, 104b, 105a, 140c, 161b, 301a, 11-73d, 84b, 140b, 145a, 179c, 420a, 465c, 481a, 495c, 529a, 12-87b, 90b, 143a, 13-167d, 233c, 402a, 564c, 883b, 903a, 1025b, 14-86d, 113a, 272a, 410d, 15-174a, 176d, 196a, 370a, 470d, 16-61b, 82b, 182a, 264a, 316c, 330a, 372b, 431a, 17-26b, 292b, 369b, 371c, 375c, 18-215b, 225d, 229a, 339a, 530c, 566c, 578a, 647a, 731a, 763c; 766c, 897a, 953a, 1005a, 1022a, 1118c, 1125b, 1186a, 1201b, 1236c, 1247b, 1270a, 1274b, 1410c, 1599c, 1694b, 1769b, 1824b; *iyāṁ* 11-148a, 256c, 15-181a, 16-399b, 425b; *iyāṁcā* 3-268a; *iyāṁcāṁ* 11-140c; *iye* 1-59d, 79d, 233b, 2-6b, 42d, 197d, 221a, 341a, 347a, 3-3c, 35b, 85a, 139d, 189b, 4-3d, 26d, 173d, 186b, 222a, 5-178b, 6-67d, 90c, 135b, 158d, 291b, 7-16d, 30b, 181a, 8-17b, 61a, 9-96a, 100a, 515b, 10-91a, 114d, 164c, 231b, 278b, 230c, 11-67b, 77a, 259b, 263b, 264c, 314a, 371a, 418b, 425d, 437a, 454a, 513a, 526a, 590a, 620c, 630c, 636c, 668c, 673a, 12-18a, 22a, 98a, 122b, 233b, 234a, 13-36a, 42a, 141b, 235b, 237d, 431a, 534c, 851c, 890b, 902a, 986a, 1007b, 1021c, 1024c, 1070a, 1071a, 1117a, 14-43c, 67b, 90a, 204b, 273c, 284b, 307b, 400c, 15-182b, 249d, 311b, 329a, 16-46a, 47a, 130b, 317a, 18-266a, 294d, 300c, 412b, 622a, 704c, 707c, 811d, 1186b, 1242b, 1281a, 1426a, 1465c, 1501a, 1553a, 1582a, 1601a. 1666c, 1697a, 1732b, 1764a, 1815b; *iyeṁ* 2-110b, 155a, 164a, 165a, 350b, 370d, 3-40a, 4-69b, 119b, 170b, 5-162d, 6-85c, 102c, 107a, 139c, 362c, 7-190b, 191a, 193b, 8-178a, 238a, 282d, 9-69a, 294a, 10-15b, 11-70a, 83b, 145d, 147b, 257c, 391d, 413b, 447b, 458c, 12-102b, 159c, 13-76b, 98b, 99a, 155a, 649a, 964a, 14-65b, 134a, 237b, 254b. 297a, 15-173d, 175b, 207c, 389c, 577d, 16-90c, 211b, 17-48a, 60a, 268b, 18-202a, 299c, 313a, 565c, 720b, 886a, 1043b, 1431a, 1661b; *iyecā* 13-987d, 18-1682b; *iyecāṁ* 13-37c; *iyeciyā* 13-993b; *iyecī* 16-256d; *iyece* 13-989d, 995b; *iyeceni* 13-988d; *iyeteṁ* 7-16a, 13-238a, 330b, 799a, 997a, 16-291c, 18-1134a; *iyesi* 13-799b; *ihī* 3-250d, 13-99d, 463c, 14-404d, 18-627c; *ihīṁ* 2-277c, 303d, 3-167a, 252a, 253a, 254a, 262a 263b, 266d, 4-95c, 140a, 8-186a, 9-41a, 347c, 10-96b, 315a, 331a, 11-196a, 273a, 338d, 353c, 12-99a, 143b, 13-102d, 118a, 201b, 302d, 14-193b, 238a, 398a, 15-106a, 503b, 536c, 16-207a, 210b, 253a, 256a, 260c, 263b, 429a, b, 437a, 17-28b, 67d, 81a, 18-12d, 22b, 91a, 143a, 312b, 692a, 812b, 813b, 825a, 831c, 874b, 1465a; *ihīsiṁ* 17-270c; *īyā* 10-182c.

इक्षुदंड *m.* sugar cane, the stem of Saccharum Officinale; *-ḍu* 12-201a.

इक्षुरस *m.* juice of the sugarcane; *-su* 18-508b.

इक्ष्वाकु *m.* name of a son of Manu Vaivasvata; *-kūsī* 4-18b.

इंगल *m.* fire, live coal; 17–255c; *-lāṁcī* 16–243d; *-lu* 8–89a, 18–751a.
इछणें *v. tr.* to wish, to be willing; *ichatāti* 9–312b; *ichāve* 3–23d; *ichije* 3–48a, 222b; *ichilem̐* 3–222c; *icchi* 1–215a.
इछा *f.* desire, inclination; 4–215a, 216a, 7–162a, 11–511d, 13–73d, 121c, 125d, 320a, 968a, 970a, 993c; *iche* 13–43d; *ichece* 16–166b, *ichetem̐* 13–112a.
इछाळ *a.* greedy, jealous; *-lu* 13–501a.
इछावश *a.* guided by will; *-śem̐* 2–351c, 5–44a.
इटाळ *m.* pieces of (broken) bricks; *-lem̐* 16–401c.
इडा *f.* a tubular vessel on the right sids of the body; 6–245a.
* इणें *v. intr.* to come, arrive, *q.v.* येणें; *itām̐* 14–48c; *ite* 18–1413c.
इतर *a.* another, the rest, other than; 16–47c; *-ru* 5–93c; *-rem̐* 13–571c.
इतिहास *m.* traditional history, Mahabhārata; *-sīm̐* 1–45d.
इतुका *m.* (की *f.* कें *n.*) so much, so great, so many; *-kem̐* 1–174a; *-keni* 3–269c.
इतुला *m.* (ली *f.* लें *n.*) id.; *-lā* 1–87a, 11–592c; *-lī* 4–9a; *-le* 11–510a, 13–437a; *-lem̐* 6–143b, 393c, 9–463c, 10–133a, 11–508b, 14–323b, 18–146d; *-leni* 4–157c, 6–352c.
इत्यर्थ *m.* gist, significance; *-thācem̐* 18–146c; *-thu* 18–1677b.
इत्यादि *a.* having such at the beginning, thus beginning; 12–30a, 13–13a, 966b, 14–237a, 315b, 18–340d.
इदंता *f.* identity, being this; *-test* 15–267a.
इंदीवर *n.* blue lotus; *-rā* 13–361a.
इंद्र *m.* the chief of Gods, lord; *-rācī* 8–162c; *-ru* 9–452b, 14–154d, 16–308a; *im̐dṛ* 16–354c.
इंद्रजाति *m.* Indra's elephant; 2–221d.
इंद्रधनुष *n.* rainbow; 15–240b; *-ṣāciye* 11–602a.
इंद्रनील *m.* supphire; *-lām̐* 11–599d.
इंद्रनीलसुनीळ *a.* bright blue like supphire; *-lem̐* 11–134b.
इंद्रपण *n.* status of Indra; *-ṇācī* 9–328b.
इंद्रपद *n.* dignity of Indra; 13–381d.
इंद्रभुवन *n.* abode of Indra, heaven; *-nātem̐* 2–362b.
इंद्रश्री *f.* glory of Indra; 14–163c.
इंद्रादि *a.* of whom Indra is the first; 6–146b.
इंद्रादिक id.; 9–374d, 15–196c; *-kām̐* 8–264a, 18–243a.
इंद्रावणी *f.* Cucumis Colocynthis; 14–262b; *idrāvaṇīm̐* 16–106d.
इंद्रिय *n.* organ of sense, faculty of sense; *-yā* 1–60b; *-yām̐* 2–119a, 301c, 306a, 331c, 3–69a, 194b, 204c, 4–187c, 224b, 6–16c, 36d, 353b, 364b, 366b, 8–121a, 10–223a, 12–41c, 13–104a, 126b, 301b, 306d, 899a, 970c, 14–93a, 210c, 228d, 249b, 16–90b, 17–34b, 18–472b, 787b, 794a; *-yācā* 13–72d; *-yācām̐* 18–475a; *-yām̐cā* 2–120d, 18–492b; *-yām̐cām̐* 5–55a, 65a, 13–177c, 503d, 18–316a, 504b, *-yāciyā* 6–62a, 7–46b, 8–187c; *-yām̐ciyā* 2–283a, 3–210a, 13–309b, 18–834a; *-yācī* 2–311b; *-yām̐cī* 6–189b; *-yām̐cīm̐* 13–169a, 18–463b; *-yāce* 11–191c; *-yācem̐* 2–346c; *-yām̐ce* 2–313d, 5–59d, 16–191a, 18–667a; *-yām̐cem̐* 3–54d, 5–57c, 16–447d, 836a; *-yām̐ceni* 2–312d, 13–478a, 516c; *-yātem̐* 6–23c, 15–367b; *-yām̐tem̐* 5–97b, 13–113c, 18–505c; *-yām̐si* 3–140c; *-yīm̐* 3–213a, 18–1015c; *-ye* 3–268a, 13–770c; *-yem̐* 1–248b, 2–112a, 303a, 308b, 347a, 349b, 350b, 352a, 3–116b, 185a, 202a, 4–162c, 6–20a, 64a, 90d, 362d, 369b, 378b, 461a, 7–203d, 205b, 8–106d, 10–171a, 11–664a,

12-46d, 47c, 101b, 115a, 13-305a, 365a, 900c, 966a, 988c, 14-208b, 15-352a, 374b, 16-185b, 18-560b, 572b, 738a, 949a, 995a, 1017d, 1318d; *imdriīṁ* 18-464a; *idriyāṁ* 2-111b.

इंद्रियकदंब *m.* assemblage of sense-organs; *-bu* 18-501a.

इंद्रियकर्म *n.* act of an organ of sense; *-māciyā* 4-137b.

इंद्रियग्राम *m.* (1) organ of sense or senses collectively; (2) village in the form of senses; 5-105b; *-mīcāṁ* 7-104a; *-mīce* 3-242b; *-mu* 18-440d; *-maunī* 6-433a.

इंद्रियजात *n.* id.; 4-5a; *-tāṁ* 18-802a.

इंद्रियदेश *m.* kingdom of senses; *-śicā* 8-34b.

इंद्रियद्रव्य *n.* materials in the form of senses; *-yāṁcenī* 8-50b; *-yīṁ* 4-127d.

इंद्रियद्वार *n.* opening in the form of a sense-organ; *-rīṁ* 13-296c; *-reṁ* 18-473b.

इंद्रियपण *n.* condition of being an organ of sense; *-ṇeṁ* 18-328c.

इंद्रियपीठ *n.* pedestal of senses; *-ṭhī* 18-350b.

इंद्रियप्रौढि *f.* full development of senses; 18-348d.

इंद्रियप्रौढीमंडल *n.* team of mature senses; *-lā* 18-349a.

इंद्रियबैल *m.* bullock in the form of senses; *-lācī* 13-29a.

इंद्रियभाव *m.* conduct or behaviour of senses; *-vā* 13-302b.

इंद्रियभेद *m.* variety of sense organs; 13-97d.

इंद्रियमद *m.* intoxication of senses; *-dā* 3-103b.

इंद्रियमार्ग *m.* path of the senses; *-geṁ* 17-233b.

इंद्रियरुची *f.* taste of senses; 3-129a.

इंद्रियवर्ग *m.* group of sense-organs; *-geṁ* 16-78a.

इंद्रियवृत्ती *f.* sensitive faculty, function of senses; 5-48b, 13-130a; *-tīṁce* 13-84b.

इंद्रियषट्पद *a.* having six feet in the form of (six) senses; *-dā* 18-1302c.

इंद्रियानल *m.* fire in the form of senses; 4-128d.

इंद्रियार्थ *m.* object of senses; *-thā* 2-124c; *-thīṁ* 2-333a, 5-110b.

इंधन *n.* fuel, kindling; 2-14c, 3-265c, 8-203b, 11-691b, 16-323b; 18-406d, 562b; *-nā* 2-328b, 18-406c; *-nāceni* 14-281a; *-nī* 18-545a; *-nīṁ* 11-691a, 18-993b; *-ṇeṁ* 4-125b, 11-432b, 16-226a.

इंधनांश *m.* portion of fuel; *-śu* 15-271a.

इप्सित *n.* wish, desire; *-tāṁ* 3-95c.

इभमस्तक *n.* temple of an elephant; 1-17c.

इष्ट *a.* liked, beloved, agreeable, respected; 1-223d, 2-59b, 4-120a, 18-239b; *-ṭicī* 18-243c.

इष्टद *a.* giving what is desired for; *-dā* 16-219c.

इष्टमित्र *m.* beloved ones and friends; 1-181a, 13-793b.

इष्टानिष्ट *a.* regarded as good and bad; 16-61a, 18-239c; *-ṭīṁ* 18-1022a; *-ṭeṁ* 18-1020a.

इष्टापूर्त *n.* merit of sacred rites, personal piety and works for the benefit of others; 13-524b; *-te* 14-168b, 18-100a.

इष्टि *f.* sacrifice; *-ṭīṁcāṁ* 13-222a.

इसाळ *a.* competing, vieing; *-leṁ* 13-559a.

इहभोग *m.* worldly enjoyment; *-gācī* 15-158d.

ई

ईश *m.* name of Śiva, master, God; *-śānem* 13-24b; *-śu* 13-1076d, 15-546b, 16-230b, 18-1196a, 1-1a, 1460c; *-śem* 18-1315b.

ईशप्रसाद् *m.* divine grace; *-de* 18-1462a.

ईशितव्य *a.* to be ruled over; *-yem* 15-546b.

ईश्वर *m.* God, Supreme Being, master; 14-362a; *-rā* 16-189a, 18-918a; *-rācā* 8-276d; *-rācyā* 16-314a; *-rācī* 6-448b; *-rāce* 16-235b; *-rācem* 5-83d, 18-912b; *-rāceni* 18-920b, 1535a; *-rātem* 4-25d, 16-233a, 17-335a; *-rīm* 14-386c, 18-227a, 824c, 996b, 1459a; *-ru* 2-242a, 5-84a, 174b, 16-130a, 295b, 18-63b, 566b, 568a, 1196a, 1299c, 1303a, 1318a, 1725a; *-rū* 18-846b, 1205c; *īśvaru* 16-353d.

ईश्वरतत्त्व *n.* real state of the Supreme Spirit; *-vīm* 18-848c.

ईश्वरनिर्णय *m.* consideration or investigation of God; *-yo* 18-838c.

ईश्वरनिष्ठ *a.* devoted to God; *-ṭhāmcī* 18-1811b.

ईश्वरप्राप्ति *f.* meeting with God; *-tī* 16-195a.

ईश्वरभाव *m.* Supremacy; *-ru-vo* 18-873a.

ईश्वरवश *a.* controlled by God; *-śem* 18-1299b.

ईश्वरसत्तायोग *m.* device of the Supreme power; *-gem* 18-1312c.

ईश्वरादि *a.* Gods and others; 16-359b, 18-670b.

ईश्वरेश्वर *m.* Indra, the chief of Gods; *-rācām* 11-508c.

ईश्वरोद्देश *m* God as a motive, relating to God; *-śem* 18-1458c.

ईष *m. q. v.* ईश; *-ṣu* 18-953c.

ईषित *ind.* a little, slightly; 2-357c.

उ

उकडणें *v. tr. intr.* to boil out, to seethe; *-ḍalā* 13-732d; *-ḍilem* 17-155a; *-ḍoni* 9-331c.

उकडविणें *v. tr.* to boil out; *-vilī* 13-227c.

उकरडा *m.* dung hill; 16-407a, 18-669d; *-ḍām* 18-649b.

उकळ *m.* opening, way out; *-ḷu* 1-261b, 3-52b, 5-6b, 6-388b.

उकलणें *v. tr.* to loosen, unbind, open; *-latām* 11-250b; *-lūni* 8-188a; *-lūm* 14-182d; *-lūni* 11-650d.

उकलत *a.* unwinding; *-teyām* 11-75a.

उकलला *part.* bloomed, flourished; *-leni* 15-165a.

उकळी *f.* boiling, ebullition; *-liyā* 7-73b.

उकार *m.* the letter *u*; 1-19b.

उक्त *a.* said, spoken; 5-178b; *-tā* 3-34d.

उक्ती *f.* speech; 18-1722c.

उखर *a.* barren land, sterile soil; *-rā* 13-1052a; *-rī* 16-9b.

उखरवा *m.* tangledness; *-ve* 14-325c.

उखा *f.* dawn, day-break; 7-129a, 15-111a, 16-15d, 265d.

उखित *a.* whole, entire, stranger; *-tā* 13-34a, 593c; *-tī* 18-589c; *-tem* 9-335a, 11-576a, 14-127c; *-tai* 13-372b.

उखी *f.* illusion, dismissal; 13-530b, 1137d, 15-143d.

उखीविखी *f.* discussion, consideration; 13-66a, 99b, 147a, 15-414a, 17-30c.

उगा *m.* गी *f.* गे *n.* silent, steady, *ind.* silently, in vain, merely; 1-179c; 9-522d, 11-227c, 13-266d, 821b, 14-546d, 17-171c, 18-1334b, 1633c; *-giyām* 9-281b; *-gī* 15-386c; *-ge* 17-63c, 18-569d, 740d; *-gem* 13-108d, 17-146a, 18-1069c; *-geyā* 13-41d; *-geyām* 10-15c.

उगम *m.* source; *-mīṁ* 13–300a, 15–269c.

उगला *part.* silent, aloof, unconcerned; *-lā* 3–163c, 11–153a, 420d, 13–1111c, 18–77c, 1602b; *-le* 11–403b; *-leṁ* 8–113b, 9–224b, *-leyāṁ* 18–1291c.

उगलणें *v. tr.* to discharge, to spit out; *-liti* 16–211a, *-lilī* 18–1013a, *-lī* 16–294d.

उगव *m.* source; *uga-u* 16–139a.

उगवणें *v. intr.* to grow, to shoot up; *-ve* 6–443c; *-vela* 13–223b.

उगाणणें *v. tr. intr.* to give an account, to confess, to give out, to offer; *-ṇilā* 16–41d; *-ṇile* 9–404a; *-ṇileṁ* 18–1559b; *-ṇījatī* 18–743b; *-ṇuni* 18–1069b; *-ṇū* 13–85b; *-ṇūni* 17–370b.

उगाणा *m.* account, report; 7–127c, 10–244b, 13–1143c; *-ṇāṁ* 10–259a, 11–71a, 15–391b, 580b, 16–386c, 18–1545a; *-ṇe* 7–194b.

उगाळ *m.* spitting out (as of chewed betel); *-lu* 13–419b.

उगेपण *n.* silence; *-ṇāṁ* 18–1338a; *-ṇācī* 18–80d; *-ṇīṁ* 13–192c.

उग्रता *f.* fierceness; *-tesīṁ* 11–450d.

उग्रपण *n.* id.; 11–318b, 619b; *-ṇāṁcī* 11–440b.

उग्ररूप *n.* huge terrible form; *-pā* 11–443a.

उघड *a.* डा *m.* डी *f.* डें *n.* open, clear, plain, evident; 3–209b, 7–27b, 42a, 8–3c, 47c, 9–1d, 135b, 10–60b, 11–442c, 13–143b, 691b, 903a, 16–121c, 294c, 315a, 18–1461a; *-ḍā* 2–31c, 6–490b, 18–1524b, 1601c; *-ḍāṁ* 13–165b, 699a; *-ḍī* 6–113b, 274c, 11–195c, 13–371b, 1069a, 16–144b, *-ḍīyācī* 14–181a; *-ḍeni* 13–454b.

उघडणें *v. tr. intr.* to open, uncover, disclose; *-ḍātī* 11–659b, 13–173b, 18–209b; *-ḍalā* 11–304d; *-ḍaliyāṁ* 8–121c; *-ḍalī* 6–18c, 7–129c; *-ḍalīṁ* 11–200c, 268b; *-ḍale* 6–11d, 13–381b; *-ḍaleṁ* 11–360c; *-ḍitu* 16–200b; *-ḍilī* 11–121c, 12–52c; *-ḍileṁ* 11–138d; *-ḍuniyāṁ* 13–274c; *-ḍūni* 11–227a; *-ḍe* 1–43b, 6–159b, 261c, 9–490c, 13–81b, 1087b, 15–134a, 18–353c, 740b, 792d; *-ḍeṁ* 6–120b, 8–151a, 11–12c, 540c, 13–231b, 500c, 679b, 927b, 942c, 18–1353b.

उघडविणें *v. tr.* to cause to open; *-vīṁ* 12–12b.

उंच *a.* high, tall, aloft; 6–185a; *-cā* 11–121b, 14–119a, *-cauni* 16–341a.

उचकी *f.* hiccough; 18–341a.

उचंबळणें *v. intr.* to swell, to flop about; *-lata* 1–129b; *-latu* 10–205b, 11–252d, 17–19b; *-lalā* 7–115d; *-laleyāṁ* 10–121b; *-le* 11–114b, 13–955d, 14–211b.

उचंबळेपण *n.* swelling up; *-ṇeṁ* 18–1595a.

उचलणें *v. tr.* to lift; *-latāṁ* 6–440a; *-lalā* 1–93c; *-lale* 1–88b, 165b, 168c, 3–61a, 9–256a; *-lije* 6–198b, 13–287a; *-liti* 13–325d; *-lilā* 18–736a; *-lūni* 16–23c, 196b.

उचलल *part.* lifted, raised; *-leni* 6–198a; *-leyāṁ* 12–101a, 18–734b.

उचवड *a.* being higher up; *-ḍeṁ* 15–196a.

उंचावणें *v. tr. intr.* to raise, grow; *-valiyā* 15–197b; *-ve* 13–805b, 16–391b, 18–114c.

उंचावत *a.* flying, heightening; *-tena* 7–152a.

उचित *a.* just, proper, suitable, acceptable; 1–8c, 194c, 2–6b, 19d, 22a, 55a, 63a, 189d, 264c, 3–20b, 31b, 45a, 50c, 64a 69d, 78a, 144c, 186a, 4–90a, 6–46a, 48a, 7–142b, 11–7c, 14–184a, 15–565b, 16–24a, 384b, 17–358a, 18–680c, 856a, 880b, 886c, 887b, 1444b, 1501b, 1753d;

-*ṭhilī* 6-228d, 16-193b; -*ṭhilīṁ* 9-276d; -*ṭhile* 10-164d, 15-124d; -*ṭhileṁ* 11-390b, 17-73c; -*ṭhileyāṁ* 13-242c; -*ṭhī* 4-75c, 209b, 5-132a, 8-159c, 11-40b, 12-161c, 13-113a, 123b, 244b, 298b, 14-84b, 181c, 201c, 232d, 15-126c, 334c, 336c, 515b, 533c, 16-238b, 17-65a, 18-50b, 174b, 212c, 244c, 252d, 326b, 370b, 428b, 456c, 459b, 487d, 623d, 782b, 992c, 1160b, 1581b; -*ṭhīṁ* 2-18b, 221c, 11-468c, c, 477a, 12-18c; -*ṭhije* 13-1053c; -*ṭhuṁ* 6-165b, 16-70b, 17-276d; -*ṭhūṁ* 18-596d; -*thūnī* 18-1633a; -*ṭhūniyā* 18-500c; -*ṭhoni* 14-130b.

उठविणें *v. tr.* to arouse, to raise to life, to drive out, to stir up, to animate; -*vita* 15-515b; -*vilā* 11-428a, 18-1033a; -*vilī* 9-198b; -*vileṁ* 11-403c; -*vī* 13-970b; -*vījasī*, 18-1289d.

उठाउठी *ind.* instantly, immediately; 6-304b, 18-1548c; -*ṭhīṁ* 12-58b.

उठाव *m.* rise, growth; -*vā* 15-202b.

उठावणें *v. intr.* to sally forth, to set to; -*vatī* 12-62b; -*valīṁ* 11-199d; -*vale* 1-165a; -*valeṁ* 1-89b; -*valeyāṁ* 10-46b.

उठित *a.* rising, developing; 11-313b; -*tiyā* 18-1099a.

उठिला *part.* aroused; -*leni* 15-256a.

उठिलेपण *n.* awakening; -*ṇeṁ* 13-124a.

उडणें *v. intr.* to fly, to soar; -*ḍatāṁ* 11-149b; -*ḍāveṁ* 6-76c; -*ḍe* 2-130c, 13-705a, 1104b; -*ḍaila* 13-265b; -*ḍo* 7-152d.

उडवा *m.* heap; 18-725b.

उडविणें *v. tr.* to scare, to cause to fly up; -*vāvīṁ* 13-282a.

उडाण *n.* flying up, soaring; -*ṇe* 10-249c.

उडी *f.* jump; 1-269c, 9-54b, 13-515b, 583b, 739d, 18-739c.

उंडी *f.* lump, oblation; 11-457b, 13-1103b, 14-147b, 17-96c.

उण *a.* less, low, wanting, deficient; 1-65c, 11-37b, 13-1118b; -*ṇāṁ* 14-284d, 16-358d; -*ṇī* 18-1755b; -*ṇīṁ* 13-1167c, 15-517c, 16-256c; -*ṇe* 11-37b, 15-523d, 18-1752c; -*ṇeṁ* 2-7b, 9-368b, 450b, 11-156b, 160a, 448b, 458b, 13-168b, 537d, 602b, 714a, 794d, 15-25b, 596b, 16-21c, 149b, 158a, 17-138a, 384b, 387a, 18-142d, 946b, 1475a, 1665a, 1781b, 1788d; -*ṇeni* 18-1593a; -*ṇeyāṁ* 17-406a.

उण खुण *f.* longing, desire; 13-800c.

उण पुर *a.* less or more; *uṇiyā.puriyā* 13-536c; *uṇeyāpurayāceṁ* 12-119a.

उणीव *f.* want, defficiency; 11-280b, 16-195d, 18-970b; -*vesīṁ* 18-1785b.

उणेपण *n.* id.; 11-427b, 18-1088b.

उतटणें *v. intr.* to burst through stretching; -*ṭe* 6-267c.

उतणें *v. intr.* to be inflated with pride, to swell over, to effervesce, to boil up, flow over; 16-229b; -*tata* 11-480a; -*tatāti* 16-373d; -*taleṁ* 18-192c; -*te* 16-393d; -*toni* 18-371b.

उतरंड *f.* a pile (as of pitchers); -*ḍī* 13-114c.

उतरणें *v. tr. intr*, to descend, to cross, to carry accross, to cut off, set down, dismount, to reduce in rank, to wave, to suit; 7-90b; -*ratu* 16-262b; -*ralā* 9-423b, 11-657c; -*ralī* 18-913a; -*raleṁ* 10-69a; -*rilīṁ* 10-36c; -*rī* 13-114d; -*re* 6-192b, 9-225b, 328b, 18-168a; -*roni* 18-1795b; -*rauni* 10-178c; -*rauniyāṁ* 7-66b.

उतराई *a.* discharged from the obligations; -*iyā* 17-275b; *uttarāi* 15-586c.

उथळ *a.* shallow; -*ḷu* 18-1693d.

उताण *a.* supine; -*ṇā* 13-715d.

उतान्हई *f.* keen desire, thirst; 13-166b, 1147c.

उतार *m.* fordable descent; *-rāṁ* 7-98a; *-rāciyā* 18-254a.

उताविल *a.* anxious, impatient; 11-86d.

उत्तीर्णत्व *n.* coming out, freedom; *-vā* 8-131d.

उत्कंठा *f.* anxiety, longing for, missing anything; 2-147d; 12-234c, 14-26c, 18-954b; *-ṭhe* 11-154a; *-ṭhem* 14-101a.

उत्कंठा-निर्भर *a.* very eagerly desirous; 11-679a.

उत्कंठित *a.* longing for, anxious; *-tu* 11-604b.

उत्कलित *n.* coming forth, battle; 18-1644b.

उत्तन्हीं *q. v.* उतान्हीं; *-hīm* 17-162c.

उत्तम *a.* uppermost, excellent, greatest; 1-49a, 249a, 2-211c, 4-179a; 9-48b, 441a; 14-47d, 139a, 15-529a, 536b; 16-44a, 17-315b, 18-1133c, 1480a; *-māṁ* 16-176d, 18-697a; *-māciyā* 16-152a; *-māṁceṁ* 9-48b; *-māṁteṁ* 12-145a; *-māṁsi* 12-215a; *-miṁ* 2-272c, *-mu* 8-229a, 15-531d; 18-1506b; *-me* 1-186a; *-meṁ* 10-166b.

उत्तमत्व *n.* superiority, excellence; 9-223a, 455a.

उत्तमांग *n.* head; *-geṁ* 11-418b.

उत्तमाधम *a.* best and worst; 10-106c, 16-155c.

उत्तमौजा *m.* name of a warrior; 1-99c.

उत्तर *n.* reply, answer; *m.* name of the son of *Virāṭa* and *Sudeṣṇā*; 13-762b; 18-1426a, 1597b; *-rā* 11-39b; *-ru* 18-1296a; *-reṁ* 11-469c.

उत्तरखंड *n.* last section; 10-40c.

उत्तरणें *v. tr.* to wave; *-rije* 9-381b.

उत्तरपेठ *f.* emporium; *-peṁṭha* 17-273b.

उत्तरभाग *m.* last part, hind portion; *-geṁ* 6-197b.

उत्तराभिमुख *a.* facing north; 8-92b.

उत्तरायण *n.* the period of the Sun's progress to the north of the equator; 8-224d, 228a.

उत्तरोत्तर *ad.* further and further; 15-586c; *-ru* 4-192a.

उत्तानचरण *m.* name of the father of *Dhruva*; *-ṇāṁciyā* 11-102c.

उत्तीर्ण *a.* liberated, released from obligations; 1-202a; *-ṇeṁ* 16-33c.

उत्तुंग *a.* lofty; *-geṁ* 7-68c.

उत्पत्ति *f.* origin, production; 11-496a, 497b, 13-995a, 17-5c.

उत्तपत्ति *f.* id.; 11-496d.

उत्पन्न *a.* arisen; 16-56b.

उत्पवन *m* flight; *-nā* 3-41a.

उत्प्रेक्षा *f.* imagination; *-ṣe* 10-267b.

उत्संग *m.* lap; *-giṁ* 9-476c, 11-103b, 12-151c.

उत्सर्ग *m.* emission; *-gu* 13-119c.

उत्सव *m. q. v.* उत्साह; *-vo* 6-166c, 18-1067c.

उत्साह *m.* strength, energy, joy, firmness; 18-640b; *-hāceni* 14-414b; *-heṁ* 16-232a; *-ho* 18-795b.

उत्सुक *a.* restless, impatient; *utsaka* 6-163b.

उदक *n.* water; 2-107b, 304b, 6-42a, 7-111b, 8-65d, 181b, 253d, 9-224a, 353a, 10-51a, 69a, 12-206b, 13-892a, 1016a, 15-420a, 17-68a, 116b, 18-52a, 270a, 308d, 786c, 987c, 1167a, 1369b; *-kā* 14-95c, 15-498a, 18-987b, 1191a; *-kāciyā* 11-53c; *-kāciye* 17-279a; *-kāceṁ* 9-387c; *-kāceni* 2-305a, 6-398a, 7-57a; *-kāteṁ* 7-59b; *-kāsī* 8-253b; *-kīṁ* 2-335a, 6-271b, 7-32a, 59a, 10-78c, 13-892a, 15-348c, 18-558b, 1184a; *-keṁ* 2-241c, 6-175a, 8-65b, 216a, 13-432b, 749c, 15-53c, 18-1167a, 1618a.

उदकपण *n.* wateriness; *-ṇeṁ* 18-1172b.

उदकमय *a.* full of water; 2-262a.

उदकलेश *m.* small quantity of water; *-śeṁ* 9-393c.

उदकातीत *a.* out of or away from water; *-tu* 15-348d.

उदंड *a.* much, abundant; 9-210d; *-ḍī* 4-130b; *-ḍeṁ* 8-50c.

उदधी *m.* ocean; 2-241c, 13-371b; *-dhice* 10-66a; *dhīṁ* 18-952a.

उदय *m.* rise, appearance, development; *-yā* 18-13d, 195b, 1098a; *-yācī* 5-86b; *-yīṁ* 10-88c, 18-528c; *-yo* 3-198a.

उदयाचळ *m.* the eastern mountain; *-ḷā* 18-1550a.

उदर *n.* belly, stomach, womb; 1-19b; 6-210b; *-rā* 6-148c, 12-83b, 15-408d, 18-564c; *-rācāṁ* 9-503c; *-ricā* 10-65a; *-rīṁ* 6-137a, 14-89a; *-reṁ* 11-268d; *uṁdarī* 13-1070c.

उदर-कुहर *n.* cavity of the womb; *-rīṁ* 9-331a.

उदळणें *v. intr.* to spring up; *-ḷauni* 17-279c.

उदवादा *m.* fullness, *ind.* fully; 15-533c; *udāvādā* 13-305b.

उदाणें *n.* spring tide; 8-143b.

उदान *m.* one of the five vital airs which rises up the throat and passes into head; *-nu* 18-336c.

उदार *a.* noble, munificent, exalted; 9-205a, 10-7a, 11-603a, 12-174a; 13-161c, 18-869c; *-rā* 17-294c; *-ru* 2-79a, 11-106b, 117a, 13-211b; *-re* 12-1b, 13-1149a; *-reṁ* 1-18b, 11-126c, 13-161c, 14-22c.

उदारपण *n.* generousness; 18-1509d.

उदाळणें *v. intr.* to be tossed; *-ḍāle* 15-498b.

उदास *a.* indifferent, unconcerned, gloomy, dejected; 9-25d, 412d, 12-181a, 13-593b, 18-495a; *-su* 4-106a; 6-94b, 13-589d, 984b, 1013c, 14-339d; *-seṁ* 2-90a.

उदासपण *n.* disregard; 9-491c.

उदासवृत्ति *f.* indifference; *-ticā* 5-77d.

उदासीन *a. q. v.* उदास; 18-152d, 305a; *-nu* 2-333a; *-neṁ* 11-125c, 412a; *udāsināciyā* 9-127c.

उदित *part.* excited, ready, awakened, arisen; 1-184b, 219c; *-teṁ* 10-115c, 17-117a.

उंदिर *m.* mouse; *-ru* 18-553a; *-rū* 18-606a.

उदेणें *v. intr.* to rise, to be produced; *-liyāṁ* 18-1616b; *-lī* 4-117d.

उदेजणें *v. intr.* id.; 13-527c, 16-319a; *-jata* 9-49a, 16-14b, 110b; *-jatāṁ* 13-387a, 18-986a, 999c; *-jatī* 15-153d; *-jate* 11-238b; *-jitāṁ* 16-162c; *-je* 13-1035c, 15-301d; *-jo* 14-20c; *udijateṁ* 14-46a.

उदैणें *v. intr.* id.; *-lā* 1-144c, 10-253c, 15-61d, 62c, 263c, 417b, 473c, 16-1b, 17-402a, 18-733a, 1300d; *-le* 9-477d; *-leṁ* 11-338a, 427d, 16-178a, 17-134d; *-leṁse* 18-1644b.

उदैला *part.* arisen; *-lā* 16-14b; *-lāṁ* 16-4d; *-liyā* 11-692b, 14-13a; *-lena* 11-252a.

उदो *m. q. v.* उदय; 2-160a, 192d, 5-85a, 9-265a, 502b, 10-252c, 11-692a, 14-8b, 215b, 227d, 299b, 16-318d, 18-904c.

उदो-अस्तु *m.* rising and setting; 3-206c; *-ṭucā* 16-14d; *-tuceni* 4-99a; *-tūce* 7-74a.

उद्गार *m.* utterance; *-reṁ* 10-125c.

उद्दंड *q. v.* उदंड; 1-131a, 13-691a, 18-1686d.

उद्दिम *m.* business; *-miṁ* 13-43b.

उद्दीपणें *v. intr.* to be inflamed, to shine, to be excited; *-pāveṁ* 14-296b; *-pe* 11-691a, 18-227b, 1105a.

उद्देश *m.* motive, object, pointing out; *-śā* 3-164c, 16-20a; *-śu* 3-34a, 5-161a, 10-301c; *-śe* 11-38c; *-śeṁ* 1-104a, 10-188b, 12-130b, 17-358a, 18-11c, 630a; *udeśeṁ* 18-620a.

उपकरण-जात *n.* all sorts of worship equipment; 13-408a.
उपकरणें *v. intr.* to favour, help; *-re* 18-561b.
उपकार *m.* favour, help, advantage, benefit; 1-183a 222c; *-ru* 11-106a, 13-1034b, 17-136c, 385d, 428b, 18-1589c, 1722b; *-reṁ* 2-37c.
उपकारणें *v. intr. q. v.* उपकरणें; *-rāveṁ* 1-217c; *-risi* 18-1360b; *-raila* 3-153b.
उपक्रम *m.* commencement, undertaking; *-mā* 18-455c; *-māṁ* 17-334a; *-mī* 18-937b; *-mīṁ* 10-28b, 14-234b, 15-146b; *-mu* 11-93d, 12-140b, 18-835c.:
उपखगें *v. intr.* to decrease, decay, to be wasted; *-khe* 11-95c, 16-156b; *-khoṁ* 18-652b.
उपचार *m.* offering, solicitation, favourable circumstance, decoration, behaviour, attendance; 13-420d; *-rāṁcā* 18-345d, *-rīṁ* 9-367c; *-ru* 9-157c, 16-26b, 17-32c, *-reṁ* 4-71b.
उपचारमिस *n.* pretext of offering; *-śeṁ* 9-366c.
उपचारसमृद्धि *f.* abundance of presents; 7-140b.
उपजगें *v. intr.* to originate, to be *produced, to be born, to appear,* to happen: 15-347a; *-jata* 1-126d, 196c, 6-332b, 9-276c, 18-466b; *-jatase* 11-592b; *-jatāṁ* 13-733b; *-jatī* 2-112b, 114c, 10-87c, 12-44d; *-jalā* 1-67b, 197b, 2-64b, 321a; *-jalī* 7-123a; *-jalīṁ* 9-272b; *-jaleṁ* 2-26b, 11-637b; *-je* 1-243b, 2-105a, 159a, 3-212b, 4-23d, 113a, 6-69c, 171c, 204d, 7-56a, 8-185b, 13-11b, 12c, 476a, 976a, 14-135c, 15-232a, 16-419b, 18-382d, 713c, 922c; *-jela* 10-258b; *-jaila* 2-281b; *-joṁ* 14-183d, 16-56a, 179c, c.
उपजावणें *v. tr.* to create, produce, generate; *-vitā* 15-345b; *-vitāṁ* 16-129c; *-vile* 13-308c; *-vileṁ* 10-102c, 15-418b; *-vī* 2-116c, 118b, 18-275a; *-vuni* 18-1052b.
उपटणें *v. intr.* to break out, to dash against; *-ṭata* 7-85a; *-ṭa'ā* 18-798c.
उपडणें *v. tr. intr.* to pluck up, to uproot, to break; 18-109b: *-ḍatī* 1-249c; *-ḍileṁ* 15-41a; *-ḍūniyāṁ* 3-253d, 10-260c; *-ḍe* 2-326c.
उपडाविणें *v. tr.* to fell; *-vileṁ* 13-226c.
उपणणें *v. tr.* to winnow; *-ṇitāṁ* 2-130b.
उपणिला *part.* winnowed; 9-333c; *-liyāṁ* 18-613a.
उपदेश *m.* advice, specification, pointing out; 8-9c; *-śā* 3-11b, 11-372d, 642c; *-śu* 3-7a, 9c, 4-40d, 6-123b.
उपदेशणें *v. tr. intr.* to instruct, *to* explain; *-śilā* 4-37d: *-śilī* 18-1131d, 1482d; *-śileṁ* 18-1393b: *-śitī* 4-18b.
उपदेष्ट *a.* adviced, taught; *-ṭā* 16-210a.
उपद्रव *m.* calamity, misfortune; 13-491c; *-vāṁ* 16-194b; *-vāce* 13-343b; *-veṁ* 13-221a.
उपद्रवणें *v. tr.* to cause disurbance; *-vī* 16-400b.
उपनणें *v. intr.* to happen, to be produced; *-nalā* 10-329d, 11-77d, 321d; *-nalāṁ* 11-422b; *-nalī* 1-205b; *-naleṁ* 2-2b, 11-371b.
उपनिषद् *n.* a class of philosophical writings; *-dā* 13-826a; *-dāṁ* 11-583b; *-dāṁcī* 18-35c; *-dāṁce* 15-571c; *-dāṁceṁ* 18-1822a; *-dāṁteṁ* 17-341d; *-deṁ* 11-85a, 18-1626b.
उपनिषदादि *a.* Upaniṣads and those that follow; 2-256c.
उपनिषदार्थनगर *n.* town of the essence of the *Upaniṣads*; *-rī* 17-332b.
उपपत्ति *f* cause, reason, ascertained conclusion, argument, propriety; 2-19c 37d, 8-169a, 9-105d, 130b, 11-703c 15-209b, 18-1444d; *-ticeni* 13-942b, 18-1392c; *-tī* 9-69c, 140c,

10-27c, 11-401a, 14-40b, 17-407c, 18-1442d; *-tīcī* 18-401c; *-tīsīṁ* 18-626d; *upapati* 9-132c.

उपम *a.* abundant, limitless; 18-871a.

उपमणें *v. intr.* to compare with; *-mije* 4-183c; *-mūṁ* 11-238d.

उपमन्यु *m.* name of the son of Vyāghrapada and the pupil of *Āyodhadhaumya*; *-yuceni* 18-1803a; *-yū* 10-17c; *-yūciyā* 5-11b.

उपमा *f.* comparison, similarity, simile; 4-181c, 6-486b, 7-153a, 13-1163b, 18-384a; *-māṁ* 12-160b, 16-116d; *-me* 16-172c, 18-1803c; *-mice* 8-267b; *-mesi* 9-205b.

उपयोग *m.* use, application, fitness; *-gā* 3-198b; *-gu* 5-177b, 7-42c; *-geṁsiṁ* 4-90d.

उपर *ad.* above, more than; *-ri* 1-18a, 15-197a, 18-40a, 41c; *-ru* 13-417a; *-reṁ* 9-452b.

उपरत *a.* inverse, opposite; *-ta* 15-205a; *-tī* 13-849a; *-teṁ* 11-384c, 18-728c.

उपरताविणें *v. tr.* to unfold; *-vileṁ* 18-83c.

उपरति *f.* indifference, desisting from sensual enjoyment; 2-173b, 15-194a; *-tīcā* 7-99a; *uparitīṁ* 14-43b.

उपरम *m.* restraint, giving up; *-mu* 2-301c, 18-835a.

उपराटा *a.* opposite, inverse; *-ṭīṁ* 12-47b.

उपरोध *m.* restraint, difficulty, hinderence, sarcasm; *-dhu* 9-17d, 11-79b; 542c, 13-270a; *-dheṁ* 13-288a, 18-1335b.

उपलक्षण *n.* implication; 6-359c.

उपलभणें *v. intr.* to find; *-bhe* 15-173b.

उपलवणी *f.* dilatation; 13-852b.

उपलवणें *v. intr.* to dilate, to unfold; *-vijaila* 15-44c; *-vilā* 6-489c; *-vilī* 6-293c, 11-223a, 17-410b; *-lauṁ* 14-86b, 16-275b.

उपलाणें *n.* unsaddled; 18-463a.

उपवडणें *v. intr.* to awaken; *-ḍālayāṁ* 15-294c; *ḍe* 14-359a.

उपवास *m.* fast; 9-59c, 17-256b.

उपवासी *a.* one who observes fast; *-siyā* 13-469b; *-siyāṁ* 17-418d.

उपशम *m.* tranquility of mind; *-mācī* 3-252d; *-mu* 12-185a; *-meṁ* 4-132a.

उपशमणें *v. tr.* to pacify; *-mī* 8-37b.

उपशाखा *f.* little branch, off shoot, 15 197d; *-khāṁ* 15-199a.

उपसणें *v. tr.* to pull out, to dig out; *-se* 18-606b.

उपसर्ग *m.* trouble; *-gu* 9-313c; *-guṁ* 13-536b.

उपसंहरणें *v. intr.* to vanish; *-ralā* 1-161a.

उपसंहार *m.* end; *-re* 7-30c.

उपसाहणें *v. tr. intr.* to tolerate, bear; to forgive; *-hāvā* 13-459a, *-hāveṁ* 6-31b, 11-557d, 13-313c, 16-21c; *-hijo* 10-22d, 16-28d, 18-1781d; *-hilā* 1-65c; *-hi'eṁ* 13-337b, 16-29c; *-he* 18-26d.

उपहत *a.* distressed, *n.* a mash of grain, bran, etc.; 1-271b; *-tā* 17-153c.

उपहतता *f.* weakness; 2-199b.

उपहार *m.* food; *-ru* 13-421b.

उपहास *m.* mockery, ridicule; 13-270c.

उपहित *a.* ascribed or attributed to, connected; *-tā* 15-467a, 16-43c; *-hita* 15-512a.

उपहिताकार *m* form of one connected; *-reṁ* 18-1887b.

उपाइणें *v. tr. intr.* to begin, commence; *-ileṁ* 10-40c, 132b.

उपाइला *part.* begun, alone; *-ileṁ* 18-695c; *-yileṁ* 13-787b.

उपांग *n.* drum-like instrument; viz. *Mṛdaṅga*; 18-1094c.

उपादान *n.* end, acquiring, material cause; 18-305b, 1244b.

उपाधि *f.* discriminative appellation, appearance, condition, limitation, *Māyā*, deceit; 2-235c, 296c, 4-21c, 13-94c, 15-462c, 463b, 18-1187b; *-dhicā* 15-76a, 276a; *-dhice* 17-360d; *-dhicenīṁ* 15-500a; *-dhiśī* 15-512a; *-dhī* 2-126a, 5-24a, 15-467a, 497c, 18-21c.

उपाधिक *a.* supernumerary; *-kāṁ* 15-498c.

उपाधिगत *a.* who assumes an attribute; *-tu* 15-499d.

उपाधिनाश *m.* annihilation of appearance; *-śīṁ* 15-499c.

उपाधिरूप *m.* nature of appearance; 16-42b.

उपाधिलक्षण *n.* characteristic of *upādhi*; 15-469c.

उपाय *m.* way, means, measure, device, remedy; 3-233b, 266a, 15-249b, 18-1246a; *-yā* 13-969b, 18-1085c; *-yāṁ* 16-51d; *-yācī* 9-471c, 18-1386d; *-yāteṁ* 18-1229b; *-yāṁsi* 11-681a; *-yī* 18-1229d; *-yīṁ* 17-12b, 18-1226c; *-ye* 12-44c, 13-133c, 1035d, 1046a; *-yeṁ* 4-207b, 6-61a, 432d, 7-100a, 13-864d, 14-370b, 16-151a, 18-1383c; *-upāiṁ* 15-253b.

उपाय-बळ *n.* strength of effort; *-leṁ* 8-81c.

उपायस्थिती *f.* consistency of means; 18-1246b.

उपार्जिला *part.* procured; *-leṁ* 8-33d.

उपाव *m. q. v.* उपाय; *-vo* 3-267b, 330b, 425b, 10-182d, 11-79d, 473a, 556d, 16-51a, 18-621a, 911b, 1230a, 1231c, 1237b; *upāu* 4-186d.

उपासणें *v. tr. intr.* to worship, to be devoted to, to pay homage; *-sā* 3-88c; *-sije* 4-126d, 6-410c; *-sitāṁ* 3-25b, 15-422c; *-sitī* 4-71d, 8-126d, 9-227d, 263c, 337c, 12-30d, 38d, 80b; *-silā* 9-262b; *-sile* 18-1500d; *-sileṁ* 9-357d; *-sī* 9-188c, 13-384d, 797d; *-sīta* 12-32c.

उपासन *n.* worship; 4-122c.

उपास्ति *f.* adoration, worship, practice; 3-40c, 8-127d, 13-370a; *-ticī* 10-135c; *-ticeṁ* 13-408c; *-tī* 13-404a, 18-1718c.

उपेक्षणें *v. intr.* to overlook, disregard; *-ṣilā* 10-161b; *-ṣī* 5-73d; *-ṣuna* 13-583c.

उपेखा *m.* decrease, waste; *-kheyā* 10-162c.

उपेग *m. q. v.* उपयोग; 13-587c; *-gā* 2-67c, 3-140d, 6-26b, 137c, 164b, 7-202d, 9-306b, 15-142b, 16-87d, 17-185b; *-gāsi* 15-417d; *-gu* 11-20d, 530b, 13-141d, 728a, 18-368d, 574b, 1806c; *-geṁ* 18-1663b.

उपांड *f.* awakening; 15-264a.

उफ्का *m.* exertion, exhaustion; 9-115d; *-he* 9-306c.

उफगणें *v. intr.* to be empty; *-ge* 13-664b.

उफराटा *q. v.* उपराटा; 11-546b; *-ṭīṁ* 13-851c; *-ṭe* 9-515b.

उबग *m.* aversion, irksomeness; *-gu* 13-192b; *-guṁ* 13-572c.

उबगणें *v. intr.* to loathe, to be weary of; 18-219b; *-gale* 15-277a; *-galoṁ* 11-452b; *-gije* 15-286b.

उबड *a.* up side down; *-ḍe* 13-301b; *-ḍeṁ* 16-452b.

उंबरा *m.* threshold; 18-1031a; *-re* 13-415b.

उबारा *m.* warmth, sultriness, heat; 10-322b; 11-626b, 13-721b; *-reni* 8-66b.

उमगणें *q. v.* उबगणें; *-lāṁ* 18-290c.

उमड *m.* bursting forth, gushing out; 11-313b, 16-294b; *-ḍu* 16-138a; *-ḍeṁ* 7-78a, 15-196b.

उमंड *m.* gush; *-ḍā* 7-67b.

उमजणें *q. v.* उमगणें; *-je* 13-672b, 14-329d, 18-183c.

उभणें *v. tr. intr.* to stand, to raise; 18-1761b; *-bhūni* 14-185a.

उभय *pron.* both, the two; 14–81a, 15–515c.

उभयता *ind.* on both sides; 3–229c, 7–138a.

उभयबुद्धि *f.* both the motives; *-dhiṁ* 2–277c.

उभयभोगत्रास *m.* aversion from enjoyments of both this world and the next (heaven); *-su* 10–523a.

उभययोग *m.* unity of both; *-geṁ* 13–1054c.

उभयसंग *m.* union of both; *-gu* 14–91a.

उभयातीत *a.* besides or beyond both; 18–1212c.

उभळ *f.* a fit of coughing; *-licā* 13–574a.

उभर्ळे *n.* threshold; 13–700c.

उभविणें *v. tr. q. v.* उभारणें; *-vāveyā* 18–98b; *-viṭāṁ* 18–454c; *-vilīṁ* 11–612d; *-vī* 15–483b; *-vīṁ* 4–52d, *-veṁ* 10–12c; *ubhaūni* 18–277c; *ubhaūniyāṁ* 18–1132a; *ubhauni* 18–401d.

उभा *m.* भी *f.* भें *n.* upright, standing, erect, raised; *-yā* 13–1100b; *-yāṁ* 1–135a, 8–63a; *bhā* 1–174d, 4–96a, 6–296b, 9–514a, 11–226c, 274b, 277a, 12–51b, 13–1021a, 16–192d, 431b, 444b, 18–901d, 1217c, 156°d, 1662a; *-bhī* 9–308c, 13–135b, 18–737d; *-bhe* 2–53d, 10–182b, 13–431c, 503c, 507d, 14–94b, 15–373a, 538b, 18–246b; *-bheṁ* 9–57b, 15–229b, 16–151b, 17–247c, 331d, 18–263a, 1415a, 1785b; *-bheyāṁ* 1–163b, 10–252a, 11–619b.

उभार *m.* forming, erecting; *-rā* 6–222b, 18–39a, 303b,.

उभारणी *f.* erection, built; 16–256c; *-ṇīṁ* 16–61c, 18–366c.

उभारणें *v. tr. intr.* to erect, to raise, to rise; *-ritī* 16–344c; *-rilā* 18–752c; *-rileṁ* 18–1452d; *-rī* 5–78d, 18–467c, 506b, 1547d; *-re* 6–19a.

उभारला *part.* raised; *-leni* 6–203a.

उभिणें *q. v.* उभणें; *-bhitī* 9–512d; *-bhilā* 13–658c; *-bhilī* 6–52c, 18–1144d, 1673d.

उभेपण *n.* erectness, standing posture; *-bheṁ* 8–63a.

उमचणें *v. tr. intr.* to give or take back; *-calā* 18–1593a; *-cāvayā* 13–541a; *-cauṁ* 17–288b.

उमज *m.* apprehension; *-ju* 5 3d.

उमजणें *v. tr.* to understand, to be awakened; *-je* 2–85a, 14–112c, 156b.

उमटणें *v. intr.* to appear, to be articulate; to be clear, distinct in light or sound; *-ṭatā* 6–133c; *-ṭatī* 13–183b, 14–98c; *-ṭalā* 15–443b; *-ṭale* 9–74d, 18–1448b; *-ṭalyā* 11–283b; *-ṭe* 5–156a, 6–453a, 11–181b, 14–101c, 15–106c, 444b, 16–159b; *-ṭeṁ* 7–178b; *-ṭela* 13–299b; *ṭoṁ* L–23b.

उमप *a.* immeasureable, excessive, over abundant; 14–90b, 406c, 18–1720c; *-pā* 15–144c; *-pīṁ* 18–1539b; *-peṁ* 11–115c.

उमरडणें *v. tr.* to transgress, to cross; *-ruduni* 13–162d.

उमलणें *v. intr.* to bloom, to open, to sprout, to develop; to be uprooted; *-latī* 13–564c, 15–99d; *-lalīṁ* 15–125c; *-laleṁ* 11–217b; *-le* 15–94b.

उमलतें *n.* blooming; 15–6c.

उमसणें *v. intr.* to come forth, to spring from, *-sijaila* 15–335d.

उमाणणें *v. tr. intr.* to measure, to be measured, to dishonour; *-ṇaleṁ* 8–102b; *-ṇilī* 10–288c; *-ṇī* 17–305b.

उमाणित *a.* measuring; *-teṁ* 6–464a.

उमाणें *n.* measure, vying; 13–1157b, 18–499b, 521c, 1192b.

उमाळा *m.* huge impetuously proceeding mass, sprout; *-le* 11–364c, 464a, 484a, 15–124c.

उपाधि *f.* discriminative appellation, appearance, condition, limitation, *Māyā*, deceit; 2-235c, 296c, 4-21c, 13-94c, 15-462c, 463b, 18-1187b; *-dhicā* 15-76a, 276a; *-dhice* 17-360d; *-dhicenīṁ* 15-500a; *-dhisī* 15-512a; *-dhī* 2-126a, 5-24a, 15-467a, 497c, 18-21c.

उपाधिक *a.* supernumerary; *-kāṁ* 15-498c.

उपाधिगत *a.* who assumes an attribute; *-tu* 15-499d.

उपाधिनाश *m.* annihilation of appearance; *-śīṁ* 15-499c.

उपाधिरूप *m.* nature of appearance; 16-42b.

उपाधिलक्षण *n.* characteristic of *upādhi*; 15-469c.

उपाय *m.* way, means, measure, device, remedy; 3-233b, 266a, 15-249b, 18-1246a; *-yā* 13-969b, 18-1085c; *-yāṁ* 16-51d; *-yācī* 9-471c, 18-1386d; *-yāteṁ* 18-1229b; *-yāṁsi* 11-681a; *-yī* 18-1229d; *-yīṁ* 17-12b, 18-1226c; *-ye* 12-44c, 13-133c, 1035d, 1046a; *-yeṁ* 4-207b, 6-61a, 432d, 7-100a, 13-864d, 14-370b, 16-151a, 18-1383c; *-upāiṁ* 15-253b.

उपाय-बळ *n.* strength of effort; *-leṁ* 8-81c.

उपायस्थिती *f.* consistency of means; 18-1246b.

उपार्जिला *part.* procured; *-leṁ* 8-33d.

उपाव *m. q. v.* उपाय; *-vo* 3-267b, 330b, 425b, 10-182d, 11-79d, 473a, 556d, 16-51a, 18-621a, 911b, 1230a, 1231c, 1237b; *upāu* 4-186d.

उपासणें *v. tr. intr.* to worship, to be devoted to, to pay homage; *-sā* 3-88c; *-sije* 4-126d, 6-410c; *-sitāṁ* 3-25b, 15-422c; *-sitī* 4-71d, 8-126d, 9-227d, 263c, 337c, 12-30d, 38d, 80b; *-silā* 9-262b; *-sile* 18-1500d; *-sileṁ* 9-357d; *-sī* 9-188c, 13-384d, 797d; *-sīta* 12-32c.

उपासन *n.* worship; 4-122c.

उपास्ति *f.* adoration, worship, practice; 3-40c, 8-127d, 13-370a; *-ticī* 10-135c; *-ticeṁ* 13-408c; *-tī* 13-404a, 18-1718c.

उपेक्षणें *v. intr.* to overlook, disregard; *-ṣilā* 10-161b; *-ṣī* 5-73d; *-ṣuna* 13-583c.

उपेखा *m.* decrease, waste; *-kheyā* 10-162c.

उपेग *m. q. v.* उपयोग; 13-587c; *-gā* 2-67c, 3-140d, 6-26b, 137c, 164b, 7-202d, 9-306b, 15-142b, 16-87d, 17-185b; *-gāsi* 15-417d; *-gu* 11-20d, 530b, 13-141d, 728a, 18-368d, 574b, 1806c; *-geṁ* 18-1663b.

उपोड *f.* awakening; 15-264a.

उफका *m.* exertion, exhaustion; 9-115d; *-ke* 9-306c.

उफाणें *v. intr.* to be empty; *-ge* 13-664b.

उफराटा *q. v.* उपराटा; 11-546b; *-ṭīṁ* 13-851c; *-ṭe* 9-515b.

उबग *m.* aversion, irksomeness; *-gu* 13-192b; *-guṁ* 13-572c.

उबगणें *v. intr.* to loathe, to be weary of; 18-219b; *-gale* 15-277a; *-galoṁ* 11-452b; *-gije* 15-286b.

उबड *a.* up side down; *-ḍe* 13-301b; *-ḍeṁ* 16-452b.

उंबरा *m.* threshold; 18-1031a; *-re* 13-415b.

उबारा *m.* warmth, sultriness, heat; 10-322b; 11-626b, 13-721b; *-reni* 8-66b.

उभगणें *q. v.* उबगणें; *-lāṁ* 18-290c.

उभड *m.* bursting forth, gushing out; 11-313b, 16-294b; *-ḍu* 16-138a; *-ḍeṁ* 7-78a, 15-196b.

उभंड *m.* gush; *-ḍā* 7-67b.

उभजणें *q. v.* उभगणें; *-je* 13-672b, 14-329d, 18-183c.

उभणें *v. tr. intr.* to stand, to raise; 18-1761b; *-bhūni* 14-185a.

एकएक *a.* single, individual, each one; *-kāṁ* 11-131c.
एकक *a.* id.; 11-519a.
एकचित्त *a.* concentrated attention; *-teṁ* 18-1558c.
एकछत्र *n.* kingdom ruled by one king only; 9-217d.
एकटा *a.* alone, solitary; *-ṭu* 18-167b.
एकतुक *a.* similar, equal (in weight); *-ke* 7-25a.
एकत्र *ind.* in one place, together; 11-56d.
एकत्व *n.* oneness. unity, identity; 6-309c, 395c, 15-437c; *-veṁ* 9-247c, 248d, 13-155b.
एकंदर *a.* united; *-reṁ* 5-151c; *ekadareṁ* 11-168b.
एकदाट *a.* uniformly thick; *-ṭeṁ* 9-433b.
एकदेशी *a.* limited, being in a particular region, not all-pervading; 3-179b, 9-167d, 11-702d; *-śīṁ* 6-89a; *-śīyā* 12-25c; *-śīyeṁ* 5-36c.
एकदोनि *a.* one or two; 6-232c, 13-765b, 15-260b.
एकनिष्ट *a* devoted to one object only; 5-4b; *-ṭāṁceṁ* 8-196c.
एकनिष्टता *f.* whole-heartedness; 2-113b; *-tecī* 9-424b.
एकनिष्टा *f.* id.; *-ṭecāṁ* 7-169a.
एकनिष्ठ *a. q. v.* एकनिष्ट; 3-18d.
एकपण *n. q. v.* एकत्व; 15-535a, 18-1006a, 1202b, 1207a, 1402b; *-ṇāṁ* 14-396c; *-ṇeṁ* 12-149b 18-1007a, 1611c.
एकपत्नीव्रत *n.* restriction of having only one wife; 13-410b; *-teṁ* 8-193b.
एकफल *n.* the same effect; *-le* 17-28b.
एकवर्गीं *ind.* in one kind, in a way; *-gīṁ* 11-404a.
एकमुख *a.* having the face turned towards the same direction; *-kheṁ* 13-791c,
एकमेक *a.* each other, mutual, reciprocal; *-kāṁ* 6-16d, 19-274b, 10-120c, 17-150a; *-kāṁciyā* 10-292c; *-kāṁteṁ* 1-163c, 13-146b.
एकरूप *a.* uniform; *-pā* 9-164c.
एकरूपता *f.* uniformity; 18-1035b.
एकला *m.* ली *f.* लें *n.* solitary, alone, single; *-layā* 6-116d; *-lā* 1-106d, 6-20c, 301a, 381a, 8-25a, 11-23c, 13-439c, 820c, 16-352d, 17-334d, 18-1304b, 1621d; *-lāṁ* 10-31d; *-liyā* 11-95a; *-lī* 13-835c, 16-277b, 18-348b; *-le* 13-377b; *-leṁ* 3-262a, 5-53c, 9-1a, 10-98a, 307a, 308a, 13-38c, 108b, 15-259d, 17-309b; *-leni* 8-55c, 11-387b, 470d, 13-838d, 14-248c, 18-1517c; *-leṁni* 15-340b; *-leyā* 18-1023d; *-leyāṁ* 18-1142c.
एकलधी *f.* unanimity; 13-49a.
एकलेपण *n.* loneliness; 15-78b; *-ṇiceṁ* 18-1546b; *-ṇeṁ* 18-1158c.
एकलौती *f.* तें *n.* the only one (such as child etc.); *-tī* 13-409b; *-teṁ* 14-110a.
एकवंक *n.* agreement; *-keṁ* 13-16c.
एकवंकी *f.* uniting, oneness, similarity; 15-570b; *-kicā* 8-136b; *-kiciyā* 4-12c; *-kīecā* 6-397b.
एकवट *a.* gathered together, concentrated; 10-26c, 17-346b, 18-1109b; *-ṭu* 16-216a, 18-1185c; *-ṭeṁ* 18-1698c.
एकवटणें *v. tr. intr.* to gather or assemble together, to concentrate, to focus; *-ṭatī* 2-176b, 3-38b; *-ṭalā* 18-1131b; *-ṭaliya* 6-394b; *-ṭale* 1-20a; *-ṭaleṁ* 18-1126c; *-ṭaleyāṁ* 18-1419a; *-ṭileṁ* 9-216b; *-ṭī* 18-1225d; *-ṭe* 6-461b, 7-193b, 11-413a, 14-213a, 390d; *-ṭoni* 9-338a.
एकवटीत *a.* concentrating; 15-298c.
एकवड *a. q. v.* एकवट; *-ḍe* 18-1617c.
एकवद *a. q. v.* एकवट; 15-73c, 18-1038c, 1138c, 1745d.

एकवला *m.* combination. association, concord; 11–5c, 239a, 16–393b, 18–636a; *-lāṁ* 18–649b.

एकवाक्यता *f.* uniformity, agreement; 17–27a; *-temcī* 6–52b; *-yātecāṁ* 17–26c.

एकवाट *a. q. v.* एकवट, *ind.* together; 8–89b, 147b, 2–130a, 6–221d, 11–143b, 13–45a, 935c, 15–320a, 16–37a; *-ṭem* 9–459c, 13–961b.

एकवाटणें *q. v.* एकवटणें; *-ṭatī* 6–245a, 16–258d; *-ṭale* 8–126a.

एकवाटला *part.* concentrated; *-ṭeleyā* 6–486a.

एकवीस *a.* twenty-one; *-visāṁ* 11–411c.

एकवेळ *ind.* once, at the same time; 8–249b, 9–206d, 11–182b, 13–763b.

एकसर *a.* similar, linear; *ad.* at a stretch, at once; *m.* consistency; *-rā* 5–144b, 8–171c, 11–122c, 18–23a; *-rāṁtem* 5–4a; *-rī* 8–159c, 9–117c, 10–21a; *-rīṁ* 13–275c, 18–250c; *-ru* 13–813c; *-reṁ* 6–156b, 9–80c, 202c, 223c, 10–309b, 11–177b, 186a, 469a, 687b, 692c, 16–416b, 17–119a, 382c.

एकसरणें *v. intr.* to follow only one person; *-ralā* 13–606d.

एकसारिखा *a.* similar; *ind.* uniformly, continually; *-khā* 15–111b; *-khem* 15–243b.

एकहातें *n.* being handled by one person only; 15–19c.

एकहार *f.* row, line; *-rī* 17–332c.

एकाकी *a.* solitary, alone; 6–106b, 11–187b, 12–207c, 14–85b; *-kiyā* 15–108d; *-kiyācī* 10–307c.

एकाक्षर *a.* monosyllabic; 8–118b.

एकाक्षरपण *n.* singleness of the letter *Oṁ*; *-ṇemsīṁ* 18–1526a.

एकांगुष्ठ *m.* one toe only; *-ṭhīṁ* 17–413c.

एकाग्र *a.* intent, absorbed in; 6–187b, 13–797c.

एकाढता *f.* homogeneity; 18–1751d.

एकांत *m.* lonely place, the only end, devotion to one object only; *-tā* 13–198b, 613a; *-tīṁ* 10–126a, 13–130b, 18–960c; *-tu* 6–322b, 18–1393c; *-te* 13–823a; *-teṁ* 6–181c, 10–317b, 16–344a.

एकांतर *n.* the vow of taking alternate meals; *-rāṁ* 18–362a.

एकात्मता *f.* the unity of essence; 18–1172c.

एकादश *a.* eleventh; *-śīṁ* 11–1a.

एकादशी *f.* eleventh-day of the lunar month; *-śīcāṁ* 13–817a.

एकाधा *q. v.* एक्यादा; 11–677a.

एकाध्याय *a.* having of one chapter only; *-yāi* 18–84b.

एकायतन *n.* one resort; 4–62b, 18–871c, 1356b.

एकार्णव *m.* the universal deluge; 11–186b; *-vācā* 14–12b, 15–533d; *-vāteṁ* 10–270c.

एकार्थ *m.* one and the same object; *-thā* 3–153c.

एकार्थत्व *n.* expression of only one notion; 18–1240d.

एकात्मती *f.* unity; 18–685a.

एकावळी *f.* single string of pearls; *-ḷicā* 18–56b.

एकासन *n.* the same seat; *-nīṁ* 11–553a.

एकाहार *f.* the same line, near one another; *-rī* 14–56c.

एकैक *q. v.* एकएक; *-kīṁ* 11–140c.

एकुलता *a.* the only one, alone; *-teṁ* 15–19b; *-teyā* 13–502a.

एकेक *q. v.* एकएक; 3–11a, 5–154c, 11–260c; *-kā* 2–109d; *-kāceni* 1–106a; *-ki* 11–226a; *-kicāṁ* 11–287a; *-kīṁ* 10–257b; *-keṁ* 11–199a.

एकेटा *a. q. v.* एकला; *-le* 14–117d.

एकैक *q. v.* एकएक; 5–45a, 140c, 6–111c, 408c, 7–51a, 8–200a, 10–22a, 11–205a, 13–75d, 408b, 18–11a, 695a, 1361a; *-kā* 10–215c, 17–408a; *-kācā*

8-23a; *-kāciye* 11-145a; *-kāceni* 15-149a; *-keṁ* 14-336c, 15-412b.

एकोत्तरा *m.* interest at one per cent; *-rayāciye* 9-54a.

एकोपजिवी *a.* subsisting on the same thing; 16-67b.

एकोल *q. v.* एकवेल; 11-62b, 382c.

एखादा *m.* दी *f.* दें *n.* some one, any one, one; *-dā* 14-232a; *-diyā* 14-164c; *- dī* 11-272a; *-de* 16-277c; *-deṁ* 17-222a; *-deni* 9-203a, 13-395a, 17-386c; *-deyā* 13-441a; *-dyā* 11-41b.

एणें *v. intr.* to come, to arrive; *q. v.* येणें; *e* 2-19c, 6-69a, 7-152d, 8-211b, 9-224b, 13-541b, 937d, 1089a, 1162d, 14-94c, 261c, 15-163b, 16-204d, 18-1237d, 1436b, 1511d; *eṁ* 13-101b; *eiṁ* 6-55c; *eijatase* 16-17c; *eije* 8-250b, 9-316a, 16-18b, 18-1235c; *eila* 2-207c, 217b, 6-414b, 418b, 13-769b, 15-391c; *eīla* 2-356b, 11-20b, 322b, 13-569c, 572d, 576a, 16-283a, 18-1707; *euni* 7-122c, 13-761b, 18-1012b; *eūni* 10-171c, 11-684c; *eta* 11-54b, 13-325b; *etase* 10-62d, 153b, 18-342d; *etā* 15-518d; *etāṁ* 6-58b, 169a, 314a, 9-112a, 315a, 13-185c, 14-364a, 17-324b, 18-1073b, 1098a; *eti* 2-350b, 18-1071d; *etī* 6-331b, 8-210c, 9-319d, 13-21d, 943d, 14-93c, 16-371d, 18-1100b; *etu* :10-202b, 14-413c, 15-130c; *etuse* 13-375a, *eyāzeyā* 18-1555a; *eyila* 7-14c; *e*} `*a* 13-778b; *evo* 2-99d, 13-710b, 14-291c; *evoṁ* 9-470b, 13-187d, 17-394d; *esī* 9-519b.

एतावत *a.* so much; 15-589c.

एतुला *m.* ली *f.* लें *n.* so much, so many, so great, so large; *-lā* 11-56a, 292b, 17-27d; *-lāṁ* 18-883a; *-lyā* 10-61a; *-lī* 6-262a, 8-236d, 9-192a, 10-176c, 11-427a; *-līṁ* 11-434b, 447a; *-līye* 10-194a; *-le* 10-201c; *-leṁ* 6-429b, 439a, 470b, 10-318b, 13-954a, 18-1124b, 1245a; *-lena* 3-46b, 9-156a;*-leni* 4-91c, 11-10c, 12-102c, 13-675a, 777b, 16-411c, 18-701a. 1423a; *-leyā* 13-906a; *-leyāṁteṁ* 13-150c; *aitulent* 13-1048a.

एतुलाला *a.* id.; *-leṁ* 18-1452c.

एथ *ad.* here, in this place; 1-37a (5), 2-23b (23), 3-11b (11), 4-11b (15), 5-13a (8), 6-24a (8), 7-6c (5), 8-3b, 162b, 226b, 9-5c (7), 10-35b (11), 11-6d (39), 12-24d (7), 13-27d (16), 14-37c (7), 15-381a (5), 16-66a (6), 17-30d (5), 18-32a (57); *-thicā* 14-221a, 18-1230d; *-thicī* 1-61d; *-thice* 6-160d; *-thiceṁ* 11-592b, 622b, 634c, 17-398a; *-thuni* 1-33c, 34b; *-thuniyāṁ* 1-113d; *-thūni* 11-613c; *-the* 1-35d; *-theṁ* 1-38d, 205d, 225b, 2-12a (7), 3-77b, 5-89d, 9-471d, 10-103a, 277c, 13-7d (7), 15-455a, 16-124d, 464a, 17-29c (5), 18-156d (7); *-thauni* 13-993a; *-thauniyāṁ* 2-202d; *-thaunī* 13-702d.

एर *a.* the other, the rest; 2-166a, 257a, 3-44a, 158c, 6-156c, 7-147a, 8-38a, 258c, 9-77c (4), 10-77c (3), 11-421c (6), 12-40a, 75a, 13-133b (5), 14-257b, 15-334c, 16-244a, 17-62d, 309d, 338a, 18-128d (7); *-rā* 5-33a, 7-24b, 209c, 18-933a; *rāṁ* 2-306a, 4-154a, 8-162a, 9-469c, 10-68b, 11 2c (4), 12-188a, 13-57d, 16-104b, 17-89d, 90c, 395b, 18-597a, 1474a; *-rāceni* 18-1646a; *-re* 3-59c, 5-80d, 16-266a, 17-430b; *-rī* 5-86c, 6-76c, 222a, 8-13d, 11-296a, 13-850b, 1144a, a, 17-82c, 278d, 18-929a, 1608c; *-rīṁ* 17-117d, 18-1710d; *-ru* 3-37a, 220a, 6-7c, 80c, 7-6b, 136a, 145c, 8-54d, 241a, 9-371b, 414a, 10-332d, 11-113b, 152d, 12-244c, 13-

636c, 812d, 14–410c, 15–516a, 18–229c (7), *-re* 11–635a, 13–798c, *-rem* 5–14b, 11–156a, 13 63a, 836d, 1092d, 14–43d, 16–413c, 17–313d, 18–289c, 571a

एरएर *a* each one, separate, different, 1–207c, *-rām* 1–252c, 12–33b, *-rām-cām* 13–1051a, *-ramcī* 10–122a, *-ramcenı* 18–1648b

एरझारा *f* moving to and fro, coming and going in vain, 6–62b, *-rām* 13–489a, *-rīm* 13–804c, *-re* 12–136c

एरयेर *q v* एरएर, *-rī* 1–87b

एऱ्हवीं *ind.* otherwise, or, merely, else, in other respects, 1–160b, 6–6c, 7–124c, 8–171a, 12–121a, 13–316c (4), 17–25c, 18–1114a, 1604c, *-vım* 1–76a, 2–52a (4), 3–73c, 4–13a, 66a, 92a, 6–26c (4), 7–46a (8), 8 69a (5), 9–25c, 93c, 262a, 10 155a (8), 11–56a (8), 12–85a, 160c, 13 211d (16), 14–42a, 351c, 15–372a (4), 16–117c (4), 17–111a, 250a, 18–188a (9), *aırhavım* 9–452a

एव *ind* thus, in such a manner, such, in this way, 6–324c, 478c, 9–185a (4), 10–29c (5), 11–131a (5), 13–74b (15), 14–37a (4), 15–105a (10), 16 47a (9), 17–66a (13), 18–75a (29)

एवमादिक *a* beginning with such a one, 18–1290b

एवरं *ind* upto this, 5–166d

एवरूप *a* of such a form, *-pu* 9–239a

एवंविध *a* of such a kind, such, in such a form or manner, 13–127b, *-dha* 11–312a, *-dhu* 10–158b, 11–690b, *-dhe* 15–348a

एव्हडा *m* डी *f* डें *n* so large, so much, of such a multitude or number, *-ḍa* 13–1131b, 14 63c, 16–472c, 18–1601a, *-ḍıyā* 11–287c, *-ḍı* 10–331c, 11–356a, *-ḍıyā* 14–337a, *-ḍe* 4 215a, 18–1381b, *-ḍem* 6–92b, 8–161a, 10–10a 13–5c, 836a, 18–1486c, *-ḍenı* 18–1278a, *-ḍeja* 16–51a, 444c

एव्हढा *a* id , 15–281a, 17–428a, *-ḍhūyā* 18–642a, *-ḍhem* 11–640b, 18–123a.

एसणा *a* such, this much, so big, *-ṇām* 11–624b, *-ṇīm* 3–5c, *-ṇem* 1–261b, 2–329c.

ऐ

ऐकणें *q v* आइकणें, *-ka* 2–103a, 13–592c, *-katām* 6–332a; *-kā* 6 16a, 147a, *-kāvem* 8–76b, *-kılem* 2–370a, *-ku* 18–564b, *-ke* 1–203c, *-kem* 8–212a, *-kaı* 1–273c, *-kom* 15–460d, *-konı* 13–521b, 825c, 1043c

ऐक्य *n.* unity, oneness, identity, harmony, 2–273d, 5–30c, 6–118d, 190a, 385c, 8–45b, 13–1056d, 14–305c, 395c, 18–1141b, *-yā* 7–112d, *-yācā* 16–139c, 18 1085b, *-yācām* 18–1346b, *-yācıyā* 6–399a, *-yācıye* 7–98a, 18–962a, *-yacı* 7–175b, 8–64a, *-yācem* 18–1006a, *-yate* 13–957d, *-yātem* 4–118c, 13–146c, *-yāsı* 9–100d, *-yīm* 17–354a, *-yem* 8–62a, 18–1403d

ऐक्यता *f* id , 3–39c, 5–29c

ऐक्यबोध *m.* knowledge of unity, *-dhācī* 18–544c, *dhem* 17–381d

ऐक्यभाव *m* feeling of oneness, true state of harmony, *-vācıye* 15–2a, *-vem* 4–118c, 5–28c

ऐक्यभावना *f.* conception of identity, *-necenı* 16–71a

ऐक्यांचल *m* oneness or the sameness of a garment, *-lācī* 6–400c

ऐरावत *m* name of Indra's elephant, *-tu* 10–237b

ऐरावती *m* id , 9–320b

ऐल *a q v* अइल, 9–419a, *-lıye* 9–51a, *-lı* 7–95c, 9–365a, 13 843a, 14–395b, 18–185c, 254b, 926a

ऐलपण *n* near-sidedness, *-ṇāmtem* 18–1137a

ऐलाडि *f* the nearer bank, 6–192b.

ऐश्वर्य *n* supremacy, 6–37b.

ऐश्वर्ययोग *m.* acquisition of prosperity, state of supremacy; *-gātem̐* 9-133b; *-gu* 9-87a, 92d, 11-163b.

ऐसा *m.* सी *f.* सें *n.* such, like this, of this kind; *ad.* so, thus, in this manner; 13-719d; *-sayām̐* 16-461a; *-sayātem̐* 2-54a; *-sā* 1-136a, 2-16b (12), 3-7a (18), 4-46b (8), 5-13c (7), 6-47a (17), 7-17b (12), 8 29a (7), ·9-11d (21), 10-72a (7), 11-29b (30), 12-37c (9), 13-28c (31), 12-38a (21), 15-13c (22), 16-58a (13), 17-10b (15), 18-44a (41); *-sām̐* 3-74a, 4-140a, 10-301a, 13-83b, 109c, 15-155a, 16-74b, 18-21c, 801c, 1562b; *-si* 13-1133a; *-sim̐* 18-626a; *-sie* 13-255a; *-siyā* 3-13a, 4-94c, 6-106a, 8-225a, 9-243c (3), 10-214c, 264a, 11-5a (3), 12-124a, 143a, 13-25a (8), 15-90a (4), 16-182a (3), 17-282a, 365a, 18-130a (5); *-siyām̐* 4-57a; *-siyācī* 4-92b; *-siye* 4-119c, 6-60c, 78b, 310c, 9-184a, 10-173a, 327b, 11-42c, 13-827b, 878c; *-siyeni* 13-806a; *-sī* 1-48a (5), 2-99c (5), 3-97c, 126c, 162c, 4-18c, 41c, 80c, 5-10a, 20a, 135a, 6-52b (24), 7-19d, 161a, 8-24c (5), 9-9d (8), 10-27a, 258b, 11-16b (15), 12-213b, 13-91c (26), 14-32b (8), 15-65a (12), 16-154a (5), 17-41b (8), 18-78d (34); *-sīm̐* 6-14c (5), 9-3d (4), 10-290b, 11-108a (6), 13-146a (4), 14-204d, 15-68a, 17-307a, 18-306b, 1018c; *-sīyā* 7-48a, 8-242a, 11-330a, 12-155a, 13-122c, 15-233b(4), 18-1325a, 1779c; *-siyām* 9-391b; *-sīye* 9-86a, 93a, 17-424a, 18-490b; *-se* 1-73a (9), 2-11c (5), 3-66a, 102a, 4-148a (4), 5-150a, 6-12b (5), 7-8a (5), 8-40d (6), 9-169a (19), 10-59d (4), 11-111b (4), 12-59c (4), 13-6d (8), 14-197c, 280a, 15-123c (8), 16-52a (7), 17-264d, 18-261c (9); *-sem̐* 1-120c (8), 2-27a (14), 3-2c (15), 4-37b (12), 5-3a (10), 6-26a (40), 7-2a (18), 8-11a (19), 9-12c (13), 10-19d (23), 11-11a (46), 12-44c (11), 13-9c (48), 14-62a (26), 15-21c (45), 16-36c (20), 17-23b (16), 18-11a (82); *-sena* 2-184c; *-seni* 1-61a, 2-29a, 205a, 3-227a, 5-82a, 102a, 137a, 6-383c, 439c, 7-212a, 8-133c, 139a, 9-43a (5), 10-103a, 117a, 11-39a, 407b, 12-57a, 13-436c (7), 14-42b (6), 15-93a (9), 16-329a (3), 17-59c (6), 18-39a (14); *-sem̐ni* 15-343a, 18-1455a; *-senye* 14-328b; *-seyā* 2-299a, 3-267a, 7-171c, 8-259a, 9-408a, 10-205a, 11-409a, 13-713b, 983c, 14-6c, 15-348b, 559a, 17-183b, 18-108b, 961a; *-seyām̐* 8-78a, 11-92b, 18-1679a, 1692a; *-sem̐yām̐* 3-63c, 4-82b; *-seyām̐* 1-221a.

ऐसऐसा *a.* such and such, of this kind; 18-340b; *-sem̐* 16-13a; *-seyām̐* 11-570a; *aisī-aisiyā* 13-540a.

ऐसीसा id.; *-sī* 15-517b.

ऐसेसा id.; 18-291a; *-siyā* 18-592a; *-sīm̐* 17-163b; *-aisemsem̐* 15-536a.

ऐसेसा id.; 18-1478a; *-sām̐* 14-234a; *-sī* 17-212a, 18-823a; *-sīm̐* 14-254a; *-se* 13-398c, 1046a; *-sem* 13-989c, 16-229a.

ओ

ओंकार *m.* the sacred syllable *Om*, exclamation of *Om*; 17-382a; *-rāciye* 6-304a, 9-276a; *-ru* 8-116c, 9-275c, 17-355a, 376a, 389a; *-re* 15-109b; *-rem̐* 17-365c, 371a.

ओझें *n.* burden; 13-184d.

ओंठ *m.* lip; *-ṭhīm* 15-454a.

ॐतत्सत् *ind.* Brahman is the reality; 17-399a.

ॐतत्सदाकार *a.* the same as '*om-tat-sat*'; *-ru* 17-341a.

ओतीव *a.* cast; *-vam̐* 8-145b.

कपाल *n*. forehead, fate, lot, 13-18c, 666b, *-līm* 6-50b, 11-402c, 15-379b, *-lem* 9-180b

कपिध्वज *m*. name of Arjuna, *-jā* 13-901d, 1045a, 1105c, 14-130d, 18-953a, 1118b, 1132c, 1180b, 1182c.

कपिल *m*. name of a sage, 13-957d.

कपिलवर्ण *a* tawny coloured, *-ṇem* 11-132b.

कपिलाचार्य *m* the teacher Kapila, *-yu* 10-236b

कपोल *n* cheek, 11-184b, *-lem* 14-185b

कफपित्त *n*. phlegm and bile, *tāce* 6-218c

कमल *n* lotus flower, 14-124c, 375b, 18-432b, *-lā* 13-247a, *-lām* 18-616d, *-lim* 14-296c, *-lim* 18-346a, *-lem* 11-65a, 12-223c, 16-367d, 18-113b

कमलकंद *m* bulb of lotus, *-da* 9-58a.

कमलकलिका *f* lotus bud, 10-127a, *ke* 1-201c.

कमलकोश *m*. seed-vessel of lotus, *-śā* 14-313c.

कमलगर्भाकार *a* having shape of the lotus cup, *-rem* 6-281a

कमलजन्मा *m* name of Brahman, 3-87c

कमलदल *n* patal of lotus flower, 1-202b, *-lem* 1-59b, 13-253a

कमलवन *n*. cluster of lotuses, *-nam* 18-1380a, *-nim* 18-616a *nem* 11-203a, 18-735c

कमला *f* name of Lakśmi, 11-219b, 18-1661d

कमलापति *m* name of Śri Krsna, 3-1d

कमलायतडोलस *a* having large lotus eyes, *-sā* 11-69a

कमळिनी *f*. lotus, 13-340b.

कर *m* hand, 11-217c, 267b, 328c, 13-100a, 277c, *-rām* 13-280b, 281c, *-ramsi* 13-298d, *-rem* 18-1100b, 1237c.

करचरण *m*. hand and foot, 11-228d, *-nīm* 8-113c, 14-206c

करचरणतल *n*. palm of hand and sole of foot, 14-103b, *-lem* 6-266a.

करंडी *f*. little covered basket of bamboo, 6-274b.

करण *n* organ of sense, action, instrument, 18-506a, 510a, *-ṇī* 9-122c, 13-233c, *-nīm* 9-193a, 355a, 11-545c, 16-61a, *18-453c, 513a.*

करणता *f* instrumentality, 18-493b.

करणीय *a* fit to be done, effected, 18-115b, 708c, 888b, *-yā* 3-193d, *-yām* 18-447a, *-yācā* 13-286a, *-yecā* 18-1262b.

करणीयत्व *n* obligation, necessity, *-ve* 18-702c

करणें *v tr intr* to do, perform, effect, accomplish, prepate, cause, make, execute, etc., 6-45d, 7-21b, 109b, 140d, 201a, 8-122b, 190c, 9-109e, 113c, 114d, 230b, 245a, 340b, 10-10a, 22a, 89b, 108c, 133d, 11-230a, 614d, 12-118a, a, 13-103a, 124c, 178c, 194c, 280b, 288a, 506c, 630d, 848b, 865b, 989b, 1029c, 14-251d, 15-372b, 538d, 16-82b, 97b, 103d, 106b, 108c, 121c, 203d, 321c, 322a, 17-213a, 304c, 339b, 431a, 18-25b, 148c, 224c, 256c, 496a 499a, 505d, 636a, 741b, 914d, 936b, c, 946a, 990a, 1019b, 1169c, 1177d, 1178c, 1179b, 1180b, 1283b, 1288c, 1319a, a, 1359a, 1425b, 1564a, 1581a, *-ne* 4-58b, 12-158d, 13-75b, 362d, 745c, 910c, 18-605a, 991b, 1428a, 1581a, *neyam* 18-666a, *-ṇemyāciyā* 16-141b, *-neyacenī* 13-777c, *-rala*, *-rā* 1-121d, 3-90d, 11-94a, 157d, 13-331b, 18-1282b, *-rala* 9-433c, 16-472b, 18-1710c, *-ravayā* 2-163c 10-207b, 11-298b, 14-37b, 15-590b, 16-464b, 17-201b, 202c, 243d 18-620a, *-rāvā* 3-218a, 6-349c, 381b, 8-114b, 11-430b, 12-66c, 199a, 13-224c, 626b, 14-

आम् *ind*. the sacred syllable *Om*, 8-117a.
ओलखणें *v. intr.* to recognise, *ṇe* 18-648b.
आमरण *v intr* to recede, to diminish, *-re* 18-258c.

औ

औट *a* three and a half, 13-12a, *-ṭhem* 6-224b
औदार्य *n* generosity, liberality, 6-37a, 11-98a, *-ya* 18-1382a, *-yāca* 5-12a, *-ye* 18-1472c, *-yemsī* 10-275c.
औधत्य *n* insolence, 16-391b
औषध *n* medicine, herb, 16-116c, 17-391a, 18 603d, *dhā* 9-199d, *-dhacenı* 13-722a, *-dhim* 2-67b, 18-155a, *-dhe* 15-254b, *-dhemsı* 9-491d.
औषधी *f* id , 2 86b, 9-267b

क

ककारांत *m* end of a particular artery or vein supposed to be a passage for breath—*Suṣumnā*, 6-305b, *tıcı* 12-52d
कचुकित *a* covered, coated, 9 527c
कटक *n* army, 18-1650a, *-kem* 10-36d, 11-199c
कटक *n* thorn, *kem* 12 46b
कटकटा *ind* exclamation of distress, 11-398d, 400a.
कटा id , 9-515a, 11-390c, 452a, 13-539c, 16 421c
कटाला *m* wearness *-lam* 16-182b
कठ *q v* काठ, *-thı* 6-211a
कंठ *m* throat, neck 11-218b, *-ṭhim* 11-220c, *-ṭhı* 13-82c, *-thim* 13-508a, 785a, 17-25d, 18 1572b, 1623b, *-ṭhu* 14-105a
कंठनाळ *f* throat-stalk, 6-208a
कठार *m* weapon, dagger, *-re* 4-223b
कठिण *a* hard difficult, violent 1-199a, 202c, 2-115a, *-nu* 3-219b *-ṇe* 11-453a
कठिणपण *n*. hardness, 6-118c, 7-208a
कठोर *a* severe, stiff, 18-932c
कड *f* side, direction, *m* bank, edge, border, 13-1140b, *-dā* 15 278c, 18-1795b, *-dam* 7-85a, 11-373c, 13-471a, 947a, 16 472a, 18-210c, 444a, 467c, 1042c, *-du* 16-16a, *-de* 6-144c, 201c, 205a, 212a, 222a, 314a, 7-84d, 130a, 8-111a, 134c, 9-77c, 234b, 326d, 365a, c, 383a, 492a, 511c, 10-73b, 183a, 11-168a, 185c, 194c, 206a, 228c, 242a, 254b, 261c, 266b, 272a, 275b, 293a, 296a, 344a, 391c, 440c, 505d, 12-31a, 49b, 13-21a, 47b, 187c, 209a, 322d, 325a, 384a, 485a, 519b, 590a, 619b, 826a, 1087a, 1099a, 14-30a, 205a, 269d, 15-60a, 135a, 262c, 556a, 16-111a, 149d, 189a, 261a, 17-124a, 191b, 278d, 18-66b, 442a, 624c, 708a, 836c, 899a, 1406c, 1668c, 1706c, *-dem* 11-193c, 14 249c, 16-452c, 17-129b, 18-740c, 866b, 926a, *-deya* 4-75a, *-dauna* 2-204a, *daunı* 6-248a, 8-252d, 11-339d, 423c, 437b, 13-375a, 18-1295a
कडबाड *n* dried *Jwarī* plant used as fodder, *dem* 14-240a
कडवटपण *n* bitterness, *-ṇım* 2-89a
कडवसा *m* rays shining in through the roof or door, *m n* darkness, out of the way spot, 4-174b, *-sam* 11-364d, 15-313a, *sem* 7-110b, 10-88a, 18-1326b
कडसणी *f* consideration, churning, 8-178c, 9 372a, 18-554b, *-nım* 2-341a, 4-80c, 6 85b, 9-202b, 18-374a
कडसणें *v tr intr* to boil, to test, to be tested, *sıle* 4-65a, *-sılem* 1-52b, *sı* 16-154c
कडाड *a* wellup, learned (?), *m* difficult cliff *-dam* 11-97c, *-dıṁ* 13-754a

कडियाळी *f.* encirclement; *-līṁ* 11-317b.
कडील *a.* relating to a direction; 9-71a, 18-185c; *-lu* 10-150d.
कडुआलेपण *n.* bitterness; 18-1397c-d.
कडुवट *a.* bitter; 17-138b; *-ṭu* 18-185a.
कडू *a.* id.; 9-142b, 13-468c, 16-116b, 251c, 18-184a, 804d; *-ḍu* 10-159b, c.
कडूपण *n.* bitterness; *-ṇāṁ* 18-925c.
कडेलग *ind.* at last, towards the end; 6-56d.
कढणें *v. intr.* to be boiled; *tr.* to drag; *-ḍhāvā* 6-162c; *-ḍhiti* 18-533b; *-ḍhī* 14-231d, 16-412c; *-ḍhūna* 17-80b; *-ḍhe* 13-705c.
कढत *a.* hot, burning; 12-68b.
कण *m.* atom, particle, grain, spark, drop; 13-235a; *-ṇāṁ* 18-606a, 940a, *-ṇu* 9-136d, 153d, 333c, 15-466c, 18-124b, 252a, 503c, 612b, 1288a; *-ṇeṁ* 9-433a; *-ṇesīṁ* 13-960d.
कणव *f.* mercy, kindness; *-vā* 6-412b, 17-330c, 18-1328c; *-ve* 18-1484a.
कणि *f.* particle; *-ṇiyā* 6-265a.
कणिक *f.* wheat flour; *-kiṁte* 17-139a.
कणिका *f.* grain; 18-987a.
कणियाळी *f.* line or row of drops; *-līṁ* 9-529c.
कणिस *n.* ear of corn; *-sā* 18-252b; *-sācā* 14-126b; *-seṁ* 9-433b, 18-575a; *-sauni* 18-252a.
कथणें *v. tr.* to tell, narrate, relate; *-thita* 10-128a; *-thilā* 4-16c; *-thilī* 9-177d; *-thile* 10-163b; *-thileṁ* 3-16b, 13-950d; *-thuni* 10-128b.
कथन *n.* narrating, describing; 1-87c, 13-858d.
कथनादि *a.* beginning with dialatation; 16-274b.
कथा *f.* narration, story, legend, event, description; 1-28, 48a, 57b, 275a, 2-80a, 3-126c, 4-6b, 5-66b, 68d, 179d, 6-139a, 7-171b, 10-41d, 11-1b, 482a, 705d, 12-246a, 13-1153d, 1155a, 15-460c, 18-809c; *-the* 5-173b, 13-334a; *-thecā* 4-3d; *-thecī* 4-212a, 5-141b; *-theceṁ* 4-226a; *-thesi* 12-235c.
कथारूप *n.* form of a story; *-peṁ* 1-32a.
कथित *a.* describing; *-tena* 10-128b.
कथिल *n.* tin; *-lāceni* 18-774c.
कथिलियादारम्य *ind.* from the commencement of relating; 15-571a.
कंद *m.* bulbous root, mystical navel circle; 13-226b; *-dā* 6-228c, 15-407b; *-du* 15-88b.
कंदर *n.* cave; *-re* 13-612a.
कदर्थणें *v. tr. intr.* to torture, to be tormented; *-thata* 16-141a; *-thale* 13-235c· *-thije* 16-175b.
कदली *f.* plantain tree; *-līcā* 6-296a.
कदा *ind.* when? at what time?; 3-94d, 14-358d, 16-30d.
कदापि *ind.* any time; 2-135a.
कंदुक *m.* ball; *-keṁ* 17-279b.
कनक *n.* gold; 1-77a, 8-182b, 205a, 17-215b, 657a; *-kīṁ* 2-167a, 16-107b; *-keṁ* 16-197a; *-keṁsīṁ* 18-1183a.
कनकचंपक *m.* a yellow species of Champaka; *-kācā* 6-258a.
कनकत्वदीक्षागुरु *m.* preceptor initiating into the state of gold; 18-1664a.
कनकद्रुम *m.* tree of gold; *-drmācāṁ* 6-263a.
कन्या *f.* virgin; *-yāṁ* 11-641c.
कंप *m.* tremor, shaking, trembling; *-pu* 2-340b, 9-528d, 11-409c, 13-497b, 18-1058c, 1621d; *-pū* 18-386d; *-peṁ* 18-386d.
कपट *n.* deceit, fraud; *-ṭāceṁ* 13-672a.
कपटगर्भिणी *f.* impregnated with deceit; *-ṇīṁ* 18-1519d.
कंपणें *v. tr.* to shake, to tremble; *-pe* 13-346b, 492b.
कफवात *m.* phlegm and wind; 14-196a.
कपाट *n.* door, cave; *-ṭīṁ* 7-87c, 12-47c; *-ṭeṁ* 13-611c.

5–142c, 6–167a, 8–131d, 133b, 9–93b, 127d, 342d, 10–143d, 186d, 288c, 11–79b, 163d, 374c, 447c, 631d, 634c, 12–15b, 16b, 82d, 214d, 229a, 13–540c, 713d, 772a, 855b, 14–17c, 18b, 15–67c, 405b, 435c, 16–29d, 355b, 405c, 408d, 17–118c, 317b, 18–89b, 593c, 661c, 1269d, 1295b, 1352d, 1354d, 1356b, 1359d, 1361d, 1372b, 1413c, 1724d, 1794c; *-rījatī* 2–311a; *-rīta* 11–335c, 15–533b, 18–624d; *rītase* 11–174d; *-rītāṁ* 11–122b; *-rītī* 12–78d, 230c, 16–382d; *-rītu* 16–164c; *-rīna* 4–104a, 13–403b, 404d, 409c, 412b, 414c, 416c, 419c, 434b, 441c, 16–360b, 17–431b, 18–1591c; *-rīla* 2–372c, 3–105b, 106b, 274d, 8–218b, 15–264d, 16–60d, 17–30b, 18–218b, 219d, 1299b; *-ru* 13–1032b; *-ruṁ* 1–221c, 6–100d, 334c, 7–123d, 8–200b, 9–5c, 9b, 36d, 202b, 13–201d, 338c, 15–397d, 501c, 16–254d, 17–335b; *-runa* 1–80c, 2–209a; *-runi* 1–62c, 104c, 183d, 172a, 231d, 2–17c, 104c, 3–202d, 6–3c, 23b, 181c, 187c, 252b, 281d, 8–47c, 77b, 9–6c, 310b, 377a, 381d, 388c, 400c, 408c, 13–49b, 220a, 351b, 376c, 390b, 437c, 579c, 587d, 15–43a, 268b, 406c, 407b, 588b, 18–1470b, 1577c; *-runiyāṁ* 2–254b, 8–271b, 13–1133c; *-rū* 11–531b, 14–23c, 167d, 326d, 15–42b, 18–235a, 433c, 1252d; *-rūṁ* 1–213d, 2–35c, 3–21b, 63c, 98a, 200b, 4–87d, 6–143d, 8–27b, 9–311d, 10–14b, 136d, 11–16b, 38b, 112b, 460a, 493c, 542d, 547b, 590a, 638a, 12–34d, 147c, 221b, 236a, 13–353d, 418b, 470c, 953a, 15–8c, 16–22c, 57b, 280b, 313b, 465d, 17–123d, 137c, 263c, 18–11c, 20b, 222d, 276c, 461d, 490d, 696d, 823c, 966d, 1174b, 1327d, 1329d; *-rūna* 9–221a, 17–12a, 18–1636c; *-rūni* 1–176a, 228a, 2–103d, 3–78b, 95a, 173d, 195b, 202d, 206a, 4–209c, 5–45d, 61a, 160a, 164d, 180c, 6–43c, 46c, 177a, 272b, 475b, 7–42a, 9–23c, 348a, 10–17b, 28c, 116b, 134b, 135b, 189c, 219c, 251b, 11–116d, 291b, 288b, 424b, 448c, 493d, 705a, 12–50b, 54b, 89c, 97c, 119c, 209b, 233a, 13–194d, 239a, 324a, 809c, 944b, 14–411b, 16–44b, 89b, 94a, 147b, 251b, 444b, 17–76c, 284c, 381c, 18–237a, 302c, 571b, 701b, 727b, 953d, 962c, 1007c, 1038c, 1080b, 1121c, 1122d, 1248b, 1565a, 1639b, 1640b, 1687b, 1701b, 1704b, 1708b, 1780b; *-rūniṁ* 13–273d; *-rūṁni* 11–629b; *-rūniyāṁ* 13–64c, 18–1047c, 1250c, 1267c, 1347b, 1572c; *karittī* 12–215c; vide *kijaṇeṁ, kījaṇeṁ, kela.*

करत *part.* doing, performing; *-tayāce* 9–76b.

करतळ *n.* palm of hand; 13–291b; *-lā* 13–651a; *-līṁ* 18–1569a, 1711c; *-leṁ* 7–188a, 14–185a, 15–258c, 17–317c.

करपणें *v. intr.* to burn, scorch, to be blasted, to wither; *-pata* 11–300a; *-pe* 6–235c, 7–7b; *-poni* 17–155b.

करपल्लव *m.* hand-shoot; *-vāṁ* 11–215b.

करवत *n.* saw; 16–244b.

करविणें *v. tr.* to cause to do, etc.; *-vi* 3–4c, 251c, 4–52c, 10–37c, 11–156c, 223b, 13–1079c, 14–199c, 18–1330c, 1762d; *-vijati* 18–872b; *-vije* 18–1330c; *-vita*; *-vitī* 3–129b, 18–110b; *-vileṁ* 11–17c; *-visī* 3–4d; *-vī* 4–221c, 6–36d, 7–20c, 8–186c, 9–127d, 10–208b, 13–30c, 410c, d, 1117b, 14–338b, 18–14d, 275b, 729d; *-vīṁ* 12–11b; *-vije* 18–501b; *-vila* 18–1286d, *-vile* 11–23b; *-ve* 11–586d; 13–259c, 515c.

करावित *part.* causing to do; 8–191b; *-tā*:13–191b; *-tu* 3–5d.

228b, 229b, 231d, 235a, d, 237a, 261c, 265d, 274b, 361b, 370b, 375b, 376a, 380c, 394b, 506d, 509c, 510a, 511c, 516b, 517a, 584b, 592b, 602c, 609a, 610a, 625c, 644a, c, 689a, 701a, 702a, 713a, 747a, 811a, 832c, 851d, 852c, 856b, 875b, 879c, 883b, 884d, 934a, 936b, 972b, 1175a, 1177c, 1178a, 1455a, 1582c; *-mā* 5–61c, 9–266a, 13–713c, 972b, 17–324a, 395d, 18–185c, 314b, 383b, 583a; *-māṁ* 9–124c, 12–126b, 17–23d, 352b, 385c, 389c, 391c, 394a, 18–66d, 121c, 154c, 194b, 268b, 343c, 351b, 377a, 394a, 431a, 484c, 603a, 627a, 889a, 906d, 1261b, 1263b, 1386b; *-mācayā* 13–967d; *-mācā* 5–2a, 13–1102b, 18–181a, 204d; *-mācāṁ* 6–64a, 18–391c; *-māṁcā* 3–63b, 4–103b, 14–294b, 18–69a, 303b, 835d; *-māṁciyā* 3–137a; *-māciye* 18–715d; *-mācī* 3–145c, 4–161a, 6–51b, 13–681a, 18–266b, 458d, 460c; *-māṁcī* 18–217c, 353b, 828b, 1264a; *-māṁcīṁ* 11–327b; *-māceṁ* 7–173c, 18–236c, 297a, 511b, 513b; *-māṁce* 15–159c, 18–257c; *-māṁceṁ* 14–327b, 18–93a, 320b, 329b; *-mācenī* 13–1039d; *-māteṁ* 3–168c, 268b, 18–135b; *-māṁteṁ* 18–765a; *-māsi* 3–135c, 18–164c; *-māṁsi* 18–626b; *-mī* 2–272a, 3–3d, 4–99d, 13–529d, 18–937a; *-mīṁ* 2–278a, 3–70a, 153b, 163d, 169c, 173a, 184a, 193a, 4–93a, 98a, 5–77b, 9–403a, 12–132c, 13–530a, 677a, 14–234a, 16–327c, 17–364c, 371d, 411a, 18–68a, 143b, 162a, 170a, 190a, 230a, 395b, 400a, 419c, 421d, 505a, 622d, 643d, 651c, 656a, 660a, 704c 707c, 710a, 841b, 847a, 861b, 1355c, 1460c; *-mire* 9–350c; *-me* 3–84a, 4–83c, 105b, 5–52c, 7–114a, 9–401c, 13–473b, 975b, 18–61c, 250a, 600b; *-meṁ* 2–248b, 267d, 3–84a, 146b, 148d, 178a, 186a, 4–79c, 82c, 87b, 116b, 5–50a, 56b, 61b, 6–43c, 406a, 9–123d, 358d, 408c, 423b, 11–695b, 12–76b, 78d, 128b, 129d, 13–463a, 525b, 531c, 819a, 974b, 1032b, 1079b, 14–202a, 331a, 334a, 15–181b, 17–370b, 18–66a, 142a, 149b, 156a, 159d, 163b, 165b, 171b, 172d, 175c, 181a, 191b, 212b, 216a, 223c, 306b, 325a, 365a, 378c, 393d, 400a, 589a, 596b, 638b, 825c, 885d, 1252d, 1258d, 1387b, 1390a.

कर्मकलाप *m.* multitude of performances; *-pu* 18–634c.

कर्मकांड *n.* the part of Śrutis relating to ceremonial and sacrificial rites; 13–828a, 18–1455d; *-ḍīṁ* 13–236b.

कर्मकेरसुणी *f.* broom that brushes away action; *-ṇīṁ* 17–64d.

कर्मक्षय *m.* annihilation of activity; *-yācī* 7–128c.

कर्मज *a.* resulting from an act; 8–46b.

कर्मजड *a.* engaged solely in rites and rituals; *-ḍācāṁ* 14–242a.

कर्मजात *n.* totality of karman, each of actions; 2–371a, 3–152b, 181c, 5–49c, 9–126c, 12–138c, 18–129b, 658a, 1267a; *-tā* 18–366d; *-tācī* 18–352b; *-tīṁ* 18–731b; *-teṁ* 17–419a.

कर्मठ *a.* eagerly engaged in sacred duties; *-ṭhāṁ* 18–68c, 1531a; *-ṭhu* 14–328a.

कर्मठत्व *n.* blindness in performing one's religious duties; 14–334b.

कर्मत्याग *m.* abandonment of religious duties; *-gīṁ* 18–221c; *-gu* 3–58c, 65a, 18–196c; *-geṁ* 10–231c.

कर्मत्रय *n.* triad of karman; *-yā* 18–766c.

कर्मद्वेष *m* hatred for action; *-ṣeṁ* 18–177c.

कर्मनिष्ठ *a.* engaged in active duties; 6–475d; *-ṭhāṁ* 6–480a, 18–62c.

कर्माकार *m*. structure of work, form of action, *-ru* 18-304b, *-mām-rā* 18-411a, *-mam rem* 18-430d
कर्मातीत *a* beyond any activity, *-tu* 18-383a.
कर्मादिक *a* action and other things, 2-257b, *-kim* 18-189c *-kem* 18-1449a
कर्माधार *m* sanction of prescribed functions, *-rem* 2-234a, 3-44a
कर्माधीन *a* depending on activity, 4-92a, *-nu* 4-46b
कर्माभिन्नता *f* identity of performance, 18-295c
कर्माभिमानी *a* proud of deeds, *-mām-niyām* 18-627b
कर्मारंभ *m* commencement of an act, 3-45a, *-bhā* 12-184a, *mam-bhim* 17-357d
कर्मेंद्रिय *n* an organ of action, *-yam* 16-183c, *-yamcem* 13-120a, *-yem* 3-70c, 12-76a, 13-101a.
कर्मेंद्रियप्रवृत्ति *f* efficacy or conduct of organs of action, 3-64c
कर्मेंद्रियविकार *m* excitement of organ of action, *-rem* 3-62b
कन्हा *m* camel, *-hayaca* 13-557c, *-hena* 11-414b, *heyacām* 16-295a
कलंक *m* stain, *-ku* 6-115c, 18-272a, *-ke* 17-229a
कलणें *v tr intr* to understand, to know, to feel, *-lata* 3-257c, *-lalim* 18-671a, *-lalem* 6-331d, 9-137b, 10-152d, *-le* 4-13b, 7-91b, 11-209a, 13-885b, 14-131c, 15-395c, *-lem* 13-579b
कलत्र *n* wife, 12-86b, 18-797b
कलवलणें *v intr* to yearn with tenderness, *lili* 18-161b
कलवला *m* compassion, 8-147a
कलश *m* pitcher, round pinnacle on the top of a temple, *-śaciya* 16-197c, *-śu* 18-982a, 1221b, 1524c, 1823a, *śem* 18-1729b, *-śemsim* 18-1796b,
कलशाध्याय *m*. concluding chapter, 18-1471d
कलस *m* =कलश, *q v* 13-470a, *-sā* 18-34a, *-sice* 13-1144a, *-su* 15-587c, 18-30b, 31b, 33a, 41b, 49b, *-sem* 18-43b.
कला *f* practical art, skill, splendour, brightness, digit of the moon, *m* a large bud, 1-37a, 6-251b, 258a, 8-273a, 9-31b, 13-993a, 17-31b, *-lamcī* 8-273a, *lim* 15-510a, *-li* 1-184b, 14-289b, 18-1817a, *-lim* 15-303a, *-le* 1-113b, 7-204a, 16-211c
कलाकामिनी *f*. desirous of practical arts, *-nim* 1-21b
कलांतर *n* interest (as on money), 17-286a.
कलानिधि *m* treasure of arts, 13-243d
कलाबिंब *n* digit of the moon, *-bim* 18-53b
कलावंत *a* having digits, *-tem* 18-1702c.
कलाविंदपण *n* knowledge of arts, 1-37a
कलावैषम्यचंद्र *m* moon with her uneven digits, *-ru* 17-225a.
कलास *m* skill in dance, *-su* 17-8c
कलासणें *v tr intr* to tie or close, to be tied, closed, *-sati* 8-112d, *-sala* 5-72c, *-si* 13-505b, *-se* 18-391d
कलि *m* name of the last of the four ages, 18-1774b
कलिका *f* bud, 11-249b, *-kim* 13-78c
कलिकाल *m* the Kali age, 12-84c
कलिकालज्वरितदाप *m* disease of being affected with the fever in the form of the age of vice, *-se* 18-1703b.
कलित *a* persecuting, *teyam* 10-247a.
कलितकालकौतूहल *a* one who has overpowered the vehement desire of time, *la* 18-3c
कलियुग *n* the Kali age, *-gatem* 15-129a

कवडी *f.* small cowrie, small measure of wealth; 9–508b, 14–166b, 18–652b; *-ḍiyā* 17–289a.

कवण *pron.* who, what, which; 1–89d, 117b, 134a, 178b, 222a, 239c, 254d, 2–7b, 18c, 106c, 222c, 334c, 3–23b, 4–23b, 85a, 112c, 5–109d, 135c, 170d, 177b, 6–117d, 7–127d, 156c, 8–2a, 3b, 27c, 63b, 83c, 122b, 9–116c, 128c, 147b, 483c, 493b, 10–44c, 11–225d, 540b, 13–11c, 54d, 56d, 18–16b; *-ṇā* 1–122c, *221b, 222c, 254c, 2–334d, 6–348d,* 9–199b, 306b, 367c, 514c, 13–716d; *-ṇāṁ* 5–177d, 9–12c, 11–35d, 78b, 158d, 507a, 620d, 14–6b, b, 16–139d; *-ṇācā* 3–238b, 10–67b; *-ṇācāṁ* 9–501b; *-ṇāṁcā* 1–257b, 5–79b; *-ṇācī* 3–21c, 6–142a; *-ṇāteṁ* 7–157a, 9–128b; *-ṇāṁteṁ* 12–3a; *-ṇāsi* 6–67c; *-ṇāṁsi* 11–156b, 610d; *-ṇi* 6–437d, 9–373b, 10–43d, 11–603a, 15–233b; *-ṇiye* 9–11b, 128c, 13–1119b; *-ṇī* 1–222c, 2–2d, 85a, 7–140a, 11–185c, 206a, 274a, 14–36b, 15–262c, 18–1406a; *-ṇīṁ* 3–157c, 10–334b, 13–11c, 14–64d, 18–210c; *-ṇu* 2–6c, 5–6d, 6–95b, 8–4b, 125d, 9–300b, 351d, 372b, 10–67a, 11–398a, 13–632b, 637d, 15–235b, 18–387d; *-ṇuṁ* 15–477a; *-ṇe* 1–92b, 274c, 2–155c, 289a, 3–143b, 4–14c, 5–124d, 11–274c, 645b; *-ṇeṁ* 1–74b, 229c, 247b, 2–269a, 3–161b, 233d, 5–174b, 6–66d, 67c, 7–79c, 8–122a, 256b, 9–262b, 10–10b, 11c, 44c, 321d, 11–188b, 330b, 518d, 623c, 12–33c, 13–54a, 75a, 14–14c, 15–143b, 17–419c, 18–395c, 990b, 1440b; *-ṇeṁsīṁ* 1–171b, 6–118c.

कवतिक *n.* wonder, pleasure, interest, sport, object causing curiosity; 12–215b, 13–408c; *-kā* 18–1522c; *-kī* 11–187c, 16–167a; *-kīṁ* 10–274c, 12–5b; *-keṁ* 3–202c, 247a, 248b, 4–116a, 5–90a, 109a, 10–18b, 11–147c, 202c, 316b, 478b, 13–403c, 432a, 16–119a, 17–279c, 331b; *-tika* 3–79b, 12–28c.

कवतिकिणी *f.* eager, full of interest in; *-ṇīṁ* 16–61b.

कवतुक *n.*=कवतिक *q. v.*; *-keṁ* 11–107b.

कवळ *m.* jaundice; *-ḷāteṁ* 14–131a; *-ḷu* 18–388a; *-ḷe* 18–1397a; *-ḷeṁ* 9–141a.

कवळणें *v. tr. intr.* to embrace, to seize, clasp, to overpower, to pervade, to understand, grasp; *-ḷaleṁ* 1–20b, 39c, 11–217a; *-ḷāveṁ* 1–74a; *-ḷijatāti* 7–84c; *-ḷijati* 2–303c; *-ḷitāṁ* 3–247a, 18–1751b; *-ḷitāsi* 11–391c; *-ḷitī* 3–257c; *-ḷilā* 1–200c; *-ḷileṁ* 5–164b; *-ḷiloṁ* 3–10b; *-ḷī* 6–231b; *-ḷūṁ* 1–66b; *-ḷūna* 2–75b; *-ḷūni* 1–240c, 11–232c, 313b, 18–1076b, 1254d; *-ḷūniyāṁ* 3–216a.

कवळिला *part.* embraced, clasped; *-liyāṁ* 18–529c; *-liye* 16–157b.

कवळी *f.* embrace; 5–133b; *-ḷiyā* 15–190c; *-ḷiye* 6–268a.

कवाड *n.* door; 9–135c, 17–311b, 18–539b, 1590b; *-ḍā* 12–48a; *-ḍeṁ* 6–203c, 8–112c.

कविठ *n.* wood-apple, Feronia Elephantum; 11–433c.

कवित्व *n.* poetic gift; 18–347a, 1761b; *-viṁ* 18–347b.

कविपोषक *a.* one who supports the poet; *-kā* 13–854d.

कवी *m.* poet; 10–294c.

कव्हण=कवण *q. v.*; *-ṇāṁ* 10–283c, 16–276b, 385d; *-ṇāṁcā* 11–276c; *-ṇācī* 13–57b; *-ṇi* 6–178c, 9–463a; *-ṇiye* 9–504c; *-ṇī* 6–144c, 432b, 9–151b, 493a, 13–184a, 18–760b; *-ṇīṁ* 3–272d, 5–77b, 8–70a, 10–193a, 11–165d, 373c, 12–42d, 18–992d; *-ṇe* 2–298d, 6–91d; *-ṇeṁ* 13–864c.

12a, 6-285a, 340a, 8-46c, 9-31d, 11-200b, 285a, 342a, 355c, 364c, 365b, 650a, 12-67a, 13-332b, 440c, 15-116d, 17-286b, 316c, 18-280d, 1080b, 1378c, 1557d, *-jā* 2-270b, 370c, 4-133b, 6-382b, 9-31a, 114b, 13-1105a, 16-203a, 18-1377a, *-jām* 4-57a, *-jācent* 1-112a, *-jim* 1-217d, 13-815b, *-jem* 5-59a, 6-79a, 9-165b, 13-22b, 528b, 14-297a, 18-79a

कानतप *n* purpose and penance, *-pem* 4-4c

काजळ *n* collyrium, *-lā* 17-70a, *-lāce* 16-390d

काजळी *f* lampblack, 4-54a, 176a, 15-85c, 439c, 18-271c

कांजी *f* water of boiled rice in the state of spontaneous fermentation, 2-363b, 9-151b, 16-125d, 18-612a.

काटणें *v intr* to be thickly dirtied, *-ṭaliya* 11-345d, *ṭe* 13-477c

काटस *m* thorny, *-su* 18-615b

काटा *m* thorn, 16-159a, *-ṭe* 7-166b, 168b, 13-1061a

काटाळा *m* ळें *n* balance, semblance, *-lam* 8 267b, 17-3a, *-le* 4-181b, *-lem* 14 51c, 3 0b, 16-28b

काटारा *m* horripilation, fear, tiresomeness, 1-197a, 13-540b, 695a, 15-561b, 16-419a, *-lem* 12-162d

काटी *f* thorny fence, hedge, 11-376c, 13-866b, 18-762c *ṭiya* 16-367c, *-ṭiye* 16-225c, *-ṭim* 13-678a

काठ *m* bank, edge, *-ṭhum* 15-538a

काठिन्य *n* hardness, 18-754d, *-yacā* 18-788b

काठी *f* staff, stick, 10-36a, 12-72b, 17-203c, 18-1746d

काडणें *v tr* to pound in a mortar, *-ḍitam* 9-153c, 18-940b

काडत्रयरूपिणी *f* having t hree sections, 1 Jñāna, 2 Karma, 3 Upāsanā, *-nim* 18-1466a

कांडत्रयात्मक *a* id , 18-1467a, *-ku* 18-1446a

काडी *f.* bit of straw, chip of wood; 13-720c

काड *n* joint, a piece between two joints, arrow, section, 15-102b, 128c, c, *-ḍī* 14-107b, *-ḍim* 15-100c, *ḍem* 16-404d, 18-363c, 1449b

काढणें *v tr intr* to draw, to take off, to device, to derive, to bring out, to discover, 15-464b, *-dhata* 3-101c, *-dhaleyām* 18-1016a, *-dhavem* 11-493b, *-dhijatī* 9-43c, *-dhita* 18-782d, *-dhitām* 16-201b, 18-785b, *-dhitī* 16-462a, *-dhila* 2-250a, 6-465b, *dhiliyām* 18-616b, *-dhilī* 3-252b, 11-218a, 13-530c, *-dhile* 11-49d, *-dhilem* 5-36a, 9-39a, 11-574c, 13-229b, 15-572c, 578c, 18-1414a, *-dhileyām* 15-302a, 18-611c, *-dhilom* 11-60a, *dhisi* 11-502b, *-dhī* 6-219c, 234b, 10-169b, 11-58c, 13-29d, 15-364c, 16-220b, 17-101b, 18-739a, 1009d, *-dhim* 11-385c, 567c, *-dhina* 13-423a, *-dhuna* 2-49a, *-dhuni* 6-255b, 9-138c, 15-483a, *-dhu* 14-19b, *dhum* 18-975d, *-dhuni* 11-363a, 13 866b, 16 143c, 18-453b, *-dhe* 15-119b, 17-24b, *dhaila* 12-107c, *-dhauniyām* 18-1571d, *kāmdhuni* 18-288d

काढविणें *v tr* to cause to take off, *-vili* 13-227b

काणि *f* regret, distress, 18-76d

कात *m* beloved, husband, *-tā* 18-1082c, *-tācā* 13-808a, *-tu* 10-233c, 242b, 12-157c, 13-390b, 18-1321c

कातरी *f* a pair of scissors, 18-824b

कानहीना *f* widow, *-ne* 13-469d

काता *f* beloved, wife, 6-448b, 12-85c, 15-492c, 17-274c, *-tecani* 13-606c, *temsim* 18-1656a

काति *f* splendour, brightness, beauty, 9-429b, 11-224a, 13-756b, *-tici* 6-254c, *-tiyā* 17-95b, *-tīsi* 11-306c.

कांदा *m.* bulbous root; *-de* 9-498a, 18-1580c.

कान *m.* ear; 6-317b, 9-182a, 13-617b, 881c, 929c, 14-61b, 15-67c, 16-434c, 18-579a, 1356c; *-nā* 4-221c, 7-202c, 13-1160b; *-nāṁ* 16-121a, 18-992a; *-nācāṁ* 18-1551a, 1559b; *-nāṁciyā* 13-322c; *-nāciye* 18-769c; *-nāce* 13-929c; *-nāṁcemni* 7-196a; *-nāṁtem* 16-119b; *-ni* 14-182b; *-nī* 11-582d, 17-14d; *-nīṁ* 5-91c, 6-495a, 8-76b, 9-348b, 359b, 10-167b, 11-86b, 13-188b, 312a, 568b, 16-122a, 470d, 18-1412d, 1473c, 1476b; *-nū* 14-209a; *-ne* 18-1708c, *-nem* 18-1682a, 1721c; *kāṁna* 13-729b; *kāṁnām* 18-1275c; *kāṁnāṁcem* 13-954c.

कानडा *a.* difficult, strange, harsh, rough; *-ḍā* 18-542c; *-ḍeṁ* 6-120a, 9-42b, 11-683a, 12-31b.

कानवडें *a.* lying on a side; 18-1708b.

कानवडणें *v. intr.* to lie on one side; *-ḍauni* 6-248c.

कान्ही *f.* rope; *-hīṁ* 14-158b.

कापड *n.* cloth, 9-76d, *ḍacā* 11-465b, *-ḍāci* 9-76b, *-ḍācem* 11-54a.

कापडी *m.* traveller, 6-154c, 18-1173d.

कापणें *v. tr.* to cut, to tear off; *-ṇe* 18-1785d; *-puna* 13-588c; *-pūna* 13-233b.

कांपणें *v. intr.* to tremble, shiver, shake; 13-569c; *-patām* 18-1569a, *-patī* 11-350d; *-pinaleṁ* 11-486c; *-pe* 11-249d, 368a, 11-351c, 14-334d.

कांपत *a.* trembling, shaking; 1-129d, 196a; *-tayā* 15-113a.

कांपविणें *v. tr.* to shake; *-vitu* 18-1536b.

कापुर *m.* camphor; 13-182a, 16-172d; *-rā* 10-11c, 78a, 13-320a, 15-439a; *-rācem* 13-461d, 17-343a; *-rāceni* 11-250b; *-rī* 13-893a; *-ru* 18-986c, 1212a; *-reṁ* 11-222a, 18-422c.

कापुस *m.* cotton; *-sā* 13-1101b, 14-120c; *-sācāṁ* 9-76a; *-seṁ* 5-23c.

कांबळा *m.* rough blanket; 18-814a.

कावाड *m.* exertion, labour; 18-539c.

कांवि *f.* split or piece of a bamboo, arch of a bow; 6-424b, 18-1071a.

काम *m.* desire, longing for love, attachment, object of pleasure, sensuality, God of love; *n.* work, deed, use, action, affair; *2-366b, 3-150b,* 7-173c, 8-11c, 247c, 9-48c, 14-407a, 15-158a, 16-425a, 17-347c, 18-34b, 257d, 1004c, 1587b; *-mā* 7-137b, 16-394b; *-māṁ* 13-111b, 17-186b, 18-43a, 455a, 491d, 982a; *-mācā* 16-309d; *-mācāṁ* 14-161b; *-māṁcā* 16-324a; *-māciyā* 7-72b; *-māciye* 7-86c; *-mācī* 13-123c, 991a; *-māṁcem* 8-151b; *-māceni* 16-454a; *-mācyā* 7-162b; *-mī* 18-237b; *-mīṁ* 4-20a; *-mu* 2-293a, 321a, 3-88d, 213a, 4-150a, 7-45a, 48a, 49b, 9-10c, 167b, 11-432a, 13-25d, 480d, 504a, 16-312a, 17-103a, 170b, 18-512c, 1060a, 1062a; *-mū* 16-311d; *-meṁ* 1-270c, 5-97d, 9-363a, 469a, 10-166c, 16-310a, 341a, 18-1061c; *kāmma* 18-311c.

कामक्रिया *f.* action after one's longing; *-yecem* 13-703b.

कामक्रोध *m.* lust and wrath; 2-295b, 3-217c, 240a; *-dhā* 16-339c; *-dhācī* 7-125b; *-dhāciyā* 7-73b; *-dhāce* 12-62a; *-dhī* 396b.

कामक्रोधलोभ *m.* attachment, anger and avarice; *-bhām* 16-431a, 444a; *-bhācī* 16-448a; *-bhemsīṁ* 16-437a.

कामक्रोधविहीन *a.* without sensual desire or anger; *-nu* 2-333c.

कामठा *m.* centre of business, mint; *-ṭhām* 15-480d, 18-358c.

कामणें *v. tr.* to wish, long for, love; *-māveṁ* 18-1097b; *-mije* 4-124c; *-mitām* 18-97c; *-mitī* 16-366c, 388c; *-milī* 18-1028a; *-milem* 9-330b.

कामधेनु *f* cow of plenty, 1–79a, 3–94b, 5–10a, 10–240a, *nūcā* 8–8a, *nucīm* 9–321d, *-numcīm* 9–392c, *-nutem* 18–1694b, *-nū* 10–308c, 11–625c, *-nuce* 11–109c, 579c, *-nucem* 3–22a, *-nutem* 11–537d

कामना *f* wish, desire, attachment, inclination, 2–248a, 16–367a, 18–100b, 104a, 201a, *-necī* 3–22c, *-necem* 18–98a *netem* 18–109b

कामनाजात *n* every one of the desires, 3–188b

कामनामात्र *n* any of the desires, 3–71a

कामनाशून्य *a* having no expectation or longing, 4–60b

कामपूर्णता *f* fulfilment of desire, 2–188c

कामलाभ *m* lust and greed, *-bha* 13–494b

कामवर्णे *v tr* to acquire, to season, to strain, *-vavi* 18–364b, *-vijati* 18–430c, *-mauni* 18–752b, *mauniyam* 11–611c

कामाकार *m* efficacy, *-rem* 16–60a

कामादि *a* beginning with desire, 16–432b

कामादिक *a* id , *-kamcam* 16–445b, *-kam* 16–440a

कामारी *m* servant, *rim* 16–353a

कामिक *a* lustful, enamoured, wishing for, 1–187b, *ke* 18–601a

कामिता *a m* desirous *-mimtayaciya* 4–216a

कामिनी *f* loving or affectionate woman, 18–1014b, 1082c, 1357d

कामिनीकटाक्ष *m* side glance of a woman, *-ṣu* 14–170b

कार्मिक=कामक *q v* , 3–169b, *ku* 11–169c, 18–479c

कामार्मि *f* thirst of desire, passion for sensuality, *micā* 15–302d

काम्य *a* desirable, to one's liking, done through desire of some good, 14–168c, 18–106a, 127b, 600b, 601c, 609a, *-yāmcent* 18–597a, *-yem* 18–1454b

काम्यकर्म *n* action from interested motives, 18–103a, 107b, 109a, *-mām* 18–899a.

काम्यनिषिद्ध *a* desirable and forbidden (acts), *-dhācam* 18–993b

काम्यादिक *a* deeds of self interest and others, *-kem* 18–709a

काय *pron* what, how, howmuch, whatever, interjection of question or surprise, 1–73d (12), 2–7c (18), 3–6b (4), 4–22d (5), 5–4c, 68c, 113a, 6–67c (6), 8–13c (5), 9–75b (8), 10–48c (8), 11–22c (19), 12–82c (6), 13–233d, 300c, 470c, 14–137b (5), 15–123b, 225b, 583a, 16–15c (9), 17–18d (13), 18–168c (21), *kāya* 1–326c

कायसी *f* =कायिसा *q v* , *-si* 6–142d, *-sim* 6–239d, 9–186b

काया *f* body, 13–921b, 17–258a, *-yem* 18 656a

कायि=काय *q v* , 1–65d, 67c, 2–6b (11), 3–55a, 58b, 161a, 4–64c, 5–95d, 6–96c (4), 7–3a (5), 8–2d (10), 9–11a (19), 10–10c, 313c, 11–23d (6), 13–59c (10), 15–215b (10), 16–27d, 36d, 17–15d (5), 18–219d (13), *-yi* 1–195a, 2–6c, 186a, 3–11c, 4–37a, 112c, 193c, 5–38c, 105c, 6–31c, 214a, 316c, 7–61d, 105c, 8–4a, 14c, 218b, 9–113a, 10–302c, 11–31c (4), 13–842c, 845d, 870c, 14–12c, 220d, 15–18a (4), 16–424c, 17–198a, 393d, 18–385c (19), *kamyim* 17–254c

कायिक *a* bodily, corporial, 12–79b

कायिमा *m* °नी *f* °सें *n* like what, how much, what little, *-saya* 8–80a, 120d, 15–339b, *-sā* 2–7d, 8–129b, 11–175a, 15–216d, *-si* 8–127d, 13–1168b, 15–50c, 65b, 327c, 16–382b, *-sim* 9–385a, *se* 6–163b, 15–214b, *-sem* 2–26b, 18–221d, 281b, *seya* 7–90c, 10–313a, *-yise* 8–256a

417a, 492a, 13-58d, 1025a, 14-174c, 17-28a, 379a, 18-553d, 610b, 779d, 786b, 1225a, 1259a.

कालकलना *f.* overtaking time; *-neceni* 7-68b.

कालकूट *n.* poison, poison produced at the churning of the ocean; 1-89c, 237d, 2-15b, 251d, 11-217a, 403c, 463c, 16-240c, 17-138a, 18-1519b; *-ṭā* 18-944c; *-ṭācem̐* 10-192a, 16-436d; *-ṭem̐* 18-663c; *-kuṭem̐* 16-404a.

कालजाल *n.* net in the form of time; *-lem̐* 11-436d.

कालज्वर *m.* fever lasting for a long period of time; *-ru* 4-200a; *-rū* 18-603c.

कालयन्त्र *n.* mechanism in the form of time; *-rā* 10-152a.

कालरात्र *f.* dark night at the end of time; *-rice* 11-345a; *-rī* 11-377b; *-rīcīm̐* 11-199c.

कालवसें *n.* darkness; 12-49d.

कालवेंडणें *v. intr.* to be dark or black; *-ḍije* 16-416d.

कालवणें *v. intr.* to mix up, to stir up; *-vatī* 10-121b; *-tī* 6-221c; *-te* 13-685c, 935c; *-tauniyām̐* 18-1210c.

कालवश *m.* power of time; *-śem̐* 2-41b.

कालवसें *n.* = कालवसें *q. v.*; 14-210b.

कालशुद्धि *f.* propriety of occasion, proper time; *-ddhi* 8-210a.

कालसर्प *m.* most venomous variety of the cobra; *-pācem̐* 8-148b; *-pe* 2-70d.

कालाग्निरुद्र *m.* Rudra regarded as of configration at the end of time; *-rācā* 9-482b; *-rācām̐* 11-304b.

कालातिक्रम *m.* lapse of time; *-lām̐-mem̐* 15-124a.

कालातीत *a.* who is beyond time; *-tā* 18-3d.

कालानल *m.* the fire that is to destroy the world; *-lācām̐* 13-1103a.

कालाबुला *a.* restless, disturbed; 16-142d.

कालिक *f.* stain, blackness; 4-64a.

कालिकालित *a.* clasped by *Kali q. v.* (?); 18-1772a.

कालिंदी *f.* the river Yamunā; *-dīcem̐* 10-289a.

कालिमा *m.* blackness, stain; 5-86d, 18-208b; *-mām̐* 16-285a.

कालियाना (-ग ?) *m.* name of a Nāga inhabiting the Yamunā; *-nām̐* 18-712a.

कालुगा *m.* blackish, or name of an ox; *-geni* 13-39b.

कालेंगोरेपण *n.* dark and white complexion; *-lem̐-* 18-102c.

कालेपण *n.* blackness; *-ṇem̐* 18-749c.

कावडी *f.* a bamboo lath with slings at each end to carry burden; 16-77b.

कांवरुख *a.* having descending shoots, having parasitical plants (?); *-khem̐* 15-52c.

कांवरुमूल *n.* root of the stitching line between the anus and the penis; 18-1037d.

कांवारा *m.* shoots ?; 15-184c.

काव्य *n.* poetical composition; *-yem̐* 14-21b.

काव्यनाटक *n.* poetry and drama; 1-7a; *-kim̐* 10-831c.

काशी *f.* Benares; 12-174b, 17-270b.

काशीपति *m.* the lord of Kāśī; 1-157c.

काशीश्वर *m.* id.; *-ru* 1-99b.

काश्मिर *n.* saffron, white marble; *-rācem̐* 6-254a; *-rem̐* 18-1631b.

काश्मिरी *f.* Sarasvatī (?); *-rīm̐* 13-1167a.

काष्ट *n.* piece of wood; 1-201b, 243a, 7-54c, 9-297b, 13-1124c, 15-173b, 527c, 18-693b, 1109c; *-ṭā* 15-532a, 18-1416a; *-ṭācā* 7-55a, 13-1124a; *-ṭām̐ciyā* 18-1160a; *-ṭāceyām̐* 18-415c; *-ṭicā* 15-532a; *-ṭi* 13-1010b; *-ṭīm̐* 18-415a; *-ṭem̐* 1-243a, 9-297a, 459a, 18-719b, 1109c, 1416c.

262b, 291a, 302d, 315b, 11–443a, 554b, 13–451a, 14–36a, 70c, 15–159d, 304a, 408c, 485a, 16–206c, 17–429c, 18–28c, 580a; *-tīm* 14–369a, *kiti* 17–338a; *kīti* 18–515c.

कितुला *a.* how much? how many?; *-lena* 6–384a

कित्तेक *a.* many, *-kem* 11–353b.

किन्नर *m* a mythical being with human figure and the head of a horse, *-rim* 11–506a

किनहुना *ind.* used with various shades of meanings such as—moreover, in short, nay, to come to point, to sum up, etc, 7–77c, 145a, 170c, 8–145c, 150c, 9–117a (5), 11–518a (7), 12–66a (4), 13–79a (20), 14–10a (8), 15–142c (4), 16–13a (5), 17–39a (7), 18–107a (22), *-nām* 10–315c, 11–121c (6), 12–168a (4), 13–200a (5), 14–301a, 16–120a, 315a, 17–77c, 211c, 18–1389c, *kīm-* 13–1146c, 15–106a.

किर *ind.* indeed, certainly; 7–46b, 11–71a, 97b, 99a, 229a, 367a, 683a, 12–27a, 41c, 13–596b, 15–115b, 238b, 16–23a, 47a, 121a, 172d, 356c, 17–92a, 132a, 184a, 206c, 239c, 251b, 319a, 328a, 372a, 18–1732d.

किरण *m* ray, beam of light, *-nāmcā* 16–184b, *-nācena* 11–216a, *kiraṇem* 18–705c

किरीटी *m* name of Arjuna, 2–147b, 221b, 286b, 3–160b, 4–2c, 48a, 75b, 186a, 5–72a, 119b, 6–211c, 230b, 399b, 7–30a, 136a, 8–8a, 271a, 9–103a, 115c, 229b, 304b, 307a, 311c, 369a, 379b, 424c, 443c, 451b, 505b, 10–52c, 63a, 109a, 134a, 140a, 212b, 263b, 271b, 11–28a, 81a, 148a, 218b, 253c, 453c, 481c, 676b, 12–35c, 58c, 126c, 137b, 161a, 13–79b, 94b, 116a, 203a, 239a, 244c, 272a, 283c, 298a, 309c, 396a, 450b, 809a, 891a, 906c, 940c, 1025a, 1038c, 1059a, 1124b, *-ṭīcyā* 12–34a; *-ṭīsa* 10–333d, 11–235a, *-ṭīsi* 11–642d, 654d, *kiratī* 15–199b, 210b, 18–482a, 693c, *kiriṭī* 6–96b, 146c, 7–192b, 9–394a, 18–945a, 1022b, 1094b, 14–349b, 16–140c, 152b, 262b, 273c, 432a, 18–280b, 339c, 435c, 466b, 677c, 1371c, 1409b; *kirītī* 18–475c.

किलाग *m.* splendour, lustre, *-vo* 14–373c

किलेवर=कलेवर *q v.*, *-ri* 14–123c

किवा *ind* or, 14–124c

कीं *conj.* or, that, for, because of; *ind.* indeed, used to emphasise interrogation; 1–24a (5), 2–12a, 54b, 72d, 3–16b (7), 4–3b (6), 5–13d (9), 6–75d (8), 7–62c, 119a, 8–22b (6), 9–10b (24), 10–19c (13), 11–50c (37), 12–28c (6), 13–12c (18), 14–76a (8), 15–50b (16), 16–54d (10), 17–28d (7), 18–14d (74), *kī* 9–167b, 531c, 13–294c, 14–27a, 18–1730d.

काजणें=किजणें *q. v*, *-jata* 1–87b, 18–1070c, *-jatase* 11–449b, *-jati* 2–49a, 11–595a, 18–146b, 1694d, *-jatise* 18–262b, *-jatī* 3–266a, 17–260d, 414b, 18–61c, 156b, *-jatosi* 2–13b, *-je* 1–262c, 270d, 2–38b, 84d, 127d, 194a, 246b, 251a, 253c, 3–11d, 22d, 48b, 157a, 222a, 4–213b, 5–73c, 155d, 6–75b, 391d, 7–64a, 9–70b, 140d, 268a, 303c, 305c, 381a, 426c, 499c, 10–52b, 167c, 11–19d, 93d, 169d, 239a, 356b, 473a, 478a, 559c, 564c, 574d, 596b, 692a, 702b, 12–96c, 190c, 13–219c, 240d, 336d, 581d, 815c, 852d, 887d, 947a, 1006d, 1030d, 15–490b, 566b, 16–50b, 101b, 151c, 260d, 335a, 337c, 455d, 458d, 17–175c, 182b, 204d, 206d, 208d, 246b, 248b, 254c, 258c,

कूर्मी *f.* female tortoise, *-mīcejām* 18-1344a.

कूर्प=कुर्स *q v*, 14-40d, *-sī* 11-262b.

कृतकर्म *n* accomplished act, *macām* 13-94d.

कृतकार्य *a* one who has obtained his object, 1-25b

कृतकृतार्थ *a* one who has been satisfied, *-thu* 3-147b

कृतकृत्य *a* one who has attained any purpose, contented, 11 582a, 15-588b, 18-1578c

कृतकृत्यता *f* success, 7-173a, 14-166d

कृतघ्न *a* ungrateful, *-ni* 13-728a, *-naunı* 18-755d

कृतनिश्चय *m* firm resolve, determined, certain, *-yācıyā* 6-381c, *-yācı* 9-150b, *-yācem* 11-631c, 13 604b, *-yo* 9-151a

कृतयुग *n* the first of the four ages of the world, *-gācı* 15-129c

कृतांत *m* name of Yama, the god of death, *-tāca* 3-240c, *-tācıye* 11-396a, *-tu* 1-134c, 6-260d, 11-411b, *-temsım* 11 449a

कृतांतमुख *n* jaw of death, 1-88d.

कृतांतादिक *a* Yama and others, 2-212d

कृतार्थ *a* satisfied, 13-278a

कृती *f* action, 13-1079c

कृत्तिका *f* name of a constellation having six stars supposed to be nymphs who were nurses of *Karttıkeya*, *-kam* 10-228d

कृत्य *n* duty, action, performance, 17-350a, 18-680c, *-yem* 18-211b

कृत्यजात *n* all the actions, any of the duties, objects, 18-169c, 264c, *tācıya* 18-358b

कृत्यपण *n* nature of performance, *-ṇem* 16-467a

कृत्याकृत्य *n* what is to be done and what is not to be done, right and wrong, 13-481c, 777b, 16-249c, 381c, 18-669b, *-yācem* 18-158b, *-yem* 18-625a

कृत्याकृत्यव्यवस्था *f* system of things fit to be performed and to avoid the wrong practice, 17-22a

कृत्याकृत्यव्यापार *m* good and bad practice, right and wrong way of doing things, *-rā* 13-696c

कृत्य कृत्यशुद्धि *f* justification of right and wrong action 18-717a

कृत्यादि *a* duty and other actions, 18-633a

कृपण *a m* miser, stingy, *-namcıya* 11-46b, *-nu* 11-632a, 13-209b, 18-653a, 1473b

कृपा *f* favour, compassion, sympathy, mercy, 1-62c, 182b, 2-4a, 38a, 42c, 4-33d, 8-109c, 10-154c, 167c, 11-94a, 241c, 255b, 291a, 443c, 13-260b, 262d, 332b, 1165d, 14-17a, 16-455b, 17-325c, 18-971b, 1431c, 1490d, 1701a *-pe* 13-409d, 15-19c, 16-157b, *-pecıye* 11-97b, *-pecī* 3-240b, 10-164c, 12-149c, 13-249a, *-pecem* 18-1765c, *-pecenı* 13-274b, 14-321d, *pene* 8-9c

कृपाचार्य *m* name of the teacher of the Kauravas and maternal uncle of *Aśvatthamā*, 1-104c

कृपादृष्टी *f* a look with favour, 11-311d, 12-2c, 9a, 15-453b, 18-1371a, *tım* 12-18b

कृपानिधी *m* ocean of compassion, 2-68c, 285d, 3-30d, 4-32d, 11-44d, 18-1382d, 1596b

कृपापीयूषसजळ *m* cloud holding nectar of kindness, *-lu* 11-113a

कृपाप्रसाद *m* grace of sympathy, *dem* 10-23a

कृपामंदानिळ *m* breeze of wind in the form of tenderness *-lem* 7-183a

कृपामृत *n* nectar in the form of favour, *-tem* 2-77b

कृपाळु *a* merciful, compassionate,

12-146c, 240b, 14-412a, 17-326c, 18-1775a; *-luvā* 8-14a; *-luvāṁcā* 10-54a.
कृपाळुपण *n.* compassion; 2-23b, 9-19b; *-ne* 2-204d; *-ṇeṁ* 2-182d.
कृपावंत *m.*=कृपाळु *q.v.*; *-tu* 2-29a, 44b, 10-220a.
कृपावशें *ind.* by strength of mercy; 2-73c.
कृपासिंधु *m.* ocean of compassion; 9-234d.
कृमी *m.* worm, insect; 14-259d; *-mīṁ* 16-308c.
कृमीदोष *m.* disease caused by (round) worms; *-mīṁ-ṣīṁ* 3-226c.
कृश *a.* emaciated, lean, small; *-śu* 13-442a, 1107c; *-śeṁ* 11-124a.
कृषि *f.* agriculture; 18-882a; *-ṣīṁ* 17-362a.
कृषीवळ *m.* husbandman; *-ḷu* 13-206a.
कृष्ण *m.* name of an Avatāra of Vishnu and the son of Vasudeva and Devakī; *a.* dark, black; 2-73b, 4-41a, 5-168a, 6-107d, 120c, 143c, 163a, 339c, 419a, 438a, 8-9a, 10b, 9-210a; *-ṇā* 1-177c, 205c, 227d, 234d, 2-50b, 58a, 61d, 3-15a, 6-334a, 8-56b, 10-184b, 11-650a, 17-31c; *-ṇāṁ* 3-10c, 18c, 4-38b, 10-162d, -11-552a; *ṇāciyā* 8-54c, *-ṇāceṁ* 10-39a; *-ṇāṁce* 8-10a; *-ṇāteṁ* 2-287b, 5-1a, 11-666b, 12-21a; *-ṇāṁteṁ* 11-658c; *-ṇīṁ* 15-460a; *-ṇu* 4-2b, 210b, 5-12b, 70a, 143c, 6-67a, 10-204b, 11-41b, 113c, 169b, 17-31c; *-ṇe* 11-178d; *-ṇeṁ* 1-174b, 5-14d, 162a, 11-153b, 175c.
कृष्णकृपा *f.* the favour of Krishna; 18-1668b; *-pe* 6-126c.
कृष्णचतुर *m.* ardent (devotee) of Krishna; *-ru* 11-700c.
कृष्णजी *m.* lord Krishna; 8-281c.
कृष्णत्व *n.* being of Krishna; 11-644b.
कृष्णदिवस *m.* day in the form of Krishna; *-seṁ* 6-136d.
कृष्णद्रुम *m.* tree in the form of Krishna; *-māciṁ* 7-183b.
कृष्णदेव *m* the God Krishna; *-ve* 10-317d; *-veṁ* 11-699d.
कृष्णपक्ष *m.* dark half of a lunar month; *-ṣu* 8-237b.
कृष्णपण *n.*=कृष्णत्व *q. v.*; 11-644d.
कृष्णमूर्ति *f.* the form of Krishna; *-ti* 11-605d; *-tīcī* 12-22a.
कृष्णमेघ *m.* black cloud; *-ghāṁciyā* 11-204a.
कृष्णरूप *n.* the figure of Krishna; *-pīṁ* 11-646d.
कृष्णरूपडें *n.* id.; 11-606a.
कृष्णवचोक्ती *f.* speech of Krishna; 10-31b.
कृष्णवाक्य *n.* words of Krishna, talk by Krishna; 9-370a.
कृष्णवाक्यबीज *n.* seed in the form of Krishna's words; *-jā* 9-533a.
कृष्णस्नेह *m.* affection or love of Krishna; *-hāce* 4-9c.
कृष्णसुख *n.* pleasure derived from Krishna; 11-168b.
कृष्णहृदय *n.* the heart of Krishna; *-yāsi* 7-199c.
कृष्णाकृती *f.* the form of Krishna; 11-701c; *-tīciyā* 11-650a.
कृष्णादिक *a.* Krishna and others; 11-613d; *-kīṁ* 1-160d.
कृष्णार्जुन *m.* Krishna and Arjuna; 4-6c; *-nācā* 6-8d; *-nāceṁ* 9-531a, 11-22b; *-nīṁ* 18-1711a.
कृष्णार्जुनसंगम *m.* coming together of Krishna and Arjuna; *-mīṁ* 10-16c.
कृष्णार्जुनसंवाद *m.* conversation between Krishna and Arjuna; *-du* 13-1154a.
के *ind.* where, how, what; 1-229c, 4-60c, 7-157b; *keṁ* 2-106c, 359b, 3-208c, 5-93d, 125b, 157b, 6-123b, 7-192a 8-236b, 256b, 9-5d, 92b, 138d, 262b, 10-13b, 321c, 11-52b, 206b, 355b, 677b, 13-11b, 41b,

कुंड *n.* square mouthed copper vessel or a ditch in the ground to preserve concentrated fire, pool of water; *-ḍā* 9-241a; *-ḍiṁ* 9-184c; *-ḍīṁ* 4-130c, 6-277a, 13-783a, 1103a, 17-96a; *-ḍeṁ* 4-129d, 8-50a, 16-384a, 17-178a.

कुंडलणी *f.*=कुंडलिनी *q. v.*; *-ṇita* 6-222d; *-ṇiṁyecā* 12-5a.

कुंडलिणी *f.* id.; *-ṇiyā* 6-282b.

कुंडलिनी *f.* name of yogic Śakti, the serpent power; 6-224a, 260b, 273a; *-nīṁ* 6-239b.

कुंडली *f.* id.; 6-275a, 302a, 18-1039a.

कुडे *n.* fence, hedge; 11-363b.

कुणबट *m.* peasant, cultivator; *-ṭu* 13-811a.

कुतर्क *m.* sophistry; *-kāciṁ* 12-14c.

कुंतिभोज *m.* name of a Yādava prince; 1-100a.

कुंतिसुत *m.* name of Arjuna; *-tā* 4-27b, 5-15a.

कुंथणें *v. intr.* to strive and strain; *-thatī* 11-459b; *-thoṁ* 13-714d.

कुंथाकुंथी *f.* straineous efforts; 15-247c.

कुद्रव्य *n.* bad richess; *-yāsi* 17-161d.

कुप *m.* fence; *-pu* 13-218d; *kūṁpu* 11-538d.

कुपथ्य *n.* improper, unwholesome (diet); *-yāceṁ* 13-80b.

कुबेर *m.* the god of richess and treasure; *-ru* 10-225c, 16-357a.

कुबोल *m.* bad, hurting words; *-lāṁ* 16-404c; *-le* 17-305c.

कुब्ज *a.* hump backed, crooked; 18-928b; *-jeṁ* 13-760a.

कुंभ *m.* pitcher; 2-141a, 9-191c; *-bhu* 17-19a.

कुंभार *m.* potter; *-reṁ* 18-426b.

कु-मनोरथ *m.* unpleasant desire; 16-372b.

कुमर *m.*=कुमार *q. v.*; 1-182c, 11-392b; *-rāṁciyā* 6-5d; *-ru* 4-211b, 11-399a, 16-470b, 18-1593b; *-reṁ* 1-220a.

कुमरजन *n.* young folk; 1-181b.

कुमारि *f.*=कुमारी *q. v.*; 7-162a.

कुमार *m.* boy, youth, son; *-ru* 16-128b; *-reṁ* 16-303b.

कुमारत्व *n.* boyhood, youth; *-vā* 4-122a.

कुमारी *f.* young girl, virgin; 9-177b; *-rīṁ* 10-287b.

कुमुद *n.* red lotus; 18-432a; *-diṁ* 6-134c; *-deṁ* 14-346c.

कुमुदचकोर *m.* lotus and the partridge subsisting on moon beams; *-ḍāṁrāṁcā* 18-1314c.

कुमुद-दल *n.* petal of a lotus; *-lāceṁ* 5-107a.

कुमुदिनी *f.* red lotus; 1-58d.

कुमुहूर्त *m.* inauspicious moment; *-tīṁ* 16-258c.

कुरटा *a.* capable, clever; *m* shelter, store house; 1-95b, 4-166c, 9-408b.

कुरवंडी *f.* something waved round a person or an idol to remove malignant influences; 6-28b, 15-11b, 71d, 18-652c.

कुरवाळणें *v. intr.* to pass one's hand tenderly; 13-289d; *-lī* 13-285b.

कुरुक्षेत्र *n.* the field of *Kurus*; 11-660a, 17-270b; *-ricā* 8-285a; *-rici* 1-85d.

कुरुटा *m.*=कुरटा *q. v.*; 3-268a, 5-12a.

कुरुनायक *m.* Kuru chief; *-kā* 18-1674c.

कुरुपणें *v. intr.* to be stirred, to be excited; *-rupe* 16-394b.

कुरुराज *m.* lord of Kurus; *-ja* 18-1605a.

कुरूप *a.* ugly; 3-224b.

कुरोंडी *f.*=कुरवंडी *q. v.*; 8-140c.

कुरोंडी *f.* id.; 4-108c, 9-381d, 16-335a; *-dīṁ* 14-166a.

कुर्कुर *m.*=कृकर—one of the five vital airs; *-ru* 18-340c.

कूर्मी *f.* female tortoise; 13-140d; *-mici* 16-170b; *-mīṁ* 13-276d.

189b, 258d, 283d, 472d, 854b, 884b, 886b, 1119a, 14-137c, 15-27c, 52a, 211a, 234d, 336c, d, 16-24b, 299c, 355c, 450b, 461c, 17-15b, 233a, 18-68c, 220d, 263d, 275c, 299d, 926d, 1031c, 1045c, 1620c, 1737d, 1744c, 1753d, 1779d, 1788c; *kehi* 15-555b; *kehīṁ* 12-212c, 13-1097d, 15-36a, 18-1076c; *keṁhīṁ* 12-71b, 16-341d, 18-25c, 1748d.

केउता *m.* ती *f.* तें *n.* which, like what, when, whence; *-tayā* 13-283a; *-tā* 10-11a, 13-1098c, 16-453c; *-tī* 6-214b, 11-66c, 583a, 591d; *-te* 1-145c, 11-206b; *-teṁ* 6-123b, 10-178d, 11-94d, 188b; *keuṁte* 18-218c.

कॅंकाणें *n.* group, collection; 18-463b.

केणें *n.* commodity, ware; 6-293a, 9-496a; *-ṇi* 6-342b, 9-471d.

केतु *m.* comet; *-tuceṁ* 16-319a.

केतुका *a.* how much; *-kā* 13-638b; *-keṁ* 13-12b.

केतुला *a.*=कितुला *q. v.*; 10-67a, 12-83d; *-lī* 5-117c; *-leṁ* 6-427b; *-leni* 3-42b, 6-420c.

केधवां *ind.* when? -15-125a, b.

केयूरादिक *a.* bracelet worn on the upper arm and other ornaments; *-kīṁ* 13-1065c.

केर *m.* fragments of straw, leaves, dust, etc.; *-ru* 1-134b, 10-145b, 11-74a, 399c, 509c, 15-263b; *-reṁ* 18-669c.

केला *part.* करणें *q. v.*; *-layāṁ* 2-135c, 7-35c, 13-1a; *-lā* 1-95b, 125c, 174c, 183a, 2-10c, 16c, 37a, 192d, 3-208c, 4-40d, 131d, 6-146c, 493b, 7-88b, 126d, 187d, 8-222a, 9-448d, 531d, 10-141b, 253b, 11-5d, 100b, 103d, 107d, 116b, 185b, 253b, 292b, 370b, 387b, 465b, 538b, 581b, 669d, 12-51b, 13-14d, 24d, 25d, 220d, 367d, 616d, 728a, 944d, 14-362d, 15-29d, 251d, 378d, 459d, 513b, 524c, 16-43d, 215c, 234d, 335d, 342c, 446c, 17-147b, 335c, 428b, 18-36d, 134b, 287d, 443d, 447c, 491a, 685d, 755c, 758d, 831d, 927b, 1430d, 1437c, 1455c, 1471b, 1557c, 1596d, 1703d, 1722d, 1750c, 1800b, 1803b, 1804c, 1806c; *-lāṁ* 11-582a, 18-170a, 190a, 1119d; *-lāsi* 11-540d, 17-11d; *-liyā* 9-229d, 13-993b, 16-348c; *-liyāṁ* 13-850b, 15-378a, 466b, 527b, 18-621c; *-liṁyāṁ* 8-78c; *-liyācī* 9-401b; *-lī* 3-85d, 4-80d, 6-22c, 28b, 71d, 273d, 400d, 8-109c, 9-123b, 215d, 480a, 484d, 10-20c, 21b, 36b, 154c, 288b, 11-46d, 81b, 255b, 545d, 578a, 651d, 12-81b, 200b, 13-42c, 66b, 182a, 225c, 455d, 565c, 605d, 791d, 852b, 862d, 889d, 14-45b, 15-65d, 71c, 442c, 580d, 16-61d, 144b, 17-178d, 221c, 328d, 18-59b, 73d, 324c, 626c, 694b, 757c, 828c, 915a, 918c, 1003d, 1101c, 1711c, 1745d, 1756d, 1801b, 1821d, 1825b; *-līṁ* 4-82c, 7-192c, 9-389b, 10-166b, 13-47d, 54b, 17-405c, 18-163b, 325b, 908d, 1018d; *-līyāṁ* 18-201c; *-le* 4-78b, 128b, 148d, 5-129d 138d, 8-203c, 9-17c, 197d, 10-19d, 96b, 138b, 168b, 11-76d, 366b, 12-93d, 111d, 13-23c, 228d, 230b, 231c, 469c, 887b, 951c, 990d, 14-7b, 16-304d, 381d, 18-827c, 829c, 1015c, 1241d, 1496b, 1564c, 1713c; *-leṁ* 2-26c, 3-243d, 4-11d, 101b, 123d, 130c, 133a, 144c, 145c, 188b; 5-151d, 6-2b, 114c, 283d, 327b, 7-106c, 8-205b, 9-110a, 203b, 232a, 305c, 361a, 419c, 493d, 526d, 10-13d, 50a, 129c, 132c, 206d, 251d, 11-8d, 21b, 44c, 63a, 184a, 256a, 351d, 353d, 523b, 529b, 537b, 568d, 644b, 12-99b, 112d, 120c, 13-237b,

केंचा *m.* ची *f.* चें *n.* relating to what thing or place, which, how, in what manner?; *-cā* 18-1046d; *-cī* 9-497b, 501c; *-cīṁ* 8-20b; *-ceṁ* 2-339b, 5-94c, 6-7b, 8-26a, 11-48d, 493b, 13-300b, 870c, 15-335b, 406b, 16-293b, 18-1177d.

कैंचा *m.* ची *f.* चे *n.* id.; *-cā* 5-85b, 6-94d, 8-205c, 9-11d, 152d, 10-156d, 11-288b, 13-584d, 15-509b, 17-27c, 18-264b, 814a, 1055d; *-ci* 9-9d, 15-543b, 18-666d; *-cī* 11-434b, 571b, 13-222d, 297c, 15-234b, 235d, 16-116d, 17-133d, 18-417d; *-ce* 14-58c, 15-337c, 18-220b; *-ceṁ* 5-38c, 6-96b, 278b, 8-101d, 18-693c.

कैलास *m.* peak of the Himālayas and supposed to be the residence of Śiva; 1-155d; *-su* 11-222b, 261d.

कैवल्य *n.* absolute unity, beatitude; *a.* leading to eternal happiness; 3-151c, 9-201d, 11-12d, 603b, 640a, 16-13b, 17-83d; *-yā* 15-13b; *-yācā* 12-220a; *-yāciyā* 16-270d; *-yāteṁ* 9-192b, 17-342c; *-vālyā* 11-98c.

कैवल्यकाम *a* desirous of eternal bliss; *-mu* 6-442d.

कैवल्यगुणनिधान *n.* treasure of the merits of salvation; 18-527c.

कैवल्यदान *n.* gift of absolute unity; *-neṁ* 18-1480c.

कैवल्यदेश *m.* kingdom of perfect detachment from other connections; *-śce* 18-1068c.

कैवल्यपती *m.* lord of beatitude; 10-174a, 11-264a, 13-101c, 15-29c, 442b.

कैवल्यमार्ग *m.* path of emancipation; *-gicā* 16-99c.

कैवल्यरस *m.* essence of eternal happiness; *-seṁ* 6-22b.

कैवल्यसुख *n* pleasure of highest bliss; *-khā* 13-450a.

कैवार *m.* taking up and maintaining one's side; *-re* 10-251a; *-reṁ* 4-51a.

कैसा *m.* सी *f.* सें *n.* of what kind, sort; *ind.* how; *-sā* 1-93c, 2-79a, 3-7b, 164a, 4-15c, 26a, 211c, 5-54b, 92a, 6-145c, 425d, 7-118c, 190c, 8-9d, 9-63a, 407a, 525c, 10-111a, 211a, 11-43c, 101c, 357a, 370b, 389a, 397d, 528c, 642b, 13-186a, 1098b, 14-35a, 65a, 136a, 15-443b, 459c, 16-26a, 18-16b, d, 1701a, 1782a; *-sāṁ* 2-288b; *-siyā* 7-140b, 15-63d, 64c; *-sī* 1-205a, 4-4a 108a, 6-3a, 132b, 284c, 7-17a, 199a, 8-282c, 11-28c, 299d, 645c, 14-372a, 18-295a, a, 769a, 1640d; *-sīṁ* 11-415c, 13-75b, 18-15a; *-se* 2-121a, 7-40d, 139d, 9-209a, 10-38b, 187a, 11-171c, 364b, 13-51d, 14-36a, 16-379a, 18-1595c; *-seṁ* 1-219b, 237a, 3-232a, 4-11c, 5-1b, 6-123a, 134a, 413a, 414a, 442a, 7-179a, 201d, 8-3a, 170a, 9-111a, 300c, 302c, 466b, 506c, 10-81a, 11-27a, 31c, 230c, 275a, 290a, 319b, 341c, 354d, 400b, 413d, 427c, 433a, 436b, 439b, 542b, 599a, 603c, 12-178d, 13-11b, 18b, 399c, 869c, 14-97b, 190a, 314c, 411c, 15-40a, 16-347d, 355b, 17-23b, 166b, 197b, 424b, 18-432a, b, 662a, 663b, 1168d, 1634c, 1647b; *-sena* 11-159d; *-seni* 1-74a, 221a, 255b, 2-61c, 85b, 289b, 304c, 3-8c, 48b, 166c, 222a, 5-150a, 6-402b, 424d, 7-66d, 8-5c, 67d, 238d, 249b, 9-7b, 485b, 490c, 492b, 10-312b, 11-30d, 170c, 374d, 438b, 472c, 493a, 508d, 12-3b, 13-238a, 14-321b, 325b, 15-412a, 543c, 568b, 16-55b, 17-119b, 426c, 18-50b; *-semnı* 6-7a; *-seyāṁ* 18-1782b.

कोक *m.* Kokaśāstra, name of a treatise on the art of love; *-kī* 13-830a.

कोकिळ *m.* Cuccoo; 6-178d, 451c; *-lā* 18-1537a; *-lu* 1-230c; 11-113c.

कोटि *f.* crore; 15-396c, 18-859b.

क्रियाविधि *m* mode of performing a rite 3-119a
क्रियाविशेष *m* peculiar practice, *-ṣem* 2-249a, 4-158b
क्रियाशक्ति *f* capability to act, 13-102b, 18-332a.
क्रियाशील *a* active, *-lu* 13-1107b.
क्रीडणें *v intr.* to sport, *-de* 18-908b
क्रीडामृग *m* animal kept for pleasure, *-gu* 11-170b
क्रुद्ध *a* provoked, *-dhem* 11-126d
क्रूर *a* cruel, 16-257a
क्रोध *m* anger, passion, wrath, 16-425a, *-dhā* 18-1059a, 1060c, *dhacām* 7-85b, *dhaci* 18-1062d, *-dhāciya* 4-60d, *-dhaciye* 16-341b, *-dhim* 2-321c, *-dhu* 2-321b, 16-128a, 242d, 17-103b, 18-1061d.
क्रोधाग्नि *m* fire of fury; 16-394d, *-nice* 16-237c
क्रोधानल *m* id., *-la* 3-21*d
क्रोधोर्मि *f* fit of anger, 16-129d
क्लेश *m* affliction, anguish, distress, *-śa* 12-74c, 18-191a, *-śaci* 17-261b, *-śoni* 16-412d
क्लेशगाव *m* village in the form of distress, *-vica* 16-107a
क्लेशतरु *m* tree of troubles, *-ruci* 8-140a
क्षण *m* moment, instant, 1-230c, 2-69b, 13-821b, *-na* 1-240c, *ṇam* 1-200d, 11-690a, *naciya* 6-140a, *-nim* 18-652c, *-ṇi* 17-163d, *-nim* 9 338a, 355c, 17-112d, 18-652c, 676c, 1208a, *nu* 14-198c, 18-485d, 1384b
क्षणिक *a* momentary, transient 1-263b, 15-139b
क्षणिकता *f* momentariness, 18-675c
क्षत्रज्ञ *a* = क्षत्रज्ञ *q v*, *-ña* 13-1055b
क्षत्रचर्या *f* military conduct, bravery, 2-22-c
क्षत्रिय *m* member of the military order, of the second varna, warrior, *-yā* 16-177a, 18-879d, *-yām* 2-9b, 189b, 18-856a, *-yāmcem* 18-875d
क्षत्री *m* id., 18-819a, 829d, 876a
क्षमत्व *n* forgiving, endurance, 14-7c, *-vem* 11-558a.
क्षमा *f* forbearance, patience, forgiveness, 10-83d, 278d, 11-558a, 559c, 574d, 13-334c, 339d, 341b, 352d, 16-190b, 18-1738a, 1784b, *-mam* 18-842a, *-me* 12-151a.
क्षमी *a* enduring, forgiving, 13-498c, 18-505b, 656b.
क्षय *m* decay, wearing away, destruction, consumption, *-ya* 2-104b, 15-254a, *-yasi* 2-165a.
क्षयरोगी *a* consumptive, 9-502a
क्षयव्याधि *f* consumption, 13-175b
क्षर *a* destructible, 15-493d, 501b, *-ru* 15-476a, 477a, 500d, 516a, *-rem* 15-495c.
क्षरणें *v intr* to perish, to slip from, 15-523b, *-ne* 18 334d
क्षरपण *n* destructibility, *namcā* 15-497a
क्षराक्षर *a* perishable and imperishable, 15-339a, *-ra* 15-532c
क्षराक्षरत्व *n* state of being perishable and imperishable, 15-575a
क्षराक्षरोत्तम *a* above being mutable or immutable, *mu* 15-558b
क्षात्र *a* peculiar to the second varna, 18-875c, *-raciya* 18-1292d
क्षात्रधर्म *m* duty of a Ksatriyā, *mim* 1-96c
क्षात्रनीति *f* military conduct, 1-113c
क्षात्रसंस्कारसिद्ध *a* seasoned by training peculiar to a Ksatriya, brave, *dha* 18-1289a
क्षात्रस्वभाव *m* nature of a Ksatriya, *-vo* 18-1296c
क्षारता *f* saltiness, salineness, 13-918b, 17-373b, 18-1209b
क्षालणें *v tr* to wash, cleanse, purify *-lala* 13-463a, *-lije* 17-106c, *-lilem* 4-131b

कोंत *m* dart, spear; *-tām* 18-65a, *-tem* 13-538b,

कोदंड *n* bow, 3-189a

कोदंडपाणि *a.* having a bow in his hand, Arjuna, *-nim* 18-374b, 1292b, 1297c

कोंदण *v tr intr* to stuff in, to cram in, to fill, to be blocked, to be filled more comprehensively, *-datase* 11-299d, *-dala* 11-273d, 15-476d, 18-1167d, *-dalī* 6-250c, *-dale* 11-214d, 18-1440d, *-dalem* 8-15c, 230d, 9-302a, *-de* 4-55a, 15 54b

कोंदलेपण *n* state of being shut up, 18-415d

कोंदाकोंदी *f* stuffing in, 13-1163b, 15-156b

कोंदाटणें *v intr* to pervade, *-ṭaliyā* 1-139c

कोंधाट *a* full to capacity, *-ṭem* 6-267a, 11-250b,

कोन *m* corner, *-nīm* 13-814b

कोप *m* wrath, fury, 8-80d, *-pā* 11-158d, *-pim* 2-88c, *-pu* 9-482a, *-pem* 4-177a, 11-143b

कोपट *n* a small hut, (body), 14-218c

कोपटी *f* id , 13-785c

कोपणें *v intr* to be angry, *-palā* 11-411b, *-pala* 13-326b, *-pave* 4-35c, *-pavem* 10 323c, 13 336c, *-pe* 11-172a, 16-127c, 18-136d, 790a, *pom* 11-628b, *-poni* 9-168c, *-poniyām* 11-182c, *-pauni* 8-9a, 11-349a, 16-123a

कोपप्रसादलीला *f* sport of favour and fury, -11-311b

कोपरा *m* corner, angle, 11-361c

कोंभ *m* sprout, shoot 6 254b, 9-74b, 191a, 10-77b, 98c, 15-187c, 16-320b, *-bhā* 6-273c, *kobhāci* 13-180b

कोंभणें *v intr* to sprout, to germinate, *-bhelem* 11-266d, *-bhaili* 6-325a, *-bhaijati* 15-97d

कोंभेला *part.* sprouted, 9-25c; *-leni* 15-104a.

कोमाइणें *v intr* to wither, *-ilā* 2-4b.

कोर *f.* limit, boundary, 13-853b.

कोरडा *m* डी *f* डें *n* dry, vain, bare, formal, vapid, *-da* 6-253a, 13-689c, 18-574a, *-diye* 16-338b, *dī* 13-566a, 15-129a, 281c, *-de* 1-196b, 10-183b, 13-228d, *-dem* 1-201b, 11-471a, 17-143a

कोरणें *v tr* to carve, *-rum* 18-719b

कोराल *m* rock, *-le* 16-117c

कोरिव *a* carved, cut out, *-vem* 12-55b

कोल *n* the fruit of the jujube, a hand-bundle of plants of sesamum, *-lem* 13-585a.

कोलकाठी *f* fencing stick and a kind of weapon, (दांडपट्टा), 11-547a

कोलित *n* fire-brand, *-ta* 18-790a,

कोलिती *f* id , 15-137b.

कोलिसा *m.* charcoal, 13-25c, 16-285a, 18-749c, *-se* 11-305c, *-seyamca* 18-725b

कोली *m* fisherman, *-liyem* 18-174‹c

कोल्हा *m* jackal, 2-16a, 16-238d, 18-437c, *-hem* 18-390c, *-heya* 4-23c

कोल्हाटी *m* rope dancer, *-ṭiyāca* 18-605d

कोल्हाळ *m* uproar, 1-132c

कोल्हेर *n* potter's shop, earthen, *-rice* 9-173a

कोव्हेर *n* id , *-rice* 11 466c

कोवळा *a* tender, soft, charming, agreeable, 8-57c, *-liye* 1-201d, *-le* 1-56b, *lem* 18-1462d

कोवळांकुर *m* tender, shoot, *-rīm* 11-247c

कोवळीक *f* tenderness, 1-34c, *-likeca* 6 258d, *-likecen* 6-15a

कोवळेपण *n* id , *ne* 1-202c

कोश *m* cask, store, treasure, 13-604b, 15 192d

कोशकिट *m* the silk worm, *-ṭu* 16-282c.

क्षेत्रसंन्यासी *m.* staying for all life at one sacred place; 15-519d.
क्षेत्राभास *m.* appearance of the field; *-sā* 13-1127b.
क्षेत्राभिमान *m.* pride in the field; *-neṁ* 13-24a.
क्षेत्रिय *m.*= क्षत्रिय *q. v.*; *-yāṁ* 1-115a; *-yāṁsi* 2-28d.
क्षेम *n.* embrace; *m.* security; 10-123b; *-mu* 16-54c.
क्षोणी *f.*=अक्षोणी *q.v.*; 11-23c, 18-1297a.
क्षोद *m.* agitation; *-deṁ* 13-58b.
क्षोभ *m.* agitation, emotion, disturbance, trouble; *-bhā* 11-226b; *-bhu* 2-39c, 359b, 18-423b, 788b; *-bheṁ* 11-569c, 13-321b.
क्षोभणें *v. intr.* to be disturbed, excited, perturbed, to stir up, to shake; *-ṇe* 18-860c; *-bhalā* 15-487c; *-bhalāsi* 3-34b; *-bhaleṁ* 1-129c, 165c; *-bhāveṁ* 2-269d; *-bhe* 15-487b, 18-112a.
क्षोभलेपण *n.* state of agitation; *-ṇe* 6-216a.

ख

खचणें *v. tr.* to stud (with jewels); *-cile* 11-133b.
खटपटा *f.* trouble, bother; 12-121c.
खटाटोप *m.* mighty measures; *-pu* 14-172c.
खंड *m.* portion, part; 6-233b.
खडक *m.* rock; 18-270b; *-kā* 11-95d; *-kī* 18-798c; *-kīṁ* 12-131a; *-keṁ* 17-257b.
खंडखंड *a.* broken to pieces; *-ḍā* 17-259b.
खडखडीत *a.* dry; *-tu* 6-236d.
खडण *f.* cow troublesome to milk; *-ṇe* 13-204a.
खंडणें *v. tr. intr.* to break to pieces, to cut, to be divided; *-ḍaleṁ* 2-154a; *-ḍije* 18-151b; *-ḍe* 15-350b.
खडफडणें *v. intr.* to be agitated, discomposed; *-ḍauni* 11-40b.
खडा *m.* rock; 11-538a.
खडाडिला *f.* turmoil; 7-178b.
खंडित *a.* broken, cut; *-tu* 1-12b.
खडल *m.* particle of stone, muddy portion; *-lu* 13-335c.
खडुल *a.* muddy, turbid; *-le* 7-76a; *-leṁ* 11-556b.
खड्ग *n.* sword; 15-254d.
खड्गपाणि *m.* having a sword in hand; *-ṇī* 16-89c.
खड्गलता *f.* sword; 15-266b.
खणणें *v. tr.* to dig; *-ṇeṁ* 13-548d; *-ṇaunī* 13-695d.
खणविणें *v. tr.* to cause to dig; *-vile* 13-226b.
खणुवाल *a.* rough, uneven; *-lā* 18-185d; *-le* 15-165a.
खत *n.* wound; *-tiṁ* 9-500b.
खंति *f.* loathing, nausea, distress, sense of shame; 3-145c, 12-167b, 13-613b, 18-80c, 217c; *-tī* 13-40b, 16-314a; *-tīṁ* 16-234b.
खतेल *a.* stuffed; *-leṁ* 16-27a.
खदिरांगार *m.* live coal of Acacia Catechu; 9-149b; *-rāṁce* 16-373b.
खद्योत *m.* fire-fly; 11-300b; *-tā* 1-67c, 16-234b; *-tu* 9-379c, 14-13b.
खपुष्प *n.* sky-flower; 15-215d; *-pāṁci* 16-39b.
खर *m.* donkey; *-ru* 13-705d.
खरा *m.* री *f.* रें *n.* true, genuine; *-rā* 14-128b, 18-716c, 1804c; *-rī* 16-266c; *-reṁ* 8-246b, 9-43b, 15-310b, 16-467a, 18-804b, 894b, 1080a; *-reyāceni* 4-86b.
खरपुस *a.* rough, vigorous; *-su* 13-289b; *-seṁ* 16-92b.
खरपें *n.* dry rough clod of earth; 6-491b.
खरमरा *a.* severe; *-rā* 16-395a.
खरि *f.* female ass; 13-705a.
खरेपण *n.* genuineness; *-ṇeṁ* 11-216a.
खल *a.* wicked; *-lāṁcī* 18-1809a; *-leṁ* 11-405c.

खिचडें *n.* mixture, rice boiled with split pulse; 14-273a, 16-261a
खिचपुरा *f.* id.; 18-1041c.
खिडका *f.* window; 12-52c.
खिरडणें *v. intr.* to creep or crawl back; *-dalā* 11-216c; *-ḍeṁ* 16 421b.
खिरणें *v. intr.* to pass through; *-re* 8-15c.
खिरार *n.* herd; *-reṁ* 9-321c.
खिळणें *v. tr. intr.* to nail down, to confine; *-lileṁ* 16-145d; *-lūṁ* 11-461c.
खीच *m.*=खिचडें *q. v.*; *-cu* 8-144a.
खुज *a.* short; *-je* 15-13a.
खुजट *a.* id.; *-ṭā* 11-227b.
खुंटणें *v. intr.* to be stopped, arrested in progress; *-ṭaleṁ* 13-746b; *-ṭe* 7-9a, 11-234b.
खुटी *f.* peg, stake; *-ṭīṁ* 5-72c.
खुडकणें *v. intr.* to contract, to be fastened; *-ke* 14-148c.
खुडणें *v. tr.* to pluck; *-ḍije* 2-304a; *-ḍuni* 15-2b.
खुण *f.* mark, token, symbol, landmark, secret, recognition. understanding; 5 136c, 10-305b, 11-295d, 13-216c, 14-144c, 16-245c, 17-328d, 18-915b; *-ṇā* 9-134c; *-ṇāṁ* 18-647a; *-ṇe* 7-116a, 18-294a; *-ṇeceṁ* 11-166a, 18-1179d; *-ṇecejāṁ* 18-1531b; *khūṇa* 13-4b, 18-341b.
खुणें *v. tr.*; cf. खुण *q. v.*; *khūnī* 8-92c.
खुतणें *v. intr.* to stick doggedly, to scruple; *-ṭalā* 18-653c.
खुपणें *v. intr.* to prick, to hurt; 16-120c; *-paila* 13-263d, 17-429c.
खुर *m.* hoof; *-rīṁ* 13-558a.
खुरन्तोडी *f.* kicking; 14-149b.
खुरतोडी *f.* troublesome or kicking cow; 13-637c.
खुळा *a.* loose, weak, lifeless; *-lā* 13-456a; *-le* 13-579a, 18-958c.
खेउ = धेप *q. v.*; 6-472c.
खेचर *m.* spirit, demigod *Yakṣa*; *a.* sky-soaring; 6-297b; *-rāṁ* 17-78d; *-rāṁciyā* 13-1158a; *-ru* 5-99a.
खेद *m.* sorrow, grief, affliction, weariness; *-du* 2-7d, 162b, 4-103b, 18-642d; *-deṁ* 18-591a.
खेळ *m.* play, sport; 6-102d; *-lā* 13-441b, 985d; *-lu* 10-135a, 11-84c, 491b, 12-241d, 13-985c, 994d.
खेळणें *n.* toy; *-ṇīṁ* 12-6b.
खेळणें *v. tr. intr* to play, sport, to set in action; 11-591c, 13-284a, 15-481c 18-283d; *-lata* 10-117b; *-latāṁ* 3-173c, 204a, 248b, 9-374a, 10-134c, 11-547c, 551b; *-lārayā* 5-10d, 11-579d; *-le* 5-81b, 13-1081b, 14-9c, 15-516b, 18-1024a; *-loṁ* 3-203a; *-loni* 14-112b.
खेळविणें *v. tr.* to play, to work, to maintain in operation; 18-65c; *-vitaseṁ* 18-916c; *-vī* 18-1304b.
खेव *f.* contact, embrace, union; *m.* moment; *ind.* instantly, as soon as; no sooner than; 11-591b; *-vaṁ* 6-117c, 11-75b, 590c, 15-69c, 18-65a; *-vāṁ* 6-238c, 10-62d, 11-4d; *-vāṁceṁ* 18-1435d; *-vi* 12-164c; *-vīṁ* 16-443c, 17-325a; *-vo* 6-192d, 367c, 8-210b, 9-73c, 10-197a, 11-639a, 14-95d, 15-264a, 16-14b, 17-203b, 18-208a, 454c, 466b, 987b, 999a, 1759b; *-voṁ* 6-171d.
खेंव id.; 6-59c, 7-199c, 8-148a, 11-290c, 12-138a, 17-415c; *-vo* 8-73c.
खेवण *n.* ornamental setting, ornament, decorum; *-ṇe* 1-5c, 13-194b.
खैर *m.* Acacia Catechu; 9-459a.
खैवंग *n.* strength; *-gīṁ* 13-107b.
खोंकर *a.* weak, dilapidated; *-re* 8-15b; *-reṁ* 8-571b.
खोंकरपण *n.* weakness; *-ṇeṁ* 15-500c.
खोंचणी *f.* pricking; *-ṇīm* 13-575a.
खोंचणें *v. intr.* to be pierced, touched; *-ce* 9-126b.
खोंचारा *m.* a forked instrument; 16-345b.

गंगादि *a* of which Ganges is the first, 13-1074c

गंगानंदन *m* name of Bhīsma, *-nu* 1-105a

गंगापय *n* =°जळ *q v*, 13-268b

गंगायमुना *f* the Ganges and Yamunā rivers, *-ge nece* 11-6a, *-ge necem* 18-52a

गंगारूप *a* one with the Ganges, 9-458d

गंगावती *f* name of a plant, Vitex Negundo, निर्गुण्डी, 9-14c

गंगासुत *m* =°पुत्र *q v*, *-tu* 1-118c

गंगोदक *n* =°जळ *q v*, 17-52a

गचा *f* neck, *-ciye* 6 237c

गज *m* elephant, *-ja* 10-237a, *-ju* 5-93a

गजघटा *f* herd of elephants, 18-1726b

गजघटा *f* id, 1-162a, *-ṭate* 1-92a

गजदळ *n* army of elephants, *-lem* 11-459c

गजपति *m* a stately elephant, 16-225b

गजबज *f* uneasiness, disturbance, crowd, din, buzz, 1-185a, 11-627c, 13-498b, *ja* 18-1023a, *je* 14-347c, *jem* 15-240a, *jecem* 13-824b

गजबजणें *v intr* to be amazed, confounded, frightened, *juni* 1-150d, *-je* 13-685d, *-jom* 13-186a, *jauni* 1-154c

गजर *m* loud proclaiming, shouting, *-ru* 18-1551b, *rem* 13-493b

गडद *n* darkness 4-205a, 8-233c

गडबडणें *v intr* to roll or fall down with rattle, *diti* 7-78c

गड्डि scribal error for गडकी = touch stone? 13-319b

गणणें *v tr intr* to count, calculate, to regard, value, mind, *naviya* 13 436c, *nijatu* 13-640d *-nije* 1-92c, 8-106b, 16-69c, 226d, *-nitam* 2-218c, 16-412b, *ni* 13-753d, 16-165d, 186d, *-nim* 16-30b *-ṇiti* 9-513c, *num* 18-1463d, *-num* 1-114c, *-ne* 15-256b

गणना *f.* counting 8-164b, *-nām* 14-332b

गणवणें *v intr* to be able to account, *-vati* 10-210b

गणिका *f* courtezan, *-ke* 11-107c

गणेंद्र *m* name of Ganapati, *-rā* 17-1c

गणेश *m* id, 10-124d, *-śaca* 13-818b, *-śu* 1-2a, 10-6a

गत *a* past, *tācem* 12-193c

गतायु *a* one whose vital power has vanished, 16-129b.

गतायुष *a* id, *-sem* 12-183c

गतायुष्य *a* past life, *-ya* 13-379c, *-yem* 3-109a

गति *f* course of fate, mode of existence, progress, *procedure*, *state*, condition, possibility, 2-203c, 6-437d, 438d, 471b, 10 27b, 12-73d, 111b, 13 331d, 15-116b, 17-29d, 45c, 387d, 18-334b, 705c, *-tī* 9-417b, 489b, 10-184b, 218c, 13-1074a, 15-365c, 16-183d, 18-116a, 1310c, *-tice* 13-930b, *-titem* 8-75b, *-tisi* 6-471b

गत्यंतर *n* another course, 9-488d

गदळ *n* foulness, *-le* 13-323a

गदा *f* mace, club 11-296a, 603a

गदिल *a* disarranged, disordered, 13 221b

गंध *m* odour, smell, fragrant substance, 7 33b, 13-117b, 18-471b, *-dhacim* 15-359c, *-dhem* 15 104a

गंधरूप *n* form of fragrance, *-pem* 13-428c

गंधर्व *m* celestial chorister, a class of demigods, 8-152b, 9-325a, 11-333a *vam* 10-235c, *-vamsi* 2-10d, *-vi* 9 504b

गंधर्वदुर्ग *m* fortress of Gandharvas, 15 215a

गंधर्वनगर *n* the city of Gandharvas 11-243a *-ra* 11-53a, *rice* 9-173c, 11 464a

गंधर्वभुवन *n* palace of Gandharvas, 18-428c.

गळाळा *m.* mouthful of a liquid; 8-147b, 9-61b; *-le* 7-185c, 9-227a.

गवसणी *f.* cover, case; 8-214d, 10-134b, 13-412c; *-ṇīṁ* 8-135a, 9-20c, 193c, 10-216b, 11-371c.

गवसणें *v. tr. intr.* to be found, to be controlled, to search for, to find, to cover up, to compass; *-salā* 15-385d; *-sale* 1-116a; *-saleṁ* 6-403b; *-silī* 8-232c; *-sileṁ* 4-180c; *-sījata* 4-87b; *-sūṁ* 5-23c; *-suni* 3-113b, 260b, 4-206b; *-se* 4-180c.

गवसित *a.* searching for; *-tayā* 18-159b.

गवाक्षद्वारें *ind.* through an opening or hole; *-reṁ* 7-196a.

गवाक्षभेद *m.* difference of openings or windows; *-de* 18-327c.

गवाक्ष *n.* hole, inlet; *-kheṁ* 11-61c.

गवांदि *f.* serving food free of charge to pilgrims and travellers by way of charity; 13-230d, 18-1478c; *-disi* 17-298d.

गव्हर *n.* cave, impervious spot; *-rī* 13-855c.

गव्हरणें *v. intr.* to glorify; *-rile* 10-25c.

गव्हार *a.* foolish, rustic; *-ru* 13-741a.

गहन *a.* dense, thick, inexplicable; *n.* forest, abyss; 1-28a, 2-40c, 281a, 353a, 4-92b, 8-63b, 9-219a, 11-308c, 12-56b, 141a; *-ne* 12-13c; *-neṁ* 11-9a, 17-404b.

गहिर *a.*=गंभीर *q. v.*; *-ru* 144b, 149b.

गहिरपण *n.*=गंभीरपण *q. v.*; *-ṇeṁ* 7-206a.

गहिंवर *m.* heaving and chocking in throat; *-ru* 1-269b.

गा *ind.*=अगा *q. v.*; 2-19a(5), 3-4a(13), 4-38c(11), 5-15a(11), 6-43b(23), 7-1c(14), 8-7c(28), 9-36a(52), 10-50b(23), 11-21b(20), 12-54d(25), 13-68d(89), 14-3a(42), 15-56d(66), 16-25a(26), 17-15a(32), 18-28d (124); *gāṁ* 9-68b.

गांग *n.* water of the Ganges; *-geṁ* 16-197b.

गाजणें *v. intr.* to sound, thunder, reverberate, resound; to make prolonged hollow sound; *-jatase* 1-144b; *-jatāti* 11-336b; *-jatī* 8-264b, 17-363b, 18-278d; *-jā* 9-432b; *-je* 6-216b, 278b, 7-76d, 14-248b; *-joṁ* 10-125d, 11-528d; *-joni* 11-115b, 18-1673c; *-jauni* 18-736c.

गांजणें *v. intr.* to harass; *-jilā* 14-362b.

गाजत *a.* thundering, resounding; *-tu* 1-163a.

गाजावज्य *n.* noise, confusion; 4-31b.

गांठी *f.* knot; 9-394c.

गांठा *m.* cage; 13-233b.

गाठि *f.* contact, knot; *-ṭhiṁ* 13-81a; *-ṭhī* 17-426b.

गांठि *f.* knot, meeting, concern with, secret; 3-272b, 5-152b, 11-583c, 13-668a, 1097c, 18-684c, 799d; *-ṭhī* 5-72b, 6-245b, 261b, 9-46b, 311b, 14-128c, 17-286a, 418a, 18-174c, 738a.

गाडा *m.* large cart; 13-754a, 18-645a; *-ḍe* 13-836c.

गांडीव *n.* Arjuna's bow; *-vācā* 1-197d.

गाडुगें *n.* earthen vessel; *-gāṁ* 18-542a; *-geyāṁce* 9-74b.

गाडारा *m.* basement; *-rāṁ* 11-588b.

गाडांरा *m.* id.; 18-1523b.

गाढ *a.* sound, deep, gross, dense, firm, compact, etc.; *-ḍhā* 13-833b, 15-213a, 18-1042a, 1063c, 1601b; *-ḍhī* 6-208c, 7-209b, 15-180b, 18-1003d; *-ḍhīṁ* 6-194c, 17-127a; *-ḍhe* 7-96b, 16-327c, 352b; *-ḍheṁ* 6-203b, 13-19b, 212c, 15-180c.

गाढला *part.* fastened, tightened; *-leṁ* 18-1078a; *-ḍhile* 11-221c.

गाढव *m.* ass; *-ḍha-u* 13-468b.

गाढिक *f.* strength, depth; *-kā* 6-365a, 15-97a.

गाढेपण *n.* tightness; *-ṇeṁ* 5-132d.

गाण *n.* song; 9-325a; *-ṇāṁ* 18-1545c.

गाणिव *f.* singing, exalting, commen-

गांवाई *f.* entanglement, confusion; 3-11b.

गांवार *n.* rustic, foolish; *-reṁ* 15-268c.

गिध *n.* vulture; *-dhīṁ* 2-200b.

गिरवडणें *v. intr.* to be smeared; *-ḍauni* 13-561b.

गिरि *m.* mountain; 10-53c, 288c; *-riṁ* 10-233a; *-riciyā* 11-425a.

गिरिकंदर *n.* cave in a mountain; *-reṁ* 1-130b, 2-47b.

गिरिदुर्ग *m.* mountain-fort; 1-94a.

गिरिवर *m.* great mountain; 12-11c; *-rāṁ* 15-502c; *-ru* 2-76c; *-reṁ* 5-103b.

गिरिकपाट *n.* mountain-cave; *-ṭīṁ* 18-1022c.

गिरीष *m.* name of Siva; *-ṣeṁ* 18-1703c.

गिळणें *v. tr. intr.* to swallow, absorb, devour; to suppress, to cover up, to transgress; 18-1613b; *-lāvayā* 12-57b; *-lāviyā* 11-431a; *-lijata* 9-514a; *-lije* 2-15d, 14-45d, 330b, 341c, 18-784b; *-litāṁ* 11-417c, 12-68c, 18-1804b; *-litātī* 13-162b; *-litāsi* 11-396d; *-litī* 7-75b; *-lilā* 13-724b; *-lilī* 10-255c, 11-190c, 13-739c; *-lile* 18-441c; *-lileṁ* 11-426b; *-lī* 7-39c, 10-271b, 11-396b, 410d, 648b, 16-2b, 193c, 337b, 17-140d, 18-195d; *-lījata* 18-442b; *-līje* 15-534c; *-luṁ* 2-14c; *-lūṁ* 11-461a; *-lūna* 13-925a; *-lūni* 4-51d, 14-243c, 16-137a, 18-623c, 983c, 989c, 1137c; *-le* 11-405b; *-laila* 13-948d; *gīlī* 8-213b.

गिळविणें *v. intr.* to get swallowed; *-vī* 18-619a.

गिळित *a.* absorbing, swallowing; *-tu* 18-1107a; *-tū* 11-446d; *-teyāṁ* 18-1774b.

गिंवसणें = गवसणें *q. v.*; *-sācā* 9-208b; *-sāve* 2-48c; *-sāveṁ* 1-69a, 18-399b; *-sitāṁ* 6-246d, 9-505a; *-siti* 11-307d; *-sitī* 11-686b; *-silā* 10-253a; *-sile* 3-255c; *-sileyāṁ* 11-281a; *-sī* 3-237c, 8-219d, 9-503d, 11-410b, 15-441b; *-sīṁ* 4-53b; *-sūni* 13-5b; *giṁvasāvā* 3-208c; *giṁvasūṁ* 9-303b.

गिवसित *a.* = गवसित *q. v.*; 2-198c, 329d, 4-189a, 8-195d, 18-129c; *-sīta* 5-88b; *gīvasīta* 14-209d.

गीत *n.* song, singing; 17-296c, 18-1094c; *-tācā* 18-423a; *-tāṁteṁ* 4-23b; *-teṁ* 18-1756b.

गीतसुख *n.* pleasure from music; 10-155d.

गीता *f.* name of a sacred poem containing philosophical doctrines preached by Śrī Kṛṣṇa to Arjuna on the battle field of *Kurukṣetra*, Bhagavadgītā; 11-7a, 26a, 13-329c, 15-21c, 576a, 583a, 585a, 16-31a, 39a, 210c, 18-43d, 85b, 1235d, 1236c, 1240a, 1442a, 1444b, 1477c, 1482b, 1486b, 1488c, 1504c, 1522c, 1528a, 1532c, 1535b, 1546a, c, 1551b, 1556a, 1676d, 1681a, 1684b, 1688b, 1699c, 1709b, 1710b, 1725a, 1735b, 1744a, 1752d, 1797a, 1826d; *-te* 13-331c, 18-1446c, 1448b, 1449c, 1680b, 1695b; *-tecā* 18-1477a, 1545d, 1823a; *-tecāṁ* 18-1481b; *-tecīvā* 18-1527a; *-tecīṁ* 18-1548b, 1553a, 1679b; *-tece* 10-35a; *-teceṁ* 18-1686b, 1704a; *-teceni* 15-28d; *-tete* 18-1820c; *-tesīṁ* 15-581c, 582c, 18-1529a; *gitā* 18-34c, 48b; *gite* 6-10a; *gitece* 18-83d.

गीताकमळ *n.* lotus in the form of Bhagavadgītā; *-lice* 18-1689a

गीताकाश *n.* sky in the form of Bhagavadgītā; *-śiceṁ* 18-1679d.

गीताख्य *a.* known as Gītā; 1-50b, 4-5d.

गीतांग *n.* section or chapter of Gītā; *-geṁ* 18-1751b.

गीतागम *m.* Gītā—the scripture; *-mu* 18-32d.

गीतातत्त्व *n.* the essence of Gītā; 1-71d, *10-47d*.

गीतादर्शन *n.* doctrine of Gītā; *-nācā* 18-30c.

गीतादिक *a.* of which Gītā is the first; *-kīṁ* 18-41c.

गीतानाम *n.* the name of Gītā; 18-1324a.

गीतानिधान *n.* treasure in the form of Gītā; 4-1b.

गीतापण *n.* form or nature of Gītā; *-ṇeṁ* 16-35a, 18-1475b.

गीतापद्य *n.* verse of Gītā; *-yeṁ* 16-40b.

गीतापद्यरत्न *n.* treasure of verses from Gītā; *-nāṁcīṁ* 18-1466c; *-nīṁ* 18-1539b.

गीतापुर *n.* the city of Gīta; *-rā* 18-1687c.

गीताप्रासाद *m.* palace in the form of Gītā; *-dāsi* 18-33d; *-du* 18-44b.

गीताभाव *m.* substance of Gītā; *-vo* 11-25b.

गीतामिष *n.* guise of Gītā; *-ṣeṁ* 18-1683c.

गीतारत्नप्रासाद *m.* Gītā—the bejewelled mansion; *-dācā* 18-30a.

गीतारत्नेश्वर *m.* the best jewel of Gītā; *-ru* 18-1525b.

गीतारथ *m.* chariot in the form of Gītā; *-thice* 18-1689d.

गीतारूप *n.* the nature of Gītā; 18-1392d.

गीतार्णव *m.* the ocean of Gītā; *-vīcīṁ* 16-211d.

गीतार्थ *m.* the meaning, substance, essence, motive or purpose of Gītā; *-thā* 18-1545a; *-thācā* 18-1796a; *-thāce* 13-329b; *-thāceṁ* 18-1231a, 1541c, 1793c; *-thu* 1-66b, 4-225b, 9-22c, 10-31c, 39d, 11-14c, 13-1159b, 1165d, 14-19a, 17-20d, 18-1750b; *-theṁsīṁ* 12-18c; *gitārthācī* 18-27a; *gitārthāceṁ* 6-11a.

गीतार्थक्षीरसागर *m.* milky ocean of the sense of Gītā; *-rīṁ* 10-21c.

गीतार्थग्रंथनमिष *n.* guise of putting together the substance of Gītā; *-śeṁ* 18-1776b.

गीतावल्ली *f.* the creeper in the form of Gītā; *gi-līce* 6-12c.

गीतावैष्णवप्रासाद *m.* Gītā—the Vaiṣṇavite temple; *-du* 18-49a.

गीताशास्त्र *n.*=गीतागम *q. v.*; 18-1441c; *-rācī* 1-70a; *-reṁ* 18-1502b.

गीताशास्त्रनिर्मिता *m.* originator of the sacred text of Gītā; 18-1514a.

गीताश्रवण *n.* hearing of Gītā; *15*-591a; *-ṇīṁ* 18-1547c.

गीतासागरतरंग *m.* wave on the ocean of Gītā; 18-1689b.

गुगुल *m.* bdellium; 17-255a; *-lu* 17-297b.

गुज *n.* secret; 9-41c, 42a, 11-36a, 18-1350a; *gūja* 9-34c, 35b.

गुंज *f.* berry of Abrus precatorious used as the smallest weight by jewellers; 18-1190b; *-jāṁceṁ* 18-1146d.

गुंडणें *v. tr. intr.* to cover or wrap around, to be covered; *-ḍale* 11-286b; *-ḍuni* 13-1010c; *-ḍūni* 18-916b.

गुंडा *m.* roundish stone; *-ḍe* 13-590c, 17-417a; *-ḍeyāṁ* 14-357c; *guḍāṁ* 17-103d.

गुडाकेश *m.* name of Arjuna; *-śā* 2-301b.

गुंडाळा *m.* bunch, roll, covering; *-ḍalā* 15-466a; *guḍālāṁ* 8-42a.

गुंडाळणें *v. tr. intr.* to roll up, to cover around; *-laliyā* 14-79c; *-lalī* 13-670a.

गुंडाळी *f.* bundle; *-līṁ* 13-285c.

गुडघा *m.* knee; 13-557c.

गुडणें *v. intr.* to be covered up; *-ḍhalā* 16-396b.

गुडफळ *n.* heavy with fruits; *-lāṁceni* 15-196b.

गुडा *m.*=गुंडा *q. v.*; 18-467b.

गुढी *f.* an auspicious flag erected by every Hindu family on the first day of the month of Caitra; 4-52c, 6-52c, 11-612c, 14-410b; *-ḍhiyā* 9-512d.

गुण *m.* quality, peculiarity, property, virtue, merit, attribute, benefit; ingredient, constituent property of Prakṛtī; tie, wick, string; *ifc.* fold, times; 2-115b, 211b, 5-39b, 6-21c, 111c, 9-240a, 11-512a, 13-37d, 185a, 905a, 966c, 986d, 1004a, 1013b, 14-33c, 36a, 137a, 144b, 268b, 280d, 285a, 293c, 298a, 315b, 321b, 338b, 16-33b, 84c, 211b, 17-57a, 130a, 18-592d, 679a, 835c, 837b, 842b, 844d, 851c, 852b, 861b, 930b, 1290c; *-ṇā* 1-38c, 146c, 13-905b, 972c, 18-873c; *-ṇāṁ* 13-899b, 14-287a, 292a, 324d, 343a, 16-67b, 17-61c, 121b, 425b; *-ṇācā* 13-911a; *-ṇāṁcā* 14-294b; *-ṇāṁcāṁ* 14-309a, 340a, 18-878a; *-ṇāṁciye* 14-325c, 347c; *-ṇācī* 2-43b; *-ṇāṁcī* 17-120c; *-ṇāṁcīṁ* 12-222a, 13-412a; *-ṇāceṁ* 18-816b; *-ṇāṁce* 18-815a; *-ṇāṁceṁ* 9-381b, 13-1029b, 18-839b; *-ṇāceni* 2-193a, 4-79b; *-ṇāṁceni* 15-154b, 17-264a; *-ṇāteṁ* 14-371c; *-ṇāṁteṁ* *9-279d, 13-910b, 14-370a, 396a,* 18-727c; *-ṇāsī* 14-307d; *-ṇī* 9-209a, 17-312d; *-ṇīṁ* 2-89c, 256a, 341c, 10-92a, 13-1081b, 1102b, 14-129c, 287a, 292a, 342a, 16-30a, 17-196a, 198c, 204b, 18-516d, 581a, 692a, 694a, 812b, 817a, b, 825b, 827c, 828a, 831c, 1292a, 1754d; *-ṇu* 6-128b, 9-158b, 13-719a, 18-841b, 847b, 849d, 858d, 861d, 865b, d, 1507c; *-ṇe* 13-900c, 1013c, 16-149a; *-ṇeṁ* 3-233d, 10-234b, 11-320c, 13-569b, 1157a, 17-388a, 18-749a; *-ṇeṁsīṁ* 10-34d.

गुणइंद्रिय *n.* properties of a things and senses; *-yāṁ* 13-903c.

गुणकर्म *n.* peculiarity and performance; *-miṁ* 4-80c; *-meṁ* 3-182b.

गुणकर्मविभाग *m.* division according to three Gunas and Karmas; *-geṁ* 4-77d.

गुणकर्मसंग *m.* union of Guṇa and Karma; *-gīṁ* 13-158c.

गुणकुसुम *n.* flower of virtue; *-mācī* 16-209a.

गुणक्रिया *f.* effect of an attribute; 14-345b.

गुणक्षोभ *m.* agitation of ingredients; *-bhāce* 15-153c.

गुणघन *m.* cloud of constituent properties; *-nāceni* 7-69a.

गुणजात *n.* aggregate of attributes; 14-290c.

गुणज्योति *f.* flame of good qualities; 16-210a.

गुणता *f.* the possession of qualities; 14-298b.

गुणतीर्थ *n.* sacred water of merits; *-thāṁcī* 16-208b.

गुणत्रय *n.* the three constituent properties of Prakṛti i.e. Sattva, Rajas and Tamas; 13-924c; *-yācāṁ* 15-480c; *-yāteṁ* 2-259a, 13-925b; *-ye* 18-626a.

गुणत्रयनिबद्ध *a.* circumscribed by the three constituent properties of Prakṛti; 18-698a.

गुणत्रयरहित *a.* beyond the three ingredients; *-tu* 2-149a.

गुणत्रयवश *a.* controlled by the three attributes; *-śeṁ* 17-73a.

गुणत्रयसंग *m.* association with the three chief qualities of beings; *-geṁ* 17-238a.

गुणत्रयादि *a.* the three ingredient and other qualities; 2-236c.

गुणत्व *n.* excellence; *-vācā* 18-750b.

गुणदोष *m.* merit and demerit; 14-343c, 18-1784a.

गुणनिधी *m.* treasury of good qualities; 16-269c.

गुंपिरा *m.* tangle; 14-284b.

गुप्त *a.* hidden, concealed, secret; 2-126a, 11-7a, 18-1327b; *-tu* 18-1767b.

गुंफणें *v. tr.*=गुंपणें *q. v.*; *-philīṁ* 18-1757d.

गुंफिरें *n.* tangle, net; 18-957b.

गुरु *m.* venerable person, spiritual preceptor; *a.* respectable, elder; 1-83a, 177b, 2-59a, 60a, 3-120a, 9-32a, 10-14b, 184a, 11-645b, 13-389d, 390b, 396c, 400c, 407b, 409a, 424b, 435b, 445a, a, b, b, 15-19b, 17-207d, 18-1012a, 1227a, 1500a, 1653a; *-ruṁ* 13-314a; *-rucā* 5-143a; *-rucāṁ* 8-14a; *-ruceṁ* 13-414a, 420a, 18-1629d; *-ruceni* 18-389a; *-ruteṁ* 7-200a, 13-400a, 795b; *-runī* 13-379b; *-rusi* 1-25a; *-rusīṁ* 13-672d; *-rū* 10-172d, 13-392d, 403c, 16-219a, 17-425c, 18-603b, 969c.

गुरुआज्ञा *f.* command of a preceptor; 13-377a; *-ñe* 13-442c; *-ñecā* 18-1775b.

गुरुकुळ *n.* house of a teacher; *-lāceni* 13-382a; *-līṁ* 13-373b, 383a; *-le* 13-672a; *-leṁ* 13-443a.

गुरुकृपा *f.* favour of one's Guru; 1-20c, 4-171c, 7-129a, 10-168d, 18-970d, 1749c; *-pe* 11-655a, 13-411c; *-pecāṁ* 14-31d; *-peceṁ* 16-442d; *-peceni* 18-403b.

गुरुकृपामृत *n.* nectar of the favour of one's Guru; *-tāceṁ* 13-398a.

गुरुकृपामृततुषार *m.* spray of the nectar of favour from one's Guru; *-reṁ* 18-258b.

गुरुक्रम *m.* succession of teachers; *-meṁ* 18-1778a.

गुरुगम्य *a.* to be understood only from a teacher; 5-63b, 6-460b.

गुरुगृह *n.* house of a Guru; 13-374a; *-hī* 13-376d.

गुरुगौरव *m.* greatness of a teacher; 15-27c.

गुरुग्राम *n.* village of a teacher; *-miceṁ* 13-379a.

गुरुचरण *m.* feet of a Guru; 15-422c; *-ṇīṁ* 13-448a.

गुरुचरणसेवा *f.* attendance at the feet of a teacher; 15-9a.

गुरुतल्पक *m.* one who violates his teacher's bed; *-kācāṁ* 13-675c.

गुरुत्तर *n.* valuable speech, extensive reply; *-re* 15-68a.

गुरुत्व *n.* magnitude, the office of a teacher; *-tvā* 18-1665a; *-vācī* 9-47b; *-vāsi* 16-26d; *-veṁ* 17-3b, 428d.

गुरुदास्य *n.* servitude, subjection to a teacher; *-yeṁ* 13-442a.

गुरुदेव *m.* teacher like a God; *-vācāṁ* 18-1505b.

गुरुनाथ *m.* teacher like a protector; *-theṁ* 18-1780a.

गुरुनाम *n.* name of a teacher; *-māce* 13-447b.

गुरुपद्मपराग *m.* pollen of lotus in the form of teacher ('s feet); 15-17c.

गुरुपरिचर्या *f.* attendance upon a teacher; 13-444c.

गुरुपुत्र *m.* son of a teacher; 3-163a.

गुरुपूजा *f.* worship of one's spiritual preceptor; *-je* 13-445c.

गुरुप्रेम *n.* affection of one's teacher; *-meṁ* 13-442b.

गुरुबंधुसौजन्य *n.* goodness to one's teacher's relations; 1-180c, 13-443b.

गुरुभक्त *a.* devoted to one's teacher; *-tāceṁ* 13-674a.

गुरुभक्तिहीन *a.* without devotion to one's teacher; *-nāṁ* 18-1504d.

गुरुभक्ति *f.* devotion to one's teacher; *-ticā* 18-1523c; *-ticī* 13-368b; *-tī* 3-106a, 13-451b, 672b, 18-1503b.

गुरुमाय *f.* teacher in the place of one's mother; 13-395b.

गुरुमार्ग *m.* path shown by one's teacher; *-gā* 13-812a.

गुरुमुख *n.* mouth of one's teacher; *-khiceṁ* 17-128b; *-khīṁ* 9-49a.

9-39c, 419b, 478b, 11-245c, 246b, 318c, 374b, 390c, 12-120b, 169b, 13-474a, 735a, 840c, 14-124b, 153b, 253a, 15-142b, 256d, 285b, 528b, 17-155b, 291d, 18-127d, 193a, 423c, 541b, 646b, 659b, 978a, 1527b, 1583b, 1790d, 1807b; *-leyā* 16-416c, 18-1109a; *-leyāṁ* 16-79a, 17-226b, 18-411c, 427a, 1127c, 1142b, 1159b, 1161b, 1267a, 1400c; *-leṁyāṁ* 18-1110b, 1172a; *-loṁ* 6-279a, 11-161d.

गेह *n.* house; 13-727b.

गेहिस *a.* ignorant; *-sāṁ* 11-97c.

गेहींसपण *n.* ignorance; *-ṇeṁ* 9-513d.

गोकुळ *n.* name of a town where Kṛṣna lived as a youth; 10-289b; *-lā* 10-287b; *-liciyāṁ* 11-34d.

गोक्षीर *n.* cow's milk; 2-184a.

गोग्रहण *n.* capture of cattle; *-ṇāṁceni* 11-469a.

गोचर *a.* within the range of, accessible, attainable, perceptible; 11-88b, 13-1031d, 15-479c, 16-277b, 18-146b, 810d; *-rā* 13-275b, 18-582c, 1599d; *-ru* 2-147b, 5-99b, 8-29a, 11-29c, 213b, 509b, 13-825a, 15-346b, 16-103b, 17-355b, 18-661c, 764a, 1084b, 1392b, 1418c, 1576c, 1716b; *-rū* 18-1189a; *-reṁ* 15-293b.

गोचिड *f.* cattle-louse; 9-57c.

गोटा *m.* roundish stone or marble; *-ṭeni* 14-154c.

गोटि *f.* = गोठि *q.v.*; 6-26c, 118b 9-505c, 11-583a; *-ṭī* 7-202a, 15-538c.

गोठि *f.* story, narration, tale, affair, matter, case, event, occurrence; 4-2a, 88a, 196a, 5-80d, 7-192a, 10-105d, 200c, 314c, 11-66b, 382b, 564d, 589b, 685d, 706b, 13-82a, 189a, 258d, 265a, 1097b, 1168b, 14-32b, 178d, 256d, 279d, 15-474a, 534b, 16-382b, 17-430b, 18-70b, 1748c, 1821d; *-ṭhī* 2-221a, 3-160a, 4-186b, 6-332a, 8-236b, 9-229c, 451c, 10-140c, 11-81b, 587b, 13-239b, 283a, 309b, 14-396b, 410d, 15-50c, 16-204a, 17-426a, 18-301c, 1409c, 1694c, 1711b; *-ṭhīṁ* 15-16d.

गोड *a.* sweet; 8-30a, 38b, 57a, 10-159c, 11-19a, 13-452c, 14-163b, 263b, 15-21c, 16-121a, 182d, 17-68d, 18-244a, 1590c, 1605d; *-ḍu* 10-159c, 12-201b, 18-607d; *-ḍe* 10-170c; *-ḍeṁ* 6-174b, 10-267c, 17-129a, 18-796b.

गोडपण *n.* sweetness; 7-208b; *-ṇeṁ* 13-3a.

गोडसपण *n.* id.; *-ṇeṁ* 13-1156d.

गोडिर *a.* sweet; *-reṁ* 18-804c.

गोडिस *a.* id.; *-se* 17-125b.

गोडी *f.* sweetness, liking, interest; 4-108b, 6-28c, 113c, 7-207d, 209a, 8-283a, 13-125c, 702a, 900a, 915a, 918d, 14-60a, 282d, 374c, 15-11c, 17-218d, 18-105b, 572b, 843d, 1717a; *-ḍiyā* 4-187a; *-ḍiye* 8-283a, 15-445b; *-ḍiyece* 10-33c; *-ḍiyesi* 12-162c; *-ḍīṁyā* 18-508b; *-ḍiyecī* 10-194b.

गोत *n.* = गोत्र *q. v.*; 13-1000d.

गोतांविळ *n.* dining of more than one person from the same plate; 17-159d.

गोत्र *n.* lineage, family, family name; 1-177b, 184a, 215d, 3-120a, 9-160c, 11-59b, 660b; *-rācā* 1-228a; *-rāceṁ* 17-289b; *-rīṁ* 1-244a; *-reṁsīṁ* 11-57d.

गोत्रकुटुंब *n.* relatives and family; *-bā* 13-794b.

गोत्रगुरु *m.* family preceptor, elderly relatives; 2-34a.

गोत्रज *a.* relation, born in the same family; 1-260d, 2-24b.

गोत्रवर्ग *m.* multitude of relatives; 1-193c.

गोंदळी *f.* evil spirit, wicked person, confusion ?; 13-1009a.

गोधन *n.* herds of cows or cattle; *-neṁ* 9-392c, 18-173b, 882b.
गोधुळक *f.* sunset; 18-1086a.
गोपाळ *m.* name of Kṛṣṇa; *-lā* 11-102b; *-lu* 2-77c, 10-247b.
गोपिं *f.* milk maid; *-piṁsī* 9-469a.
गोप्य *a.* secret, to be concealed; 9-40c, 13-79d, 18-1352d, 1353c; *-yāci* 11-612c; *-yāceṁ* 18-1327b.
गोप्यधन *n.* hidden treasure; 15-578c.
गोफणें *n.* sling; 13-284c.
गोमटा *m.* टी *f.* टें *n.* sweet, fair; *-ṭā* 3-9c, 14-26b; *-ṭī* 18-164b, 1481c, 1499a; *-ṭīṁ* 18-677a; *-ṭiyā* 13-1045d; *-ṭe* 5-112c, 8-249c, 9-336b, 12-236d; *-ṭeṁ* 2-299a, 9-433c, 11-321b, 695d, 12-191b, 195a, 13-603b, 14-202b, 18-144c, 248b, 719a, 779a, 926d, 1000b, 1021a, 1154c, 1348b; *-ṭeyā* 14-217a.
गोरव *m.*=गौरव *q. v.*; *-vā* 16-233c.
गोरा *a.* white, fair, beautiful; *-reṁ* 18-553d, 1517a; *-reyā* 18-888c.
गोरी *f.* hunter's music; 16-121a; *-rice* 8-148c; *-rīciyā* 13-739a.
गोरू *n.* a cow, bullock or buffalo; 17-247b; *-ruveṁ* 13-596c.
गोरेपण *n.* being white; 18-888d.
गोलक *m.* the universe; *-kāṁce* 8-24a.
गोळा *m.* collection; 15-466c.
गोवणें *v. tr. intr.* to string, to fasten, to involve, tangle; *-vije* 14-64b; *-vitī* 3-259b; *-vile* 18-255c; *-vī* 6-78d, 18-654a.
गोवारी *m.* cowherd; 18-173b.
गोविंद *m.* name of Kṛṣṇa; 9-210a; *-dā* 6-432a, 11-296c, 603c; *-du* 11-222b.
गोवी *f.* entanglement, arrangement, order; 18-131d, 718c.
गोष्टि *f.*=गोठि *q. v.*; 3-272a, 6-100c, 7-14b, 161b, 12-230a, 16-275b; *-ṭici* 9-36c; *-ṭī* 11-28c, 481a, 12-161b, 18-1599c; *-ṭīteṁ* 8-196b.
गोष्टी *f.* id.; 10-197a.
गोसावी *m.* lord, master; 15-20c; *-sāṁviyā* 7-151d; *-sāṁviyāṁ* 6-431a, 11-256a, 577b; *-sāvīṁ* 6-128a, 143b, 9-119b, 280c, 13-591d; *-sāṁvī* 5-13b, 9-47c, 11-383a, 13-1026a, 16-459b; *-sāṁvīṁ* 13-404b, 16-306a, 444d, 18-489b, 1318a, 1778d.
गोसांविण *f.* mistress; 9-120d; *-sāviṇa* 18-913b.
गोसांवीपण *n.* mastery; *-ṇeṁ* 11-62a; *-vi-* 18-21b.
गोसणें=गवसणें *q. v.*; *-sī* 14-93a.
गौण *a.* secondary; 6-200c.
गौतम *m.* name of a sage; 15-579c; *-māceni* 18-1703a; *-māsī* 17-90b.
गौरव *m.* honour, dignity, weight, authority; 8-198a, 9-242b, 11-27a, 18-1643a, 1666d, 1765b; *-vū* 17-397c; *-ve* 11-389b; *-veṁ* 9-203c; *gaura-u* 6-463b.
गौरवणें *v. tr. intr.* to honour; *-vīna* 15-492b.
गौल्य *n.* sweetness; 3-226b.
ग्रंथ *m.* composition, treatise, book; 13-326b, 14-16c, 26c, 27d; *-thā* 1-83c, 18-29d, 1824b; *-thācā* 18-1722d; *-thācāṁ* 18-1241a; *-thācī* 18-1779b, 1801a; *-thāce* 13-332d; *-thāceṁ* 18-1790c; *-thāceni* 15-598c; *-thiceṁ* 10-40d; *-thī* 1-79d, 11-26d; *-thīṁ* 1-59d, 15-394a, 16-274c, 18-1732b, 1778c; *-thu* 6-29b, 11-26a, 13-330c, 1169d, 15-117b, 18-1765c, 1776d, 1826d.
ग्रंथगरुवती *f.* greatness of composition; *-ticā* 1-33b.
ग्रंथगर्भ *m.* contents of a book; *-bhiceṁ* 15-44b.
ग्रंथणें *v. tr.* to compose; *-ṭhiloṁ* 18-1784c.
ग्रंथनिरोपण *n.* elucidation of a book; *-ṇīṁ* 12-10d.
ग्रंथरूप *n.* form of a book; 18-1806b.
ग्रंथविस्तार *m.* extent of a book, volume; *-rīṁ* 18-1245b.

ग्रंथसागर *m.* ocean of composition; *-ru* 18–1795a.

ग्रंथसिद्धि *f.* completion of composition; *-dhicā* 18–1799c.

ग्रंथांतर *n.* other books; *-rī* 13–312b.

ग्रंथायतन *n.* sanctuary of composition; 13-328b.

ग्रंथार्थ *m.* sense or significance of a composition; *-thāsi* 13–1163d; *-thu* 13–459d.

ग्रंथार्थदीप *m.* lamp in the form of the sense of a book; *-pu* 5–142b.

ग्रंथाव्यक्ति *f.* exposition of a composition; 18–59b.

ग्रंथोत्कंठा *f.* eagerness about a book; *-ṭhe* 13–633c.

ग्रंथोपजिवी *a.* living on (the study of) a book; *-viye* 18–1815a.

ग्रसणें *v. tr. intr.* to swallow, to consume, to supress; *-sijata* 11–422b, 13–885b; *-sitem* 13–885c; *-silā* 2–70c, 11–398d; *-silīṁ* 11–417b; *-sile* 2–57b, 7–105d; *-si* 2–323b, 10–269d; *-sina* 11–451d; *-sūni* 16–194d.

ग्रह *m.* planet, evil spirit; *-hāṁ* 18–751a; *-hāṁcī* 16–257a; *-hātem* 2–85c.

ग्रहगण *m.* a whole number of planets taken collectively; *-ṇāṁcī* 11–258b.

ग्रहदेवता *f.* family deity; 6–448c.

ग्रहवर *m.* chief planet; 14–195a.

ग्राम *m.* village; 18–99b.

ग्रामकोल *m.* domestic pig; *-lācāṁ* 13–680a.

ग्रामवस्तिसंग *m.* contact due to stay in the (same) village; *-gu* 15–475c.

ग्रास *m.* morsel, swallowing; *-sā* 9–304a, 13–885c; *-sāte* 15–550b; *-sīṁ* 18–417b; *-su* 6–292a, 9–284b.

ग्रासणें *v. tr. intr.*=ग्रसणें *q. v.*; *-sijata* 13–749d; *-silā* 2–13d; *-sile* 11–475d; *-silem* 11–466b; *-sisī* 11–492c, 498c; *-sī* 9–179b, 13–171b, 18–1584b; *-suṁ* 11–456d; *-suni* 15–550b; *-sūṁ* 11–390d; *-sūni* 15–533a.

ग्राहिक *a.* purchaser; 2–293d.

ग्राहिकी *f.* purchase; 9–497b; *-kīye* 11–651c.

ग्रीवाघंटा *f.* bell-shaped super-structure; *-ṭecā* 18–40b.

ग्रीष्म *m.* hot season, summer; *-mācāṁ* 9–101a; *-mīṁ* 15–382d; *-meṁ* 16–76b.

ग्रीष्मकाल *m.* id.; *-līṁ* 2–358a; *gri-līṁ* 2–76c.

ग्रीष्मवार्ष *m.* summer and rainy season; *-ṣīṁ* 13–600b.

ग्रीष्मशेष *m.* last days of summer; *-ṣicā* 15–246a.

ग्रीष्मांत *m.* id.; *-ticā* 14–169a; *-tī* 8–166c.

ग्लानि *f.* exhaustion, debility; 9–511d; *-dī* 16–142c.

ग्लानी *f.* depression of mind; 8–128c.

घ

घट *m.* pitcher, earthen water jar, the body; 15–388a, 18–1109a; *-ṭā* 7–131d; *-ṭācāṁ* 14–316b; *-ṭāciyā* 14–316a; *-ṭāceṁ* 15–236a; *-ṭāceni* 18–1403a; *-ṭicā* 8–98a; *-ṭī* 15–407a; *-ṭīṁ* 6–42b, 10–51a; *-ṭu* 7–64a, 8–257a, 14–379c, 16–131a, 18–218b, 1185b; *-ṭeṁ* 14–194c.

घटणें *v. intr.* to take place; *-ṭe* 2–205b, 306c, 6–53c, 9–459b, 12–195c, 18–1154b, 1158c.

घटघटां *ind.* imitative of the sound of eager drinking; 11–394b.

घटत्व *n.* concept of pitcher; *-tvā* 8–258d.

घटभंग *m.* breaking of a jar; *-gī* 14–54c.

घटमठ *m.* water pot and cell of an ascetic; *-ṭhīṁ* 13–1064c, 15–339c.

घटसहस्र *m.* a thousand water pots; *-rāṁ* 13–917b.

घंटा *f.* bell; *-ṭesi* 8–97d.

घटाकार *m.* shape of a pitcher; *-ru* 6–83a, 14–120b; *-reṁ* 13–897a.

घटाकाश *n.* space in a pitcher; 14–194d; *-se* 14–54c.

घंटानाद *m.* chime of a bell; *-du* 8–97c.

घटभांडादिक *a.* pitcher, vessels of different shapes, etc.; *-ṭā-keṁ* 15–505b.

घटाभाव *m.* absence of pitcher; *-vī* 15–270d.

घंटिका *f.* uvula; 6–209a.

घटिकायंत्र *n.* a kind of machine to indicate the time with help of water, water raising machine with buckets; 2–159c.

घड *m.* cluster; *-ḍu* 18–969a.

घडघडणें *v. intr.* to thunder, roar; *-ḍita* 1–129a; *-ḍitī* 11–484b; *-ḍilā* 1–149b.

घडणें *v. tr. intr.* to happen, to occur, to come to pass; to form, to fashion, to frame; *-ḍatāṁ* 15–481b, 18–435b, 1082a; *-ḍatī* 1–26b, 248c, 12–128b, 225b; *-ḍalā* 15–475d, 16–198c; *-ḍale* 1–264d, 3–255a, 11–553d, 13–673c, 15–388a; *-ḍaleṁ* 6–98c, 17–78b, 18–51b; *-ḍāveṁ* 11–57c; *-ḍije* 6–25b, 9–406c, 11–643b, 18–1782a; *-ḍilā* 6–465a, 18–749d; *-ḍilāsi* 18–1289b; *-ḍile* 16–280c; *-ḍileṁ* 18–37c, 816c; *-ḍū* 16–116c; *-ḍūni* 18–1714b; *-ḍe* 1–43a, 216c, 244b, 257b, 2–33b, 145d, 223d, 229b, 326a, 3–47d, 63b, 65a, 82b, 111b, 142d, 4–46c, 100b, 143c, 154b, 178a, 181c, 5–25b, 33c, 121b, 6–189c, 306d, 330d, 354c, 357b, 439a, 7–22b, 8–112a, 128d, 209a, 215c, 239b, 9–77a, 96b, 132d, 387a, 10–12d, 133a, 187d, 11–75b, 240b, 624d, 13–17b, 548a, 14–214c, 283d, 370b, 15–134b, 500c, 16–55d, 291d, 327a, 17–283b, 299c, 300c, 374a, 393c, 18–98b, 104b, 157b, 260a, 353b, 359b, 361c, 1143b, 1179b, 1345a, 1491b, 1612b; *-ḍeṁ* 11–640a, 16–53c; *-ḍaila* 3–97c, 6–9d, 385a, 414a, 418c, 17–186d; *-ḍo* 9–37b, 18–447b; *-ḍoṁ* 2–345d; *-ḍoni* 6–468d; *-ḍauni* 18–1139a.

घडत *a.* taking place, forming; 13–158b; *-ḍateṁ* 15–480a, 596a, 17–29a.

घडित *a.* modelling, fashioning; 18–453c.

घडविणें *v. tr.* to effect; *-vī* 13–968b.

घडा *m.* big pitcher; 8–65a, 13–471c; *-ḍāṁ* 8–8c, 18–542a; *-ḍyāṁ* 9–74b.

घडी *f.* fold, folded state, a period of 24 minutes; 4–15a, 6–183b, 189c, 225b, 293b, 11–223a, 584b, 650b, 651d, 13–114a, 15–83d, 17–250c; *-ḍiyā* 7–191b.

घणवट *a.* = घनवट *q. v.*; 10–176c.

घणावणें *v. intr.* to strengthen, solidify; *-ve* 16–391a; *-voni* 13–142d; *-ṇāṁvalī* 15–5a.

घन *a.* thick, solid, compact; *m.* cloud; 14–74c, 15–89a, 285c, 509d, 18–1370a; *-nī* 15–526c; *-ne* 14–306d.

घनगर्जित *n.* thunder of clouds; *-tā* 18–483a.

घनजात *n.* a multitude of clouds; 9–102c.

घनदाट *a.* dense, thick; 1–89a.

घनपटल *n.* veil or mass of clouds; *-līṁ* 2–75c; *-leṁ* 8–20c.

घनवट *a.* close and thick, strong, weighty; 2–130b, 213a, 7–54b; *-ṭā* 13–213d.

घनाकार *m.* solid shape; *-ru* 8–177c.

घनानंद *m.* deep joy; *-dīṁ* 8–85d.

घनावली *f.* mass of clouds; 9–119c.

घनीभूत *a.* solidified; 1–44a.

घर *n.* house, dwelling, abode; 4–5b, 5–71c, 6–462c, 8–195c, 11–243b, 307c, 631c, 12–80c, 99b, 151d, 213a, 13–231c, 373b, 484b, 741b, 762a, 1080b, 1090b, 15–217a, 16–228b, 17–80c, 193d, 18–198b, 787a, 1518b; *-rā* 6–62a, 160b, 11–2a, 541a, 626a, 12–65d, 13–375c, 501a, 1123d, 14–358a, 15–46b, 17–285c, 345b, 18–327a, 1483b; *-rāṁ* 13–574b; *-rācāṁ* 13–814b; *-rāsi* 17–

185a; *-rim* 18-594a; *-ricā* 18-893a; *-ricām* 9-493c; *-riciyā* 12-148a; *-riciyām* 9-376b, 12-199a; *-ricī* 13-1123b; *-ricīm* 13-1080a; *-ricem* 14-5d, 17-342d, 18-1344d; *-rī* 2-360a, 10-137d, 11-593b, 13-28a, 716b, 816a, 14-5d, 16-414a, 17-89c; *-rīm* 1-258a, 3-109c, 122a, 6-355d, 9-58b, 373d, 11-634b, 13-36d, 210a, 340c, 514b, 548b, 553a, 781b, 788b, 1080a, 1130d, 14-31c, 113b, 215a, 339b, 361d, 16-36a, 18-745b, 994c, 1066a; *-rem* 13-996c, 14-308a; *-rauni* 13-784a.

घरकुल *n.* a little house, toy house; *-lim* 9-374a.

घरदा *m.* shelter, dwelling; 18-650d.

घरटी *f.* watch, guard; 2-310a, 13-508b.

घरठा *m.* abode; 13-367c.

घरडहुली *f.* search of a house; 6-217b, 11-585b.

घरणी *f.* house wife; 14-87a.

घरमेलावा *m.* a set of implements belonging to oneself; 13-36b.

घरवस्ति *f.* dwelling place; *-tīcem* 18-318b.

घराचार *m.* household affair; *-ru* 18-1396c.

घरोघरीं *ind.* in every house; 13-18c.

घलणें=घालणें *q. v.*; *-lī* 4-154a, 5-106d, 6-205b, 13-496b, 739b, 17-303a, 18-1028b; *-lūni* 16-69a.

घलवणें=घालविणें *q. v.*; *-ve* 13-515b, 18-711b.

घस *n.* bunch, cluster (दुस ?); 15-83c.

घसणी *f.* friction; 7-137c; *-ṇīm* 13-426c.

घांवूसणें *v. tr.* to haggle, to bargain; *-sitām* 5-67b.

घाट *m.* bund; *-ṭu* 9-124b.

घाटणें *v. tr.* to beat, mash; *-ṭī* 7-12b.

घाणा *m.* oil-press; *-ṇām* 18-612d, 941c.

घाणि *f.* stench, stinking smell; *-ṇīm* 17-157c; *-ṇī* 18-220a.

घात *m.* striking, killing, distruction, harm; *-tā* 13-1015c, 1071b; *-tu* 1-213a, -221a, 225c, 2-35d, 44c, 98b, 135c, 177b, 319c, 6-70b, 9-146b, 18-447b, 664b; *f. -tecīye* 3-216b.

घातक *a.* harmful, injurious; 3-217d; *-kem* 9-469c.

घातला *part.* घालणें *q. v.*; *-lā* 1-143a, 9-148b, 11-538b, 17-280a, 18-676b, 1058b, 1294b; *-liyām* 16-223b, 17-278a, 18-105b, 675b; *-lī* 1-269c, 8-64b, 9-534d, 13-47b, 230d, 1103b, 18-817c; *-līm* 9-402a; *-le* 9-461c, 11-230d, 12-91c, 15-23a, 18-1065c, 1426b; *-lem* 1-40a, 4-135b, 5-34c, 9-149c, 11-42b, 116d, 192c, 433c, 469b, 566b, 12-29d, 13-20d, 15-592a, 17-149c, 18-1307c, 1414b.

घापणें *v. tr. intr.* to be placed, put; to be cast; *-patāsi* 18-23d; *-pati* 9-459c; *-patī* 2-345a; *-paṭem* 9-20b; *-pe* 6-100a, 10-80d, 11-457b, 14-236c, 15-11b, 16-89b, 97d, 147c, 411a, 459d, 17-201d, 18-390b, 414b, 595b, 1267c, 1398b, 1504b.

घाम *m.* sweat; *-mu* 10-180c.

घामेजणें *v. intr.* to perspire; *-je* 13-348d.

घाय *m.* stroke, wound, stroke with a weapon, cut with a tool; *-yā* 15-216c; *-yīm* 2-190b, 7-105a, 8-538b, 18-800c; *-ye* 6-75c, 13-1014b, 16-151c, 399c, 17-142d, 258b, 18-230c, 438d; *-yem* 7-78c, 18-945a; *ghāīm* 18-944a.

घारणें *v. intr.* to be occupied, to be overcome; *-lī* 10-158d; *-lem* 3-196b.

घालणें *v. tr.* to put, to throw, to lay-out, to put on, to set to, to set up;

636b, 672c, 717d, 14–218b, 232d, 15–92c, 96a, 184c, 276b, 364d, 441a, 16–209b, 345c, 406b, 17–233c, 253b, 261b, 286c, 353b, 360b, 398a, 18–83b, 881c, 948b, 960c, 996c, 1122a, 1137a, 1396a, 1469b, 1545a, 1774a; *gheuniyāṁ* 15–147d; *gheūna* 18–218b; *gheūni* 11–641a, 686b, 18–46c, 174b, 463b, 521c, 735b, 834b; *gheta* 4–108b, 15–167c; *ghetāṁ* 9–443a, 451b, 16–172a, 17–145c, 18–233c, 893c, 947a, 1192b, 1316a, 1708c; *ghetāti* 7–185c; *ghetāṁsi* 13–635b; *gheti* 7–168d, 9–212d, 15–168d; *ghetila* 2–204b; *ghetī* 3–113b, 5–121d, 7–73d, 10–244b, 12–58b, 233d, 13–66d, 476d, 14–251d, 15–101b, 158b, 195d, 279c, 16–386c, 417b, 17–12b, 41c, 18–234c; *gheyāvā* 5–167b, 9–349b, 16–62a; *gheyāvī* 6–207a; *gheyāve* 6–495c; *gheyāveṁ* 1–80c, 14–380b, 18–1284b; *gheyije* 9–498b, 15–596a; *gheyī* 13–1091b; *gheyīṁ* 13–848c, 14–86d; *gheṁyī* 13–963d; *ghevo* 15–244b, 18–769b; *ghevoṁ* 10–140b, 11–83d, d, 323d, 13–674a, 17–52c, 18–1161b, 1162b, 1237d, 1711d, 1794d; *ghesi* 18–1278d; *ghesī* 6–362b, 7–3b, 9–53b, 16–267b, 18–1293d; *ghyāla* 13–330b; *ghyāvā* 10–259a, 14–191b, 16–23b; *ghyāvī* 10–156c; *ghyāve* 11–474c; *ghyāveṁ* 11–4b, 18–556b; *gha-uni* 15–92c.

घेत *a.* taking, accepting; 9–527a, 11–67c, 15–165c, 18–999a, 1736b; *-tayā* 18–236d, 1033c, 1053b; *-tā* 18–721b; *-tu* 1–179a, 11–394b, 18–1737a; *-teṁ* 4–73a.

घेतला *part.* घेणें *q. v.*; *-lā* 2–75b, 4–139d, 5–144b, 9–480b, 11–232c, 12–84d, 13–1010c, 16–411a; *-lyā* 7–82b; *-lyāṁ* 12–26d, 15–561a, 16–171b, 18–132b; *-lī* 4–129a, 6–156b, 10–130d, 11–578b, 18–76d, 297d; *-līṁ* 7–167c, 18–313c; *-le* 6–5c, 7–170a, 9–17b, 17–149a; *-leṁ* 5–126c, 160b, 8–16d, 11–54d, 616b, 666b, 13–279c, 14–42c, 17–54c, 114b, 277c, 288b, 18–550c; *-leyāṁ* 2–318b, 18–1416b.

घेपणें *v. intr.* passive of घेणें *q. v.*; *-pataseṁ* 18–1125b; *-patāṁ* 18–1716c; *-patī* 13–1042b, 14–274c, 16–301a, 17–256c, 18–533c, 1101b, 1254c; *-pije* 13–351d, 1033b; *-pe* 2–260d, 262c, 3–71a, 184b, 226d, 249b, 260b, 6–393c, 10–120c, 260d, 13–253d, 1118b, 14–248c, 15–488d, 16–69b, 152d, 182b, 17–110d, 115a, 176b, 18–265d, 414a, 718b, 774b, 870b, 890b, 939d, 1216b, 1414c, 1729b.

घेपवणें *v. intr.* to be able to accept; *-ve* 3–183d.

घेववणें *v. intr.* to be able to take etc., to cause to accept; *-vije* 18–274c; *-vī* 16–460c, 18–1064c; *-vīṁ* 13–410b.

घोकणें *v. tr.* to repeat again and again; *-kīta* 11–679c.

घोंकारि *ind.* quickly (like a gush of water); 9–531b.

घोंघें *ind.* imitative of the sound of water current; 8–84b.

घोंट *m.* mouthful of a liquid; 15–70c; *-ṭu* 11–388c, 430a, 460d, 15–263d, 16–50a; *ghoṭu* 6–236b.

घोटणें *v. tr. intr.* to swallow, to gulp; *-ṭī* 13–513b; *-ṭeṁ* 12–68b; *-ṭo* 14–412b; *ghoṭe* 7–92b, 11–181a.

घोडा *m.* horse; 16–225a; *-ḍiyāṁ* 18–1599b.

घोर *a.* terrific, deep, gross, fierce; *m.* snoring, anxiety; 1–72b, 4–203b, 11–631a, 16–422c; *-rā* 15–356c; *-re* 15–491b, 16 60c; *-reṁ* 1–244c.

घोरत *a.* snoring; *-tu* 14-303b.

घोलणें *v. tr.* to shake about, to stir; *-lilīṁ* 7-184c.

घोष *m.* deep continuing sound, *Parā* type of speech; *-ṣācāṁ* 6-277c; *-ṣu* 1-161a.

घोषध्वनीनादाकार *m.* the four types of speech, 1 *Parā* 2 *Paśyanti* 3 *Madhyamā* 4 *Vaikharī*; 9-275b.

घोस *m.* loud recitation; *-sāṁ* 15-188c.

घोसाळ *a.* having clusters; *-liyāṁ* 15-190a.

घ्राण *n.* nose, the sense of smell; 5-42b, 18-498b; *-ṇā* 15 544a; *-ṇāṁ* 17-417a; *-ṇāṁcī* 15-104b; *-ṇāsi* 6-17c; *-ṇāṁsi* 7-204b; *-ṇāṁsiṁ* 16-171c; *-ṇīṁ* 6-247c; *-ṇeṁ* 9-349b, 15-359a; *ghrāṁṇa* 13-98b.

घ्राणसंग *m.* contact with the nose; *-geṁ* 2-117c.

घ्राणसेवा *f.* service of the sense of smell; 13-428d.

च

च *ind.* affix of emphasis, corresponding with: indeed, surely, only, very, self, etc.; 1-117a (3), 2-56c (11), 3-217a, 4-183d, 5-2b (6), 6-7c (11), 7-110d (8), 8-11b (15), 9-38b (22), 10-327b, 11-60b (4), 12-195b, 13-15c (35), 14-50d (3), 15-160a (30), 16-18b (5), 17-14d (9), 18-25a (28).

चकै *f.* bewilderment, confusion; *-iṁ* 18-538c.

चकोर *m.* a bird fabled to subsist on moon beams, Greek partridge, Perdix Rufa; 13-325c, 18-1763b; *-rāṁ* 11-96a, 13-275c, 18-1538a; *-rāṁce* 6-29d; *-rāṁceni* 18-1702a; *-ru* 1-231b, 5-107c; *-reṁ* 9-233b, 234a, 13-641d.

चकोरतळगें *n.* young one of a Greek partridge; *-ge* 1-56d.

चक्र *n.* weapon of Kṛṣna, wheel of a chariot, potter's wheel, a mystical circle existing in the body; 11-295b, 603c, 15-123c, 18-309d; *-rāce* 6-238c, 245d.

चक्रवर्ती *m.* emperor; 17-326a, 18-743a, 1682d, 1741d; *-tīcāṁ* 18-1220b.

चक्रवर्त्ती *m.* id.; 12-244b, 18-689d; *-tiṁcī* 6-273b.

चक्रवाक *m.* the bird Anas Casarca, the couples are supposed be separated and to mourn during night; *-kāṁ-ceṁ* 16-6a.

चक्षु *m.* eye; 8-34a, 13-399a, 1004d, 15-102b, 272b, 18-378b, 498b.

चक्षुरादिक *a.* eyes and other sense organs; *-kāṁ* 8-125c; *-kīṁ* 18-350a; *-keṁ* 18-500b.

चघळणें *v. tr.* to chew, to munch; *-lile* 11-414b; *-lūniyāṁ* 7-83d.

चंचळ *a.* moving to and fro; *-lu* 14-170a.

चंचु *f.* beak; 9-234b.

चडकणा *f.* slap; *-ṇāṁ* 17-416a.

चडफडणें *v. intr.* to chafe and fume; *-ḍī* 14-149a.

चंडवात *m.* gale; *-teṁ* 2-332c, 8-101a.

चडानिळ *m.* id.; *-lu* 11-379a.

चंडांशु *m.* the Sun; 11-311a, 13-355b; *-ḍāśu* 16-1b.

चडि *f.* = चाडि liking? 14-60c.

चंडिका *f.* name of *Durgā*; 18-443a.

चंडू *m.* play-ball; *-ḍuveṁ* 16-100a.

चढणें *v. intr.* to climb, to ascend, to rise, to advance, to mount, to increase, to swell, to be laid on, to rise into the head, to be puffed up; *-ḍhata* 7-68b; *-ḍhatāṁ* 9-50b, 16-325d; *-ḍhalā* 18-357a, 17-301c, 18-482b, 665c; *-ḍhale* 13-1150c; *-ḍhaleṁ* 10-146c, 213a, 13-755c; *-ḍhije* 18-1782b; *-ḍhileṁ* 13-215d; *-ḍhe* 3-23a, 15-32b, 6-34c, 165c, 312b, 10-73c, 267b, 11-75c, 224a,

432b, 13-4c, 664d, 665b, 723d, 15-120a, 390a, 16-237c, 390b, 17-267a, 18-57a, 121b, 252b; *-ḍhoṁ* 12-36b.

चढता *a.* swelling, advancing, increasing; *-tīye* 16-369a; *-teyā* 18-42b.

चढविणें *v. tr.* to raise, to promote; *-tī* 13-112b.

चढावा *m.* ascent, increase, advancing upon, outdoing; 11-388b, 12-173c:

चणा *m.* gram; *-ṇe* 12-70a.

चतुर *a.* clever, skilful; 13-831d, 1129b, 16-124a; *-rā* 15-419a; *-ru* 10-48b, 13-211c; *-re* 6-491d.

चतुरंग *a.* having four sections (i.e. elephants, cavalry, chariots and infantry); 9-216c; *-gāciyā* 11-462a.

चतुरचित्तचकोरचंद्र *m.* moon for the bird Cakora in the form of heart of the wise; *-rā* 10-4a.

चतुरनाथ *m.* chief of the wise, Arjuna; *-thā* 13-368d.

चतुरानन *m.* Brahman; *-nāṁciye* 11-208a; *-nu* 3-116d, 11-261b.

चतुराश्रमवशें *ind.* by the influence of the four stages of Brahmin's life; 18-628a.

चतुर्थ *a.* fourth; 14-224d; *-thāceni* 18-1459d; *-thī* 14-270c.

चतुर्थी *f.* fourth day of a lunar fortnight; 13-818a.

चतुर्दश *a.* fourteen; 11-264c.

चतुर्दशी *f.* fourteenth day of a lunar fort-night; *-śī* 13-818c, 18-1088a.

चतुर्धा *ind.* fourfold; 13-949b; *caturdhā* 18-628b.

चतुर्भुज *a.* having four arms; 6-325a, 11-193b, 593c, 596d, 629d; *-je* 11-635d; *-jeṁ* 11-83b.

चतुर्वर्ण *m.* the four castes; *-ṇā* 18-827d; *-ṇāṁ* 18-817c; *-ṇāṁcāṁ* 15-156d.

चतुर्वर्णेचा *ind.* according to the four varṇas; 18-831b.

चतुर्वर्णव्यवस्था *f.* the system of the four varnas; 18-823b.

चतुर्वर्णोचित *a.* in keeping the four varṇas; *-teṁ* 18-885c.

चतुर्विध *a.* fourfold, of four kinds; 7-23a, 106b, 18-497c; *-dheṁ* 15-409c.

चतुर्याज *m.* four devices; *-jeṁ* 13-950c.

चतुष्पादादि *a.* quadrupeds etc.; 12-93b.

चंदन *m.* sandal tree; *n.* sandal wood; 9-459a, 18-586a; *-nāṁ* 11-75b; *-nāciyā* 18-630c; *-nācī* 3-260a, 18-1151a, 1758a; *nāce* 17-224c, 18-899c; *-nāceṁ* 6-464d; *-nāṁceṁ* 15-3d; *-nāceni* 9-484a; *-nāṁteṁ* 10-12a; *-nīṁ* 4-23c, 18-117b, 1151b; *-nu* 9-391a, 485a, 487c, 10-80b, 234b, 17-53a, 18-854c; *-neṁ* 18-1746a.

चंदनतरु *m.* sandal tree; *-rūcīṁ* 10-203c.

चंदनपिंजरी *f.* sandal-wood-paste, ointment of sandal; 11-223c.

चंदनांग *n.* part of the sandal tree; *-geṁ* 13-290b.

चंदनादि *a.* sandal-paste etc.; 13-420c.

चंद्र *m.* moon, a particular artery on the left side of the body, *Idā, q.v.*; 5-92b, 6-260b, 8-239b, 9-204c, 11-311a, 14-13b, 309d, 15-554c, 581a, 18-1792d; *-rā* 8-233a, 9-24a, 141b, 150c, 234b, 487b, 18-14b, 292c; *-rācā* 3-198a, 16-107d; *-rāciyā* 18-1313c; *-rāceṁ* 13-926b; *-rāceni* 13-138c, 15-403b; *-rāteṁ* 4-24c, 18-1763a; *-rāsi* 9-115c, 18-1106b; *-rā·ī* 13-1157b; *-rīṁ* 9-29b, 18-53d; *-rīceṁ* 18-1397b; *-rī* 8-138d; *-rīṁ* 8-1016d, 15-379c, 386d, 399c, 18-272a, 344c, 390d; *-ru* 5-10c, 9-502a, 10-221c, 11-580b, 14-346d, 15-348c, 16-75d, 238c, 18-388b, 545d, 854b, 1124a, 1128b, 1538b, 1649a; *-re* 9-123b, 13-1151b,

239c, 6–97b, 9–93c, 168a, 211c, 220c, 270c, 11–374b, 526a, 689b, 13–348a, 14–178b, 17–306c; *-reṁ* 11–188c, 437b, 15–402a.

चराचरपरमगुरु *m.* the most respectable father of animate and inanimate creation; 10–48a.

चराचरैक्यभाग्य *n.* good fortune of the movable and immovable creation; 8–272a.

चरित्र *n.* conduct, nature, behaviour; 3–15b, 4–39a, 12–226c, 18–522c.

चर्चणें *v. tr.* to anoint, to decorate, to be discussed; *-calā* 18–854c; *-cāveṁ* 10–12a; *-cī* 13–660a; *-ce* 13–1113a.

चर्चा *f.* discussion; 13–832a.

चर्म *n.* skin; *-meṁ* 18–400c.

चर्मचक्षु *m.* physical eye; 18–1598b; *-ṣuceni* 18–400c; *-ṣuṁsī* 8–89d; *-ṣūṁ* 11–159c.

चल *a.* moving, unsteady; 3–60c, 18–1168a; *-lā* 18–1812a; *-liyā* 7–73a; *-lu* 13–270c, 487d, 16–183b.

चलचित्तपानतुंदिल *a.* having a big belly due to drinking in of the fickle mind; *-lā* 18–4b.

चलणवलणात्मक *a.* having movement as its property; *-kīṁ* 13–490a.

चळणें *v. intr.* to move, to walk, to behave, to be disturbed, to agitated, to deviate from; *-latase* 12–118c; *-latāṁ* 4–99b; *-late* 17–229a; *-le* 3–61b, 4–59a, 8–87d, 191d, 9–116b, 11–170b, 624b, 12–45a, 13–684b, 14–340b, 15–124a, 18–308b, 1294c; *-loṁ* 13–281d.

चलन *n.* movement; 14–289c.

चळवळ *f.* id.; *-leceni* 15–373c.

चळवळणें *v. tr.* to shake, move; *-lije* 14–9a.

चळविता *a.* causing to move; *-tena* 8–191c.

चवक *m.* awe, fear; *-ku* 11–339b.

चवडा *m.* middle of the foot, metatarsus, paw, claw; 6–78c, 13–64b; *-ḍāṁ* 18–392c.

चवरधर *m.* chowrie-bearer; *-ru* 13–417b.

चवरी *f.* chowrie, tail of Bos grunniens with silver handle used to ward off flies, etc.; 13–434a.

चवरें *n.* peak, top, end; 6–58c, 8–158c, 12–55c.

रुचि *f.* taste; 15–272a; *-cī* 4–183a, 6–3c.

चहु *a.* all the four; 2–204a, 4–80b, 7–84d, 11–391c; *-huṁ* 9–492a, 10–183a, 11–193c, 266b, 290a, 13–81c, 18–828d, 868c.

चाउडी *f.* Kotwal's hall, open hall in a village to settle any business or quarrel; *-ḍīye* 16–295c.

चाक *n.* wheel; *-kīṁ* 13–1102c, 18–426a.

चाकळा *m.* piece of flesh; *-le* 9–181c.

चाकाटणें *v. intr.* to be dazzled, to be surprised; *-ṭale* 9–527a.

चाखणें *v. tr. intr.* to taste; 15–272a; *-khatāṁ* 7–203b; *-khije* 15–547b.

चांग *a.* good, brave; 3–276b, 4–156c, 193d, 6–443c, 11–58c, 548a, 622c, 14–11a, 44b, 115c, 16–136c, 293a, 18–48c, 72c, 249a, 431c, 547b, 732c, 1448b; *-gā* 13–861c, 18–20c; *-gācī* 13–669c; *-gāce* 1–135b; *-gī* 4–94c, 10–325c, 11–703b, 16–214c, 17–262c, 18–923c; *-gīṁ* 17–389b; *-gu* 5–65b, 6–334b, 7–11b, 8–81b, 241c, 9–87b, 10–110c, 312a, 11–32a, 651b, 12–142b, 156b, 13–192c, 473b, 14–81b, 105c, 186a, 15–475b, 18–175c, 651c, 1040b, 1663b; *-ge* 13–183d, 17–238c; *-geṁ* 13–1043b, 14–244c, 16–467c, 17–386a.

चांगवें *n.* goodness; *-ve* 14–388a.

चांगाचांगी *f.* essence; 18–637b.

चांगावें *n.* goodness; *-veṁ* 15–44b, 16–196b, 18–1231a; *-veyā* 16–18b.

391b, 446a, 13–490d; *-lita* 3–246d, 9–283d; *-litāṁ* 13–15a, 487a, 14–285c, 15–135b, 18–496a; *-lilā* 4–59a; *-lilīṁ* 17–386b; *-lī* 7–127d; *-līṁ* 12–116a; *-lūṁ* 12–146a; *-le* 3–156b, 4–111a, 6–271b, 7–47d, 9–283b, 10–134d, 276d, 13–148b, 248d, 528b, 715d, 17–42d, 86b, 342b, 18–537d, 624d, 1044d, 1181d, 1783b; *-leṁ* 10–142d; *-lo* 9–116b; *-loṁ* 2–223c, 3–57b, 16–438d.

चाल्ता *m.* तीं *f.* तें *n.* walking; 3–231d, 13–196a; *-tā* 15–403c; *-tu* 5–44b, *-te* 10–77a, 16–320d; *-teṁ* 1–94a, 15–479b; *-teyā* 17–393a.

चाळविणें *v. tr.* to cause to proceed or move on; *-vije* 18–308c; *-vilā* 9–283b.

चाळविता *m.* causing to move; *-vityā* 18–1783b.

चाळा *m.* fondness for, trick; 11–34b; *-leyā* 18–1570c.

चावटी *f.* persisting prate; 9–16b; *-ṭe*? 18–464c.

चावळणें *v. intr.* to talk, to rave; *-latī* 16–364c; *-lalā* 16–45d; *-lale* 17–354c; *-lāvī* 6–118c; *-lāveṁ* 12–64d; *-lije* 9–40d, 11–590b; *-lilī* 18–1711b, *-le* 18–1024b; *-loṁ* 6–275d.

चासेंचास *ind.* in every furrow of a field; 11–581c.

चि *ind.* emphatic particle=च, *q. v.*; 1–2a (45), 2–8b (96), 3–2b (62), 4–1c (89), 5–4b (77), 6–1b (191), 7–3d (85), 8–7b (128), 9–11c (255), 10–8a (145), 11–14a (215), 12–16c (76), 13–1c (312), 14–4d (143), 15–3c (188), 16–10d (127), 17–3b (126), 18–14c (512); *ciṁ* 2–24a, 18–1365c; *ci* 2–339a, 4–83b, 6–329d, 330c, 7–158d, 9–487a, 11–59a, 281a, 12–145c, 13–533b, 743d, 751b, 826d, 14–191b, 15–254b, 387a, 17–109b, 18–63b, 105d, 193d, 1787c.

चिकाटी *f.* a stick covered with bird lime; 16–345b.

चिकित्सा *f.* medical attendance; 13–226a; *-chi* 13–225d.

चिखल *m.* mud, mire, clay; *-lī* 8–221a; *-līṁ* 16–142a; *-lu* 8–219b, 9–58d, 13–666d; *-le* 3–259a.

चिटकार *m.* ? ; *-ru* 15–15d.

चिणुमणियां=चि अणुमानियां? 6–265b.

चिंतणें *v. tr.* to think, to ponder, to wish, to conceive, to reflect upon; *-tāvā* 1–225d; *-tāve* 1–214c; *-tāveṁ* 2–101b, 227d, 10–187b; *-tita* 9–337b; *-titāṁ* 10–189b, 14–413a; *-titu* 2–180b; *-tisī* 2–101b; *-tī* 4–125c, 18–1420b; *-tu* 13–772c; *-tuni* 13–580c; *-tū* 11–473b; *-tūṁ* 2–44d.

चिंतन *n.* meditation; 10–187d.

चिंतवणी *f.* care, anxiety; *-ṇīṁ* 9–338c, 16–332b.

चिंतवणें *n.* consideration, thought; 12–43c.

चिंतविणें *v. tr.* to cause to reflect upon; *-vī* 9–504a.

चिंता *f.* anxiety, concern, thinking, pondering; 6–448a, 12–85b, 94b, 13–767d, 16–330d, 333a.

चिंतामणि *m.* desire-yielding gem; 1–24a, 3–23a, 10–161a, 11–581d, 625a; *-ṇiṁ* 9–304c; *-ṇicā* 18–30b; *-ṇicāṁ* 8–6a; *-ṇiṁciyā* 9–322b; *-ṇicī* 11–539a; *-ṇice* 6–21d, 18–1812b; *-ṇisi* 2–194d.

चितारणी *f.* female painter; 18–459c.

चितारणें *v. tr.* to paint; *-rūniyāṁ* 14–262c.

चिंतारत्न *n.*=चिंतामणि *q. v.*; 18–281c; *-ṇīṁ* 18–1791c; *-ṇeṁ* 18–1658b.

चित्कळा *f.* light of life 4–29c.

चित्कळिका *f.* light of pure thought; 11–178c.

चित्त *n.* mind, heart, intention, thought, intelligence, faculty of reasoning; 1–83c, 2–2c, 8a, 17b,

चिद्भैरव *m.* भैरव in the form of intelligence; *-vacāṁ* 18–1041b.
चिद्भ्रमर *m.* black bee in the form of Spirit; *-rāvā* 16-4b.
चिन्मात्र *a.*=चिद्रूप *q. v.*; 18–978d.
चिप *f.* choking in throat; 18–1572b.
चिमुटलें *part. f.* pressed, jamed; 6–226c.
चिमुटा *m.* pinch; *-ṭe* 17–257c.
चिरंजीव *m.* long-lived; 8–161d.
चिरणें *v. tr.* to cut, to split, to divide; *-riyele* 7–166c; *-rile* 13–45d; *-ruṁ* 1–202b.
चिरंतन *a.* long-lived; 2–98d.
चिरस्थायी *a.* id.; *-yiyāṁciye* 8–158b.
चिरा *m.* end; 12–136d.
चिरीव *a.* split, cut; 18–326d.
चिलसणें *v. intr.* to be disgusted; *-sā* 17–152c.
चिळसि *f.* nausia, loathing; 5–121d; *-sī* 13–573c, 16–417a.
चिवडणें *v. tr.* to spoil through rude mashing *-ḍaleṁ* 17–159b.
चिह्न *n.* mark, characteristic, insignia; 2–134d, 353b, 3–67c, 4–92c, 5–18b, 70b, 11–105b, 13–614b, 762d, 1001a, a, 14–36d, 214b, 15-523c, 16-88c, 252c, 18–470c, 497c, 536c, 609c, 689c, 695b; *-nācā* 6–61c, 13–215a; *-nāṁcā* 14–227c; *-nāṁceṁ* 13–366d; *-nīṁ* 2–288b, 3–74a, 4–95c, 13–83b, 14–320b, 16–74b, 264c, 17–75a, 307a; *-ne* 13–200b, 655d, 676d; *-neṁ* 13–183b, 712d, 849b, 14–204c, 237b, 254b.
चिह्नसमुच्चय *m.* group of characteristics; *-yo* 13–860b.
चिह्नित *a.* stamped; *-tu* 3–74a.
चुक *f.* flaw, mistake; *-ki* 13–1156c; *-kī* 13–455c.
चुकणें *v. intr.* to mistake, to err, to deviate from, to fail, to miss, to be evaded; *-katī* 2–250c, 8–156b; *-kalā* 2–348c, 3–84c; *-kali* 9–274c, 11–664b; *-kale* 7–106a, 138b, 170c, 9–330a, 18–1493c; *-kaleṁ* 17–155c; *-kaleyāṁ* 8–248a, 18–134a; *-kaloṁ* 11–546d; *-kā* 6–54d; *-kāveṁ* 13–964c; *-ke* 6–428b, 8–72c, 257d, 11–402a, 13–681a, 1105a, 14–240b, 15–182b, 16–86c, 255b, 18–131a, 714b, 1123b; *-kela* 3–154c; *-koṁ* 9–134d; *-koni* 7–125c, 8–310c, 17–392c; *-koniyā* 9–352c; *-koniyāṁ* 18–824c; *-kauṁ* 18–1634d; *-kauni* 18–1797b; *cukalitayā* 11–667b (addition of "*ta*" is an orthographic error); *cūkije* 18–914b; *cūke* 18–365c, 944b.
चुकविणें *v. tr. intr.* to avoid, elude, evade, etc.; *-vāvayā* 8–71b; *-vije* 18–867b; *-vitāṁ* 1–209c, 238c, 3–237c, 13–336a; *-vitī* 3–236b; *-vileṁ* 18–1337d; *-vī* 13–30a; *cuka-una* 7–97b.
चुना *m.* lime; *-neyāṁ* 17–138c.
चुंबणें *v. tr. intr.* to kiss, to contact, to suck; *-bi* 7–189d; *-bijata* 7–85c; *-bije* 5–131b; *-bitā* 15–55a; *-bitu* 5–107d; *-bī* 18–1149a.
चुबुकुळणें *v. tr.* to dip; *-lilīṁ* 7–184b; *-luni* 9–191d.
चुरचुरा *a.* pungent; 17–145a.
चुळचुळपण *n.* condition of mouthful liquid; *-ṇāṁ* 18–1729c.
चुळोदक *n.* palmful of water; *-keṁ* 9–13c.
चूडारत्न *n.* crest jewel; 14–400d.
चूल *f.* fireplace; *-lī* 13–562a.
चूळ *f.* palm hollowed to contain a liquid; mouthful of liquid; *culā* 9–236a, 13–1089a; *-ḷī* 10–37b; *-ḷīṁ* 12–26d, 18–1550a.
चूळुकें *n.* scintillating; *-kīṁ* 11–133a.
चेइणें *v. intr.* to be aroused, to wake; *ceuni* 18–1159b; *ceuniyāṁ* 2–139c; *ceūni* 18–531c; *ceūniyāṁ* 18–1192b; *cetāṁ* 14–90d; *ceti* 5–148d; *ceyila* 9–19c.

-*khem* 5-145a, 6-175b, 10-74b, 18-141a, 1608a.

चोखट *a* =चोख, *q. v.*; 2-213b, 4-152a, 6-183a, 10-45d, 14-218b, 15-320b, 17-273c, 346a, 400b, 18-37b, 1519a, 1552b; -*ṭā* 10-142a, 17-54c, 18-1478c; -*ṭātem* 14-193d; -*ṭīṁ* 18-1525a; -*ṭu* 15-351a; -*ṭe* 9-188a, 15-444a, 18-1018a; -*ṭeṁ* 5-107b, 13-611b, 823a, 15-390c, 18-1358b.

चोखटपण *n.* genuineness; -*ṇā* 9-431a.

चोखटिव *f.* goodness, betterment; -*vāṁ* 15-580a.

चोखडा *m.* डी *f.* डें *n.*=चोख, *q. v.*; -*ḍā* 13-833a, 18-1524c; -*ḍī* 6-225c, 15-5b, 18 1325c, 1357a; -*ḍīṁ* 11-418a; -*ḍe* 1-112c, 11-240c; -*ḍeṁ* 2-11c, 4-173c, 6-93b, 13-462b, 580c, 17-55b, 18-528b, 708b, 1353c.

चोखडेपण *n.* cleanness, brightness; -*ṇeṁ* 1-9b.

चोखाळ *a.* clean, clear, spotless; 2-128b, 4-180b, 12-180a, 15-260c; --*lu* 4-115d; -*leṁ* 17-317a, 18-209a.

चोखाळणें *v. intr.* to be purified; -*lale* 4-65b, 5-62d.

चोखाळत *a* clear, free from obstructions, etc.; -*latu* 2-233d, 10-285a.

चोखाळपण *n.* brilliance; 13-362a.

चोज *n.* wonder, marvel, freaks and frolics, petty whims; 6-123a, 9-6c, 11-229d, 298a, 13-979d, 14-113d, 284a, 15-597d; -*jeṁ* 11-17c.

चोजविणें *v. intr.* to feel, to seem, to understand; -*valā* 11-324d; -*valīṁ* 12-51c; -*valeṁ* 6-5b; -*ve* 11-40?b, 15-16a, 130d.

चोंढा *m.* deep part in a river; -*ḍhe* 7-74b.

चोंढी *f.* id.; -*ḍhiye* 13-549a.

चोर *m.* thief; 13-471b, 581a; -*rā* 7-92a, 13-728b, 16-240b, 18-576b; -*rāṁ* 16-260a, 283d; -*rāṁciyā* 9-315d; -*rātem* 15-141b; -*rāṁsi* 16-724b; -*ru* 3-112c, 14-362b; -*reṁ* 17-291c.

चोरणें *v. tr.* to steal, to rob; -*ralā* 6-74b; -*rijo* 14-5a; -*ritāṁ* 18-553a; -*rilī* 18-671b; -*rile* 11-118a; -*runi* 6-23c; -*rūni* 10-293b.

चोरवेळ *f.* period of the night suitable for thieves; 16-7b.

चोरी *f.* theft; 10-283c, 11-46c, 18-43a; -*riyā* 9-520a; -*riyecāṁ* 17-294d; -*riyeceṁ* 16-305a; -*riyesī* 18-733b.

चोविस *a.* twenty-four; -*sāṁ* 14-224b, 18-318a.

चोहटा *m.* square, meeting place of four roads, open place of thoroughfare; 9-273c, 18-1624c; -*ṭāṁ* 8-188b, 9-416c, 10-283c, 16-219b, 18-1478b; -*ṭācā* 14-339c; -*ṭāṁciye* 1-250a; -*ṭe* 17-293c; *coḍaṭhāṁ* 9-439b.

चौं *ind.*=चहु *q. v.*; 15-129b, 16-433a, 18-825c; *cau* 18-1465a.

चौकडी *f.* group of four; -*ḍiyā* 8-160a; -*ḍiyāṁ* 9-107b.

चौखुरणें *v. tr.* to tie on all the four sides; -*rī* 14-177c.

चौगुणा *m.* णें *n.* four fold, four times; -*ṇā* 13-645b; -*ṇāṁ* 18-757b; -*ṇe* 13-1150d; -*ṇeṁ* 18-1054b.

चौघे *a.* four persons; -*ghāṁ* 18-825c.

चौचक *n.* door; -*kīṁ* 12-52a.

चौठाय *m.* four places; -*yīṁ* 13-953a.

चौथा *m.* थी *f.* थें *n.* fourth; -*thā* 7-107d, 14-401c, 18-820a, 821d, 841b, 865b, 1130c; -*thāṁ* 10-25b; -*thī* 12-219a, 18-1112c, 1113c, 1114a; -*theṁ* 8-227d, 18-343c; -*theyācāṁ* 7-103a.

चौदा *a.* fourteen; 3-247b, 8-162d, 10-93b, 192d, 11-183c, 317b.

चौदाजण *a.* fourteen persons; -*ṇāṁcī* 8-159d.

चौदावा *m.* वी *f.* fourteenth; -*vayā* 14-37c; -*dāṁviye* 15-29b.

चौपसां *ind.* on all the four sides; 15–92c.

चौपाहारां a group of four प्रहर[3] (*q. v.*); *-ri* 8–165a; *-rī* 11–494a, 18–968a.

चौफळ *a.* rectangular; 15–339a; *-le* 13–897c.

चौफळणें *v. intr.* to make a rectangular seat; *-luni* 15–1b.

चौवारा *m.* open spot, square; *-rāṁ* 16–223a.

चौमेर *f.* the four sides; *-rī* 2–200b; *caummerīṁ* 15–58a.

चौरंगी *m.* name of one of the nine *Nāthas*; 18–1768b.

चौरा (ऱ्या) सी *a.* eighty-four; *-rāsī* 7–24a; *-ryāsi* 18–1304d; *-ryāsī* 14–107a.

चौरासीलक्षधा *ind.* eighty-four lakhs of times; 15–149b.

च्यान्ही *a.* four together; 4–77b, 10–28d, 93d, 101d, 11–581b, 13–28b, 45d, 15–148d, 18–54a, 818a, 824a, 1137c; *-rhīṁ* 14–103a; *-ri* 1–138d, 6–178b, 196b, 18–775b.

च्यूतफळ *n.* mango fruit; *-leṁ* 18–472a.

छ

छत्र *n.* umbrella, royal emblem; 13–416c; *-rīṁ* 13–700a.

छत्रचामर *n.* umbrella and chowrie; 9–475a.

छंद *m.* metre, whim, descretion; *-dāṁ* 10–281b; *-de* 13–792b; *-deṁ* 18–1153a.

छलिता *a.* deceiving; *-teyāṁ* 10–283a.

छाया *f.* shade, shadow; 2–140c, 7–15c, 11–628c, 13–960b, 1030a, 14–133b, 16–86a, 18–45c, 1265c; *-yecā* 17–182c.

छायाचित्र *n.* shadow figure; 18–1304c.

छेद *m.* split, cut, hole; 17–211d; *-dīṁ* 15–250c; *-du* 2–145c.

छेदणें *v. tr.* to cut; *-duni* 15–266c.

ज

जग *n. m.* world, universe, people; 2–198b, 3–249c, 4–92a, 5–79c, 85d, 6–20c, 7–21d, 28d, 118b, 9–64b, 65d, 200c, 233c, 271a, 302b, 10–97b, 104d, 316b, 11–6c, 140d, 242b, 419c, 423c, 457c, 504a, 563d, 12–169a, 13–16d, 153d, 572a, 979c, 1024b, 1159d, 14–4b, 127a, 15–314b, 340b, 436b, 483c, 16–231a, 310d, 387b, 17–46c, 298a, 18–72b, 237c, 431b, 439b, 872d, 917a, 1480d, 1720b, 1738d; *-gā* 2–96d, 3–242d, 5–113d, 9–202d, 378c, 10–112b, 11–11d, 20d, 95b, 321b, 326a, 400c, 437d, 12–16d, 206a, 219d, 13–355c, 661d, 15–12b, 280b, 494c, 553c, 16–37c, 230a, 231d, 312b, 343c, 406b, 462d, 17–85c, 90c, 367a, 18–658c, 687a, 692d, 860b, 931a, c, 1054d, 1363a, 1488d, 1664c, 1704c, 1805a; *-gācayā* 6–294d; *-gācā* 8–169b, 9–285b, 11–460c, 18–759c, 1375b; *-gācāṁ* 5–79a, 18–237b; *-gācī* 9–235b, 10–244a, 11–440d, 16–240a; *-gāce* 18–617b, 1486d; *-gāceṁ* 8–175b, 9–293a, 11–109b, 16–200a, 18–460b, 615d, 1818c; *-gāceni* 9–289c, 11–164c, 16–174b, 18–762d; *-gācejā* 16–114a, 18–648c, *-gāte* 9–502d; *-gāteṁ* 2–302b, 9–283d, 10–319a, 16–328b, 18–135d, 1780c; *-gāsi* 7–28d, 18–860b; *-gī* 13–454c, 16–440b; *-gīṁ* 1–46c, 48a, 110a, 2–160d, 213c, 242d, 3–75b, 151d, 162b, 190a, 250d, 266d, 4–55b, 57c, 94b, 175d, 213d, 5–31a, 71d, 125d, 6–43a, 52b, 126b, 411c, 7–135d, 9–362c, 11–51a, 103c, 166b, 480b, 612d, 621b, 695c, 700d, 12–194a, 234a, 235b, 13–779b, 957a, 14–7a, 398b, 15–3[illegible]b, 280d, 576a, 16–156a, 161b, 230c, 389c, 427b, 446a, 17–81b, 187b, 241b, 18–24b, 108a, 139b, 206d, 229a, 247b, 279b, 875b, 878b, 1325d, 1445d, 1506b, 1525d, 1744a, 1788d; *-gu* 11–501c,

18–1077b; *-ge* 10–310b; *-gem̐* 6–110c, 390d, 9–269c, 10–69c, 11–498b, 12–167a, 13–193a, 14–33b, 65b, 96b, 123a, 15–13?c; *-gem̐sīm̐* 13–357a.

जगजनक *m.* creator of the universe; *-kem̐* 15–182c.

जगजलचर *m.* acquatic animal in the shape of the world; 11–436c.

जगजेठि *m* strongest man in the world; (Bhīṣma); the greatest in the world (Kṛṣṇa); 1–115b; *-ṭhī* 4–2b, 18–1534a.

जगडंबर *m.* extent of the universe; the whole world; 18–238b; *-ru* 14–116d, 15–47a, 17–72b.

जगत्प्रभव *m.* origin of the world; *-vīm̐* 9–131c.

जगत्रय *n.* the three worlds; heaven, earth, the lower world; 1–42d.

जगत्व *n.* state of being the world; *-vem̐* 14–123b.

जगदखिलपाळक *m.* protector of the whole world; *-rā* 10–3a.

जगद्दृष्टिमीलनविरल *a.* scarce to meet the sight of the world; *-lā* 18–4c.

जगदंबा *f.* the mother of the world; 6–273a, 18–1656b.

जगदंबुदगर्भनभ *a.* being the sky that carries a cloud in the form of the world; *-bhā* 18–6b.

जगदभ्र *m.* cloud in the form of the world; *-rācem̐* 15–83b.

जगदाकार *m.* shape of the universe; *-rācem̐* 8–158a

जगदादिक *a.* those that begin with the world; *-kām̐cem̐* 17–327b.

जगदादिकंद *m.* root of the world; *-dem̐* 12–239b.

जगदाभासमिषा *m.* guise of the appearance of the world; *-ṣe* 18–259a.

जगदीश्वर *m.* the world-lord; *-rācem̐* 4–11a.

जगदोदरदोंदिल *a.* having the world in his belly; *-lem̐* 11–699c.

जगदोद्धरण *n.* salvation of the world; 18–1483d.

जगद्बंधु *m.* brother of the world; 12–34b; *-bum̐dhu* 17–10b.

जगद्रूप *n.* form of the world; *a.* one with the world; 17–8b; *-pā* 10–117c.

जगन्नाथ *m.* the lord of the universe, Kṛṣṇa; *-thā* 10–149d, 181d, 11–522d; *jagam̐nāthā* 18–911c; *jagam̐nāthu* 15–23d.

जगन्निवास *m.* shelter of the world, Kṛṣṇa; *-su* 1–20c.

जगपण *n.*=जगत्व *q. v.*; 8–175b.

जंगम *a* movable; *-mā* 9–121a, 13–229a; *-me* 13-661b.

जगेश्वर *m.*=जगदीश्वर *q. v.*; *-rā* 11–451c.

जघन *m* calf of the leg, shank; *-nāsīm̐* 6–193c.

जंघा *f.* leg, thigh; 10–255c.

जचणें *v. intr.* to strive, struggle; *-cāvem̐* 18–1226b; *-cinalā* 16–282d; *-ce* 13–541d, 703a, 18–176b; *-caunī* 18–316b.

जठर *m n.* stomach, abdomen, womb; *-rīm̐* 13–732c; *-ru* 2–338b, 15–407c.

जड *a.* inanimate, dull, heavy, weighty; *m.* lifeless matter; 9–116a, 18–184c; *-ḍā* 13–141d; *-ḍā'em̐* 7–20a, 13–987c, 15–345a; *-ḍu* 3–18a.

जडणें *v. tr. intr.* to set, to inlay, to join, to put together, to connect, to stick; *-ḍatī* 1–229b; *-ḍalī* 15–136b, 18–1013c; *-ḍale* 3–255b; *-ḍalem̐* 18–1266b; *-ḍasī* 18–1369c; *-ḍī* 6–234c; *-ḍunī* 6–193d; *-ḍonu* 3–23 b; *-ḍaunī* 7–179b.

जडाजड *a.* animate and inanimate (objects); *-ḍātem̐* 8–97a; *-ḍīm̐* 8–137a.

जडाजडव्याप्ति *f.* inherence of matter

having life and no life; *-jaḍe-tī* 15-442a.

जतन *f.* heed to protect, care to preserve, care; 9-140d, 13-503b, 15-31b, 17-109c; *-nā* 2-309c, 9-212b, 17-82b; *-nāṁ* 13-250a, 16-457b; *-ne* 9-481d, 10-139d, 18-1493d.

जंत्र *n.* gun; *-rā* 11-395a.

जन *m.* people, folk, mankind, man; 10-96d, 13-139c, 15-410a; *-nā* 5-99a, b, 9-56b, 13-196c; *-nāṁ* 15-410b; *-nāceni* 6-173c; *-nāteṁ* 13-660b; *-nī* 10-307c; *-nīṁ* 6-39a, 297d, 10-84b, 278b, 293a, 12-209d, 13-154c, 15-516a, 16-218b, 264b, 284b, 18-118a; *-neṁ* 18-441b.

जनक *m.* father; *-ku* 15-492a.

जनकादिक *a.* the king Janaka and others; 3-152a.

जनणें *v. tr.* to give birth to; *-nī* 6-44b, 15-526b.

जननी *f.* mother; 16-218a; *-nīṁ* 18-1661c.

जननीजठरजोहर *m.* fire place of mother's womb; *-rā* 10-145c.

जनपद *m.* inhabited country; *-dācī* 13-613b; *-dāteṁ* 3-235d; *-dīṁ* 13-824a.

जनलीलाविलास *a.* enjoying the sport of creation; *-seṁ* 11-130a.

जनार्दन *m.* name of Kṛṣṇa; *-nā* 10-191b, 11-93a; *-neṁ* 6-119a.

जन्म *m.* birth, production, origin, life-time; 2-97b, 3-135a, 6-452d, 456a, 457c, 8-86b, 9-209c, 404b, 10-84c, 13-535a, 552b, 735a, 1003b, 14-138c, 219c, 15-172c, 509a, 17-210c, 18-610a, 1443b, 1799b; *-mā* 2-25b, 164b, 6-430a, 8-262a, 9-404c, 10-112b, 15-31a; *-māṁ* 11-306b, 13-542d; *-mācā* 13-167c; *-māṁcā* 13-540b; *-māciye* 13-1059c; *-māṁceṁ* 13-537c, 18-1538a; *-māṁteṁ* 13-727d; *-mīṁ* 6-472a; *-meṁ* 4-42b, 6-149c, 8-247c, 10-166a, 169b, 13-552b, 1018b; *-mauni* 4-34b, 7-36b, 13-708a.

जन्मकर्म *n.* birth and activity; 3-141a; *-meṁ* 9-155c.

जन्मकोटि *f.* a crore of births; 13-31c.

जन्मकोडी *f.* id ; 13-1072b.

जन्मक्षय *m.* annihilation of birth; *-yā* 2-155b, 157d; *-yāṁ* 14-59a.

जन्मजन्मणें *v. intr.* to take birth over and over again; *-moṁ* 9-331d.

जन्मजराजलदजळ *a.* water in the cloud of birth and old age; *-lā* 18-1c.

जन्मजरामरण *n.* birth, old age and death; 14-315a.

जन्मणें *v. intr.* to take birth, to be born; 4-58a; *-matī* 13-543a, 16-319c; *-malā* 7-163a; *-malāsa* 16-464c; *-malāsi* 9-515d, 16-269d; *-male* 4-154d, 9-172a, 443d, 507b, 11-168c, 173a, 16-375b; *-maleṁ* 2-106c; *-māve* 1-214a; *-māveṁ* 9-472a; *-mije* 2-246a; *-me* 6-445a, 8-235c, 254a, 11-584d, 13-394a, 15-193b, 233a, 396c, 16-310c.

जन्मता *a.* taking birth; *-teṁ* 11-145b; *-teni* 17-210a.

जन्मदुःख *n.* botheration of birth; 13-538d.

जन्मधर्म *m.* attribute of birth; *-māte* 8-18b.

जन्मपत्रिका *f.* horoscope; 15-234b.

जन्मबाहार *f.*=जन्मदुःख *q. v.*; *-rā* 17-427b.

जन्मभूमि *f.* birth-place; 13-369b; *-mīṁ* 6-274d; *-mī* 1-48b.

जन्मभोय *f.* id.; *-ye* 18-1264a.

जन्ममरण *n.* birth and death; 2-160c, 9-288b, 18-710b; *-ṇāṁcā* 8-144c; *-ṇācī* 7-171b; *-ṇice* 5-124b.

जन्ममूळ *n.* source of birth; 18-1293a.

जन्ममृत्यु *m.* birth and death; 2-158c, 3-57d; *-yucā* 6-68d, 13-1102d;

-*yucāṁ* 12-87a; --*yuciṁ* 16-441c; -*yuciyā* 18-101b; -*yuciye* 13-63b, 18-824b; -*yucī* 9-62c, 10-198a, 13-48b; -*yuce* 7-74b, 13-1014b; -*yuceṁ* 13-553c.
जन्मला *part.* born; -*layāṁ* 2-164d; -*liyāceṁ* 9-421c; -*leyāṁ* 9-512a, 11-419b.
जन्मलेपण *n.* birth; 10-146a.
जन्मवृत्ती *f.* common practice for life; 16-327d.
जन्मवेग *m.* speed or strength of birth; -*geṁ* 15-191c.
जन्मवेळ *f.* time of birth; -*ḷi* 18-1538a.
जन्मव्रती *a.* keeping vows for all life; 14-270b.
जन्मशत *n.* hundred births; -*tācāṁ* 7-127a; -*tāciyā* 6-466b.
जन्मशतमाप *n.* measure of a hundred of births; -*peṁ* 13-32c.
जन्मशाखा *f.* branch in the form of life; 15-168c.
जन्मसहस्र *n.* thousand births; -*rāṁciyā* 6-146a; -*rīṁ* 9-206c; -*reṁ* 10-257c.
जन्मसुख *n.* life-long happiness; 13-254d.
जन्मस्थळ *n.* place of birth; 8-150b.
जन्मस्थान *n.* id.; native country; 1-28b, 10-113b, 11-560d.
जन्मांतर *n.* another birth, former or future life; -*rāci* 18-66b; -*rāceṁ* 9-48d; -*riceṁ* 13-537a; -*rīṁ* 3-25a; -*reṁ* 17-60b.
जन्मेजय *m.* name of a celebrated king; -*yāce* 1-37c; *janamejayā* 1-48d.
जन्यजनकभाव *m.* relation of a producer and produced; -*veṁ* 18-75a.
जन्हु *m.* name of an ancient king and sage; -*hūni* 10-255c.
जप *m.* silent repetitions of sacred names; -*pāciyā* 18-45a; -*pu* 18-1182b.
जपणें *v. tr.* to repeat; -*patāṁ* 17-336b.
जपमाळा *f.* rosary for counting prayers; -*ḷeci* 13-530c.
जपमिस *n.* guise of repetition (of prayers); -*seṁ* 18-1476c.
जपयज्ञ *m.* repeated incantation as a religious sacrifice; 10-231b.
जपहोम *m.* repeating prayers and sacrifice; 6-456c.
जम *m.*=यम, the God of death; -*mā* 11-459c; -*mesī* 12-67c.
जमजाचणी *f.* torture by *Yama*; 16-374b.
जय *m.* triumph, victory; used with reduplication in invocations of gods or as a cry of acclamation; 1-1c, 9-226c, c, 11-255a, a, 12-1a, a, 14-1a (4), 18-1a (20); -*yī* 9-475a; -*yīṁ* 2-301d; -*yeṁsi* 3-246a.
जयजयघोष *m.* shouting to celebrate the praise; 11-336a.
जयद्रथ *m.* name of a king fighting for Kauravas; -*thā* 11-473a.
जरंगा *m.* fishing net; 7-84b.
जरा *f.* old age; 13-492c, 554a, 753d, 16-325c.
जरि (री) *ind.* although, even if; 1-64b (7), 2-61b (24), 3-2d (21), 4-41d (11), 5-68b (7), 6-26a (20), 7-3b (9), 8-6b (15), 9-3c (18), 10-72a (9), 11-37a (14), 12-3c (6), 13-30d (14), 14-188d (5), 15-38b (7), 16-18c (11), 17-185a (7), 18-141b (33); -*rī* 3-161d, 11-352b, 14-249c, 18-736d.
जर्जर *a.* afflicted, hurt, infirm; -*ru* 1-272b, 2-76b; *jarjjaru* 2-5b.
जर्‍हीं *ind.*=जरि *q. v.*; 1-76b, 226b, 236b, 2-66b(7), 3-54b(7), 4-30c(5), 5-37c, 6-98b, 352a, 7-55d, 58d, 130c, 8-265a, 9-14c (9), 10-79b, 156b, 11-32a, 572b, 631a, 15-597a, 16-213b, 214b, 17-52a, 321a, 18-146b (9); -*rhī* 6-79c, 9-418a, 13-478b, 15-179b, 543c.
जळ *n.* water; 2-15a, 121b, 3-117a, 5-100b, 133c, 7-29a, 131c, 156c, 8-58d, 9-68b, 154c, 255b, 287b,

511a, 13-237b(5), 14-11b, 15-120c, 16-370a; *jaṁvaṁ* 8-115c, 9-170a, 327c, 13-430a(5), 14-141b, b, 146d, 15-192c, 225a, 226a, 16-54b(5), 17-131b, 18-397a, a.

जवट *n.* twin, two together; *-ṭeṁ* 13-961a.

जवनीक *f.* curtain; 6-307a, 8-41a, 9-358a, 11-121b, 656b; *-nikā* 7-62d.

जवळ *a.* near, close to, with; *-ḷā* 2-73b, 9-372b, 10-155a, 11-34a, 58c, 113b, 633a, 13-747c, 15-451a; *-ḷi* 18-654a; *-ḷī* 18-271a; *-ḷe* 9-484b, 13-914b; *-ḷeṁ* 6-384c.

जवळीक *f.* nearness, vicinity, closeness of companionship; 7-170b, 9-109, 378d, 427b, 10-200b, 11-539c, 589c; *-ḷika* 4-9a, 14-217b; *-kā* 9-116a, 376a, 13-1017a, 18-821a; *-ke* 1-175b, 15-360b, 18-1073b, 1299d, 1734a; *-keci* 10-121a; *-kece* 1-214a; *-keceṁ* 7-21b.

जाई *f.* Jasmine; *-īceyā* 18-256a.

जाकळणें *v. tr.* to cover up, to pervade, to grasp; *-ḷijata* 14-62b; *-ḷilā* 18-17c; *-lilo* 18-1431d; *-luṁ* 14-371d; *-launi* 6-268b.

जाकळिलेपण *n.* state of being full of; *-neṁ* 18-1328d.

जागणा *a.* he who is awake; *-ṇayāṁ* 15-430a; *-ṇāṁ* 16-111d.

जागणें *v. intr.* to wake, to be awake, to be vivid, to be on one's guard; 15-507a, 530c; *-gatāṁ* 1-72d, 8-73a; *-gatī* 16-434a; *-gije* 15-437a; *-ge* 13-34d, 135b; *-gaṁ* 2-262d; *-goṁ* 18-148b; *-gauni* 18-1039a.

जागता *m.* ती *f.* awake, active; *-tayā* 5-94d; *-tā* 11-120a, 13-1012a; *-tiyāteṁ* 14-342b; *-tiye* 13-77a.

जागर *m.* wakefulness; 15-516b; *-rā* 15-518b; *-rācī* 15-534b; *-ru* 14-74a.

जागरस्वप्न *n.* wakefulness and sleep; *-ne* 18-1101b.

जागविणें *v. tr. intr.* to awaken, to hold a wake; *-vije* 16-110d; *-vī* 13-507d.

जागाया *m.* =जागृति *q. v.*; 16-340a.

जागिनला *part.* awake, awakened; *-liye* 9-104a; *-gī-lāṁ* 18-1105c; *-gī-leyāṁ* 18-214d.

जागृति *f.* wakefulness, forbearance from sleep; 7-53d, 18-1105a; *-tī* 14-193a, 15-89c, 428c.

जागे *a. f.* awake; 14-88b.

जागेश्वर *m.* active deity exercising his powers; *-ru* 6-447a.

जाग्रण *n.*=जागर *q. v*; *-ṇeṁ* 6-352a.

जाग्रतीं *f.*=जागृति *q. v*; 15-514b; *-tīsi* 9-112a.

जाग्रदवस्था *f.* state of wakefulness; *-the* 9-111d.

जाचणें *v. tr. intr.* to tease, harass, to bore; to take trouble, *-cu* 18-189c; *-cūniyāṁ* 18-949a; *-ce* 13-786b, 18-845b.

जाचता *m.* hurting, offending; *-teyā* 15-253b.

जाड *a.* thick; *n.* loin-cloth; 7-77a, 83a.

जाड्य *n.* sluggishness, absence of power of taste in the tongue; 14-179a; *-ye* 17-227b.

जाणा *a.* knowing, wise; *-ṇā* 5-16a; *-ne* 18-1546d.

जाणणें *v. tr.* to know, to understand, to recognise; 6-99a, 319a, 8-190a, 9-145c, 10-89a, 179a, 311b, 11-586a, 12-150c, 13-357d, 620b, 865c, 14-135b, 15-280b, 541b, 16-24a, 17-343c, 18-532d, 846c, 978b, 983b, 1206c; *-ṇa* 2-28c, 110c, 133d, 168b, 258a, 271d, 296b, 300c, 315a, 341c, 3-37a, 65d, 81b, 133b, 140b, 193b, 4-77a, 196d, 199b, 5-20c, 59c, 120b, 126c, 149c, 6-120b, 359b, 7-6d, 32d, 180a, 208d, 8-223b, 274c, 278a, 9-130d, 144b, 10-76d, 83a, 97d, 118d, 201c, 219b,

240d, 247d, 265d, 262d, 275d, 305c, 306c, 310c, 11–456c, 464b, 499d, 574b, 12–142d, 165a, 13–89a, 98c, 132d, 215c, 216b, 291b, 311a, 352c, 367c, 383c, 4̄4a 483c, 511c, 523c, 599c, 613c, 657c, 660c, 683a, 701c, 712a, 822c, 838a, 903c, 909c, 961a, 974d, 1054d, 1093b, 1100d, 14–102d, 130c, 144a, 203b, 266a, 378b, 394c, 15–62c, 78c, 173c, 182c, 236c, 294c, 350d, 510c, 525c, 16–88a, 93b, 99b, 109c, 114d, 130c, 153b, 162b, 206b, 242d, 245a, 255c, 265d, 425d, 437b, 17–18c, 130b, 183c, 197d, 212d, 236a, 282d, 383c, 388c, 403b, 18–109b, 329c, 341a, 343d, 460d, 465d, 476d, 498c, 534c, 592c, 625d, 660c, 717d, 723b, 809b, 816d, 831d, 852c, 875c, 883d, 1091c, 1270c, 1461b, 1472d, 1520b; *-ṇaṁ* 13–295d; *-ṇaṇayāṁ* 8–102a, 15–528c; *-ṇaṇayāṁciyā* 9–273a; *-ṇaṇayāṁcī* 8–100a; *-ṇaṇe* 7–9c, 21a, 10–129b, 315d; *-ṇaṇena* 9–262c; *-ṇaṇeni* 15–482a; *-ṇaṇeyā* 9–47a; *-ṇaṇemyācī* 16–281c; *-ṇatasem* 17–308a; *-ṇatasoṁ* 17–49b; *-ṇatāṁ* 1–241c, 263c, 8–208b, 10–68d, 11–158b, 18–532c; *-ṇatāsi* 18–515d; *-ṇati* 9–220d; *-ṇatī* 1–113a, 3–233b, 4–217b, 5–26d, 63c, 9–145b, 164d, 171b, 252d, 253d, 364a, 14–44a, 15–389d, 18–720d, 1205b; *-ṇatuśeṁ* 15–438b; *-ṇasi* 3–162d, 5–18d, 6–161d, 7–2a, 10–177b, 180a, 12–34d, 17–398d, 18–270c, 290a, 1339b; *-ṇasīla* 18–277b; *-ṇā* 1–140a, 2–52d, 4–125d, 5–16a, 6–200a, 13–35d, 1116d, 15–525c, 17–391d, 411d, 18–1482b, 1699c; *-ṇāṁ* 11–426b, 13–971a, 18–1780d; *-ṇāvayā* 7–108b, 12–28d, 13–7c, 862c, 1046c, 15–425c; *-ṇāṁvayā* 10–71c; *-ṇāvā* 2–151a, 4–95c, 8–240b, 10–235b, 292b, 13–770b, 860c, 967b, 17–357c, 18–145b, 376d, 395c; *-ṇāṁvā* 13–149c; *-ṇāviyācī* 7–192a; *-ṇāvī* 3–167b, 10–90c, 15–175b, 398c, 16–214b, 17–71b, 165c, 18–729b, 1516b; *-ṇāve* 1–236d, 4–157b, 7–3c, 18–57d; *-ṇāveṁ* 2–58a, 282a, 4–89c, 165b, 185a, 6–182a, 7–51c, 8–36c, 243c, 9–299c, 332c, 10–187a, 223b, 259d, 261d, 264a, 291c, 326b, 13–97b, 201b, 650b, 913c, 962c, 1121c, 14–382d, *15-501b, 16-56d, 73b, 17-166c*, 222d, 18–111c, 121d, 213a, 351c, 438b, 580c, 609b, 762b, 849c, 1347d, 1440b, 1455c; *-ṇāṁve* 13–586c; *-ṇāṁveṁ* 13–238c, 653b, 14–325b, 16–63c; *-ṇāveyā* 18–1227d; *-ṇijati* 13–101b, 14–12d; *-ṇiṁjateṁ* 15–482b; *-ṇiṁjasī* 8–5b; *-ṇije* 2–288b, 3–157c, 6–42c, 96d, 176b, 278a, 289b, 341b, 463a, 483b, 7–16b, 107c, 8–33b, 55c, 229a, 10–69d, 81a, 176b, 281c, 12–86b, 110b, 216b, 13–83b, 178c, 243b, 14–80c, 364d, 381a, 15–275b, 307b, 433b, 490c, 595d, 16–19a, 74b, 244c, 17–74a, b, c, 18–88d, 320b, 570b, 767c, 1215d, 1402b, 1499c; *-ṇijai* 15–363c; *-ṇijo* 13–510b, 15–598d; *-ṇitalā* 5–163c, 12–33d; *-ṇitalāṁ* 11–690c; *-ṇitaliyāṁ* 10–212a; *-ṇitale* 4–185d, 5–162a; *-ṇitaleṁ* 4–78c, 6–136a, 10–151d, 11–560a, 15–564a; *-ṇitaleyā* 9–46a, 13–865a; *-ṇitaleyāṁ* 15–585a; *-ṇiṁtaleyāṁ* 9–154b; *-ṇitalyā* 10–212b, 13–866a; *-ṇītale* 17–409c; *-ṇītī* 15–390d; *-ṇe* 1–58d, 61c, 178b, 179b, 2–293d, 4–58c, 98c, 99c, 5–42a, 170d, 6–395c, 7–10d, 116d, 200c, 8–239b, b, 9–245c, 447b, 10–39c, 58b, 75d, 80c, 106a, 175b, 176d, 11–90c, 92d, 439b, 12–118b, 13–7c,

26d, 481d, 788d, 828a, 832b, 1029b, 14-160b, 300b, 345c, 15-139c, 143c, 218c, 559c, 562a, 563d, 583a, 16-143d, 413a, 17-17c, 18-412b, 499c, 708d, 715c, 722c, 728d, 1186d, 1194a, 1201d, 1204d, 1477a, 1604d, 1615d, 1664d, 1697c, 1779b; *-ṇeṁ* 4-45b, 5-105b, 6-41c, 83c, 7-43c, 44b, 115b, 9-395a, 10-22b, 11-22c, 297d, 309c, 382a, 542b, 13-479d, 489d, 617a, 14-217c, 271b, 348b, 15-47c, 121a, 245d, 300c, 372a, 594c, 16-87d, 158c, 177a, 223d, 17-91c, 18-12c, 474a, 845d, 990c, 1169b; *-ṇai* 2-256b, 352c, 3-209b, 5-118d, 9-241d, 10-277d; *-ṇaiṁ* 1-100d, 2-189d, 273b, 321d, 355c, 3-34c, 129d, 217d, 5-96c, 8-227c, 9-66d, 131d, 14-369b, 16-364d, 18-563c; *-ṇaina* 18-976a; *-ṇo* 9-380d, 10-261b; *-ṇom* 2-130d, 356b, 4-197d, 6-429a, 10-34c, 11-98a, 170d, 264d, 13-59a, 182b, 14-7a, 15-429b, 432c, 17-134d, 197c, 18-546b, 1577d; *-ṇoni* 13-658d, 18-76c, 544b, 1191c; *-ṇoniyāṁ* 18-49d; *-ṇauna* 6-360a; *-ṇauni* 1-45c, 2-51a, 72a, 4-82b, 5-69b, 6-6a, 293c, 7-189c, 8-12c, 54a, 59d, 91d, 244c, 9-221c, 310a, 334c, 408a, 10-13c, 12-193c, 13-24c, 248b, 329c, 863b, 951d, 15-562c, 18-1201b, 1206c, 1424d; *-ṇauniyāṁ* 2-74d, 7-122a, 8-195a, 9-194c, 10-34a, 13-945b; *-jāṇata-jāṇatā* 1-237c.

जाणता *m.* ती *f.* तें *n.* knowing, understanding, versed in, wise, connoisseur; 8-68b, 11-78d; *-tayā* 11-598a, 16-57a; *-tā* 2-19a, 92a, 15-141b, 436d, 438d, 17-80c, 18-1339d, 1431a; *-tiyā* 18-1710a; *-tu* 2-162c, 9-229b; *-te* 2-213d, 4-19b, 10-34d, 15-110b, 16-47b, 167b, 18-126b, 1201c; *-teṁ* 5-60a, 135d, 528d, *-teni* 2-202a, 3-156d, 202b; *-tene* 1-25a; *-ṇetayā* 13-200c.

जाणनें=जाणणें *q. v.*; 18-328a, 532c; *-nayā* 9-145c; *-nayācā* 9-94a; *-ne* 18-577b.

जाणवणें *v. tr. intr.* to cause to know, to make itself felt; to make to understand; *-vatase* 14-335d; *-vatāhe* 11-320d; *-vatī* 10-34b; *-vale* 5-31c; *-valeṁ* 9-19c; *-ve* 3-16d, 11-508b, 13-780d, 15-39b, 18-1146b, 1204c; *-veṁ* 9-154b, 11-690b.

जाणवलेपण *n.* state of having been felt; *-ṇeṁ* 8-102b.

जाणविता *m.* guide; 13-417a.

जाणिव *f.* knowledge, percipience, intelligent faculty, consciousness, understanding, acknowledgement, appreciation; 6-374c, 7-5a, 199a, 8-198b, 9-368a, 447b; *-vā* 9-253c, 10-175b; *-ve* 11-702a; *-vecā* 9-265a; *-vecāṁ* 7-81c; *-veci* 18-565d; *-veciyā* 2-129a; *-vecī* 8-100c, 9-31b, 18-622a; *-vece* 7-4b; *-veceṁ* 3-14a; *-veceni* 7-177a, 9-370a; *-ṇīva* 18-1215c.

जाणें *v. intr.* to go, to proceed, to pass, to be lost, to go by, to elapse, to depart from, to waste away, to go out, etc.; *jā* 14-83b; *jāije* 2-47a, 4-64d, 6-161a, 421d, 7-205d, 9-303b, 316b, 11-290c, 13-866c, 868a, 15-244b, 380a, 16-18d, 148b, 17-284d, 285b, 18-226c, 948d; 975d; *jāijaila* 15-220d; *jaina* 18-1737d; *jāila* 2-198a, 3-98b, 4-171b, 6-26b, 164b; 383a, 13-22b, 18-1422d; *jāila* 2-27b, 227b, 3-203b, 6-116a; *jāuni* 8-251c, 18-988c, 1175b, 1258c, 1362a, 1363b, 1365c; *jāuniyāṁ* 13-1138d, 18-1158a; *jāūṁ* 12-130d; *jāūna* 2-104b; *jāūni* 18-398c; *jāe* 10-191b, 18-253b, 1102d, 1162b;

जातिपरीं *ind.* by influence of birth; 18-892a.

जातिस्वभाव *m.* nature of birth; *-vem* 18-934b.

जातीदीपिकौतुक *m.* (जॉ° ?) twilight; *-kem* 18-424c.

जात्यंध *a.* blind from birth; *-dhā* 2-93a, 325a, 3-197c, 4-22c, 202b, 6-7b; *-dhācā* 18-578c; *-dhu* 13-833d, 16-246d.

जानकीकांत *m.* name of Rāmachandra; *-tu* 10-254b.

जानु *m.* knee; *-nu* 11-600c.

जान्हवी *f.* the Ganges; 10-256b; *-jāhā-navī* 15-573a.

जापणें *v. tr.* to restrain, check; *-ṇīṁ* 11-381c.

जांभयी *f.* yawn; 18-340a; *-yāṁcī* 14-180d; *jābhayā* 2-195a.

जारज *a.* taking birth in a womb; 14-98b; *-jī* 14-102c.

जारजोद्भिज *a.* taking birth from a womb and sprouting (as a plant); 15-148b.

जाळ *n.* net, snare, illusion, multitude; 9-138a, 16-132d, 323a 18-1629b; *-lāṁce* 11-305b, 313b.

जाला *part.* became etc , होणें *q.v* ; *-layā* 6-424a, 15-413c; *-layāṁ* 2-231b, 322a, 328c, 8-78a, 174c, 201c, 13-139b, 801c, 15-425a, 17-27a, 18-487b; *-lā* 1-33c, 76b, 177d, 180d, 238b, 2-16b, 76b, 3-93d, 147b, 219b, 221d, 273d, 4-3c, 102c, 110d, 188d, 5-21a, 6-6c, 10d, 61b, 88b, 95d, 130d, 151d, 169b, 343b, 403d, 430d, 474d, 479b, 492d, 7-67d, 101c, 110c, 114d, 137b, 163b, 164d, 195d, 8-14d, 54d, 94b, 170d, 9-76d, 146b, 218d, 237b, 275a, 333a, 414d, 420a, 438b, 494d, 10-48d, 67b, 79b, 108d, 145c, 159d, 204c, 225d, 228d, 279d, 327b, 333b, 11-2d, 14b, 28d, 71c, 77b, 114d, 120d, 169b, 179c, 211b, 244d, 256b, 389d, 435b, 455b, 509b, 600a, 608b, 623b, 639b, 654c, 697c, 700b, 703d, 12-19b, 20c, 90d, 172c, 192a, 194c, 210b, 213d, 13-182a, 310c, 334a, 585c, 625d, 644a, 675d, 877d, 955b, 967b, 1011a, 14-247d, 15-378b, 403c, 407d, 419c, 593d, 16-222b, 396c, 17-20b, 164d, 192c, 271d, 18-39d, 77b, 272a, 287b, 421b, 458b, 491b, 650d, 736c, 795b, 821d, 910d, 956c, 976c, 1002a, 1036b, 1047c, 1062b, 1075d, 1077d, 1148b, 1221d, 1270d, 1437b, 1495a, 1503a, 1523d, 1563a, 1578c, 1592c, 1594c, 1603c, 1624c, 1639a, 1722b, 1768d, 1773d, 1775c, 1816d, 1825d; *-lāṁ* 10-287a, 13-957d, 18-1582d, 1789d; *-lāsi* 3-25d, 7-1d, 11-106d, 285b, 293c, 297c, 15-582d, 18-1496d; *-lāsī* 15-579c; *-lāsīṁ* 18-1690c; *-lāse* 1-120b, 18-1222d, 1668b; *-li* 11-95c, 13-200d; *-liyā* 3-103a, 11-287d, 13-993a, 14-119c, 133a, 15-432d, 17-119c; *-liyāṁ* 1-24a, 3-148a, 5-12b, 8-67c, 10-168b, 12-184c, 13-653a, 1052b, 14-155b, 15-567c, 16-393b, 17-266a, 349b, 18-599a, 677b, 1728b; *-liyāceni* 18-591c; *-liye* 10-173a, 13-1090a; *-lī* 1-157b, 185a, 2-302b, 3-56b, 224b, 4-162a, 6-118b, 214a, 284b, 448b, 458b, 7-59a, 128d, 162a, 9-274a, 358b, 377d, 427b, 488b, 10-111c, 147b, 164c, 330d, 11-33a, 218d, 558b, 612b, 664c, 671d, 12-3b, 232d, 13-17d, 371d, 388b, 530b, 596a, 827d, 871b, 1031d, 1088d, 14-115c, 354b, 15-87a, 125b, 129c, 16-35d, 67c, 235d, 256b, 325b, 17-230c, 18-74c, 212b, 336d, 381c, 542b, 913b, 1010d, 1508d, 1588b, 1622b, 1684b; *-līṁ* 4-83c, 11-188d, 200a, 317b, 413b, 13-497c, 15-519b, 16-33d, 410a, 17-267c, 18-1746b; *-līyāṁ* 18-

495a; *-līye* 7–30b; *-le* 1–168a, 194b, 219c, 2–23d, 213d, 3–27c, 152d, 155a, 244a, 271b, 4–19b, 30d, 65c, 78a, 128c, 140b, 153c, 5–144d, 150a; 6–118d, 141c, 148b, 157b, 276b, 326b, 328c, 7–53a, 136d, 155b, 8–173b, 9–33d, 174c, 180a, 184b, 209c, 227b, 330c, 355d, 366a, 371d, 479b, 527d, 10–21d, 64a, 94b, 96a, 101c, 119a, 124d, 217c, 11–186b, 209d, 470a, 507d, 572b, 660b, 663d, 665d, 12–80d, 87d, 223b, 13–37d, 261c, 853d, 923d, 14–54b, 59c, 270b, 15–61a, 320b, 16–47d, 367b, 368d, 18–48c, 473d, 725d, 994d, 1060d, 1483c, 1617c, 1676b; *-leṁ* 1–35a, 184b, 189a, 2–7a, 26a, 57a, 97a, 106b, 107b, 181a, 183b, 184a, 262b, 271d, 277b, 3–14b, 22b, 144a, 4–14d, 67c, 80b, 122b, 133c, 138d, 169b, 5–22c, 36b, 168c, 170b, 6–4a, 109b, 122a, 337b, 352a, 481b, 484c, 9–32a, 65a, 94d, 261d, 271a, 385b, 421d, 439c, 442c, 473b, 524c, 10–98b, 100b, 106b, 11–6b, 162a, 168b, 173c, 189b, 241d, 246a, 326a, 358c, 372b, 400b, 436a, 489b, 537a, 588c, 601b, 644a, 652d, 656d, 662d, 12–43d, 169a, 13–105d, 106d, 232c, 296b, 474b, 526b, 605b, 700a, 733b, 787a, 840a, 887a, 1102a, 1104c, 14–42b, 51d, 61a, 137c, 225b, 312d, 314b, 316d, 355b, 363b, 365d, 376b, 15–19d, 68d, 338b, 377c, 457a, 486c, 542b, 560d, 575a, 578b, 16–305b, 17–52a, 196b, 226a, 262c, 264b, 338c, 372b, 381b, 410c, 18–96a, 193c, 390b, 420d, 426a, 427c, 452b, 665b, 810b, 917c, 963b, 1166d, 1436a, 1443b, 1492d, 1494b, 1605d, 1761b, 1767d; *-leni* 10–69c, 11–563c, 14–94a, 123a, 15–71c, 16–72c, 18–21a, 468c, 776a, 869a; *-leyā* 17–259c, 18–43a; *-léyāṁ* 5–57a, 10–71a, 13–789b, 14–50b, 216b, 15–261b, 16–27b, 55c, 85c, 166b, 461b, 17–113c, 18–285b, 307c, 410b, 583c, 766d, 959b, 1042a, 1111b, 1143a, 1163d, 1189a, 1246b, 1266b, 1415c, 1457a; *-leyāṁcem* 10–171b; *-leṁse* 18–777b; *-lo* 18–1579b; *-loṁ* 9–246c, 368c, 10–16d, 165c, 11–386d, 18–283c.

जाळणें *v. tr.* to burn, to annoy; 16–288c; *-ṇe* 9–518b, 16–321a; *-lijatī* 17–255a; *-lijatu* 16–399a; *-lije* 1–243c; *-litāṁ* 4–149a; *-litī* 3–257b, 16–8c, 17–255c; *-litu* 13–719b; *-liteṁ* 8–58d; *-lila* 13–740b; *-liliyā* 4–136d; *-lilī* 18–993d; *-lilīṁ* 4–105b, *-līta* 12–77c; *-līla* 13–585d; *-luṁ* 17–53c; *-luni* 1–258d, 13–232b; *-luniyāṁ* 15–527c; *-lūṁ* 1–240d, 11–461b, 15–7a; *-lūni* 11–327b, 12–46b, 14–394a, 18–207a, 623a, 802c; *-lūṁni* 18–207a.

जाळंधर *m.* name of a Yogic Mudrā; *jālāṁdharu* 6–209c, 303a.

जाळिवटा *m.* snare? 15–169c.

जाळेपण *n.* state of becoming, origination, existence, maturity, completeness; 18–1209d; *-ṇācī* 6–142c; *-ṇe* 13–1013a; *-ṇeṁ* 8–18a, 10–127a, 13–129a, 15–300a, 18–386a, 1169a, 1179a.

जावळा *m.* friend, companion, equal, neighbour; 11–396a; *-lice* 1–138c; *-liyā* 18–857d; *-liyāṁ* 17–216b.

जावाई *m.* son-in-law; 18–233d.

जाहाला=जाला *q. v.*; *-lī* 13–731c; *-le* 2–214c; *jahālā* 15–150b; *jāhalī* 17–90d.

जाहालेपण *n.*=जालेपण *q. v.*; *-ṇeṁ* 8–55b.

जिंकणें *v. tr. intr.* to conquer, to subdue, to win, to succeed, to overcome; *-kilā* 2–10a; *-kileṁ* 12–54d;

-*ke* 6-14b, 15-128d, 18-863c, 1683b; -*kem* 18-1621c; *jikem* 13-749b.

जिज्ञासा *f.* desire of knowing; 18-1120b.

जिज्ञासु *a.* desirous of knowing; 7-107b, 108b, 16-58a, 18-1113a, 1120a, c; -*sucām* 16-54a.

जिणणें = जिंकणें *q. v.*; 12-178b; -*ṇatusem* 18-167c; -*ṇāvā* 4-204b, 18-1469b, 1667b; -*ṇāvem* 3-19a, 264a; -*ṇije* 3-266c, 18-245d, 253d, 837d, -*ṇe* 10-42b, 11-23d, 13-138b, 14-396b; -*ṇoni* 11-657a, 16-35b; -*ṇauni* 2-366a, 6-132d, 11-173a, 18-863b, 864b, 1032b; *jīṇāvem* 18-1657c, *jīṇauni* 14-197b.

जिणता *m.* winning, triumphant; 14-338a; -*te* 18-244d; -*tem* 15-577b.

जिणवणें *v. tr.* to be able to win; *ji-ve* 7-94b.

जिणें *n.* life, living; 9-336d, 13-195c, 16-174a, 179b, 18-265b, 294b, 672c, 705a, 909b, 921b, 1648c; -*ṇiyām* 16-330c; -*ṇiyāṁcem* 11-696c; -*ṇiyāṁcem* 13-737a; -*ṇīm* 18-1542c; -*ṇīyācā* 11-670c; -*ṇemyāsi* 11-79c.

जिणें *v. intr.* to exist, to live; *jiyālā* 18-389d; *jiyālī* 9-192d, 13-260c; *jiyāle* 4-61b; *jiyālem* 11-662c, 15-142c; *jiyāvayā* 9-448c, 10-141b, 16-436c; *jiyāviyā* 17-260c; *jiyāvem* 1-214b, 265a, 2-202a, 11-456b, 18-680a; *jivom* 18-1052b.

जित *a.* living, alive; -*ta* 17-257c; -*tayā* 3-252c; -*tā* 18-225c; -*tem* 17-337d; -*tī* 13-731b; -*tene* 8-74a; *jiṁteyā* 18-637c.

जितणें = जिंकणें *q. v.*; -*talā* 1-200a; -*tale* 2-219c.

जिंतणें = जिंकणें *q. v.*; -*talā* 1-270b; -*talīṁ* 6-90c; -*tale* 11-470c; -*talem* 18-934c, 1678d, 1761d; -*taleyām* 18-956a; -*tiliyām* 18-1077a; -*tile* 5-148b; -*tilem* 11-652b, 18-26a, 726a.

जितवणी *n.* running water, vitality; -*ṇīṁ* 18-513b.

जितणें *n.* life, waving round a person of a little salt and mustard seed to ward off evil; 11-665c; -*ṇe* 13-336d.

जितुका *a.* as much; -*ke* 15-249b; -*kem* 1-266a, 6-426a, 14-264a, 18-560a, 726a.

जितुला *a.* id.; -*līṁ* 6-401a, 11-584c; -*lem* 3-54a, 13-628a.

जितेंद्रिय *a.* one who has subdued his senses; -*yāsī* 4-143c; -*yu* 6-91a.

जियाळें *n.* life; 2-205c, 3-27a, 142b, 4-193c, 9-175a, 14-175a, 18-659c, 667b, 840c.

जियालेपण *n.* being alive; -*ṇem* 11-504a; *ji-* 9-436b.

जिरणें *v. intr.* to be absorbed, to subside, to go down, to be digested; to pass or sink unnoticed; -*ratām* 18-1209c; -*ratī* 8-166b, 18-211d, 1103b; -*rālī* 6-288b, 17-230b; -*rālem* 17-173c; -*re* 13-538b; 18-368c; -*raila* 3-203d; -*ro* 15-458c; -*rom* 12-133c; -*roni* 9-510b, 13-866c, 14-223d; -*rauniyām* 18-1569d; -*rhoṁ* 17-248d.

जिरविणें *v. tr.* to absorb, to sink, to digest; -*vī* 6-300b, 10-270c, 18-1005b.

जिव *m.* = जीव *q. v.*; -*vā* 18-464b, 465a, 540d, 725c, 1282a, 1490b; -*vām* 18-698d; -*vāciye* 14-128d, 18-684d; -*vācī* 18-588a; -*vāṁcī* 4-33b, 17-57d; -*vātem* 15-291a; -*vāsi* 18-1350b; -*vāṁsi* 11-515b; -*viṁ* 17-336a; -*viciyā* 16-342a; -*vicī* 6-337a; -*vī* 16-315d; -*vīṁ* 3-255b, 6-118b, 11-498d, 589a, 12-231c, 14-95c, 161a, 186b, 16-159b, 188c, 198b, 324b, 332b, 333c, 367b, 17-71a, 253b, 302a, 325b, 18-141b, 591b, 1002c; -*ve* 16-380b; -*vem* 6-346b, 381b, 16-52d, 17-41b, 276a, 18-

287d, 389c, 395c, 1064c, 1530c; *-vesīṁ* 3–237b; *-vemsīṁ* 18–756a; *jīṁvīṁ* 16–434a.

जिवत्व *n.* state of life; *-veṁ* 18–1410b.

जिवाला *m.* essence of affection, highly sensible point; 2–68c, 344a, 4–29b, 195c, 11–212c, 13–288d, 695b, 1089c, 18–706c; *jīvālā* 8–273c, 15–405c.

जिवित *n.* life, existence; 1–112b, 212c, 217c, 2–220b, 4–194c, 9–356c; *-tā* 3–229b, 18–685c, 707a, 947c; *-tāce* 3–245c; *-tācem* 8–121b, 13–441d; *-tīta* 11–224c, 18–641b.

जिवित्व *n.* state of life; *-vā* 6–458b.

जिह्वा *f.* tongue; 6–363d, 11–362d; *jiṁhvesī* 13–2d.

जिह्वाग्र *n.* the tip of tongue; *-rīṁ* 11–433b.

जिह्वादंश *m.* burning sensation of the tongue; *-śu* 17–143c.

जिह्वार *n.* vital point, heart; 1–31b, 5–122a, 11–118d, 16–122b, 18–1015a; *-ricī* 11–583c; *-ricem* 18–1350a; *-rī* 18–1541b; *-rīṁ* 3–254c, 12–30c; *-reṁ* 1–220c; *jehavārīṁ* 2–48b.

जिह्वालपट *a.* greedy, having no control on his tongue; *-ṭu* 18–136a.

जी *ind.* particle of respect, affix of honour to names; 1–80d, 93b, 238a, 3–17d, 26b, 28a, a, c, 5–163c, 6–24d, 141a, 162d, 412c, 429c, 437a, c, 7–193b, 202a, 8–1b, 5a, 109d, 9–2a, 4d, 19c, 22a, 33b, 187b, b, 230a, 233d, 235a 532c, 10–1d, 3d, 7a, 16a, a, 22d, 23a, 144d, 145a, 146a, 150b, 151c, 156a, 164a, 169a, 180a, 184a, 185a, 187a, 194b, 200a, 203a, 320d, 322a, 11–16c, 19b, 22b, 44b, 54a, 65a, 68a, 72a, 87d, 91a, 108c, 156b, 241c, 255a, 261a, 265b, 269a, 270a, 276a, 280b, 282c, 286a, 287a, 297d, 306d, 308d, 312a, 318a, 324c, 329b, 332d, 338a, 344b, 350a, 374c, 385d, 419a, 490c, 492a, 514b, 516a, 517a, 519a, 520d, 532a, 536b, 541d, 542c, 546d, 549c, 551c, 556a, 560a, 562a, 567c, 571a, 572d, 573d, 577a, 584a, 605b, 639a, 666b, 668a, 669b, 12–19a, a, 24a, 27b, 32a, 33a, b, 13–317b, 327c, 406d, 459c, 647b, b, c, 711c, 853a, 859c, 1090a, 1143a, 1147a, 1150a, 1165a, 1166c, 14–3d, 5c, 7b, 9b, 12a, 14d, 16b, 19a, 20c, 23d, 27a, 28a, 102b, 320b, 15–321b, 322d, 328d, 446a, 461b, 594d, 598d, 16–26a, 28d, 34a, 40c, 473c, 17–1c, 16d, 34d, 45d, 18–6d, 14d, 18a, 21a, 24b, 29b, 30a, 87a, 1340a, 1378c, 1379d, 1574c, 1580a, 1595c, 1601a, 1607c, 1626b, 1629b, 1648b, 1729a, 1731a, 1765b, 1781d, 1789a, 1791a, 1798b, 1799d, 1800c, 1806d, 1807c, 1815d.

जीणि *f. success of life; 13–1160b.*

जीणें *v. tr. intr.* to win, to conquer, to live; 9–440a, 11–37c, 13–663d, 16–161d, 18–882a; *-ṇe* 9–447c, 18–1374d; *jīje* 6–110c, 13–132c, 14–272b, *jīṁje* 18–928c; *jītāṁ* 16–371c; *jīti* 1–113b, 7–203d, 9–429c; *jītī* 7–37b, 18–324b; *jīyāle* 9–478c; *jīye* 6–242d, 8–88b, 9–59d, 279a, 13–198c, 1024a, 1077b, 16–296d; *-voṁ* 10–119c.

जीत *a.* alive; 9–271b, 289c, 18–554c; *-tu* 13–195a, 436a, 702b.

जीभ *f.* tongue; 9–181b, 317d, 11–313d, 13–565d, 14–209d, 18–1705d; *jībhā* 9–514b; *jībhā* 6–16b, 7–203a, 15–276b, 17–147b; *jībhāṁcā* 11–428c; *jībhe* 11–416b, 15–103c, 272a, 396b, 16–116b, 224a, 17–126c, 18–796a; *jībhecā* 11–361b, 18–248a, 780d; *jībhece* 18–1025c; *jībhetem* 4–221b.

जीर्ण *a.* old, worn out; 2–144a, 13–980c, 14–313a.

जीर्णोद्धार *m.* renewal of the old; *-ru* 10–253b, 16–360b, 17–389d.

जीव *m.* life, principle of life, vital breath, living being, existence; 2–354c, 5–123d, 6–497d, 7–19d, 65c, 93d, 8–36a, 11–45b, 217c, 610c, 13–110c, 234d, 248b, 522d, 1054b, 15–406d, 501a, 17–205c, 18–770d; *-vā* 6–82c, 130b, 7–116a, 195c, 8–72b, 130c, 11–30a, 77b, 251c, 338b, 406b, 592b, 597a, 643c, 13–85b, 184b, 369c, 504c, 681d, 802c, 1143c, 14–30a, 199c, 18–965c, 1358c; *-vāṁ* 7–94d, 154c, 8–23d, 10–71a, 12–73c, 168c, 13–224c, 249c, 15–326a, 418d, 16–50d, 266d, 18–844a, 1774b; *-vācā* 8–273c, 13–928d, 16–470b; *-vācāṁ* 18–913a; *-vāṁciyā* 15–430c; *-vāciye* 7–90a, 9–34d, 13–390a; *-vācī* 13–88c, 18–652d; *-vāce* 18–1451a; *-vāceṁ* 9–35a, 11–611b, 13–27b, 33b, 15–361b, 18–1809d; *-vāceni* 12–158b, 13–258a, 18–770d; *-vāceyā* 13–1143d, 15–346a; *-vāteṁ* 14–160b, 18–798b; *-vāṁteṁ* 15–203b; *-vāsi* 10–159d, 14–158b, 176d, 18–773d; *-vāsiṁ* 13–1066b; *-viceṁ* 4–28a, 9–37c, 11–598a; *-vī* 9–401a, 11–80b, 14–410c; *-vīṁ* 5–79a, 7–186c, 192b, 8–74b, 92c, 120b, 9–37d, 10–258b, 11–666a, 705a, 13–193c, 195d, 266c, 403a, 606b, 1082b, 14–367b, 16–368c; *-ve* 9–339c, 429d; *-veṁ* 9–408c, 10–128d, 169a, 323b, 328c, 11–27c, 88c, 576a, 12–22b, 82b, 171c, 13–87d, 500b, 668c, 790a, 1044c, 1132c, 14–184b, 288b, 15–44c, 574b, 16–163a, 177b, 431b, 17–92b, 18–858a, 905d, 1705a; *-veṁsīṁ* 13–149a, 785c; *jīu* 4–21c, 9–242d, 248a, 10–9c, 11–373a, 633b, 12–132b, 154a, 13–31d, 34a, 127d, 131b, 173c, 199c, 202c, 228c, 229d, 249d, 300c, 361d, 376c, 455b, 487b, 547c, 928d, 944c, 15–345c, 494c, 16–167b, 327b, 17–121a, 18–324b, 325d, 373d, 453a, 627c, 776b, 916b, 1308c, 1425a; *jīū* 9–435d, 10–219c.

जीवकण *m.* smallest part or degree of life; *-ṇu* 18–1273b.

जीवकळा *f.* lustre of life; *-ḷeci* 10–152b.

जीवकार्य *n.* effect or duty of life; *-yā* 15–525a.

जीवगत *a.* existing in individual self; 13–475a.

जीवग्रंथि *f.* tie of existence; 18–1412b.

जीवग्राम *n.* multitude of (entire) life or living species; *-māṁ* 17–66c.

जीवघात *m.* destruction of life; *-tu* 13–224d.

जीवंत *a.* alive; *-teṁ* 11–665b.

जीवत्व *n.* state of life; 15–515a, 17–2b; *-vācāṁ* 16–34a; *-veṁ* 15–537b.

जीवदशा *f.* id.; 11–648b, 13–92a, 388b, 15–511b; *-śe* 9–530b.

जीवधर्महीन *a.* having no characteristics of a living being; *-nu* 13–1066a.

जीवन *n.* life, subsisting, enlivening, means of life, food, water, remuneration, manner of living; 2–306c, 3–133c, 7–38b, 10–113d, 273b, 11–515a, 13–926b, 15–410b, 17–68a; *-nā* 16–156a; *-nāṁ* 18–1528c; *-nāṁcī* 18–588c; *-nīṁ* 7–36c, 15–410c; *-neṁ* 9–399b, 13–720a, 17–287b.

जीवनउपाव *m.* means of subsisting; *-vo* 18–605c.

जीवनृप *m.* king in the form of life; *-pāce* 18–463a.

जीवपक्षी *m.* life-bird; 16–3d.

झुंझता *a.* fighting, striving; *-tī* 1-113a; *-tu* 2-217d; *-te* 1-170d.

झुंझविणें *v. tr.* to cause to fight; *-vīla* 18-1296d, 1297d, 1317c.

जुझार *a.* fighting, warlike; *-ru* 18-1284a.

जुतणें = जुंपणें *q. v.*; *-taliyāṁ* 8-248c.

जुना *a.* old; *-nīṁ* 18-1695c; *-neṁ* 8-87c.

जुनाट *a.* very old; 13-357b.

जुंपणें *v. tr.* to yoke, to apply, to set in order; 14-57b; *-pije* 14-241d.

जुंवाड *n.* multitude, bunch; *-ḍe* 15-127c; *-ḍeṁ* 11-363a.

जुयी *f.* Jasminum auriculatum; *-yīṁ* 13-1021b.

जुवार *a.* gambler, playing at dices; *-rāceṁ* 18-672c; *juṁ-ru* 13-541b.

जुहारणें *v. tr.* to salute, to bow down; *-rūni* 11-490b.

जूं *n.* dice-play, gambling; 10-283b, 15-481c.

जे *conj.* that, because; *pron. f.* who which; 1-21b (24), 2-46b (18), 3-14c (21), 4-1b (28), 5-26b (14), 6-52b (29), 7-12b (20), 8-19b (25), 9-32c (67), 10-19a (20), 11-11c (23), 12-25a(19), 13-13b(69), 14-27c(14), 15-3b (53), 16-35a (22), 17-4a (28), 18-12a (74).

जेउता *m.* ती *f.* तें *n.* as much; 11-342b; *-tā* 9--255a, 16-423c; *-tī* 4-191a, 5-74a, 11-270a; *-te* 9-375c, 12-120a.

जेतुका *a.* = जेतुला *q. v.*; *-keṁ* 18-601c.

जेतुला *m.* ली *f.* लें *n.*; as much, large, as many; *-lā* 9-261a, 10-30b, 13-817b, 18-273d; *-lī* 6-335a; *-liṁ* 7-158c, 11-273b, 13-406b, 18-1553b; *-lem* 9-495a, 11-426a, 13-787c, 15-480a, 16-350a, 400b, 17-380a, 18-557a, 1088b.

जेतुलाला *a.* id.; *-le* 2-271a.

जेथ *ad.* where; 1-3c (10), 2-165a (12), 3-36c (8), 4-13c (11), 5-148c (4), 6-19a (19), 7-72c (8), 8-45c (9), 9-181a (23), 10-41a (8), 11-1c (8), 12-41b, 107a, 139a, 13-38d (24), 14-14b, 273c, 15-73b (11), 16-53a (6), 17-156b, 366a, 18-17a (45); *-thi* 9-302d; *-thicā* 6-249c, 13-1095d, 18-844d, 861d, 1488b; *-thicāṁ* 14-184c, 15-227b; *-thici* 11-412c; *-thiciyā* 2-38a; *-thiciye* 9-506a; *-thicī* 9-527b; *-thicīṁ* 9-505d; *-thice* 8-172c, 17-179c; *-thiceṁ* 8-161a, 10-270d, 15-541b, 18-1643a; *-thuna* 6-12c; *-thuni* 15-232a; 281a; *-thuniṁ* 15-202a; *-thūni* 11-83b, 15-514a; *-the* 7-5a, 10-63c, 13-865b, 18-784d; *-theṁ* 1-131c, 6-167d, 474a, 9-185c, 323d, 324d, 11-84d, 13-96d (4), 15-535d, 542d, 16-11c; 17-257d, 18-73c (8); *-thauni* 4-150c, 11-511a, 13-920b, 15-515a, 17-399c; *jethajethauni* 18-418a; *jethaciyā* 11-420c.

जेधवां *ind.* when, at the time that; 9-254a, 10-309a.

जेवढें *a. n.* as much large; 14-54a.

जेवण *n.* meals; 16-436c.

जेवणारा *m.* diner; *-rāciyā* 17-120a; *-re* 13-1149b; *jevhaṇārā* 15-38b, 17-163a.

जेवणें *v. intr.* to dine, to make a meal; *-vije* 14-273b; *-vitāṁ* 17-120c, 18-248b; *-vitī* 17-165b; *-viteṁ* 18-490c; *-vilā* 5-107b; *-vī* 3-172b, 6-23c, 9-95d, 13-741c, 17-165a; *-vo* 12-171c; *-voṁ* 17-348c; *jeuniyāṁ* 9-190b.

जेवविणें *v. tr.* to cause one to make a meal; *-vije* 13-950a; *jevaūṁ* 9-15b, 18-1712b.

जेवि *ind.* as, like, in what way, in which kind etc.; 5-53d, 90d, 6-29c, 97a, 8-20a (7), 9-6d (19), 10-17d (9), 11-92c (9), 12-145d, 183d, 195d,

13-79b (42), 14-54d (15); 15-32b (21), 16-79d (13), 17-191d, 284b, 346d, 18-140b (47); *-vī* 15-85b, 18-56d (5).

जेव्हडा *f.* डे *n.*=जेवढें *q. v.*; *-ḍī* 9-258a, 13-630a; *-ḍeṁ* 9-89a.

जेव्हली *ind.* = जेव्हां *q. v.*; 8-130a; *jehavelī* 8-164a.

जेव्हां *ind.* when, at the time that; *-vhāṁ* 8-217d, 9-102b (5), 10-170d, 11-476a, 12-95a, 13-847a, 15-163d, 183d, 592a, 18-1127a, 1212a, 1270b; *-hā* 5-53b, 9-375a, 14-201c, 17-164a; *jeṁvhāṁ* 13-622c.

जै (जे) *ind.* if, when; 1-207a (4), 2-232c (4), 3-85c, 6-318a, 353b, 366b, 7-22b (4), 8-10a, 9-305a, 403a, 455c, 10-7b, 95c, 11-411b, 610a, 13-5b (8), 14-57b (6), 15-24b (8), 16-433c, 17-22a, 287d, 386d, 18-139b, 263a, 267a; *jaiṁ* 2-307c, 3-82a, 4-41b (7), 5-25a (4), 6-158a, 386b, 7-42b, 8-127a (4), 9-73a, 294d, 378c, 10-6b (10), 11-45a (5), 12-70b, 13-81b (6), 14-114c (12), 15-17d (7), 16-80b, 318a, 438a, 17-17a (15), 18-19b (19).

जैत *m.* success, victory; 9-217a, 14-277c, 18-1644c, 1646c.

जैसा *m.* सी *f.* सें *n.* such as, like; according to, in a way that; *-sā* 1-64a (16), 2-4c (22), 3-41b (16), 4-3a (5), 5-19d (10), 6-10c (11), 7-11a, 111b, 112a, 8-25d (7), 9-45b (20), 10-53d (5), 11-39b (20), 12-37b (14), 13-78d (51), 14-13b (29), 15-30c (33), 16-75d (25), 17-107b (14), 18-17d (99); *-sı* 18-1528d; *-siyā* 6-87b, 11-376d, 13-218b, 1084a, 15-131a, 434c, 16-377c, 17-406d, 18-631b, 1071d; *-sī* 1-42c, 250a, 2-78b (15), 3-38c, 148a, 260a, 4-200b, 218c, 5-16c, 52b, 86a, 6-44a (8), 7-4c (8), 8-44d, 64c, 9-86c (5), 10-127a, 134c, 11-198b (7), 12-36b (4), 13-105a (21), 14-30b (16), 15-80d (13), 16-74d (13), 17-70b (14), 18-55d (42); *-sīṁ* 2-66a, 144a, 3-113d, 172c, 176a, 4-83a, 117a, 159c, 5-154a, 6-266b, 459c, 7-63c, 8-166c, 178a, 9-81b, 101b, 10-87a, 121a, 258a, 11-3b (6), 12-101b, 135d, 13-531a (6), 15-217d, 314c, 16-367d, 17-129a, 18-149d (8); *-sīyā* 18-1694c; *-se* 1-56a, 59a, 166c, 2-127a (6), 3-197b, 270c, 4-66b, 5 49b, 138d, 6-73a, 407c, 8-156c, 9-172b (7), 10-38c, 188a, 11-4c (13), 12-35c, 84b, 13-251d (7), 14-189d, 352d, 15-53d (7), 16-329d (5), 18-53c (16); *-seṁ* 1-23a (14), 2-3a (17), 3-9a (12), 4-74a (8), 5-8a (13), 6-3b (15), 7-2b (7), 8-30d (11), 9-43b (22), 10-44a (8), 11-75b (27), 12-108a (11), 13-71a (54), 14-54a (19), 15-41c (28), 16-42c (23), 17-68a (22), 18-26a (95); *-seni* 6-188a, 11-70b, 683c, 18-403c (4), 17-274d, 18-283a; *-seṁni* 15-84b; *jaisajaiseyā* 18-1800a.

जो *m.* जे *f.* जे *n.* who, which; *jayā* 1-72b (4), 2-170c (5), 4-103a (6), 5-10b, 31c, 33a, 6-64d (17), 7-103b, 130a, 8-31b (12), 9-48c (8), 10-9a, 103d, 193b, 11-65d (8), 12-43a (9), 13-162a (59), 14-4a (6), 15-38d (20), 16-38a (7), 17-1b (8), 18-19c (27); *jayāṁ* 1-183a, 2-35a, 177b, 3-142c, 173a, 4-122b (6), 5-65b, 6-438b, 7-96a (5), 8-125b, 9-192a (6), 10-91b, 11-218d, 12-202b, 235d, 13-280b, 14-44d, 58b, 15-300b, 16-304b, 17-100c, 161c, 287a; *jayācā* 1-107c, 2-134b, 338b, 6-84b (4), 9-482a, 11-71c, 12-241d, 13-600d, (4), 15-15a, 16-9a, 17-9b, 336a, 18-678b (5); *jayācāṁ* 2-341b, 4-187c, 213a, 7-5d, 8-238b, 9-272b, 482c, 10-271c, 12-154c (4), 13-310c (6), 15-

30a, 314a, 16-4c, 424b, 18-417b(4); *jayāṁcā* 8-197b, 9-224d, 11-146d, 15-299b, 16-261b, 419a, 17-76b; *jayāṁcāṁ* 13-215b, 16-396d; *jayāci* 8-105b, 18-1738a; *jayāciyā* 1-108c, 4-174c, 5-88b, 6-62a, 109c, 8-106a, 10-320b, 13-175c, 437b, 687b; *jayāṁciyā* 9-343c, 480d, 11-216a, 12-81a; *jayāciye* 5-24c, 7-135a, 8-107c, 9-445a, 450d, 476c, 11-36b, 356a, 676d, 13-44c(4), 18-708a; *jayāṁciye* 9-188a (6); *jayāciyeni* 9-364b; *jayācī* 2-170a, 3-73d, 237a, 6-131d, 325b, 7-123b, 9-423c, 10-197a, 11-46d (4), 12-213b, 13-260a (11), 15-287a, 383b, 426c, 17-32d, 380d, 18-224d (5); *jayācīṁ* 9-284d, 13-198a, 791c; *jayāṁcī* 7-171d, 9-357b; *jayāṁcīṁ* 7-136b, 9-355b, 356b, 394a; *jayācīyā* 14-49a; *jayācīye* 6-97b; *jayāce* 5-20b, 6-131a, 448a, 9-445c, 475b, 12-229d, 13-278c(5), 17-48b, 18-1374c; *jayāceṁ* 2-293b, 315c, 352b, 4-104c, 5-36b, 101c, 6-101a (4), 8-63a (5), 9-510a, 11-225a, 307c, 696b, 12-29b, 173d, 181c, 13-111b (18), 14-106c, 15-423c, 556c, 16-161d, 244d, 17-275a, 410c, 18-395b (10); *jayāṁce* 1-222c, 4-24b, 9-446b, 15-382a; *jayāṁceṁ* 9-193c, 361c, 447a, 14-271b; *jayācena* 18-1585a; *jayāceni* 1-139d, 4-169a, 6-101c (4), 8-87c, 278d, 9-269a (4), 11-82a, 167a, 224c, 12-153d, 167c, 13-110c (8), 16-13d, 418c, 17-46c, 18-770a, 1331a; 1738c; *jayāceṁni* 15-311c; *jayāṁceni* 6-15d, *jayāṁceṁni* 13-2a; *jayāceyā* 6-477d, 13-692b, 18-1585b; *jayāte* 6-448c; *jayāteṁ* 1-79a, 2-123a, 171a, 310a, 3-240b, 5-112b, 130a, 6-369b, 447d, 8-31c (10), 10-238c, 11-85c, 12-9b, 206c, 218d, 13-341b, 512d, 963b, 14-369c, 15-76d (4), 18-660b, 1075b, 1434a; *jayāṁte* 11-146a; *jayāṁteṁ* 9-21d, 11-147a; *jayāsi* 2-53a, 4-112b, 5-108b, 6-63a, 422a, 8-90c, 269b, 12-167b, 185b, 13-516b, 517d, 531d, 15-513a; *jayāsī* 15-556d; *jiyā* 1-43a, 186a, 245d, 2-87c (4), 3-20d (5), 5-23d, 123a, 6-273c, 373a, 7-21c, 8-182b, 9-98a, 265c, 516c, 10-9b (7), 11-176c(5), 12-114c, 13-87c (7), 14-24a (5), 15-64b (6), 16-204b, 422c, 17-37b (6), 18-27c (17); *jiyāṁ* 10-213c, 15-293c; *jiye* 1-26a, 2-61c (4), 3-8c, 248d, 5-146c, 6-102a, 154c, 476a, 7-19c (5), 8-159a, 9-22a (9), 10-10a, 136a, 11-26d (8), 13-87a (12), 15-73d (8), 16-331c, 17-46d (5), 18-561d (15); *jiyeṁ* 1-18b, 3-178b, 247b, 6-15a, 7-158a, 182b, 9-155c, 276c, 10-62c, 166b, 11-555b, 12-76c, 13-67b, 432b, 1079b, 14-44a, 244a, 15-92b (4), 16-399a, 403b, 17-125d (6), 18-149a (7); *jiyeciye* 9-488a, 16-331b; *jiyeceni* 13-124a, 125c; *jiyeceniṁ* 13-136b; *jiyeteṁ* 9-373d, 13-35b, 985a; *jihī* 9-359a; *jihīṁ* 3-192b, 4-122c, 123b, 148c, 5-28b, 97a, 98a, 110a, 126c, 129c, 144b, 148a, 151b, 6-28a, 327b, 7-106c, 169c, d, 176a, 9-150b, 330b, 357c, 359b, 360b, 361a, 366c, 448b, 10-129d, 141b, d, 186a, 12-45d, 60a, 13-944b, 15-481d, 16-29a, 327a, 17-39d, 75a, a, 137b, 233b, 18-70c, 256d, 304b, 353c, 824a; *jīṁ* 11-557d, 14-27a, 18-1649d; *jīyā* 13-1087a, 18-291d, 1262d; *jīye* 11-575b; *jīyeṁ* 13-616b, 974b, 18-1271b; *jīyeciye* 7-21b, 9-376a; *jīhīṁ* 14-272b; *je q. v. jeṁ* 1-7b (23), 2-27b (39), 3-1b (27), 4-4b (40), 5-5c (21), 6-4b(70), 7-8a (21),

8-1c (92), 9-3a (51), 10-31a (40), 11-13d (61), 12-28a (20), 13-9b (118), 14-6a (33), 15-9c (63), 16-17c (33), 17-23c (58), 18-17b (215); *jeṇe* 2-180d, 5-176a, 9-388d, 12-143d, 13-10b, 115d, 590a, 15-13d, 481b, 562c, 16-446d, 17-326c, 329c, 18-324c (6); *jeṇeṁ* 1-22b (5), 2-79b, 125c, 292d, 3-108b, 132a, 249c, 4-43a (6), 5-34a, 176a, 6-45c (7), 7-9a, 45c, 143a, 8-33c (4), 9-271b (6), 10-251a (5), 11-105a (6), 12-118c (4), 13-113b (25), 14-18a (6), 15-140d (7), 16-3a (9), 17-11c (6), 18-194b (42); *jeyā* 3-181a, 8-204d, 9-138c, 10-8b, 39d, 12-169d, 13-170c, 425b, 14-354a, 15-279c, 306d, 16-20a, 435a, 17-333c, 18-164c, 541d, 713d, 752d, 781b, 835d, 839a, 904c, 912a, 915c, 932a, 991d, 1056b, 1235c, 1319d, 1322d; *jeyāṁ* 3-50b, 4-94b, 10-189a, a, 267c, 18-260b, 828b; *jeyācā* 18-1143b; *jeyācāṁ* 18-808c; *jeyāciyā* 16-417a; *jeyācī* 18-1010c; *jeyāceṁ* 8-239a; *jeyāteṁ* 18-767b; *jo* 1-2d (8), 2-64b (29), 3-36b (24), 4-57c (19), 5-7a (15), 6-1c (35), 7-32b (14), 8-34a (39), 9-12d (29), 10-48a (31), 11-13b (15), 12-10c (35), 13-8a (113), 14-71b (8), 15-31b (36), 16-2a (26), 17-8b (24), 18-30d (115); *joṁ* 9-275c; *jyā* 11-351a, b, 18-396a, 409b, b, 664d, 788a; *jyāṁ* 11-180d; *jyāṁ-cayā* 10-210b; *jyāce* 11-600c; *jyāceni* 13-616c, 16-8a; *jyāsi* 8-9a; *jaṇeṁ* 4-43a; *jāyāce* 4-158a.

जोइस *n.* foretelling; 18-1647b.

जोगा *m.* गी *f.* गें *n.* suitable, worthy, befitting; *-gā* 10-174d, 15-67b, 16-343a, 18-634b, 1087c, 1152c; *-gī* 16-35c; *-ge* 14-50c; *-geṁ* 9-82d, 10-179d, 11-615c, 12-41c, 13-333a, 14-287a, 15-469a, 18-15c, 1604c; *jauge* 3-259c.

जोगवणें *v. tr. intr.* to take care of, to feed well, to treat poorly; 13-363b; *-vaṇe* 13-669b; *-vī* 13-795a, 820d.

जोगावणुक *f.* preserving, care-taking; 13-798c.

जोजार *m.* domestic establishment, embarrassment; 4-34b.

जोडणें *v. tr. intr.* to join, to add unto, to lay side by side, to put together, to yoke, to gather, to accumulate, to attain, to devise, to form and fix; *-ḍatāṁ* 13-132b; *-ḍatī* 1-174c, 7-136a, 9-453c, 482d, 16-259d; *-ḍalayāṁ* 6-144c; *-ḍalā* 1-228c, 2-252a, 6-489d, 7-98b, 10-333c, 11-538a, 13-43c, 17-32a, 18-1001a; *-ḍalāṁ* 17-361a; *-ḍalāsi* 14-63d, 15-449b; *-ḍaliyā* 7-186a; *-ḍaliye* 8-235c; *-ḍalī* 2-210b, 4-4b, 11-11d, 198b, 600d, 18-1222c, *-ḍale* 18-587c; *-ḍaleṁ* 2-22b, 36b, 197a, 8-265c, 9-361c, 388b, 10-46d, 13-379c, 15-142a, 548a, 16-350a, 18-1491c, 1494c; *-ḍāvayā* 18-1491a; *-ḍāvā* 6-180b; *-ḍāveṁ* 1-217a, 13-126c; *-ḍi* 13-992b, 18-799a; *-ḍijatī* 13-286d, 1130b, 18-316d; *-ḍije* 18-1217a; *-ḍitāṁ* 9-388b; *-ḍilī* 16-414d; *-ḍile* 9-309d, 11-487b, 16-421d; *-ḍileṁ* 13-208c, 18-826a, 827a; *-ḍuni* 13-327d; *-ḍunu* 16-377c; *-ḍūṁ* 4-64d; *-ḍūni* 11-254c, 18-1044b, 1789b; *-ḍūniyāṁ* 11-328d; *-ḍe* 2-240a, 4-181b, 219b, 220c, 6-34a, 114a, 159c, 232b, 317b, 344b, 470b, 7-152b, 9-45d, 55d, 364b, 387b, 451d, 10-30d, 56b, 200b, 11-12b, 224c, 339c, 675c, 12-112b, 13-126b, 190b, 472d, 500b, 836b, 1087c, 1558d, 14-235c, 15-292b, 448c, 500b, 16-59a, 278b, 291c, 17-24c, 218a, 267c, 374b, 417b, 18-299d, 512c, 707d, 926c, 947c, 1219b, 1345b, 1499a, 1505a,

1612c, 1698b; *-ḍaila* 17-186b, 18-703d.

जोडभाता *m.* double-bellows; *-tīṁ* 15-408a.

जोडवणी *f.* adding unto, elucidation; *-ṇiyāṁ* 18-38a.

जोडी *f.* pair, attainment; 6-373a, 449a, 9-508a, 13-44c, 702c, 730c, 743b, 978c, 14-17c, 166c, 16-228a, 18-652a.

जोंडें *n.* ring worn on a finger or toe; *-ḍīṁ* 16-5c.

जोतिर्लिंग *n. liṅga*-temple of Śiva; *-gā* 18-20a.

जोतिशी *m.* astrologer; *-śīṁ* 13-828c.

जोंधळा *m.* a cereal plant or its grain, Jawar, Holcus Sorghum; 14-126a.

जोसी *m.* astrologer; 17-188b.

जोहर *n.* lac-house; *-reṁ* 11-437c.

जोहरवाहार *f.* lac-house-torture; 11-60c.

ज्ञप्ति *f.* apprehension; 18-1205b.

ज्ञातव्य *n.* thing to be known; *-yāceṁ* 18-532b.

ज्ञाता *m.* knower, witness, intellegent and wise person; 13-936b, 16-137b, 18-460a, 465a, 483c, 484a, 492b, 496b, 511a, 1193c, 1340b; *-tayā* 18-476a, 488b, 538c; *-tayāceṁ* 18-485b; *-tayāteṁ* 18-504c; *-tenasi* 18-528d; *-teyā* 18-478a.

ज्ञाति *f.* caste; 9-435b.

ज्ञातृज्ञेयविहीन *a.* without a knower and a thing to be known; 15-77a, 18-976c.

ज्ञातृत्व *n.* knowledge; 16-140b; *-vāteṁ* 18-467d.

ज्ञातेपण *n.* id.; 18-490a.

ज्ञान *n.* knowledge, understanding, cognizance, conscience, knowledge derived from meditating on the Universal Spirit; 3-262b, 263a, 264b, 4-152b, 165a, 179a, 183c, 185a, 189b, 190b, 195a, 5-58d, 88a, 6-37b, 88d, 7-2c, 6b, 7c, 8-52b, 9-42c, 44c, 169d, 171c, 250b, 305a, 350c, 447a, 10-66c, 83b, 179c, 298b, 11-515c, 663a, 12-137b, 141b, 13-7b, 9c, 161d, 174a, 178d, 215c, 242d, 311d, 339a, 383c, 454b, 472a, c, 483d, 511d, 534b, 586d, 602c, 622a, 630c, 632a, 650b, 651c, 653a, c, 655a, 936a, 940c, 951a, 993c, 1134c, 14-10b, 42a, 153a, 329b, 394d, 15-30a, 35a, 77b, 142d, 229b, 254d, 391a, 423b, 440b, 509d, 514a, 523d, 560a, 16-45c, 49c, 137b, 274b, 18-71c, 195b, 460a, 464d, 465d, 468a, 470a, 473b, 478a, 484a, 516a, 517a, 525d, 527a, 528b, 534c, 535d, 536a, 537b, 546d, 548a, 550a, 577d, 578a, 579c, 580c, 581c, 708b, 846d, 1131a, 1244d, 1325a, 1338d, 1388b, 1393a, 1462c, 1653a, 1741c; *-nā* 9-260a, 13-160c, 162a, 338c, 453b, 615d, 623c, 14-269d, 15-33a, 430c, 16-57c, 18-476a, 530a, 544a, 689a, 1406c; *-nāṁ* 12-141c, 14-39c, 59c, 78d, 265b, 335b, 18-493b, 562d, 1015a; *-nācā* 4-166a, 7-137d, 8-276b, 13-353b, 510d, 523d, 610d; *-nācāṁ* 3-256b, 16-64b; *-nāṁcā* 13-1067a; *-nāṁcāṁ* 11-215a; *-nācie* 7-4a; *-nāciyā* 4-204c, 13-1133b, 15-334a, 18-494a, 534a; *-nāṁciyā* 14-400a; *-nāciye* 4-186c, 13-614c, 631a, 15-26d; *-nācī* 3-13c, 4-182c, 196a, 6-374c, 476b, 7-129b, 133b, 13-168a, 170c, 599d, 613d, 630a, 849b, 14-60a, 15-12c, 522b, 17-62b, 18-67b, 997b; *-nāṁcī* 14-331b; *-nāce* 10-106b; *-nāceṁ* 4-193b, 10-77a, 13-311b, 484c, 500c, 642a, 846b, 18-71a, 459b; *-nāṁce* 13-553a, 14-388a; *-nāceni* 4-178c, 7-110a, 115a, 13-627a, 16-60a, 18-582b; *-nāteṁ* 3-43b, 16-52c; *-nāsi* 4-62b, 8-223b, 9-171d, 183b, 13-118b,

ज्ञानलक्षण *n.* indication or evidence of knowledge; *-ṇaṁ* 13-649b.

ज्ञानलाभ *m.* attainment of knowledge; *-bhu* 13-625c.

ज्ञानलेश *m.* least of the higher knowledge of the Spirit; *-śā* 13-639a.

ज्ञानविष *m.* subject of knowledge; *a.* relating to knowledge; *-ṣīṁ* 13-861c, 16-54c; *-ṣo* 13 634c.

ज्ञानशक्ति *f.* power of knowledge; *-ticeni* 4-173a.

ज्ञानसंपत्ति *f.* wealth of knowledge; 13-591c.

ज्ञानहीन *a.* ignorant; 4-194d.

ज्ञानांग *n.* part of knowledge; *-gīṁ* 15-503c.

ज्ञानाग्नि *m.* knowledge-fire; 9-241b, 15-305b; *-nicem* 4-133d; *-niceni* 4-105a.

ज्ञानाग्निसंपर्क *m.* heat of the fire of knowledge; *-keṁ* 1-52a.

ज्ञानाग्निहोत्र *n.* the sacred fire of knowledge; *-reṁ* 9-243c.

ज्ञानाग्निहोत्री *m.* he who maintains the sacrificial fire of knowledge; 6-450a.

ज्ञानाज्ञान *n.* knowledge and ignorance; *-nācayā* 15-431c.

ज्ञानाज्ञानचांदिणी *f.* stars of knowledge and ignorance; *-ṇīyāṁ* 16-2b.

ज्ञानाध्वर *m.*=ज्ञानयज्ञ *q. v.*; *-reṁ* 1-248c.

ज्ञानानल *m.*=ज्ञानाग्नि *q. v.*; *-līṁ* 4-137c, 18-1544a; *-lu* 13-51d.

ज्ञानांबुजद्विरेफ *m.* black bee on the knowledge-lotus; *-phu* 14-236c-d.

ज्ञानाभ्यास *m.* acquisition and practice of knowledge; *-sāceṁ* 18-1086b; *-su* 18-1047b.

ज्ञानामृत *n.* knowledge-nectar; *-tācī* 15-573a; *-teṁ* 18-789c.

ज्ञानार्थ *m.* object or ideal of higher knowledge; Brahman; 13-842c, 845c, 14-17c, 26b.

ज्ञानित्व *n.* being endowed with knowledge, wisdom; 14-333b.

ज्ञानी *a. m.* wise, endowed with knowledge; 7-111c, 13-645d; *-ni* 7-117d; *-niyā* 4-95d, 7-134d; *-niyāṁ* 3-232b, 7-111c, 13-1066d, 14-219d, 15-588a, 16-2c, 18-448c, 1132b, 1531a; *-niyāṁcā* 6-108a; *-niyāṁcāṁ* 10-293a; *-niyāṁciye* 8-100c; *-niyāṁce* 11-326d, 13-1129c; *-niyāṁsi* 2-131d, 6 480b, 8-90b, 17-4c; *-niye* 2-263a, 5-92d, 6-426d, 9-313c, 12-32d, 13-650d, 15-279c, 383c, 18-1134a, 1545b; *-nīyāṁcāṁ* 5-129a, 10-298a; *-ṇiyāsi* 3-258c.

ज्ञानेंद्रिय *n.* organ of sensation; *-yāṁcā* 13-117d; *-yeṁ* 18-498d.

ज्ञानेश्वर *m.* = ज्ञानदेव *q. v.*; *-reṁ* 18-1825b.

ज्ञानोदय *m.* rise of knowledge; *-yeṁ* 5-47c.

ज्ञेय *a.* to be known, understood; *n.* a thing to be perceived or inquired about; 4-142c, 163d, 13-624c, 625b, 629b, 862b, 864a, 867a, 890c, 913d, 936b, 942d, 951b, 18-460a, 473a, 475d, 477b, 483c, 484a, 485a, 511a, 528c, 1340a; *-yā* 16-140a, 18-468a, 476a, 535c; *-yācā* 13-863c, 18-467b, 471d; *-yāciyā* 18-492a, 493c; *-yācī* 18-469a; *-yāceṁ* 18-470c; *-yāteṁ* 13-172d, 16-137a; *-yīṁ* 8-52b, 13-631b; *-yeṁ* 18-488a; *jñaya* 8-52c.

ज्ञेयत्व *n.* intelligibleness; *-veṁ* 15-307b.

ज्ञेयस्फूर्ति *f.* manifestation of a thing to be known; *-sphu-* 18-1193b.

ज्योति *f.* flame, light; 2-322c, 16-234a.

ज्योतिर्मय *a.* brilliant; *-ye* 8-227b.

ज्योत्स्ना *f.* moon-light; 15-399d.

ज्वर *m.* fever; *-rā* 11-428a; *-rāceni* 16-364a; *-ru* 13-80a, 17-113c, 18-1279a; *-reṁ* 9-142a.

ज्वाल *f.* flame; 14-122a, 375a; *-lim* 6-231a, 12-50a.
ज्वाला *f.* id.; 4-129a, 136a, 11-215c, 302a, 12-133a.
ज्वालामय *a.* full of flames; 11-142b.

झ

झंकवणें *v. tr. intr.* to fascinate, to cheat, to be deceived; *jhaṁkauṁ* 1-232b; *jhaṁkave* 11-376b, 13-122b, 14-290b; *jhaṁke* 18-1176d; *jhakavatī* 5-109d; *jhako* 15-21b.
झकवलेपण *n.* state of being fascinated; *-neṁ* 3-214d.
झकविणे = झंकवणे *q. v.*; *-vitu* 3-16a; *-vile* 11-118b; *-vileṁ* 11-35a; *-viloṁ* 7-190c; *-vī* 13-795b; *-ve* 6-99c; *jhaka-uṁ* 16-120b.
झगटणें *v. tr. intr.* to grasp rudely, to brush against forcibly, to cleave unto with rough hold; *-ṭaliyāṁ* 18-654b; *-ṭalī* 6-286a; *-ṭaleṁ* 6-63b, *-ṭitāṁ* 16-117b; *-ṭiliyāṁ* 18-1706b.
झगडा *m.* conflict; *-ḍe* 14-207c.
झगमग *f.* glitter, gleaming; *-gā* 13-740a.
झटे *n.* violent rush into contact with; 6-307b, 9-18a.
झडकरि *ind.* sharply, quickly; 1-87c, 169b, 2-63c, 4-133b, 10-73b, 18-157c; *-rī* 1-83a.
झडझडणें *v. intr.* to set to quickly; *-ḍauni* 9-516a.
झडझडाठ *m.* violence, briskness; *-them* 15-154b.
झडणें *v. intr.* to fall out, to be shed; *-ḍatī* 18-156c; *-ḍe* 18-157c; *-ḍauni* 6-253c.
झडती *ind.* quickly, smartly; 15-137a.
झडाडणे *v. intr.* to blow briskly; *-ḍitāṁ* 15-155b.
झणें *ind.*=झनें *q. v.*; 10-308a.
झनीं *ind.*=झनें *q. v.*; *-nī* 8-284c; *-nīṁ* 2-259d, 8-123b, 15-213c.
झनें *ind.* quickly, immediately; lest, perchance; indeed; also used in the negative sense; 2-17b, 99c, 3-90d, 187c, 212b, 5-127c, 6-39b, 54d, 115c, 362a, 8-132b, 9-143b, 10-191b, 11-630d, 13-197c, 16-267b, 17-152d, 18-182c, 190b, 1372b, 1510c 1665b; *-ne* 1-159b, 2-258c, 9-431b, 14-403a, 1°-1262b.
झरा *m.* stream; 15-269c.
झरी *f.* streamlet; 6-287c.
झळ *f.* hot blast of air; *-le* 18-160b.
झळकणें *v. intr.* to shine, glitter, flash; *-kata* 9-217c, 11-215d; *-katāṁ* 18-1550b; *-kati* 2-78b; *-katī* 1-9b; *-ke* 10-9a, 11-221d.
झळंबणें *v. intr.* to be pervaded, to be filled, to sink; *-bati* 12-87b; *-batī* 7-78b; *-bateṁ* 11-319c; *-balī* 13-1053b; *-baleṁ* 2-3a; *-bita* 18-1073c.
झळाळ *f.* brightness; 13-470b; *-lā* 11-212a.
झाक *f.* stoop, swoop; *-kā* 11-425b.
झांकणें *v. tr. intr.* to cover, to conceal, to close, to shut; *-kaliye* 8-98a; *-kale* 8-40c, 18-541a; *-kaleṁ* 13-679b; *-kitī* 7-4b; *-kileyāṁ* 18-1176c; *-kileṁ* 13-855d, 16-15a; *-kī* 6-73d, 13-206c, 18-862c; *-ke* 6-329b, 8-216b; *-keṁ* 14-123a; *jhākiti* 9-139b.
झांकवणें *v. tr.* to be able to conceal or cover; *-ve* 2-315d, 8-262d, 10-70a.
झांकविणें *v. tr.* to cause, to cover, to shut etc.; *-vile* 13-115d; *-vī* 17-304b.
झांकाझांकि *f.* general covering, closing, putting on lids etc.; 13-581c.
झांकोळणें *v. tr. intr.* to veil, to cover over, to be covered, to be shut; *-lalem* 11-301d; *-lī* 7-59b; *-le* 3-70d, 18-1630d.
झाड *n.* tree; 9-134d, 10-69b, 11-19b, 347d, 14-259d, 15-41b, 52d, 109b,

140c, 210c, 511d, 17-59a, b, 74a, 18-207b; -*ḍā* 8-104d, 11-669b, 17-217a, 18-595a, 845b; -*ḍāṁ* 9-375c; -*ḍāṁcī* 13-594c; -*ḍāṁcīṁ* 18-15b; -*ḍācem* 17-173a, -*ḍāṁceni* 13-178b; -*ḍāṁsiṁ* 10-169a; -*ḍāṁsī* 12-64c; -*ḍīṁ* 15-180a. 418b, 17-182b, 18-1657a; -*ḍe* 6-174c, 12-135c; -*ḍeṁ* 11-579a, 13-199c, 18-866a, 1746a.

झाडणें *v. tr. intr.* to sweep, to clean, to dust, to shake, to flap, to thrash, to brush aside, to deny, to clear off; -*ḍāvīṁ* 13-282b; -*ḍitī* 17-370c; -*ḍina* 13-423b; -*ḍilī* 13-585a; -*ḍilīṁ* 6-472b; -*ḍile* 12-49b; -*ḍilem* 9-138c; -*ḍī* 13-585a, 617b; -*ḍuni* 6-293b, 15-466b; -*ḍūni* 18-37b.

झाडवल्लीसार *n.* trees and creepers being everything; 18-94b.

झाडा *m.* close and narrow search, clearance of account; 6-233c, 11-39d, 183b, 13-1163c, 15-279b.

झाडि *f.* brushing off, dropping; 16-444b, 17-208d, 18-953d.

झाडी *f.* thicket, wood thickly set with trees; 7-125a.

झांवळें *n.* dim, unclear; 8-233d; *jhāv-alem* 9-72c.

झांसुरणें *v. intr.* to pine and waste away, to be inert; -*ratāṁ* 14-184b; -*re* 17-291b.

झिजणें *v. intr.* to wear out, to waste away, -*jatā* 18-1102b; -*je* 18-616c.

झिरपणें *v. intr.* to trickle, ooze; -*pati* 13-567b.

झिल्ळ *a.* light; 13-213a.

झुळुक *f.* breeze, wave; -*kā* 7-97b, 8-201a, 15-155a, 16-193c; -*kāṁ* 15-131a.

झुळुकणें *v. intr.* to blow in gentle intermitant puffs; -*ke* 6-176d.

झेकरि = झकरी *q. v.*; 7-183a.

झेंपावणें *v. intr.* to leap forward; -*vale* 7-98d.

झेलणें *v. tr.* to catch a thing falling down; 13-284b.

झोत *f.* obstacle; 13-256d.

झोंप *f.* sleep; 9-95b; -*pīṁ* 14-186c.

झोंबणें *v. tr. intr.* = झोंवणें; -*batā* 6-20b; -*batī* 12-74c, 13-581a; -*be* 13-82c.

झोंबणें *v. tr. intr.* to take hold of violently, to fight, to grasp and treat crudely, to affect sorely or with a smart; -*batī* 6-56c, 477c, 12-40c, 16-343d; -*batu* 6-432c; -*bāvem* 10-331b, 14-39d; -*bije* 1-60c; -*be* 2-16a, 3-41d, 7-117b, 18-167b; -*boṁ* 13-779d, 17-50b, 18-1159b.

झोंबिलोंबी *f.* wrestling; 11-547b.

झोळ *m.* bagging, *cf.* झोळ *f.*; 8-50a.

झोळी *f.* bag of cloth made by tying its corners in two knots; -*liye* 9-311b.

ट

टकणें *v. intr.* to remain, to meet, to stay, to stop, to be able to do, meet with, enjoy; -*kūṁ* 6-412c; -*ke* 6-380c, 426c, 434a, 11-202b, 591b, 16-300b, 17-185d, 18-135a, 225c; -*kaila* 6-336b.

टका *m.* tip, shoot, cluster; -*kayāṁ* 15-166d; -*kiyā* 15-188b; -*ke* 15-151b.

टकुळी *f.* intense desire; 18-173a.

टवंच *f.* pricking; 12-183b.

टवटव *f.* freshness; *a.* fresh; -*vā* 8-214b; -*vīṁ* 13-136b.

टवाळ *a.* vain, false, illusory; *n.* mimicking; 13-810d, 15-140b, 237d, 18-1399a; -*lā* 13-1137c, 15-561c; -*le* 16-383c.

टांक *m.* coin; 7-25b, 12-221c; *ṭāka* 6-164c.

टाकणें *v. tr. intr.* to throw, to leave, to lay out, to spread, to cast, to

give up, to consign over; also =ठाकणें *q. v.*; *-kāvayā* 13-969a; *-kāvā* 6-54b; *-kāve* 17-233c; *-kāveṁ* 3-24a, 9-236b, 18-1467d, 1787b; *-kijatā* 18-1081a; *-kije* 12-137b; *-kitāṁ* 2-348a, 6-440c; *-kitī* 9-170c, 11-423b, 16-401c, 17-97d, 18-1545c; *-kilā* 11-618d, 12-143d; *-kiliyāṁ* 12-37a; *-kilī* 18-723c; *-kileṁ* 12-55c; *-kī* 3-42d, 8-234d, 11-231b, 14-407b; *-kīti* 13-167d; *-kīlā* 18-1223d; *-kuna* 17-171a; *-kuni* 9-147b; *-kūṁ* 18-907d; *-kūni* 5-111d, 11-53b, 457b, 17-24b, 18-469a; *-ke* 4-96a, 11-38b.

टाकता *a.* throwing, casting, etc.: *-te* 18-1712c; *-teṁ* 10-179b, 14-190c, 18-1720d.

टाकविणे *v. tr.* to cause to leave; *-vilī* 9-198c.

टांकसाळ *f.* mint; 7-22d, 13-994a.

टांकि *f.* position; 11-91b, 16-81c.

टांच *f.* heel; *-cecena* 6-197b.

टांचा *m.* चो *f.* चे *n* short, scant, insufficient; *-cī* 15-471c; *-ce* 6-111b; *-ceṁ* 10-50c.

टाळणें *v. tr.* to avoid, to put away; *-lī* 6-415b, 14-209c.

टाळी *f.* clapping the hand; 1-157c; *-liye* 17-300b.

टिक *f.* a kind of studded golden ornament; 17-346b.

टिकलग *a.* studded (ornament); 18-855a.

टिट *n.* claw, beak? imitative of chirping?; *-ṭātu* 6-77c.

टिटिभ *m* the bird Parra Jacana; *-bhu* 1-68a; *-bheṁ* 16-234c.

टिटीभघर *n.* nest of the bird Parra Jacana; 18-672d.

टिळा *m.* the sectarial mark on the forehead; 18-222a.

टीका *f.* circular mark, commentary; 14-383a, 18-1825b.

टेकणें *v. tr. intr.* to touch, to rest, to place, to lay, to recline, to rely upon; *-kalī* 7-4d; *-kaleyāṁ* 18-993b; *-keṁ* 13-941c; *-ko* 13-705a; *-koṁ* 13-637b, 17-92d, 18-1275d.

टेंकणें *v. tr. intr.* id.; *-katāṁ* 13-554b; *-katī* 13-1041d; *-kaleṁ* 11-433b; *-kitāṁ* 10-249b; *-ke* 7-49d; *-keṁ* 13-812a; *-koṁ* 18-389b.

टेका *m.* prop, support; *-keyā* 18-1570b.

टेंभा *m.* torch made of a stick with rags; *-bhāṁ* 12-51a.

टेहणि *f.* watch, peering; 13-505c.

ठ

ठक *n.* amazement, fixedness of astonishment; 11-192b, 18-1617b; *-kā* 6-48c; *-kāsi* 11-192b; *-ku* 6-48c.

ठकणे *v. intr.* to be deceived, to be disappointed, to be astonished, to stop, to stay; *-katī* 10-166c; *-kale* 16-298a; *-kaleṁ* 8-196d; *-ke* 3-58a, 5-80c, 8-187b, 13-525c, 16-188a, 18-165c, 392d, 1391c, 1416d,

ठसा *m.* stamp, impression, mould; 7-23a; *-se* 18-1110a.

ठसेंठोबसें *a. n* rough; 15-594b.

ठाउका *m* की *f.* के *n.* known; *-kā* 10-211b; *-kī* 16-167c; *-kem* 13-750d, 18-292b, 365b.

ठाउवा *m.* वी *f.* वें *n.* id.; *-vā* 3-214c, 15-131b; *-vī* 4-202b; *-ve* 18-1427d; *-veṁ* 13-1136d, 18-322b, 518a.

ठाकणें *v. intr.* to stand, to stop still; *-kati* 2-155d, 18-254b; *-katī* 1-248a, 6-139d, 9-458c, 11-45c, 13-556b; *-kāvayā* 10-182b; *-kāveṁ* 6-318c; *-kije* 6-423c, 10-119b; *-kī* 8-81d; *-ke* 1-150d, 254a, 2-269b, 3-237b, 6-60b, 74d, 77d, 311d, 356b, 367a, 369d, 468b, 471d, 493d, 8-72b, 99d, 189b, 202c, 230d, 9-145d, 308c, 428d, 11-228b, 359d,

402b, 12-13?d, 13-502b, 666b, 681b, 709d, 717d, 785d, 789c, 1002d, 14-393d, 15-24c, 41b, 269d, 358d, 435b, 512b, 16-183b, 192d, 444b, 17-101d, 112c, 331c, 387b, 18-644c, 901d, 977d, 987d, 1109b, 1167b, 1269c, 1409c, 1439b, 1618b, 1785b; *-kem* 18-1732c; *-kom* 2-368c, 13-503c, 18-590b; *-koni* 10-252a.

ठाकला *part.* remained; *-leni* 18-645c.

ठाण *n* position, stature; 11-274d.

ठाणदिवी *f.* wooden or iron stand for a lamp, समई; 6-23b, 18-1516c.

ठाणांतरी *m.* watchman, sentry; *-riyā* 16-340b; *-rīṁ* 13-507b.

ठाणें *n.* station, stature; 14-90b; *-ṇe* 6-12c.

ठाणें *v. intr.* to stop, to stand, to stay, to remain; *ṭhāila* 18-1363c; *ṭhātāṁ* 16-119a; *ṭhāti* 9-306a; *ṭhātī* 10-218b, 11-109d, 12-61d, 13-324b, 431c, 571b, 18-677c, 735b; *ṭhātu* 17-404d; *ṭhāla* 18-1708b; *ṭhāve* 15-7d; *ṭhāsī* 9-520d, 17-12c, 18-1295c, 1323b.

ठाणेरी *m.* soldier slain on the battle field; *-riyāce* 18-438c.

ठाय *m.* place, spot, location, situation; 11-189a; *-yā* 6-41d, 83d, 161a, 421b, 8-200c, 9-198b, 347d, 10-306b, 11-62b, 15-362c, 16-37a, 372d, 17-242b, 18-1627b; *-yāṁ* 13-875a; *-yāteṁ* 11-82c, 15-275d; *-yāsi* 18-1235c; *-yī* 8-178d, 9-11b, 409b, 13-667c, 680a, 17-424d; *-yīṁ* 1-261a, 2-6b, 110a, 113a, 295a, 3-240c, 4-45d, 66b, 67d, 102a, 116d, 187c, 193a, 5-46a, 178b, 7-33b, 38c, 53a, 55a, 85d, 109a, 8-14a, 255a, 9-41c, 67c, 69a, 82b, 85c, 90a, 233c, 360a, 367a, 444c, 11-545b, 13-109c, 215b, 280c, 310c, 350a, 518b, 600d, 622a, 636a, 657c, 671a, 701b, 712a, 807a, 839b, 944c, 950b, 1119b, 15-18b, 36c, 73d, 154c, 306a, 316a, 544b, 586a, 16-263a, 309c, 474b, 17-111b, 18-692b, 761b, 1060a, 1119a, 1190c, 1226a, 1269b, 1349c, 1352a, 1389a, 1401c, 1465c, 1505b, 1561b, 1573d, 1582a; *-ye* 2-313b, 4-206b, 6-232a, 372a, 460b, 8-232c, 9-244b, 262b, 10-72c, 155c, 11-45b, 488b, 698c, 13-5b, 487b, 14-395b, 15-456b, 16-254b, 17-142a, 18-936b, 1252b; *-yeṁ* 6-205c, 13-1088c, 17-127c; *ṭhāi* 2-341c, 6-397c, 18-1159c; *ṭhāiṁ* 6-216b, 298c, 392c, 17-274a, 294a, 18-186d, 201b; *ṭhāiṁcī* 10-130c; *ṭhāī* 5-129a, 11-257b, 574a, 14-12a, 16-293a; *ṭhāīṁ* 3-29a, 181a, 6-64a, 278d, 7-43c, 10-86d, 114a, 266a, 11-220b, 257b, 304b, 422b, 504b, 568c, 607a, 12-42b, 78b, 97b, 99b, 113c, 119b, 123d, 155d, 194b, 198a, 231b, 13-877b, 905c, 14-140a, 357a, 365b, 15-458c, 16-396d, 445b, 17-174b, 18-25d, 79d, 214c, 334a, 466d, 516c, 825c, 891a, 1104c, 1360b, 1361b, 1407d, 1420b, 1473a; *ṭhāe* 13-409b, 18-1630b.

ठांय *m* id.; *-yī* 7-28a, 34a, 13-691a; *-yīṁ* 1-195c, 2-211b, 4-103a, 7-45a, 9-133c, 134a, 226d, 254a, 463b, 471b, 483b, 13-586c, 938a, 998a, 15-84a, 231a; *ṭhāṁi* 6-369c; *ṭhāṁiṁ* 6-298c; *ṭhāṁī* 3-49c, 11-281a, 519b, 12-212a, 14-242a; *ṭhāṁīṁ* 10-189a, 215d, 298a, 12-144a, 173a, 196d, 13-870b, 15-381a.

ठाये ठावो *ind.* complete, at its proper place, immediately; 8-160b, 10-34b, 11-112a, 231b, 14-94d.

ठायें ठिकें *ind.* steady; 10-74a.

ठाव *m* =ठाय *q. v.*; *-vā* 14-247b; *-vī* 15-38b; *-veṁ* 4-37b; *-vo* 1-33b, 58a, 200b, 2-9a, 10b, 4-30a, 6-30a, 101b, 113a, 166a, 180b, 205c, 330c,

ड

डेदळणें *v. intr.* to shake tremulously; *-lita* 1-155a.

डवरणें *v. intr.* to be covered luxuriantly with; *-rilā* 11-222b.

डंस *m.* secret, vital point; *-su* 6-292b, 9-136a, 13-832b.

डहुळणें *v. tr. intr.* to stir, to disturb; *-litāṁ* 10-195b; *-lī* 18-606d; *-laleṁ* 3-14c.

डहुळिता *a.* being tossed to and fro; *-teṁ* 9-62d.

डांक *m.* solder; 8-251b, 15-251b (?).

डांकुळी *f.* snap with the thumb and a finger, clap of hand; *-liyāṁ* 17-93c.

डांग्याळा *m.* evidence; *-le* 11-269a.

डांगुरटी *f.* proclamation, notice by a public crier, दवंडा; 18-280a.

डांगोरा *m.* id.; 13-659b.

डाय *m.* cast or turn up of dice; *-yā* 13-541b.

डाळ *f.* a low spreading basket of loose texture, branch; 13-387b, 14-375c, 15-96c, 457a; *-līṁ* 15-2a; *-le* 15-175a; *-leṁ* 15-129b, 145a, 165c.

डाळी *f.* branch of a tree; *-liyā* 15-144c; *-liyāṁ* 15-190b; *-līṁ* 15-212b; *ḍāliyā* 15-58d.

डाळुका *f.* id.; 15-97c, 164c.

डाव *m.*=डाय, *q. v.*; 13-126c; *-vo* 11-580a.

डावलणें *v. tr. intr.* to cast aside, to neglect, to forsake; *-lāveyā* 18-547c; *-lī* 8-264d; *-lyni* 9-437c.

डावा *a.* left; 7-126d; *-veṁ* 10-313c.

डाहारणें *v. intr.* to be known or felt; *-ralā* 17-142b; *-raleṁ* 15-267b; *-rije* 14-41d.

डाहाळी *f.* branch; 13-50b; *-liyā* 14-119a, 15-197a.

डिंडिमा *f.* clamour, loud noise; 16-443c.

डिंब *m.* affray; 15-315b.

डिंभोपाधिक *a.* affected by discrimination as a child; *-ku* 18-22c.

डिरी *f.* shoot, sprout; 15-104b, 132a; *-riyā* 15-185c.

डीर *m.* id.; *-ru* 15-95d.

डुडुळ *n.* owl; 18-384d; *-lāce* 16-239d, 18-682d; *-lāceṁ* 14-250d.

डोई *f.* head; 16-445c.

डोंगर *m.* mountain; 5-159a, 12-68c, 16-373b, 18-94a, 569c; *-rā* 14-220b, 16-345c; *-rāsi* 18-670d; *-rī* 13-698b, 18-549c; *-rīṁ* 11-634a, 18-1745b; *-ru* 4-172c, 11-624a, 15-301a, 18-606b; *-rū* 18-285b; *-reṁ* 6-370b; *dogarī* 15-357c.

डोणी *f.* boat; 15-252b.

डोय *f.* head; *ḍoyā* 18-933c; *ḍoyije* 13-715a.

डोल *m.* moving from side to side; *-lu* 6-135d, 18-62b, 422b.

डोलणें *v. intr.* to swing, to shake to and fro, to move from side to side; *-latī* 15-157c; *-lilā* 10-204b; *-le* 14-347d; *-laila* 6-185b; *-loṁ* 12-164c, 14-188b.

डोलत *a.* moving, shaking; 13-475c; *-tu* 9-231d, 13-651b, 15-376a; *-teyā* 18-1570a.

डोळस *a.* having eyes or vision; 17-407d, 18-580d, 1272b; *-sāṁ* 13-1067a; *-su* 13-1067b, 15-32b; *-seṁ* 13-835b, 18-1326a.

डोळा *m.* eye, sight; 8-73c, 11-311c, 13-683c, 1078c, 1137b, 15-134a, 135b, 13-578d, 1511a; *-layā* 13-758c; *-layāṁ* 1-23a, 6-18b, 294c, 10-330b, 16-160b, 18-1576b; *-layāṁci* 18-494c; *-layāṁceṁ* 7-61c; *-layāṁsi* 18-160c; *-lāṁ* 6-172d, 459b, 495b, 7-61b, 8-42c, 76a, 163b, 9-61a, 201d, 348d, 359a, 10-74d, 146b, 331a, 11-196a, 215a, 302c, 311a, 381a, 588b, 13-176c, 177d, 188a, 282b, 538a, 651c, 1056c, 1057a, 1089b, 1125c, 1161a, 14-268a, 15-451b, 16-29a, 334b, 17-176b, 18-158d, 177b, 388a, 893b, 1208,

1485c, 1493b; *-lāṁceṁ* 7-61a; *-liyāṁ* 11-375a, 18-282b, 721a; *-le* 4-13c, 24c, 6-73c, 266c, 7-4b, 185b, 204c. 9-72b, 350c, 528a, 11-65b, 111b, 118a, 171b, 209c, 290b, 364b, 366c, 448c, 605b, 12-223b, 13-173b, 253b, 274c, 381b, 427a, 559b, 768c, 876a, 14-20b, 131a, 174a, 206d, 347d, 15-241b, 382a, 395a, 16-3b, 239c, 243b, 17-101b, 296b, 18-209b, 370c, 436a, 617b, 682c, 862b, 1536d, 1794c; *-leṁ* 9-139b, 11-203c; *-leyāṁ* 6-294c, 11-96c, 587a, 16-170a, 18-272c, 968c; *-leyāṁcā* 11-4b; *-leyāṁceṁ* 4-86c; *-leyāṁteṁ* 18-1575b.

डोह *m.* deep part in a river; *-hā* 13-738d; *-hī* 7-131c, 8-111c, 14-242c; *-hīṁ* 5-144a, 6-316a, 7-53c, 81c, 16-318b, 18-975b; *-ho* 9-5a.

डोहळा *m.* wish, pregnancy, longing; *-le* 6-73b, 148b, 11-111c, 366a, 12-223a.

डौंडा *f.* proclamation, oral publicity; 7-82b; *-ḍiceṁ* 18-602b.

डौर *m.* pride; *-ru* 13-825c.

ढ

ढळणें *v. intr.* to slip aside, to move out of place, to sink, to be released, to move forth; *-latī* 6-204a; *-litāṁ* 10-195a; *-le* 7-4c, 9-28a, 11-497c, 12-43a, 13-491b, 14-340b, 18-1166b; *-loṁ* 16-158b; *-loni* 14-399b.

ढाळ *m.* way, manner, splash of water; 18-775c; *-ḷu* 13-358b.

ढाळें *ind.* slowly, gradually; *-leṁ* 3-42a, 6-248a.

ढाळणें *v. tr.* to ooze, to sprinkle; *-lī* 13-386c.

ढाळेंढाळें *ind.* gradually, slowly, one after the other; 6-37c, 15-287c; *-le-le* 13-253b;

ढिला *a.* slack, loose, soft; *-lā* 13-677a, 18-1503b; *-līṁ* 17-127a; *-leṁ* 18-1078c.

ढिलेपण *n.* looseness, weakness; 2-28a.

ढिव *m.* coating; *-vāṁce* 13-470a.

ढिवळ *n.* clod; 6-92c.

ढिसाळ *a.* bulky, large; 4-175c, 6-92b, 18-123a.

ढीवर *m.* fisherman; 16-318b.

ढुळणें *v. intr.* to reel, to totter; *-le* 14-252a.

ढेंकर *m.* belch; *-ru* 18-340a; *-reṁ* 18-17c.

ढेंडा *m.* a person carrying both the bride and bridegroom one on each hip or shoulder dances about invoking their family deities after the bride's coming to the bridegroom's house for the first time, banner; 18-1188d, 1795c.

ढेंढें *n.* huge thing; 18-288a; *ḍhe-* 9-102a.

ढेंप *f.* clod; 10-270b.

ढेपुळी *f.* a small clod; 15-401c.

ढेमा *m.* insulated spot in a river, rock; *-me* 16-341b.

ढोंडा *m.* large rough stone; 17-259a; *-ḍī* 14-247a; *ḍhoḍī* 14-182a.

ढोंडी *f.* shape, form; *-ḍhīṁ* 8-22c.

ढोर *m.* ox, cattle; *-ru* 13-783c; *-reṁ* 13-565b.

त

तइवा *m.* ceiling; 13-55a.

तक्षक *m.* name of a serpent; *-kā* 11-377a; *-kācī* 17-24a.

तगणें *n.* stand, support, hold; 15-36b.

तछब्द *m.* the word *tat*; *-du* 17-366d; *-dem* 17-367c.

तजणें=त्यजणें, *q. v.*; *-jāvī* 16-432c; *-jije* 18-92c, 107c.

तट *m.* bank, side; *-ṭā* 9-153a, 18-1726a; *-ṭī* 10-1022a; *-ṭīṁ* 11-347c, 12-92c, *-ṭem* 7-68d, 13-611a, 823b, 17-257b, 18-1018b.

तटवट *n.* base; *-ṭeṁ* 6-55a.
तटस्थ *a.* neutral, indifferent; 11-192a.
तडातोडी *f.* forced-separation; 14-336d.
तण *n.* grass, weed, straw; *-ṇācā* 18-437a; *-ṇāṁceṁ* 13-569a.
तणकुटा *m.* straw; 3-250b.
तण्हार *n.* straw hut; *-reṁ* 3-223c.
ततक्षणीं *ind.* immediately; 3-117b.
तंतु *m.* thread, string, cord, wire; 6-399d, 9-220b, 10-263d, 13-95c, 891d, 1056a, 18-71d, 543b; *-tucī* 6-100b; *-tusīṁ* 18-1185a; *-tū* 14-379b; *-tūsī* 13-1056b.
तंतुत्याग *m.* leaving out of thread; *-geṁ* 16-131b.
तंतुमय *a.* consisting or full of threads; 18-360c.
तंतुसमवाय *m.* concourse of threads; 9-106c.
तत्कार *m.* the word *tat*; *-rī* 17-389a; *-rīṁ* 17-376a; *-ru* 17-340c; *-reṁ* 17-371b, 382a.
तत्पदार्थ *m.* the reality, the Supreme Substance; *-thīṁ* 11-647b.
तत्परायण *a.* devoted to that; 5-87d.
तत्प्रसाद *m.* favour of the Supreme Spirit; *-deṁ* 18-227b.
तत्व *n.* true principle, reality, element, elementary property, essence; 2-131c, 3-16b, 20b, 5-28b, 6-4b, 367d, 7-34c, 11-655c, 13-846b, 14-92b, 16-104d; *-vāṁ* 13-143a; *-vācāṁ* 18-521b; *-vāceṁ* 18-318a; *-veṁ* 13-155a.
तत्वज्ञ *a.* knower of the true nature; 2-126c; *-jñāṁ* 10-142a; *-jñu* 10-39c.
तत्वज्ञान *n.* knowledge of truth, through knowledge; 13-624a; *-nācā* 13-453a; *-nācām* 3-181a
तत्वता *f.* reality, truth; *ind.* really, as a matter of fact; 2-105c, 138b, 4-27c, 5-15c, 104b, 9-427c, 10-243c, 11-282c, 12-33c, 13-467c, 1028c, 18-647c, 1155c, 1316c, 1385c; *tāttvatā* 3-66c.
तत्वनिष्ट *a.* abiding by principals; *-ṭhu* 3-124a.
तत्वभेद *m.* particular truth; *-du* 13-4d.
तत्वमेलापक *m.* bringing together of true principles; *-kīṁ* 13-99a.
तत्वविष *m.* = °विषय, matter of principle; *-ṣīṁ* 18-77a.
तत्त्वार्थ *m.* the truth; *-thicā* 12-180c.
तदनुसार *a.* according to that, after that; 15-486c; *-reṁ* 4-79c.
तदाकार *a.* having that appearance; 13-872b, 18-321c.
तदात्मक *a.* constituting its nature; *-keṁ* 17-370a.
तद्रूप *a.* thus formed; *n.* nature of '*tat*'; *-pā* 17-369a; *-rupa* 17-368b.
तद्रूपता *f.* sameness of form or quality; 2-174d, 3-36d; *tadrpatesīṁ* 6-473a.
तंनिष्ट *a.* devoted to that; 15-3b.
तनु *f.* body, frame; 15-8a; *-nuce* 7-177c; *-nusīṁ* 7-161c; *-nūṁ* 5-52d.
तनुत्याग *m.* abandoning the body, death; *-gīṁ* 8-131c, 12-124b, 14-271c; *-geṁ* 5-39a.
तनुमनुजीवें *ind.* wholely, entirely, (with body, mind and life); *-veṁ* 3-12a, 4-167a.
तनुमनुप्राण *m.* body; mind and breath; *ind.* wholely; *-ṇīṁ* 7-147a; *-ṇeṁ* 7-119a.
तनुमानुषा *f.* human body; 15-179a.
तनुवाचाचित्त *n.* body, speech and mind; *-teṁ* 8-196a.
तन्मय *a.* absorbed in or identical with that; 18-48c; *-yāceṁ* 9-217c.
तन्मयता *f.* the being identical with or absorbed in that; 18-922b; *-te* 13-865c.
तन्मात्र *n.* subtle, element; *-re* 15-99a.
तन्मात्रार्ध *m.* half of a mora or (syllable of Om); 6-305a.
तन्वंगी *f.* slender woman; 8-480b.
तप *n.* penance, austerity, special observance; 7-43c, 9-380b, 10-85c,

तमालश्याम *a.* having black complexion like Tamāla tree, Xanthochymus pictorius; *-mā* 17-34a.

तमोगुण *m.* quality of darkness or ignorance; see तम; *-ṇācī* 9-179a; *-ṇāṁce* 17-80a; *-ṇu* 14-243d.

तमोमात्र *n.* everything included in तम, *q. v.*; *-reṁ* 14-101b.

तमोयोनि *f.* *tama* as the place of birth; 16-407c.

तमोवृद्धि *f.* accumulation of the quality of तम, *q. v.*; *-dhī* 14-259b.

तयाचेंपण *n.* state of that; 18-414c.

तरंग *m.* wave, ripple; 6-15b, 8-181a, 9-172c, 301a, 10-121d, 11-668b, 13-245a, 15-506b, 16-133a, 18-533c, 1191b; *-gā* 7-84a, 10-300a, 18-1369a; *-gāṁ* 10-113c; *-gāciyā* 9-75b; *-gācī* 18-1172c; *-gāṁsi* 10-121c; *-gīṁ* 10-70b, 11-325c, 17-224a; *-gu* 14-386a, 15-134c, 18-980c, 1149a, 1170a.

तरंगणें *v. intr.* to float; *-gāṁvoṁ* 14-222c.

तरंगता *f.* being of a wave, floating; 9-103c, 15-227c; *-tayā* 15-107b.

तरंगपण *n.* being of a wave; 8-253a.

तरंगभंग *m.* breaking down of a waves; *-gā* 15-245a.

तरंगमूर्ति *a.* having figure in the guise of waves; 11-285b.

तरंगलोप *m.* disappearance of a waves; *-peṁ* 8-254b.

तरंगाकार *m.* form of a wave; *a.* identical with waves, of the form of waves; *-reṁ* 8-254a.

तरणि *m.* Sun; *-ṇīṁ* 10-162c.

तरणें *v. intr.* to float, to be saved, to pass over, to swim, to go safely through; 12-71b; *-rata* 10-124b; *-ratāṁ* 13-186c; *-ratāti* 7-71c; *-ratī* 2-347c; *-rale* 2-347c, 7-95a, 100b; *-rasīla* 18-1274c; *-rāvayā* 15-252a; *-rāve* 2-180d; *-rije* 17-364b; *-rijaila* 2 182c, 7-79d; *-re* 9-455a, 17-91d; *-roṁ* 7-89c.

तरलणें *v. intr.* to move about idly; *-latase* 13-104d.

तरवणें *v. intr.* to be able to cross; *-ve* 7-94d, 13-259b.

तराँडें *n.* a sailing ship; 7-96c.

तरि (री) *ind.* yet, still, nevertheless, then, even then, at least; 1-11a(29), 2-3b (83), 3-3a (52), 4-34b (32), 5-1c (32), 6-6c (69), 7-?c (15), 8-6c (38), 9-1a (66), 10-14c (32), 11-15c (53), 12-3a (21), 13-8a (98), 14-5a (36), 15-18a (47), 16-18b (38), 17-4c (48), 18-20a (150); *-rīṁ* 11-443c; *-rī* 1-41b, 3-24c, 6-391c, 8-112a 9-86, 11-348b, 13-804b, 947d, 15-604, 17-25b, 18-334b (3); *-rīṁ* 4-111a.

तरी *f.* boat, arm or inlet of the sea; *-riyāṁ* 12-91d; *-yāteṁ* 13-306b.

तरु *m.* tree, plant; 9-65a, 13-95b, 293a, 15-59b, 173a, 223c; *-ruceṁ* 15-79b; *-rū* 8-276a, 10-212d; *-rūcī* 9-225a.

तरुण *a.* young, adult; 6-164b, 15-173a; *-ṇīṁ* 14-87b, 92a; *-ṇeṁ* 14-160c, 18-1517a.

तरुणपण *n.* youth; 13-759a; *-ṇīṁ* 13-575b.

तरुणांगी *f.* young woman; 15-86a; *-ṇāgī* 18-1148c.

तरुणोपाय *m.* means of escaping; *-ro* 7-80b.

तरुण्यांतरतुर्यालळनलीला *a.* whose amusement it is to look after the fourth stage of knowledge having the essence like the mind of a youthful maiden; 10-2c-d.

तरुतळवट *m.* place at the foot of a tree; *-ṭī* 11-148c.

तरुवर *m.* large tree, excellent tree; *-rā* 9-251b, 13-489c, 15-246c; *-rāṁ* 13-228a; *-rīm* 18-1758a; *-reṁ* 14-181c.

तर्क *m.* reasoning, inference, system founded on reasoning, logic; *-kāciye* 2-147a; *-kācī* 4-162b; *-kīṁ* 13-833b; *-ku* 1-11a, 7-5c, 13-14c; *-ke* 15-121b.

तर्हीं, र्‍हि *ind.*=तरि, *q. v.*; 1-64c (4), 2-22c (11), 3-60c (5), 4-22a (7), 5-16a (6), 6-98c (8), 7-130d (3), 8-39a, 69a, 9-7b (16), 10-14a (13), 11-32c (7), 12-85a (3), 13-26c (10), 14-164c (6), 15-179c (9), 16-117a (9), 17-3c (7), 18-19a (36); *-hi* 6-289a, 18-26a; *-hiṁ* 6-57a, 11-572c, 12-156c, 15-364b; *-hī* 1-226c, 236c, 2-268c, 3-54c, 4-31a, 5-5a, 165a, 6-278c (3), 9-13a, 256d, 10-192c, 293c, 11-238c, 15-201a, 216d, 18-1 6c(4).

तळ *m.* base, bottom, surface, lowest part, *-lāsi* 13-21d; *-licī* 6-127a; *-licīṁ* 6-204b; *-lī* 11-204d, 13-249c; *-līṁ* 1-123b, 6-195a, 204b, 231b, 8-104d, 9-371a, 10-217a, 11-277c, 661d, 14-236d, 15-48b, 52b, 145c, 212a 222a, 17-42b, 18-667c, 1523b; *-lu* 13-417a, 15-104c; *-lū* 5-144b; *-leṁ* 6-248b, 17-89a.

तळपणें *v. intr.* to shine, to flash, to sparkle; *-pata* 7-70c; *-pe* 13-609b, 18-1139b.

तळबुड *n.* root; *-ḍeṁ* 15-168b.

तळमळित *a.* longing after in impatience and inquietude; 11-326b.

तळवट *m. n.* ground-level, base, lowest plain; 9-224b; *-ṭī* 13-413b, 18-321b; *-ṭīṁ* 6-183c, 16-262c; *-ṭu* 13-805d.

तळवा *m.* sole of the foot, *-ve* 6-233a.

तळहात *m.* palm of hand; 6-233a; *-ticeṁ* 17-176c.

तळील *a.* underneath; *-lī* 11-296b.

तळुवट *m.*=तळवट *q. v*; modesty; *-ṭīṁ* 4-75a, 13-396b; *-ṭu* 12-220d.

तळौतेपण *n.* being on the lowest level, modesty; 13-194a.

तल्लीनता *f.* state of being absorbed; 6-332c; *-lli-* 2-173c.

तल्वट *m.*=तळवट, *q. v.*; *-ṭīṁ* 13-231b.

तव्हात *m.*=तळहात, *q.v.*; *-tāsi* 17-234d; *-ticā* 14-268d; *-tice* 7-2b; *-ticeni* 7-148d.

तव *ind.* until then, at that time, then; 1-83a, 163b, 13-239a; 5-76b, 6-88d, 438a, 8-221a, 9-298c (3), 10-89b, 11-153c (3), 13-231b (5), 14-289c, 15-129c, 134b, 16-325c, 18-13b (4); *tavaṁ* 2-202a, 3-49b (6), 4-32a (7), 5-118b, 168a, 6-144b (7), 7-128c (4), 9-233a (3), 10-51c (6), 11-22a (30), 12-22c, 159c, 13-577b (6), 14-61a, 269a, 15-132b, 16-54c (8), 17-46a (7), 18-28a (57); *taṁva* 1-130c (11), 2-109c (4), 3-149c, 4-41d, 97d, 6-58d (17), 7-28a (3), 8-23b (7), 9-136b (4), 10-200a, 11-261d, 651a, 12-21c, 13-58a (6), 15-21c (4), 16-370b, 398a, 18-155c (4); *taṁvaṁ* 2-117b, 3-87c, 4-38b, 5-35b, 163a, 6-3d (5), 7-40b, 8-27d (5), 9-32a (7), 10-50c, 328d, 11-203a, 499a, 13-33a (26), 14-25a (7), 15-68c (20), 16-62b (11), 17-56a (6), 18-34b (14).

तवंक *m* rage, passion; *-keṁ* 12-46c.

तवकला *part.* enraged; *-leni* 11-342b.

तवणि = चि°? care; 18-637c.

तवरि *ind.* until, then; 9-462b; *taṁvari* 9-462a.

ताक *n.* butter-milk; *-kāce* 15-464a; *-kīṁ* 18-414b, 1414b; *-kauniyāṁ* 18-1414a.

तांगा *m* shoal, bottom, shelter, resting place, 6-316c, 7-89b, 16-406a; *-ge* 11-257b.

ताट *n.* dining-metal-plate; 6-2b, 8-199a, 13-423a, 15-38c; *-ṭīṁ* 9-9c, 15a; *-ṭeṁ* 5-107a, 6-22a, 14-273b.

ताटस्थ *n.* neutrality, indifference; *-thā* 11-192a.

ताटि *f.* unconsciousness, noose-like grip? 12-2b.

ताटी *f.* fence; 2-310b, 9-213a.
ताठा *m.* rigidity, stiffness, pride; 13-723d, 16-325c.
तांडवाभिश *m.* guise of dancing with violent gesticulations; *-śeṁ* 17-8c.
तांडी *f.* group, party; 15-364b.
ताणा *m.* the warp; *-ṇāṁ* 18-360a.
तातला *part.* hot, heated; *-lāṁ* 16-238b, 373c; *-leṁ* 11-132a, 314c, 13-1015b; *-leyāṁ* 18-1805a; *tāṁtaliye* 6-250a.
तांतु *m.*=तंतु, *q. v* ; 18-218c.
तात्पर्य *n.* purport, purpose; *-yācā* 18-1471b.
तात्त्विक *a.* real, true; 18-1283c.
तांथु *m.*=तंतु, *q. v* ; 18-360b, 822b; *-thu-iṁ* 18-812d; *-thuzācā* 18-360a.
तांदुळ *m.* rice; 15-23b; *-līṁ* 9-30b.
तान्हें *n.* very young child; *-nayā* 9-340b; *-nayāṁcī* 9-18a, 13-252b; *-nī* 18-1694a; *-neṁ* 18-1546d.
तान्ह *f.* thirst; 9-235c, 12-63a; *-he* 12-63a.
तान्हें *n.*=तान्हें, *q. v.*; *-heniṁ* 15-19a.
तान्हेला *a.* thirsty; *-layāṁ* 6-3b; *-lā* 11-91c; *-lī* 6-236b.
ताप *m.* heat, trouble, anxious inquietude; 12-176b, 16-199a, 17-218c; *-pu* 12-3a, 16-418b, 18-759a, 1093b; *-peṁ* 16-157a, 17-116a, b.
तापणें *v. intr.* to become hot; 13-232b; *-pe* 11-368b.
तापत्रय *n.* three types of affliction incidental to a being, viz. आधिभौतिक, आध्यात्मिक, आधिदैविक; *-yā* 3-254d.
तापत्रयाग्नि *m.* the fire of *tāpa-*, id ; *-nici* 8-140b.
तापस *a.* ascetic, who practises religious austerities; *-sā* 18-1504b, *-sāṁ* 18-1531a; *-sāṁcā* 6-480c; *-sāṁcī* 9-372a; *-sāṁsi* 18-1058d; *-su* 1-270b, 18-1503a.
तापहीन *a.* without any trouble; 18-1813b.
तापापह *a.* destroying all the anxieties; *-hā* 18-8c.
तांबडा *a.* red; *-ḍī* 11-136a.
तांबोळ *m.* roll of betel leaf with arecanut, lime, catechu, cordmom, etc.; विडा; *-le* 13-563a.
तामस *a.* dark, ignorant, affected by the quality *tama*, *q. v.*, malignant person; 14-264a, 17-261d, 299b, 306d, 18-178b, 577d, 610a, 625d, 748c, 809b; *-sā* 16-415a, 17-152a, 156d, 163a, 167a, 300c, 18-182d, 562d; *-sāṁ* 17-117c, 118b; *-sācāṁ* 18-761b; *-sāciyā* 17-190a; *-sāceṁ* 18-547a, 609d; *-sāsi* 18-579d; *-sīṁ* 15-177a, 17-303d, 18-760d; *-su* 17-194b, 18-181c, 661d, 688d; *-seṁ* 17-154c, 162d, 18-550b.
तामसयज्ञ *m.* sacrifice affected by the quality of *tama*, *q v.*; *-jñā* 17-188c.
तामसयोनि *f.*=तमोयोनि, *q. v.*; *-nīṁ* 16-420d.
तामसी *a.*=तामस, *q. v.*; 17-70c, 18-729b, 762b; *-sīye* 17-252b; *-sīyecyā* 9-180c.
तारणें *v. tr.* to save, to liberate from, to cross over; *-rilā* 1-22b; *-rī* 16-222c; *-runi* 17-3d; *-rūṁ* 18-756b.
तारा *m.* star, asterism; 7-98b, 11-410c, 659b, 13-93b; *-rāṁ* 10-221d; *-rāṁteṁ* 18-1792c.
तारागण *m. n.* multitude of stars; 11-190b, 13-927b; *-ṇī* 15-384a; *-ṇīṁ* 14-296a, 15-581a; *-ṇe* 13-54c; *-ṇeṁ* 7-190b.
तारातेज *n.* brightness of the stars; *-jeṁ* 4-159c.
तारु *n* boat, raft; *m.* ferryman, 7-96a; *-rum* 13-1086d; *-rū* 13-400c; *-rūṁ* 12-90d.
तारुण्य *n.* youth, maturity; 6-321b, 7-162b, 10-47b, 11-493a, 13-78b, 18-1148c; *-yāciyā* 13-554c; *-yācī*

6-261b, 13-761c; -yācem 13-755c; -yīm 2-109b.

तारुण्यतोष m. pleasure of youth; -ṣeṁ 13-753c.

तार्किक m. dialectician; -kā 9-53a.

तावणें v. intr. to be hot; tāuni 18-1804d.

ताहान f. thirst; 9-340a, 18-558c; -nā 18-700d; tāhanāṁ 3-24b.

ताहानभूक f. thirst and hunger; 6-158b.

तिकडी f. triangle of sticks or poles; 16-438b.

तिखट a. sharp, keen, biting, severe; -ṭe 16-404b; -ṭeṁ 4-208a, 18-663a; tīkhaṭa 11-463a.

तिखटपण n. sharpness; -ṇeṁ 11-439a.

तिघे a. m. three persons; -ghāṁ 16-254a, 18-1281b; -ghāṁsi 14-138b; -ghīṁ 16-440a; tīgha 13-37b, 16-429c.

तिजा a. third; -jā 7-107c, 15-473a, 16-84c, 17-340d, 18-861c, 1455b; -jāṁ 10-25a; -jiyā 18-839b; -jī 18-1114a; -jeṁ 17-314d, 315b, 18-1365a; -jeni 7-108c; -jeyācī 18-1363b.

तिडपिडणें v. intr. to crackle, to sputter; -ḍī 13-720a.

तितुका a. so much, large, so many; -kī 17-15c; -kīṁ 18-61c; -keṁ 3-114c, 15-53a, 18-523c.

तितुला a. id.; -lī 13-594c; -līṁ 6-401b; -le 2-261c; -leṁ 2-271b, 13-659c.

तिपंथ m. नी°? moral path; -the 6-446a.

तिमणें v. tr. intr. to soak, to be thoroughly drenched; -māla 18-1705c; -me 9-137d.

तिमिर m. darkness, blindness from affection of the optic nerve; 8-89b, 18-1810a; -rem 2-56a, 18-1550c; -mirāce 13-1124b.

तिमिरजणें v. intr. to be darkened or blind; -jatī 9-72b.

तिल m. sesamum seed; -lāṁ 18-941c.

तिलांजलि f. renouncing, washing the lands of; 8-124a.

तिलोदक n. handful of sesamum seed in water poured out to the manes of the defunct after his decease; renouncing; 11-10d; -keṁ 1-254c.

तिपना a. having three leaves; -nā 15-95c.

तिसरा a. third, having three strings; -rī 18-748d; -reṁ 8-227c, 13-654c, 18-329c.

तीख a. = तिखट, q. v.; 12-68a, 15-191b, 16-115a; -khe 13-662b; -tikha 16-118b, 17-68c, 142c; -tikhayāce 16-244b; -kheṁ 15-185b.

तीगुणिया a. having the three qualities of सत्व, रज, तम; tīṁ-yāṁ 18-916c.

तीन a. three; 14-235b, 18-146a, 1281b; -ni 11-495b, 17-119b, 18-697d; -nhi 18-732b; -nhī 319d; tīṁ 14-203b; tīhīṁ 15-595c, 18-450c; tīṁhīṁ 18-476b; tīhīṁcā 18-524b; tīṁhīṁcī 16-255c; tinhī 1-20a, 2-155a, 6-245b, 13-966c, 971a, 989b, 16-434a, 17-221a, 268b, 352a, 18-709a, 1448a; tinhīṁ 1-115a, 9-276d, 277b, 11-280d, 281d, 495c, 12-206c, 215c, 13-601a, 14-106c, 268b, 280b, 310a, 16-428c, 17-75b, 81a, 307b, 313a, 338d, 18-730b, 884b, 1005a, 1038b, 1073d, 1301a, 1449a, 1702b; tiṁnhī 18-1113c; tīhiceṁ 18-689b; tīhīṁcā 18-994b; tīhīṁceṁ 16-425b, 18-510b; tīṁ-hīṁceṁ 13-316d; tīhīṁceni 13-972a; tīhīte 18 1026b.

तीर m. bank, shore, 13-1073a; -re 11-9a; tīrīṁ 11-668c, 16-220b, 17-418b; -rīce 16-199b; -rīceni 18-441b; -rauni 14-289b.

तीर्थ n. holy water, sacred place along or near by the course of holy streams; 12-235a, 16-218c, 18-558a, 910c; -thā 18-166a; -thāṁ 12-

179b, 17-206a; *-thāce* 17-322d; *-thāsi* 3-89d; *-thāṁsi* 4-62c; *-thī* 11-8b, 13-688c; *-thīṁ* 13-468b; *-theṁ* 1-26a, 9-198b, 199c, 11-95c, 13-448c, 611a, 823b.

तीर्थराव *m.* the most eminent of holy places; *-vo* 6-101a.

तीर्थरूप *a.* identical with sacred waters; 4-62d.

तीव्र *a.* fierce; 11-125d.

तीव्रपण *n.* heat, blaze; 11-300c.

तुं (तूं) *pron. sg.* you; *tu* 2-99a, 6-65d, 7-52d, 9-93d, 11-97d, 15-590c; *tuṁ* 1-2a (5), 2-6c (32), 3-162d, 4-28c (3), 5-127c, 6-161d, 361a, 7-1c, 8-5b, 9-36b (12), 10-150a (7), 11-58c (17), 12-17a (3), 13-89b (4), 14-4a, 56d, 15-280d (6), 16-269a, 17-3b (9), 18-22a (9) *tuja* 1-83b (3), 2-7a (18), 3-21a (8), 4-27b (8), 5-18b (4), 6-431c, 7-2c (3), 8-78d (6), 9-34b (10), 10-57b (9), 11-48c (44), 12-29a (3), 13-71c (15), 14-6d (6), 15-67b (3), 17-1d (8), 18-11c (30); *tujasī* 9-519c, 11-536d; *tujasīṁ* 1-234a, 10-61b, 11-542d (3), 13-137c, 726c, 15-326a, 327a, 18-1421c; *tujhayā* 2-9c, 13-639c; *tujhā* 2-151d, 215d, 11-106a (5), 13-634a, 818d, 14-23b, 15-326b, 17-34c, 49a, 18-1282d (4); *tujhāṁ* 2-211b, 8-120b, 9-37d, 41c, 11-257c (11), 12-8b, 114b, 14-403b, 15-210a, 16-30a, 468b, 17-4a, 10d, 18-25d (4); *tujhiyā* 2-64c, 157b, 3-12b, 10-185a, 11-264b (3), 17-2d, 20a, 18-1379c; *tujhiye* 11-306d (3), 12-2c, 13-949d, 14-8c, 15-66b; *tujhī* 3-11a, 4-33d, 9-70d, 232d, 10-60b (3), 11-278b (5), 12-8d (3), 13-941c, 14-323a, 16-35c, 17-1b, 18-352a (6); *tujhīṁ* 11-268d (5); *tujhīyā* 11-280a; *tujhe* 2-11d (3), 6-344d, 10-59a (6), 11-65b (8), 14-5c, 11b, 17-17c, 18-12b (3); *tujheṁ* 1-71b, 227d, 2-18d (6), 3-2c, 15a, 4-31c (3), 5-162d, 176b, 6-67b, 360a, 10-50b (6), 11-63a (18), 12-9b, 13-856d, 951d, 15-454d, 16-31b, 33b, 17-15a, 18-281c (6); *tujheni* 2-8c (3), 6-430b, 11-62a (4), 12-4b, 14-7c, 10b, 16-40a, 18-1349a (6); *tujheyā* 13-948c, 16-20a, 18-1338a, 1382a; *tute* 10-187a; *tuteṁ* 2-216c, 3-10d (3), 6-4d (3), 10-153d (4), 11-262c (12), 12-24b, 30b, 13-91b, 855a, 14-409b, 15-328a, 16-21a, 17-12a (4), 18-17a (9), *tuṁteṁ* 6-482b, 11-107a; *tuvāṁ* 2-10a (8), 3-6a (6), 4-36b (4), 6-163d, 334a, 8-7d (3), 9-56d (4), 10-166d (10), 11-49c (24), 12-96a, 13-238c (4), 14-7b, 25d, 15-452a (3), 16-39c (3), 17-409d, 18-18a (7); *tuṁvā* 2-91c, 18-1390b; *tuṁvāṁ* 2-58a (3), 11-100a, 123a, 15-459c; *tusīṁ* 9-136d, 18-290b; *tū* 10-184b, 18-1293b, 1327c; *tūṁ* 1-2a, 2-21b (11), 3-4a (11), 4-29a (8), 5-18d (4), 8-79a, 10-52c (12), 11-50a (75), 12-3d (8), 13-201, 14-2d (8), 15-450b, 451c, 16-270a, 464a, 17-9b (5), 18-23a (23); *tūja* 2-156b, 8-46a; *tūteṁ* 11-312a.

तुक *n.* weight, quantity determined by weighing; 14-141b, 18-640c; *-kā* 9-449c; *-kācā* 16-107b; *tūka* 9-261b.

तुकणें *v. tr.* to weigh, to estimate, to consider, to nod; *-kaleṁ* 4-1c; *-kasī* 18-1525d; *-kije* 11-17b; *-kitāṁ* 9-449c; *-kilāsi* 16-28c; *-kile* 10-50b; *-ke* 6-90b, 402d, 428c, 9-308b, 10-9c, 17-270c; *-hauni* 18-313c; *tūkatī* 15-204d; *tūkilā* 9-523a.

तुकविणें *v. tr.* to nod, to decline (the head); *-vilā* 18-289d.

तुझेपण *n.* your being; *-ṇe* 18-1579b; *-ṇeṁ* 18-1578d.

तुटणें *v. intr.* to break, to decrease, to fall asunder, to decline, to be reduced, to be destroyed; *-ṭatāṁ* 18-786d; *-ṭatī* 15-394b; *-ṭatyāṁ* 11-359b, 16-183a, 18-640d; *-ṭalī* 11-467a, 18-208d; *-ṭale* 18-234b; *-ṭalyā* 15-50a; *-ṭe* 2-306a, 4-164b, 5-83a, 6-53a, 7-9b, 8-41b, 9-317d, 13-57d, 15-132a, 16-438b, 17-345d, 18-121b, 318c, 643a, 1585b; *-ṭona* 11-57b; *-ṭoniyāṁ* 1-128d; *-ṭauni* 15-384c.

तुटि *f.* deficiency, intermission; 9-449d; *tūṭi* 16-75b.

तुप *n.* ghee; 8-206a; *-pāṁciyā* 16-395b; *-pīṁ* 18-930b; *-peṁ* 15-221c.

तुंबिणी *f.* the plant bearing long guard; *-ṇīcī* 13-1060d.

तुरंग *m.* horse; 18-1689c; *-gu* 18-1077c.

तुरंगजात *n.* all the horses; *-tāṁ* 10-236c.

तुरट *a.* astringent; *-ṭu* 18-185b.

तुरंबणें *v. tr. intr.* to smell; *-biṁ* 17-341c; *-bije* 18-822b; *-bita* 10-203d; *-bitā* 15-55b; *-bitī* 16-363c; *-bilā* 17-280b; *-biliṁ* 11-219d; *turuṁbāveṁ* 9-11a, 384c.

तुरबंबाळ *m.* loud noise or din of musical instruments; *-ḷu* 1-136a; *-ḷā* 1-145a.

तुरंबिणी *f.* smelling; *-ṇīṁ* 16-39b.

तुर्या *f.* the state of abstraction from without and of absorption in the contemplation of the Spirit, the last of the four modes of human being according to Hindu metaphysics; *-yece* 6-321b; *tūryeceṁ* 13-1073c.

तुळणें *v. tr.* to weigh, to consider; *-ḷāṁveṁ* 15-260c.

तुळसी *f.* holy basil, Ocymum sanctum; *-sīṁcāṁ* 17-182b; *-sīciyā* 18-595a.

तुळा *f.* balance; *-leṁ* 16-28a.

तुळी *f.* cushion; *-liye* 13-42b.

तुष *m.* husk, chaff; *-ṣāleṁ* 5-110d.

तुषणें *v. intr.* to be pleased or satisfied; *-ṣatila* 3-97b; *-ṣalāsi* 11-397d; *-ṣo* 14-412a.

तुष्टि *f.* satisfaction, content; 10-85c.

तुष्टीगंड *m.* contentedness, pride? *-ḍu* 13-717c.

तुम्ही *pron. pl* you; 1-95a (3), 2-52d, 3-102b, 5-2b, 6-141a, 412b, 9-5a (3), *10-37d, 203a, 11-15d (5), 12-*28a, 13-322d (5), 16-472a, 17-152d, 18-1801b; *-mīṁ* 1-65a, 81b, 2-82b, 103b, 3-1b (7), 5-165b, 6-239d, 338b, 8-109c, 9-14a (4), 10-16b (3), 11-19b (12), 12-247a, 13-51d (4), 14-27c, 15-455a, 598b, 16-58a, *18-302c (4); -mā* 2-189b, 3-88a, 5-4d; *-māṁ* 2-25c, 3-93b (4), 6-4a, 9-2b (5), 11-16a, 13-318d (4), 15-28b, 16-463c (3), 17-428a, 18-1224c (7); *-māṁsi* 4-42b, 18-1785d;

TUMA: *-macā* 3-96d, 9-25a, 10-6a, 13-405a, 14-415b, 18-1797d, 1800b; *-maciyā* 9-4a, 13-332b; *-maciye* 13-1165c; *-mace* 2-191b; *-maceṁ* 5-1b, 9-12a, 19b, 10-35c, 11-18b, 160a, 666c, 18-1671b, 1807a; *-maceni* 6-140c, 11-20c; *-mate* 3-94d; *-mateṁ* 1-80c, 3-99c, 5-5a, 11-577b, 13-327c, 18-1598a.

तृण *n.* grass, straw; 14-394a, 16-408b, 460b, 17-211b, 217b, 18-687d, 1307b; *-ṇā* 7-37b, 9-369c; *-ṇāṁ* 16-380c; *-ṇāṁciyā* 14-166c; *-ṇāṁceṁ* 16-156d; *-ṇāṁceni* 16-226a; *-ṇāteṁ* 13-258b; *-ṇe* 18-1311c; *-ṇeṁ* 4-177d, 9-101b, 14-43c, 18-95a, 1307b.

तृणबीज *n.* seed of grass; 13-684c.

तृणवत *a.* like a blade of grass, trifling; 13-1132b.

तृणांकुर *m.* sprouts of grass; 11-148d; *-rāṁ* 10-299c.

तृणांत *n.* tip of a blade of grass; *-ticā* 15-478c.

तृणावसान *a.* having grass at the last thing; *-nā* 18-530b.

तृतीयनयन *m.* the third eye; *-nācā* 13-304c.

तृतीयाध्याय *m.* third chapter; *-yīṁ* 13-1453c-d.

तृप्त *a.* satisfied; 18-17d; *-tu* 2-292a.

तृप्ति *f.* satisfaction; 3-38d, 48a, 148a, 9-161c, 13-1000b, 1147b, 17-128d, 18-120b, 1008c; *-ticāṁ* 18-1103c; *-ticī* 10-60c; *-ticeni* 6-242a.

तृषा *f.* thirst, desire, longing; 11-670a, 12-147a, 17-89b; *-ṣāṁ* 6-347b; *-ṣe* 11-95a; *truṣā* 9-235b.

तृषापीडित *a.* afflicted with thirst; *-teṁ* 5-111a.

तृषार्त *a.* id.; *-tā* 18-160a, 705a.

तृषित *a.* thirsty; *-tāṁ* 16-161a.

तृष्णा *f.* thirst, craving; 3-248d, 9-514d, 14-164a; *-ṇeciyā* 14-161d; *-ṇeceyā* 14-172b; *-ṇa* 8-283d.

तेउता *a.*=तितुका, *q. v.*; *-tā* 7-130b; *-tī* 4-191b, 5-74b; *-tīṁ* 11-270a; *-te* 6-177d; *-teṁ* 6-86b, 12-120b; *teṁ-utīṁ* 11-342b.

तेज *n.* brilliance, splendour, light, grandeur, excellence, goodness, vigor, fiery energy, bright appearance, beauty, heat, fire, sharpness; 2-56b, 3-55b, 4-55b, 6-259c, 294a, 300b, 324b, 7-18a, 35b, 57b, 11-194b, 240b, 241b, 294c, 12-100b, 13-76a, 144a, 293c, 433d, 892d, 1076b, 14-8d, 78a, 363d, 15-313c, 548b, 16-115c, 189c, 18-307a, 1290a, 1730b, 1739b; *-jā* 13-144b, 932c, 1052a, 18-861a; *-jāṁ* 14-8d; *-jācā* 14-384a; *-jācī* 6-282c, 11-238c, 599c; *-jāceṁ* 6-86b, 227c, 11-300d; *-jāteṁ* 2-238b, 6-300c; *-jāsi* 15-548b; *-jīṁ* 8-89b, 14-384b; *-je* 18-448a; *-jeṁ* 1-39a, 6-110a, 9-204a, 379d, 11-186a, 216c, 327a, 13-932d, 14-46b, 100b, 15-7b, 311b, 18-857a, 917d; *-jauni* 14-384a; *teṁja* 10-284b; *teṁjeṁ* 1-139c.

तेजतत्त्व *n.* knowledge, sense-organ? *-vācī* 13-88a.

तेजस *a.* bright, lustrous; *-sāṁ* 10-284a, 15-313c; *-su* 16-230c.

तेजाकर *m.* Sun; *-ru* 13-293c; *-reṁ* 11-692a.

तेजाकार *m.* id.; *-reṁ* 10-148a.

तेजोराशि *a.* mass of splendour; 11-306a, 312a.

तेजोवृद्धि *f.* increase of blaze or heat; 15-400c.

तेतुका *a.*=तितुका, *q. v*; *-lā* 6-441a, 10-30c, 11-273c, 12-25d, 13-719a, 817c, 1021d, 1089c, 1111a, 14-13d, 16-412c, 17-104c; *-liyā* 6-335b; *-lī* 13-628b, 17-139c, 18-1182a; *-līṁ* 13-405c, 406c; *-le* 18-1242a, 1553c; *-leṁ* 4-111c, 113b, 13-38b, 578b, 1043b, 1165b, 18-557b, 728c; *-leni* 13-721b, 788a, 14-171a, 255c, 18-274a.

तेतुलाला *a.* id.; *-leṁ* 12-106c.

तेथ *ad.* there, at that place; 1-4c (36), 2-69a (29), 3-27c (10), 4-35b (13), 5-53c (7), 6-19b (39), 7-56d (8), 8-50a (14), 9-22b (29), 10-44c (12), 11-2a (27), 12-19a, 139b, 13-39c (45), 14-109d (14), 15-7a (31), 16-12b (17), 17-23a (24), [18-17b (116); *-thicā* 5-41c, 16-469b, 17-350b, *-thiciye* 11-72c; *-thicī* 6-44c (3), 11-121a, 597a, 16-275b; *-thicīṁ* 18-496c; *-thice* 6-443a, 11-265a, 16-413b; *-thiceṁ* 7-142b, 11-27a, 13-414d, 802b, 15-469b; *-thiceni* 2-269c, 332d, 3-70c; *-thuna* 14-293a, 17-210c; *-thuni* 6-383b, 8-239c, 9-492b; *-thunī* 11-479b; *-thūni* 4-19c, 15-404a; *-the* 6-298c, 13-308c, 14-167b; *-theṁ* 1-145d, 190b, 2-1b, 38b, 3-22c, 5-135c,

133b; *-seyā* 7-10c, 11-519d, 18-276b; *-seyāṁ* 12-84b; *-syā* 10-140d, 210c, 11-248c; *taisataiseṁ* 5-176c; *taiṁsī* 2-140a, 14-391d; *taiṁsīṁ* 2-232c; *tesā* 14-384c.

तो *m.* ते *f.* तें *n. pron.* he, she, it; *tayā* 1-69b (10), 2-40b (14), 3-108a (8), 4-40c (8), 5-11b (8), 6-5a (28), 7-6a (12), 8-19b (16), 9-40c (18), 10-28a (11), 11-66a (37), 12-51c (8), 13-31a (66), 14-4b (20), 15-9b (28), 16-4b (28), 17-1c (21), 18-92b (60); *tayāṁ* 1-252b, 2-35c (5), 3-65a (3), 4-63c, 83c, 5-128c, 6-22a (4), 7-12a (3), 8-24a (6), 9-69b (12), 10-114b (4), 11-14b (4), 12-33a (8), 13-376b (7), 14-53c (3), 15-2d (5), 16-6a (12), 17-12c (9), 18-15c (8); *tayācā* 1-64c, 5-177b, 6-95b (3), 8-6c, 10-193c, 11-581b, 12-171a, 13-215c (4), 16-23b, 17-274a (3), 18-673a (3); *tayācāṁ* 2-295a, 5-46a, 8-255a, 9-79c, 233c, 13-586c (8), 14-309b, 365b, 16-263a, 17-84d, 173d, 18-386c (3); *tayāṁcā* 3-63c, 9-343b; *tayāṁcāṁ* 9-409c, 13-712a, 18-596c, 1144a; *tayāci* 18-559a; *tayāciyā* 4-215a, 6-61c, 7-137c, 9-427a, 451d, 10-109c (3), 12-222a, 225a, 13-218c, 18-1087b, 1100d; *tayāṁciyā* 4-167b, 9-260a (3), 10-138b, 16-330b; *tayāciye* 6-96a, 115c, 7-129d, 8-128c, 11-702a, 13-1115a, 17-289d, 18-155d (3), *tayāṁciye* 13-883c, 18-1659a; *tayācī* 2-302a (3), 5-88c, 6-112b, 460d, 7-26b, 8-13b, 12-222c, 13-52d (3), 14-348d, 15-395c, 16-57b, 17-89b, 326b, 18-449a (5); *tayācīṁ* 12-128c, 18-1258b; *tayāṁcī* 7-81b, 9-258b (3), 18-1516a; *tayāṁcīṁ* 10-166c, 17-86a; *tayāce* 2-171c, 5-101a, 6-111c, 232d, 8-11c, 9-177a (5), 10-77b, 11-209b, 12-221c, 17-41c, 18-1351c; *tayāceṁ* 1-215b, 3-112d, 142b, 7-29b, 201a, 8-12b (3), 9-77b (4), 11-105b (3); 12-165b (6), 13-27d (6), 15-223b, 16-301c, 17-164b (7), 18-236b (10); *tayāṁce* 9-169d, 10-164a, 18-1660a; *tayāṁceṁ* 4-193c, 6-348c, 9-175b, 412d, 11-393c, 12-82c, 13-292a, 16-281d, 17-43b, 18-42c; *tayāceni* 6-403b, 8-39c, 12-190b, 13-714c, 15-353c, 16-350b, 18-1468a, 1477b; *tayāṁceni* 9-340d, 12-86d; *tayāṁcyā* 13-1403a; *tayāte* 6-454d, 9-255b, *tayāteṁ* 1-93b, 2-359d, 3-112b (3), 4-112d, 189a, 5-99d, 6-48b (7), 7-119c (3), 8-33a (5), 9-231b (9), 10-308a, 11 41c, 12-214c (3), 13-9c (6), 15-141a (3), 16-36c (3), 17-91c (6), 18-391b (10); *tayāṁte* 9-226b, 342b; *tayāṁteṁ* 2-37d, 4-126c, 9-357c, 10-310a, 11-35a, 12-94c, 18-277d; *tayāsa* 5-31a; *tayāsi* 1-79b, 2-359b, 4-112c, 5-85b, 6-23d, 8-263b, 9-79c, 421d, 14-326c, 15-142b, 16-337d, 384c, 18-1618c; *tayāṁsi* 8-136a, 139b, 16-29c, 413a, 17-332d; *tayāsī* 18-1202d; *tayāṁsī* 5-65c, 112c, 14-131d; *tayāṁsīṁ* 3-199c; *ticyā* 3-248c; *tiṇe* 18-928c; *tiyā* 1-7c (11), 2-5a (6), 3-104c, 5-123b, 6-87b (4), 7-57c (4), 8-192a, 9-374a, 10-162b (6), 11-24c (9), 12-114d, 13-141a (10), 14-56a (9), 15-24a (8), 16-62c (5), 17-60a (4), 18-506c (17); *tiyāṁ* 9-464b; *tiyāṁceṁ* 10-209b; *tiye* 1-91d (6), 2-50a, 313a, 3-86c (3), 4-137c, 176c, 5-89c (3), 6-44c (9), 7-25c (3), 8-21a (5), 9-107a (7), 10-31a, 11-81c (20), 12-37c (3), 13-92b (15), 14-78b (4), 15-19d (10), 16-60c (6), 17-21b (10), 18-31d (35); *tiyeṁ* 1-18c (4), 2-32c (3), 3-268c, 4-42c (4), 6-449c, 7-158b (4), 9-234a, 505d, 11-211c (9), 12-128c,

-ḍī 9-495d; -ḍīṁ 7-82c, 11-418c, 457c, 13-588a, 678a, 730a, 14-147a, 390b, 17-96b, 144c, 347a, 18-105a, 552a, 602b, 784a; -ḍe 16-291a; -ḍeṁ 11-353b, 391b, 432c, 451c, 13-251b, 516c, 590b, 14-14c, 229c, 15-119a, 17-140c, 145d, 191c, 374c; -ḍeṁsī 13-17a.

तोडणें *v. tr.* to cut off, to break up, to reduce, to pluck, to part by violence; 15-464c, 18-1061a; *-ḍāvayā* 16-118a; *-ḍāvā* 15-235b; *-ḍāveṁ* 15-215c; *-ḍije* 16-89c; *-ḍitāṁ* 17-215b; *-ḍitī* 17-257d; *-ḍiliyāṁ* 6-371a; *-ḍile* 12-49a; *-ḍileṁ* 9-176b; *-ḍī* 6-347c, 373c, 12-115b, 13-694c, 14-207c; *-ḍīṁ* 4-52a; *-ḍīta* 11-215c; *-ḍuni* 6-79d, 9-61c, 13-219a; *-ḍuniyāṁ* 2-128b, 13-1037b; *-ḍunu* 16-409b; *-ḍūni* 11-9b, 302b, 538c; *-ḍūnu* 11-413c.

तोंडाळ *a.* talkative; *-leṁ* 9-370c.

तोंडीता *a.* id.; 13-14d.

तोय *n.* water; 2-106a, 6-3b, 12-147d, 14-100b, 18-307a, 1149a, 1209a, 1232d, 1740a; *-yā* 18-1740b; *-yācāṁ* 18-611d; *-yāceṁ* 18-775d.

तोयतरण *n.* floating on water; *-ṇīṁ* 5-16d.

तोयत्व *n.* wateriness; *-veṁ* 18-1209b.

तोयबगें *ind.* due to water; *-bāgeṁ*:15-338d.

तोयबुद्धि *f.* expectation of water; *-dhī* 5-111c.

तोयसंग *m.* contact with water; *-geṁ* 3-72c.

तोरण *n.* a string of leafy boughs and flowers or garlands hung from door; 13-469a.

तोळणें *v. tr.* to weigh; *-lāvī* 3-213b.

तोष *m.* gladness, joy, satisfaction; 2-117d; *-ṣā* 10-205a, 18-918d; *-ṣu* 2-32b, 3-95b, 132b, 11-609b, 13-656d, 18-166d; *-ṣeṁ* 10-128b, 13-344b, 14-320a, 329c, 16-49d, 18-299b.

तोषणें *v. intr.* to be delighted, to be pleased, to rejoice; 16-347d; *-ṣatī* 9-8b, 16-377b; *-ṣalā* 2-365a, 3-147a, 6-489a, 12-34b, 15-329c, 18-953c; *-ṣale* 4-61c; *-ṣaleni* 16-52b; *-ṣaloṁ* 11-21b, 13-857b; *-ṣāveṁ* 2-268c, 18-1808b; *-ṣije* 9-16c; *-ṣe* 12-211a, 14-150a, 16-24d, 26c; *-ṣoṁ* 17-144d; *-ṣona* 18-1808c; *-ṣoni* 14-25a; *-ṣauni* 16-158c.

तोषविणें *v. intr.* to please, to gladden; *-vilā* 18-1544c; *-ṣa-uni* 16-148c.

त्यजणें *v. tr.* to leave, abandon, forsake, give up; *-jāvayā* 16-214a, 18-478c; *-jāṁvayā* 17-105d; *-jāvā* 4-204a; *-jāvīṁ* 18-202a; *-jāve* 16-424c; *-jāveṁ* 3-47c, 168d, 5-22b, 43b, 18-137d; *-jijatati* 18-216b; *-jije* 16-131c, 132b, 17-106b, 18-228c, 1398d; *-jitāṁ* 3-52c; *-jiti* 5-128b, 17-358d, 359c; *-jilā* 1-272d; *-jiliyāṁ* 18-216b; *-jilī* 18-926c; *-jilīṁ* 12-81d; *-jile* 2-170b; *-jileṁ* 13-24b, 18-207d, 223b, 228d; *-jī* 2-60d, 8-119a, 14-256b, 18-200b, 229b; *-jīṁ* 18-1399c; *-jījati* 16-133c; *-jīje* 18-123c; *-jītu* 12-128d; *-juni* 8-220c; *-jūṁ* 18-223b; *-jūni* 16-132a, 18-207c, 1022c, 1398b, 1399c; *-je* 3-52c, 18-131c.

त्याग *m.* giving up, resigning, forsaking, quitting, liberality; 13-119b, 17-360c, 18-72a, 73b, 83a, 88a, 90b, 126c, 130b, 488c; *-gā* 12-139c, 142c, 18-182c; *-gācā* 18-144b; *-gāce* 18-146a; *-gāceṁ* 18-134a, 194d; *-gāteṁ* 18-108a, 133b; *-gu* 3-63b, 16-82b, 135a, 18-69b, 87a, 88b, 91b, 92d, 126b, 131b, 134b, 143c, 145a, 197c; *-geṁ* 18-198a.

त्यागतरुवर *m.* the great tree of forsaking; *-ru* 18-206a.

2-95b, 328c, 7-11a, 13-44b; *-nācā* 5-76d; *-nāṁcā* 18-1485d; *-nāciyā* 11-516c; *-nāṁciyā* 11 444b; *-nācem* 10-95b; *-nāsi* 9-291b; *-niciyā* 6-130c, 17-242a; *-nicī* 3-114a; *-niceyā* 11-354b; *-nī* 4-140b, 6-451b; *-nīṁ* 1-26a, 7-36b, 9-272c, 10-117b, 278c, 307b, 11-549b, 565a, 16-362c, 18-520c; *-nīciyāṁ* 10-228a, 11-505a; *-nīcī* 11-101b; *-neṁ* 11-434b.

त्रिभुवनगोल *m.* the three worlds taken together; *-lu* 11-389c.

त्रिभुवनदीप *m.* lamp for the three worlds, (Kṛṣṇa); *-peṁ* 8-110b.

त्रिभुवनैकपवित्र *a.* the most sacred in all the three worlds; 18-1818a.

त्रिभुवनैकनरेंद्र *m.* the sovereign king of the three worlds; *-reṁ* 6-487b.

त्रिभुवनैकसरिता *f.* the only river in the three worlds; 10-256a.

त्रिमात्रिका *f.* the three syllables, viz. अ, उ and म; *-keciye* 18-1526b.

त्रिमाळिक *a.* having three storeys; *-ke* 5-114c.

त्रियंवक *m.* name of Śiva; *-kā* 13-387c.

त्रिरूप *a.* three formed; 17-196b.

त्रिवर्ग *m.* the three things, viz. धर्म, अर्थ, काम; *-gācā* 18-36a; *-gu* 15-256b.

त्रिवर्गोपाय *m.* help of the three things, धर्म, अर्थ and काम; *-yeṁ* 18-745d.

त्रिविध *a.* of three kinds, threefold, tripple; 13-343a, 15-95b, 17-81b, 122a, 199b, 239a, 264b, 18-237c, 239d, 247a, 476c, 484b, 584b, 628c, 689b, 766b, 767c; *-dhā* 17-263d, 18-145c, 232b, 731d, 763a, 771b; *-dhīṁ* 15-582a; *-dhu* 18-145b.

त्रिविधता *f.* tripple nature, threefoldness; 17-121c; *-dhātā* 18-627c.

त्रिविधत्व *n.* id.; *-vāteṁ* 17-237b.

त्रिविधपण *n.* id.; *-ṇāṁceṁ* 17-73b; *-ṇāṁceni* 18-523b.

त्रिविधफळ *n.* three-fold result; 18-259b.

त्रिवेणी *f.* the place of confluence of the Ganges with the Jamna and the Sarasvati; *-ṇīṁ* 11-7c.

त्रिशंकु *m.* name of an ancient king aspiring to ascend the heaven in the mortal body; *a.* having three nails; 18-1802a; *-śāṁku* 16-430d.

त्रिशुद्धि *f.* thrice purified state, three-fold, purification; *ind.* certainly; 15-433b; *-dhī* 6-317d, 8-119b, 9-489c, 10-108d, 174b, 277d, 11-240d, 281c, 402a, 15-393d, 16-468c, 18-91b, 147b, 991b, 1292c, 1582c; *-dhīsīṁ* 18-660c.

त्रेता *n.* age of the traids, the Second Yuga; *-tīṁ* 10-251d.

त्रैधर्म *m.* the duty enjoined by the three Vedas; 11-334b.

त्रैलोक *m.*=त्रिजगत्, *q. v.*, *-kīcīṁ* 13-448d, *-kīceṁ* 1-226a.

त्रैलोक्य *n.* id.; 1-39b, 128b, 2-11b, 161b, 4-215b, 6-385d, 408b, 413d, 8-171a, 197a, 9-66d, 11-356b; *-yācā* 9-280d, 11-324b.

त्रैलोक्यजीवित *n.* life in the three worlds; *-tācī* 11-348b.

त्रैलोक्यनायक *m.* the lord of the three worlds; *-keṁ* 16-49a.

त्रैलोक्यपट *m.* cloth in the form of the three worlds; *-ṭācī* 4-15a.

त्रैविद्या *f.* three fold knowledge; 18-524c.

त्वचा *f.* skin; 6-234c, 13-98b, 14-312c, 16-126a, 18-498a; *-ceṁ* 18-560b; *-cecā* 6-253b; *-ceciyā* 9-57b, 15-356b; *-cece* 15-101a; *-ceceṁ* 6-251c.

त्वंपद *n.* the word *you*; 11-647a.

थ

थड (डी) *f.* bank, shore; 12-95d; *-ḍiyā* 18-794c; *-ḍiye* 7-95c, 9-138c, 419a, 11-688b, 13-545b, 915b; *-ḍiyeciṁ*

15-537d; -*ḍiyece* 4-97b; -*ḍī* 2-348a, 6-466c, 10-249b, 11-231b, 13-222c; 843a, 18-151a, 254b; -*ḍīṁ* 16-5b; *thāḍiyeṁsi* 8-107c.
थर *m.* sort, type; 7-23d; -*rāṁ* 7-24a.
थरणें *v. intr.*=थारणें, *q. v.*; -*re* 8-218d.
थरविथर *a.* with or without coating, genuine or alloyed; -*ru-ru* 18-553b.
थलिवं *n.* ornament; 17-343a.
थाट *m.* pompous array of troops, armies, etc.; -*ṭāṁ* 11-394c.
थाटि *f.* id.; 12-72a.
थान *n.* woman's breast or its teat; -*nāṁsī* 9-38b; -*ni* 8-13a; -*nī* 9-38a.
थानापती *m.* lord of the place; 13-376c.
थापटणें *v. tr. intr.* to pat, to tap; -*ṭilā* 18-403d; -*ṭuni* 6-170c; -*ṭauni* 13-130c.
थांबणें *v. intr.* to pause, to stay; -*balī* 6-217a; -*be* 16-425c.
थारणें *v. intr.* to settle, to rest, to stop; -*re* 12-231c, 15-35c, 18-423d; -*roṁ* 13-688d.
थारा *m.* place of residing or staying; 3-110b, 269c, 8-123b, 15-393b, 18-564b, 1053a; -*re* 6-218c, 16-60b.
थाव *m.*=ठाव, *q. v.*, bottom; -*vīṁ* 13-970a; -*veṁ* 1-127b, 7-99b, 15-186b, 16-371a, 18-403b; -*vo* 13-710a, 15-445b, 18-293c, 803a, 999b, 1081c; *thāu* 6-316b, 7-191d, 13-272b, 14-14a, 18-1055a.
थांव *m.* id., strength; -*vā* 13-1150c; -*veṁ* 13-401a, 16-31c, 18-267a.
थावणें *v. intr.* to be steady, to be strong; -*vatase* 15-212c; -*valā* 15-47d; -*valī* 15-82d; -*valeṁ* 6-257d; -*veṁ* 13-304b; *thāṁve* 18-1054b.
थावर *n.* inanimate thing; -*rīṁ* 13-813b.
थिगळी *f.* small patch or stain; 13-465c.
थिजलेपण *n.* thickening; 14-378a.
थिता *a.* being near by, steady, calm; -*tiyā* 9-330a; -*teṁ* 3-14c, 15-457d, 18-890a, 1162c.
थिनणें *v. intr.* to thicken, to be solidified; -*naleṁ* 9-66a.
थिरपण *n.* steadiness; 7-77b.
थिरवल *n.* थिल्लर°? strength or support of pond; -*leṁ* 16-226c.
थिरावणें *v. intr.* to settle, to stop; -*ve* 18-1081b; -*voni* 5-144c, 6-306a.
थिरावला *part.* settled; -*leni* 1-61b, 8-91c.
थिलर *n.* pond, pool; 13-685b; -*rā* 18-1731c; -*rāceni* 18-386a; -*rīṁ* 18-1731c; -*rīceṁ* 18-385c.
थिल्लर *n.* id. 9-290a; -*rāteṁ* 7-149d.
थीर *a.* steady, pacified; 18-1082d; -*ru* 18-1077d.
थुंकणें *v. intr.* to spit; -*kila* 13-572a; -*kī* 13-734c; *thukije* 9-61b.
थेकुटा *a.* small, insufficient; -*ṭī* 2-238c.
थेकुला *a.* id.; -*le* 15-69a; -*leṁ* 1-264c, 14-162c, 15-564b, 18-1798c.
थेंब *m.* drop; -*beṁ* 13-666c.
थेंबटा *m.* a small drop; -*ṭā* 10-183a; -*ṭe* 11-250c.
थोक *a.* hidden; -*kīṁ* 13-78b.
थोकडा *a.* short, small, insufficient; -*ḍā* 18-645c; -*ḍe* 6-15b; -*ḍem* 1-112b, 2-11b, 4-173b, 215b.
थोकणें *v. intr.* to stop, to stand still; to be hidden, to be contained; -*kalā* 1-158a; -*ke* 6-210b, 13-95b; 18-82b, 733b; -*koni* 15-512b.
थोकला *part.* hidden; -*le* 2-88c.
थोकुटा *a.* scanty, small; -*ṭīṁ* 3-247b.
थोकुला *a.*=थोकला, *q. v* ; -*ḷeṁ* 1-116c.
थोडा *m.* डी *f.* डें *n.* little, scanty, few, not much; -*ḍā* 19-225b; -*ḍiyā* 11-401a; -*ḍī* 7-161a, 13-317a, 915b, 16-412b, 18-1104b; -*ḍe* 7-8c, 9-234c, 236c, 11-240b, 16-157d, 254b, 352a, 18-624a; -*ḍeṁ* 1-119b, 6-93a, 413c, 11-146b, 404a, 558d,

606c, 12-112c, 123b, 158c, 13-209c, 438b, 18-600c, 947a, 1341c.
थोडेपण *n.* littleness; *-ṇeṁ* 15-343d.
थोडेंसें *a. n.*=थोडें, *q. v.*; 10-51a.
थोतावणें *v. intr.* to be stunted, to be without growth or development; *-tāuni* 13-318b.
थोंच *n.* clump (as of grass or herb); 16-425b.
थोर *a.* big, large, great, much, many; *ad.* highly, greatly; 1-69b, 4-203a, 6-91c, 8-247a, 9-202b, 395b, 10-304a, 11-59c, 88c, 537a, 631b, 13-87b, 762c, 14-17d, 110c, 15-169b, 280b, 479a, 16-154d, 253c, 17-128a, 335c, 18-787b, 1015c, 1049b, 1381b, 1486c; *-rā* 9-251a, *-rāṁ* 15-196d; *-ru* 1-144a, 3-108a, 7-45d, 10-229a, 11-624b, 700b, 13-211a, 634a, 15-118a, 198c, 524c, 16-192a, 17-136b, 428a, 18-206b, 1722a; *-reṁ* 6-370a, 13-304b, 14-318a, 15-311a, 491c.
थोरपण *n.* greatness; 9-378a, 380a.
थोरपान *n.* large leaf; *-neṁ* 15-147c.
थोराड *a.* large and stout, stalwart; *-ḍā* 18-455a; *-ḍeṁ* 15-168a.
थोरावणें *v. intr.* to grow big, to increase in size, extent, dignity, importance, etc.; *-vatī* 15-155d, 170d; *-valī* 14-110d; *-vale* 6-157c; *-ve* 4-207a, 13-382b, 439b; *-veṁ* 6-140d.
थोरी *f.* development, growth, greatness, importance, grandeur, excellence; 1-70a, 242c, 6-135b, 167c, 262c, 9-506a, 10-153b, 182a, 194b, 11-210b, 225c, 238c, 294c, 12-26b, 229c, 13-997b, 1148b, 14-68a, 15-211b, 16-38a, 337a, 17-323a, 18-1425b, 1730a; *-rīṁ* 18-441a; *-ri* 16-215a; *-riye* 16-329b.
थोरीव *f.* id.; 6-3a; *-riva* 6-202d; *-ve* 14-80a; *-vecem* 8-170a.

द

दक्ष *a.* ready, capable, clever; *-ju* 6-361b, 13-877c, 18-653b, 1036b.
दक्षण *a.*=दक्षिण, *q. v.*; *-ṇu* 18-1433b.
दक्षता *f.* deligence; 18-1290a.
दक्षत्व *n.* dexterity; 18-865a.
दक्षिण *a.* right; 5-153a.
दक्षिणउत्तरमारुत *m.* wind blowing from south to north; *-tā* 12-204a.
दक्षिणा *f.* money given to brahmins on religious occasions; *-ṇāṁ* 17-142b.
दक्षिणायन *n.* southern path of the Sun; 8-237d.
दक्षिणिल *a.* southern; *-līṁ* 18-1817d.
दगड *m.* stone; 9-444b; *-ḍāceni* 6-93c.
दग्धणें *v. tr.* to burn; *-dhalīṁ* 4-83a.
दचकणें *v. intr.* to be startled, to be alarmed; *-katī* 2-212c; *-kalā* 1-134c.
दटणें = दाटणें, *q. v.*; *-ṭati* 7-189a; *-ṭije* 3-177c; *-ṭe* 6-370d.
दंड *m.* staff, punishment, stalk, army; *-ḍācā* 13-310b; *-ḍī* 1-165c; *-ḍu* 10-295b; *-ḍeṁ* 6-203a, 18-309c, 836b.
दंडकाठी *f.* staff or stick; 13-283b.
दडगी *f.* flame, heat; *-gīṁ* 17-254a.
दडणें *v. intr.* to hide; *-ḍe* 9-371a, 13-190c.
दंडणें *v. tr. intr.* to punish, to be beaten; *-ḍitāṁ* 5-97b; *-ḍila* 3-112b; *-ḍī* 14-494a; *-ḍe* 16-296b.
दडपणें *v. tr. intr.* to suppress, to press down; *-pūni* 18-1569b; *-pe* 4-177c, 9-509c.
दडफडणें *v. intr.* to stumble, to step with a thump; *-ḍaila* 13-256a.
दंडवत *n.* prostration of the body for salutation; साष्टांग नमस्कार; 11-566b; *-tāceni* 18-1029a.
दंडी *a.* restainer, controller; *-ḍicena* 6-348b;
दंत *m.* tooth; *-tu* 1-12a.

दशा *f.* state, condition, stage of life, plight; 2–199c, 327b, 8–129a, 162c, 236d, 9–305b, 429b, 11–642a, 13–110d, 499c, 558c, 580a, 1106a, 14–79a, 397a, 15–441c, 506d, 16–38b, 17–133c, 235b, 18–112d, 983d, 1086d, 1164b, 1603a; *-śe* 7–65d, 13–77a, 95d, 901a, 16–130b, 18–490b; *-śecī* 6–454a, 18–1096b; *-śetem* 15–494d.

दशोपनिषदें *n. pl.* the ten Upaniṣads; *-de* 1–18a.

दशी *f.* wick of a lamp; 17–19c.

दंष्ट्रा *f.* large tooth; *-rāṁcīṁ* 11–416d.

दहनपचनसिद्धि *f.* resulting in burning and cooking; *-dhī* 15–400a.

दहीं *n.* curds; 8–174c, 9–64d, 14–376d; *-hyāṁceni* 14–282a.

दाखवणें *v. tr.* to show, to point out, to explain; 11–667a; *-vāvayā* 11–233b; *-vitā* 11–179c; *-vitī* 11–110b; *-vilayā* 16–78a; *-vilā* 18–1120d; *-vilī* 10–27d; *-vī* 6–376d, 9–383a; *-khauṁ* 18–1449d; *-khaūṁ* 9–96d, 10–718b.

दांग *n.* forest; 11–217b, 15–126c, 483a, 18–249b; *-gā* 15–252b; *-gīceṁ* 18–428b; *-geṁ* 16–8c, 18–94a.

दांगाणें *n.* id.; *-ṇe* 17–293b.

दाट *a.* dense, crowded, thick; 6–177b, 9–437a; *-ṭu* 15–192a; *-ṭeṁ* 6–174c.

दाटणी *f.* crowdedness; 13–348b; *-ṇī* 16–12b.

दाटणें *v. intr.* to throng, to press together, to thicken, to be tight, to suffocate, to choke, to be thickly filled with; 18–939b; *-ṭata* 7–70a, 85b; *-ṭatī* 10–143b; *-ṭalayāṁ* 9–491c; *-ṭalā* 13–186d; *-ṭalī* 6–226b, 13–565a, 15–201b; *-ṭalīyā* 11–248b; *-ṭaleṁ* 18-1166b; *-ṭije* 17–364a; *-ṭījo* 6–370c; *-ṭilā* 4–132b, 18–706b; *-ṭilī* 16–445c; *-ṭile* 9–216a; *-ṭī* 13–590d, 1070d; *-ṭuna* 6-117c; *-ṭūnī* 18–1523b; *-ṭe* 6–208b, 7–92a, 8–233b, 13–306a, 18–1314a; *-ṭaila* 13–856d.

दाटपण *n.* = दाटणी, *q. v.*; *-ṇeṁ* 13–438c.

दाटी *f.* id.; 9–115b, 11–204a, 376a, 18–1572a.

दाडगा *a.* burly, sturdy, self-willed, head-strong; *-gā* 13–505b; *-gī* 16–35b, 253b, 427c; *-geṁ* 13–779b.

दाडगेपण *n.* willfulness, headiness; *-ṇeṁ* 11–553c.

दांडा *m.* staff, thick short stick; *-ḍiyāce* 18–230c; *-ḍeyāce* 18–945a.

दांडी *f.* stick; 18–1064c.

दाढ *f.* large tooth; *-ḍhā* 9–183a, 11–313c, 345d, 356d, 13–564c; *-ḍhāṁcāṁ* 11–415b; *-ḍhāṁce* 11–363d; *-ḍhe* 11–430d; *dāṁḍhe* 7–167d.

दाढी *f.* beard; 13–757a; *-ḍhiyesi* 13–566d.

दांत *m.* tooth; 1–135b, 6–264a, 11–313c, 344d, 356d, 13–563b; *-tāṁ* 17–144a; *-tāṁcāṁ* 11–416a; *-tāce* 13–251c; *-tu* 11–397c; *dātāṁ* 13–564d.

दांतदाढा *f. pl.* all the teeth large and small; *-ḍhāṁcī* 11–376a.

दाता *m.* giver, doner; 18–1709c; *-tayāceṁ* 17–281a.

दातार *a.* generous, liberal; *-rā* 11–67a, 105b, 541b, 17–9a, 42b, 18–23b, 290a, 1339a; *-ru* 9–524a; *-reṁ* 11–8c, 13–415a.

दातृत्व *n.* liberality, munificence; *-vāṁ* 13–210c; *-veṁ* 2–242b.

दातेपण *n.* id.; *-ṇeṁ* 18–168d.

दाथर *m.* thick layer; *-rī* 13–732b; *-rīṁ* 9–331b.

दादर *m.* stair-case; *-re* 6–272c; *-reṁ* 12–55b.

दादुला *m.* husband, brave man; *a.* master; 18–1747b; *-le* 1–135c, 11–173b; *-leyācā* 6–108c; *-leyāceṁ* 5–81d.

दान *n.* donation, gift, bestowing, giving with a religious motive;

दांवें *n.* rope to tie cattle to stake; 13-377d.

दास *m.* slave, servant; *-su* 5-69b, 13-414c.

दासट *a.* burning, troublesome; 11-463b, 17-138c; *-ṭeṁ* 18-779c.

दासि *f.* female servant; 17-120d, 18-913b, 961d; *-sī* 18-1656c; *-lī* 9-373c.

दासिरूं *n.* id.; demunitive form to show insignificance; 18-1411c.

दासिपण *n.* being a female servant; *-ṇāceni* 3-248c.

दास्य *n.* service servitude; 4-167d, 13-403b, 414d.

दाहक *a.* burning; 18-410c, 1650c.

दाहकपण *n.* scorching heat; *-ṇeṁ* 11-438a.

दाहा *a.* ten; 8-187c, 9-347a, 13-103a, 16-185b; *-hī* 6-416d, 13-25b, 121a, 18-500b, 502d, 1642b; *-hīṁ* 13-365a, 16-328c, 18-316a, 738d; *-he* 16-91c; *-heṁ* 13-107a, 15-69d, 18-350a, 453d.

दाहावा *a.* tenth; *-ve* 9-281c.

दाह्य *a.* that is to be burnt; 18-410c.

दिगंत *m.* end of the horizen; 13-686b; *-tā* 18-1294d; *-tice* 2-212a; *diggaṁtice* 1-218a.

दिग्गज *m.* elephant of the quarter; *-jāṁce* 13-62b.

दिग्विभाग *m.* direction; *-gāṁ* 16-336c.

दि (दी) जणें passive of देणें *q. v.*; *-je* 6-351c, 9-13d, 18-96c; *-jaila* 6-67c; *dīje* 9-251b, 3-9b, 249b, 6-66d, 117c, 9-1a, 175d, 10-120c, 123b, 11-15c, 14-248c, 17-265c, 286c, 287d, 290c, 292b, 413b, 18-125b, 265d; *dijo* 12-19d, 16-473c.

दिटि *f.* = दिठि; *-ṭī* 13-272b; *-ṭīcāṁ* 9-476c; *dīṭi* 2-137b, 13-627b, 1086b; *diṭīṁ* 9-394b.

दिठि *f.* sight, look, vision; 5-152c, 8-284b, 11-81c, 13-246b, 624d, 16-457b, 17-177b, 285a, 18-526a, 891a, 1124a, 1344b, 1622b; *-ṭhicā* 6-115c, 11-292a; *-ṭhiteṁ* 18-1045b; *-ṭhī* 5-119a, 6-33a, b, 399a, 7-111a, 129d, 10-58d, 109b, 134b, 11-141a, 204c, 218a, 253b, 347b, 13-87c, 252c, 298c, 364a, 809c, 940b, 1038b, 1124c, 14-181a, 209b, 349c, 400a, 15-222b, 334a, 16-147b, 152c, 204c, 351c, 17-203a, 18-50c, 407b, 445b, 557a, 611b, 700b, 773b, 1049a, 1100d, 1156a, 1165c, 1748a; *-ṭhīṁ* 7-192c; *-ṭhīcā* 6-108b, 16-472b, 18-1750d; *-ṭhīsa* 11-291c; *-ṭhīsi* 11-86b.

दिठिवा *m.* glance, look of favour; *-veni* 18-1747c; *-veyāciye* 9-4a; *diṭhavā* 9-25a; *diṭhiveni* 14-22d.

दिठें *n.* seen, experienced; 11-321a; *-ṭhe* 5-112a.

दिधला *part.* given, handed over, etc., देणें, *q. v.*; 2-37b, 3-204c, 11-71a, 102b, 13-728b, 1143c, 17-275d, 18-1328c; *-lāsi* 10-321b; *-li* 18-161c; *-liyā* 4-137d; *-liyāṁ* 12-2b; *-lī* 3-104b, 9-150b, 405d, 10-252d, 255d, 11-48b, 58b, 234d, 642c, 12-53d, 95b, 116d, 18-903a, 1588c, 1769d; *-līṁ* 9-389d, 16-83b; *-le* 5-14b, 9-177b, 479c, 16-390c, 17-337b; *-leṁ* 1-189c, 3-197a, 244c, 9-366c, 417d, 11-98d, 537c, 576b, 640c, 667d, 12-151d, 13-372d, 16-283a, 17-281a, 415c; *-leti* 18-1789c; *-leyāṁ* 18-802b; *-leyācā* 9-342c; *dīdhaleṁ* 15-575c.

दिन *m.* day; *-nā* 14-265c; *-nu* 1-158a; *-neṁ* 16-267c.

दिनकर *m.* Sun; *-rā* 4-159d, 9-251c, 11-626c; *-rāteṁ* 18-1145d; *-ru* 1-144c, 9-391c, 16-184a, 18-733a, 853c, 986a, 1418b; *-reṁ* 18-1575a.

दिनमान *n.* day, length of a day; 13-922b.

15–60c; *-sati* 5-61d; *-satī* 1–8c, 2–261b, 3–39b, 5–39c, 6–15b, 154b, 328d, 8–26d, 9–81b, 409a, 11–149b, 242d, 258b, 344d, 463b, 13–475b, 1083d, 15–193b, 332b; *-sasī* 17–15c; *-sāvayā* 16–102b; *-se* 1–36d, 39c, 272c, 2–11b, 89c, 105b, 109a, 113d, 129d, 141b, 154d, 159b, 233c, 274c, 3–72b, 238a, 4–45b, 47a, 95b, 115b, 163d, 178d, 180b, 218b, 5–40d, 44b, 57d, 119d, 133d, 6–65b, 105b, 172d, 202c, 214d, 228d, 246d, 254d, 287b, 386a, 390d, 465c, 7–31a, a, 38b, 40b, 57b, 72d, 145d, 8–28a, 32b, 95b, 174a, 267b, 9–49a, 72d, 89c, 106d, 138b, 192d, 217c, 10–88c, 285a, 11–180d, 229c, 261d, 12–36d, 13–177d, 179d, 210a, 213b, 222d, 242d, 461b, 534a, 615c, 625b, 897d, 14–11b, 72b, 77b, 132c, 194b, 197b, 247d, 250a, 288b, 320b, 365d, 15–123c, 137c, 242b, 265c, 303b, 344c, 361b, 451b, 499c, 16–307b, 358d, 17–70b, 314b, 315b, 318b, 380a, 18–31b, 50d, 51d, 396c, 407b, 424d, 577b, 611b, 612c, 628b, 832b, 1045a, 1116c, 1123a, 1128c, 1141b, 1157b, 1192d, 1207b, 1331b, 1607b, 1634a, 1717d, 1748c; *-seṁ* 9-63c, 152d, 207b, 12–108b, b, 15–238c, 429b, 18–1129b, 1326c; *-saila* 6–490b; *-so* 13–1161a, 14–279b, 15–242b; *dīsatī* 10–86b; *dīse* 2–56c, 9–68b, 14–30d, 15–375b, 16–356b.

दिसत *a.* being seen; 1–119d, 233d, 2–93d, 9–507d, 18–1368b, 1447d; *-te* 18–405b; *-teṁ* 11–415d; *-tena* 15–75c.

दिह *m.* day; *-hā* 14–241b, 16–340a; *-hācā* 10–192c.

दिहंराति *f. pl.* days and nights; 16-202a.

दी *m.* day; 11–168c; *diyeṁ* 15–555c, 18–949b; *dīṁ* 13–817d; *dīṁceni* 16–227c; *dīṁi* 6–429b.

दीक्षित *m.* priest engaged in Dīkṣā ceremony; *a.* engaged in consecration for a religious ceremony; 9–309a, 318b; *-tāce* 9–329c; *-tīṁ* 4–137a; *-tu* 17–186c.

दीक्षितपण *n.* priesthood of Dīkṣā ceremony; 16–389b.

दीठि *f.* = दिठि, *q. v.*; 6–102b, 205a, 268b, 286b, 7–198b, 202c, 8–216d, 9–70d, 141a, 10–9a, 133c, 11–74b, 234c, 300a, 13–277b, 578a, 668b, 739b, 835c, 1087b, 16–170b, 275c, 17–5a, 18–261b. 326b, 400d; *-ṭhi* 8–4d, 9–76c, 11–28b, 13–274d, 1094c, 14–84a, 18–671c, 1694b; *-ṭhīceṁ* 6–206c; *-ṭhīceni* 8–270b.

दीन *a.* scanty, miserable, humble; 1–270d; *-nu* 2–13b.

दीप *m.* lamp, light; 1–245a, 3–110c, 4–54b, 13–475d; *-pā* 3–110c, 5-27c, 6–397a, 13–1123d, 15–85d, 18–542d, 1615a, 1693a; *-pācā* 18–327b; *-pāciyā* 13–740a; *-pāciye* 18–780a; *-pācī* 6–286b; *-pāceṁ* 6–359c; *-pāceni* 5–49a; *-pāceyā* 13–721c; *-pāteṁ* 18–1177a; *-pici* 13–843c; *-pīṁ* 3–201a; *-pu* 2–340a, 6–108b, 8–222d, 9–128a, 428a, 497d, 12–148d, 199d, 13–154d, 182c, 1148b, 16–446b, 17–19d, 87a, 18–151d, 219c, 271d, 396c, 986d, 1045b, 1437a; *-pū* 14–221d; *-peṁ* 11–234a, 15–228c, 413b, 17–176c, 18–832b, 1177a, 1437a, 1516c.

दीपक *m.* id.; *-kācāṁ* 13–1123a; *-kīṁ* 13–892c; *-ku* 18–1615b.

दीपकलिका *f.* flame of a lamp; 2–238a, 14–257a.

दीपद्वेषी *a.* light hater; *-ṣiyā* 18–1279b.

दीपजात *n.* all the lamps; 18–917c.

दीपन *n.* inflaming, digesting, stimulating, digestion; 11–427c, 13–926a, 15–406b, 407b.

दीपरण *n.* = दिवेरण, *q. v.*; *-ṇeṁ* 13–892c, 18–1665c.

-ṇeṁ 13–129c, 18–1439b; -ṇena 16–31c; dūṇī 16–255c.
दुणवटणें v. intr. to double, to increase, to multiply; -ṭe 9–18c; -ṭauni 1–165b; duṇāvāṭe 18-643c.
दुणावणें v. intr. id.; -vali 1–34d, 6–488c; -valeṁ 11–486b, 15–592c; -ve 10–59c, 16–242d, 18–79c, 112b; -veṁ 16–391c; -voṁ 12–161c.
दुथडी ind. on both the banks; 9–62c.
दुधिया m. long white pumpkin gourd; 13–468c, 687d.
दुपाउलें n. pl. both the feet; -li 8–70c.
दुपाहार f. noon; -rīṁ 17–154b.
दुबला a. weak; 9–14b, 18–657c; -leyācī 15–218d.
दुबाहा f. both of the arms; -hīṁ 6–264c.
दुभणें v. tr. to milk, to yield milk; -bhinalī 18–1704c; -bhe 6–455b, 17–247b.
दुभतें n. milch animal, milk, milk-produce, young one needy of constant care; 3–22a, 8–141a, 17–284a, 18–1483b, 1704a; -tīṁ 13–1130c; -teyāciyā 7–118a; -teyāceni 11–109a.
दुमदुमणें v. intr. to echo, resound; -mita 1–130b; -mīta 9–200d; -mu 6–280b.
दुर ad.=दूर, q. v.; -ri 9–317b, 18–78b, 1264d, 1640b; -runi 15–222b; -runī 9–172d; -rūni 14–343b, 18–31b, 595b.
दुराग्रह m. stubbornness; -hācī 17–412c; -heṁ 11–61a.
दुराचारी a. ill-behaved, wicked; 9–418a.
दुराराध्य a. difficult to be propitiated or won; -yu 11–99a.
दुरावणें v. intr. to be kept away from; -ve 12–139a, 18–639a.
दुरित n. evil, sin; -tāceṁ 18–1810a; -teṁ 18–1394b.
दुर्ग m. n. fort, stronghold; 1–116b; -gīṁ 17–2b; -ge 13–818d; -geṁ 11–200b, 13–583a.
दुर्गंध m. bad smell, stink; -dhu 2–117a.
दुर्गंधि f. id.; -dhiceṁ 8–142a; -dhī 18–685b.
दुर्गम a. impassable; -me 18–1271c.
दुर्जन m. bad man, wicked person; a. malicious; -nā 2–207b; -nācā 8–149b; -nācī 7–91b; -nāṁsī 16–411d; -neṁ 6–362c.
दुर्जय a. invincible; -yo 18–1067a.
दुर्दिन m. cloudy-day; -nu 13–1009d.
दुर्धर a. irresistible; 1–91a; durddhara 1–199b.
दुर्नाम n. bad name; -mā 17–394c.
दुर्बल a. weak, feeble; 18–137a; -lu 3–221d.
दुर्बुद्धि f. wickedness; a. malignant; 2–255b, 9–352c; -dhite 2–247d.
दुर्मंगल्य n. misfortune; 18–1394d.
दुर्भर a. difficult to be borne or maintained; 2–46a; -rāṁciye 16–323c.
दुर्भरत्व n. dissatisfaction; 14–235d.
दुर्भेद a. difficult to understand; 6–460a.
दुर्मति=°बुद्धि, q. v.; 2–243a.
दुर्मद a. fierce, drunken; 11–480b.
दुर्मरण n. bad or unnatural death; 18–193d.
दुर्मेळावा m. aggregate of evils; -ve 18–66c.
दुर्योग m. inauspicious Yoga used in calculating the longitude of the Sun and Moon; 16–258c.
दुर्योधन m. name of the eldest son of Dhṛtarāṣṭra; -nācā 18–1645c; -nu 1–101c; -neṁ 1–92a.
दुर्लभ a. difficult to obtain, rare, extraordinary; 2–239c, 241a, 8–107b; -bhu 2–148a, 7–135d.
दुर्वात m. = °वात bad wind, gale; -tā 2–348b.
दुर्वा f. bent grass, panic grass; -vecā 14–28a.
दुर्वाक्यसेळ n. select abusive language; -līṁ 13–496c.
दुर्वाद m. reproach: -dīṁ 11–101c.

दृष्टाअदृष्ट *a* visible and invisible, *n* objects in and out of sight, this world and heaven, *-ṭācent* 14-367a

दृष्टादृश्य *n* id , 18-963a.

दृष्टादृष्ट *a* *n.* id , 11-696a, *-ṭācīye* 9-508a, *-ṭī* 17-420d

दृष्टादृष्टकाम *m* pleasures of this world and the other, *-mim* 14-234c

दृष्टादृष्टविजय *m* success in this world and heaven, *-jae* 18-1815c

दृष्टि *f* sight, faculty of seeing, eye, view, glance, vision, 1-167c, 4-162b, 6-100a, 117a, 9-445b, 10-314b, 11-162d, 176b, 227a, 12 41b, 14-387b, 18-115c, 267c, *-ṭicem* 2-56c, 8-269a, *-ṭī* 2-72b, 147a, 171a, 4-110a, 5-171c, 6-106a, 7-136c, 177b, 9-379a, 11-163a, 697b, 13-413a, 14-278c, 388b, 15-370b, 18-48b, 212a, 272c, 589b, 1301c, *-ṭīsī* 1-23b, *driṣṭi* 18-1357c, *driṣṭī* 4-96a

दृष्टिबंध *m* bond or bewitching of sight, *dhu* 14-5b

देउळ *n* temple, 13-219c, *lāciyā* 18-491c-d, *-laceyā* 18-982a, *-lim* 13-658c *devalacenī* 10-158a

देउळेश्वर *m* God in a temple, 18-569a

देखणा *m* णी *f* णें *n* having sight, one who sees, observer, *n* seeing, sight, *nayam* 13-499d, *na* 3-156b, 234c, 13-364b, 645c, *-ṇam* 12 180d 18-1140c, *niyā* 6-108b, *ṇiyam* 11-155b, *-ni* 13-1128b, 18-1748a, *ne* 15-381c, *-ṇem* 4-86c, 11-320a, 14-84b, 181b, 250c, 15-272b, 17-177d, 18-261d, 1156c, d, 1157c, *ṇemyāmcem* 16-237b

देखणें *v tr intr* to see, to behold, to notice, to look into, to consider, *-kha* 1-95d, d, 151c, 177a, a, 2-103b, 108c, 116b, 195c, 255b, 349c, 3-43a, 131b, 142b, 152a, 4-126c, 139c, 8-55a, 9-307a, 518a, 10-139c, 11-115c, c, 136d, 140d, 147b, 148b, 150b, 613a, 13-127b, 392c, 499c, 879b, 1077b, 14-106b, 226a, 263c, 383b, 17-215c, 348b, 18-679c, 761c, 768b, 801b, 865b, 879a, 931b, 1784c, *-khatate* 4-120c, 11-213d, 268c, 270b, 273d, 286d, 14-76d, *-khatasem* 10-148c, 326c, 11-257d, 259c, 262b, 263c, 265c, 267b, 312b, 17-266d, *-khatasom* 11-510c *-khatam* 1-180d, 3-220b, 6-18b, 8-244a, 11-101b, 606c, 15-27c, 244a, 17-380c, *-khatati* 13-60b, *-khatasi* 18-1561d, *-khatahem* 11-260b *-khati* 8-161c, *khati* 1-112b, 3-195b, 4-25a, 69a, 5-89b, 7-93d, 9-162d, 170a, 254b, 11-291d, 13-926d, 1038c, 1042a, 1134b, 1139c, 14-20b, 131c, 15-383c, 385c, 387d, 18-436b, *-khasī* 3-74b, 4-170d, 5-141c, 11-151d, 155d, 176d, 13-200b, 260c, 277c, 383b, 483c, 523b, 724d, 781b, 822b, 940b, 17-105b, 18-573b, 660b, 1264d, 1513d, *-khasim* 13-1125d, *-khasila* 7-42d, 13-310d, *-kha* 1-7a, 10a, 14a, 99d, 142a, 190a, 202b, 2-75a, 80c, 3-94a, 101c, 108c, 119a, 5 10a, 6-7-c, 144a, 291d, 9-218c, 225b, 10-99-, 332b, 11-178a, 358d, 413d, 42-c, 13-218a, 322b, 1020b, 15-131b, 164b, 179c, 201c, 588b, 16-222b, 17-161a, 18-317b, 443b, 821c, 887c, 1059b, 1243c, 1471c, *kham* 2-319b, *-khavayā* 11-86c, 89b, 110c, 161b, 597b, 604b, 13-84-c, 1129b, 16-101a, *-khamvaya* 11 206d, *-khavayāci* 11-583a, *khavayāce* 11-366a, *-khavā* 1-124b, 2-151b, 5-6b, 95a, 10-321d, 15 376a, 16-16b, 18-448a, *-khavāsi* 1-229d, *-khavi* 13-52b, 188a, *-khave* 6-49-b, 8-243a, 14-290c, *-khāvem* 6-37-b, 446c, 8-76a, 11-116a, 1-0d, 234b, 235b, 15-455b, 16-334b, 18-580b,

1-167a, 6-165d, 11-40a, 13-935a; *-liye* 9-222c, *-liyā* 11-37b, *-leni* 10-277a, *-leyā* 18-1348a, *-leyām* 5-162a, 10-213c, 16-22b, 18-1020c, 1633c.

देखिजेपण *n* state of being seen, 18-1142c

देखा *f* seeing or sight, light, lesson, 2-213c, 15-424a, *-khi* 3-154b, 11-587a.

देंट (दें्ट) *m* stalk, stem, *demṭu* 9-383c, 18-958b, *detem* 18-958b.

देंठ *m* id ; *-ṭhim* 9-413b, *-ṭhu* 15-235b

देण *v. tr* to give, to impart, to hand over, to grant, to offer, etc , 8-190b, 10-14c, 132b, 11-75b, 94d, 591b, 610b, 12-16c, 13-744b, 14-350d, 15-457b, 16-106a, 17-122c, 135a, 287a, 299a, 18-65a, 157b, 333d, 860b, 864d, 870d; *-ṇīm* 16-12c; *-ṇe* 18-1371d; *de* 6-104b, 8-13d, 283d, 10-6b, 7b, 17a, 127a, 271a, 277b, 11-106c, 411d, 637d, 12-26c, 130d, 133c, 13-168d, 370c, 617c, 668d, 15-405c, 16-60b, 275d, 283c, 17-196c, 218d, 305a, 329c, 18-93d, 105b, 200c, 456d, 527b, 679a, 701c, 732d, 1005d, 1409d, *dem* 16-407d, 18-1153c, *deala* 13-330a, *deavā* 13-1169b, *deim* 12-16d, *deiyata* 7-41d, *deiye* 1-81a, 5-11d, 6-337d, 11-590c, 18-919c, *deina* 13-422d, *deila* 13-167a, 15-35a, 18-1644d, 1762b, *deī* 4-35b, 5-70d, 10-189c, 12-12d, *deim* 3-67a, 189c, 191b, 4-186b, 8-284b, 10-61d, 11-110c, *demi* 13-13d, 16-136d, 18-144d, 298c, *deina* 16-361c, *deila* 13-189b, 425b, 17-343b, 18-950c, *deuna* 6-360c, *deuni* 1-95b, 2-267c, 3 194b, 6-13d, 70c, 230d, 423d, 8-104b, 124a, 9-135c, 11-39d, 12-77c, 174a, 13-861b, 1036d, 15-279b, 528b, 16-33c, 462b, 17-275b, 18-1038b, 1104d, 1398a; *deuniyām* 2-248d, 8-84d, 16-146b, 18-1320b; *deūni* 3-180c, 5-61b, 179a, 8-43c, 10-18c, 15-584d; *deūniyām* 1-84d; *deta* 6-304b, 7-60c, 11-603b, 12-39b, 219d, 16-25b, 17-85c, 18-782a, *detase* 11-420d, 18-1636c; *detam* 10-56a, 199c, 11-98b, 13-360c, 16-140a, 18-242a, 593b, 1351a, *detāsi* 11-394d, 15-450d; *deti* 13-1042d, 1072d, *detī* 1-133b, 2-51d, 3-95d, 9-353c, 10-244c, 12-138b, 13-1039b, 15-190c, 17-96c, 104b, 361d, 18-137c, 735d, 803b, 1754b *detu* 15-321d, 18-29c, *deto* 18-1380d, *deyā* 6-136b, *deyāla* 6-141a, *deyāvā* 13-459b, *deyāve* 3-209d, 9-534a, *deyāvem* 4-216d, 217c, 9-2c, 451c, 13-954b, 18-190a, *deyāveyā* 18-942a, *deyim* 13-1091c, *deyiye* 13-287b, 15-596b, *dayila* 2-198b, *deyīm* 1-83c, 6-333c, 9-97b, 18-1591c, *deyīna* 13-1163c, *devom* 7-199d, 9-44d, 11-108b, 162d, 176b 290c, 322b, 455d, 12-104d, 13-674b, 1047d, 17-329b, 18-775c, 1521d, *desi* 2-17b, 99d, 3-5b, 187d 8-123b, 9-399b, 11-104d, 579c, 12-7a, 18-1379b, 1510d, *dyā* 18-291b, 384c, *dyāvaya* 13-19a, 18-1435c, *dyāvayāceni* 11-183b, *dyavā* 18-282c, *dyavī* 18-704d, *dyavīm* 9-401c, *dyāve* 11-161b, *dyāvem* 3-19b, 7-202a, 9-384b, 10-11d, 132c, 11-10c, 17-277a, 18-1808c, *dyeyāvem* 1-62d, *devayavem* 10-130b

देना *a* giving, granting, etc , 2-117d, 184d, 11-104b, 13-417b, 114 a, *-tu* 11-117c, 12-105d, 16-457b, 18-1538d, *-te* 2-132c, *-tem* 4-73a, 11-141d

देव *m* God, deity, idol, Supreme Being, revered person, day (द्वो for दिवो), 1-836c, 3-97b, 4-16a,

देवत्रयी *f.* trinity of gods; ब्रह्मा, विष्णु, महेश; *-yīciyā* 15-178a.
देवत्व *n.* divinity; *-tvāsi* 7-146d.
देवदत्त *m.* name of Arjuna's couch-shell, name of one of the vital airs which is exhaled in yawning; 1-146c, 18-341b.
देवदानव *m.* god and demon; *-vāṁciye* 10-174c.
देवदेवोत्तम *m.* best of the chiefs of gods, Kṛṣṇa; *-mā* 3-28b.
देवपण *n.* °त्व, *q. v.*; *-ṇāṁcīṁ* 18-1376b.
देवपितरोद्देश *m.* refering to deities and ancesters ; *-śe* 9-353b.
देवपिसा *a.* crazily pious; *-pīṁse* 16-298b.
देवराय *m.* king of gods; *-yā* 11-64b, 385a, 667a, 17-11b.
देवर्षि *m.* saint of a celestial class; 10-157a; *-ṣīṁ* 10-235a.
देवलसी *m.* dealer with cases ascribed to evil spirits or demons; worshipper, devotee; *-se* 13-715b; *-lasiyāṁ* 18-444a.
देवलोक *m.* heaven; *-kīṁ* 17-77d.
देवविणें *v. tr.* to cause to give; *-vilyā* 13-228b.
देवांगण *f.* yard of a temple; 18-1284d.
देवांगणनिरवणी *f.* beautifying the courtyard of gods, i.e. temples; *-ṇiyāṁ* 17-202a.
देवाद्वितीय *a.* Supreme lord; *-yā* 18-9a.
दैविक *a.* god-given, belonging to god, divine; *-kī* 17-5a; *-ke* 17-16a; *-keni* 10-147d.
देवी *f.* goddess; 1-71a, 3-273b, 4-9a, 69c, 13-814c, 18-1609b.
देवैकरूप *a.* having a unique divine form; *-pā* 18-8a.
देव्हडा *a.* partly folded, large, big; *-ḍī* 6-194a, 15-129c, 18-598a; *-ḍe* 7-75c; *-ḍeṁ* 18-1646b.
देव्हढा *a.* id.; one and a half; *-ḍhī* 15-100b.
देव्हारा *m.* tiny wooden shrine for an idol; *-rāṁcī* 13-406a; *-re* 13-230b.
देश *m.* country, region, place, spot, part; 17-209c, 283a; *-śicā* 8-189b; *-śicāṁ* 18-1657a; *-śīce* 18-569c; *-śī* 13-374a, 873a; *-śīṁ* 11-645b, 15-524c, 17-13b, 272a, 18-324a; *-śu* 10-116a, 13-374b, 17-36a, 270d; *-śeṁ* 13-1041b, 16-71c, 17-28a, 379a, 18-18b, 1225a, 1259a.
देशकाल *m.* place and time; *-lā* 13-873b; *-lāteṁ* 9-209b.
देशकालशुद्ध *a.* blameless as for place and time; 17-361c.
देशकालादि *a.* place, time, etc.; 8-256c.
देशत्याग *m.* quitting native country; *-geṁ* 2-47a.
देशधडी *ad.* state of wandering from one country to the other; 11-370b, 14-247c; *-sa-* 11-663d.
देशशुद्धि *f.* purity of place; *-dhī* 18-635b.
देशांतर *n.* foreign country, °रीं; *a.* exil (?); *-rī* 18-1062b.
देशी *f.* language of *Deśa* i.e. Mahārāṣtra, Marāthī; 6-133a, 10-45a- *-śi* 8-252d; *-śiyecāṁ* 11-3c; *-śiyeceṁ* 10-47a; *-śiyeceni* 10-42a; *-siyeciyā* 7-205a, 12-12b.
देशीकार *a.* made of Deśī or Marāṭhī; 18-1820d.
देशीकारबंध *m.* composition in the Marāṭhī language; *-śi-ahe* 18-1735b.
देशोदेश *m.* country and country, different countries; *-śice* 11-393b.
देह *m.* the body, form; 1-196a, 263b, 2-109c, 227b, 3-127a, 4-115a, 194b, 6-269a, 371b, 409a, 486c, 8-60a, 78b, 98d, 208c, 209b, 217b, 219b, 220c, 225b, 239a, 252a, 254c, 257c, 9-412c, 413d, 495c, 10-73b, 11-367a, 417c, 12-146a, 169a, 225b, 13-7b, 94a, 151d, 157b, 207a, 377b, 430a, 485a, 713a, 727b, 1033c, 1068b; 1102a, 14-108a, 145c, 196d,

225d, 237d, 258c, 351c, 15–109c, 181c, 258a, 345b, 363d, 368b, 387c, 16–3c, 190c, 17–11b, 18–223c, 314c, 317d, 381b, 382b, 384b, 391b, 417c, 427b, 436b, 446a, 597b, 642c, 643b, 672b, 1030a, 1032a, 1053a, 1306a; *-hā* 1–158a, 4–20b, 59b, 5–54c, 8–89c, 237a, 9–403d, 13–506b, 593a, 748a, 1027a, 1097a, 1100d, 14–50c, 172a, 314d, 337b, 15–181b, 367d, 371a, 17–131d, 18–189a, 319c, 381a, 421c, 615a, 757a, 1529c; *-hāciyā* 8–104c, 10–125b, 18–101a; *-hāciye* 9–406a, 18–1568b; *-hācī* 3–145b, 6–372b, 8–135a, 165a, 9–358a, 13–1106a, 14–58b, 15–132a, 17–131d, 18–217b; *-hācīṁ* 8–347b, 15–160b; *-hāce* 8–162d; *-hāceṁ* 4–125a, 14–51a, 15–373a, 18–390b, 1530a; *-hāceni* 7–116c, 9–441c, 16–98b, 17–213b, 18–194a; *-hāceyā* 9–495b, *-hāteṁ* 3–207c, 8–68c, 83c, 119a; *-hāsi* 8–209d, 13–146d, 18–618b; *-hāsī* 11–60b, 18–570d; *-hi* 15–293b; *-hicā* 4–59b, 6–299d, 8–219a, 15–381b; *-hice* 9–250d, 15–382b; *-hiceṁ* 6–294b, 14–244b, 285b; *-hī* 9–409b, 13–210b, 14–242b, 355c, 356d, 15–375b; *-hīṁ* 2–177a, 3–182d, 5–38a, 49c, 62a, 75a, 129c, 158b, 6–299d, 392a, 8–4b, 136a, 218c, 9–409a, 10–170d, 11–51b, 151c, 257c, 13–121b, 134b, 183b, 300d, 517b, 531c, 533a, 1071a, 1085a, 1095a, 1096c, 1114b, 1118d, 1120a, 14–50c, 118a, 140c, 172a, 173b, 193c, 196b, 202c, 204b, 238b, 297c, 307b, 309c, 310b, 315c, 318b, 327b, 354c, 15–381b, 426c, 516b, 15–134a, 278c, 17–104a, 131b, 18–175b, 266c, 365d, 412b, 434c, 1505a; *-he* 14–134a; *-heṁ* 5–145c, 150b, 6–65a, 474c, 8–254c, 12–117a, 13–310a, 1033a, 1075a, 1116d, 1118d, 14–283b, 15–182a, 380a, 385c, 389c, 16–355a, 399a, 17–58d, 174a, 237a, 18–243b, 1458a; *-heṁsīṁ* 11–632c, 18–324c; *-hoṁ* 8–210a, 13–487c, 14–375b, 15–342d; *-hoṁ* 13–47b; *-hauni* 15–371c.

देहइंद्रियनायक *m.* lord of the body and senses, soul; *-keṁ* 15–360a.

देहक्रिया *f.* activity of the body; 8–191a.

देहखंड *m.* portion of matter or the body; 18–566a.

देहखोडा *m.* stocks in the form of the body; *-ḍāṁ* 16–317a.

देहजाड्य *n.* dullness or stiffness of the body; *-yāciyā* 17–208b.

देहजीव *m.* the body and the soul; *-jivāciye* 16–110a.

देहदुःख *n.* bodily troubles or ailments; *-khācena* 6–370b.

देहदुर्ग *m.* fort in the form the body; *-gi* 3–242a.

देहधर्म *m.* properties or mode of the body; 9–156c; *-māṁcāṁ* 13–107b; *-mī* 18–1368b; *-mīṁ* 6–343b, 14–146b; *-meṁ* 3–146a.

देहपण *n.* state of the body; *-ṇeṁ* 16–181a, 18–323d, 413b.

देहपाशक *n.* snare in the form of the body; *-kīṁ* 14–64b.

देहपुरी *m.* city in form of the body; 15–496c; *-rīṁ* 8–186a.

देहबध *m.* bond of the body; *-dhu* 8–261b.

देहबल *n.* physical strength, effect of the day (?); *-leṁ* 7–155c.

देहबुद्धि *f.* corporeal consciousness; 10–21a, 14–317a.

देहभरण *n.* upkeep of the body; 3–209a, 4–125c, 18–563d.

देहभाव *m.* = °बुद्धि, °धर्म *q. v.*; 5–129c; *-vīṁ* 2–174b.

देहमोह *m.* infatuation to the body; *-hem* 13–1033b.

देहराज *m.* the soul; *-ju* 14–202d, 15–367c.

देहलाभ *m.* obtaining the body; 18–241b.

देहवंत *a.* having physical form; *-tā* 14-155b; *-tāṁ* 12-73c.

देहवाचाचित्त *m.* the body, speech and mind; *-teṁ* 16-85a.

देहवैकल्य *n.* imperfection or frailty of the body; *-yācā* 8-132a.

देहव्याज *m.* guise of the body; *-jeṁ* 14-280c.

देहशृंगार *m.* elegance of the physique; *-rīṁ* 18-112c.

देहसंग *m.* company of the body; *-gu* 9-119b; *-geṁ* 4-115a.

देहसंबंध *m.* physical contact, contact with the body; *-dhā* 18-1277a; *-dhācā* 18-1276c; *-dhu* 18-561c.

देहसभूत *a.* born in the body; *-tāṁ* 14-307c.

देहसुख *m.* physical pleasure; *-khāce* 18-638c.

देहस्मृति *f.* wakefulness to the monition of senses, corporeal consciousness; *-ticā* 9-531c; *-tiī* 13-128c; *-tī* 18-1625c.

देहाकार *m.* form of the body; *-ru* 13-81b, 16-279c, 18-1305c; *-reṁ* 18-323b, 1308a.

देहांकुर *m.* sprout in the form of the body; *-rīṁ* 15-132b.

देहाकृति *f.*=देहाकार, *q. v.*; *-ti* 6-453a; *-ticiye* 6-328b; *-tī* 6-260c, 13-1115b.

देहांत *m.* end of the body, death; *-tiī* 3-368b; *-tice* 8-134a; *-ticeni* 8-217a; *-tīṁ* 8-137a, 139c, 247a, 250d, 13-430c; *-teṁ* 9-67a.

देहांतर *n.* other body; *-rāteṁ* 2-144c; *-reṁ* 15-92a.

देहातीत *a.* beyond having any form, disembodied; *-tā* 14-155a.

देहात्ममानिया *m.* who (mis-)takes body for the soul; *-yāteṁ* 14-177c-d.

देहात्मदृष्टिमूळ *n.* root cause of viewing the body as the soul; *-mulem* 18-390a.

देहादि *a.* body, etc.; 13-944a, 18-366b, 429b.

देहादिक *a.* id.; 13-94b, 18-957a; *-kiṁ* 18-366a, 435a.

देहाधार *m.* shelter of the (human) body; *-rācā* 16-415c.

देहाभिमान *m.* pride of the body, regard for the body; *-nā* 6-70d, *-nāṁcā* 14-305a; *-nāteṁ* 2-137a; *-nu* 3-182a, 18-427a.

देहाभिमानबंध *m.* bond of regard for the body; *-dhe* 18-1454a.

देहावसान *n.* death; 8-127a.

देहांश *m.* part of the body; *-śu* 15-359b.

देहास्तमान *n.* death; *-nīṁ* 8-34c.

देहाहंकार *m.* = देहाभिमान, *q. v.*; *-ru* 6-84a, 18-1051d.

देहाहंता *f.* id.; 15-290c.

देही *a.* corporeal, having the body; *-hiyāṁ* 14-217c; *-hīyasi* 14-173b.

दैत्य *m.* demon; *-yāṁcāṁ* 10-246a; *-yāṁcīṁ* 6-53a; *-yeṁ* 9-450b.

दैत्यकुळ *n.* race of demons; *-licā* 9-452a.

दैन्य *n.* miserable state, poverty, wretchedness, meanness; 5-90b, 9-311d, 13-169c; *-yāceṁ* 8-141a, *-yāteṁ* 18-1394c.

दैन्यजात *n.* all the miseries; 3-114c.

दैन्यदुःख *n.* pangs of affliction; *-khā* 492a.

दैव *n.* fate, destiny; *a.* belonging to or coming from gods, celestial; 2-191b, 6-132a, 9 477c, 10-328b, 11-170c; *-vā* 4-125a; *-vāṁ* 6-130c, 9-377c, 13-369a, 15-9b, 16-67b, 269b, 271a; *-vāṁcā* 8-6b, 12-244c; *-vāṁcī* 4-4a; *-vāṁceni* 5-67c, 6-145d, *-vīṁ* 16-208c; *-veṁ* 2-252d, 268a, 3-22b, 25c, 6-318a, 9-534c, 10-321b, 11-412a, 625a, 13-763b, 1162c, 15-13d, 16-31d, 37b, 242b, 17-124b, 18-989c, 1345c; *daivaṁ*

दोषकांटा *m.* thorn in the form of flaw; *-ṭejācī* 16–213b.
दोषजाति *f.* all the blemishes; *-ticā* 15–169b.
दोषतृण *n.* grass in the form drawback; *-ṇī* 15–289a.
दोषवृंद *m.* collection of flaws; *-dā* 14–267b.
दोषवृद्धि *f.* development of defect; *-dhiṁ* 16–280d.
दोषवैरि *m.* foe in the form of flaw or demerit; 18–1051b.
दोषांग *n.* a body of demerits; *-gīṁ* 16–253a.
दोहीं *a.* both; *-hiṁ* 11–196a, 18–204c; *-hiṁcāṁ* 18-205a; *-hiteṁ* 18–434a; *-hiṁsi* 6-307b; *-hīṁ* 1-126b, 169d, 174c, 184a, 5–29c, 6–40d, 181a, 10–331a, 11-1b, 235a, 329d, 379c, 660b, 704c, 12–187b, 198c, 13-91c, 463c, 1105a, 15–135a, 462c, 503c, 504c, 529c, 16-5b, 15b, 46c, 265a, 309c, 17–174a, 395b, 18–87b, 91a, 244c, 334c, 696b, 745b; *-hīṁcā* 13–976b, 16–396c; *-hīṁceṁ* 13–1112c, 15–473d; *-hīṁteṁ* 5–28c, 15–473d, 18–379c; *-hīṁsa* 16–96c; *doṁhīṁ* 8–179c, 17–28b.
दोहों *a.* both; *-ho* 5–6c, 15-454a; *-hoṁ* 2–54c, 87b, 5-80c, 6-41c, 437a, 11–290d, 15-454b, 17–314a, 18–1160a, 1244c, 1506a; *-hoṁceṁ* 13–1129a; *-hoṁte* 2-102b; *-hoṁteṁ* 4-146b; *-hoṁsi* 13–85c; *dauhoṁ* 18-1600c.
द्योतक *a.* illuminating; *m.* light; 15–98a; *-ku* 18–1203c.,
द्रवणें *v. intr.* to melt, to liquify; *-valeṁ* 1–2c; *-ve* 10–196a, 13–725b, 18–1602b.
द्रवता *a.* trickling, melting; 9–29a.
द्रवत्व *n.* fluidity; 18–1622d, 1631d.
द्रवपण *n.* id.; 14–374a, 18–220c.
द्रवभाव *m.* juiciness; *-veṁ* 17–127b.
द्रवीभूत *a.* melted, moved; 2–183b,
द्रव्य *n.* object, materials, fortune; 17–269d,: 18–557c; *-yā* 13–679d; *-ye* 17–358b; *-yeṁ* 17–125a, 145a.
द्रव्ययज्ञ *m.* material sacrifice; 4–141a.
द्रव्ययाग *m.* id.; 4–159a.
द्रष्ट *a.* visible; *-ṭu* 11–690d.
द्रष्टता *f.* the faculty of seeing; 18–1163c.
द्रष्टत्व *n.* id.; 18–1126b, 1162d; *-tiṁ* 18–1129c; *-ṣṭutveṁsīṁ* 15–542c.
द्रष्टा *m.* one who sees, understands; 13–869b, 935b, 15–545a, 18–1188a, 1718a; *-ṭayāteṁ* 18–1122c; *-ṭāṁ* 18–440b; *-ṭe* 18–1158a; *-ṭeṁ* 18–1157d; *-ṭeyāteṁ* 18–1186d; *-ṭejāsī* 18–1158b.
द्रष्टादृष्ट *n.* this world and the next; *-ṭācā* 16–222a.
द्रष्टेपण *n.* = द्रष्टता, *q. v.*; 18–1158d; *-ṇeṁsīṁ* 18–409c.
द्राक्ष *n.* grape, vine, grape-creeper; *-ṣāceṁ* 18–790b; *-ṣī* 15–592a; *-ṣiciyā* 18–595c.
द्राक्षरस *m.* grape-juice; *-sā* 18–682a.
द्राव *m.* fluidity, tenderness; *-vo* 1–191b, 11–248b.
द्रुम *m.* tree; *-mu* 18–512b; *drmā* 15–64a.
द्रुमाकार *m.* shape of a tree; *-ru* 11–657c.
द्रुमांचळ *m.* spread or extent of a tree; *dṛ-līṁ* 11–284a.
द्रोण *m.* name of the military preceptor of Kauravas and Paṇḍavas; 1–122b; *-ṇā* 1–93a, 101d; *-ṇācā* 2–87a, 11-472a; *-ṇāciye* 2–39d; *-ṇāteṁ* 1–123c; *-ṇīṁ* 2–42d; *-ṇu* 11–398c.
द्रोणादिक *a.* of whom *Droṇa* is the first; 1–175a.
द्रोह *m.* offence, treachery; *-ho* 17–16b.
द्रौपदादिक *a.* having sons of *Draupadī* ahead; 1–151b.
द्वंद *n.*=द्वंद्व, *q. v.*; *-dācī* 18–147a; *-dī*

13-348c, 15-295b; *-dem* 13-15d, 67a, 15-293b.

द्वंद्व *n.* a pair of opposites, duality? strife, contest, fight, copulative compound; 14-355d; *-vu* 10-269b; *-vem* 12-61c, 14-356d.

द्वंद्वत्याग *m.* forsaking duality; *-gem* 18-1014c.

द्वद्वनिर्मुक्त *a.* free from strife; *-tu* 12-170a.

द्वंद्वमोह *m.* trouble excited by doubt; *-ho* 7-163b.

द्वाड *a.* difficult; 7-77c.

द्वाडपण *n.* difficulty; 1-117b.

द्वादशादित्य *m. pl.* the twelve *Ādityas*; *-yāmcā* 11-237d.

द्वार *n.* door, gate, entrance, opening, means, medium; 3-100a, 13-115c, 446a, 18-1518c; *-rā* 17-358c; *-rī* 13-503c, 16-91c; *-rīm* 13-102c, 118a, 302d, 621b, 15-357b, 18-897c; *-re* 18-1187a; *-rem* 11-8a, 13-169a, 415c, 454b, 731a, 15-355b, 16-98b.

द्वारका *f.* name of the capital of Krishna; *-kecā* 15-45c; *-keciye* 18-369b.

द्वारकानाथ *m.* Krishna; *-thu* 15-447c.

द्वारकापुरसुहाड *m.* id.; friend of the city of *Dvārakā*; *-ḍā* 11-669a.

द्वारपाल *m.* door-keeper; 13-415d, 18-1430d.

द्विज *a.* twice born; *m.* a man of one of the first three classes; 16-96a, 17-51c, 358c; *-jāmsī* 16-104a; *-jīm* 3-120b; *-ju* 5-93b; *-jem* 3-221c.

द्विजन्म *a.* id.; *-mem* 18-884b.

द्विजवर *m.* excellent Brahmin; 17-273c.

द्विजसंग *m.* company of Brahmin; *-gem* 18-822c.

द्विजसेवा *f.* service of the twice-born; *-ve* 18-885a.

द्विजोत्तम *m.*=°वर, *q. v.*; *-mu* 17-288d.

द्वितीय *a.* secend; *-yīm* 18-1450c.

द्विधा *ind.* divided into two; 15-555d.

द्विभुज *a.* having two arms; *-jem* 11-83b.

द्विविध *a.* two-fold, of two types; 2-118a, 9-315b, 18-839d; *-dhā* 9-98b; *-dhu* 15-471d, 18-454b.

द्वीप *n.* place of refuse, shelter; 6-464b.

द्वेष *m.* hatred, enmity, dislike, repugnance; 13-73c; *-ṣācām* 7-70a; *-ṣāciyā* 9-183a; *-ṣāceni* 16-404a; *-ṣātem* 12-144b, 18-591b; *-ṣu* 12-192c, 13-126d, 16-339b, 18-219d, 1020d; *-ṣem* 16-311c; *-ṣemsīm* 7-162c.

द्वेषाद्वेष *m.* like and dislike; 2-114c.

द्वेषी *a.* hostile, malignant; *-ṣiyā* 6-95b; 18-213d.

द्वेषभावादि *a.* odiousness, etc.; 10-246c.

द्वैत *n.* duality, dualism; 4-151c, 6-283c, 385b, 9-94c, 11-693d, 13-113a, 887d, 1141c, 15-564d, 17-373d, 18-989c, 1436c, 1437c, 1489d, 1613b; *-tā* 14-266d; *-tācā* 6-113a, 11-253b, 13-170a; *-tācām* 12-186c; *-tācī* 5-135a, 13-938b, 14-56b, 18-1346a; *-tātem* 15-291c, 18-1584b; *-tem* 15-488d.

द्वैतत्व *n.* duality; *-vem* 17-330b.

द्वैतदैन्य *n.* poverty of duality; 18-258d.

द्वैतदोषसंग *m.* contamination with the drawback of dualism; *-gem* 4-151c.

द्वैतबुद्धि *f.* sense of duality; *-dhicā* 15-292c.

द्वैतभाव *m.* id., duality; *-vācī* 18-215b; *-vāsi* 13-934d; *-vem* 13-889b; *-vo* 18-1297b.

द्वैताद्वैत *n.* dualism and non-dualism; 1-17b.

द्वैताद्वैतातीत *a.* beyond duality or otherwise; 18-1206a.

द्व्यर्थ *a.* having two meanings; 5-3a.

ध

धग f. scorching heat; 16-394c.

धगधगीत a. blazing, burning; 11-363d; -gi- 18-711c.

धट m. a large balance; -ṭe 6-53c; -ṭeṁ 18-1698b.

धड a. in good condition, sound, unimpaired; 4-155a, 16-142b, 18-594b, 1499a.

धडकणें v. intr. to blaze up, to proceed rapidly; -kalejāṁ 18-963c.

धडणें v. tr.=धाडणें, q. v ; -dī 14-310c; -diṁ 13-436b.

धडफुडा a. ablaze; 9-241b.

धडस a =धड, q. v.; -sā 10-328c.

धडा m. lesson; -ḍeyāciyāṁ 17-42a; -ḍyā 9-8c.

धडाडणें v. intr.=धडकणें, q. v ; -ḍitāhe 11-303b.

धडाडित a. blazing, burning; 11-354d; -te 13-515a; -ḍitu 18-676c.

धडौता a. able, apparelled (?) 10-49d, 11-71d.

धणि f. satisfaction; 3-21b, 4-161c; -ṇice 13-6 9c; -ṇīṁ 8-55a.

धन n. fortune, wealth; 16-87a, 305a, 17-254c, 18-564c, 576b, 615b, 1327b; -nāṁ 16-351a; -nāciyā 16-381a; -nāṁciyā 18-754a; -nāṁcī 18-799d; -nem 6-459d, 16-227a.

धनंजय m. name of Arjuna, name of a vital air of the body which is supposed to nourish it; 18-341b; -yā 2-350c, 6-70b, 299b, 396c, 7-15a, 66b, 174b, 8-58b, 200b, 9-97b, 143a, 178b, 259b, 10-306c, 11-185b, 628b, 12-96b, 13-592d (12), 14-47c, 59b, 71b, 125a, 217b, 231c, 299b, 354b, 15-59a (16), 16-86b(7), 17-83b, 99b, 258b, 18-136b (53); dhanaṁjyā 18-1338b.

धनत्याग m. giving up of wealth; -gem 16-133d, 18-109c.

धनत्व n. richness; -vāceni 17-94b.

धनमान m. richess and respect; -nāṁ 17-246a.

धनवंत a. wealthy; -tu 10-225b.

धनुर्धर m. archer, name of Arjuna; 1-166a, 272a; -rā 2 122d, 162d, 209d, 257d, 325d, 3-67d, 138b, 172d, 177d, 192d, 227d, 4-29d, 43d, 82d, 107c, 121d, 6-160c, 222a, 319d, 339d, 7-151b, 165b, 8-171a, 226a, 9-97a, 468c, 10-94b, 208d, 214a, 249b, 11-682b, 12-83c, 13-228c, 240b, 361b, 489b, 649c, 692a, 14-220a, 284a, 15-393c, 431b, 478b, 502b, 16-112d, 381b, 39°a, 423a, 17-151b, 190c, 253b, 18-303a, 582b, 1311a, 1523a; -ru 1-190c, 2-76a, 372b; -re 11-454c; -raṁ 1-146c, 182c; -nuṁ-rā 5-54a; -ddharā 2-270d, 300d, 7-13°c, 10-259b, 299b.

धनुर्वात m. a kind of disease; 11-357a.

धनुर्वेद m. science of archery; -da 2-37b.

धनुर्वेदत्र्यंबक m. Śiva in the knowledge of archery, Arjuna; -kā 10-215b.

धनुष n. bow; 1-168c, 2 221c, 10-251b

धनुष्पाणि a. having bow in hand; -ṇī 4-80a.

धनुष्यबाण m. bow and arrow; 1-273a, 2-18b.

धनोद्देश m. motive of (obtaining) wealth; -śeṁ 13-807c.

धन्य a. blessed; -yu 16-348d.

धर m hold; -ru 6-290b.

धरणी f. the earth, ground; -ṇīṁ 8-238a; -ṇīyāṁ 13-631c.

धरणें v. tr. intr. to hold, to keep, to seize, to check, to take up, to apply, to assume, to receive, to include, to stick to, to be affected, to be formed; 9-412c, 13-907a, 969b, 18-15d, 103b, 299b, 932b; -re 12-225b; -rata 1-273b, 11-687b;

-ratī 7-79b; -ralā 8-96a; -rā 13-331a, 18-1262c; -rāvā 3-218b, 8-115b, 13-775a, 17-110a; -rāvī 9-56d, 11-442b, 13-193b, 16-435c, 17-82b, 18-19c; -rāveṁ 6-186b, 9-485b, 12-130a; -rāveyā 17-24b; -ri 3-59c, 6-215d, 13-363c; -rijatī 17-743d; -rije 1-216a, 2-47c, 6-198c, 7-21d, 31c, 11-55c, 12-145a, 13-154c, 342c, 908d, 16-267d, 18-1407b, c; -rijaila 3-215b, 10-299b; -rita 1-198a; -ritase 15-402b; -ritāṁ 18-413d, 1619c; -riti 13-163b; -ritī 1-10c, 173a, 2-250b, 5-123d, 9-342a, 17-581; -rilā 11-182d, 16-58b, 17-53b; -riliyāṁ 2-27a; -rilī 9-150d, 11-61b, 12-22b, 13-329d, 17-272c; -rilīṁ 12-46d; -rile 6-464c, 9-442a, 18-761d; -rileṁ 1-178c, 2-88c, 10-37a, 132a, 11-653b, 13-10d, 377a; -risi 2-98b, 7-17b; -risī 11-289d, 629c, 15-213d; -rī 1-89d, 3-69b, 4-196b, 5-19b, 6-191b, 313b, 7-25d, 27d, 141b, 8-59c, 159b, 9-517b, 10-224c, 11-79a, 225b, 248b, 387d, 504b, 12-201d, 212c, 13-54d, 85d, 251b, 400c, 540b, 688b, 708c, 721b, 757a, 906d, 908d, 909b, 14-226d, 331b, 15-96c, 172b, 552d, 16-38b, 69c, 447a, 17-57b, 156b, 231d, 268c, 302a, 388c, 18-55b, 368b, 479d, 640b, 686c, 1554b, 1625b, 1632c, 1696d, 1730b; -rīṁ 1-233b, 2-21b, 10-273a, 11-472b, 12-153b, 229b, 13-646b, 772b, 15-402c; -rījatī 11-318d; -ruṁ 2-35b, 6-252d, 13-953c; -runa 2-83b; -runi 1-46b, 2-137a, 218b, 310d, 6-77d, 237c, 272a, 13-666b, 785d, 956b, 15-360b; -ruṁnī 13-307b; -rūṁ 1-221b, 3-21c, 9-124b, 202a, 10-300b, 11-547a, 12-21c, 13-314b, 17-10c, 232b; -rūna 3-276b, 6-252d; -rūni 7-176c, 8-46d, 9-221b, 10-288c, 11-328b, 584b, 12-233b, 16-324b, 17-168a, 284a, 18-537d, 756b, 1238d; -rūniyāṁ 13-123d, 14-291b, 15-1336d; -re 5-114a, 6-218a, 9-526c, 11-40d, 15-402c, 18-9-8c.

धरवणें v. tr. to be able to hold; -ve 11-80a.

धरा f. the earth; 11-558b, 685c, 13-847c.

धरिता a. holding, keeping, etc.; -ritā 9-83a; -riteyāṁ 10-296b; -ratu 1-269b.

धर्म m. religious practice, religious merit, sacred duty, righteousness, charity, nature, character, quality, property, law, justice, usage; name of Yudhiṣthira; 6-244d, 14-137a, 314c, 18-1425c, 14-7b, 1554b, 1797d; -mā 2-63b; -māṁ 11-72b; -mācā 18-802b; -mācāṁ 6-445b; -māṁcā 11-309a, 16-223b; -māṁcāṁ 18-549d; -māciyā 13-234a; -māceṁ 2-191c, 9-48c; -māṁceṁ 1-31a, 4-55b; -māceni 10-251a; -māṁceni 16-464d; -māteṁ 2 249c, 3-161c, 4-50c, 13-694b; -māsi 2-373b, 4-53c, 7-46c, 10-253b; -māṁsi 7-48b; -mīṁ 11-536c, 13-211a; -mu 2-252c, 254d, 3-156c, 158b, 207c, 6-102a, 7-45c, 9-189b, 10-245b, 15-381b, 16-222b, 18-909d, 1542c, 1651a, b; -mū 16-223c; -meṁ 11-20c, 14-285a, 17-358b.

धर्मकीर्त्तन n. singing in praise of religious merit; 18-1807b.

धर्मकीर्त्तिधवळ a bright fame on account of religion; -tī-lu 12-242a.

धर्मजात n. every item of religious merit; 4-49a, 18-726a, 1399d.

धर्मज्ञता f. knowledge of religion or what is right; -jñutecī 10-296b.

धर्मडाळ f. branch in the form of religion; 15-193a.

धर्मदिवी *f.* lamp of religion; 16-65b.

धर्मधेनु *f.* cow given as a religious gift; cow whose milk is to be used for sacrifices; 16-329c.

धर्मनिधान *n.* abode of religion; *-ṇem* 11-9c.

धर्मपत्नी *f.* lawful wife; 18-943a.

धर्मप्रतिष्ठा *f.* establishment of religion; 1-13c.

धर्ममोक्ष *m.* religious merit and emancipation; *-ṣācī* 15-194b.

धर्मरूप *a.* manifested as religious merit; 14-406b.

धर्मविषय *m.* relating to religion; *-yīm* 13-209c.

धर्मादिक *a.* of which Dharma is the first; 18-1395b; *-kām* 16-433a.

धर्माधर्म *m.* right and wrong, justice and injustice; 10-232c, 18-1393d, 1417c; *-mām-* 16-306b; *-mām-māmcem* 18-1399a.

धर्माधर्मरूप *a*, just and unjust, right and wrong; *-pem* 18-720b.

धर्मानुज *m.* younger brother of Dharma; *-ju* 16-455a.

धर्मार्थ *m.* religious merit and wealth; *-tha* 18-729c.

धर्मार्थकाम *m.* religious merit, wealth and pleasure; *-māmcem* 18-746b.

धर्मालय *n.* abode of religion; 1-86a.

धर्म्य *a.* just, legitimate; *-yam* 9-55c, 12-230b.

धवळणें *v. tr. intr.* to whiten, to brighten, to illumine; *-lalā* 18-854b; *-lalem* 1-39a; *-lāvem* 1-74b; *-lita* 1-41d; *-lılem* 9-203d.

धवळार *n.* house washed white, big mansion; 17-88b; *-rīm* 6-377c, 8-6a; *-rem* 3-223a, 5-114c, 10-121c, 13-230a.

धमाळ *a.* headless, thoughtless, rash; 11-161d; *-lā* 13-104b; *-lu* 10-319c, 11-608d, 18-751c.

धाक *m.* awe, dread; *-ku* 2-215d, 12-88b, 16-267d.

धाकुटपण *n.* being younger; 11-653b.

धाकुटा *a.* younger, smaller; *-ṭī* 2-238a, 3-247c; *-ṭe* 6-107c; *-ṭem* 9-222a, 378c, 510a, 11-353c.

धाकुला *n.* id.; 18-1693b; *-le* 1-187c.

धांगडी *f.* woman of bad character; 18-943a.

धाटी *f.* cast; 12-47a.

धाडणें *v. tr. intr.* to send, to transmit, to despatch; 18-230d; *-ḍā* 11-158c, *-ḍāvem* 18-1509b; *-ḍije* 17-285c; *-ḍitī* 2-254d; *-ḍilāsi* 11-541b; *-ḍilī* 11-539c, 18-1076d; *-ḍilem* 2-197b 13-379b; *-ḍil-yām* 18-1213a; *-ḍitī* 11-99c; *-ḍī* 14-149c, 18-1232c; *-ḍīla* 18-1282c.

धाडा *m.* attack, assault; 11-387a

धाडि *f.* id.; 13-992c.

धाडि *f.*=धाडी, *q. v.*; 15-100b.

धाणें *v. intr.* to be satiated, to be satisfied; *dhāije* 18-598b; *dhātām* 18-150c; *dhāti* 3-235b; *dhāyije* 8-55a; *dhāye* 6-241b, 9-12a, 10-119b, 125c, 17-160c; *dhālā* 12-172a, 15-303a; *dhālām* 18-133?b; *dhāle* 4-153a, 9-190b, 361b, 10-119b, 125c, *dhālem* 13-847b; *dhāleyā* 18-78a, 1509a.

धातु *m.* metal, mineral, humour of the body; constituent element of the body; 6-240a; *-tucī* 13-1058b; *-tuce* 6-219a; *-tū* 17-115b, c; *-tūcī* 18-208b.

धातुगत *a.* existing in the elements of the body; *-tu* 13-80a.

धातुराशि *f.* mass of essential ingridients of the body; *-śi* 17-362c.

धातुवाद *m.* chemical reaction; *-dā* 6-34a.

धातुवशें *ind.* due to the influence of the ingradients of the body; *-śem* 17-116c.

धातुसाम्य *n.* equilibrium of the bodily humours; 6-352c.

धात्रा *m.* Brahman; 1-108d, 12-9d; *-rayā* 17-339b; *-reyā* 11-146c, 40(a, 16-129a, 18-1802b; *-raiyā* 16-255a.

धात्री *a.* supporter, the earth; 12-149c, 13-599c.

धांदा *m.* activity, business; 13-305c, 17-420b.

धांधा *m.* id.; 11-119b, 15 346b, 18-1289c.

धानी *f.* city; *-nīṁ* 14-154b.

धान्यजाति *f.* kind of corn or crop; *-tī* 15-405b.

धाप *f.* gasping; 17-230b.

धाम *n.* dwelling, house; 10-149b, 14-407b, 17-327b, 18-158c, 610b; *-meṁ* 16-403b.

धायी *f.* nurse; *-yā* 18-171c.

धायेपण *n.* nursing; 3-243c.

धार *f.* current, stream, shower; 13-366a; *-rā* 6-87a, 13-275a, 1063a, 14-389b; *-rāṁ* 10-299a; *dharā* 13-56d.

धारण *f.* understanding, bearing, enduring; *m.* main supporting pillar; *-ṇā* 6-337a, 14-355b; *-ṇī* 6-378b; *-ṇu* 13-724b.

धारणा *f.* concentration of the mind, (joined with retention of the breath); *-ṇecini* 6-58b.

धारणाबळ *n.* strength of धारणा, id.; *-leṁ* 8-115b.

धारणावारू *n.* horse in the form of धारणा, *q. v.*; 9-216a.

धारवणी *n.* stored water, water added to milk while boiling; *-ṇīṁ* 18-966a.

धारसा *m.* current; *-sāṁ* 6-475c, 9-45a, 13-687a; *-se* 7-77a.

धाराधारकाळ *m.* rainy season; *-leṁ* 14-211a.

धाराधरधार *f.* shower from the clouds; *-rīṁ* 13-1053a.

धाळेपण *n.* satisfaction; *-peṁ* 6-9a, 18-669c.

धांव *f.* running; 6-59a, 156b, 13-359a, 519b, 15-101b, 104b, 18-483d; *-vaṁ* 17-233b, 18-469b; *-vāṁ* 8-128b, 13-118b; *dhāvaṁ* 3-269a, 12-79c; *dhāvāṁ* 7-170a.

धावणें *v. intr.* to run, to speed up, to rush; *n.* running, runner, messenger; 9-323d, 13-124b, 16-73d, 18-65b, 474b, 885b; *-ṇe* 11-591a; *-vata* 11-421b; *-vatāṁ* 15-252b; *-vati* 8-128b; *-vāṁveṁ* 18-938c; *-vije* 15-353c; *-vinalā* 18-1170b; *-vinalī* 18-161a; *-vīṁnalīṁ* 11-618b; *-ve* 2-93b, 9-462b, 18-1484b; *-veṁ* 2-325b, 16-189b; *-voni* 6-306c, 18-462c.

धांवणें *v. intr.* id.; 8-128c, 16-288b; *-vata* 13-165b; *-vatāṁ* 15-427b, 18-1081b; *-vije* 13-547d; *-vijaila* 13-239d; *-ve* 6-19b, 11-41b, 13-120d, 375b, 488b, 763c, 820b, 1080c, 14-167c, 212b, 251c, 15-168d, 16-22c, 226b, 18-267b, 425b, 467a, 480a, 590a, 719b, 1054c; *-voṁ* 16-187c; *-voni* 10-125b.

धांवंणें *v. intr.* id.; *-vaṁta* 15-493b; *-vaṁtāti* 17-102c; *-vaṁtāye* 9-304b; *-vaṁtī* 16-336c.

धावता *m.* running, speeding up; *-vatu* 12-89d, 13-822b; *-vateyā* 13-747b; 18-475b; *dhāṁvaṁteyā* 4-161a.

धावा *m.* calling upon for immediate help, invocation; 18-287c, 1774c, 1804c; *-veṁ* 15-186c.

धांवाधावि *f.* hurried running here and there; 11-373b.

धि:कारणें *v. tr. intr.* to reproach, to repremand; *-ritī* 16-328b.

धिक्कारणें *v. tr.* id.; *-rūṁ* 18-659d.

धिगि *ind.* interjection of displeasure or reproach; 18-1410c.

धिगिकर्म *n.* derided action; 9-175b.

धिटीव *f.* boldness; *-vaṁ* 9-23c.

धिवसा *m.* boldness, eagerness, *-sā* 6-492c, 12-74a, 13-1131b; *dhivaṁ-*

siyācī 16-195c; *dhimvasa* 3-7c; *dhimvasā* 1-67b, 13-437a; *dhimvamsā* 7-10b, 9-23a, 10-329d, 13-223c; *dhūmvasā* 14-192b.

धिंवसेदार *a.* eager or anxious person; *-rām* 7-10c.

धीट *a.* forward, impudent; *-ṭe* 13-505a.

धीटपण *n.* boldness; *-ṇem* 10-22c.

धीर्ण *v. intr.* ? *-je* 11-162b.

धीर *m.* quality of endurance, courage; *a.* brave, steady, resolute, grave; 1-173b, 18-1407b; *-rācām* 15-191b; *-ru* 1-191a, 2-8b, 17c, 21b, 85b, 11-380b, 13-498c, 16-192c, 18-737a, 861c; *dhirem* 18-1019a, 1671b.

धीरता *f.* fortitude, courage; 18-765d.

धुआरी *a.* choked with fumes; 17-145c.

धुणें *v. tr.* to wash, to cleanse; *dhutale* 18-102c; *dhuvāvayāciyā* 9-377c; *dhūtalā* 13-473b; *-tali* 8-64c; *-talem* 5-34b; *-tām* 18-531b; *dhūni* 6-234c, 9-401c; *-niyām* 18-1012c.

धुंधुर *m.* fire-fly; *-ru* 9-9c.

धुधुवात *a.* hissing; *-tu* 18-712a.

धुमाड *m.* riotous or tumultous action; *-ḍu* 14-227b, 15-363b.

धुमाळ *m.* id.; *-lem* 13-491c.

धुर *a.* chief, foremost; *-ru* 15-172b; *-re* 8-158b, 16-94a, 323c; *dhūra* 13-385b.

धुरा *f.* seat of a charioteer, front and foremost position; *-rī* 18-504b; *-re* 5-61a, 11-661c, 17-206a; *-recā* 12-134d, 16-68b; *-reciyā* 17-242c; *-rece* 18-818d.

धुर्जटी *m.* name of Śiva; 10-17c.

धुसरा *m.*=दु°, double stringed necklace; 9-148a.

धूं *m.* smoke; 17-310c, 18-780b, 942c; *dhuāmce* 16-294b, 17-256c; *dhuvām* 18-685a; *dhuvāmcī* 16-193a, 18-573c; *dhūmyem* 18-963c.

धूतवस्त्र *m.* washed garment; *-tāci* 6-183b.

धूप *m.* fragrant gum or resin, frankincense; 13-388b, 15-7a; *dhupācā* 16-107a.

धूम *m.* smoke; 7-58a; *-mu* 4-134b, 18-307a, 512a; *-me* 3-261b; *-mem* 4-129c; *dhumīm* 7-58b; *dhumā* 8-232b.

धूमाकुळ *m.* dense smoke; *-lāci* 8-235b.

धूम्र *m.* smoke; *dhumrem* 13-1032c.

धूम्रपंथ *m.* smoky way, the way to hell; *-thīm* 8-248b.

धूम्रमार्ग *m.* id.; *-gu* 8-240c.

धूम्ररज *m.* particle of smoke; *-jāci* 9-125a; *dhu-jācem* 8-154c.

धूळि *f.* dust; 10-665b; *dhulī* 16-365a; *dhūmli* 13-695b.

धृतराष्ट्र *m.* name of the father of Kauravas; 1-85b, 14-409a; *-rā* 15-590a, 18-1604b; *-rāce* 11-392b; *-rātem* 1-298d, 12-245d; *-ru* 10-327d; *-rem* 6-4c; *-ṣṭarātem* 18-1595b; *-ṣṭrarātem* 9-232d.

धृति *f.* firmness, resolution, command content; 10-278c, 13-74a, 148d, 16-196c, 18-744a, 748a, 763c, 766b; *-tī* 18-696a, 731c, 743c, 747d, 761c, 762a; *-tīcām* 6-377c; *-tīcī* 13-142c; *-tīsi* 18-694c; *-tīsīm* 7-164a.

ध्रव *m.*=ध्रुव, polar star, name of the son of Uttānapāda; *a.* firm, unchangeable; 13-488d, 621c, 18-1671d; *-vā* 9-468a; *-vāsi* 11-184a.

धृष्टकेतु *m.* name of a king fighting for the Pāṇḍavas; 1-99a.

धृष्टद्युम्न *m.* name of the son of Drupada; 1-152c.

धेंडें *n.* group; 18-836a.

धेनु *f.* cow; 5-94a, 11-40b, 13-396c, 18-78b; *-nusi* 7-118b, 120b; *-nū* 10-240a; *-nūcem* 13-486a.

6–4d (60), 7–4c (26), 8–4d (51), 9–2a (71), 10–51b (24), 11–16b (84), 12–8d (37), 13–17a (174), 14–40d (32), 15–13b (53), 16–15a (70), 17–39b (52), 18–25a (265).

नकुळ *n.* name of the younger brother of Arjuna, the fourth Pāṇḍava; *-le* 1–150a.

नको *ind.* negative particle expressing refusal, dislike or absence of desire; 2–268d, 6–349d, 9–134d, 12–22c, 130c, 15–268d, 18–28b, 106c, 1412c, 1521c.

नक्षत्र *n.* star, asterism; 6–227a, 18–123d, 1098b, *-rāṁ* 18–859b; *-rāṁcā* 1–156d; *-rāciyā* 9–146a; *-rāṁceṁ* 11–216b; *-rāṁte* 18–195c; *-rāṁteṁ* 1–144d; *-rī* 13–834c; *-rīṁ* 11–286b, 580a; *-reṁ* 11–258a.

नख *n.* nail; 13–281b; *-khāṁcīṁ* 13–285c; *-khiceṁ* 6–234b; *-kheṁ* 6–263d, 18–177b; *-khauni* 13–135a.

नखाग्र *n.* edge of the nail; *-rīṁ* 1–256a.

नखी *f.* hold, retentiveness, grasp; 6–57c, 12–41a, 17–39b.

नगर *n.* town, city; 9–110a, 433d, 16–439b; *-rā* 6–433d, 13–612d; *-rācā* 8–152b; *-rīṁ* 3–245a, 12–16a; *-rīce* 17–293d; *-reṁ* 7–69c, 14–233a.

नगरांतर *n.* inside of the city; *-rīṁ* 1–41a.

नग्न *a.* naked; 16–218b, 18–135c, 548c.

नट *m.* actor, acting, dramatic performance; *-ṭu* 14–290b; *-ṭeṁ* 16–361b.

नटणें *v. tr. intr.* to dance, to assume dramatic dress; to dress finely, to affect airs, to imitate, to perform; *-ṭe* 13–807d; *-ṭatāṁ* 18–1305a; *-ṭatī* 3–65c; *-ṭalī* 13–808b; *-ṭī* 18–1304c; *-ṭīṁ* 4–48c; *-ṭūna* 18–1628c.

नटनाच *m.* acting and dancing, sport, excellence, eminence; *-cu* 10–230b, 13–215b; *-ceṁ* 9–197a, 14–271a; *naḍanācu* 18–1374c.

नटला *part.* draped, dressed; *-leni* 14–290a.

नडणें *v. intr.* to be obstructed; *-ḍe* 6–314b.

नंतर *prep.* upon, after; *-reṁ* 8–157a, 18–1202a.

नद *m.* male river, large river; 14–46d, 18–330c.

नंद *m.* name of Kṛṣṇa's guardian; *-dāceṁ* 10–207d.

नदनदी *f.* large and small rivers; the male and female rivers; *-dā-dīcā* 9–462a.

नदी *f.* river; 14–46d; 15–119c, 17–406d, 18–96c, 330c, 1108b; *-dīs* 15–433c, 18–449c; *-dīce* 6–15b, 13–349b.

नदीनद *m.* = नदनदी, *q. v.*; *-dāṁ* 15–533b.

नपुंसक *m. n.* neuter, eunuch; *a.* having no capacity to produce; impotent; 13–989a; *-ku* 13–981b; *-keṁ* 13–47c, 15–151a, 18–575b.

नभ *n.* sky; 11–132d, 13-897b, 14–9c, 15–270c, 581b, 18–1479d; *-bhā* 6–296c, 13–411b, 1021c, 1125a; *-bhāciye* 18–482b; *-bhāce* 13–925a; *-bhāceni* 13–602a; *-bhī* 15–234c, 270c; *-bhīṁ* 11–649b, 18–1149c, 1727b.

नभ्यासणें = न अभ्यासणें, *q. v.*; *-sitāṁ* 6–354d.

नमणें *v. intr.* to bend, to yield, to bow down, to salute; *-mije* 9–224b, 17–209a; *-mitāṁ* 9–227a; *-mileṁ* 1–20c; *-mūṁ* 9–223d; *-mo* 1–1a, 10–1a, 2a, 3a, 4a, 11–519d, 522c, 529d, 530d, 531c, 532b, 14–6d, 16b, 16–17b, 17–1c.

नमन *n.* salutation; 10–13c, 11–529b, 17–18c; *-nī* 18–1534d.

नमविणें *v. tr.* to cause to bow; to make one salute; *-vaina* 18–1362b.

नमस्कारणें *v. tr.* to salute, to revere, to render obeisance; *-rije* 2–33a,

नवजलदश्यामळ *a.* black like a new cloud; *-leṁ* 11–135b.

नवज्वर *m.* a type of fever lasting for nine days; *-rī* 2–184d; *-ru* 13–722b.

नवद्वारें *n. pl.* nine openings of the body; *-rāṁcāṁ* 12–52a; *-re* 5–75a.

नवनगर *n.* new or unfamiliar city; *-rācā* 3–211c.

नवनिशित *a.* lately sharpened; *-tī* 2–48a.

नवनीत *n.* butter; 1–51d, 2–129c; *-tīṁ* 9–21b; *-nīte* 15–572a.

नवम *a.* ninth; *-māṁceṁ* 10–35b; *-micyā* 10–39b; *-mīṁ* 10–31d, 39a; *-mīṁceyā* 10–32a.

नवमाध्याय *m.* ninth chapter; *-māṁ-yīṁ* 16–61c.

नवमास *m. pl.* nine months; 9–331c; 13–732c.

नवरत्न *n. pl.* nine gems; *-nācā* 18–853b.

नवरस *m.* nine sentiments, शृंगार, वीर, etc.; *-sā* 12–11a; *-sīṁ* 13–1168c.

नवरसद्वीप *n.* an island of nine sentiments; *-picā* 10–7c.

नवरससुधाब्धि *m.* ocean of nectar in the form of nine sentiments; *-dhī* 1–29c.

नवल *m. n.* wonder, surprise, marvel, 1–78d, 142a, 2–25b, 91b, 364a; 5–41d, 54a, 89d, 6–18a, 67b, 123a, 133a, 136c, 404c, 8–14b, 10–328b, 11–172c, 252a, 255b, 294d, 299c, 358b, 12–21c, 13–82a, 213c, 223c, 430c, 14–5c, 16–1b, 17–31c, 18–1659c; *-lu* 8–8d, 11–306b; *-leṁ* 7–193d, 13–351c.

नवलपण *n.* wonderfulness; 7–173b.

नवलावो *m.* = नवल, *q. v.*; 7–80a, 9–196c, 11–229b, 237b, 639c.

नववा *a.* ninth; *-vāṁ* 18–849d, 851c.

नवविध *a.* nine-fold; *-dhu* 18–331c.

नवविधपण *n.* ninefoldness; 6–244b.

नवसी *n.* vow; *f.* the deity that meets and grants the object of vow; *a.* one who vows and prays; *-siyāṁ* 17–96c; *-siye* 13–571c; *-siyeṁ* 13–198a.

नवाई *f.* wonder; 3–11a, 11–299c, 429c, 14–323a, 15–411b.

नवायी *f.* id.; 8–162a, 15–239c, 16–292c.

नव्हाळी *f.* the prime of youth, the first fruits of the season; 1–42b; *-līyeceṁ* 4–158c.

नव्हेरणें = न अव्हेरणें, *q, v.*; *-rī* 3–69c.

*नव्हणें = न होणें, *q. v.*; *-hatāṁ* 11–389a, 18–1145a; *-hatī* 2–138d, 6–87d, 7–29c, 177d, 191a, 204d, 9–346b, 11–178a, 13–275b, 486c, 14–396b, 18–1234c, 1622c, 1688c; *-hatī* 1–173b, 2–165c, 3–259c, 5–123b, 7–63b, 9–301c, 464d, 10–140d, 257d, 11–681b, 13–1055c, 14–405b, 15–242a, 17–126a, 18–1686a; *-hasī* 2–138c, 6–361b; *-hasī* 11–276c, 535b; *-hu* 1–47b (3), 2–22a (8), 3–50d, 204d, 4–84d, 5–3d (4), 6–43d, 46b, 114b, 343c, 348c, 381d, 485c, 7–178d, 195a, 8–8d (10), 9–38b (5), 10–50c, 161b, 196a, 207d, 264c, 11–37c (14), 12–31d, 42d, 73b, 175c, 13–33a (23), 14–324b, 338b, 15–115c (7), 16–38d (9), 17–403b, 18–12b (33); *-heṁ* 4–81c, 10–211b, 11–629a, 14–127c, 380c; *-heti* 9–88b, 11–131d; *-hela* 5–125c, 6–332d, 9–387d, 405b; *-hoi* 10–174d, 11–388a; *-haila* 3–227c, 13–326c; *-ho* 9–385c, 10–182b; *-honiyāṁ* 14–290d; *-heni* 15–541c; *navaila* 3–227c, 8–9d.

नव्हत = न होत, *q. v.*; 13–873b; *-tā* 11–409c, 15–248b; *-tu* 9–449b, 17–84c; *-te* 11–637a, 18–1427d; *-teṁ* 11–493b; *-teyā* 11–59b.

नसणें = न असणें, *q. v.*; *-satāṁ* 13–467b, 18–693a; *-satī* 9–436d, 11–403b; *-sasī* 11–519b; *-sāveṁ* 7–150c, 9–281b; *-sije* 1–205d; *-se* 3–261d,

नाचणें *v. intr.* to dance, to prance, to act to ones own will; *-cata* 10-120b; *-catase* 9-206b, 14-175d; *-catī* 9-511b; *-cije* 18-1795d; *-ce* 6-348b, 13-362b, 792b, 18-1188d, 1592b; *-coṁ* 6-121d.

नाचत *a.* dancing; *-tayāṁ* 18-1041a; *-tu* 6-123d, 10-173b.

नाचरणें = न आचरणें, *q. v.*; *-rāvā* 13-775c; *-rāveṁ* 3-228c; *-reṁ* 1-226d.

नाचविणें *v. intr.* to make dance, to move about, to urge; *-vita* 3-249d; *-vitī* 14-310b; *-vī* 4-221b, 9-31a, 13-81c, 82d; *nācivijaila* 13-570d.

नाट *m.* place, spot; *-ṭī* 10-109c, 12-87a.

नाटकी *a.* artificial, pretending; 16-376d.

नाटणें = न आटणें, *q. v.*; *-ṭitāṁ* 14-378c, 18-1208c; *-ṭe* 13-738b.

नाटता *a.* not melting; *-teṁ* 8-182b.

नाटोपणें = न आटोपणें, *q. v.*; *-pe* 16-411c.

नाठवणें = न आठवणें, *q. v.*; *-vī* 13-733d; *-vīṁ* 4-50b; *-ve* 7-102a, 9-223a, 10-206b, 11-528a, 13-777b, 14-184b.

नाडर *n.* a pool of water; 18-321b; *nāṁḍara* 15-387a.

नाडळणें = न आडळणें, *q. v.*; *-latāṁ* 15-205c; *-latī* 18-530d; *-lije* 2-187d; *-le* 4-13a, 16-117b; *-leṁ* 18-552a.

नाडी *f.* tubular organ of the body; *-ḍīce* 6-244a; *-ḍīteṁ* 6-220a.

नाणें *n.* coin, money; 4-86a, 7-26a, 15-481a, 17-378b; *-ṇiyāsīṁ* 7-24d.

ना(नां) तरि *ind.* or, else, otherwise; 5-139c, 6-255a, 286a, 287a, 336a, 7-54a, 92c, 8-137a, 157a, 9-173b, 399a, 434a, 466a, 494a, 10-18a, 70b, 300a, 11-114a, 223a, 304a, 357c, 13-32a, 205a, 232c, 390a, 908a, 14-36c, 16-457a, 17-222a, 225c, 241a, 270c, 416a, 18-116c, 131a, 760a, 780c, 877a, 1192a, 1504a, *nāṁ-* 3-48a, 197c, 4-75a, 5-94a, 6-34a, 42a, 117c, 257b, 296a, 401a, 8-66a, 182a, 9-6a, 34a, 59a, 68c, 75a, 103a, 119a, 142a, 254a, 373a, 10-123c, 11-5a, 75a, 166a, 184a, 208a, 302a, 317a, 343a, 360a, 412a, 484a, 575a, 624a, 641c, 648a, 655a, 12-125a, 201a, 13-77c, 94a, 182a, 205c, 381a, 396a, 551a, 1085a, 14-55a, 221a, 289d, 335a, 15-270a, 315a, 359a, 16-76a, 101a, 169a 248a, 17-114a, 155a, 220c, 290c, 18-136c, 269a, 486a, 502a, 576a, 646a, 807b, 887a, 1025b, 1110a, 1513a, 1754c; *nāṁtarī* 14-394a.

नातळणें = न आतळणें, *q. v.*; *-latī* 2-278b, 13-479b; *-lāveṁ* 17-105b; *-le* 18-205b.

नांतुडणें = न आंतुडणें, *q. v.*; *-ḍatī* 3-255c; *-ḍe* 14-343a, 15-244b; *nātuḍe* 5-67b, 13-699b, 15-393c, 18-957c.

नातुडविणें = न आंतुडाविणें, *q. v.*; *-vije* 16-150b.

नातू *m.* grandson; 1-223c.

नाथ *m.* lord, master; *-thu* 9-285b.

नाथसंकेत *m.* convention of the Nātha cult; *-ticā* 6-292b.

नाथि = न आथि, *q. v.*; is not; 15-53a; *-thī* 18-1193a.

नाथिला = न आथिला, *q. v.*; 6-74c, 84a, 15-497a; *-liyā* 6-70c; *-liye* 11-477d; *-lī* 13-476b; *-le* 11-59a; *-leṁ* 2-196b, 5-126a, 6-80d, 13-1146a; *-leyā* 15-253a.

नाद *m.* reverberated sound, tone, tune, nasal sound representing mystical words; speech in the third of its four stages of progress, i.e. *Madhyamā*, Divine resonance; 1-128a, 15-74a; *-dā* 9-10b; *-dāci* 13-994a, 1073b; *-dāteṁ* 6-132c; *-dāsi* 10-203b; *-du* 4-220c, 13-1157d, 15-547a, 16-276a, 18-1716a; *-deṁ* 1-150c; *nāṁdeṁ* 15-547a.

नादचित्र *n.* picture of tunes; *-rācīṁ* 6-277b.

327c, 398b, 400d, 403a, 18–114c, 592d, 1280c; *-mām* 15–480b; *-mācā* 6–40a, 15–276c, 17–397d; *-mācām* 12–90a; *-mācīṁ* 13–676b; *-mīṁ* 16–150c, 17–352a, 401c, 18–541c; *-meṁ* 9–294a, 10–232c, d, 13–157d, 15–205b, 495d, 17–364d, 18–325c, 793c, 1358b, 1568c.

नामघोष *m.* loud utterance of a name; 9–203c; *-ṣu* 9–208c; *-ṣeṁ* 9–200a.

नामजपयज्ञ *m.* sacrifice in the form of frequent repetition of (a deity's) name; 10–232a.

नाममंत्र *m.* incantation of a name; 16–104b.

नाममात्र *n.* name alone; *-reṁ* 17–339a.

नामरूप *m.* name and form; 8–174d, 13–197b; *-pā* 15–76c; *-pācā* 7–27c; *-pīṁ* 9–286a.

नामरूपभेद *m.* distinction between name and form; 18–1110c.

नामरूपसंबंध *m.* relation of the name and the form; *-dhu* 13–904a.

नामरूपादिक *a.* of which name and form are foremost; 8–32d, 9–249c.

नामव्यक्ति *f.* expression of a name; 17–402c.

नामांकित *a.* renowned; *-tā* 10–186c.

नामार्थ *m.* meaning of the name (?) substance that is named; 14–56c.

नामी *a.* one that has a name; *-mīyā* 17–401c.

नायक *m.* hero, lord; 1–103a; *-ku* 17–223d.

नायका *f.* mistress; 9–376c.

नायिकणें=न आइकणें, *q. v.*; 13–577a, 14–209a; *-katī* 8–196b; *-kāṁveṁ* 13–776a; *-kijatā* 15–74a, *-ke* 13–791b.

नारद *m.* name of a Ṛṣi supposed to be a messenger between gods and men; 10–155a, 235b; *-dā* 9–468a.

नारदादिक *a.* Nārada and others; *-kāṁ* 10–165a.

नाराच *m.* arrow; *-jāṁciyā* 17–423b; *-jāṁcī* 16–243b; *-jāṁcīṁ* 13–520a.

नाराणुक *f.* dissatisfaction; 8–125a, 16–92d.

नारायण *m.* name of a Kṛṣṇa; 2–290c; *-ṇā* 11–507b; *-ṇu* 13–1145b, *-ṇe* 4–7c; *-ṇeṁ* 6–2b, 11–230c, 15–25a, 18–1440c.

नारियेळ *m.* cocoanut; 9–176b; *-ḷī* 7–208a.

नारि *f.* woman; 9–270b, 10–279a; *-rī* 17–159c.

नारोपणें=न आरोपणें, *q. v.*; *-pī* 2–143c.

नाळवणें=न आळवणें, *q. v.*; *-vāveṁ* 2–82b; *-vitāṁ* 14–181c.

नाळोचणें *v. tr.* not to consider; *-ī* 13–360d.

नाव *n.* name, moment; *f.* boat; 2–348a, 5–16c, 177a, 6–101a, 7–4c, 89a, 8–244a, 9–169c, 518d, 13–92b, 153d, 674c, 923b, 1096b, 15–508d, 16–135a, 220c, 17–209d, 222a, 18–151a, 308a; *-vaṁ* 9–197c, 10–200a, 320a, 11–352b, 426d, 696d, 12–188a, 13–867d, 902c, 1114d, 14–323c, 15–81b, 18–63c, 238b, 241c, 256b, 319d, 469c, 835b, 1114d; *-vā* 12–90b, 17–364a; *-vāṁ* 14–404a; *-vācīṁ* 9–411b; *-vāṁceṁ* 7–35b; *-vāṁceni* 6–41a; *-vāṁsi* 18–1606b; *-ve* 4–97a, 9–490a; *-veṁ* 1–195a, 2–8c, 4–69b, 8–36a, 9–64a, 223c, 252b, 309c, 441c, 462a, 11–372a, 429a, 13–10a, 97a, 198c, 382a, 650a, 685c, 722a, 777c, 962a, 964a, 1058a, 14–377a, 15–494b, 496d, 16–31a, 63a, 359a, 387a, 17–11a, 209d, 211a, 329c, 335d, 414a, 18–199a, 389a, 403a, 556c, 597a, 602c, 670a, 762a, 804a, 1054a, 1281b, 1745a; *-veteṁ* 3–47c, 17–99b; *-vesī* 18–952a.

नांव *n.* id.; 3–158b, 6–111a, 302b, 8–29d, 53a, 99b, 176a, 9–98a, 314b, 336c, 443a, 11–59b, 13–110a, 131d,

134c, 148c, 391c, 519c, 533d, 673a, 674a, 746b, 954c, 969c, 982d, 1126d, 14–375b, 15–304d, 374c, 464b, 483d, 16–130b, 189c, 235b, 17–306c, 18–229c, 337b, 566a, 579b, 839a, 841a, 873a, 1179c, 1212b, 1280a, 1402c; *-vaṁ* 7-6a, 19c, 13–151d, 237a, 483a, 965d, 986b, 14–79d, 84c, 144b, 401c, 15–473b, 476a, 16-88a, 174c, 216b, 252a, 17–194b, 253c, 18–204c, 465a, 561b, 908c, 1280b; *-vāṁcīyā* 17–333d; *-veṁ* 9–384a, 11–41a, 12–93a, 13–258a, 439a, 988a, 1044a, 1054b, 1126d, 14–251a, 327a, 367a, 388b, 15–115a, 16–73a, 385a, 408a, 418c, 17–92a, 18–1378c.

नावडणें = न आवडणें, *q. v.*; *-ḍe* 4–197a 5–128d, 6–165b, 8–183b, 11–606b, 640c, 643c, 13–283b, 516b, 14–229b, 15–304c, 16–234a, 18-920c; *-ḍoni* 9–375a; *-ḍauni* 16–445a.

नावडता *a.* disagreeable, *-tayā* 17–360c.

नावणिगा *m.* famous, renowned; *-ge* 11–473d.

नावरणें = न आवरणें, *q. v.*; *-ratī* 6–267b; *-re* 11–318a, 14–308b, 18–400b, 1440b.

नावरूप *m.* name and form, reputation; *-vāṁ-pāṁ* 9–286c; *-vāṁ-pāsi* 16–181b.

नावांणगी *f.* reputed; 16–35a.

नावानावा *ind.* from time to time, often; *-vāṁ-vāṁ* 4–219d, 16–179d; *-vāṁnāṁ-* 16–179d; *nāṁvāṁnāṁvāṁ* 9–42a.

नावेक *ad.* a little while, for a moment; 1–38a, 170a 177c, 3–234c, 4–31a, 36c, 6–239b, 343a, 7–111a, 181c, 9–72b, 10–325b, 11–368b, 12–28a, 13–886c, 18–184b, 1078c; *nāva-eka* 15–163b; *nāva-eku* 3–211b.

नावेडी *m.* = नावाडी, boat-man; *-ḍiyā-ceni* 18–308b.

नाश *m.* annihilation, damage, loss, ruin; *-śīṁ* 4–53a, 18–1584a; *-śū* 2–20a, 97c, 143b, 185b, 304c, 318c, 322b, 4–209c, 6–279b, 15–509b, 16–107b, 18–443d, 616c; *-śeṁ* 18–1403a.

नाशणें *v. tr. intr.* to impair, to spoil, to damage, to destroy, to lose, to give up, to expel, to disappear; *-śata* 15-114b; *-śatāṁ* 13–1065a; *-śatī* 2–308a; *-śatīla* 2–330d; *-śalā* 2–141c, 4–199b, 6–84b; *-śalī* 3–167d; *-śale* 2–331b; *-śāvayā* 17–258c; *-śijaila* 1–232d; *-śitī* 2–252c, 9–243d; *-śilā* 6–6b; *-śile* 9–197b; *-śī* 16–391d, 18–386c, 1233c; *-śūni* 14–394c; *-śe* 1–244d, 2–105a, 159a, 222b, 237c, 10–314b, 16–72d, 18–128b, 228b, 259b, 614b, 776c, 791c, 971b, 973b 1061c, 1141a; *-śela* 15–457d; *-śaila* 2–22b, 6–113d; *-śoṁ* 3–218d; *-śauni* 18–964b; *naśe* 2–109c, 233a.

नाशला *part.* lost, destroyed; *-leṁ* 2–97c, 159b; *-leṁ* 8– 180b, 18–1061c.

नाशिवंत *a.* perishable, 2-136b, 8–179b; *-te* 8–181c, 9–152a.

नासणें = नाशणें, *q. v.*; 18–386c; *-sateṁ* 18–1802c; *-sale* 4–68a; *-silīṁ* 10–290d; *-sūni* 10–143c.

नासरंध्र *n.* nostril; 3–55c.

नासाग्रपीठ *n.* tip of the nose; *-ṭhīṁ* 6–205d.

नासापुट *n.* nostril; *-ṭauni* 6–237a.

नासुडणें = न आसुडणें, *q. v.*; *-ḍāveṁ* 17–211b.

नास्ति *v.* (is not) no; 18–1709d.

नास्तिक *a.* atheist, infidel; *-kāṁ* 13–19a; *-kīṁ* 6–325c; *-ku* 13–764d.

नास्तिकपण *n.* disbelief; *-ṇāṁceṁ* 16–315c.

नास्तिकवाद *m.* doctrine of atheism; *-du* 16–451d.

नाह *m.* = नाथ, *q. v.*; *-ho* 3–273b, 18–1323c.

नाहं *m.* "not I", modesty (?) 15-7b.

*नाहणें=न आहणें, *q. v.*; *-hi* 15-509a, 18-48d; *-him* 2-317a, 6-40c, 18-1111b, 1533c; *-hī* 2-154a (3), 3-29b, 176b, 5-86d, 6-62b, 290d, 424b, 9-90c, 256b, 11-695d, 12-108d, 13-603b (7), 15-59d (5), 17-70d, 163d, 18-152b (7); *-hīṁ* 1-47a (6), 2-104d (28), 3-49a (11), 4-37b (16), 5-24d (12), 6-30d (21), 7-28b (10), 8-18d (15), 9-41b (27), 10-57b (11), 11-50b (26), 12-78c (10), 13-15c (43), 14-12b (11), 15-18c (35), 16-51b (11), 17-13b (6), 18-34b (60); *nāṁhī* 2-186c, 9-91a, 233b, 254c, 10-189b, 11-31b, 676c, 689d, 12-94b, 198b, 13-553b, 1018d, 14-178d, 328d, 17-182d, 18-1699b; *nāṁhīṁ* 2-110c (4), 4-114d (3), 6-319a, 9-174b, 336b, 367b, 10-114c, 11-140b, 419b, 438d, 458b, 530a, 12-44b, 59c, 79d, 150d, 184b, 13-137d (9), 14-58b (14), 15-113b (7), 16-120d (3), 17-188b (6), 18-298b (6); *nāhīṁcā* 18-1213c.

नाहाणणें *v. tr.* to bathe; *-ṇilā* 13-468b.

नाहाणें *v. intr.* to take bath; *-hāle* 9-190a; *-hāleṁ* 6-223b; *-hāveṁ* 9-11b.

नाहींपण *n.* absence; 15-236a; *-ṇeṁ* 15-233c, 18-1634b.

निका *m.* की *f.* कें *n.* good, pure, select, genuine, just, right; *ad.* correctly, positively, in a good manner; *-kayā* 6-360c, 9-495b; *-kayāsi* 2-28b; *-kā* 2-208d, 3-229c, 4-225b, 5-168b, 6-441b, 13-457c, 18-302b; *-kāṁ* 6-365b; *-kiyā* 3-245b, 6-8b, 9-238a, 11-701b, 13-577d; *-kī* 2-254a, 12-512b, 15-116b, 414c, 16-54b, 275d, 17-109c, 204c, 319b, 18-152b; *-kīṁ* 13-796c, 17-322d; *-ke* 3-1c, 129b, 4-35b, 6-421a, 14-217d, 18-282d; *-keṁ* 1-266b, 2-52b, 58b, 286b, 3-13b, 18b, 4-201b, 217c, 5-109b, 6-283b, 329c, 364a, 428a, 9-97b, 340b, 13-58b, 432c, 638c, 718c, 941b, 17-135b, 18-292a, 674a, 1332c, 1678c; *-keni* 18-1333b; *-keyācī* 16-434b; *nīkā* 11-25b; *nīkeṁ* 2-346d, 13-114b.

निकट *a.* near; *-ṭu* 14-114b.

निकण *a.* grainless; *-ṇu* 13-960c.

निकरें *ad.* violently, obstinately; 11-547d.

निकवडा *a.* penniless, pauper; 13-980b; *-ḍyā* 15-286a.

निःकाम *a.* desireless, disinterested; 2-367b, 5-146c; *-mu* 12-132b; *-meṁ* 17-276a.

निःकामकाम *m.* unselfish act; *-mu* 3-239b.

निःकामता *f.* desirelessness; 3-151a, 155b.

निकुंज *m.* thicket in a wood; *-jīṁ* 18-1022d.

निकुंभ *m.* temples; 1-17b.

निकुरें *ad.* positively; 13-726c.

निकृष्ट *a.* base, mean, inferior; 16-240b, 346c, 18-241b; *-ṭā* 18-697a; *-ṭāṁ* 15-169a, 16-430b; *-ṭe* 14-101b; *-ṭhā* 16-175d.

निक्षेप *m.* deposit, hidden treasure; *-pu* 9-293c, 15-579b.

निक्षेपणें *v. tr.* to deposit, to place; *-pilī* 9-424d; *-pīṁ* 12-102b.

निक्षेपरूप *a.* having the form of abandoning (?) *-pīṁ* 17-359b.

निखळ *a.* pure, 'clear,' unmixed; *ad.* wholly, merely, simply; 5-137c, 6-92a, 8-52d, 9-80d, 96b, 210b, 302b, 11-534b, 614a, 13-108a, 311c, 15-332c, 449c, 504c, 17-72b, 18-816c, 1791a; *-lā* 13-683a; *-lu* 4-208b, 16-356c; *-le* 18-1135c; *niḥkhala* 18-1219a.

निखळपण *n.* purity, clarity; *-ṇeṁ* 13-1029a.

निगणें *v. intr.*=निघणें, *q. v.*; 2-205b, 13-784a, 15-319d, 359b; *-ṇeyā* 16-282a; *-ga* 9-516a; *-gatāṁ* 12-109a, 13-547c; *-gati* 7-144b, 8-166d, *-gatī* 6-263d, 455d, 11-177b, 345b, 12-101b, 13-1045c, 16-119b, 345c; *-gate* 8-212d; *-gasi* 2-203b; *-gā* 17-171b, 18-336a; *-gālā* 6-433a, 9-418d, 11-25d, 13-539b, 14-384a, 16-164d; *-gālāsi* 2-206c; *-gālī* 1-185c, 14-143b; *-gālīṁ* 6-155b; *-gāle* 6-254b, 7-99c, 10-131b, 12-69b, 13-22d; *-gāloṁ* 11-668d; *-gāveṁ* 2-202c; *-gijata* 9-153b; *-gije* 6-160a, 13-618c; *-gijaila* 11-437b; *-ge* 6-197a, 243a, 301c, 366c, 494a, 7-5b, 13d, 47b, 8-13a, 94c, 9-21c, 182b, 311c, 11-636d, 13-304d, 1043a, 1099a, 14-40d, 218c, 255c, 15-355b, 366d, 16-200c, 261c, 467a, 18-375b, 656c, 1729d; *-geṁ* 13-1059d; *-gaiṁ* 11-626b; *-goṁ* 5-172d, 6-268b, 12-186d, 13-411b, 1072c; *-goni* 18-544d; *-gauni* 6-298a, 15-357b, 358c.

निगड *m.* iron chain for feet, fetters; 8-124b.

निगदणें *v. tr.* to enumerate; *-daleṁ* 15-57b.

निगम *m.* the Veda; 17-220d.

निगमपद्म *n.* lotus in the form of Veda; *-māceṁ* 17-46b.

निगमरत्नाचळ *m.* Veda—the mountain of precious stones (or Meru); *-līm* 18-35b.

निगमद्रुमफळ *n.* fruit of the tree of Veda; *-lā* 18-2c.

निगमाचळशिखर *n.* peak of the mountain of the Vedas; *-māṁ-rī* 17-332c.

निगर्व *m.* pridelessness; *-vāceṁ* 8-198a.

निगळ *n.* water oozing from the eyes due to old age; *-lem* 13-758c.

निगाला *part.* started off, produced; *-liyāṁ* 9-413a; *-leṁ* 9-191a.

निगावा *m.* way out; 16-469b.

निगुढ *a.* obscure, secret; 6-180c.

निगुती *f.* aptitude, skill; *ad.* carefully, surely; 17-183b, 18-156b; *-tīṁ* 6-196b.

निग्रह *m.* restraint, firmness; 6-425a.

निघंटु *m.* name of Vedic glossary explained by *Yāska* in his *Nirukta*; 13-832c.

निघणें *v. intr.* to go out, to come away from, to spring from, to be detached, to turn out, to appear to be, to come to pass, to result, to be produced, to set about, etc.; *-ghatāṁ* 13-275b; *-ghatāti* 9-74b; *-ghati* 4-55c; *-ghatī* 13-275d, 15-103d, 165b, 187c, 199d; *-ghasila* 2-217c; *-ghasī* 18-1292c; *-ghālā* 18-36b, 416b; *-ghāliyā* 11-600b, 18-330b; *-ghāle* 10-98c, 14-61b, 15-277c; *-ghāleṁ* 14-189c, 18-369a; *-ghāveṁ* 2-54b; *-ghe* 1-231d, 4-151b, 13-255d, 14-399b, 15-94d, 238a, 16-125b, 17-19b; *-ghoṁ* 6-169d; *-ghoni* 18-406a; *-ghauni* 6-250b, 18-169b.

निच *a.*=नित्य, *q. v*; 11-97d, 309b, 16-374b.

निचाड *a.* devoid of love or liking; 2-281c; *-ḍā* 6-135a; *-ḍu* 6-93d.

निचेष्ट *a.* steady, motionless; 3-61c.

निज *a.* one's own, peculiar, proper; 10-303b, 11-36b, 162c, 407d, 13-543b, 605a, 1162a, 14-78c, 15-272b, 16-189a, 473a, 17-232d, 317d, 18-14a; *-jācā* 12-244b; *-jācī* 16-403b; *-jeṁ* 9-464b, 11-327c, 12-5d, 18-854c, 1634a; *nija* 6-324c.

निजकांत *m.* one's husband; *-tā* 18-1688a.

निजकांति *f.* one's lustre; 6-284a.

निजगुज *n.* one's secret; 4-28a.

निजगुण *m.* one's peculiar property; *-ṇeṁ* 13-147d.

निजगुरु *m.* one's preceptor; 3-21a.

निजजनकल्पलता *f.* desire-yielding creeper for one's devotee; *-te* 12-10b.
निजजनाखिलमंगळ *a.* being an absolute bliss of one's devotees; *-lā* 18-1b.
निजजनानंद *a.* being delight to one's devotees; *-deṁ* 12-239a.
निजजयजितभजनीय *a.* worthy of reverence being won over by one's own glory; *-yā* 18-9c.
निजज्ञान *n.* knowledge of the self; 15-436c.
निजज्ञानी *m.* knowing oneself; 10-117a.
निजणें *v. intr.* to sleep; *-je* 9-22c, 492b; (*nigije?*).
निजतेज *n.* one's peculiar brightness; 7-35d.
निजधन *n.* one's own treasure; 12-189b.
निजधर्म *m.* one's own religious practice; *-māṁcī* 16-77c; *-mu* 2-186b, 3-82a.
निजधाम *n.* one's own home, abiding place of one; 8-99c, 207b, 9-48a, 295d, 516d, 10-52d, 15-316c.
निजधामव्योम *m.* sky which is one's home; *-micā* 16-14a.
निजध्यास *m.* profound meditation; 18-1761c.
निजनिज *a.* individually peculiar, one's own; *-jeṁ* 14-280a.
निजपती *m.* one's husband; 16-210c.
निजपद *n.* one's position, status, 3-244c; *-dācī* 18-1588d.
निजपुण्य *n.* one's merit; *-yāciyā* 6-449a.
निजप्रकृति *f.* one's nature or constitution; 9-117b.
निजबिंब *n.* one's own figure; *-bā* 15-270b; *-biṁ* 18-1126c.
निजबोध *m.* self knowledge; *-dheṁ* 18-47a.
निजमुकुट *m.* one's crown; *-ṭiṁ* 11-335c.
निजमूर्ति *f.* one's form, one's self; *-ticāṁ* 11-668c.
निजरूप *n.* original form or size; *-pā* 8-263d; *-peṁ* 16-76c,
निजवनिता *f.* one's wife; 1-187b.
निजविणें *v. tr.* to lull to sleep; *-visī* 12-7c.
निजवृत्ति *f.* one's moral conduct; 3-111a, 116a; *-ticā* 3-218c; *-tiī* 17-230d.
निजव्यापार *m.* one's own activities; *-reṁ* 3-185b.
निजसंतत्व *n.* one's own spiritual essence; *-vāciyā* 17-390c.
निजस्वभाव *m.* one's own nature; *-vā* 3-208b.
निजस्वभावता *ind.* by one's nature, naturally; 4-149b.
निजस्वरूप *n.* nature of the self; 4-14a.
निजहृदय *n.* one's heart; *-yā* 1-221c.
निजांग *n.* one's body; 17-228d; *-gācī* 7-15d.
निजाचार=°वृत्ति, *q. v.*; *-ru* 6-447b; *-reṁ* 3-44b.
निजात्मपद *n.* station of one's own self; *-dicā* 18-1323a.
निजानंद *m.* delight in the self; *-dā* 17-422a; *-deṁ* 12-172a.
निजाभिधान *n.* one's speech, narration; *-ni* 16-213c.
निर्जीव *a.* lifeless; 13-1097b; *-vī* 9-484c; *-veṁ* 13-63c.
निडळ *n.* forehead; *-lā* 18-222c; *-licā* 10-180d; *-liṁ* 11-678b; *-le* 9-484c.
निढार *a.* maturity, fulness of growth; *-rāceni* 6-267a.
निढाळ *a.* alone, supportless; 13-108b.
निणणें *v. tr.* to take one to, to lead; *-ṇile* 12-92c.
नितंब *m.* hip, the buttocks; *-bā* 11-221c; *-bu* 14-105d.
नित्य *a.* continual, eternal, fixed, obligatory, invariable; 1-71c, 2-133d, 292a, 6-69c, 444d, 8-133c, 179b, 9-429a, 13-198b, 839c, 14-52b, 406a, 18-114a, 1276a; *-yā* 13-1014a; *-yāce* 9-166b; *-yu* 2-124a, 150a, 153b, 13-1106c, 15-134d

निद्रावश *a.* overcome by sleep; *-śeṁ* 7-60b, 9-246d.

निद्रासुख *n.* pleasure of sleep; *-kheṁ* 13-741a.

निद्रित *a.* asleep; *-tā* 2-166b, 6-68b, 14-90c, 15-428d; *-tācā* 1-72b; *-tāce* 18-387a; *-tāceni* 14-356a; *-tu* 2-354d, 18-988a; *-teṁ* 11-128b, 16-11b.

निधडा *a.* dauntless; *-ḍeṁ* 4-169b, 13-500a.

निधन *n.* death; 14-214c; *-nīṁ* 13-571d, 18-250c; *-neṁ* 9-166b.

निधान *n.* treasure, receptacle, shelter; 2-191c, 4-160a, 8-274d, 9-149a, 332a, 10-308b, 11-75d, 308b, 515b, 13-381a, 500d, 1089b, 14-19a, 15-34a, 18-725a, 905b, 1228b, 1491a; *-nāṁ* 15-663b; *-nāceṁ* 8-274c; *-nāṁceṁ* 18-778c; *-nāṁteṁ* 18-479b; *-neṁ* 11-197c.

निधि *m.* treasure, store, ocean; *f.* setting down, rotating briskly; 2-43b; *-dhiye* 15-136a; *-dhī* 6-24c, 8-279a, 15-579d; *-dhīci* 8-279a; *-dhīsī* 17-310b.

निधिनिधान *n.* place of depositing treasure; treasure and shelter; 12-237b.

निनगणें = न निगणें, *q. v.*; *-ge* 7-191d.

निनाद *m.* reverbarating sound; *-deṁ* 1-146b.

निनासणें *v. tr.* to destroy completely; *-sije* 13-143d.

निपजणें *v. intr.* to be produced, to come to pass, to turn out, to spring from; *-je* 2-304c, 12-123a, 18-1093a.

निपट *ad.* altogether; 17-155b.

निपटार *a.* wretched, worthless; *-re* 11-470a.

निपट्टनि *ind.* entirely, at all, to the finish; 18-1583b; *-ṭunī* 13-998b; *-ṭuniyā* 9-506d; *-ṭaunī* 18-92a.

निपुण *a.* skilled, clever; 1-96c, 2-249c, 3-37b, 7-180b, 13-829a, 18-289b.

निपुणपण *n.* skill; *-ṇeṁ* 1-8b.

निपुत्रिक *a.* having no son; *-kāceṁ* 17-193c.

निःप्रपच *a.* having nothing to do (?), *-cu* 18-1374a; *-ceṁ* 13-365b.

निःप्रेम *a.* without love; *-mū* 14-252c.

निफजणें *v. intr.* = निपजणें, *q. v.*; 18-984b; *-jatī* 3-178b, 4-141b, 13-977b, 15-220b, 18-165b, 306b; *-jatu* 17-404c; *-jalā* 2-252c; *-jalīṁ* 12-129c; *-jaleṁ* 13-206c, 17-154a; *-jāvayā* 17-269a; *-jāveyā* 18-634d, 765c; *-je* 3-262d, 4-74b, 5-55b, 7-16c, 143c, 12-110c, 13-152b, 476b, 973c, 976b, 14-5b, 100c, 260b, 16-96d, 17-181b, 216b, 261c, 282b, 18-97d, 592b, 618d, 767a, 946b, 981a, 1164b, 1177b, 1180c, 1458b, 1519a; *-jaila* 9-400b, 18-1266c; *niphatase* 3-59b, 181d.

निफजविणें *v. intr.* to produce, to create; *-vije* 8-29c, 10-231d, 13-220b; *-vitāṁ* 18-615c; *-viliyā* 15-406a; *-vileyāṁ* 18-611a; *-vī* 18-765b; *-vīṁ* 12-11d; *-jauṁ* 11-365b; *niphavitī* 3-130c.

निफटणें *v. tr.* = निपटणें, *q. v.*; *-ṭe* 13-372b.

निफनणें *v. intr.* = निपजणें, *q. v.*; *-naleṁ* 9-175b.

नि.फळ *a.* fruitless; 17-249a.

निंब *m.* Neem tree; 9-484b, 18-925b; *-bu* 4-223d, 9-438a; *nīṁbu* 18-185a.

निबर *a.* scortching; *-ru* 16-9a.

निबरपण *n.* stiffness, hardness; *-ṇe* 18-183d.

निबळ *a.* tender; *-leṁ* 17-126b.

निबिड *a.* dense, thick; *-ḍu* 16-138c.

निंबोळी *f.* seed of the Neem tree; 13-670b; *-liyeceṁ* 14-263a; *-līṁ* 9-438a.

2-153b, 173d, 241d, 243c, 309d, 3-62d, 100b, 4-54d, 5-20d, 147d, 6-97d, 179a, 7-147b, 8-82a, 105b, 126a, 9-227c, 486d, 11-267a, 12-13d, 80b, 13-193c, 388d, 433d, 16-333b, 18-405b, 1015b; *-rātem* 9-163c; *-ru* 16-103c, 18-1303c.

निरंतरकरुणासिंधु *a.* who is perpetually an ocean of compassion; 14-3b.

निरंधन *a.* destitute of fuel; 12-184c, 13-279b.

निरपणें *v. tr.* to scrape or wipe off; *-pe* 6-235a.

निरबुज *a.* confounded; *m.* confusion, bewilderment? *-je* 15-535c.

निरय *m.* the hell; 1-260d, 16-421d.

निरयपुरी *f.* city in the hell; *-rici* 16-431c.

निरयभोग *m* = नरक°, *q. v.*; *-gu* 1-267d; *-gem* 16-296b.

निरयालय *n.* hell—the home; *-yā* 18-67d.

निरर्थक *a.* meaningless; *-kā* 5-123b.

निरवडी *f.* skill; 4-130a, 18-742c.

निरवधि *a.* boundless, unlimited, infinite; 1-51c, 112c, 2-86c, 235b, 296a, 6-61b, 10-83b, 12-57c, 155b, 15-400b, 18-717b, 1010c; *-dhi* 2-43c, 173c, 355c, 6-458c.

निरवयव *a.* having no limbs, formless; *-vā* 12-40c; *nirvayavāce* 13-1005b.

निरशणें *v. tr. intr.* to put away, to cast out, reject; *-śalem* 2-131a; *-śuni* 2-296c.

निरसणें *v. tr.* id.; *-sīlī* 11-64d.

निरहंकार *a.* humble; *-rācā* 13-1002c.

निरहंकारता *f.* humbleness; 13-533c.

निरहेतुक *a.* desireless; *-kā* 3-119b.

निराकारणें *v. tr. intr.* to refuge, to deny; *-rilem* 2-371b; *-risī* 3-4b.

निराकार *a.* having no shape; *-rācā* 13-1002a; *-rīm* 15-211c.

निराकारपण *n.* shapelessness; 8-184b.

निराजन *n*, small metal lamp waved before gods; निरंजन; *-nā* 16-210d.

निरानंद *m.* joyless, melancholy; *-du* 13-1110a.

निराभास *a.* without fallacious appearance; *-su* 13-1108a.

निराभिमान *a.* free from pride; 13-527c.

निराभिलाषी *a.* desireless; 12-132b.

निरामयभरित *a.* healthy, untained; 2-279a.

निरायुध *a.* having no weapon; *-dhā* 18-296b.

निराचिंता *f.* freedom from anxiety (?); 3-49a.

निराळ *n.* sky; *-lām* 13-947b; *-līm* 8-116b, 11-678c; *-lemsīm* 13-996c.

निरालंब *a.* supportless, independent, absolute; 5-141c; *-bicī* 13-44a; *-bī* 12-60b.

निराळा *a.* separate, different, distinct, extraordinary; *-lī* 18-1711b; *-līm* 13-50a; *-le* 6-57b.

निराश *a.* undesirous, despairing; *-śā* 3-169d; *-śām* 5-128c; *-śācem* 3-67c; *-śāmsi* 8-198d; *-śu* 4-106b.

निराशणें *v. tr.* to give up hope; *-śatām* 4-93c.

निरीक्षण *n.* beholding attentively, observation; 13-140c.

निरुज *a.* healthy, having no disease; *-jām* 13-175d.

निरुढणें *v. tr.* to push aside; *-ḍhilem* 6-417a.

निरुता *m.* ती *f.* तें *n.* pure, genuine, factual, clear; *ad.* verily indeed, certainly; *-tā* 5-104a, 7-97c, 13 65b, 14-307a, 18-1772b; *-ti* 15-470b; *-tī* 9-105c, 12-27b, 18-880c; *-te* 9-144b, 13-1133d; *-tem* 3-16c, 5-60b, 70c, 8-205b, 9-110c, 133a, 271d, 312c, 473d, 10-63b, 103b, 11-312b, 12-227b, 13-8b, 9b, 339b, 1121b, 14-75c, 15-274c, 16-137c, 18-744b, 1191b, 1201b, 1317b; *-rūtī* 18-131a; *-rūte* 9-88b.

निर्धार *m.* ascertainment, decision, certainty; *-rā* 13-240a; *-rāsi* 18-1617b; *-rīṁ* 18-1333b; *-ru* 18-1189c; *-reṁ* 17-177c, 18-1405d.

निर्धारणें *v. intr.* to settle, to determine, to ascertain; *-rije* 10-100c; *-ritāṁ* 1-7b, 69d, 3-73c, 4-182b, 191d, 18-396a; *-rileṁ* 6-149b; *-rī* 15-299b; *-runiyāṁ* 18-1332b; *-rūṁ* 18-1617a; *-rūni* 17-40a, 18-1333c.

निर्धारिता *a.* one who settles or decides; *-teyāṁ* 10-296a.

निर्धूम *a.* smokeless; *-mu* 8-51c.

निष्फळ *a.* fruitless; *-leṁ* 13-290c.

निर्भयता *f.* fearlessness; 10-85a.

निर्भर *a.* abounding in, ardent; *-ru* 12-152b, 18-1594d.

निर्भिन्न *a.* equal, like; *-nu* 2-333b.

निर्मछर *a.*=निर्मत्सर, *q. v.*; 2-203a.

निर्मणें *v. tr.* to create, to produce, to form, to compose; *-māveṁ* 18-1802d; *-mīna* 12-17d; *-mūṁ* 18-1791d; *-mūniyāṁ* 18-1713d; *niramāvī* 14-233b.

निर्मत्सर *a.* unselfish, without jealosy; *-ru* 4-113c.

निर्मळ *a.* dirtless, clean, pure, spotless, stainless; 9-421b, 12-180b, 14-261a, 18-458b, 1342c; *-lā* 8-266c, 13-464c, 624a, 16-182c, 18-1a; *-lāṁ* 15-451c; *-lī* 9-529b; *-lu* 12-240a, 17-283c, 18-1233c; *-le* 7-185a, 8-20a, 9-79a, 141c, 17-80b, 18-1263c; *-leṁ* 9-389c, 13-365b, 14-20c, 16-211a, 18-393a.

निर्मळत्व *n.* cleanness; *-ve* 13-174b.

निर्माण *part.* effected, performed; 17-183b.

निर्मूळ *a.* baseless, eradicated; 13-20a; *-mu-* 17-271c.

निर्लग *a.* unattached; *-gu* 11-225b.

निर्लेप *a.* unsmeared, pure; *m.* Brahman; 5-160a; *-pu* 11-225a.

निर्वच *m.* meaning; *-cu* 16-112c.

निर्वचणें *v. tr. intr.* to be able to speak, to explain, to discuss, to define; *-cūṁ* 10-267a, 13-1049c; *-ce* 6-485b, 10-44d, 201b.

निर्वंश *a.* having no family or progeny; *-śeṁ* 18-207b.

निर्वाण *n.* death, final emancipation, highest bliss, highest degree, last stage, end; 3-37c, 5-149a, 6-97a, 340a, 479b, 8-215b, 9-489c, 18-1370b, 1451c, 1600a; *-ṇicī* 2-86d; *-ṇīṁ* 2-129c, 7-147c, 10 216c.

निर्वाणपण *n.* disappearance? *-ṇe* 13-506a.

निर्वात *m.* place sheltered from wind; *-ticā* 2-340a; *-ticeyā* 6-359d.

निर्वाळणें *v. tr. intr.* to be produced, to purify; *-lateṁ* 13-975c; *-lije* 18-359d; *-luni* 16-197c; *-lūni* 15-4b.

निर्वाळला *part.* purified, clarified; *-liyāṁ* 18-39c; *-lī* 16-403c; *-leṁ* 6-255d, 18-1518b; *-leṁni* 13-862a; *-leyā* 6-327d; *-leyāṁ* 12-156b.

निर्वाळा *m.* assurance, maturity; 5-7a, 14-126b.

निर्वाह *m.* carrying on, conduct, support, steadfastness, subsistence; 13-813d; *-hā* 18-1030a; *-heṁ* 18-59c; *-ho* 8-215b, 9-342c, 10-112d, 15-111c, 243b, 16-326c, 17-251d, 18-421c, 771c.

निर्वाहता *a.* leading, supporting; *-hatī* 17-83b

निर्विकल्प *a* unwavering, free from change, admitting no doubt, Brahman? 3-56b, 18-1691c; *-pāciye* 8-22a, *-pīṁ* 9-90c.

निर्विघ्न *a.* uninterrupted; *-nīṁ* 18-1043c.

निर्विण *a.* free from worldly attachment; *-ṇāṁ* 16-208c.

निवृत्ति *f.* return, cessation, abstaining from, ceasing from worldly activity, inactivity, repose, emancipation; *m.* name of Jñāneśvaras elder brother; 8-241d, 12-122a, 16-281b, 284a, 18-715c, 716b; *-ticā* 3-276a, 5-69b, 7-212d, 8-285d, 9-535d, 10-49a, 334d, 14-415d, 17-431d; *-tice* 13-1162d; *-tite* 14-104b; *-tisi* 6-492d; *-tī* 18-565b.

निवृत्तिकर्णताल *n.* ear-ornament of in activity; *-leṁ* 17-7a.

निवृत्तिकृपा *f.* favour of Nivṛttinātha; 16-471c.

निवृत्तिकृपादीप *m* lamp of the favour from Nivṛttinātha; *-pā* 6-32c.

निवृत्तितट *m.* bank of *Nivṛtti*; *-ṭīṁ* 7-99d.

निवृत्तिदास *m.* attendent or disciple of Nivṛtti, Jñānadeva; 11-22a; *-su* 1-2c, 84a, 275d, 2-80d, 374d, 4-225d, 5-180d, 18-1823c; *-seṁ* 6-136a, 9-33a, 13-647b, 859b; *-vṛtt-sāsi* 5-143b.

निवृत्तिदेव *m.* name of the elder brother and teacher of Jñānesvara; *-veṁ* 11-9d.

निवृत्तिनाथ *m.* id.; *-theṁ* 12-247d.

निवृत्तिपदप्रसाद *m.* favour from the feet of Nivṛttinātha; *-deṁ* 11-706c.

निवृत्तिफल *n.* fruit in the form of inactivity; *-lāṁcıyā* 6-154b.

निवृत्तिसूत्र *n.* masons plumet in the form of inactivity, aphorism of inactivity, 18-38a.

निवेदणें *v. tr.* to tell; *-dijaila* 11-554b; *-ditāṁ* 11-575c.

निःशंक *a.* doubtless, fearless; 4-169d; *-ku* 3-191a; *-keṁ* 10-108a.

निःशंकपण *ind.* undoubtedly; 9-205c.

निःशब्द *a.* silent, still; 6-177a; *-deṁ* 11-127c.

निशाचर *m.* demon; *-rā* 18-1804a: *-rāṁ* 11-509c, 18-1642d; *-rīṁ* 16-272b.

निशाचरी *f.* female demon; 9-179d.

निशी *f.* night; *-śī* 2-323a;

निःशेख *a.*=निःशेष, *q. v.*; 4-64b.

निःशेखता *f.* completeness; 4-208c.

निशेध *a. n.*=निषेध, *q. v.*; *-dhāteṁ* 12-77b; *-dhīṁ* 18-240c.

निःशेष *a.* whole, all, entire, complete; 3-4b, 5-130b, 7-7b, 211c, 9-518b, 10-198b, 15-436b, 505a, 16-392b, 18-1106d; *-ṣu* 18-1385c; *-ṣeṁ* 14-298c.

निश्चय *m.* determination, resolution; *-yā* 12-153c; *-yācā* 14-128b, 16-326d; *-yācāṁ* 17-174b; *-yāciye* 15-260a; *-yācī* 8-61b; *-yācīṁ* 10-173b; *-yāteṁ* 6-415b; *-yeṁsīṁ* 12-97d; *-yo* 4-125b, 11-56b, 13-603c, 616d, 621a, 981d, 14-76b, 128b, 15-378d, 16-314d, 335d, 18-144b, 1033b.

निश्चल *a.* steady, motionless; 2-172a, 284b, 3-60b, 76b, 6-418a, 424c, 14-347b, 18-1089c; *-lā* 11-369c, 18-4a; *-līṁ* 14-73b; *-lu* 15-302b, 18-1251c; *-leṁ* 11-125b.

निश्चलत्व *n.* motionlessness, steadyness; *-tvācī* 2-343a.

निश्चलपण *n.* id.; *-ṇeṁ* 6-160c.

निश्चित *a.* settled, certain, decided; *ad.* positively, decidedly; 2-104b, 230c, 3-2d, 31c, 42d, 45c, 80d, 193c, 4-72c, 90c, 189b, 5-148c, 8-139c, 9-493d, 10-118c, 18-147c, 625c; *-tā* 9-490b; *-tāṁ* 3-96c; *-tu* 18-77b.

निश्चिंत *a.* care-free; 13-782c; *-tu* 13-764c.

निश्चिंती *f* freedom from care; *-ti* 13-152b; *-cāṁticeṁ* 9-507c.

निःश्वास *m* expiration; *-siṁ* 18-1443a.

निषिद्ध *a.* prohibited, kept back, forbidden; 3-77c, 4-91a, 14-210c,

18-127c, 556a, 714c; *-dhā* 18-898a; *-dhāsi* 17-189c; *-dhīṁ* 18-715b; *-dhe* 13-974c, 17-392c; *-dheṁ* 18-1252c, 1454b; *-dheṁsīṁ* 18-134c; *nisiddhāceni* 14-251a.

निषेध *m.* prevention, denial, refusing; *-dhācā* 17-161b; *-dhāciyā* 13-693c; *-dhāceṁ* 18-610c; *-dhu* 16-188a, 18-551b; *-ddheṁ* 18-127d.

निषेधनियम *m.* decision of what is dis-allowed by scriptures; *-me* 15-166a

निष्कंप *a.* unweavering, motionless; steady; 2-236b, 4-14b, 14-406a.

निष्कपट *a.* void of deceit, open hearted; 2-190a; *niḥk-* 18-1797a.

निष्कर्म *n.* inactivity, repose; 5-63b; *-māṁ* 18-154d.

निष्कर्ष *m.* substance, essence; 6-326c, 13-620c, 884d; *-ṣu* 15-529b; *-karaṣu* 2-132c; *niḥ-ṣāceṁ* 14-407c.

निष्कल *a.* without parts, undivided, whole; 9-396c; *-lā* 18-5a; *-lu* 12-196b, 13-1107a; *niḥṣk-* 2-336b.

निष्कलंक *a.* stainless, pure; 2-281a; *-ku* 12-240b.

निष्काम *a.* desireless, disinterested; *-māsi* 6-22d, 8-105c; *-mu* 16-198a; *-meṁ* 16-82c.

निष्क्रीय *a.* avoiding action; 18-978c.

निष्टंक *m.* decision; *ad.* wholly, totally, decisively; 12-97c; *-ku* 18-1282a; *-ṭhaṁkīṁ* 17-21c.

निष्टंकणें *v. tr.* to decide, to determine, *-kiti* 15-380b; *-kilī* 18-731b; *-kisī* 18-1286b.

निष्टंकबुद्धि *f.* definite understanding; *-dhī* 18-848d.

निष्टणें *v. intr.* to step away; *-ṭaleṁ* 1-198a.

निष्ठा *f.* faith, inherence; 3-35b, 18-158a, 1247b, 1249a.

निष्ठुर *a.* hard hearted; 9-1006d and 18-286a; *-ṭuru* 13-813a.

निष्पत्ति *f.* out-come, accomplishment, conclusion; 17-120b, 187c; *-tīceṁ* 17-360b; *-tī* 17-156a, 18-231c, 766c.

निष्पन्न *a.* accomplished; *-nācīṁ* 6-107b.

निष्पाप *a.* sinless, innocent; 17-214c, 18-839c.

निःसंग *a.* detached; 5-22d; *-gā* 2-320b, 18-1065d; *-gācā* 6-38b; *-gāceṁ* 13-996b.

निःसगता *f.* detachment; 5-87c.

निसटणें *v. intr.* to escape; *-ṭalī* 6-286b.

निसंतान *n.* extinction of race; 16-302d.

निःसंदेह *ind.* undoutedly; 18-460c, 713c.

निसरडा *a.* slippery; 6-56b, 477a.

निसरणें *v. intr.* to slide; *-roṁ* 13-756b.

निसाण *n.* large drum used in battles(?) 1-132a, 9-217b, 16-389a.

निसाणध्वनि *m.* sourd of Nisāṇs, id.; *-nīṁ* 18-278c.

निःसारया ? *-yā* 5-147c.

निसिला *a* sharpened; *-leṁ* 15-259a.

निसी *f.* निकसी ? urging, hanging upon in enforcement; 11-645a.

निःसीम *a.* boundless; 2-148c, 211a, 367a, 5-146b, 8-71b, 9-432c, 11-512a, b, c, 14-407c; *-sima* 18-1587c.

निःसीमभाव *m.* infinite affection or reverence; *-vo* 9-382a.

निसुग *a.* shameless; 11-550c, 13-728c; *-gā* 16-182d; *-gu* 13-682a.

निस्तरणें *v. tr. intr.* to go through over again, to rescue, to cross over, to fulfil, to complete with difficulty; *-ratī* 13-1040b; *-ratila* 18-179b; *-ralī* 14-353c; *-rāvayā* 18-1675d; *-rije* 18-181b; *-re* 14-321b, 16-441d; *-raila* 3-166d, 13-675b.

निस्तरविणे *v. tr.* to deliver from; *-vile* 11-404d.

निस्तेज *m.* dishonour; *a.* spiritless; 13-494a, 543c; *-jā* 16-175c.

निस्तेजणें *v. intr.* to be insulted; *-jilāsi* 11-101d.

निहटणें *v. tr. intr.* to rush with force; *-ṭati* 16-341b; *-ṭije* 6-197c; *-ṭilā* 4-132a; *-ṭī* 18-962c; *-ṭūni* 14-311b; *-ṭe* 6-208c, 15-270c, 16-159a.

निहाळणें *v. tr.* to observe closely and attentively, to perceive intently; 15-271d; *-lā* 13-64a; *-lije* 5-119b, 15-507d; *-litāṁ* 11-303d; *-liliyā* 11-701b; *-lī* 18-1033c; *-līṁ* 10-246b, 11-638d, 14-385c, 15-222b, 17-366b; *-līna* 1-170c.

नीच *a.* low, not high, mean, base, everlasting; *ad.* always; 6-185c, 13-815a, 15-161d, 164b, 16-152b, 225d, 380d, 18-1380d; *-cā* 14-119a; *-cī* 6-263b; *-ce* 10-202c.

नीचनवा *a.* ever fresh, always new; *-vā* 12-66b; *-vī* 6-23a, 15-194c; *-ve* 13-62a, 13-1749a; *-veṁ* 12-67d, 17-130d; *ni-vā* 13-751b, 15-171b; *ni-veni* 14-108d.

नीट *a.* right, proper, direct, straight; 7-202b, 8-257c, 10-43b, 14-104b, 16-293b, 18-579a; *-ṭu* 18-734b; *-ṭeṁ* 13-618c.

नीटपण *n.* directness, propriety; 8-263b.

नीति *f.* moral conduct; 2-92b, 9-192c; *-tisīṁ* 4-53c; *-niti* 2-101c.

नीतिजात *n.* all the code of ethics; 13-831a.

नीतिभेद *m* moral discrimination; *-du* 1-11b.

नीतिशास्त्र *n.* ethics; 10-296d.

नींद *f.* sleep, slumber; 14-188d, 15-85a; *nida* 18-404b; *-dā* 14-303a, 18-402a; *-de* 15-225b, 18-808b; *-de* 18-681b, 985b, 1105b.

नींद *f.* id.; 13-766a; *-di* 1-157b (?)

नींबोळणें *v.* ? *-laliyāṁ* 15-269b.

नीर *n.* water; 2-167a, 13-294c, 14-374a, 15-296a, 506b, 18-321a, 1606c; *-rā* 10-78c, 15-439c; *-rāteṁ* 13-144a; *-reṁ* 13-143c; *nira* 18-564a.

नीरिक्षणें *v. tr.* to observe; 15-272c.

नीलिमा *m.* blueness; *-māṁ* 13-105a.

नीलोत्पल *n.* blue-lotus; *-lāteṁ* 11-599a; *-līṁ* 17-6c.

नुकुलणें=न उकलणें, *q. v.*; *-litāṁ* 14-379a.

नुगवणें = न उगवणें, *q. v.*; *-vatī* 4-83b; *-ve* 14-367b, 16-408b; *-veṁ* 18-1288b.

नुघडणें=न उघडणें, *q. v.*; *-ḍātāṁ* 10-288a; *-ḍe* 15-120c.

नुचलणें=न उचलणें, *q. v.*; *-lāvī* 13-266b.

नुचारणें=न उचारणें, *q. v.*; *-ritāṁ* 18-373c.

नुजळणें=न उजळणें, *q. v.*; *-le* 15-508b.

नुठणें=न उठणें, *q. v.*; *-ṭhije* 16-127b; *-ṭhitī* 18-94d; *-ṭhila* 13-565c; *-ṭhī* 3-272c, 9-522c, 12-2b, 14-273d, 15-302c, 16-78d, 129b, 18-420c, 1289c; *-ṭhīṁ* 16-30d; *-ṭhuniyāṁ* 17-181c.

नुडणें=न उडणें, *q. v.*; *-ḍe* 13-782b, 18-1727b.

नुतरणें=न उतरणें, *q. v.*; *-re* 13-657b.

नुद्वेजणें=न उद्वेजणें, *q. v.*; *-jatāṁ* 18-922a; *-je* 5-51b, 9-426a.

नुधरणें=न धरणें, *q. v.*; *-reṁ* 6-76c.

नुपजणें=न उपजणें, *q. v.*; *-tī* 15-226b.

नुपकरणें=न उपकरणें, *q. v.*; *-re* 15-245b, 18 966c; *-reṁ* 2-23b.

नुपजणें= न उपजणें, *q. v.*; *-je* 1-262b, 2-342d, 10-293c, 12-166b, 13-1167b, 16-129c, 188c.

नुपरणें=न पुरणें, *q. v.*; *-re* 6-109d, 9-205b, 380b.

नुबगणें=न उबगणें, *q. v.*; *-gāveṁ* 18-140b; *-gije* 10-55c; *-ge* 12-168c, 18-1738b.

158b, 190d, 246b, 247c, 248d, 287d, 321b, 332c, 357b, 17–14a, 173b, 232b, 379b, 18–215c, 307d, 440c, 449b, 451b, 551a, 556d, 566d, 591d, 624a, 646d, 669b, 718d, 1428b, 1430b, 1564b, 1643a; *-ṇeṁ* 1–198b, 3–10a, 6–389d, 11–365c, 380d, 531b, 549c, 612a, 13–363a, 15–594c, 18–102d, 181c, 663b, 896b, 976a, 1024d, 1581c, 1648b, 1782d; *-ṇo* 8–110c, 13–584d, 1081d, 18–1620c, 1623a; *-ṇoṁ* 1–145c, 195a, 205a, 2–54d, 179b, 4–26a, 6–142a, 278c, 429b, 462a, 7–179a, 8–20b, 26a, 43b, 11–189b, 319b, 486c, 528c, 536b, 609c, 13–18a, 638b, 14–76c, 82d, 15–52a, 159d, 408c, 17–338a, 18–15a, 1144a, 1207c, 1623b, 1647c, 1662d, 1675a, 1766c; *-ṇoni* 11–538b, 15–429c, 18–1429c; *-ṇoṁni* 15–432b, 563d, 18–1215c; *-ṇoniyāṁ* 16-250b; *-ṇoṁniyāṁ* 15–452a; *-ṇauni* 9–350a, 18–105c; *neṇaneni* 14–135c; *neṇijaje* 6–198a; *neṇesī* 11–628a.

नेणता *a.* not knowing, ignorant, innocent; *-tayā* 15–551a; *-tayāṁ* 5–3b, 15–240c; *-tu* 1–68c; *-teṁ* 15–597a.

नेणवणें *v. tr.* to be unable to know or understand; *-vātī* 15–131d; *-ve* 7–102b, 8–102c, 9–223b, 10–43d, 167d, 11–226d, 510b, 13-68d, 740c, 15–125c, *-veṁ* 10–65d.

नेणींव *f.* lack of understanding, ignorance, unintelligence; 18–1215c; *-ṇivā* 15–541b; *-ṇiṁvā* 16–19a; *-ṇiveleṁ* 2–92b.

नेणें *v. tr.* to carry, to take away, to conduct; *ne* 8–240c, 15–365b, 367c, 18–1162c; *neijatī* 15–366b; *neije* 18–763d; *neijo* 14–240c; *neina* 4–104b, 13-432c, 435d; *neuni* 1–169c; *neta* 18–1635d; *netase* 17–399b; *netāṁ* 18–786b; *neti* 9–371b; *netī* 1–59a; *neyā* 6-496b; *neyāveṁ* 8–137b; *neyije* 9–504b; *nelā* 6–79c, 11–580c, 16–452d. 18–1620c; *nelāse* 14–221b; *nelī* 10–293b; *nelīṁ* 11–188b, *nele* 8-43a, 11–479b, 18–426b; *neleṁ* 11–188b, 12–120a, 15–528a, 595c, 17–195b, 18–231d, 978b; *neleyāṁ* 18–977b, 1142a, 1642a; *nevo* 17–291a; *nevoṁ* 18–1015b, b; *nyāviyā* 11–431b.

नेत्र *m* eye; 9–160b, 13–884a; *-rāṁ'āṁ* 15–357b; *-rāce* 13-929b; *-rāṁceṁ* 3–55b: *-riceṁ* 9–532a; *-rīṁ* 5–41a, 11–250d.

नेत्रगोचर *a.* perceptible; *-re* 13–890b.

नेत्रद्वार *n* doors of the eyes; *-ricīṁ* 6–203c; *-reṁ* 2–116d.

नेत्रपंक्ति *f.* row of eyes; *-tī* 11–270c.

नेत्रयुगुळ *n.* pair of eyes; *-lāceni* 18–1571a.

नेदखणें=न देखणें *q.v.*; 9–144b, 15–309b; *-ne* 18–1634a; *-ṇī* 15–413c; *-khata* 17–193b; *-khatāṁ* 6–122c: *-khati* 7–155d; *-khatī* 9–300d, 301b, 16–284d: *-khije* 8–185c; *-khe* 4–9b, 5–80b, 90b, 91b, 6–283c. 10–65b, 66d, 106d, 11–406c, 12–183b, 191b, 13–727c, 751c, 754c, 758b, 759c, 776c, 791a, 842c, 846b, 17–35b, 18–13c, 432c; *-kheṁ* 11–380c, 13–753b; *-kho* 10–298d; *-khoṁ* 18–24b; *-khoni* 15–138c; *neṁdakhe* 18–210c; *nedekhe* 11–680b.

नेदणें *v. tr.*=न देणें, *q. v.*; *-dāveṁ* 17–276d; *-dije* 14–291c; *-ditāṁ* 4–224b; *-ditī* 2–218a: *-dī* 5–54c, 7–9d, 46d, 13–516c, 637b, 18–1052b, 1563d, 1580d; *-dīṁ* 6–218d; *-dīṁsa* 18–1275d.

नेदणें *v. tr.* id.; 18–636b; *-dāvī* 3–116b: *-dāṁvīṁ* 3–172c; *-dāve* 16–151d; *-dāveṁ* 11–636d; *-di* 9–530d, 16–282b; *-dije* 14–49c, 16–90b, 98b,

18-836c, 867c; *-ditāṁ* 18-117a; *-ditī* 17-92d; *-dila* 3-106c, 15-262c; *-disi* 2-8a; *-dī* 7-199b, 10-193d, 11-194d, 12-119b, 13-171c, 187d, 281d, 503c, 695b, 705a, 720d, 794d, 1040d, 14-26d, 16-125d, 276b, 17-38b, 170b, 228d, 278b, 318d, 410d, 18-389b, 652b, 1031b, 1373d, 1406b, 1709b; *-dīṁ* 3-218d, 11-322c, 13-327d, 524d, 684d, 16-351d, 18-1504c, 1522d; *-duni* 16-70b.

नेदवणें *v. tr.* not to be able to give; *-ve* 12-125b.

नेननें = नेणणें, *q. v.*; *-nāla* 13-322d; *-nāvīṁ* 18-142b; *-nīṁ* 14-269c.

नेपाळा *m.* mouthful of gurggled water, चूळ; 13-418c.

नेपुर *n.* anklet; *-reṁ* 15-4b.

नेम *m.* control; *-mu* 2-303b.

नेमणें *v. tr.* to control, check; *-mīṁ* 9-128b.

नेवाणें *n.* destruction, defeat; 11-23b.

नेसला *part.* clothed, covered with loin garment; *-sale* 18-438a.

नेसविणें *v. tr.* to put on the loin garment; *-vilyāṁ* 16-144c.

नेहाळणें *v. tr.* = निहाळणें, *q. v.*; *-litāṁ* 1-44b, 2-172b; *-līṁ* 9-133b.

नैमित्तिक *a.* periodically recurring act, ceremony or rite; 1-254b, 18-111d; *-kāceṁ* 18-114b; *-keṁ* 18-587b; *-tika* 18-114d.

नैमित्य *a.* id.; *-yeṁ* 13-819a.

नैमिष *n.* name of a forest; *-ṣīṁ* 13-66b.

नैराश्य *n.* hopelessness, dispair; *-yeṁ* 12-182b.

नैष्कर्म्य *n.* inactivity, having nothing to do; 3-64b, 77a, 4-98d, 121c; *-yu* 3-62c, 18-979d; *-yeṁ* 3-174c; *-rma* 3-46b.

नैष्कर्म्यता *f.* state of inactivity; 3-173b, 493b, 94c; *-tecenı* 4-87a.

नैष्कर्म्यत्व *n.* id.; 4-99c.

नैष्कर्म्यपद *n.* id.; *-dīṁ* 3-50b.

नैष्कर्म्यबोध *m.* understanding of abstinence from acts and their results; *-dhācī* 4-161b.

नैष्कर्म्यसिद्धि *f.* attainment of exemption from acts and their consequences; 18-981b.

नैष्कर्म्यसुख *n.* happiness of inactivity; *-khācā* 8-47b.

नैसर्ग *m.* nature; *-gu* 14-81c.

नैसर्गिक *a.* natural; 18-879c; *-ku* 18-1282c; *-gīku* 7-33a.

नोकणें *v. intr.* to defeat; *-kiliṁ* 4-325c.

नोजडणें = न जोडणें, *q. v.*; *-ḍe* 18-192b.

नोडवणें = न ओडवणें, *q. v.*; *-ve* 7-181b, 18-722b, 1075c.

नोलखणें = न ओलखणें, *q.v.*; *-khasī* 2-24b; *-khije* 6-29a; *-khe* 4-201c, 5-90c, 99d, 17-335a; *-khoṁ* 11-539b.

नोलांडणें = न ओलांडणें, *q. v.*; *-ḍāvī* 9-282b; *-ḍāveṁ* 13-258b; *-ḍitāṁ* 6-51b; 18-125a; *-ḍitu* 13-245a; *-ḍī* 13-699d; *-ḍe* 10-66b.

नोलांडवणें = न ओलांडवणें, *q. v.*; *-ve* 13-259a.

नोवरी *f.* bride; 13-551a.

नोसडणें = न सोडणें, *q. v.*; *-ḍī* 6-79c.

*नोसंतणें *v. intr.* not to do away with; *-titāṁ* 17-310a.

नोहणें = न होणें, *q. v.*; *-hatā* 18-1716c; *-hatāṁ* 18-1717a; *-hāāveṁ* 9-257b; *-hāvā* 13-635a; *-hāvī* 13-266a; *-hāveṁ* 3-188a, 7-151d, 9-441a, 16-385b, 423b, 18-133c; *-hijatīṁ* 18-1715b; *-hije* 9-68d, 17-17a; *-hījatī* 13-898b; *-hūni* 18-378a, c, 815a; *-he* 2-67b (5), 3-132c (4), 4-179c, 195a, 5-41c (3), 6-35b, 75b, 133a, 317c, 395b, 404b, 425c, 427d, 441a, 7-14a, 40d, 111c, 132d, 8-38d (3), 9-17c, 29c, 65d, 75d, 305c, 312d, 345c, 426d, 454a, 10-201d, 11-91c (7), 12-44a, 218a, 83-53a (24), 14-153b (7), 15-31d (14), 16-

37d (7), 17-29b (11), 18-15d (25); *-hem* 7-58c, 9-262b, 271c, 14-386d; *-heta* 18-1656d; *-heti* 11-437c, 17-149a, 18-1755b; *-hela* 15-261c; *-hesi* 11-519a; *-ho* 10-179b; *-hom* 17-16c; *-hoti* 6-400b, 16-413d; *-honi* 13-960a, 18-379b, 380b; *-honiyām* 18-1159c; *-honu* 18-380d; *noddhe* 15-452c.

न्यसणें *v. tr.* to place, to settle; *-sāvī* 3-186c; *-situ* 13-254b.

न्यामक=नियामक, *q. v.*; 18-569b.

न्याय *m.* rightness, propriety, justice, equity; *a.* just, fit; 18-370d; *-yā* 18-367c; *-yācām* 10-276b; *-yātem* 18-1819c; *-yem* 17-361a.

न्यायागत *a.* just, equitable; *-su* 17-283d.

न्याव *m.* = न्याय, *q. v.*; 16-295c; *-vo* 10-285a, 13-220b, 18-367c, 454a.

न्याहाळणें=निहाळणें, *q. v.*; *-litā* 18-379d; *-litām* 18-1540d; *-lī* 11-254b.

न्यून *a.* deficient; 1-80a, 2-358c; *-nem* 17-404c.

न्हाणणें *v. tr.* = नाहाणणें, *q. v.*; *-ṇilim* 18-995d.

न्हाणें *v. intr.* = नहाणें, *q. v.*; *nhātase* 18-1072d; *nhāye* 9-244c; *nhāla* 18-1705a; *nhālā* 9-420b; *nhāvem* 11-10a; *nhāuniyām* 9-420c.

प

पंक *m.* mud; *-kīm* 13-783d; *-ku* 12-172d.

पक्वान्न *n.* sweet-meat, dainty dish; *-nem* 3-172b, 221b, 18-1717a.

पक्ष *m.* side, argument, wing, bird; *-ṣu* 9-168b, 10-296b, 13-877b, 18-1036c; *-ṣe* 17-35c; *-ṣem* 5-131b; *-ṣī* 13-399a.

पक्षजाती *f. pl.* types of birds; *-tīm* 10-248a; *-ṣatātīmcī* 11-258d.

पक्षिणी *f.* female bird; 9-339d, 11-633c; *-ṣī-* 13-400a.

पक्षी *m.* bird; 3-41b, 14-259c, 15-170a; *-ṣiyāṁsi* 16-168c; *-ṣīm* 15-288b.

पंगु *a.* lame, cripped; 8-81c, 13-577c, 15-475a.

पघळ *a.* diffuse, spacious, roomy; 16-313b, 18-1342a, 1741b.

पघळणें *v. intr.* to melt, dissolve, spread, stretch, develop; *-le* 14-211c, 15-145c, 175c, 18-113a.

पंचक *n.* a group of five; 11-260a.

पंचकारण *n.* the five elementary causes; 18-304a, 377a, 429b.

पंचक्रोश *m.* a distance of five Kosa= 10 miles; 18-1818b.

पचणें *v. intr.* to be cooked, digested; *-citī* 13-235a; *-cīm* 15-409d; *-coni* 9-331b.

पंचत्व *n.* death, dissolution; 13-1112d; *-vīm* 4-59c.

पंचदश *a.* fifteen; *-ṣī* 15-40d.

पंचधा *ind.* fivefold; 13-1069b.

पंचप्राण *m. pl.* the five vital airs; 9-212c.

पंचभौतिक *a.* composed of the five elements; 7-74c.

पंचम *a.* fifth; *-mīm* 10-25c; *-mu* 18-842d.

पंचमालाप *m.* the fifth note of 'the gamut; *-pu* 4-3a; *-pem* 11-94c.

पंचमी *f.* the fifth lunar day; *-micām* 13-817d.

पंचविध *a.* fivefold, of five kinds; 13-117c, 18-352c, 471c, 477b, 498c.

पंचविसावा *a.* twenty fifth, (soul); *-vām* 10-150b; *-vem* 14-224b.

पचवीस *a.* twenty five; *-visem* 16-207a, 210a.

पंचहेतु *m. pl.* the five (primary) causes; 18-312c.

पंचाक्षरी *m.* exorciser, dispossessor of evil spirits; 2-85c.

पंचाग्नि *m.* the five sacred fires, दक्षिण, गार्हपत्य, आहवनीय, सभ्य, आवसथ्य; *-nicī* 17-254a.

पंचात्मक *a.* consisting of five elements (as the body); *-kīṁ* 6-402a; *-keṁ* 9-107c.

पंचानन *m.* lion; 9-205d; *-ne* 1-92c.

पंचायतन *n.* abode of five elements, the body; *-nıceṁ* 8-36d.

पंजर *m.* cage; *-reṁsī* 6-234d.

पट *m.* cloth, garment; *-ṭā* 6-100a, 12-84d; *-ṭī* 18-812a; *-ṭīṁ* 6-399c, 9-106c, 10-263c, 13-891c, 1010c, 18-459a; *-ṭu* 5-156b, 13-891c, 14-379a, 16-131b, 18-218c, 360d, 543c, 1185a.

पटत्व *n.* the being cloth; 9-107b, 13-1056a, 14-120c.

पट्टाभिषेक *m.* coronation; *-śeku* 9-218c.

पडघाणें=पडिघाणें, *q. v.*; *-ghātī* 16-258b; *-ghāyileṁ* 13-51b.

पडण *n.* fall; 8-71b.

पडणें *v. intr.* to fall, to drop, to be, to happen to be, to engage in, to come to pass, to turn out, to befall, to sink, to die by violence, to subside, to decline, etc; *-ṇayāṁ* 8-71a; *-ḍatase* 6-134b; *-ḍatāṁ* 9-491a, 11-305c, 16-129a; *-ḍatāhe* 11-235b; *-ḍatī* 7-25b, 9-453b, 11-250d, 425d, 467d, 12-70b, 13-570a, 15-127b, 131c, 160b, 313b, 324c, 16-374c, 17-77c; *-ḍali* 4-138b, 18-1014d; *-ḍaleṁ* 13-550b, 560a, 14-174b; *-ḍāveṁ* 8-71d, 11-57b, 16-318c; *-ḍıje* 9-95d, 303a, 40oa; *-ḍiyeleṁ* 1-128c; *-ḍilā* 4-20c, 196d, 199a, 6-155d, 308b, 8-193b, 9-45b, 509b, 11-231b, 13-203b (4), 14-304b, 18-1085d; *-ḍılī* 7-129b, 8-70d, 13-588b, 665a, 15-136a, 17-61b, 203d, 18-332c, 525c; *-ḍilīm* 7-167b, 183d, 8-62d, 11-415b; *-ḍıle* 1-198b, 7-188c, 9-180c, 185a, 256c, 10-164b, 11-476b, 13-158d, 18-130c; *-ḍılem* 7-138a, 161d, 9-176c, 224a, 339b, 495c, 11-62d, 192a, 381b, 470b, 13-231b, 238b, 458c, 14-273d, 15-384c, 16-151b, 17-54b, 105c, 262b, 18-369b, 417b, 709d, 896a; *-ḍiloṁ* 11-329a; *-ḍe* 2-195b, 3-82c, 4-197b, 205a, 5-33b, 35a, 78b, 152b, 6-78b (10), 7-22c, 196c, 8-71d (9), 9-50d (7), 10-60d (7), 11-154a, 231d, 339b, 12-112a, 136d, 13-17a (17), 14-57d, 141c, 147b, 229a, 235a, 15-101c (9), 16-22b (7), 17-55c (9), 18-57b (18); *-ḍaila* 13-256c, 572b, 769a, 18-1278c; *-ḍo* 9-37c, 14-358b, 18-1809c; *-ḍoṁ* 13-1140d, 14-396d, 15-169c, 18-1357c; *-ḍonu* 11-359d, 12-61d, 18-143d, 262a; *-ḍauni* 13-502b; *-ḍauniyāṁ* 13-790b.

पडता *a.* falling, etc.; 7-70b, 10-122b, 11-303c; *-teṁ* 15-480c; *-teyā* 18-161b.

पडप *m.* excellence; 10-46c, 11-12b.

पडपणें *v. tr.* to beautify; *-peṁ* 17-245c.

पडळ *n.* screen; 7-61b.

पडवळ *n.* snake-gourd; *-leṁ* 13-559c.

पडिकार *m.* guide; *-rāceni* 17-101a.

पडिगा *m.* spittoon; *-gāye* 13-418d.

पडिघाणी *f.* base of the pinnacle of a temple; *-ṇiye* 18-40d.

पडिघाणें *v. tr.* to strike against; *-ghātī* 13-587b; *-ghāye* 14-185b.

पंडित *m.* learned man, teacher; *-tāṁ* 17-93c; *-tu* 13-307a.

पडिताळा *m.* trial, test; 5-167b, 7-198a.

पडिपाड *m.* strength, force; *-ḍu* 10-159a.

पडिभर *m.* greatness, weight, force, flood; *-ru* 12-37c; *-rū* 18-285a; *-re* 9-193b; *-reṁ* 11-91a, 13-493a.

पडिला *part.* fallen, etc., पडणें, *q. v.*; *-layāṁ* 1-261a; *-liyā* 11-502a, 13-343c, 18-535b, 705b; *-liyāṁ* 6-371b, 8-248b, 10-78c; *-liye* 14-182a; *-leni* 18-567a; *-leyā* 13-287b; *-leyāṁ* 8-63b, 121a, 13-380b, 18-1384a, 1421a; *paḍaliyā* 14-231a.

16-307a, 450a, 453a, -rā 14-215c, 16-452b, 17-252c, 18-680b, -racam 16-306c, -rım 18-801c, 803d, -ru 17-419c, rem 17-40c

परत्व n difference, remoteness, 18-1137b, -vem 17-375a

परदारादि a wife of other person, etc , 14-229a

परदेह m another's body, -hā 18-1280b

परदैवत n chief deity, -te 11-384a

परद्वार n another's house, wantonness, 16-305c

परधर्म m duties of another (person or caste), 18-935b, -mı 3-233c

परपरा f tradition, 3-138a, 4-18c

परपुरुष m man other than husband, husband of another woman, -sem 18-1028a

परप्राणघात m taking other's life, killing somebody, tem 16-347a

परबुद्धि f ulterior intelligence, dhıca 16-111b

परब्रह्म n Supreme Spirit, Brahman, 2-290a, 307c, 367c, 5-145c, 149a, 6-409d, 8-17d, 99a, 9-51d, 10-62c, 149a, 232d, 321a, 11-171a, 211a, 540c, 13-867c, 1073d, 17-327a, 400b, 18-1004a, ma 6-389b, 8-266c, macı 11-269c, macıye 8-271c, -macenı 6-90b, mamcenı 4-115c, 6-328a, mıce 5-139b, mı 8-225d, -mum 8-25b, -mem 6-9cd, 7-172b, 9-521a

परब्रह्मण्य a devoted to the sacred knowledge of the Supreme Spirit, 6-450b

परब्रह्मनाम n characteristic sign of the Supreme Spirit, 17-351b

परम a highest, excellent, primary, conspicuous, n highest position, extreme limit, 1-49c, 84b, 5-146a, 7-19b, 8-118c, 207a, 282b, 9-499b, 10-62b, 149c, 150a, 232a, 914b, 981d, 11-517a, 521c, 12-29b, 39d, 18-907c, 914b, 981d, 984d, -mu 18-950c, 982b

परमगति f final beatitude, 8-185d, 9-278d

परमतत्व n the highest truth, 6-321d, 18-347c

परमदेवता f Supreme Deity, 11-561b

परमदैवत id , tem 9-357b

परमधाम n excellent abode, source, 1-30a

परमपद n eminence, highest position, da 17-50b

परमपर a beyond the highest point or extreme limit, 8-195b

परमपुरुष m. the Supreme Spirit, 8-99b, -sācı 8 82b

परमपुरुषत्व n Supremacy of Spirit, -ve 15-575b.

परमबुद्धि f Supreme Intelligence, -dhıcı 8-277b

परमभक्ति f deep devotion, 18-1134c

परमभाग्य n greatest fortune, 11-621c

परममगलधाम a abode of absolute auspiciousness, 3-28a

परममुक्त a completely liberated, -tu 4-58d

परमरुचि f the best flavour or taste, 8-283b

परममद a intoxicated, arrogant, -du 16-236b

परमवीर्य a endowed with supreme power, ya 10-2b

परमसीमा f extremity, limit, 16-443a, -sıma 18-382b

परमसुख n greatest pleasure, 8-275b

परमहंस m an ascetic of highest order, -sım 18-1822c

परमाण n =परिमाण measure, size, etc , -na 11-651a

परमाणु m atom, particle, 9-256a, 11-243d, 13-450b, 836a, 14-385a, 15-391b, 16-38b, -ṇum 13-248a, -ṇumca 10-259a, ṇucenı 18-608a, -ṇu 10-70c, -ṇum 8-87b, -ṇam 16-173b

पडिसाई *f.* shadow; 11-626c.

पडिसाद् *m.* echo; 4-75c; *-dayācī* 9-78a; *-dā* 1-161b.

पंडु *m.*=पांडु, *q. v.*; *-ḍucā* 10-327a; *-ḍūcā* 4-211b.

पंडुनृप *m* the king पाण्डु; *-pācā* 12-20d.

पढणें *v. tr.* to learn; *-ḍhatāṁ* 10-43b, 15-116a, 18-1535b; *-ḍhatī* 17-77a; *-ḍhinalā* 9-422a; *-ḍhinale* 9-176a; *-ḍhe* 11-17b, 18-522b. 1543d; *-ḍho* 17-14a; *-ḍhoṁ* 9-8d.

पढता *a.* learning, student; *-teyā* 18-1556b.

पढविणें *v. tr.* to teach; *-vije* 11-17a; *-vilā* 12-247c; *-vile* 11-170a.

पढविता *a.* teaching, teacher; 11-561c.

पडिकर *a.* guide, companion? *-rā* 17-42c.

पढियणें *v. intr.* to be liked; *-yasī* 4-28c; *-ye* 12-157d, 16-231d, 435a, 18-1530d, 1531d.

पढियंता *a.* beloved, dear; *-tayācem* 5-170b; *-tayāceni* 9-18d;*-tiyā* 9-23d; *-tī* 13-129d; *-te* 7-121d; *-tem* 12-197b, 14-216c, 18-1540b; *-tenā* 11-31b; *-tyācāṁ* 18-79d.

पढियाव *m.* love, effection; *-vo* 9-7a.

पढियासणें *v. intr.* to appear, to feel; *-se* 2-167b, 15-239d.

पढिये *a.* killed, loved; 12-190d, 17-146c; *-yem* 6-113c.

पढियेता *a.*=पढियंता, *q. v.*; *-tayācī* 12-159a; *-tiyem* 3-244b; *-yemtem* 13-342a; *paḍhieto* 17-200d.

पढियो=पढियाव, *q. v.*; 12-171b.

पण्यांगना *f.* courtesan, prostitute; 13-204c; *-necī* 18-671d; *-necem* 8-146b.

पतंग *m.* moth; 3-200c; *-gā* 3-201a, 13-740b, 16-234a; *-gāciyā* 11-425b; *-gu* 14-191c, 18-617c.

पतन *n.* fall, degradation, disgrace; 1-261c, 2-28c, 329c, 16-422d; *-nā* 18-201c; *-nīm* 14-269b, 16-218c.

पतिकर *a.* beloved, dear; *-rāciyā* 10-205a; *-ru* 11-29b; *-rem* 2-193a.

पतित *a.* degraded, fallen; 1-253b; *-tu* 2-292c.

पतिपुत्र *m. pl.* husband and son; *-rātem* 13-480a.

पतिव्रता *f.* devoted virtuous wife; 3-92c, 4-218d, 6-129d, 13-984c, 14-398d, 15-576b, 16-456b, 18-908b, 1267d; *-te* 8-193a, 13-268c; *-tecā* 16-79b, 17-70d; *-tecem* 1-111a; *-teceni* 18-585c.

पति *m.* husband, lord, master; 13-505b, 16-377b; *-ticī* 18-1427a; *-tisī* 15-468b; *-tī* 1-111b, 6-129b; *-tīciyā* 16-456a; *-tītem* 3-92c.

पत्र *n.* leaf, document; 9-386a, 396a, 15-279c, 16-86a.

पत्रावलंबन *n.* dependance on a book; 13-67c.

पंथ *m.* path, road, course; *-thīm* 18-1113b; *-thu* 13-489b; *-the* 6-157d.

पंथराज *m.* royal path; *-ju* 6-153d.

पथ्य *a.* wholesome, proper; *n.* wholesome diet, dietics; 3-8a, 227c; *-yācayā* 16-69d; *-yāsi* 2-184b; *-yesim* 18-706a.

पथ्यद्वेषी *a.* despising wholesome diet; *-ṣiyā* 18-1279a.

पद् *n.* status, position, characteristic, step, foot, portion of a verse, line of a stanza, word, soul; 1-52c, 2-279b, 6-19a, 297c, 309b, 8-107a, 13-316c, 14-17c, 15-306c, 16-63b, 18-1259c; *-dā* 11-489c; *-dācī* 13-853b; *-dice* 9-326b; *-dim* 6-309b, 18-1092d, 1747d, 1770c; *-de* 1-8c, 15-574a; *-dem* 7-191a, 193c; 12-61a, 13-646c, 847c, 15-1d, 18-54a, 369d, 1661b, 1679b, 1723b.

पदच्युत *a.* dethroned; 1-271a.

पदपद्धति *f.* arrangement of words, syntax; 1-5c.

परिग्रह *m.* retinue, surrounding, household; *-hīṁ* 13-944a; *-ho* 18-1063d, 1067a.

परिग्रही *a.* having household; 12-91c.

परिचर्या *f.* service, circumambulation; 8-131d; *-ye* 13-456c.

परिजिता *a.* weilding; *-tiyā* 11-295b.

परिणतपरमैकप्रिय *a.* unique beloved of the perfectly matured (person); *-yā* 18-9b.

परिणमणें *v. intr.* to develop, to be digested, to be transformed, to result; *-malā* 17-136b; *-maleṁ* 15-418c; *-me* 14-282b, 17-69c, 18-793b, 801b; *-mauni* 16-124b.

परिणाम *m.* end, limit, result, maturity, Brahman; 6-363b; *-mā* 9-191a, 12-172b; *-māṁcā* 17-151c; *-māteṁ* 6-497b; *-micā* 5-7a; *-miṁ* 3-227c, 18-248c; *-mu* 3-212c, 9-151c, 13-1105c, 17-167b, 18-924c; *-meṁ* 17-128a; *-ṇāṁmu* 15-549a.

परितुष्ट *a.* completely satisfied; *-ṭeṁ* 11-128c.

परितोष *m.* delight; *-ṣu* 11-256b; *-ṣeṁ* 10-201b.

परितोषणें *v. intr.* to be delighted; *-ṣe* 9-393d; *-ṣoni* 10-323a.

परिधान *n.* clothing; 13-420b.

परिपाक *m.* maturity, perfection, ripening; 18-1086c; *-kāciye* 18-958a; *-kīṁ* 18-790c; *-ku* 18-1059b; *-keṁ* 1-52c.

परिपाटी *f.* order, method; *-ṭīṁ* 14-201a.

परिपूर्ण *a.* quite full, content, completely filled, whole, complete, perfect; 1-29d, 2-150d, 225d, 297b, 335d, 357b, 4-125b, 14-52c, 17-229b, 18-1789d.

परिभाषा *f.* technicality, explanation? 16-42a.

परिभ्रमणें *v. intr.* to revolve, to rotate; *-me* 2-159d, 3-61d.

परिमळ *m.* fragrance, fragrant substance; *-lā* 18-1511b, 1758b; *-lācā* 2-117b, 6-17c; *-lāceṁ* 6-15c; *-līṁ* 18-1755b; *-lu* 3-55d, 4-3b, 5-42b, 6-247b, 8-57a, 9-349b, 413a, 11-600a, 18-545b, 1184b; *-le* 7-182c; *-leṁ* 6-464c, 7-204b, 9-11a, 487b, 13-182b, 18-472c, 869c.

परिमाणु *m.* smallest particle, atom; 11-149b, 272b, 15-304b, 18-1331b; *-ṇuṁ* 13-248a.

परिमाणुकणिका *f.* atomic particle; 13-1084b.

परियसणें = परिसणें, *q. v.*; *-sa* 18-537a, 609c, 748b; *-sā* 1-84c, 4-214b, 5-69d, 8-285c, 10-111c, 14-38b, 136c, 373a, 15-117b, 18-191c; *-sī* 7-161b, 14-65c; *-sīṁ* 2-291a, 4-88c, 5-52a, 6-193b, 7-17c, 9-36a, 84a, 13-762c; *-seṁ* 3-18b, 4-40b, 8-3c, 14-97c, 18-1597a; *-soṁ* 7-27b, 15-474b; *-yesī* 6-47b.

परिवडणें *v. tr.* to prepare a special course or dish; *-ḍijatī* 17-145b.

परिवडी *f.* = परवडी, *q. v.*; 13-915c.

परिवर *m.* apartment, house, home; *-rice* 13-844c; *-rī* 9-59a, 128a, 503c; *-rīṁ* 6-282a, 11-46a; *-ru* 8-113d, 13-361b.

परिवसणें *v. tr.* to touch, to experience; *-se* 13-711b, 17-375b; *pariṁvasiliyāṁ* 15-394c.

परिवाटी *f.* = परिपाटी, *q. v.*; *-ṭī* 14-223a.

परिवार *m.* surroundings, followers, dependants; 13-405b, 18-1069c; *-rā* 11-397a; *-rī* 13-385c; *-rīṁ* 18-1346b; *-ru* 13-138a, 407c, 15-108c; *-reṁsīṁ* 13-435b.

परिवारणें *m.* to be surrounded; *-ralā* 14-238b; *-ralī* 18-877b.

परिव्राज *m.* ascetic; *-jeṁ* 15-353a.

परिष्वंग *m.* embrace; 18-1437b; *-ge* 18-585c.

पारस *m.* touch-stone; *-sā* 15-292a; *-sācā* 11-538a; *-sācāṁ* 9-465b, 17-405a; *-sāciyā* 18-1415b; *-sācī* 6-96c, *-sīṁ* 1-77b, 18-28c, 208a; *-su* 6-34d, 9-61c, 10-76a, 16-247c, 18-599a; *-sū* 2-240a.

परिसणें *v. tr. intr.* to listen, to attend to; *n.* hearing; *-sa* 3-145a, 5-175d, 6-360d, 11-103c, 13-103c, 244d, 353c, 863c, 14-173c, 244c, 326c, 345a, 348c, 15-110c, 146c, 209c, 414c, 16-293d, 18-584d, 862c, 1255c, 1426b, 1664b; *-saṇayā* 1-62b; *-saṇeyāṁciyā* 8-58a; *-satāṁ* 6-120a, 13-1148d; *-satuse* 4-2d; *-sasī* 5-169a, 10-262b, 302c; *-sā* 13-460a, a, 14-203d; *-sāvayā* 5-65d; *-sāvā* 6-13c; *-sāvī* 11-705c; *-sāveṁ* 13-1152c; *-sije* 13-7a; *-silā* 9-99b; *-sileṁ* 3-1c, 231b, 11-69d, *-seṁ* 8-205b, 13-956d, 14-279c, 17-215d, 18-1622a, 1706b, 1786a; *-saiṁ* 2-353d, 8-7c; *-soni* 5-169b.

परिसता *a.* hearer; *-tayā* 13-267c; *-tu* 8-54b, 9-238a.

परिसविणें *v. tr. intr.* to cause to hear, to tell, to explain; *-vā* 8-5d; *-vije* 10-51c; *-vile* 18-126d; *-vileṁ* 17-237d; *-saūṁ* 14-286b; *-saūni* 10-51c; *-sauṁ* 15-452b; *-sivilī* 13-91b, 15-209b.

परिहरणें *v. intr.* to be avoided; *-re* 2-261c.

परिहार *m.* removal, explanation; *-rā* 13-854b; *-ru* 14-322c.

परिहारणें *v. tr.* to clear away, to remove; *-rī* 5-43b; *-rauni* 14-196a.

परी *ind.* = परि, *q. v.*; *f.* kind, sort, manner, way; 1-8a (14), 2-2d (16), 3-13a (7), 4-77a, 131a, 156a, 182a, 5-23d, 29d, 40a, 6-8b (5), 7-30a, 133a, 8-68a (9), 9-40c (11), 10-26d (6), 11-24c (15), 12-30a (4), 13-50a (38), 14-64d (10), 15-24a (17), 16-97a, 405a, 17-60a (12), 18-44d (29); *-ricā* 9-86a; *-ricī* 11-238c; *-rīṁ* 2-62a, 239a, 3-123c, 4-114a, 11-70a, 235a, 13-217a, 272a, 14-56a, 17-306a, 389b, 18-11b, 342b; *-rīce* 18-477d.

परीस *ind.* than; 17-395b.

परेश *m.* Supreme Being, name of Krishna; *-śā* 3-26b, 132b, 11-278c; *-śīṁ* 18-521c; *-śu* 13-1062d.

परोपकार *m.* benevolence; 13-208a; *-rīṁ* 17-209b.

परोपताप *m.* malevolence; *-pu* 16-327a.

परौता *a., ind.* = परता, *q. v.*; 6-81c, 13-445c, 1028a, 17-188b, 18-373a, 1192c; *-tī* 6-411c, 9-480a, 11-76b, 13-61a, 16-330c, 462c, 18-687a; *-tīṁ* 6-239c; *-te* 7-146a, 8-43a, 10-298c, 12-227a, 17-146c; *-teṁ* 5-64c, 7-35c, 8-71b, 119c, 10-319b, 11-150c, 12-194a, 13-159b, 14-127a, 292a, 15-75a, 203a, 16-335b, 336d, 17-146c, 367a, 18-451a, 607a, 885a, 984a, 1190a, 1191a.

पर्जन्य *m.* rain; *-yāṁciyā* 10-299a; *-jaṁnyācī* 11-615b.

पर्जन्योदक *n.* rain-water; *-kācā* 18-368a.

पर्याव *m.* synonym; *-vo* 13-92d.

पर्व *n.* particular period of a year as the equinox, solstice, etc. bringing high degree of merit on observing their relative ceremonies; section of Mahābhārata; 17-300c; *-vīṁ* 18-1821b.

पर्वत *m.* mountain; 6-219b, 11-313a; *-tāṁcā* 11-430b; *-tāce* 9-126a; *-tīṁ* 9-282a, 11-148c; *-tu* 10-69a.

पर्वविशेष *m.* peculiarity of a particular period of a year like solstice, etc.; *-ṣeṁ* 13-815c.

पर्सणें *v. int.* w. r. for वर्षणें, to shower; *-ṣati* 13-213c.

पऱ्हां *ind.* beyond, on the other side, away; 9-378a, 16-27c.

पऱ्हवा *m.* streamlet, outlet for water; *-have* 13-562b.

पळणि *f.* running; 2-325a.

पळणें *v. intr.* to run, to flee, to cease, to vanish; *-latāṁ* 2-218a, 8-70b, 18-1296b; *-latāti* 11-505c; *-latī* 15-278b, 288b; *-late* 11-507d; *-le* 10-320c, 11-75c, 13-323c, 636b, 843b, 16-91b, 18-1548d; *-loṁ* 2-218a, 14-210b; *-loni* 15-290b, 16-177a.

पळविणें *v. tr.* to cause to fly or vanish; *-vī* 18-710c.

पळिपणें *v. intr.* to catch fire; *-palim* 4-129b; *-pe* 4-177b, 16-394c.

पल्लव *m.* sprout, leaf; 9-190d, 346a; *-vīṁ* 15-206b, 18-1536a.

पल्लव-सडका *f. pl.* tassels at the end of a garment; 1-9d.

पवणें *v. intr.* to attain, to obtain, to get, to reach unto; पावणें, *q. v.*; *-vatāṁ* 2-359c, 5-19b, 13-546a, 843a, 15-15a, 18-151a, 1434a; *-vati* 2-123b, 9-458b; *-vatī* 4-159b, 8-155b, 9-62b, 185b, 354b, 460d, 16-338a; *-vatu* 18-1737c; *-vasi* 2-152c; *-vijatāṁ* 18-1260c; *-vije* 6-33a, 9-264d, 319a, 466b, 15-396d; *-vīje* 18-249b; *-ve* 2-231d, 9-415b, 485a, 13-810b, 18-127b, 371a, 374d, 639c, 1721a.

पवन *m.* wind; 10-64b; *-nā* 6-279b, 461b, 9-413a; *-nāṁ* 9-323c, 18-1741a; *-nācā* 6-290b; *-nācāṁ* 6-271a; *-nāṁcā* 18-734a; *-nācī* 6-285a; *-nāceṁ* 6-469b; *-nāceni* 4-177a, 5-100a, 9-214b; *-nāṁceni* 6-58a; *-nāteṁ* 6-191b, 10-178b; *-nāṁceṁ* 10-271b; *-nīṁ* 7-32b, 18-332a; *-nu* 2-14a, 6-176b, 191b, 230b, 300c, 461c, 7-113a, 157a, 9-89b, 10-250b, 13-1367a; *-nū* 7-37a; *-ne* 2-167a, 5-155d; *-neṁ* 2-106a, 9-256a, 15-366c.

पवनगति *f.* wind-speed; *-tī* 8-70b.

पवनपण *n.* windiness; 6-469b.

पवाड *m.* accommodation, abundance, extent, largeness, liking, desire, dignity, status, greatness; *-ḍu* 7-135b, 9-11d, 10-7d, 11-107d, 273c, 288a, 298b, 12-151b, 13-748b, 16-138b; *-deṁ* 7-152a, 8-50b, 268b, 11-109a, 242b, 13-384b, 942b, 16-59c, 352c.

पवाडणें *v. intr.* to be inclined; *-ḍe* 13-548c.

पवाडा *m.* brave deed, greatness; *-ḍā* 2-10c, 3-163b.

पवित्र *a.* sacred; 4-178d, 9-55a, 57a, 274d, 421a, 10-149c, 11-98c, 12-235b, 13-68b, 16-104c, 18-875b, 1488a, 1818a; *-rāṁ* 9-47d; *-rīṁ* 4-127c, 17-361a; *-reṁ* 11-129c, 17-40b; *-tr* 13-471d.

पवित्रता *f.* sacredness; 4-62c, 182c.

पवित्रत्व *n.* id.; 17-322c.

पवित्रैक *a.* singularly sacred; 1-49b.

पवित्रैकनिधान *n.* unique abode of sacredness; 13-174b.

पव्हणारा *a.* swimmer; *-ru* 13-545c.

पव्हणें *v. intr.* to swim, to cross over; *-haṇiyāṁ* 5-165c; *-hatāti* 7-148c; *-hatī* 18-168b; *-hīje* 18-1287b.

पव्हे *m. pl.* parched rice; *-hayāṁ* 9-394d.

पशु *m.* beast; 9-239d, 13-289c, 14-259c, 15-170a; *-śucāṁ* 13-1010a; *-śū* 13-118d; *-śūce* 9-441d.

पशुत्व *n.* beastliness; 9-442c.

पशुपक्ष *m. pl.* beasts and birds; *-ṣāṁ* 13-282c.

पशुपक्षादि *a.* beasts, birds, etc.; 16-304a.

पशुपक्षीविवाह *m.* union of beasts and birds; *-hīṁ* 17-188a.

पशुहिंसा *f.* massacre of beasts; 13-222b.

पश्चिम *f.* west; 10-242b; *-mā* 18-268c; *-meciyā* 6-160b; *paścame* 9-462b, 13-1099b.

पश्चिमसमुद्र *m.* the western ocean; *-rācīyā* 9-153a.

पश्चिमील *a.* western; *-lī* 18-1287b.

श्यंती *f.* speech in the second of its four stages; 16-20b; *-tiyecī* 6-304c.

पसर *m.* extent, area, spread; 15-167c; *-ru* 2-283b, 13-334a, 14-294b, 16-184b, 18-302b, 1688d.

पसरणें *v. tr. intr.* to spread, to expand, to extend; *-ratī* 9-123a, 11-141b, 511b; *-ralāse* 13-64b; *-ralim̐* 11-375d, 451c; *-ralīse* 13-1135c; *-ralem̐* 1-88c, 11-433a; *-rilā* 16-339a; *-rilem̐* 15-69c; *-rī* 2-351b, 6-229c; *-rītī* 16-328c; *-rūni* 6-306b, 18-1433b; *-rūniyām̐* 11-391b; *-re* 2-195a, 15-158a, 18-255b.

पसरला *part.* stretched, spread, extended; *-līyā* 12-60c; *-līye* 11-362c; *-leni* 11-305a.

पसरवणें *v. tr.* to be able to extend or put forth; *-ve* 18-712b.

पसाएदान *n.* gift of favour, boon; 16-473b, 18-1808d.

पसाय *m.* favour; *-yā* 18-919d.

पसारा *m.* spread out, shop; 8-171b, 11-383c, 13-659a, 16-223b.

पसाव *m.*=पसाय, *q. v.*; *-vo* 18-29b.

पहिला *a.* first; 3-268a, 4-134a, 7-107a, 11-43c, 18-858d, 1450a; *-layā* 7-67b; *-liye* 13-709a; *-lī* 11-28c, 18-796d, 1114b; *-le* 10-40a, 16-413b, 17-264c, 18-1695a; *-lem̐* 8-48a, 227a, 10-52a, 101a, 13-226a, 237a, 14-57b, 91a, 15-87d, 94a, 282a, 16-398a, 17-123a, 18-185b, 314d, 797a, 1051c, 1555b; *-leyā* 18-789a; *pahīlī* 16-265a.

पहुडणें *v. intr.* to recline; 12-64a, 15-490b; *-ḍije* 15-521c; *-ḍem̐* 11-551d.

पहुडला *part.* reclined, reposed; 6-62d, 8-6b; *-layām̐* 6-371c; *-leyā* 8-189a; *-lyām̐* 14-88b.

पहुरणी *f.* carrying cow? *-ṇīm̐* 17-247a.

पां *ind.* an explative particle; 1-236b, 262d, 264c, 2-13c (15), 3-6c (14), 5-11a (5), 6-120b (10), 7-55b (7), 8-4b (13), 9-5d (24), 10-98a (5), 11-36d (12), 12-70a, 83d, 13-12b (9), 14-35a (9), 15-25a (8), 16-109c, 122d, 275d, 405d, 17-29d (8), 18-93d (23); *pā* 6-79b, 194d, 7-156c, 15-520b, 18-1647d.

पाइक *m.* attendant; 7-139a, 16-166b, 17-342c; *-kācā* 6-128b; *-ku* 1-143a, 6-49c, 11-99d, 18-994c; *-kem̐* 18-21a.

पाइकपण *n.* attendance, duty; 18-1807d.

पाइकी *f.* id.; 14-208c, 17-204d.

पाउटी *f.* step, stage, status; 6-272b, 304c, 9-328a, 12-72c, 13-809b, 16-262a; *-ṭīm̐* 9-50a, 12-137a; *-ṭhī* 8-271b.

पाउल *n.* foot, step, pace; 5-106d, 6-159a, 205b, 271b, 9-505b, 13-246d, 18-903c; *-lā* 6-175a, a, *-lācī* 6-298b, 9-481a; *-lām̐cī* 18-1736b; *-līm̐* 6-155c, 351b, 440b, 7-5b, 169a, 9-6b, 10-330c, 12-8b, 13-323c; *-le* 17-86a; *-lem̐* 13-248c, 15-1c, 317b, 18-149d, 960c; *pāvulem̐* 14-113d.

पाउलवाट *f.* foot path, bye path; *-ṭe* 6-55b.

पाउस *m.* rain, shower; 9-523b, 11-581b; *-sā* 18-682b; *-sācyā* 13-56c; *-sem̐* 12-211c, 14-333c.

पाक *m.* food-preparation; 3-129b, 131c; *-ku* 3-48b, 18-1760a.

पाख *m.* wing, side; 9-306a; *-khācā* 1-139a.

पांख *m.* wing; 13-1103c, 18-1727a; *-khem̐* 14-191b.

पांखकुंटें *n.* °खुंटें ? weak winged (bird)? 18-1727a.

पाखडणें *v. tr.* to flap (the wings); *-ḍī* 13-1103c.

पाखर *f.* shade, shelter; 6-212b.

पाखरणें *v. tr.* to organize, to build up; *-rilā* 1-95c.

11-41a; *-vāsi* 6-137d; *-veṁ* 6-147a, 9-187b, 11-116b, 233b, 655c; *-vesīṁ* 18-1609c.

पांडवकुळ *n.* family of the Pāṇḍavas; *-līṁ* 6-136c.

पांडवदळ *n.* army of the Pāṇḍavas; 1-137c.

पांडवसैन्य *n.* id.; 1-119b.

पाटस *n.* fawn; 7-93a.

पाडा *m.* male calf; 8-8a.

पांडित्य *n.* learning, scholarship; *pāḍityeṁ*; 18-1760b.

पाडिवा *m.* the first day of the Hindu year, caitra śuddha 1; *-vāṁ* 16-75a.

पांडु *m.* name of the son of Vyāsa by the wife of Vicitra-Vīrya, and brother of धृतराष्ट्र and विदुर; *-ḍucā* 16-470a, 18-1670b.

पांडुकुमर *m.* son of पाण्डु, Arjuna; *-rā* 2-21d, 73a, 136d, 152d, 4-56d, 124d, 146d, 155d, 181d, 5-82d, 149d, 6-209d, 309d, 482d, 8-37d, 9-211d, 10-90d, 12-125d, 13-931d, 15-46a; *-ru* 2-5a, 11-700a; *-reṁ* 1-168d, 18-76a.

पांडुरोग *m.* anaemia, jaundice; *-gāciye* 5-119c; *-geṁ* 13-746a.

पांडुसुत *m.* = °कुमर, *q. v.*; 2-29c; *-tā* 4-16a, 41a, 5-104c, 7-94a, 160a, 8-204c, 260a, 9-68b (9), 10-56c, 85c, 206c, 241b, 250b, 256b, 11-205b, 409b, 12-36b (5), 13-65c (14), 14-48b (6), 15-55c (7), 16-129b, 221c, 17-249b, 288c, 18-104b (27); *-tu* 3-274c, 18-1609a; *-teṁ* 11-523b, 658b.

पाडाव *m.* guide; *-vo* 18-30d; *-ḍhāu* 9-212d, 16-426c.

पाणधी *f.* narrow path between two fields; 16-187b.

पाणवठा *m.* a common water reservoir for the use of all people, lake, tank; 16-407b; *-ḍāṁ* 16-451b.

पाणि *m.* hand; *-ṇīm* 9-158d.

पाणिग्रहण *n.* marriage; 4-122b.

पाणिढाळ *m.* streaming down of water; *-lu* 7-97b, 18-1753c.

पाणियाडें *n.* receptacle of water, tank; 16-228d; *-ṇiṁya-* 9-214c.

पाणिलग *a.* attached to or dwelling in water; *-ṇiṁ-geṁ* 6-178a.

पाणिवळ *m.* mass or weed on water surface; *-leṁ* 6-472b.

पाणी *n.* water; 9-21a, 13-234b, 448b, 609d, 1063b, 15-332d, 16-25b, 72a, 110b, 158b, 18-194b, 200c, 445a; *-ṇi* 9-346c; *-ṇiyā* 18-845a; *-ṇiyāṁ* 12-120c, 15-332a, 337a, 18-271a, 442a, 887b, 1404b, 1726b; *-ṇiyāṁcā* 13-245d; *-ṇiyāṁcāṁ* 11-325c; *-ṇiyāṁciyā* 13-358b; *-ṇiyācīṁye* 13-609a; *-ṇiyāṁciye* 15-273d; *-ṇiyāṁceṁ* 17-148c; *-ṇiṁyāṁceni* 7-79a; *-ṇiye* 4-177b; *-ṇiyeṁ* 7-148c, 13-482a, 15-222c, 16-323a, 18-705a, 1715a; *-ṇiṁyeṁ* 9-301a; *-ṇiyeṁsīṁ* 18-1484b; *-ṇīṁ* 8-63d, 9-75a, 11-426b, 12-54c, 13-609b, 755a, 852c, 894b, 932b, b, 15-133a, 273c, 338b, 465b, 16-72b, 117d, 125a, 161b, 449b, 17-139a, 195a, 217a, 18-220c, 330c, 397c, c, 480a, 533c, 583d, 863a, 896a, 910a, 1089a, 1168c, 1287a, 1344d, 1720a; *-ṇīyāṁ* 18-930a; *-ṇīyeṁ* 18-531b.

पाणीपण *n.* wateriness; *-ṇe* 18-52d.

पाणें *v. tr.* = पाहणें, *q. v.*; *-tase* 15-70c; *-tāṁ* 18-48a.

पातक *n.* sin; 18-1283b; *-kāṁcā* 3-140a; *-kāci* 2-222d; *-kāṁcī* 7-169c, 16-427c; *-kāṁsi* 16-370d; *-keṁ* 1-229a, 3-114b, 129c, 18-803a.

पातला *part.* arrived at, reached, taken place, come about, come to be; *-layāṁ* 16-194c; *-lā* 2-72d, 83c, 195d, 5-21c, 143b, 6-466c, 9-485c, 11-13d, 13-1166b, 14-61d, 15-591d, 18-627d, 1481d, 1495c,

पाखांड *n*. heterodoxy; *m*. heterodox person; 16-315b; *-ḍācīṁ* 17-94c.
पाखाळ *n*. purity, cleanliness, clarity; *-lāsi* 13-463d; *-lī* 16-121b.
पाखाळणी *f*. washing; *-ṇiyā* 13-1075b; *-ṇiyāṁ* 18-650c.
पाखाळणे *v. tr*. to wash off; *-lī* 13-172b.
पाखाळीव *a*. washed, clean; 6-266c.
पाखिरू *n* bird, young bird; 11-170a, 18-1727a; *pāṁ-* 13-314c.
पांग *m*. sense of crippledness, constant craving, longing for, wants, repression; *-gī* 14-165c; *-gu* 4-164a, 5-65a, 6-334c, 13-572b, 675a, 17-266b, 18-69a; *-geṁ* 6-24a, 131a, 18-1751c.
पांगणें *v. intr*. to spread; *-gileṁ* 9-138a, 11-436c; *-gī* 15-368c.
पांगुतणें *v. intr*. to be enwrapped, to be covered; *-lī* 6-285b; *-le* 13-248a.
पांगुरण *n*. covering sheet; 8-194c; *-ṇe* 13-25b; *-ṇeṁ* 13-232a.
पांगुरणें *v. tr, intr*. to cover loosely, to be covered, to put on loosely; *-raleṁ* 11-246c; *-rauni* 11-71c, 18-1303c, 1497b.
पांगुरविणें *v. tr*. to cover loosely; *-vilā* 11-222c; *-vileṁ* 13-231a; *-visīla* 12-17b; *-vī* 13-206b.
पांगुळ *a*. crippled; *m*. a mendicant going about with a trained bull; 4-34a, 162a, 13-129b; *-lā* 12-73a, 13-456c; *-lāciyā* 14-158d.
पांगुळणें *v. intr*. to be paralised, to be lame; *-lalī* 9-527b; *-lale* 10-64b.
पागोरा *m*. shoot, tendril; 15-478c.
पांघुरणें=पांगुरणें, *q. v.*; *-rāvem* 12-65b; *-rūni* 18-270a; *pāghuralī* 6-251d.
पांच *a*. five; 8-31c, 10-301a, 13-120a, 146a, 14-102a, 15-98b, 18-18c, 277a, 304d, 313b, 377b, 430b, 453b, *-cā* 18-276c, 1016d; *-cāṁ* 11-169a, 13-81a, 14-102a; *-cācā* 13-106b; *-cāṁce* 9-240a; *-cāṁceṁ* 13-1102a, *-ce* 18-462b; *-ceṁ* 13-99d, 102d, 118a, 18-303d, 312b, 353d, 473d; *-cai* 4-129d, 8-62c, 212c, 11-63c, 13-76d, 98d, 100d, 365c, 18-761a; *pācā* 8-31c.
पांचजन्य *m*. name of Krishna's conch-shell; *-yu* 1-148c.
पांचद्य *m*. an aggregate of five elements; *-yācī* 13-46b.
पांचभौतिक *a*. composed of the five elements; 5-53a, 7-25a; *-kīṁ* 13-46d, 490b; *-keṁ* 15-480a.
पांचमेळावा *m*. a group of five; 3-208a, 13-1068c.
पांचवा *a*. fifth; 18-842b, 865d, 868b; *-veṁ* 18-351b.
पांचवनी *m. pl*. the five sacred fires; *-niyāṁ* 11-305b.
पांचवेंडळी *f*. scorpion with five tails; 13-1069a.
पाचारणें *v. tr*. to invite; 16-177c.
पांचिक *a*. worth five coins a tola, much impure (gold); *-kā* 13-1008c; *pācikā* 14-141d; *-keṁ* 18-1255a.
पाजणें *v. tr*. to give to drink, to nurse; *-jije* 18-171d; *-jiliyāṁ* 18-679c.
पांजरणें *v intr*. to spread, to extend; *-ratī* 15-189d; *-ralī* 14-228a.
पांजरा *m*. cage; 7-151a, 8-132c, 13-411c; *pājireyā* 13-598b.
पाझर *m*. trickling; *-ru* 18-1314b.
पाझरणें *v. intr*. to ooze, to trickle; *-ratī* 14-346b; *-reṁ* 13-262a.
पाट *m*. wooden seat, seat of honour, strip of corn or vegetable or any plant, taira, stream of water; 15-404b; *-ṭīṁ* 7-12c, 8-271c, 9-46c, 18-1258c; *-ṭu* 13-697c, 15-9d, 351c, 16-50c, 18-130d, 368b.
पाटण *n*. city; 16-442c; *-ṇīṁ* 15-413a.
पाटा *m*. wooden plank to write on like a slate; *-ṭeyā* 18-1100a.
पाटाचा *a*. foremost, excellent; 17-182a, 18-909d; *-ṭāce* 18-1629b; *-ṭāceṁ* 15-316d.

पाटाउवें *n.* rich silk garment; 4-22b.

पाटीं *ind.* = पाठीं, *q. v.*; 14-168a, 18-339b.

पाठ *m.* reading, repeating, reciting; *-ṭhācī* 18-1707a; *-ṭhācem̐* 18-602c; *-ṭhu* 18-1477a; *-ṭhem̐* 18-1543d, 1698a, 1709a.

पाठक *a.* reciter; *-kāsī* 18-1546a.

पाठामिषें *ind.* because of recitation; 18-1705c.

पाठार *n.* backing, support; *-rem̐* 6-58a.

पाठि *f.* the back, backside, backing; 13-112c, 668c, 861b, 14-104b, 18-867c, 1398a, 1748b; *-ṭhim̐* 14-349a; *-ṭhisīm̐* 1-143a; *-ṭhī* 6-391b, 10-248c, 17-255b.

पाठिचा *a.* younger (brother); 13-542b.

पाठां *ind.* then, afterwards; 2-32c, 3-101d, 4-91a, 138a, 6-69a, 157a, 232c, 301a, 304a, 315a, 384a, 441c, 445a, 7-26b, 86b, 8-43a, 52c, 65c, 165c, 168a, 172a, 203c, 9-218a, 292d, 296c, 413a, 415b, 10-29a, 161c, 200c, 218a, 252a, 11-253a, 497a, 524a, 555a, 658c, 12-35b, 13-82b, 94a, 362d, 396c, 450c, 542d, 820a, 14-94b, 15-39d, 102a, 199a, 261a, 375a, 436a, 491a, 16-20c, 25b, 311c, 415a, 17-198d, 338a, 355c, 18-50a, 125c, 250c, 407a, 445c, 611a, 661a, 944a, 1019a, 1388a, 1529c, 1555d; *-ṭhī* 13-262c, 1094a, 15-388b, 16-44a, 17-7a, 18-614c, 1490c; *pām̐ṭhī* 6-468a.

पाठिपोट *m.* the back and the belly, back and front side; 9-260b, 11-278c, 530a; *-ṭīm̐* 12-126a; *pām̐-ṭi* 10-314a.

पाठिमोरा *a.* having the back turned towards, aversed to, displeased with; 10-72d, 11-228b, 13-696a, 15-246b; *-ri* 11-530c; *-rī* 5-152c, 18-548c; *-rem̐* 6-367a, 13-493c.

पाठोवाटीं *ind.* immediately behind, one after the other; 10-134c, 18-157a.

पाड *m.* estimation, worth, importance, honour, value, difference, distinction, resemblance, type, mountain (= पहाड ?); 9-202a; *-ḍī* 7-125c; *-ḍu* 3-275a, 6-397b, 8-125d, 9-22d, 11-472a, 546c, 12-25d, 198d, 201c, 13-85d, 623d, 817b, 953d, 1021d, 1100b, 1122d; 14-12b, 13d, 86c, 15-452c, 570c, 16-247c, 18-56b, 721b, 969c, 1090b, 1139c, 1272d, 1696a; *-ḍe* 4-175c, 178c, 181a, 6-184c, 11-109c, 564a, 579c, 13-606c, 717a; *-ḍem̐* 1-112a, 116c, 119c, 187c, 2-11a, 274b, 3-117c, 4-169c, 173a, 215c, 6-15a, 90b, 93c, 174a, 327c, 402c, 486b, 10-123c, 11-240a, 12-158b, 13-187a, 190a, 253c, 341a, 462c, 516a, 533a, 602a, 678c, 788a, 1031a, 1099c, 15-245c, 500a, 550c, 17-12c, 143b, 18-57c, 1540a, 1646a, 1746b.

पाडणें *v. intr.* to fell, to throw down, to over-throw, to make, to form, to cast, general sense of to lay or lay down; *-ḍāvā* 11-580a, 12-199b; *-ḍāvem̐* 15-215a; *-ḍim̐* 8-81d; *-ḍije* 7-149b, 11-478b; *-ḍitāsi* 11-626c; *-ḍitu* 7-74b; *-ḍilī* 18-817b; *-ḍilem̐* 3-253b; *-ḍī* 6-303c, 9-311b; *-ḍuni* 13-827c, 1012b, 17-142a; *-ḍūni* 10-169b.

पांडव *m.* son of Pāṇḍu; 1-86b, 88b, 11-168d, 454b; *-vā* 3-143a, 5-118a, 6-180a, 357a, 410d, 7-42a, 103b, 154b, 8-47c (8), 9-99b (15), 10-68c, 112c, 235a, 11-144c (6), 12-40a (8), 13-149a (13), 14-221c, 340b, 393b, 404b, 15-171a (7), 16-41b (6), 18-145a (18); *-vām̐* 10-292a; *-vām̐cā* 1-93d; *-vām̐cī* 15-470a; *-vām̐cem̐* 15-25c; *-vāceni* 18-1483c; *-vām̐ceni*

पाल्हे (ल्हे) जणें *v. intr.* to be spread, expanded; *-jaila* 6-490c; *-haijaït* 15-127d, 164c; *-haije* 15-152b; *palhātām* 15-176b.

पाल्हेला *part.* fully amplified, elegant; *-lem* 6-259b.

पावक *m.* fire; *-kātem* 2-14d; *-ku* 10-226b, 16-278b; *-kem* 9-281c, 18-1027a.

पावकादिक *a.* fire, etc.; 11-142c.

पावणें *v. tr. intr.* to obtain, to receive, to reach, to attain, to be able, to be found, to be favoured by (a deity); 18-846b; *-ṇe* 18-1439b; *-ṇeyām* 8-119c; *-vatām* 18-60b, 1588b; *-vati* 9-483c; *-vati* 1-250b, 259c, 2-279b, 3-37d, 39d, 134b, 4-13d, 25c, 72b, 7-144c, 8-228d, 10-136b, 12-58d, 18-250d; *-vatīm* 2-312b; *-vatīla* 2-198c, 4-118d; *-valā* 16-451c; *-vale* 5-158b; *-valem* 9-32b; *-valo* 11-366b; *-vasī* 2-284c, 8-79c, 9-516c, 12-98c, 17-317c, 18-1365d, 1383c; *-vasīla* 2-220d; *-vāla* 3-99a; *-vāvayā* 12-24b, 16-104d; *-vāvā* 8-130b; *-vāvem* 3-264b, 6-318b, 8-127c; *-vāveyā* 18-1097b; *-vijata* 9-269c; *-vije* 2-119b, 224c, 275b, 3-36c, 222c, 5-29a 7-143b, 9-313a, 316c, 12-23c, 14-306b, 15-437c, 17-25b, 117b, 18-1001c, 1007d, 1408b; *-vijaila* 2-65b; *-vīje* 14-399c, *-ve* 1-257d, 2-97c, 199b, 228c, 299a, 307b, 322b, 325a, 329d, 348d, 3-41d, 47b, 4-109a, 189b, 5-32d, 6-12d, 45d, 86c, 358a, 442c, 452d, 457d, 481d, 8-9b, 75b, 119b, 127a, 172a, 188d, 251b, 10-169d, 11-142c, 525b, 13-344a, 536c, 577a, 631b, 805a, 820a, 14-301c, 397c, 15-363d, 16-359c, 431d, 442c, 17-53b, 350a, 18-111a, 678b, 680c, 904d, 964d, 985d, 1259b, 1512b, 1538d; *-vem* 2-268b, 10-295d, 16-400d; *-vaila* 4-157d, 5-136c, 6-185c, 13-558d; *-vo* 3-80d, 13-256a, 685a, 16-160a, 18-736a, 1081b, 1168a; *-vom* 6-488d, 18-1439a, 1719a, 1736d; *-vona* 11-195b; *-voni* 1-84b, 7-116b, 9-520c, 10-131c, 11-48d, 13-289a, 15-328b, 330b, 16-205b, 440b, 18-1088c, 1113c, 1353b, 1583d, 1801c; *-voniyām* 8-206c, 7-121c; *pāmvoniyām* 17-273d; *pāuni* 9-123c, 12-43c.

पावता *a.* attaining, reaching; *-tu* 13-1018c; *-te* 3-44d, 152d; *-tem* 8-83a.

पावन *a.* pure, holy; 10-232c.

पावला *part.* attained, obtained; *-liyām* 8-157c; *-leyā* 10-194a.

पावविणें *v. tr.* to cause to receive, to convey, to cause to reach; *-vījati* 2-32b; *-vīna* 14-415b; *-vauni* 18-1305d.

पाउवा *m.* foot; *-vām* 15-8b.

पाश *m.* snare; 18-613c.

पाशिका *f.* noose, trap, snare; *-kem* 3-259b, 14-148b; *-sikem* 16-345a.

पांशु *m.* particle of earth, dust; *-śūcī* 15-401c.

पाषांड = पाखांड, *q. v.*; 13-19c; *-ḍāciye* 13-21a; *-ḍāce* 12-14a; *-ḍiyā* 6-168c.

पाषाण *m.* stone; 9-436c, 491a, 15-173b, 16-436a, 18-1658a; *-ṇā* 10-76a; *-ṇām* 10-36c, 17-415a; *-ṇāciye* 16-368a; *-ṇīm* 16-125b; *-ṇu* 14-368b, 16-246b, 18-1602d; *-ṇemsīm* 13-1098d.

पाषाणप्रतिमा *f.* image in stone; *-mām* 18-566b.

पाषाणमात्र *a.* mere stone; 18-570b.

पास *n.* side, nearness, vicinity, proximity, all the forms are used as prep.; *-sim* 7-210b, 18-514d; *-sī* 13-461b, 15-434a, 18-474b, 1575a; *-sīm* 1-93a, 255d, 2-56c, 4-96a, 159d, 5-80b, 6-63c, 241d, 7-138b, 9-57b, 208a, 10-162b, 182b, 11-

पापयोनि *f.* low birth as a result of sin, *-nī* 9-443c, 444a, 449a.
पापरा *f.* kick; 11-105a.
पापरूप *a.* of the appearance of sin, 9-319b.
पापविषय *m* sinful object, *-ṣaim* 16-281b.
पापाचार *m* evil deed, *-ru* 18-1280d.
पापात्मक *a* sinful, *-ke* 9-316b
पापी *a.* sinner, *-piyā* 16-239c, 17-160d, *-piyām* 16-405c, 427a, 17-105b, *-piyācām* 2-344c, *-piyāmcā* 3-269d, *-piye* 3-129c, *-piyem* 16-144a, *-pīyā* 18-189d.
पावला *a.* low, mean, *-li* 11-66b, *-lem* 2-362b.
पाय *m* foot, 6-391a, 9 112b, 13-747b, 16-25b, 18-650c, 938b, *-yām* 6-56b, 11-545a, 13-308b, 450c, 570a, 14-236d, 15-278a, 16-129a, 17-201c, *-yāmcā* 6-78c, 18-489c, *-yamcām* 9-500b, *-yāmcem* 14-185c, 18-933c, 1359b, *-yīm* 18-891c, *-ye* 6-304b, 8-263c, 9-377c, 510c, 10-72b, 11-68c, 72c, 99b, 549c, 13-5a, 169b, 247b, 254a, 393a, 694b, 884a, 1075b, 1155d, 1166a, 15-28b, 18-179b, 253c, 622b, 764b, 1788b, *-yem* 2-252b, 9-304c, 13-245b, 16-126a, 18-253c, *paī* 12-71c, *pāim* 16-118d, 159a, 18-710c.
पायउतारा *m.* ford, 5-165c
पायकी *f.*=पाइकपण, *q. v.*; 13-383d.
पायखाल *f.* kick, *-lām* 17-100b.
पायवणी *n.* water in which are washed the feet of holy personage, *-niyām* 12-215d.
पायवाट *f* =पाऊलवाट, *q v* , 12-112b.
पायातरें *n.* step, 8-227a.
पायाळ *a* that is born with legs foremost, 12-180c, *-la* 6-459a, *-yalace* 15-34d
पायिक =पाइक, *q v.*, *-kam* 9 322a, 376b, *-ku* 13-832d
पायु *m* the anus; 13-100c.
पायेरव *m.* frequent going to and fro, *-vem* 6-173c
पायेवणी *n.* =पायवणी, *q v.*, 9-372d.
पार *ind.* on the other side, farther side, shore, bank, end, limit, bottom, utmost reach, 5-159c, 6-11b, 10-298d, 11-140b, 306d, 18-1379d, *-rā* 18-686a, *-rā* 12-177a, 13-3b, 451b, 712b.
पारका *a.* strange, *-kem* 18-726b.
पारखणे *v. tr.* to estimate, to examine, *-khāvem* 8-246b, *-khije* 13-87c, *-khilem* 8-246c; *-khī* 18-716c, *-khauniyām* 9-43d
पारखा *m.* enemy, *-kheyām* 16-89d.
पारखी *m.* connoisseur, 14-208b, 18-716c, *-khi* 14-44c, *-khiyācī* 17-393b, *-khiyācenī* 18-890b
पारगत *a* adept, proficient, 1-109a, 2-277b, *-tīm* 1-53c
पारज *m* quicksilver, *-jem* 11-222b
पारठा *a* that is well advanced beyond her last bearing and is yet milch, *-thi* 18-1694a
पारणें *n* feast after fast, 4-222b. 10-127c, 183d
पारत्रिक *a.* relating to the other world, *-kāca* 3-225d, *kāsi* 2-20b, *-ki* 3-31a.
पारधी *m* hunter, 3-216a, 16-345d.
पारबी *f* descending shoots which take root and reascend, *-biyā* 15-58c
पारलौकिक *a* relating to the farther or the next world, *-kem* 17-290a
पारवी *f* female blue pigeon, 18-482c
पारावार *m* utmost extent, limits, *-rāciyā* 15-538c
पारिका *m* enemy, *-keyām* 12-199b
पारिखा *m* outsider, *-kheya* 12-148b
पारिखी *m* =पारखा, *q v* , 16-249a, 466b.
पारिजात *m.* the coral tree, Erythrina Indica, *-tu* 10-234a, *-tem* 18-1695c.

8-162c, 9-69c, 82a, 471a, 10-114b, 266b, 298b, 11-122d, 458c, 13-533c, 655b, 671b, 687d, 727a, 14-118c, 250a, 323c, 365a, 15-84c, 224c, 237a, 316c, 536b, 586b, 16-263c, 312c, 400c, 17-111a, 188c, 18-266a (13); *-huni* 13-355a, 16-413c, 18-666c; *-hūni* 9-314b; *-he* 1-66b, 100a, 107b, 2-182c, 4-54c, 110a, 5-41a (5), 6-268b (4), 7-14c (6), 8-80c (11), 9-27a (16), 10-138a, 11-145d (7), 12-70a, 13-170a (21), 14-165b, 343b, 15-225c, 545c, 16-142b, 144c, 349c, 454b, 17-112a (5), 18-230b (20); *-hem̐* 11-261c, 18-290d, 518b; *-ho* 13-1161b, 18-1810b; *-hom̐* 4-97c, 6-88c, 413b, 425d, 7-122b, 8-84d, 9-71b, 151c, 11-202d, 544b, 606b, 13-674c, 14-310c, 16-204d, 17-16a, 18-535a, 1116a; *-honi* 6-138b, 9-235d, 10-53b, 11-108a, 641c, 16-354d, 17-86b; *-honīyām̐* 1-210d, 16-18a; *pām̐hī* 11-443d, 13-983b, 16-292b, 17-198b, 18-692c; *pām̐hīm̐* 2-120c, 242c, 247c, 3-29c, 181c, 4-66a, 112a, 5-46b, 62c, 10-130b, 11-50c, 122c, 568b, 12-78a, 103c, 13-603c, 839a, 1120b, 14-140b, 15-381c, 16-134b, 18-34a, 944b, 975a, 984c, 1060b; *pām̐he* 7-199a; *pahāvem̐* 13-774b.

पाहत *a.* looking, seeing, noting, seeking; 1-156a, 241b, 7-29b, 8-105b, 11-266b, 335a, a, 18-620d, 1723b; *-tā* 14-393a, 15-487b, 18-977d; *-tu* 1-176b, 10-182a, 13-80b.

पाहातेपण *n.* state of observing; *-ṇem̐* 18-977c.

पाहार *m.* a division of time (about three hours); 8-159a, 11-167b, 679b, 13-365d, 550c; *-rām̐* 12-105b; *-rātem̐* 8-163a; *-rīm̐* 17-201c.

पाहाला *part.* seen, looked, dawned, enlightened; *-layām̐* 13-93a, 15-559c; *-liye* 16-7a; *-leni* 14-216a; *-leyā* 14-47a; *-leyām̐* 18-262c; *-haleyām̐* 18-1642c; *-hileni* 14-24a; *-hileyām̐* 18-1176b.

पाहुणर *m.* hospitality, reception, entertainment of guests; *-rā* 11-2b; *-ru* 8-149a, 10-11b, 13-634b, 16-22c.

पाहुणा *m.* guest, stranger; 13-643a; *-ṇe* 6-2c, 9-395c; *-ṇem̐* 14-216c.

पिकणें *v. intr.* to be ripe; *-kalem̐* 5-147c, 8-265b, 16-425d; *-kāveyā* 17-247d; *-ke* 6-356c, 10-30b, 12-8b, 13-12c, 14-66d, 17-98d, 18-124d; *-kem* 6-145c; *pike* 9-25b, 14-264b; *-pīkem̐* 13-31b, 156b.

पिकता *a.* ripening; *-tem̐* 8-196c.

पिकला *part.* ripened, mature; *-liyā* 8-57a; *-liyām̐* 18-236a; *-lī* 13-304c; *-līm̐* 13-559d; *-leyām̐* 7-172c, 18-791b; *pīkalī* 13-670b.

पिकविणें *v. tr.* to ripen (artificially); *-vijata* 9-20a.

पिंगला *f.* the right of the tree tubular vessels of the body; 6-245a.

पिचडी *f.* spittle; 13-561c.

पिंजरी *f.* canopy; 9-125a.

पिटणें *v. tr.* to beat, to strike; *-ṭalī* 1-157c; *-ṭāvem̐* 11-402c; *-ṭitām̐* 13-1015b; *-ṭūni* 18-836b; *-ṭe* 9-102a; *pīṭe* 15-379b.

पिठिका *f.* base; 6-127b.

पिंड *m.* the body, lump (of earth); 13-568c; *-ḍācā* 6-292a; *-ḍāceni* 6-251a, 309a; *-ḍe* 6-292a; *-ḍem̐* 18-309a; *pīm̐du* 6-297d.

पिडणें *v. tr. intr.* to press, to be troubled; *-ḍije* 6-195b; *-ḍe* 13-1335c.

पिंडि *f.* base for Liṅga; 6-274a.

पिणें *v. tr.* to drink; *pitām̐* 9-154c; *piyālā* 9-151b; *piyālām̐* 10-287c; *piyālī* 13-604b; *piyāle* 10-192b; *piyālem̐* 11-358a; *piyāvā* 4-223d; *piyāvī* 12-63a; *piyāvem̐* 18-948b;

piye 6-260b; *pivoṁ* 18-1499b; *piūni* 5-172b, 13-932b; *pīti* 7-37a, 9-479d; *pīṭu* 11-53d; *pevoṁ* 16-449b.

पितरें *m. pl.* ancestors; 1-255a; *-rāṁcā* 13-816d; *-rācīṁ* 9-356a.

पितरोद्देशें *ind.* for the sake of ancestors; 3-120d.

पितळ *n.* brass; *-lecī* 4-64a.

पिता *a.* father; 2-59a, 9-269d, 10-206a, 11-572c, 13-6b, 445b, 14-116a, 18-233b, 603b; *-tayā* 18-1429b; *-tayācāṁ* 11-103c; *-tayācī* 18-1428a; *-tyā* 4-8a.

पितामह *m.* grand-father; *-hācā* 10-206a, 11-521c, 13-6b; *-ho* 9-272c.

पितृ *m.* ancestor; 15-195b.

पितृकार्य *n.* obsequial rites; *-yā* 13-816c.

पितृगण *m.* class or group of ancestors; *-nāṁ* 10-243a.

पितृत्व *n.* state of a deified progenitor; 9-356d.

पितृदेवता *f.* ancestral deity; 10-243d.

पितृपक्ष *m.* name of the dark half of the Gauṇa Aśvina dedicated to Śrāddha performance; *-ṣu* 16-107c.

पितृपितामह *m.* uncles (father) and grand-father; 1-180b.

पित्त *n.* bile; 13-229b, 14-196b.

पिनाकपाणि *m.* Śiva; *-ṇicāṁ* 11-207c.

पिंपरू *n.* the fruit of the holy fig tree (पिंपळ); *-rucāceyā* 18-172a.

पिंपळ *m.* the sacred fig tree, Ficus Religiosa; 15-115b; *-lā* 15-58b; *-līṁ* 13-658b; *-lu* 15-116a, 18-172b.

पिपीलिका *f.* ant; *-pa-* 11-243b.

पियूष *n.*=पीयूष, *q. v.*; 2-195b; *-ṣāce* 18-1812d; *-ṣeṁ* 16-197b, 18-1040b; *-yuṣe* 6-242c.

पिळणें *v. tr.* to twist, to press; *-lī* 6-77a; *-luni* 9-495b.

पिलूं *n.* young one; 13-399b; *-layāṁ-ceṁ* 13-140b; *-liyāṁ* 16-170b; *-le* 6-223a; *-leṁ* 13-251b; *-leyāṁ* 18-1344a.

पिवळा *a.* yellow; *-lā* 18-388b; *-leṁ* 9-141b, 14-131b, 18-1397b; *-pīva-leṁ* 11-135a.

पिशाच *n.* evil spirit; *-cāceṁ* 5-57b.

पिशित *n.* flesh; 13-521c.

पिसा *a.* mad; *-se* 9-371d; *-seyā* 18-666c.

पिसेपण *n.* madness; 13-191c.

पीक *n.* crop; 4-9c, 14-263a; *-kācā* 9-533d; *-kācī* 10-55b; *-kī* 16-100d.

पीटाविणें *v. tr.* to strike against; *-vitase* 13-18d.

पीठ *n.* flour; 11-415c; *piṭhācā* 13-320c.

पीडणें = पिडणें, *q. v.*; *-ḍāveṁ* 3-89b; *-ḍuniyāṁ* 18-1037c.

पीडा *f.* trouble, torture; 13-219b, 17-205a.

पीडित *part.* afflicted; *-tāṁsi* 17-396d.

पीत *n.*=पित्त, *q. v.*; 16-394b.

पीतांबर *m.* garment of yellow silk; 11-221d.

पीनावयवमांसळ *a.* fleshy with fat limbs; *-leṁ* 11-139a.

पीयूष *n.* nectar; 18-931b; *-ṣācī* 18-396d; *-ṣīṁ* 17-219d; *-yuṣacā* 14-28d.

पीयूषधारा *f.* stream of nectar; 13-380b.

पींस *n.* feather; *-sā* 13-1098a; *-seṁ* 13-835b.

पीसा *a.* mad (person); 15-138c, 18-1603c; *-sīṁ* 16-382c; *-se* 18-446c; *-seṁ* 14-252d, 18-26b, 438a; *piseṁ* 18-550c.

पीसें *n.* madness, infatuation; 6-124c, 11-59c, 172c, 13-709b, 16-363b, 18-18c, 221c; *-se* 10-289d; *piseṁ* 2-93a.

पुच्छांत *m.* having a tail; *-tu* 10-254c.

पुंज *m.* cluster, small group; *-ju* 18-1566b.

पुजणें *v. tr.* to worship, to adore; 18-1179c; *-jijati* 17-6c; *-jije* 2-33b; *-jilā* 18-854a; *-jī* 3-120a; *-jūṁ* 12-223d; *-jūni* 16-148a.

पुंजा *m.* = पुंज, *q. v.*; 13-1105b; *-je* 13-152c.

पुंजाळणें *v. intr.* to be spread; *-lalī* 6-204b.

पुट *n.* lair, coating, crusible, back-side; *-ṭā* 13-227d; *-ṭīṁ* 17-54a, 18-843c.

पुठ *n.* id.; narrow space; 10-56a, 13-1036d, 18-157a; *-ṭhīṁ* 6-226b, 18-640c.

पुडत, ति, तीं, तीं *ad.* again, onwards, advancingly; 3-118c, 170a, 9-430a, 10-190c, 18-28b; *-ti* 10-272c; *-tī* 4-178c, 182b, 6-50d, 319a, 458c, 8-155b (6), 9-23b (11), 11-279c, 526c, 651d, 13-614a (10), 15-86b, 277c, 368c, 518a, 16-17b, 18-1415c, 1424a, 1824a; *-tīṁ* 3-118c, 170a, 4-182b, 5-2d, 6-105a, 243d, 9-34b, 105a, 143a, 10-54d (5), 11-141c (18), 13-422c, 14-41a (5), 15-129d, 330b, 15-102c (6), 17-109b, 252a, 287c, 368d, 18-28b (17); *phuḍatī* 7-175d.

पुडपुडती *ad.* again and again; *-tī* 15-317a.

पुडतींपुडती *ad.* id.; 1-27a, a; *-tīṁ-tīṁ* 2-94d, d.

पुडपुडां *ad.* id.; 14-236a.

पुडुती *ad.* = पुडती, *q. v.*; *-tī* 15-354c; *-tīṁ* 18-231a.

पुढां, ढें *ad.* in front of, ahead, in advance, beyond, forwards; 1-143b, 238b, 275a, 3-156b, 4-34d, 212d, 6-305a, 453c, 490a, 7-198b, 8-285c, 9-170a (5), 10-17c, 142d, 297c, 11-47b (8), 13-160b (9), 14-210a, 15-75b (5), 16-289a (4), 17-98c, 296b, 331d, 18-210a (13); *-ḍha* 10-142d; *-ḍhā* 15-160c; *-ḍhūni* 18-786a; *-ḍhe* 13-231d, 562a, 15-168c, c, 304b, 18-242b, 1540c; *-ḍheṁ* 9-10b, 10-135b, 11-375a, 546b, 555a, 675b, 13-360a, 425c, 544a, 580a, 606a, 14-207a, 249b, 15-86a, 128a, 16-53b, b, 17-12a, 42c, 18-535b (10); *-ḍāṁ* 18-63c.

पुढारणें *v. intr.* to advance, to step forward; *-ralāsi* 18-298c; *-raloṁ* 18-302d.

पुढारा *a.* next, ahead; *-rā* 17-171b; *-rī* 179c.

पुढिल *a.* that precedes, anterior, future, the next; 6-60a, 8-221c, 9-223b, 10-72b, 13-579b, 778c, 16-283b, 18-1563b; *-layā* 15-130b; *-lā* 6-433c, 15-580b, 18-618c; *-lācā* 16-147a; *-lāṁcī* 16-242b; *-lāceṁ* 16-149b, 18-678a; *-lāṁce* 13-718d; *-lāṁceṁ* 3-177a, 16-202b, 237a, 17-286b; *-lāceni* 18-807a, 870c; *-lāṁceni* 16-157a, 159d; *-lāceyā* 17-95a; *-lāteṁ* 18-619b; *-lāṁteṁ* 17-258d; *-liyāṁ* 18-664a; *-liye* 7-102b, 9-417b; *-le* 10-334c; *puḍhila* 1-179a, 2-227c, 13-758a, 769c, 18-180a, 662b.

पुढील *a.* id.; *-lāṁ* 14-5a.

पुण्य *n.* religious merit, meritorious act, a good deed; *a.* holy, pure, auspicious, sacred; 2-194a, 253a, 3-27b, 4-11d, 9-312c, 316d, 317c, 319b, 11-596b, 13-86b, 156b, 682b, 841c, 16-299d, 18-1420c, 1496a; *-yāṁ* 16-281a; *-yācā* 1-232c, 8-266a; *-yācī* 4-56b, 9-328a; *-yāce* 7-170a; *-yāceni* 9-309c; *-yāsi* 1-37b, 13-695b; *-yīṁ* 13-214a; *-yeṁ* 9-330b, 437b, 10-166b, 16-33a.

पुण्यकाळ *m.* auspicious time; *-lu* 17-271b.

पुण्यगिरी *m.* holy mountain; 18-1041a.

पुण्यजन *m.* name of a particular class of राक्षस; *-nu* 18-750c.

पुण्यदेश *m.* sacred place; *-śīṁ* 17-300d.

पुण्यपवित्र *a.* virtuous and pure; 6-126a.

पुण्यपाप *n.* merit and sin, virtue and vice; *-pī* 15-295b.

पुण्यपुंज *m.* heap of merit; *-ju* 10-233b.

पुण्यपुरुष *m.* pious man, holy personage; *-ṣu* 13-181d.

पुण्यपूज्य *a.* holy and adorable; 9-483a.

पुण्यफळ *m.* reward of good deeds; 16–301d.

पुण्यमार्ग *m.* sacred path; *-gu* 9–313b.

पुण्यरूप *a.* sacred, holy; 18–1552b.

पुण्यलेश *m.* small portion of merit; *-śu* 9–327d.

पुण्यवशें *ind.* due to religious merit; 2–237a.

पुण्यात्मक *a.* virtuous, pious; *-ke* 9–316a.

पुतळा *m.* image, effigy; 4–29a, 8–273b; *pū-* 6–258b, 13–683b.

पुतळी *f.* doll, idol; 6–285a.

पुत्र *m.* son; 1–182c, 223c, 13–541d, 15–492c, 18–994a; *-rāce* 11–572a; *-rātem̐* 1–215a; *-ru* 11–104c; *-rem̐* 13–1667a.

पुत्रभाव *m.* filial relationship; *-vācām̐* 13–480c.

पुत्रवित्तकलत्र *n.* son, wealth and wife; 18–959a.

पुत्रशोक *m.* lamentation for the loss of a son; 6–376c.

पुत्रस्नेह *m.* love for the son; *-he* 1–85a.

पुनरपि *ind.* once again; 1–121a, 164c, 2–69c, 81c, 159b, 3–274a, 13–1033d; *-pī* 2–51b, 7–192c.

पुनरावृत्ति *f.* :repeating over again; 8–206d, 211a, 250b, 10–201d; *-ticiyā* 8–170c, 240d; *-ticīm̐* 8–238a; *-tice* 8–156b; *-ticeni* 7–78a; *-tī* 2–176c; *-ticī* 15–320c.

पुनिव *f.* full moon day or night; *-ve* 12–108a, 18–495c; *-vecām̐* 14–212a; *-nive* 18–1088a.

पुर *m.* flood of water; *n.* city; 15–486b; *-rā* 9–522c; *-rī* 13–687c; *-rīm̐* 11–231a, 13–688c, 18–705b; *-ru* 16–9c, 192b, 18–1438b; *-rem̐* 5–103a.

पुरणें *v. tr. intr.* to suffice, to gratify in full, to satisfy, to come to an end, to be finished, to bury; *-ralā* 3–7c; *-ralām̐* 18–1102c; *-ralem* 2–67a, 11–499b; *-rāce* 18–1025c; *-rijatase* 13–59d; *-rilī* 17–103c; *-rūni* 18–948a; *-re* 1–106c, 3–246b, 4–107c, 150a, 174d, 176d, 6–320b, 443d, 7–8c, 173b, 8–117b, 268b, 9–80a, 230d, 10–191d, 193d, 199d, 11–91c, 361c, 592d, 13–23d, 454c, 642c, 941d, 1047a, 14–234d, 16–254d, 323b, 18–469b, 966b, 1212b, 1553c, 1576d; *-reti*:13–214b; *-raila* 3–98c, 6–59b; *-rom̐* 2–328d, 6–18b; *-roni* 14–224c; *-rauni* 17–147a, 18–1800c; *pūrije* 13–250d.

पुरता *a.* complete, perfect, flawless, sufficient; *-tayā* 13–1164b; *-tā* 1–110b, 2–21b, 15–475b, 492b, 496a, 550b, 16–343b, 18–60b; *-tiyā* 17–240a; *-tije* 1–46a; *-tī* 3–88d, 9–3b, 11–443d; *-te* 1–164a, 18–1704c; *-tem̐* 1–80a, 5–70b, 6–310c, 7–48b, 8–141c, 10–50d, 11–95b, 635b, 15–110c, 261d, 18–1030a; *-tena* 15–259c; *pūrate* 1–114a, 9–204d.

पुरतेपण *n.* completeness, perfection; *-ṇām̐* 3–162a.

पुरंदर *m.* name of Indra; 10–192c.

पुरवणी *f.* addition, supply, substantiating, furnishing; 17–296a; *-ṇiyām̐* 17–202b, 18–38b; *-ṇīm̐* 2–89b, 13–512c, 16–369b; *-ṇīye* 18–1439c.

पुरविणें *v. tr. intr.* to supply, to satisfy, to be sufficient for; *-vāvayā* 16–58c; *-vāce* 18–1025c; *-vitase* 15–399b; *-vitā* 1–27d, 7–141d; *-vilā* 11–196d; *-vilī* 11–578c; *-vī* 13–112c, 18–1748b; *-vīm̐* 9–341b, 11–111d.

पुरा *a.*=पुरता, *q. v.*; 13–1118b, 18–39c, 1523c; *-rī* 3–104b, 7–141c, 13–781a, 18–997c; *-rem̐* 13–657c, 667d, 714a, 18–42c, 598c, 1080b, 1781b; *-reyāci* 17–406a.

पुराण *n.* name of a class of 18 sacred works, event of the past; *a.* old, ancient; *-ṇu* 18–1192a; *-ṇe* 1–5a, 9–505d, 15–25c; *-ṇem̐* 1–46c, 13–66c, 825b.

पुरातन *a.* ancient; *-nu* 11-514d.
पुरी *f.* city; 15-489b, 490c.
पुरुजितादि *a.* Purujit (name of a brother of Kunti bhoja) and others; 1-100c.
पुरुष *m.* man, male, Supreme Spirit, soul of the universe, the soul, creative force, the spirit as passive and a spectator of the Prakṛti; 2-293d, 347b, 5-128a, 149c, 8-33b, 108a, 193d, 9-270b, 11-309d, 13-7a, 484c, 965b, 977d, 15-151a, 495d, 496d, 502b, 539a, 16-43b, 44a; *-ṣā* 2-327c, 5-102b, 12-192d, 13-976d, 1013b, 1020a, 15-513c, 520c, 18-317a; *-ṣāṁ* 12-235d, 15-588a; *-ṣācā* 11-71b; *-ṣācāṁ* 4-103a; *-ṣāceṁ* 13-1005d, 15-285a; *-ṣāteṁ* 6-41b, 13-1029b; *-ṣāṁsi* 13-1131d; *-ṣī* 15-471d; *-ṣīṁ* 13-201a; *-ṣu* 6-326b, 398d, 8-192c, 10-150b, 13-353a, 367a, 959a, 963c, 981a, 1011c, 1028d, 14-76a, 15-122a, 473a, 493d, 501b, 515d, 516a, 519a, 521a, 525c, 529a, 536b, 549b, 16-162a, 18-331a, 628b, 956b, 1087d, 1092b; *-ṣeṁ* 2-349a, 3-202b, 16-329c, 18-520a.
पुरुषता *f.* manhood; 15-496b.
पुरुषत्व *n.* id.; 13-1007a.
पुरुषार्थ *m.* any one of the four aims of existence (धर्म, अर्थ, काम, मोक्ष), human effort; 18-1655a; *-thāṁ* 16-459a; *-thācāṁ* 18-‵668c; *-thācī* 16-433b; *-thu* 14-401d, 16-339d.
पुरुषार्थराज *m.* chief or best aim of existence, emancipation; *-ju* 16-950d.
पुरुषार्थसिद्धि *f.* accomplishment of one of the four aims of existence; 12-219a.
पुरुषोत्तम *m.* name of Krishna, the best of men, the highest active principle in the universe, Supreme Spirit; *-mā* 2-63c, 6-430b, 11-558c, 16-48a; *-māṁ* 15-575d, 17-45b; *-māteṁ* 15-559b; *-mīṁ* 10-28c; *-mu* 2-148d, 3-239c, 8-197a, 15-540d, 549b, 558d, 18-1199d; *-meṁ* 10-144b; *-muṁ* 18-1651c.
पुरेपण *n.* perfection; 13-424c.
पुरोडाश *m.* cake of ground rice for oblation offered in fire; *-śu* 4-139c, 18-675a, 1504a.
पुरोहित *m.* family priest; *-tā* 10-227c; *-tu* 18-168c.
पुरोहितपणें *ind.* as a family priest, on the strength of being a priest; *-ṇeṁ* 18-1781a.
पुलक *m.* bristling of hair on the body; 18-1569c.
पुलकांचोळ *m.* veil of horripilation; *-leṁ* 11-246d.
पुलिका *f.* drop, particle; 6-247a, 11-250c.
पुइंड *m.* pride, rudeness; *-ḍu* 16-236a.
पुष्टि *f.* fatness, plumpness; 13-555b, 756a; *-ṭī* 5-119c, 18-1707c.
पुष्प *n.* flower; 9-396a, 16-86a, 123b, 18-354d; *-peṁ* 16-126d.
पुष्पपुंज *m.* cluster of flowers; 18-354c.
पुष्पमाळा *f.* garland of flowers; 13-284b.
पुष्पवर्ष *n.* shower of flowers; *-ṣīṁ* 18-1072c.
पुष्पांजळी *f.* two palmfuls of flowers; 15-2c.
पुस *m.* parrot; *n.* tail; 13-729b; *-sā* 11-17a, 107b, 13-598a, 18-392d; *pūṁsa* 13-233b.
पुसणें *v. tr. intr.* to ask, to regard, to care for, to wipe, to efface, to enquire for; 17-220a, 18-1564c; *-ṇe* 15-454c, 18-1579c; *-sa* 2-256c; *-satāṁ* 13-1146b, 15-467c, 17-426a, 18-242c, 1230c; *-satāti* 18-1574b; *-satī* 7-199a, 11-705b; *-satu* 1-88b,

पूर्वखंड *n.* =°खंड; former half or part; 10-23c.
पूर्वज *m* ancestor; *-jāmce* 2-197a.
पूर्वजन्म *m.* previous birth, *-mice* 17-74d.
पूर्वत *m.* =पर्वत ? mountain; 2-216a.
पूर्वदिशा *f.* eastern quarter, *-śecām* 5-86a.
पूर्वपश्चिमवाहणी *f.* flowing from east to west, *-mā-* 18-330a.
पूर्वपुरुष *m.* fore-father, 1-253d.
पूर्वमीमांसा *f.* name of the system of philosophy attributed to Jaimini, *-mi-* 13-220c.
पूर्वसंस्कारछंदें *ind.* according to former mental impressions, 18-1153a.
पूर्वस्थिति *f.* former state; *-tī* 2-165c, 11-501d,
पूर्वादि *a.* beginning with the east 16-14c.
पूर्वानुक्रम *m.* previous tradition, *-mu* 2-233c.
पूर्वापर *a.* preceding and following, eastern and western, 3-39a, 4-211a, 18-1242c, 1606a, *-rā* 15-433c.
पूर्विल *a.* eastern, *-liyā* 9-153b, *pu-lī* 6-160a.
पूर्वी *ind.* formerly, 11-403a, 587a, 615b, *-vim* 17-334b.
पूसणें = पुसणें, *q. v.*, 12-27c, *-satām* 18-729a, *-satu* 11-450b, *-silem* 11-426c
पृथक् *a.* separate, distinct, 11-283b, 284a.
पृथग्विधकरण *n.* sense organs of different kinds, 18-329a.
पृथुतर *a* very broad, *-rem* 11-124c.
पृथ्वी *f.* the earth, land, ground, earth as one of the elements, 6-221c, 9-256b, d, 436c, 10-176d, 11-315b, 461a, 581c, 13-76a, 413b, 491b, 495b, 872b, 1021c, 14-183a, 15-98b, 503a, 17-413b, 18-542b, 877c, 1381a, 1479b, *-viyecem* 18-310b, *-vīcā* 7-64a, 12-151b, *-vīcām* 7-33b, *-vīciyā* 10-249a, *-vīciyām* 10-299c; *-vīcem* 6-93a; *-vīceyā* 10-259a, 18-841c; *-vīte* 6-300a; *-vīṭem* 13-143c, *-vīyā* 9-282c; *-vīyece* 10-270b, *-vīyecem* 6-269c, *-vīyesi* 14-7d; *-vīsi* 7-64b, 18-1738a; *-thivī-ceni* 4-181a, *pruthvī* 18-161b.
पृथ्वीतल *n.* surface of the earth, 2-65a, 219d, *-lice* 9-477a, *-thavī-* 1-156a.
पृथ्वीपति *m.* king, 1-175c.
पृष्ठांत *m* bottom of the back, 6-198b.
पेटणें *v. intr* to catch fire, to kindle, *-ṭatī* 13-567d, *-ṭale* 11-313a, *-ṭalem* 11-312c, 13-698b, *peṭhalem* 11-358b.
पेटवण *n.* kindling material, 4-135b
पेटी *f.* box, casket, 9-76b, 424b, 13-29a, *-ṭīm* 7-87a, 12-92a.
पेठ *f.* emporium, market, *-ṭhem* 6-109a.
पेडवला *m.* border, boundary line, roll, 13-695c, *-le* 11-464b, 18-1808b.
पेंडि *f.* oil-cake, 17-417b
पेंढी *f.* bundle, sheaf of grass; 18-739b.
पेणा *m* halt in travel, *-nām* 12-143b, 13-547a.
पेणें *n* id ; 16-413b, 18-1555b
पेद्ली *f* skin, *-līm* 16-410b.
पेंधा *m* crippled in the legs, 13-980a.
पेर *n.* joint, *-rī* 14-107b.
पेरणी *f.* the sowing of seeds, *-nīm* 12-232d.
पेरणें *v. tr.* to sow, to spread (grains), to caste, *-rāvayā* 6-492c, *-rije* 4-74a, 10-55a, 11-162a, *-ritām* 18-95a, 598c, *-riti* 17-98c, *-rilī* 4-83b, *-rilīm* 2-66b, *-rile* 11-581d, 12-131b, *-rilem* 9-39b, 13 206b, 18-1000b, *-rī* 13-38a, 56a, *-rīm* 13-947a, *-rīje* 13-223a, *-runi* 16-148b; *-rūm* 19-284d.
पेलणें *v. tr* to weild, to manage, to support, to drive, to push, *-lata* 7-99b, *-latī* 9-26c, *-lilem* 14-104a, *-luni* 8-263c, 15-404b, *-le* 15-160c.

पोतडी *f.* bag; 14–17b.
पेतास *m.* camphor; *-sācī* 10–142b.
पोतें *n.* sack; *-tīṁ* 16–345a.
पोथी *f.* book (with loose folios); 15–394c.
पोफल *n.* fruit of the areca-palm; 13–20c.
पोल *m.* bull; *-leṁ* 13–39b.
पोलणें *v. intr.* to burn, to be scorched, to suffer; *-lalā* 18–188c; *-lalī* 18–960b; *-lije* 2–335b, 11–438b; *-lī* 12–3a, 18–105d; *-le* 16–159c, 418b, 18–450b, 552b.
पोवली *f.* court wall of a temple; *-lī* 13–386a.
पोषण *n.* fostering, feeding; 13–140b.
पोषणें *v. tr.* = पोसणें, *q. v.*; *-ṣalā* 2–365b; *-ṣaleṁ* 1–35c; *-ṣitāṁ* 16–107c; *-ṣī* 18–1279a, 1819c; *-ṣuna* 18–872a; *-ṣe* 2–305c, 6–110d, 13–589b, 18–1027b.
पोषविणें *v. tr.* to cause to maintain; *-vila* 18–1762c; *-vī* 16–422b.
पोसणें *v. tr.* to maintain, to nourish, to support; 18–667d; *-sāvayā* 16–346a; *-sāve* 3–207d; *-sije* 13–457b; *-sita* 16–199b; *-sitāṁ* 18–943b; *-siti* 13–1130d; *-silīṁ* 16–33a; *-sī* 13–637d; *-suni* 18–1279d; *yosī* w. r. for *posī* 14–254b.
पोसवणें *v. intr.* to be able to maintain, *-ve* 11–625d.
पोसिता *a.* nourishing, supporting; 18–753c, 1664c.
पोहणें *v. intr.* to swim; *-he* 11–187b; *-hoṁ* 18–1733d.
पौंड्र *m.* name of a conch shell; 1–148c.
पौरुष *n.* manhood, vigor, power; 2–11c, 214a, 7–34c; *-ṣeṁ* 1–97a.
पौरुषत्व *n.* strength; 1–189b.
पौर्णिमा *f.* full moon day; 18–970a.
पौळि *f.* = पोवळी, *q. v*; 9–213b, 13–219d, 18–540a.

प्रकट *a.* evident, open, manifest; *ind.* openly; 1–30a, 2–89d, 308d, 3–35c, 6–172c, 13–370b, 855b, 14–4c, 18–1441d; *-ṭā* 10–186d; *-ṭeṁ* 13–961c, 17–356a.
प्रकटणें *v. intr.* to become manifest, to appear openly; *-ṭatāṁ* 1–58b; *-ṭalā* 4–134c, 11–179a; *-ṭalīṁ* 11–197c; *-ṭaleṁ* 2–191d, 7–57b, 9–149a, 11–646b; *-ṭāvā* 3–156c, 179d; *-ṭācī* 3–173c; *-ṭileṁ* 14–132b; *-ṭilī* 3–33c, *-ṭileṁ* 10–156b; *-ṭī* 2–238b, 3–135b, 13–203c; *-ṭīta* 11–408d, 18–378d; *-ṭūniyāṁ* 11–119a; *-ṭe* 1–23c, 42c, 78a, 2–320c, 4–56c, 5–83c, 6–453c, 11–212d, 234a; *-ṭeṁ* 4–190c; *-ṭoniyāṁ* 15–435d.
प्रकटला *part.* manifested, became evident; *-layāṁ* 13–80c; *-liyā* 15–126b.
प्रकटविणें *v. tr.* to bring to light; *-vī* 13–1126c.
प्रकार *m.* kind, class, manner, way, mode, nature, species; 13–100c, 18–146a; *-rī* 15–569a; *-rīṁ* 18–1774c; *-ru* 12–216b, 16–43b; *-reṁ* 8–208a, 9–171a, 13–1040a, 17–29b, 18–473c.
प्रकाश *m.* light, lustre, sun-shine, diffusion; 1–239a, 5–27d, 8–201d, 10–81a, c, 15–186c, 18–1665c; *-śā* 1–297c, 4–174c, 215b, 6–397a, 14–79c, 15–313b, 18–363a; *-śācā* 16–16d; *-śācena* 7–155c; *-śīṁ* 15–314a, 17–402c; *-śu* 2–360b, 3–110d, 6–453d, 7–32c, 8–224a, 10–156d, 11–692d, 12–100d, 13–355a, 721a, 1108b, 15–32a, 546a, 16–37d, 17–227a, 349d, 18–508a, 853d, 1118b, 1380c, 1654c; *-śū* 18–986b; *-śeṁ* 5–49a, 7–110a, 11–305a, 13–627a, 15–546a, 16–13c, 17–87c, 18–582c, 1256c.
प्रकाशक *a.* illuminating; *-ku* 13–1127b, 18–1203b, 1616c.

प्रकाशजळ *n.* water in the form of light; *-lāci* 6-287c.

प्रकाशणें *v. tr. intr.* to shine forth, to enlighten, to illumine; 18-1177b; *-śatā* 18-1163b; *-śatāṁ* 3-200d, 18-1203a; *-śatī* 15-311d; *-śi* 15-308d; *-śije* 18-1177a; *-śitase* 15-557b; *-śitāṁ* 18-1163a; *-śilā* 18-1450d; *-śile* 18-48a, 1683c; *-śī* 18-378b, 379c, 1665d; *-śuni* 14-131b, 18-1115a; *-śūni* 18-1301b, 1486b; *-śe* 2-237b, 13-1076b, 14-333a, 15-312d, 17-399c, 18-1117d, 1144b, 1233d; *-śaunijā* 18-1423c.

प्रकाश्य *a.* to be brought to light, to be enlightened; 18-1616d; *-yeṁ* 16-16c.

प्रकृति *f.* nature, original form or condition, character, disposition, pattern, the original producer of the material world, personified the will of the supreme creation, the eight primary essences evolving the visible world, Māyā, Avidyā, Śakti; 4-48b, 7-16a, 19b, 22a, 28a, 9-106a, 108c, 111a, 114c, 120b, 269b, 278b, 279a, 11-76a, 13-7a, 35a, 52d, 90b, 91b, 959b, 962d, 965c, 971c, 972b, 975b, 977c, 986a, 1023a, 1024a, 1081a, 1135d, 1139b, 14-69d, 138c, 15-519a, 16-277a, 363b, 18-325a, 520a, 1264b, 1265a, 1286c, 1318b; *-ticā* 3-63a, 13-983b, 15-356a, 18-813a; *-ticāṁ* 9-184a, 13-79c, 18-828a; *-ticiye* 7-30b; *-ticī* 7-27d, 13-41b; *-tice* 7-139a; *-ticeṁ* 3-53a, 4-188b, 8-33c, 9-126c, 13-1029d, 15-372c; *-ticeni* 3-184c, 4-79a; *-tisi* 8-103c; *-tisī* 15-351b; *-tī* 7-25d, 8-193a, 9-71a, 98a, 100a, 104c, 107d, 121d, 180a, 279c, 10-82b, 11-70c, 71a, 665b, 13-967b, 1006a, 1011c, 1013a, 1021a, c, 1028a, 1083c, 15-354b, 18-316c, 669a, 1289b, 1290d, 1319c; *-tīṁ* 9-132a; *-tīcāṁ* 18-1319b; *-tīceṁ* 9-194b, 18-393b; *-tīteṁ* 18-1317a.

प्रकृतिअधीन *a.* depending on Prakṛti; *-ti-nu* 9-118b.

प्रकृतिआधार *m.* support or substratum of Prakṛti; *-reṁ* 3-62a.

प्रकृतिकार्य *n.* bodily function; *-tī-ye* 15-352b.

प्रकृतिगुण *m.* one of the three constituent essences of Prakṛti; *-ṇeṁ* 3-59b, 9-289b.

प्रकृतिदशा *f.* condition of Prakṛti; *-śe* 13-1007b.

प्रकृतिदोष *m.* deficiency of Prakṛti; *-sāṁcī* 10-79c.

प्रकृतिधर्म *m.* nature of Prakṛti; *-mācā* 15-351c; *-meṁ* 3-178b.

प्रकृतिनाश *m.* annihilation of ignorance; *-śu* 18-1266a.

प्रकृतिपरिहार *m.* abandoning Māyā; *-ru* 10-28b.

प्रकृतिपुरुष *m.* nature and spirit; 13-961c; *-ṣāṁcī* 11-514a, 13-978a; *-seṁ* 9-272a.

प्रकृतिपुरुषविभाग *m.* distinction between Prakṛti and Puruṣa; portion dealing with Prakṛti and Purusa; *-ṣu-gu* 13-956c.

प्रकृतिपुरुषविवंचना *f.* consideration of Prakrti and Puruṣa, 13-1031b.

प्रकृतिपुरुषविवेक *m.* discrimination of Prakrti and Puruṣa; *-ku* 13-958b, 1034c.

प्रकृतिपुरुषव्यवस्था *f.* respective difference between Prakṛti and Puruṣa; 13-1088b.

प्रकृतिभाव *m.* natural state; *-vāṁ* 10-150c; *-vo* 3-181b.

प्रकृतिमंत *a.* having natural form or the body; 3-194a; *-tāṁ* 3-58d; *-tu* 14-34a.

प्रकृतिमीसें *ind.* in the guise or pretext or Prakṛti; 15-484b.

प्रकृतियोग *m.* contact with Prakṛti; *-geṁ* 4–44d.
प्रकृतिवनमाधवी *f.* spring flower from the grove in the form of Prakṛti or the body; 13–136c.
प्रकृतिवशें *ind.* due to the influence of Prakṛti; *-śeṁ* 7–38b.
प्रकृतिविकार *m.* mutation of the original form; *-rīṁ* 9–127a.
प्रकृतिविषो *m.*=°विषय, subject or topic of Prakṛti; 9–99a.
प्रकृतिसरिता *f.* river in the form of Prakṛti; *-tecāṁ* 13–1022a.
प्रक्षाळणें *v. tr.* to wash off; *-luniyāṁ* 6–49a.
प्रगट *a.*=प्रकट, *q. v.*; 9–266c, 10–26a, 15–84d.
प्रगटणें=प्रकटणें, *q. v.*; *-ṭalī* 1–32b; *-ṭaleyāṁ* 2–261b; *-ṭileṁ* 10–25b.
प्रचंड *a.* terrible, fierce, violent, burning; *-ḍīṁ* 11–457a; *-ḍeṁ* 11–344b, 378a, 15–127a, 162a.
प्रचार *m.* conduct, use; *-ru* 16–184c.
प्रजन्मयीता *a.* causing to be born; *-tayāṁ* 10–240c.
प्रजन्य=पर्जन्य, *q. v.*; *-yāṁ* 3–135a.
प्रजन्यधारा *f.* shower of rain; *-rā* 9–126b.
प्रजन्येष्टि *f.* sacrifice for the rains; *-ṭī* 13–221c.
प्रजळणें *v. intr.* to begin to burn; *-lalā* 1–258c.
प्रजा *f.* children, posterity people, subjects; 3–94c, 111c, 166c, 8–189c, 9–114a, 10–97b, 238c, 13–596a, 18–850b; *-jāṁteṁ* 3–116c; *-jiṁ* 3–87a.
प्रजाजात *n.* entire mankind; 10–102d.
प्रजापति *m.* Brahman; 17–333a.
प्रजासाधन *n.* means of procreation, *-nīṁ* 16–303c.
प्रज्ञा *f.* intelligence, wisdom, knowledge; 2–302a, 336c, 352c, 368d, 9–510b, 13–1128b, 14–205a, 15–391b, 17–38b; *-jñecā* 13–646b, 832c, 17–33a;? *-jñeciyā* 18–856c; *-jñeceṁ* 13–949d; *-jñeceni* 10–14a.
प्रज्ञाकांत *m.* beloved of intelligence; *-tā* 14–63a.
प्रज्ञाकिसलय *m.* sprout of knowledge; *-kiṁ-yāceṁ* 15–185b.
प्रज्ञापसर *m.* extent of intelligence, knowledge; *-reṁsī* 18–288b.
प्रज्ञापृथ्वी *f.* the wide world of wisdom; *-vīcā* 15–321a.
प्रज्ञाप्रभातसूर्य *m.* the Sun causing the dawn of discrimination; *-yā* 14–1c.
प्रज्ञाफळ *n.* effect of intelligence; 18–864c.
प्रज्ञाबळ *n.* power of intelligence; *-leṁ* 17–238d.
प्रज्ञायुक्त *a.* intelligent, wise; *-tu* 2–300c.
प्रज्ञावेलि *f.* creeper of intelligence; 14–21a.
प्रज्वळला *part.* blazing, inflamed; *-leni* 1–243d.
प्रणती *f.* salutation, obeisance; 17–20a, *-tiyā* 17–95c (?)
प्रणव *m.* the mystical letter *Om*; *-vā* 12–31a; *-vācā* 6–470a; *-vāciyā* 6–277c; *-vāciye* 6–109a; *praṇa-u* 7–33d, 8–122d, 17–340b, 357c, 18–1526c; *prāṇa-ū* 8–114b.
प्रणवपट *m.* tablet of Om; *-ṭicīṁ* 7–39d.
प्रणवातीत *a.* beyond the syllable Om; 8–117c.
प्रणवादिक *a.* having Om foremost; *-kīṁ* 10–231c.
प्रणवैकनाम *n.* name having only Om; only Om being the name; 8–118a.
प्रणवोच्चार *m.* utterance of Om; *-reṁ* 17–356b.
प्रणितजन *m.* submissive person; 12–241c.
प्रताप *m.* strength, prowess, valour, glowing head; 18–1645d; *-pu* 1–

37b, 110b; *-pe* 2-192c; *-peṁ* 18-859a.
प्रतापतेजस्वी *a.* brilliantly powerful; 1-105b.
प्रतापलंकेश्वर *m.* mighty lord of *Laṅkā*; powerful Rāvaṇa; *-rācāṁ* 10-252b.
प्रतारण *n.* deceiving; 13-271b.
प्रति *ind.* to, towards, upon every, severally, back again; 1-173a, 2-101d, 369c, 3-87d, 171d, 173b, 4-17d, 27b, 5-27c, 7-38a, 8-281d, 9-40c, 63b, 10-41a, 330b, 13-356b, 14-4a, 17-407a, 18-543b; *-tī* 1-87a, 5-4d, 8-211c, 9-16a, 98b, 228b, 10-184c, 11-63d, 13-74c, 370b, 15-114b, 551a, 18-766a.
प्रतिकार *m.* retaliation; *-rāṁ* 11-404b.
प्रतिकूल *a.* unfavourable; *-kulā* 7-164a.
प्रतिक्षणीं *ind.* at every moment; 11-335a; *-ṇī* 13-987a; *-ṇī-ṇīṁ* 15-482c.
प्रतिग्रास *m.* every morsel; *-sīṁ* 18-1008c.
प्रतिज्ञा *f.* promise; 18-772b.
प्रतिज्ञोत्तर *n.* assertion, declaration; 9-1c.
प्रतिति *f.*=प्रतीति, *q. v.*; 17-156c, 18-1193c; *-tī* 18-1091b.
प्रतिदिनीं *ind.* every day; *-nī* 14-107c, 18-115b.
प्रतिदिवसीं *ind.* id.; 18-1468b.
प्रतिध्वनि *m.* reverberated sound; 1-126c.
प्रतिपत्ति *f.* respectful reception, knowledge, procedure; 6-22c; *-tī* 14-41b, 16-304b.
प्रतिपंथ *m.* way back; *-thā* 12-246b.
प्रतिपदीं *ind.* at every step; 13-747c, 1163c, 18-1070c, 1277b.
प्रतिपादणें *v. tr.* to explain, to substantiate; *-dije* 18-1468d; *-dī* 4-2b.
प्रतिपादन *n.* setting forth, explaining; 11-563b; *-nā* 10-268a.
प्रतिपादिता *a.* prescribed; *-dite* 15-167a.
प्रतिपाद्य *a.* to be elucidated, to be explained; 11-26b, 16-103a.
प्रतिपाल *m.* maintaining, protecting; 17-182a; *-lu* 12-241c.
प्रतिपाळणें *v. tr.* to keep, to protect; *-lāvīṁ* 9-122b; *-lāveṁ* 3-206d.
प्रतिफळणें *v. intr.* to be accomplished, to be fruitful; *-leṁ* 4-76c, 11-366b.
प्रतिबिंब *n.* reflection, reflected, image, 4-180b, 9-149c, 11-55a, 15-270b, 336c, 487b, 18-320c, 379a, 398b, 1161a; *-bā* 15-543a; *-bī* 18-1126d; *-be* 4-45c, 7-15c; *-bauni* 14-391a.
प्रतिबिंबणें *v.* to reflect, to appear.
प्रतिभा *f.* image, reflection; (presence of) mind, understanding; 5-156d, 9-150d, 13-1010b, 18-1366a; *-bhe* 18-1680c, 1714c.
प्रतिभासणें *v. intr.* to appear, to look like; *-se* 2-166a, 8-253b, 11-229a.
प्रतिभिंत *f.* opposite wall; *-tī* 15-444a.
प्रतिमंडळ *n.* image of the disc; 13-908a.
प्रतिमल्ल *m.* opponent; *-lācāṁ* 18-489a.
प्रतिमा *f.* idol, figure; 17-203a.
प्रतिमालिंग *n.* idol and emblem, form and characteristic; *-gī* 16-298b.
प्रतिमुखाभास *m.* appearance of image of the face; *-sā* 14-304c.
प्रतिवदन *n.* reflected face, every face; 13-907c; *-nīṁ* 11-341c.
प्रतिवर्ष *n.* every year; *-ṣīṁ* 10-55a.
प्रतिशब्द *m.* echo; *-du* 17-278b.
प्रतिष्ठणें=प्रतिष्ठणें, *q. v.*; *-ṭijatī* 17-221b; *-ṭiti* 2-245b, 9-163b; *-ṭīṁ* 18-1525b; *-ṭauni* 18-728b.
प्रतिष्ठा *f.*=प्रतिष्ठा, *q. v.*, 2-27b, 6-379b.
प्रतिष्ठणें *v. tr.* to set up, to support, to maintain; *-ṭhina* 16-360c; *-ṭhileṁ* 10-25a.
प्रतिष्ठा *f.* celebrity, high position; 18-364d; *-ṭhe* 1-46a.
प्रतिस्फळणें *v. intr.*=प्रतिफळणें, *q. v.*; *-lalī* 11-205d.

प्रतीतगंगा *f.* Ganges in the form of complete understanding; 7-123b.

प्रतीतपंथ *m.* course of knowledge; *-thā* 13-1058c.

प्रतीतपाख *m.* wings of self-apprehension; *-khīṁ* 7-151c.

प्रतीतमुख *n.* mouth in the form of ascertainment; *-khīṁ* 7-188c.

प्रतीति *f.* insight, ascertainment, experience, clear apprehension, accurate impression, conviction; 6-329a, 409c, 9-93a, 258b, 10-153b, 330a, 12-27a, 13-1138b, 15-551b, 16-54b; *-ticiye* 7-135a, 8-63c; *-ticī* 18-81c; *-tice* 8-61a, 9-139b; *-ticeni* 6-402c, 7-176b, 10-173a; *-tītī* 5-85c, 10-174b, 13-1090a, 14-40a, 49a, 69a, 86c, 337a, 15-66b, 18-572c, 1003c; *-tīceni* 9-243a; *-tīsi* 10-327b.

प्रतीतिगत *a.* experienced, clearly understood; *-tu* 11-29b.

प्रतीतिगम्य *a.* which can be experienced; 12-230c.

प्रतीतिधर्म *m.* nature of complete understanding; *-meṁ* 7-114c.

प्रतीतिबळ *n.* virtue of experience or knowledge; *-le* 5-46d.

प्रतीतिरस *m.* essence of (understanding) insight; *-sācā* 7-134b.

प्रत्यक्ष *a.* clear, real, present before the eyes; *ind.* directly, visibly, actually, explicitly; 1-72d, 11-147b, 680c, 17-112a; *-ṣā* 2-190d; *-ṣyā* 11-499c; *pratakṣa* 2-35c, 108c, 9-49c.

प्रत्यगबोध *n.* knowledge of the self; *-dhāciyā* 16-10a.

प्रत्यगावृत्ति *f.* retreat in the opposite direction, introspective mood; *-tī* 18-1018a.

प्रत्यगज्योति *f.* the inward light; *-ticīṁ* 12-6a.

प्रत्यगबुद्धि *f.* understanding of the inner self; *-dhī* 15-258c.

प्रत्यय *m.* idea, assurance, faith; *-yā* 1-208b, 2-207c.

प्रत्यवाय *m.* flaw, fault; *-vo* 18-122a.

प्रत्यंग *n.* every limb of the body; *-gācā* 6-233d.

प्रत्याहार *m.* abstraction, withdrawal of the senses from the external objects; *-rā* 16-90c; *-rācā* 6-56a; *-rāce* 13-507b; *-rīṁ* 6-57b; *-reṁ* 9-215a.

प्रत्याहारतीर्थ *n.* sacred water of withdrawal (of senses from external objects); *-thīṁ* 18-995c.

प्रत्युत्तर *n.* reply, answer; *-rīṁ* 18-74a; *-reṁ* 9-78a.

प्रत्युपकार *m.* returning a favour; *-ru* 17-280c.

प्रथम *a.* first, foremost, principal; 10-83a, 11-195a, 17-169a; *-māṁ* 18-1470a; *-mīṁ* 10-24a.

प्रथमदशा *f.* priliminary stage; *-śe* 11-247a; *-śeciye* 10-290a.

प्रथमवयसाकाळ *m.* youth; *-līṁ* 1-42a.

प्रथमश्रवण *n.* first hearing; *-ṇā* 18-1238a.

प्रदक्षणा *f.* circumambulation; *-ṇāṁ* 18-45a.

प्रदक्षिणा *f.* id.; round; *-ṇe* 16-200d.

प्रदीप्त *part.* inflamed, burning; *-tīṁ* 18-1544a; *-diptiṁ* 8-48b; *-ditīṁ* 4-137c.

प्रदेश *m.* region, place; *-śīṁ* 11-150a.

प्रधान *a.* chief, principal, most important; *-nā* 10-211c, 13-1055b; *-nāṁ* 10-186c, 301a.

प्रधानपण *n.* prevalence; *-ṇeṁ* 17-213b.

प्रपंच *m.* worldly life, visible world; 18-1392a; *-cā* 13-50d, 16-50a; *-cācī* 7-71a, 13-992c; *-cāceṁ* 5-160b; *-cāteṁ* 13-1026d; *-cāsi* 15-111d; *-cī* 9-150a; *-cu* 7-6b; *-ceṁsīṁ* 6-476c; *-cauna* 2-131b; *-cauni* 12-107d.

प्रपंचचित्रभूमिका *f.* back-ground of the picture of worldly life; 15-82b.
प्रपंचज्ञान *n.* worldly knowledge; 11-655b.
प्रपंचरचना *f.* structure of the mundane system; 11-190d.
प्रपंचरूप *a.* having the form of worldly things; *-pā* 15-144a.
प्रबंध *m.* composition, literary production, continuous series, commentary; 9-210b, 18-1749b; *-dhī* 13-67b; *-dhu* 4-3a, 10-8d, 12-19c, 13-1154c, 18-1759a; *-dhe* 6-498c.
प्रबंधव्याज *n.* device of literary composition or commentary; *-jeṁ* 18-1780c.
प्रबल *a.* strong, mighty; *-lā* 18-2a; *-lu* 1-230b, 12-242c; *-leṁ* 15-287b, 16-441a.
प्रबुद्ध *a.* enlightened, wise, awaked, developed; 10-92b, 13-588d; *-dhā* 10-236b, 14-267c, 303c, 17-50c, 82b, 18-402c, 831c, 1289b, 1520b; *-dhi* 17-240c; *-dhu* 17-395b; *-dheṁ* 13-988c.
प्रबोध *m.* wakefulness, consciousness; *-dhī* 18-1418c; *-dhu* 15-225a, 430b.
प्रबोधला *part.* awakened; *-lye* 15-315a.
प्रभंजन *m.* wind, storm; *-nā* 18-1d.
प्रभवणें *v. intr.* to take place, to occur; *-ve* 2-146c.
प्रभा *f.* light, lustre, radiance, splendour; 9-86c, 10-307b, 11-314b, 649a, 12-51c, 13-177b, 15-228c, 273a, 543b, 18-508a, 1013b, 1149b, 1217b, b; *-bhe* 3-261a, 13-608d, 631a, 15-570a, 18-219c; *-bhecyā* 11-212a; *-bhecī* 14-391b; *-bhece* 11-72c; *-bheceni* 15-262b; *-bhesi* 15-273a; *-bhesīṁ* 15-369b.
प्रभाव *m.* influence, efficacy; *-veṁ* 17-56b.
प्रभाहीन *a.* powerless; *-nu* 1-271d.
प्रभु *m.* lord, master, Krishna; 1-63c, 11-52d, 16-32d, 18-1583d; *-bhuceṁ* 1-142a; *-bhū* 9-5a, 14a, 10-35d, 145d, 166a, 11-18b, 260a, 335d, 523d, 524d, 525d, 526d, 555d, 13-321d, 1167a.
प्रभूति *a. f.* great; 18-1699d.
प्रभृति *f.* beginning, commencing with; 13-849c, 916a.
प्रभेद *a.* separate, different; *-dīṁ* 13-46c.
प्रभेदवेली *f.* creeper of distinctness; *-līṁ* 13-1135b.
प्रमत्त *a.* intoxicated, careless; *-tu* 3-107b.
प्रमदा *f.* young woman; woman; 13-785b, 14-267a, 18-586b; *-dāṁcāṁ* 16-362b; *-decā* 10-242b.
प्रमदाजात *n.* the woman, प्रमाद° ? *q. v.*; 3-244d.
प्रमय=प्रमेय, *q. v* ; 13-323b; 14-22a, 18-296d, 1239a; *-yāciyā* 7-205c, 13-315a; *-yāṁce* 7-194b; *-yāceni* 7-206a; *prama-iṁ* 18-1782b.
प्रमा *f.* foundation, true knowledge; 18-902b; *-māṁ*18-382c.
प्रमाण *n.* right knowledge, means of acquiring knowledge, proof, standard, authority; 2-108d, 3-197d, 9-454a, 13-22d, 43c; *-ṇeṁ* 4-99a.
प्रमाणसिद्धि *f.* authority; *-dhim* 18-1231d.
प्रमाद *m.* carelessness, negligence, mistake; *-dāṁ* 11-570c; *-dāṁcīṁ* 15-165d; *-dīṁ* 18-683c; *-du* 2-31a, 14-192d; *-dem* 11-557a, 17-392a.
प्रमादपर्वत *m.* mountain of negligence; *-ticī* 9-182c.
प्रमादादि *a.* carelessness et caetera; 7-70c.
प्रमादादिक *a.* id.; *-kīṁ* 16-145a.
प्रमादी *a.* negligent; *-dīṁ* 14-200d.
प्रमुख *a.* important; *-kheṁ* 13-1079a.
प्रमेय *n.* object of certain knowledge, a topic to be discussed, thing to be proved; *a.* that of which a

correct notion should be formed; 1-35b, 9-533d, 15-596a; *-yā* 14-86b; *-yācī* 1-8a, 18-55a; *-yācīṁ* 7-184a, 9-26d; *-yāṁcīṁ* 12-13b; *-yāsi* 1-60d.

प्रमेयप्रवाळ *n.* coral ornament of प्रमेयs; 1-17a.

प्रमेयबीज *n.* seed or source of the topics, to be discussed; *premyabiṁjācā* 6-490d.

प्रमेयमहानिधि *m.* great treasure of प्रमेयs; 1-29b.

प्रमेयरत्न *n.* gem of an object of knowledge; *-nācī* 1-5d.

प्रयत्न *m.* persevering effort, endeavour, zeal; *-nu* 7-172a; *-neṁ* 18-845a; *-nesīṁ* 17-270a, 18-867a.

प्रयाग *n.* meeting place of two courses, confluence; *m.* name of a celebrated place of pilgrimage at the confluence of the Gaṅgā and Yamunā; 6-358b, 10-124a, 11-6b.

प्रयागमाधव *m.* the image of Mādhava at Prayāga; *-vī* 11-10b.

प्रयागवट *m.* the banian tree at Prayāga; *-ṭu* 10-16d.

प्रयाण *n.* death, departure; *-ṇāceni* 8-230a; *-ṇī* 8-223c; *-ṇīṁ* 8-5b, 236c, 238b; *-ṇīṁciyā* 7-179c.

प्रयाणकाळ *m.* time of death; *-līṁ* 8-213a; *-leṁ* 8-91b.

प्रयाणसमयबुद्धि *f.* state of mind at the time of death; 10-29b.

प्रयुंजणें *v. tr.* to set in, to use, to employ; *-jāvīṁ* 17-352c; *-jitī* 17-366c; *-jilā* 17-395c.

प्रयोग *m.* device, form, presentation; 17-304d, 411a.

प्ररूढ *part.* checked, overwhelmed; 3-263b.

प्ररोह *m.* sprouting, growing; *-ho* 3-134b; *-hoṁ* 6-12d.

प्रळय *m.* destruction of the whole world at the end of a Kalpa (*q.v.*); dissolution of the universe; 11-496b, d, 17-5c; *-yā* 11-382d; *-yācā* 11-389a; *-yāciye* 11-497a; *-yācīṁ* 15-127b; *-yīṁ* 11-355c; *-yīcī* 4-176c; *-yo* 8-169b, 13-995a.

प्रळयकाळ *m.* the time of universal dissolution; *-lu* 1-136c, 158b.

प्रळयतेज *n.* brilliant light at the world-dissolution; *-jeṁ* 15-534d.

प्रळयभैरव *m.* form of Śiva at the final destruction of the world; *-vācīṁ* 11-343b.

प्रळयरुधिर *n.* blood due to death or destruction; *-reṁ* 11-345c.

प्रळयवान्हि *m.* configration destroying whole the universe, terrible fire; *-hīṁ* 1-118a.

प्रळयवात *m.* tempest at the dissolution of the world, gale; *-teṁ* 1-90b.

प्रळयविजु *f.* lightning at the time of universal dissolution; *-jūṁcīṁ* 11-363a.

प्रळयशस्त्र *n.* weapon used at the final world destruction; *-rāṁcī* 11-376c.

प्रळयाग्नि *m.*=प्रळयवन्हि, *q. v.*; *-nicī* 11-342c; *-nīcī* 11-239b; *-nīceṁ* 11-312c.

प्रळयांत *m.* last moment (time) of world-dissolution; *-tīṁ* 1-166c.

प्रळयानळ *m.*=प्रळयवन्हि, *q. v.*; *-lācīṁ* 11-200d; *-lu* 4-177c, 379b.

प्रळयांबु *n.* deluge at the time of universal destruction; *-bucā* 16-138a, 18-412c.

प्रळयांबुमाज *m* over-powering of प्रळयांबु, id.; *-jeṁ* 14-46c.

प्रळयावधि *m.*=प्रळयकाळ, *q. v.*; *-dhīṁ* 14-58c.

प्रळयोदक *n.*=प्रळयांबु, *q. v.*; *-keṁ* 2-146a.

प्रलोभ *m.* intense desire; *-bhācā* 15-104d.

प्रवर्तणें *v. intr.* to commence, to enter upon, to engage in, to be instigated, to be in action, to take

place, to set out, to keep on; *-tatām* 13–776d, 16–195b; *-tatī* 17–365d; *-tate* 14–389d; *-talā* 1–79c, 10–73a, 11–38c, 357c; *-tale* 16–405b, 18–1246c; *-taloṁ* 1–68d; *-tāṁveṁ* 1–241d; *-tāveyā* 18–889c; *-tī* 18–240c; *-tu* 7–26d; *-te* 7–48a, 16–112b, 18–478d; *pravartale* 3–256c.

प्रवर्तला *part.* occurred, undertaken, bent upon; *-layāṁ* 2–31b; *-leni* 14–334a; *-leyāṁ* 18–1046a.

प्रवर्तविणे *v. tr.* to set in motion; *-vila* 18–1317b.

प्रवाद् *m.* expression, popular belief; *-du* 13–904c, 1028c, 14–79b, 18–979c.

प्रवास *m.* travel; *-su* 9–112d; *-seṁ* 17–205a.

प्रवाह *m.* course, current; *-ho* 2–153c.

प्रविष्ट *a.* that has entered; *-ṭe* 4–190a; *-ṭeṁ* 11–413b.

प्रवीण *a.* skilful, clever; 1–96b, 4–144a, 13–829b.

प्रवृत्ति *f.* activity, active life (as opposed to निवृत्ति, *q. v.*) inclination for, direction, function, setting in motion, inciting, tendency, conduct, practise, prevalence, devoting oneself to, state of being employed about; 3–268b, 4–162a, 6–192a, 213b, 12–122a, 14–213b, 231c, 16–91b, 281a, 284a, 18–460d, 476d, 479d, 484d, 565b, 716b; *-tice* 13–169b; *-ticeṁ* 14–366b; *-ticeni* 15–159a; *-tisi* 13–111a, *-tī* 8–124b, 11–664a, 14–104a, 327c, 18–710c; *-tīciye* 18–1070a; *-tīce* 18–457c; *-tīsi* 13–505d; *-vṛti* 9–80a; *-vṛtīcī* 18–704a.

प्रवृत्तिकर्ण *m.* ear in the form of active or worldly life; *-ṇāṁçām* 17–6a.

प्रवृत्तितरु *m.* tree in the form of action; *-ruṁcāṁ* 6–154a.

प्रवृत्तित्रय *n.* trio that sets in motion or directs activity; 18–511b.

प्रवृत्तिशास्त्र *n.* teaching about or order of the things belonging to the external world; 14–156a.

प्रवृत्तिनिवृत्ति *f.* activity and inactivity; *-ticī* 7–68c.

प्रवेश *m.* entrance, setting in, engaging closely in a pursuit; *-śā* 16–282a; *-śīṁ* 8–166a; *-śu* 10–6c, 17–323d.

प्रवेशणें *v. intr.* to go into, to enter, to set in, to commence, to resort to; *-śata* 11–423d; *-śatī* 1–250d; *-śaleṁ* 11–426a; *-śavayā* 9–471b; *-śije* 16–202d; *-śe* 6–309b, 9–111c, 18–1210c, 1403b, 1507c, 1537c; *-śeṁ* 9–463b.

प्रव्हाणें *n.* boat; 18–705b.

प्रशंसणे *v. tr.* to praise, to esteem, to extol; *-sāvī* 3–174b; *-sije* 1–55b; *-saṁśije* 2–272d; *-saṁśitī* 12–227d; *-saṁsitā* 6–104c.

प्रशस्त *part.* considered fit, auspicious; 17–381a.

प्रशस्तकर्म *n.* activity considered to be good; *-mīṁ* 17–377a.

प्रशस्तादि *a.* praiseworthy and other (words); 17–376a.

प्रशस्ति *f.* excellence, eminence; *-tī* 13–181c.

प्रश्न *m.* question, interrogation, inquiry; 2–372c, 15–459d, 18–1565a; *-nā* 14–322a; *-nāceni* 18–1562d; *-nu* 1–70c, 3–274d, 4–211c, 7–201a, 12–34c, 18–73d.

प्रश्नसिद्धि *f* answer; 10–29a.

प्रश्नावली *f.* series of questions; *-licī* 15–460c.

प्रश्नोत्तर *n.* question and answer; 18–1612b.

प्रसंग *m.* occurrence, occasion, event, incident, case, opportunity, time, topics, possibility, attainment, °गे °गें *ind.* incidentally; 2–373a,

15–67b, 16–293c; *-gā* 17–263a; *-gī* 6–411a, 9–465c, 10–334c; *-gu* 1–50b, 5–180c, 6–10b, 490a, 11–32c, 43c, 13–644a, 16–453c; *-ge* 1–97d, 3–33d, 154d, 6–271c, 12–163d; *-geṁ* 1–103c, 3–67b, 6–31a, 344c, 359b, 8–211d, 14–255a, 16–62c, 293d, 17–137d, 210a, 217b, 18–198c, 590c, 1029a, 1072b, 1240a.

प्रसंगता *ind.* incidentally; 15–446c.

प्रसन्न *a.* pleased, gracious, complacent, kindly disposed; 2–339a, 11–385a, 598c, 610a, 13–404b, 18–1093d, 1500a; *-neṁ* 11–128d.

प्रसन्नता *f.* complacence; 2–337a, 5–11a, 11–612b, 18–1260b, 1387c, 1390c; *-tece* 9–4b; *-teceni* 11–115a.

प्रसन्नवृष्टि *f.* pleasing shower or rain; *-ṭī* 18–433d.

प्रसर *m.* progress, development; *-rā* 16–108a.

प्रसवणें *v. tr.* to produce, to generate, to beget, to bring forth; *-vatase* 3–136b; *-tī* 8–24b; *-vatu* 15–150a; *-valī* 4–33c, 14–106b; *-vale* 14–91b; *-ve* 2–338b, 3–134d, 9–292a, 13–401b, 18–75b; *-vo* 10–309b, 14–96c; *-voṁ* 9–117d; *-voni* 14–110c.

प्रसवती *f.* mother, generating; *-tayāṁ* 8–26c; *-tiyā* 8–55d.

प्रसाद *m.* favour, grace, brightness, purity, temple, blessing; 16–148c; *-dā* 18–1274d; *-dācīṁ* 11–65c; *-dāceṁ* 9–230b; *-dīṁ* 9–482c, 18–1388a; *-du* 14–23b, 232a, 18–1270c, 1523d; *-de* 18–1273a; *-deṁ* 6–430b, 14–29a, 16–40a, 18–1248c, 1321a, 1580a.

प्रसादबळ *m.* strength of favour; *-leṁ* 18–1391a.

प्रसादरसकल्लोळ *m.* wave of the water of grace; *-līṁ* 12–3c.

प्रसिद्ध *a.* famous, renowned, well-known; 3–226b, 10–92c, 236c, 13–150c, 991c, 18–459d, 698b, 1697c, 1821b; *-dhā* 16–264b, 18–1442c; *-dhu* 15–88c; *-dhe* 12–1b, 13–988a; *dheṁ* 18–280b.

प्रसिद्धि *f.* fame, renown; 15-65b, 18–243d, 324b.

प्रसीद *impv.* प्र√सद् be so gracious, please; 12–567a, a.

प्रस्ताव *m.* commencement, introduction, allusion, occasion; *-vīṁ* 16–274b; *-vo* 16–62b, 17–30b, 18-621b, 771b, 1383b; *prasthāvo* 18–264b.

प्रस्तावणें *v. tr.* to undertake, to begin; *-vita* 18–1230b; *-vileṁ* 18–296c.

प्रस्तुत *ind.* at present, now; *a.* proposed, begun, undertaken, ready; *m.* topic under discussion; 3–180a, 7–14d, 9–41a, 318a, 10–41b, 208a, 12–228b, 13–160c, 14–38b, 15–463c, 576c, 18–59c, 1242b, 1644a; *-tiṁ* 15–90c; *-tīṁ* 5–6b, 10–265c, 12–140c, 13–90c, 15–29a, 485b, 16–64a; *-tu* 11–406c, 15–117a, 18–629b.

प्रल्हाद *m.* name of a son of Hiraṇya Kaśipu; *-dāciyā* 10–333a; *-du* 10–246b; *praharādu* 9–451a, 18–1428b.

प्राकृत *a.* low, vulgur, unrefined, ordinary, usual, derived from Prakriti (*q. v.*); *m.* low, man, common man; 9–204c, 169b, 380c, 11–22c, 255d; *-tā* 2–364d, 10–191c, 18–1411a; *-tāṁ* 15–201a, 18–1735a; *-ti* 14–89b; *-tīṁ* 6–29b; *-tu* 10–79b, 18–750a.

प्राक्तन *n.* fate; *-nīṁ* 16–145b.

प्रागल्भ्य *n.* maturity, confidence; 18–861a.

प्राची *f.* the eastern quarter; 15–12a, 18–356a; *-ciyā* 18–1236a.

प्राचीन *n.* former deeds, deeds in the preceding birth, fate; 17–38a, 18–966b; *-nīṁ* 16–191b; *-neṁ* 18–1020a; *-cinācī* 18–1309d; *-cinācenī* 18–211a.

प्राणेंद्रिय n. life and senses; *-yām* 16-108b.
प्राणेश्वर m. husband; *-rā* 16-186c.
प्रांत m. end, extremity, border, region; *-tu* 3-211c, 6-322a; *-teṁ* 11-525a; *prātīṁ* 6-196c.
प्रातःकाळ m. morning; *-lu* 14-111a.
प्रांतहीन a. boundless; *prāt-nu* 2-373d.
प्रादुर्भाव m. influence, appearance; *-vo* 18-673a.
प्राप्त a. acquired, met with, arrived at, got, full-grown, mature, one who has attained the end i.e. ज्ञानी, *q. v.*; 3-78b, 105c, 108c; *-tāṁ* 13-240c; *-tāce* 5-70b; *-tāceṁ* 4-92d; *-teṁ* 2-349a, 8-91b, 13-318a.
प्राप्तकर्म n. duty to be performed in accordance with social status; 3-46a, 69c.
प्राप्तवेळ f. proper time; *-le* 3-105c.
प्राप्तार्थ m. one who has attained the goal; 3-155a.
प्राप्ति f. obtaining, attainment, gain, absorption into *Brahma*; 2-359a, 5-33c, 6-326d, 341b, 387c, 411d, 436b, 9-358b, 14-306b, 15-517c, 18-1382c, 1386a; *-ticā* 4-195d, 6-101b, 330c; *-ticāṁ* 7-13c; *-ticiye* 6-73a; *-ticī* 6-361a; *-ticeni* 8-93b; *-tī* 13-348c, 16-434b, 18-715b; *-tīṁ* 2-294a.
प्राप्तिफळ n. absorption into Brahman being the fruit; *-leṁ* 6-151a.
प्राप्य a. attainable, goal; 4-140d; *-yu* 9-468d.
प्राय f. common place; *-yecā* 13-757d.
प्रायश्चित्त n. expiation, atonement; 8-104b, 13-674b; *-tāceṁ* 9-197b; *-te* 17-789c; *-teṁ* 18-1018c; *prāya-ścita* 17-108c.
प्रार्थणें v. tr. intr. to request, to be requested, to sing in praise; *-thāveṁ* 9-30c; *-thitāti* 11-328c; *-thilā* 11-233c, 13-267a; *-thuṁ* 1-65d; *-thuna* 11-400c.
प्रावरण n. garment, covering; 9-162a.
प्राशणें v. tr. to drink; *-śilāṁ* 16-241b.
प्रासंगिक a. incidental, occasional; 6-48a.
प्रासाद m. temple; *-dīṁ* 18-34b; *-du* 18-39d.
प्राहरणें v. tr. to kill; *-rūni* 12-53b.
प्रिय a. beloved, dear; m. lover, husband; °या f. beloved, wife; 13-805a, 15-426a, 18-1056a; *-yā* 13-372d, 15-86a, 17-201a, 274c, 18-642a, 834d, 1159a; *-yāṁ* 16-191d; *-yāciyā* 12-161b; *-yācī* 16-170a; *-yāce* 11-574a; *-yāteṁ* 18-585d; *-yāsīṁ* 18-1014b; *-yu* 16-26b; *-yo* 18-590a.
प्रियपण n. the being dear; *-ṇe* 16-120a.
प्रियसंगम m. company of the dear one; *-mu* 18-345b.
प्रियाप्रिय n. pleasant and unpleasant; 12-169b; *-yeṁ* 18-488a.
प्रियोत्तम a. m. the best of the favourites (Arjūna);—devoted one (Krishna), the most beloved, husband; *-mā* 9-84a, 13-352b, 923a; *-māṁ* 10-280b; *-māṁcāṁ* 13-785a; *-mu* 17-33a, 170a, 18-1533d; *-meṁ* 6-129b, 10-144a.
प्रीति f. love, affection, pleasure, joy, pleasable sensation; *-ti* 3-97d, 11-144b, 12-229a, 13-613a, 781a, 17-137a; *-ticī* 18-78c, 80a, 1373c; *-tī* 2-118b, 4-12a, 7-120b, 9-192a, 11-557a, 644a, 16-102d; *-tīcā* 11-642b; *-tīceṁ* 6-485a; *-tīceni* 18-284a; *prtī* 18-1329c; *pīti* 9-479d.
प्रीय a.=प्रिय, *q. v.*; 18-477c, 485b; *-yācī* 12-163c, 16-443a; *-yu* 11-574b, 12-163b; *-yeṁsīṁ* 18-908b.
प्रेत n. corpse, the dead body; 17-106a; *-tācıyā* 13-513d.
प्रेतकुळ n. mass of spirits of dead persons; *-leṁ* 17-79b.
प्रेत्न m.=प्रयत्न, *q. v.*; *-nāteṁ* 7-171c.

600a, 654c, 869a, 958b; *-lesīṁ* 17-369b; *-leṁsī* 9-308c; *-leṁsīṁ* 10-164d, 169c.

फळकट *n.* chaff; 2-130c.

फळकाम *m.* desire of reward; *-mu* 18-895b.

फळकामी *a.* desirous of fruit; *-mīṁ* 18-137a.

फळणें *v. intr.* to bear fruit, to succeed, to be fruitful, to obtain reward, to bring to maturity, to ripen, to fulfil; *-laṇemyā* 18-926a; *-latāṁ* 6-151a, 13-290c, 18-151b, 631a; *-latī* 9-402c, 13-529a, 14-262d; *-lalāsi* 11-285d; *-lalī* 9-358c, 15-287a; *-laleṁ* 13-841c; *-laloṁ* 13-529b; *-lāvayā* 14-16c; *-lāvīṁ* 11-595b; *-lāveṁ* 9-403b; *-le* 4-216b, 6-341d, 7-172b, 12-128c, 129b, 13-624b, 768b, 1060c, 15-201b, 17-150c, 18-250d, 1135b, 1500c, 1556c, 1700a; *-laila* 6-152b, 18-502b, 924d; *-loni* 16-106c; *-loṁniyāṁ* 13-212c.

फळता *a.* bearing fruit; *-tīṁ* 6-174d; *-teṁ* 8-11d; *-letīye* 18-1083a.

फळत्याग *m.* abandoning fruit; *-gī* 5-75d; *-gīṁ* 18-257c; *-gu* 12-134a, 139b; *-ge* 12-135a; *-geṁ* 18-128b, 231c, 900b.

फळनिराशा *f.* unmindfulness of fruit or result; 18-172c.

फळपाक *m.* the ripening of fruit; *-kīṁ* 15-592c.

फळपाकांत *ind.* on ripening of the fruit; 15-511c.

फळप्रद *a.* bringing reward; *-dā* 18-2d.

फळभार *m.* burden or abundance of fruit; 3-100c; *-reṁ* 11-20b; *-lā-* 15-199b.

फळभाव *m.* the being a fruit; *-vo* 15-89d.

फळभोग *m.* enjoyment of consequences; 18-260c; *-gācāṁ* 5-72d; *-gāceṁ* 18-103b; *-gīṁ* 4-106b; *-gu* 7-145c, 18-255b.

फळरूप *a.* having the form of fruit or result; 18-768a.

फळाळा *part.* that has yielded fruit, fruitful; *-layā* 9-225a; *-liyāṁ* 10-20b.

फळवांछात्याग *m.* abandoning desire for fruit or consequences; *-gīṁ* 17-175a.

फळशून्यता *f.* fruitlessness; 18-632a.

फळसुख *n.* pleasure from consequences or reward; 18-810b.

फळसूचक *a.* indicative of the fruit or result; 4-73c.

फळहेतु *m.* acting with a view to result, fruit being the motive; *-tucā* 2-276d, 7-127c, 151a; *-tuci* 6-64c.

फळाढ्यपण *n.* the being rich with fruit; *-ṇeṁ* 15-198d.

फळांतर *n.* another fruit; *-re* 18-253b.

फळादिक *a.* fruits, etc.; 14-375d.

फळापेक्षा *f.* expectation of reward, regard to results; 4-103c.

फळाभिलाष *m.* intense desire for gain; *-ṣu* 18-135a.

फळाशा *f.* = फळापेक्षा, *q. v.*; *-śe* 17-183a; *-śeceṁ* 16-97c; *-secī* 18-226d.

फलितार्थ *m.* implied meaning; *-thu* 13-1049d.

फळोवळ *n.* fruitage; *-līṁ* 15-198a.

फवणें = फावणें, *q. v.*; *-ve* 11-620d.

फांक *m.* diversion; *-ku* 5-173b.

फांकणें *v. intr.* to open out wildly, to bloom fully, to diffuse, to dessipate, to rove ambitiously or at random, to digress, to stretch off; 18-256a; *-kata* 13-475b; *-katase* 11-241b, 15-212b; *-katāṁ* 18-405d, 1302b; *-katī* 18-113b; *-kalīṁ* 15-145a; *-kale* 10-163a; *-kaleṁ* 13-296c, 15-69b; *-ke* 6-210c, 329a, 10-307b, 13-182d, 638a, 14-123b, 212d, 329b, 15-369d, 18-328d, 432b, 863b; *-keṁ* 2-305b; *-kauni* 15-514b; *phākatī* 15-404a; *phāke* 15-52c.

फांकला *part.* diverted, digressed, opened out; *-lāṁ* 13–313c; *-leyāṁ* 13–361a.

फांकलेपण *n.* opening out widely; *-paṇ* 14–124c-d.

फांटणें *v. intr.* to be torn or cut, to spread out, to grow luxuriantly; *phāṁṭatī* 15–150c, 156c; *phāṭaliyā* 10–99b; *phāṭe* 5–156b, 12–68d, 18–248a; *phāṁṭe* 15–106b, 154c.

फांटा *m.* branch, spread; *-ṭāṁ* 15–169b; *-ṭe* 15–149c; *phāṭā* 11–179b.

फाडणें *v. tr.* to tear; *-ḍiṁ* 4–52b; *-ḍūni* 10–255d.

फाडोवाडां, डें *ad.* clearly, explicitly; *-ḍāṁ* 13–939c; *-ḍeṁ* 9–43c.

फार *a.* much, immense, wide; 6–134c, 7–123d, 8–74d, 200b, 13–852d, 15–310d; *-rā* 15–185c; *-ru* 13–634c; *-reṁ* 15–311b.

फालणें *v. tr.* cut, scratch; *-lī* 18–654b.

फाल्गुन *m.* name of Arjuna; 2–75a.

फावणें *v. intr.* to find as convincent or practicable, to be won or gained, to be available, to be found by as opportune, also = पावणें, *q. v.*; *-vatī* 6–21c, 18–1717b; *-valā* 6–8c; *-valī* 8–282c, 11–7d, 251d; *-vale* 6–4b; *-valeṁ* 5–108b, 6–99b, 11–64b, 96a; *-ve* 5–68b, 6–23d, 190b, 9–332a, 10–59b, 157c, 196d, 13–57c, 15–16c, 445b, 18–719a, 1238b, 1721c, 1763c; *-voṁ* 6–338d, 9–49c; *phāṁve* 15–66b.

फावला *part.* become facile, practicable, opportune; *-liyā* 13–315b; *-līyā* 17–34b; *-leyāṁ* 18–1760d.

फावा *m.* experience, understanding; 7–187b, 18–1558c; *-vāsi* 17–315d.

फांस *m.* noose, snare; *-su* 18–616a.

फासा *m.* id.; 7–118b; *-se* 18–1065c.

फिटणें *v. intr.* to be undone, to get loose, to be cleared away, to be removed; *-ṭatī* 9–294c, 11–45b; *-ṭatu* 1–134b; *-ṭalā* 5–65b, 11–509d, 670c; *-liyāṁ* 11–74a, 18–264a; *-ṭalī* 4–64b, 9–338d, 358a; *-ṭale* 3–270a; *-ṭaleṁ* 5–147b, 7–110b, 10–148b, 163c, 11–159b, 18–1126a; *-leyā* 6–252c; *-ṭavā* 17–330a; *-ṭe* 4–56a, 164a, 208c, 5–83b, 6–280d, 307a, 8–41a; 165a, 249b, 9–102b; 13–761d, 15–561b, 16–7b; 17–219a, 18–69a, 144a; 503a; 799b; 932b; 1314c, 1585a; *-ṭaila* 2–65c; 13–378a; *-ṭo* 13–1160a, 14–412c; *-ṭoṁ* 18–102d; *-ṭoni* 11–656c; *phiṭhaliyāṁ* 16–439b; *phiṭalā* 12–182a; *-phiṭali* 9–274b.

फिरणें *v. intr.* to move about; *phire* 12–207c.

फुका *ad.* in vain, without profit; 12–177d, 13–457b, 17–87b.

फुक *f.* puff, quiet blast of wind; *m.* = फुगा, swelling; *-kū* 6–215d; *phukeṁ* 13–664a.

फुकट *a.* without effort, for nothing; *-ṭā* 9–482c.

फुकणें *v. tr.* to blow, to puff with the mouth; *-kiliyāṁ* 15–220c, 18–612b, *-kuniyāṁ* 15–408b; *phukitāṁ* 9–497c; *phūṁkitāṁ* 18–942c.

फुगणें *v. intr.* to swell, to rise, to be inflated; *-gatī* 16–378c; *-galā* 13–724c; *-ge* 13–664a, 18–669c; *-goṁ* 11–550d.

फुंज *m.* pride; *-je* 13–760b.

फुजणें *v. intr.* to be proud, to be puffed up; 18–165d; *-je* 13–715b, 14–151c; *-joṁ* 18–591d.

फुटणें *v. intr.* to break, to burst, to crack, to sprout, to spring, to germinate, to separate, to cease, to be scattered, to branch off, to break up; *-ṭati* 7–189b; *-ṭatī* 4–24b, 6–245c, 13–401d, 15–193c, 16–239c, 320b, 18–15c, 682c; *-ṭalā* 8–65c, 11–179b, 670a, 13–697c, 18–1002c; *-ṭatī* 16–368b; *-ṭate* 9–190c; *-ṭalem* 11–375b; *-ṭāve* 2–219a;

-*ṭāvem̃* 3-24b; -*ṭe* 1-23b, 2-41b, 4-56b, 190b, 6-453b, 8-22b, 65d, 257a, 9-18b, 15-95d, 132b, 149b, 18-1314b; -*ṭaila* 1-234c, 2-79c; -*ṭoni* 17-259b; -*ṭauni* 13-707a; -*ṭhitī* 15-184c,

फुटाणा *m.* soaked and parched gram; -*ṇe* 11-216b.

फुटि *f.* flash, dash; 16-243a; -*ṭī* 11-204b.

फुडा *a.* open, clear, plain, obvious, apparent, true, distinct; *ad.* clearly, certainly, truly; 6-78a, 10-211b, 11-324c, 13-833c, 1077d, 18-444b; -*ḍiyā* 7-191a; -*ḍī* 6-291c, 13-900c, 14-44c, 18-572d, 671b; -*ḍīm̃* 11-418b; -*ḍe* 6-493c, 8-101b, 9-96c, 365b, 10-152d, 11-293c, 14-345c, 15-342c, 389d, 17-359d, 18-98c, 1540b, 1648d; -*ḍem̃* 3-65c, 111c, 4-98b, 197c, 6-123c, 317c, 7-96a, 8-246a, 10-106b, 11-154c, 451a, 13-70b, 341c, 481d, 653a, 1082c, 14-214b, 240b, 16-153b, 18-157a, 528a, 708c, 846c, 1617a, 1646c.

फुडेपण *n.* distinctness, correctness; -*ṇe* 13-103c.

फुणगा *m.* spark; -*gem̃* 16-8b.

फुल *n.* flower; 9-384b, 413b, 10-260a, 15-55b, 17-341c; -*lā* 15-544a, 17-182c, 18-256a, 545b; -*lām̃* 15-323c; -*lāciye* 18-480b; -*lām̃ce* 18-1536d; -*lām̃cem̃* 18-719a; -*lāceni* 18-822a; -*lām̃ceyā* 13-557a; -*lim̃* 9-434c; -*lī* 15-120c; -*līm̃* 11-20a, 284c, 13-496a, 18-1527c; -*lem̃* 9-348c, 385a, 10-203c, 213b, 11-707b, 15-323d, 17-74a, 18-869a, 1716c; *phūla* 10-100a, 18-903b; -*lām̃* 18-57a.

फुल्गंध *m.* flower and inscence; -*lā-dhācā* 17-297b.

फुल्णें *v. intr.* to blossom, to open out, to spread; -*laila* 11-20a; *phūlatām* 13-78c.

फुलोरा *m.* florification, blossoming; 9-27c, 10-11a.

फूलसर *m.* garland; -*rām̃* 18-57a.

फेडणें *v. tr. intr.* to loosen, to clear off, to remove, to clear away; 4-184b, 15-464a; -*ḍāvayā* 6-431c, 11-407c, 18-1475b; -*ḍije* 6-25a, 18-1330b; -*ḍita* 16-199a; -*ḍitām̃* 3-237a, 13-335b, 16-201c, 17-10a, 18-103c; -*ḍitu* 13-245b, 16-200a; -*ḍilā* 2-10b, 10-145b, 11-399d, 13-473c, 16-471b; -*ḍili* 3-252a, 11-121b, 16-34d, 39d; -*ḍilem̃* 8-66b, 10-289a, 18-1486d; -*ḍī* 2-72b, 6-113a, 11-109b, 13-169c, 465c, 14-263b, 16-14c, 17-390a, 18-448b, 983b, 1232a; -*ḍīm* 11-597d, 12-14d, 13-410a; -*ḍītale* 18-853c; -*ḍuni* 8-135a, 9-480b, 15-386b; -*ḍuniyām̃* 6-285c, -*ḍū* 6-344d, 15-414d; -*ḍūm̃* 16-116a; -*ḍūni* 4-54b, 18-1067b, 1590c; -*ḍūniyām̃* 11-87a, 16-149c.

फेडि *f.* removal; 18-222c.

फेन *m.* foam; 9-67d, 154c; -*nā* 9-68a.

फोक *m.* small shoot of a branch; 15-98b, 165b, 191a.

फोकरणें *v. intr.* to spread, to acclaim, to propagate; -*rāvayā* 17-187b; -*riti* 16-389c; *phom̃karitām̃* 17-248a.

फोकारणें *v. tr.* id.; -*riti* 16-328a; -*rīje* 16-222b.

फोज *f.* ? 2-311b.

फोडणें *v. tr. intr.* to break, to shatter, to force out, to break open, to divulge; -*ḍāvayā* 9-465a; -*ḍāvem* 9-35a; -*ḍitī* 18-462d; -*ḍilā* 1-200b; -*ḍilem̃* 11-47b; -*ḍileyām* 14-316b; -*ḍī* 6-219b, 303b, 13-705b, 15-117c, 228c, 17-250b; -*ḍūni* 18-20c.

फोडिसें *n.* a species of serpent; 13-725d.

ब

बक *m.* heron, crane; -*kā* 11-156c; -*kām̃cām̃* 18-718a; -*ku* 13-246c, 18-479a, 653c.

बकांटी *f.* arm pit ? 13-1068a.
बगा *m.* manner, sort, kind, shape; 11-468a, 18-468b; *bāgeṁ* 13-243b.
बचक *f.* palm of hand with extended fingers; *-ke* 4-215a.
बचनाग *m.* poisonous root of Gloriosa Superba; *-gācī* 18-796c.
बेंड *n.* insurgency, commotion; 13-19b.
बडबड *f.* prattle, empty talk; 15-21b; *-ḍe* 13-17c.
बडबडणें *v. intr.* to talk in vain; *-ḍī* 13-853a.
बडंबा *m.* noise, rattle; 15-276c.
बणवणें *v. intr.* to be imbibed or experienced; *-ve* 18-639b.
बदबदां *ind.* imitative sound of a thick liquid being poured out; *-dāṁ* 14-303b.
बंदीजन *m. pl.* bards; 18-1686c.
बंदीशाला *f.* prison; 18-458c; *-le* 18-391b.
बंध *m.* mundane bondage, tie, bond, attachment, joining, formation, configuration or position of the body; 18-318c, 1038b, 1136b; *-dhā* 14-283c, 17-410c, *-dhātem* 18-714d; *-dhu* 3-82c, 6-209b, 211c, 14-6b, 134c, 135a, 136b, 16-4c, 18-204c, 551a, 1429a, 1585a, 1756c; *-dheṁ* 18-1757b.
बंधक *a.* binding; *-keṁ* 18-135b, 163c.
बंधत्रय *n.* the trio of positions of the body, वज्रासन, वोडियाणा, जालंधर; *-yācī* 13-508b.
बंधन *n.* binding, fetter, tie; 3-83c, 14-173b; *-nāmcā* 17-10a.
बंधनरूप *a.* being like a bond; *-pem* 17-363b.
बंधभय *n.* fear of fetters; 18-715a.
बंधभावना *f.* imagination of bondage; *-nām* 18-392a.
बंधिजणें *v. intr.* to be bound, tied, fastened; *-jatī* 5-56b; *-je* 2-234c, 14-135a, 18-813b.
बधिर *a.* deaf (person); *-rā* 11-94c; *-rāce* 18-579a.
बंधु *m.* brother, relation, friend; 1-223b, 2-59a, 4-8c, 6-95a.
बद्ध *a.* thick, bound by the fetters of existence, attached to; 10-196a; *-dhu* 13-1110c, 18-1457b.
बद्धक *a.* that binds, that is bound, miser; 6-48b; *-kīṁ* 17-364c; *-ku* 13-501d.
बद्धमूल *a.* firmly rooted; *-le* 15-147a.
बनकर *m.* gardener; *-ru* 10-169a.
बंबाळ *n.* flood of light; *-līṁ* 15-308a.
बरट *m. n.* ? mud, mire; *-ṭe* 7-86a.
बरड *a.* barren; *f.* barren or fallow land; 13-12c; *-ḍī* 8-22a, 13-566b; *-ḍiteṁ* 5-111c; *-deṁ* 13-47c.
बरळ *m.* out of the way or incoherent talk, that prates wildly; 1-206b, 3-128b, 165c; *-lu* 5-116c.
बरळणें *v. intr.* to take wildly, to delirate; *-lu* 1-190a; *-le* 3-234d; *-loṁ* 3-116b.
बरव *f.* beauty, splendour, grace; 6-132c, 374a, 11-600d, 15-395d, 18-691a.
बरवा *m.* वी *f.* वें *n* good, fine, beautiful, straight, preferable; *-vā* 3-200b, 4-95b, 5-6c, 118b, 6-13b, 7-42c, 187a, 204c, 9-208c, 253b, 266a, 11-254c, 285c, 397d, 13-85c, 459c, 1169c, 15-157c, 16-269c, 18-145c, 344a, 345a, 346b, 844b, 1360c, 1427b; *-viyā* 18-929b; *-vī* 4-17c, 6-118a, 263c, 8-49b, 191b, 244a, 9-348a, 11-705b, 12-188b, 15-14c, 206c, 16-274c, 18-348b, c; 877b, 1222b, 1821c; *-vīṁ* 3-221b; *-ve* 11-4a, 336c, 15-501c, 16-380a, 18-190c, 1721b; *-vem* 1-265b, 2-54c, 4-165a, 207c, 6-99a, 358b, 8-7c, 54b, 11-160b, 13-337b, 1162b, 15-66a, 16-442b, 18-75c, 296c, 347a, b, 351a, 678a, 849a, 1343d; *-veyām* 18-933a.

वरवंट *a.* good, excellent; 6-172a.
वरवत *a.* showing off ? *-tem* 11-458d.
वरपेंपण *n.* goodness, beauty; 1-44c, 45b; *-ṇām* 13-570c; *-ṇīm* 4-213a; *-ṇem* 7-185a.
वल *n.* strength, vigour, force; 3-265b, 6-427a, 7-44a, 8-223c, 9-493b, 510b, 11-246b, 432b, 466a, 13-18b, 108c, 111b, 756d, 803b, 15-93b, 16-392d, 18-996b, 1025a, 1053c, 1741a; *-lā* 1-108c, 13-556d, 16-393a, 396a; *-lācā* 6-262b, 17-133b; *-lācī* 18-425d; *-le* 9-528c, 11-417b, 459b, 13-464c, 14-9b, 16-383b, 18-211a; *-lem* 1-97a, 116a, 164a, 2-305a, 3-42c, 6-57a, 9-370a, 11-249c, 12-45c, 59a, 111a, 13-84a, 274b, 491a, 684c, 16-299a, 441b, 454a.
वलसंभ्रम *n.* grace of power; *-mā* 11-532a.
वलात्कार *m.* violence, oppression, injustice; *-ru* 3-238a; *-rem* 3-185c, 236c, 5-175c.
वलार्थ *m.* use of strength or force; *-thā* 13-26b; *-thu* 6-262b; *-them* 16-464c.
वलि *m.* fragment of food at a meat, propitiatory oblation, victim, name of a king; *a.* a strong, stout, powerful, mighty, capable; 7-118d, 12-53d, 17-79a; *-licā* 11-106d; *-liyā* 6-145a, 16-356a, 18-1298c; *-liyām* 6-68b, 461a, 7-44a, 9-511a, 10-197a, 15-91c; *-liye* 11-480b; *-liyem* 13-42c; *-lī* 1-250a, 13-465a, 16-141b, 302a, 18-35a, 703b, 1049c; *-lim* 17-111d.
वलिकटपण *n.* strength, powerfulness; 2-313c; *-ṇem* 4-132d.
वलिबंधन *m.* binder or killer of Bali; *-nu* 12-242d.
वलिभद्र *m.* name of Balarāma; *-rāsi* 4-8c.
वलियावणें *v. tr.* to strengthen, to enforce; *-valem* 13-109d; *-vilem* 9-214d.
वलियेपण *n.* strength, might; *-ṇām* 16-392c.
वलिराव *m.* the king वलि; *-vo* 18-1430b.
वलौता *m.* public servant of a village entitled to a prescribed share of the produce of the farm and garden; 13-34c.
वहकता *a.* swelling, diffusively; *-kātem* 7-182c.
वहाली *f.* abundance; *-līm* 13-179c.
वहिरा *a.* deaf; *-reyā* 11-157c; *-ryāce* 4-23a.
वहिरावणें *v. intr.* to deafen; *-valem* 1-128b.
वहु *a.* much, many, abundant, immense, diverse; 2-194a, 4-190c, 5-8b, 140b, 173a, 6-66b, 186c, 9-121c, 236c 251c, 299a, 327a, 423a, 509a, 10-184c, 11-294d, 386b, 12-18d, 123b, 13-193d, 392a, 519a, 613a, 663a, 836c, 915b, 14-115a 162c, 15-18a, 137a, 143a, 483c, 557c, 16-15c, 102a, 17-18d, 180a, 235a, 292a, 306a, 18-538c, 624a, 879a, 1561a; *-hū* 1-113c, 2-94c, 9-61a, 211a, 258d, 11-42d, 545d, 658a, 13-66a, 209d, 1008a, 15-550d, 16-167a, 181a, 212a, 363a, 430a, 17-185b, 18-597d, 809c, 1496a, 1522a, 1556d, 1730b, 1799a; *brahu* 18-438b.
वहुडणें *v. intr.* to return, to recede, to shirk; *-de* 6-261a, 470c, 8-239c, 9-371b, 10-73a.
वहुडा *m.* shower; 16-472b.
वहुत *a.*=वहु, *q.v.*; 1-108b, 172a, 175d, 222d, 2-22b, 34c, 260a, 6-177a, 181c, 7-8d, 136a, 11-493d, 553d, 618c, 13-194d, 239a, 273d, 307a, 813b, 1047a, 14-341c, 16-23a, 32b, 66b, 17-76c, 90a, 143d; *-tā* 2-238b,

6-271d, 9-130b; *-tāṁ* 2-179d, 4-38a, 6-229a, 7-101a, 15-550c; *-tāṁcī* 13-409a; *-tāṁteṁ* 13-574d; *-tī* 2-239a, 4-156a, 182a, 13-708b, 15-58d; *-tīṁ* 3-25a, 6-388b, 411a, 472a, 13-69a, 217a, 14-40a, 18-1666b; *-tu* 17-304c; *-te* 1-209a, 233c, 2-163b, 274b; *-teṁ* 2-209a, 249a, 3-206a, 4-42c, 6-400c, 11-201d, 407b, 13-1035d, 14-117a, 15-550c, 16-227b, 409a, 17-29b, 265c.

बहुतेक *a.* almost all; 18-1645a; *-kāṁciyā* 16-348b; *-ku* 4-26b; *-keṁ* 16-49c.

बहुदिवस *m. pl.* many a day; 6-138a.

बहुधा *ind.* in many ways; 2-243b.

बहुधाकार *m. pl.* figures of many types; *-rī* 9-258c.

बहुया *a.*=बहु, *q. v.*; *-yeṁ* 18-322a, 1264c, 1501c, 1788a.

बहुरूपी *m.* a person of a class of people that are maskers, mimes and clowns; *-pīcī* 3-176a.

बहुलोचन *a.* having many eyes; 11-340c.

बहुवक्त्र *n.* many faces; *-reṁ* 11-340b.

बहुवस *a.*=बहु, *q. v.*.; *ad.* in great quantity or high degree, often; *n.* abandance, plurality; 1-38d, 7-25b, 100d, 8-24c, 10-219a, 13-1046b, 18-546a; *-sā* 4-10b, 13-1067c, 15-188b, 16-102c, 17-422a, 18-605a, 1800c; *-sāṁ* 7-10c; *-sīṁ* 13-1062a; *-su* 2-240b, 318b, 4-205b, 5-2b, 11-303a, 13-523b, 1108c; *-seṁ* 9-393b, 11-131a, 15-103b, 123a, 16-92a, 17-69a, 125c, 358b, 18-299b, 633a; *-se* 14-68a.

बहुवसपण *n.* omniscience; 8-194a; *-ṇeṁ* 6-107c, 10-129a, 11-652a.

बहुवा *m.* वी *f.* वें *n.* = बहु, *q. v.*; *-vā* 9-212b, 11-401a, 16-193b, 18-68b; *-vāṁ* 4-16d; *-vīṁ* 11-582b, 18-189b; *-ve* 18-56a; *-veṁ* 6-400b, 9-451b, 11-555b, 15-530b, 17-12c, 18-122b, 1237b; *bahūvā* 9-7c.

बहुसाल *ind.* often, (*a.* much?); 2-92d.

बहूदर *n.* very big belly, many a belly; 11-341b.

बा *ind.* a term of addressing a man; 9-97b, 10-207a, 11-366c, 431d, 13-709b, 14-265a, 387a, 18-946c, 1644c.

बाइणी *f.* dun, demand for repayment of debt; *-ṇiyāṁ* 18-251b.

बाउला *m.* puppet, representing male; 18-437a; *-le* 18-1783a.

बाउली *f.* doll in a female figure; *-liyā* 18-916b; *-liyāṁcyā* 9-31a; *-līṁ* 9-374c, 11-467b.

बाग *m.*=भाग portion; *-gī* 18-756d.

बागडी *f.* frisk and frolick, skip; 13-570c, 14-310b.

बागुल *m.* bogle, an imaginary phantom to frighten children; 13-504a, 15-214c; *-lā* 18-406b; *-lu* 17-83c; *bāgala* 6-362c.

बाज *f.* bed stead with a wooden frame knit with coir-strings; *-je* 9-22a.

बाड *f.* edge (*of a* weapon); *-ḍeṁ* 15-262b.

बाण *m.* arrow; 1-166a, 265d, 2-204b, 11-461c, 15-324b; *-ṇāṁciyā* 11-661a.

बाणणें *v. intr.* to enter deeply into the mind, to be impressed, to be imbibed, to beseem, to fix; *-ṇaleṁ* 7-60b; *-ṇije* 3-265b; *-ṇī* 12-187d; *-ṇuni* 6-476b, 12-52b; *-ṇe* 4-200a, 13-194a; *-ṇauniyāṁ* 18-1048b.

बादरायण *m.* name of Vyāsa—the author of Mahābhārata; *-ṇeṁ* 18-1595c.

बांदवडी *f.* custody; 6-347a.

बांदी *f.* bunch, bundle; 13-46b.

बांदोडी *f.*=बांदवडी, *q. v.*; 9-406a.

बाध *m.* obstacle, trouble, disease, danger, flaw; *-dhu* 1-259c, 2-31b, 186c, 18-127b, 181a; *-dheṁ* 18-1273c.

बाधक *a.* injuring, hindering; 2-331c.

बाधका *f.* hinderance, obstruction; 16-17c.

बाधणें *v. intr.* to harm, to disagree with and effect injuriously, to assail with some evil, to impede, to act injuriously; *-dhatī* 1-172d; *-dhaleṁ* 9-500b; *-dhi* 14-58b; *-dhije* 13-947b; *-dhitī* 14-36b, 18-216c; *-dhitīla* 2-334d, 9-124d; *-dhiteṁ* 16-302b; *-dhī* 2-359c, 4-112d, 18-155b, 921b; *-dhīṁ* 18-921c; *-dhū* 10-232b; *-dhūṁ* 2-231d; *-dhela* 18-1273d; *-dhoṁ* 13-207d.

बांधणें *v. tr.* to tie, to bind, to fasten, to build, to set up, to confine, to construct, to compose, to make up, to form, to restrain, to check; 12-126c, 13-1090b; *-dha* 14-128c; *-dhatāṁ* 18-162a; *-dhati* 3-258b; *-dhatī* 6-243c, 11-243b, 14-144d, 18-130d, 143b, 517c, 803a; *-dhalā* 3-84a, 6-78a, 79b, 11-302b, 697b, 14-129c; *-dhalāsi* 18-1292b; *-dhalī* 9-61c, 12-92b, 13-46c, 237c, 16-220c, 17-346c, 418a; *-dhalīṁ* 16-201a, 18-18d *-dhale* 13-469a, 532d, 14-195c; *-dhaleṁ* 7-83a, 11-634b, 18-1307b; *-dhaleyāṁ* 18-1453a; *-dhāvī* 9-348c, 10-258c; *-dhāve* 4-223b; *-dhi* 12-220b; *-dhije* 14-159c, 342d, 16-50d, 17-286a; *-dhe* 8-21c, 10-33b, 13-658b, 14-193c, 15-9d, 104b, 351c, 18-124b, 293c, 321b, 703b, 756c; *-dhom* 17-15b; *-dhoni* 9-215c, 11-88d, 13-509b, 683c, 16-436a, 17-41b, 18-739c, 1294a; *-dhoniyā* 13-120c; *-dhoniyāṁ* 9-152b, 12-30c, 74b, 15-395a; *-dhonī* 15-91c; *-dhauni* 7-87b, 16-90c, 18-1778c; *-dhauniyāṁ* 14-258b, 18-100d; *baṁdhe* 18-591b.

बांधा *m.* unity, bond, solidity, figure, size; *-dhayā* 13-900b; *-dhā* 13-106b, 16-268b, 17-76b; *bādheyā* 17-139b.

बाधी *f.*=बाध, *q. v.*; *-dhīṁ* 16-187b.

बाप *m.* father, a term of address, an exclamation of wonder; 15-445a; *-pā* 2-143d, 3-81a, 102d, 115b, 212a, 276d, 5-169d, 175d, 6-376a, 8-58b, 284d, 10-206c, 11-7d, 160d, 298a, 352a, 13-223c, 443b, 479a, 14-81b, 16-455a, 17-343d, 18-1431a, 1521c; *-pāṁcāṁ* 9-15a; *-pāte* 9-15b; *-pāteṁ* 16-235c; *-pu* 4-210a, 221d, 6-80c, 108a, 126a, 7-50c, 9-496a, 525a, 534c, 11-26a, a, 117a, 119c, 370a, 15-597b, 16-446c, 18-22a, 205b, 1375b, 1488a, 1596b, 1661c, 1667b, 1736a; *-pe* 17-330d; *-peṁ* 11-469c, 18-826a; *-peṁsīṁ* 11-571d.

बापया *m.* the bird चातक; 18-1344c, 1777a; *-yāciye* 11-95a; *bapiyāsi* 10-183b.

बापिक *a.* relating to one's father or family; *-kayā* 13-541c; *-pīkeṁ* 12-67b.

बापुडला *part.* rendered miserable; *-liyā* 11-324b.

बापुडा *a.* poor, harmless, inoffensive, pitiful; *-ḍā* 11-373b, 389c, 435a, 13-744a, 18-63a, 392b; *-ḍī* 11-347a; *-ḍīṁ* 8-106c, 9-62b, 12-81c; *-ḍe* 5-121a; *-ḍeyā* 11-400c.

बांबळ *n.* excess; 15-101c.

बाबळेजणें *v. intr.* to grow luxuriantly; *-jatī* 15-185d.

बाभुळ *f.* Acacia Arabica; 9-147c.

बाबुळी *f* moss and water weeds; 7-59a, 11-74c, 18-1232c; *-li* 15-465a, 18-271b; *-liyeci* 13-324a; *-liceṁ* 13-561a.

बारा *a.* twelve; 6-237b, 18-1825a; *-rem* 15-298b.

बारावा *a.* twelfth; *-vāṁ* 18-1464a; *-rāṁvāṁ* 18-1463d.

बारिपण *n.* service of holding the umbrella; 13-416d.

बारे *ind.* a term of address; 14-208c.

बारोत्तर *a.* more than twelve; *-reṁ* 18-1825a.

बाळ *a.* young, immature; *n.* young child; *m.* boy; ळा *f.* girl, a young woman (under 16); 9-164b, 511a, 13-950a, 16-250b, 17-42b, 18-171c, 668b, 1736c; *-lā* 11-102c, 15-468b, 596d, 16-24a, 18-541b, 1329b; *-lāṁ* 5-16c; *-lācā* 13-307b; *-lācāṁ* 16-113a; *-lācī* 11-92d, 18-588b; *-lāceṁ* 17-159a; *-le* 13-734b; *-leṁ* 13-573b, 711b.

बाळक *n.* child; 9-6a, 15a, 10-58b, 11-79b, 13-787b, 14-107d, 17-348c; *-kā* 3-172c, 10-6d, 58a, 134a, 11-17d, 13-360a, 502a, 710d, 14-111d, 15-214c, 16-169a, 18-786a, 909a; *-kāṁ* 18-1528d; *-kāciye* 8-55a; *-kācī* 5-52b; *-kāṁcī* 17-96d; *-kāceṁ* 18-576a; *-kāteṁ* 18-1712a; *-keṁ* 18-929d, 1307d.

बाळकत्व *n.* childhood; 18-406c.

बाळदशा *f.* id.; 6-261d; *-śe* 13-709a.

बाळपण *n.* id.; 16-24b, 18-779c; *-ṇāṁcī* 10-288a; *-ṇī* 6-454c; *-ṇīcī* 6-217c; *-ṇeṁ* 11-182a.

बाळमती *f.* understanding of a child; *a.* of childish intellect; 9-16b.

बाळलेणें *n.* ornaments worn by a child; *-ṇīṁ* 12-6c.

बाळसें *n.* plumpness of infancy; 14-106d.

बाळादि *a.* child (-hood) being the first; 13-921a.

बाळादिक *a.* id.; *-kāṁ* 9-119a.

बावन *a.* fifty-two; *n.* the best type of sandal wood; *-nā* 18-373a, c; *-niyāṁ* 18-630d; *-neṁ* 18-1254a.

बासट *m.* poison (?) *-ṭu* 16-216b.

बासुटणें *v. tr.* to besmear, to poison; *-ṭauni* 16-404b.

बाह *f.* arm, side; *-hīṁ* 7-81a, 10-178d, 11-290d, 657c, 12-71a; *-he* 17-412b, 18-277c, 401c, 1662a, 1673c; *-bāṁhīṁ* 13-186c, 16-436b.

बाहाळ *m.* expansion, development; *-līṁ* 15-193a, 18-1527a.

बाहिर *ad. prep.* on the outside, on the farther side, beyond, without; 8-65b, 13-179d, 182d, 462c, 463a, 505a; *-rā* 6-381d, 13-411b, 18-23c; *-ri* 6-217d, 235c, 354a, 8-92a, 224b, 237b, 9-182b, 213a, 411b, 10-216b, 11-378b, 13-109a, 118b, 297c, 467c, 18-1304c; *-riye* 13-303c; *-rī* 7-132b, 8-61c, 16-91b; *-rūni* 18-45b; *-re* 5-151b, 7-144b, 11-454b; *-reṁ* 5-106c, 6-19b, 205b, 10-125b, 17-106a, 18-770b.

बाहिरिल *a.* that which is outside; 6-206b; *-lī* 8-111a; *-līṁ* 6-212a; *-leṁ* 18-500a; *-rīla* 11-246b.

बाही *f.* arm; *-hyā* 6-306b, 18-1688c.

बाहीर=बाहिर, *q. v.*; 10-198c, 11-29c, 249d, 13-475b, 14-205b, 18-498a, 540b, 657b; *-ri* 8-62c, 10-330b.

बाहीरबाहिरा *ad.* externally? *a.* not entering in or coming in contact with; 18-303c.

बाहीरसवडी *f.* superficiality; *-ḍiyā* 10-325b.

बाहु *m.* arm; 13-219a, 18-1433b; *-hū* 17-99a.

बाहुटी *f.* arm from the shoulder to the elbow; 13-123c.

बाहुमूळ *n.* the shoulder; *-līṁ* 6-202c.

बाहेर=बाहिर, *q. v.*; *-ri* 9-528d, 10-217b, 11-227a, 12-156a, 180a, 13-80d, 17-143b, 18-328c.

बाहेरीळ *a.*=बाहिरिल, *q. v.*; 10-148b.

बाह्य *a.* outward, external, exterior; 2-317a, 11-635b, 13-464b, 466b,

472b, 18-836a, 961b, 1354a; -*yāciye* 13-37a; -*yācī* 5-130a.
वाह्यक्रिया *f.* external activity; 13-670d.
वाह्यज्ञान *n.* external knowledge; -*nem* 14-155d.
वाह्यतर *n.* exterior and interior part; -*ri* 3-68c.
वाह्यप्रदेश *m.* outer region; 18-1032b.
वाह्यभाव *m.* external character; 13-295b.
वाह्यमनोगत *a.* existing in the mind and outside; 13-429a.
वाह्यविभाग *m.* exterior portion; -*gu* 13-473a.
वाह्यसेवा *f.* external or bodily service; 13-402d.
विडविडणें *v. intr.* to be smeared; -*ditī* 13-562d.
विढार *n.* lodgings; 12-212b; -*rī* 13-593c.
विदी *f.* street, drainage by the side of a street; -*dīm* 18-1253b.
विंदुलें *n.* dot, small circular mark; 9-461a, 13-887b.
विंब *n.* disc of the Sun or the Moon, image, represented form, reflection, dot representing the final syllable (म्) in the symbol of Om; 4-215a, 9-138d, 10-77a, 307a, 13-244b, 1094c, 14-391a, 15-336b, 18-385c, 398d, 413d; -*bā* 15-543a, 18-1366b; -*bātem* 18-398b; -*bāsi* 15-297d; -*bīm* 8-116d, 11-649a, 18-1149b; -*bem* 11-5b.
विंवणें *v. intr.* to be reflected, to appear, to represent, to be caste (shadow); -*bata* 2-168c; -*batem* 9-67c, 69b; -*balī* 7-62a; -*bale* 15-384b; -*balem* 14-195b, 289b; -*baleyā* 13-1096b; -*be* 7-28b, 9-290b, 13-1022c, 15-487a, 488b, 18-263c, 1731d; -*bauna* 18-321c; -*bauni* 13-917c.
विंयता *f.* state of being reflected; 18-1161c.
विंवाकार *m.* shape of the image; -*ru* 2-141b.
विभीषण *m.* name of a brother of Rāvaṇa; -*ṇu* 18-1429c.
विरडे *n.* knot; 13-378a.
विरद *n.*=विरद, see below; -*dāṁce* 1-135c.
विरुद *n.* token of the merit or excellence; -*de* 18-1376b.
विल *n.* hole; -*līm* 16-410c.
विवड *m.* seed or crop antecedent (to any other); *bīṁ-du* 9-533b.
विसाट *a.* random, without a purpose; 18-375b, 1660a.
विसांटणें *v. intr.* to spread wildly; -*ṭe* 18-623b.
विहणें *v. intr.*=भिणें, *q. v.*; -*hālā* 2-51a, 18-1481b; -*hālāṁ* 10-32c; -*hālīṁ* 11-32d; -*hālem* 12-21c; -*hisī* 6-361c, 13-854c; -*hītīla* 12-88d; -*hūni* 14-133c; -*he* 6-7d, 8-88c, 11-325d, 13-504d, 16-419d, 435b, 17-189c, 18-387c; -*hoṁ* 10-182c.
विहाला *part.* frightened, afraid; -*liyā* 14-133c; -*liyāsi* 11-653d.
वीं *n.* seed, grain; 6-493d, 13-30b, 32b, 296a, 840b, 16-100c, 18-207a, 257a; *bīyāṁ* 18-598d.
वीक *n.* strength, power, authority; 1-58c; 13-700b; *bīka* 6-15c; *bīke* 17-48a; *bīkem* 3-248c, 16-119c.
वीज *n.* seed, element, grain, source, principle, the mystical syllable or letter forming the essential part of a Mantra; 1-40a, 3-262d, 6-227c, 324a, 9-34a, 65a, 109a, 292a, 293a, 10-98a, 212c, 303c, 14-352d, 17-59a, 98b, 18-297a, 881a, 1000b, 1445d, 1447a; -*jā* 3-234a, 8-23b; -*jāciyā* 9-118c, 14-119d; -*jāce* 9-346b; -*jācem* 10-100d; -*jāsi* 8-173a; -*jīṁ* 9-292b, 14-256a, 15-511d,

बुडसळ *n.* trunk of a tree in the state of ruin, dried up trunk of a tree; *-saleṁ* 15-160b.

बुडाला *part.* sunk; *-leyā* 7-131d; *-leyāṁ* 8-121b, 15-527a; *-leṁyāṁ* 11-49b.

बुडालेपण *n.* sunkenness; 9-419b.

बुडी *f.* dip, dive, plunge; 6-423d, 9-150b, 11-58b, 13-617c, 1072c, 18-1104c; *-ḍiyā* 7-191c.

बुडुख्या *m.* stock of a tree; 13-218c.

बुढ *n.*=बुड, *q. v.*; 10-98b, 13-689b, 18-778a; *-ḍhāsi* 15-201d; *-ḍhī* 13-222a; *-ḍhīṁ* 6-154a, 194b, 10-98c, 15-49b.

बुंथि *f.* covering, cloak; 6-252a, 296b, 11-223b, 13-324a; *-thī* 18-1056c; *-tī* 6-400c.

बुद्धि *f.* intellect, understanding, mind, perception, intellectual, faculty, intelligence, intention, purpose, regard, notion, conjecture, sense of mind; 1-188b, 2-235a, 242c, 284b, 324c, 339c, 359b, 4-21a, 5-61a, 6-32a, 40c, 75b, 80c, 377d, 379a, 460d, 7-18c, 91b, 8-79a, 133c, 183c, 218b, 277b, 9-95b, 148b, 397b, 10-83a, 158c, 11-61b, 191b, 402b, 548b, 12-97d, 127d, 13-72c, 83a, 89b, 99c, 125b, 390d, 430d, 465a, 628d, 630b, 928c, 966a, 968a, 1001d, 1049a, 14-91b, 211c, 222c, 247a, 15-186c, 421c, 16-77d, 80b, 18-61b, 381b, 449a, 497a, 694b, 713d, 723a, 763a, 765a, 792b, 834c, 960b, 1013d, 1156a, 1267c, 1268a; *-dhicayā* 6-148d; *-dhicā* 18-835a, 1012d; *-dhicāṁ* 6-495b, 7-21a; *-dhiciyā* 7-203a; *-dhiciyāṁ* 6-56b; *-dhicī* 6-247a, 13-387b, 827b, 928c; *-dhiṁcī* 15-96a; *-dhice* 5-62a, 9-72b, 13-173b, 14-20b, 18-730a, 862b; *-dhiceṁ* 2-273c, 5-60b, 6-276b, 8-190a, 13-115c, 15-514c; *-dhiceni* 6-283a; *-dhiceyā* 11-62b; *-dhiteṁ* 11-663a; *-dhisi* 2-325c, 13-109a, 15-255d; *-dhī* 1-195c, 2-241a, 3-119b, 216c, 269b, 5-24c, 67b, 6-46c, 97b, 393c, 8-56c, 9-147a, 10-161b, 11-368c, 13-49c, 104a, 167b, 176b, 281c, 619c, 943b, 14-328a, 362a, 15-415d, 459a, 18-143b, 147b, 180c, 240a, 348b, c, 507a, 696a, 703a, 717c, 728d, 731a, 740c, 952c, 1252a, 1435b; *-dhīciyā* 17-107a; *-dhīciye* 12-126a; *-dhīcī* 5-51a, 12-41b, 18-691c; *-dhīceṁ* 11-586a; *-dhīceyā* 18-696c; *-dhīte* 18-451c, 1434b; *-dhīteṁ* 4-206b, 6-415a, 8-213b; *-dhīsa* 18-726b; *-dhīsi* 4-119c; *butdhi* 2-326b, 7-44d, 8-280b; *butdhiceṁ* 18-321a.

बुद्धिचेष्टा *f.* mental reaction or activity; *-ṭe* 16-251b.

बुद्धितत्त्व *n.* the intellectual faculty, the second of the 8 *Prakṛtis*; *-veṁ* 14-91c.

बुद्धिनाश *m.* aberration of mind; *-śīṁ* 2-327c.

बुद्धिनिश्चय *m.* definite judgement; definiteness of mind; *-yeṁ* 5-87a.

बुद्धिपूर्वक *ind.* intentionally; 8-242c.

बुद्धिबोध *m.* intellect and knowledge; *-dhu* 16-5d.

बुद्धिभेद *m.* aberration of mind, disturbance of mind; *-dācā* 14-304a; *-dāsi* 4-68b.

बुद्धिमंत *a.* intelligent, endowed with understanding, learned, wise; 2-128d; *-tīṁ* 7-44c, 16-134a; *-teṁ* 1-94c.

बुद्धियत्न *m.* intellectual effort; 16-55c.

बुद्धियुक्त *a.* endowed with intellect; *-tāṁ* 2-231a.

बुद्धियोग *m.* the path of intellectual union with the Supreme Being; *-gīṁ* 3-33a; *-gu* 2-230c, 274a, 276a; *-geṁ* 2-277a.

बुद्धियोगयुक्त *a.* endowed with intellectual union with the Supreme Spirit; 2-279c.

बुद्धिवंत *a.*=°मंत, *q. v.*; 16-386d.

बुद्धिवंतपण *n.* the being intelligent; *-ṇeṁ* 8-204b.

बुद्धींद्रिय *n.* organ of sense, perception; *-yāṁcā* 16-184d.

बुद्ध्यादिक *a.* intellect and other (faculties); *-kāṁ* 18-210a; *-kāṁce* 18-783d; *-keṁ* 18-1326a.

बुबुळ *n.* eye-ball; 15-272b; *-le* 13-253c; *-leṁ* 16-117a.

बुर *m.* ungrateful person; *a.* bad; *-rī* 13-558b; *-ru* 17-280b.

बृहत्साम *n.* hymns composed in the metrical form *Bṛhatī*; 10-280b.

बृहत्सामसूत्र *n.*=ब्रह्मसूत्र ? *q. v* ; 13-68a.

बृहस्पति *m.* name of a deity being the personification of Piety and Religion and priest of the Gods; 9-324a, 10-227d.

बेगें *n.* window, opening; *-ge* 6-280c.

बेच *n.* newly shooting forth leaf inside a leaf roll; *-ceṁ* 15-103d.

बेंचल *n.* cluster; 15-93c.

बेझें *n.* target; 18-134a.

बेट *n.* island; *-ṭāṁ* 7-72a.

बेडुक *m.* frog; 13-730a, 783a.

बेंथु *m.* mighty man; 1-120a.

बेल *m.* leaves of the Bela tree—Aegle Marmelos; *-lesī* 13-820b.

बेलें *n.* hollow part between two branches; 14-51a.

बेहणें=भिणें, *q. v.*; *-hālā* 2-208b, 15-456c; *-hāve* 6-220d; *-he* 13-693d; *-ho* 9-5c.

बैठा *a.* seated, sitting; *-ṭhā* 11-277a.

बैल *m.* bull; 13-233a, 14-240a; *-lā* 13-532c, 18-667c; *-lācī* 14-158c.

बैसक *f.* seat, base, stand or attitude, stability; 9-282a, 13-485c, 15-113b.

बैसण *f.* seat, position; *-ṇāṁ* 16-68b; *-ṇīṁ* 9-484d, 16-262d.

बैसणें *n.* seat, sitting, support; *v. intr.* to sit, to settle, to be fixed, to lie upon; 8-143a, 269b, 11-553a, 15-200c, 16-459d; *-sata* 6-192d; *-satāṁ* 13-623b, 18-554d; *-salayāṁ* 6-165b; *-salā* 4-102a, 11-226c, 254a, 274b, 661c, 14-302b, 18-596d; *-salāṁ* 11-401d; *-salī* 13-565b, 782b, 18-267d; *-salīṁ* 13-596c; *-sale* 1-135b, 6-452b, 11-243d, 12-154b; *-saleṁ* 6-259c, 13-622c; *-sasī* 11-543b, 18-1379a; *-sā* 11-157b; *-sāvayā* 17-241d, 18-1453b; *-sāveṁ* 8-122a, 9-534b, 11-103b; *-sāṁveṁ* 15-452b; *-sāveyā* 18-154b, 1479b; *-sije* 2-196b, 3-60b, 6-181d, 190c, 416c; *-se* 6-178c, 195c, 202b, 264c, 368b, 7-12d, 9-487d, 13-627b, 819b, 14-142c, 292c, 15-383b, 16-36b, 68c, 17-87b, 18-53b, 103b, 299c, 740d, 1092d, 1116a, 1174b, 1258c, 1712b; *-seṁ* 6-467c, 11-546b, 550d, 18-490c; *-so* 13-370c; *-soṁ* 12-165d, 13-690b, 17-303a; *-soni* 8-92b, 104c, 9-311b, 14-226c.

बैसता *a.* subsiding; *-tena* 18-1626a.

बैसला *part.* being seated; *-liye* 13-636a.

बैसलेपण *n.* the being settled or stable; *-ṇem* 13-623a.

बैसाविणें *v. intr.* to seat, to lay, to set up; *-vilā* 13-593d, 724a; *-vileṁ* 18-1641b; *-vī* 6-170b, 9-46c, 13-814b, 18-1747d; *-vīṁ* 12-15c; *-sa-uni* 11-633b, 17-159c; *-saūṁ* 13-280d, 15-1c.

बोडलें *n.* a raised seat of bricks and mud with steps and on which at the time of विवाह and उपनयन sacrifices are performed by the bride and bridegroom or the boy

to be invested with the sacred thread; *-lāṁ* 18-1594a.

बोचरा *a.* having no teeth; *-rāṁ* 12-70b.

बोट *n.* finger, mark put on with a finger; 15-3c, 16-178b; *-ṭāṁ* 13-285d.

बोध *m.* understanding, knowledge, waking, consciousness, thought, making known, informing; 10-120d, 15-329c; *-dhā* 4-121b, 6-408b, 9-139c, 10-325d, 13-625a, 15-346a, 438c, 18-1201c, 1442b; *-dhācā* 7-98b, 18-1773c; *-dhācāṁ* 18-1188b; *-dhāci* 3-254a; *-dhāciyā* 10-119d; *-dhācī* 18-922d, 1071a; *-dhācīṁ* 10-122c; *-dhāceṁ* 8-263b, 15-530d; *-dhāceni* 8-259a, 10-120a; *-dhāsi* 18-1205d; *-dhīṁ* 18-421b, 1033b, 1102c, 1253c, 1422c; *-dhīcā* 15-515c; *-dhu* 3-149b, 6-95d, 332b, 8-185b, 9-95c, 254d, 10-122c, 11-370b, 13-839c, 14-309b, 320d, 384d, 15-443a, 444d, 16-139c, 17-192a, 18-227b, 412d, 559d, 560d, 965a, 1102b, 1107b, 1142b, 1216a; *-dhū* 12-196a; *-dheṁ* 6-190c, 8-263a, 10-122d, 15-259c, 561c, 16-465b, 18-258c, 1107b, 1216a.

बोधणें *v. tr. intr.* to understand, to perceive, to be awake, to advise; *-dhalā* 4-94d; *-dhaleṁ* 4-168c; *-dhije* 5-4a; *-dhisī* 3-13a; *-dhe* 3-20c, 5-176b.

बोधमतसंकेत *m*; = बौद्ध° ? symbol of Buddhist doctrine; *-tu* 1-12c.

बोधमदामृत *n.* nectar in the form of rut which is as it were of understanding or knowledge; 1-16c.

बोधमात्र *n.* nothing but knowledge; *-trīṁ* 18-965c.

बोधला *part.* enlightened; *-leni* 14-288b.

बोधलेपण *n.* the being enlightened, consciousness; *-paṁ* 14-318a.

बोधसागर *m.* ocean of knowledge; *-rī* 9-93a.

बोधार्क *m.* the sun of knowledge; *-dhākā* 13-387a.

बोध्यजात *n.* all that is to be known or understood; 18-1107a.

बोनें *n.* sweet-meat, food-preparation, offering to an idol; *-nī* 9-393b; *-neyāṁcāṁ* 13-550a; *-neyāṁcī* 17-120b.

बोंब *f.* shout, cry; *-be* 13-549c.

बोबडा *a.* lisping, incapable of clear pronunciation; *-ḍā* 1-64b; *-ḍāṁ* 9-6a; *-ḍe* 11-146a.

बोंबणें *v. intr.* to be smeared; *-bile* 7-86a.

बोबाणें *v. tr. intr.* to call loudly, to shout; *-bāti* 13-304d; *-bāyileyāṁ* 16-219b; *-ye* 18-1467c.

बोभाट *m.* publicity; 15-192b: *-ṭu* 18-734c.

बोभाणें=बोबाणें, *q. v.*; 13-14b; *-bhāti* 15-375d.

बोरांटी *f.* branch of Jujube tree; 18-654d.

बोरि *f.* Jujube-tree; *-rīce* 13-1061b.

बोल *m.* speech, word, expression, reprehension, reproof; 4-113d, 214b, 5-173d, 6-349b, 495b, 7-132c, 207a, 8-6c, 9-14c, 139a, 10-164a, 11-442d, 463a, 13-269c, 563d, 1091a, 15-468c, 16-294d, 17-34c, 245a, 325a, 376c, 18-594b, 1412c; *-lā* 1-60c, 84a, 125a, 2-51c, 287a, 372a, 3-12b, 32a, 267a, 4-35d, 167b, 5-64c, 6-119c, 333d, 381c, 489b, 8-3d, 9-231a, 522b, 10-67c, 204a, 322d, 323d, 327c, 333a, 11-21a, 43a, 450a, 455c, 608a, 672a, 12-34a, 103a, 13-17b, 116b, 334c, 622b, 671c, 752b, 955a, 1041d, 14-63c, 319a, 15-462a, 16-252b, 18-176c, 299a, 1123b, 1134a, 1152d, 1341a, 1372a, 1435b, 1592a, 1648a,

14-404c, 17-313d, 18-1431c; *-lilom* 2-52b, 10-325d, 11-557c, 14-287c, 17-408d, 18-772c, 1132c; *-le* 1-64b, 88a, 121a, 2-5d, 29d, 81d, 4-111b, 5-58c, 6-107d, 279d, 9-283a, 479a, 10-205d, 11-170a, 499a, 571d, 12-210b, 13-208a, 528a, 14-252b, 15-461a, 18-558c, 1143c, 1181a, 1329b; *-lem* 1-75b, 5-9a, 88c, 6-5a, 16c, 19c, 102a, 112d, 140c, 7-124d, 160d, 9-2a, 19a, 473a, 11-18a, 63b, 156a, 453a, 489a, 12-18d, 13-122b, 313b, 623b, 795b, 841a, 887c, 1050a, 1146b, 1165b, 15-521d, 17-74b, 264a, 370d, 18-21b, 946d, 955a, 1349b, 1461d, 1783c, 1798b; *-laim* 10-188d; *-laina* 1-81b, 6-36a; *-laila* 18-1514d; *-lo* 2-90d, 13-203d, 963d, 1092b, 15-583a, 17-90a; *-loni* 2-51b, 88b, 3-191d, 4-34c, 5-168d, 7-14c, 43b, 194d, 8-153d, 9-238d, 10-22b, 32d, 11-38d, 48c, 184d, 374c, 488a, 543d, 12-164a, 13-199b, 263b, 267b, 321d, 333d, 534d, 857a, 911d, 14-70c, 15-18a, 304a, 308c, 326c, 448b, 544d, 557c, 16-15c, 206c, 229d, 430a, 17-18d, 198d, 235a, 429d, 18-23b, 144c, 447d, 1147d, 1522a, 1556d, 1799a; *-loni* 1-104b, 120c, 7-124d, 9-299a, 10-29b, 220a, 11-445a, 18-293a, 1215a, 1794b; *-lonu* 10-57d, 11-155a.

बोलता *a.* speaking, expressing, sounding, telling; 3-273d, 8-14d, 10-48d, 12-20c, 13-1111c, 18-1153d, 1154a; *-ta* 2-290d, 4-6d, 11-161c, 331c, 639a, 13-726d, 18-295b; *-tayāṁ* 10-267c; *-tiyāṁcāṁ* 10-266a; *-tīye* 6-18a; *-tu* 1-192c, 6-419b, 10-243d, 11-254d, 17-48d; *-te* 9-33d, 18-1812c; *-tejā* 10-297c, 18-1154a.

बोलपण *n.* the being a word; 4-163b.

बोलवरी *ind.* by way of words, through the medium of speech; *-geṁ* 18-769b.

बोलरंग *m.* composition of words; *-ge* 18-1751a.

बोलवणें *v. tr. intr.* to call, to be able to speak, to cause to express or to speak; *-ṇe* 6-41b; *-valeṁ* 5-64d; *-vā* 11-24d; *-vita* 18-1537b; *-vitase* 9-232c; *-vilā* 1-81b, 9-283a; *-vileṁ* 10-37c; *-vī* 12-159d, 18-1565d.

बोलविणें *v. tr.* to see off; *-vije* 17-304a; *-vileṁse* 18-549c.

बोलावा *a.* that accompanies on the way to see one off; *-vī* 16-65a.

बोलाविणें *v. tr.* to call; *-vije* 16-150c; *-vita* 11-107b.

बोलिका *a.* that speaks; *-keṁ* 9-370d.

बोलिकेपण *n.* verbosity; *-ṇāṁcemni* 13-321b.

बोलिला *part.* told, enumerated, expressed; *-līṁyā* 9-70a; *-līye* 9-36c.

बोली *f.* language, speech; 5-117a, 6-275c, 11-33c, 13-15a, 376b, 455d, 871a, 14-115a, 17-6a, 405b, 430a, 18-74a, 768d, 807d; *-liyā* 9-83d, 15-470d, 16-290c.

बोसंडणें *v. intr.*=बोगंडणें, *q. v.*; to overflow; *-ḍata* 18-1571c; *-ḍilā* 11-623c; *-ḍe* 11-378b, 14-205b; *-ḍela* 14-24c; *-ḍaila* 13-297d.

बोसंडला *part.* increased beyond limits, overflowing; *-leni* 16-394a.

बोहडा *m.* shower; 11-669c.

बोहणा *f.* beginning; *-ṇīyesī* 18-784c.

बोहणें *v. tr.* to call (?); *-hilī* 9-215b.

बोहरी *m. f.* (?) confligration, fire; 18-554a.

बोंहा *a.* = बहुत, *q. v.*; 14-85b; *-hā* 15-132b; *-hīṁ* 17-158a; *-he* 14-259a; *-heṁ* 9-17b, 18-930a.

ब्रह्म *n.* Supreme Spirit, the Absolute, the Eternal, the essence, the source of the universe, the universe, the Vedas, Spiritual knowledge, Brahmin knowing Vedic

texts and versed in sacred knowledge; 4–105c, 121a, 153c, 5–96b, 101b, 104d, 157c, 6–141b, 147b, 149a, 8–2a, 118b, 210b, 10–269c, 295c, 11–521b, 13–369c, 1139d, 14–403c, 404a, 15–203d, 16–119d, 17–331b, 375a, 381b, 398c, 402d, 403b, 405d, 18–1003a, 1007b, 1011a, 1087c, 1090a, 1200d, 1214a, 1563a, 1567a, 1587a; *-māṁ* 18–524c; *-mācayā* 6–25b; *-mācā* 17–332c; *-māṁcā* 17–330a; *-māṁcāṁ* 15–211a; *-māṁciye* 17–353d, 18–64d; *-mācī* 8–19b, *-māṁcī* 6–471a, 15–517d; *-māteṁ* 8–91a; *-miceṁ* 3–271b; *-miṁceṁ* 15–10a; *-māṁceni* 4–169c; *-mīṁ* 11–45a, 12–56d, 15–205d, 18–589d, 1007a, 1046b; *-me* 18–1568a; *-meṁ* 13–1087b, 17–370a, 18–1567b; *-mesīṁ* 16–463a, 17–354a; *-meṁsīṁ* 18–1085a; *braṁhma* 6–145b, 15–107c; *-mhīṁ* 17–405c.

ब्रह्मकटाह *m. n.* the caldron-shaped Universe; 1–147c, 11–133b, 149c, 305c, 430c; *-hācīṁ* 11–268b.

ब्रह्मकटाहधात्री *f.* supporter of the universe; 10–152c.

ब्रह्मकर्म *n.* the religious duties enjoined to a Brahman; *-mā* 15–31b.

ब्रह्मगिरि *m.* name of a mountain (on which is the source of the river Godāvarī); 15–238a.

ब्रह्मगोलक *m.* Brahmā's globe, the Universe; *-kācāṁ* 8–22d; *-kāṁce* 7–78d.

ब्रह्मगोललाघवी *a.* that easily controls and wields the universe; 13–1026b.

ब्रह्मचर्य *n.* a state of continence and chastity; *-yāci* 8–106b.

ब्रह्मचर्यादि *a.* the foremost of which is continence; 2–171b.

ब्रह्मजन *m.* the Brahmin; 17–337a.

ब्रह्मज्ञान *n.* sacred knowledge, spiritual wisdom; *-nācī* 17–407b.

ब्रह्मण्य *n.* duty of a Brahmin; *-yāceṁ* 18–855b.

ब्रह्मता *f.* the state of Brahmâ, divine nature; 14–398c; *-tecā* 18–1589c; *-tecāṁ* 14–400c; *-tecī* 18–1707c.

ब्रह्मत्व *n.* id.; 5–158b, 6–82c, 14–397b, 17–371d; *-vā* 5–150b, 6–331b, 8–250a; *-vāce* 6–148b; *-vāsī* 14–401a; *-vīṁ* 14–402b.

ब्रह्मदत्त *a.* granted by Brahmā; 17–338c.

ब्रह्मदिन *m.* a day of Brahmā; *-dīnāciye* 8–167a.

ब्रह्मनाम *n.* name of Brahmā; 17–341b, 344b, 347a, 409b; *-māṁcāṁ* 18–61a; *-mī* 17–420a.

ब्रह्मनिष्ठ *a.* absorbed in contemplating Brahman; 4–152c.

ब्रह्मनिष्ठा *f.* absorption in meditating on the Brahman; 5-87c.

ब्रह्मपण *n.* = ब्रह्मता, *q. v.*; 18–1091b, 1567d.

ब्रह्मपद *n.* station or position of Brahmā; *-dācā* 15–278c.

ब्रह्मप्रकट *n.* manifestation of Brahman; *-ṭā* 11–120c.

ब्रह्मबद्ध *a.* attached to the Absolute; 3–136d.

ब्रह्मबीज *n.* the seed of Brahman, the source of the syllable Om; *-jā* 9–275a.

ब्रह्मभाव *m.* absorption in the one self existing Being; *-vā* 8–214c; *-vo* 6–101c, 15–518c.

ब्रह्मभावयोग्यता *f.* fitness for ब्रह्मभाव, id.; 18–1092a.

ब्रह्मभुवन *n.* Brahma's world; 8–158c; *-nıciyā* 8–169c; *-nīṁ* 8–164a.

ब्रह्मरंध्र *n.* aperture in the crown of the head (through which the soul is supposed to escape on death); 12–55d; *-rā* 8–94d; *-rīṁ* 6–306a.

ब्रह्मरस *m.* the savour of Brahma; *-sācā* 7–184b, 11–67d; *-sāceṁ* 6–2a.

ब्रह्मरससुस्वाद *m.* the excellent flavour of Brahma; *-deṁ* 18–1757c.

ब्रह्मरूप *a.* the same as Brahman; one with Brahman; 3–133b; *-pā* 5–87b.

ब्रह्मविद् *a.* knowing the one Brahma; 8-225c, 17-353c.

ब्रह्मविद्या *f.* sacred knowledge, knowledge of the Supreme Being; 6-113b, 10-19a, *-yecā* 12-16b, 17-33b, *-yeci* 13-1160d, *-yece* 5-139d.

ब्रह्मशाला *f* school of the Vedic learning, 17-221d.

ब्रह्मसंपत्ति *f.* wealth in the form of Brahma, *-ticem* 13-1086c

ब्रह्मसंपदा *f.* id.; 16-207b

ब्रह्मसंपन्न *a* endowed with (the knowledge of) Brahman, *na* 13-1083b

ब्रह्मसभा *f.* assembly of learned Brahmins, *-bhe* 16-224c

ब्रह्मसाक्षात्कार *m* manifestation of Brahma, *-rim* 8-9b

ब्रह्मसामीप्य *n* nearness of Brahma, *-mipyem* 18-1081c

ब्रह्मसाम्राज्य *n* sovereignty of Brahman, 7-210d.

ब्रह्मसाम्राज्यदीपिका *f* lamp of the empire of Brahman, 11-178b

ब्रह्मसुख *n* the bliss of Brahma, 7-207b, *-kha* 9-327b

ब्रह्मसूत्र *n* a sūtra work treating of the knowledge of Brahma, 16-104a, 17-84a.

ब्रह्मस्थान *n* place of Brahman, (thousand petaled) lotus, *nicem* 6-280c

ब्रह्मस्थिति *f.* the state of being one with Brahma, 2-367a

ब्रह्महोती *f* that is to become Brahman, *-tiye* 18-1090a, *-tii* 18-1091c

ब्रह्मा *m* Brahman, the creator of the universe, 1-136b, 9-221a, 13-923b, 14-360a, 15-31c, 17-376b, *-mayam* 1-203b, 18-1133b, *mayace* 9-506b, *-mayamcya* 8-163a, *-mam* 3-87a, 14-111a, 405c, 16-358c, 17-34b, 334c, 369a, 18-382a, *meni* 3-15d

ब्रह्माकार *a.* identical with Brahman, *-rem* 17-382b, *-mam rem* 17-372a, 373c.

ब्रह्माग्नि *m.* Brahman which itsel fire; 4-126b.

ब्रह्माचल *m* mountain in the form Brahman, *-lācam* 7-67a.

ब्रह्मांड *n* the universe; 17-25 *-ḍācem* 8-21c.

ब्रह्माहमंत्र *m.* °ब्रह्माहं° ? the sacred forr "I am Brahman", *-re* 4-152d

ब्रह्मादि *a.* of which Brahmā is the fir 7-182a, 9-290c, *-dīm* 15-207a

ब्रह्मादिक id , 15-204b, *bram-kām* 255d, *-mām ka* 11-421a, *-mam k* 18-1305a.

ब्रह्मादिपिपीलिका *f* from Brahma to an 10-105b.

ब्रह्मादिशेष *m* all the rest of who Brahmā is foremost, 15-206b

ब्रह्मानंद *m* the rapture of absorptio into the Supreme Spirit, 18-1601c *-dā* 13-522c, *-dacā* 11-224b, *-mam* *-dacī* 11-251c.

ब्रह्मायु *n.* Brahmā's life-time, *-māmyi* 14-187a.

ब्रह्मार्पणत्व *n* dedication to Brahmā *-vem* 18-1457c,

ब्रह्मासरी *f* coming up or on par with Brahman, ब्रह्म सरीरा appears to be original reading, 17-376b

ब्रह्मास्मिबोध *m* the consciousness of 'I am Brahman', *-dhe* 15-259b.

ब्रह्मेपण *n* = ब्रह्मता, *q v* , *-ṇace* 8-156a

ब्रह्मेश *m* Brahmā and Śiva, *-śam* 8-272b, *-śam* 1-55b, *bram śa* 15-203a

ब्रह्मेशान *m* id , 15-199c.

ब्रह्मैक्य *n* union with Brahman, *-ya* 18-1073a

ब्राह्मण *m* Brahmin—a man belonging to the first of the three twice-born classes of the Hindu body, priest, 9-324b, 475d, 483a, 489a, 11-398c, 18-829d, *ṇam* 17-192a, 291a, *-ṇamcā* 18-819b, *ṇāmci* 17-204c, *-ṇamcem* 18-852d, 855d, *-ṇamceni* 16-385a, *ṇasi* 3-105d, *-ṇu* 14-339b, 16-94a, 143b, 451b.

भगवंत *m.* the Supreme Being, Krsna, 10-118b, *-tu* 6-38a
भगवतपण *n* supremacy of being, divinity, 11-443b
भगवती *f* goddess, 18-1681b
भगवद्गीता *f* name of a philosophical poem in MBh containing a dialogue between Krsna and Arjuna, 1-55a, 10-19c, 23b
भगवा *a* of a red ochre colour, *-ve* 16-298c.
भागिनी *f* sister, 10-293b
भगीरथ *m* name of an ancient king, great-grand-father of Sagar, *-thā* 10-255b
भग्नावयव *a* having broken limbs, 18-1768b
भजण *v tr* to adore, honour, revere, serve, to take to, to receive, to render homage, *-ja* 10-316d, 12-125c, *jatam* 6-484a, 9-474c, 494c, 12-36c, 18-627a, 1385a, *jati* 2-176d, 4-66c, 7-139d, 9 170b, 195b, 248c, 345c, 408d, 10-28c, 115b, 12-188b, 13-607d, 809b, 17-78c, 18-1113b, *-jale* 7-95b, 100a, 106b, 9-352d, 364d, *-jāla* 3-94a, 97a, *-javaya* 7-141b, 9-396b, 493a, *-java* 3-143c, 18-1460c, *javi* 16-463c, 18-202b, *-javem* 2-226b, 3-91a, 149d, 4-165c, 6-484a, *jije* 1-25a, 9-492d, 12 96d 13-797b, 17-207d, 209b, *jijo* 9-492b, 18-1814c, *-je* 3-120b, 6-129a, 394d, 7-108b, 9 428c, 10-109b, 11-697d, 13 446d, 815b, 14-397d, 15-354d, 18-850b, 1150b, 1151b 1268d, 1505b, *-jaila* 3-104d, 18-1147c, *-jom* 4-66d, 17-15d
भजता *a* adorer, adoring, *-tayamsi* 6-478a, *tiya* 12-188c, *-tena* 9-415a
भजन *n* repeating the name of god as an act of worship, a verse in praise of god, 6-484a, 7-145a, 9-219b, 229a, 261d, 350a, 13-821a; *-nā* 15-565a, 570d, *-nām* 4-76a, *-namciye* 10-109c, *-namsi* 11-689c, *-nīm* 9-517b, 12-214b, *-ne* 7-136b, 9-355b
भजनकथन *n* singing and narrating in praise of god, *-nācem* 18-1459b.
भजनमार्ग *m* path of reverence, *-gīce* 3-241c, *-gīm* 13-165a.
भजनवत्सल *a* kind to adorers, *-lu* 12-243a
भजनशील *a* devout, pious, 4-67b, *-lu* 12-196c
भजनावधान *n* attention to adoration, *-nīm* 13-456b
भजनीय *a* to be adored, 16-95b
भजविणें *v tr* to cause to revere, *-ja uni* 18-1115c.
भजिनला *part.* worshipped, adored, revered, *-layā* 13-810a, *-lā* 15-569d, *-lem* 17-18b
भज्य *a* adorable, 6-478a
भडभडा *ind* rushing violently, *-dam* 17-147c
भडस *n* flourishing, fullness, *-se* 6-355a, 8-156a.
भडाड *m* fierce blazing of fire, *-du* 11-304a
भणगा *a* beggar, pauper, *-ga* 11-428b, 18-785c, *-gācayā* 13-381c.
भद्रजाति *m* elephant, 1-133c
भय *n* fear, dread, danger, 8-78d, 10-85a, 11 60b, 320b, 472b, 486b, 488c, 592b, 622b 637b, 12-166b, 13-492b, 676b, 16-72d, 267b, 18-109d, 754b, *-ya* 11-368a, *-yaci* 8-153a, 18-70b, *-yacīm* 11-200b, *yace* 11-319b, *-yāceni* 9 466a, 13-685c *-yatem* 2-295c, 11-364b, *-yasi* 11-352d, 13-112d
भयउद्वेगरहित *a* void of fear or distress, *-gu tu* 12-170b
भयजन्म *m* fear of birth, 18-701b
भयभीर *a* frightened, horrified, 11-328a

भरिय *a.* complete; *-riyeṁ* 8–160c.

भरिव *a.* full, solid; *-vaṁ* 8–145a; *-rīṁva* 6–256a.

भरोवरी *f.* addition, the state of being full; *ad.* with measurement or care; 13–1133b, 1148a, 18–856d; *-ri* 15–20a.

भर्त्ता *m.* husband; 9–280a, 13–6c, 983b.

भर्त्तार *m.* id.; *-reṁ* 2–99a.

भला *m.* ली *f.* लें *n.* good, noble, worthy of good disposition, splendid, etc.; *-lā* 2–365c, 372c, 3–204d, 219c, 267b, 4–3c, 115d, 5–163c, 6–6c, 65c, 10–145b, 12–34c, 13–43b, 955c, 14–384c, 18–77a, 702a, 1173c, 1334c; *-lī* 1–8d, 18d, 3–224c, 6–22a, 13–29d, 39d, 670d, 15–102c, 591d, 18–249c, 1248b; *-līṁ* 2–46d, 18–313b; *-le* 1–82d, 96b, 201b, 225a, 3–244b, 4–144a, 5–88a, 150c, 7–121c, 8–253c, 261a, 10–15d, 11–326c, 12–164b, 14–15d, 15–49c, 16–30c, 364b, 18–526b; *-leṁ* 1–36d, 216d, 2–40c, 5–78d, 9–232a, 500c, 10–50c, 206d, 11–21b, 27d, 64b, 256a, 372c, 656d, 13–528c, 15–1b, 447d, 16–146b, 17–123c, 18–20d, 587a, 699c, 1339b; *-leni* 10–16b; *-leyā* 16–78b.

भलेता *a.* any one, unrelated, unconnected, strange, any thing without specification; *-tayā* 8–72d, 9–395d, 415c, 13–668d, 14–231b, 16–321d, 426c, 18–655b, 1763d; *tayāce* 9–382d; *-tayāsī* 18–1762b; *-tā* 18–1697d; *-tiye* 9–472a, 18–937a, 1364a; *-te* 9–257b, 290b, 14–251b, 18–1591d; *-teṁ* 2–181a, 13–448b, 777d; *-teṇe* 9–257a; *-teṇeṁ* 9–470b, 11–10a, 467c, 18–870b, 1075a, 1475c; *-teṇeṁsī* 13–358a; *-teni* 9–457a; *-teyā* 10–196c, 17–65d, 18–408b, 850b, 1165a; *-tyā* 16–172b; *bhalateṁ* 1–212b.

भलेतेवढा *a.* of any magnitude or measure; *-ḍā* 18–1172a; *-ṭeṁ* 16–288d.

भलेतेतुका *a.* id.; *-keṁ* 18–863a.

भलेतेथ *ad.* any where; 9–257a, 388a; *-theṁ* 10–115b, 13–465a.

भलेतेसणा *a.* = तैसा, see next; *-ṇā* 16–79c.

भलेतैसा *a.* of any kind, like whatever you please; *ad.* in any way or manner; *-sa* 13–965c, 14–240d; *-sī* 17–323a; *-se* 18–1510a; *-seṁ* 9–385d, 18–180b, 1507a.

भव *m.* worldly existence, being, state of existence; *-vā* 9–140a, 10 84d, 15–226d, 235c, 18–898c; *-ve* 13–760d.

भंव *n.* rotating, roaming about, giddiness; *-ve* 18–550c; *bhave* 2–325c.

भवई *f.* eye-brow; *-vayāṁcīṁ* 13–560a; *-vai* 13–266b.

भवइभकुंभभंजन *a.* that shatters the temples of the elephant in the form of worldly existence; *-nā* 10–5b.

भवगजपंचानन *m.* lion for the elephant of worldly existence; *-nāṁ* 10–181b.

भवंडणें *v. tr. intr.* to whirl, to revolve, to rotate; *-ḍije* 18–309c; *-ḍitāṁ* 15–137b; *-ḍī* 18–1311c; *-ḍīṁ* 9–81a; *-ḍījatī* 16–365c.

भवंडिळेपण *n.* the being set in circular motion; *-ṇeṁ* 18–426d.

भंवणें *v. tr. intr.* to revolve, to rotate; *-vatase* 13–1102c; *bhavatāṁ* 9–81b; *bhavaṁta* 7–74c; *bhave* 13–448c, 18–426c.

भवता *a.* revolving, rotating; *ad.* around; 8–248d; *-te* 1–94b; *-teṁ* 1–145a.

भवंता *ad.* id.; 18–36d; *-te* 3–113a; *-teṁ* 11–646a.

भवद्रुम *m.* tree of the worldly life; *-māṁceṁ* 15–93a.

भवद्रुमबीजकणिका *f.* tiny seed of the tree of worldly existence; 15–82a.
भवध्वंस *a.* annihilating of the worldly existence; *-sā* 18–6d.
भवनोद्भवारंभस्तंभ *a.* the first supporter of the creation since its origin; *-bhā* 18–6c.
भवपुरी *f.* town in the form of the world; *-ricā* 16–407b.
भवबंधमोचक *a.* releasing the bond of the worldly existence; 17–309a.
भवभेय *n.* fear of the worldly life; 13–1040c.
भवर *m* black-bee; *-ru* 18–480b, 903d; *-reṁ* 18–491a.
भवरा *m.* whirl pool; *-re* 7–70b.
भवरी *f.* a type of golden ear ornament, a flat small top like toy; 13–902c; *bhaṁ-* 15–136a.
भवरूख *m.* tree of worldly existence; 15–132c, 143c, 208c.
भवविजय *m.* success of the worldly life; *-yācā* 18–1067c.
भवविषीं *ind.* in connection with the worldly life; 13–617b.
भववृक्ष *m.*=°रूख, *q. v.*; *-sāsi* 15–262d.
भवव्यथा *f.* sufferings of the world; 18–1474a.
भवसिंधु *m.* the ocean of worldly existence; *-dhuceni* 12–88a.
भवस्वर्ग *m.* the world and the heaven; 18–954c; *-gā* 7–186b, 15–277a; *-gāciyā* 15–493b; *-gāteṁ* 14–44a.
भवस्वर्गादि *a.* the world, heaven, etc.; 13–616b.
भवादृश *a.* like you; *-śāṁ* 9–23c; *-druśa* 9–8b.
भवानी *f.* the goddess Pārvatī; 1–70c; *-niyesīṁ* 11–262a.
भवाश्वत्थ *m.* the holy fig tree in the form of the world; *-thā* 15–266c.
भंविनला *part.* became, revolved; *-lā* 6–315c; *bhaṁ-lī* 6–76b.
भविष्यमाण *a.* that is to be; *-ṇeṁ* 7–159a.

भस्म *n.* sacred ashes; 13–1104; *-mīṁ* 16–127c, 17–415b.
भस्मासुर *m.* name of a demon; *-ru* 2–38c.
भाऊ *m.* brother; 13–28b.
भाक *f.* assurance, agreement, spreech; 18–1379b; *-kā* 13–1072c; *-ke* 18-300b.
भाकड *a.* dry cow; 16–142b.
भाग *m.* share, portion, part, division, distinction, sort, kind, lot; 7–18d, 13–951c, 18–1448a; *-gā* 5–147b, 12–69d, 76d, 185a, 18–583b, 696b, 894a; *-gi* 15–427d; *-gī* 15–462c, 16–375b; *-gīṁ* 9–298a, 11–329d, 660b, 12–187b, 13–107a, 15–484d, 503b, 17–262b, 18–408c, 829b, 1610c; *-gu* 10–77d, 17–110c, 18–1027c, 1696d.
भागणें *v. intr.* to be tired of; *-gije* 18–925d.
भागवतमिसें *ind.* under the guise of *Bhāgavata*; 18–1133b
भांगार *n.* gold; 17–346b, 18–140a; *-rā* 18–157b, 1190a; *-rācā* 11–643a; *-rāci* 17–267b; *-reṁ* 6–98c, 9–65b, 15–4a, 481b; *bhaṁ-* 17–321a.
भाग्य *n.* destiny, fate, good fortune, luck; 8–282b, 9–525a, 10–168a, 11–338a, 390a, 13–5c, 522b, 14–151a, 17–134c, 268c, 18–1343d, 1491b, 1654a; *-yā* 11–119c; *-yācā* 13–1067d; *-yāciye* 6–355a; *-yāce* 8–161b.
भाग्यनिधि *m.* treasure of good fortune, *-dhī* 11–207a, *-nīdhi* 18–985b.
भाग्ययोगें *ind.* on account of good luck; 18–1788a.
भाग्यवंत *a.* fortunate; *-tā* 6–444b.
भाग्यसंत *m.* fortunate saint; *-tīṁ* 18–1685a.
भाग्योदय *m.* rise of fortune; *-yo* 11–175d, 17–424c.
भाजन *n.* pot, utensil; *a.* deserving; 2–346b, 17–269c.

भाट *m.* bard, minstrel; *f.* barren land, deserted place; 2–212b, 6–457a, 11–173d, 13–45b, 17–295a; *-ṭācāṁ* 18–807d; *-ṭī* 13–784d.

भाटी *f.* = भाटीव, see next; *-ṭiyece* 9–324c.

भाटीव *f.* praise; *-vāṁ* 17–296c; *-ṭive* 13–957c.

भांडघटशराव *m. pl.* pot, jar and dish of clay; *-vīṁ* 13–872a.

भांडणें *v. intr.* to quarrel, to vie, to contend with; *-ḍatāti* 13–559b; *-ḍe* 18–1746c; *-ḍoṁ* 11–547d.

भांडवल *n.* capital, original stock, store; 7–174c, 8–141d, 9–508b, 14–17a, 16–283c; *-lā* 18–747a; *-lācā* 18–881b; *-leṁ* 16–350b.

भांडार *n.* stock, store-house, treasure; 1–138b; *-rā* 7–24b, 13–501c; *-reṁ* 1–220b, 9–321a, 11–138c, 268b.

भांडारी *m.* treasurer; 10–52b.

भांडावणें *v. tr.* to break, to stop; *-ḍāve* 17–387c.

भांडुक *a.* quarrelsome; *-ke* 18–135c.

भांडें *n.* pot, utensil; 11–375b, 18–309b, 1492b; *-ḍicā* 9–329a; *-ḍe* 18–426a; *-ḍeyā* 16–286c; *-ḍeyāceni* 17–116a.

भाणें *n.* meals, a dish ready for making a meal; 8–143c, 18–150d; *-ṇe* 9–440c; *bhāṁṇeyā* 18–785d.

भाता *m.* bellows, quiver; 13–664a; *-tāṁ* 11–207c.

भातार *m.* husband; *-reṁ* 12–66c.

भातुकें *n.* light repast, light dainty thing to amuse the palate; 10–18c; *-ke* 3–248a.

भातृपुत्र *m.*=भ्रा°, brother and son; *-ru* 18–1605b.

भातें *n.*=भातुकें, *q. v.*; 6–353b.

भाद्देर *f.* female beast (cow); *a.* good? 13–637a.

भानु *m.* the Sun, the air in the *Piṅgalā*, *q. v.*; 1–105b, 2–13c, 75c, 141c, 3–261a, 6–246a, 7–29d, 9–63b, 86c, 15–52a, 417b, 17–132d, 18–378a, 857a, 1236a; *-nuciyā* 13–1035b; *-nucī* 16–234b; *-nuceni* 1–39a; *-nusīṁ* 18–1746d.

भानुतेज *n.* brilliance of the Sun; *-jīṁ* 1–67c.

भानुबिंब *n.* discus of the Sun, reflection of the Sun; 3–72d, 4–100d, 9–259a; *-bī* 9–207b.

भानुभूषित *a.* adorned by the Sun; *-tā* 18–1236a.

भांब *f.* appearance, glamour; 10–77c; 7–203c.

भांबावणें *v. intr.* to be confounded, bewildered; *-valā* 18–1495b; *-ve* 13–118d, 17–301d; *bhā-valīṁ* 7–167a.

भांभ *f.* beauty; 6–254c.

भार *m.* weight, burden, state of abundance, blossoming, mass, multitude; 3–140b, 11–395c; *-rā* 3–190c; *-ru* 8–266b, 13–347a, 15–251c; *-reṁ* 6–145c, 370c.

भारणी *f.* enchantment, bewitchment; 17–296b.

भारत *n.* the great epic *-Mahābhārata*; 18–1676b; *-tā* 1–46d; *-tācā* 18–1674a; *-tāceṁ* 18–1676c; *-tīṁ* 1–40c, 47a.

भारतकमलपराग *m.* pollen of the lotus in the form of Mahābhārata; *-gu* 1–67c.

भारती *f.* name of Sarasvatī, speech; 1–32a, 78b.

भारी *a.* more important or valuable, difficult; 9–405b, 15–590d, 18–784d, 946d.

भारिला *part.* captivated, possessed; *-leṁ* 14–91c.

भाल *f.* blade of a dart or spear; *-lī* 7–169b.

भालणें *v. intr.* to be fascinated; *-laloṁ* 18–1391d; *-lāve* 8–220b.

भाव *m.* state, condition, nature, character, any state of body or mind, intention, mental disposition, emotion, sentiment, that which exists, thing, substance, purport, sense, supposition, love, attachment, state of being, the sense conveyed by an abstract noun; 1–4b, 6–407a, 7–52a, b, 8–174b, 9–461b, 10–81d, 86b, 91c, 104b, 188a, 11–20a, 12–79b, 138b, 13–13b, 359b, 1005a, 1085b, 17–233a; *-vā* 11–251a; *-vāṁ* 10–46a, 15–279a *-vācā* 9–27c, 13–1070c; *-vāṁcā* 10–189a; *-vāciyā* 16–38c; *-vācī* 4–212b, 18–286b; *-vāṁcī* 8–56a; *-vāce* 9–395c; *-vāceṁ* 10–89b, c; *-vāṁceṁ* 13–4a; *-vāceni* 7–182d, 10–103c; *-vāsīṁ* 13–385c; *-vīṁ* 6–20a, 9–353d, 10–90a; *-ve* 13–342b; *-veṁ* 5–73c, 7–210a, 9–77d, 170b, 257a, 457a, 11–27c, 39a, 576b, 13–10b, 195b, 17–287c, 18–1246d; *-vo* 5–163c, 6–17c, 88a, 7–134b, 9–71a, 342a, 425b, 432c, 10–141a, 191a, 12–202b, 13–238d, 266c, 863b, 14–183c, 367b, 415a, 15–213d, 17–10b, 115d, 18–293a, 301b, 578b, 1143b, 1238c, 1430a; *bhāṁvāṁ* 8–179c; *bhāṁveṁ* 13–328b.

भावज्ञ *m.* who understands the sense; *-jñā* 6–21c.

भावंड *n.* brother or sister; 13–691c; *bhāvaḍa* 8–268d.

भावणें *v. tr. intr.* to consider, to regard, to have in mind, to suppose, to imagine, to intend, to suit; *-vāve* 18–388d; *-vāveṁ* 8–76c; *-vije* 7–143a; *-vitī* 9–161d; *-vilā* 9–359c; *-vileyāṁ* 18–776b; *-vī* 5–87b, 9–85d, 13–392d, 397d.

भावना *f.* idea, thought, feeling of devotion, meditation, imagination, conception; 2–343a, 4–76c, 6–394b, 8–73b, 96b, 9–400c; *-necāṁ* 6–78b.

भावबळ *n.* force of sentiment; *-leṁ* 13–395b.

भावभुवन *n.* abode of भाव (सात्त्विक); *-nīcā* 18–1624d.

भावभेद *m.* difference in the way of feeling, opposite sentiments; *-du* 6–94c.

भावशुद्धि *f.* purity of mind; *-dhiciye* 7–166a; *-dhī* 17–234b, 18–840a.

भावातीत *a.* beyond or above the state of being; *-tāce* 13–1005a.

भावाभावरूप *a.* existing and nonexisting; 18–1187c.

भावार्थ *m.* simple meaning, subject matter, substance; *-thā* 6–134b; *-thācāṁ* 10–45b; *-thāce* 12–11c; *-thu* 6–125a.

भाव्य *a.* to be perceived or guessed; *-yu* 9–84b.

भाष *f.* speech, word, promise, talk; 4–25b, 5–51a, 130a, 134b, 135a, 6–302a, 8–79d, 9–248a, 10–198a, 11–50b, 185b, 691b, 697a, 12–150a, 13–171d, 357c, 499a, 884b, 16–287d, 392a, 448b, 18–324c, 578a, 1160c, 1178b, 1211a; *-ṣā* 10–308b, 18–317c, 578a.

भाषावशें *ind.* with the help words or speech; *-śeṁ* 18–11b.

भाष्यकार *m.* commentator, Śaṅkarācārya; *-rāteṁ* 18–1737b.

भास *f.* talk; 14–246c.

भासणें *v. intr.* to appear, to seem, to have semblance; *-satase* 15–309c, 385b; *-satī* 9–173d; *-se* 14–132b.

भासुरपण *n.* dreadfulness; *-ṇeṁ* 11–352b.

भास्वत *m.* the Sun; *-tu* 16–200c, 18–416b; *-ivatu* 14–13a.

भिकारी *m.* beggar; 14–239a.

भिंग *n.* piece of glass, gloss or polish (?) 10–14c; *-gāceni* 14–308a.

भिगुळवाणा *a* frightening, strange, cumbersome, *-ṇe* 11-448c, *-nem* 18-1643b

भिजणें *v intr* to be wet, *-je* 13-482a, 14-308c

भिडणें *v intr* to meet, to join, to clash *-duni* 18-1243c, *bhide* 1-119a

भिणे *v intr* to fear, *bhiya* 9-140a, *bhiye* 2-14a, *bhiye* 6-260c, *bhiuni* 13-598d

भिंती *f* wall, 11-264b, 18-262a, *bhitim* 18-286b, *bhimtti* 13-827b

भित्तिमात्र *n* the whole wall, 16-132a

भिन्न *a* broken, parted, divided, disturbed, interrupted, different, distinct, separate, abnormal, irregular, changed, 7 16b, 17a, 18c, 8-44b, 9 250a, 15-322c, 323a, 484a, 18-89d, 516c, *na* 3-39b, 13-1055c, 1083c, 18-544b, *-nam* 14-109c, 18-530c, 626a, *ni* 15-416c, *nu* 14-386b, *ne* 15-333b, *bhimnna* 5-27b

भिन्नता *f* distinction, 4-119c

भिन्नत्व *n* distinctness, 6-42c

भिन्नपण *n* difference, 15-334c

भिन्नाभिन्न *a* separate and the same, 15-330c 18-1401b

भिन्नाभिन्नव्यवहार *m* dealing with as different or identical, *rem* 15-335c

भिल्ल *m* Bheel—member of a particular mountain race, *lacem* 2-362b

भीक *f* alms, begging *bhike* 18-607a

भीक्षा *f* id , 2-46d

भींगार *n* glass case, *rim* 13-182c

भीड *f* feeling difficult to express certain things due to intimacy or respect, feeling of awe, regard, 3-21c, 11 80a, 442b, 13 163b, 16-188b, 447a, *bhiḍā* 11-78a, *ḍeci* 7-199b

भीतर *ad* in, inside, within, *a* that is in side, *-ram* 13-46b, *-ri* 7-132a, 208b, 13-463b; *-ri* 7-207d, *-ru* 15-118b, 18-678b, *-rem* 7-196b, *bhitarā* 6-218a, 8-188d, *-ru* 8-23a

भीमसेन *m* name of the second son of Pāndu, *-nu* 1-120a, 148a

भीमार्जुन *m pl* the two Pāndava, Bhima and Arjuna, *-na* 1-97b

भीष्म *m* name of the son of Śāmtanu and Gangā, 1-175a, 222b, *-mā* 1-123b, 11-398a, *mācem* 11-472b, *-māsi* 1-115d, *bhiśma* 1-105a

भीष्मदेव *m* id , *-vem* 1-127c.

भीष्मद्रोण *m* Bhisma and Drona, *q v* , *-nacem* 2-34c

भीष्मनाम *a* named after Bhisma, 18-1821b

भीष्मपर्व *n* name of section of Mahābhārata, *-vim* 1-54c, 13-1153c

भीसलणे *v intr* to mix up, to mingle, *-lala* 6-315a

भुई (या) *f* land, ground, *bhui* 17-148b, *bhui* 18-1029b, *bhuyim* 9-74a, *-yī* 18-423c, *-yīm* 13-296a, 299c

भुकाळु *a* hungry, greedy, *-lu* 16-323d

भुकेला *a* hungry, 9-386b, 18-1335a, *-liyā* 3-240a, *-liyam* 4-161c, *bhumliyam* 12 63b, *bhū liya* 18-180a, *bhu le* 11-109d, *bhukaileyā* 18-1008a

भुकेलेपण *n* hungry state, *namcī* 11-429d

भुजग *m* snake, 3-241a

भुजगत्व *n* the being a snake, 18-1495c

भुजणें *v tr* to enjoy, to use, to possess, to be rewarded for, to suffer, to experience, *-jatam* 18-1277c *-java* 17-287c, *-jijati* 18-1271b, *je* 2-288c, 9-165c, 13-390b

भुजा *f* arms, hands, 1-133a, 11-296b, 600b, 12-224b, 18-1132a, *-jam* 6-9c, *jamcī* 1-10b, *-jāmcem* 11-290a, *-jauni* 18-1063c

165a, 7-65a, 9-85c, 90a, 11-422a, 13-197d; *-tāṁ* 10-68b, 15-405d, 18-1305b; *-tī* 15-397b; *-tīṁ* 13-919a; *bhu-* 9-224c.

भूतत्रय *n.* the three elements पृथ्वी, आप, तेज; *-yā* 6-299c; *-yācī* 4-176a.

भूतत्व *n.* state of being an element; *-vācī* 9-358b; *-veṁ* 15-495b.

भूतद्वेष *m.* dislike for or amongst the beings; *-su* 18-1362a.

भूतपती *m.* lord of the beings; 10-190b.

भूतप्रतिव्यक्ति *f.* diverse manifestation of living beings; *-tī* 13-1057c.

भूतबाधा *f.* trouble from the evil spirits; 2-334d.

भूतभवितव्य *n.* the past and the future; *-yāceṁ* 11-515c.

भूतभाव *m.* state of being, form of existence; *-vīṁ* 8-181c.

भूतभावन *a.* shelter or abode of beings; *-nā* 10-181a; *-nu* 9-86a.

भूतभावना *f.* conception of a being; 9-79b.

भूतभाव्यसहिष्णु *a.* enduring the past and the future (events); 13-460b.

भूतभिन्न *a.* different from the being; 9-72d.

भूतभेद *m.* variety of beings; *-dācā* 9-87d; *-deṁ* 8-21b.

भूतभेदव्यवस्था *f.* structure of differenciating living beings; 18-1099b.

भूतमात्र *n* =°जात, *q. v.*; *-rācāṁ* 10-215d; *-rāceni* 17-211a; *-rīṁ* 2-298b, 12-149a, 16-170c, 17-209a.

भूतराशी *f.* mass of living beings; 13-1062c.

भूतल *n.* surface of the earth; 11-286a, 18-433b, 1791b; *-lā* 3-84c, 18-269c; *-līṁ* 11-243b, 575b, 14-385a, 15-297a, 401a, 18-1532a, 1728b, 1811c; *-līcī* 18-1734c; *-le* 16-375c; *-leyāṁ* 17-295d.

भूतवैषम्य *n.* diversity of living beings; *-yeṁ* 13-1075c.

भूतव्यक्ती *f.* manifestation of the beings, the world; 13-1055d, 18-530c, 544b.

भूतशाखा *f.* branch in the form of living beings; 15-124b.

भूतसंचार *m.* possession by evil spirits; *-ru* 7-101b.

भूतसमुद्र *m.* ocean of beings and elements; *-rā* 9-120c.

भूतसंयोग *m.* coming together of the (five) elements; *-geṁ* 8-32b.

भूतसृष्टि *f.* the creation of the Bhūtas, the whole class of the Bhūtas taken collectively; *-sṛṣṭicī* 8-167b; *-sruṣṭiceṁ* 11-260d.

भूताकार *m.* form of a living being; 13-1086a; *-rāṁ* 13-1063c; *-ru* 13-920a.

भूतांकुर *m.* sprouts in the form of Bhūtas; *-reṁ* 10-303c.

भूताकृति *f.* = भूताकार, *q. v.*; *-tīceṁ* 15-481a.

भूताभास *m.* mere appearance of the world; *-su* 9-79d, 80b, 13-1065a.

भूतोर्मि *f.* waves of the elements or the waves of existence, i.e. hunger, thirst, grief, illusion, cold and heat; *-mīṁ* 18-490c.

भूपति *m.* king; 1-151a, 2-103c, 212a.

भूपाळ *m.* id.; 1-218a.

भूभार *m.* heavy weight of the earth; *-rāteṁ* 1-154c.

भूमि *f.* the earth, land, ground, soil, floor of the house, storey; 9-118d, 137d, 11-271b, 18-39c, 881a; *-mīṁceṁ* 13-180a; *-mī* 15-123b; *-mīṁ* 18-252c, 1658c; *-mīsi* 3-140b; *-mīṁsi* 9-39b, 101c; *-mīsī* 9-225b; *bhumisi* 15-136b; *-mīṁ* 13-254b; *-mīce* 18-42b.

भूमिका *f.* soil, ground, basis, state, position, back-ground, plane, level, degree, surface; 9-322b, 10-43d, 15-234c; *-kāṁ* 18-1044c; *-ke* 13-609a, 18-424b; *-keni* 11-

-dim 14-294b, -dīm 14-44d, 17-67d, 197a, 18-91c, -du 2-117b, 4-69a, 5-30b, 85b, 95a, c, 9-243d, 10-316c, 318c, 320d, 321c, 11-355b, 13-116d, 142d, 601d, 1059b, 14-53c, 357d, 381c, 394c, 405d, 15-562d, 563c, 18-49c, 831b, 1607d, 1612a, c, -dem 5-31d, 176a, 14-117b, 18-328b, 1402a

भेदणें v tr. intr to split asunder, to pierce, to break, to destroy, to disunite, to disperse, to disclose, to betray, to be changed, to discriminate, to distinguish, -ne 17-311c, -datī 9-253c, -dalā 9-252c, 18-545a, -dali 8-42d, 18-343a, -dalem 18-581b, 768b, -ditām 17-16b, -ditu 1-162c, -dilem 17-198c, -di 1-201a, 6-233b, 16-119d, -dūni 18-1039c, -de 9-250b, 13-917d, 15-503b

भेददशा f distinctness, -śe 18-1562b.

भेदनदी f. river of duality, -dicām 16-5b

भेदबुद्धि f idea of difference, perception of distinction, -dhici 15-289c, -dhicie 16-28a

भेदभाव m differentiating, distinction, -vāci 8-41b, -vo 12-192b

भेदरहित a free from modification or differentiation, -tu 2-296d

भेदला part pierced, separated, -liyā 18-425a, -leni 18-525b

भेदलेपण n. brokenness, difference, 8-43b, -lem-ṇem 18-695d.

भेदव्यक्ति f manifestation of variety, 9-98c.

भेदावर n. separateness, difference, -re 18-1100c.

भेरी f. kettle-drum, 1-132a, 16-389a

भेगें v intr. to fear, -vo 18-293b

भेसक a. mixed with, mingled with, 18-830c

भेसळणें=भीमरणें, q v, -lalem 9-43b

भैरव m. name of a form of Śiva; -vā 13-819d, -ra-u 6-463a.

भोइ f soil, 11-162a

भोकसा m stuffed animal, large irregular hole, piece torn off from the mass, 3-250a, 16-386a, -se 18-783c

भोक्ता m. enjoyer, eater, diner, feeler, 2-250d, 4-119b, 9-351c, 15-350c, 361a, 17-121a, 124b, 18-82b, 259c, 315d, -tem 13-879d.

भोग m enjoyment, experiencing, feeling of pleasure or pain, use, possession, advantage, pleasure, sexual enjoyment, an object of enjoyment, decoration, endurance, lot, 1-211b, 235b, 2-46b, 48c, 3-108d, 188d, 6-443b, 9-327b, 398b, 12-81c, 13-486c, 15-8c, 16-133c, 166b, 450d, 17-244c, 18-190d, 439a, 891b, -gā 2-254c, 3-276d, 7-136b, 139b, 12-109a, 13-557a, 17-65c, 18-1139c, -gām 13-703a, -gācā 13-748d, -gāciye 9-51a, 18-254d, -gātem 8-263c, 12-115b, -gīm 2-248c, 5-132a, 9-135d, 493c, 11 349d, 432a, 12-191c, 14-34b, 18-253a, -gu 1-267d, 9-524d, 12-142c, 13-718b, 976d, 14-35d, 18-251d, 355c, 1143a, -gem 11-498a, 17-74c, 18-966b, -gesim 18-908a, -gemsim 18-1020b

भोगनियम a regulating enjoyment or endurance, -gū mu 10-244d

भोगक्षम a capable of enjoying, the body, -mīm 14-274b, -śā- 14-218d.

भोगक्षीण a weak to endure or enjoy -ṇem 15-375a, -kṣiṇem 15 160a

भोगजळ n water in the form of enjoyment of senses, -lātem 5-122c.

भोगणा a. enjoyed, user, -ṇām 18-1140d, -ṇiyām 9-50d.

भोगणे v tr intr to enjoy or endure, to enjoy carnally, to eat, to be in possession of, to rule, to use, to

utilize, to undergo, to suffer, to experience, to pass through, to fulfil, 13-520c, 910b, 1013b, 1020b, 15-372b, 374d, 17-419b, 18-82b, *-ne* 10-58c, 13-983c, 18-872d, *-gāvajā* 6-114d, 9-403c, 11-171b, 16-343a, 17-134b, 369c, 18-232c, 567c, 1491c, *-gāvā* 16-342c, 18-1769b, *-gāvī* 11-589c, *-gāve* 1-211b, 3-188c, 16-166c, *-gāvem* 2-45b, 219c, 4-5c, 7-210c, *-gāveyā* 17-244c, 18-317a, 485c, *-gijata* 17-424b, 18-402c, *-gijatī* 1-235b, 9-327c, 15-360c, *-gijatu* 15-547c, *-gije* 1-60b, 213b, 2-234b, 246c, 3-125c, 5-131a, 6-68c, 8-33c, 13-58c, 14-130c, 15-450a, 16-299b, 18-81c, 802c, 1010a, 1141d, 1216d, 1346c, *-gijo* 6-24d, 11-635c, *-gita* 2-170a, *-gitase* 18-1096c, *-gitām* 1-58c, 3-224c, 4-101c, 6-444c, 12-210c, 13-576b, 710a, 759b, 18-79c, *-gitāti* 8-124d, *-gitī* 15-406d *-gito* 18-1138d, *-gilā* 15-371b, *-gilī* 5-97c, *-gilem* 4-101c, 18-800a, *-gisi* 18-1364c, *-gisī* 9-398b, 18 1364c, *-gī* 1-260d, 2-363d, 3-123a, 271c, 5-54d, 6-443c, 7-48d, 9-279d, 445b, 11-147c, 479d, 13-31d, 402c, 977d, 989b, 15-14b, 16-306d, 17-88d, 18-247c, 1145b, 1148b, 1165d, 1193d, 1555c, *-gītase* 18-1067d, *-guniyām* 16-420c, *-gūm* 3-108d, 128d, 16-450d, 18 190c, 1494c, *-gūna* 18-1763b, *-gūni* 11-605b.

भोगधन *n.* wealth in the form of pleasure, 8-272d

भोगभरित *a.* filled with pleasures, 3-102a.

भोगभूमि *f* fruition land, world of enjoyment, *-micā* 16-354a.

भोगमोक्ष *m* pleasure of highest bliss or (worldly) pleasures and emancipation; *-ṣācām* 11-607a.

भोगरचना *f.* multitude or array of pleasures; 3-205c.

भोगळ? a trumpet like musical instrument used in battle; 1-132b.

भोगविणें *v. intr.* to cause to enjoy or endure; *-vāve* 1-217b; *-vije* 13-984d; *-vī* 16-6c, 306b, 18-100c, 275b, 568b, *-vīje* 18-1298c, *-vītase* 18-1601d; *-vīna* 6-36c.

भोगसंपत्ति *f.* abundance of the objects of enjoyment, 13-796b.

भोगायतन *n.* place of enjoyment; *-nīm* 11-551a.

भोगासक्त *a.* engrossed in enjoyment; *-tu* 3-107c.

भोगिता *a.*=भोक्ता, *q v* , 18-877d, *-tiyā* 8-125a; *-te* 11-209d, *-ṭeyāceni* 8-268b; *-gīta* 11-503b, 16-77c

भोगितेपण *n.* state of being an enjoyer; 5-131d.

भोग्य *a.* to be enjoyed, endured or used, *n* object of enjoyment, enjoyment, fruition, 3-122c, 127b, 8-272c, 11-402a, 17-134a, 18-259c, *-yāsi* 16-307d.

भोग्यजात *n.* all or every of the objects of enjoyment, 4-101d, 9-495a.

भोज *n* delight, enjoyment, liking for, bounty, abundance, 6-123c, 11-365a, 14-200b, *-je* 9-511b, *-jem* 3-249c, 9-206a, 10-120b, 173b, 13-390c, 715a.

भोजन *n.* meals, dinner, feast, 3-105c, 122b, 18-1026a, *-nā* 17-242d; *-nācām* 13-1103a, *-nī* 17-162b, *-nīm* 18-120a, *-nem* 18-806b.

भोजनसुख *n* pleasure of dining; 18-186c

भोज्य *a* eatable, food, 17-130b.

भोय *f* =भुई, *q. v* ; ground, base; *-ye* 18-956a, *bhomya* 16-100a.

भोळा *a* artless, simple, *-lā* 18-1725a.

भौतिक *a* composed of the five elements, *n.* the body; *-kem* 13-156a.

भौम *m.* the planet Mars; *-māṁ* 5–116a.
भ्यातुर *a.*=भयातुर, *q. v.*; 2–116a.
भ्रम *m.* false impression of mind, incoherence of thought, doubt, error; *-mā* 8–231b; *-māṁcā* 17–297c; *-māṁceṁ* 13–990a; *-mu* 8–213b, 13–196c, 15–135d; *-meṁ* 1–270b, 4–87a, 18–181c, 325b.
भ्रमणचक्र *n.* the circular orbit of a planet; *-rīṁ* 13–488c.
भ्रमणें *v. intr.* to be deluded, to be confused, to waver, to stray, to revolve; *-malā* 1–187d, 14–83a; *-maleṁ* 3–196a; *-me* 2–111d, 18–309d.
भ्रमता *a.* wandering, roaming, misapprehending; 11–149c; *-tayāteṁ* 6–170b; *-tu* 2–140b; *-teṁ* 13–63c.
भ्रमर *n.* black-bee; 1–59a, 13–781d; *-rīṁ* 9–58c, 15–595d, 18–1685a; *-ru* 1–201a, 13–247a.
भ्रमरपण *n.* the being or nature of a bee; 18–719c.
भ्रमलेपण *n.* perplexity, confused state of mind; *-ṇeṁ* 2–98a, 6–74a.
भ्रमहृत *a.* affected by aberration; 5–57a.
भ्रंश *m.* decline; *-śu* 1–257d.
भ्रंशणें *v. intr.* to disappear, to be lost, to fall out, to deviate, to decline; *-śalā* 2–141b, *-śe* 1–188b, 2–56b, 3–232b, 8–175b, 15–499b.
भ्रंसणें *v. intr.* id.; *-sī* 2–327a; *-se* 2–109b, 8–32c, 67a, 9–91c.
भ्रांत *a.* bewildered, mistaken; *-tāsi* 6–101d, 9–60c.
भ्रांति *f.* delusion, doubt, illusion, perplexity, error; 2–87d, 102c, 104c, 133b, 143d, 222c, 3–66d, 247c, 4–27d, 41d, 114d, 198d, 10–224d, 11–689d, 13–620b, 1138c, 18–1003b; *-ticā* 4–172b; *-tice* 5–83b; *-ticeni* 7–76a; *-titeṁ* 5–90d; *-tī* 2–57b, 69b, 75b, 99c, 5–34a, 14–86a, 15–350d.
भ्रांतिबुद्धि *f.* doubtful state of mind; *-dhī* 4–46c.
भ्रांतिलेश *m.* slight trace of confusion; *-śā* 3–124b.
भ्रांतिसेज *f.* bed of delusion; *-je* 5–47a.
भ्रामक *m.* magnet; *-kā* 9–116c; *-kāceṁ* 13–139a; *-kāceni* 18–1312a; *-ku* 13–1122b.
भ्रूभंग *m.* frown; *-gāṁ* 11–204d.
भ्रूलता *f.* eye-brows; 8–97b; *-tāṁce* 11–143a.

म

मऊ *a.* soft, tender; 16–169d.
मकर *m.* sea-monster; *-ru* 10–254c.
मकरतुंड *n.* front part of a chariot having the shape of a sea-monster's face; *-ḍā* 11–293a.
मकरंद *m.* the juice of flowers; 15–74b; *-dāteṁ* 10–127b; *-du* 16–276c.
मकरंदकण *m.* particle of flower-juice; *-ṇāṁcā* 11–158a.
मकरध्वज *m.* name of cupid; *-jā* 11–600c.
मकरान्त *a.* having *m* for its end; *m* being the last syllable of *Om*; 12–56a.
मकरोदर *n.* stomach of a fish; *-rīṁ* 18–1767b.
मकार *m.* the letter 'म'; *-rāceṁ* 6–314b; *-ru* 1–19c.
मक्षिका *f.* fly; 13–502c.
मख *m.* sacrifice; *-khu* 3–93a.
मग *ind.* afterwards, upon that, then, presently that being the case; 1–13a (37), 2–1a (41), 3–1a (29), 4–5c (23), 5–1a (26), 6–1a (63), 7–1a (35), 8–1a (34), 9–1b (51), 10–16a (25), 11–17b (58), 12–47a (16), 13–27c (51), 14–11c (19), 15–72a (43), 16–7c (27), 17–25a (17), 18–16b (110); *maṁga* 6–425c, 18–1631c.
मगणें *v. tr.*=मागणें, *q. v.*; *-gāvāsī* 3–26b; *-ge* 16–75a.

मंगल *a.* auspicious; *n.* happiness, bliss, well being, auspiciousness; *m.* the planet Mars; 9-476d; *-lā* 8-278c; *-lācā* 18-1672d; *-lāṁcā* 9-503c; *-lī* 18-1811a; *-lu* 5-116a.

मंगलउखा *f.* dawn of felicity; 5-142d.

मंगलधाम *n.* home of happiness; 1-49c.

मंगलपण *n.* auspiciousness; 8-278c.

मंगलमणिनिधान *n.* treasure of precious stones of happiness; *-nā* 10-3b.

मछ *m.* fish; 11-84b.

मछेंद्र *m.*=मत्स्येंद्र, name of a preceptor of Yoga; 18-1768a.

मज्जा *f.* marrow; 6-219c.

मठ *m.* hermitage, monastery; 6-180c, 18-1109a; *-ṭhīṁ* 2-142a, 13-897c; *-ṭhu* 8-60c; *-ṭheṁ* 15-388a.

मठमुद्रा *f.* cloister and positions of the fingers; *-ṭhā-recenī* 18-1065b.

मठाकार *m.* shape of a cottage; *-rīṁ* 13-1114c.

मठाकृति *f.* id.; 2-142b.

मंडण *n.* decoration, ornament; 8-274a, 18-586c; *-ṇā* 8-274a.

मंडणें=मांडणें, *q. v.*; *-ḍe* 15-507b; *-ḍeṁ* 10-95b.

मंडन *n.* ornament; 18-1535c.

मंडप *m.* temporary open shed (erected on special occasions); 16-384a, 17-178a; *-pu* 9-239c.

मंडळ *n.* discus (of the Moon); 14-405a; *-ḷī* 13-1084c.

मंडित *a.* adorned; *-tu* 18-1566b.

मढ *m.* cell, bud; 18-462d; *-ḍhī* 18-742b; *-ḍhu* 11-304c.

मढणें *v. tr.* to coat or cover with (gold or silver); *-ḍhileṁ* 11-221b.

मणि *m.* jewel, gem, bead, 17-24b; *-ṇī* 18-55c; *-ṇīṁ* 7-31d.

मणिकुळी *f.* (small) ruby; *-liciyā* 6-265a.

मणिज *a.* egg-born; *m.* bird; 15-148b; *-ju* 14-99c.

मणिपुर *n.* name of a mystical circle on the navel; *-resīṁ* 6-216c.

मणिपुष्पक *m.* name of a Conch-shell; *-ku* 1-150b.

मणिभूषण *n.* bejewelled ornament; *-ṇe* 1-5b.

मत *n.* thought, view, idea, doctrine, belief, design, creed; 3-192a, 194c, 13-55d; *-tā* 16-456a; *-tāṁ* 9-274a; *-tāṁciyā* 13-317d; *-tīṁ* 13-237d; *-teṁ* 3-40a, 13-157a, 327a; *matta* 3-2c.

मतपत्रिका *f.* evidence, sanction; 13-66d.

मतमुक्तिक *n.* pearl of idea; *-kīṁ* 13-51a.

मतांग *n.* sub-division or details of a doctrine or belief; *-geṁ* 13-333c.

मतांतर *n.* another creed or sect, different view, opinion; *-rāṁ* 13-240c; *-rīṁ* 13-217c; *-reṁ* 13-318a.

मति *f.* mind, intellect, understanding, belief, idea, mental attitude, sense; 9-25b, 10-330c, 12-213b, 13-631b, 638a, 772d, 827c, 14-17b, 17-83a; *-tī* 1-9a, 2-176a, 283b, 3-56b, 7-191c, 9-27d, 189c, 417a, 489b, 10-40b, 174c, 177c, 209c, 11-27d, 76c, 184c, 12-122b, 13-69c, 315c, 620c, 18-1281a; *-tīṁ* 10-312c; *-tīṁce* 15-186a; *-tīsi* 11-213c.

मतिगंगा *f.* the Ganges in the form of intellect; 14-22b.

मतिभ्रम *m.* misapprehension, confusion of mind; *-mācā* 7-84b; *-māceṁ* 7-168c; *-mem* 3-178c.

मतिमंद *a.* dull; 1-73c.

मतिवंत *a.* intelligent; *-tīṁ* 13-40a.

मतिवशें *ind.* under influence of a notion; 4-70c.

मत्त *a.* intoxicated, impertinent; 3-2c; *-tu* 3-139c, 7-165b.

मत्तवाद *m.* dogmatism; 13-1049b.

मत्पर *a.* devoted to me; 12-80a.

मत्प्राप्तिप्रकार *m.* kind or way of attaining me; *-ru* 18-1227c.

मंत्र *m.* hymn, sacred formula addressed to an individual deity, mystical verse or formula, charm, spell, incantation, secret, plan or design; 13–447b, 15–577c; *-rācā* 17–340a; *-rācī* 18–374a; *-rācīṁ* 16–128b; *-rīṁ* 4–127b; *-ru* 6–447d, 9–267d, 12–96b, 13–635b, 812c, 17–330c, 350b, 18–373b; *-re* 4–223a, 9–364b; *-reṁ* 9–226c, 17–28a.

मंत्रज्ञ *m.* = मंत्रज्ञ, see next; *-nāteṁ* 2–311c.

मंत्रज्ञ *m.* knowing charms and spells; *-jñu* 1–190a, 2–234c.

मंत्रप्रतिपाद्य *a.* to be propounded or discussed like a hymn; 18–1681b.

मंत्ररहस्य *n.* secret of hymn; 18–1528a.

मंत्रविद्या *f.* the science or knowledge of Mantras; 9–242b; *-yesi* 9–475c.

मंत्रादिक *a.* hymns, sacred formulæ, etc.; 17–191b.

मंत्रावतार *m.* personified Mantra; 1–109b.

मत्संगबीज *n.* seed in the form of my company; *-jeṁ* 14–66c.

मत्सर *m.* malice, envy, jealously; *-rāce* 7–70b; *-ru* 4–113a, 13–723a, 16–232c; *-reṁ* 1–244b.

मत्सिद्धिभुवन *n.* abode of attaining me; *-dhī-nā* 13–943c.

मथणें *v. intr.* to churn, to produce by churning, to rotate a stick to produce fire, to use friction, to stir up, to agitate; *-thije* 1–243a; *-thitāṁ* 18–1492d; *-thiliyāṁ* 16–125c; *-thileyāṁ* 1–51b; *-thuni* 15–572c; *-thūni* 18–414a, 1416b.

मंथन *n.* the act of kindling fire by rubbing pieces of wood together; 4–133a.

मंथा *m.* churning stick; 4–131c.

मथित *a.* produced by churning; *n.* substance, essence; 13–1047b, 18–1324b.

मद *m.* pride, conceit, intoxication, excitement, rut (of an elephant), lust; *-dā* 11–462c; *-dācā* 13–171a, 16–325c; *-dācāṁ* 13–970a; *-du* 18–204a, 760d; *-deṁ* 13–67c, 18–758c.

मंद *a.* dull, blurred, dim, faint, slow, moving softly; 7–136d, 13–320b, 14–174b; *-du* 4–220a, 6–176d, 13–456d.

मंदगंधानिल *m.* fragrant breeze of wind; *-līṁ* 17–6b.

मदन *m.* cupid; *-nu* 9–323a, 10–240c.

मदनारि *m.* enemy of cupid, Śiva; *-rī* 10–224b.

मंदपण *n.* faintness; 15–85c-d.

मदमीन *m.* fish of presumptuousness; *-nāṁcāṁ* 7–82c.

मदमुख *m.* elephant in rut; 18–736b; *-khā* 2–215b; *-khāṁciyā* 11–394a.

मंदराकार *a.* of the size of मंदर mountain; *-reṁ* 18–1733b.

मंदराचल *m.* the mountain Mandāra; *-lī* 13–497b; *-lu* 10–195a, 15–302a; *-leṁ* 11–484c, 17–225d.

मदवी *f.* fine garment; 18–690b.

मंदानिल *m.* breeze of wind; *-leṁ* 18–1536b.

मंदार *n.* name of a sacred mountain; 1–155b; *-darāceni* 11–257a.

मंदावणें *v. intr.* to slacken, to slow down; *-vo* 16–12d.

मदिरा *f.* wine, intoxicating drink; 7–165a, 14–252a, 16–325b, 381a, 17–112b; *-recā* 13–471c.

मदैक्यगांव *m.* village of union with me; *-vīṁ* 18–1222c.

मद्भक्तआराम *m.* garden in the form of my devotees; *-mīṁ* 18–1537d.

मद्भाव *m.* the state of becoming myself; *-vā* 4–63a, 9–414b; *-veṁ* 18–1455a; *-veṁsī* 14–306a.

मद्भावना *f.* apprehension of or meditation on myself; 12–124a.

मद्य *n.* wine; *-yāciyā* 16–286d.

मद्यप *a.* drunkard; *-pā* 13–532a.

मद्यभांड *n.* vessel for intoxicating drink; *-ḍâṁ* 17-52b.

मद्याजी *m.* worshipping me, my worshipper; 9-366a, 518c.

मधु *m.* honey; 13-502c.

मधुकरी *f.* bee; 13-786b.

मधुर *a.* sweet; 3-19d, 5-115c, 10-170b; *-rīṁ* 17-124c

मधुरता *f.* sweetness; 1-36a, 3-212a, 10-157b, 18-796d; *-teṁ* 10-170b.

मधुरस *m.* honey; *-sā* 13-786a.

मधुवन *n.* name of a forest; *-nīṁ* 11-184a.

मध्य *m.* middle, midportion; *a* intermediate, central; °ध्यें *ad.* amongst, in the midst of; 11-280c, 14-278a; *-yu* 10-216d; *-ye* 10-255b; *-yeṁ* 1-169c, 2-154c, 166a, 9-60a, 10-240a, 15-246d, 17-352b.

मध्यभाग *m.* middle part or portion; *-gīṁ* 18-1241a; *-gu* 14-105b.

मध्यम *a.* middle, intermediate; 13-973d, 14-139b.

मध्यमा *f.* speech in the third of its four stages, Suṣumnānāḍī; 8-94b, 18-1039b; *-māṁ* 12-55a, 16-20b; *-me* 6-247d, 18-739d; *-meceyā* 6-272c.

मध्यमार्ग *m.* middle course; *-geṁ* 8-94b.

मध्यरात्रि *f.* mid-night; 18-381d.

मध्यविवर *n.* mid-hole or path; *-reṁ* 12-55a.

मध्यस्त=मध्यस्थ, see next; 15-505d; *-tu* 15-502c.

मध्यस्थ *a.* being in the middle, neutral; *-thā* 15-176c; *-thu* 12-204d.

मध्याह्न *m.* mid-day; *-hī* 16-10b; *-hīṁ* 11-494c.

मध्योर्ध्व *m.* middle part and top; 15-73a.

मन *n.* mind, sense, conscience, the heart, will, intention, inclination, desire, temper, spirit, mood, reflection, thought, internal organ of perception and cognition; 1-195c, 206a, 213c, 2-57b, 281c, 293b, 313a, 329b, 4-104c, 5-34b, 36b, 53c, 101c, 151d, 6-119c, 182b, 353d, 373b, 418a, 427b, 455b, 461b, 7-18b, 173d, 8-51a, 79a, 113a, 213d, 231c, 9-214b, 445c, 457b, 517a, 10-64b, 223b, 11-174c, 290b, 368b, 588c, 629b, 663c, 13-103d, 110a, 116a, 174c, 202b, 292a, 295c, 302a, 356a, 360c, 362c, 398d, 425a, 461c, 580b, 619c, 622c, 773d, 782d, 826d, 899a, 929a, 989a, 1001c, 14-19b, 50a, 91d, 229c, 245c, 15-35c, 105b, 285a, 360b, 16-243a, 281d, 349b, 421b, 17-58a, 226c, 18-357a, 497a, 576a, 671a, 740b, 741b, 840a, 1356a, 1671b; *-nā* 1-84c, 2-17c, 45c, 50c, 148a, 157b, 207c, 226d, 265b, 273c, 343b, 3-149b, 4-202d, 5-67a, 155c, 6-118a, 166c, 334b, 461a, 7-20c, 8-111a, 183c, 9-212c, 10-108b, 191a, 301c, 11-641d, 644c, 674c, 13-28c, 124b, 250c, 1031c, 1158a, 14-179b, 16-166d, 17-58b, 235b, 18-738c, 1406a; *-nāṁ* 14-236a; *-nācā* 4-224a, 5-51b, 6-290a, 419c, 425a, 8-284a, 18-1031a; *-nācāṁ* 6-495a, 8-188b, 13-507a, 15-355a; *-nāciyā* 2-80b; *-nāciye* 13-309c; *-nāṁciye* 18-1275c; *-nācī* 6-189c, 12-41a, 13-1160b, 14-92a, 17-230b; *-nāṁcī* 3-269a; *-nāce* 4-135a, 6-24c; *-nāceṁ* 2-346a, 4-163a, 6-421a, 469a, 13-929a, 15-96c; *-nāṁceṁ* 8-190b, 17-229d; *-nācena* 2-286d; *-nāceni* 8-96a; *-nāceyā* 6-412d; *-nāte* 13-1091c; *-nāteṁ* 2-310c, 6-379b, 429c, 10-101b, 178a, 15-37b; *-nāṁteṁ* 13-970b; *-nāsi* 4-188a, 11-191a; *-ni* 6-19b, 13-603d; *-nice* 7-8d; *-niceṁ* 9-104b, 18-296b; *-nī* 1-177c, 185a, 2-39c, 88a, 255d, 319b, 4-165b, 205b, 5-9b, 6-489a, 9-88d, 359c,

485b, 10–117c, 13–264d, 299a, 452d, 668a, 682c, 693b, 1147b, 15–393b, 16–79d, 17–99c, 18–132c, 603c, 645b, 1533c, 1619b; *-nīṁ* 1–107d, 178c, 216a, 2–64b, 250b, 370b, 3–65b, 176b, 218b, 6–6a, 7–149c, 8–46d, 76c, 123b, 284a, 9–104b, 342a, 354c, 10–94b, 293c, 11–442c, 551b, 622d, 12–130a, 229b, 13–298b, 304b, 457c, 477b, 517a, 530a, 537b, 575c, 772b, 1085b, 1147a, 15–301c, 17–284a, 18–90a, 512c, 1476a, 1769d; *-nu* 6–417c; *-ne* 1–214a, 2–179b, 9–376d, 10–324d, 13–625c; *-neṁ* 1–56c, 167b, 225c, 2–35a, 38b, 229a, 276c, 5–21a, 6–119c, 362b, 9–355a, 12–117a, 13–128a, 308b, 310a, 616c, 625b, 677b, 862b, 1043d, 14–368c, 16–267a, 355a, 17–174a, 18–441c, 655a, 1405c, 1682a; *-nesīṁ* 15–15b, 18–1019c; *-neṁsīṁ* 4–123b; *-nauni* 2–330b, 16–87a; *maṁna* 6–413a.

मनणें=मानणें, *q. v.*; 11–553b; *-nāvī* 13–52c, 18–141c; *-nāve* 2–226c; *-nije* 17–153b; *-nitī* 3–200a; *-nīsi* 2–62c; *-nū* 11–568b; *-nūṁ* 6–422d, 12–236d; *-nūna* 4–18a; *-nūnijā* 18–1430c; *-nela* 2–203d.

मनतपाभिधान *n.* the name "Mental penance"; *-nā* 17–235c.

मनन *n.* meditation, thinking; 15–260d, 18–1761c.

मन-पण *n.* state of being the mind, faculty of mind, intellectual state; 4–163a, 5–157a, 11–191a, 13-301a, 17–232b.

मन-पवन *m.* the mind and the vital air; *-nācī* 18–1041c; *-nācīṁ* 12-6b.

मनपवननियम *m.* control of mind and the vital breath; *-nī-meṁ* 16–185a.

मनबुद्धि *f.* the mind or heart and intelligence, perception and thought; 9–241a, 12-99a, 102b, 14–117c; *-dhisi* 15-479d.

मनबुद्धिकरण *n.* mind, intellect and organ of sense; *-ṇī* 8–235a.

मनबुद्ध्यादि *a.* mind, reason and the others; 13–136a, 14–102b.

मनवणें *v. tr.* to be able to admit or consider; *-ve* 17–107b, 18–597c.

मनवाचादेह *m.* the mind, speech and the body; *-nā-ce-hāce* 18–361a.

मनशुद्धि *f.* purification of mind; *-dhicāṁ* 18–139a.

मनःषष्ठ *a.* mind—the sixth (organ of sense); *-ṭhāṁ* 15–367a.

मनादि *a.* mind being the foremost; 15–352a, 18–361b.

मनादिक *a.* id.; *-keṁ* 15–368d, 18–737c.

मनु *m.* names of 14 successive mythical progenitors and sovereigns of the earth; 6–246c, 10–93d, 101d, 15–128a; *-nū* 4–17d.

मनुष्य *m.* man, human being; 9–171b, 11–639b, 14–272c, 18–238a; *-ṣyā* 4–100a, 18–1533a; *-yāṁ* 10–76c, 15–174b, 206a, 16–245a; *-yāṁceṣyā* 7–10a; *-yeṁ* 15–175a, 178c.

मनुष्यजात *m.* the man, all the human beings; 4–67a.

मनुष्यजातिशाखा *f.* branches in the form of species of human beings; 15–155c.

मनुष्यत्व *n.* humanity, manhood; 15–207b, 18–246c.

मनुष्यदेह *m.* human body; *-hācā* 16–406a.

मनुष्यरूप *n.* human form; *-pīṁ* 15–212d.

मनुष्यलोक *m.* the world of men; *-kā* 10–79a; *-kīṁ* 4–73d, 11–620c; *-ku* 15–162d.

मनुष्यवेष *m.* assumed appearance of a human being; *-ṣeṁ* 4–105c.

मनुष्यशाखा *f.* branches in the form of human beings; 15–164a; *-khāṁce* 15–162b.

86b; -*ṇīṁ* 8-75a, 214b, 9-365c, 16-332c; -*ṇeṁsīṁ* 13-189c.

मरणगांव *m.* village in the form of death; -*vīṁ* 16-34b.

मरणभय *n.* the fear of death; 11-365d.

मरणमहामारी *f.* death—the pestilence causing great mortality; -*rīṁ* 11-455a.

मरणरस *m.* fluid in the form of death; -*sāce* 11-378c.

मरणारा *a.* dying; -*ru* 16-258a.

मरणार्णवसमाज *m.* aggregate of oceans in the form of death; -*jā* 13-1045b.

मरणावधि *m.* time of death; -*dhī* 13-757c.

मरणें *v. tr.* to die, to decease, to pass away; 8-262b, 13-552c, 784b, 16-179c, 452d; -*ṇe* 16-231c; -*ra* 9-513a; -*ratāṁ* 13-551c, 18-162c; -*rati* 9-331d; -*rāveṁ* 7-150b; -*rije* 2-224a, 8-78b, 14-272b; -*re* 2-15b, 4-223a, 6-75d, 8-213d, 234a, 9-298c, 13-711c, 14-249c; -*roṁ* 10-119c; -*rauni* 17-58d; *marī* 11-408a.

मरता *a.* dying; -*tayā* 7-178c, 11-54c, 18-161c; -*tā* 2-99b; -*tiye* 8-182c; -*tu* 9-418d; -*te* 2-137c, 11-407a; -*teṁ* 9-297c.

मरमरणें *v. intr.* to die again and again (having different births); -*roṁ* 16-409c.

मरीचि *m.* name of a Prajāpatī; 10-221b, 15-197c.

मरुदेश *m.* desert of sand; -*śīṁ* 18-160a.

मरुद्गण *m.* the host of *Maruts* or Gods; -*ṇāṁcāṁ* 10-221a.

मरुद्बंधु *m.* companion of the storm-god; 10-222c.

मर्कट *m.* monkey; 6-414b; -*ṭā* 3-9b; -*ṭāceṁ* 13-691d; -*ṭeṁ* 9-176b.

मर्दणें *v. intr.* to be pounded or crushed; -*de* 18-1273b.

मर्म *n.* secret, vital point; 17-17c.

मर्मस्पर्श *m.* touching the vital point, touch to the quick; -*śu* 13-270d.

मर्यादा *f.* limit, boundary, border, measure; 2-357d, 8-27b, 11-570b, 15-533a, 18-1563c, 1593c; -*de* 17-392b; -*decā* 18-13a; -*da* 8-234c.

मऱ्हाटा *a.* belonging to Mahārāṣṭra, Marāṭhī, easy, plain; 3-17d, 6-14a; -*ṭe* 4-214b, 18-1751a; -*ṭeṁ* 5-52a, 7-206c; -*ṭeni* 15-594a.

मऱ्हाटी *f.* the Marāṭhī language; 6-133b, 7-202b, 10-43b; -*ṭiyā* 9-22c, 11-9b, 14d, 12-246b, 13-903a, 18-1723d, 1744b, 1750b, 1794b; -*ṭīyecāṁ* 12-16a.

मळ *m.* dirt, impurity, bodily excretion, sin; 18-677d; -*līṁ* 10-246c; -*lu* 16-418a, 18-62c, 121b, 769d, 1233b; -*le* 3-261c.

मळकटा *m.* id.; -*ṭā* 18-1012c; -*ṭāṁ* 15-582a.

मळणें *v. tr. intr.* to tread, to beat out, to be soiled; -*lī* 13-39b; -*laila* 9-524b.

मळमूत्रद्वारें *n. pl.* the out-lets for feces and urine, the anus and the penis; 13-571a.

मळमूत्रपंक *m.* mire of feces and urine; -*kīṁ* 13-734a.

मळयानिळ *m.* the wind blowing from Malaya mountains (on the west of Malabar); 16-169d; -*lu* 4-220a; -*nīlu* 13-289b.

मळा *m.* plantation of fruits or vegetables; 6-258c, 18-491a, 802b; *mele* 9-4b.

मळिन *a.* filthy, dirty; -*nu* 18-1280c; -*līna* 18-141d.

मवणी *f.* measure, scale, preparation; 16-332a; -*ṇiyāṁ* 17-423c.

मवणें *v. tr.* to measure, to weight, to enter down (on a note book), to mark out; -*valāṁ* 6-351b; -*vāvā* 12-63d; -*vāve* 18-438c; -*vāveṁ* 10-178d; -*vije* 6-350b; -*visila* 11-315b; -*vī* 13-32d, 1026c, 18-384b, 393d; -*vīta* 11-668b.

महाद्वीप *n* great island, 13–990a, 16–32c
महाधाम *n* great shelter, 11–517b
महानंद *m* great bliss, final emancipation, *-dā* 11–246a, *-dacyā* 16 12c, *-dem* 18–1556c
महानदी *f* the great river, 7–66a, 14–12c, 211b, *dim* 18–1253b, *-dimce* 11–423a
महा-नाद *m* loud sound, *-dem* 11–485a
महानिधि *m* great treasure 1–23d
महापद *n* very high position, the rank of Brahmā, *-dim* 13 371c
महा-प्रसाव *m* great favour or present, *-vo* 15–321b
महा-पातक *n* great sin or crime, 1–257b
महा-पाप *n* id , 9–426d, *-pem* 1–208d, 250c
महापूजा *f* great honour, particular religious ceremony, 18 1180c, *-pu-* 18–953b
महापूर *m* great flood, excessive overflow, *-puram* 16–260b, *ri* 16–220a, *-rim* 9–418c, 11–49a, 16 69a, *-ru* 8–276b, 18–1635c, *-rum* 11–357b, *ru* 14 413d, *rem* 7–69b, 8–157b, 14–22a, *puru* 14–28c
महाप्रकृति *f* the great Prakriti, *q v*, 14–103c
महा-प्रलय *m* the total annihilation of the universe at the end of a *Kalpa*, *q v* 2–161a *-yim* 1 88c, 149a, *-yimca* 11–304a, *-yo* 1–131c, *prala i* 11–194b
महाप्रलयदशा *f* the plight at the great deluge at the end of the universe, *še* 7–40c
महाप्रलयसन *f* bed in the form of महाप्रलय, *q v* *je* 14–112a
महाप्रलयांबु *n* water of world deluge, *-bucem* 15 284c
महाप्रसाद *m* great favour or grace, *-du* 12–19a
महाफणि *m* big snake, 2–15c
महाबाहु *m* long armed, Arjuna, 1–151d, *-ho* 10–54b, 13 752b.
महाबोध *m* supreme knowledge, *dhim* 1–34c, *-dhu* 5–74d *-dhe* 5–138c
महाभय *n* great danger or fear, 11–365a, 505b, 16–418d, 18–713b, *-yā* 11–385c, *-yācem* 11–375b, *-yatem* 8–141b.
महाभारत *n* name of a great epic poem composed by Vyāsa describing the acts and contests of the sons of Dhrtarāstra and Pandu, *-tim* 10–31a, 13–1153a, *tem* 10 30c
महाभारतप्राकार *m* court wall in the form of महाभारत, id , *-ru* 18–36c.
महाभुज *m* long arms or branches, 15–148c
महाभूत *n* great element, gross element, *-tam* 10–149b, *tamcā* 7–67c, *-tamciya* 10–73c, *-tācī* 6–291c, *-tamcī* 14–92c, *-tace* 6–324a, *tamce* 11–260a, 13–45a, 15–98c, *tamcem* 5–78c, 10–95c, *tāmtem* 9–216b, *-tem* 9 239c, 11–45a, 273b, 13–75a, 76d, 96b, 16–173a
महाभूतपंचक *n* the group of the five elements, *ka* 13–72a
महाभूतसमृद्धि *f* profusion of the gross elements 15–105b
महाभूतादिक *a* gross elements as the foremost *-kim* 13–1135a
महामंडळ *n* large circle, 1–19c
महामति *f* great talent *a* clever, having great understanding, 1–32c, 10–228b, 262c, 13–652a, 806c, 883a, 15–330a, 18–880b, 1096c, *-tim* 18 1732a
महामद *a* having excessive rut, 1–133c
महामन्समुद्र *m* great ocean of hilarity, *ru* 15–45a
महामारी *f* great destruction, great peril, 11–374a, *-ri* 11–352a, *-rīca* 11–383d.

महो f the earth, 6–44a, 7–18b
महीतल n surface of the earth, 2–262b
महुर a sweet, 16–122a, -rem 18–804a, -hu- 16–251c
महुरणें v intr to be full prepared or mature -tale 11–463d
महुरी f mastard seed, rim 17–145b
महेंद्र m the great Indra, a having Indra's prosperity, -ru 10 222d, -hedrāce 9 375b
महेंद्रपद n status of Indra, 2–65b
महेंद्रमहिमा m greatness of Indra, -mām 10–288d
महेंद्रमुख्य a having Indra as their chief, 11–333c
महेंद्रादि a Indra and others, 12 61a.
महेश m the great lord, Śiva, śa 11–69c, 13 25a, śaciya 9–14a, -śatem 12–217b, -śu 6–154d, 292c, sesim 10 9d
महेशान्वयसंभूत a born in the lineage of Maheśa, q v, -tem 18–1820a
महोदधि m great ocean, 10–165c, -dhiciyām 10–300a, dhi 11–242c, 285a, 18–1320c, dhicam 18 878c, dhisi 15–317c -dhisim 18–1082a
मा, मां ind then, therefore or moreover, again, although, even then, it is used as an interrogative and expletive, 2–219b, 3–207c, 8–9c, 15–327c, mam 1–72c, 117c, 2 334c, 6–332c, 7–190b 191b, 8–63b, 78c, 9–124d, 487c, 10 203d, 11–156d, 376b, 391a, 395d, 397c, 401c, 501c, 537c, 609c, 12–148a, 13 986a, 14–6b, 12c, 27b, 187b, 215c, 386d, 15–216c, 223b, 231c, 16–116c, 307c, 18–24d, 189c, 222c, 265c, 292b, 419c, 448b, d, 567c, 642a, 935d, 1340c, 1375c, 1412a, 1589c, 1647b, 1732c, 1734c, 1747a
माउली f mother, 4–33b, 9 6c, 10–134d, 11–17d, 92c, 12 8a, 13–471b, 16–443b, 462d, 18–26c 1546c -liya 11–580d
माउलीपण n motherhood, -ṇem 18–1781c
माकड m monkey, 13 792c, -du 13–568c, -dem 15–244c
माखणें v tr to besmear, to give a coating, -khalim 11–416d, khila 13–469c, -khuni 17–245a
माग m trace, vestige, course, way, track 2–109b, -gu 4–205c, 15–587b, 18–150b, -gū 16–283a, -gemsim 15–441a
माग m man of the lowest class, Cāndāla, 3–241c, -ge 3–251b
मागणें v tr to ask for, to beg, to request, to solicit anything from any one, -ga 13 403d, gatam 2–46d, -gati 16–361c, -gatila 3–99c, -gāvā 5–13d, 11–580b, -ge 10–309a, 13–542b, 17–141c, 18–624b, -gem 13–773b, -gena 14–31c, -gaina 13 407a go 17–301b, -gom 11–548a, 18–251b, -goni 13–954b
मागा, गें ad previously, formerly, in time past, behind, -ga 7–181d, 16–206c -gām 5–2a, 158a, 6–298b, 304d, 468b, 9 69d, 99b, 229c, 413b, 10–17a, 50a, 178a, 188a, 11–31a, 60d, 182a, 323a, 401a, 466b, 657b, 13–262b, 14–32a, 40a, 15–278d, 16 321a, 17–12d, 18–955b, 1237b, gem 8–84c, 10–153c, 14–50a, 287b, 15–133b, 16 75b, 17–331c, 18–1540c
मागावा m trace, following, 18–1737a, -ve 17–41c
मागिल a antecedent, prior, hinder, 6–60b, 458a, 8–220a, 221c, 13–314b, 15–485a, -la 5–175a, 16–63d, 18–467c, -lam 11–452b, 15–529d, -latim 2–282b, -lim 18–710d, -lī 6 314a, 9–326d, 10–73b, 11–293a, 18–740c, 1042c, -līm 6–472a, 18–1506a, -lu 7–198a, -le 13–847c, 18–426c, lem 15–160a, 18–1560b

माट *a*. dense, thick, 7–125a

माडणें *v. tr intr.* to place, to set, to arrange, to set up, to display, to lay out, to enter, to note, *-ṇiyam* 18–38c, *-data* 8–171d, *-datam* 18–1624b, *-dati* 15–162c, *-datu* 15–138b, *-dala* 1–158b, 9–28d, 15–54d, 61b, 18–41b, 1777b *-dali* 13–265a, 18–704a, *-dale* 11–286a *dalem* 18–247b 1600b *davem* 18–1171a, *di* 3–53b 14–368c, *dije* 18–731c, *dila* 18–771c *dili* 16–76b, 18–1746c, *dilem* 14–25c, 352b *-dilese* 18–957b, *-di* 6–48d, 13–811b, 14–165d, 17–250a, 18–188a, 651d, *duni* 13–168d, 18–895c, *-dum* 14–185d, *duna* 17–241b, *duni* 11–288a, 18–1310b, *-duniyam* 18–1474c, *de* 3–51b, 117b, 14–368c, 15–128b, 342b, 18–155b, 304b, 1306b, *do* 13–1159d, *-dauni* 11–193d, *mādili* 7–162c, *madilim* 9–213c, *maduni* 13 168c

माडव *m* open shed erected on festal occasions, 13–231d 18–1684b, *-va* 11–661a 15–14a, *-vim* 8–49c, *madavim* 7 49a

माडवा *f* small open shed, 13–991a, 18 1144c

माडिला *part* set up, placed laid, *-liya* 11–465d, *-leyam* 18–282a, 613c

माणिक *n* ruby, *-kim* 11–133b, *-kem* 14–123c

माणुस *m* man, human being, 13–356b, *sa* 13–718a, *-sam* 18 1531b, *-sacem* 15–113d, *-sim* 18–481b, *-sem* 18–575b

माणुसपण *n* humanity, manhood, 10–77c

मातग *m* = माग, *q v*, 18–547c, *ta-* 17–298c

मातला *part* inflated, intoxicated, puffed up swollen, arrogant, widely diffused, 13–1151c *liye* 13 804a *li* 5–172b 9 182d *le* 5–137a, 13–698a, *-lem* 11–346b, 13–755b, *-leyā* 13 689a, 16–191a, 325a

मातलेपण *n* inflation, overflow, 11–341c.

माता *f* mother, 9–270d 13–336b, 14–116b, 15–492a, 18–202b, *te* 2–82b, 4–8b, 7 144a, 8 75d, 9–85d, 124d, 310c, 11–117d, 11–55d, 14–399d, 18–1148b, *tecā* 9–331a, 12 83c, *tecam* 2 88c, 3 29a, 18–201b, *teciya* 12–83b, *-tecem* 16–123c, 169b

मातापितर *n* parents, 2–32a, *-ram* 13–787d, 18–594a, *-re* 17–206b

मातापितरमरण *n* death of parents, *-nem* 18–110c

माती *f* earth, 11–182b, 13–431a, 18–1415a, 1745a, *-ti* 16–341d, *-tiye* 18–814b, *-tiyeca* 18–218a, *-tiyecem* 6–92c

मातु *f* event, occurrence, matter, affair, 1–61d, 85c, 120c, 134a, 137a, 235c, 2–374c, 3–274b, 4–40a, 5–129b, 6–312a, 429b, 8–285c, 10–79c, 11–585c, 13–41b, 16–433b, 18–266b, 383c 416c, 447c, 1363b, *-tucā* 4–38c *tu* 10 49c.

मातुळ *m* maternal uncle, 1–180c, 223a

मात्र *ind* only, 18–92c

मात्रा *f* medicinal preparation of metals and minerals, a short vowel, mora, *recent* 18–774a, *-ren* 11–307b

मात्रात्रय *n* trio of syllables अ, उ, म, *-yacem* 8–115c

मातृका *f* = मातृका divine mother, 6–127d

मातृकोदरकुहर *n* cavity of mother's womb, *-rim* 13–732a

माथा *m* the head, forehead, top, summit, 3–177b, 6–199c, 470a, 493c, 9–308b, 523a, 10–15c, 11–17b, 14–15c, 49d, 15 226b, 16–205a, 17–302b, 18–289c, 403c,

मानवणें *v. tr. intr.* to be valued, regarded, to adore, to be liked, to be experienced, to be considered, to cause to understand; *-vatī* 18–1754c; *-vilem̐* 18–872b; *-vī* 7–20c; *-ve* 8–40c, 13–344b; *-vem̐* 9–247c.

मानस *n.* mind, heart, desire, inclination, intention; *a.* mental, spiritual, conceivable, present in the mind; 3–14d, 6–63b, 358d, 12–97a, 181c, 13–604a, 14–213c, 17–74b, 236b, 18–862b, 1032a; *-sā* 3–26c, 6–125c, 424a, 10–111b, 244b, 13–437b, 687b, 17–133a; *-sācā* 5–55d; *-sācī* 13–485d, 494d; *-sāce* 3–243a; *-sācem̐* 6–462d, 13–169d; *-sāsi* 3–76a; *-si* 13–777a; *-sicā* 2–65d; *-sī* 2–291b, 13–512c, 17–234a; *-sīm̐* 2–280c, 305c, 317b, 4–196b, 7–17b, 9–188a, 11–150c, 12–232b, 13–297a, 374b, 803a, 14–411a, 15–312c, 392b, 17–13a, 18–964a; *-sīcā* 4–208d; *-sīcem̐* 3–98d; *-su* 5–163d; *-sem̐* 9–207c, 13–521a, 737c, 14–364c, 16–114b, 17–23a, 308c, 18–88c, 200b, 1286b, 1458a; *-sem̐sīm̐* 13–440d; *mām̐nasī* 15–414b.

मानसिक *a.* mental; 12–79b, 17–199c, 223a, 18–1645b.

मानापमान *m.* honour and dishonour; *-nācīm̐* 6–85d; *-nālem̐* 13–345a; *-nī* 12–202c, 13–667a.

मानाभिमान *m.* sense of honour and pride; 9–227a.

मानी *a.* proud, having self-respect; *-niyām̐* 16–175c.

मानुष *a.* human: 9–142c; *-ṣī* 13–613c; *-ṣem̐* 14–238d, 15–182a.

मानुषत्व *n.* human quality; 4–100b.

मानुषधर्म *m.* quality or nature of a human being; 9–169b.

मानुष्य *a.* human; 11–666d.

मान्य *a.* honourable, venerable; *-yācent* 18–670a; *-yu* 17–186c.

मान्यता *f.* respectability, worthiness; *-tecā* 16–236a.

मान्यपण *n.* id.; *-ṇem̐* 13–185b, 16–205c.

माप *n.* measure; 1–68b, 5–160b, 6–464a, 7–153a, 18–1026d; *-pā* 8–170c; *-pīm̐* 18–393c, 521b; *-pe* 16–411b; *-pem̐* 6–350b, 17–423b, 18–774a, 870a.

मापक *a.* serving as a measure; *-kīm̐* 18–716b.

माय *f.* mother; 4–32b; *-ye* 1–79a, 2–42a, 61a, 3–21d, 5–10a, 7–119d, 12–11d, 17d, 13 252a, 360a, 409a, 445b, 818c, 15–233b, 597b, 16–24c, 18–22a, 588d, 786a, 909a, 928a, 1329b, 1577a, 1712b, 1797a; *-yecām̐* 11–274c, 18–738c; *-yeci* 10–65b; *-yeciyā* 11–555c; *-yecī* 7–93c; *-yecem̐* 5–170a; *-yetesi* 9–340b; *-yesī* 8–13b.

मायपुत्र *m.* mother and (her) son; *-tām̐* 18–1797c.

मायबाप *m. pl.* mother and father; *-pem̐* 11–578c.

माया *f.* Cosmic Illusion, false appearance; 1–203a, 2–140a, 168b, 3–251b, 6–396a, 7–15b, 66a, 100b, 105d, 8–58c, 9–97c, 11–64c, 185c, 385b, 667c, 13–868d, 991d, 1030b, 14–6b, 10a, 70a, 115b, 15–80a, 84a, 87a, 221b, 17–56b, 18–404a, 1283c.

मायाजळ *n.* water in the form of Illusion; 7–95d; *-ḷā* 17–3c.

मायानदी *f.* river of Illusion, the river माया; 7–77d; *-dīcem̐* 7–90b.

मायापूर *m* flood of माया; *-purīm̐* 15–521c; *-ru* 7–79c.

मायामय *a.* full of माया; 7–94c,

मायायोग *m.* association with माया, effect of माया; *-gācem̐* 15–91d; *-gem̐* 7–65c.

मायारात्रि *f.* night in the form of माया; 16–11d.

मायावशें *ind.* on account of माया; 2–105b, 166c, 4–45c.

माळा *f.* necklace, garland; 13–1337a, a, 15–150c, 561a, 16–209a.
माळादंड *m.* large garland; 11–220d.
माळी *m.* gardener; *f.* arable level land on a mountain; 18–35c, 845a; *-liyeṁ* 12–120a.
माळें *n.* pecuniary aid sought from door to door with a plough suspend from one's neck, (alms?), molasses; 14–31c; *-leyāṁce* 10–33a.
माल्हातणें *v. tr.* to take resort to; *-ti* 14–253c, 16–277d; *-tī* 14–179c.
माल्हाथिला *part.* taken resort to; *-leṁ* 18–17b.
माव *f.*=माया, *q. v.*; 13–707c, 17–15c; *-vā* 1–232b, 13–751c.
मावणें *v. tr. intr.* to record, to value, to be contained; *-vilī* 18–913c; *māye* 17–325b, 18–322c, 1623a.
मावळणें *v. intr.* to set, to vanish, to disappear; *-lata* 11–494d; *-lale* 10–64c; *-le* 6–288c, 8–115c, 9–104b, 11–497b, 14–366b, 15–315b, 508a, 18–1083b, 1700b; *-launi* 18–965b.
मावळला *part.* set, vanished; *-layāṁ* 9–22b; *-līyāṁ* 16–184a; *-lena* 18–424a.
मावळविणें *v. tr.* to cause to disappear; *-vī* 16–15a.
मास *m.* month; 11–581b, 17–423c; *-sāṁ* 10–282a; *-sāciyā* 6–231c; *-sāce* 17–257c; *-sāteṁ* 7–12b; *-siṁ* 6–402d, 15–334b; *-su* 8–224c.
मांस *n.* flesh; *-sā* 16–285c, 398b, 451a.
मासखायिर *a.* flesh eater; *-ru* 18–553c.
मासा *m.* fish; 13–380d, 738a, 14–170a, 16–337b, 18–910a; *-se* 7–75a; *-seyāṁ* 16–302c; *-seyāsi* 18–653d.
मासी *f.* fly; 13–782b, 1103c, 18–554c, 619a; *-siyā* 9–514b; *-siyāṁ* 16–168a, 18–136d; *-siye* 17–191d.
मासोपवास *m.* fast for a month; *-siṁ* 17–362b.
मासोळी *f.* fish; 13–397b, 14–351d.
माहाग *a.* dear, costly; 6–146b, 18–186c.
माहाजळ *n.* great quantity of water; *-lī* 15–401b.
माहातेज *n.*=महा°, *q. v.*; *-jā* 10–271a.
माहात्मा *m.*=महात्मा, *q. v.*; *-me* 9–195b.
माहानंद *m.*=महा°, *q. v.*; *-du* 18–1701b.
माहानुभाव *m.* high minded person, highly experience one; 9–194a.
माहापूर *m.* = महा°, *q. v*; *-purā* 13–1052c; *-rīṁ* 7–13a.
माहापुरुष *m.* great personage; *-ṣāceṁ* 13–789a.
माहाबोध *m.*=महा°, *q. v*; 13–1161c.
माहामति=महा°, *q. v.*; 13–90b.
माहामारी *f.*=महा°, *q. v.*; 3–236c.
माहामेरु *m.*=महा°, *q. v.*; 9–391b.
माहामोह *m.*=महा°, *q. v.*; *-heṁ* 2–70c.
माहासिद्धि *f.*=महा°, *q. v.*; *-dhīceṁ* 16–188d.
माहासुख *n.*=महा°, *q. v.*; *-khāceni* 9–530a.
माहेर *n.* the house of parents of a married girl, place of pleasant resort, shelter, refuge; 1–31a, 9–475c, 13–261b, 366c, 15–598a, 18–1790b, 1822b; *-rīṁ* 6–445b; *-reṁ* 9–3c, 14–321c.
माहेवणी *f.* woman in mensus; *-ṇī* 16–144a; *-ṇīṁ* 18–867a.
मिठांश *m.* sweetness; *-śu* 10–193c.
मिठी *f.* embrace, close clasp, merging into each other, closing, vanishing; 6–230c, 9–50c, 10–271a, 11–141c, 322b, 411c, 420c, 12–2a, 14–396c, 15–515c, 16–140a, 18–735d, 782a, 1005c, 1623c; *-ṭhiyā* 16–19b; *-ṭhīyā* 11–394d.
मिडगण *f.* (?) praise; *-ṇe* 13–319d.
मिणधा *a.* cowed down due to obligations; *-dhī* 13–364a.
मित *a.* moderate; *-ti* 18–1026c.
मितला *part.* measured, limited; *-lāṁ* 6–351a; *-lī* 13–269b; *-leṁ* 6–352b.
मिति *f.* measure, limit; 1–102c, 108c, 7–24b, 16–304b.

18–1489c; *-latāṁ* 15–537a; *-lati* 1–249b; *-lalā* 18–1107c; *-laliṁ* 18–520b; *-lale* 9–227c; *-laleṁ* 6–393b; *-lāveṁ* 15–567a; *-lije* 18–1388c.

मी *pron.* I; 1–76a, 170a, 3–160c, 5–20a, 137c, 6–367d, 7–33b, 38d, 158b, 160a, 8–45d, 9–105b (11), 10–101b (6), 11–17d, 382b, 13–416c, 14–56d, 59c, 15–341d, 402c, 441d, 568c, 18–1188a (5); *mīṁ* 1–24c (12), 2–37a (7), 3–10a (6), 4–35a (15), 5–38b, 84c, 6–31a (18), 7–28d (33), 8–3c (17), 9–4d (98), 10–22b (112), 11–18a (40), 12–8c (19), 13–8b (45), 14–18a (38), 15–28b (40), 16–21a (20), 17–17c (7), 18–17a (123); *miyāṁ* 11–557b, 13–329d, 18–1478a; *mīṁyā* 9–480a; *mīṁyāṁ* 1–21d, 63a, 9–283a, 10–71a, 14–298b, 15–424b; *mi* 9–428d, 489b, 17–431b; *miṁ* 2–137c, 4–96d, 6–484c, 9–69b (6), 10–287c, 12–102d, 13–717b, 14–328a, 16–351b, 471c, 18–514a, 1129d, 1175d, 1205c, 1361d, 1368d, 1800a; *miyā* 9–284a; *miyāṁ* 1–27b, 193b, 2–371c, 3–34c, 231b, 4–61a, 6–22c, 147b, 149a, 293c, 7–31c, 9–283b, c, 361b, 430c, 10–13c (9), 11–69c (7), 13–428b, 526a, 539c, 14–129a, 191a, 15–431d, 594b, 16–31a, 348a, 18–49c (18); *miṁyā* 2–74c, 6–141b, 8–1c, 9–302a; *miṁyāṁ* 6–143a, 8–137a, 9–66a, 132a, 140b, 519a, 13–852b, 15–19a, 116b, 425c, 576b, 18–1129d, 1175c; *myā* 1–171b, 11–446a; *myāṁ* 1–20c, 3–1c, 4–49b, 77c, 78b, 5–5b, 164a, 8–127c, 9–384c, 451c, 10–288b, 289b, 331a, 11–58b (14), 18–59a.

MAJA : 1–16a (8), 2–34c (8), 3–4c (5), 4–25d (6), 5–175b, 6–66b, 130b, 256c, 331d, 431b, 7–2a (14), 8–126b, 253a, 9–19a (72), 10–37c (19), 11–16b (39), 12–21b (17), 13–197c (10), 14–16c (7), 15–20c (12), 16–33c (8), 17–104c, 335a, 18–18a (55); *-jasī* 10–116b, 18–1185d; *-jasiṁ* 9–449c, 12–81b, 15–320a, 392c, 16–359c, 18–1183d, 1249c, 1355d, 1419a, 1529c.

MAJHA : *-jhayā* 9–366b, 474d, 12–124d, 13–943d, 15–19b; *-jhayāṁ* 9–24d, 472d; *-jhayāṁsi* 8–134b; *-jhā* 2–52a, 4–59d, 221d, 5–163d, 6–14a, 9–114c (6), 10–76d (5), 11–56a (5), 12–127b, 156c, 170d, 13–432a (5), 14–398b, 15–343c, 458d, 599a, 18–175d (15); *-jhāṁ* 3–162c, 4–45d, 66b, 67d, 170c, 6–139d, 392c, 397c, 7–28a, 53a, 8–79b, 9–67d (17), 10–87c (4), 11–89c (9), 12–27a (11), 13–571d, 807a, 15–458c, 16–405b, 18–1211d (17); *-jhiyā* 4–61b, 7–147b, 179b, 9–360d (6), 10–104b (6), 11–297b, 383b, 14–52a, d, 16–32a, 358a, 472a, 18–1258a (5); *-jhiyāṁ* 10–300c, 18–1528b; *-jhiyāṁcī* 18–1520c; *-jhiye* 9–8a (6), 10–164b, 209c, 11–76c, 88b, 18–27b, 296b, 1114c; *-jhī* 4–46b, 56c, 217d, 7–15b (7), 8–79d, 9–2c (7), 10–216b, 275b, 293b, 305d, 11–33a (8), 13–716c, 766b, 814a, 14–17b (7), 15–8a (7), 16–353a, 357b, 18–1112d (7); *-jhīṁ* 7–63b, 11–136d, 13–406c, 15–352c, 16–403b, 18–1357b, 1358b, 1390d; *-jhe* 1–86b, 206a, 3–194c, 7–65b, 8–118c, 9–353c, 445a, d, 450c, 10–81c (6), 11–350d, 12–86b, 88c, 13–647c, 945a, 15–454d, 16–434c, 18–1154d, 1629a, 1749a; *-jheṁ* 1–213c, 2–55d, 62d, 259b, 3–14d (6), 4–45a, 58a, 5–20a, 6–324d, 395c, 403a, 483c, 7–43d, 124b, 8–99c, 155d, 207a, 9–1c (18), 10–52c (11), 11–15a (7), 12–21d (5), 13–197a (6), 14–19b (6), 15–26b (7), 17–18c, 18–18b (21); *-jhena* 14–96a; *-jheni* 6–398c, 9–

15–268c, 17–193b, 18–1123a, 1142b, 1157b, 1507b; *-khā* 9–63b, 180d, 10–332c, 11–395c, 421b, 13–322c, 1017b, 18–202c; *-khācem̐* 18–1397d; *-khālā* 10–320b; *-khicām̐* 6–231a; *-khīm̐* 4–145a, 6–455d, 9–264a, 384d, 11–25d, 183b, 413b, 422c, 423d, 16–171b, 250d, 17–129a; *-khem̐* 4–105a, 111b, 5–58c, 6–242b, 308a, 494a, 9–349a, 10–147d, 158a, 167a, 11–200a, 375c, 447b, 13–1043a, 16–119b, 18–889b, 1123a, 1721c; *-khem̐sī* 11–590b.

मुखकमळ *n.* lotus-like face; *-lem̐* 13–140a.

मुखांतर *n.* another mouth, somebody else's mouth; *-rīm̐* 18–281a.

मुखाभास *m.* appearance or image of the face; *-sem̐sīm̐* 18–977a.

मुखोद्गत *a.* learned by heart, on the tip of the tongue; *-tem̐* 13–828b.

मुख्य *a.* chief, principal, foremost, leading, eminent; 1–104d, 153b, 9–324a, 325c, 376c, 10–93c, 13–241d, 343a, 899a, 946b, 15–410c; *-yīm* 13–99c; *-yu* 3–86d; *-yem̐* 18–163d.

मुग *n.* silence, a grain—Phaseolus mungo; 14–11c.

मुंगि *f.* ant; 7–93b, 11–689a; *-giye* 10–295c, 13–259a; *-giyece* 6–270d; *-giyeceni* 13–684d; *mugīm̐* 18–1734d.

मुगुट *m.* = मुकुट, *q. v.*; *-ṭīm̐* 14–400c; *-gaṭim* 18–1220b.

मुगुतें *n.*=मुक्त? 7–48c.

मुग्ध *a.* dull, ignorant, charming, lovely; 15–85b; *-dhā* 18–543c; *-dhām̐* 11–289c.

मुष्टि *f.* fist, fistful grain; 1–74c, 9–413c, 10–212c, 15–260a, 17–289c, 18–962a; *-ṭhīm̐* 2–310c.

मुष्टिबळ *n.* power of the fist; 15–260a.

मुंड *n.* the head; *-ḍem̐* 12–53c, 13–21b.

मुडा *m.* enclosure for grain prepared of matting or straw rolled round a slight frame; 6–490c; *-ḍām̐* 9–39a.

मुत्ररंध्र *n.* the urethra; *-rem̐* 13–539b.

मुदल *n.* capital, principal, original stock; *a.* original, chief, primary; *ad.* chiefly, in main, in the least degree; 5–157a, 9–92a, 10–93b, 11–83a, 13–37b, 15–176b, 17–345d; *-lā* 8–162c, 17–217a; *-lu* 8–28a, 9–265b; *-le* 18–279b; *-lem̐* 18–810a.

मुदी *f.* ring, seal; 16–468a, 18–27a; *-diyā* 14–109d.

मुद्रा *f.* particular yogic physical posture, ritual gesture of the fingers and hands, disposition of countenance, stamp, seal, signet, mark, secret; 6–201a, 354a, 9–481a, 10–32b, 11–121a, 17–1a, 18–167a, 1239d, 1769c; *-recī* 6–193a.

मुनि *m.* silent saint, ascetic; 1–48c, 11–241c; *-nī* 1–16c; *-nīm̐* 10–294a.

मुनिजन *m.* sages, ascetics; 18–48c.

मुनिराज *m.* great sage; *-jem̐* 9–525c.

मुनीश्वर *m.* id.; 2–171c; *-rām̐si* 13–166b; *-ru* 2–355d.

मुमुक्ष *m.*=मुमुक्षु, see next; 15–277b, 16–47c, 18–1457b; *-ṣā* 18–969d.

मुमुक्षु *a.* striving after emancipation, eager to be free from mundane existence; *m.* sage striving after final liberation; 4–82a, 18–148b, 162b, 1036a; *-ṣum̐si* 16–153d, 18–106d; *-ṣūm̐* 17–29c.

मुमुक्षुभाग *m.* lot or position of a मुमुक्षु, id.; *-gā* 18–702d.

मुमुक्षुमार्ग *m.* path of a मुमुक्षु, *q. v.*; *-gu* 16–65a.

मुरडणें *v. tr.* to turn round, to turn back, to twist, to double over, to toss airily; *-ḍatī* 15–15b; *-ḍalā* 6–215b; *-ḍāvem̐* 7–122d; *-ḍī* 14–182b; *-ruḍalīm̐* 12–47b.

मुरणें *v. intr.* to sink into, to soak, to be saturated, to coagulate; *-rāla-*

of a particular yogic position (मूलबन्ध), name of a mystical circle (मूलाधार); *a.* principal, original, first; 1-25c, 4-158a, 6-323a, 7-29b, 8-27d, 142a, 150a, 223b, 9-121d, 291d, 10-260c, 13-111a, 302b, 803a, 836b, 971c, 1020d, 14-267d, 302c, 15-63b, 87d, 90d, 93a, 140a, 176b, 180c, 211c, 219b, 223a, 229a, 250c, 430d, 431b, 520c, 16-101d, 312b, 17-173a, 188d, 18-100b, 123c, 1040c, 1399b, 1442a, 1544b; *-lā* 15-50a; *-lāciyā* 15-97a; *-lāceṁ* 9-346c; *-lāṁceṁ* 15-79c; *-lāsi* 10-69b; *-lī* 13-179b; *-līṁ* 2-304b, 9-346d, 15-2b, 200d, 202c, 205c, 212c, 18-845b; *-le* 15-182b; *-leṁ* 15-48b, 57d, 145b, 175b, 179d, 180b, 207d, 209a.

मूलग्रन्थ *m.* original text; *-thīciyā* 10-43a.

मूलघर *n.* original home; *-rāsi* 15-279d.

मूलज्ञान *n.* primary knowledge, chief understanding; 18-974a.

मूलडाल *f.* roots and branches; *-lācī* 15-217b.

मूलध्वनि *m.* original implication; *-nīciye* 13-853c.

मूलनक्षत्र *n.* the lunar mansion—Mūla; 18-123c-d.

मूलपत्र *n.* authorising document, invitation; 14-274d.

मूलपीठ *m.* principal place, base, foundation; 1-30b, 17-273a; *-ṭheṁ* 11-219a.

मूलबंध *m.* particular physical posture; *-dhācā* 12-48c; *-dhāce* 6-200b; *-dheṁ* 6-215a.

मूलभूत *a.* original, primary; 18-1444a; *-tā* 18-5d.

मूलवणें *v. tr.* to uproot, to exterpate, 4-222c.

मूलशास्त्रपद *n.* word in the original sacred text; *-deṁ* 14-29c.

मूलिक *a.* original, primary; *-ke* 14-292d.

मृग *m.* deer, beast; 13-707b, 14-148d; *-gāteṁ* 3-216c; *-gī* 18-388c; *-gu* 13-186b, 739b; *-ge* 5-111a; *-geṁ* 11-435d.

मृगजल *n.* mirage; 3-270d, 9-61a, 85b, 147a, 11-180c, 13-908c, 15-265c, 16-9d, 18-1016b, 1398b; *-lā* 13-1125b, 15-531a, 18-269b, 388c; *-lācā* 11-465a; *-lācāṁ* 14-340c; *-lāṁcā* 8-152a; *-lāciyā* 13-1052b; *-lācī* 15-252a; *-lācīṁ* 15-222a; *-lāce* 9-172c, 18-405a; *-lāceni* 5-103a, 9-137c; *-le* 11-66c; *-leṁ* 8-154b.

मृगजलाभास *m.* appearance of mirage; *-su* 15-228b.

मृगतृष्णा *f.*=°जल, *q. v.*; 13-105b.

मृगतृष्णिका *f.* id.; *-kāṁ* 15-315d.

मृगसेवडी *f.* deer-skin; 6-183a.

मृगांबु *n.*=मृगजल, *q. v.*; 16-228c.

मृगांभ *n.* id.; 15-238d, 18-209c.

मृत *a.* dead; 1-77c, 3-163a; *-tā* 13-1100b, 17-396c.

मृतावस्था *f.* state of death; 18-1054c.

मृत्तिका *f.* earth; 13-464a; *-ke* 14-120b.

मृत्तिकात्याग *m.* abandoning earth; *-geṁ* 16-131a.

मृत्यका *f.*=मृत्तिका, *q. v.*; *-keṁsīṁ* 18-1185b; *-tyattikā* 14-379d.

मृत्पिंड *m.* lump of earth, clod; *-ḍā* 15-505c.

मृत्य *m.*=मृत्यु, *q. v.*; 13-708a, 751b.

मृत्यबल *n.* power of death; *-lācemni* 13-22a.

मृत्यलोक *m.*=मृत्यु°, *q.v.*; *-kāteṁ* 6-457b; *-kiceṁ* 9-515b; *-kīm* 9-501a, 18-813c; *-ku* 9-330d.

मृत्यु *m.* death, God of death, Yama; 2-97b, 5-81b, 9-503c, 10-273d, 11-351b, 13-33a, 59a, 468a, 492c, 535a, 544a, 552c, 737b, 742b, 747d,

· 753b, 14-259b; *-yucā* 3-245a, 9-298a; *-yuceṁ* 18-562a; *-yucenī* 5-81a, 8-72a; *-yutım* 11-460b; *-yū* 12-68a; *-yūsī* 11-200a; *-)ūsīm* 11-388b; *-yuna* 18-161c.

मृत्युकथा *f.* tale or news of death; 5-91d.

मृत्युकाग *m.* crow in the form of death; *-gā* 8-140c.

मृत्युचिंता *f.* worry about death; 13-736d.

मृत्युचिह्न *n.* indication or sign of death; *-ne* 8-121d.

मृत्युजन्म *m.* death and birth; *-meṁ* 18-1271b.

मृत्युलोक *m.* the terrestrial world, the world of mortals; 14-105b; *-kā* 9-328d; *-kiciye* 9-496c; *-kice* 9-500c; *-kīṁ* 14-272d.

मृत्युसूचना *f.* intimation of death; 13-551d.

मृदु *a.* soft, tender; 2-115a.

मेखला *f* girdle, loose cloak; *-le* 1-9c; *-leṁ* 15-241c.

मेचु *f.* liking, affection; 17-124d, 163b; *-cū* 18-300c.

मेण *n.* wax; *meṁṇa*; 6-250b.

मेद *m.* fat, marrow; *-dāce* 6-219b.

मेदिनी *f.* the earth; 3-190d, 13-932a; *-nīṁ* 15-289b; *-nīyecī* 13-932a.

मेधा *f.* r entai power, understanding, intelligence; 10-278b, 14-184d, 17-76c.

मेधारस *m.* juice or sap of quick understanding; *-seṁ* 15-187a.

मेधावी *a.* learned person, intelligent; 18-1521b.

मेध्य *a.* sacred, fresh, free from blemish; 18-559c.

मेर *f.* boundary, border, verge, margin; 13-1073b; *-re* 8-74c, 9-51a, 16-94b, 18-169c, 437b.

मेरु *m.* name of a mountain; 1-139a, 155b, 5-19d, 6-92b, 370a, 7-93b, 11-674b, 12-204b, 13 259a, 347b, 620d, 1022b, 14-164b, 340d, 15-502d, 18-876b; *-rute* 11-221b; *-rū* 10-i26d, 11-243c.

-*vili* 16-324d, 347b, -*vili* 18-997d, -*vilim* 11-447b, 18-1019d, -*vilom* 13-857c, 18-1799b, -*vī* 16-463a, 18-955d, 1157d, 1528b, -*vim* 8-135d, *vījati* 16-303c, -*vīna* 6-14d, 13-431b, 433d, -*la-uni* 6-415d, 13-852c, -*la uniyām* 14-39c

मेला *part* dead, 13-436a, 702b, -*liyām* 8-79b, 9 513b, 18-225c, -*le* 13-234d, -*lem* 18-554c

मेलाप *m* =मेळावा, see next, -*pīm* 18-1539a

मेळावा *m* company, society, assembly, coming together, gathering, 1-193b, 7-195b, 11-237c, 475b, 12-89b, 13-149b, 151a, 518a, 967a, 15-9c, 16-324c, 342b, 18-492b, 781c, 1042b, -*vam* 18-1532c, -*ve* 11-326d, 332a, 13-23d, 62b, 343b, 16 371b, 18-1068b

मेवाडा ? -*dā* 15-200b

मेह *m* cloud -*ho* 17-131b

मेहळणी *f* addition, -*nīm* 10-143b.

मेहुड *n* cloud, -*dem* 6-469a, 8-101c, 11-194a, 14 174d

मैत्र *n* friendship, attachment *m* friend, 8-146b, 12-226a, 235c, 18 756c, 797a, 1809d, -*triyā* 18-1074a

मैत्री *f* friendship 12-149b, 13 599b, 18-249a, 1519c, *riyeca* 6-125b, -*riyeci* 4-29c

मैळ *a* dirty, soiled, unclean 13 86c, 16-250a, -*layām* 14-267b, -*li* 13-1009b, 17-79b, 195c, *lem* 13-464b, 18-1415d

मेळणें *v intr* =मेळण, *q v*, -*le* 5-81c, 6-173d, 8-39a, 12-45b, 13-323b, 1032c, 1113a, 14-309b, 16-418a

मोकलणें *v tr intr* to set free, to let loose, to ejaculate, to burst out, -*laliyām* 13-804b *li* 13-363c, -*lili* 8-68c, *lile* 11 63c, -*lilem* 6-383a, *li* 3-59c, 13-668b, 17 26a, 18-1028c, 1052a, 1711a, -*luni* 6 382d

मोकलेंपण *f* supportlessness, 1-157b

मोकळा *a* free, unconfined, open, unclosed, loose, separate, distinct, unoccupied, relieved, 13-1110c, 18-1753b, -*layām* 6-78c, -*liyā* 13-272d, -*liyam* 18-392c, -*li* 18-326c, -*lim* 11-707b, 18-1755a, -*le* 13-290a, 365c, 18-869b, 1752c, -*lem* 4 135a, 16-168d, 17-7c

मोकाट *a* free, unrestrained, loose, -*ṭu* 13-697a, 699b

मोक्ष *m* emancipation, liberation, release from worldly existence, deliverance of the soul from the body, 10-138a, 12-81c, 174a, 16-4c, 18-1244b, -*ṣa* 6-438c, 13-1074a, 18-1709b, -*ṣācā* 6-322b, 8-202d, 15-32d, 16-453d, 18-1221b, -*ṣācam* 17-320c, 18-897c, -*ṣāmcā* 14-284c, -*ṣaci* 18-68d; -*ṣāciya* 12-185c, -*ṣāciye* 17-324b, -*ṣācī* 12-220b, 18-900c, 906a, -*ṣācem* 18-318c, 1004c, -*ṣāmcem* '17-363d, -*ṣātem* 3 43c, -*ṣīm* 7-88a, 15-8c, 18-1046a, -*ṣu* 2-233b, 344d, 3-80c, 4-224c, 6 441c, 11-991, 12-177d, 14-48c, 15-24d, 35a, 17-35b, 18-703c, 707d, 1542c, -*ṣesim* 18-1136b, -*semsīm* 17-319c

मोक्षकर *a* liberating, 5-15c

मोक्षकाम *a* desirous of final emancipation, 4-148a

मोक्षचक्रवर्ती *m* emancipation—the universal monarch, *ticem* 16-207c

मोक्षतीर्थ *n* sacred waters of liberation, *thicem* 7-48c

मोक्षदान *n* granting liberation, -*nim* 18-1452a

मोक्षनिधान *n* treasure of eternal bliss, -*nāmcem* 16-88b

मोक्षपद *n* state of final emancipation, *da* 6-432b *dīm* 18-1453b

मोक्षपर्वत *m* mountain of मोक्ष, *ta* 5-32b

1612a, -daila 3 269c, 13-256b, 265a, -do 9 37a, 18-1809a, -dauni 6-150d, 8-22c, 9-408b, 438a, 11-269d, 18-286b

मोडविणें *v tr.* to cause to be broken, -*vilim* 13-227a

मोडामोडी *f* wriggling and twisting (of the body), 14-180a

मोडावणें *v intr* to sink, to be absorbed, to be lost, -*vala* 18-1630b

मोती *m n* pearl, 9-176d, -*tiyām* 10-14c, -*tiyamci* 9-529c, *tiyamcī* 18-1734a, -*tiye* 18-1715b, -*tiyem* 6-267b, 15 420b, 18-56a, 313d, 721a, -*tim* 18-20c

मोदक *m* a kind of sweet-meat, -*ku* 1-11d

मोद्ला *m* lump of wet earth, 18-814b

मोर *m* peacock, -*racām* 13-835a, -*ru* 18-483b

मोल *n* cost, value, price, wages, 6 93a, 111b, 17-88a, 306b, 18-598b, *la* 7-23c, 18-653b, 657b, -*le* 18-234d, 948a, *lem* 2-254b, 18-166a

मोह *m* fascination, infatuation, bewitchment, loss of sense, stupefication, ignorance, 4 26a, 15-285b, -*ha* 14-85a, 267a, 15-583d, -*haca* 14-412c, -*hacam* 6-121c, 11-49a, 14-331a, -*hāci* 11-66a, 18-690b, -*hace* 13-261b, *hacem* 11-42b, 18-1580c, *haceni* 7-69b, 13-251a -*hatem* 2-280b, -*he* 3-10b, 18-1803a, -*hem* 1-198d, 200c, 2-55c, 3-249a, 6-5d, 6b, 137b. 9-17a, 11-40b, 407b, 14-253c, 15-353d, 380c, 456a, 16-235a, 17-102c, 18-1560b, -*ho* 2-27a, 65c, 7-20d, 11-68a, 12-171a, 14-335a, 15-585b, 16-369c, 370a, 18-1574b, 1578a

मोहणें *v intr* to be confounded, *hale* 4 88b

मोहन *n.* charm, stupor, 13-995d

मोहनास्त्र *n* a weapon which stupefies the person against whom it is directed, 11-192c, 469b, 14-176c

मोहफणिग्रस्त *a* bitten by the snake of infatuation, -*tu* 2-74b.

मोहभ्रम *m* dizziness of infatuation, -*mem* 14-330b

मोहमदिरा *f.* wine of infatuation, 3-196a

मोहमल *m* dirt of affection or infatuation, -*lem* 3-71b.

मोहमहिषमुक्ति *f* liberation of Mahisa in the form of perplexity, 18-1681c

मोहरा *f* seal, stamp, keeping in front, leading (division ?), front part or place, the van, side, quarter, path, *ad* in front, before, ahead, 8-82b, 11-328b, 13-314b, -*ra* 6-160a, 356b, 9-360d, 400d, 11-682a, 13-224b, 850b, 15-41b, 356b, 16-70a, 423b, 17-119b, 18-170c, -*re* 3-171b, 6-76b, 420b, 18-583c, -*rem* 10-251c

मोहरणें *v intr* to return, to swerve, to direct, -*rī* 13-619c, -*re* 6-192a, *rom* 13-495c

मोहरात्रि *f* night of bewilderment, the night when the world is to be destroyed, -*rici* 16-65b, -*ricem* 14-174c

मोहराशी *m* mass or abundance of distractions, 18-521a

मोहलोह *m* iron of infatuation, -*haci* 16-266c.

मोहवन *n* garden of infatuation, *nici* 13-991b.

मोहस्तन *n* breasts of infatuation, *nem* 14-108c.

मोहांधकार *m* darkness of ignorance, -*ru* 4-171b

मोहार्णव *m* ocean of infatuation, 11-61c

-ṇo 2-238d, 6-411b; 8-41c, 183a, 10-172c, 221b, 13-645c, 1165d, 15-543b, 18-193c; -ṇoṁ 4-193c, 5-135b, 171a, 6-179d, 429c, 7-69a, 8-193d, 9-39d, 10-187c (4), 11-14a (5), 12-70d, 13-156d (4), 14-387d, 15-518d, 16-17b (3), 18-101c (9).

म्हणता *a.* that says or speaks; *-tā* 3-93d, 10-225d, 279d; *-tiyāṁ* 10-252c; *-tu* 2-137d, 5-175c, 7-1b, 11-704b, 15-491b.

म्हणविणें *v. tr.* to cause to speak or tell, to cause one's self to be called; *-visī* 2-92a; *-vī* 4-221c, 14-199c; *-ve* 10-191d; *-vela* 9-230d; *-ṇa-uni* 6-106d.

म्हणिजणें *v. intr.* to be said, spoken, recited, uttered, called, named, etc.; *-jata* 11-456a; *-jatī* 1-10a, 4-146c, 13-152c; *-je* 1-47b, 55a, 86a, 2-42b, 288a, 3-36a, 4-37a (8), 5-55c, 115c, 6-91b (5), 7-16a (3), 8-2d (9), 9-274b, 426b, 10-260b, 281a, 11-386b (4), 12-110a, 13-7b (10), 14-381b, 15-232c (4), 16-74a, 196c, 17-198a, 240d, 18-92b (13); *-jeṁ* 15-476b; *-jai* 8-192d; *-jaila* 10-47c, 13-160b; *-ṇīje* 11-626b, 12-123b, 16-66d, 18-598c.

म्हणिपणें *v. intr.* id ; *-pata* 3-118d; *-patī* 4-141a, 13-101a; *-pe* 4-91a, 5-77a, 6-209c, 8-177b, 9-273d, 13-924b, 1095b, 15-111a, 16-93a, 18-370d (3); *-peṁ* 2-192a, 287c, 3-75d, 8-30a, 13-1093a, 18-335d; *-paila* 4-212d, 10-41d, 11-349b.

म्हणिया *a.* obedient; °यें *n.* command, order, *-yāṁ* 17-202c; *-yāṁceni* 13-438c; *-ye* 10-132d; *-yeṁ* 3-99c.

म्हणियागत *a,* obedient; *-te* 9-284c.

म्हणियार *a.* herald; *-reṁ* 9-323c.

म्हणौनि *ad.* this being said, on that account, therefore, for that reason; 11-323a, 14-304c.

म्हणौनियां id.; 1-66d.

म्हणौ *ad.* id.; 11-281c; *-ṇauṁ* 18-211a, 1391a.

म्हणौन *ad.* id.; 2-185c, 6-360b, 12-71a, 13-405a, 18-702a, 1224c.

म्हणौनि *ad.* id.; 1-10c (18), 2-4a (30), 3-17a (35), 4-20c (19), 5-14a (20), 6-7d (52), 7-14a (19), 8-8c (32), 9-5b (64), 10-15c (38), 11-6c (58), 12-8a (26), 13-5a (50), 14-41a (25), 15-19c (38), 16-12a (29), 17-3a (28), 18-12c (136); *-ṇauniṁ* 13-305a; *-ṇauṁniṁ* 15-326a.

म्हणौनिया *ad.* id.; 9-533c; *-ṇauniyāṁ* 1-63d, 171d, 2-102d, 118c, 371d, 3-28d, 84d, 132d, 165d, 170d, 245c, 4-28d, 119d, 5-47d, 66d, 158d, 8-183d, 186d, 15-497d, 523a, 18-384a (4).

म्हणौनु *ad.* id.; 11-452c, 18-197c.

म्हातारा *a.* old, aged; 9-522b; *hmāṁ-tārā*; 6-6b, 13-574c.

म्हातारपण *n.* old age; *hmāṁ-ṇiṁ* 13-787a.

म्हैंस *f.* buffalo; 17-153d.

म्हैसा *m.* he-buffalo; 9-522c; *-seyāce* 13-755b.

य

यकायतन *n.* the only abode; 6-130d.

यक्षरक्षोगण *m.* host of semi-divine beings and demons; *-ṇāṁ* 10-225a.

यजणें *v.* to worship, to honour, to adore, to offer, to grant, to sacrifice; *-jāvā* 9-349c; *-jāve* 4-120a; *-jāveṁ* 3-91c; *-jije* 4-124a, 142a; *-jita* 9-263b; *-jitī* 9-228c, 344d; *-jisī* 9-398c; *-jī* 3-120c, 7-146c; *-jije* 16-95d; *-jita* 16-375d; *-joni* 9-318c.

यजन *n.* sacrifice, act of sacrificing; 9-244b, 308a, 17-174b; *-nā* 9-352b; *-nī* 4-140a; *-neṁ* 11-595a, 17-44c.

यजनक्रिया *f.* performance of sacrifice; *-yecī* 7-87a.

यजनमिस *n.* guise of sacrifice; *-seṁ* 17-180d.

यजनशील *a.* intent on sacrificing; 4-148b; *-līm* 4-123a.
यजिता *a.* sacrificer; 9-244b; *-tayāṁcā* 4-150a.
यजिला *part.* that is sacrificed; *-layā* 9-310c; *-liyām* 9-312a.
यजुसाम् *m.* names of the second and the third Vedas; *-meṁ* 15-166b.
यज्ञ *n.* sacrifice, name of Vishnu; 4-120a, 127c, 8-46b, 9-310b, 398c, 11-616c, 17-122b, 183b, 184a; *-jñā* 10-231a, 17-337c; *-jñācī* 9-352a, 16-382b; *-jñāceṁ* 8-265b, 17-169b; *-jñātem* 3-86c, 135b; *-jñiceṁ* 4-150b; *-jnīṁ* 3-135a, 137b, 11-683b; *-jñu* 3-132a, 4-126c, 9-266c, 16-97b, 99a, 17-168c, 175c, *-jñeṁ* 4-126c, 18-1360c; *-jñemsīṁ* 3-121b.
यज्ञक्रिया *f.* performing the sacrifice, the act of sacrificing; 3-121a, 4-140c; *-ye* 17-77b.
यज्ञदानतप *n.* sacrifice, liberality and austerity; *-peṁ* 17-363a.
यज्ञदानतपादिक *a.* sacrifice, liberality, austerity and other things; *-keṁ* 18-149a.
यज्ञदानादि *a.* sacrifice, gifts, etc.; 9-369a, 17-365b.
यज्ञद्वारा *ind.* by means of sacrificing; 4-148c.
यज्ञपुरुष *m* sacrifice personified, name of Vishnu; 2-250c.
यज्ञभाविक *a.* attached to sacrifice; *-kīm* 3-104a.
यज्ञमूल *a.* being the cause or originator of sacrifice, sacrificer; 16-298a.
यज्ञयजन *n.* performance of a sacrifice; 3-83b.
यज्ञविद्या *f* skill in sacrifice, 14-156b, 17-180c.
यज्ञसूकर *m.* Vishnu in the boar-incarnation; *-ru* 13-347c.
यज्ञस्वरूप *a.* identical with or the same as sacrifice; 9-309b.
यज्ञांग *m.* name of Krishna or Vishnu (having all limbs in the form of sacrifice); *-gu* 16-135b.
यज्ञादिक *a.* sacrifice being the foremost; 2-246b; *-kīm* 17-354b; *-keṁ* 4-116b, 17-317b.
यज्ञाभास *m.* mere appearance of sacrifice; *-su* 17-194a.
यज्ञावशिष्ट *a.* what is left of a sacrifice; 3-123a; *-śi-* 4-152b.
यज्ञोपकरण *n.* implement necessary for a sacrifice; 3-128a.
यज्ञोपचारभरण *n.* requirements of a sacrifice; 9-240c.
यज्ञोपहार *m.* offering or oblation in a sacrifice; *-rāṁ* 9-351b.
यज्वा *m.* sacrificer; 9-242d.
यंत्र *n.* canon, instrument or apparatus; *-rīm* 18-1309b; *-reṁ* 9-213d, 11-343a, 12-50d.
यंत्रमंत्रविधान *n.* performance of mystical spells and charms; *-neṁ* 3-90c.
यथ *ad.* =एथ, *q v* ; 1-100b, 107a, 178b, 210c, 223a, 2-84b, 109a, 146c, 206b, 7-191c, 8-120a, 9-33a, 430a, 515c, 523c, 18-226a; *-theṁ* 18-106d; *-thauni* 1-109d.
यथानिगुती *a.* as prescribed; *ad.* with due skill; 18-156b.
यथाकाल *ad.* at the proper time; *-leṁ* 11-499d.
यथागम *ad.* according to tradition or sacrifices; 16-95c; *-meṁ* 18-810c.
यथारूप *a.* as constituted; *ad.* properly, *-pem* 11-292c.
यथार्थ *a.* true; *m.* reality, truth; *-thācī* 6-293b, *-thu* 16-120c.
यथार्थज्ञान *n.* truth, right knowledge; *-nem* 15-504a.
यथालक्षण *ad.* according to peculiarities or properties; *-ṇīṁ* 18-581b; *-ṇem* 18-314a.
यथालाभ *a.* as obtained, as actually in hand; *-bhem* 12-211a.
यथालिंग *ad.* according to characteristics; 18-732b.

यथावत *a.* proper, suitable, right; *ad.* duly? 15-435c.

यथावसर *ad.* on every occasion, in due time; 18-169b.

यथाविधि *a.* according to prescription or rule; *-dhī* 18-601b; *-ddhi* 7-140c.

यथासंपन्नवित्त *n.* wealth according to pecuniary condition; *-teṁ* 16-85b.

यथास्थिति *ad.* as on previous occasion; *-ti* 11-500d.

यथोचित *a.* suitable, proper; *-teṁ* 4-71b.

यदुनाथ *m.* name of Krishna, lord of the Yadus; *-thā* 6-488c.

यदुराज *m.* id.; *-jeṁ* 13-83c.

यदुवंशविलास *m* grace of the race of Yadu; *-su* 18-1819a.

यम *m.* restraint, self-control, name of the God ruling the spirits of the dead; *-mu* 9-199a, 10-245a, 11-520b.

यमणें *v. tr.* to control, to restrain; *-māveṁ* 9-199a.

यमदम *m.* controlling the self and subduing the senses; 13-507c; *-māṁ* 9-198a; *-māṁcā* 13-781b; *-māṁce* 13-23c; *-mīṁ* 4-135c, 15-190a; *-mesīṁ* 13-517c.

यमनियम *m. pl.* acts of self-restraint and religious observances; 1-248a *-māciyā* 6-423a; *-mācī* 2-310b; *-māṁcīṁ* 7-69d; *-māceni* 6-55a; *-mīṁ* 4-65a.

यमनेम *m.* id; *-mācī* 9-213a; *-māce* 5-159a.

यमलोक *m.* the world of Yama; *-kiṁ* 9-198c.

यऱ्हवीं *ind.*=पऱ्हवीं, *q. v.*; *-vīṁ* 2-105c, 4-47c, 7-178a, 9-89d, 127a, 137a, 141a, 314a, 351a, 447d.

यऱ्हडा *a.*=पऱ्हडा, *q. v.*; *-ḍe* 15-106c; *-ḍeṁ* 17-14c.

यऱ्हढा *a.* id.; *-ḍhī* 9-53c; *-ḍheṁ* 13-70a.

यश *n.* grace, glory, honour, fame, fulfilment, fruitfulness, success; 6-37a, 10-86a, 11-64b, 470c, 471a, 479d; *-śā* 4-10c, 6-109c, 18-1777d; *-śāsi* 3-27b.

यशत्व *n.* grace; 7-34b.

यशामृत *n.* nectar of glory; 16-31b.

यशोदा *f.* name of Krishna's foster mother; 11-182d; *-dene* 6-137b.

या, यया, यी, ये; *pron.* these forms together with those under °इ and °ए are forms of oblique case of हा, हे, हें, *q. v.*; *ya* 8-273d; *yayā* 1-111c (6), 2-49d (11), 3-32a (15), 4-11a, 180a, 184a, 193b, 6-54c (16), 7-120c, 8-12a (12), 9-7c (30), 10-39c (15), 11-7c (22), 12-8c (13), 13-14a (70), 14-6a (19), 15-9a (46), 16-37c, 63a, 252b, 281c, 444c, 470a, 17-27d (13), 18-45b (54); *yayāṁ* 1-207a (4), 2-46b (11), 3-154b, 4-68c, 76a, 165c, 6-365d, 7-50b, 53b, 160c, 8-98c, 179c, 247b, 9-147a, 351b, 474a, 10-149b, 171b, 217a, 238a, 242a, 296c, 11-6b, 51c, 379c, 541a, 559c, 12-105b, 13-149b, 215a, 899b, 14-138d, 144b, 267b, 324d, 332b, 15-217b, 473b, d, 16-192a, 232d, 265a, 268c, 396c, 430b, 17-61d, 18-101c (14); *yayāṁcayā* 18-823d; *yayācā* 6-116a, 7-42c, 9-524c, 10-112d, 11-355d, 13-60a, 15-108a, 139a, 17-304c, 351d; *yayācāṁ* 13-1025c, 18-1368c; *yayāṁcā* 1-217d, 2-36c, 48b, 16-437d, 18-758b; *yayāciyā* 4-12a, 15c, 11-422c, 13-1131c; *yayāṁciyā* 10-97b; *yayāciye* 2-147c; *yayācī* 10-153b, 11-616a, 18-45d; *yayāṁcīṁ* 13-1058a; *yayāce* 11-171b; *yayāceṁ* 2-40d, 9-52a, 11-339c, 15-219b; *yayāṁce* 11-173d, 476c; *yayāṁceṁ* 3-243c, 18-884c; *yayāceṁ* 11-586b, 13-16c, 63a, 14-298c;

यादवेश्वर *m.* id.; *-ru* 10–48c.
यादस *n.* large acquatic animal; *-sāṁ* 10–242a.
यावा *m.* coming, appearance, course, attainment; 12–37b, 15–171c, 18–170b, 346c.
यावाजावा *m.* coming and going, appearance and disappearance; *-vāṁ-vāṁ* 14–340a.
यिक्षुरस *m.*=इक्षु°, *q v.*; *-sācem* 15–457a.
यिंगळ *m.* = इंगळ, *q. v.*; *-lāṁcīmye* 9–501d.
यिछिला *part.* = इछिला, *q. v* ; *-liyāṁ* 13–126a.
यितुला *a* =इतुला, *q. v* ; *-leṁ* 9–130d.
यिंद्र *m.*=इंद्र, *q. v* ; 9–296c.
यिंद्रिय *n.*=इंद्रिय, *q. v.*; *-yācem* 8–190c; *-ye* 9–240b; *-yeṁ* 9–215c, 347a; *-driṁyā* 9–135c; *-driṁye* 13–791c.
यिंद्रियानळ *m.*=इंद्रि°, *q. v.*; *-līṁ* 8–48b.
यिंद्रियविषय *m.*=इंद्रि°, *q. v* ; *-yāṁ-yāṁciye* 13–123a.
यिष्ट *a.*=इष्ट, *q. v.*; *-ṭu* 14–114a.
यिष्टानिष्ट *a.*=इष्टानिष्ट, *q. v.*; *-ṭiṁ* 13–600c.
युक्त *a.* proper, endowed with; 5–113b, 7–180d.
युक्ति *f.* propriety, application, practice, contemplation, union with the Universal Spirit; 6–357a, 358a; *-ticī* 2–341a, 6–354a, 424b; *-ticeni* 6–350b, 353a; *-tī* 18–494a, 1732c.
युक्तिघोष *m.* loud acclamation of the (three) बन्धs, see next; *-ṣiṁ* 8–50d.
युक्तित्रय *n.* triad of application or *bandhas*; मूळ, जाळंदर, उड्डियान; *-yācāṁ* 4–127b.
युक्तिपथ *m.* the path of application or the cause of contemplation; *-theṁ* 5–32a.
युक्तिमंत *a.* capable of being intent or applied; *-tu* 6–356a.
युक्तीरूप *a.* having the form of intentness or devotion; *-pāṁ* 10–165b.
युक्षुवृद्धि *f.* growth of sugarcane; 15–128c.
युग *n.* an age of the world, कृत, त्रेता, द्वापर and कलि; 2–181c, 8–235d, 11–57a, 13–641b, 14–113c; *-gā* 13–378a; *-gācīṁ* 15–129b; *-gīṁ* 4–49b, b, 57b, b, 18–1817a; *-gu* 13–799c; *-ge* 8–167d.
युगसहस्र *n.* a thousand of Yugas, (id.), 8–168c.
युगांत *n.* deluge at the end of the universe, end of an age of the world; 1–160b, 2–215b, 7–178d, 11–301c, 343c, 13–518c, 18–486c, 787c.
युगुती *f.* skill, art; 13–17c.
युधामन्यु *m.* name of a warrior on the side of the Pāṇḍavas; 1–100b.
युधिष्ठिर *m.* name of the eldest son of Pāṇḍu; *-ru* 1–149c.
युधिष्ठिरादिक *a.* Yudhiṣṭhira and others; 1–207b.
युप *m.* post to which a sacrificial victim is fastened; *-pu* 9–239b.
युयुधान *m.* name of the son of Satyaka, 1–98a.
येक *a.*=एक, *q. v.*; 5–130d, 6–149c, 10–251c, 293d, 11–87c, 15–454b, 18–45a, 52c, 119c, 239a, b, c, 405b, 1515c; *-kā* 8–159b, 15–504a, 18–606a, 1406c; *-kāṁ* 15–80b, 18–607d; *-ki* 4–39d, 5–132a, 9–508b, 14–140d, 15–321c, 17–353a, 18–100b, 1640a; *-kī* 6–376b, 10–318d, 15–132a, 224d, 18–163a; *-kīṁ* 4–131c, 197d, 7–87a, 18–87b, 230a; *-ku* 3–36a, 143d, 9–470a, 11–77c, 14–76b, 15–118a, 17–288a, 18–272b, 327a, 846b, 1362b; *-kū* 18–331a; *-ke* 8–20b; *-kem* 5–28a, 9–463a, 15–53b, 91b, 412c, 18–309a, 472a.
येकमेक *a.*=एकमेक, *q. v.*; *-kāṁciye* 18–224a.
येकवटणें *v. tr. intr.*=एकवटणें, *q. v.*; *-ṭala* 1–17c; *-ṭe* 18–722c.

6–27b, c, 67d, 149c, 249c, 7–3a, 28b, 8–37c, 110b, 227a, 284c, 9–53a, 452c, 483d, 11–317d, 13–34a, 1020c, 1086b, 1127a, 15–35b, 47b, 120a, 133c, 321a, 375c, 411c, 415b, 463b, 17–308a, 18–68d, 113c, 114c, 325c, 609b; *-thici* 7–209a; *-thicī* 6–28c; *-thicīṁ* 9–155c; *-thiceṁ* 7–208c; *-thuni* 2–203b, 3–268b, 15–175c, 300c, 17–410a; *-theṁ* 1–68d, 3–2a, 108a, 207a, 9–454b, 13–339a, 1046b, 14–117d, 15–19a, 214b, 868a, 18–146d, 343b; *-thauni* 15–203c.

येर *a.* = एर, *q. v.*; 9–396a, 10–141c, 18–234c; *-rā* 15–419c; *-rāṁ* 9–58d; *-ri* 2–243a, 10–157c, 15–89c, 16–24c; *-rī* 8–27a, 11–261c, 15–41b, 119c, 18–1706c; *-rīṁ* 18–549a; *-ru* 5–72a, 15–48a, 475b, 18–233c, 661a; *-re* 11–42b; *-reṁ* 1–146a, 16–353b.

येरझारा *f.* =एरझारा, *q. v.*; *-re* 13–48a.

येन्हवीं=एन्हवीं, *q. v.*; 4–22a, 8–158a; *-vīṁ* 1–67c, 3–205a, 210a, 4–46d, 60a, 5–26a, 27c, 40a, 101b, 109a, 113a, 165a, 6–39c, 289b, 364c, 366a, 7–199c, 8–13c, 16a, 156a, 187a, 9–20a, 63a, 72a, 74a, 232b, 13–110b, 209c, 690d, 15–73a, 116a, 122a, 176a, 229d, 251a, 332c, 18–19a, 67c, 77a, 90a, 232a, 615a, 722c.

येव्हडा *a.*=एव्हडा, *q. v.*; 14–284b, 18–63b, 210b, 1795a; *-ḍī* 12–229c, 18–524b; *-ḍīṁ* 18–1657c; *-ḍīyā* 18–1777c; *-ḍīye* 18–1010b; *-ḍe* 18–66c, 747c; *-deṁ* 11–293b, 611c, 15–69b, 210c, 343a, 18–288c, 615a, 784c; *-ḍeni* 18–1698b; *yevaḍeṁ* 15–17a.

येववणें *v. intr.* to be able to come; *yeve* 6–434b.

येव्हढा *a* =एव्हढा, *q v* ; *-ḍhī* 13–44b; *-ḍhe* 5–53c.

येसा *a.*=ऐसा, *q. v.*; *-se* 6–348b; *-seṁ* 3–93c, 5–73b.

योग *m.* self-concentration, abstract meditation and mental abstraction as system of philosophy established by Patañjalī, meditation, attainment, union, contact, combination, conjunction, acquisition, union of soul with matter, means, expedient, application, action, connection, name of a variable division of time, occasion; 4–16b, 26c, 5–15b, 25d, 31c, 6–348d, 10–24b, 16–54c, 18–1627a; *-gā* 6–364c, 12–134c, 13–163c; *-gācā* 18–1042a; *-gācijā* 12–69a, 13–1131a, 18–742d; *-gācī* 6–374a; *-gāceṁ* 2–273b, 6–53b, 358a, 427a, 14–388c; *-gāceni* 12–59a; *-gāteṁ* 4–19a; *-gīṁ* 5–29b; *-gu* 2–275b, 5–177a, 180b, 6–40b, 334a, 354c, 376a, 429a, 8–81a, 9–422d, 10–189d, 11–648c, 12–33c, 66d, 134c, 156a, 14–81a, 18–1043a, 1077c; *-geṁ* 6–366a, 375a, 7–89c, 8–94a, 9–201c, 12–23d, 18–1268a.

योगक्षेम *m.* livelihood, welfare, gain and security; 3–96c; *-mu* 9–343a.

योगच्युत *a.* fallen or swerved from Yoga or meditation; 6–449d.

योगजात *n.* all the aspects of Yoga; 11–594a; *-tāceṁ* 15–142a.

योगज्ञान *n.* knowledge of Yoga, Yoga and knowledge; *-nā* 15–277b; *-nāciyā* 13–1072a; *-niceyāṁ* 16–84b; *-nīṁ* 15–422b.

योगतत्त्व *n.* the principle of Yoga; 10–25d.

योगदुर्ग *n.* fortress of Yogic practice; *-geṁ* 12–57d.

योगद्रुम *m.* tree of Yoga; *-māceṁ* 6–323b.

योगधारणा *f.* perseverence in meditation; *-ṇeṁ* 18–1019c.

योगनिद्रा *f.* meditation-sleep, the state of half contemplation, half sleep, great sleep of Brahman; 5–78a, 17–1b.

योगनिष्ठा *f.* application to or firmness of meditation; *-ṭhesi* 2–315b.

योगपट्ट *m.* the cloth thrown over the back and knee of a devotee during meditation, rules of practising Yoga; *-ṭācī* 16-332a.
योगपति *m.* lord of Yoga, name of Krishna; *-tī* 12-27c.
योगपरिचय *m.* acquaintance with meditation; *-yo* 6-430c.
योगपीठ *n.* a particular posture during religious meditation; *-ṭhicā* 6-463a.
योगप्रतीति *f.* clear understanding of the union of the Supreme Spirit and the manifestation; 10-107c.
योगफल *n.* the fruit of meditation; *-lācā* 18-1086c.
योगबल *n.* force of devotion or meditation, supernatural power; *-leṁ* 8-96c; *-leṁsīṁ* 6-428c.
योगभूमि *f.* particular state in meditation? 18-1071c.
योगभ्रष्ट *a.*=च्युत, *q. v.*; *-ṭā* 10-27b.
योगमायापटल *n.* veil of magical power of abstract meditation; *-le* 7-155a.
योगयाग *m.* Yoga-sacrifice, Yoga and sacrifice; 4-141c, 154c.
योगयुक्त *a.* applied to or absorbed in Yoga; 2-267a, 6-359a, 7-1c, 12-39c; *-tā* 5-39d, 49d, 8-260b; *-tu* 2-340d, 6-91b.
योगयुक्ति *f.* application to Yoga; *-ticā* 5-161a.
योगरिधि *f.* perfection of Yoga; *-dhī* 11-121d.
योगरूप *a.* having the form of Yoga; 6-1d, 12-228d.
योगवशें *ind* due to Yogic practice; 18-245a.
योगवियोग *m.* contact and separation; 16-191c.
योगवृंद *m.* योगि°? host of ascetics; *-deṁ* 6-155a.
योगशास्त्र *n.* name of a work on Yoga doctrine; 13-826b.
योगसंन्यास *m.* action and renunciation; *-sā* 5-30c; *-saṁyāsācem* 6-42d.
योगसमृद्धि *f.* perfection in Yoga; 4-144b; *-dhī* 12-155a.
योगसाधन *n.* means of accomplishment of Yoga; 6-426a.
योगसुख *n.* pleasure of meditation; 6-51c; *-khāce* 12-4a.
योगस्थित *a* established in Yoga; 5-33a.
योगस्थिति *f.* practice of Yoga, state of being steady or absorbed in meditation; 2-272c; 275d, 284c, 4-17b, 10-27a; *-tī* 6-388a.
योगाग्नि *m.* fire of Yoga; 4-124a; *-nīcem* 4-122d.
योगाचल *m.* mountain of Yoga; *-lācā* 6-54a.
योगादि *a.* meditation and other things; 13-639b.
योगादिक *a.* id.; 10-172b; *-keṁ* 3-90a.
योगाब्जिनीसरोवर *m.* lotus-lake of Yoga; *-ru* 18-1770a.
योगाभ्यास *m.* practice of Yoga or abstract meditation; *-sācā* 18-1036d; *-sīṁ* 13-519a; *-su* 11-617b.
योगारूढ *a.* perfect in Yoga; 6-61a, 65a.
योगी *m* abstract meditator, follower of Yoga, ascetic, devotee; 3-75a, 6-39a, 43b, 52a, 482c, 483a, 7-180d, 8-208d, 228d, 239b, 263a, 11-676b, 12-157b, 234b, 13-22d, 162b, 957b, 1072d, 16-7d, 298c; *-giyā* 12-188d, 13-536b; *-giyāṁ* 4-13a, 54c; *-giyācā* 6-452c; *-giyāṁcā* 3-239b, 7-50d; *-giyāṁcīṁ* 9-207c; *-giyāṁce* 8-272c; *-giyāṁcem* 11-174a, 542a; *-giyāsi* 8-259d; *-giye* 3-44a, 5-52c; *-gīyāṁ* 11-167b; *-gīye* 5-56a, 11-85b.
योगीजन *m.* followers of Yoga; 4-160b.
योगीमार्ग *m.* course or path of a Yogī; *-gīṁ-* 8-249c.
योगीश्वर *m.* adept in Yoga, great Yogī; 8-195a, 270a; *-rā* 6-87c; *-ru* 6-47d.
योगेश्वर *m.* id.; *-rācyā* 2-176a; *-reṁ* 18-1407c.

योग्य *a.* proper, suitable, capable, qualified for, fit for Yoga; 1-62b, 4-84d, 6-341c, 8-272b, 10-182b, 12-93d, 13-522c, 16-468d, 18-819d 1506d, 1510a, 1515d, 1522b; *-yāṁci* 6-342c; *-yu* 17-301b, 18-1047c, 1096d.

योग्यता *f.* ability, propriety, suitability; 6-66c, 104b, 341a, 345d, 10-264c, 11-89c, 92c, 571b, 15-33b, 18-67b, 906a, 922c, 1091d, 1305c, 1779d; *-te* 3-40c, 6-336c, 339a, 9-8a, 18-1090b; *-tecī* 6-334d, 18-1010b; *-teceṁ* 13-185c.

योग्यतावशें *ind.* on account of being qualified; 4-143d.

योग्यपण *n.* fitness, capacity; 6-344b.

योग्यायोग्य *a.* fit or unfit, proper or improper; 9-223b.

योजणें *v. intr.* to be attached; *-jaleṁ* 2-277a.

योनिविभाग *m.* division of the forms of existence fixed by birth; *-gīṁ* 13-158b.

योनी *f.* the form of existence fixed by birth, source; 7-36a, 13-1019a, 14-107a, 16-415b; *-nīce* 8-26c; *-nīcī* 16-262a.

यौवनदशा *f.* youth; 18-112c.

र

रंक *m.* poor, miserable person, beggar; 5-110c, 7-139c, 8-128a, 9-375b, 18-1724c; *-kā* 9-202a, 10-127c, 12-205b, 13-910c; *-kāceṁ* 12-146b; *-ku* 6-115b, 14-83a, 18-479b; *-keṁ* 13-381a, 16-22a.

रंकपण *n.* poverty, miserable condition; *-ṇīṁ* 18-322d; *-ṇeṁ* 14-154b.

रक्तमांस *n.* blood and flesh; *-sā* 17-95c.

रक्तमूत्ररस *m.* blood, urine and semen; the fluids of blood and urine; *-se* 16-180b.

रक्तवर्ण *a.* red; *-ṇeṁ* 11-134d.

रक्षणीय *a.* to be preserved; 3-170c.

रक्षणें *v. tr.* to protect, to save, to take care, to guard, to keep, to tend; *-ṣa* 11-570c, c; *-ṣāvā* 1-124a; *-ṣāveṁ* 4-49b; *-ṣila* 2-73d; *-ṣilā* 9-525c; *-ṣile* 18-44c, 1780d; *-ṣilo* 18-1595d.

रक्षिता *a.* protector; 2-59c.

रक्षोगण *m.* host of demons; 11-333b.

रंग *m.* colour, hue, dye, beauty, grace; 6-255a; *-gīṁ* 1-38b, 15-240a; *-gu* 11-599b, 651a, 18-1756b.

रगडणें *v. tr. intr.* to crush, to be crushed; *-ḍuni* 7-169b; *-ḍe* 16-327b.

रगडा *m.* mash, powder; 9-183b, 17-259c.

रचणें *v. tr. intr.* to arrange, to form, to plan, to lay in order, to pile, to construct, to effect, to contrive, to decorate, to compose, to string together, to prepare; *-calā* 5-106c, 18-815b; *-caleṁ* 8-62b; *-casī* 5-141a; *-cāvayā* 9-295b; *-cāvīṁ* 14-233a; *-cāveṁ* 6-182c; *-citāṁ* 18-428c; *-cilā* 13-1111b; *-cilī* 11-29c, 13-946d; *-cile* 17-337a; *-cileṁ* 1-94c, 11-611d; *-cī* 5-76c, 6-108d, 13-114d, 413d, 14-92b; *-cuni* 8-92a; *-cūṁ* 13-1049a; *-cūni* 10-96c, 13-39a, 14-177b, 18-1796c; *-ce* 6-206a, 7-61b, 8-26b, 49c, 168d, 13-1112a, 18-361b, 815b.

रचलेरणा *m.* composure; *-ṇāṁ* 13-256c.

रज *n.* the second of the three Gunas (*q. v.*); passion, affection; dust, impurity, any small particle of matter; 8-135b, 13-465b, 14-139b, 160a, 200a, 226d, 266b, 344b, 17-63c, 316b, 18-830a, c; *-jācā* 15-163a; *-jāciyā* 15-155a; *-jāce* 3-244a; *-jāceṁ* 13-108c, 18-805b; *jāceni* 14-327a; *-jī* 14-237a; *-je* 18-140d; *-jeṁ* 13-768c, 14-159b, 272a.

रंजणें *v. tr. intr.* to be enamoured of, to please, to be glad, to conciliate,

रंधन *n.* cooking; 18–940c; -*ṇa* 18–490d.

रंभा *f.* name of an Apsarā, plantain tree; -*bhe* 9–325b, 18–929b; -*bhecā* 6–463b; -*bheceni* 16–127a.

रमणार्थ *a.* pleasure-seeker; -*hāṁcī* 11–197b.

रमणें *v. intr.* to be delighted in, to enjoy; -*malāṁ* 2–331d; -*matī* 2–243c; -*masī* 18–1321d; -*mije* 1–53d; -*me* 3–146c.

रमाप्राणेश्वर *m.* lord of Lakṣmī; name of Vishnu or Krishna, -*ru* 10–280c-d.

रमानाह *m.* id.; -*māṁ-he* 12–218b.

रमापति *m.* id.; 10–245d.

रम्य *a.* delightful, pleasant, 2–120b; -*yā* 12–230a; *raṁmya* 9–55a.

रम्यपण *n.* pleasantness; -*ṇācī* 6–167c.

रळी *ind.* jokingly, in joke; 11–543d.

रवा *m.* lump, a little mass, piece; 11–643a, 13–895b, 896b, 14–393a, 15–349a.

रवि *m.* the Sun; 1–271c, 4–128a, 10–220c, 13–1125b, 15–263c, 555d, 18–432c, 1144b; -*vicā* 18–1380b; -*vī* 4–17a, 22c, 40c, 8–191c, 10–156b, 15–292b, 338c, 17–402b, 18–275c, 1163a; -*vīcāṁ* 15–54a; -*vīteṁ* 17–402b.

रविकिरण *m.* ray of the Sun; 18–16a.

रविचंद्र *m.* the Sun and the Moon; -*rā* 17–271a.

रविचंद्रहीन *a.* devoid of the Sun and the Moon; 14–245b.

रविचंद्रादि *a.* the Sun, the Moon and other planets; 14–8a, 15–195a.

रविदीप्ति *f.* light of the Sun; -*dipti* 18–1479c.

रविबिंब *n.* discus of the Sun; -*bā* 12–35b, 100c.

रविशशि *m.* the Sun and the Moon; 6–110b; -*vī-śī* 10–64d.

रवेपण *n.* the being a lump or piece; -*ṇāṁ* 13–896a.

रश्मि *m.* ray; 9–251c, 301b, 11–191c, 12–35c; 18–462b; -*mī* 3–270c, 7–29c; -*mīṁ* 11–180d, 14–384c, 15–531a; -*mīceni* 9–85a; -*smi* 15–336d; -*smiṁ* 2–332b; -*sma* 7–196b.

रश्मिकर *m.* ray; 15–404a; -*smi-* 13–1084c; -*smi-rī* 13–908c.

रश्मिजाळ *n.* net of rays; 18–1016a.

रश्मिपुंज *m.* mass of rays; -*juṁ* 16–9a.

रश्मिराज *m.* the Sun; -*jeṁ* 14–46a.

रश्मिवंत *a.* having the rays; -*tu* 10–220c.

रस *m.* sap, juice, fluid, the best part of anything, essence, a constituent fluid of the body, metal in the state of fusion, taste, flavour as the principal quality of fluids, water, potion, any liquid, sentiment or feeling; 1–26d, 7–156c, 11–3d, 7b, 13–3c, 117b, 14–7b; -*rā* 10–76b, 11–2c, 17–155d; -*sāṁ* 1–33c, 10–47b, 11–12b, 16–279b, 18–331b; -*sācāṁ* 15–358c; -*sācī* 7–54a; -*sāṁcī* 4–212c, 213b; -*sāce* 10–33b, 15–103a; -*sāceṁ* 11–6b, 18–20a; -*sīṁ* 11–1b, 16–248b, 17–18b, 117d, 124c, 137b; -*su* 2–118a, 306b, 6–17b, 249a, 398a, 7–32a, 172c, 9–28d, 349a, 498b, 10–193a, 13–294c, 428b, 635a, 892b, 1151c, 15–297b, 17–100b, 117a, 156b, 286c, 18–471b; -*se* 6–250c; -*seṁ* 6–328a, 7–156c, 17–127a, 18–338a, 472c.

रसकसणें *v. intr.* to be affected with a shudder; -*sī* 14–411b.

रसज्ञ *a.* knowing tastes, connoisseur; -*jñeṁ* 13–1149b.

रसना *f.* the tongue; 6–17b, 7–189a, 13–513b, 18–494b; -*nāṁ* 13–98c; -*ne* 13–428a, 18–1717b; -*neciye* 15–358a; -*nesī* 2–303b.

रसनाद्वारें *ind.* by means of the tongue; 2–305d.

331b, 3-271a, 16-341c, 18-1022b; -ṣāṁ 3-264d; -ṣāṁsi 16-60b.
रागांग n. chord of a musical mode; -gemsīṁ 10-157b.
रागिट a. fierce, wrathful; 11-344d.
रागिठ a. id.; -ṭhā 13-59a; -ṭheṁ 11-353b.
रागी a. attached, enamoured; 9-91c.
रागीठपण n. irascibility; -ṇeṁ 11-448a.
राजकुमर m. prince; -ru 1-271a.
राजज्ञत्व n. majesty, royalty; 18-1145a.
रांजण m. large earthen water jar; -ṇu 13-690b.
राजधानी f. capital; 18-278a.
राजधानीभुवन n. place of royal residence; 9-320c.
राजपंथ m. royal road, principal street; -the 13-618d.
राजविद्री f. id.; 18-1070a; -drīṁ 7-104a.
राजभुवन n. palace; -neṁ 11-197b.
राजमंदिर n. id.; -rīṁ 14-239b.
राजमुद्रा f. royal signet; 18-850a.
राजयोगतुरंग m. horse in the form of a path of abstract meditation; -gīṁ 18-1048c.
राजर्षि m. royal sage; 4-19b; 9-489a.
राजयदा m. government; 8-188c.
राजवली f. line written by a king (seal); -licīṁ 17-321b.
राजस a. relating to the quality of रज (q. v.); passionate, emotional; 14-263c, 17-187d, 246c, 251a, 292d, 18-197d, 537b, 546c, 609b, 748a; -sā 14-262a, 17-78a, 140b, 151a, 18-648a; -sāṁ 17-117c, 118b; -sāceṁ 18-536d, 593a; -sāsi 17-137a, 146d; -sī 18-723b; -sīṁ 17-71a; -su 17-141d, 150c, 18-660d; -sū 11-101a; -se 13-742c.
राजसत्यागी a. resigning due to fear; 18-191d.
राजसेव्य a. used or inhabited by the king; -yā 15-362c.
राजहंस m. a kind of Swan; 15-296d; -sā 9-146b, 14-207a; -sāceṁ 18-1728a; -su 2-4d; -se 2-127c; -seṁ 9-44b.
राजा m. king, lord; 10-97a, 238a, 13-1011a, 14-83b, 16-175a, 17-185a, 340a, 18-724a, 1296a.
राजागर n. royal plantation, plantation for the state; 18-94c.
राजाज्ञा f. royal decree; 9-454b, 18-733c; -jñeciṁ 9-453a.
राजीव n. lotus; -veṁ 16-163b.
राज्य n. kingdom; 1-210c, 213b, 226b, 267c, 6-171a, 451b, 11-471b, 13-24b, 910c, 15-294a, 16-460b; -jād 13-556c; -yeṁsīṁ 11-479c.
राज्यभूषण n. ornament of the empire; -ṇāṁ 10-237a.
राज्यभोगसमृद्धि f. abundance of pleasure of royalty; -smṛddhi 2-68a.
राज्यसुख n. enjoyment of kingdom; 1-263a, 2-45b.
राणा m. king; 1-140b, 13-971c; -ṇāṁ 14-322b.
राणिव f. kingship, royalty; 8-198c; -vā 6-357c, 7-205b, 8-264b, 18-1069b; -vāṁ 9-189b; -ve 6-467c, 12-15c, 93c, 13-724a, 18-267c; -vaṁ 6-374b; -ṇīva 11-11c, 198b, 251d, 15-12b.
राणी f. queen; -ṇīṁ 3-176a.
राति f. night; 8-237b, 13-641a, 14-78a, 169d, 363c, 15-225c, 534c, 18-306c, 724d, 729c; -tī 7-128a, 10-143a, 16-2a, 281c, 17-328b, 18-262c, 565c, 868a; -tīṁ 14-241b, 18-494c.
रातिदिवस m. night and day; -seṁ 12-195c, 16-92c.
रातिदिवो m. id.; 12-38c, 18-503b.
रातोत्पळ n. red-lotus; -leṁ 6-266b.
रात्रि f. night; 6-401d, 8-160d, 9-426b, 13-438a, 1101a, 14-355a, 15-290b, 555c, 16-246c, 18-384c, 416c, 1257a, 1642c; -ricā 8-168a, 172a, 16-267c; -ricāṁ 16-272a;

राहाटणें *v. intr.* = राहटणें, *q. v.*; 16–114c; *-ṭatāṁ* 2–188b, 228b, 3–70b; *-ṭatāti* 2–309c; *-ṭati* 13–1080a; *-ṭalā* 18–440c; *-ṭāvayā* 6–413c, 18–1479c; *-ṭāveṁ* 3–77c, 14–190a; *-ṭije* 1–245b, 2–234a, 13–364d; *-ṭe* 5–44d, 53c, 9–128d, 13–137b, 302c, 808c; *-ṭoṁ* 13–479d.

राहाटविणें = राहटविणें, *q. v.*; *-rāveṁ* 17–231b; *-vī* 13–970c.

राहाटी *f.* behavior, course, custom, establiahed usage, practice; *-ṭi* 18–660a, 671b; *-ṭicā* 16–271d; *-ṭī* 9–198d, 307b, 424a, 13–37a, 309c, 1123b, 15–370a, 16–170c, 17–393c, 18–311b, 339a, 951b, 1495b, 1599a.

राहाणें *v. intr.* to stay, to remain, to be contained in, stop, cease, to lie over, to be left for time being, to be left as surplus, to be left unfinished, to refrain from; 6–206c, 13–690c; *-hāta* 18–1069d; *-hātāṁ* 18–1094c; *-hātī* 6–184b, 17–63d; *-hāteṁ* 6–182b; *-hāvī* 6–170a; *-hije* 1–123b, 6–190b, 11–593b, 18–963d; *-hila* 6–182c, 418a, 9–425c; *-hılayāṁ* 8–114a; *-hilā* 1–143b, 161b, 18–1474d; *-hile* 11–364d; 13–278b; *-hileṁ* 11–118c; *-hī* 1–83a; *-hīlā* 13–621d; *-huna* 9–295c; *-hunı* 6–205a; *-huniyāṁ* 6–216d; *-hūni* 18–1013a; *-he* 2–130b, 293b, 339c, 5–74c, 6–60d, 241c, 250c, 252b, 298b, 414c, 7–130c, 9–237a, 255c, 271a, 10–327d, 11–227c, 374d, 13–78b, 95d, 393c, 854a, 14–73b, 15–302b, 16–75d, 17–128d, 157c, 226c, 18–77c, 220d, 422c, 1209b, 1251c, 1383a, 1678b; *-heṁ* 11–80c, 322d; *-hela* 6–414c; *-ho* 11–78a; *-honi* 3–166b, 272c, 10–74a, 18–19b.

राहावर *m.* excellent chariot; *-ru* 1–139b, 272c; *-haṁ-rāṁ* 11–397b.

राहिलेपण *n.* the state of having been entertained; *-ṇāṁcā* 18–423b.

राहुमेळ *m.* conjunction with the planet Rāhu; 17–27a.

राहुग्रस्त *a.* eclipsed by राहु; *-tu* 1–271c.

रिकामा *a.* empty, worthless; *-meṁ* 15–21a.

रिक्त *a.* empty, bare; 17–25d.

रिगणें *v. intr.* to enter, to penetrate, to set out, to leave, to start, to go, to come to, to take place, to rise, to appear; 2–337c; *-ga* 18–1320b; *-gatā* 10–334b, 18–1718b; *-gātāṁ* 11–8b, 12–109b, 17–166b, 18–795a, 995b, 1549b; *-gatāti* 7–13b; *-gatī* 13–1025c, 16–7c, 18–738d; *-gasī* 18–1498c; *-gālā* 11–360b, 12–219c, 15–401a, 16–451b, 18–49c, 1481c; *-gālāṁ* 13–539a; *-gālī* 18–945b; *-gālīṁ* 12–98c; *-gāle* 7–81b, 87b; *-gāleṁ* 11–649d, 15–514d, 18–1320d; *-gāleyāṁ* 12–35b, 18–1417b; *-gāveṁ* 13–773a; *-gije* 6–68b, 12–24d, 18–1257c, 1410a; *-ge* 2–344b, 4–97a, 151a, 6–177b, 355d, 7–5a, 9–21b, 108c, 125d, 11–74b, 137c, 517d, 12–41b, 107a, 13–583c, 700d, 773a, 1086b, 1119b, 14–154b, 161a, 171c, 238c, 15–172b, 392b, 17–19a, 63b, 238b, 274d, 18–198b, 535b, 960d, 1168c, 1268b, 1312b, 1439c; *-geṁ* 7–177b, 9–15a; *-gela* 17–192b; *-gai* 6–55b; *-gaina* 11–52b; *-go* 2–258d, 17–366b, 18–408b; *-goṁ* 3–187d, 11–216d, 16–53c; *-gona* 7–98b; *-goni* 5–71c, 9–145d, 11–61d; *-goniyāṁ* 9–146d; *-gauna* 6–372a, 9–15b; *-gauni* 7–150b, 9–490b, 11–67b, 85b; 13-62d, 145c, 808b, 16–248b, 18–1476a; *-gauniyāṁ* 11–551b, 15–402d, 18–1743d.

रिगवणी *f.* entrance; 13-168a.

रिगवणें *v. intr.* to be able to enter; *n.* coming forth, appearance; 13–178a; *-vatase* 8–244d; *-ve* 13–514b, 18–711a.

रुतणें *n*. to penetrate, to sink into, to enter and stick; -*lā* 2-4c, 13-783d; -*liyā* 9-59b; -*lī* 16-142a, -*lem* 15-123b.

रुतु *m* season, proper time, 14-364a, 18-344a, -*tūm* 10-282c, 12-203a.

रुतुकाल *m* the proper season; -*lim* 13-529a

रुतुपति *m* the spring, *tice* 3-100a.

रुदणें *v. intr* to weep, -*datām* 3-115b; -*dasī* 2-169b.

रुदन *n*. weeping, lamentation, -*na* 18-668a, -*nātem* 2-1c, 12c

रुधणें *v tr*. to pierce, to pervade, to choke, to prevent, -*lem* 18-1518d; -*leyām* 18-1167b, -*dhilā* 13-186b; *rudhalem* 15-53b

रुद्ध *a* taken possession of, 3-226c.

रुद्र *m*. name of the terrific form of Śiva, inferior manifestations of Śiva; 13-924b, -*rām* 10-224a.

रुद्रगण *m* the class of Rudras, -*nāmce* 11-143a.

रुद्रादित्य *m*. (eleven) Rudras and (twelve) Ādityas, *q v*., -*yāmce* 11-332a.

रुधिर *n*. blood -*rā* 16-398b, -*rīm* 2 48c.

रुप *n* =रूप, *q v* , 9-160d, 13-309d, -*pā* 6-325b, 463d, 13-960b, -*pācī* 6-207b, -*pācem* 2-116b; -*pīm* 18-51d, 1146c, -*pem* 18-378a

रुपगुण *m* form and virtue, beauty of form, -*pā nācā* 13-985b, -*pā nācī* 13-987b, *rūpe* 18-450c.

रुपणें *v intr* to prick, to pierce, to affect, -*pāvem* 15-325c, -*pe* 2-140d, -*pom* 13-273b, *rūpati* 6-87b, 14-249b, *rūpe* 18-450c

रुप *n*. silver, 9-454a, 15-106d, 310b, 551c, -*peyācī* 13-1138c

रुळणें *v intr* to roll along, to move gracefully, to be conversant or intimate with, to be soiled, -*latati* 11-220c, -*latu* 15-27b, -*le* 8-64d, -*launi* 18-423c,

रुषी *m*.=ऋषि, *q. v*.; -*ṣīm* 13-66b.

रुषीश्वर *m*. the great sage; -*rī* 10-153c

रुसणें *v. intr*. to be displeased, to take huff, to get aside, to keep away, -*satām* 18-293c, -*satī* 16-406b, -*salā* 10-18b, -*sije* 13-581b, -*se* 11-172b, 18-164d, -*soni* 11-544d, -*sauniyām* 6-388d, 16-2a, *rūsasī* 11-311c

रूढ *a*. popular, common, established, traditional, spread, famous, 1-103b, 7-8b, 13-717b, 15-352d, -*dhā* 10-211c; -*dhu* 16-236c.

रूढणें *v. intr*. to be conversant, to grow or spread, to transact, to be established; -*dhalā* 6-465c, 18-1227b, -*dhe* 15-162c, 342a.

रूढपण *n*. dignity, grace, 1-36c.

रूढविणें *v. intr*. to make generally known, to spread; -*vī* 3-190a, *ru-vitī* 9-168d; *ru-vilā* 3-250c.

रूढि *f*. tradition, customary usage, 1-109d; -*dhī* 2-79c, 17-390b, 18-1325a.

रूप *n* description, mode of being, form, figure, the body, nature, feature, image, reflection, appearance, manner, way, any form of noun or verb, 5-101a, 160c, 6-36b, 257b, 288c, 294b, 464c, 7-43d, 9-268b, 298b, 445b, 10-14b, 46a, 203b, 285c, 11-286d, 293c, 321a, 522b, 531b, 593c, 596d, 631a, 638c, 666c, 667a, 12-158d, 13-117b, 160d, 185d, 242b, 353d, 744d, 803d, 848b, 869a, 883d, 941b, 960a, 972b, 982c, 990b, 1030a, 1052d, 1114a, 14-37b, 71c, 80c, 90a, 97b, 125d, 326d, 15-42b, 221b, 247b, 267c, 397d, 442b, 461d, 468b, 485c, 501c, 504d, 510c, 545d, 554b, 596d, 16-60d, 109b, 114d, 140d, 280b, 17-123d, 151b, 214b, 263c, 378d, 18-12b, 55b, 56c, 73c, 81d,

रोष *m.* anger, fury, wrath, *-ṣu* 16-242c; *-ṣem* 18-177a.

रोस *m.* id.; *-sem* 9-18c, 14-189d, 18-369a.

रोह *m* rising (attachment), firmness, *-ho* 16-370b, 18-651d.

रोहिणी *f.* mirage; 11-53d; *-nicem* 7-29a; *-nīmcī* 13-707d, *-nīmce* 2-121b, *-nītem* 5-116b.

रौरव *m* name of one of the hells; 16-428a; *-vāmcā* 16-236c

ऱ्हस्व *a* short, small, *-vem* 11-124b.

ऱ्हाणें = राहाणें, *q v.*; *-rhāti* 15-382b; *rhātī* 15-227b, *rhāye* 3-109d, 6-382c, *rhāve* 11-576c.

ऱ्हाता *a.* staying, dwelling; *-tayātem* 6-170a.

ऱ्हास *m* decline, waning; *-su* 16-107c.

ल

लंकेश्वर *m* the lord of Lankā, Rāvana; *-rā* 11-23b.

लक्ष *a.* lakh, hundred thousand; *n.* aim, object, target; 7-11d, 24a, 8-26d, 13-964c, 14-107a, 15-324b, 16-100d, 18-425a, 1304d, *-ṣām* 15-324a, *-ṣem* 10-30d

लक्षण *n.* mark, sign, characteristic, attribute, lucky mark, object, symptom, 4-85b, 5-102b, 6-200b, 12-165b, 13-341d, 592b, 1121b, 15-525b, 16-153a, 245b, 17-123a, 130a, 236b, 18-341c, 510b, 593b, 833b, 1451a, *-ṇum* 18-581b, *-num* 15-477b, *-ṇe* 6-112b, 13-837a, *-ṇem* 6-107b, 13-673c, 14-348a, 18-496c, *-nesīm* 13-652d.

लक्षणें *v tr.* to characterise, *-ṣī* 13-341c.

लक्ष्मी *f.* name of Vishnu's wife, Goddess of wealth and beauty, fortune, prosperity, 9-376c, 18-1655d; *-mīye* 9-373b, *-mīyecā* 10-233d, 13-6c, *-mīyeṁ* 13-1167d, *-miyesīm* 10-138d, *-mīm* 3-109d, 9-480a, 13-393b, 15-573d, 16-83c, 165b; *-mīcem* 9-380a, *-mīye* 4-9a, *-mīmye* 11-118c; *-mīyecā* 3-273b, 18-1323c, 1662b.

लक्ष्मीकांत *m.* name of Vishnu, *-tā* 5-13b; *-tu* 11-661c.

लक्ष्मीपति *m.* id.; 18-1487c, *-tī* 2-289d, 3-25b, 7-120c, 11-53b, 16-58c; *-mīm-tī* 10-177b.

लक्ष्मीलील *a* sporting with Lakṣmī, i e. Vishnu or Krishna; *-lu* 10-272b.

लखलखणें *v intr.* to flash; *-khauni* 6-286c.

लखलखित *a* glittering, gleaming, 7-57b.

लगणें = लागणें, *q v* ; *-gatāṁ* 11-480d, 12-72b, 13-546d, *-gati* 2-336d, 13-1136b, 18-1076c; *-gatī* 10-332b, 11-507c, *-gā* 9-431a, *-gāvem* 13-53b, 773c, 775b: *-ge* 2-30b, 5-22b, 9-21a, 126d, 13-630d, 17-310d, 18-192d, 375c, 534b, 687d, 1226b, 1758d, *-gaila* 6-151b.

लगबग *f.* hurry, haste, quickness, 14-353c, *-gā* 7-179c, 18-1094a, *-gī* 15-386a

लग्न *n* marriage, contact, 6-473a, 18-1594b, *nīm* 8-116c.

लग्नघटिका *f* the time measuring copper cup as placed in water to complete the period at the end of which the bride and bride-groom are to be joined, 6-472d.

लंघणें *v tr.* to cross, 18-635a, *-ghitām* 6-466c, *-ghiti* 18-608b, 1549c, *-ghiliyām* 2-8d, *-ghī* 15-359d, *-ghom* 7-199b.

लंघन *n* fast, starving, 18-180c; *-nem* 17-348d.

लंघा *m.* burning sensation, 17-148a.

लंघविणें *v tr.* to make to go out; *-vile* 12-179c.

लघिमा *m* lightness, absence of weight; 13-255a.

लचकणें *v. intr.* to slip off suddenly; *-liyā* 14-84a.

लजणें *v. intr.* = लाजणें, *q. v.*; *-je* 18-1351d, 1410c; *-jeṁ* 9-340d, 12-86c.

लजविणें *v. tr.* to make ashamed; *-vī* 6-124a.

लज्जा *f.* shame, modesty; 12-183d.

लटका *a.* = लटिका, see next; *-kiyāṁ* 11-208b; *-ke* 18-726c.

लटिका *a.* false, pretending, dishonest, unsound, vain, fruitless; 5-125d; *-kī* 13-1135c; *-ke* 12-95d, 7-60a, 8-243b, 12-210a; *-keṁ* 4-39c, 201a, 6-426b, 13-20b, 137d, 14-323d, 15-223a, 243a, 18-571b, 1123c; *-keyā* 9-84c.

लटिकेपण *n.* illusion; *-ṇācī* 15-239c.

लता *f.* creeper; 18-124a; *-tācāṁ* 13-804c.

लपणें *v. intr.* to hide, to be concealed; *-pata* 15-552b; *-patī* 3-236a; *-pasī* 14-4a; *-pe* 6-294c, 11-351b, 16-10c, 18-1445b.

लपविणें *v. tr.* to hide, to conceal, to cover; *-vī* 13-191a, 204c, 205c; *-pa-ūṁ* 9-41d; *-pa-ūnim* 13-248d.

लपाला *part.* hidden; *-le* 13-77b; *-leṁ* 15-552b; *-leni* 15-309d.

लपींपपीं *f.* the game of hide and seek; *-pīṁ-pīṁ* 14-9d.

लभणें *v. tr.* = लाभणें, *q v.*; *-bhe* 9-504d, 16-276d, 18-194c, 1714a; *-bhem* 11-16b, 373d, 13-321c.

लय *m.* dissolution of the universe, absorption, destruction, extinction, death; *f.* mental inactivity, absorbed state of mind; *-yā* 4-116c, 6-311a, 387a, 474b, 8-108b, 168b, 10-218a, 11-70b, 13-96c, 432c, 435c, 14-47b, 15-586d, 16-18c, 18-1016b, 1046b; *-yo* 5-155c, 13-434b.

लयस्त *a.* = °स्थ, that exists being absorbed in, being concealed in; *-tu* 8-97c.

लयस्थ *a.* being in the absorbed state of mind; *-them* 11-129d.

ललललाट *m.* lolling, moving this way and that; *-ṭu* 11-428c.

लला *m.* fondness, fondling, indulging, coaxing on the part of a child or a dependent, fondly asked thing or wish; 3-194b, 204c, 11-582b, 592c, 18-802a; *-layāce* 9-3a; *-le* 9-3a, 11-171c, 12-4c; *-leyāciyā* 10-134a.

ललाट *n.* the forehead, the destiny; 11-487c; *-ṭāṁ* 11-336c, *-ṭiceṁ* 18-102a.

ललाटपट *m.* slab of the forehead; *-ṭāciye* 11-364a.

लल्हात *a.* sprouting, tender; 15-194c.

लघडसवडी *f.* haste, anxiety; 9-62a.

लवण *n.* salt; 2-3a, 5-35a, 6-389c, 15-457b, 17-18b, 18-16c, 1209a, 1351b, 1618b; *-ṇāṁ* 18-674d, 1251b, 1421a; *-ṇāṁciyāṁ* 15-318a; *-ṇācī* 18-987a; *-ṇāṁceṁ* 18-775a; *-ṇeṁ* 2-15a, 17-232c, 18-397d.

लवणकण *m.* particle of salt; 9-461c; *-ṇāciye* 13-918a.

लवणसागर *m* salty sea; *-rīṁ* 15-318b.

लवणें *v. intr.* to bend, to submit, to be humble, to flash = लावणें, *q. v.*, *-vata* 15-153b; *-vije* 2-360c, *-vi āṁ* 18-428b; *-visī* 11-397c; *-vī* 18-124c, 454c, 1759d; *-ve* 13-725a, 18-670b, *-vom* 16-379a.

लवलव *f.* tenderness, fineness, freshness, 13-180b; *-vā* 13-1150b.

लवलाह *m.* quickness, smartness; °हीं, °हें, *ad.* quickly; *-hī* 18-500c; *-hem* 7-197c, 18-1090c; *-ho* 14-170c.

लववणें *v. intr.* to be able to bend or yield; *-ve* 18-670c.

लसण *m.* garlic; *-ṇāṁteṁ* 18-757a.

लसत्कांचन *n* bright gold; *-nesa* 11-135a.

लहरी *f. pl.* wave, convulsive affection

of the body; *-rī* 2–71c; 13–105b, 245b, 609c, 1084a; *leharī* 11–54b.

लांकण *n.* bond; 14–152b.

लांकुड *n.* wood; 8–231a; *-ḍeṁ* 16–278a.

लाखोळि *f.* an aggregate of one hundred thousand :(flowers, etc.); 13–387d; *-lī* 18–1248a.

लाखोळी *f.* id.; 6–497d.

लाग *m.* hold, basis, ground, application of mind, aim, object, continuity, propriety, connection, relation, support, attachment, approach, suitable, occasion, state of bearing (fruit, etc.); 9–231b, 12–49a; *-gu* 5–65c, 66b, 9–87c, 396c, 10–110b, 11–651c, 682d, 13–644b, 765c, 775b, 911c, 14–186b, 17–110b, 181c, 266c, 18–87b, 175a, 298b, 651a, 820b, 1663c.

लागणें *v. tr. intr.* to come into contact, to have relation with, to stick to, to touch, to bear on, to apply to, to come home unto, to be set, to take root, to be duly joined with, to suit, to be kindled, to set in, to be obligatory upon, to be bounden to, to begin, to get the desire, to be intimately associated, to be found, to bear (fruit, etc.); to fall upon, to be affected (as by a desease or disorder), to be required, to be planted, to bite, to sting, to be smeared, to be closed, to take effect upon, etc., etc.; *the shades of meanings are to be noted according to the context in each case*; *-ga* 9–516b; *-gata* 8–73c, 10–10d, 18–208a, 1759b; *-gatāṁ* 15–591b, 16–122a; *-gati* 13–251d; *-gatī* 8–21d, 9–328c, 10–125d, 11–362b, 13–254c, 16–12d, 17–356c, 18–738b; *-gatīla* 18–1417d; *-galā* 1–258b, 2–51b, 71c, 3–204a, 6–88c, 433b, 9–151c, 11–184d, 202d, 455c, 500b, 659c, 13–720c, 1020d, 1078d, 14–384b, 16–395c, 18–1066d, 1473c; *-galāṁ* 18–944a; *-galāsī* 11–390d; *-gali* 9–488b; *-galiyā* 11–376d; *-galiyāṁ* 13–336b; *-galī* 6–424b, 9–433b, 11–539a, 13–175b, 960b, 970b, 1069b, 1136b, 14–383b, 389b, 18–41d; *-gale* 7–83b, 86c, 11–177d, 678d, 12–164d; *-galeṁ* 6–276a, 11–59c, 172c, 192b, 416b, 14–175b, 15–3c, 16–311b, 18–225b, 575c, 1594c; *-gasī* 9–71b, 11–108b; *-gāca-yāceyā* 7–88a; *-gunī* 6–115b; *-gūṭi* 11–689a; *-ge* 1–171c, 236d, 256a, 2–93a, 328b, 3–149d, 159d, 4–31d, 89d, 97c, 6–16c, 18b, 24b, 31b, 121d, 131c, 191d, 201d, 231d, 243b, 275d, 280b, 366b, 375b, 461d, 494b, 7–3d, 23b, 89b, 142d, 187b, 8–13b, 28d, 74d, 165d, 257b, 9–15b, 18a, 49c, 108b, 117d, 340b, 497b, 512b, 10–46b, 69b, 159b, 197c, 198d, 309b, 11–438c, 496a, 528d, 12–36b, 107b, 174c, 13–85b, 186a, 264b, 333b, 335b, 542c, 710b, 714d, 756a, 760b, 886d, 1086d, 14–96c, 150d, 152b, 155c, 161b, 163d, 166b, 178b, 185d, 188b, 210b, 222c, 372d, 15–39d, 163c, 169c, 16–53c, 369d, 17–27b, 65c, 141b, 142d, 144d, 298c, 18–64c, 104d, 364b, 410a, 659d, 769c, 921d, 1001d, 1029b, 1168b, 1310d; *-geṁ* 9–342b, 386d, 15–178b, 18–331d; *-gela* 6–115d; *-gaila* 3–154b, 6–57c, 164c, 316c, 8–132b, 13–281b, 14–257c, 16–385d; *-go* 13–640b, 18–372c; *-gosa* 6–203d, 11–548c.

लागतें *n.* connection, bearing; 13–327b.

लागला *part.* applied to, attached to, adhered to, set on (fire), met; *-layāṁ* 9–231b; *-liyā* 11–420b, 13–718a; *-liyāṁ* 15–439a, 18–662a; *-leyā* 15–288a, 18–450a.

लाभमात्र *m.* any small gain; *-reṁ* 14-150b.

लाभलेपण *n.* the state of having attained; *-ṇeṁ* 17-232a.

लाभालाभ *m.* profit and loss; 2-226c.

लाल *f.* saliva, spittle; 13-513b; *-le* 9-181a, 13-567c.

लाळणें *v. tr.* to treat with tenderness, to indulge in; *-lāti* 3-202c; *-lilā* 11-582b; *-lilīṁ* 2-349b.

लालन *n.* the act of caressing; *-nīṁ* 16-123b.

लालस *a.* eagerly longing for; *-seṁ* 11-130b.

लालसा *f.* ardent desire; 18-291b.

लांव *f.* female demon, witch; *-vaṁ* 16-122d; *-vecā* 8-147a.

लावणी *f.* plantation, arrangement; 11-671b, 12-12c, 18-1691c; *-ṇīṁ* 16-63c, 18-312c; *-ṇi* 12-200b.

लावणें *v. tr.* to place in contact, to set, to fix, to plant, to apply, to join or connect, to besmear, to close or shut, to touch with, to lead, to despatch, to send off, to drive away, to set on (fire), to destroy, to engage or employ, to wear (garment), to sprinkle or water; *this verb has all the meanings of* लागणें, *q. v.*; 6-114b, 13-1157c; *-vā* 18-883b, 1707b; *-vāvayā* 10-32b, 14-60d; *-vāvā* 10-312d; *-vāvī* 3-174a; *-vāvīṁ* 14-233c; *-vāveṁ* 3-171b; *-vije* 6-49b, 9-428a, 18-222a, 595d; *-vita* 11-599b; *-vitāṁ* 18-1793b; *-vitī* 13-968c, 17-96b, 18-481c, 572b; *-vilā* 9-391c, 18-1437a; *-vilī* 9-213a, 18-817a, 1018b; *-viliṁ* 6-401b; *-vile* 12-91b; *-vileṁ* 10-289c, 11-19b, 13-377c, 729a, 15-26c; *-vileyāṁ* 6-420b; *-vilyāṁ* 17-141b; *-visi* 11-579b, 15-222d; *-vī* 6-416b, 17-87a, 18-357c, 455d, 502c, 602b, 1358d; *-vīṁ* 8-82c, 12-13c, 13-410a, 18-27b; *lāuṁ* 17-87b, 18-1412d; *lāuna* 2-251b; *lāuni* 12-48b, 13-229b, 14-158b, 16-187b, 389b, 18-1304b, 1319b; *lāūni* 9-46c.

लावण्य *n.* beauty, loveliness, grace; 6-321a, 10-47a; *-yācī* 1-42b; *-yācīṁ* 11-197d; *-yesīṁ* 3-100d.

लावण्यगुणकुलवंती *f.* a woman having beauty, virtue and noble birth; 4-218c.

लावण्यरत्नभांडार *n.* treasure of jewels of loveliness; 1-31c.

लांसि *f.* cat; 13-251b.

लासें *n.* mark, stamp; 17-73b.

लास्यविलास *m.* charm of dance; *-su* 17-8a.

लाह (हा) णें = लाभणें, *q. v.*; 18-298d; *-hatī* 18-1733d; *-hātī* 7-194d, 18-250b; *-hāsi* 18-1633d; *-hāsī* 14-326b, 18-1362d; *-hije* 2-194b, 5-17c, 6-33c, 8-250c, 12-177c, 16-13c, 17-17b, 18-526c, 598a, 1387d, 1408c, 1739b; *-hijatī* 18-243b; *-huni* 16-3b; *-hūni* 3-145b, 8-225b; *-he* 1-77c, 5-10c, 6-458b, 9-56b, 95b, 109a, 380d, 454c, 11-355c, 13-131b, 449b, 765b, 1014c, 1075b, 1165c, 14-219c, 225d, 259b, 15-10b, 17d, 32b, 16-160a, 438d, 440c, 450c, 17-86d, 320b, 321c, 18-16a, 67b, 114b, 174d, 337b, 370c, 607a, 658b, 706a, 900d, 922d, 956c, 1008d, 1112d, 1260c, 1500b, 1545d, 1552d, 1554d; *-heṁ* 1-66c, 79c, 11-281b; *-ho* 7-187d, 9-5b, 18-1810c; 13-1048b; *-hoṁ* 17-16b; *lāye* 18-387b.

लाहाणा *a.* attainable, to be obtained; 13-1048b; *-ṇāṁ* 16-46d.

लाहान *a.* tiny, little, small; 18-546b; *-nā* 9-107b; *-nu* 14-386a.

11-283c; *leilī* 18-1466d; *leile* 9-193b, 11-213c, 18-1753c; *leilem̐* 18-1517b; *leīje* 11-625a; *leuni* 9-502c, 18-690d, 1530b; *leūni* 10-62c; *leyāvayā* 17-346a; *lelā* 18-1725b; *levom̐* 12-222d, 17-343c; *lyāvayā* 11-211b.

लेणेपण *n.* the being an ornament; 15-562b.

लेता *a.* that wears or puts on; *-tayām̐ceni* 9-77d; *lem̐tem̐* 17-267d.

लेप *m.* ointment, plaster, smearing, coating of paint, stain, impurity, clay toy; 2-236c, 6-257a; *-pā* 11-291c, 13-532b, 745c; *-pu* 6-49a, 12-208d, 17-107b.

लेवविणें *v. tr.* to cause to put on, to decorate, to adorn; *-vije* 10-58a; *-visī* 12-6d; *-vī* 14-108d; *-vīm̐* 16-21b; *-vīnā* 13-416b, 14-18c; *-vum̐* 12-222b, 15-4c, 8b.

लेवा *m.* coating, lair; *-ve* 16-390c, 18-53c.

लेश *m.* fragment, remnant, drop; *-sā* 8-266d; *-śu* 2-318a; *-ṣu* 2-240c.

लेम *f.* preparation; 7-205d.

लेसां *ad.* cautiously; 13-246a.

लेहणें *v. tr.* to write; *-hona* 18-1477c.

लोक *m.* the world, the earth, a division of the universe, inhabitants of the world, people; 1-155a, 259b, 2-209a, 6-409b, 442b, 9-507b, 10-91b, 96b, 102a, 238c, 11-265a, 414c, 425c, 12-206c, 215c, 13-989b, 1016c, 14-2c, 106c, 15-121c, 17-338b, 18-446c, 457d, 1073d, 1301a; *-kā* 9-492c, 13-360c; *-kām̐* 3-154b, 155d, 171d, 9-53c, 13-153c, 188d, 16-319d, 17-186c, 18-688a, 1750c, 1794c; *-kām̐cā* 18-447b; *-kām̐cām̐* 16-225a; *-kām̐ciyā* 17-244a, 18-282b; *-kācīm̐* 15-366b; *-kām̐cīm̐* 3-223a 11-417b; *-kām̐ce* 10-95a; *-kām̐cem̐* 11-349c, 350a; *-kāceni* 5-98a; *-kām̐ceyā* 18-311a; *-kām̐tem̐* 10-186b, 13-207b; *-kām̐* 4-21d; *-ki* 2-211d; *-kicā* 9-502a; *-kicī* 9-507a; *-kīm̐* 1-47b, 158d, 164c, 2-9d, 3-35b, 139d, 4-26d, 6-106c, 10-102b, 231b, 11-334a, 16-66c, 466c, 17-204b, 18-435b, 813a, 817b, 1814b, 1815b; *-ku* 2-99b, 157c, 3-84a, 8-191d, 9-363d, 11-435a, 451b, 500c, 12-167d, 13-195b, 1126c, 15-138c, 241d, 558c, 18-439d, 1697c, 1764c; *-kem̐* 11-402c, 659d.

लोकचेष्टा *f.* activities of the people or the world; 9-131a; *-ṭīm̐* 15-417a.

लोकत्रय *n.* the three worlds, स्वर्ग, मृत्यु, पाताळ; 4-206d, 5-36d, 7-16c; *-yā* 1-116d; *-yācem̐* 3-248a.

लोकत्रयाकार *m.* shape of the world-trio; 2-134a.

लोकदृष्टि *f.* notion or view of the people; *-ṭī* 18-1285d.

लोकनाथनायक *m.* leader of the lords of the worlds, name of Krishna; 17-223c.

लोकपण *n.* worldliness, being a common practice; *-ṇem̐* 18-1285c.

लोकपरंपरा *f.* succession of the (human) beings; 11-82b.

लोकपाळ *m.* guardian deities of different orders of beings, regent of a quarter of the world; 10-102b, 13-62a; *-līm̐* 10-102c.

लोकपाळरांगेचा *a.* equal in status to (standing in row with) the guardians of the world; *-rāgece* 9-326a.

लोकपाळनलीळ *a.* having caretaking of the world for his pastime or amusement; *-lu* 12-241b.

लोकव्यापक *a.* prevading the region of the universe; 11-339a.

लोकसंग्रह *m.* conciliation of the people; *-hā* 3-175a; *-hāsi* 16-468c.

लोकसंपादणी *f.* id.; *-ṇīm̐* 3-176c.

लोकसंस्था *f.* set order of the world, practice of the people; 3-170b.

लोभी *a. m.* avaricious, greedy, longing for; 13-793d; *-bhiyā* 13-487a; *-bhiyācem* 13-202b; *-bhiye* 9-362c.
लोम *m.* hair on the body; 13-494c.
लोळणें *v. intr.* to roll about, to lie about uncared for, to roll on the sides of the body; 13-520b; *-lata* 11-503d; *-latu* 16-308d; *-latem* 13-225b, 734b; *-lāvem* 14-184c, 18-800d; *-le* 5-100b, 9-181b, 11-187d, 313d, 13-173c, 395c, 478b, 15-273b; *-lem* 9-4c.
लोलुप्य *n.* ardent desire, lust; *-yem* 7-139c; *lā-* 13-595d.
लोव *f.* wool; *-vem* 18-814a.
लोष्ट *m.* lump of earth, clod; 18-241a.
लोह *n.* iron, a weapon; 7-12b, 9-116b, 465b, 13-139b, 894d, 1015b, 1122b, 15-173b, 16-118b, 18-1312b, 1415a, 1664b, 1706a; *-hā* 18-599b; *-hāce* 1-77a, 12-70a, 16-379b; *-hācem* 8-205a, 15-292a, 17-215a; *-him* 6-34b; *-hī* 16-247d; *-hem* 2-36b, 11-426b, 13-1122a; *-hauni* 15-319c.
लोहकर्म *m.* iron-work; 18-359c.
लोहघृष्टि *f.* rubbing against iron, 18-28c.
लोहत्व *n.* the being iron; 8-205d; *-vāciye* 18-1786b.
लोहपरिस *m.* iron and touchstone; *-hā-sācī* 17-396a.
लोहरस *m.* melted iron; *-sīm* 13-515a.
लोहित्व *n.* redness; 13-1017d.
लोहिवा *a.* red; *-vā* 15 349c; *-vīm* 15-194a.
लोहीं *f.* large iron caldron, कढई; 9-59b.
लौकिक *a.* worldly, common, customary, ordinary man, belonging to a common man; *m.* fame, renown; *n.* anything occurring in the world; 1-257c, 10-77d, 13-824c; *-kācā* 13-192a; *-kām* 15-116c, 18-31a; *-ku* 3-68d; *-ke* 13-609c; *-kem* 5-98b; *-kīka* 5-98d; *lokikā* 14-345d.
लौकीकस्थिति *f.* usual custom, general prevalence; 3-167c.
लौल्य *n.* eagerness, restlessness; 11-431d.
ल्हाणें=लाहणें, see लाभणें; *lhāe* 16-449b, 18-1736c; *lhātām* 18-891c; *-lhātī* 17-39b; *lhāya* 18-638d; *lhāye* 3-108c, 9-452b, 13-411b, 14-235b, 16-56a, 18-385d; *lhāsi* 13-1059d; *lhaye* 11-393c.

व

वइरी *m.* enemy; 18-539d.
वउह *a.*=वहुव, *q. v.*; *-hem* 18-930a.
वक्ता *m.* speaker; 9-29c, c, 11-26c.
वक्तृत्व *n.* eloquence; 9-12c; *-vā* 9-26b, 238b; *-vācā* 13-634b; *vatkratva* 13-3a; *vatkrtvā* 15-11b.
वक्तृत्वता *f.* ability to be eloquent; *vatkrtvatā* 14-63b.
वक्त्र *n.* the mouth, the face; 13-447a, 17-164b, 231b; *-rām* 11-414c; *-rāmcā* 11-361a; *-re* 11-270a; *-rem* 11-312d, 344b, 378a, 437c, 13-1060b.
वक्त्रनिरुणी *f.* entering the mouth; *-ṇīm* 11-424c.
वक्त्राकाश *n.* space in the mouth, sky in the form of the mouth; *-śicā* 18-1487d.
वक्रतुंड *a.* having his face turned away (?), name of Gaṇeśa; 17-4b.
वक्षस्थळ *n.* the breast, bosom; *-ḷācī* 9-480c; *-ḷīm* 6-208d.
वंग *m.* greasy dirt; *-gu* 13-473c.
वचणें *v. tr. intr.* to go, to reach, to vanish, to disappear, to extinguish, to move forward, to approach; *-cala* 2-269b; *-catām* 15-581d; *-catī* 4-60a, 17-354b, 18-369d; *-cāvī* 18-78b; *-cāvem* 3-89c, 13-774a, 17-242b; *-cije* 1-240b, 6-423a, 14-341b; *-ce* 3-198b, 6-206b, 348a, 8-6d, 184b, 245d, 9-52b, 11-64a, 586b, 12-193b, 13-

257d, 486b, 489b, 537b, 738c, 826a, 15–123b, 18–423b, 898b; *-caila* 2–201c, 6–152c.

वंचणें *v. tr.* to miss, to evade, to shun, to deceive; = वेचणें, *q. v.*; 16–85d, 106b; *-cije* 17–87d; *-cī* 13–794b; *-cūṁ* 4–30b; *-ce* 18–1337a.

वचन *n.* speech, word, statement, instruction, sentences, utterance; 10–148a; *-nāciye* 18–992a; *-neṁ* 8–282d, 10–155b.

वचनफळ *n.* fruit in the form of speech; *-leṁ* 7–183b.

वंचना *f.* deceiving; *-nāṁceṁ* 18–1337b.

वचवणें *v. tr.* to be able to go, to enter; *-ve* 13–514c, 18–712c.

वज्र *n.* thunder-bolt of Indra, a kind of hard mortar, hardness; 2–41b, 10–239b; *-rā* 1–199a; *-rācayā* 1–216b; *-rāceṁ* 1–262c; *-rāteṁ* 2–216a.

वज्रकवच *n.* very hard armour; 2–232a.

वज्रगांठी *f.* hard knot; *-ṭhīṁ* 18–391c.

वज्रमिठी *f.* fast grip or clasp; 7–149b.

वज्रयोगक्रम *m.* strength of वज्रासन, *q v.*; *-mo* 4–147a.

वज्रांगी *f.* armour; 6-476b, 9–476b, 18–1048b.

वज्राग्नि *m.* lightning, thunder flash; *-niceṁ* 14–162b; *-nī* 11–377d.

वज्रासन *n.* a particular yogic sitting posture; 6–200c, 8–49a; *-nācī* 9–213b; *-ne* 6–226c.

वट *m.* banian tree; *-ṭī* 9–410d; *-ṭu* 10–70a, 16–131c; *-ṭe* 8–136d, 11–575c, 12–195c, 16–251c.

वटत्व *n.* the being a banian tree; 9–410a.

वड *m.* = वट, *q. v.*; *-ḍāciye* 15-58b.

वडप *n.* shower; 10–46b, 13–398a; *-peṁ* 6–391a.

वडवाग्नि *m.* submarine fire; *-nīṁ* 16–241c.

वडवानळ *n.* id.; 1–117c; *-ḷāteṁ* 18–394c; *-ḷīṁ* 11–433d, 457a; *-ḷu* 1–90a, 14–308d, 18–1409b; *-lesīṁ* 11–357d; *-leṁsīṁ* 11-66d.

वडवाळी *f.* morsel ? 6–231c.

वडिल *a.* elderly person; 1–183c, 264a; 3–158a, 7–14b, 8–279d, 10–93c, 167a, 14–165c, 16–85d; *-lā* 4–37b; *-lāṁ* 1–214c; *-lāṁciyā* 17–93a; *-lāṁcī* 16–287b; *-lāṁcenī* 10–167a; *-ḍīla* 9–510d, 13–378c, 17–204b, 18–1429a; *-ḍīlu* 18–1693b.

वडिलपण *n.* the being elderly; 13–204d.

वणवणें *v. intr.* to be on fire (of a forest); *-valā* 2–76d.

वणवा *m.* forest fire; 9–492a, 14–191a; *-vayācāṁ* 11–435c, 13–497d; *-vāṁ* 17–101c; *-vena* 11–313a.

वणिज *n.* business; 18–746d, 914d; *-je* 6–110b.

वणिजणें *v. tr.* to buy, to make a deal in business; *-jūni* 18–234d.

वत्स *m.* calf; 13–396d, 18–785b, 1704b; *-sā* 13–486a, 18–78a; *-sācā* 7–118d; *-sāceni* 18–1483a; *-su* 18–480d; *-seṁsīṁ* 11–634b.

वदणें *v. tr.* to say; *-datī* 9–105b.

वंदणें *v. tr.* to bow down to, to salute; *-dilā* 1–27b; *-du* 13–1c; *-dūṁ* 16–1d.

वदंता *f.* common talk, utterance of a word or sentence, general understanding; 10–126b, 13–652b, 14–69b.

वदन *n.* the mouth, the face; 18–263d; *-nāṁcā* 11–202b; *-nāṁcāṁ* 11–420b; *-nīṁ* 11–345c, 346d, 358d, 392d, 421d, 425d, 476b, 17–221c, 18–1476c; *-nīṁcīyā* 11-314a; *-nīṁce* 11–142a; *-ne* 13–26b; *-neṁ* 11–197a, 201b, 434a,

वदनज्वाळा *f.* flames from the mouth; *-lāṁ* 11–435b.

वदनडोह *m.* deep well-like cavity in a river in the form of mouth; *-hīṁ* 11–419c.

वदनदरी *f.* valley of the mouth; 11–362c.

वदनफल *n.* fruit in the form of face; *-lem̐* 11-269c.

वंद्य *a.* to be revered, to be bowed down to; *-yu* 6-480a 16-230b.

वध *m.* murder, massacre; *-dhīm̐* 2-36c; *-dhu* 1-228a, 244b, 18-1283b.

वधणें *v. tr.* to kill, to massacre; *-dhāvayā* 1-264b, 2-72c; *-dhāve* 1-206c, 207b, 2-45a; *-dhāvem̐* 1-207a, 211a, 2-54a; *-dhijatī* 1-235a, 2-32c; *-dhitā* 2-99a, 138c; *-dhile* 11-480c; *-dhīm̐* 2-37d.

वधुवरें *n. pl.* bride and bridegroom; *-rām̐ciye* 11-3a.

वध्य *a.* to be killed; 2-138d.

वन *n.* forest; 8-154b, 18-112b, 428b, 575c, 1652b; *-nā* 11-103a, 18-554a; *-nām̐* 15-356d; *-nī* 6-451c, 12-209d, 13-661a; *-nīm̐* 14-295b, 18-1066b; *-ne* 18-1652a; *-nem̐* 11-198a.

वनलक्ष्मी *f.* glory or beauty of the forest; *-mīm̐* 14-295c.

वनवासि *a.* residing in the forest; 3-235c; *-siyām̐* 11-104a; *-siye* 2-170d.

वनशोभा *f.*=°लक्ष्मी, *q. v.*; *-bhecī* 1-43b.

वनश्री *f.* id.; 3-100b; *-rīyecyā* 16-164b.

वनस्थली *f.* forest-region; quiet spot in a forest: *-līyā* 18-1023b.

वनिता *f.* woman; 2-199a, 7-94b.

वनौकें *n.* forest-abiding, wild creature; *-kem̐* 18-1549d.

वन्य *a.* related to a forest; *-yem̐* 18-1066b.

वन्हि *m.* fire; 11-216c, 355d, 13-79b, 894c, 1010b, 14-43c, 122a, b, 194a, 375a, 394b, 15-527c, 16-127c, 18-542c, 623b, 1160b, 1168b, 1228c, 1398c, 1549b, 1650c, 1675a; *-hicī* 12-133a; *-hī* 13-661a, 1085d, 1124b, 15-271b, 532b, 17-359a, 18-410a, b, 993a; *-hīm̐* 1-243b, 258b, 13-154a, 912c, 18-512a, 1109d, 1416b, 1665c; *-hicī* 16-254a; *-hīm̐* 13-1015c.

वन्हिज्वाला *f.* flame of fire; 15-319b; *-hī-lām̐cī* 6-225b.

वन्हित्व *n.* the being fire; 18-219a.

वन्हिपिंगळ *a.* red due to fire; *-lā* 11-204c.

वपु *f.* the body, skin; *-pūceni* 2-115c.

वमणें *v. tr.* to vomit, to eschew; *-miliyā* 13-513a; *-mī* 6-242b; *-muniyām̐* 15-256c.

वमन *n.* vomit; 18-1017b.

वय *n.* age; 11-275a.

वयसा *f.* age, youth, mature age; 2-108b, 6-262a, 9-432a, 494a, 10-65b, 11-278b, 18-758a; *-sām̐* 9-119a; *-sīm̐* 13-921a; *-seciyā* 6-454b, *-seciye* 6-121a; *-seciyeni* 13-771a; *-sem̐cem̐* 7-83a.

वयसात्रय *n.* the three stages of age, childhood, youth and old age; 14-140c.

वर *m.* boon, blessing, bridegroom; °रि *prep.* on, above, up, upto the extent or degree; 1-122c (5), 2-36a(4), 3-229c, 6-128a, 171a, 7-89c, 9-441c, 465a, 10-299b, 13-495b, 14-363b, 16-151a (3), 18-153d, 618b, 947a; *-ri* 1-17d (13), 2-41a (11), 3-10b (5), 4-2b (7), 5-123c, 170b, 6-13b (22), 7-71c (7), 8-8b (13), 9-7b(25), 10-9a(17), 11-1a (33), 12-36c (10), 13-46a (44), 14-28c (8), 15-1c (18), 16-59b (6), 17-127a (6), 18-41a (33); *-rī* 1-68a, 5-173d, 6-228c, 246c, 262a, 391a, b, 454d, 7-11d, 13b, 8-159a, 9-356d, 412b, 10-73d (5), 11-238a (8), 12-16c, 186a, 13-122c (11), 14-222d (3), 15-37c (5), 16-147d, 17-91c, 376c, 18-78a (4); *-rīm̐* 6-167b, 18-1758a; *-rīcī* 10-20d; *-ru* 2-38a, 13-407a; *-runi* 13-657b; *-rūna* 13-486a; *-rūni* 14-302a; *-rem̐* 18-1816c; *-rauni* 9-198b, 18-785d.

वरकस *m.* touch-stone; *-lā*; 18-491b.

वरगण *f.* distribution; 1-122c.

वरचिला *a.*=वरिल, *q. v.*; *-li* 13-471a; *-lī* 7-187a, 9-77c; *-lemni* 1-119c.

वरणें *v. tr.* to choose, to prefer, to accept; *-riti* 9-310d; *-ritī* 17-58c.

वरता *a.* great in size; *-te* 11-228a.

वरद *a.* that gives a blessing; *-du* 1-13b.

वरपडा *a.* = वरिपडा, *q. v.*; 11-435b, 623b; *-ḍī* 15-100a; *-ḍeyāṁ* 3-215c.

वरबंडा *m.* tiny bund; 13-693b.

वरिखणें *v. intr.* to shower; *-khaīna* 13-1168d; *-khoni* 18-433a.

वरिचिला *a.*=वरिल, *q. v.*; 8-135a, 9-404d, 15-49d; *-leṁ* 6-204a; *-lī* 7-204c, 13-485a, 18-1493c; *-cīla* 8-228b, 11-395a.

वरिच्यावरि *ad.* without falling or coming down; 11-461a.

वरिपडा *a.* liable, capable, possessed by, obtained, gained; 2-201b, 6-169b, 17-157b, 192d, 18-910d; *-ḍī* 2-348b, 13-494b; *-ḍe* 9-180a, 18-487b; *-ḍeṁ* 13-70c, 1104c.

वरिपडला *part.* befallen, approached; *-lāṁ* 8-213a; *-ḍiliyāṁ* 18-862a.

वरिल *a.* relating to the upper portion; 13-337a, 470b; *-lā* 15-113b, 16-225c, 18-1221c; *-lī* 6-211a, 248a; *-līye* 11-295a; *-lu* 18-1230a; *-leṁ* 11-467b, 13-282a, 18-1100a; *-leni* 13-758c; *-rīla* 8-83b, 18-65b, 1170a.

वरिष *m.* rain; *-ṣu* 3-134c.

वरिषणें *v. tr.* to shower; *-ṣe* 9-25a, 17-131b.

वरिषातप *m.* season of rain and heat; 14-197a.

वरिसणें *v. tr. intr.* to shower; *-salā* 9-523b.

वरुण *m.* name of a deity of rains; 10-242c; *-ṇu* 11-521a.

वरुता *a.* more, additional; *-tā* 10-51b.

वरुष *n.* year; *-ṣāṁ* 6-466a.

वरुषणें *v. tr. intr.* to shower; *-ṣatāti* 1-166b; *-ṣe* 18-321a; *-ṣeṁ* 9-296c; *-ṣaila* 2-79a.

वरेत *m.* husband; *-tu* 13-1024d.

वरो *f.* subsistance, food for daily maintenance; 18-257a.

वरौता *a.* select one, husband, master; *ad.* above, upwards, afterwards; *-tā* 4-209b, 6-55d; *-tu* 10-327b; *-te* 13-1127c; *-teṁ* 13-865a, 15-203c, 17-165a.

वर्ग *m.* group, assemblage; *-gīṁ* 10-221a.

वर्जणें *v. tr.* to leave, to abandon; *-jilī* 14-368d; *-juni* 10-80d.

वर्ण *m.* colour, complexion; word, letter, syllable; caste, class; 4-77b, 9-456a, 11-131d, 13-119a, 18-818a, 824a, 884b; *-ṇā* 9-475a; *-ṇāṁ* 18-373a, 821b, 825d, 886b; *-ṇāṁcā* 18-1473d; *-ṇīṁ* 4-80b, 11-541c, 18-828c; *-ṇu* 1-140d, 6-97a, 9-158a, 13-869a, 982c; *-ṇuṁ* 2-134c, *-ṇeṁ* 15-574a, 18-472c.

वर्णत्रय *n.* the (first) three castes, the three letters; 17-336b; *-yā* 18-820c.

वर्णत्रयात्मक *a.* composed of three letters; 17-351a.

वर्णनीय *a.* worthy of description; *-yu* 11-569a.

वर्णभेदसंस्था *f.* institution of caste-distinction; 4-81b.

वर्णवपु *f.* the body in the form of alphabets or words; 1-3c.

वर्णविशेख *m.* characteristic of a caste; *-kheṁ* 12-76c.

वर्णविशेषवशें *ind.* according to the specific nature of a caste; 3-88c.

वर्णविहित *n.* duty prescribed in keeping with the वर्ण; *-tāceṁ* 18-833b.

वर्णव्यक्ति *f.* caste and individual person; *-tī* 9-294b.

वर्णहीन *a.* colourless; *-nā* 9-158a.

वर्णावर्ण *m. pl.* superior and inferior castes; different colours; 1-249b; *-ṇācā* 11-355b.

वर्णाश्रम *m.* social class and stage of life; *-mā* 13-444b; *-māsi* 4-90a.

वर्णाश्रमपोषक *a.* maintaining caste and order; *-keṁ* 13-525a.

वर्णाश्रमवशें *ind.* according to caste and order; 18-888a.

वर्तणें *v. intr.* to exist, to act, to subsist; 18-882b; *-tatī* 10-91b; *-taleṁ* 18-667c; *-te* 10-84b.

वर्तुळ *a.* circular; *-leṁ* 13-1060b.

वर्त्तणें *v. intr.* to behave, to act, to be, to subsist, to prevail, to happen, to take place, to be in force; 13-1058b; *-tata* 2-34d, 3-193a, 8-84c, 9-409a, 11-431c, 597c, 14-311c; *-tatase* 11-251b, 14-344d; *-tatāṁ* 2-187c, 3-81c, 175b, 4-93a, 18-707c; *-tati* 3-167b; *-tatī* 1-259b, 2-278a, 3-182d, 5-48d, 9-258c, 15-374c, 16-273b; *-tatuse* 3-184d; *-taleṁ* 1-137d, 273c; *-tāla* 3-102d; *-tāveṁ* 3-171a; *-tijata* 11-498b; *-te* 3-164a, 11-150d, 18-1122b; *-teṁ* 3-163d; *-toṁ* 7-142d.

वर्त्तता *a.* existing, prevailing, being in practice; *-tā* 3-81c; *-tu* 3-76d, 160d, 5-40d, 9-289d; *-teṁ* 7-36c, 158c, 15-130a.

वर्त्तन *n.* existence, conduct, behavior; 13-356c, 528d, 17-337c; *-nā* 18-342c.

वर्त्तमान *n.* presence, existing (situation); 10-116a.

वर्म *n.* secret, principle, essence, vital point; 5-96c, 7-8a, 8-207c, 9-96c, 10-303b, 14-137c, 177b, 17-169b, 344c, 398a, 18-1011c, 1793c; *-mī* 13-264b; *-mīṁ* 16-150d, 151d; *-me* 6-406b; *-meṁ* 18-181b, 1431a.

वर्येत *a.* chooser, husband; *-tu* 18-1050c.

वर्ष *n.* year; 15-130a.

वर्षणें *v. intr.* to shower, to rain; *-ṣa* 14-22c; *-ṣatāti* 11-660c; *-ṣatāti* 9-528b; *-ṣalā* 18-1776c; *-ṣaleṁ* 12-131a, 17-415a; *-ṣāveṁ* 9-281d; *-ṣe* 6-435d, 11-95b, 18-1381c, 1539c; *-ṣoni* 15-297a; *-ṣauni* 18-1040b.

वर्षता *a.* that showers; *-tiye* 12-1d; *-teṁ* 18-1811a.

वर्षाकाळ *m.* rainy season; 15-152a, *-liceṁ* 11-194a, 18-633c; *-līṁ* 12-36a; *-lu* 11-113b, 18-1775c; *-ṣāṁ-līṁ* 6-175b.

वर्षांत *m.* end of the rainy season; *-tīṁ* 14-306c, 15-285c.

वर्षाव *m.* shower; *-veṁ* 12-152a; *-vo* 2-232b, 9-235d.

वर्षावत्याग *m.* end of the rains; *-vo-geṁ* 16-133b.

वऱ्हाड *n.* group of persons attending a wedding ceremony; *-ḍeṁ* 14-240c.

वऱ्हाडी *a.* one present at a marriage ceremony; *-ḍiyāṁ* 11-3b.

वऱ्हाडिक *f.* relation by marriage, beginning over again; 9-238b; *-kā* 7-162d.

वऱ्हिया *a.* excellent, best; 17-97b.

वऱ्ही *ind.*=वरि, *q. v.*; 13-767b; *-hīṁ* 16-428a.

वळखणें=ओळखणें, *q. v.*; 15-283b; *-kha* 3-74d, 4-105d, 5-60c, 6-65d, 7-52d, 13-236d, 339b, 602d; *-khācā* 2-124b; *-khāveṁ* 8-243b; *-khe* 4-96c, 6-367c; 8-245a; *-khoṁ* 15-262b.

वळखी *f.*=ओळखी, *q. v.*; 6-368a, 13-338d, 17-354c.

वळगणा *a* attendant; *-ṇe* 13-3c.

वळगणें *v. tr.* to clasp and press by way of massage; *-gatī* 13-393a.

वळघणें *v. tr. intr.* to adhere to, to cling, to climb, to cross, to take resort to; *-ghalā* 16-448d; *-ghalī* 11-462d, 15-277b; *-ghaleṁ* 11-663b; *-ghaleyāṁ* 12-72a; *-ghije* 13-1131b; *-ghe* 6-271a, 10-69a, 13-

665c, 14-161c, 192a, 200c, 15-17b, 355a, 587c; *-gheṁ* 14-164d; *-ghoni* 15-493a; *-ghoniyāṁ* 13-713c; *-ghauni* 18-605b.

वळण *n.* turn, winding; 6-223c; *-ṇīṁ* 6-224b.

वळणें *v. tr. intr.* to turn, to bend, to form, to change direction or bearing, to tend; 7-71a; *-latī* 13-570b; *-lalāṁ* 18-843c; *-lalī* 11-487a; *-lilī* 7-184a; *-lile* 17-56d; *-lileṁ* 6-255b, 295d, 18-805b; *-le* 18-1083c; *-leṁ* 16-192b.

ळसा *m.* a round, a turn round or to and fro, whirl-pool; *-sāṁ* 7-88c, 13-186c, 665a; *-se* 7-75c, 8-156b, 11-305b.

ळी *f.* twist, turn, fold; 6-218a.

ल्लभ *a.* beloved, dear; *m.* husband; °भा *f.* wife; *-bhā* 12-157c, 13-606a, 14-3d, 16-332d; *-bhātem* 13-374d, *-bhu* 12-172d, 16-79a.

ल्ली *f.* creeper; 12-129a.

श *m.* race, family; *-śā* 15-128b; *-śāce* 15-128b.

ंशजधर्म *m.* family tradition; 1-246b.

ंशावृद्धि *f.* complete geneology; 1-253a.

वश्य *a.* being under control, to be subjected; *-yu* 13-1012d.

वसणें *v. intr.* to dwell, to stay, to abide, to be situated or located, to be inhabited; 13-1096c; *-sa* 18-546b; *-satase* 16-207b; *-satāṁ* 15-422a; *-sati* 1-253c; *-sati* 1-255b, 3-256b, 6-37d, 13-147b; *-sāvem* 6-439b, 9-281a; *-sāveyā* 18-1479a; *-sije* 1-41a, 9-476a; *-sijatla* 5-125b, *-se* 2-255d, 291c, 319b, 344d, 3-114d, 6-435d, 9-410c, 14-320c 17-222c, 18-315c, 1022d; *-so* 13-524d, 14-239b; *-soṁ* 15-474c, 17-280a, 18-1687d; *-soni* 9-59c; *-sauniyāṁ* 18-1476d; *vasace* 13-374b.

वसता *a.* staying, dwelling, inhabited, populated; 6-173b; 8-241b, 11-520c; *-tīṁ* 15-230a; *-teṁ* 16-442b.

वसंत *m.* spring season; 18-1652a; *-tāciyā* 16-164a; *-tāceṁ* 13-178a; *-tāceni* 6-150b; *-tī* 14-205c; *-tīṁ* 18-345a; *-tu* 10-169d, 282d, 11-113d, 14-21c, 295b, 18-1537c; *-teṁ* 16-126c, 18-112b; *vasaticāṁ* 16-169c.

वसंतसंग *m.* company of spring; *-geṁ* 18-15a.

वसंतागम *m.* advent of spring; *-micim* 18-1755c.

वसविणें *v. tr.* to cause to be inhabited, to cause to exist, to establish; *-vilā* 6-166a; *-vī* 18-1023b, 1584d; *vīta* 15-546d; *-vītase* 13-88d; *-vītuse* 9-287c; *-sa-uṁ* 13-611d; *-sauṁ* 18-280d.

वसिष्ठ *m.* name of a sage; *-ṭem* 18-1746c.

वसु *m.* name of a particular class of Gods (eight in number); 11-332b; *-sūṁ* 10-226a; *-sūṁceṁ* 11-142d; *-so* 13-697a, 763d.

वसुदेव *m.* name of a Krishna's father; *-vā* 10-287a; *-vāsi* 4-8a.

वसुदेवादिक *a.* वसुदेव and others; *-kāṁ* 9-467c-d.

वसुंधरा *f.* the earth; *-rī* 11-360a, 13-1053b.

वसुधा *f.* id.; 11-61b; *-dhecāṁ* 18-1228a; *-dhena* 12-145d.

वसौटा *m.* shelter, resting place, refuge, abode; 1-228b, 5-12c, 6-379a, 9-482b, 15-582c, 18-623a, 648d, 752a; *-ṭe* 17-293a; *-ṭeṁ* 18-1358a.

वस्ति *f.* dwelling, stay, abode, inhabitation, population; 3-111b, 14-354b, 15-471c; *-ticeṁ* 18-1358a; *-tī* 10-306b, 11-53a, 13-514d, 596b, 14-337b, 16-372c; *-tīsi* 15-362d.

वस्तिकर *a.* halting or staying for a short while; 17-88c; *-rū* 13-34b.

वस्तु *f.* object, thing, matter, affair, substance, essence, Brahman; 2-105c, 4-47c, 6-71b, 476a, 8-67b, 251c, 252b, 254d, 9-53c, 222c, 453d, 11-48a, 609a, 641a, 12-31d, 13-110d, 273a, 615b, 628b, 796c, 805a, 872d, 1046d, 1061d, 1064b, 14-77a, 82b, 15-79a 88a, 282a, 298b, 312a, 421d, 528b, 541d, 16-156b, 361d, 17-209d, 367d, 18-81b, 189a, 396d, 813d, 882d, 992c, 1005d, 1719a; *-tucām* 8-178d, 15-84a, 316a; *-tuciyā* 14-275a; *-tuce* 15-280a; *-tucem* 15-313d; *-tucyā* 15-313b; *-tusi* 13-904d; *vasta* 14-276a, 278d.

वस्तुगत *a.* absorbed in Brahman; 13-789b.

वस्तुजात *n.* all or every of the objects; 2-56d, 7-51b, 156b, 10-304d, 13-429c.

वस्तुता *ind.* in fact, essentially; 13-864b.

वस्तुत्व *n.* the state of being an object; *-vem* 14-276a.

वस्तुप्रभा *f.* light of an object; 15-84b.

वस्तुमात्र *n.*=°जात, *q. v.*; *-rīm* 13-881a.

वस्तुविचार *m.* consideration of the fact or reality; *-rem* 9-411c.

वस्तुसामर्थ्यशक्ति *f.* power and capacity of a thing; *-tī* 1-78c.

वस्तुस्थिति *f.* reality; *-tī* 15-496a.

वस्तुस्वभाव *m.* nature of a thing; *-vo* 15-445a.

वस्त्र *n.* cloth, garment, clothes; 7-102a, 8-66b, 13-532a; *-rāmciyā* 13-465d; *-rāsi* 14-349a; *-rem* 2-144a.

वस्त्रपण *n.* the being cloth; *-ṇāmceni* 18-543a; *-ṇem* 13-95c.

वहिला *a.* different, distinct, separate, aloof; *ad.* promptly, quickly, positively; 9-516a, 11-477a; *-līm* 6-155a; *-le* 11-423b; *-lem* 18-1269c; *-leyām* 10-250a.

वहिलेपण *n.* quickness, speed, torrent, concentration; *-ṇem* 7-79a, 194a, 15-121b.

वहिवट *f.* record, report of the conduct of affairs as of an officer or land-lord; *-ṭīm* 11-426c.

वहृा *f.* hedge, border, boundary; 18-913d.

वह्याळी *f.* play, game; 18-540c.

वाइणें *v. tr.* to offer, to dedicate, to put on, to place, to put in, to set, to take (an oath), to show or make (mocking faces); *vāilā* 11-681d, 18-33c; *vāile* 6-493d; *vāuni* 8-124b, 11-96b, 12-153a; *vāuniyā* 16-387b; *vāūni* 10-36c, 11-460b, 18-1309c; *vāe* 18-658d.

वाउगा *a.* vain, useless, out of the way; *-gā* 9-431c; *-gem* 15-238c.

वाउर *n.* improper act; *ad.* in vain; 11-537a, 16-422b.

वांकडी *f.* steadily continuing rain; *-ḍiyā* 13-565b.

वांकुडा *a.* bent, curved, destorted; *-ḍā* 13-343d, 894a; *-ḍām* 9-6b; *-ḍī* 13-494c; *-ḍe* 13-1061a, 15-338b, 18-1708a; *-ḍeni* 18-843a.

वांकुडेपण *n.* crookedness, wickedness; 18-1809a.

वांकुली *f.* mouthing in mockery; *-liyā* 7-186b, 17-93b; *-lyā* 18-658d.

वाक्चातुर्य *n.* skill in speech, eloguence; *-yem* 18-1764c.

वाक्य *n.* speech, statement, word, expression, advice; 3-1b, 7-8b, 10-62b, 173d, 175a, 11-485b, 639a, 18-1342c, 1353d, 1627c; *-yā* 2-64c; *-yem* 2-90c, 13-152c.

वाक्यकर *m.* ray of speech, light of argument; 10-163a.

वाक्यकृपा *f.* favour of advice; 10-147c.

वाक्यपूजा *f.* worship with words; 15-599c.

2-209c, 9-514d, 16-462b; *-vituse* 13-1147d; *-vilā* 6-80c, 7-163c; *-vilim* 11-434d; *-visī* 11-443a, 12-5b; *-vī* 7-49b, 9-31b, 13-112a, 707b, 793c, 14-108c, 18-758b; *-vīm* 3-190b; *-vītase* 10-329b; *-vītu* 16-447c; *vāḍha-um* 16-338c, c; *vāḍha-uniyām* 17-412d.

वाढविता *a.* causing to grow; *-vitem* 8-141b.

वाढि *f.*=वाढ, *q. v.*; surplus; 9-123b, 10-55b, 13-992a, 15-49d, 51c, 96b, 206c, 16-75a, 279a, 17-117b, 18-598a, 1083b, 1106b; *-ḍhiceni* 11-652a; *-ḍhisīm* 13-726b; *-ḍhī* 7-175a, 9-54a, 11-58a, 13-743a, 819c, 853c, 15-180c, 18-1104a; *-ḍhīsi* 18-363d.

वाढिता *a.* that serves food at meals; *-tī* 13-643b; *-teyā* 18-1335a.

वाढिनला *part.*=वाढणें, *q. v.*; 9-438c; *-liyā* 9-174a; *-lī* 6-449b; *-lim* 6-64b; *-leni* 14-330a; *-ḍhinalā* 4-26a; *-lī* 18-1542b; *-ḍhanalīyām* 14-164a.

वाण *m.* a religious gift in kind to a Brahmin, sample, specimen of colour and kind; type, sort; individual article; 17-285c; *-ṇām* 18-1545c; *-ṇe* 7-90c, 11-283c; *-ṇem* 1-6c, 6-133c, 18-1373a.

वाणार्गी *f.* courtesan, harlot; *-siyecem* 13-700c.

वाणि *f.* defficiency, want, lack, loss, speech, talk; *m.* grocer, merchant; 3-22d, 5-169c; *-ṇim* 13-1160a; *-ṇicā* 9-63d; *-ṇiyām* 17-423a; *-ṇiye* 7-148b; *-ṇī* 10-45a, 18-374c; *-ṇīm* 9-186c, 12-222b; *-ṇīmsi* 13-214c, d.

वाणें *v. tr.*=वाहणें or वाहाणें, to take (oath); *vāta* 7-186b; *vātusem* 12-103d; *vāmjem* 13-128b.

वाणेपणें *n.* slackness, insufficiency; 18-593d.

वात *m.* wind, air, air as one of the humours of the body; *f.* thin cotton-wick, wick of a lamp; *-tāce* 18-125d; *-ti* 2-360b, 13-581c, 14-361c, 17-141b, 310d, 18-1730c; *-tī* 6-246c, 9-301b, 14-72c, 210a, 18-635c, 838b; *-tu* 8-230b; *-te* 6-497a; *-tem* 2-3b.

वांत *a.* vomitted, eschewed; 18-920d.

वांतला *part.* id.; *-liyām* 18-555a.

वातलहरी *f.* breeze of the wind; 15-434d.

वातवर्ष *m. pl.* wind and rain; *-ṣu* 5-114a.

वातश्लेष्मस्वभाव *m.* nature of the wind and phlegm; *-vīm* 17-113b.

वांती *f.* vomit; 18-619b.

वातोर्मि *f.* wave of the wind; 14-45c.

वाद *m.* discussion, controversy, proposition; 13-65c; *-du* 10-266b, 268a, 13-16d.

वादवल *m.* encouraging discussion, instigating a quarrel; *-lu* 13-270a.

वाद्य *n.* musical instrument; *-yā* 18-1716a; *-yem* 16-276a.

वाद्यविष *m.* °विशेष? peculiarity of or a particular musical instrument; *-ṣī* 15-416b.

वाधावणें *n.* procession bringing the bride-groom for marriage ceremony to the bride's house; playing on musical instruments to indicate the arrival of the bride-groom; 13-837c.

वाधावा *m.* news, announcement; 18-904b.

वानणा *f.* description; *-ṇām* 18-12d.

वानणें *v. tr.* to describe, to tell at length, to praise, to extol; 6-112a, 14-10c, 15-80d, 16-33b; *-ṇe* 18-1341c; *-nāmvayā* 11-166a, 16-35d; *-nāvā* 18-1692d; *-nāvāsī* 14-14d; *-nāvī* 18-364a; *-nāve* 18-399c; *-nāvem* 10-10b, 11-27a, 518c, 18-1340c; *-nije* 6-128a, 457b, 16-19b; *-nijaila* 15-143b; *-nimtasom* 13-

वायुतत्त्व *n*. the element air or wind; 13-106c, *-vacem* 13-115b.

वायुबळ *n* force of the wind, *-le* 11-149a

वायुभेद *m* different vital airs, 18-1038b

वायुलोप *m* absence or disappearance of the wind, *-pem* 18-980c

वायुवशें *ind* because of the wind, 3-61a

वायुशक्ति *f* strength of vital airs, 18-343b.

वारणें *v tr* to turn back, to prohibit, to ward off, to prevent, to scare away, to avert, to put away, *-rijatase* 18-1726d, *-ritase* 15 42c, *-rilem* 11-96b, 12-22d, *-rī* 13-757b, 17-114b, 218c, *-ru* 18-1618b, *-runi* 3 8a

वारता *f* cord, rope (used to climb up), *-tiyā* 18-481c, *-tiye* 18-65b

वारा *m* °रें *n* wind, 6-237a, 320c, 7-112a, 8-132a, 11 405a, 12-63d, 13-55c, 253d, 281a, 375a, 411d, 697b, 14-169a, 305a, 347a, 15-61b, 163a, 246a, 253c, 263a, 376b, 16-90a, 193d, 249a, 395c, 17-253a, 18-389b, 422a, 957d, 1232a, 1311c, *-raya* 9-20b, *-rayacām* 9-45a, 13-665a, *-rayaciya* 15-131a, *-rayaci* 9-75d, 13-359a, *-riyamni* 13-196b, *-re* 13-569b, 15-153c, 227a, *reni* 8-216a, 13-213b, 566b, 666c, 14-341b, *-reya* 11-354b, 591a, 13-1097c, 14-161c, 17-189a, *reyacem* 16-288b, *reyaceni* 6-286a, *-reyatem* 11-461d, *-reyasi* 11-357a, 18-613d

वाराह *m* the Boar, the third incarnation of Vishnu 11 62c

वारिकें *n* pony, 11-537c, *-kam* 6-271a

वारिषिया *m* the rainy season, 18-112a, 355a, *-ye* 9-102a, 11-247a

वारी *f* practice of going to a sacred place on particular days in a month or year, turn, order, succession, going and coming; = वारि, *q. v.*; 6-377b, 11-693b, 13-654b, 14-56b, 15-42c, 111b, 522a, 16-63d, 18-68c, 1062c, *-rim* 12-90a, 13-689c, 16-387d, 18-230d, 257a, 808a, 1216c, *-ri* 18-1346a, *-rhim* 18 545b, 1071a

वारु *m* horse, 1-138d

वारेपण *n* the being wind, 7-112b.

वारेगा *a*. flying with the wind, *-gem* 13-314c

वार्ता *f* news, rumour, tidings, 4-16c, 36a, 10-20b, 12-163c, 198b, 238a, 13 516b, 843c, 15 537c, 18-215b.

वार्तिक *n* an explanation or commentary of a philosophical sūtra, *kācā* 1-12d

वार्द्धक्य *n* old age, 18-1086b

वार्षिया *m* rainy season, 16-76a, *-ye* 9-119d, 172b

वाल *m* a weight of gold, *-lā* 12-25b, 13-1008b.

वाळणें *v tr intr* to be dried up, to vanish, to disappear, to leave out, to abandon, to severe connections with, *-lali* 13-555d, *-lāvī* 18-202c, *-lave* 18-1512d, *-lavem* 16-466d, *-lim* 18-1503d, *-lije* 11-641a, *-lila* 11 617b, 15-562d, 18-1503c, *-lili* 9-437b, *-lilem* 18-672b, *-li* 14-209a, *-luni* 18-1409d, *-luni* 13-583b, *-le* 18-552c, *-loni* 13-300a

वाळला *part* separated from, *-lalem* 15-267a

वाल्भ *n* love, attachment, liking, favouriteship, *m* husband, *a* beloved, 7-161d, 17-13d, *-bhā* 18-1662b, *-bhaciya* 16-377a, *bhācem* 6-123c, *-bhāceni* 9-464a, *-bhe* 16-305c, *-bhem* 7-117c

वाल्भिला *part* attached, enamoured, 13-642b.

वाहविणें *v. tr.* to carry, to cause to pass away or escape, to cause to put on; *-vileṁ* 14-142b; *-vī* 4-124d, 18-1063b; *-ve* 10-248d.

वाहादुळी *f.* whirlwind; 13-658a; *-ḷiceniṁ* 13-491a; *-ḷi* 15-183d; *-hāṁṭuḷī* 6-217a, 16-365b, 18-665c; *-huṭuḷī* 4-176c; *vāṁhaṭuḷī* 14-228a.

वाहाडणें *v. intr.* to increase; *-ḍo* 8-28d.

वाहण *f.* leather foot-wear, chappal; *-ṇā* 7-127b.

वाहाणधर *a.* keeper of foot-wear; 13-1132d.

वाहाणी *f.* = वाहणी, *q. v.*; manner, method, mode, style; 6-18a, 8-235c, 9-355b; *-ṇīṁ* 6-85a, 7-147b, 9-338b, 10-138b, 324a, 13-234a, 852a, 14-279a, 17-195b; *-ṇi* 13-257b.

वाहाणें *v. tr. intr.* = वाहणें, *q. v.*; 13-687b, 16-190d, 18-636d; *-hā* 9-431d; *-hāta* 9-362a; *-hātase* 11-695b, 18-923b; *-hātāṁ* 18-939c; *-hāti* 6-287d, *-hātī* 8-187d, 9-356b, 16-57b, 330d; *-hālā* 9-458a; *-hāvīṁ* 9-282c; *-hāveyā* 18-1659b; *-hāsī* 6-361a.

वाहाता *a.* flowing, effective, working under cultivation, being carried; *-tīṁ* 9-213d; *-tīye* 18-184c; *-teṁ* 15-133a; *-teni* 13-156a; *-teyā* 18-273b; *-hateyā* 10-202c.

वाहातवणा *a.* travelling, treading through forest (?); 7-127a.

वाहान *n.* conveyance (elephant, eagle); 9-320b; *-ne* 9-392a.

वाहाळ *m.* stream; 17-90d; *-le* 15-252c.

वाहाविणें *v. tr. intr.* to be carried away, to cause to plant; *-vilā* 13-315c; *-vileṁ* 13-49c.

वाहिवा *m.* cultivation, tillage; 13-36c.

वाहो *m.* id.; stream, current, flow; 10-55b, 15-264c, 18-420b.

विकट *a.* huge, formidable; *-ṭeṁ* 11-139d.

विकडी *f.* skillful, talk; 10-60a.

विकणु *m.* (farmer) having no grain with him; *-ṇuvāteṁ* 18-503c.

विकणें *v. tr. intr.* to sell; 18-882c; *-katī* 9-454d; *-kalā* 6-346b; *-kale* 12-82b; *-kāvayā* 17-245b; *-kije* 13-219a; *-kitāṁ* 18-234b; *-kilāsi* 11-541d; *-kī* 2-254b; *-kījaila* 13-322b; *-kuṁ* 13-208c; *-kūna* 12-29d; *-kūni* 13-233a; *-kūniyāṁ* 18-568d.

विकरणें *v. intr.* to be scattered, to be spread, to be affected; *-rate* 9-154a; *-rale* 10-82c; *-re* 5-103c.

विकरविणें *v. tr.* to affect, to transform; *-vilā* 2-41d.

विकरा *m.* sale; 13-320c.

विकर्ण *m.* name of a son of Dhṛtarāṣṭra; *-ṇu* 1-107a.

विकळ *a.* imperfect; 5-57d.

विकळता *f.* deficiency, infirmity, looseness; 1-196c.

विकळेपण *n.* state of being given up to or absorbed in or identical with; 13-608c; *-ṇeṁ* 16-84c.

विकल्प *m.* doubt, hesitation, distinction, false notion, imagination; 8-150d, 17-226a; *-pā* 13-677b; *-pācā* 13-682d; *-pāciyā* 7-97b, 169b; *-pāce* 7-166b; *-pāceṁ* 7-168a, 8-145b; *-pīṁ* 15-288d; *-pu* 6-94d, 10-293c, 13-476a.

विकल्पजात *n.* entire mental occupation, any doubt; *-te* 13-482c.

विकल्पणें *v. intr.* to be doubtful; *-puni* 13-114b.

विकल्परस *m.* water in the form of fancy or difference of perception; 15-97b.

विकार *m.* passion, change of mental condition, modification of being, agitation, purturbation, change, alteration, a product from *Prakṛti*; 13-898c, 990c; *-rāṁ* 14-68a, 15-286c, 498c; *-rāṁci* 15-522a; *-rāṁcī*

विचार *m* thought, deliberation, reflection, pondering, consideration, determination, doubt, *-ra* 11-488d, 14-72b, 223c, 15-393a, *-racā* 6-320d, 18-1009b, *-racām* 13-1036b, 14-268a, 18-324a, *-rācyā* 7-189a, *-rācī* 13-871c, 14-246c, *-rācem* 15-81b, *-rācent* 9-185b *-rasi* 11-492d, *-ri* 2-13a, *-rīm* 2 30c, 3 5a, 77d, 6-380b, *-ru* 2-221b, 4-151a, 6-447c, 7-5b, 8-152c, 15 108a, *-re* 18-1407a, *-rem* 2 125c, 11-76b

विचारक्षीरसमुद्र *m* milky-ocean of thought, *-ru* 18-519a

विचारक्षाराणव *m* id , *-vaci* 15-573c

विचारजात *n* entire process of thinking, *-ta* 11-192d

विचारणें *v intr* to think, to consider, to reflect, to mind, to heed, = विचरण, *q v* , *-ratam* 2-133a, *-rāvem* 1-247a, *-rāveya* 17-231a, *-ri* 2-22d, 107d, 9-12d, 18-310d, 1659d, *-rijala* 7-154b, *-rijati* 6-39c, *-rije* 3-228d, *-rijo* 11-93b, *-ritām* 1-67a, 2-131a, 133a, 3-212c, 4-85c, 178b, 5-15b, 127b, 15-467b, 16-337b, *-rilem* 2-265a, 6-148a, 149c, *-risi* 2-19b 180a, *-risī* 2-138b, 206a, 17-398b, *-rī* 3-222c, 13 680d, 17-52d, 18-554c, *-runi* 2-52d, 6-71a, *-runim* 15-36c, *-rum* 5-1d, 16-57c, *-runi* 2-176c, 4-211b, 5-109b, 14-223b

विचारसुरा *m* learned thinker, *-surim* 2-239b

विचारिता *a* thinking, *-tiyā* 6-468a

विचारिवीर *m* powerful thinker, *rim* 14-49b

विचित्र *a* strange, various, manifold, varigated, wonderful, 6-407b, 13-7b, 14-118c, 16-132c, 18-797c, 875a, *-ru* 6-94c, *-rem* 11-340a, 15-99c.

विचित्रता *f* variety, 18-538a

विचुका *a* shaggy, disorderly, *vim-kā* 9-6b.

विंचू *m* scorpion, 16-290b, *-cuvāmcem* 8-145d

विंजण *m* fan, *-nā* 13-434a, *-nām* 18-1713c.

विंजणें *v tr* to fan, *-ne* 9-10a; *-jijatī* 13-253b, *-jili* 13-720b

विजन *n* solitary place, *-nā* 13-519b; *-nāmcent* 13-198d

विजय *m.* victory, success, 13-510c; *-yācī* 14-410b, *-yācem* 1-138a, *-yāsi* 18-1669a, *-yo* 10-284c, 18-1669d, 1670c, *jeyā* 18-139b

विजयी *a* successful, fruitful, 3-27d, *-yā* 11-481d

विजयध्वज *m* banner of triumph, *-ju* 12-20b.

विजयपण *n* the being victorious, 2-227a.

विजयलक्ष्मी *f* the goddess of victory, *-miye* 10-251c

विजयवृत्ति *f* desire for victory, 1-24b, *-ti* 1-210a

विजयश्री *f* = °लक्ष्मी, *q v* , *-śriyecā* 7-12c

विजु *f* lightning, 2 78b, 6-286d, 7-57c, 14-170d, 15-112c, 245b, *-ju* 18-433a, *juca* 11-239a, *jūcām* 11-301c, *jumciyā* 11-204b

विजुस्फुरण *n* flash of lightning, *-nem* 5-113c

विज्ञान *n* experience, profane knowledge, 7-6b, 7b, 9-44c, 18-847c, 849a, *-naciye* 8-17b, *-nem* 7-3a, *-nesim* 9-42d, *-nemsīm* 7-2d

विज्ञानात्मक *a* comprehensible, *-ku* 6 88a

विझणें *v intr* to be extinguished, to go out, to be composed, *-jhe* 14-347a, 394b, 16-74c, *-jho* 14-257b, *-jhom* 14-360c *-jhoni* 5-23a, 8-217c, 12-184d

विझाला *part* extinguished, gone out, *-liyā* 18 406c, *-lem* 13-279b.

विद्यमान *a* existent, present, *-nem* 17-87b

विद्या *f* knowledge, learning, scholarship, practical art, skill, magical, spell, 1-95b, 2-36b, 13-672c, 825b, 993b, 16-219a, 18-1500b, *-yām* 10-19a, 265c, *-yacām* 9-47a, *-yamcıye* 12-9c, *-yāmce* 13-1b, *-yamcem* 1-30b, *-yecā* 13-659a, *-yecı* 8-275a.

विद्याजात *n.* entire learning, all that is to be learnt, 17-77a, *tācem* 18-1678c

विद्यादिक *a.* scholarship, etc , *-kım* 9-494a

विद्याधर *m* a type of demigods, 15-195b

विद्याधरसमूह *m* group of वि°, id , 11-331b

विद्यामान *m* scholarship and honour, =विद्य°, *q v* , *-nem* 6-474c, 14-150a

विद्यारविंदप्रबोध *a* enlivening the lotus of learning, *-dhā* 10-1b

विद्यावयसा *f pl* knowledge and age, 13-715c

विद्याविनोदविभव *n* knowledge, pleasure and property, *-vem* 16-242a

विद्यासिंधु *m* ocean of knowledge, 2-43c

विद्यास्तुति *f pl* scholarship and praise, 16-227b

विद्युल्लता *f* lightning, *-tecı* 6-225a

विद्वत्पण *n* scholarship, *-nace* 14-152c.

विद्वांस *m* learned person, *-su* 13 825d.

विंधण *v tr* to pierce, to shoot, to tear through, *-dhatı* 3-258c, *dhıje* 16-150a, *-dhılıyam* 18-613b, *-dhonı* 11-478b.

विधान *n* performance, method, precept, 4-150b, *-na* 15-178c, *-nam tem* 9-265c, *-nī* 17-359c

विधि *m.* prescribed rite or action, manner of performance of a rite, observance, statute, means, name of Brahman, 13-829c, *-dhıcıyā* 7-47b, *-dhī* 16-95d, 384c, 17-178c, 18-240b, *-dhıcā* 17-190b, *-dhīcıe* 13-32a, *-dhīcī* 13-30a, 16-188b, 287a, 447a, *dhīcenı* 18-699b, 836b, *-dhītem* 2-259b, 12-77a

विधिगौरव *m* regard for the precept, *-vem* 18-199c

विधिनिषेध *m* precept and prohibition, 1-247c, *-dhācā* 7-88d, *-dhım* 15-157a, *-dhu* 12-116b

विधिमार्ग *m* path of performance, *-gā* 9-307c.

विधिवस्त्र *n* garment of commandments (?), *-rem* 18-548b

विधिविधानविहित *a* prescribed by precept and performance, *-tem* 4-118a.

विधिविवर्जित *a* free from observance of a sacred precept, *-tā* 9-157c

विधुरणें *v intr* to be shaken off, to be scattered, *-lem* 17-7b

विध्वसणें *v tr.* to destroy, to crush, *-salā* 1-161c.

विनतिव्याज *n* appearance of imploring, *-jem* 14-25b.

विनती *f.* request, entreaty, 4-217d, 11-112a, 13-404c, 15-321c, 18-86c

विनय *m* humility, *-yo* 9-226b

विनयद्रुम *m* tree of modesty, *-māmcıye* 11-337a.

विनवणी *f* =विनती, *q v* , 3-230c, *-ṇīm* 9-2d, 11-444c, *-nīye* 12-18a

विनवण *v tr. intr* to implore, to entreat, to request, to pray, to beseech *-vāvaya* 11-571a, *vaıa* 6-138b, *-vāvem* 9-30b, *-vıta* 1-80d, *-vıla* 3-87a *-vıle* 11-577b, *-vılem* 1-68b, 7-193a, 11-15b, 110a, *-vıtu* 18 29a, *na um* 1-66c, *-nau* 9-234c, 10-182c, *-naum* 11-558d.

विना *ind* without, 18-1784b

विनाश *m* destruction, annihilation, *-śacī* 4-203c, *-śu* 10-84c

विनियोग *m* distribution, apportionment, disposal, 17-351c, *-gācem*

विरक्त *a* detached, disinterested, disaffected, 2–170c, 214c, 5 128a, 8–105a; *-tām* 5–147b, *-tācem* 13–703c, *-tāmceni* 10–317b, *-tu* 6 151c, 343a, *-tem* 11–128a

विरक्ति *f* want of interest, freedom from passion, indifference, 1–188c, 4–154a, 6–422a, 13–807c, 15–36a, 392b, *-tici* 15–37a; *-ticem* 4–122b, *-tī* 5–123c, *-tīm* 1–53a, *-ticiyā* 5–119a, *-tīcī* 4–129a, *-tītem* 6–170d.

विरजण *n* any thing used to coagulate milk, *-nācem* 9–108a

विरजा *a* aid, help, supporter, helping, 1–117d, 18–455b, *-jiyā* 17–37a, *-jīm* 14–102a, *-je* 3–266b

विरज *n* help, aid, support, *jem* 15–450b, 18–857b, 1586b

विरणें *v intr* to melt, to dissolve, to be thread-bear, to liquefy, to melt away, to crumble, *-rata* 10–128c, 15–460a, *-ratase* 18–284d, *-ratām* 14–379c, *-ratī* 7–63c, *-rālā* 15–549d, *-rālem* 11–245d, *-rāleya* 14–393c, *-re* 2–15a, 4–188c, 247a, 386b, 469a, 7–112a, 9–255c, 13–666c, 1141b, 15–401d, 16–20d, 17–373a, 18–1006b, 1384c, 1567c, *-rem* 13–538a, *-raila* 18–1562b, *ro* 13–495b, *-roni* 18–1369b, *rauni* 6–322d, 368d

विरमणें *v intr.* to cease, to be pacified or composed, to melt, to dissolve, *-malem* 2–3c, *me* 6–213c, 7–173d, 15–423b

विरविणें *v tr* to dissolve, to cause to crumble down, *-vava* 14–393c *-vīm* 10–270b, *vitu* 8–97a

विरहज्ञाम *m* agitation, affliction from separation, *-bhu* 16–79b

विरहवेडा *a* mad or afflicted due to separation, *-dim* 16–5c

विरहिणी *f.* woman separated from her husband, 13–374c, *-ṇilem* 18–921b

विरही *m.* parted, absent, 7–177d.

विराग *m.* indifference to worldly objects, *-gīm* 17–175b.

विराजण *v intr.* to be splendid, to be graceful, *-jatī* 12–154d.

विराट *m* name of an ancient king, *-ṭu* 1–98b

विरापाउड *m* °ट°, betel and coin as an offering to god, 18 46b.

विराम *m.* cessation, end, *-mīm* 18–1368c

विरिंचि *m.* name of Brahman, 11–621d, *-cim* 3–111d, *-cisi* 10–289d.

विरु *n* hostility, opposition, calamity, *a* contrary, opposite, wrong, 2–35a, 53a, 14–299b, 15–466d, 16–321c, 460d, *-rūm* 13–669d, 16–57a, 18–486b, 674b.

विरुटणी *f.* partition, separation, °तु°? *-nīm* 16–89b

विरुढणें *v intr* =विरुटणें, *q v*, *dhatam* 15–177c, *-dhatī* 2–345b, *-dhala* 18–252b, *-dhalem* 6–227c, *-dhe* 7–39b, 12–135b, 14–359b, 18–676a

विरुढी *f.* growth, sprout, 6–235c, *-rū-* 8–22b.

विरुद्ध *a* opposed, hostile, adverse, disagreeable, unpleasant, contrary, incompatible with, *n* opposition, enmity, 1–214d, 4–201b, 14–78c, 16–56c, 172b, 18–678c, *-dha* 16–78b, 17–82c, 18 898c, *-dhem* 11–557b, *rum-* 11–479c

विरुला *a* rare, thin, sparse, 7–10d, *lem* 8 17a

विरुढण *v intr* to grow up vigorously, to take root, to take effect, *-dhatase* 10–303d, *-dhati* 2–66c, *-dhalem* 13–840b, *-dhleya* 10 98b, *-dhleyam* 14–126a, 16 320a, *-dhe* 11–247c, 14–2 6c

विरोधणें *v intr* to oppose, *-dhavem* 9–472b

विरु *n* Brahmā's day, =वेळ, time, *-lu* 8–160b, *-launi* 8–159c, 13–769b, *vilu* 14–111c.

विवेकतरु *m.* tree of true knowledge, tree of thought; *-rūcem* 1-28d.

विवेकतीर्थतट *m.* river-bank of a sacred place in the form of true knowledge; *-ṭā* 18-1012b.

विवेकद्वेष *m.* hatred for consideration or right judgement; *-ṣīṁ* 18-1279c.

विवेकबळ *n.* force of the power of discriminating the invisible spirit from the visible world; *-leṁ* 18-1263a.

विवेकमहामंत्र *m.* the great sacred formula of right judgement of visible and the invisible; *-reṁ* 9-243b.

विवेकमुठि *f.* fist of discernment or discrimination; *-ṭhī* 18-1049c.

विवेकवंत *a.* judicious, discerning; 1-14a.

विवेकवल्ली *f.* creeper of right knowledge; *-līṁcī* 12-12c.

विवेकश्रवण *n.* hearing of true knowledge; *-ṇeṁ* 18-783a.

विवेकसिंधु *m.* ocean of right knowledge or thought; *-dhuceṁ* 6-11b.

विवेकामृतसागर *m.* ocean of nectar in the form of thought; *-ru* 2-373c.

विवेकी *a.* wise, discreet, distinguishing; 2-102a, 6-106a, 13-51c; *-kyā* 4-57d.

विंव्हळ *f. n.?* distress, affliction; *-lā* 17-100c.

विशद *a.* clear, evident, intelligible; 18-730b; *-du* 10-24b, 268c, 18-49b, 89b.

विशदबोधविदग्द *a.* expert in making things understood very clearly; *-dā* 10-1a.

विशदविद्यावधूवल्लभ *m.* lover of the lady in the form of intelligible (or pure) learning; *-bhā* 14-3c-d.

विशाळ *a.* vast, broad, spacious, huge, large; 1-19b, 11-359a, 483c; *-leṁ* 9-389a, 11-124b, 145c.

विशिष्ट *a.* distinguished, preeminent; 1-30c; *-ṭāṁ* 15-191a.

विशुद्ध *a.* pure, clear; *-dhu* 2-145b; *-dhe* 8-21a.

विशेख *m.* = विशेष, *q. v.*; *-khīṁ* 18-189c.

विशेष *m.* peculiarity, specific quality, distinction, individuality; *a.* extraordinary, remarkable, singular, much more; *ad.* especially, even more, particularly; 4-90b, 8-136b, 9-240a, 10-33c, 311a, 11-309d, 13-481c, 18-1784b; *-ṣā* 13-322a; *-ṣu* 14-357b, 15-595b; *-ṣeṁ* 1-22c, 2-268c, 3-159c, 6-30d, 130a, 175c, 405a, 418c, 7-154c, 8-162b, 10-136c, 12-191c, 13-82b, 846a, 18-1645a, 1815b; *-ṣeṁsīṁ* 16-463d.

विशेषण *n.* distinguishing attribute, distinction; *-ṇīṁ* 18-12a.

विशेषणें *v. tr.* to distinguish, to specify, to enhance, to prefer; *-ṣije* 3-75b, 12-141d, 18-12a; *-ṣū* 5-88d.

विशेषत्रिविध *a.* specifically three-fold; *-dheṁ* 17-238b.

विश्रमणें *v. intr.* to rest, to repose; *-me* 15-423c.

विश्रांति *f.* rest, repose, cessation, abatement; 14-50b, 16-59b, 18-1322b; *-ticā* 15-549c; *-tī* 13-1074b, 18-1218b.

विश्राम *m.* id.; resting place, shelter; 14-67c; *-mu* 15-549c, 17-33b, 18-1218b.

विश्व *n.* universe, the whole world, the intellectual faculty perceiving individuality underlying a gross body, name of a class of gods; *a.* all, every, whole, entire; 1-39d, 106b, 160a, 2-366c, 3-171b, 246b, 4-55a, 101a, 102c, 5-89b, 145b, 6-89b, 95c, 108d, 329b, 386d, 410a, b, 474a, 7-31c, 133d, 8-87d, 164d, 168b, 180a, 9-203d, 247d, 250a, 279b, 10-63d, 103a, 213d, 311d, 326c, 11-150b, 180c, 212d, 244a,

28b, 187c, 242a, 284b, 590a, 672d, *-pem* 11-190c, 417a, *pemım* 11-1c

विश्वरूपदर्शन *n* sight or perception of the universal form, 11-372b, *-nām* 11-93c, *nāmcā* 11-119b

विश्वरूपपट *m* garment in the form of विश्वरूप, *q v*, *ṭaci* 11-650b

विश्वरूपपण *n* the being a universe-pervading form, 11-88a

विश्वरूपमय *a* representing विश्वरूप, 11-116c

विश्वरूपस्थ *a* abiding in विश्वरूप, *-tha* 14-356c

विश्वलाघव *n* insignificance or smallness of the universe *-va* 11-501b

विश्वलोप *m* annihilation or disappearance of entire creation, *-pīm* 15-555b

विश्ववंद्य *a* most venerable to every one in the world, *-ya* 11-444c, *-ye* 15-25d

विश्ववसविता *a* causing the universe to be inhabited, *-teyā* 11-598b

विश्वविकासिनी *f.* she that causes the universe to bloom, 17-1a

विश्वविभव *n* power or riches of the universe, 10-309c

विश्वविस्तार *m* expanse of the universe *-ru* 10-97c

विश्वव्यवस्था *f* structure of the whole world 16 297a

विश्वसृजनयोग्यता *f* ability of creating the universe, 17-336c

विश्वश्री *f* glory of the universe, Lakṣmī in the form of universe, *-śrīyeca* 9-280a

विश्वसता *a* faithful, confident *te* 11-384b

विश्वसुहृद *m* friend of the whole world, *-dātem* 11-568a

विश्वस्वप्न *n.* dream in the form of the universe, 16-11a, *-nāmca* 18-402b, *-neṭīm* 18-404a

विश्वाकार *m* shape of the whole world, *a* having the shape of the universe, identical with the universe, *-ru* 4-89b, 7-40a, 15 62b, *-re* 9-66b, *-rem* 13-868b

विश्वांघ्रि *a* having feet on all sides, omnipresent, 13-875d

विश्वात्मक *a* having the nature of the universe, 2-177c, 11-614b, 675a, *-ku* 15-599a, *-kem* 11-259b, 18-1808a

विश्वात्मा *m* soul of the universe, Universal Spirit, 9-84b

विश्वानुसार *a* in accordance with everything (in the universe), 16-173c

विश्वाभास *m* illusion or mere appearance of the universe, *-su* 15-46d, 16-1a, 18-210b, 1374b

विश्वामित्र *m* name of a sage, *-trātem* 18-1801d

विश्वालंकार *m pl* ornaments of the whole world, *-rācem* 6-98a

विश्वास *m* faith, trust, reliance, confidence, *-sācā* 4-205d, *-su* 8-147c, 16-230a, *-se* 13-737a, *-sem* 13-763c, 1041c, 18-1058a

विश्वासणे *v intr* to rely, *som* 11-299b

विश्वासला *part* made to trust, unsuspecting, 16 260a

विश्वेश *m* lord of the universe, *śā* 11-297c, 14-38c, *-śu* 18-1816a, *śem* 15-40d, 18-86c, 299a

विश्वेश्वर *m* id, *-ra* 11-282b *-ru* 18-1412a

विश्वैकधाम *a* being the only shelter of the universe, *-mā* 14-23a

विश्वोद्भवभुवन *n* source of creation of the universe, *-na* 10 5c

विष *n* poison, very bitter or pernicious thing, also = विषय, *q v*, 2-72b, 184c, 3-8c, 5-128b, 8-104a, 245a, 9-142b, 11-377a, 439d, 12-112a, 147b, 13-514a, 722c, 15-420b,

विषयजात *n*. any or every of the pleasures of senses, *-tamcā* 16 90a, *-tım* 18-960a

विषयज्ञान *n* knowledge of worldly affairs, *nem* 14-153c

विषयदरा *m f ?* recess or abyss of sensual pleasures, *-ramce* 3 241b

विषयदुःख *n* the pains of sense, 5-126d

विषयदेश *m* country in the form of sense-objects, *-śıcıye* 18-463c.

विषयद्रव्य *n* materials in the form of worldly pleasures, *-yacıya* 8-48c

विषयपंक *m* =कर्दम, *q v*, *-kım* 16-317c.

विषयपथ *n* =कल्हार, *q v*, *mace* 18-462c

विषयप्राप्ति *f* attainment of a desired object, 18-1056a

विषयभरण *n* ornament in the form of objects of sense, *-nem* 15-360d

विषयभोग *m* enjoyment, worldly pleasures, *-gım* 5-120a, *-gu* 16-453b.

विषयमगर *m f ?* crocodile of voluptuousness, *-rım* 7-83c

विषयमत्त *a* intoxicated voluptuary, *-ta* 18-240a

विषयवागुर *n* snare of worldly enjoyments, *-re* 11-329b

विषयवासना *f* desire for sensual pleasures, *namca* 16-342b

विषयविख *n* =विष, *q v*, *-khım* 16-167b, *-khem* 3-196b, 10-158c

विषयविज्ञानयंत्र *n* machine revealing the proficiency of pleasures of sense, 8-146c

विषयविट *m* nausea for sensual pleasures *ṭem* 11-321c

विषयविध्वंसैकवीर *m* the sole hero to destroy sensuality *vıru* 18-1770b

विषयविराग *m* sensuality or indifference, *-gem* 9-470c

विषयविलास *m* dalliance in sensual pleasures, *-sı* 9-509a

विषयविष *n* poison of sensuality or worldly pleasures, reference to or concern with sensuality, *-ṣācā* 10-159a, *-sācām*16-187b, *-ṣım* 13-512a, *-ṣaṭyām* 18-1053a

विषयवैराग्य *n* indifference to pleasures of sense, 13-522a.

विषयव्याळ *m* snake of sensuality, *-lem* 12-2a

विषयसंग *m* addiction to sensual objects, *-gu* 2-118d, 4-162d, 5-97a, 118c, *-ge* 2-335c.

विषयसिंधु *m* ocean of sensual objects, 2-347d

विषयसुख *n* the pleasures of sense, 4-21b, 5-115a, 16-333d, *-khe* 16-300c, *-khem* 2-315c

विषयसुखसमृद्धि *f* zeal or high degree of sensual pleasures, *-dhī* 13-743c

विषयसुखरज *n* smallest pleasure of the sense, *-jem* 4-198a.

विषयसेवा *f* indulgence in the objects of sense, 6-349a

विषयाग्नि *m* fire of sensuality, *-nīcam* 4-130d

विषयाचरण *n* enjoyment of sensual pleasures, 3-201c

विषयादिक *a* objects of sense and other things, *-kım* 2-341d

विषयाभिधानभेद *m* different names of pleasures of sense, 13-116c

विषयाशा *f* longing for or addiction to sense objects, 16-337c.

विषयासक्त *a* attached to sensual pleasures, 3-66b

विषयाक *a* carnal, sensual, *ku* 5-116d

विषयेंद्रिय *n* sensual pleasures and the senses *-ya* 16-89a, *-yam* 15-363b

विषयेंद्रियदेश *m* region or sphere of senses and sense-objects, *śım* 18-798a

विषवर्ग *m* all the poisons (taken together), *-gu* 16-216a

931b, 14–369a, 18–1445b; *-rū* 13–1159a; *-reṁ* 4–157a, 16–274a, 18–1237c; *-reṁsīṁ* 11–150b.

विस्तारणें *v. tr. intr.* to spread, to expand, to amplify, to extend; *-ralāseṁ* 10–103b; *-ralī* 4–18c; *-raleṁ* 1–40b, 9–66c; *-rilā* 18–795d; *-rileṁ* 11–518b; *-rī* 7–26a; *-rūni* 4–156c; *-re* 13–931b; *-rela* 5–167c.

विस्तारलेंपण *n.* the being spread or diffused; *-ṇāṁ* 9–64a.

विस्फुलिंग *m.* spark; 2–328b, 13–1085c; *-ligu* 4–134d.

विस्मय *m.* astonishment, surprise, wonder; *-yā* 18–1217d, 1744c; *-yācāṁ* 11–186d; *-yāciyā* 7–195c; *-yeṁ* 14–411a; *-yo* 1–177d, 7–195d, 13–632b, 17–9a, 18–860b, 1217c.

विस्मयामृत *n.* nectar of surprise; *-tāce* 7–185d.

विस्मित *a.* surprised, wonderstruck; 11–193a; *-tu* 1–159a, 3–32b; *-mita* 11–335b.

विस्मृति *f.* forgetfulness, loss of memory; *-tī* 15–354a; *-tīcī* 15–489c.

विस्मो *m.*=विस्मय, *q. v.*; 2–83c, 94c, 4–32c, 6–66b, 9–301d, 10–207b, 11–68b, 165b, 175b, 298b, 608b, 654c, 15–585b, 16–78c, 18–387d; *-mom* 11–174c.

विहंगम *m.* bird; *-mu* 12–182d.

विहंगममत *n.* view of attaining an end quickly, commendation of short cut; *-teṁ* 3–43a.

विहार *m.* arrangement (of the sacred fires); 4–128b.

विहिणें *v. tr.* to ordain, to settle; *-hilā* 3–88b.

विहित *a.* prescribed, ordained, enjoined, accomplished; 3–54a, 119a, 228a, 7–140d, 18–223a, 912a, 932a, 946c, 1458b; *-tā* 18–911a; *-teṁ* 3–44b.

विहितकर्म *n.* prescribed duty; 2–265d, 18–907a; *-hī-* 18–897b.

विहितक्रिया *f.*=°कर्म, id.; 18–205d.

विहिरा *m.* large hole dug out for water; 15–269b.

विहीत *a.*=विहित, *q. v.*; 18–183b, 894b, 915a, 1454c; *-tā* 18–906c.

विहीर *f.* well; 18–96d.

वीट *m.* nausea, disgust; *-ṭu* 14–328c; *viṭu* 18–218a.

वीण *prep.* except, without; 2–266d, 3–257b, 4–222d, 6–24b, 44b, 89d, 460c, 8–25a, 29a, 86a, 218c, 9–29d, 71b, 201a, b, c, 301b, 305d, 313a, 367b, 436a, 10–64c, 162d, 13–22b, 399a, 528b, 837a, b, c, 909a, 14–56d, 15–74d, 75c, 236b, 438b, 528c, 18–372a, 428a, 814a, b, c, 977c.

वीतराग *m.* free from attachment, dispassionate, desireless; 4–61d, 15–378b, 18–787d; *-gā* 18–134d.

वीतरागता *f.* freedom from affections; *-te* 18–1044a.

वीतरागी *a.* detached one; 15–33c.

वीर *m.* brave man, hero, epithet of Arjuna, name of one of the nine sentiments in poetry; 1–96d, 98d, 102b, 103b, 107a, 114b, 115a, 153b, 164b, 170b, 11–464d, 473d, 660c, 18–787c; *-rā* 13–1052b, 1063b, 14–128c, 169b, 305b, 389c, 408c, 15–216a, 253b, 269a, 518a, 16–108c, 217b, 223c, 17–112a, 119c, 349c, 408b, 18–918b, 1031b, 1053b, 1262a, 1354c; *-rāceni* 11–469c; *-ru* 1–105d, 11–213c, 14–320a; *-rū* 11–399b; *-re* 18–1407b; *-reṁ* 11–201b, 445a; *virā* 17–163b, 18–686b.

वीरनाथ *m.* lord of heroes, Arjuna; *-thā* 15–266a.

वीरराय *m.* king of heroes, Arjuna; *-yā* 16–162a, 17–282b.

वीरविलास *a.* one who is pleasure for the heroes (Arjuna); *-seṁ* 11–662b; *vi-sā* 15–587b.

11-385a, 15-86b, -*gu* 6-441a, 10-205b, 13 271a, 682c, 959a, 15-139a, 379c, 458d, 18-154b, 390c, 1082b, *gem* 1-256b, 4-97b, 7-68b, 177a, 9-15c, 11-297a, 424c, 12-54d, 107c, 13-123b, 246a, 14-65c, 171a, 15-41c, 103b, 123a, 133a, 16 220b, 18-284a, 1089a, 1223c

वगदी *f* muscles affected by cramp or spasm, 13-570a

वगमत *a* swift, -*tam* 10-250a

वेगळ, ळा *a* separate, different, distinct, diverse *prep* without, except, 14-228b, 15-332a, 16-300b, 18 461b, *laya* 9-88c, -*la* 4-96d, 7-64d, 116d, 9-89d, 10-145d, 11-369a, 535b, 14-172a, 15-466b, 531c, 18-515b, -*liyā* 12 25b, *li* 2-104c, 6-285c, 13-873b, 1139a, 15-125a, 17 66b, 373b, *lim* 7-159b, -*le* 9-256b, 15-327a, 16-401a, -*lem* 2-127d, 5-35b, 100c, 133d, 154c, 7-112b, 8-40d, *lem* 13 145c, 848a, 885c, 14-333a, 15-343b, 16-299c, 17-324d, 18-244c, 1263b, -*leya* 18 686b

वेगळविला *a* separated, *leyam* 18-415b

वेगळवेगळा *a* separated one from the other, parted individually, 17-408b, -*lam* 14-268b *liya* 14-109a *lem* 13 876b, 18-472b

वेगळाला *a* =वेगळा, *q v* 7-113b, 10-82a, 13-916b, -*lam* 10-257a, 262a, 14-129b, 15-417a, 16-264d, *liya* 9-460c, 14-119b, 18-461b *liyam* 11-531a, *li* 13-1057d, *līm* 18-313a, *le* 9-245b, 10-87b, 102b, *lem* 13 294b, 18-695a *leni* 9-289b, *leyam* 18-886b

वेगळाउरण *n* distinctness, difference, *nem* 9-253a, 13-75c

वेगळिक *f* separation, partition, difference, 13-1123c, *lika* 18-52b, 268b, 269c, 270c, 1265b, -*likā* 18-1692c

वेगळेपण *n* distinctness, separateness, difference, 11-42c, 13-903b, 17-18a, -*ṇam* 14-291d, -*ne* 13-1139a, *nem* 5-131a, 6-114c, 7-116c, 18-395a, 1530b

वेगवत्तर *a* very quick, 18-154a

वेगातिशय *m* intensity of velosity, -*yo* 15-136c

वेघ *m* current, tradition -*ghu* 4 49c

वेच *m* expense, reduction, loss *ci* 1-38b, -*cu* 3 229b, 15 306d, 16-4b, 398c, 18-371c, 599c, 1259b, *cem* 18-966a

वेचकपण *n* liberality, spending freely, *nem* 15-122b

वेचणें *v tr* to pick out, to gather, to select, to cull, to utilize, to spend, to lose, 11-610c, 17-306b, *catam* 18-309b, -*calā* 14-126c, -*caliyam* 18-968b, -*calem* 2-220b, 18-371d, 900b, *cāvem* 12-174c, -*cijaila* 1-212c, 14-165a, -*cita* 13-305b, -*citi* 9-508d, -*citi* 1-56c, 2 209b, -*ciliya* 13-69d, *cilem* 9-416c, 10-138c, 18-1805b *ci* 15-556b, *cuniyam* 17-172b *cuna* 17-88b, *cuni* 18-588b, 949b, *ce* 9-52c, 329a, 13-1112b, 1113c, 14-237d, 17-193a, 18-257a, 310c *co* 18-947b

वेचणें *v tr* to gather, to pick up, -*cavīm* 10 258a, -*citi* 9-148d

वेचला *part* spent, exhausted, *leni* 18-422d

वेचिता *a* one who gives up, -*teya* 18-913c

वेझ *m* hole, opening, piercing, 18-864d

वेटाळणें *v tr intr* to encircle, to wind round, to gather together, -*li* 9-514b, -*luni* 13-372a, -*lu* 15-286d, -*le* 16-299b

वेढाळणें *v tr intr.* id , *lalem* 13-897a, -*litam* 14-230c, *lina* 13-429c, -*lila*

11–407b; *-lī* 13–172c, 14–228b, 17–26b, 18–173b; *-līṁ* 16–300b; *-luni* 13–45b; *-lū* 10–260b; *-lūni* 14–327d; *-le* 11–354b, 405a, 14–62d, 15–339c; *-leṁ* 15–341c.

वेठला *part.* covered, enveloped, pressed for service, rendered comprehensible, (वेठीस धरणें); 18–409a, 512a, 1475c.

वेडा *a.* mad, incoherent, enamoured; 13–211d, 15–475a, 17–147b, 334c; *-ḍiyā* 18–292c; *-ḍī* 11–612b, 13–125b; *-ḍe* 9–371c; *-ḍeṁ* 8–231c, 13–580b.

वेडावणें *v. intr.* to be mad, to be infatuated; *-vatī* 1–73b; *-valā* 18–1218c.

वेडिव *f.* madness; *-ve* 13–190c.

वेढणें *v. tr.* to incircle, to surround, to wrap round, to put round one's body (like a garment), to pervade, to cover; *-ḍhāveṁ* 12–65a; *-ḍhitila* 2–204a; *-ḍhilā* 14–362c, 17–2a; *-ḍhileṁ* 11–221a; *-ḍhu* 6–109d; *-ḍhe* 11–75a; *-ḍije* 2–144b.

वेढा *m.* circle, ring, seige, moving round; *-dhayāteṁ* 6–228a; *-dhām* 11–435c, 18–1312b.

वेणी *f.* intertwining, braiding; 10–122b.

वेताळ *m.* ghost, vampire; 11–466c; *-lu* 17–297c.

वेद *m.* name of celebrated works which constitute the basis of the first period of the Hindu religion; 1–73b, 2–256b, 8–107c, 10–64a, 11–118b, 146a, 14–11a, 17–177c, 337b, 18–1660b; *-dā* 9–370b, 16–233b, 17–14c; *-dām* 10–222a, 11–209a, 15–538d, 18–1442a, 1444a; *-dāṁcā* 9–273c, 308b, 15–192a; *-dāciyā* 16–455c, *-dācī* 9–476b, 17–191a, 273b, 18–1482a; *-dāṁcī* 15–147c; *-dāṁcīye* 11–184c; *-dāce* 18–1448a; *-dāceṁ* 8–194a, 13–19b, 17–384d, 18–1441a, 1447a; *-dāceni* 13–464d; *-dāteṁ* 3–136a; *-diceṁ* 13–68a; *-dīṁ* 7–33d, 11–26b, 616b, 681d, 16–230a, 296a, 18–820b, 1503c; *-du* 4–158a, 6–447a, 7–102d, 9–265b, 283a, 11–71d, 13–877d, 15–432c, 558c, 16–295d, 446d, 17–171d, 411d, 18–1374a, 1472c, 1473a, 1475c, 1481b; *-deṁ* 2–260a, 4–156c, 17–330b, 374d, 18–364c, *-deṁsī* 9–276c.

वेदक *m.* making known, that knows; *-ku* 18–1204b.

वेदज्ञ *a* knowing the Veda; *-jñāṁce* 9–332d.

वेदतरु *m.* the tree of the Veda; *-rucāṁ* 13–166c.

वेदत्रयी *f.* the three Vedas, ऋक्, यजुस्, साम; 11–147a.

वेदपद्य *n.* verse of the Veda; *-yāṁcāṁ* 15–188d.

वेदप्रतिपाद्य *a.* to be explained or discussed by the Vedas; *-yā* 1–1b.

वेदबीज *n.* seed of the Veda; 18–1527b.

वेदयज्ञादि *a* Vedic sacrifice, etc; 8–267c.

वेदराय *m.* king in the form of the Veda; *-yāciye* 18–278a.

वेदराशी *m.* the whole collection of the Veda; 18–1443b; *-śiciyāṁ* 10–280a.

वेदरूप *a.* identical with the Veda; 3–135d.

वेदवाक्य *n.* statement of the Veda; *-yāce* 15–157b.

वेदवादरत *a.* delighting in Vedic discussion; *-tā* 2–255c.

वेदविद् *a.* coversant with Vedas; 8–103a; *-du-du* 9–333a.

वेदवेद्य *a.* to be understood by the Veda, *-yā* 11–444a.

वेदशास्त्र *n.* the doctrine of the Veda; *-rāciyā* 7–82a.

वेदाज्ञा *f* authority or sanction of the Veda, *-jñe* 16-98c, *-jñesi* 13-598c, 696b

वेदांत *m* name of Uttara-Mīmāmsā, 1-11c, *-tim* 15-88c, *-tim* 15 90a, 524b, *-tici* 14-70a, *-tem* 11-561c, 15-513b, 18-1325b

वेदांतवद्य *a* intelligible to Uttara-Mimāmsā, *-yem* 11-164a

वेदादि *a* Veda and other (sacred texts), 16-29b

वेदादिक *m* id, 10-177c

वेदाधार *m* authority of the Veda, *-rem* 2-245a

वेदाध्ययन *n* the study or recitation of the Veda, *nacem* 8-265a

वेदार्थ *m* the meaning of the Veda, *-thatem* 2-263b, *-thāsi* 4-13b, *-the* 10-232d

वेदार्थसागर *m* ocean of the sense of the Veda, *-ru* 1-72a

वेदिका *f* an elavated piece of ground serving for a sacrificial altar, 8-49c, *-di-* 9-241d

वेदी *f* id, 16-384a, 17-178a

वेदैकनिष्ट *a* solely devoted to the Veda, *-ṭam* 16-461a

वेद्य *a* to be known or understood, intelligible, knowable, 9-273d, *-yacā* 15-192b, *-yacam* 18-1204a, *-yu* 6-480b

वेद्य वेदकपण *n* the state of being a thing to be known and the one who knows it *nemsīm* 18 417a

वद्योदक *n* water in the form of the knowable (world), *-kacām* 18 1302a

वध *m* penetration, affected state, concentration, intense longing after, hitting (the mark), mad pursuit, *-dhim* 13-968c, 18-962c, *-dhu* 11-370a, 13 410a *-dhem* 6-15c, 18-922b, 1376a

वधण *v intr* to be affected, *-dhali* 9-141a, *-dhilim* 18-1746a

वेधवशें *ind.* on account of concentration or intense pursuit, 18-920b

वेधावती *f* =वेदवती? the earth, *-tiye* 11-224d.

वेरी *prep* until, unto, upto, 2-30a, 6-46c, 12-51d, *vherī* 13-1164a.

वेऱ्हा id., 6-363b, 9-506b, 13-437a (3), 15-172c, 260d, 18-1551c, *-hīm* 1-155d, 5-105b, 6-287a (3), 7-142c, 8-114d (4), 9-220a, 10-140a, 194a, 11-49b (3), 13-708a, 997a, 14-247b, 15-10a (3), 16-87a (3), 18 68a (9), *-him* 15-257a, *vherhīm* 2-360b, 15-478d.

वेळ *m f* time, occasion, leisure, season, period, *f* creeper, climbing plant, 5-167a, 8-234d, 9-118c, 204c, 206d, 10-188d, 11-444a, 13-952d, 15-23c, 260b, 447a, 18-28d, 84d, 668a, 775b, 1338c, 1342b, *-la* 8-177d, 11-495b, 13-765b, *-li* 15-167d, 16-213a, 18-507d, 573c, 1219c, *li* 4-7a, 6-302a, 8-164a, 9-123a, 11-511a, 13 397c, *-lim* 1-184c, 2-298d, 5-155c, 8-257a, 10-218a,b, 13-422a, 15 152d, 18-665a, *-lu* 4 184b, 6-151b, 7-49b, 197b, 9-207b, 426a, 10-180c, 11-162b, 389a, 468b, 500b, 677a, 13-335b, 681a, 16-412c, 471b, 17-27b, 18-760b, 1001c, 1024d, *-lu* 9-405b, *-le* 1-88a, 179d, 2-19c, 3-37d, 105c, 6-73a, 178c, 7-4a, 8-176b, 236a, 9-104a, 10-320a, 11-269b, 492b, 494b, 496a, b, 497a, 556a, 13-145a, 274a, 303a, 636a, 665d, 14-20a, 72b, 189b, 11-241a, 315a, 16-259a, 17-350a, 388d, 18-184c, 682b, 848a, 958a, 1000d, 1083a, 1108a, 1135a, *-lem* 3-42b, 6-288b, 384a, 7-172a, 188c, 8-20b, 9-139c, 11-209b, 410a, 446c, 484b, 12-128a, 13-395a, 14-51b, 15-91b, 258b, 16-28c, 383a, 17-37d, 150b, 18-1391c, *vemla* 18-1239a, *valem* 16-192b.

वेदाज्ञा *f.* authority or sanction of the Veda, *-jñe* 16–98c, *-jñesi* 13–598c, 696b

वेदांत *m* name of Uttara-Mīmāmsā, 1–11c, *-tim* 15–88c, *-tim* 15–90a, 524b, *-tcī* 14–70a, *-tem* 11–561c, 15–513b, 18–1325b

वेदांतवेद्य *a* intelligible to Uttara-Mīmāmsā, *-yem* 11–164a

वेदादि *a* Veda and other (sacred texts), 16–29b

वेदादिक *m* id, 10–177c

वेदाधार *m* authority of the Veda, *-rem* 2–245a

वेदाध्ययन *n* the study or recitation of the Veda, *-nacem* 8–265a

वेदार्थ *m* the meaning of the Veda, *-thatem* 2–263b, *-thāsi* 4–13b, *-the* 10–232d

वेदार्थसागर *m* ocean of the sense of the Veda, *-ru* 1–72a

वेदिका *f* an elevated piece of ground serving for a sacrificial altar, 8–49c, *-di-* 9–241d

वेदी *f* id, 16–384a, 17–178a

वेदैकनिष्ठ *a* solely devoted to the Veda, *tam* 16–461a

वेद्य *a* to be known or understood, intelligible, knowable, 9–273d, *-yāca* 15–192b, *-yacam* 18–1204a, *-yu* 6–480b

वेद्यवेदकपण *n* the state of being a thing to be known and the one who knows it, *-nemsim* 18 417a

वेद्योदक *n* water in the form of the knowable (world), *kacam* 18–1302a

वेध *m* penetration, affected state, concentration, intense longing after, hitting (the mark) mad pursuit, *-dhim* 13–968c, 18–962c, *-dhu* 11–370a, 13–410a *dhem* 6–15c, 18–922b, 1376a

वेधण *v intr* to be affected, *-dhali* 9–141a, *-dhilim* 18–1746a

वेधवशें *ind* on account of concentration or intense pursuit, 18–920b

वेधावती *f* =वेदवती? the earth, *-tiye* 11–224d.

वेरीं *prep* until, unto, upto, 2–30a, 6 46c, 12–51d, *vherī* 13–1164a.

वेऱ्हा id., 6–363b, 9–506b, 13 437a (3), 15–172c, 260d, 18–1551c, *-hīm* 1–155d, 5–105b, 6–287a (3), 7–142c, 8–114d (4), 9–220a, 10–140a, 194a, 11–49b (3), 13–708a, 997a, 14–247b, 15–10a (3), 16–87a (3), 18–68a (9), *-him* 15–257a, *vherhim* 2–360b, 15–478d

वेळ *m f* time, occasion, leisure, season, period, *f* creeper, climbing plant, 5–167a, 8–234d, 9–118c, 204c, 206d, 10–188d, 11–444a, 13–952d, 15–23c, 260b, 447a, 18–28d, 84d, 668a, 775b, 1338c, 1342b, *-la* 8–177d, 11–495b, 13–765b, *-li* 15–167d, 16–213a, 18–507d, 573c, 1219c, *-li* 4–7a, 6–302a, 8–164a, 9–123a, 11–511a, 13 397c, *-lim* 1–184c, 2–298d, 5–155c, 8–257a, 10–218a,b, 13–422a, 15–152d, 18–665a, *-lu* 4–184b, 6–151b, 7–49b, 197b, 9–207b, 426a, 10–180c, 11–162b, 389a, 468b, 500b, 677a, 13–335b, 681a, 16–412c, 471b, 17–27b, 18–760b, 1001c, 1024d, *-lū* 9–405b, *-le* 1–88a, 179d, 2–19c, 3–37d, 105c, 6 73a, 178c, 7–4a, 8–176b, 236a, 9–104a, 10–320a, 11–269b, 492b, 494b, 496a, b, 497a, 556a, 13–145a, 274a, 303a, 636a, 665d, 14–20a, 72b, 189b, 11–241a, 315a, 16–259a, 17–350a, 388d, 18–184c, 682b, 848a, 958a, 1000d, 1083a, 1108a, 1135a, *lem* 3–42b, 6–288b, 384a, 7–172a, 188c, 8–20b, 9–139c, 11–209b, 410a, 446c, 484b, 12–128a, 13–395a, 14–51b, 15–91b, 258b, 16–28c, 383a, 17–37d, 150b, 18–1391c, *vemla* 18–1239a, *valem* 16–192b

वैराग्यगरळ *n.* poison in the form of aversion; *-lā* 18-789a.

वैराग्यदशा *f.* asceticism, state of indifference to life and the world; *-śe* 18-920a.

वैराग्यपद *n.* id.; 18-996d.

वैराग्यभाग्यवंत *a.* fortunate one to be free from all worldly desires; *-tāṁcā* 16-209c.

वैराग्यमहापावक *m.* the great fire of asceticism: *-keṁ* 12-46a.

वैराग्यमूळ *n.* distaste as the root cause; 18-793b.

वैराग्यमोक्षद्वार *n.* threshold or door of emancipation in the form of indifference; *-rīṁ* 18-901c.

वैराग्यइंधनपरिपूर्ति *a.* completely full with the fuel in the form of distaste of or aversion; *-yidha-ti* 8-48a.

वैराग्यलाभ *m.* gain of being free from worldly desires; *-bhu* 18-1002a.

वैराग्यशाखा *f.* branch of asceticism; 15-190c.

वैराग्यसिद्धि *f.* attainment of freedom from worldly desires; 18-919c; *-dhicā* 6-463c.

वैराग्यादिक *a* of which aversion is the first; 18-791a.

वैराट *m.* the country of Virāṭa; *-ṭīcā* 18-1296a.

वैराटादि *a.* the king of Vairāṭa and others; 1-153a.

वैरी *m.* enemy, adversary; *a.* hostile, inimical; 3-245c, 4-223a, 6-72b, 363c, 9-472c, 14-363b, 16-85c, 234d, 405b, 18-759c, 1053d, 1062a, 1469b; *-riyā* 2-207b, 13-766a; *-riyāṁ* 11-98d; *-riyācā* 8-149a; *-riyāṁciyā* 11-105c; *-riyāṁce* 17-253d.

वैषम्यसाम्य *n.* distress and equability; *-yācī* 13-806b.

वैश्य *m.* man of the third caste, businessman; 9-460a, 18-819a; *-yāciye* 18-880a; *-yāteṁ* 18-883b.

वैश्यक्षत्रियब्राह्मण *m. pl.* members of the first three castes—Brahman, warrior, businessman; 18-884a.

वैश्यजातिस्वभाव *m.* nature of class of वैश्य; *-vā* 18-883c.

वैश्यलोक *m.* people belonging to the third of the four castes; 18-830b.

वैश्यशूद्रादि *a.* members of the last two castes and others; 9-474b.

वैश्वदेव *m.*=विश्वेदेव a particular class of gods; 11-332c.

वैश्वानर *m.* name of Fire; *-rā* 15-439b, 17-349a; *-reṁ* 18-1254c.

वैषम्य *n.* inequality, oddness, unkindness, distress; 14-364b; *-yāṁcī* 12-198b.

वैष्णव *a.* belonging to Vishnu; 17-222b.

वों *f.* a particle of answering a call; 12-3b, 13-818d, 14-181d, 17-329c, 18-1153c, 1538d.

वोकणें *v. tr.* to vomit; *-kūniyāṁ* 18-107d.

वोकविणे *v. tr.* to cause to give up; *-vilī* 18-1017c.

वोखटा *a.* bad, impure, disagreeable, inauspicious, vile; 5-127b, 11-452c; *-ṭiyā* 16-420a; *-ṭī* 9-443a, 13-1068c, 16-432c, 17-261a; *-ṭīṁ* 11-555b; *-ṭīyā* 18-664c; *-ṭe* 9-515a, 16-186a, 292b, 18-1020c, 1412c; *-ṭeṁ* 1-209b, 2-205c, 12-195a; *-ṭena* 2-299c.

वोरसती *f.* worry, care; 13-806b.

वोखद *n.*=औषध, *q. v.*: 3-19b, 17-62c, 18-999a; *-dā* 4-219b, 13-547b; *-dāteṁ* 6-363c.

वोगर *f.* service of food, mass (of boiled rice) turned out by the ladle; *-rā* 4-107b.

वोगरणें *v. tr.* to serve food for meals, to ladle or dish out (victuals);

वोपणें *v. tr.* to offer, to deliver, to give, to sell; *-pale* 9-335b; *-pi* 6-353b; *-pilem̐* 13-373b; *-pī* 16-90d.

वोपसिरा *m.* polishing, burnishing; 15-76b.

वोभाण *n.* flood, speedy flow; *-ṇem̐* 7-71b, 79b.

वोमथणें *v. intr.* to hang down; *-thatī* 13-560b.

वोयिरिला *part.* that is served to be eaten, made available for enjoyment; *-yirilem̐* 18-667a.

वोरकल *m.* (?) test, a touch-stone; *-līm̐* 17-405a.

वोरप *f.* scratch; 17-230a.

वोरपणें *v. tr.* to scrape, to scratch; *-pili* 16-367c; *-pe* 6-235b.

वोरवार *m.* movements, activity ? ; *-rā* 8-35c.

वोरस *m.* warm affection, love, flow, flow of milk from the breasts through love; *-sem̐* 14-62b, 18-1329a, 1483a, 1712a, 1776a.

वोल *f.* humidity, dampness, wetness, hostage, security; 10-164c, 13-330c, 1091c, 18-423d, 903a; *-lā* 8-219b, 18-574a; *-li* 6-298b; *-lī* 18-671c; *-le* 6-259a, 9-4a, 28b, 478a; *-lem̐* 13-729b, 14-7a; *-lecā* 13-331b, *-leni* 11-474c.

वोलखण *f.* characteristic, mark for recognition; 13-89c.

वोलखणें *v. tr.* = ओलखणें, *q. v.*; *-kha* 2-365d, 4-72d, 17-73d, 18-547b; *-khatī* 4-24d; *-khasīm̐* 2-125d; *-khāvayā* 10-310a, 17-328c; *-khāve* 3-66c; *-khāvem̐* 4-90c; *-khilā* 10-161c; *-khilem̐* 11-293d; *-khe* 4-57c, 5-30d, 6-270c, 15-139b; *-khom̐* 2-287d.

वोलखी *f.* acquaintance; 3-36c, 13-201c.

वोलग *f.* attendance, service; 13-430b; *-gecem̐* 13-424d.

वोलगणा *m.* attendant, servant; *-ṇām̐* 13-434c.

वोलगणें = वलगणें, *q. v.*; *-gatī* 8-10d; *-gāvā* 6-138a; *-gāveti* 12-247b; *-gije* 9-206c; *-ge* 3-100c, 9-323a, 11-72d, 13-459b, 14-208d, 16-473b, 17-10c; *-gena* 16-28c; *-ghina* 13-419a; *-gauniyām̐* 4-166d.

वोलट *a.* damp, moist; *-ṭe* 18-1000a.

वोलणें *v. intr.* to shower; *-lalā* 2-77c; *-lalī* 18-160b.

वोलवला *part.* cast, pervaded; *-lem̐* 8-154d.

वोलंबविणें *v. tr.* to cause to be full; *-vitu* 18-1536c.

वोलंबा *m.* white ant; 8-89a; *-be* 18-608b.

वोलवटा *m.* thorough fare, busy road; 8-144c.

वोलवा *m.* shelter; 16-324a, 18-1469a.

वोलांडणें *v. tr.*=ओलांडणें, *q. v.*; *-ḍijatī* 13-415b; *-ḍije* 18-1586c; *-ḍitī* 13-164a; *-ḍilem̐* 17-158a; *-ḍī* 7-93b, 13-694b; *-ḍuni* 13-1072b, 15-278c; *-ḍūnı* 3-182b, 14-51b.

वोलावा *m.* wetness, latent sappiness, advantage, lucrativeness, ground to hope, softness; 1-232c, 3-218c, 8-281a, 9-189c, 291b, 448c, 11-309a, 513a, 13-353b; *-vām̐* 11-144a, 18-1009a.

वोल्हाळपण *n.* = वेल्हाळपण, *q. v.*; *-ṇem̐* 15-190d.

वोल्हावणें *v. intr.* to be cool or passified, to be enjoyed fully; 12-64b; *-vatī* 11-290b; *-vom̐* 9-5b.

वोल्हावा *m.*=वोलावा, *q. v.*; 9-286c, 17-416a, 18-907b.

वोल्हाविता *a.* cooling, soothing; *-tena* 13-1157a.

वोल्हास *m.* =वोलांश ? dampness, wetness, coolness; *-su* 15-399b, 18-445c; *-sem̐* 9-137c.

वोवणें *v. tr.* to string together; *-vijatī* 15-395b; *-vije* 17-25a.

individuality, distinctness, individual; 2-167d, 322a, 13-869a, 14-372b, 17-137c, 18-74c, 1056b; *-tī* 4-12b, 9-161a, 252a, 461a, 10-107b, 175a, 13-181b, 257c, 652c, 14-361b, 15-397c, 17-20c, 156b, 262d, 326b, 368c, 18-72d, 290b, 461b, 1098b; *-tītem̐* 2-164c; *-tīsi* 2-149b, 12-42c.

व्यक्तिभेद *m.* difference of specific appearance; *-dāce* 15-151b.

व्यक्तिमात्र *n.* entire visible manifestation; *-rāceni* 9-223c.

व्यंगला *part.* affected by flaw, deficient; *-leyām̐* 17-391c.

व्यंजक *a.* indicating, making clear; 17-400d.

व्यथा *f.* pain, uneasiness, distress; 13-733a, 16-159b.

व्यंमल *a.* loose, infirm; 1-197c.

व्यभिचरणें *v. intr.* to deviate from, to fail; *-ratī* 3-233c; *-re* 2-63b, 17-60c.

व्यभिचार *m.* adultery, change, mutation, difference, going against; 1-248c, 14-381d; *-ru* 2-38b; *-rem̐* 4-79b.

व्यभिचाररहित *a.* free from any deviation or disturbance; 14-371a.

व्यय *m.* expense, decrease; *-ye* 15-122c.

व्यर्थ *a.* useless, unavailing; 16-106b, 17-350c.

व्यवधान *n.* covering, concealing; 13-622b.

व्यवसाय *m.* exertion, performance, activity, business; 9-197b; *-yām̐* 10-285b; *-ye* 13-556a; *-sāe* 14-165d.

व्यवसाव *m.* id. *-vo* 10-285b; *-sovo* 4-447b.

व्यवस्यणें *v. intr.* to be settled or established; *-thoni* 18-896d.

व्यवस्था *f.* arrangement, order, statute, limit, fixity, settlement, opinion, state, condition; 6-345b, 7-19c, 10-95a, 300b, 11-630b, 12-75b, 13-880b, 952c, 14-401b.

व्यवस्थित *a.* settled, select, suitable; 18-727c; *-tu* 6-343c.

व्यवहार *m.* common practice, ordinary life, usage, business, affair, action; *-rā* 17-9c, 18-1598c; *-rāçe* 14-174a; *-rīm̐* 7-26c; *-ru* 9-157c, 18-444b, 1227b, 1345a.

व्यवहारजात *n.* all affairs of ordinary life; 13-789c.

व्यवहारभेद *m.* practical difference; *-du* 16-139b.

व्यसन *n.* calamity, disaster, misfortune, devotion, attachment, favourite pursuit; 3-47b, 6-124b, 7-9b, 12-189a, 237a, 13-703b, 14-187d, 18-1350d, 1759d; *-nācīm̐* 13-706c.

व्याकरण *n.* grammar; *vyākarṇī* 13-833a.

व्याकुळ *a.* perplexed, troubled, afflicted, disturbed, filled with, overcome by; 1-206a, 2-55d, 186a, 324c; *-lā* 2-73a, 15-113c; *-lu* 1-136b.

व्याकुळता *f.* perturbation, distress; 2-368b.

व्याख्यान *n.* discourse; 9-21c, 13-327c, 333b, 1150c.

व्याख्यानरूप *a.* having the form of narration; *n.* narrative; *-pem̐* 1-46c.

व्याघ्र *m.* tiger; 12-111c, 15-170b, 16-408c; *-rā* 12-147b; *-rācem̐* 8-146a; *-ru* 17-157d.

व्याघ्रविवर *n.* recess of a tiger; *-rā* 13-514c.

व्याघ्रसंसर्ग *m.* company with a tiger; *-gu* 3-203b.

व्याघ्रादि *a.* tiger and other (wild beasts); 16-415a.

व्याज *n.* pretext, disguise, device, means, reason, cause; 2-25c, 12-67b, 13-332c; *-jem̐* 1-86c, 7-108a,

व्यास *m.* name of the sage who composed the epic of Mahābhārata; *-sācā* 18–1673b, 1722a, 1737a; *-sāciyā* 16–471a; *-sāciye* 1–32d; *-sācīṁ* 18–1723b; *-sāceni* 18–1671a; *-su* 18–35a, 41c; *-seṁ* 9–530c, 13–1153b, 18–44a, 1627d, 1641a, 1711c.

व्यासकृपा *f.* favour or grace of *Vyāsa*; 15–589c.

व्यासदेव *m.* the divine *Vyāsa*; *-veṁ* 9–525d, 10–160b; *-vo* 10–294a.

व्यासप्रज्ञा *f.* wisdom of *Vyāsa*; *-jñeceni* 15–572b.

व्यासप्रसाद *m.*=°कृपा, *q. v.*; *-deṁ* 18–1626c.

व्यासबुद्धि *f.* intelligence of *Vyāsa*; *-dhī* 1–51b.

व्यासमति *f.* perception of *Vyāsa*; *-tī* 1–39c.

व्यासशिष्य *m.* disciple of *Vyāsa*; *-yā* 18–1677c.

व्याससहोदर *m.* brother of *Vyāsa*; *-ru* 17–428c.

व्यासादि *a.* *Vyāsa* being the foremost (of the sages); 18–1732a.

व्यासादिक *a.* id.; *-kāṁtiyā* 1–9a; *-kāṁcī* 10–162a; *-kāṁce* 18–1724a.

व्यासोक्ति *f.* words of *Vyāsa*, *-tī* 1–45a.

व्यासोक्तीकुसुममाळा *f.* garland of flowers in the form of words from *Vyāsa*; 18–1725b.

व्यासोक्तितेज *n.* splendour of *Vyāsa's* speech; *-jeṁ* 1–41c.

व्यासोच्छिष्ट *a.* left by *Vyāsa* after tasting; *-sochi-* 1–47d.

व्यूह *m.* formation, orderly arrangement; *-hīṁ* 1–91b.

व्योम *n.* sky, void, air, wind of the body; 5–153c, 13–76b, 346d, 477d, 1064c, 14–194c, 15–53d, 339a, 488b, 18–307d; *-mā* 13–1114c, 18–1144c; *-māṁ* 15–488b; *-mācā* 18–211c; *-micā* 14–309c, 15–443c; *-mīṁ* 15–242b, 18–1251d; *-meṁ* 14–341b,

व्योमकुसुम *n.* sky-flower; *-māṁ* 15–235a.

व्योमवायुवशें *ind.* due to sky and wind; *-śe* 14–99a.

व्रजांगना *f.* a Braja-woman, cowherdess; *-nāṁcī* 9–464b.

व्रत *n.* religious vow or practice, a pious observance; 18–1293d; *-tāṁ* 14–168a; *-lāṁcā* 15–191a, 18–99d; *-tāṁteṁ* 13–694a; *-teṁ* 2–171b, 3–89a, 9–356a, 399d, 14–168a, 16–92b, 18–923b.

व्रताचरण *n.* practice of a religious observance; *-ṇeṁ* 18–783b.

व्रीहि *m.* rice; 15–410d.

व्हेल *f.*=वेल, *q. v.*; *-lāṁ* 15–149c; *-li* 6–68c, 8–251a; *-lī* 1–169a, 229c, 2–219a, 4–50c, 170a, 6–243c, 284c, 7–12b, 102a, 181c, 8–164b, 218a, 13–108c; *-līṁ* 1–257b, 3–87a, 208c, 4–51a, 60c, 6–241b, 260b, 7–12c, 130a, 16–279a, 316a, 369a, 442a; *vheṁlīṁ* 8–130b.

श

शक *m.* year of the Śaka era; *-keṁ* 18–1825a.

शकणें *v. intr.* to be able; *-ke* 1–213d, 240d, 2–235d, 328d, 345d, 368c, 6–338d, 8–245b, 10–199d, 13–208c, 273b, 779d, 14–371d, 16–116a, 285d, 17–53d, 335b, 18–235c; *-koṁ* 2–35b.

शंकर *a.* auspicious, conferring happiness; *m.* name of Śiva; *-rā* 18–1773a; *-ru* 1–141b, 10–224b.

शंका *f.* suspicion, hesitation, belief, fear, absence of assurance or satisfaction, a doubt, an objection; 2–319a, 9–53b, 401b, 10–110b, 13–264d, 359c, 1127d, 15–414d; *-ke* 6–76d, 13–247d; *-kecā* 9–56c; *-keceni* 13–323a.

शंकाजात *n.* every doubt; 9–73c.

16-205a; *-bhuce* 9-380b; *-bhū* 11-404d, 675c; *-bhūcā* 10-225b; *-bhūciye* 11-27b; *-bhūcī* 5-11a.

शम *m.* absence of passion, quietude, tranquillity; 10-84a; *-mā* 18-837a; *-mu* 18-835b, 1095c.

शमणें *v. intr.* to be appeased or pacified; *-me* 6-213b.

शमदममदनमदभेद *a.* destroyer of excitement of the God of love by means of quietude and self-restraint; *-dā* 18-7c.

शमदमादिक *m.* equanimity, self-control, etc.; *-kī* 18-1024a.

शमादिक *a.* tranquillity being the first (virtue); 18-852a.

शयन *n.* sleep, bed; 15-490c; *-nīṁ* 11-551c.

शय्यात *a.* asleep; *-tu* 11-226d.

शर *m.* arrow; *-rī* 2-48a; *-ru* 18-425b.

शरण *n.* protection, refuge, shelter; 7-210b, 9-288a, 489b, 11-137c, 330c, 16-255a, 18-1320b, 1402c, 1403c, 1404d, 1409b, 1410a, 1417b, 1424d, 1425d, 1429d.

शरणागत *a.* one who comes for protection, fugitive; *-tā* 11-559b; *-tāṁ* 9-288c; *-ṇāṁ-tāṁ* 12-240c.

शरण्य *a.* affording protection or shelter; 9-288c; *-yu* 12-240d.

शरत्काळ *m.* the autumn season; *-līṁ* 18-1094b; *-lu* 12-107a.

शरद *m.* autumn; *-dīṁ* 18-341b; *-du* 18-344a.

शरदागम *m.* beginning of autumn; *-miṁcā* 15-263a.

शरीर *n.* the body, bodily frame, form, figure; 2-108a, 3-144a, 5-53b, 6-199a, 260a, 297a, 327b, 348c, 404a, 8-82c, 155a, 9-355c, 415b, 435c, 11-214c, 12-168b, 174c, 13-10b, 294a, 604a, 840a, 893c, 14-248b, 15-291b, 16-277c, 318c, 439a, 17-387b, 18-51b, 338b; *-rā* 2-327b, 3-205b, 6-212a, 11-418a, 12-136b, 13-554b, 15-181a, 343a, 426a, 16-108b, 17-133a, 253c, 254b; *-rācāṁ* 2-143a, 8-49d, 138a, 16-182b; *-rāciyā* 7-103a, 18-191a, 1632a; *-rāceṁ* 8-255a; *-rāceni* 6-301b, 13-1032a, 18-221a, 225a; *-rāteṁ* 2-137b, 3-89b, 15-364a, 18-760a; *-rāsi* 17-134c; *-ricā* 6-404b; *-ricī* 8-232d, 13-431a; *-rī* 11-259b, 18-677b; *-rīṁ* 3-109a, 4-106a, 5-151c, 6-46b, 72c, 8-192b, 11-244b, 248c, 13-102b, 135b, 141b, 177a, 507c, 524c, 555b, 1070a, 1117a, 14-129b, 159a, 178a, 311c, 15-361c, 17-212a, 18-250a, 335c; *-ricī* 13-743a; *-reṁ* 5-157c, 11-417b, 12-136a, 14-117a, 16-114b, 17-206c, 18-567a, 1066c; *-rece* 6-244c; *-resīṁ* 15-326d; *śarīṁrī* 13-893c.

शरीरी *a.* having the body, corporeal, embodied; 3-183a, 5-40b, 99c, 6-90a, 481c, 18-745a.

शरीरग्राम *m.* village of the body; *-mīṁ* 8-37a, 11-664d.

शरीरचेष्टा *f.* bodily activity; *-ṭāṁ* 8-187a.

शरीरजात *n.* every bodily frame; 2-136a.

शरीरपर *a.* attached to or inclined towards the body; 3-188a.

शरीरभाव *m.* nature or condition of the body; 2-308a; *-vāteṁ* 8-37b.

शरीरसंयोग *m.* union of the body (with the soul); *-gāciye* 7-128a.

शरीरसांडोवा *m.* giving up the body (for a particular aim); 9-381a.

शरीरस्वभाववशें *ind.* due to natural disposition of the body; *-śeṁ* 18-1174a.

शरीराकार *m.* form of the body; *-rīṁ* 18-1309a.

शरीरांतर *n.* another body, different bodies; *-reṁ* 2-110b.

शारंगी *m.* = शार्ङ्गी, *q. v.*; *-gī* 11-89a; 15-462a.

शारंगधर *m.* name of Krishna; *-rā* 11-158c; *-ru* 1-141c, 2-5c, 11-282b.

शारंगपाणी *m.* id.; 3-230b; *-ṇīṁ* 8-5c, 18-1667c.

शारद *a.* autumnal; *-dīciye* 6-259a; *-dīce* 1-56a.

शारदा *f.* name of Sarasvatī; 1-21c; *-decem* 1-31d.

शारदीय *a.*=शारद, *q. v.*; *-yecā* 9-102b; *-yecāṁ* 8-166a.

शारीर *a.* bodily, corporeal; 17-199c, 200b, 212c, 213d, 214a; *-ru* 5-51d; *-reṁ* 7-114a.

शार्ङ्गी *m.* name of Krishna; *-gi* 10-221b; *-gī* 703c.

शार्ङ्गपाणी *m.* id.; 11-545b; *-ṇīṁ* 11-602c.

शार्दूल *m.* tiger; *-dulu* 10-247b.

शालक *m.* brother-in-law; 1-181c, 223a.

शालि *f.* rice; 15-222c; *-līcā* 18-1288a.

शालिका *f.* house, dwelling place; 14-67d.

शालीपण *n.* the being rice; *-ṇeṁ* 18-1288b.

शाश्वत *a.* perpetual, eternal; 2-263d; *-tu* 2-150b.

शाषा *f.*=शाखा, *q. v*; 13-218b.

शासन *n.* scripture, direction; *m.* controller, director; 13-729a, 1023d, 17-337b.

शास्त्र *n.* sacred scripture, Veda, Bhagavadgītā, a body of teaching, precept; 9-177a, 13-447c, 532c, 15-577a, 16-460a, 17-22c, 39a, 84b, 231a, 18-832d, 1231c, 1233c, 1452b, 1461c, 1488c, 1490b, 1700a; *-rā* 13-192b, 18-389a, 1521d; *-rācā* 15-396b, 18-519d, 1469a; *-rācāṁ* 18-635c; *-rāṁci* 9-274b; *-rāṁciyā* 17-354d; *-rāciye* 18-375c; *-rāṁciye* 13-16a; *-rācī* 17-102b; *-rāṁcī* 13-1130c, 17-26a; *-rāceṁ* 13-283c, 17-29a, 38d; *-rāṁce* 18-370c, 1822b; *-rāṁceṁ* 15-391c; *-rāceni* 17-92a, 18-1497a; *-rāṁceni* 18-889b; *-rāṁteṁ*.11-594c; *-rī* 13-834a; *-rīṁ* 18-1242b, 1501a, 1697a, 1710d; *-re* 17-23c, 18-850c, 1236d; *-reṁ* 6-455c, 9-364a, 16-464b, 466b, 17-35a, 40a, 91b, 18-277c, 848b, 890d, 894b, 1234a, 1698d.

शास्त्रगोचर *a.* abiding in the sacred scriptures; *-ru*.18-892c.

शास्त्रजात *n.* every sacred treatise; 1-30c, 13-838a; *-tīṁ* 14-211d.

शास्त्रज्ञ *m.* knowing the scriptures; *-jñāṁ* 17-92c.

शास्त्रदृष्टि *f.* view of or regard to the scripture; *-ṭī* 6-446d.

शास्त्रप्रवृत्तिप्रस्ताव *m.* introduction to the motive (prevalence) of Gītā Śāstra; *-vo* 18-1450b.

शास्त्रवटीकरी *f. pl.* scriptures dependent (on Śrutis); 18-549a.

शास्त्रमूढ *a.* ignorant of the scriptures; 13-839d.

शास्त्रराज *m.* king of Śāstras, Bhagvadgītā; *-jā* 18-1496c.

शास्त्रराव *m.* id.; *-vo* 1-33a.

शास्त्रश्रवण *n.* listening Gītā being recited or read; *-ṇīṁ* 18-1512c.

शास्त्रसाह्य *n.* sanction of the scriptures; *-ye* 18-372a.

शास्त्रसिद्धांत *m.* doctrine of a *Śāstra*, Gītā-doctrine; 18-1558b; *-tu* 16-41c.

शास्त्राचार *m.* observance of sacred precepts; *-reṁ* 18-846a.

शास्त्रांतर *n. pl.* different scriptures; *-rīṁ* 6-52d.

शास्त्रातिशो *m.* dilatation of a *Śāstra* or *Gītā* 18-1557b.

शास्त्राभ्यास *m.* study of the scriptures; *-sācā* 17-49c; *-su* 17-36c.

शास्त्रार्थ *m.* precept of a Śāstra, Gītā; *-thu* 18-1497c; *-theṁ* 18-367a.

शास्त्रेश्वर *m.* the most important *Śāstra*, Bhagavad-Gītā; *-reṁ* 18-1237a.

-dhīṁ 18-1388c; *-dhu* 13-466d; *-dhe* 12-1a; *-dheṁ* 18-526c.

शुद्धता *f.* purity, clarity; *-te* 18-1013c.

शुद्धत्व *n.* id.; 17-195d.

शुद्धमति *a.* having pure mind, innocent; *-tī* 9-40a.

शुद्धसत्त्व *n.* pure quality of sattva, *q.v.*; *-vā* 17-311a.

शुद्धस्फटिक *a.* crystal-clear; *-keṁ* 11-134a.

शुद्धि *f.* purity, purification, purificatory rite, correct knowledge, certainty, verification; 5-79d, 7-81b, 9-504d, 12-70d; *-dhī* 9-185d, 15-464c.

शुद्रान्न *n.* food prepared by a Śudra; 13-673b.

शुन्यलिंग *n.* symbol of non-existent spirit; *-gācī* 6-274a.

शुन्यविशेष *m.* specific zero; *-ṣu* 18-1213b.

शुन्यसेजशाळा *f.* bed-room of the void; *-le* 13-42a.

शुभकर्म *n.* good act; 18-213a.

शुभलग्न *n.* auspicious moment, the rise of an auspicious constellation; *-nīṁ* 16-303b.

शुभाशुभ *a.* auspicious and inauspicious, good and evil; *n.* weal and woe, good and bad result; 18-1256a; *-bhāsi* 18-1253d; *-bhīṁ* 5-103c, 18-267b, 306a, 901a; *-bheṁ* 3-178a, 6-87c, 406b, 9-402d, 10-244a, 15-159b, 18-246a.

शुशुम्ना *f.*=सुषुम्ना, a particular artery of the body supposed to be a passage for the breath and air and lies between *Iḍā* and *Piṅgalā*; *-neciye* 13-165d.

शुश्रूषण *n.* service, obedience; 18-884c.

शुषुप्ति *f.*=सुषुप्ति, *q. v.*; 15-89a.

शुष्क *a.* dry, emaciated; 17-158c; *-ke* 15-409a; *-keṁ* 11-139b.

शुष्कपत्र *n.* dried up leaf; 3-61b.

शूकर *m.* boar, pig; 15-170a.

शूद्र *m.* man of the lowest of the four original castes, a servant class; 9-460b, 16-96b, 18-820a, 821c, 830d, 884d; *-rāteṁ* 18-822c, 885b.

शूद्रगृह *n.* house of a Śūdra; *-hīṁ* 3-221a.

शून्य *n.* void, vacuity, nonentity, nonexistent Spirit, Brahman; *a.* empty, deserted, desolate; 4-194a, 8-27d, 12-58b, 13-887a, 925c, 15-548c; *-yā* 10-178c, 12-133d; *-yāṁciye* 16-187d; *-yīṁ* 12-130d, 15-548d; *-yeṁsīṁ* 12-62c; *-śunya* 8-16b, 13-924d, 18-1198b.

शून्यत्व *n.* emptiness, non-existence; 13-925a; *-vācā* 13-884c.

शून्यपण *n.* id.; *-neṁ* 13-1109d-

शून्यवृत्ति *f.* mental inactivity; *-ticā* 2-9a.

शूल *m.* sharp iron spike, spear, pain, grief; 7-164b, 18-711d; *-lu* 18-444c.

शूलपाणि *m.* name of Śiva; *-ṇī* 9-372b.

शृंगार *m.* elegant decoration, finery, the erotic sentiment; *-rācīye* 13-1155c; *-rāteṁ* 10-42b; *-rīṁ* 1-36b; *-ru* 18-1753b; *śrīṁghāru* 8-152b.

शृंगारणें *v. tr.* to decorate, to adorn, to beautify, to embellish; *-raleyā* 6-125c; *-rilā* 13-468a; *-rilī* 3-251b; *-runi* 11-465c; *-rūni* 18-199d.

शृंगारी *m.* impassioned person; *-riyāṁ* 6-171c.

शृंगारिक *a.* belonging to sexual passion; 18-675d.

शृष्ट *a.*=सृष्ट, *q. v.*; *-ṭāṁ* 14-84c.

शृष्टि *f.*=सृष्टि, *q. v.*; 5-74b, 6-100b, 10-36b, 17-333b, 18-353b, 1801b; *-ṭī* 5-171b, 13-413c, 15-126b, 18-435b, 693b, 1534c; *-ṭiciyā* 17-334a.

शृतार्थीक *a.* learned (famous) and studied, very learned; 9-449b.

शृति *f.*=श्रुति, *q. v.*; 8-280c, 13-371c; *-tī* 14-49c, 15-276b, 434b, 18-

श्रद्धा *f.* implicit faith, reverence, confidence, belief in; 6-432c, 436d, 12-36d, 159d, 17-44d, 50a, 51a, 61b, 63b, 64c, 65b, 66b, 67a, 69c, 70c, 76a, 78a, 81b, 82a, 86b, 109a, 185d, 302a, 410a, 420a, 18-1547c; *-dhe* 17-43d, 73c, 184c; *-dhecā* 6-437b, 17-72c; *-dhecī* 17-412b; *-dhecīṁ* 17-75b; *-dhece* 17-80d; *-dheceṁ* 17-55a, 193b; *-dheceni* 4-188c, 12-231a; *śratdhā* 18-64b.

श्रद्धादि *a.* faith being the first; 17-312a.

श्रद्धापूर्वक *ad.* faithfully; 3-192c.

श्रद्धायुक्त *a.* having implicit faith; 7-142a.

श्रद्धालु *a.* one who is disposed to render credence and reverence; 17-91c.

श्रम *m.* labour, exertion, fatigue, weariness; 9-404c, 18-187c; *-mu* 18-950b, 1095b; *-meṁ* 11-618c.

श्रमणें *v. intr.* to be annoyed; *-me* 14-330c.

श्रवण *n.* the act of hearing, listening; *m.* the sense or organ of hearing, the ear; 9-446b, 10-219c, 13-98a, 1004c, 14-30c, 18-498a, *-ṇā* 4-224d, 13-1158c, 18-989b, 1506c; *-ṇāṁ* 18-1762d; *-ṇācā* 6-17a; *-ṇāṁcā* 13-426a; *-ṇāciye* 7-183c; *-ṇāṁciye* 12-15d; *-ṇāceṁ* 4-5b; *-ṇāceni* 6-24a, 7-194c; *-ṇāṁceni* 11-8a, 15-355b; *-ṇāsi* 4-222c; *-ṇīṁ* 5-41b, 6-16b, 9-501b, 12-222c, 17-296c, 18-1513b, 1759a; *-ṇe* 3-55a; *-ṇeṁ* 7-206b, 9-531b, 18-1356c, 1476b, 1554a, 1709a, 1761c.

श्रवणद्वारें *ind.* through the ear; *-reṁ* 9-114d.

श्रवणपंथ *m.* range of hearing; *-thā* 18-1723c.

श्रवणपुट *m.* the auditory passage; *-ṭīṁ* 18-1548a.

श्रवणमिसें *ind.* under the pretext of hearing; 18-45c.

श्रवणसुख *n.* pleasure of hearing; 16-124a; *-khācā* 3-257d, 15-14a; *-khāciye* 13-857d; *-khācī* 11-11c.

श्रवणसौभाग्यनिधि *a.* being the treasure of good fortune of listening; *-dhī* 18-833c-d.

श्रवणस्थान *n.* location of the ear; *-nīṁ* 1-16b.

श्रवणें *v. intr.* =स्र°; to ooze down; *-vati* 13-731a.

श्रवणेच्छा *f.* desire to listen or hear; *-checā* 18-1524a.

श्रवणेंद्रिय *n.* the organ of hearing, the ear; *-yā* 4-1a; *-yāceni* 9-534c.

श्रांत *a.* fatigued, exhausted, tired; 16-158c; *-tāṁ* 16-168a; *-tu* 9-4d.

श्राव्य *a.* worth hearing; 18-1343b.

श्राव्यत्व *n.* worthiness of hearing; *-veṁ* 16-118c.

श्री *f.* Lakṣmī, wealth; 6-37a, 18-1670a; *śrīye* 9-373c, 11-165c; *-śrīyecā* 17-194d; *-śrīyecīṁ* 16-200b.

श्रीकांत *n.* beloved by Śrī, Krishna; *-tu* 17-339d, 18-744d.

श्रीकृष्ण *m.* the divine Krishna; 2-83c, 6-1c, 9-33c, 11-26c, 640a, 14-32c, 17-48c, 18-292a, 302a, 527d, 1607a, 1637c, 1722c; *-ṇā* 5-180a; *-ṇāṁceṁ* 14-414c; *-ṇāceyā* 13-955a; *-ṇāteṁ* 2-82a; *-ṇāṁteṁ* 17-430d; *-ṇu* 13-460a, 1145c, 15-459b, 18-1589b, 1661c, 1697b; *-ṇeṁ* 11-196c, 648c, 13-649c, 1143b, 16-41b, 18-74b, 1341a, 1432d, 1441c, 1482c, 1489b, 1683d.

श्रीकृष्णगाय *f.* cow in the form of the divine Krishna; *-ye* 18-1704d.

श्रीकृष्णगुण *m.* excellence of the divine Krishna; *-ṇīṁ* 12-15a.

श्रीकृष्णजी *m.* the adorable Lord Krishna; 12-244a.

श्रीकृष्णनाथ *m.* the divine Lord Krishna; *-thu* 14-370d, 16-84d, 18-1563c.

the mouth of Krishna, *-khīm* 11-177a, *-khem* 11-228c, 14-27c.

श्रीमुरारी *m* the divine Krishna, 13-855a.

श्रीमूर्ति *f.* divine image, image of Vishnu or Krishna, 18-1699d, *-tī* 11-607b, 665c, 673a, *-titem* 11-524b, 635c.

श्रीरंग *m.* name of Krishna, *-gīm* 17-384b, *-gu* 1-50c, 13-956b, 17-383c, *-ge* 6-31c, *-gem* 6-494c

श्रीराज *m* the lord of Śrī, Krishna, *-jem* 18-1486b

श्रीराम *m* the divine Rāma, *-mā* 11-510b, 562a, 18-1429d, *-mu* 10-250d.

श्रीरामचंद्र *m.* id, *-ru* 18-1819d

श्रीराय *m* =°राज, *q. v.*, *-yem* 13-1164d.

श्रीवल्लभ *m* the beloved of Śrī, Krishna, *-bhu* 18-1672a

श्रीवासुदेव *m.* the divine Krishna, *-vo* 7-134a

श्रीवीरवरनरहरि *m* the excellent divine hero नरहरि, *-rī* 17-421c

श्रीहरि *m* name of Krishna, 2-72c, *-ricayā* 18-1633b, *-ricā* 15-115d, *-ri* 5-179b, 6-153a, 9-238c, 11-49c, 79c, 259c, 352c, 502c, 12-30b, 13-858b, 15-37c, 17-200c, 18-47b, 1238d, *-rīna* 11-185b

श्रुग *n* =शृ°, peak, *-gī* 17-241c

श्रुगार *m* = शृगार, *q v*, *-rā* 10-58b, 11-601c, *-ru* 17-32b, 18-349b

श्रुगारपण *n* attachment, 17-229c

श्रुगारशोभा *f.* grandeur of decorations, 11-226a.

श्रुगारश्री *f* treasure of elegance, *-śri yecīm* 11-138c

श्रुत *a* listened, heard, 18-1131d, *-tā* 10-168c, *śrta* 11-587d, 615b

श्रुति *f* the Veda, sacred words as eternally heard by Rsis, the sacred texts, 11-166b, 13-528a, 16-462c, 18-548c, 1467b, *-tī* 3-137b, 11-307c, 13-883b, 14-41c, 17-328c, 18-1466b, *-tīm* 13-14b, 889a, 14-13c, 15-436a, *-tīmcā* 16-103c, *śruti* 15-509a

श्रुतिगौरव *m.* greatness of Śruti, *-vācām* 7-49a.

श्रुतिजात *n* all the Śrutis, 15-435a, *-tem* 18-728a.

श्रुतिवचनसमाप्त *a.* completely attained by the words of Śruti, 13-925d.

श्रुतिसारसमुद्र *m* ocean of the substance of the Śrutis; *-rā* 10-4c.

श्रुतिस्मृति *f. pl* the sacred eternal sounds as heard by the Rsis eternally and that which is only remembered and handed down in writing by human authors, the two types of sacred texts, 16-459c, *-tī-tīce* 17-85a

श्रेणि *f.* succession, series, *-nīm* 16-374a

श्रेय *n* credit, benifit, 11-54d.

श्रेष्ट *a* °ष्ठ, see next, *-tu* 1-98c, 18-858c

श्रेष्ठ *a* best, most salutary, *-ṭhu* 1-115a.

श्रोणवी *f* ground, field, 14-338c.

श्रोता *m* listener, hearer, 9-28c, 12-163b, 13-633a, 14-63c, *-tayām* 3-275c, 6-24b, 9-533c, 15-12c, *-tayamcā* 5-69a, *-tayāmcī* 4-4c, *-tayāmceni* 13-1151d, *-tayani* 9 29d, *-tām* 1-57a, *-te* 6-132a, 293d, 9-8b, 12-15c, 13-854a, *-tyām* 18-581c

श्रोतेपण *n* the state of hearing, the being a hearer, 15-69b

श्रोतेमुखतिलक *a* the best of principal listeners, *-kā* 13-917a

श्रोत्र *n* the organ or the sense of hearing, the ear, 9-160a, 18-1629a; *-rim* 15-100b, *-rīm* 11-144c.

श्रोत्रबळ *n* power or capacity of listening, *-lem* 14-244d

श्रोत्रशक्ति *f.* id ; 16-214d.

श्रोत्रादि *a.* the ear and the other senses, 2-303a, 15-99a, 352b, 18-328b.

श्रोत्रादिक *a* id, *-kī* 18-462b.

श्रोत्री *a* learned in the Vedas, 6-456b.

सकण *a.* having grains (only); *-ṇācā* 9-45c.

सकणव *a.* compassionate; *-ve* 18-1238c.

सकणवपण *n.* kindness; *-ṇeṁ* 2-206c, 16-155b.

सकणें *v. intr.*=शकणें, *q. v.*; *-katāṁ* 17-288b; *-kati* 4-87d; *-kateṁ* 18-1719d; *-kasī* 12-104d; *-ke* 9-124b, 10-232b, 18-754c; *-keṁ* 6-334c, 18-596c.

सकरुण *a.* kind, compassionate; 17-207c; *-ṇu* 16-143a.

सकर्दम *a.* muddy; *-mu* 1-231a.

सकर्म *a.* performing an act; *-mu* 4-114b.

सकळ *a.* all entire, whole, complete; 1-26d, 41d, 100d, 121b, 123d, 168b, 170b, 180a, 204b, 206c, 218b, 223b, 260a, 267a, 2-43b, 64a, 99b, 168a, 172c, 188c, 191c, 262c, 284c, 324b, 366b, 373b, 3-103a, 108b, 113a, 128a, 141a, 150b, 158d, 165a, 170b, 188d, 193a, 206b, 231b, 273a, 4-67a, 93a, 98a, 143a, 148a, 167d, 5-2a, 44c, 6-43a, 156c, 392d, 427c, 445c, 455c, 7-143c, 8-46b, 52a, 141c, 143c, 223a, 275a, 9-47c, 124c, 262a, 264a, b, 287c, 352a, 381b, 422a, 435a, 453d, 10-100b, 168c, 213d, 238c, 260b, 307c, 11-73b, 180a, 209b, 271c, 327b, 384a, 388d, 466b, 515a, 598b, 656a, 696a, 12-9c, 20a, 13-322b, 371a, 994c, 14-122c, 15-289a, 391c, 17-31b, 72a, 18-100a, 297a, 469c, 563a, 816a, 1271a, 1303b, 1399c, 1655a, 1811a; *-lā* 3-75b, 10-331b, 13-441c, 18-3a; *-lāṁ* 1-28b, 31a, 3-72b, 5-471b, 478d, 8-100a, 277a, 9-467d, 10-235d, 273b, 281b, 284d, 11-104a, 196b, 614d, 13-1b, 153c, 15-405a, 17-206a, 18-356c, 1799a; *-lāṁteṁ* 1-211a; *-līṁ* 6-392a, 9-264a, 13-1051b; *-lu* 12-243c, 13-1107c, 18-545c; *-le* 3-54b; *-lem* 5-50a, 154a, 9-284d, 11-263b, 12-128b, 13-427c, 579c, 876c, 1032b, 17-226b, 317b.

सकळकळा *f.* all the arts; *-lāṁ* 18-1891b.

सकळकामोपशांत *a.* one whose all desires are satiated; *-tā* 6-81b.

सकळकारण *n.* cause of everything; *-ṇā* 9-162c.

सकळकाळ *ad.* all the time, always; *-līṁ* 11-532c.

सकळगुण *m.* all the virtues; *-ṇīṁ* 11-562c.

सकळतीर्थें *n. pl.* all the sacred places; *-thāṁsi* 9-477c.

सकळदेवदेवतार्चन *a.* adorable to all the gods and deities; *-nā* 10-181c.

सकळभाग्य *n.* every good fortune; *-yācī* 18-902a.

सकळभूतें *n. pl.* all the living beings; *-tāṁcā* 12-60a.

सकळलोकआद्य *a.* the foremost one of the people; *-yeṁ* 11-164b.

सकळदेवादिदेवराज *m.* king amongst all the foremost of the gods; *-jñā* 18-1591b.

सकळलोकमहेश्वर *m.* the chief deity of all the three worlds; 10-75b.

सकळलोकशास्ता *m.* one who governs all the world; 18-1514b.

सकळवाक्यें *n. pl.* all the sentences or questions; *-yāṁ* 10-29c.

सकळविश्वव्यापक *a.* pervading all the universe; *-ku* 11-441b.

सकळशास्त्रें *n. pl.* all the branches of knowledge; *-rāṁ* 10-19b, 296c.

सकळशास्त्रसंमत *a.* approved by all the religious scriptures; *-teṁ* 10-266c.

सकळसंख्यासिंधु *m.* ocean of entire reasoning, sea of all knowledge; 18-1472a.

सकळात्मक *a.* all-pervading, omnipresent; *-ku* 2-151b.

सकळार्ति *f.* all painful occurrences; *-ticeṁ* 3-27a.

सकलार्थं *m.* all the objects; *-thāṁcā* 15-9c.

सकलार्थप्रकाश *m.* light of (to) all the objects (?); *-śu* 1-2b.

सकलार्थप्रसाद *m.* clearness of complete significance or meaning; *-du* 18-1543a.

सकलार्थभरित *a.* full of meaning; highly significant; 3-20a.

सकलार्थसिद्धि *m.* complete attainment of full significance; *-thu-* 9-25b.

सकलावेव *m. pl.* all the limbs of the body; 17-179a.

सकलीक *a.* all; 13-408a; *-likāṁ* 10-229a, 12-205c.

संकल्प *m.* will, purpose, definite decision, resolution, solemn vow, desire; 5-24d, 6-53a, 9-292c, 445c, 518b, 13-398c; *-pā* 6-376c; *-pāciye* 6-388c, 9-72a; *-pācī* 6-377b, 9-73a, 13-50b; *-pāceṁ* 6-320b, 8-10c, 9-216d; *-pāteṁ* 14-258b; *-pī* 5-36a, 9-79c, 292d, 10-80c; *-pu* 6-80b, 108c, 9-293a, 13-172b, 14-114a, 18-357c, 456b; *-pe* 18-428a; *-peṁ* 4-104c, 11-82a, 13-42d, 48d, 114a, 662c, 14-364c, 18-870c; *sakalpācī* 16-203c.

संकल्पजल *n.* water of purpose or resolve; *-lāceyā* 7-67b.

संकल्पमेंढा *m.* ram of purpose; *-ḍhe* 12-53b.

संकल्पलोप *m.* disappearance of desire; *-pīṁ* 6-82d.

संकल्पविकल्प *m.* decision and hesitation, conviction and imagination; *-pācī* 16-77a; *-pāceṁ* 18-740a; *-pīṁ* 13-481b.

संकल्पविशेषक *a.* °विशेष; specially as desired; 9-358c.

संकल्पविहंग *m.* bird in the form of will; *-gā* 8-34d.

संकल्पसन्न्यपात *m.*=°सन्निपा°; utter derangement of conceptions; *-tā* 9-83c.

संकल्पसेज *f.* bed of conviction; 13-52b.

सकाम *a.* desirous of or excited by sexual passion; acting on purpose; 6-169c, 456b, 9-363a, 15-86d; *-mā* 7-94b.

सकारण *a.* together with cause or source; 18-1451b; *-ṇā* 18-196a; *-ṇu* 18-1266d.

सकारणता *f.* causation; 14-275c.

सकाल *a.* black, deep dark; *-leṁ* 11-134c.

सकालवी *f.* mixture; 18-718b.

सकाश *m.* visibility, appearance; *-śācī* 15-12b.

सकुटुंब *a.* together with one's family; 18-1574c.

सकुलिन *a.* of noble birth, belonging to a good family; *-nu* 13-443a; *-neṁ* 16-83a.

सकृप *a.* kind, compassionate; *-pā* 4-14c; *-pu* 4-210c, 16-446a; *-peṁ* 11-115b.

संकेत *m.* hint, allusion, sign, convention; *-tu* 11-500a, 17-329d; *-teṁ* 11-499a.

संकोच *m.* shyness, restriction, limitation; *-cu* 11-575d, 18-1314d.

संकोचणें *v. intr.* to contract, to shrink; *-ce* 16-205b.

संकोचविकाश *m.* contraction and expansion; *-śā* 15-554a.

सकोमल *a.* very soft, tender; 6-184a.

सकौतुक *ad.* eagerly; *a.* full of exceptations, interesting; 1-7b, 275b.

संक्रमण *n.* passing; 13-119c.

सक्रिया *f.* good deed, good conduct; 2-266c, 3-174a.

सक्लेश *a.* troublesome; 18-609a.

संक्षेप *m.* compression, condensation, conciseness, brief exposition; 7-43b; *-peṁ* 3-138b, 5-102c, 150d, 8-30b, 110c, 16-93c.

सखा *m.* friend, companion; 2-58c, 10-225b, 11-573b, 15-588c, 16-222a, 18-1044b; *-khe* 1-182b; *-khyāce* 11-573a.

सखासख्य *n.* intimacy of a friend; 11-635b.

सखेद *a.* full of grief; *-du* 1-192c, 274b, 2-82a.

सखोल *a.* very deep, profound; 1-63c, 4-214c, 10-164b, 13-1091b.

सखोलपण *n.* depth; *-ṇem̐* 11-487a.

सख्य *n.* friendship, community; *-khyācī* 6-127b.

संख्या *f.* numeration, number; 16-412b, 18-1719b.

संग *m.* union, conjunction, association, company, devotion, addiction, desire, cupidity; 12-207a, 17-110a; *-gā* 18-271c; *-gāceni* 12-225a; *-gāte* 18-87d; *-gī* 2-320c, 6-43c; *-gīm̐* 5-21b; *-gu* 2-122c, 267b, 3-63a, 217b, 235a, 5-180a, 9-114c, 13-775a, 911a, 14-35a, 16-440c, 18-87c, 175b; *-ge* 2-115c, 4-8a,b,c, 188a, 13-779c; *-gem̐* 2-112d, 292d, 4-59a, 6-101c, 8-44b, 9-108a, 13-110c, 14-33c, 96a, 18-1312a.

सगट *ind.*=सकट, *q. v.*; 13-549c.

सगडी *f.* fire place, hearth; 8-140b.

संगणें *v. tr.*=सांगणें, *q. v.*; 15-468a; *-gom̐* 17-167c, 313b, 18-809c.

संगति *f.* association, company, applicability, appropriateness; 2-320b, 13-979b; *-tī* 1-54c, 2-266b, 283a, 4-212a, 5-56c, 15-374a, 18-1415b.

संगदोष *m.* bad effect of contact, morbidness from coming together; *-ṣem̐* 1-257c, 2-332c, 13-1120c.

सगद्गद *a.* with faltering and choking (voice), stammering (tone); 11-567b; *-dem̐* 18-1637c.

संगम *m.* union, coming together; *-mīm* 18-345c.

सगर *m. pl.* the sons of the king Sagar; *-rāmcā* 16-208c.

सगर्भ *a.* pregnant, impregnated by, whose leaves are yet undeveloped; 15-187a; *-bhe* 13-847a.

सगळा *a.*=सकळ, *q. v.*; *-layācī* 6-230c; *-lā* 9-487a; *-liyā* 10-271b, 11-431a; *-liye* 15-413a, 16-82a; *-lī* 11-461a, 12-139d, 18-202d; *-līm̐* 11-396c; *-le* 7-82d; *-lem̐* 11-171a, 18-482d, 1700c; *-leni* 10-257c, 18-1376d.

संगाथिला *part.* associated, dependant; *-līm̐* 11-129b.

सगुण *a.* having qualities; 4-114c.

सगुणणें *v. intr.* to be qualified, to be affective; *-ṇalem̐* 2-270c.

सगुणपण *n.* virtuousness; *-ṇām̐ce* 1-38c.

संगोपणें *v. tr.* to guard well, to rear; *-puni* 13-8d.

संग्राम *m.* battle; 2-192a, 195c, 17-423a; *-mā* 1-236b, 2-189c; *-mām̐* 3-191b, 18-1280c; *-māceni* 2-23a; *-micā* 1-204d; *-mīm̐* 1-168a, 173b, 194a, 200a, 233b, 2-10a, 18c, 28c; *-mīm̐cī* 14-338d; *-mu* 2-30d, 3-3b, 8-78c.

संग्रामरूढ *a.* ready to fight; 4-30c.

संग्रामव्याजें *ind.* under the pretext of war; *-je* 2-53c.

संग्रामसमय *m.* time of war; *-yī* 2-183d.

संघणें *v. tr.*=सांगणें, *q. v.*; *-ghem̐* 13-633b.

संघटा *f.* herd, group; *-ṭā* 11-394a.

संघाट *m.* group, body, aggregate, heap, mass; 11-143c, 13-349b, 16-346b; *-ṭā* 7-72c.

संघात *m.* id.; 11-660d, 13-73d; *-tu* 13-149d, 16-433c.

संच *m.* set, aggregate; *-cu* 6-199a.

संचक *a.* miser, stingy man; *-kām̐cīm̐* 11-412b; *-ku* 15-122b.

सचंद्र *a.* together with the moon; 11-190b; *-rīm̐* 18-859d; *-rem̐* 15-314c.

संचारणें *v. intr.* to go or walk about, to roam, to penetrate, to pervade; *-rata* 11-419d; *-ratī* 1-249a, 12-35d, 18-1733b; *-ratu* 8-97b; *-ralā*

सज्ञान *a.* understanding, intelligent, wise; 14-157b; *-nā* 4-84c, 13-779c; *-nāciye* 18-540a; *-nāce* 13-82c; *-nāsi* 6-30a, 15-420c; *-nu* 9-509d.

सटी *f.*=सटवा, a goddess worshipped on the sixth day of the birth of a child; *-ṭiciye* 18-838a.

सडणें *v. intr.* to rot, to putrefy; *v. tr. intr.*=संडणें, see next; *-ḍaleṁ* 17-158c; *-ḍī* 15-245a, 18-65c, 1045b; *-ḍe* 18-682b.

संडणें *v. tr. intr.*=सांडणें, *q. v.*; *-ḍāvā* 3-143b; *-ḍāvī* 3-116a, 9-282a, 16-463b; *-ḍāvīṁ* 18-149c; *-ḍāveṁ* 2-265c, 3-159b; *-ḍije* 18-150b, 753d; *-ḍitāṁ* 1-58a, 3-152c, 5-97a, 6-51a, 9-383c, 18-338c, 910b; *-ḍitī* 7-179d; *-ḍisi* 2-8b, 92b; *-ḍī* 2-357d, 6-234a, 8-113d, 13-543b, 702b, 853b, 18-754b, 757a, 759a, 855c; *-ḍīṁ* 5-66b, 12-8d, 115c, 13-436a; *-ḍila* 3-94c; *-ḍūni* 18-59a; *-ḍe* 18-247c; *-ḍauni* 5-180b.

सडा *m.* profuse scattering; *a.* alone, unattached; 1-156c; *-ḍayā* 6-314c; *-ḍiyā* 7-128b, 11-673b; *-ḍe* 12-91a.

सण *m.* holiday, feast and festivity; *-ṇu* 17-268a.

सणाणा *a.* sharp, whizzing, ringing; *-ṇe* 15-259b.

संत *m.* saint, holy person; *a.* सत्, good, genuine, true, virtuous etc., steady, gentle, calm; 2-126c, 170b, 11-21a, 24c, 12-247b, 15-81a, 598a, 16-472a, 17-388b, 18-399d, 590c, 1357b, 1649c, 1789b; *-tā* 13-496d, 1168a, 15-422a; *-tāṁ* 4-165c, 10-165a, 18-1541d; *-tācā* 9-7a; *-tācāṁ* 6-494b; *-tāciye* 11-16a; *-tāṁciye* 18-1535d, 1785a; *-tāce* 13-1166a, 15-28b, 18-1788b; *-tāceṁ* 12-178c; *-tāṁce* 13-1132c; *-tāṁceni* 12-178a; *-tāṁteṁ* 18-399b; *-tāṁsi* 14-18b; *-tī* 13-328c; *-tīṁ* 1-53b, 62c, 3-159d, 6-166a, 18-1806a; *-te* 11-127a.

संतकृपा *f.* favour of a saint; 7-206c.

संतकृपादीपक *m.* lamp of saintly grace; *-ku* 1-76c.

संतचिन्ह *n.* sign of saintliness; *-heṁ* 6-139c.

सतंत *a.* perpetual, eternal, continual; 8-139b; *-tu* 2-316b, 11-512c, 18-1197b.

संतति *f.* progeny; 14-121b, 15-80c, 16-338b; *-tī* 16-304b.

सततिसावा *a.* the thirty-seventh (principle besides those 36 enumerated in the Gītā), Brahman; *-veṁ* 14-224a; *-ti-vāṁ* 11-309c.

संतप्त *a.* excited, hot; 14-196c; *-teṁ* 18-1702b.

सतरावा *a.* seventeenth; 18-1469c, 1470b; *-vayā* 17-30c; *-rāṁvā* 18-60a.

सतरावी *f.* name of the vital spirit of चन्द्रामृत, *q. v.*; 15-573b; *-viyeceṁ* 12-7a, 54c; *-viyeceni* 9-214c.

सतर्कसत्कारवाद *m.* considerate doctrine of the Universal Spirit; *-du* 1-13a.

संतवाक्य *n.* statement or words of a saint; *-yā* 13-647a, 859a.

संतवृंद *m.* group of saints; 2-33a.

संतस्तवन *n.* praising the saint; *-nī* 5-141a.

संतान *m.* son; *-neṁ* 15-220a.

संताप *m.* heat; *-pu* 5-92a.

सतार *a.* starry, bright; 6-134a.

संतासंत *a.* good and bad, existant and non-existant, lasting and otherwise; 2-272a, 9-299c, 11-513c; *-te* 13-975a.

सतिकें *ind.* really, in fact; *-keṁ* 15-223c.

संतिमद *m.*=संपत्ति°? pride of wealth; *-du* 9-381c.

सती *f.* good and virtuous wife, faithful wife burning herself with husband's corpse; 16-186d, 402a; *-tiyece* 13-486c.

सतीस *a.* thirty-six; 13-1037a.

13-38b, 14-139a, 158a, 199b, 200a, 201b, 204b, 214a, 218b, 226b, 265b, 269c, 17-62a, 313c, 315c, 316a; *-vācā* 14-219b; *-vāciyā* 18-954a; *-vāciye* 17-132a; *-vācī* 15-183c, 17-64a, 71d, 117b; *-vāce* 5-140a, 14-271a; *-vācem* 7-77b; *-vāceni* 17-63a; *-vāsi* 17-269b; *-vīṁ* 14-217c, 17-319b; *-veṁ* 13-973a, 14-148a, 329a, 17-316c, 317a, 318c, 18-209d, 829a.

सत्वगुण *m.* the quality of goodness and purity; *-ṇāṁ* 17-124a; *-ṇāṁcī* 13-88b; *-ṇeṁ* 14-260b.

सत्वर *a.* swift, speedy; *-ru* 18-1727c.

सत्वरजतम *m.* the three constituent qualities of *Prakṛti* सत्व, रजस् and and तम, *q. v.*; 14-138a; *-māṁ* 17-45a, 66a, 18-524a; *-mācāṁ* 14-294a.

सत्वरजतमात्मक *a.* endowed with the three qualities of सत्व, रज and तम; *-ku* 15-95a.

सत्वरजद्वारें *ind.* through the qualities सत्व and रज, *q. v.*; *-reṁ* 14-143c.

सत्ववृद्धिलक्षण *n.* characteristic of development of the quality of goodness; 14-203c.

सत्वशुद्धि *f.* purity of nature, clearness of conscience or heart; 7-6c, 14-222a, 16-74a, 80c, 17-110c; *-dhī* 17-240a, 18-159b; *-dhīciye* 18-848a; *-dhīceṁ* 18-158c.

सत्वशुद्धिसहकार *m.* assistance (support) of purity of mental disposition; *-reṁ* 18-258a.

सत्वसोनें *n.* gold of goodness and purity; *-neyāṁcā* 18-876b.

सत्वाधिला *part.* endowed with the quality of goodness; *-leyāṁ* 10-286a.

सत्वादि *a.* goodness and other qualities that follow; 13-899b.

सत्वादिक *a.* id.; 13-966d; *-kāṁcāṁ* 17-262a; *-kīṁ* 18-692a, 813b, 825b.

सत्वानीळ *m.* wind of purity and goodness; *-lu* 15-192d.

सत्शास्त्र *n.* genuine doctrine; *-rāceni* 16-441b.

सत्शास्त्रादिक *a.* the foremost of good treatises; 1-34b.

सत्संग *m.* company of the good; *-geṁ* 16-441a.

संद *m.*=छंद, *q. v.*; *-du* 6-74c, 11-580c, 14-232c; *-de* 11-170b.

सदगद *a.*=सगद्गद, *q.v.*; *-deṁ* 15-461a.

सदट *a.* dense, solid, strong; 8-233b; *-ṭe* 16-404c.

सदन *n.* house, place of residence; 18-547d; *-nā* 9-474c.

सदन्न *n.* good, delicious food; *-nā* 17-157b.

सदभ्यास *m.* intense study, good practice; *-seṁ* 8-82a.

सदमद *a.* ever-excited; *-deṁ* 11-127a.

सदमुख *a.*=सन्मुख, *q. v.*; 11-542c; *-khā* 11-529d, 13-747a.

सदयता *f.* kindness, mercy; 1-205a, 2-19c, 203a, 298b.

सदा *ind.* always, every time, perpetually; 1-24b, 53b, 2-25d (8), 4-61a, 70a, 5-96a, 112b, 6-174d (5), 7-160b, 164a, 8-11d, 75c, 9-82d (6), 10-167b (3), 11-603b, 12-94d, 234d, 13-14b (5), 14-160d, 15-292d (4), 16-13c (4), 17-69b, 18-399d (11), *sadāci* 13-136d.

सदाचार *m.* good conduct; *-rāciyā* 15-188a.

सदाशिव *a.* ever-kind, always happy, name of Śiva; *-vā* 11-513b; *-śiu* 12-216d; *-śiu*14-111c.

सदेह *a.* incarnate, embodied; 18-1660c.

संदेह *m.* doubt, uncertainty; 8-80b, 14-326a, 16-118a, 18-214b, 1426c; *-hācī* 18-690c; *-hāceṁ* 18-1582b; *-ho* 18-1669b.

सदेहद्रोणि *f.* boat of doubt; 14-30b.

सदैव *a.* fortunate, lucky; 11-165d, 18-1371a; *-vā* 6-138c; *-vāṁ* 5-10b,

सन्मात्र *n. Sat* alone, the Being only; 17-382d.
सन्मान *m.* esteem, respect for the good; 11-574a; *-nā* 17-242a; *-neṁ* 13-187b.
सन्मानयोगें *ind.* by way of honour; respectfully; 17-265d.
सन्मार्ग *m.* the right path; *-gu* 18-1057a.
सन्मुख *a.* facing, confronting, being face to face; *ind.* in front; 1-175b, 9-259b, 13-328d, 18-866b; *-khu* 18-1615a; *-kheṁ* 18-1608b.
सन्यसणें *v. tr.* सं°, to give up, to abandon; *-sūni* 12-78c.
सन्यायी *a.* just, right; *-nyāīṁ* 16-296c.
सन्यास *m.*=सं°, see next; 18-72a, 83a, 108b, 126c, 130c; *-su* 5-2a, 6-40b, 13-944b, 18-87a, 92b, 260b; *-se* 18-88a; *-seṁ* 18-261a, 265a.
संन्यास *m.* renunciation of the world, asceticism, resignation, abandonment, giving up of (kāmya) karma; 5-15b, 25d, 18-90b; *-sā* 6-50c; *-sācī* 5-33d; *-sāceṁ* 5-18b; *-sīṁ* 18-266a; *-su* 5-25b, 13-310b, 18-69d, 127a, 973d, 1261d, 1262a, *-seṁ* 18-974a.
संन्यासणें *v. tr.*=सन्यसणें, *q. v.*; *-sileṁ* 13-279a; *san-silā* 6-53a; *-sile* 13-271c.
सन्यासफळ *n.* fruit of abandonment; 5-17c.
सन्यासयुक्ति *f.* device of resignation; 9-405c.
सन्यासव्यवस्था *f.* order of renunciation; *-the* 18-73b.
सन्यासी *m.* ascetic, one who has given up performing of kāmya karman; 6-39a, 47a, 52a, 10-293a, 13-1019c, 16-402d; *saṁ-* 5-20c, 13-551b, 16-176b.
संपडणें *v. intr.* = सांपडणें, *q. v.*; *-de* 6-413b, 8-183c, 9-136c, 11-146c, 154b, 272c, 12-42b, 18-1345c; *-deṁ* 11-683b.
संपणें *v. intr.* to come to an end, to be finished, to be expended or exhausted; *-patā* 18-85a, 1240c; *-patāṁ* 18-60c; *-patī* 4-159c, 13-581b, 15-30c; *-palā* 3-103a; *-paleṁ* 3-6c; *-pe* 18-1460b.
संपत्ति *f.* wealth, prosperity, plenty, abundance, possession; 3-104b, 9-226b, 10-275c, 306a, 13-597a, 716b, 14-215a, 16-65d, 66d, 67d, 208a, 215d, 216c, 253b, 263c, 266b, 268a, 414b, 17-272b, 18-588a; *-ticeni* 13-771b; *-tī* 4-212b, 6-388c, 15-365b, 16-64c, 264b, 348b, 357c, 422b, 17-268a, 18-599b, 1824b; *-tīceṁ* 16-59c; *sapatti* 16-229b; *saṁpati* 13-340d, 768b.
संपत्तिजात *n.* all the possession, every type of wealth; 13-802b; *-ttī-* 3-130a; *-ttī-teṁ* 3-207b.
संपत्तिरूप *a.* identical with wealth; 16-212d.
संपत्तिवंत *a.* wealthy, rich; *-tā* 16-271b, 423d.
सपत्र *a.* together with leaves; *-rīṁ* 13-226d.
संपदा *f.* richess, wealth; 11-462a, 13-305a, 16-256d.
संपन्न *a.* rich; 18-1473a; *-nāce* 16-301a.
सपरिवार *a.* along with the retinue or attendants; 11-392c.
संपल्लेपण *n.* completeness; *-ṇeṁ* 18-34d.
सपल्लव *a.* having tender leaves; 15-157a.
संपविणें *v. tr.* to bring to an end, to complete; *-vītase* 18-1243d.
सपाखर *a.* sympathetic, kind; *-re* 9-205c.
सपाट *a.* flat, levelled, steady; 2-107b.
सपातळ *a.* thin, sparse; 6-114b, 435b.

569b, 13-321a, 1165c, 18-1535c, 1680a, 1785a.

सभाग्य *a.* fortunate; *-yu* 13-643a, 18-1047b.

संभारसमृद्धि *f.* abundance of requisites; 17-178b.

संभाळणें *v. tr.* to look after, to care for; *-lī* 18-665b.

संभाळवणें *v. intr.* to be able to maintain; *-ve* 11-92b.

संभावना *f.* ability, adequacy, honour; 11-93b; *-ne* 13-656a.

संभावित *m.* respectable person; *-tā* 13-543c, 16-178b.

संभावितपण *n.* the being esteemed; *-ṇācem̃* 13-184c.

संभाषण *n.* conversation, talk; 3-199c; *-ṇīm̃* 17-106a; *-ṇe* 18-741c.

सभासद *m.* member of an assembly; *-dīm̃* 11-543b; *-sam̃dī* 11-101a; *-sam̃dīm̃* 18-27c.

संभूति *f.* origin, birth, creation; 8-169b, 13-999a, 18-1322a; *-tī* 9-132b.

संभोखणें *v. tr.* to call, to name; *-khilā* 14-319c.

संभोग *m.* enjoyment; *-gem̃* 4-188c.

सभ्य *m.* honourable gentleman, refined person; *-yu* 14-343d.

संभ्रम *m.* confusion, hurry, bustling, delusion, error; 4-70c, 8-247b, 9-363c, 18-99c; *-māciyā* 13-181a; *-mu* 1-159d, 4-134a, 8-51b, 18-758b; *-me* 9-155b; *-mem̃* 1-167c, 270a, 2-206b, 4-147c, 5-111b, 8-93c, 11-618b, 16-322b; *-mem̃sī* 1-176d.

संभ्रांत *a.* confounded, purplexed; *-tācām̃* 13-906b.

सम *a.* like, equal, similar, smooth, even, alike, same, constant, normal; *m.* equability, imperturbability, equality, similarity; 2-86b, 4-70a, 121b, 5-96a, 153b, 11-563a, 13-1064b, 16-357c, 17-381c; *-mā* 11-532c; *-mu* 9-167c, 12-205d, 18-1200c, 1218a; *-mo* 8-172a, 17-294b.

समग्र *a.* whole, complete, all; 9-409d, 11-425c, 471b, 15-554d, 18-765b; *-rātem̃* 7-2a; *-rem̃* 7-172b.

समज *m.*=समाज, mass, group, company; *-jīm̃* 6-437b, 9-2b, 11-186c, 14-237c.

समता *f.* equanimity, impartiality, equality; 2-298a, 10-85b; *-te* 13-1077a.

समतादृष्टि *f.* °ह°, attitude of equability; 5-88c.

समताशुभ्रवर्ण *m.* whiteness of impartiality; *-ṇu* 1-15b.

समतुक *a.* equal in weight; *-kīm̃* 14-51c.

संमत *a.* regarded, honoured; *-tem̃* 6-43a.

समत्व *n.* steadiness, sameness; 2-273a; *-vā* 13-602b.

समदर्शी *a.* looking impartially; 5-104b.

समदृष्टि *f.* the act of looking on all equally; *a.* one who looks on all equally; 5-102a; *-ṭīcem̃* 5-96d.

समन *a.* having the mind, kind; 18-829b.

समबुद्धि *a.* indifferent, esteeming all things alike; *-dhī* 12-57a.

समभाग *a.* of equal share; *-gem̃* 18-246a.

समभाव *m.* equability; *-vem̃* 18-1097c.

समय *m.* time, occasion; *-yīm̃* 11-495d, 17-424a, 18-998a; *-yo* 18-1085b.

समयोग *m.* good or auspicious occasion; *-gācī* 8-225a.

समर *m.* battle, fight; *-rīm̃* 1-268b, 10-38d.

समरंग *n.* battle-field; *-gī* 6-476c.

समरस *m.* homogeneity, sameness of nature or spirit, identity with

Spiritual Being, oneness with Brahman; *-sīṁ* 4-138c, 6-307d, 13-509c; *-se* 9-218d; *-seṁ* 4-133a, 6-59d, 368c, 7-110c, 11-694d, 14-387a, 18-245c, 1249c.

समरससमुद्र *m.* ocean of homogeneity, ocean of sameness of feeling; *-rī* 8-64c.

समर्थ *a.* capable, strong, powerful, rich, wealthy; *m.* king, strong or wealthy man; 9-118d, 454b, 18-232c, 287a; *-thā* 16-64c, 18-961c; *-thāciyā* 18-167a; *-thācī* 12-85c; *-thu* 2-96a, 3-168a, 6-431d, 9-285a, 10-180b, 11-24a, 15-30b, 17-357b, 18-251a, 1063a, 1743a; *-theṁ* 16-39c; *-thesīṁ* 13-550a.

समर्थणें *v. tr.* to maintain, to support, to determine, to prove; *-ṇe* 9-483d; *-thāvayā* 11-703a; *-thāveṁ* 9-485c; *-thuṁ* 18-1696b.

समर्थन *n.* deliberation, reflection: *-nīṁ* 18-1699b.

समर्पणें *v. tr.* to dedicate, to offer; *-pāveyā* 18-634b; *-pileṁ* 17-371b.

समवाय *m.* aggregate, perpectual co-inherence, coming together, concourse; *-yā* 18-1291a; *-yeṁ* 9-344b, 13-972a.

समवाव *m.* group, aggregate; *-vo* 8-215a.

समविषम *a.* even and odd, equal and unequal, good and bad; 6-407a, 8-174a; *-meṁ* 18-400b.

समविषमत्व *n.* sameness and difference; 8-26a.

समसमीत *a.* acute, sharp; 11-429c.

समस्त *a.* all, whole, every; 1-194b, 217b, 219a, 253a, 2-2a, 175a, 214b, 256c, 265a, 357a, 3-102a, 230a, 4-43c, 72b, 148b, 7-134a, 142c, 8-38b, 9-32b, 169a, 221c, 11-421a, 526a, 573c, 13-429b, 802a, 1132a, 14-1b, 15-435a, 17-213a, 312b, 18-917a; *-tā* 2-337c, 9-131a, 280c, 13-965c, 14-345b, 15-39a, 583c, 18-1102c; *-tāṁ* 2-203c, 3-95a, 96b, 4-76a, 9-351b, 10-186a, 231a, 241a, 243a, 250c, 255a, 256c, 11-554c, 561a, 13-875a, 17-90c, 18-484c, 514c, 1192a; *-tīṁ* 3-118a, 14-49b, 146b, 15-397a, 16-58a; *-tu* 1-176c, 13-95b, 18-1670c; *-teṁ* 2-164a, 3-86b, 134b, 4-82c, 118b.

समस्तसुरशिरोमणि *m.* crest jewel of all the gods; *-ṇī* 3-230a.

समस्या *f.* puzzle, putting together suitably (?); 11-92b.

समाकुल *a.* crowded together; 11-315c.

समागम *m.* coming together, meeting; *-mu* 18-307b.

समाणें *v. intr.* to be contained, to fit in, to suit; *-mātase* 8-56c; *-māti* 6-85c, 11-344c.

समात *a.* being contained; 2-175c, 14-205b; *-tu* 1-126c.

समाधान *n.* satisfaction, contentment, ease of mind, being pleased; 11-195a, 446a, 525b, 12-189c, 237c, 15-406c, 16-6b, 18-1653c; *-neṁ* 3-189d.

समाधि *f.* union of the individualised soul with the Infinite Spirit, intense absorption, state of mental repose; 6-60d, 192b, 462c, 8-279b, b, 13-1158d, 18-1182d, 1759b, 1769a; *-dhici* 8 279b; *-dhiciye* 13-509a; *-dhisi* 13-449d; *-dhī* 6-414b.

समाधिधन *n.* wealth in the form of *Samādhi*; 11-174a, 18-1778b.

समाधिबोध *m.* knowledge of *Samādhi*; *-dhe* 12-7c.

समाधिभ्रम *m.* false appearance of *Samādhi*; *-mī* 16-298d.

समाधिश्री *f.* Glory of *Samādhi*; *-śriye-ciyā* 9-218a.

समाधिसुख *n.* pleasure of profound absorption, happiness of harmony

with the Being; 2-288c, 11-542a; -*khīṁ* 2-284a.

समान *a.* alike, similar, same, identical; *m.* name of a vital air of the body; 12-203a, 13-1062b, 16-446a, 18-1411d; -*nu* 16-431d, 18-339c, 1429b.

समानता *f.* equality; 18-1074c.

समाप्ति *f.* accomplishment, end; -*ticāṁ* 17-21b; -*titeṁ* 2-268b.

समायणें *v. intr.* = समाणें, *q. v.*; -*ye* 4-206a, 6-268a, 7-157b, 8-164b, 11-549b, 15-597c; *samaāyeṁ* 15-341c.

समारंभ *m.* enterprise, performance, celebration, beginning of an act, undertaking, act already begun; -*bhu* 14-234b, 17-416c, 18-423a; -*bheṁ* 15-487c.

समार्जन *n.* cleansing of ground and sprinkling it with cowdung mixed with water; 11-537b.

समावणें *v. tr.* = समाणें, *q. v.*; -*vileṁ* 18-1714d.

समास *m.* compound word; -*sā* 10-269a.

समांस *a.* fleshy; 6-232a.

समितिंजय *m.* name of a warrior, one who is victorious in the battle; -*yo* 1-108a.

समिधा *f. pl.* faggot, firewood used for kindling sacrificial fire; 4-136b, 9-267c.

समीप *ad.* near; 14-90c.

समीर *m.* wind; -*ru* 8-116a.

समीरण *m.* id.; -*ṇā* 18-1713a.

समुद्धर्ता *a.* one who lifts up or extricates another (from an abyss); 12-94c.

समुद्र *m.* ocean, anything that is unfathomable and illimitable; 2-358d, 6-219a, 308b, 8-85a, 9-290a, 488b, 10-183a, 229b, 11-91d, 623a, 12-71a, 166d, 211d, 13-56b, 306b, 349d, 14-346a, 15-344a, 401b, 17-414b, 18-980d, 1089d, 1588b; -*rā* 2-175b, 4-214c, 6-270a, 9-462d, 14-2d, 16-199c, 18-1740a; -*rācā* 18-1663a; -*rāceṁ* 11-423b, 14-353b; -*rāceni* 15-107a, 18-1731a; -*rāteṁ* 11-686b; -*rāsa* 11-357b; -*rāsi* 11-325b; -*riṁ* 15-433d, 17-99d; -*rice* 11-180b; -*rī* 9-282b; -*rīṁ* 2-154b, 5-35a, 154b, 9-406b, 10-36d, 11-216d, 591d, 12-112b, 13-306a, 607b, 15-238b, 384b, 16-436b, 17-19a, 18-420b, 474a, 1731b; -*ru* 11-252b, 18-606d; -*rauniyāṁ* 11-567d; *samudṛ* 1-117a, 2-39a, 9-115b.

समुद्रजल *n.* water of the sea; 1-155c; -*leṁ* 11-556c, 16-241a.

समुद्रपाणी *n.* water of the sea; -*ṇīṁ* 9-479c.

समुद्रादिक *a.* ocean, etc.; 18-1313b.

समुद्रावगाहन *n.* plunging into the ocean; -*nīṁ* 1-26b.

समुद्रांश *m.* small portion of the sea; -*śu* 15-344c.

समुद्रोदक *n.*=समुद्रजल, *q. v.*; 18-394d.

समुद्रोर्मि *f.* waves of the sea; -*mīṁ* 16-366b.

समूळ *a.* together with roots, having a root, basis or foundation; entire; 1-249c, 2-326c, 3-243b, 5-83a, 6-84b, 168d, 13-27b, 15-236c, 440a, 18-973c; -*lu* 3-139a; -*leṁ* 13-226d.

समूह *m.* group, aggregate; 11-142d.

समूहपरावें *ind.* according to groups; -*veṁ* 13-155c.

समृद्ध *a.* plenteous, much; -*dhā* 4-136a.

समृद्धि *f.* abundance, fortune; -*dhiceṁ* 7-25c; -*dhī* 3-119c.

समृद्धिजात *n.* every aspect of prosperity; 6-355c.

समोर *ad.* in front, straight ahead; 1-240a, 8-72b, 201c, 9-259d, 11-

shower, out-pouring, rush, a kind of golden ornament worn round the neck by women, 4-159b, 9-452b, 16-359c, 18-644c, *-rī* 6-287b, 13-558c, 15-99b, 17-376b, 18-47c

सरिता *f* river, 2-358a, 3-39a, 6-305d, 7-94c, 10-183a, 11-556b, 12-36a, 107b, 13-1074d, 14-301c, 18-529b, 887b *-tām* 2-60c, 10-165b, *-te* 7-122c, *tecenı* 8-84a, *-tesı* 18-887c

सरितावोघ *m* current of a river, 2-175a, 357a

सरिसा *a ad.* like, similar, equal, facing, near, close unto, along with, together with, by the side of, in front, ahead of, 2-297a, 3-41a, 156a, 7-23c, 9-407b, 11-43a (5), 12-198d, 202c, 13 600b, 623d, 953d, 18-483a, 487d, 940b, 992b, 1603b, *sı* 13-595a, *-sıye* 6 60c, *sī* 9-373a, 12-98a, 205b, 13-123b, 137b, 14-306b, 15-290a, 312b, 498b, *-sīm* 2-155b, 12-101a, 14-93c, 356c, *-se* 1-17c, 121d, 9 327b, 13 647a, 15-204c, 284b, 18-1614b, 1617d *-sem* 4-1d, 200d, 6-50d, 92d, 184a, 368a, 8-175a, 10-316c, 11-167c, 563a, 13-244b, 859a, 14-350a, 18-338b, 1480c, 1546b, *-senı* 10-123c

सरिसेपण *n* the being equal, likeness, similarity, equilibrium, *nem* 1-165a, 2-272b, 6-20b

सरूप *a* with form, *pem* 8-177a

सराग *a* diseased, *-gu* 11-90c

सरोष *ad* angrily, 2-88b

सरोभरी *f* comparison, strength, *a.* alike, *ad* in the similar way, 12-186b, 16-38c, 96c, 18-19d

सरोवर *a* lake, pond, 9-434a, 14-195a, 17-224a, 18-1822c, *-rāmıı* 10-229a, *-rīm* 13-340a, 18-275c, 1302a, *-ru* 1-231a, 5-156c, 15-403d, *-ru* 18-285c, *rem* 10-121a, 18-1631a

सर्प *m* snake, serpent; 2-216b, 12-111c, 16-410c, 18-607b, *-pā* 13-537b, 722d, 764a, *-pācı* 16-243a, *-pīm* 10-80b, 15-295c, 18-778b, *-pu* 14-312b, *-pe* 8-52a, *-pem* 8-66a, 18-387c, *-pemsī* 3-203a

सर्पकुळ *n* race of the snakes, *-la* 10-241a

सर्पत्व *n* the being a snake, 8-252c, *-vā* 15-431a, *-vem* 15-419c.

सर्पपण *n* id , 9-73d

सर्पफणी *f.* hood of a serpent, *-nīcī* 5-117b

सर्पबुद्धि *f* belief of (a thing being) a serpent, 13-1137c

सर्पाकार *m.* figure of a snake, *-ru* 18-1396b

सर्पाङ्गना *f* female serpent, 18-1518c

सर्पाभास *m* illusion of (a thing being) a serpent, *-sācā* 15-561b

सर्पिणी *f* female serpent, *-ṇīm* 6-224c.

सर्व *pron* all, whole, entire, every one, complete, perfect, *ind* wholly, completely, 1-29a, 2-72c, 177a, 314c, 346b, 3-110b, 4-101b, 5-12c, 6-349c, 407b, 449b, 7-52b, 65c, 8 88b, 274b, 9-1b, 71d, 86b, 194c, 10 262d, 303c, 308c, 11-29a, 239b, 333b, 346b, 408b, 533a, 534b, 535d, 12-79a, 138c, 13-8c, 13a, 295a, 310b, 342d, 385c, 872c, 874c, 884c, 886a, 1005c, 1112b, 1120a, 14-39b, 225a, 15-495b, 541b, 564a, 569a, 16-19a, 145c, 190a, 354b, 426a, 17-17a, 31a, 84b, 193a, 289c, 340a, 367b, 18-30c, 134b, 295c, 303b, 338d, 348a, 383b, 476c, 489b, 505a, 526d, 599b, 752a, 782a, 834a, 841d, 900b, 910c, 920c, 957b, 1076b, 1115c, 1169a, 1197c, 1225d, 1258b, 1261b, 1300a, 1332b, 1354b, 1355c, 1358a, 1361c, 1385b, 1387b, 1390a, 1421b, 1425c, 1585c, 1774c, 1774a, 1814a, 1822b, *-vā* 8-274a,

सर्वद्रष्टा *a.* all-viewing, seeing everything; 18-1326c; *-ṭe* 13-876c.
सर्वद्वारें *n. pl.* all the doors; *-rīṁ* 8-112c.
सर्वधर्म *m. pl.* all properties; *-me* 18-749a.
सर्वनाश *m.* complete ruin; *-śu* 16-388d.
सर्वपण *n.* completeness, entirity, wholeness, totality; *-ṇeṁ* 11-533c, 12-43a, 13-874c, 879c.
सर्वप्राणें *ind.* with all soul; 1-110c, 11-330c.
सर्वबंधलक्षण *n.* symbol of all the bonds; *-ṇeṁ* 18-1422a.
सर्वभार *m.* the whole burden; *-rāṁ* 11-682c.
सर्वभाव *m.* the whole heart or soul, belief as to being the soul of all; °वें *ind.* with whole-soul, with all one's thoughts; *-vā* 9-343c; *-vāṁ* 9-448b; *-veṁ* 3-143c, 7-95b, 138c, 9-386a, 420d, 444d, 13-790b, 16-57d; *-veṁsī* 9-335a.
सर्वभावसंभार *m.* aggregate of all the sentiments; *-re* 11-687a.
सर्वभूतें *n. pl.* all the beings; *-tāṁcāṁ* 12-144a; *-tāṁleṁ* 9-97c; *-tīṁ* 6-394c, 9-407b, 18-1824c; *-teṁ* 9-100c.
सर्वभूतात्मक *a.* existing in the souls of all the beings; 15-312b.
सर्वमार्ग *m. pl.* all the paths or courses; *-gīṁ* 18-1547a.
सर्वरूप *a.* having or assuming all the forms; 2-149d, 18-1419b.
सर्वरूपरूपस *a.* having a form composed of all the figures; *-seṁ* 18-1432a.
सर्वविषय *m. pl.* all the sense objects, all things; *-yīṁ* 2-314c.
सर्वविसांवा *m.* resting place of every body; *-vayāṁ* 14-2a.
सर्वव्यापी *a.* all-prevading; *-pīṁ* 12-102c.
सर्वव्याप्ति *f.* universality, being every where; *-ti* 13-1006b.
सर्वशक्ति *f.* entire strength; 10-177a.
सर्वशास्त्रनिपुण *a.* expert in all branches of knowledge; 17-43a.
सर्वशास्त्रपुरश्चर्या *f.* addition of all scriptures; *-ṇiyāṁ* 18-38b.
सर्वशास्त्ररत्नदीप्ति *f.* lustre of the gem of all the scriptures; 18-1487a.
सर्वशास्त्रैकलभ्य *a.* to be obtained only by (the study of) all scriptures; 15-571b.
सर्वसामर्थ्य *n.* all power, omnipotence; *-yācā* 18-873b.
सर्वसिद्धि *f.* accomplishment of every object; *-dhī* 18-1662c.
सर्वसुख *n.* universal happiness; *-khācā* 9-60b; *-khīṁ* 18-1824c; *-kheṁ* 3-101a.
सर्वस्व *n.* the whole personal possession, property, the whole essence of anything, entirity, totality; 1-111c, 2-58c, 3-112d, 6-483c, 8-265d, 9-135a, 388c, 520b, 10-52a, 11-117d, 640b, 12-233c, 13-330a, 446b, 744b, 801b, 1146d, 14-388d, 15-391d, 575c, 16-106a, 301c, 17-291c, 18-597b, 618a, 947b, 1676d; *-vācā* 13-331a; *-ve* 9-508c, 16-344b; *-veṁ* 2-32b, 3-207a, 8-264b, 9-377a, 428c, 11-328b, 13-607d, 18-148c, 589a; *-veṁsī* 16-157c; *-veṁsīṁ* 4-165d.
सर्वांग *n.* all the body, all the limbs of the body, all parts, the whole body of knowledge; 4-221a, 11-247b, 486d, 13-1092d, 18-1448c; *-gā* 6-249b, 15-67c; *-gāṁ* 1-197a; *-gāṁ* 13-569d; *-gī* 11-225b, 13-228b, 16-390b; *-gīṁ* 6-265c, 9-260d, 487d, 11-223d, 13-895d, 1063d, 14-61b, 15-171b, 475b, 17-175c, 18-120d, 1768c; *-gīcā* 9-532b; *-gīceṁ* 11-241b; *-geṁ* 9-360a, 10-204b, 18-1149a.

सवत *f.* rivalry; 9-439c.
सवता *a.* separate, free from, aside; 17-100d; *-te* 16-381d; *-teṁ* 13-582d; *saṁvaṁti* 16-235d.
सवंदणी *f.* caldron; *-ṇīṁ* 18-141c.
संवरणें *v. tr.* = सांवरणें, *q. v.*; *-raleṁ* 1-160a; *-re* 3-204b, 11-191b.
सवर्व *a.* easy; 18-1627c.
सवर्म *n.* vital point; 2-71a, 5-63c.
सवळ *f.* dawn, morning; *ad.* early, without delay; *-le* 13-769a, 16-3a, 239b.
संवंसाटी *f.* equality, comparison; 18-1525c.
संवसार *m.* = संसार, *q. v.*; 17-349b; *-rā* 15-431c, 18-1598b; *-reni* 14-18a; *-vaṁ-rā* 5-54b, 14-284c; *savaṁ-rīṁ* 12-90c; *savasārā* 18-1773c.
संवसरिसा *a.* going side by side, companion; *-sīṁ* 13-959c.
संवसारला *part.* that carried on the worldly affairs, abided by; *-leni* 7-133c.
सवा *prep.* along with; 6-50c, 11-254a, 18-1710a.
सवाण्लक्ष *a.* one lakh and twenty five thousands; 18-1676b.
संवाद *m.* conversation, discussion, dialogue; 1-15a, 10-164d; *-dācā* 9-28a; *-dācāṁ* 18-1594a; *-dāciyā* 6-312c; *-dāceni* 18-81a; *-dīṁ* 18-1607c; *-du* 3-276c, 5-69c, 6-8c, 14-413b, 18-82a, 85d, 1543b, 1632b; *-deṁ* 18-1617d.
संवादचतुष्पथ *m.* square in the form of mutual talk; *-thice* 10-124c.
संवादणें *v. tr.* to speak to, to converse, to discuss; *-dale* 14-32d, 18-1619b, *-dije* 1-60a; *-dilā* 1-50c; *-de* 18-1613b.
संवादफलनिधान *n.* store of fruits of discussions; *-neṁ* 12-13a.
संवादसुख *n.* pleasure of coversation; 4-5c, 18-1612d; *-khācā* 10-165d; *-khācīṁ* 10-120b; *-khāceṁ* 15-457c.
संवादिया *a.* conversing, talking; 15-451c; *-diyeṁ* 12-162b.
सवास *m.* acquaintance, dwelling together; *-sā* 18-910c.
संवाहन *n.* bearing, carrying, conveyance; 17-38b, 269b, 18-305c.
सविकार *a.* together with transformations; 13-161b.
सविचार *ad.* thoughfully; 15-296c.
सविता *m.* the Sun; 9-131b, 290b, 11-494c, 13-601b, 632c, 14-297b, 345c, 15-499a, 18-380a, 413c; *-tayāteṁ* 13-632c; *-teyā* 13-876a, 18-311c.
संवित्ति *f.* knowledge, perception; *-tī* 18-1134a.
सविया *ad.* easily, naturally, suddenly, accidentally; 6-185a, 213d, 265b, 342b, 383d, 431b, 489a, 8-111b, 9-212b, 15-367c, 471c, 17-113a; *-yāṁ* 4-197b, 5-7b, 175b, 8-241c, 11-256b, 670a, 12-19b, 13-857b, 17-47a; *saṁviyāṁci* 11-169b.
सविवळ *a.* with details; *-leṁ* 15-209b.
सविवेकमतिपाटव *n.* skill of thought, or allertness of intelligence possessed of judgement; 9-242a.
सविशेष *ind.* especially, particularly; 3-168c, 13-499b.
सविस्तर *a.* complete, detailed; 1-275a, 9-410a, 13-161a, 18-1426b.
सवें *prep.* along with, immediately, promptly; 1-127a, 2-109d (3), 3-36c, 110c, 6-49b, 221b, 236c, 382d, 7-47d, 64b, 67c, 8-7a (3), 9-91d (4), 10-43b, 88d, 308c, 11-39b (7), 12-100b, c, 13-43d (10), 15-290d, 364c, 16-349c, 17-159c, 18-399a (6); *save* 8-111b, 12-22c; *saṁve* 11-195c; *saṁveṁ* 6-215c, 16-349c.
सवेग *a.* with speed; *-gu* 18-1170b.
सवेंदा *f.* free will; 3-26a.
सवेसा *f.* id.; 5-13c, 16-397a.
सवैराग्य *a.* unattached, indifferent; *-yu* 18-1047a.

सव्य *a.* right; 6-195a.
सव्यसन *a.* having a favourite pursuit; *-nu* 13-443c.
सव्यसाचि *m.* name of Arjuna; 3-145a, 7-200d, 11-471d, 15-471a, 18-217a, 243b.
सव्यापार *a.* busily engaged; *-reṁ* 11-125b.
संशय *m.* doubt, hesitation, uncertainty, suspicion; *-yā* 4-203a; *-yāsi* 4-209d; *-yī* 4-201c; *-yīṁ* 4-86d, 198c, 199a, 202c; *-yo* 4-65d, 6-431b, 10-108c.
संशयरूप *a.* having the form of indetermination or hesitating, doubtful; 4-196c.
संशयात्मक *a.* doubting, sceptical, 4-206c.
सशस्त्र *a.* having weapons, armed; *-reṁ* 11-129a, 340c.
संसर्ग *m.* association, connection, blending; *-gā* 3-72a; *-gu* 3-235b; *-geṁ* 2-15b, 13-1122a.
ससाणा *m.* falcon; *-ṇe* 16-345b.
संसार *m.* secular life, affairs of life, circuit of worldly existence, the world, living together; 6-464a, 7-48d, 160c, 15-577b, 18-1222a; *-rā* 8-210d, 239d, 10-145b, 13-866b, 15-39a, 76c, 181b, 253a, 17-207a, 18-594b, 697b, 1486c; *-rācā* 16-70c; *-rācāṁ* 18-1478b; *-rācīyā* 7-167b, 15-105c, 278a; *-rācīye* 9-46b; *-rācī* 15-42d, 16-8d; *-rāceṁ* 6-373c, 7-145b, 8-143a, 18-932b; *-rāceni* 18-1273c; *-rāteṁ* 13-172a; *-rāsa* 11-10c; *-rīcī* 12-85b; *-rī* 2-246a, 6-445a; *-rīṁ* 16-261d, 18-901a; *-ru* 2-317d, 5-99c, 8-202a, 9-46b, 10-197b, 11-323a, 15-24c, 43a, 47b, 52c, 59b, 216a, 223c, 347d, 476c, 520b; *-rū* 2-253b; *-re* 18-255c; *-reṁ* 8-157c, 18-957a.
संसारगजकेसरी *m.* lion to the elephant of secular life; 10-279c.
संसारगुंती *f.* entanglement of worldly affairs; 15-394b.
संसारगौरव *n.* importance of worldly life; 15-426b.
संसारग्राम *m.* village of mundane existence; *-mā* 15-474c.
संसारचित्र *n.* picture of the affairs of life; 5-156a.
संसारजात *n.* every business of the world; 2-172d, 16-134d.
संसारतमसूर्य *m.* the Sun for darkness of worldly illusion; *-yā* 10-2a.
संसारतरु *m.* tree of worldly life; 15-87c, 175d; *-rucā* 15-202b.
संसारदुःख *n.* sorrows of the world; 4-222c; *-khā* 2-337d; *-khāsi* 9-440c.
संसारदुर्गति *f.* miseries of the world; *-tī* 18-1274b.
संसारपंथश्रांत *a* futigued on the path of worldly existence; *-tāṁ* 18-1684c.
संसारपाटण *n.* city of secular life; *-ṇīṁcī* 15-471b.
संसारपांती *f.* cycle or series of transmigration; 8-248c.
संसारपूर *m.* flood of the worldly life; 1-22b.
संसारभय *n.* fear of affairs of the world; 2-237d, 18-374b; *-yeṁ* 18-702b.
संसारभयदायक *a.* frightening about secular existence; *-keṁ* 18-709b.
संसारभयसंबंध *a.* contaminated or taken up by the fear of the worldly life; 18-698c.
संसाररण *n.* battle field of the affairs of, human life; *-ṇāṁ* 18-1050a.
संसारराजधानी *f.* the world—a royal residence; 15-472c.
संसाररूप *a.* having the form of worldly business; *-pā* 15-520b.
संसारवृक्ष *m.* tree of mundane existence; 15-138a, 231a.
संसारव्यथा *f.* distress from affairs of life; *-theṁ* 12-182a.
संसारशब्द *m.* the word *Saṁsāra*; *-du* 5-125c.

संसारश्रांत *a.* tired of the worldly life; *-tācī* 4-33a.

संसारसीण *m.* weariness with affairs of life; *-siṇeṁ* 17-329a.

संसारिक *a.* relating to the world, worldly; 11-321b, 16-443d; *-ku* 3-82d; *-keṁ* 2-349d.

संसारिला *part.* employed, utilised; *-liyāṁ* 11-296d.

संसारी *a.* attached to mundane life, transmigratory; *-riyā* 14-33d.

संसिद्दि *f.* complete fulfilment of an object aimed at; 18-955b.

संस्कारवशें *ind.* due to impressions on mind of acts done in previous existence; 18-446b.

संस्कृत *n.* the *Sanskrit* language, highly elaborated language; 10-45a; *-tā* 10-43a; *-tācīṁ* 11-9a.

संस्था *f.* essential form, the basis; 3-85c.

सस्य *n.* crop; *-yāceṁ* 18-474d.

सस्यफळपाकांत *ad.* on maturity of the grains of a crop; 18-129a.

सस्यसुख *n.* happiness of (having) the crop; *-khācā* 18-355d.

सस्यांत *ad.* after the crop (is reaped); *-tīṁ* 14-352c.

सस्यादि *a.* crop of corns and other plants; 15-405a.

सहअव्यक्त *a.* simultaneously imperceptible; 8-176a.

सहचर *m.* companion; *-ru* 17-33c.

सहज *a.* natural, innate, original, congenital, easy; *ad.* easily, naturally; 4-63a, 220a, 7-41a, 183a, 8-109c, 9-42c, 11-42a, 241a, 627b, 13-144c, 14-98c, 200c, 286a, 16-189b, 18-875c, 892b, 1131a, 1417c, 1447c; *-jāteṁ* 9-163a; *-ju* 18-1118a, 1197b; *-je* 1-25c, 2-151c, 188d, 3-49d, 5-29c, 6-44b, 128c, 384d, 9-397c, 11-509d, 15-596c; *-jeṁ* 1-13a, 179b, 2-77a, 107b, 131b, 271c, 275c, 3-147c, 4-80d (3), 5-18c (5), 6-2a (16), 7-113c, 8-102d, 113a, 221d, 229c, 9-26a (4), 11-292b, 13-850d, 14-351a, 15-161b, 331b, 18-35a, 96a.

सहजस्थिति *f.* natural disposition; *-ti* 8-19a, 18-1114c.

सहदेव *m.* name of the last son of Pāṇḍu; 1-150b.

सहतुसिद्दि *f.* gradually effecting realisation; *-dhī* 10-83c.

संहरणें *v. tr.* to kill, to destroy, to slaughter, to draw inwards; *-rīṁ* 11-385b; *-re* 1-106b, 2-161b; *-reṁ* 13-931c; *-ro* 18-431b.

सहसा *ind.* all of a sudden, instantly, unexpectedly, inconsiderably; 10-32b, 11-31c, 97a, 121a, 245d, 297a, 322b, 350c, 13-1012a, 15-138b, 188a, 443a, 459a, 17-422b, 18-404c, 1549b,

सहस्र *a.* thousand; 8-160a, 9-59b, 11-117c, 238a, 529b, 12-90a; *-re* 8-160c.

सहस्रकर *m.* the Sun, thousand rays; *-rācā* 11-399a; *-rīṁ* 18-1300c; *-ru* 6-20d.

सहस्रकिरणें *n. pl.* thousand rays; *-ṇāṁciye* 9-379a.

सहस्रदळ *a.* having a thousand petals; *n.* name of a mystical circle; *-lācā* 18-1040a.

सहस्रधा *ind.* in thousand ways; 2-303c.

सहस्रशा *ind.* by thousands; 7-10a.

सहस्रशीर्ष *a.* thousand-headed; *-ṣāce* 11-269a.

सहस्रावधि *m.* period of thousand years of Brahmā; *-dhī* 8-167c.

सहाण *n.*=साधन? requirement; 10-308c.

सहाणें *v. intr.* to agree with, to tolerate; *-hāti* 13-146b.

संहार *m.* distruction, end; 11-454a, 13-931c; *-reṁ* 11-346b, 13-1112b.

संहारक *a.* ruinous; *-keṁ* 11-130c.

सांख्य *m.* *n.* name of a system of Hindu philosophy ascribed to Kapila, one who descriminates, adherent of the system, the path of knowledge, 3–43c, 5–31c, 13–35b, 957b, *-yā* 5–166a *-yacam* 13–90a, *-yāciyā* 7–42b, 14 69c, *-yim* 3–36b, *-yim* 5 29a

सांख्यकर्मसंस्था *f.* established order of knowledge and practice, 5–26c

सांख्यबुद्धिभेद *m* distinction from the Intellect of the Sāmkhya system, *-du* 10–24c

सांख्यमतसंस्था *f* nature of the Sāmkhya doctrine, 3–33b

सांख्ययोग *m pl* the Sāmkhya and the Yoga system, *-gem* 13–1039b.

सांख्ययोगमत *n* doctrine of knowledge and practice, *tem* 13 91a.

सांख्यवेदान्त *m.* the systems of *Sāmkhya* and *Vedanta*, *q v* , *-tācam* 18–278b

सांख्यशास्त्र *n* the *Samkhya* doctrine, 18–522a, *-rim* 18–518c

सांख्यसद्भाव *m* the true purport of the Sāmkhya system, *-vo* 18–1450c

सांख्यस्थिति *f* path of descrimination or knowledge, *sakhyam-* 2–230a.

सांग *a.* with all its Angas, complete, -gu 17–411c

सांगड *f.* a buoy composed of two dried pumpkins to float by, a body formed of two or more things joined together, link, connection, joining together; *-di* 7–82a, 13–900b, 18–254a, *-de* 5–8c, 25c, 13–896c, *-dem* 12–31c, 13–126a, 251a, 15 507c, 556c, 18–121c, 1790a

सांगण = सांगणे, see next, *gitalem* 16–204c, *-gem* 9 32c, *-gaim* 9–147a

सांगणें *v tr.* to tell, to narrate, to relate, to declare, to express, *n.* telling, expression, 9–394a, 15–454c, 469b, 542b, 18–1579c, *-veyam* 15–469a; *-ga* 1–264c, 2–13c (6), 5–117b, 6–79b, 361c, 402b, 7–55b, 8-66c, 14–27d, 125a, 220a, 16–136b, *-gata* 6–163c, 14–408c, *-gatase* 11–235d, 18–34c, 1239c, 1461c, *-gatasem* 17–81d, 18–1350b, *-gatasom* 10–208c, 14–279c, *-gatām* 3 33a, 4–192c, 7–111d, 11–30b, 13 978b, 15–51b, 16–313c, 18–1379b, *-gatāsī* 18–1577b, *-gatī* 4–168b, 6–1c, *-gatīla* 6–336a, *-gatom* 18–1224d, *-gasī* 10–200c, *-ga* 6–412b, 8–2a, 9–11a, 11–31d, 12–33d, 15–461d, *-gāla* 6–141d, *-gāvayā* 7–105c, 8–169a, 10–180b, 11–146a, 393c, 15–462b, *-gāvayacent* 9–525b *-gavā* 2–285c, 3–17c, 5–167c, 9–99c, 196c, 11–237b, 449c, *-gāvi* 4–40b, 8–162b, 11–382b, *-gavem* 2–58b, 190c, 289c, 3–20b, 5–67d, 164c, 6–27b, 408a, 7–51a, 9–35b, 236d, 299a, 10–160a, 13–313b, 887c, 17–325d, 18–1502d, *-gamve* 13–846c, *-gamvem* 10–291a, 17–105c, *-gijatase* 10–242d, *-gijati* 1–103d, 10–41b, *-gija-tila* 10–93a, 274d, *-gije* 5–4c, 7–132c, 10–160d, *-gijaila* 1–54d, 3–180b, 6–13c, 7–161b, 10–54d, 11–706b, 13–53d, 121d, 14 41b, 159d, 414d, 15–110d, 16–59d, 292d, 18–695c, *-gijo* 14–321c, 17–45d, *-gitalā* 6–334a, 365b, 15–208c, *-gitali* 2–230b, 369c, 9–98b, 228b, 15–217a, *-gitalim* 13–103b, *-gitale* 9–263d, 13–292c, 295b, 14–203b, *-gitalem* 6–327a, 8–46c, 59c, 13–161b, 851b, 1050c, 15–578a, 18–465b, 516a, 1332d, *-gitila* 6–152c, *-gitala* 4–27c, 10–54c, 17–151d, 18–1237c, *-gītali* 4–36b, 10–324b, 16–274d, 17–407c, 18–74b, 766b, 1457d, *-gītale* 4–141d, 156b, 5–158a, 10–188b, 18–730c, *-gitalem* 3–138c, 231a, 10–110d, 153a, 12–228b, 16–252d,

430b, 17-236d, 312c; *-gītalesem* 16-206c, 18-1766d; *-ge* 1-48c, 227c, 2-15c, 3-126d, 4-6b, 5-169d, 6-266d, 7-58a, 8-13c, 11-482c, 13-243c, 459d, 14-244b, 15-463b, 18-1532c, 1604b; *-gem* 1-234b, 2-98c, 360a, 6-66c, 432a, 11-211c, 12-82c, 178c, 14-410b, 18-769a, 1561b, 1744b; *-gena* 18-1426b; *-gela* 3-274c; *-gai* 1-85c, 239d, 2-100d, 261d, 3-203c, 5-38d, 70d, 6-139a, 9-78a; *-gaiṁ* 2-7a (5), 3-8d (9), 4-22c (3), 5-6c (5), 6-424d, 9-87c, 138d, 10-184d, 11-21c, 80d, 12-99c, 14-334c, 18-1644a; *-gaina* 1-97c, 242d, 2-103a (3), 3-67b (4), 4-88d (3), 5-14c (5), 6-31c (4), 7-2c, 8-229d, 9-42c, 10-334c, 13-1169d, 16-471d, 18-547b(3); *-gaila* 5-180b, 7-201d; *-go* 4-155c, 5-108d, 7-27b, 9-219c, 11-22c, 78b, 13-341d (5), 15-411b, 16-105d, 18-525d, 956d; *-goṁ* 3-160b, 5-45a, 150d, 6-112b, 161c, 8-30b, 211d, 9-130b, 329d, 430b, 10-190d, 11-548b, 12-171b, 13-10d (9), 14-65c, 15-66c, 485a, 16-93d (4), 17-118c (6), 18-50c (15), *-gona* 1-173c; *-goni* 10-302d, 16-469b; *-gonu* 10-91d; *-ganni* 8-200a.

सांगता *a.* one who tells, expressing, relating, being told; *-tayā* 6-331c, 7-9a; *-tā* 7-14b, 197b, 16-421a; *-tu* 2-81a; *-teṁ* 15-542b; *sāgateṁ* 15-455c.

सागर *m.* the ocean, the word referring to any vast body or inexhaustible mass; 1-129b, 5-159b, 9-461d, 12-11a, 16-373c, 18-1381a, 1606a; *-rā* 6-87b, 7-122c, 13-380c, 14-121b, 305c, 18-1367b; *-rāṁ* 10-249c; *-rācā* 11-430a; *-rācāṁ* 18-684a; *-rāṁcāṁ* 9-75a, 18-1409a; *-rātem* 10-37b; *-rāṁteṁ* 18-1792a; *-rī* 11-348a, 13-804a; *-rīṁ* 1-68b, 2-356c, 6-236a, 305c, 7-149a, 184b, 11-56c, 668a, 12-26a, 15-569b, 17-323c, 406c, 18-746a, 792a, 1089a, 1733a; *-ru* 1-90c, 2-60c, 4-172b, 8-149c, 10-70b, 12-37a, 152a, 13-293b, 920c, 14-235a, 18-13a, 1508a; *-reṁ* 9-11b, 14-308c, 18-529b.

सागळा *m.* attendant serving water; 13-418a.

सांगात *m.* company, associate; *-tu* 3-211a, 18-87c.

सांगाती *a.* campanion; 16-99d.

सांगातीपण *n.* accompaniment, companionship; *-ṇe* 18-1477b; *-ṇeṁ* 11-539d.

सांगातें *prep.* along with; 6-389a.

सांगीतला *part.* of सांगणें, *q. v.*; *-liyā* 11-401b, 16-264c; *-liyāceṁ* 10-154a; *-leyāṁ* 16-269b; *-tiliyā* 10-301b, *-gitaliyā* 9-69d.

सांगोपांग *a.* with all details, perfect; *-gu* 9-266b, 17-181a.

साग्निक *a.* maintaining a sacred fire; 4-126b.

सांघणें *v. tr.*=सांगणें, *q. v.*; *-gha* 18-1558a, 1647d; *-ghatī* 13-178d; *-ghasī* 2-101c; *-ghā* 15-233b; *-ghāveṁ* 18-1338d; *-ghijaila* 6-193b; *-ghitalī* 13-74c; *-ghitalīṁ* 13-76c, 15-593b; *-ghitale* 13-150b, 940d; *-ghitaleṁ* 13-962b, 15-40c; *-ghe* 12-244c, 13-180b; *-gheṁ* 8-108d; *-ghaiṁ* 2-178c, 18-937d; *-ghaina* 8-110d, 18-297c; *-ghaila* 2-374c; *-gho* 13-83d, 952d; *-ghoṁ* 13-75d, 15-146d, 18-1011d; *-ghoni* 13-948b; *-ghavā* 11-22d; *sāghijaila* 9-34b; *sāghaina* 13-592c.

सांघता *a* =सांगता, *q. v.*; *-tu* 8-285b, 13-101d; *-teyā* 18-904b.

सांघात *m.* associate, company, society; *-tāceṁ* 13-519d; *-tu* 1-118b, 6-38b, 8-95a.

सांघातें *prep.* together with; 18-822a.

साच *a.* true, just, right, real; 1-124d, 2-139b, 4-184c, 201a, 5-126b, 6-53d, 329d, 419a, 428c, 7-35c, 120d, 8-31b, 197b, 243b, 9-485d, 10-168d, 174a, 214a, 332d, 11-49a, 161a, 256a, 704c, 12-28c, 210a, 13-120b, 269a, 330d, 646c, 743d, 762b, 798a, 870a, 1138b, 14-206c, 323d, 15-224c, 232a, 347b, 371d, 518a, 577a, 16-24c, 121d, 17-94c, 18-24a, 90d, 194c, 264c, 303a, 387b, 437c, 572c, 610d, 641a, 680b, 726c, 729d, 851d, 1226d, 1227b, 1383d, 1462c, 1780a, *-cā* 4-1d, 13-376a, 404a, 16-290c, 18-539a; *-cāṁcāṁ* 16-121b; *-cācī* 6-329d, 13-743d; *-cāceṁ* 5-160c; *-cu* 2-16c, 15-239b, 16-112b, 18-385b, 1374b; *-ce* 6-75d, 11-54b; *-ceṁ* 5-101b, 6-485c, 8-45c, 9-140b, 10-106a, 194d, 320d, 11-560a, 629a, 13-193a, 13-292b, 484a, 500d, 553b, 759c, 1079d, 1086b, 1095c, 1134b, 15-79a, 252d, 16-301b, 18-593b, 805a, 815c, 1124a, 1337c, 1671a, 1765b; *-ceṁsīṁ* 8-79a.

सांचणे *v. intr.* to accumulate; *-caleṁ* 8-62a.

साचपण *n.* truth, genuineness, reality; 9-110b, 417b, 10-154a, 12-153c; *-pāṁcī* 18-1235b; *-ṇaṇa* 10-175c.

सांचळ *m.* shaking, quivering; *-lu* 13-245c.

सांचला *part.* accumulated; *-līṁ* 11-413a; *-cile* 18-949c.

सांचा *m.* mould, pattern; *-ce* 11-208b.

साचार *a.* true, real, genuine; 16-124b, 18-569b; *-rīṁ* 14-31a; *-ru* 14-369c, 16-198b, 18-892a; *-reṁ* 17-40d.

साचारिव *f.* genuineness; *-viceni* 16-119c.

साचोकार *a.*=साचार, *q. v.*; *ad.* really, actually; *-rā* 14-128a, 15-216b, 231b, 518c; *-rī* 13-977b; *-re* 9-139c, 13-1040b, 18-1164d; *-reṁ* 4-97c, 5-146a, 8-207b, 9-78c, 452a, 10-115c, 148c, 12-197c, 13-304a, 329a, 454a, 15-335a; *-coṁ-rā* 15-219d.

साचोकारपण *n.* the being real; 9-136b.

साजा *a.* refreshed, pleased, full; 13-438d, 14-333d; *-jīṁ* 14-237b.

सांज *f.* evening twilight; 9-73a, 14-78b; *-je* 13-39d.

साजणें *n.* friendship, company, association; 12-64c, 13-148a, 745a, 17-132c.

साजणें *v. intr.* to become, to look beautiful, to be fit; *-je* 13-342b, 608c, 15-232b.

सांजवणी *n.* milking, milking time in the evening; *-ṇīṁ* 18-480c; *-jhaṇīyāce* 18-1499d.

सांजवणें *n.* vessel used at the time of milking; 13-637b.

सांजवेळ *f.* evening; 17-294b; *-le* 9-72a, 18-209c; *-vale* 15-315c.

साजिरा *a.* graceful, comely; *-reṁ* 18-840d.

साजुक *a.* fresh; 9-385c, 10-139b; *-kā* 18-555b.

साजेपण *n.* fitness, suitability; *-ṇeṁ* 15-96d.

साञ *a.* ? = संञ ? *-jñu* 16-99b.

साट *m.* force, rush; 15-186a; *-ṭu* 18-734a.

सांटणें *v. intr.* to be at ease; *-ṭe* 17-148b.

सांटपा *m.* stock, reservoir; 8-170b.

सांटवण *f.* capacity to store; 3-240b.

सांटवणें *v. tr.* to hoard, to stock, to store, to reposit; *-valīṁ* 11-273b; *-visī* 11-84d; *-vīṁ* 11-383c; *-ve* 8-172b, 9-278b, 10-70b, 11-647c; *-ṭauni* 14-256b; *-ṭaūni* 10-117d.

साटि *f.* price, being given up, vying; 10-169a, 13-189c.

साटां *prep.* = साठीं, *q. v.*; 10–112a, 11–40a, 541c, 12–18a, 13–866a, 906a, 16–152a, 17–54c, 18–542d (3); -*ṭī* 10–289c, 18–1599b.

साटोप *a.* possessed of management and conduct; -*pu* 6–46b, 18–622d.

साटोवाटी *f.* exchange; 12–58a; -*ṭīṁ* 4–495c, 18–1220c; -*ṭho*- 13–945c.

साठीं *prep.* for, for the sake of, on account of; 2–254c, 6–146a, 7–136b, 8–266d, 9–46a (7), 10–17a (3), 11–322a, 13–208d, 450a, 15–298a, 16–20a, 17–51a (3), 18–203c, 391a; -*ṭhī* 9–369c, 13–764c, 15–248a.

सांडणें *v. tr. intr.* to spill, to fall out from or of, to lose, to get rid of, to give up, to drop, to cast, to over-turn, to shake unto spilling, to leave behind, mislaying; *n.* the food or grain waved round a person to avert evils impending over him, these materials together with the container are cast on a public square; 8–264c, 18–109a, 178a; -*ṇe* 16–70d; -*ḍalā* 3–147c; -*ḍale* 5–108c; -*ḍaleṁ* 2–131b; -*ḍāvayā* 17–107c, 18–486d; -*ḍāvā* 1–239a, 10–318d, 13–335d; -*ḍāviyā* 17–82d; -*ḍāvī* 3–223d; -*ḍāve* 2–330b, 10–304b, 17–211c; -*ḍāveṁ* 3–188b, 10–178a, 16–460a, 18–1171a; -*ḍi* 2–18a, 3–53b, 6–48b, 11–630b, b, 12–127b, 129c, 14–368c; -*ḍijatī* 18–775c; -*ḍije* 2–53b, 144a, 200a, 3–40a, 123b, 211d, 6–40a, 71a, 171a, 9–378a, 381c, 10–52a, 80a, 16–134c, 18–92a, 93b, 410d, 1082b, 1094b, 1110d; -*ḍijaila* 5–125a; -*ḍitāṁ* 17–314b, 18–787b; -*ḍitī* 3–64a, 235a, 5–122d, 9–54d, 13–164c, 418c, 16–3c, 18–226a, 232d, 734d, 737d; -*ḍila* 3–112a, 6–417d; -*ḍilā* 2–69b, 5–21b, 6–243d, 11–657b, 16–440b, 17–225b, 18–702b, 901b; -*ḍilī* 1–120d, 5–56c, 7–169c, 8–140d, 11–442a, 16–76a, 17–39d, 430a; -*ḍiliṁ* 4–129c, 18–216d, 1376c; -*ḍile* 1–273a, 2–174b, 3–253c, 7–83c, 13–583b, 15–288c, 291d, 16–439a; -*ḍileṁ* 2–197c, 277c, 3–58b, 5–98c, 8–66a, 11–619b, 14–352a, 15–510a, 17–158b, 224b, 18–945d, 1269a, 1517d; -*ḍisila* 2–201a; -*ḍisī* 2–280b; -*ḍī* 2–87d, 6–291a, 303a, 373b, 7–68d, 91c, 13–588c, 617a, 720b, 810c, 1115c, 14–235a, 247b, 15–129b, 291b, 364a, 17–100b, 249b, 18–177d, 188c, 191c, 701b, 742a, 970b, 1081d, 1393c, 1567c; -*ḍīṁ* 11–637c, 14–410c; -*ḍīje* 18–1396b; -*ḍīla* 16–285a, 18–218d; -*ḍuna* 2–61b, 7–97a; -*ḍuni* 1–265c, 2–366b, 3–182a, 207c, 232c, 333c, 372c, 377b, 6–296b, 7–47b, 8–135b, 9–82a, 207d, 305a; 13–96a, 147b, 589c, 14–382b, 15–38c, 71a, 258b, 285b, 296b, 16–134b, 393d, 17–226b, 239d, 316c, 412a, 18–173a, 175b, 489c, 895a, 1014a, 1395c, 1454b, 1547b; -*ḍuniyā* 6–196d; -*ḍuniyāṁ* 2–12b, 314d, 6–156d, 7–103d, 151b, 12–207b; -*ḍū* 1–154d, 6–389d, 16–332c; -*ḍūṁ* 8–245b; -*ḍūna* 18–1426c; -*ḍūni* 2–267b, 4–6b, 108c, 5–105a, 153a, 10–72b, 316c, 320c, 11–628c, 663a, 14–15b, 218c, 312a, 353a, 16–75b, 77b, 91b, 17–420b, 18–61b, 124d, 158b, 220c, 404b, 556a, 740b, 794d, 1251a, 1425c; -*ḍūniyāṁ* 1–220b, 3–131a, 12–56b; -*ḍe* 3–51c, 111a, 117a, 5–8b, 25a, 33a, 6–58d, 8–209b, 12–135a, 17–59a, 393a, 394b, 18–192a, 223d; -*ḍeṁ* 3–82a; -*ḍaila* 16–433d; -*ḍauni* 2–225b; *sāḍāveṁ* 18–1405c; *sāḍilāsi* 15–582c; *sāḍileṁ* 9–439b; *sāḍīṁ* 13–819a; *sāḍuniyāṁ* 2–12b.

सांडविणें *v. tr.* to cause to give up; *-vijatī* 18-741d; *-divilī* 6-436c.

सांडस *m.* a kind of pincers or tongs; *-sīm* 11-415b; *-sem* 9-44a.

साडिता *a.* over-flowing, giving up; *-tā* 5-64b, *-tu* 18-1566a; *-tena* 8-208c.

साडिला *part.* given up, free from, *-dilyā* 13-272c, 18-630a, *-dileni* 18-1397a, *-dileyā* 18-1023a.

साडीविखुरी *f.* spilling and scattering, *-rīm* 9-39c.

साडेपन्हरें *n.* pure gold (priced at fifteen and a half current coins), *-rem* 11-132a, *-pām-reyā* 10-15a, *-da-rām* 15-567a, *-da-nhārem* 15-567b.

साडोवा *m.* casting away, cf. सांडणें *n.*; 13-167c.

सात *a.* seven, 7-193c, 10-274b, 279b, 11-657d, 18-58a, 1676c, 1679a, 1687b, 1692a, 1719b, *-tām* 8-202b, 10-249d, 11-56c, 18-876d, 1677a, 1792a, *tīm* 7-91d, 18-874b, *-tem* 10-31c, 18-878a.

सात *f.* market; *-te* 13-320d

सातपाच *a.* seventy-five, 10-301a.

साता *a.* being, existing, 7-115d, 164d, 8-118d, 9-284a, 13-1077b, *-tām* 7-1d, 13-625d, *-tı* 7-4d, *-tīm* 4-117d, *-te* 3-128b, 4-154d, 9-263b, 337b, 13-158d; *-tem* 8-68b, 17-318a

सान्त:करण *ad* whole-heartedly, wholly, 14-283a.

सातवा *a.* seventh, 18-847b, *-vām* 18-873d.

सातवाकढी *f.* shower of rain lasting for seven days; 13-640a.

सातवेडया *f.* a scorpion having seven tails, 16-259b.

सात्यकी *m* name of a hero on the side of Pāndavas; 1-152b.

सात्त्विक *a.* relating to or endowed with the quality of सत्त्व, *q v.*, genuine, good, pure, true, virtuous, energetic, nourishing, caused by sentiments natural; *m.* a state of body caused by some natural emotion (constituting a class of 8 Bhāvas), 2-256d, 5-140a, 7-52a, 17-82a, 86b, 117a, 130b, 240d, 264d, 282c, 309b, 326c, 342b, 347b, 18-64b, 518a, 527a, 528b, 536a, 584c, 647d, 830a, *-kā* 13-387b, 17-76a, 169b, 324a, 385c; *-kām* 8-56a, 11-251a, 18-1624a, *-kācā* 13-1158b, *-kācī* 11-337b, *-kācīm* 4-55d; *-kācem* 10-124b, 11-566c, 15-6c; *-kācenı* 6-491a, 14-151d, *-kāsı* 13-129c; *-kāmsı* 17-129d; *-kī* 14-270a, 344a, 17-83a, 18-744b; *-kīm* 15-177a, 17-71c; *-ku* 17-110b, 118a, 134a, 136a, 183d, 18-629b; *-ke* 9-526d; *-kem* 6-188b, 18-1019a, 1620b, *-vīka* 14-261d, 18-534d, 592c, 717c, 793c, 1620b, *-vikī* 17-109a, *-vīku* 18-206c, 215d; *-vikāca* 9-533b.

सात्त्विकरस *m.* water of purity, nourishing water, *-sem* 17-131a.

सात्र *n.* treatment lasting for seven days, *-rīyā* 17-97c, *-rem* 15-158b.

साद् *m* sound, giving a call or answer, 10-111c, 17-62b, *-du* 16-276b, 17-278a; *-de* 15-491d.

सादणें? *v intr.* to resound; *-datī* 11-586c.

सादणें *v. tr.* to join, to put together, to connect; *-ditām* 18-20c *-dilem* 8-43c; *-de* 7-175b.

सादर *a* with respect, *ad.* respectfully, 14-203d.

सादा *m* joint, connection; 13-106a, 1098c, 14-390b, 15-131b.

सादुकणें *v. intr* to be ablaze; 4-136a; *-kile* 14-162b, *-dakula* 1-90a.

साद्यंत *a* having a beginning and end, complete, whole, *ad.* from

सानिव *f* smallness, 1-46b, *-vâ* 15-344d.
सानुग्रह *m* favourable, *-hem* 18-350b.
सानुराग *m* devoted, affectionate, *-gu* 13-457d, *-gem* 11-523a
सानुला *a* tiny, *-le* 13-248b
सानजण *v intr* to be small, *-jati* 6-264b
साप *m* serpent, snake, 13-784c, *-pācam* 13 588a, 730a, *-pace* 11-75a, *-pu* 11-465b, 14-356b, 18-759b, *-pem* 9-514a, 15-310c
सापें *ad* now, at present, 11-168b, *pe* 9 509b, *-pemca* 4-38b
सापडणे *v tr intr* to find, to get, to avail, to fall into (difficulty or person's power, etc), to be found, *-datī* 11-435d, *datem* 15 480b, *-dala* 10-78b, 18-377d, *dali* 13-1069c, *-dalim* 10-213b, *-dalem* 4-163c, 15-548b, *-daleni* 11-249a, *de* 1-201c, 3-65b, 6-32b, 34b, 317a, 13-179b, 548d, 16-278c, 17-300b, 18-111b, 912d
सापडविणे *v tr* to cause to find, *-vī* 18-1057c
साम्प्रत *ad.* at this moment, now, 2-97a, *-tem* 4-19c
साफरा *f* flat-jointed prickly pear, *-ricem* 18-375d
साबरें *n* water, 9-323b.
साबळ *m* iron-bar, पहार, *-lu* 17-142b
सांभाळ *m* protection, maintenance, *-lu* 11-253b
सांभाळणे *v tr* to keep, to guard, to protect, to take care, *-lije* 13-546b, *-litam* 14-413b, *-li* 14-312c, *sabhali* 16-11c
साभिप्राय *a* having a certain purpose, *-ye* 6-9b
साभिलाष *a* having a desire, *-saca* 18-673b, *-su* 18-1021d, *se* 11-128a, *sem* 18-686d
साम *n* metrical hymn, *-mam* 10 280a
सामग्रा *f* perfection, completeness, assemblage of materials, requisites, means, 3-162c, 11-239b, 18-997c, 1516b, *-riyā* 13-727b, 17-37b, 282a
सामधन equipoise, ? *-dheni* 6-186b
सामरस्य *n* identity of essence, oneness with the Spiritual Being, 13-517c, *-yacam* 6-390b, *-yāci* 13-389a, *-yāce* 5-137d, *-yācem* 10-124a, 16 6b, *-yem* 13-935d, 15-7c
सामर्थ्य *n* power, strength, capacity, ability, 1-77b, 4-173c, 8-226b, 9-376b, 10-35d, 11-161b, 18-106b, 620b, 1629d, 1650d, *yā* 10-14b, *-yācī* 12-26b, *-ye* 14-280b, *-tha* 18-1709c,
सामवेद *m* name of the third of the four Vedas which contains hymns adapted to music, *-du* 10-222a
सामान्य *a* common-place, general, ordinary, 3-132c, 158d, 7-14a, 10-311a, 11-421c, 17-237c, 18-470a, *-ya* 13-700b, *-yām* 13-322a
सामान्यता *f* being ordinary or general, 18-1514c
सामान्यत्व *n* state of generality, commonness, *-vem* 3-73a, 195a, 11-291d
सामान्यविशेष *a* general and particular, *-saci* 10-314d
सामान्या *f* prostitute, 17-295b, 18-249c
सामायण *v intr* = सामावण, see next, *-ye* 13-345b, 1165b, 16-173b, 17-59b, 18-1211c
सामावण *v intr* to enter and be contained in, *-vala* 18-1218a, *vale* 8-173c, *-valem* 10-271d, 11-646c, *-vijati* 11-556c, *-vilem* 11-563d, *-vim* 11-555d, *-ve* 9-292b, 10-70c, 11-647b, 694c
सामास *m pl* six months, 8-237c, *-sā* 8-224c, *-su* 8-228a

suitably; 2–240b, 3–72b, 210b, 4–100a, 115b, 9–425a, 11–237b, 15–48a, 116b, 354c, 17–271c, 18–1044a, 1522b; *-khiyā* 9–373c; *-khiyāṁ* 5–166b; *-khī* 4–183b, 11–211d, 402b, 13–972d, 17–61c, 18–189a; *-khīṁ* 9–392a, 11–133c; *-khe* 3–129a, 5–119d, 7–90c, 10·40b, 82b, 14–225c, 18–941b, 1805b; *-kheṁ* 6–364c, 405a, 7–40b, 9–320b, 10–201a, 11–355a, 638a, 680a, 12–191a, 13–31a, 899c, 14–82a, 276b, 15–243b, 16–156a, 197c, 18–1073a, 1498b.

सारिखेपण *n.* resemblance; *-peṁ* 4–86b.

सारोख *a.* worthy, valuable; 15–98c.

सार्थ *a.* useful, serviceable; *-the* 16–464b.

सार्थक *a.* significant, advantageous, serving a purpose; 2–350d, 9–456d; *-kā* 18–631a.

सार्थकपण *n.* significance, fulfilment; 10–171b.

सार्ध *a.* one and a half; 6–196c, c.

सालंकार *a.* decorated, having ornaments; *-re* 11–201c.

साल्टें *n.* bark; 15–127b.

सालि *f.* paddy, rice field, rind; 18–203b, 1330b; *-licā* 18–368b; *-līceṁ* 18–95b.

सावकाश *ad.* leisurely, slowly; *-śeṁ* 11–183c.

सावज *n.* wild animal, tiger; *-jeṁ* 9–442a, 12–14d.

सावध *a.* careful, attentive, heedful; 1–163d, d, 2–17d, 185d, 6–226d, 8–234a, 1128b; *-dhā* 13–547b; *-dhāṁ* 16–435d; *-dhu* 8–215a, 11–455b, 13–338b, 544d, 704b, 17–112b; *-dheṁ* 11–126a.

सावधपण *n.* carefulness; 14–142a.

सावधान *a.* attentive; 7–200b.

सावरणें *v. tr. intr.* to up-hold, to recover, to restore, to sustain, to preserve; *-ratī* 3–256d; *-rāvayā* 11–296c, 371c; *-ritāsi* 11–295c; *-rile* 11–454d; *-rī* 11–607d; *-rīṁ* 6–194d; *-runi* 8–56d; *-re* 13–1151a; *sāṁvarūni* 10–205c, 18–1573b.

सावरी *f.*=सावरि, *q. v.*; 9–174a.

सावळा *a.* of dark complexion; 18–1433a; *-leṁ* 11–290a; *-leni* 9–521a; *-leyā* 18–586a.

सावा *f.* liking, wish; 11–643b.

सावाइकें *n.* darkness, shade? 18–1739c.

सावाइला *part.* supported, assisted, backed; *-leṁ* 18–587b; *sāṁ-lā* 17–389b; *-yiliyā* 17–365c; *sāvhāilā* 18–1272b.

सावाय *m.* help, support, company; *-yā* 18–858d; *-yeṁ* 11–393a, 13–686a, 771b, 1165a, 18–1272a; *-vayā* 18–159c.

सावाव *m.* support, help, supplement, addition, backing; *-vo* 3–265d, 6–166b, 417b, 8–215c, 11–355c, 16–326b, 17–320b; *savhāvo* 17–391b.

साविया *ind.* naturally, casually; 11–199b, 328a, 431c; *-yāṁ* 11–480a, 651b; *-yāciyā* 10–323a; *sāṁ-yāṁ* 11–133a, 610a.

सावियाधारें *ind.* by nature; *-viṁ-* 14–139d.

सावेव *a.* having limbs, complete, perfect, personified; 4–89c, 6–256c, 295b, 375b, 9–435c, 477b, 11–11a, 13–13c, 110b, 295c, 986c, 1085c, 18–691b.

सावेष *a.* excited; *-ṣeṁ* 11–130c.

साशंक *a.* uncertain; 18–1724b.

सांमणें *v. tr.* to grow luxuriantly; *-se* 15–14c.

सांमन *n.* abundance; *-ne* 15–147b.

सांमळणें *v. tr.* to be ready, to be effected; *-laije* 15–105d.

सांमिनला *part.* full-grown, well-developed, matured, enriched; 6–258c; *-liyā* 14–262b; *-le* 9–4b, 15–60d; *-leṁ* 8–154b, 15–126d; *-sī-lī* 11–

198a, 18-1685d; *-sī-liyā* 11-284d; *-sī-le* 11-11b; *-sī-leni* 18-258c.

सांसिनलेपण *n.* the being fully grown and spread; 15-140b.

सांसुडत *a.* crashing, rumbling; 1-156b.

सासुरा *m.* father-in-law; *-re* 1-182a, 223a.

साहंकार *a.* accompanied by egotism; *-reṁ* 18-604a.

साहज=सहज, *q. v.*; *-jeṁ* 14-280b, 16-61a, 18-981c, 1060d, 1150c; *-hājeṁ* 9-106b.

साहणे *v. tr.*=साहणें, *q. v.*; 18-841d; *-hatī* 18-787d.

साहवणें *v. intr.* to be able to endure or bear; *-ve* 11-112d, 318b, 18-77d; *-vaila* 18-82c.

साहा *a.* six; *-hī* 6-37c, 245c, 14-102b, 315b, 364a, 16-255d, 259c, 424a; *-hīṁ* 11-681c, 15-352a, 16-252c, 253a, 256d, 263b; *sāṁhīṁ* 16-268c.

साहाणें *v. tr.* to bear, to suffer, to undergo, to endure, to tolerate; 13-342c, 350b, 18-942d; *-ṇe* 15-259a; *-hātāṁ* 17-310c; *-hāti* 9-513a; *-hātī* 1-186c, 3-200c; *-hāve* 1-265c, 8-130d; *-hāveṁ* 4-31a; *-hāveyā* 18-637a; *-hije* 2-232b, 11-569c; *-hijaila* 1-212b; *-hijo* 11-572d, 573d; *-hile* 11-35b; *-hīla* 11-41d; *-he* 6-146d, 7-197b, 9-237c, 11-160b, 172a, 572c, 573b, 13-345a, 519c, 543d, 667b, 718c, 884c, 15-473b, 16-177b, 235b, 18-485c, 747c, 945b, 1152a; *-hela* 18-1055d; *-hoṁ* 5-166d; *-hona* 2-228d.

साहाता *a.* that tolerates, endures, bears; *-tiyā* 16-190a; *-tu* 13-350c, 17-166d; *-te* 11-645b; *-tena* 13-351c.

साहावा *a.* sixth; *-vāṁ* 6-13a; *-havāṁ* 18-844c; *-haveṁ* 18-871b.

साहास *n.* boldness, daring, overstraining; 15-214b; *-sā* 14-192a; *-seṁ* 2-209a; *-hasīṁ* 5-5b.

साहित्य *n.* literary composition, poetry; 1-6c, 4-218a; *-yā* 10-42d; *-yāciyā* 6-13b; *-yāteṁ* 13-1156b.

साहित्यसोनें *n.* gold in the form of a literary composition; *-niyāṁciyā* 12-12a.

साहित्यरंग *m.* excellent shades of rhetoric; *-gāceṁ* 6-133d.

सिकणें *v. tr.* to learn, to take a lesson; *-kije* 9-8d; *-ke* 13-812c.

सिकवण *f.* teaching, instruction; 11-673c.

सिकविणें *v. tr.* to teach, to instruct; *-vitu* 2-29b; *-vileṁ* 11-18b; *-vī* 3-116c; *-kaūṁ* 2-92c, 18-1361d.

सिखर *n.* peak; *-rauni* 13-754b.

सिखराथिला *a.* having peaks; *-layāṁ* 10-226c.

सिग *n.* horn; 18-186a.

सिचणें *v. tr.* to sprinkle, to water; *-cilīṁ* 2-66c.

सिजणें *v. intr.* to be cooked; *sīje* 13-482b.

सिजवणें *v. tr.* to seethe; *-vije* 7-64c.

सिणणें *v. intr.* to be exhausted, fatigued, to be weary, to have lassitude; 16-155a; *-ṇata* 13-229c; *-ṇatāti* 11-676b; *-ṇatī* 9-166b; *-ṇatu* 11-406a, *-ṇalā* 16-260b, 18-176a; *-ṇalī* 9-278c, 11-219b; *-nale* 9-110c, 17-205b; *-naleyāṁ* 18-946b; *-ṇe* 8-35d, 12-167d, 13-704b, 17-291b, 18-230a, 369c; *-ṇaila* 9-186d; *-ṇoni* 3-207a; *-ṇauniyāṁ* 13-704a; *sīṇata* 11-167b.

सिणविणें *v tr.* to tire out, to exert much; *-vāve* 18-938b, *-vila* 13-574c; *-vī* 6-124b, 13-793a, 18-619b.

सिंतरणें *v. tr.* to deceive, to delude; *-rī* 14-342b.

सितला *part.* touched; *-liyāṁ* 18-1786a.

सितवला *part.*=सिवतला, touched; 11-248a.

417c, 17-420c; *-ṇe* 14-368a; *siṇu* 16-400d, 17-104d; *siṇūṁ* 18-607c; *siṇeṁ* 16-417d.

सीतळ *a.*=शीतळ, *q. v.*; *-lā* 18-1602c; *-leṁ* 17-232c.

सीतोष्ण *a.* = शीतोष्ण, *q. v.*; *-ṇāleṁ* 2-119b.

सीदणें *v. intr.* to be languid, to sink down; *-datāṁ* 18-642c.

सीमा *f.* boundary, limit, border, outskirt; 17-394b; *-māṁ* 16-48c; *simā* 18-902a; *sime* 18-1568b.

सींव *f.*=सीमा, *q. v.*; *-vaṁ* 18-469a, 900c; *siṁve* 17-92c; 18-389b, 1275c; *siṁva* 4-25a, 7-199b.

सीस *n.* the head; 9-500a, 11-49b, 18-178d; *susem* 13-837b, 18-913c, 1063b.

सुआर *m.* a cook; *-rāsī* 17-89c; *-ru* 13-421a.

सुकणें *v. intr.* to dry, to lose moisture, to emaciate; 16-106c, 18-256b; *-katī* 9-301a; *-kale* 17-59b; *-kaleṁ* 9-385c; *-ke* 9-25c, 12-211c, 15-41c. 18-432a.

सुकता *a.* losing moisture, drying; *-tayā* 13-380a; *-tiyā* 11-669b.

सुकाळ *m.* plenty, abundance; 8-438b, 12-16b; *-lā* 13-1161c; *-lu* 3-26c, 11-14b.

सुकुमार *a.* tender, fine; 13-261a; *-rā* 8-132b, *-rem* 15-4c.

सुकुळ *n.* noble family; *-līṁ* 16-83b.

सुकुळिन *a.* of a respectable family; *-nāṁce* 13-180d.

सुकृत *n.* good deed, virtue, merit; 9-440b, 13-203c, 14-260c, 18-242c, *-tācā* 13-659b; *-tācī* 15-365b; *-tāçeyā* 18-799c.

सुकृततरु *m.* tree of merits; *-rūceṁ* 18-903b.

सुकृतदुष्कृतात्मक *a.* composed of virtues and vices; *-kīṁ* 15-177b.

सुकृतांकुर *m.* sprout of righteous acts; *-rī* 15-184d.

सुक्ति *f.* = शुक्ति, *q. v.*; oyster shell; 16-211c.

सुक्लपक्ष *m.* शु°, bright half of a lunar month;*-ṣu-* 8-224b.

सुक्षेत्र *n.* firtile soil, good land; 16-126b, 18-71b; *-rīṁ* 1-40a, 2-66b, 12-232c, 18-1000a; *sū-* 8-196d.

सुख *n.* happiness, pleasure, delight, ease, comfort; 2-113d, 344b, 4-139a, 5-8a(6), 6-372c, 470b, 7-187b, 211b, 8-121b, 9-314b (3), 10-129c (3), 11-37c (7), 12-16c (3), 13-32d (10), 14-149b (3), 15-420c (3), 16-202b (4), 17-216b, 18-286a (21); *-khā* 8-267d, 11-635b, 13-127a, 15-77c, 419d, 18-499d, 925a, 1800d; *-khācā* 3-110b, 5-12c, 7-152b, 8-54d, 57a, 9-167b (3), 13-1161b, 16-356c, 17-425d, 18-771b (4); *-khācāṁ* 9-50a, 13-640c; *-khāṁcāṁ* 6-368b; *-khāci* 3-254b, 6-497c; *-khāciyā* 2-294c; *-khāciye* 6-373a; *-khācī* 1-29a, 4-52d, 5-74b, 6-449b, 8-198c, 271a, 9-501a, 11-154b, 18-1056b, 1625a; *-khāce* 5-138b, 6-144b, 10-58c, 77b, 18-1370d; *-khāceṁ* 1-35d, 6-120c, 11-338b, 381b, 17-135a, 18-1070d; *-khāceni* 6-389a, 10-200d; *-khāsi* 4-199d, 8-275b, 9-1b, 12-164b, 173c, 15-548a, 16-354b; *-khīṁ* 2-226a; *-khe* 1-212a, 6-125c, 377c, 14-368a, 18-1592b; *-khem* 2-286a, 3-76d, 122a, 271c, 5-21c (6), 6-352d, 7-150c, 8-134d, 189a, 9-40d (3), 10-117b (3), 11-151c (5), 12-76a (3), 13-589c (4), 14-262c, 326b, 15-71c, 16-438c, 17-260b, 18-82c, 803c, 1318c, 1603c, 1660b; *-kheṁsi* 9-497a; *-kheṁsīṁ* 5-132c, 6-25c, 11-671c; *sūkha* 8-92c.

सुखजात *n.* totality of the pleasant things; 18-921c.

सुखज्ञान *n.* happiness and knowledge, knowledge of happiness; *-nācīṁ* 14-148b; *-nīṁ* 14-158a, 261b.

सुखत्रय *n.* a group of the three types of happiness; 18-772a.

सुखदुःख *n.* happiness and misery, pleasure and pain, joy and sorrow; 2-116c, 10-84b, 14-34b, 351b; *-khā* 14-350a; *-khācā* 8-188c, 13-85a; *-khāṁcāṁ* 9-406b; *-khācī* 13-99b; *-khācīṁ* 7-71d; *-khāṁcī* 6-85b; *-khāceṁ* 13-983d, 14-273a; *-khācena* 6-63a; *-khāsi* 2-258b, 13-133d; *-khī* 18-212c; *-khīṁ* 2-119c, 9-403b, 13-601c; *-khe* 13-975d, 977a; *-kheṁ* 2-123b, 5-54d, 18-316c; *-kheṁsīṁ* 18-464b.

सुखदुःखप्राप्त *a.* met with joy and sorrow; *-tāṁ* 12-204c.

सुखदुःखस्वरूप *a.* having the form of pleasure and pain; *-pīṁ* 15-295a.

सुखदुःखाकार *a.* id.; *-reṁ* 15-293a.

सुखदुःखादि *a.* happiness, misery, etc.; 14-35c.

सुखदुःखादिक *a.* id.; *-keṁ* 6-406a.

सुखदुराशा *f.* false hope of happiness; *-śe* 3-213b.

सुखनिद्रा *f.* comfortable or sound sleep; 9-501c.

सुखपण *n.* ease, comfort; *-ṇeṁ* 8-269a.

सुखपाहाट *f.* happy dawn; 16-240a.

सुखप्रद *a.* giving pleasure, pleasant; *-deṁ* 17-322b.

सुखप्रवाद *m.* popular belief of happiness; *-du* 5-116c.

सुखप्राप्ति *f.* attainment of happiness; 2-345c.

सुखबुद्धि *f.* notion of happiness; *-dhī* 5-126c.

सुखभोग *m.* enjoyment of pleasure; *-gu* 16-309c.

सुखभोजन *n.* dainty food, happy meals; 17-160b.

सुखरूप *a.* identical with happiness, happy; 9-406c.

सुखलेश *m.* little pleasure; *-śeṁ* 18-776c.

सुखलोभ *m.* desire of attaining happiness; *-bheṁ* 18-608c.

सुखसंपत्ति *f.* wealth of happiness; 7-186a.

सुखसंभव *a.* effecting happiness; *-vī* 16-67a.

सुखागम *m.* attainment of happiness; *-mu* 18-1651b.

सुखादि *a.* comfort, etc.; 17-32c.

सुखार्थें *ind.* for the sake of happiness, 16-114a.

सुखानुभव *m.* consciousness of happiness; *-vā* 11-253a.

सुखानुभूति *f.* id.; *-tīcī* 16-12c.

सुखाभर *m.* weight of delight; *-re* 9-51b.

सुखामृत *n.* nectar of happiness; *-tāce* 9-5a.

सुखावणें *v. intr.* to become easy and comfortable, to be pleased; *-valā* 14-319b; *-valenī* 9-231c; *-ve* 4-109b; *-vatu* 16-160d.

सुखासन *n.* comfortable seat; 16-153c; *-nā* 5-8c; *-nī* 11-3c; *-nīṁ* 10-45b.

सुखी *a.* happy, easy, enjoying pleasure; 15-424b, 491b, 16-308a, 18-1651c, 1814a; *-khiyā* 4-188d, 9-334d, 15-593d, 18-1249d, 1485c, 1764d, 1816d; *-khiye* 7-204d; *-khīyā* 14-199d; *-khīye* 15-412b; *-khīyeṁ* 14-151b.

सुखोदय *m.* rising for or resulting into happiness; *-yā* 14-1d.

सुखोपाय *m.* easy means; *-yeṁ* 6-335c, 387c, 9-55b.

सुखोर्मि *f.* wave of joy; *-mīcenī* 9-528c; *-mīcenī* 11-249c.

सुगंध *m.* fragrance, perfume; *a.* fragrant; 2-117a; *-dhā* 15-434c, 16-291b; *-dhācā* 9-391b; *-dhācī* 11-225c; *-dhu* 16-171c; *-dheṁ* 1-18c, 17-322a.

सुगंधात्व *n.* the being fragrant; 18-117b, 220b.

सुगम *a.* easy to understand, practicable, easy of access; 14-225b, 18-701c, 1011b; *-mīṁ* 15-146c; *-meṁ* 18-1271c.

सुगरण *f.* woman skilled in cooking; *-ṇīṁ* 13-1149a.

सुगरवा *m.* eminence; 13-812b.

सुघटित *a.* well-set; *-teṁ* 6-194c.

सुघोष *m.* name of a conch-shell used by Nakula; *-ṣu* 1-150a.

सुचणें *v. tr.* to suggest, to indicate, to prescribe; *-cije* 15-540c; *-cita* 15-91b; *-cile* 2-260b; *-cī* 2-86c; *-sūcitī* 3-40b.

सुचा *f.* care, worry; 18-687b.

सुजणें *v. intr.* to understand, to realise; *-jel*!3-831a, 14-156c, 18-183a, 526b.

सुजन *m.* good or virtuous man; 18-689c; *-nu* 13-443b.

सुजन्म *m.* noble birth; 16-59a.

सुजाण *a.* connoisseur, knowing well; *-ṇu* 18-1511a.

सुझणें *v. intr.*=सुजणें, *q.v.*;*-jhe* 18-63d; *sūjhe* 13-87a.

सुटणें *v. intr.* to be released, to be undone, to burst forth, to break from, to run off, to be disunited, to part, to be free; *-ṭatī* 6-87a, 245b; *-ṭalā* 4-78d, 12-182c, 16-395d, 17-259a, 18-480c, 1423b; *-ṭaliyāṁ* 11-483b; *-ṭale* 16-329d, 18-162b; *-ṭaleṁ* 9-496a, 13-698c, 746a; *-ṭaleyāṁ* 9-124a; *-ṭije* 17-364c; *-ṭijaila* 2-204c; *-ṭe* 2-306b, 3-115b, 9-508b; 11-422d, 15-183c, 17-148a, c, 157c, 191c, 18-233c, 799c, 1412b; *-ṭo* 18-72b; *suṁṭaṁlā* 14-302c.

सुटिका *f.* relief, release, freedom, escape, shower; 11-438d, 685b, 17-23d; *-ke* 18-176b; *-keciyā* 16-449a.

सुटी *f.* discharge; 16-243b.

सुडंस *a.* capable, accomplishing splendid acts; *-sā* 14-397b.

सुडावणी *f.* rush, pushing forth; (?) 12-54b.

सुणें *n.* dog; 13-679a, 729d, 15-256c, 18-551c; *-ṇiyāṁ* 9-439c; *-ṇīṁ* 16-345b.

सुणें *v. tr. intr.* to place, to keep, to insert, to instal, to enter, to cast, to thrust, to set to, to help to (a dish), to administer, to pour, to lay out, etc. (This verb has all the meanings of घालणें, *q. v.*); *suāvā* 10-259b, 18-279c; *suāveṁ* 1-71c, 7-153a, 18-133b, 1509a; *suāveyā* 16-427b, 18-942b; *suijatī* 3-236c; *suije* 3-9a, 16-91c, 260b; *suiye* 3-8b; *suīṁ* 11-383b, 14-19c; *sue* 18-1026d; *sutāṁ* 3-3d, 17-258b; 18-242b; *suti* 16-404d; *sutila* 13-590b; *sutī* 12-95c, 13-124d, *suni* 12-47b, 16-289a, 18-1057c, 1570c; *suyije* 13-546c, 947c; *suyīje* 13-1098b; *suyīna* 13-418b; *suye* 1-68b, 13-111c, 246d, 659b, 809d, 1009b, 16-56b, 110b; 17-13a, 289a, 18-500d, 747a, 1753a; *suyeṁ* 8-132d, 9-341d, 16-233b, 18-1541b; *suvāveṁ* .9-491b; *sūtase* 15-590b, 18-469d; *sūtaseṁ* 11-350b; *sūtāṁ* 10-257b, 18-720c; *-sūni* 2-137b, 171a, 7-198b, 8-124c, 11-360a, 12-38b, 56c, 207d, 13-732b, 14-100a, 15-336a, 16-20c, 333c, 414b, 17-42c, 423c, 18-240b, 700b, 704b, 753a, 1036c, 1042b, 1434b, 1694c; *sūye* 13-508d, 513c, 14-349c, 18-24d, 589b, 1021b; *sūsī* 13-1059b.

सुत *m.* son; *-tu* 10-327a, 18-1670b.

सुतणें *v. intr.* to sleep; *-talā* 5-47b, 8-192b; *-tale* 5-148c, 17-149b.

सुती *f.* thread, tie; 14-146c.

सुदंडस *a.*=सुदंस, clever, capable; *-su* 5-161c.

सुदमुखपण *n.* = सन्मुख°, the being in front; 11-339c.

सुंदर *a.* beautiful, lovely, charming; 14-110c, 16-122c, 17-341c, 18-1518a, 1753a; *-rā* 18-1687b; *-rāciye* 18-1715c; *-reṁ* 11-137d.

सुदर्शन *n.* name of the discus of Krishna; *-nācī* 2-78a.

सुदामा *m.* name of a poor friend of Krishna; *-mayāṁcyā* 9-394c.

सुदिन *m.* auspicious day, happy time; *-nācā* 13-1009c, 18-904a; *-nu* 16-2c.

सुदिवस *m.* id.; *-seṁ* 16-13b.

सुद्रव्य *m.* good material, dainty food; *-yeṁ* 18-677a.

सुधाकर *m.* the Moon (having nectar rays), *-ru* 18-1593a; *-rū* 18-13c; *-reṁ* 11-252a.

सुधासिंधु *m.* ocean of nectar; 15-10d.

सुनयन *a.* having sharp sight or good eyes; *-nu* 13-1066c.

सुना *a.* vain, futile; *-nāṁ* 17-416c.

सुनागाव *m.* °गां° ? deserted village; *-vīṁ* 18-551d.

सुनाट *a.* of no avail, worthless; *-ṭeṁ* 18-369c.

सुनिश्चळ *a.* steadfast, firm; *-lu* 5-19c.

सुनीळ *a.* very black, dark; *-lu* 2-77a.

सुपक *a.* mature, fully ripe; *-ve* 15-409b; *-veṁ* 17-125d.

सुपंथ *m.* right path, royal road; *-thu* 8-244c.

सुप्रभ *a.* very bright, splendid; 1-17a; *-bhāṁ* 10-220d.

सुबद्ध *a.* firmly closed, fast-bound; 6-184b, 226a.

सुबीजप्रसंग *m.* sowing of good seed; *-gu* 17-266a.

सुबुद्धि *f.* good understanding; *a.* wise, clever; 6-458a; *-dhī* 16-468b, 17-197b.

सुभग *m.* very fortunate or blessed one, applied to Arjuna, °गा *f.* lovely woman; *-gā* 15-67a, 18-1087a; *-gāci* 13-643b; *-gu* 16-135c; *-ge* 16-253c.

सुभट *m.* great warrior, soldier, epithet of Arjuna; 2-213c; *-ṭā* 4-166c, 5-12b, 127a, 7-126a, 8-187b, 212a, 242c, 9-153c, 273b, 315a, 416a, 482a, 10-131b, 142b, 11-681b, 12-69b, 121a, 143b, 13-367a, 1036a, 15-358b, 582b, 16-430a, 461b, 17-208c, 18-342b, 697b, 752b, 1188c, 1247a; *-ṭāṁce* 1-132d; *-ṭāṁsi* 1-111d; *-ṭu* 1-98a, 115b; *-ṭeṁ* 7-193a.

सुभणें *v. intr.* to drop, to water, to administer, cf. सुणें; *-bhe* 18-194b; *-bheṁ* 16-224b.

सुभद्रा *f.* name of Krishna's sister and wife of Arjuna; 9-481b.

सुभद्राकांत *m.* beloved by Subhadrā, Arjuna; *-tu* 11-704a.

सुभद्रापति *m.* husband of Subhadrā, Arjuna; 3-137c, 6-485d, 7-189c, 8-19c, 9-130c, 10-104a, 209b, 265b, 315c, 11-112b, 140b, 673c, 12-140b, 13-1090c, 15-374c, 18-1512b.

सुभद्राहृदयनंदन *m.* delighter of the heart of Subhadrā, Arjuna; *-nu* 1-101a.

सुभरणें *v. intr.* to be compact or solid; *-re* 8-230b, 10-53c.

सुभावभजनभाजन *a.* worthy of singing in praise with pure and deep devotion; *-nā* 10-5a.

सुभाषित *n.* eloquent speech; *-teṁ* 13-578d.

सुभास *a.* eloquent; 18-1742a.

सुभेद *a.* clearly distinguishing; *-dīṁ* 13-1163a.

सुमती *a.* intelligent, wise, clever, said of Arjuna; 13-614b, 919c, 1115c, 1130a, 16-206b, 372a, 17-132b, 292a, 368b, 18-494b, 515b, 1186c, 1424c, 1544c.

सुमन *a.* having clear or pure mind; *n.* flower; *-nā* 13-1158c; *-nīṁ* 18-1652c; *-nu* 9-40a; *-neṁ* 18-1652b.

सुमनस *a.* well-disposed; *-nasā* 13-236c.
सुमहिम *a.* eminent, great; 17-409a; *-mā* 17-169c.
सुमित्र *a.* having good friends; *-ru* 6-94c.
सुयाण *n.* plenty, prosperity; 11-338b; *-ṇā* 13-170b; *-ṇe* 14-216a.
सुर *m.* god; 11-506a, 679b, 13-158a; *-rāṁ* 18-1492c; *-rāṁcā* 10-285d; *-rāṁceṁ* 18-350d; *-rī* 13-1070b; *-rīṁ* 3-104a.
सुरकणें *v. intr.* to contract, to shrink; *-ke* 18-1621b.
सुर-कार्य *n.* cause of the gods, work to be done for the gods; *-yāceni* 11-83c.
सुरंग *m.* beautiful colour; 1-38b.
सुरगण *m.* a group of gods; 9-324c; *-ṇācī* 8-162a; *-ṇesīṁ* 11-259d.
सुरंगी *f.* under-ground passage or cellar; 13-48b, 165c; *-gīṁ* 18-408b.
सुरत *n.* amorous pleasure, coition, great delight; *-tīṁ* 5-134d; *-teṁ* 15-74d.
सुरतरु *m.* tree of gods, desire-yielding tree; 9-147c; *-ruṁciyā* 9-322d; *-rucīṁ* 9-392b; *-rūcīṁ* 11-579a; *-rūṁcī* 11-218c; *-rūsīṁ* 13-210d.
सुरमथित *a.* churned by the gods; *-tu* 10-237c.
सुरयोनि *f.* race of gods; 14-104c.
सुरवर्य *m.* best among the gods; *-yā* 14-1b.
सुरवाड *m.* pleasure, happiness, comfort, ease, leisure, favour, help, sweet will, abundance, plenty; 17-88c; *-ḍā* 17-205c; *-ḍī* 18-638b; *-ḍīṁ* 6-449c; *-ḍu* 3-225c, 275c, 9-56a, 533c, 13-748c, 16-16c, 18-639c, 643a; *-ḍeṁ* 3-23c, 5-67c, 6-439c, 7-152c, 8-259a, 9-214b, 10-200c, 11-683c, 12-225a, 13-927c, 16-296c, 18-1790b; *-ḍeṁsīṁ* 14-239a.
सुरवाडणें *v. intr.* to be at ease, to be pleased or happy; *-ḍalī* 11-337b; *-ḍale* 1-40c, 11-170c; *-ḍije* 6-25c, 18-521d; *-ḍe* 106b.
सुरस *a.* charming, savoury, juicy; 1-48a; *-seṁ* 9-393a, 17-125a.
सुरसरी *f.* the divine river; 17-218a.
सुरसाह्यशील *a.* possessed of nature to help the gods; *-yu-lu* 12-241a.
सुरसिद्ध *m. pl.* gods and semi-divine Siddhas; *-dhāṁcīṁ* 11-145b.
सुरेखता *f.* beauty; 1-36b.
सुरेप *a.* clear-cut, well-shaped; 1-3b.
सुलक्षण *n.* good sign, auspicious mark; *-ṇe* 14-18c.
सुलभ *a.* easy to acquire or reach; 8-139b, 9-51c; *-bheṁ* 6-175d.
सुलीन *a.* merged, mixed; *-line* 9-101d.
सुलीनता *f.* extreme modesty, identity; *-tece* 13-42b.
सुलोचन *a.* having beautiful eyes; *-nā* 13-338a.
सुवट *a.* well-formed, condensed; 7-54c.
सुवर्ण *n.* gold; 1-44a, 4-64c, 15-333a, 18-1706d; *-ṇī* 8-178b; *-ṇīṁ* 18-1208b, *-ṇe* 18-1176c.
सुवर्णत्व *n.* the being gold; 18-1658d.
सुवर्णमणी *m.* golden bead; 18-1404a.
सुवर्णसिद्धि *f.* perfection of gold; *-dhī* 18-982c.
सुवर्णशूल *m.* golden spear; *-leṁ* 18-443b.
सुवर्म *a.* knowing the secret, wise, Arjuna; 10-62b, 17-409c; *-mā* 16-48b, 17-66b, 18-268a; *-māṁ* 14-405b, 18-377b, 1224a.
सुवाय *m.* favourable wind; *-yeṁ* 13-1151a.
सुवाव *m.* id.; *-vo* 9-28a.
सुवास *m.* fragrance; 10-11d.
सुवासना *f.* good wish, benevolent desire; 15-184b.
सुविद्य *a.* learned, wise; 13-721d.

सुविद्यता *f.* wisdom, learning; 14-329c.
सुविद्या *f.* wisdom; *-ye* 10-447b.
सुवेळ *f.* opportune moment; *-līṁ* 10-252a.
सुवेष *a.* beautifully adorned, charming; *-ṣu* 2-116a.
सुव्यवहार *m.* fair dealing or affair of the world; *-rīṁ* 16-272c.
सुसेव्यता *f.* the worth of being easily followed; 18-1482a.
सुषुप्ति *f.* deep sleep, complete unconsciousness; 14-74c, 15-522d, 530a; *-tī* 13-130c, 14-142c, 198b, 15-534a.
सुषुप्तिकाळ *m.* period of complete unconsciousness; *-līṁ* 18-464c.
सुषुम्ना *f.* the middle of the three tubular vessels of the body, lying between Iḍā and Piṅgalā; *-ne* 6-241d; *-neceni* 18-784a.
सुष्ट *a.* good man, gentleman (cf. दुष्ट); *-ṭu* 16-144d.
सुसग *m.* good or agreeable company; *-gā* 18-1001b.
सुसड *a.* clear, bright; *-ḍā* 8-90a.
सुस्नात *a.* well-purified by bathing; 11-6c.
सुस्वाद *m.* good taste; *a.* well-flavoured; *-du* 4-3b, 16-171b.
सुहाड *m.* warm friend; *-ḍā* 9-241c, 10-297b, 12-48b, 13-894b, 939b, 17-98b; *suhadā* 16-317c.
सुहावा *a.* charming, pleasant; *-vā* 18-842c; *-ve* 15-161a; *-veṁ* 16-31b.
सुहावणें *v. intr.* to be cosy or comfortable, *-vilī* 13-48c.
सुहृद *m.* bosom friend, well-wisher; 9-290d, 14-363a, 17-268a; *-du* 6-94a.
सुहृदजन *m. pl.* friends; 1-182a.
सूक्ष्म *a.* subtle, tiny, very small; 2-236b, 13-96c; *-mā* 9-121b; *-mīṁ* 18-811d; *-kṣamu* 4-134c; *sukṣma* 7-22a.
सूक्ष्मदशा *f.* subtlety; *-śe* 13-913b.

सूक्ष्मेक्षण *a.* having small eyes; *-ṇu* 1-15c.
सूचित *a.* suggested, indicated; 8-176c.
सूड *m.* revenge; 13-542b.
सूत *m.* son; *n.* cotton-thread; 18-1307a; *-tā* 14-349b; *-tu* 1-152a; *-teṁ* 18-1307a.
सूत्र *n.* thread, string, wick, line, system, principle, aphoristic sentence; 7-178a, 13-154a, 969b, 17-231c, 18-71c, 686c, 1304b, 1452c; *-rā* 17-349a; *-rāceni* 18-1783b; *-reṁ* 7-31d.
सूत्रतंतु *m.* string, thread; 15-365d, 16-183a.
सूत्रधार *m.* one who controls or manages a play; *-rāteṁ* 9-30d; *-reṁ* 13-301c.
सूत्राधीन *a.* controlled by strings; 1-81c.
सूत्री *a.* who manages or controls 10-152a, 11-501b; *su-* 18-35a.
सूदला *part.* of सुणें, *q. v.*; *-lā* 15-581d; *-liyā* 14-109c; *-lī* 3-254c, 16-109d; *-le* 1-264b; *su-liyāṁ* 13-685a, 15-318b; *-le* 2-184c; *-leṁ* 11-159c, 13-1102c, 18-247d, 1331d.
सून्य *n.* empty, bare; *sunyā* 18-1642b.
सूपकर्म *n.* cooking; *-mīṁ* 13-829b.
सूर्य *m.* the Sun, sun-deity, the tubular vessel Piṅgalā (*q. v.*); breath and air in Piṅgalā; 2-332a, 5-91b, 6-86a, 9-204a, 283b, :10-253d, 11-238a, 300b, 12-180b, 195d, 13-462d, 674d, 908a, 1093d, 1094b, 14-265d, 15-228a, 387b, 18-160d, 529a, 1050b, 1340c, 1485b, 1654d, 1693b; *-yā* 6-453c, 10-88b, 13-608b, 14-361d, 15-398a, 570a, 18-269b, 866b, 1331c; *-yācā* 13-608a, 1084d, 15-32a; *-yācāṁ* 2-360a, 11-659a; *-yāciyā* 10-10c, 18-363a; *-yācī* 12-72c, 18-1675c; *-yāce* 13-926c; *-yāceṁ* 4-99b, 6-

227b; *-yāceni* 9-296a, 18-705d, 859a, 1272a; *-yātem* 10-37a, 123a, 18-1232b, 1340d, 1683b, 1734b; *-yāsi* 16-163a; *-yu* 10-202a, 319a, 14-341c, 15-425b, 16-37b, 230d, 18-363b, 385b, 408a, 1748b; *-ye* 9-426a, 11-234a, 14-132d; *-yeṁ* 5-86b, 10-123a, 15-12a, 425b, 17-318a, 18-113b, 356c, 764a, 826b, 1804b; *surya* 18-1487c; *suryāceṁ* 13-527d; *suryāsi* 18-386b.

सूर्यकण *m.* particle of the Sun; *-ṇācā* 8-90a.

सूर्यकांत *m.* the sun-crystal; *-tīṁ* 14-296b.

सूर्यकोटितेजस *a.* having the brilliance of a crore suns put together; *-sā* 11-69b.

सूर्यतेज *n.* sun-shine; 11-221a; *-jāteṁ* 2-223b.

सूर्यतेजप्रताप *m.* brilliance of sun-shine; *-peṁ* 11-190a.

सूर्यप्रकाश *m.* sun-light; *-śeṁ* 14-132a.

सूर्यबिंब *n.* disk of the Sun; *-bā* 9-125c; *-bāsi* 10-314a.

सूर्यमंडळ *n.* id.; *-līṁ* 11-74b.

सूर्यरश्मि *m.* ray of the Sun; *-miṁ* 15-382c.

सूर्यवंश *m.* solar race; *-śīṁ* 10-253c.

सूर्यश्लेष *m.* connection or comparison with the Sun; *-ṣāceṁ* 16-28b.

सूर्यसंग *m.* presence of the Sun; *-gu* 13-139c.

सूर्यागम *m.*=सूर्योदय, *q. v.*; *-mīṁ* 18-1631c.

सूर्यादिक *a.* the Sun being the foremost; *-kāṁ* 18-350c.

सूर्योदय *m.* the Sun-rise; *-yā* 15-290a; *-yīṁ* 11-508c; *-yo* 15-425a, 16-239b, 18-356b.

सूळ *m.* stake for impaling criminals; *sulā* 13-747a.

सृजिला *part.* created; *-liyāṁ* 10-273a.

स्रुवा *f.*=स्रु°, the ladle used for sacrificing; *-veṁsīṁ* 4-138a.

सृष्टि *f.* creation, production, emission, the creation of the world, nature, the universal system; 1-157a; 4-87c, 8-24d, 10-257a, 288b, 11-301b, 460a, 13-114a, 16-275a, 17-335b; *-ṭicā* 7-49b, 10-272c; *-ṭicāṁ* 13-1112a, 18-815b; *-ṭi e* 14-57b; *-ṭiceṁ* 15-483b; *-ṭī* 7-30b, 10-36b, 263a, 11-141b, 148b, 218c, 411b, 420a, 460a, 12-9c, 87b, 13-37b, 1025b, 14-109a, 15-150b, 16-273b, 18-1551c; *-ṭiciyā* 10-94c, 11-511a; *-ṭīciye* 14-58a; *-ṭīce* 10-91a; *-ṭīsī* 11-256d.

सृष्टिपण *n.* the being nature; *-ṇāceyā* 9-108d.

सृष्टिबीज *n.* seed or source of the creation; *-bījācā* 8-170b.

सृष्टिविस्तार *m.* extent of the creation; *-rāceni* 7-68a.

सृष्टिवेळ *f.* time or moment of creation; *-le* 13-923a.

सृष्ट्यादि *a.* nature, etc.; 3-85c.

से *f.* remembrance, recollection, memory, fear, offence; 1-179a, 2-361b, 5-19a, 62b, 141b, 6-7c, 63c, 373b, 423b, 7-105b, 8-61d, 11-122b, 440b, 13-188d, 533b, 645b, 18-284b.

सेख *m.* = शेष, *q. v.*; *-khiṁ* 15-591c; *-khīṁ* 3-39d, 6-137c, 9-417d, 10-273c, 18-1554d.

सेज *f.* bed; 13-423b; *-jiyā* 9-523d; *-jiyāṁ* 13-574b; *-je* 6-68a, 223d, 9-159c, 13-309a, 509a, 17-148b, 18-867b; *-jeṁ* 17-216a.

सेजार *n.* bed-room; *m.* neighbourhood; 11-76d, 15-490a; *-rīṁ* 3-256a; *-re* 9-390a; *-reṁ* 9-323a.

सेंडा *m.* top; 10-69b, 13-689b.

सेण *n.* cow-dung; 13-470d; *-ṇāṁ* 14-357b.

सेत *n.* field; 8-265b, 17-247c; *-tā* 11-538d, 16-148b; *-tāceṁ* 13-33d; *-tīṁ* 16-100c.

सेंद *f.* empty cocoanut shell used like a box; *-de* 18–422c.

सेंदुर *m.* red lead; *-reṁ* 11–132c.

सेना *f.* army; 7–11c, 9–246b, 247a, 13–152b, 14–39b; *-ne* 1–167c.

सेनानाथ *m.* commander of the army; *-thu* 1–120b.

सेनापति *m.* id.; 1–118d, 125b; *-tīṁ* 10–228a.

सेंबुड *m.* mucas in the nose; *-ḍīṁ* 13–783b.

सेल *f.* choice, best or principal part; 10–130d, 11–642c, 18–1588c, 1762a; *-le* 16–375a.

सेलणें *v. intr.* to divide or cut the water while swimming, to rebuke with choice words; *-lata* 7–99a; *-lilā* 13-496d.

सेलभाग *m.* principal share; *-gīṁ* 15–427c, 16-161c.

सेलवाटा *m.* id.; 9–416b.

सेळी *f.* she-goat; *-liye* 16–259b; *-liyecāṁ* 18–576d; *-liyeceṁ* 16–288a; *-liyeceni* 14–229c; *-līye* 9–174d.

सेवक *m.* servant, attendant, devotee; 17–16a; *-kāṁ* 12–4b, 18–826c; *-kāṁsiṁ* 9–399b; *-ku* 8–123d, 18–1682b; *-ke* 12–187b; *-keṁ* 6–145a, 18–827b; *-kai* 18–1361b.

सेवकपण *n.* the being a servant, servitude; 11–166c; *-ṇeṁ* 16–21a.

सेवट *m.*=शेवट, *q. v.*; 11–143a; *-ṭā* 13–15b; *-ṭiciyā* 9–419d; *-ṭī* 9–221b; *-ṭīṁ* 6–121a, 7–12a, 9–443b, 11–403d, 411a, 12–126b, 13–945b, 14–223b, 15–126a; *-ṭu* 9–124c, 10–214b, 11–202b, 14–114c, 15–211a, 213b, 467b, 18–185c, 902d; *-ṭeṁ* 18–248c.

सेवणें *v. tr. intr.* to serve, to render attendance, to eat or drink, to use, to employ, to adopt; 5–121b, 18–1413b; *-vāvā* 9–349a; *-vāvī* 3–221c, 4–219c; *-vāveṁ* 1–237c; *-vijatī* 2–49b, 17–257b; *-vije* 1–55c, 2–47b, 224b, 3–48c, 6–3b, 350a, 9–58c, 10–199a, 14–351b, 367c, 17–117a, 18–700d, 909a, 1822d; *-vijaila* 3–227a; *-vitāṁ* 5–120d, 9–499d, 15–426a, 16–221b, 18–1480b; *-vitī* 1–16d, 59c; 2-112a, 3–129d, 235c, 4–152c, 10–238d, 18–45d; *-vilā* 8–123c; *-vilī* 15–584a; *-vilīyāṁ* 9–147d; *-vile* 9–347c; *-vileṁ* 3–203d, 9–154d, 13–23b; *-vī* 2–363b, 3–172a, 5–42b, 105c, 110d, 118b, 9–337d, 16–371c, 400b, 17–113a; *-vīṁ* 8–283c, 9–383c; *seuni* 18–1588a; *seuni* 18–1219c; *seūṁ* 16–454b.

सेवंती *f.* particular flower-tree, the Indian white rose; *-tiye* 18–186b; *-tīye* 15–595a.

सेवन *n.* drinking; 18–155b.

सेवा *f.* attendance, servitude, homage, service of god; 4–61b, 166b, 9–196b, 341c, 377a, 446d, 11–33a, 13–369b, 452c, 18–907c, 914b, 1270a, 1427a, 1587d, 1710b, 1779b; *śevesi* 17–206c.

सेवाळ *n.* moss, a kind of duck weed; *-leṁ* 13–670a.

सेवाळोद्देशें *ind.* due to moss or other plants like that; 18–606c.

सेवावृत्ति *f.* inclination to render attendance; *-ticeṁ* 13–398b.

सेवासुख *n.* pleasure of attendance; 18–1590d.

सेविता *a.* one who uses or adopts or drinks; 6–134d; *-tu* 1–231c; *-teyāci* 9–38c.

सेव्य *a.* worthy of doing homage, to be used or practised, fit to attend upon, to be drunk; 12–206b, 18–1475d; *-yu* 3–93b, 18–1361d, 1589b.

सेव्यासेव्य *a.* to be enjoyed carnally or otherwise; 13–771c.

सेप m.=शेप, q. v.; -*śiṁ* 8–28b, 13–1071c.

सेस f. bed; 13–200d.

सैघ m.=सैंघ, see next; 1–131a, 6–100b; -*ghayo* 11–256d.

सैंघ a. excessive, much, in good number or quantity, all, *ind.* suddenly, at once, at random; 6–144b, 217d, 9–322b, 505c, 10–126d, 11–197a, 270d, 299d, 305b, 317c, 376c, 391b, 451c, 12–12d, 13–124b, 14–212d, 229d, 16–15b, 394c, 17–102c, 18–95a; -*ghu* 15–149d.

सैंधव n. rock-salt; 18–1384a; -*vācā* 9–124b, 14–393a.

सैनिक m soldier; 1–153b.

सैन्य n. army, troop; -*yācā* 11–468a; -*yāṁsī* 11–499b; -*yeṁ* 11–391d, 413a, 458c.

सैन्यक m. soldier, warrior; 1–103b.

सैर ind. freely, at will, at random; 15–357d, 16–289a.

सैरा ind. id.; 1–248b, 250b, 2–93b, 325b, 3–52a, 13–45b, 822b, 15–288b, 353d, 16–343d, 18–942b.

सोइरा m. °रें n. relative, kinsman, friend, dear one; 15–286b; -*re* 13–329b; -*reṁ* 11–575a, 12–197b; -*reyāṁ* 13–572c.

सोइरिक f. relation, connection; 13–357b, 18–1650b; -*ke* 13–16a, 18–560c; -*keciyā* 11–543c, 17–9c; -*rikecā* 18–551a.

सोइरेपण n. the being a relative, relation; -*ṇeṁ* 11–568b; -*yi-ṇeṁ* 9–467a.

सोइरेगेवंधधर्म m. customary conduct due to close connection as a kinsman; -*mīṁ* 11–536c.

सोएरा m.=सोइरा, q. v.; 12–83c.

सोंकणें v. intr. to be habituated, to contract fondness; -*ke* 6–421b.

सोंकरणें v. tr. to preserve, to take care of; -*rī* 13–38b.

सोकासन n. = सुखासन, comfortable couch; -*nīṁ* 10–276b.

सोच्यता f. miserable condition; 10–182c.

सोज्वळ a. bright, lustrous; 1–76d, 9–204a; -*leṁ* 11–134a.

सोडणी f. liberation, beautitude; -*ṇiye* 18–44b.

सोडणें v. tr. to loosen, to untie, to solve, to quit, to release, to give up, to let off, to leave out; -*ḍāvayā* 18–517c; -*ḍāvī* 13–319b; -*ḍāveyā* 18–163c; -*ḍi* 12–220b; -*ḍitāṁ* 16–201a; -*ḍiti* 6–228a; -*ḍite* 17–426b; -*ḍili* 11–121a, 583d; -*ḍilīṁ* 17–127c; -*ḍī* 16–448b, 17–1b; -*ḍīṁ* 9–394c, 14–17a; -*ḍuni* 6–293a.

सोडवण f. freedom, release; 3–269b; -*ṇe* 11–330a, 18–148a.

सोडवणें v. tr. intr. to liberate, to relieve, to set free; -*valā* 18–401a; -*vilā* 17–2c; -*vī* 6–220a; -*vīṁ* 3–190c; -*vīna* 18–1423d; -*ḍauna* 13–330b.

सोत्कंठित ad. eagerly; 11–334b.

सोनार m. gold-smith; -*rāciyā* 18–507a.

सोनें n. gold; 9–77c, 454a, 465d, 10–56c, 13–895b, 902d, d, 14–378d, 15–333c, 552b, 562a, 18–513c, 533a, 541b, 553a, 640c, 1110d, 1127b, 1415c; -*nayāṁ* 6–492b; -*nayāṁcā* 10–135b, 13–896c; -*nayāṁciye* 18–513d; -*nayācī* 6–287b; -*nayāṁceṁ* 6–269a; -*nayāṁsi* 18–587c; -*niyāṁ* 16–247d; -*niyāṁcā* 13–1065d; -*niyāṁciyā* 18–443c; -*niyāṁcī* 18–443a; -*niyāṁce* 6–92a; -*nī* 6–400b; -*nīṁ* 18–444d; -*ne* 13–896d, 18–1176c; -*neyā* 18–1404a; -*neyāṁ* 18–1255b, 1754b; -*neṁyā* 13–896c; -*neyāṁcā* 13–895b; -*neṁyāṁcā* 11–624a; -*neyācī* 14–383a; -*neyāṁceṁ* 18–1518a; -*neyāṁteṁ* 18–1150d; -*neyāṁsi* 14–383b; -*nyāṁ* 14–357b.

सोनेपण *n.* the being gold; 9-77b, 14-124b.

सोनेसली *f.* garment having stripes of golden thread or bright yellow colour; 6-285b.

सोप *a.* empty, futile, sham; 16-123a, 17-248c; *-pu* 8-6d; *-peṁ* 11-476d.

सोपट *a.* empty, grainless; *-ṭe* 9-433a.

सोपद्रव *a.* dangerous, having great afflictions; *-vā* 9-492c.

सोपा *a.* easy; 6-376b, 18-1431b; *-peṁ* 17-363c.

सोपान *m.* flight of steps, staircase; 8-228b, 12-56a, 14-402b; *-nā* 6-54c.

सोपारा *a.* easy, facile; *-rī* 6-380c, 9-397b, 405c; *-reṁ* 8-208b, 9-51c, 11-8b.

सोम *m.* the moon, moon-deity; *-mu* 11-521a; *-meṁ* 18-113a.

सोमकांत *m.* the moon-stone; 14-346b, 18-113a; *-tā* 18-1314b; *-tāṁcā* 18-285b; *-tu* 1-191d, 11-248b, 18-14a.

सोमप *m.* Soma-sacrificer; 9-309a.

सोमवंश *m.* lunar race; 12-20b; *-śicā* 17-32b; *-śiciyāṁ* 10-292a.

सोमवार *m.* Monday; *-ru* 13-820a.

सोमसूर्यग्रहणें *n. pl.* eclipses of the Moon and the Sun; 18-110a.

सोमादि *a.* foremost of which is the plant Soma; Asclepias Acida; 9-267b.

सोय *f.* appropriateness, convenience, comfort, proper disposition, suitable position; 3-73d; *-ye* 10-131c, 11-154b, 209a, 281b, 373c, 616a, 12-22b, 13-131a, 170c, 193b, 276c, 455c, 979b, 15-71a, 16-357b, 435c, 17-102b, 228a, 380c, 412a, 18-622a, 1736b; *soe* 18-59a.

सोयरा *m.*=सोइरा, *q. v.*; 14-408b, 17-9b, 285b; *-re* 1-182b, 224b, 2-23c, 18-1813d; *-reṁ* 13-996b, 18-561b.

सोयिरा *m.* id.; *-reṁ* 8-268c; *-reyā* 15-452d.

सोलणें *v. tr.* to peel; *-lāveṁ* 14-377c.

सोळावा *a.* sixteenth; 18-40a; *-vā*[…] 18-982d; *-veṁ* 16-63b.

सोलिव *a.* peeled and dressed, clean[…] *-vaṁ* 13-1049c; *-veṁ* 15-66c.

सोळें *n.* gold worth sixteen curren[…] coins; 15-341b, 17-54b, 18-1088c[…] *-le* 14-141c, 18-1255a.

सोल्हास *a.* delighted, glad; 18-1742b

सोवरी *f.*=सावरी, *q. v.*; 9-175c.

सोवाणें *n.* step; *-ṇīṁ* 11-424b.

सोविला *a.* pure, undefiled; *-le* 17-210d.

सोस *m.* suffering, strong desire; *-sā* 13-1012c, 18-260c; *-su* 4-164b, 6-138c, 8-129b, 9-431d, 18-940b; *-seṁ* 11-167a.

सोसणें *v. tr. intr.* to endure, to suffer, to be dried up; *-silīṁ* 18-1428c; *-se* 15-387a, 499a.

सोऽहं *ind.* I am He; 15-542a.

सोऽहंता *f.* the state or feeling I am He; *-tecāṁ* 16-10b.

सोहपा *a.*=सोपा, *q. v*; 5-17b, 165d, 18-1701b; *-piyā* 6-388a; *-peṁ* 5-8d, 6-364c, 17-50d, 18-1792b.

सोऽहंबोध *m.* the realisation "I am He"; *-dheṁ* 18-1401c.

सोऽहंभाव *m.* concept of I being He, state of the identity of Self and The Supreme Spirit; *-vā* 12-40b; *-vāceni* 7-99b; *-vācyā* 6-306b; *-veṁ* 1-53c, 12-32c, 186b; *-vo* 6-115a.

सोऽहंभाव-प्रतीति *f.* realisation of the concept "I am He"; 2-308c.

सोऽहंभावमहुर *m.* blossoms of the concept of identity of I and He; *-reṁ* 6-150c.

सोऽहंभावसुहावा *a.* being pleasant to the feeling of one's being Brahman; *-vayā* 14-2b.

सोऽहंमंत्र *m.* the sacred formula "I am He"; *-rīṁ* 4-137a.

सोहळा *m.* cherished desire, festivity, merriment, enjoyment, occasion of delight and rejoicing, event to be enjoyed or endured; 11-196c, 503b, 13-1161b, 18-789c, 802c, 1799c; *-le* 10-58c, 11-605a, 12-4a; *-leyā* 18-101b.

सोऽहंवृत्ति *f.* mental state of "I am He"; 14-391c, 392b.

सोऽहंसिद्ध *a.* one who has realised that I and He are the same; *-dhāṁ* 8-259c.

सोऽहंसिद्धि *f.* accomplishment of identity with the Supreme Being; 12-57b; *-dhice* 12-4c; *-dhīteṁ* 6-440d.

सोहोपा *a.*=सोहपा, *q. v.*; 15-50d; *-pī* 13-946c.

सौजन्य *n.* kindness, friendliness, goodness; 13-354b, 16-113c, 18-1650b; *-yeṁ* 13-443b.

सौंदणी *f.* washerman's caldron; 13-465c.

सौंदर्य *n.* beauty, loveliness; 18-1740c; *-yā* 11-198b.

सौंदर्यपण *n.* gracefulness, beauty; *-ṇeṁ* 10-44a.

सौभाग्य *n.* good luck, welfare; 1-35c, 15-17a.

सौभाग्यव्याप्ति *f.* inherence or universality of grace; *-ticī* 13-997b.

सौमदत्ति *m.* name of a hero on the side of Kauravas; 1-108a.

सौम्य *a.* calm, quiet, gentle, composed; 6-241c, 11-652c; *-ye* 11-201d; *-yeṁ* 11-127d.

सौम्यता *f.* gentleness; *-tecāṁ* 11-144a.

सौम्यतेज *n.* mild splendour; *-jeṁ* 11-603d.

सौरम्य *n.* sweet-scentedness, fragrance; 13-893b, 14-313a, 15-571c, 595c, 16-163d, 18-587d; *-yeṁ* 11-224c, 18-854d.

सौरस *m.* tastiness, friendliness, agreement, agreeable connection, capacity, goodness of understanding, harmoneousness of intercourse, exertion; *-su* 9-367b, 10-6b, 11-100b, 617c, 13-201d, 15-32c, 18-1214b; *-seṁ* 9-91b, 319c; *-soṁ* 6-460c.

स्कंद *m.* name of Kārttikeya—the son of Śiva; *-du* 10-228b.

स्कंध *m.* shoulder, = कंद ? the navel, solar plexus; *-dhauni* 18-335a.

स्तन *m.* the breast of a woman; 3-142a, 9-174c, 18-576c.

स्तनपान *n.* breast-sucking of an infant; 11-667d; *-nīṁ* 11-79b; *-neṁ* 11-100c.

स्तनमुख *n.* the breast and the mouth; *-nā-khāciye* 11-40c.

स्तन्य *n.* milk contained in the female breast; 3-172a, 8-13d, 12-7a, 16-113a; *-yā* 3-29c.

स्तन्यसुख *n.* pleasure of sucking milk from the breasts; *-kheṁ* 13-395c.

स्तपन *n.*=स्न° ? washing; 13-745c.

स्तवक *m.* bunch of flowers; 11-220a.

स्तब्ध *a.* rigid; *n.* paralised state; 8-234b; *-dheṁ* 11-127b.

स्तब्धपण *n.* firmness; *-ṇeṁ* 18-670c.

स्तंभ *m.* pillar, post, fixedness, steadiness; 18-1621c; *-bhāciyā* 18-245b; *-bhu* 18-1570c.

स्तव *prep.* for the sake of, because of, on account of; 3-134a, 4-78a, 125a, 7-16d (7), 8-176c, 9-126b, 269b, 10-88b (3), 11-180d, 368a, 12-139c, 13-615d (3), 14-73d, 15-334d (3), 16-175d, 17-121b, 18-271c (6).

स्तवणें *v.* to praise, to extol, to glorify; *-vāvā* 6-130a; *-vije* 10-275a; *-vito* 18-1155d; *-vilā* 13-728c.

स्तवन *n.* praise, praising; 11-523b, 14-25d, 18-1154d, 1181a.

स्तव्यबुद्धि *f.* notion of a thing to be praised; *-dhisīṁ* 16-18c.

स्तुति *f.* praise, adulation, eulogy; 2-114b, 8-183b, 9-237c, 11-528a,

स्थिर *a.* immovable, motionless, unwavering, steady, durable; 1-176a, 230d, 2-283c, 302b, 3-272c, 12-213b, 15-479b; *-ru* 2-276b, 8-116b, 18-1727b; *sthira* 1-195d; *sthiru* 16-9b.

स्थिरता *f.* steadfastness; tanquility; 13-484a, 17-249c.

स्थिरप्रज्ञ *a.*=स्थित°, *q. v.*; 2-365c.

स्थिरबुद्धि *a.* of settled disposition, firm-minded, steady, sedate, staid; 2-288a, 355b; *-dhī* 2-296b, 340c, 342a.

स्थिरावणें *v. intr.* to become settled, to be quiet or steady, to cease; *-valiyāṁ* 15-183b; *-vali* 16-83c; *-ve* 6-358c, 382a; *-vaila* 6-420d.

स्थूल *a.* material, gross, bulky, large; *n.* the gross body; 4-158b, 9-154a, 14-103c, 18-811c; *-lā* 9-121b; *-lu* 18-1198c; *-leṁ* 11-124a; *sthula* 13-1107c; *sthulāciyā* 7-22b.

स्थूलदृष्टि *f.* material sight; *a.* seeing only grossly or roughly; *-ṭicī* 11-121b; *-ṭī* 9-145a; *sthu-* 9-143c, 144a.

स्थूलधर्म *m.* property of being material, grossness; 13-96a.

स्थूलबुद्धि *a.* dull-witted, stupid; 9-183d.

स्थूलाकार *m.* material form; *-rīṁ* 9-152a.

स्थूलास्थूल *n.* gross matter and subtle element; *-lī* 13-873c.

स्थैर्य *n.* firmness, stability, calmness, constancy, perseverance; 6-383c, 13-499a, 500a; *-yācī* 2-342a; *-yāceni* 6-384b; *-yeṁ* 8-96a; *-yeṁsīṁ* 6-415c.

स्नान *n.* bath, ablution; 18-1636b; *-nā* 18-1168d; *-neṁ* 17-218c.

स्निग्ध *a.* tender, treated with ghee or oil; *-dhe* 13-988b; *-dheṁ* 15-409a.

स्निग्धवपु *a.* having glossy or bright body; 11-138b.

स्नेह *m., n.* love, tenderness, affection, friendship, favour; oil, ghee; 1-202d, 2-2b, 26b, 88d, 10-8a, 13-154a, 262a, 486b, 589c, 719b, 16-169b, 18-928d, 958c; *-hā* 2-42a, 17-349a, 18-782a; *-hāciyā* 10-134b, 13-1148a; *-hācī* 9-16d; *-hāceṁ* 11-42a; *-heṁ* 13-249b, 988b, 17-125c; *-ho* 13-181b, 18-755a.

स्नेहनवल *n.* marvel of attachment; 1-199d.

स्नेहपल्लव *m.* end of a garment in the form of love; *-veṁ* 12-17a.

स्नेहांजन *n.* collyrium (in the form) of love; 14-19c.

स्नेहातुर *a.* excited by affection; *-ru* 11-122d.

स्नेहाळ *a.* loving, affectionate, dear, tender; *-lāceni* 11-578d; *-lu* 12-240c; *-lū* 13-252a; *-le* 12-4b, 13-427b; *-leṁ* 11-125c, 17-126c.

स्नेहाळशिरोमणि *m.* the best of affectionate ones; *-ṇīṁ* 14-21c-d.

स्पंदणें *v. intr.* to throb, to palpitate; *-de* 18-1637b.

स्पर्द्धा *f.* rivalry; 11-462b.

स्पर्श *m.* touch, contact, sensation, the quality of tangibility; 13-117a; *-śāṁ* 16-246a; *-śāciyā* 15-356c; *-śāce* 2-115b; *-śāsi* 5-42a; *-śīṁ* 17-126b; *-śu* 7-32b, 13-289a, 426c, 18-347d, 471a; *-śeṁ* 16-169c, 171a, 18-472d.

स्पर्शणें *v. tr. intr.* to touch, to feel with hand, to come in contact with, to affect; *-śatī* 13-432b; *-śatu* 2-332b; *-śile* 2-167a; *-śije* 13-287c; *-śe* 2-312c, 4-221a, 13-773c, 18-394b; *spṛśe* 1-111b.

स्पर्शांकुर *m.* shoot of sensation; *-rīṁ* 15-101b.

स्पष्ट *a.* clear, distinct; *ad.* clearly, openly; 10-26b, 16-45c; *-ṭu* 14-379b; *-ṭeṁ* 17-356b.

स्पृहा *f.* eager desire; 14-236a, 18-964b; *-he* 16-231a, 18-963a.

स्वछ *a* clean, *-chem* 17-322a

स्वजन *n* relative, kinsman, *-nu* 1-204b, 11-51c, 18-1280b

स्वजाती *f* one's own caste, *-tīcā* 12-115d.

स्वज्ञानजनित *a* effected by one's (limited) knowledge; *-tem* 18-1560a

स्वतनु=स्वतत्र ? 13-764b

स्वतत्र *a* free, independent, self-willed, 11-98a, 12-183a, 17-84c, 18-959b, 1310b, 1452a, 1629c, *-nm* 17-361b, *-ru* 18-1200c, *re* 11-129b, *-rem* 18 1234c

स्वतंत्रता *f* self-dependance, freedom, 4-46a, *-te* 3-111b

स्वत सिद्ध *a* self-accomplished, self-demonstrated, *-dhu* 14-53b, 15-563b, *-sidhu* 9-164a

स्वतेज *n* one's own power or splendour, *-jā* 13-1011d

स्वदेह *m* one's own body, *-hā* 18-1280a

स्वधर्म *m* one's own religion or duty or peculiarity, performance of one's own duty, 2-222a, 3-143b, 150d, 18-927a, 1425b, *-mam* 17-265a, 18-242a, *māca* 3 190b *-ma cām* 17-208a, *māmciyā* 18-837c, *-māci* 13 658a *-macem* 3 142c, 18 996a, *-mate* 3-229a, *-matem* 3-94a *-mi* 3 151a *mī* 18-937c *-mim* 2-228b, 3-164a, *mu* 2-180c, 182a, 201a, 3-80b, 81a, 88b, 107a, 110a, 112a, 117c, 219a, 225c, 13-207c, 17-175b, 18-923c, 924a, 935a, 950a, *-me* 2 188b, *mem* 2-199d, 200c, 224c, 3-125c.

स्वधर्मपूजा *f* worship in the form of performance of one's own duty, 3-96a

स्वधर्मयज्ञ *m* sacrifice in the form of स्वधर्म, *-jñim* 3-91d, *-jñem* 3-130c.

स्वधर्मरूप *a* having the form of one's own duty, 3-93a, *mu* 3 139b.

स्वधर्मसूर्य *m* the Sun of one's own religion or duty, 18-1810b

स्वधर्मानुष्ठान *n* abiding in one's own duty, 3-83a.

स्वधर्मैकनिरत *a* engaged solely in one's own duty, 3-102c

स्वधा *f* food or drink offered to the Spirits of the deceased ancestors, 9-267a.

स्वपती *m* one's own husband, *-tītem* 18-945c

स्वपुर *n.* one's own city, *-ra* 8-226c.

स्वप्न *n* dream, state of dreaming, vision, 2-166b, 4-1c, 5-94c, 7-60a, 145c, 8-154a, 9-94c, 104b, 10-63d, 106d, 11-189c, 12-131d, 13-77b, 14-74a, 85a, 198a, 288c, 342a, 15-89c, 514b, 518b, 534a, 560b, 16-111c, 132d, 18-387b, 407b, 428a, 435c, 800b, 976b, 1111b, 1141a, 1400c, *-na* 2-139a, 9-112c, 15-428c, 530a, *-nām* 15-493a, 18-531c, *-nācām* 18-214c, *-nācem* 18-1117a, *-namcem* 15-507b, *-nāni* 9-120a, *-namsi* 18-264b, *-nicā* 18-1396d, *-nicam* 18-975b, *-nimciyā* 8-35c, *-nici* 9-68c, 15-315b, *-nicem* 11-120b, *-nimcem* 15-294a, *-niceni* 8-157b, 9-144c, *-nī* 1-213c, 2-139b, 5-91b, 8-73d, 9-82c, 159c, 440b, 11-680b, 13-910d, 15-243a, 516b, 519c, *-nīm* 2-35b, 5-53d, 9-95d, 111b, 332a, 11-654a, 13-1019c, 14-130a, 154a, 277a, 15-108c, 353a, 490a, 16-284c, 449c, *-nimcayā* 15-254a, *-nicā* 2-121c, 18-322c, *-nīcam* 7-53c, *-nīciyā* 18-1159a, *-nīmciya* 13-1012c, *-nici* 9-246b, *-nīmcim* 15-218b, *-nice* 18-539c, *-nīmcem* 15-437b, *-nīceni* 6-75c, 15-340c, *-ne* 14-45b, *-nem* 8-154a, *-nemiīm* 18-988b, *-nauni* 9-112a

स्वप्नभ्रम *m* delusion in dream, *-mu* 18-1418d

स्वप्नविकार *m.* transformation or perturbation in dream, *-ram* 18-1192a.

485b, 8-118c, 142d, 155d, 9-80c, 194d, 221d, 297d, 314d, 427d, 464d, 10-148d, 160c, 261c, 281c, 291d, 11-83a, 195a, 275a, 382d, 613b, 14-74b, 15-418c, 446c, 16-9b, 80a, 123c, 17-198b, 339c, 18-452b; *-pā* 9-19b, 15-87b; *-pāciyā* 15-46b, 16-108a; *-pī* 2-302b; *-pīṁ* 2-143b, 4-170c, 8-79b, 220d, 9-79a, 141c, 10-314c, 11-263b, 12-102a, 14-303c, 15-43b, 87a, 383b, 18-1263c, 1321d, 1388d; *-peṁ* 4-91b, 5-134c, 6-400a, 7-7c, 8-52c, 9-73b, 11-115d, 13-876d, 1118a, 16-93b, 17-75b, 226d, 18-1105c, 1445a; *-pauni* 11-636c; *-rupa* 8-93b, 10-293d; *-rupeṁ* 13-1093b.

स्वरूपता *f.* the being a form, shapefulness; 18-1408c.

स्वरूपपण *n.* id.; 18-1208b.

स्वरूपसमरस *m.* oneness with Brahman; *-seṁ* 14-314a.

स्वरूपसिद्धि *f.* attainment of real nature of the Self; *-dhicī* 8-238c.

स्वरूपसुख *n.* pleasantness of graceful form or beauty; 11-516b.

स्वरूपावस्था *f.* the state of identity with the Self; 18-1451d.

स्वर्ग *m.* heaven, paradise, the region where the gods are believed to reside with Indra as their Governor; 9-315c, 330b, 475b, 10-138a, 11-259c, 271a, 14-156d, 16-309a, 18-565a; *-gā* 9-314b, 316a, 319d, 11-654a, 13-617a, 14-167a, 16-316a, 336b; *-gāṁ* 11-411c; *-gācī* 13-162c; *-gāte* 13-521a; *-gicā* 6-270b; *-giciye* 13-62c; *-gice* 8-161c, 14-271c, 16-166a; *-giceṁ* 18-779a; *-gīṁ* 1-137a, 255b, 6-456c, 11-336b, 13-702c, 15-368a, 503a, 16-296d, 17-76d, 18-813c, 1555b; *-gīci* 18-481a; *-gīciye* 15-30d; *-gu* 2-192b, 7-76d, 9-310d, 313a, 14-105a, 186c, 358a, 16-225d, 453a, 454c, 17-186b, 18-608c; *-geṁ* 11-221a; *-gauniyāṁ* 14-216d; *-gaunī* 11-616d.

स्वर्गकाम *m.* desire for heaven; *-mu* 2-250b.

स्वर्गनरकसूचक *a.* pointing to the heaven or hell; 18-1395a.

स्वर्गभोग *m.* pleasures of paradise; *-gāteṁ* 9-318d.

स्वर्गराज्यसंपत्ति *f.* treasure of kingdom of heaven; *-tī* 18-1554c.

स्वर्गलोक *m.* the region called Svarga; *-kā* 14-83d; *-kīṁ* 16-308b.

स्वर्गसंसार *m.* the heaven and this earth, world; *-rā* 15-427a, 18-782c, 1311b; *-rācāṁ* 11-329c; 18-745b; *-rācī* 6-28b; *-rāceni* 8-262c; *-rīṁ* 2-244b.

स्वर्गसंसारपांग *m.* eager desire for heaven and this world; *-geṁ* 14-171b.

स्वर्गसिंहासन *n.* throne of heaven; *-nā* 10-227a.

स्वर्गसुख *n.* the bliss of heaven; 2-220c, 246c, 364d, 4-158d, 6-159d, 9-332c; *-khācāṁ* 7-87c; *-khāteṁ* 9-312b; *-gu-* 6-159d.

स्वर्गसुखादि *a.* heavenly pleasures, etc.; 6-102c.

स्वर्गसूचक *a.* indicating (attainment of) heaven; 2-257c.

स्वर्गस्थ *a.* inhabiting heaven, dead; 1-253c.

स्वर्गादि *a.* the paradise and other (regions); 14-42d.

स्वर्गादिक *a.* id.; *-kiṁ* 15-193d.

स्वर्गाधिपति *m.* lord of the heaven; 18-1495a.

स्वर्गापवर्ग *m.* heaven and the final emancipation; 10-131d, 18-1661a.

स्वलाभ *m.* attainment of the Self; 17-232a.

स्ववश्य *a.* subject to one's own self; 5-129d.

270b, 351b; -*mī* 11-582a; -*mīṁ* 8-109a, 10-16a, 151a, 318a, 11-48a, 255a, 536a, 604a, 12-247c, 13-417c, 648b, 14-27a, 18-1789a, 1801a; -*mīṁceṁ* 12-67a; -*mīceyā* 18-914a; -*mīna* 18-826d.

स्वामिभक्ति *f.* faithfulness or devotion to one's master; -*tī* 1-112d.

स्वामीभृत्य *m.* master and servant; -*mīṁ-yācā* 18-85c.

स्वायंभु *m.* name of Manu; 10-93c.

स्वार्थ *m.* self-interest, personal advantage, one's own aim; 18-561a; -*thā* 10-57c, 16-311b; -*thīṁ* 16-202c; -*thu* 18-655c; -*theṁ* 13-684a.

स्वासोश्वास *m.* श्वा°, *q v.*; -*su* 13-933a.

स्वास्ति *f.*=स्वस्ति, *q. v.*; well-being, happiness; 6-71c.

स्वाहा *f.* oblation offered to Agni; 9-267a.

स्विकार *m.* acceptance, claim; 13-119b; -*rā* 18-478c; -*rīṁ* 18-488c.

स्विकारणें *v. tr.* to receive, to accept, to claim, to admit, to appropriate; -*rāla* 9-14d; -*rije* 2-144c; -*rileyāṁ* 18-850c; -*rī* 5-43a; *svīkārije* 11-175c; *svī-ritī* 2-263c; *svī-rī* 2-85b.

स्विकरणें *v. tr.* id.; -*ratī* 18-822d; -*rije* 3-192b; -*ritī* 2-126d.

स्वेछा *f.* self-will, one's own wish; 11-117b.

स्वेद *m.* sweat; -*dāteṁ* 18-1621c; -*du* 9-532b.

स्वेदकणि *f.* drop of sweat; -*ṇīṁ* 9-529b.

स्वेदकणिका *f.* id.; 11-248c.

स्वेदज *a.* engendered by heat and moisture, (said of) insects vermin, etc.; 14-98a, 100d, 15-148a.

स्वेदजळ *n.* perspiration; -*līṁ* 18-1569c.

स्वेदजादि *a.* insects vermin, etc.; 13-916a.

स्वैरत्व *n.* wilfulness; -*vācā* 14-230b.

स्वैरस्त्रीसंनिधान *n.* company of a wanton woman; -*neṁ* 18-806c.

स्वैराचार *m.* unrestrained conduct; -*rāce* 16-448c.

ह

हं *ind.* ? 18-1250d.

हटकेश्वर *m.* name of a form of Śiva; 11-360c.

हटतट *m.* obstinate instance; -*ṭeṁ* 11-353a.

हटिया *m.* one following Haṭha Yoga; -*yāteṁ* 2-266c; -*ye* 6-56c.

हडप *m.* attendant serving betel leaf, preparation of betel; -*pu* 13-419a; -*peṁ* 17-275c.

हडोती *f.* small cavity between the two collar bones; 6-208b.

हन *ind.* and, used as an expletive; 1-152d, 3-275a, 4-97a, 211c, 5-129a, 158a, 6-113d (9), 7-52a (3), 8-76b (6), 9-53b (9), 11-70b (9), 12-88d, 13-256d (8), 14-167a, 15-210a (7), 16-403a, 17-78d (7), 18-111a (6).

हनुवटी *f.* the chin; 6-208b.

हन्य *a.* to be killed; 17-122c.

हर *m.* Śiva; -*ru* 1-71a, 200a, 2-10a; -*re* 9-486b, 11-47d.

हरणें *v. tr. intr.* to lose, to take away, to rob, to be lost, to destroy, to quench, to remove; 13-288b; -*rāveṁ* 4-31c; -*ritī* 16-344b; -*rī* 3-212d, 9-97d, 13-676b, 17-89b; -*rīla* 3-112c; -*rūṁ* 12-147a; -*raila* 2-151d.

हरब्रह्म *m. pl.* Śiva and Brahman; -*mīṁ* 11-582c.

हरळ *m.* gravel, fine sand; 15-23a; -*lu* 13-482b, 538a.

हरवीर्य *n.* semen of Śiva; -*yeṁ* 10-228c.

हरि *m.* Krishna, Vishnu; 5-104c, 10-49b, 15-241c; -*ricī* 5-171d; -*rice* 9-362b, 18-1689c; -*riceṁ* 14-350d; -*rī* 3-3a, 4-32a, 5-60d, 11-60a,

hī 1-77c (16), 2-35b (23), 3-18b (16), 4-9b (12), 5-10c (14), 6-32a (42), 7-29c (12), 8-38b (13), 9-5c (49), 10-6d (35), 11-13d (67), 12-31c (15), 13-68c (48), 14-56d (18), 15-13b (35), 16-21c (38), 17-9c (42), 18-32a (151); *hīṁ* 1-182b (7), 2-102b (12), 3-62c (9), 4-37b (12), 5-28c (5), 6-14b (19), 7-6d (14), 8-6c (14), 9-37b (28), 10-68b (17), 11-2c (38), 12-37a (14), 13-23b (48), 14-93d (27), 15-37c (40), 16-20c (42), 17-13c (41), 18-15c (99); *he* 1-20a (32), 2-23c (43), 3-5c (32), 4-17b (18), 5-15b (13), 6-18d (36), 7-14b (17), 8-5c (21), 9-2c (24), 10-9a (21), 11-7c (59), 12-27a (7), 13-2b (90), 14-20a (28), 15-36c (26), 16-33b (35), 17-82a (14), 18-57d (99); *heṁ* 1-3a (29), 2-6b (61), 3-4c (38), 4-1c (25), 5-1b (25), 6-4d (47), 7-6b (29), 8-3c (33), 9-1c (62), 10-9a (45), 11-11a (97), 12-17c (28), 13-7b (117), 14-4b (59), 15-1a (54), 16-21c (39), 17-9a (41), 18-11a (191); *hyā* 9-432b, 18-1718c.

हां *ind*. a particle expressing, ah ! oh ! lo ! yes; 1-238a, 2-19a, 3-4a (7), 5-1b, 6-111a (3), 7-116a, 8-1b (3), 9-425c, 10-145a (4), 11-66a (8), 13-41a, 1090a, 14-118a, 15-340a (3), 16-25a, 18-289a (5).

हाक *f*. loud cry, shout, roaring; *-kā* 2-215a; *-kāṁ* 1-133b.

हाकारणें *v. intr*. to call out; *-rije* 11-552a.

हाटभेटि *f*. meeting in the market; *-ṭiceṁ* 18-797b.

हाटवेळ *f*. market-day; 9-496d.

हाड *n*. bone; 16-315c; *-ḍāṁciye* 18-1052d; *-ḍe* 14-249a; *-ḍeṁ* 13-678b.

हाडखायिर *n*. bone-eating, deadly hatred; 13-550b.

हांडी *f*. small earthen pitcher; 6-368b.

हाणणें *v. tr. intr*. to strike, to hit, to kick; *-ṇije* 16-100a; *-ṇitaleyāṁ* 2-140c; *-ṇauni* 2-252b.

हाणि *f*. = हानि, *q. v.*; 12-175b, ;16-429c, d; *-ṇicāṁ* 18-800c; *-ṇiceni* 17-291b; *-ṇī* 16-429c.

हाणिकणव *f*. compassion for the loss; *-vā* 13-1042b.

हाणें *v. tr*. to strike, to beat; *-lā* 13-496a; *-lāsi* 11-105a; *-leṁ* 17-416b; *-leyāṁ* 16-126b.

हात *m*. the hand, side, possession, capacity of performance; 9-110d, 383b, 10-146c, 11-214b, 13-4c, 12a, 229a, 278c, 417b, 579a, 631c, 873d, 17-159a, 202d; *-tā* 3-23a, 6-34d, 7-41c, 9-52b, 136a, 473d, 10-213a, 11-75d, 403a, 627b, 674b, 13-570b, 952b, 14-48c, 164b, 15-391d, 16-100b, 17-267a, 279d, 18-122c, 534a, 905b, 1413c; *-tāṁ* 13-286c, 308b, 18-333c; *-tāceṁ* 18-1359a; *-tāsi* 18-501d; *-ticā* 1-228c, 8-222d, 18-769d; *-tice* 18-190d; *-ticeṁ* 3-108b, 8-236a, 13-532b, 14-149d; *-ticeni* 12-223c; *-tī* 1-12a, 9-177b, 13-456a, 15-561a, 16-458b, 18-743b, 1674d; *-tīṁ* 1-24a, 2-32d, 3-25c, 189a, 197a, 4-207c, 9-13b, 56b, 176c, 401d, 480d, 447d, 626a, 10-39d, 260d, 11-182c, 295a, 640c, 12-104c, 219b, 13-447d, 626a, 829d, 14-241a, 15-30a, 16-90d, 348c, 17-53c, 84d, 231d, 347b, 18-281d, 316a, 599a, 687c, 834b, 1033c, 1161a, 1246a, 1396a, 1559b; *-tu* 1-197c, 6-272a, 312b, 493c, 9-148b, 13-215d, 287b, 307b, 1149d, 14-231d, 17-304b, 18-124c, 248a, 403c, 455d, 712b, 1079c, 1232c, 1767c; *-te* 10-103c, 18-384c; *-teṁ* 6-353a, 496a, 7-176b, 9-185b, 11-74c, 474c, 14-168c, 15-465a, 572b, 17-106c, 18-531a, 890b;

हाव *f.* desire, covetousness, longing after, craving, earnest hope; 1-172c, 6-59b, 13-359c, 519a, 707b; *-vā* 7-137a, 16-342a; *-vāṁ* 14-191c; *-ve* 5-73a, 14-251b, 16-81d; *-veṁ* 16-387b, 17-276c; *-vaṁ* 10-331c, 17-15b, 18-691c.

हासणें=हांसणें, see next; *-satāṁ* 13-563b; *-soni* 6-143c; *-sauni* 6-67a.

हांसणें *v. intr.* to laugh, to smile, to laugh at; *-silā* 6-6a; *-sile* 11-155a; *-so* 18-1801c; *-soṁ* 13-233d; *-soni* 5-14b, 11-155b; *-sauni* 5-162b.

हांसे *n.* laughing, laughter; *-seyā* 18-668a.

हाहाकार *m.* wailing, lamentation; *-ru* 1-158c.

हि *ind.* even, also, likewise, moreover; 6-497a, 7-117b, 8-161b, 9-236a, 11-227d, 373c, 16-43c (3), 17-155c, 18-34c (6); *hiṁ* 6-18b, 8-284a, 11-39a, 251a, 14-94b, 16-331d, 349d, 17-393a, 18-90d (4).

हिंग *m.* asafoetida; *-gu* 18-220a.

हिंडण *n.* moving to and fro, roaming; 13-689c.

हिंडणें *v. intr.* to move about, to roam, to wander about, to go; *-ḍatāṁ* 10-20a; *-ḍatāti* 13-166d; *-ḍatu* 13-55a; *-ḍāvem* 15-250b; *-dije* 3-60c; *-ḍe* 13-485b, 15-357d, 18-548b, 1797b; *-ḍoni* 18-1251c; *hiṁḍe* 13-690d.

हिंडाविणें *v. tr.* to cause to wander; *-vī* 6-416c.

हिणाव *n.* alloy, base metal, *-vo* 2-217b; *hiṁṇāu* 13-194b.

हित *n.* welfare, benefit, profit, advantage, good; *a.* beneficient, wholesome, suitable, agreeable; 3-31a, 180b, 228c, 10-59a, 16-57c, 462b, 17-217d, 18-556b, 571c, 655d; *-tā* 8-243d, 13-576d; *-tāceni* 7-117a; *-tāsi* 6-364a; *-tiṁ* 7-148b, 12-60a; *-teṁ* 17-129b; *hīta* 1-236c, 2-22c, 57c; *-hiṁta* 2-260c.

हितत्व *n.* convenience, suitability; *-veṁ* 18-188a.

हितभंग *m.* disturbance in welfare; *-gīṁ* 16-203b.

हिताहित *n.* good and bad, beneficial and / or disadvantageous; 8-243c, 16-446b; *-tīṁ* 16-64b; *-teṁ* 4-201d; *-hīta* 13-1042a.

हिंपुटी *a.* gloomy, down-cast; 11-453b, 12-43d.

हिम *n.* cold; *-meṁ* 14-334c.

हिमकण *m.* icicle, particle of snow; *-ṇu* 14-385b.

हिमकर *m.* the Moon; *-rā* 9-10a.

हिमवंत *a.* cold; *m.* the mountain हिमालय; *-tiyā* 13-346b; *-tīcīṁ* 18-1631a; *-tu* 10-233b, 12-175a, 14-334c, 376b.

हिमाचल *m.* id.; *-māṁ-līṁ* 14-385b.

हिमांशु *m.* the Moon; 6-29c.

हिमोदक *n.* very cold water; *-keṁ* 17-257a.

हिय *n.* the heart, courage; *-ye* 2-219a, 6-378c, 11-47b; *-yeṁ* 1-163b, 234c, 6-77b, 15-67d; *hiṁyeṁ* 9-35a; *hiṁye* 8-191b.

हिरडा *m.* the fruit of Terminalia cheruba; 18-185b.

हिरण्याक्ष *m.* name of a demon, twin brother of हिरण्यकशिपु; *-ṣu* 11-360b; *-ṣeṁ* 11-61a.

हिरणें *v. tr. intr.* to snatch away, to ravish, to rob; *-ratalem* 5-34a, 148a; *-ratāṁ* 16-155b; *-ratī* 13-1042c; *-re* 17-207b; *-reṁ* 16-416a; *-roni* 10-47b, 16-406c, 18-950b; *-rauni* 18-1620b.

हिरवा *m.* green colour; *-vāṁ* 13-118c; *-ve* 13-314a,

हिरवेपण *n.* greenness, immaturity; 18-790b.

हिरा *m.* diamond; 13-482a; *-rayāṁci* 6-264d; *hīrā* 10-78b.

हिंव *n.* cold, coolness, snow; 8-201b; *-ve* 15-282d; *hivaṁ* 15-376a; *-vāṁ* 8-133b; *hivāṁciyā* 8-201a; *hiṁva* 14-197c, 15-282d,

हि(हिं)वणें *v. intr.* to shudder, to be cold; *-valī* 17-228c; *-vo* 17-228d; *hiṁvatāti* 1-135d; *hiṁvaleṁ* 15-282c.

हिंसक *n.* harm, injurious act; 3-4c.

हिंसा *f.* injury, killing, destruction, wrong; 3-5c, 13-223a, 235d, 236a, 16-397b; *-se* 13-235b; *hiṁsā* 13-220a, 225c;- *sesi* 13-663c; *hisāṁ* 9-181b.

हिंसाविषयपुढार *a.* having injury and sensual pleasure to lead or in the forefront; *-rī* 15-172a.

हीणावणें *v. intr.* to be short of, to lack in; *-vatī* 17-386d.

हीन *a.* deficient, wanting in; base, mean, low; 2-199a, 200c, 3-48c, 5-94b, 18-548b, 659b; *-nā* 2-17b, 18-1502b, c; *-nu* 1-271d, 3-261c, 18-750c.

हीनबुद्धि *f.* mean-mindedness; 13-364c.

हीर *m.* strip, fillet, rib of a leaf; 6-235b; *-ru* 14-28b.

हीवर *m.* a kind of tree under the shade of which it is forbidden to sit; *-rācī* 9-437a.

हुटहुटणें *v. intr.* to be proud or impatient; *-ṭī* 9-369b, 379c.

हुडा *m.* bastion; 12-48c; *-ḍe* 7-78b.

हुतवस्तु *f.* article of oblation; 9-268c.

हुतशेष *m.* remnant of an oblation; 3-121c, 4-139b.

हुताश *m.* the fire, oblation-eater; *-śā* 18-415b; *-śī* 4-123c, 196c; *-śīṁ* 4-138b, 15-400c, 16-82d; *-śu* 18-445a; *-śeṁ* 15-305b, 17-358c, 18-662c.

हुताशन *m.* the fire; *-nāṁ* 13-879b; *-nu* 3-261b.

हुन *prep.* from, than; 9-370c, 11-32b, 13-439b, 784c, 16-92a, 17-138c; *huni* 2-46b, 205d, 6-129c, 272c, 8-13a, 87a, 9-191c (4), 10-183c, 11-483a, 12-142c, 13-275a (3), 15-238a (4), 16-240b (3), 17-143a, 18-929b, 930a; *huniṁ* 13-537b; *huṁna* 11-25d, 13-802c; *huṁni* 6-162c, 9-39a, 12-141a, 13-662c.

हुरडा *m.* parched corn or grains of tender and immature ears; 11-334b.

हून, नि=हुन, *q. v.*; 1-69b, 4-203a, 5-36a, 11-48c; *hūni* 4-214c, 8-87b, 9-24b, 487b, 11-34a (8), 12-108a, 147b, 13-298b, 1140a, 16-181d, 18-415a (5); *hūṁna* 5-165c, 13-662b; *hūṁni* 1-199c, 5-166a, 11-177a, 12-68a.

हृदय *n.* the heart, mind, core, bosom; 1-63c, 111a, 198c, 262c, 2-3d, 40d, 339a, 6-5b, 11-191d, 576d, 13-5b, 481a, 15-1a, 18-335a, 1300b, 1436a; *-yā* 1-191b, 2-324d, 6-189d, 272d, 275b, 300d, 496b, 9-60a, 215d, 10-330a, 18-1572d; *-yācāṁ* 6-282a, 7-186c, 8-111c, 11-46a, 678b, 12-47d, 13-130b, 18-960d; *-yāceṁ* 2-28a; *-yāṁtu* 2-316c; *-yāteṁ* 1-162c, 5-88b, 6-167b, 10-320c; *-yī* 2-237d, 9-409c; *-yīṁ* 1-22a, 2-320a, 4-190a, 206a, 6-494b, 7-137b, 8-64b, 113b, 124c, 9-49b, 135d, 11-85b, 12-221d, 13-553d, 938c, 18-1315d, 1436b; *-yīceṁ* 9-126a, 18-1436b; *-yīcenī* 13-183a; *-daī* 18-1534b; *-daīciyā* 10-127b.

हृदयकमळ *n.* the lotus of heart; 6-287a.

हृदयकमळआराम *m.* repose of the lotus-heart; *-mu* 3-239a.

हृदयकल्हार *n.*=°कमळ, *q.v.*; *-rīṁ* 2-71c.

हृदयकोष *m*. core of the heart; *-șu* 6-210d.

हृदयदेश *m*. region of the heart, mind; *-śīṁ* 15-421a.

हृदयभूमि *f*. soil in the form of the heart, *-mīṁ* 6-288c.

हृदयभूमिका *f*. id.; *-bhu-ke* 10-164b.

हृदयभुवन *n*. house in the form of the heart; *-nīṁ* 12-154c.

हृदयरंगण *n*. arena of the heart; *-ṇīṁ* 11-671a.

हृदयवृत्ति *f*. inclination or disposition of the mind; 13-440a, 495d.

हृदयशल्य *n*. thorn in the heart; 10-289a.

हृदयशुद्धि *f*. purity of mind or the heart; *-dhicāṁ* 13-385a.

हृदयस्थ *a*. existing in the heart; *-thā* 4-209c, 18-1319d; *-thu* 1-179b.

हृदयाकाश *n*. the hollow of the heart; 9-28b.

हृदयाकाशतलवट *n*. the heart as the region of sky; *-ṭīṁ* 6-230a.

हृदयाकाशपल्लक *m*. bed or cradle in the room of the heart; *-kīṁ* 7-5c.

हृदयारणी *f*. heart being the piece of wood used to kindle fire by attrition; *-ṇīṁ* 4-131c.

हृषीकेश *m*. name of Krishna; *-śā* 3-5a, 11-157c, 505b; *-śī* 11-262c; *-śu* 5-161b; *-śeṁ* 2-90c, 3-238c.

हृष्ट *a*. delighted, surprised ? 11-588d.

हेकाड *a*. self-willed, dogged; *-ḍu* 11-609d.

हेतु *m*. motive, cause, reason, logic, impulse, purpose, desire, intention; meaning; 2-74c, 225b, 266d, 4-151b, 8-88c, 9-131d, 132c, 13-967c, 14-34b, 102c, 265b, 15-136d, 424d, 425d, 428c, 430b, 16-219d, 303d, 17-111d, 18-201d, 305b, 353c, 354b, 362b, 363b, d, 365c, 367d, 376d, 377b, 565b, 1539d; *-tucāṁ* 7-189b; *-tū* 4-81d, 18-304c, 357a, 359b, 361b.

हेतुक *a*. effecting, causing; *-keṁ* 15-223b.

हेतुकपण *n*. existence of a motive expecting a result; *-ṇeṁ* 2-224d, 252d.

हेतुकारणमेळ *m*. union of cause and effect; *-ḷeṁ* 18-370a.

हेतुभूत *a*. that has become a cause; 14-295d.

हेतुमंत *a*. well-founded, reasonable; *-tīṁ* 13-69b.

हेतुमिळणी *f*. union of causes; *-ṇīṁ* 18-366b.

हेतुरहित *a*. purposeless; 2-78c.

हेंदरा *a*. dirty, filthy; *-re* 9-380c.

हेम *n*. gold; 15-305d; *-mīṁ* 15-305d.

हेळा *f*. time, occasion; 2-83a, 4-39d, 5-159c, 9-130c, 299b, 10-260b, 262c, 303a.

हेलावा *m*. wave, oscillation, waving; 11-285b; *-vayā* 14-2c; *-vāṁ* 14-340c; *-ve* 13-401c.

हेळसणें *v. tr*. to look down upon with disregard; *-sitī* 13-163d.

हेवा *m*. envy, vying, rivalry, intense desire; 11-77c, 237a, 251b, 449b, 12-73a.

हॉकरणें *v. tr*. to stear, to divert; *-rī* 9-125b.

होड *f*. wager, bet, bargain; 13-210c; *-ḍā* 6-56c, 10-8d, 13-440c, 15-278b, 18-1063b; *-ḍīṁ* 18-1657b; *-ḍe* 15-245b.

होणा *a*. being, existing; °णें *n*. creation, rise; 13-608a; *-ṇāṁ* 13-1112a; *-ṇīṁ* 8-178a, *-ṇe* 9-506c, 10-89c, 15-428a, 18-1147a, 1369b; *-ṇeṁ* 4-45b, 8-72c, 9-463d (3), 11-62c, 610a, 13-184b (3), 14-57c, 15-121a (5), 16-80b, 84b, 18-25c (9); *-ṇena* 18-1091a; *-ṇeni* 17-294c.

होणें *v. intr*. to be, to become, to arise, to abide, to occur, to happen, to belong to, to succeed, to

---

There are no adequate words to express my deep sense of indebtedness to Mr. S. A. Agashe who has taken keen interest right from the very beginning of my work for this index and helped me classifying alphabetically slips of words. Final verification of all entries from individual chapter-indices is also due to him.

I am glad to record my gratefulness to Prof. G. B. Sardar for going through a good number of forms of this index and suggesting some alterations in meanings.

APPENDIX

ADDITIONS, OMISSIONS & CORRECTIONS

The reader will easily detect that words explaining the use of some basic vocables do not form part of the meaning of those vocables.

Italicised printing is not meant for any word of the meaning-portion under the entries. The reader will please correct for himself indiscrepancies, if any, regarding this.

Likewise, a few words will be required to be compounded by hyphen for better understanding.

In the case of some proper names the diacritical marks have not been made use of through oversight.

Under ADDITIONS and OMISSIONS attention is drawn only to that portion which is underlined.

ADDITIONS

अकाल *a.* unseasonable. अंतरंग *n.* mind; *m.* interior part. अद्वयानंदपण *n.* state of incomparable delight; *-nem̐ 18-404c-d.* अधिष्ठात्री *a. f.* अध्याय *-ye* 18-57c. अनंत of Śeṣa. अनित्यता limited existence. अनित्यत्व id. अर्जुन *-nu* 1-101b. अर्थे *ad.* for the sake of. आदिअंत *m. pl.* आदिमध्यान्त id. आधी *-dhīm̐* 4-89c. आपैस easily. आबालसुबोध all others to understand. आर्त्तबंधु brother to a sufferer. *इ (used for oblique case of हा, हे, हें *q. v.*). उच्चारफल *n.* result or the fruit in the form of utterance; 18-374c. उत्तमांग the head. उल्हास *-sem̐* 9-382a. *ए (used for oblique case of हा). कांडत्रयरूपिणी *a. f.* कान *-nu* 13-122b. कामिता desirous person. काव्यनाटक *n. pl.* काहींबाहीं 18-411d. कुडा 13-471b. कुमुदचकोर *m. pl.* केळा *-lemna* 15-236b. गाभिणी *f.* pregnant female. गुणदोष *m. pl.* गुरुचरण *m. pl.* गुल्ला mouthful of water. ग्रीवाघंटा bellshaped superstructure of a temple. चतुर्वर्ण *m. pl.* चतुर्वर्णोचित in keeping with the four Varnas. चन्द्रार्क *m. pl.* चळणे to be agitated. चूलुकें *a. n.* चेव *-vo* 18-387a. च्यान्ही all the four

together. झोळी ...tying its adjacent pairs of corners. टिंट noise imitative of... त्रिदाव *m. pl.* त्रिदोष id. दिवसराति *f. pl.* दिवसरात्रि id.. दिवोराति id. दुराग्रह ...obstinacy. दश्य *-yāṁcī* 18-1071b. दश्यजात every one... देशधडी to the state... धात्री *a. f.* नंतर *-reṁ* 13-388a. नसुधा *a.* = नुसधा, *q. v.*; *-dhiyā* 16-314b, 17-50a; *-dhī* 13-1155a; *-dheṁ* 15-77b; 18-1216c; *-dheṁ* 11-632c. नानावर्ण *m. pl.* निद्रित *-tā* 18-387a. परमपर which is beyond... परमार *a. m.* पाणिलग attached to or... पिपीलिका 10-105b. पुरुषंत *a. m.* पुण्यगिरी = सहस्रदल, *q. v.* पैकीं from amongst. प्रतिबिंबणें *v. intr. -be* 4-45c, 7-15c. प्रसादरसकल्लोळ *m.* wave of the water or sentiment of grace. ब्रह्मादि 10-105b. मनःषष्ठ amongst which mind is the sixth. माजणें to be infatuated. मातापितरें *n. pl.* मोट loose and crude... मोटकें small and rude... योगीश्वर one adept in Yoga. ऋग्यजुसाम ...the third :Veda respectively. ऋतुत्रय a group of the three seasons. रुद्रादित्य *m. pl.* रूप any grammatical form of noun... लग्नघटिका ...at the exact end of which...to be joined solemnly. लीला 1-162b. वक्रतुंड *m.* name of Gaṇeśa. वडिल *a. m.* वरीता *id.* वयंत id. विरही *a. m.* विवेक *-kīṁ* 14-208a. वीरविलास *a. m.* वैश्यजातीस्वभाव ...the class of वैश्यs. शतमख *m. pl.* शास्त्रश्रवण listening to Gītā. श्रीकृष्णार्जुन *m. pl.* सकलकामोपरांत *a. m.* सकलगुण *m. pl.* सकललोकआद्य *a. m.*

OMISSIONS

अंकुरदशा state of a sprouting. अध्यात्मिक ...Supreme Spirit-soul. आपपर one's own and other. उचार 18-374c. एकाध्याय having of one chapter only. कवच *-cācā* 1-200b. का 13-122b. छंद *-deṁ* 18-1153a. जाणें *jāvāṁ* 14-340a. तपभक्तिमेधा penance and devotion and intellect; intellect devoted to austerity. दशा 18-112d. धर्म *-māṁcāṁ* 18-549d. ध्येयत्व being of an object of thought. निगुती 18-156b. निद्रित *-tāce* 18-387a. निधान 11-308b. पातला arrived at. पार्वण ceremony in the honour of... प्रतिबिंब *-be* 4-45c, 7-15c. ब्रह्मादिपिपीलिका *f.* etc. भक्त devoted to. भेद *-du* 13-116d. मूर्ति the body. लौकिक ordinary man. वहुधा 14-3d. वसुदेव name of a Krishna's father. विरजा aid, help. वैराग्यभाग्यवंत fortunate one to be free... वैराग्येंधनपरिपूर्ति ...distaste of or aversion. शक्तिमुख the mouth of of Kuṇḍalinī. शतमख *a.* शुचि one who is... सन्यासी ...performing of Kāmya Karma.

CORRECTIONS

PART I

p. 4	§ 2	l. 1	...a sort of critical edition...
p. 7		l. 2	...a stage previous to that of Apbh.
p. 11		l. 10	satdabuddhī
p. 11		l. 18	sthū
p. 12	§ 4	l. 1	...entirity
p. 23	§ last	l. 1	...is written as *m* + *h*
p. 37	§ 2.17 (i)		(*amāvāsyā*)
	§ 2 20		
	§ 2.47		*ph*: (*panasa*)
	§ 2.75	l. 3	implement.
	§ 2.93		-*ṅk*- (*kaṅkaṇa*)
	§ 2.93		-*ṇṭh*- on the brim or bank of a river.
	§ 2.102		-*rṇ* > *ṇ* : (*jūrṇa*)
	§ 2.107 (b)		(*parīksa*)
	§ 2.117		-*mr* > *-*mbr*- etc.
	§ 3.3		OIA mas. > OM fem. (*kāyah*)
	§ 3.8		neut. -*a*. OIA *karman*
	§ 3.35		< OIA *asmābhih*
	§ 3.44		...after the period of Aśoka.
	§ 3.55 § 1		Some Modern I-A languages...
	§ 2		This -*ai* (-*na*) suffix is peculiar to OM.
	§ 3.57 § 1	l. 2	...gave only one form of the past...
	§ 3 76		EXPLETIVES
p. 118			*Acuṁbita* (Sk. *āskabhnāti*...
p. 122			*Ujalaṇeṁ* (*ujjval*...)
p. 128			*Jāgatā* (Sk. *jāgrat-*)
p. 136			*Pāṭhimorā* (Sk. *pṛṣṭi*...152c.)
p. 136			*Pāṁdusuta* son of Pāndu
p. 146			*Śvapaca* an out-caste.
			Sama identical.
p. 154 ii. a.			TULPULE ...*Kālīna* Śāstrīya...
p. 155			NENE ..Kālīna ..
			PATWARDHAN Kālīna
			RAJAWADE Ālandī Yethīla Tīna...
p. 157			JOSHI, R. B. ...*Ghatanā*
p. 160			KOLTE, V. B. .. Pracalita...
p. 172			SARDAR ...*Vāṅmayācī* ..
p. 179			PANDURANG SHARMA ...Pāsasti...
			MUJUMDAR, G. N. ...Lakhotā

PART II

I. Main Entries :—

For अकराव *a* read अकरावा *a*. or वा° *m*. °वी *f*. °वें *n*. (adjectives of this type appearing in a wrong form in the first few forms of the Index to be corrected in the same manner are : अघव, अठराव, अनसारिख, अनारिस, अपस, अपुर, अपेस, अवघ, अन्तरचोत, अन्यंगवाण, असत, आइकत, आइत, आकर्पित, आगल, आघव, आचरत, आचारत, आटत, आदित, आडव, आंधल, आनौत, आपणप, आपुल, आपुलाल, आपेत, आपेस, आपैत, आपैस, आयिकत, आयित, आरुत, आरौत, आवघ, आह्राचवाण, उकलत, उखित, उंचावत, उजव, उण, उण-पुर, उताण, उपदेष्ट, करवित, कुड, कोडिसवाण and जित).

For अतिविकरल *a*. read अतिविकरला *part*. (past participial forms requiring correction in the same way are :—अभ्यासिल, अलंकारल, अलुकेल, अवगमल, अवगलल, आकळल, आथिल, आधपिल, आधिष्टिल, आभारिल, आरोगिल, उचलल and खतैल).

अर्थार्थी for *q*. *v*. अर्थाअर्थी read = अर्थाअर्थी, *q*. *v*.

(All incorrect presentation of this type may be read as corrected here).

for	*read*	*for*	*read*
अतंरिक्ष	अंतरिक्ष	त्रैलाक्यनायक	त्रैलोक्य°
अधिकारवग	°वग	दहांकुर	देहांकुर
अघोतुर	अघोतुर	दापकांदा	दोष°
अपांपति 13-1074c	अपापति	द्वितीय	द्वितीय
अभाळ 5-166b	अभोळा	घर्मडाळ	धर्म०
अर्घ्य	अर्घ्य	नवरत्न	°रत्नें
अघ्यादिक	अर्घ्यादिक	नांदविण	नांदविणें
अन्हेरणे	अन्हेरणें	निराप	निरोप
आधाशक्ति	आधारशक्ति	नुसंतें	नुसते
ओंनद	आनंद	प्रश्नोत्तर	प्रश्नोत्तर
आनंद्रसमुद्र	आनंद°	वकाटी	वकौटी
आलविणें	आलविणें	वहुवक्त्र *n*.	वहुवक्त्रें *n*. *pl*.
इंद्रियप्रोढोमंडल	°प्रौढी°	ब्रह्मस्मिवोध	ब्रह्मास्मि°
उपढण	उपढणें	मांडवा	मांडवी
कुलस्त्रा	°स्त्री	लुब्ध	लुब्ध
कूर्मी	कूर्मी	विदह	विदेह
क्रोधाम्र	क्रोधाग्नि	विशदविद्यावधुवल्लभ	°वधु°
जपमाशे	जपमीश	विश्रांम्रि	विश्रांग्नि
जिह्वार	जिह्वार	वेदतत्रयी	वेदत्रयी
- जीवपरमात्ममाव	०माव	शाद्वि	शाद्विद
ढोंदा	ढोंदी	शास्त्रप्रवृतिप्रस्ताव	°प्रवृत्ति°
तन्मात्राधं	तन्मात्रार्ध	लाघ्यता	श्लाघ्यता
तपमक्तिमेधा	तपभक्ति	सुवासिंधु	सुधा°
त्रैलाक्यजीवित	त्रैलोक्य°	सैंघव	सैंधव

II. Matter after the Main Entry :—

Only corrected words, endings or references have been given after the Main Entry and if a word needs substitution the word to be substituted as it appears in the Index is given in brackets just after the Main Entry and word replacing it appears next outside the brackets.

अक्षोणी anikinis. अंगुल finger. अग्निपण the state of fire. आणिक *a.* = आणिक, *q. v.* अंतरंग (*n.*) *a.* अंतर्बाह्य *ind.* inside and outside. अतिकृतकंदर्प-सर्पदर्प serpent. अद्भुत (style) sentiment. अद्भुतरस id. अनंग bodiless. अनंतविजय Yudhiṣṭhira. अनन्ययोग unique devoutness. अनार्त unafflicted. अन्नजात *n.* anything that is food. अभिमन्यु Subhadrā. अमानुष super-human. अमृतपण *-ṇāṁcā.* अर्घ्यादिक et cetera. अर्थजात totality of the things. असंघड queer. असत्य falsehood. आइसा Lakshmi. आजन्ममरणांत *ad.* आत्मक related to or belonging to one's self. आत्मचर्चा discussion about or investigation of the self. आत्मदर्शन (soul of) self. आत्मप्रकाश ...self-luminosity. आदरणें *-rile, -rileṁ.* आदि et cetera. आदिमध्यान्तरहित ...middle or end. आप *pron.* oneself; *a.* obtained. आपणपा *pron.* आपैस effortlessly. आयित means, readiness. आलविणें to entreat. आवार enclosure. आशंकणें hesitate. आसक्ति devoutness. इडा ...on the left side... इंद्रनील sapphire. इंद्रनीलसुनील id. इंद्रियग्राम organs of senses. इसाल vying. उघड *ad.* obviously. उणीव deficiency. उदोअस्तु *-tucā.* उपजविणें *-vitāṁ.* उपद्रवणें disturbance. उपरोध hindrance. उपशम tranquillity. उभविणें *-vitāṁ.* उर्ध्वमूल = ऊर्ध्वमूल, *q. v.* उलंडणें to spill out through upsetting. उल्हासणें radiate. कटाला weariness. कथनादि dilation. कसमस vigour. का *kāṁ* 18–16c (268). कायिक corporal. कार्यजात every activity. कालाग्निरुद्र conflagration. काही *kāṁhīṁ* 18–89a (23). किरिटी *kirīṭī.* कीर्तिविजय renown. कुंथाकुंथी strenuous. कृष्णत्व the being Krishna. कोकिल cuckoo. कोहंविकल्प doubt as to... क्षात्रधर्म Kṣatriya. गुण Prakṛti. गुणकर्मविभाग Guṇa. गुणवृत्तीभेद ingredients. गुणानुवाद reciting of the excellences. गुल्फद्वय ankles. घापणें to be placed or put. चातुर्दिक्षु *ind.* चिं 1–2a (46), 3–2b (63), 15–3c (186), 18–13b (512). चिरंजीव (*m.*) *a.* चेकितान ...Pāṇḍavas. चैद्यादिक ...other (princes). चोज whim. चौदाजण *m. pl.* जाणणें *-ṇa* 10–(265d) 256d, (*-ṇiṁjasī*) *-ṇiṁjasī.* जिभ *jībhā* 9–514c. जुंवाड multitude. जो जे जें *jyāṁcayā.* ज्ञान consciousness. ज्ञेयत्व intelligibility. झुलुकणें intermittent. डोहळा pregnancy longing. ढेंडा ...shoulder and dancing about... तत्त्वनिष्ठ principles. तनुमनुजीवें wholly. तनुमनुप्राण id. तापत्रय triad of afflictions. तांबोल ...cardamom. तिमिरजणें to be blinded. तुंबिणी gourd. तुरंगजात a group of all the horses. तुलणें consider. तृणायसान ...grass as

the last thing. तेज vigour. तेधवा (see) see. तो ते तें *teyāciyā* 14–345a, *teyācī* 18–820d (3). तोयत्व the state of being water. त्यजणें *-jijati* 18–216b. त्यागी ...expels. त्रास disgust. त्रिजगत् the triad of worlds. त्रिरूप triple-formed. त्रिविध triple. त्रिविधता id. त्रिशुद्धि three-fold purification. त्रेता ...triads. दक्षता diligence. दंडी restrainer. दर्प haughtiness. दाटुगेपण wilfulness. दासिंरू *diminutive...* दास्य service, servitude. दीपजात totality of the lamps. दुजा *-jena*. दुधियां pumpkin, gourd. दुर्वत = दुर्वांत. दुहवेवार mal-practice. दूधपण the state of milk. देवदत्त conch-shell. देवपितरोद्देश referring...ancestors. देहबुद्धि corporal. देहसुख *n*. देहस्मृति corporal. दैन्यदुःख agony of misery. दोषजाति class or group of blemishes. द्रवणें liquefy. द्रोण Pāṇḍavas. द्विजसेवा service to... धनमान riches. धातुराशि ingredients. धिक्कारणें reprimand. धृति command, content. ध्यानरूप identical. नकुळ Pāṇḍava. नमस्कारणें to pay obeisance. नवचंडी propitiation. नादबिंदु Śakti. नामघोष *-ṣu*. निकवडा penniless. निजकांत one's husband. निजज्ञानी knower of oneself. निजपती one's husband. नितंब buttocks. निदाघ extremity. निदिध्यास reiterant consideration. निनाद *reverberating*. निबर scorching. निमित्तमात्र *n*. नियोजणें entrust... निरर्थक meaningless. निरानंद *a*. निश्चळत्व steadiness. निष्कंप unwavering. निःसंदेह undoubtedly. नृसिंहत्व ...man-lion... पंचकोश five Kosas. पर different. परमानंद Supreme Felicity. परमार्थ Spiritual Knowledge. परशराम name of the father of the scribe of the ms. forming the basis of this Index. परिस *-sāci*. पां expletive. पाउलवाट by-path. पाठिमोरा averse to. पाडिवा Caitra. पांडु ...धृतराष्ट्र. पान्हा ...breasts through maternal yearning. पाल्हाळ embellishment. पाल्हेजणें *-haijati*. पितृपक्ष Āśvina. पीयूष *-yuṣācā*. पूर्णाहुति ...ladle. प्रजा posterity, people. प्रतिबिंब reflected image. प्रतीतपंथ *-thā* 10–1088c. प्रदीप्त *-diptīṁ*. प्रबुद्ध awake. प्रमदादि et cetera. प्रलयवह्नि conflagration. प्रवृत्ति practice. प्राकृत low man. प्रियोत्तम Arjuna. फलनिराशा disinterestedness in fruit. फावणें to find convenient. फुलगंध ...incense. बलसंभ्रम *a*. making uncertain about strength. बहकता spreading luxuriantly. बारोत्तर more by twelve. बिंब ...symbol for Om. बुकी ...fist. बुद्धींद्रिय organ of sense or perception. भाक speech. भांडणें *-ḍe*. भीमार्जुन the two Pāṇḍavas. भोगिता *-teyāceni*. मग presently. मंत्र ...secret plan. मदन Cupid. मदनारि id. मंदराचल the mountain Mandara. मन्मथमन्मथ the god (*Śiva*) *agitating* the God of Love. महामूर्ति (Kṛṣṇa). महुरी mustard. माळती jasmine. माहानुभाव experienced one. माहेवणी ...menses. मिनणें *-nalāsi*, *-naloṁ*. मुस crucible. मूळवणें extirpate. मेरुमंदरादिक ...Mandara... युग ...द्वापर or कलि. युगांत (deluge...universe) destruction of the world. योग ...Patañjali. योगनिद्रा great sleep of Krishna or Vishnu. रति amorous. रासोंडी ...cow-

dung, charcoal. राहाटी established... लाग suitable occasion. लागणें l. 12 disease. लाट -ṭā. लोकव्यापक pervading. लोटणें lomdhū. वक्तृत्व eloquence. वनौकं forest-abiding or wild creature. वर्त्तमान existing situation. वाकुडा distorted. वाक्चातुर्य eloquence. वागवाद vain talk. वाचस्पति ...eloquence. वाटवंध highway robbery. वाटवधा a. m.... वाणि deficiency. वाफ suitable occasion. वायुभेद variety of the vital airs. वार्त्तिक commentary on... वालभ the state of being favourite. वासनान्तर variety of wishes or notions. विकडी skilful talk. विकार perturbation. विकाराष्टक eight. विकोप aggravation. विक्षेप erroneous. विघ्नराज obstacle-ruler. विचित्र variegated. विटंब ridicule. विडा etc. वितंड cavilling. विदगद skilful. विमुख averse to. विराजणें ...splendid. विरूढणें -ḍhaleyā, -ḍhaleyām. विलसणें resplendent. विविध-विनयादिक humility. विश्वोद्भवभुवन abode of creation... विविधविषयाभिधानभेद variety in the names... 13-116c-d. विष्णु name of a deity being the preserver of creation. वेग velocity. वेगातिशय id. वेढणें encircle. वोडवरी jugglery. वोडविणें to befall. वोथिजणें liquefied. वोल्हावणें to be delighted fully. वोसंतणें rigorously. व्रत -tāmcā. शमदममदनमदभेद (the God of love) passion. शरत्काल autumnal season. शास्त्रार्थ precept of a Śāstra or of the Gītā. शिष्यशास्त्रादिविलास pleasure of having disciples, (discussions of) sacred texts, etc. शुद्रान्न Śūdra. शेपतुलिका cushion. शैवशक्ति ...followers of the Śiva cult. श्मशान crematorium. श्रीकांत beloved of Śrī. श्रीकृष्णगाय Cow... श्रीकृष्णाख्यसरोवर Lake... श्रीगुरु .. revered. श्रीभारत the holy Mbh. श्रुतिजात totality of the Śrūtis. श्रेय benefit. षड्गुण .. excellences. सकलार्त्ति every painful occurrence. संसाररण .. affairs of human life. सात्विक caused by sentiments, natural. हाणें hālā, hālāsı, hālem, hāleyām होणें houni also = हुनि, q. v.

I offer my hearty thanks to Mr. S. D. Laddu for his help in the preparation of this Appendix.